

GOVERNMENT OF INDIA

ARCHÆOLOGICAL SURVEY OF INDIA

CENTRAL  
ARCHÆOLOGICAL  
LIBRARY

ACCESSION NO. 9203

CALL No. B.Sa2 / Mah / Sen

D.G.A. 79.

# LE MAHÂVASTU





SOCIÉTÉ ASIATIQUE

COLLECTION D'OUVRAGES ORIENTAUX

SECONDE SÉRIE

9303

महावस्तु अवदानं

LE MAHÂVASTU

TEXTE SANSKRIT

PUBLIÉ POUR LA PREMIÈRE FOIS

ET

ACCOMPAGNÉ D'INTRODUCTIONS ET D'UN COMMENTAIRE

PAR É. SENART

TOME DEUXIÈME



BSa2  
Mah/Sen

PARIS

IMPRIMÉ PAR AUTORISATION DU GARDE DES SCAUX

À L'IMPRIMERIE NATIONALE

M DCCC XC

1882



CENTRAL ARCHAEOLOGICAL  
LIBRARY, NEW DELHI.

Acc. No. .... 9203 .....

Date. .... 5-8-57 .....

Call No. .... B 5a 2 .....

Mah / Sen

## PRÉFACE.

---

J'ai suivi dans la préparation de ce second volume les règles que j'ai exposées dans la préface du premier. Je n'ai rien de particulier à ajouter<sup>1</sup>.

Je tiens du moins à remercier M. le docteur F. Hartmann du concours si obligeant qu'il m'a prêté en reportant les variantes de ma copie originale sur le manuscrit destiné à l'impression. C'est une besogne pénible et fastidieuse dont il s'est acquitté avec un soin qui commande ma gratitude.

Quoique soulagé ainsi d'un rude labeur, je crains que mes mauvais yeux ne m'aient pas servi dans la correction des épreuves avec une sûreté invariable. Je réclame quelque indulgence pour les fautes d'impression que j'ai pu laisser passer. Si fort qu'un philologue doive toujours regretter les moindres inexactitudes, j'ai la confiance qu'elles ne portent, en tout cas, que sur des détails sans gravité.

Le retard qu'a subi la publication de ce volume mériterait davantage des explications et des excuses. Mais, à vrai dire, ce serait pour moi une récompense précieuse si j'osais penser que

<sup>1</sup> On me permettra seulement de consigner ici une observation que j'ai omise dans la préface du volume précédent. Elle se rapporte à la lettre  $\pi$ . Il n'existe dans nos mss. qu'un seul cas où une différence soit faite entre  $\pi$  et  $\pi$ ; l'orthographe  $\pi$  est, en dehors de cette exception unique, seule usitée. Je me suis, dans le texte, conformé en général à l'usage classique. Mais je tiens à signaler le fait pour mettre le lecteur en garde contre certaines inconséquences qui auraient pu se glisser, à cet égard, dans la transcription des variantes.

ce retard eût été regretté par mes confrères en indianisme. Plusieurs circonstances y ont contribué et je n'en suis pas entièrement responsable.

Je ferai de mon mieux pour que le troisième volume vienne plus promptement compléter une publication à laquelle je remercie une fois de plus la Société asiatique d'avoir accordé son libéral patronage.

## INTRODUCTION.

---

Les quatre examens (*vitakha*) auxquels se livre le Bodhisattva avant de descendre sur la terre : examen du temps, du lieu, du dvīpa et de la famille où il convient qu'il naisse (p. 1, l. 1).

Les Bodhisattvas naissent soit dans une famille de kshatriyas, soit dans une famille de brâhmanes, suivant que, à l'époque donnée, les uns ou les autres ont la prépondérance (— 1, 5). Les quatre-vingts qualités propres à la famille dans laquelle naît un Bodhisattva (— 2, 6). Le Bodhisattva procède au « grand arrangement » (*mahāsāṃvidhāna*) en vertu duquel des milliers de devas descendent sur la terre pour renaître dans diverses familles, devenir ses contemporains dans sa dernière carrière, et par leur conversion favoriser sa mission et son apostolat (— 2, 17). Le Bodhisattva, après avoir reconnu que Çuddhodana est le père qu'il lui faut, cherche une mère convenablement douée et qui ne soit plus destinée à vivre que dix mois et sept jours (— 2, 30). La mère d'un Bodhisattva ne doit pas survivre plus de sept jours à la naissance de son fils. Pourquoi? C'est qu'il ne convient pas que, après lui avoir donné la vie, elle se livre jamais plus au plaisir (— 3, 16). Le Bodhisattva reconnaît que la première reine de Çuddhodana est bien la mère qu'il lui faut (— 3, 20).

Récit en vers. Le Bodhisattva, découvrant les qualités de Māyā, annonce aux devas que c'est d'elle qu'il va naître. Louanges des devas qui déclarent qu'ils l'accompagneront parmi les hommes et annoncent sa glorieuse mission (— 4, 19).

Māyā va déclarer à Çuddhodana son désir de passer la nuit seule sur la terrasse du palais Dhṛitarāshṭra, que le roi fait aussitôt orner

pour la circonstance (— 5, 18). Le soir venu, la reine annonce au roi le vœu qu'elle fait de respecter les onze préceptes<sup>1</sup>, puis, entourée de ses femmes, elle se rend au palais et s'étend sur la couche qui lui a été préparée (— 6, 19). Apercevant la reine, les devas et les filles des devas s'assemblent autour d'elle sur le haut du palais; ils font pleuvoir des fleurs et chantent sa beauté en prédisant sa maternité glorieuse (— 7, 18). Tous les génies font la garde autour de Mâyâ et le Bodhisattva s'appête à descendre du ciel. C'est alors que la reine voit en songe un jeune éléphant blanc à six défenses entrer dans son sein (— 8, 18). C'est la nuit de la pleine lune en conjonction avec le nakshatra Pushya que naît le futur Buddha. Les qualités de sa mère (— 9, 6). Le Bodhisattva émet un jet de lumière qui étonne les devas et il proclame que le temps est arrivé de « renverser sous les coups de la sagesse la forteresse de la vieillesse et de la mort » (— 9, 19). Le Bodhisattva entre en pleine conscience dans le sein de sa mère. Strophes en son honneur (— 10, 8).

Sextuple tremblement de terre qui se produit à ce moment (— 10, 17). Tous les dieux et tous les génies s'empressent de venir veiller autour du nouveau-né; c'est le fruit des bonnes œuvres accumulées par lui (— 11, 17).

Au matin la reine raconte son rêve au roi, qui apprend des astrologues que le fils qui doit lui naître sera ou un roi Cakravartin ou un Buddha parfaitement accompli (— 12, 14). Mahâbrahmâ énumère quelques songes qui annoncent des naissances extraordinaires; la reine interrogée déclare que c'est un Cakravartin qu'elle porte dans son sein; mais les dieux prononcent le nom de Buddha et Mahâbrahmâ annonce la naissance d'un Buddha futur (— 14, 11).

<sup>1</sup> Les diverses énumérations de çîlas sont très variées. Burnouf s'en est occupé dans le 11<sup>e</sup> appendice du *Lotus*. Ici nous avons : 1<sup>o</sup> Abstinence; 2<sup>o</sup> Charité; 3<sup>o</sup> Renoncement au vol; 4<sup>o</sup> aux liqueurs fermentées; 5<sup>o</sup> au mensonge (?); 6<sup>o</sup> au langage haineux (*apîççā* est, par une confusion amusante, employé comme antithèse de *apîççā*, quoique ce mot soit, en réalité, un dérivé de *apîççā*); 7<sup>o</sup> à la calomnie; 8<sup>o</sup> au langage grossier; 9<sup>o</sup> à l'envie; 10<sup>o</sup> à toute violence à l'égard des êtres; 11<sup>o</sup> aux fausses doctrines.



Privilèges personnels, miracles, visites et hommages divins que la présence du Buddha et sa puissance (*tejas*) assurent à la reine (— 16, 19). Le Bodhisattva est assis, les jambes croisées, dans le côté droit de sa mère, sans être atteint par aucune impureté, et sa mère le voit, illuminant son sein comme s'il était d'or (— 16, 20). Les dieux viennent nuit et jour adorer le Bodhisattva qui les salue de la main, sans blesser sa mère; aucune conversation profane. Des milliers d'Apsaras entourent la mère du Buddha dans la veille et dans le sommeil. Développement partiel en vers (— 18, 6).

La mère d'un Buddha futur ne lui donne le jour que le dixième mois accompli (— 18, 8).

Préparatifs faits par l'ordre du roi et miracles accomplis par les devas pour orner le Lambinivana en vue de la visite de la reine (— 19, 14). Mâyâ arrive au jardin et saisit d'une main la branche d'un plaksha; les Apsaras, les quatre Lokapâlas et tous les devas viennent se mettre à ses ordres (— 20, 8). Le Bodhisattva apparaît sans le déchirer par le côté droit de sa mère, qui reste debout. « Les Tathâgatas apparaissent sous une forme spirituelle; c'est pourquoi le flanc de leur mère n'est point blessé et pourquoi elle ne souffre pas » (— 20, 17).

Le Bodhisattva en naissant fait sept pas et pousse un éclat de rire. Pourquoi? (— 22, 7.) Répétition partielle des miracles de la naissance: les deux fontaines d'eau froide et d'eau chaude qui apparaissent pour baigner le Bodhisattva (— 23, 7). Tronc d'açvattha qui, à la naissance du Buddha, surgit au centre des mondes. Devas et Apsaras accourent en récitant des strophes (— 24, 8). Récit des miracles continué dans le même mètre: parasol au ciel, éventail, les deux fontaines, pluie de fleurs et musique céleste (— 25, 10). Naissances qui accompagnent celle du Bodhisattva (— 25, 14).

Guddhodana ordonne le retour de la reine. Le Bodhisattva revient sur un palanquin fabriqué par Viçvakarman, porté par les quatre Lokapâlas et escorté par Indra et Brahmâ (— 26, 2).

Le prince est conduit au temple de la déesse Abhayâ qui, loin d'ac-

cepter ses hommages, se prosterner devant lui. La prospérité de tous, produite par sa naissance, lui vaut le nom de Sarvārthasiddha (— 26, 15).

Le prince étant revenu au palais, Çuddhodana voudrait avoir son horoscope. De peur d'erreur, huit mille dieux, se donnant pour des astrologues habiles, se présentent pour parler au roi qui les accueille avec empressement. Ils demandent à voir l'enfant et signalent au roi les trente-deux signes qui le caractérisent comme Mahāpurusha (— 30, 6).

Asita est un rishi du Dakṣiṇāpatha, fils d'un brāhmane d'Ujjayini et établi dans le Vindhya avec Nālaka et cinq cents autres disciples. Frappé des miracles qui se produisent, et en reconnaissant la cause, il arrive à travers les airs à Kapilavastu (— 31, 15). Mis en présence de l'enfant que les naimittikas (tireurs d'horoscope) ont déclaré devoir être un Cakravartin, il découvre leur erreur et pleure à la pensée que, quant à lui, destiné à mourir bientôt, il n'entendra pas la loi. Puis il rassure le roi sur la cause de ses larmes, lui annonçant que son fils sera un Buddha (— 33, 6).

Répétition en vers (— 43, 5).

Des quatre motifs sur lesquels Asita fonde sa prédiction, explication qui se rattache immédiatement à la fin du récit en prose, p. 33, l. 6 (— 43, 8). Les quatre-vingts signes secondaires (*anuvyañjana*) des Buddhas<sup>1</sup>. L'énumération est terminée par trois strophes d'intention édifiante (— 45, 3).

Le Bodhisattva, s'étant rendu au « jardin », voit un serpent et une grenouille soulevés par une charrue et pris par un des enfants du palais. Cette vue émeut sa pitié et éveille sa résolution d'arriver à l'extinction de l'existence (— 45, 12). Assis sous un djambou, il atteint au premier dhyāna, et quoique le soleil ait tourné, l'ombre ne cesse

<sup>1</sup> Cette énumération, qui ne se lie au récit par aucun essai de transition, est vraisemblablement une addition secondaire destinée à donner satisfaction aux lecteurs qui pourraient choquer l'absence, dans le texte, de toute mention des signes secondaires, à côté des *lakṣaṇa*.

pas de le protéger. Cinq rishis qui vont à travers les airs de l'Himâlaya au Vindhya se sentent soudain arrêtés en passant au-dessus de lui. Les devas leur expliquent que leurs pouvoirs magiques sont rompus par la présence du Bodhisattva, dont ils annoncent et glorifient la mission (— 47, 2). À l'heure du repas, on cherche le prince qu'on retrouve sous son arbre; témoin du miracle, Çuddhodana, frappé d'admiration, se prosterne devant son fils (— 47, 19). En voyant le goût du prince pour la méditation, Çuddhodana se prend à redouter que la prédiction d'Asita ne se réalise; pour le retenir au palais, il veut l'entourer d'un nombreux harem. Il fait convoquer au «jardin» toutes les filles des Çâkyas pour que Siddhârtha leur distribue des bijoux. Parmi elles, Yaçodharâ, fille de Mahânâma, s'avance vers le prince d'un air plein de pudeur (— 48, 8). Ce n'est pas la première fois; même chose lui est déjà arrivée dans une circonstance antérieure.

*Mañjarîjâtaka.* — Un brâhmane du gotra Kauçika, originaire de Bénarès, menait jadis la vie de rishi dans l'Himâlaya. Malgré ses austérités, il n'était point porté à l'aumône. Un de ses parents, renaissant parmi les Gandharvas sous le nom de Pañçaçikha, s'en aperçoit et demande à Çakra, le roi des devas, son concours pour le convertir (— 49, 9). Le Gandharva (?), Candra, Sûrya, Mâtali, le cocher de Çakra et Çakra lui-même se rendent tour à tour à l'ermitage vers l'heure du repas demandant au rishi l'aumône d'une partie de sa nourriture; repoussés par lui, ils peignent tour à tour devant lui les mérites de la charité et les châtiments de l'avarice. Le Kauçika, éclairé enfin, promet de changer de conduite : «Je ne voudrais pas boire, fût-ce l'amrita, sans en avoir donné auparavant une part» (— 53, 16). Les filles d'Indra vont du mont Gandhamâdana présenter leurs hommages au rishi en lui offrant une branche des arbres divins. Il la refuse et l'attribue «à la plus digne», et, comme elles le prient de la désigner, il

<sup>1</sup> Il semble qu'il apparaisse transformé en chien, ce qui est bien extraordinaire. Mais notre texte a deux lacunes qui obscurcissent la suite du récit, précisément aux deux passages où intervient l'ex-parent devenu Gandharva, p. 49, l. 12, et p. 52, l. 17.



les renvoie à Indra qui les renvoie au rishi (— 55, 5). Mâtali, le cocher d'Indra, est dépêché près de lui, porteur d'ambrosie. Le rishi ne veut pas accepter; il proteste que l'ambrosie même tournerait à sa perte s'il ne commençait par en faire l'aumône (— 56, 10). Les quatre filles d'Indra sont à leur tour envoyées vers lui avec l'ampita. Tour à tour il demande à Çri, à Çraddhâ, à Âçâ de se nommer; elles lui disent leur nom et lui demandent la faveur de l'ampita; il refuse en raison de leurs œuvres funestes (de la prospérité qui fait dédaigner la vertu: de la confiance qui, mal placée, détruit la vertu; de l'espérance qui trompe tant d'efforts) (— 59, 13). Il donne finalement l'ambrosie à Hri (la Pudeur) qui, elle, n'osait même pas la demander, et lui fait les honneurs de son ermitage (— 61, 12). La déesse retourne auprès des dieux pour leur annoncer sa victoire. Mâtali est expédié près du rishi pour en connaître les motifs; le rishi les lui explique dans quelques strophes dont le texte est fort altéré. Un distique finit l'histoire en annonçant que, grâce à ses bonnes œuvres, le rishi, après sa mort, monta au ciel (— 63, 17). Déjà, dans cette circonstance, Yaçodharâ, qui était alors Hri, s'est approchée « avec modestie » (— 64, 6).

Une question des blikshus qui est ici transposée (cf. p. 64, l. 8, note) indique au moins quelle conclusion recevait l'histoire ici tronquée de la distribution des bijoux: « Comment se fait-il que Yaçodharâ n'ait pu être satisfaite par tous les présents que lui a faits le Bodhisattva? » Le Buddha répond que ce n'était pas la première circonstance où pareille chose arrivait (— 64, 13).

*Godhâjâtaka.* — Le roi Suprabha, de Bénarès, avait exilé son fils Sujatas dont il enviait et redoutait la popularité. Le prince et la princesse vivaient donc dans la forêt, quand un jour, en l'absence du prince, un chat apporta une *godhâ* (sorte de lézard?) qu'il venait de tuer. A son retour, le prince apprend à sa femme que l'animal est comestible, et il le fait cuire; puis, profitant de l'absence de la princesse, il le mange tout entier, et quand elle revient, il l'assure contre toute vraisemblance que la bête s'est sauvée. D'où mécontentement de la princesse

(— 66, 9). Le roi Suprabha étant mort sur ces entrefaites, Sutejas devient roi; mais, quoi qu'il fasse, il ne réussit pas à satisfaire la reine; toujours elle garde au cœur sa rancune pour la godhâ qu'il n'a pas voulu partager avec elle (— 67, 7). Déjà, dans cette occasion, Yaçodharâ, qui alors était la femme de Sutejas, n'a pu être satisfaite (— 67, 13). — Ce n'était pas, dans le jardin, au moment de la distribution des bijoux, la première fois que le Bodhisattva faisait à Yaçodharâ de riches présents.

*Hârapradâna-jâtaka.* — Jadis, étant roi de Bénarès, il donna à la première reine, alors Yaçodharâ, en témoignage de son amour un collier précieux orné d'une pierre merveilleuse où se voyaient les quatre dvîpâs et le mont Meru (— 68, 18).

Quand le Bodhisattva eut quitté le palais et sa famille, son cousin Devadatta demanda à Yaçodharâ de devenir sa femme. Elle refusa. Ce n'était pas la première fois qu'elle donnait au Bodhisattva ce témoignage de préférence et de fidélité (— 69, 10).

*Vyâghrî-jâtaka.* — Un jour les animaux à quatre pieds, s'étant réunis pour choisir un roi, décidèrent qu'ils reconnaîtraient pour chef celui qui, le septième jour, arriverait le premier à l'Himâlaya. Ce fut la tigresse qui arriva première. Désireux d'avoir un mâle pour chef, les animaux la mirent en demeure de choisir un époux qu'ils reconnaîtraient pour roi. Malgré les autres sollicitations, ce fut le lion qu'elle choisit (— 70, 11). — Rédaction en vers (— 72, 3). La tigresse était alors Yaçodharâ; le Bodhisattva le lion (— 72, 14).

Yaçodharâ arrivant la dernière, après que tous les bijoux étaient distribués, le prince lui donna son propre collier auquel il ajouta encore un précieux anneau (— 73, 9).

Instruit des marques de préférence données à Yaçodharâ par le prince, Çuddhodana la demanda pour lui en mariage à son père Mahânâma; celui-ci refusa par la raison que le prince n'avait pas reçu l'éducation virile qui convenait. Çuddhodana était désolé de cet affront;

son fils, ayant appris la cause de sa peine, le persuada de faire publier un défi : le prince se mesurerait dans sept jours avec tous les concurrents, dans tous les arts et tous les exercices (— 74, 7).

Au jour dit une grande foule accourt. Le Bodhisattva donne d'abord la mesure de sa force en jetant par dessus les sept murailles d'enceinte un éléphant gigantesque que Devadatta avait tué, mais sans pouvoir en débarrasser la porte de la ville, et que Sundaramanda n'en avait pu écarter que de quelques pas (— 75, 16). Le roi et tous les Çākya étant présents, le Bodhisattva montra sa force dans tous les exercices et en particulier dans le tir à l'arc, étant parvenu seul à bander l'arc de son grand-père Sindhavana (— 76, 16).

*Histoire de Dharmapāla.* — Sous le règne de Brahmadatta à Bénarès, le purohita Brahmāyus ayant un fils le donna pour l'instruire à un savant brāhmane établi dans l'Himālaya. Près de l'ermitage était un étang hanté par un Rākshasa féroce contre lequel le maître avait mis l'enfant en garde. Il était aussi habité par un Nāga avec le fils duquel le jeune novice entretenait d'affectueuses et pieuses relations. Un jour qu'il était descendu dans la demeure souterraine de son ami, vint à passer un jeune novice de sa taille et de son air qui, s'étant baigné, fut à demi dévoré par le Rākshasa. Le brāhmane, en trouvant ces tristes restes, ne douta pas qu'ils ne fussent ceux de son élève de Bénarès; il lui rendit les derniers honneurs et porta les cendres à son père; mais celui-ci refusa de croire à ce malheur; sa famille était une famille vertueuse où il était sans exemple que l'on mourût si prématurément. En effet, au retour, le brāhmane retrouva l'enfant plein de santé l'attendant dans l'ermitage (— 81, 16).

Dans cette circonstance le Bodhisattva, alors Brahmāyus, « connut » que son fils n'était pas mort; de même, cette fois, il « connut » la poigne des Çākya dont la tradition s'était perdue (— 82, 2).

<sup>1</sup> C'est-à-dire, je pense, il « retrouva ». Il est difficile d'imaginer entre deux histoires une liaison plus maladroite. Je ne vois pourtant pas qu'en puisse entendre l'explication autrement.



Ce n'était pas la première fois que le Bodhisattva lançait une flèche très loin.

*Histoire de la flèche merveilleuse.* — Étant jadis roi de Bénarès, il lança de Takshacilâ, où il s'était provisoirement retiré, une flèche qui alla briser le tabouret d'un roi ennemi qui assiégeait dans Bénarès le frère qu'il y avait laissé en charge du pouvoir. Le roi éleva un sanctuaire en l'honneur de cette flèche, l'adora et leva le siège (— 83, 11).

Ce n'était pas la première fois que le Bodhisattva conquérait Yaçodharâ par son adresse.

*Histoire d'Amarâ, la fille du forgeron.* — Mahaushadha, fils d'un villageois de Yavakacchaka, rencontra Amarâ, la fille d'un forgeron d'un village voisin, et s'en éprit. Renseigné par elle, en une série d'énigmes, sur son nom, sa famille, etc., il la demanda en mariage à ses parents qui déclarèrent qu'ils ne la donneraient qu'à un forgeron (— 87, 10). Mahaushadha était un habile homme; il fit sept aiguilles combinées de telle sorte qu'elles entraient les unes dans les autres, et que toutes réunies en formaient une huitième; puis il vint annoncer sa marchandise dans le village d'Amarâ (alors Yaçodharâ) dont le père charmé de son chef-d'œuvre lui accorda aussitôt la main (— 89, 10).

Ce n'est pas la seule fois que le Bodhisattva conquist Yaçodharâ par son courage (89, 15).

*Histoire de la belle Çri.* — Un marchand, accomplissant un sacrifice dans une ville maritime, réclama le concours d'un certain brâhmane ou d'un de ses élèves. L'un d'eux eut le courage de s'offrir pour traverser l'océan et aller gagner la récompense promise, à laquelle le brâhmane ajoutait la promesse de la main de sa fille Çri. Il revenait à Vâravâti, quand en descendant de bateau il laissa tomber à la mer la bourse qui contenait la rétribution de sa peine. Il se mit aussitôt en devoir d'épuiser, s'il le fallait, l'océan pour retrouver son trésor.

(— 91, 3). — Version en vers : le Bodhisattva étant étudiant brâhmanique avait perdu une pierre précieuse dans l'océan. Il menaça l'océan de le mettre à sec; voyant qu'il ne se laissait décourager ni par les difficultés de l'entreprise ni par ses représentations, la déesse de la mer lui rendit sa pierre précieuse (— 94, 3). A cette époque, Yaçodharâ était Çri, la fille du brâhmane, et le Bodhisattva, son élève (— 94, 13).

Ce n'est pas la seule fois que le Bodhisattva conquît Yaçodharâ au prix d'un grand labeur (— 94, 18).

*Histoire de la Kinnari.* — Un roi Sucandrima de Siûhapura avait entrepris de faire un sacrifice de tous les êtres. Toutes les victimes étaient déjà réunies quand les rishis lui firent remarquer qu'il y manquait une Kinnari. Le plus habile des chasseurs fut aussitôt dépêché pour en capturer une; il partit pour l'Himâlaya (— 96, 14). Arrivé dans un ermitage, il entendit des chants harmonieux; il sut que c'était la voix des Kinnaris, et innocemment, le rishi lui apprit qu'elles se réunissaient au nord de l'ermitage et qu'on ne pouvait se saisir d'une Kinnari que grâce à un *satyavākya* (affirmation véridique d'un secret propre à l'intéressé). Il s'approcha sans être vu et fit prisonnière la Kinnari Manoharâ, en lui déclarant qu'elle était la fille de Druma, le roi des Kinnaras; il l'amena à Sucandrima qui, voyant tout prêt, invita au sacrifice son voisin et ami le roi Subâhu de Hastinâpura (— 98, 7). Son fils, le prince Sudhama, se rend à Siûhapura, où à première vue il éprouve pour la Kinnari une passion partagée. Il détourne Sucandrima de l'exécution qu'il médite, et le détermine à relâcher toutes les victimes désignées en lui prêchant les dix préceptes (*daçaçaiam*) dont l'*ahimsâ*, le respect de la vie (— 99, 18); puis il retourne à Hastinâpura avec Manoharâ (— 100, 7).

Là, uniquement occupé de son amour, il néglige tous ses devoirs, malgré les objurgations de son père qui finalement le fait enfermer et chasse Manoharâ. Celle-ci, après avoir renvoyé la foule qui lui fait cortège, se dirige au nord vers la capitale de son père. Rencontrant sur

les bords de la Çatadru les chasseurs Utpalaka et Mâlaka, elle leur donne son anneau à remettre comme signe de reconnaissance à son époux Sudhanu quand il va s'empresse à sa poursuite (— 103, 2).

En effet, malgré les caresses du roi et les séductions du harem, le prince ne songe qu'à se mettre en route avec son suivant Vasantaka (— 104, 2). Vers : Sudhanu se met en route pour l'Himâlâya ; il rencontre les deux chasseurs qui lui rendent le message de Manoharâ, et, ne pouvant le décider à retourner, se déterminent à le suivre (— 105, 17). La prose reprend. Les compagnons suivent Manoharâ à la trace dans la montagne (— 106, 13). Ils arrivent à l'ermitage de Kâçyapa qui reçoit le prince avec bonté, et qui, n'ayant pas réussi par ses représentations à le détourner de son projet, le fait transporter avec ses compagnons par un singe dévoué à son service jusqu'au haut du Kailâsa, en vue de Niratî, la ville du roi des Kinnaras, à l'aspect charmant et aux sons mélodieux (— 109, 11). Arrêtés dans un jardin près de la ville, ils trouvent des préparatifs de fête en l'honneur du retour de l'absente. Sudhanu laisse tomber l'anneau dans des vases que l'on emporte pour le bain de Manoharâ. Celle-ci, en voyant l'anneau, reconnaît que le prince est arrivé; elle l'annonce à son père qui, instruit de sa fidélité envers Manoharâ, l'accueille comme son fils, au milieu des plus grands honneurs (— 111, 15). Cependant, au bout de bien des années, Sudhanu désire revoir ses parents. Les Yakshas appelés Yambhakas l'emportent en un moment avec Manoharâ et ses compagnons à Hastinâpura où il se réveille au matin. Sa présence est aussitôt signalée; son retour comble de joie le roi Subâhu, et il reprend avec la Kinnarî possession du palais (— 113, 15). Déjà, dans cette circonstance, le Bodhisattva, qui était alors Sudhanu, a conquis non sans peine Yaçodharâ qui était alors Manoharâ la Kinnarî (— 115, 4)<sup>1</sup>.

<sup>1</sup> Le récit qui commence ici est présenté comme un morceau spécial, précédé d'un *siddhi* particulier : Bhagavat étant à Çrâvastî, etc. La suite fera voir suffisamment que la narration ne suit point une marche normale et continue, mais qu'elle est coupée de morceaux mal assortis, déplacés ou faisant double emploi.



Énumération de toutes les douceurs et de tous les plaisirs que Çud-dhodana assurait à son fils dans les trois palais qu'il lui avait fait construire (— 117, 14). Malgré tout le Bodhisattva reconnu que la vie monastique seule était pure et parfaite, et sous cette impression il renonça, malgré les larmes des siens, à la perspective de devenir Çakravartin (— 117, 20). Quittant le palais, il se rendit d'abord à Vaïçālī. Là il s'engage dans la confrérie d'Ārāḍa Kālāma. Mais, jugeant sa doctrine insuffisante, il se retire à Rājagṛīha (— 119, 7). Il s'y joint aux disciples de Udraka Rāmaputra; sa doctrine lui paraissant également inefficace, il se retire à Gayā (— 120, 18).

Sur le mont Gayāçirsha lui apparaissent les trois Analogies (*Upamā*) (— 123, 10). Il prend en conséquence la résolution d'arracher son corps et son esprit au désir, comme étant le moyen d'arriver à la connaissance, à la vue de la loi surhumaine (— 123, 15).

Il se rend alors à Uruvilvā, le village du Senāpati, sur la Nairāñjanā (— 123, 21). Là, dans un suprême effort, il tourmente et comprime son corps et son esprit de telle sorte que la sueur lui coule de tous les membres et se dégage en vapeur (— 124, 9). Il se livre à plusieurs reprises au dhyāna appelé *āspḥḍaka* (— 125, 7). Il se réduit à une si faible quantité d'aliments qu'il devient d'une maigreur affreuse, et que tout l'éclat de sa personne disparaît (— 129, 3). Il finit par se refuser toute nourriture (— 130, 6). Il reconnaît enfin que les austérités ne sont pas la voie qui mène à la connaissance, et il se demande si la vraie voie n'est pas celle qu'il a prise quand, avant de quitter le monde, il a atteint, à l'ombre du djambou, le premier *dhyāna*. Mais pour s'y engager il faut se nourrir et reprendre vigueur. Les devas s'offrent à lui introduire de la force sans qu'il ait besoin de manger. Il repousse cette hypocrisie et prend une nourriture fortifiante (— 131, 9).

Ayant retrouvé son énergie, ayant reçu le riz de Sujātā, il va se baigner dans la Nairāñjanā, et s'assied au pied de l'arbre de bodhi, sur la touffe de kuça. Il atteint successivement les quatre degrés de l'extase (*dhyāna*), la vue divine qui lui découvre tous les êtres et toutes

les existences antérieures; enfin, dans la dernière veille de la nuit, à l'aurore, il obtient la connaissance parfaite : il est Buddha (— 133, 13)<sup>1</sup>.

Songes de Çuddhodana, de la tante du Bodhisattva et de Yaçodharā, que les Lokapālas, les chefs des devas et Brahmā interprètent comme annonçant la mission du Bodhisattva (— 136, 12). Le Bodhisattva voit aussi cinq songes. Il les expose et les explique à ses bhikshus, à Çrāvastī, après qu'il a atteint l'illumination parfaite (— 139, 22).

Le Bodhisattva, réfléchissant que la perfection n'était pas possible dans le palais, prit la résolution de se vouer à la vie religieuse<sup>2</sup>. Il fait part de sa résolution au roi qui le supplie de lui épargner ce chagrin. Cinq cents Çākya joignent leurs instances (— 141, 3). Le Bodhisattva consentira à demeurer si le roi peut lui garantir, ou quatre choses : l'exemption de la vieillesse, de la maladie, de la mort et de l'adversité; ou trois : des plaisirs divins, un bonheur continu, un bonheur durable; ou deux : l'extinction de l'orgueil et de l'égoïsme, ou même une seule : la pleine maîtrise de son âme débarrassée des cinq nīvaraṇas, et comme naturellement Çuddhodana est impuissant à lui donner aucune de ces satisfactions, il se promet de les rechercher par la voie qu'il s'est tracée (— 144, 5). Çuddhodana, voyant les dispositions de son fils, cherche à l'en détourner par les plaisirs du harem. Mais le Bodhisattva continue sa méditation et ne voit que l'impermanence des choses humaines. Inquiet de son air triste, Çuddhodana lui en demande la cause (— 145, 14). Le prince expose à son père son sentiment de la fragilité des choses et de la misère de la vie périssable; toutes les excitations des sens sont impuissantes à le détourner de cette obsession, et le roi ne voit d'autre salut que s'il parvient

<sup>1</sup> La formule : « Ainsi parla Bhagavat, les bhikshus se réjouirent des paroles de Bhagavat » indique ici la fin du morceau commencé p. 115, l. 5.

<sup>2</sup> Le récit reprend ici, et dans des termes presque identiques, au point où il était p. 117, l. 15. Les parties intermédiaires se résument ainsi comme des additions secondaires.



à lui faire concevoir quelque vive passion pour une des filles des Cākhyas en les faisant défiler devant lui (— 149, 22)<sup>1</sup>.

Récit des quatre promenades au cours desquelles le Bodhisattva rencontre successivement un vieillard, un infirme, un mort et un religieux, dont la vue le confirme de plus en plus dans ses dispositions (— 157, 8). Mṛigī, la mère d'Ānanda, apercevant le Bodhisattva et l'admirant, se récrie sur le bonheur (*nirvṛiti*) des parents qui ont un tel fils. L'expression, saisie par le prince, achève de tourner ses pensées vers le *nirveda*, et il n'a ni un regard ni une parole pour son admiratrice (— 157, 18).

Cependant Cuddhodana le fait enfermer par une porte énorme et le fait sévèrement garder. Mais les devas rappellent à Siddhārtha que le moment est venu de quitter le palais, que, sinon, l'heure a sonné où il va entrer en possession des sept ratnas du Cakravartin (et que sa mission sera dès lors manquée) (— 159, 9).

Rāhula descend à minuit du ciel des Tushitas dans le sein de sa mère. Le Bodhisattva éveillé voit autour de lui les femmes du harem endormies dans des poses abandonnées, et ce spectacle éveille en lui l'idée d'un cimetière (— 159, 11). Il se lève et se fait amener par Chandaka, malgré ses représentations, son cheval Kaṇṭhaka. Ni les cris de Chandaka, ni les honnisements de Kaṇṭhaka ne réveillent le palais (— 160, 10).

Les devas entourent le Bodhisattva et le couvrent de fleurs. Les quatre Lokapālas soutiennent les pieds de Kaṇṭhaka, le Yaksha Supra-tishṭhita ouvre la porte qui devait emprisonner le Bodhisattva et en étouffe le bruit (— 161, 4).

Le Bodhisattva sort (*abhinishkramaya*) de la maison pour aller à la recherche de la voie qui délivre de la naissance, de la mort, de toutes les souffrances (— 162, 4). Miracles qui accompagnent le départ du Bodhisattva, lequel s'éloigne en faisant vœu de ne rentrer à aucun

<sup>1</sup> Cette conclusion semble annoncer quelque épisode analogue à celui de la distribution des bijoux, peut-être celui-là même; mais la suite n'apporte aucun incident de ce genre. C'est une des nombreuses incohérences si apparentes dans tout ce contexte.

prix avant d'avoir atteint « l'autre rive de la vieillesse et de la mort » (— 164, 16). Le Bodhisattva est accompagné par les devas jusqu'à la ville d'Anomiya, à douze yojanas au sud de Kapilavastu, non loin de l'ermitage de Kācyapa; il renvoie Chandaka, le chargeant de saluer son père, sa mère nourricière et tous ses parents, et ne se laisse toucher ni par ses représentations, ni par la douleur de Kāṇṭhaka qui lui lèche les pieds. Il coupe sa mèche de cheveux qui ne convient pas à sa nouvelle profession et qui est emportée et adorée par les devas (— 166, 2). — Court aperçu en vers présenté comme introduction à un récit de l'Abhinishkramana (— 166, 10).

En donnant ses instructions à Chandaka, le Bodhisattva ne le charge d'aucun message pour Yaçodharā. Ce n'est pas la première fois qu'il agit de la sorte (— 166, 18).

*Histoire de Cyāmā.* — Il y avait à Takṣaṣilā un marchand du nom de Vajrasena. Il se rendait un jour à Bénarès avec un convoi de chevaux, quand sa caravane fut surprise et pillée par des brigands. S'étant échappé en se dérobant derrière un cadavre, il entra dans Bénarès par une conduite d'eau et se réfugia dans une maison abandonnée. Un vol ayant été commis cette nuit-là même au palais, les hommes de police en fouillant la ville le découvrirent endormi, encore couvert de sang, et, malgré ses protestations d'innocence, il fut considéré comme l'auteur du vol et condamné par le roi à être empalé (— 168, 8). On le menait au supplice quand une riche courtisane nommée Cyāmā l'aperçut et se prit pour lui d'une violente passion. Elle envoya aussitôt une de ses servantes promettre aux bourreaux une grosse somme s'ils le délivraient et exécutaient à sa place l'homme qui se présenterait. Elle vivait depuis dix ans avec le fils unique d'un marchand qui avait acheté sa possession pour douze années. Marquant une vive pitié pour le condamné et feignant de vouloir lui porter quelque nourriture, elle amena son amant à insister pour le faire lui-même; saisi par les exécuteurs, il fut mis à mort tandis qu'une servante envoyée derrière lui ramenait en secret le vrai condamné rendu à la liberté (— 170, 10).

Recueilli et fêté, il apprit bientôt quel avait été le sort de celui dont il occupait la place, et, redoutant pour lui-même une fin semblable, il songea à y échapper. Il décida la courtisane à le mener dans un pare voisin de la ville, et profita de leurs jeux dans l'étang et de leur solitude pour l'étrangler et fuir sans être vu (— 172, 9). Cependant Çyâmâ n'était pas morte; ses servantes la rappelèrent à la vie et la ramenèrent chez elle (— 172, 17). Se procurant aussitôt un cadavre, Çyâmâ l'enveloppa d'un linceul et donna le spectacle d'une grande douleur. Elle fit avertir le marchand que son fils était mort, et non seulement elle eut l'adresse, en prétextant des instructions suprêmes, de l'empêcher de revoir les traits de son prétendu fils, mais elle le toucha tellement par le déploiement de son chagrin qu'il la recueillit chez lui et la traita comme sa propre enfant (— 175, 2). A quelque temps de là il vint à Bénarès des acteurs que, à leur langage, Çyâmâ reconnut pour originaires de Takshaçilâ; elle les chargea pour Vajrasena d'un distique lui apprenant à mots couverts que celle qu'il avait cru étrangler était toujours vivante. Mais quoique informé que Çyâmâ vivait et qu'elle n'aimait point d'autre homme, le marchand n'en persista pas moins dans sa prudence (et ne lui renvoya aucun message) (— 176, 14). C'est Yaçodharâ qui était alors Çyâmâ, et le Bodhisattva le marchand de chevaux (— 177, 2).

Ce ne fut pas la seule circonstance où Yaçodharâ sauva le Bodhisattva de la mort (— 177, 8).

*Histoire du Nâga Campaka.* — Il y eut jadis à Bénarès un roi des Nâgas appelé Campaka, plein de vertu, qui, les jours d'uposatha, se livrait au jeûne sur le bord des grandes routes. Il fut un jour pris ainsi par un charmeur et ne songea pas un instant à se prévaloir de ses forces surnaturelles. A ce moment tous les arbres et toutes les fleurs en se fanant dans son palais annoncèrent le malheur dont il était menacé. Aussitôt sa première reine vint réclamer la protection du roi Ugrasena. Le charmeur fut bientôt retrouvé et dédommagé par des présents du roi pour la liberté rendue à Campaka (— 179, 16). Le



Nāga invita le roi Ugrasena qui, rassuré par ses protestations, finit par y consentir, à visiter son merveilleux palais. Les épouses du Nāga lui offrirent de riches présents, et le Nāga reconnaissant sauva plus tard le palais du roi d'un incendie qui allait le dévorer (— 181, 2). — Version partielle en vers, qui commence par la requête de la Nāgini venant demander au roi la délivrance du Nāga (— 188, 8). Formule finale des jātakas versifiés (— 188, 19). Déjà, dans cette circonstance, le Bodhisattva avait été sauvé par Yaçodharā qui était alors sa première reine (— 188, 21).

Chandaka revient avec Kaṇṭhaka à Kapilavastu où il s'acquitte de son message et fait de ce qui s'est passé un récit<sup>1</sup> qui plonge tout le palais dans la douleur (— 189, 16). Kaṇṭhaka refuse toute nourriture et verse des larmes abondantes; malgré tous les soins et toutes les caresses, il se laisse mourir de faim et renaît deva dans le ciel des Trāyastriṃśas (— 190, 15). Plus tard Maudgalyāna, faisant une tournée parmi les dieux, rencontra le deva Kaṇṭhaka (— 190, 18). Admirant<sup>2</sup> le palais splendide où il vivait et toutes les merveilles dont il était environné, il lui demanda par quelles vertus il avait mérité de si grands avantages (— 193, 10). Le deva lui répondit qu'il n'était autre que Kaṇṭhaka et que c'était pour avoir été le serviteur docile du Bodhisattva qu'il avait obtenu rang parmi les dieux (— 195, 2).

Dans la forêt, les dieux font apparaître au Bodhisattva un chasseur avec lequel il échange contre des haillons rouges ses vêtements princiers (— 195, 11).

Le Bodhisattva se rend à l'ermitage du rishi Vasishṭha, qu'il frappe d'admiration; les élèves s'empressent de lui rendre les devoirs de l'hospitalité (— 195, 16). Version plus développée en vers; questionné

<sup>1</sup> Dans ce résumé, Chandaka signale l'échange par lequel le prince a troqué les vêtements royaux contre les vêtements jaunes d'un chasseur. L'épisode est bien connu, mais il manque dans le récit qui précède, et n'est placé ici qu'un peu plus bas, après le retour de Chandaka (p. 195).

<sup>2</sup> Après deux lignes de prose, Maudgalyāna prend la parole en vers, et l'épisode se continue jusqu'à la fin sous la forme métrique.

par le rishi, le Bodhisattva lui annonce qu'il quitte le monde en quête de la délivrance. Le rishi l'assure que, sous une telle inspiration et avec les signes dont il est revêtu, il n'est rien à quoi il ne puisse prétendre (— 197, 21).

Le Bodhisattva se rend à Vaiçālī, près d'Ārāḍa Kālāma; mais, jugeant que sa doctrine n'est pas efficace, il pousse jusqu'à Rājagriha (— 198, 2). Le récit se poursuit alors en vers. Le Bodhisattva est, à Rājagriha, aperçu par Āreṇiya, le roi de Magadha, qui, saisi d'admiration, va le visiter sur le Pāṇḍava où il s'est arrêté; apprenant ses projets, le roi lui demande, quand il sera entré en possession de la sagesse, de revenir la lui annoncer; ce que le Bodhisattva lui promet (— 200, 8).

Trois lignes de prose nous apprennent que le Bodhisattva, s'étant rendu auprès de Udraka Rāmaputra et n'ayant pas trouvé que son enseignement mène à la délivrance, se rend à Gayā. Là, sur le mont Gayāśrīṣṭha, lui apparaissent les trois Upamās. Il se rend alors à Uruvilvā pour mendier sa nourriture. Kācyapa Pūraṇa est de son côté venu à Uruvilvā pour mendier (— 200, 15).

Le récit reprend en vers. Il commence par une strophe d'introduction : « Écartant toute disposition mauvaise, écoutez tous avec attention comment l'illustre Bodhisattva s'engagea dans la voie parcourue avant lui par les Jinas antérieurs. Après avoir essayé sans en être satisfait de la discipline religieuse d'Ārāḍa et d'Udraka, il se dirigea au sud vers les lieux parcourus par les Jinas d'autrefois. » Le Bodhisattva se rend à Uruvilvā; Sujātā, la fille d'un villageois, est saisie, en le voyant, de la plus tendre admiration et lui adresse des louanges et des protestations enthousiastes (— 202, 7). Description des merveilles de la forêt où entre le Bodhisattva (— 204, 3). C'est là que le Bodhisattva, dans son désir de sauver les créatures, se livre à la pénitence; puis, reconnaissant que cette voie est fautive et refusant l'intervention dissimulée des devas, il reprend de la nourriture et de la force (— 205, 2). Sujātā, qui a été sa mère dans cinq cents naissances antérieures, vient à lui, le suppliant de prendre le riz qu'elle lui a pré-

paré<sup>1</sup>. Le Bodhisattva accepte et prédit à Sujâtâ qu'elle sera un Pratyekabuddha (— 206, 18).

Le Bodhisattva quitte le village du Senâpati à Uruvilvâ, son vase plein d'une nourriture délicate, tandis que Kâcyapa Pûraṇa se retire les mains vides (— 207, 9).

Après le départ du Bodhisattva, Çuddhodana avait dépêché des messagers qui lui avaient apporté de jour en jour de ses nouvelles. Quand ils le virent dans la méditation *âsphânaka*, ne respirant plus, émacié au dernier point, ils le crurent mort et annoncèrent sa fin à Çuddhodana; mais le roi refusa d'y croire, la naissance du prince et toutes les merveilles de sa jeunesse annonçant une autre destinée. Il renvoya les messagers qui furent tout surpris de retrouver le Bodhisattva vivant et sorti de l'extase (— 209, 3). Ce n'était pas la première fois que Çuddhodana refusait ainsi, malgré les apparences, d'admettre que son fils fût mort (— 209, 8).

*Histoire de Çyâmakâ.* — Un brâhmane de Bénarès, ayant vécu quarante-huit ans dans la continence, se maria et engendra un fils. Ce devoir rempli, il se retira avec sa femme dans l'Himâlâya, près de l'ermitage du rishi Gautama, pour vivre l'un et l'autre dans les austérités. Là leur naquit un fils qu'ils appelèrent Çyâmakâ (— 210, 13). L'enfant grandit dans la familiarité des animaux de la forêt; peu à peu il se mit à servir ses parents, en vaquant aux soins matériels de l'ermitage, et, quand ils furent vieux et aveugles, il fut tout leur soutien et se concilia par sa vertu l'admiration et la sympathie de tous les êtres (— 212, 13). Il était un jour allé puiser de l'eau au torrent quand le roi Peliyaksha lancé à la poursuite d'une gazelle, trompé par le bruit, tira une flèche empoisonnée qui le frappa au cœur. Les animaux de la forêt s'enfuirent pleins d'effroi, tandis qu'il tombait en gémissant. Le roi reconnut avec désolation son erreur, chercha à

<sup>1</sup> Il y a, dans cette partie du récit, des incohérences qu'il suffit d'avoir signalées dans les notes.



adoucir le jeune ermite et, comme celui-ci se lamentait sur le sort de ses parents, lui promit de tout abandonner pour venir les servir. Çyāmaka, après avoir chargé le roi d'aller faire connaître sa mort à ses parents et lui avoir recommandé de ne pas oublier sa promesse, rendit l'âme (— 215, 4).

Le roi se mit en route vers l'ermitage. Aussitôt tous les génies, tous les animaux de la forêt vinrent entourer le corps de Çyāmaka. Le bruit de leurs pleurs, joint à de tristes pressentiments, avait déjà mis en crainte les vieux ascètes quand Peliyaksha arriva près d'eux et, accueillant par des larmes leurs questions obligeantes sur lui et sur son royaume, leur raconta le malheur qui était advenu et comment il venait se mettre à leur service. Ils se firent conduire par lui auprès de leur fils mort (— 218, 7). La mère se désolait tout en couvrant le corps de caresses; le père l'assura qu'ils pouvaient par un *satyavacana* rappeler leur fils à la vie. Ce qui fut fait aussitôt par la formule : « S'il est vrai, ô mon fils, que tu aies toujours eu l'âme pleine de charité pour tous les êtres, que ce poison soit détruit ! S'il est vrai que tu n'aies jamais pris de nourriture sans en avoir auparavant donné à tes parents, que ce poison soit détruit ! » Le jeune rishi sembla aussitôt s'éveiller et se releva (— 219, 3). Déjà, dans cette circonstance, Çaddhodana, qui était alors le père de Çyāmaka, refusa de croire à la mort de son fils (— 219, 16). Version métrique, ouverte par quelques vers d'introduction générale et d'une forme personnelle :

« Je dirai les vies antérieures du vertueux Bhagavat, le maître transcendant du monde, dont la gloire est infinie dans le monde. Il n'est possible à personne de dominer toutes les existences antérieures du Bodhisattva dans le monde, parmi les Devas, les Gandharvas et les hommes; le sage aux dix forces domine tout. Tout ce que peut embrasser la mémoire des Tathāgatas exerçant dans leurs existences successives la charité et la pitié à l'égard du monde, toutes ces bonnes œuvres de Bhagavat accumulant des mérites pendant des centaines de milliers de kalpas, je vais les exposer. Donnez-moi une attention respectueuse. »

Suit l'histoire de *Cyāmaka* où je remarque ici seulement que le roi de Bénarès n'est pas désigné par le nom de *Peliyaksha* (— 231, 5).

Le *Bodhisattva* se livre à *Uruvilvā* aux plus rudes austérités jusqu'à demeurer dix-huit mois sans prendre aucune nourriture (— 231, 10). Description en vers de ses pénitences et de l'état où elles le réduisent (— 232, 20). En apprenant les austérités du *Bodhisattva*, *Yaçodharā* croit devoir les imiter en se condamnant à toutes sortes de privations (— 233, 9). Après la *sambodhi*, *Chandaka* et *Kālodāyin* furent envoyés près du *Buddha* par *Çuddhodana* pour réclamer sa visite, avec l'ordre de faire tout ce qu'il leur commanderait. Le *Buddha* leur conféra l'*Upatampadā* en leur procurant miraculeusement tous les accessoires nécessaires. *Udāyin* ayant alors raconté au *Buddha* les austérités par lesquelles *Yaçodharā* avait cherché à imiter les siennes, le *Buddha* l'assura que ce n'était pas la première fois que *Yaçodharā* lui marquait ainsi son attachement (— 234, 14).

*Histoire de Āṇiprabhā, le roi des gazelles.* — Il y eut une fois un daim du nom de *Āṇiprabhā* qui tomba dans les filets tendus par le chasseur *Nīlaka*. Tout le troupeau s'enfuit, excepté la femelle de *Āṇiprabhā* qui chercha d'abord à l'encourager, l'assurant de sa fidélité inviolable, puis, le chasseur étant survenu, alla au-devant de lui en l'invitant à la tuer avant de toucher à son époux. Le chasseur, touché d'une vertu qu'on ne trouverait point parmi les hommes, non seulement ne tua pas la gazelle, mais rendit la liberté à *Āṇiprabhā* (— 237, 4). Le récit se termine par la formule finale des *jātakas* en vers (— 237, 15).

Tandis que le *Bodhisattva* pratiquait l'austérité à *Uruvilvā*, *Māra*, s'approchant de lui, vint l'engager à y renoncer pour devenir un *Cakravartin* et offrir les grands sacrifices qui lui assureraient les plaisirs du ciel. Le *Bodhisattva* lui répondit qu'il n'avait nul besoin d'accumuler des mérites (— 238, 4). Histoire versifiée de cette tentation de *Namuci*. Le *Bodhisattva* répond à *Māra* qu'il n'a pas besoin d'accumuler des mérites, que sa résolution est prise et que rien ne saurait



y faire obstacle. Au pied de l'arbre de Bodhi il mettra en fuite toute l'armée de Mâra, composée des désirs, de la négligence, de la faim et de la soif, etc. Il la mettra en pièces et, malgré Mâra, il atteindra cet état où le malheur n'a plus de prise. Mâra s'éloigne plein de désespoir (— 240, 17).

Quand le Bodhisattva, en haine de l'hypocrisie et du mensonge, eut refusé cette proposition des dieux<sup>1</sup> et pris de la nourriture, les cinq (premiers) çramaṇas s'éloignèrent de lui en disant qu'il avait rompu son vœu et que c'était un relâché (— 241, 3).

Pendant les six ans de pénitence du Bodhisattva, Mâra ne cessa de s'attacher à ses pas pour trouver l'occasion de s'emparer de lui, mais sans succès. Ce n'était pas la première fois (— 241, 12).

*Histoire de l'oiseau.* — Jadis à Bénarès un oiseau fut pris par un oiseleur qui vendait les oiseaux après les avoir engraisés. L'oiseau, comprenant le danger, se laissa maigrir de façon qu'aucun acheteur ne voulût de lui, et, passant pour malade, il conquist peu à peu la confiance de l'oiseleur et la facilité d'aller et venir librement. Tout doucement alors il recommença à prendre un peu de nourriture et dès qu'il en eut la force, il s'échappa et retourna à la forêt (— 243, 12). A cette époque Mâra était l'oiseleur et le Bodhisattva l'oiseau avisé (— 243, 19).

Ce n'est pas la seule fois que le Bodhisattva sut, par son adresse, échapper à Mâra (— 244, 4).

*Histoire de la tortue.* — Un jour un jardinier de Bénarès, ayant cueilli des fleurs sur le bord de la Paripâtrikâ, aperçut une tortue sortie de l'eau et la prit pour la manger; mais celle-ci fit remarquer au jardinier que s'il la mettait avec les fleurs elle les salirait, qu'il

<sup>1</sup> Il est clair que cette entrée en matière se rapporte à un état du texte tout différent, où cette remarque suivait immédiatement cette proposition des dieux à laquelle il a été précédemment fait allusion. Nulle part d'ailleurs il n'a été question jusqu'ici des cinq çramaṇas dits ऋषिगण. Cf. Lal. Viñ., p. 308, l. 11 et suiv.

fallait la bien laver auparavant, et profitant du moment elle prit la fuite, sans se laisser séduire aux belles promesses de son ennemi (— 245, 8). Le jardinier était alors Mâra et le Bodhisattva la tortue (— 245, 15).

Une autre fois encore le Bodhisattva échappa à Mâra (— 246, 2).

*Histoire du singe.* — Un singe vivait dans une forêt située sur le bord de l'océan. Il lia connaissance avec un dauphin (*çiçumâra*) qui s'approchait du rivage et auquel il jetait quelques-uns de ces fruits d'udumbara dont il aimait à se nourrir. Inquiète des absences de son époux, la *çiçumârî*, en apprenant la cause et voulant les faire cesser, fit la malade, déclara qu'elle ne pouvait guérir que si elle avait le cœur d'un singe à dévorer, et décida le dauphin, malgré ses scrupules, à lui sacrifier son ami en lui indiquant le moyen de se saisir de lui (— 248, 7). Le dauphin fit donc croire au singe que, sur l'autre rive de l'océan, il y avait des forêts pleines de fruits délicieux où il lui proposa de le transporter. Mais à peine le vit-il installé sur son dos qu'il jeta à l'eau son ami et lui révéla la vérité. Sans se déconcerter, le singe lui annonça qu'il avait laissé son cœur sur l'udumbara auquel il était si attaché. Le dauphin eut la sottise de le croire et de le ramener au rivage pour y prendre son cœur; le singe une fois en sûreté se mit à railler le dauphin de sa folie. Mâra était alors le dauphin et le Bodhisattva le singe (— 250, 12).

Une autre fois encore Mâra poursuivit longtemps en vain le Bodhisattva (— 250, 19).

*Histoire de l'oiseau.* — Jadis, dans le pays de Bénarès, il y avait un oiseau avisé qui conduisait une nombreuse troupe d'oiseaux et la faisait prospérer grâce à sa prudence. Un oiseleur voulut les prendre et tendit des filets en appâtant avec des graines de toute sorte. Les oiseaux voulaient y voler; mais leur chef leur fit comprendre que de pareilles graines ne poussaient pas dans la forêt et qu'il y avait là quelque ruse dont il fallait se défier. Malgré sa persévérance, malgré ses efforts,

Poiseleur fatigué, exposé à la chaleur et au froid, ne pouvait réussir. Il inventa un autre stratagème et chercha à s'approcher des oiseaux en s'entourant de branchages; cette fois encore le prudent oiseau mit ses compagnons en garde contre cet arbre qui marchait; il n'avait jamais vu marcher les arbres de la forêt. L'oiseleur en fut pour sa peine. Māra était alors l'oiseleur et le Bodhisattva le chef des oiseaux (— 255, 5).

« Les bhikshus dirent à Bhagavat : Bhagavat a donné sa chair et son sang pour une strophe édifiante. Bhagavat répondit : Ce n'est pas la seule circonstance où j'aie donné ma chair et mon sang pour obtenir une strophe édifiante<sup>1</sup>. »

*Histoire de Surūpa, le roi des antilopes.* — Jadis vivait dans l'Himalaya Surūpa, le chef d'un troupeau d'antilopes qui, grâce à ses vertus, vivait heureux et à l'abri du danger. Un jour, pour l'éprouver, Çakra se déguisa en chasseur et lui offrit de lui dire une strophe s'il voulait lui abandonner son corps. A quoi Surūpa consentit joyeusement. Çakra satisfait disparut après lui avoir déclaré que : « la poussière des pieds des gens de bien vaut mieux qu'une montagne d'or, l'une chasse la peine, l'autre l'accroît »<sup>2</sup> (— 256, 11). Court résumé en vers (— 256, 18). Le Bodhisattva était alors Surūpa (— 257, 4).

*Avalokitasūtra*<sup>3</sup> (— 293, 15). — « Voici ce que j'ai entendu : Une

<sup>1</sup> Cette transition et le récit qu'elle amène sont complètement en l'air, n'ayant aucun point d'attache dans ce qui précède.

<sup>2</sup> Le petit résumé en vers contient seul la « gāthā » annoncée. Ici, nous n'en avons qu'une sorte de glose. Il s'est fait une confusion entre la version en prose et la rédaction versifiée; la seconde se trouve ici fort réduite, tandis que la première a perdu la strophe même qui est le point capital du récit.

<sup>3</sup> Les deux *Avalokitasūtras* qui suivent jusqu'à la page 397, l. 7, amenés ici sans doute par l'affinité du sujet, interrompent en réalité la trame du récit. On peut se demander si la dénomination महाबलसुत्र पद्विंश (donnée au second (397, 7) ne le caractérise pas expressément comme une addition, une interpolation. On sait que le mot de *parivra* désigne le dernier livre du vinaya singhalais, qui en forme comme la table des matières, et Childers traduisait le mot par « appendice ».



fois Bhagavat se trouvait sur le mont Grīdhra-kūṭa avec cinq cents bhikṣus. » Vers la fin de la nuit les devas Nanda, etc., vinrent lui demander de prêcher aux bhikṣus l'Avalokīṭavyākaraṇa. Assurés de l'assentiment du Buddha, ils se retirèrent (— 258, 3). Le jour venu Bhagavat fit part de l'incident aux bhikṣus et, à leur requête, il commença à leur communiquer l'Avalokīṭavyākaraṇa, ainsi que l'avaient fait les Buddhas antérieurs (— 259, 6).

Quand le Bodhisattva considère de ce bord l'autre rive et que se produisent les conditions qui accompagnent cet examen (*abhivilokanā*), les devas conçoivent les dix-huit *āmodanīyas dharmas* (causes ou conditions de joie); leur énumération (— 260, 4). Cependant, tant que les Bodhisattvas ne sont pas en possession de la force absolue du corps, de la parole et de l'esprit et de toutes les qualités, ils ne s'approchent pas du lieu, ils ne s'assoient pas dans le lieu où ils doivent acquérir l'illumination parfaite (— 261, 7). C'est quand ils sont en possession de la puissance absolue du corps, de la parole et de l'esprit, quand ils ont toutes les qualités, qu'ils se rendent dans ce lieu, qu'ils abattent le grand Yaksha, qu'ils triomphent de sa grande armée, etc. (— 262, 8).

Les seize privilèges du lieu où le Bodhisattva a atteint la bodhi (— 263, 14).

Après avoir reçu le riz de Sujātā, le Bodhisattva se baigne dans la Nairāñjanā, mange et considère la conduite à tenir (— 264, 2). Il se dirige vers l'arbre de bodhi et, en chemin, obtient de Svastika une poignée d'herbe. Māra, après un moment d'absence, est témoin de sa marche triomphale vers l'arbre, accompagnée d'oiseaux divers, de vases et de jeunes vierges. Le Bodhisattva prend conscience qu'il va atteindre la bodhi (— 265, 6).

Le Nāgarāja Kāla le voit en marche et lui annonce que, comme Krakucchanda et les autres Buddhas d'autrefois, il va obtenir la sagesse parfaite (— 265, 17). Strophes de Kāla en l'honneur du Bodhisattva (— 267, 15).

Le Bodhisattva, ayant exécuté vers l'arbre la marche triomphale, étend la poignée d'herbe, fait trois fois le tour de l'arbre en souve-

nir des Buddhas antérieurs, s'assied les jambes croisées, concentre sa pensée et se tient droit le visage tourné vers l'est (— 268, 5). Une fois assis le Bodhisattva conçoit cinq impressions : de sécurité, de bonheur, de vertu, d'utilité, la pensée de son illumination prochaine (— 268, 9).

Mâra, plein d'angoisse, « chante le grand chant » et « agite la grande écharpe » sans parvenir à attirer l'attention du Bodhisattva (— 268, 11) : en proie à un profond chagrin il pousse les dix grands rires (— 269, 19). Le Bodhisattva, sans effroi, sans trouble, sans frémissement, tonne contre Mâra les quatorze menaces (— 270, 19).

Les bhikshus<sup>1</sup> demandèrent un jour à Bhagavat d'où venaient toutes ces bénédictions dont était comblée la maison du maître de maison Jyotishka (— 271, 3). Bhagavat leur répondit par l'histoire suivante :

*Histoire d'Anāgama.* — Jadis il y eut un roi du nom de Bandhuma dont le fils Vipagyin obtint la bodhi. Le roi lui envoya des messagers pour réclamer sa visite, qu'il promit. Un riche marchand de Bandhumati, apprenant la chose, prit les devants et invita le premier le Buddha et ses moines à prendre pendant trois mois leur nourriture chez lui. L'acquiescement du Docteur contrista le roi qui obtint finalement de recevoir le Buddha concurremment avec le marchand, lui un jour, le marchand l'autre.

Mais chaque fois le marchand, par la splendeur de sa réception, dépassait ce que le roi avait fait la veille. Il ne restait plus qu'un jour d'hospitalité à chacun. Le roi fit préparer dans le parc Munibata une fête merveilleuse, pour chaque bhikshu un siège valant cent mille pièces, quatre serviteurs avec des chasse-mouches, d'un côté des servantes préparant des parfums sans prix et par derrière des éléphants chargés d'ornements d'or et de parasols blancs. Interdiction de vendre ou acheter aucun bois, pour mieux paralyser les efforts possibles d'Ana-

<sup>1</sup> Rien n'explique ni ne justifie la question ni l'introduction à cette place de l'histoire d'Anāgama.

âgana. Mais, grâce aux vertus du marchand, Çakra lui-même vint créer de toutes pièces un jardin plus splendide encore et préparer une réception plus brillante; le roi en demeura stupéfait; il ne put même obtenir d'un paysan pour cinq cents karshâpanas un vase de lait que le villageois préféra offrir lui-même au Buddha. Quand le Buddha eut pris son repas, Anaâgana, en récompense de ses libéralités, émit le vœu d'obtenir des ressources merveilleuses pour en faire profiter un Buddha, de le connaître et d'être affranchi de toute souillure. C'est Jyotishka qui était alors Anaâgana (— 276, 15)<sup>1</sup>.

Mâra le mauvais pousse les « seize grands gémissements » (— 278, 20). Le Bodhisattva conçoit « les trente-deux orgueils de l'Ârya » (*âryamâna*) (— 280, 13). Le Bodhisattva manifeste le « quintuple sourire de l'Ârya », fondé sur la volonté, sur la force, sur la pensée, sur la méditation, sur la sagesse (— 280, 18). Le Bodhisattva lance les « quatre grands regards de lion de l'Ârya », le regard sans trouble, sans peur, sans terreur, sans effroi (— 281, 5). Le Bodhisattva bâille les « quatre grands bâillements de lion de l'Ârya », sans crainte, sans trouble, sans frayeur, effrayant pour Mâra et son armée (— 281, 11). Le Bodhisattva tousse les « quatre grandes toux de lion », sans crainte, sans trouble, sans frayeur, sans effroi (— 281, 18).

Mâra le méchant réunit sa grande armée et se présente devant le Bodhisattva en proférant des cris et des menaces épouvantables; mais le Bodhisattva étend la main droite, touche sa tête, puis son siège, puis la terre qui résonne profondément, et aussitôt toute l'armée de Mâra se disperse, tombe à terre, s'évanouit. Mâra désolé, tout en traçant sur le sol des lignes avec une flèche, se prend à penser : Gautama le gramana va détruire mon empire (— 283, 4).

Le Bodhisattva atteint les quatre degrés du dhyâna (— 283, 12).

Dans la première veille de la nuit le Bodhisattva applique son esprit à la contemplation des connaissances révélées par l'œil divin, pur,

<sup>1</sup> On verra par les notes que, quoique rédigé en prose, le texte de ce conte est particulièrement déformé soit par des lacunes, soit par des incorrections qui en plus d'un endroit rendent fort incertaine l'interprétation du détail.



surhumain qui lui découvre toutes les existences dans leur variété et dans leurs causes (— 284, 5). Dans la veille du milieu de la nuit il applique son esprit au souvenir de ses existences passées (— 284, 14). Dans la dernière veille, au lever du soleil, il atteint l'illumination parfaite, la vue des quatre vérités, des douze causes connexes et de leur destruction (— 285, 21). *Uddāna* du Buddha affirmant son triomphe (— 286, 11).

Honneurs rendus au Buddha pendant sept jours par les dieux (— 287, 3). Les devas *Ārāyās* rendent hommage au Buddha et adressent à Māra les quatre-vingts rugissements (*abhiṅgāṇa*) (— 293, 14).

*Second Avalokitaśāstra* (— 297, 7). — « Voici ce que j'ai entendu : Un jour Bhagavat était à Vaiṣāli dans le jardin d'Āmrapāl avec une grande réunion de bhikṣus, avec une grande troupe de bodhisattvas. » Le bhikṣu Viṣuddhamati demande à Bhagavat d'exposer pour le bien du monde ce qu'il a vu étant sous l'arbre de bodhi (— 294, 7). Répétition de la question en vers (— 294, 16). Louanges adressées au Buddha par Viṣuddhamati (en prose — 296, 3; en vers — 296, 11; en prose — 297, 8). Le Buddha lote Viṣuddhamati de sa question et des sentiments qui l'inspirent (— 298, 5).

Récit (vers) de la naissance du Buddha (— 299, 5). A vingt-neuf ans il entre dans la vie religieuse; son arrivée sur la Nairāñjanā, et offrande de Sujātā, la villageoise, fille du Senāpati, qui forme le vœu de devenir un Buddha. Elle adore le Saint, rappelle les Buddhas antérieurs qu'elle a de même honorés le jour de la bodhi, émet le vœu de voir ainsi tous les Buddhas du kalpa, et se souvient de ses existences antérieures (— 300, 13).

Le Bodhisattva (prose) s'arrête un instant sur le bord de la Nairāñjanā; description des tremblements de terre et des autres miracles qui se produisent alors (— 302, 5). Il traverse la Nairāñjanā, tandis que des parasols merveilleux apparaissent au ciel, et que des Nāgas innombrables viennent l'adorer (— 302, 13). Kāla, le roi des Nāgas,

sort de son palais pour le saluer et lui adresse des stances<sup>1</sup> (— 302, 16).

Le Bodhisattva (récit en vers) s'approche de l'arbre de bodhi au milieu des prodiges, des adorations des devas, des hommages de la divinité de l'arbre (— 304, 4). Attiré par le bruit, le Nāga Kāla sort de sa demeure et aperçoit le Bodhisattva. Il le salue et détaille les signes physiques qui annoncent sa mission (— 307, 7). Il lui prédit sa grandeur, et le Bodhisattva s'approche de l'arbre plein de joie (— 308, 3). Ici le récit reprend (toujours en vers) au point où il était p. 304, L 5 : Kāla, averti par le bruit, sort de son palais, adore le Bodhisattva et lui déclare que tous les prodiges qui se manifestent annoncent qu'il va devenir Buddha (— 309, 4).

Le Bodhisattva en allant vers l'arbre trouve le bodhimanda, le trône de bodhi, merveilleusement orné; les dieux se pressent pour lui rendre hommage; suivant leurs dispositions intérieures, ils voient l'arbre sous les aspects les plus divers : les uns le voient en or, d'autres en argent, d'autres en lapis, et ainsi de suite (— 311, 7). Suivant leurs mérites, les ornements qui chargent l'arbre de bodhi et ses dimensions apparaissent aux dieux plus ou moins brillants et plus ou moins gigantesques. Quant aux êtres qui ont des inclinations grossières, ils voient le Bodhisattva simplement assis sur une poignée d'herbe et ils se disent : Le Bodhisattva va atteindre la bodhi assis sur une poignée d'herbe (— 313, 11).

Le Bodhisattva s'approche du pied de l'arbre et il en fait trois fois le tour avec respect, en souvenir des Buddhas antérieurs, puis il s'assied les jambes repliées, le corps droit et l'esprit concentré. Son visage resplendit au point d'éclipser tout autre éclat dans l'univers, et tous les dieux le contemplent (— 314, 13). Il déclare qu'il n'atteindra pas la bodhi avant d'avoir vaincu Māra et son armée, de peur de diminuer sa victoire et l'admiration des êtres s'il ne triomphait qu'après la bodhi.

<sup>1</sup> La phrase semble annoncer des stances, peut-être sont-elles fondues dans le récit versifié qui suit.



Mâra amène son armée; il ne peut même pas soutenir le regard du Bodhisattva qui tient cependant à le vaincre parce que les merveilles de la victoire sont de nature à diriger vers la sagesse beaucoup des êtres qui composent son armée. Il prononce alors cette stance . . .  
(— 315, 14).

Mais, au lieu de la stance annoncée, nous passons à un récit en vers. Quand le Bodhisattva fut établi au pied de l'arbre, une grande splendeur remplit tout l'espace; Mâra s'inquiète à tous les signes qui lui apparaissent. Il le voit sous l'arbre entouré des devas qui viennent l'adorer et chargent l'arbre d'ornements (— 319, 19). Plein d'épouvante, il rassemble son armée et se présente devant le Bodhisattva; mais, sentant son impuissance, il lui rend hommage et lui adresse des louanges; il l'engage à devenir un roi Cakravartin, à posséder ses ratnas et à jouir de ses privilèges (— 323, 13<sup>1</sup>). Le Bodhisattva lui répond que ses sept joyaux sont les sept bodhyaṅgas, qu'il est détaché de tous les désirs, et il termine un discours qui est un véritable sermon en déclarant que le jour même il atteindra la bodhi (— 327, 16).

Sârthavâha, un des fils de Mâra, cherche à changer les dispositions de son père; il lui représente que tous les miracles qui se sont manifestés indiquent que le Bodhisattva est invincible, qu'il faut s'incliner devant lui (— 330, 4). Repoussé par Mâra (— 330, 12), il insiste sur les malheurs qui ne peuvent manquer d'atteindre celui qui s'attaquera au Bodhisattva (— 333, 20). Un autre fils de Mâra, Jantûsuta, cherche à lui faire comprendre la portée de sa conduite, et affirme la grandeur irrésistible du Bodhisattva auquel il offre des présents (— 337, 4). Un autre encore, Vidyutpratishṭha, apporte au Sage des vêtements précieux, et chante ses louanges (— 338, 9).

Mâra furieux lance son armée et commence la lutte contre le Bodhisattva en le sommant, sous les plus terribles menaces, de s'éloigner

<sup>1</sup> Les vv. 322, 8-323, 1, où Mâra fait voir au Bodhisattva ses filles qui l'entourent, lui apportent des parfums et jouent de divers instruments, coupant mal à propos l'exhortation de Mâra; c'est sans doute un souvenir transposé de la tentation essayée par les filles de Mâra après la défaite de leur père.

de l'arbre de bodhi (— 340, 9). Le Saint lui répond en affirmant le pouvoir qu'il tient de ses mérites et de son détachement (— 341, 93). Il touche la terre de sa main droite; elle rend un son qui frappe d'épouvante l'armée de Māra qui se disperse, tombe, s'évanouit. Pendant sept jours Māra et les siens demeurent paralysés, défigurés, aux pieds du Bodhisattva; le Saint resplendit comme mille soleils, reçoit les hommages des dieux et est environné de prodiges (— 345, 4).

Il entre en possession des quatre vérités et de l'évolution des douze causes. Un grand bruit se fait alors dans l'univers et tous les êtres sont remplis de joie (— 346, 14). Les dieux Āuddhāvāsas viennent lui chanter des louanges (— 348, 14).

Pendant sept jours après la bodhi (prose), le Tathāgata demeure assis immobile, et tous les dieux accourent pour le célébrer. A ce moment Bhagavat prononce cette strophe : . . . . (— 349, 4)<sup>1</sup>.

Au lieu de la strophe annoncée, une description en vers détaille les prodiges qui pendant sept jours suivent l'acquisition de la bodhi, et comment tous les êtres ont les yeux uniquement tournés vers le Buddha (— 353, 13). A cette description sont immédiatement rattachées des stances qui exaltent le bonheur de ceux qui « entendent le sūtra excellent », qui pratiquent la loi du Buddha, qui honorent les Buddhas (— 356, 18).

Les quatre conditions par lesquelles le Bodhisattva obtient la connaissance parfaite<sup>2</sup> (— 357, 2).

<sup>1</sup> Les cas analogues étant assez fréquents (cf. encore p. 357, l. 6), on pourrait se demander si la locution *एवमेवेत्यादि* se rapporte bien à la circonstance qui vient d'être mentionnée, si ce ne serait pas une formule générale sans signification précise, exactement analogue à la formule initiale des péripécies évangéliques *in illa tempore*, et par laquelle on aurait pris l'habitude d'introduire *ex abrupto* des récits mis dans la bouche du Buddha. Il n'y aurait pas une bien grande difficulté à admettre que *एवमेव* représentât le pluriel, et non le singulier. Mais nous avons ici tant d'exemples d'incohérences qui ne pourraient être atténuées par cet expédient (cf. par exemple p. 360, l. 16) qu'il ne me paraît pas recommander.

<sup>2</sup> L'énumération est incomplète et douteuse : la première condition étant *वचिर्बुद्धो गतिरकम्भ* (« un trésor de vertu sans défaut ») fait penser au vers 50 de la page 353.

A ce moment Bhagavat prononça cette stance<sup>1</sup> (— 357, 4). Suit en vers un éloge de la vertu (*çila*) qui est la vraie richesse, et une énumération de tous les avantages qu'elle assure (— 361, 3). C'est par la pratique de la vertu que le Buddha a mérité tous les privilèges de l'intelligence parfaite (— 362, 2).

Telle est la pureté du Tathāgata que tout hommage qui lui est rendu produit un mérite infini qui aboutit nécessairement au nirvāṇa par l'un des trois véhicules, *yāna* (— 362, 15).

A ce moment Bhagavat prononça cette stance<sup>2</sup>. Suit une énumération versifiée des avantages que l'on obtient en faisant le *pradakṣiṇa* autour d'un stūpa (— 364, 23), en y apportant des fleurs (— 366, 3), en adorant un Buddha (— 368, 1); mérites infinis de celui qui se met en route pour la bodhi (— 369, 1); châtiments de ceux qui agissent mal à l'égard d'un bodhisattva (— 370, 11); avantages de ceux qui protègent et favorisent les « fils du Buddha » (— 370, 19); mérites éminents de celui qui soutient le dharma quand il est attaqué et compromis (— 373, 5). Nouveaux éloges et nouvelles promesses à ceux qui rendent les plus simples honneurs aux caityas (— 378, 20); mérites et récompenses de qui apporte seulement une lampe à un stūpa (— 381, 2), de qui y apporte un drapeau ou un parasol (— 382, 19), de celui qui y fait de la musique (— 384, 9), de celui qui orne un stūpa (— 386, 7), ou le nettoie (— 387, 20), ou y apporte des parfums (— 389, 6); qui l'orne de bijoux (— 391, 2), qui y suspend des ornements en filet (— 392, 20), qui en enlève des fleurs fanées (— 394, 2), qui y attache une fleur (— 395, 7), qui salue un stūpa (— 396, 24). Une dernière strophe termine inopinément la série par un *vyākaraṇa*, la promesse de la bodhi à l'interlocuteur du Buddha. Rien, dans la manière dont Viçuddhamatī a été présenté au début, ne semblait appeler cette conclusion.

Le Sūtra se termine en prose par une formule connue et consacrée

<sup>1</sup> On peut-être, à la rigueur, « ces stances »; cf. ci-dessus.

<sup>2</sup> Même observation qu'à la note précédente.



(— 397, 8) : « Ainsi parla Bhagavat, Viçuddhamati le bhikshu et l'univers entier se réjouirent des paroles de Bhagavat » (— 397, 6).

Au moment où le Bodhisattva s'approche de la Nairāṇjanā, le serpent Kāla, averti par les sons qui font tressaillir la terre, se rend compte de l'apparition prochaine d'un Buddha. Il sort de son palais et salue le Docteur; d'après tous les prodiges dont il est témoin, comme il l'a été sous des buddhas antérieurs, le Nāga annonce au Docteur que le jour même il va atteindre la bodhi (— 398, 16).

Les lignes 398, 17-399, 6, sont un fragment (auquel s'en rattachent deux autres, 402, 22-403, 3, et moins directement 403, 20-404, 14) d'un récit versifié qui représente le Bodhisattva, au sortir de la Nairāṇjanā, se dirigeant vers l'arbre de bodhi, se préparant un siège avec l'herbe qu'il reçoit de Svastika et s'asseyant au pied de l'arbre; puis assurant Kāla qu'il va atteindre à la bodhi suprême, qu'il ne saurait plus revenir en arrière, et qu'au lever du jour il détruira toutes les racines de l'existence<sup>1</sup>.

Le Bodhisattva se met en marche pour la conquête de l'Amṛta, épithètes laudatives de cette marche (399, 7-399, 15); cortège d'oiseaux et de jeunes filles qui l'accompagne (— 400, 9). Kāla le voit et l'encourage à suivre cette voie qui le mène à la bodhi comme elle y a mené les Buddhas, ses prédécesseurs. Il lui adresse des stances (— 400, 20).

Nouveau récit en vers. Kāla apercevant l'illustre Çākya lui déclare que toute sa manière d'être, tous les précédents, tous les présages annoncent que ce jour-là même il deviendra Buddha (— 402, 21)<sup>2</sup>.

Kāla adresse de nouvelles louanges et de nouvelles prédictions au Bodhisattva quand il s'est assis sur le trône de l'intelligence, et le Bodhisattva l'approuve (403, 4-403, 19).

<sup>1</sup> C'est probablement la suite partielle de la même version du récit qui reparait dans les vers de la p. 419, l. 18 et suiv., p. 416, l. 8 et suiv.

<sup>2</sup> À part les deux premières stances, ces vers, par l'allure même de la phrase, comme par le mètre et leur signification générale, se rattachent étroitement aux stances de la p. 398 avec lesquelles ils formaient certainement à l'origine un tout continu.

Une fois assis, le Bodhisattva conçoit cinq pensées : du passé, de la félicité, du bonheur, de l'impossible, de sa prochaine illumination (404, 17-404, 19).

A ce moment Mâra s'approche du Buddha dans l'espace en le saluant. Suit un dialogue versifié entre Mâra et le Bodhisattva qu'il invite à jouir de la vie et à offrir des sacrifices pour s'assurer le svarga, mais le Saint lui répond avec mépris en attestant, à la joie des dieux, son prochain triomphe (— 406, 11).

Suit une autre version équivalente de ce dialogue : Mâra s'annonce comme le maître des êtres, celui qui les délivre des liens de la mort. Le Bodhisattva raille sa prétendue souveraineté, montrant à quel abaissement et à quelle faiblesse mène l'amour, et l'avertit qu'au lever du soleil il deviendra Buddha (— 407, 17). Mâra le menace de sa puissante armée, que le Bodhisattva met au défi d'agiter un seul poil de son corps (— 408, 6).

Mâra rentre dans son palais et déclare à ses suivants qu'il faut à tout prix éloigner de l'arbre sous lequel il va conquérir la bodhi le Bodhisattva qui menace d'arracher les hommes à son empire. Un de ses fils, Janisuta, en prose, puis en vers, cherche à le détourner d'une entreprise si insensée et si vaine, qui tournera à leur confusion. Le ministre Kâla lui répond en l'accusant de folie (— 410, 2).

Description de l'armée monstrueuse, aux formes hybrides, aux armes fantastiques que Mâra mène à l'assaut du Bodhisattva, sans réussir à agiter un seul poil de son corps (— 411, 7). Nouvelle description en vers (— 412, 4).

Le Bodhisattva touche la terre de la main : au son harmonieux qu'elle rend, toute l'armée de Mâra tombe inerte (— 412, 17). Suit une description versifiée de la défaite de l'armée de Mâra et de la joie des dieux qui célèbrent par des chants, des pluies de fleurs et une musique céleste, la victoire du Saint (— 414, 2).

Un deva se rend dans le monde des dieux et raconte (en vers) au milieu de quels prodiges le Bodhisattva s'est approché du trône, sa victoire sur l'armée de Mâra, et comment après avoir, dans la première

veille de la nuit, acquis la pureté de la vue, dans la seconde, acquis le souvenir de ses existences passées, il est, au lever du jour, entré en possession complète de la condition de Buddha (—415, 17).

C'est en effet à la dernière veille de la nuit, à l'heure du lever du soleil, que le Bodhisattva obtint l'intelligence parfaite. Les dieux vinrent lui rendre hommage et reçurent de lui l'assurance qu'il était en possession de la doctrine qui met un terme au mal (—416, 7).

Description en vers des hommages rendus par les dieux qui proclament que le Docteur a acquis la connaissance de la doctrine de l'enchaînement des causes (—417, 5).

«Mâra le Méchant crée des êtres qui attaquent le trône du Bodhisattva. Au lever du soleil, tous sont dispersés<sup>1</sup>» (—417, 7). A ce moment Bhagavat proclame dans une stance que, quand la vérité apparaît au Bodhisattva (appelé ici «le Brâhmane»), l'armée de Mâra est dispersée et le ciel inondé de la lumière du soleil (—417, 12).

Bhagavat, dès qu'il a atteint la bodhi, prononce des stances où il exalte la puissance invincible des bonnes œuvres accumulées qui lui ont assuré la possession du nirvâna (—418, 3).

Discours du Buddha. Il assimile sa méditation finale à la conquête du monde<sup>2</sup>. Le monde est attaché à l'existence; l'existence est la source du mal. C'est par la destruction de l'attachement à l'existence qu'est détruit tout retour à l'existence. «Mâra est vaincu, les ennemis sont vaincus, je suis débarrassé de tout lien avec l'existence» (—418, 15).

Il suffit à Bhagavat de tousser pour rompre toute l'armée de Mâra. Un jour Bhagavat était à Rājagriha, orné de tous les privilèges qui appartiennent à la dignité du Buddha; les bhikshus, entendant ce récit, s'étonnèrent d'une si grande merveille. Bhagavat les assura que

<sup>1</sup> Cette ligne et la strophe qui suit sont absolument inutiles et rompent, comme il arrive si souvent dans tout ce passage, la suite du récit. Comme résumé de la formule mythique qui est à l'arrière-plan de la légende, elles sont expressives et curieuses.

<sup>2</sup> Ce *loka-vijigraha* est en quelque sorte le *visiṣṭa* du Buddha Cakravartin.



ce n'était pas la première fois qu'il lui arrivait de disperser, rien qu'en toussant, Mâra et son armée (— 420, 5).

*Histoire de Kuça.* — Jadis régnait à Bénarès un roi Subandhu, riche et puissant (— 421, 1). Un jour se mit à pousser spontanément, dans sa chambre à coucher, une canne à sucre (*ikshu*) belle et faite à miracle. Surpris de ce prodige, le roi apprit des brâhmanes consultés qu'il avait tout lieu de se réjouir, que de cette canne sortirait un prince doné de toutes les vertus et de tous les avantages (— 421, 16). La plante se développa, et un matin, à l'aurore, tandis que le roi reposait près de la reine Surucirâ, sortit d'une tige plus belle que toutes les autres un jeune prince que la reine recueillit (— 422, 8). Les cérémonies de la naissance furent célébrées avec le plus grand éclat et, sur l'avis des brâhmanes, l'enfant reçut, à cause de son origine, le nom d'Ikshvâku; il grandit et se développa au milieu des soins les plus attentifs et reçut l'éducation la plus complète (— 424, 4); puis, quand, au bout de quatre-vingt-quatre mille ans, Subandhu mourut, comme il est dans la destinée de tous les êtres, Ikshvâku lui succéda (— 424, 12).

Cependant, dans toute sa prospérité, Ikshvâku était troublé par un chagrin : il n'avait pas d'enfant. Désireux d'assurer la perpétuité de sa race, il demanda avis à son *purohita*; sur son conseil, il donna licence aux milliers de femmes du palais, à la seule exception de la principale reine Alindâ (et elles s'empressèrent d'user de la permission), d'aller librement au dehors trois fois par quinzaine, en quête des amours qui leur plairaient (— 425, 8). Un membre de la famille de Subandhu, revenu à l'existence parmi les dieux, occupait le trône d'Indra; voyant ce qui se passait, il prit l'aspect d'un brâhmane vieux, cassé, accablé d'infirmités répugnantes, et se présentant au palais déclara au roi que, connaissant sa libéralité, il venait lui demander une femme. Envoyé dans les appartements intérieurs, il arrêta son choix sur Alindâ, au désespoir profond de la reine (— 426, 18). Malgré les protestations de la reine, malgré ses propres efforts pour le faire renoncer à cette prétention, le roi dut, lié par sa promesse, céder à l'insistance

du brâhmane qui emmena Alindâ au milieu des quolibets de toutes les autres femmes (— 429, 15). Il l'entraîna dans une hutte misérable où il passa la nuit, l'astreignant aux soins les plus humiliants et réclamant en vain de la reine un amour contre lequel tout en elle se soulevait. Quel ne fut pas son regret au matin quand le dieu se révéla à elle dans tout son éclat ! Sur sa requête, il lui laissa une drogue qui, délayée dans l'eau, devait lui assurer un fils qui serait fort et brave, mais qui, en punition des répugnances de sa mère, serait affligé d'une extrême laideur (— 431, 2).

Alindâ rentra au palais fraîche et riante; Sabandhu, averti par elle de ce qui s'était passé, irrité de la perspective d'avoir un fils disgracié, fit distribuer aux quatre cent quatre-vingt-dix-neuf autres femmes la drogue qu'elle rapportait. Mais Alindâ humecta d'une goutte d'eau la pierre sur laquelle elle avait été pilée et en prit, elle aussi, sa part du bout d'un brin de *kuça*. En sorte que les cinq cents reines devinrent toutes enceintes (— 432, 12).

Le temps de leur délivrance venu, le roi fut informé de la naissance des cinq cents enfants, tous beaux et charmants sauf le fils d'Alindâ, laid, défiguré par des membres gros et difformes. Il apprit par quel artifice la reine avait contrevenu à son désir; mécontent, il n'accorda à son fils aucun des soins qu'il assurait à tous les autres. Tous reçurent des noms où le mot *kuça* entrait en composition; le fils d'Alindâ reçut le nom de *Kuça* tout court (— 433, 19). Privé de soins et d'éducation, *Kuça* sut aussi bien s'amuser des jouets de ses frères que se distinguer dans toutes les connaissances (— 434, 17).

Le roi se persuade à son grand regret par plusieurs épreuves que le fils disgracié de la nature est destiné à lui succéder : une fois, entre cinq cents gâteaux, *Kuça* tombe sur le seul de grande taille qui ait été mêlé au tas; une autre fois, il est le premier à prendre son repas après l'avoir déposé à terre (— 435, 18). Désireux de tenter une dernière chance, le roi cache en divers endroits des trésors et meurt en recommandant aux ministres de ne donner la couronne qu'à celui de ses fils qui saura les découvrir sur certaines désignations énigmatiques (— 436,

15). Kuça pénètre toutes les énigmes et déterre tous les trésors (— 439, 11). Sorti à son avantage d'une dernière épreuve, grâce au détour habile par lequel il remplit plus vite que ses frères la condition posée d'être le premier à s'asseoir sur le trône après avoir adoré tous les dieux, Kuça est proclamé roi (— 440, 3).

Il demande à sa mère Alindâ de lui trouver une femme et déclare qu'il ne l'acceptera que douée de tous les charmes (— 440, 21). Les brâhmanes et autres envoyés, dépêchés dans les seize royaumes à la recherche d'une fiancée, la découvrent dans la personne de Sudarçanâ, la fille du roi de Kanyakubja, Mahendra, dont ils s'assurent le consentement (— 442, 6). Ils rapportent la nouvelle et, tandis qu'ils sont renvoyés avec mission de ramener la princesse, Alindâ fait préparer aux amours du roi un asile obscur où la future reine ne puisse s'apercevoir de la laideur de son époux (— 443, 11). La fiancée arrive en brillant appareil, à la grande joie d'Alindâ (— 444, 8); Kuça ne la reçoit que dans l'obscurité; comme Sudarçanâ s'en étonne, elle est obligée de se contenter des explications de sa belle-mère, qui lui déclare qu'ils deviendraient fous s'ils pouvaient se voir l'un l'autre beaux comme ils sont; d'ailleurs elle a promis aux dieux que, suivant une règle de la famille, ils ne se verraient que douze ans après que Sudarçanâ aurait donné un héritier au roi (— 445, 18). Sur le désir répété de Sudarçanâ de voir le roi, Alindâ imagine une audience solennelle de la cour, en ayant soin de substituer à Kuça, dans le rôle royal, le plus beau de ses frères, Kuçadruma, tandis que lui remplit à ses côtés l'emploi de porte-étendard. La reine est charmée de celui qu'elle croit son époux, mais marque au roi et à sa mère toute l'horreur que lui inspire le porte-étendard dont elle réclame en vain l'éloignement (— 448, 8). Kuça désirant à son tour voir Sudarçanâ, sa mère arrange une promenade du harem aux jardins. Kuça, déguisé, se tient sur les marches d'un étang et, au moment où Sudarçanâ vient cueillir un lotus, il la saisit et l'embrasse à sa grande épouvante, tandis que les femmes ne reparaissent qu'après s'être pour un temps discrètement écartées. Le soir, la reine raconte à son époux comment elle a failli



être dévorée par un horrible rākshasa, tout semblable au porte-étendard, et se promet de ne plus retourner aux étangs (— 451, 2). Même aventure au jardin des Manguiers où la reine prend Kuça pour un piçâca (— 453, 8). Puis, comme Sudarçanâ souhaite d'aller voir les écuries des éléphants, une autre fois les écuries des chevaux, une autre encore les remises où sont rangés les chars, à chaque visite elle rencontre un cornac, un palefrenier, un gardien qui n'est autre que Kuça déguisé qui, au moment où elle sort, souille ses vêtements en lui jetant des ordures, sans que, naturellement, elle puisse jamais obtenir justice de ces outrages (— 457, 6).

Un jour le feu prend aux écuries des éléphants; en vain chacun s'empresse, quand le roi, rentrant en hâte de sa promenade, en un tour de main arrache tout ce qui est en flammes, détache les éléphants, les sauve jusqu'au dernier et éteint l'incendie. Aux exclamations admiratives des femmes du palais accourues en grande terreur, et surtout d'une bossue qui se distingue par son enthousiasme intéressé, Sudarçanâ reconnaît enfin la vérité sur son époux. Désolée, elle veut se faire mourir; mais à sa requête, Alindâ, voyant que c'est le seul moyen de sauver ses jours, lui donne loisir de reprendre le chemin de Kanyakubja (— 459, 18).

Accompagnée de la bossue, elle retourne près de ses parents. Kuça ne peut supporter la séparation. Il entend la rejoindre; malgré les efforts de sa mère, il s'éloigne après avoir remis le gouvernement aux mains de son frère Kuçadruma (— 461, 12). Il gagne sa vie en route de diverses façons, entre autres en jouant de la viṇâ et en chantant, comme dans ce village où, profitant d'une fête, il a fait une recette abondante, et où il effraye sa vieille hôtesse par sa voracité (— 462, 19).

Arrivé à Kanyakubja, il prend successivement du travail chez un fleuriste, chez un potier, chez un charpentier, chez un blanchisseur, chez un teinturier, chez un fabricant de vases en métal, chez un orfèvre, chez un joaillier, chez un tabletier, chez un fabricant d'objets machinés, chez un fabricant d'objets en jone; partout il se montre

également habile; les objets qui sortent de ses mains sont supérieurs à tous les autres; portés au palais, ils attirent d'abord l'admiration de tous et le choix de Sudarçanâ; mais celle-ci y découvre bien vite la signature qu'y a mise Kuça, et aussitôt elle les repousse pour en prendre d'autres, sans jamais expliquer un apparent caprice qui surprend tous les témoins (— 478, 4).

Kuça finit par être employé dans les cuisines du roi dont son habileté lui concilie la faveur et qui lui donne libre entrée dans le palais (— 479, 12). Il y devient le jouet des femmes qui se font porter par lui. Sudarçanâ est partagée entre l'irritation et la peur; elle continue d'accueillir son époux avec la même rudesse (— 480, 14). A toutes ses rebuffades, Kuça répond par sa résolution inébranlable de la posséder et de ne partir qu'avec elle (— 485, 2).

A ce moment sept rois voisins de Mahendraka, apprenant la fuite et le retour de Sudarçanâ, vinrent demander sa main, et, sur le refus de son père, l'assiégèrent étroitement. Sudarçanâ s'épouvanta des menaces du roi exaspéré par les dangers qu'attirait sur lui la conduite de sa fille; elle résolut de chercher un appui auprès de Kuça (— 486, 12). Elle cherchait à se le concilier par de douces paroles quand survint sa mère, à qui elle dut révéler que cet être disgracié n'était autre que le puissant roi Kuça son époux (— 488, 11). La reine s'empresse de faire connaître cette heureuse révélation à Mahendraka qui, effrayé d'abord des suites que pourrait avoir son manque involontaire d'égards pour son gendre, est bientôt rassuré par lui et l'entoure des plus grands honneurs (— 489, 11).

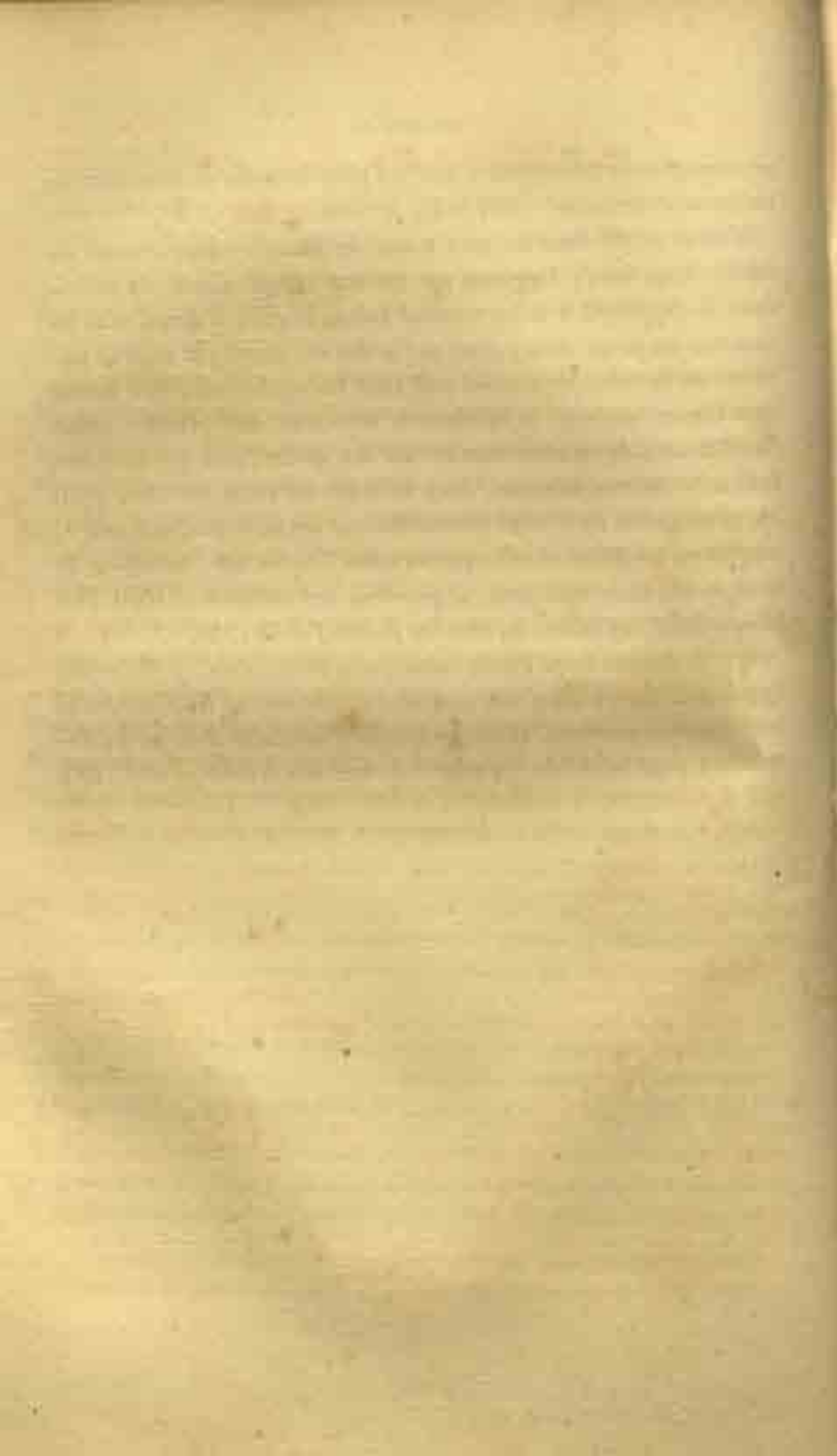
Après avoir fait soigneusement boucher les oreilles de la population entière, bêtes et gens, Kuça suivi d'une armée sort au-devant des assiégeants. Il fait retentir son cri de guerre; et aussitôt l'ennemi se disperse épouvanté; les sept rois se rendent prisonniers. Sur son conseil, pour s'en faire des alliés, Mahendraka leur donne à chacun en mariage une de ses nombreuses filles, et les renvoie satisfaits chacun dans ses possessions (— 490, 21). Kuça, lui aussi, malgré les efforts par lesquels Mahendraka essaye de le retenir, repart pour Bénarès

accompagné de Sudarçanâ à qui son père conseille de l'entourer de tendresse et de soins (— 491, 15).

S'étant arrêté dans un parc voisin de Bénarès où se trouvait un étang, Kuça en s'y baignant aperçut son image; désolé de sa laideur, il s'appretait à se tuer quand Indra, le roi des dieux, vint lui apporter un joyau divin; placé sur la tête du prince, il avait le privilège de le faire apparaître avec tous les agréments d'une beauté sans rivale; couvert, il lui laissait reprendre son premier aspect (— 492, 18). Après avoir éprouvé sur ses gardes, puis sur sa femme l'efficacité de son talisman, Kuça se remit en route (— 494, 9). Il entra au palais où il se fit reconnaître par ses ministres, son armée, les princes ses frères et enfin par sa mère. Depuis lors, vainqueur de ses ennemis et de ses rivaux, il gouverna son royaume et vécut dans la prospérité, au milieu de tous les plaisirs (— 496, 4).

A cette époque Kuça n'était autre que le Bodhisattva, et Sudarçanâ Yaçodharâ. Le premier des sept rois réunis autour de Kanyakubja était Mâra en personne. Dès cette époque il avait suffi d'un cri du Bodhisattva pour le réduire et pour disperser son armée (— 496, 18).





महावस्तु अवदानं

अथ बोधिसत्त्वो नृपित्तमवगातो च्यवनकालसमये चत्वारि महाविभोक्तानि विभोक्तेति । तद्यथा कालविभोक्तिः । देशविभोक्तिः । द्वीपविभोक्तिः । कुलविभोक्तिः ॥ द्वीहि कुलेहि बोधिसत्त्वा जायन्ति । चरियकुले वा ब्राह्मणकुले वा । यदा चरियाकान्ता पृथिवी भवति तदा चरियकुले जायन्ति । यदा ब्राह्मणाकान्ता पृथिवी भवति तदा ब्राह्मणकुले जायन्ति । यस्मिं च भिषवः कुले बोधिसत्त्वा जायन्ति तं कुलं पटीहि अट्टेहि समन्वागतं भवति । कतमेहि पटीहि । अग्नि-  
ज्जातं च भवति । अशुद्रावचरं च जातिसम्पन्नं च गोचसंपन्नं च पुण्यपुण्यसम्पन्नं च अभिजातपूर्वपुण्यपुण्यसंपन्नं च ब्रह्मस्तीर्णं च ब्रह्मपुरुषं च अमोघं च अनूनं च अनीघं च अदीर्घं च प्रज्ञावन्तं च शीलवन्तं च अभान्यप्रेषितं च तं कुलं भोगां भुंजति दृढमिधं च तं कुलं भवति । कृतज्ञं च विधिज्ञं च अच्छन्दगामिं च तं कुलं भवति । अदोषगामिं च असोहगामिं च अमद्यगामिं च अनव<sup>106</sup>शमीरं च खूलमिधं च पुरुषकारमतिं च दृढविक्रमं च वरविक्रमं च त्रेष्ठविक्रमं च चेतियपूजकं च देवतापूजकं च पूर्वमिचपूजकं च क्रियाधिमुक्तं च त्यागाधिमुक्तं च आत्मपूर्वापरं च तं कुलं भवति । अभिधोषघुटं च अभिदेवादिघोषघुटं च कुलज्येष्ठं

1. C "bhavannāga cūva" BC "māye khecari ma" B "hāvīlokāni" BC "kenti | — 2. B "kālavīrolokitaṃ | — 3. C "kule ba" BC "astva jā" — 3. BC "pakule vā yudā" — 4. C "dā kaheyaśkrā" BC "vati | ta" — 4. B "hamaṅkārānā" — 5. C "kaleva kule jāva" B "astva jāyanti | teṃ ku" BC "śubhīhīnā" C "samatāgataṃ".

[illegible]

— 10. BC \*śaṅgānti ca tān. — 11. BC \*śaṅgānti ca amalaṅgānti ca alihayagānti ca śrudya/G \*śhuraṅgāhūru ca śhūla-  
bhikṣaṇā/G \*śhakkimaraṭṭi ca deī BC \*driddha/G \*dharivakramaṇ ca kalesikraṇ/G \*kra-  
maṇ ca creshṭhivakramaṇ ceshṭhivijāḍa/G \*jīkaṇ ca de \*kryāśhayaṇkaṇ B \*tān kula hān.  
— 12. G \*derābhigghoṣa B \*vāḍigoghhoṣa B \*ghaṇṭhā ca kulaṇ BC \*creshṭhā ca  
kulaṇ G \*prāpāṇ ca mha BC \*hāpavāraṇ ca āraṇ G \*craṇaparaṇ ca ann \*vāraṇ  
abha G \*jyeshṭhapaṇkaṇ G \*dhanuṇ ca prahṇādhanaḍḍhamāhāṇ ca prahṇāta-  
śhṭhakoṣṭhāḍa B \*cakoṣṭhāḍaṇ ca | prahṇāta G \*paurāṇeyaṇ G \*dhanuṇ ca tān.  
BC \*vati | pure \*koṭi paramittāni |

- च कुलश्रेष्ठं च कुलं कुलप्रवरं च कुलवशिष्टात्तं च महेशाख्यं च महापरिवारं च  
अथमपरिवारं च अनुरक्तपरिवारं च अभेवापरिवारं च मातृश्रं च पितृश्रं च  
आमन्त्रं च ब्राह्मण्यं च कुलश्रेष्ठापचायकं च प्रभूतधनधान्यं प्रभूतकोशकोष्ठानारं  
च प्रभूतहस्त्वरावेडवं च प्रभूतदासीदामकर्मकरपौत्रपेयं च अप्रार्थं च तं कुलं  
भवति परेहि प्रत्यर्थिकेहि प्रत्यभिचेहि । यस्मिं कुले बोधिसत्त्वा जायन्ति तं कुलं  
इमेहि पट्टेहि अट्टेहि समन्वानतं भवति ॥ ये ते सत्त्वा कुलसम्पन्ना भवन्ति एवं-  
कृपा सत्त्वा महाकल्याणं प्रतिभजन्ति । बोधिसत्त्वो महासंविधानं करोति च्यवन-  
कालास्मिं तृपितभवनातो । देवसहस्रियो चातुर्भारान्निकानुपादाय सर्वे कामा-  
वधरा तृपितभवने संनिपतिता बोधिसत्त्वश्च च्यवनकाले ॥ विम्विसारप्रभृतिका  
उक्ता । त्वं राजगृहे उपपद्यहि । त्वयि विनीतिं महाजनकायो विनयमार्गं गमि-  
ष्यतीति । एवं सहस्रोद्गतो अभयो सार्धवाहो तद्यान्वे पि गृहपतिमहाशालाः ब्रा-  
ह्मणमहाशालाः ॥ उद्दयनो वत्सराजा बुध्यति । कौशाम्भ्यां उपपद्यहि ।  
त्वयि विनीतिं महाजनकायो विनयमार्गं गमिष्यति । घोषिलो गृहपतिः तद्यान्वे  
पि चवियमहाशालाः गृहपतिमहाशालाः । एताये विधीये देवपुत्रसहस्राणि येन  
भगवतो संसारे संस्मरन्नास्य सहचरितं जम्बूद्वीपे षोडशहि महाजनपदेहि उपपद्यन्ति  
चवियमहाशालकुलेहि ब्राह्मणमहाशालकुलेहि गृहपतिमहाशालकुलेहि । निःसं-  
दिग्धं त्रुफेहि विनीतेहि महाजनकायो विनयमार्गं गमिष्यतीति ॥ बोधिसत्त्वो अ-  
वलोक्येति क्वहि उपपद्यामि । अयं राजा शुद्धोदनो भगवोऽग्रे पिता ॥ मातरं  
गवेपति या प्रासादिका च भवेय कुलीना च शुचिगावा च मन्दरागा च अस्या-  
युक्ता च यस्या सप्ततरावा दश मासा आयुष्प्रमाणतो अवशिष्टा भवेन्तुः ॥

5. BG "satya jāyanti | tañ C "tañ kule sba" BG "shashihili-a".

6. G "lāsāpānā" BC "vanti | e". — 7. C "lāsāntidhā" B "saurivādhā" BC "karonā |  
cya" C "kālemaññā" BC "nato de". — 8. BC "haseḍḍo ca" B "hāḍḍakān" C "kān upā" n  
sannipati" BC "tita | bo" kāle bhoḍi". — 9. C "sāropra" BC "nktā tvañ". — 10. G "pa-  
dyanti | . — 10. BC "vinṭena ma" C "kāyena vīna" B "kāyo nīnayaṃ āgaṃ" BC "gāni-  
shyānti | .

11. BG "patimaha" "hāḍḍāḍḍa uḍa". — 12. BC "cyati km". — 13. C "upapadyati tes".  
— 14. C "kāyo vīna" B "vīnayaṃ āgaṃ" C "mārga gamiṣyānti (?)". — 15. C "ghoṣhila  
gā" BC "pi kshetra" C "triyāḍḍāḍḍa mahāḍḍāḍḍa brāhmaṇamahāḍḍāḍḍa etā". — 16. C "re san-  
sāraṇṭaṣṭa" BC "carite jambū" C "jācelu" BC "dohi ksha(G ksha)trīya" BC "lehi nī-  
saṇṭ".

16. BC "gāṇiṇi tūpalehā mahā" C "kāyo vīna" B "vīnayaṃ āgaṃ" C "mishyānti | . —  
17. C "kūhīṃ uppa" BC "padyanti | . — 18. BC "pātā mātā". — 19. BC "rañ gora-  
shanto yā" B "ca ca cūcā(G "nā) ca cūcigā" C "cūcigā ca māndaragā ca" B "māndaragā ca  
a" C "yasya sapta" B "yasyā sapta" BC "bhavetsub sarva".



सर्वेषां बोधिसत्त्वानां जनेत्वा पुण्योत्तमं ।  
 वरमे सप्तमे दिवसे माता जहति जीवितं ॥  
 अथ किं कारणं भवति यदि सर्वज्ञमातरः ।  
 जनेत्वा पुण्यश्रेष्ठं ग्रीधं जहति जीवितं ॥  
 वसन्तो तुषिते काये बोधिसत्त्वो इमां स्मृतिं ।  
 लभते शुभकर्मण परीचन्तो जनेत्रियो ॥  
 वस्त्रेण परिशेषं स्या नारीयो जीवितं भवेत् ।  
 दिवसानि सप्त मासा च दश तस्या उरभोतरे ॥  
 [106<sup>b</sup>] किं कारणं अयुक्तं हि अथादिधममुत्तरं ।  
 धारेत्वा उत्तरे काले मेषुनं प्रतिसेवितुं ॥  
 अथापि प्रतिसेवेयु कामा सुगतमातरि ।  
 न पिता देवसंघातां भिक्षुवृत्तो ति तद्ववेत् ॥  
 भगवां च नाम कामाणां दौषं सततं भाषति ।  
 अथ च लोकनाथस्य माता कामां निवेदति ॥  
 ये च नृपतिवैभवेषु भोन्ति रत्नकरण्डकाः ।  
 रतनं पुण्यश्रेष्ठा माजनं बोधिमातरौ ॥

अस्यायुक्तां भुवि समन्वेपन्तो बोधिसत्त्वो अद्राक्षीत्कपिलवसुणिं शुद्धोदनस्य अय-  
 महिषीं प्रासादिकां च कुलीनां च सुचिगावां च मन्दराणां च अस्यायुक्तां । सप्त-  
 प्लराचा चाम्ना दश मासा आयुष्प्रमाणतो अवशिष्टा ॥ बोधिसत्त्वस्यैतदभवत् ॥  
 एषा मे माता योग्या ॥

पश्यति विलोकयन्तो लोकं शुद्धोदनस्य औरोधे ।

1. BG "tāmañ cava". — 2. C "ti jivitañ | B "vitañ utra". — 3. BG "savañ ja". — 4. BG "cavañti ti". — 5. C "tushito kāye" BG "amritiñ la".

6. G labyante pūbhakarimmañ ca pa" B "cūbhantī kama pa" C "kshante janetiyah | B "netriya yaye". — 7. BG "sān nāriyo". — 8. C "malakī dapa" BG "taya n" C "in ato-  
 ram | kiñ".

9. BG "vitta ti" C "tad bhavān | — 10. C "adāñ satatañ dūsha bhā". — 11. BG "pāvañcēshu".

12. BG ratanañ (C ratā) labyhate tava bhā (C bhāñ) jamañ bodhi (B "dhiava) mātaro | bhavanti ratā puruṣaśreṣṭhā bhavanti alpa". — 13. B "yushkañ | bhuri | sa" C "yusha bhuri | samavesanta" B "khañ kapi" C "mahitū prā" BG "śikāntāñ ca kūt" yushkāñ asa". — 14. BG "trā cāya da" C "ca mā āyushpramāṇato" C "śikāto bo" B "āpā-  
 bo". — 15. BG adho me" BG "ogyā pa".

16. BG "avallha nāriñ".

मारी अमरबधुनिमां विबुधतानिमां विय मायां ॥  
 सो तां निशाम्य जननीं आमन्त्रयते मरुणां अविध्यामि ।  
 अन्तिममुपेत्य वासं गमे मरुमाणुपसुत्तार्थ ॥  
 तं अवच देवसंघः कृताञ्जलिपुटो वराभरणधारी ।  
 5 अर्धतु उत्तमपुत्रस्त तव प्रणिधिं अहीनगुणकम् ॥  
 वयमपि लोकहिता वञ्च मनोरमां ओशिरित्वा कामरतिं ।  
 पुत्रार्थं तव अनिन्दित मनुष्यलोके वसिष्यामः ॥  
 ते विपुलवचिरवर्णं मन्दारवपुष्पवर्षमाकाशे ।  
 प्रमुचिन्सु उदयचित्ता स्ववता मधुराहि वाचाहि ॥  
 10 यममरवसना प्रशमनमनोरमां शोकदुःखविमिश्राम् ।  
 ईक्षसि न च निषेवसि कामां इदमद्भुतं तुह्यं ॥  
 यं पि अभिभूय मरुगणां त्रम्बूनदपर्वतोपमप्रकाशो ।  
 उद्योतयसि देशं दिशो सुर्यम इदं पि आचर्य ॥  
 अभिभवसि देवसंघा समहेयरदानवां समारगणां ।  
 15 तारागणां खगचरां अमितमति इदं पि आचर्य ॥  
 किंचापि विप्रद्योतं त्वया न इच्छाम भूतसंघगुह ।  
 अपि च अरविन्दनयन भविष्यसि गतिर्नरमरुणां ॥  
 अथ अवनकालसमये विशुद्धशतपत्रपद्मनयनस्य ।  
 आनन्दिता मरुगणा घोषन्ति दिशाहि सर्वाहि ॥  
 20 एषा च वर्तन्ति कथा तुषितपुरे सा च अप्रतिरूपा माया ।  
 शुद्धोदनस्य महिषी राजानमुपेत्य इदमाह ॥

1. B "ravandhuni bhāṇā vidullā" BC "lātāṇ nībhāṇā" BC "yātā so tāṇā". — 2. BC "nātā | ā"  
 B "maruṇa cavi" C "maruṇamānjāna cavi" BC "abhyāmi a". — 3. BC "abhinamupetya vīra-  
 garbhāṇa anāṇa maruṇamānā" C "nātāṇ manuṇjāna sūklārthāṇā |". — 4. BC "aśīghrāṇā | kṛi"  
 puṇḍrīkaro nībhāṇā". — 5. B "māpūṇḍrīgala" C "māpūṇḍrīgeva tala pra "rūpā sayā".

6. C "m aya lo" BC "hitāya bahā" BC "nātā okiri". — 7. C "mamahyāloke" C "abhyāmi |  
 tāṇā vipa". — 8. B tā "vipa" BC "ruciramaṇā mandārāpūṣpa" ce pra". — 9. BC "amū-  
 citsub | nātā" B "stavarātā mā" C "stavarātā mā". — 10. BC "yātā amaraṇasapenthāmā" C  
 "tojmanā" B "micrārikahāmi | na ca" C "micrām ichāsi | na ca".

11. B "dbhūtaṇa tubhyāṇā pī abhi" C "tubhyāṇā yātā api abhi". — 12. C "marūgāṇā jām-  
 būna" B "gāṇā jambūna" BC "parvatam ākāṇā |". — 13. BC "amarāshabha". — 15. BC  
 "nātā vanacārāṇā a" C "amṛitām opī i".

17. BC "api cā ara" C "nāyāṇā bhā" BC "maruṇāṇā |". — 18. BC "patraṇayanaṇā | ā".  
 — 19. C "marūgāṇā" nī surāṇā dīcāṇā |. — 20. C "nātā ca" BC "rūpā guddha".

21. BC "mahāshī" B "rōjanam" idāṇā āṇā |.

सा हरिणवत्सनयना विगुहगन्धर्वधूमिमा श्यामा ।  
 सहितं रदं सुमधुरं गुहोदनमन्नवीक्षाया ॥  
 आभरणसहितमुखा प्रवरवसनधारिणी सखीहि सह ।  
 त्वया विना शाक्यगन्धन रजनीभिर्मां चपयितुं कृद्धो ॥  
 धृतराष्ट्रस्य नरवर प्राप्तादवरस्य उत्तमां भूमौ ।  
 शयनप्रवरं आरुहि यच्च कुमुदवसनसंनिभं विमलं ॥  
 तेन वचनेन तुष्टो देविवे गुहोदनो भगपेन ।  
 आमन्त्रयति नरवरो परिवारमुदयसंकल्यो ॥  
 प्रतिवेदयन्तु मि लघु धृतराष्ट्रं प्रवरकुसुमसं<sup>[107]</sup>क्षप्तं ।  
 मुक्तकुसुमाभिकीर्णं करोष दिवि देवमवने वा ॥  
 ओसक्तपट्टदामं धृतराष्ट्रं च शोभतां चपलमेव ।  
 वरहेमजासक्तं सुमेधवरग्रन्थसंकाशं ॥  
 चतुरङ्गिनी च सेना सगूलनाराचतोमरविचित्रा ।  
 परिपालयतां चपलं धृतराष्ट्रं मनोज्ञसंधातं ॥  
 ओसुष्टा येषाञ्चा नरपतिना सख्यं एव च सर्वं ।  
 कृत्वा तच्च सकुशलं राजानमुपेत्य रदमाङ्गः ॥  
 वर्षसहस्रमनूयं प्रजा परिपालयतु भो महिपालो ।  
 सख्यं ति विमानवरं शोभति तच्च हर्षसंजननं ॥  
 अथ सा अमरवधूमिमा माया उत्थाय आसनवरातो ।

1. BC "harivatus" B "radhānibhā" || "gāms sahi" C "radhānibhā" "syāma mahatā". — 2. BC "tatu manū sūryayādharāni" C. — 3. B "gastabhita" C "sakhīni" | "saha (va)" B "hi" | "sahā tra". — 4. B "vinā sākhyena" C "śākhyena" BC "rajanīm" C "māni kṣapayatai" B "kṣapayatai" C. — 5. BC "vara prajā" B "casya matritāni māni bhūmāni" | C "casya matritāni māni bhūmāni" |.

6. BC "gāyanaśāstra āśāni" C "śāni" C. BC "śāni" C. — 7. C "tena ca" BC "devāni" C. — 8. BC "taro ghaṇḍarāni udagracitā" C. — 9. BC "mi" C. — 10. BC "tā oṣa-  
 kta".

11. BC "oṣakta" C. — 12. C "vadarabemajāni" C. — 13. BC "varagṛiṅgākāṣa" C. — 14. C "pārayitāni" C. — 15. BC "śāni" C. — 16. B "kuṣāṇi" C. — 17. BC "haraṇi" C. — 18. C "gobhāni" C. — 19. BC "āni" C. — 20. C "rāto" C.

11. BC "oṣakta" C. — 12. C "vadarabemajāni" C. — 13. BC "varagṛiṅgākāṣa" C. — 14. C "pārayitāni" C. — 15. BC "śāni" C. — 16. B "kuṣāṇi" C. — 17. BC "haraṇi" C. — 18. C "gobhāni" C. — 19. BC "āni" C. — 20. C "rāto" C.



अत्रवीर्यहीपतिमुत आदित्ये असमितमात्रे ॥  
 एषा समादियामि प्राणेष्वविहिंसं ब्रह्मचर्यं च  
 विरमामि वाय्वादिस्नातृषादनित्यवचनाच्च ॥  
 अखिलवचनाच्च नरवर विरमामि तथैव पेङ्गुनाच्च ।  
 5 पद्मवचनाच्च नरपति विरमामि अथं मम हृन्दो ॥  
 परकामेषु च ईर्ष्या नो संजानेयं नाभ्यभिद्रोहं ।  
 भूतेषु उपजनेयं विपरीतमतिं च विजिह्मामि ॥  
 एकादशप्रकारं शीलं श्रेयान्वहं पृथिविपाल ।  
 रत्ननीमिनां अनूनां एवं मम जायते हृन्दो ॥  
 10 मा सुद शु भूमिपाल कामवितर्को मा भवि प्रतिकांश्च ।  
 प्रेषय मा ति अपुण्यं भवेद्या मयि ब्रह्मचारिणिषे ॥  
 सर्वे तव संकल्पां परिपूरीमीति पार्थिवो अथ च ।  
 अमिरम भवभयरगता अहं च राज्यं च तव वशं ॥  
 सा स्त्रीसहस्रसमया अनन्तरं गृह्य तं विमानवरं ।  
 15 अभिरुहिय अभिनिधीदि मनापपरिपूर्णसंकल्पा ॥  
 सा कंचिदेष कालं तस्मिं हिमकुमुदपुण्डरीकनिभे ।  
 शयने प्रशमदभरता तूष्णीनिविन क्षेपयति ॥  
 सा दानि दक्षिणेन पार्श्वेन परिव्यासि शरीरवरं ।  
 कुसुमलता व क्रुमवरं शयनं परिवेष्टित्याश्रयिता ॥  
 20 अथ तां निशाम्य शयनोपगतां देवीं दिव्यप्रमदाख्यनिमां ।  
 तुष्टितालया अविद्य देवगणा प्रासादमूर्ध्नि प्रतिष्ठिहन्तु ॥

1. BG "antañ | A" C "ditya a" BC "tre eshā". — 2. BG "gashvahrñ" C "hāñsa brahmas-  
 caryyañ vira" B "caryyañ |". — 3. BG "māmi ca adinnamadyā" B "bandhava" C "ban-  
 dhanavoca". — 4. BG "vara kiromāmi | tathāiva(C "vañ) pañchayat para". — 5. BG "mā-  
 mi | ayañ chandlo matna para".

6. B "ca irahyāñ sañjāneryāñ | nā" C "ca irahyā sañjāneryyañ | nā" BG "hañ hāñ".  
 — 7. BG "upaneshyañ(C "nurehyañ) viparimā(C "rimajantañ ca | ekāda". — 8. B "lañ  
 sañjāharyyañ" C "lañ sañjāharyyana ahañ" BG "thivpala ca". — 9. B rajanin i "nāñ |  
 e". — 10. M mākaḍa sa bhā" B "sadhā khu" BG "tarka mayi peṭṭikāñcit(M "cin) pre".

11. BM "ñ | a" M "oya hha" cāṭṭiya sa" B "piya sa". — 12. M sarvato ta "rthūva  
 aya a". — 13. BM "vanagatā" BM "ca bhava tathyañ | (M "tha | ). — 14. BM "haṣṣam  
 uanta" byantañ "varasa a". — 15. BM "rūhya abhināṭ(M "c)kaho pari" kalpe |.

17. M "pemaṣa" BM "damaḍa tūshyañhā" kshapa". — 18. BM "dāni da" na pratyai  
 ca". — 19. BM "māvala(M "le ca) ca" liya ca". — 20. BM "tāñ devā divi pramadare".

21. BM "laya cya" B "māreddhañ pra" hita | M "māreddhañ prastāhahimsaḥ te".



तेषामनन्तरं द्वित्रिङ्गनया आरब्धहेतु दिशतासु स्थिता ।  
 वातं पि येष चलितं शुण्ठिय क्रोधा समुत्पतन्ति अपिसमा ॥  
 तेषामनन्तरगता चपिता यथा प्रदीप्तशिखरा विकृता ।  
 ये द्रष्टव्यं विनिवारयथा मा च वधं कुक्ष्य कस्य चापि ॥  
 5 तेषामनन्तरस्थिता बहवो गन्धर्वसंघ शुभरूपधरा ।  
 आरब्धहेतु शुभचापधरा च्यवनक्षणे विमलबुद्धिमतो ॥  
 चत्वारि लोकापतिभ्यो पि स्थिता नगने स्वकपारिवारेण सह ।  
 अथ अविध्यति किं भगवां लोकास्व अर्थमुखवृद्धिकरो ॥  
 विदग्धेहि सार्धं विदग्धप्रवरो स्मित अन्तरीधे वरचक्रधरो ।  
 10 अचिरा अविध्यति क्षुतिं चरिमां आकांक्षमाणो सुखमप्रतिमं ॥  
 मायाय मूलि वज्रदेवमणा कृत्वा दग्धांगुलं वतामिमुखा ।  
 समुदीरयन्ति सधुरं वचनं उल्लोकयन्ति तुपितेषु जिने ॥  
 व्यवदानसन्निधितपुष्कवला समयो ति अन्तिममुपेहि भवं ।  
 सज्जा ताव भवति ते जननी अनुकंप दानि दुःखितां जनतां ॥  
 15 एषो अवाभि इति मुचि गिरां शुभं वचनं उदीरयि . . . ।  
 अथ सुपिने जननी विनस्य तच्छिं चणे पश्यति वरविपाकफलं ॥  
 हिमरजतनिभो मे यद्विपालो मुचरश्चक्रमुजो मुरतशीर्षो ।  
 उदरमुपगतो गजप्रधानो ललितगतिः अनववनाचसन्धिः ॥

न खलु बोधिसत्वा कालपथे मातु कुचिं ओक्रामन्ति ॥ अथ खलु पूर्णायां पू-  
 20 र्णमास्यां पुष्यनक्षत्रयोगयुक्तायां रात्र्यां बोधिसत्वा मातुः कुचिमवक्रामन्ति ॥ उ-

1. B "ntara dvi" M "ahān ante dvi" BM "gagān | ā \* sa | sthita vā". — 2. M "car-  
 tañ" B "dhāt samu" M "dhāt samuopātanti \* mā te". — 3. BM "ntarā dha" M "pātā  
 yayakāhā" BM "cirañ(M "cira) vikṛitā ye | du". — 4. BM "cya māla(M "ra) ra" B "kaṇya  
 vaṭṭa" M "kaṇya vi. hata te". — 5. BM "gha mudpa".

6. BM "to ca". — 7. M "gagane sva" BM "svayam pari \* ha a". — 8. BM "kaṇya an-  
 khāpiddha karo tri" (M "rotha tri"). — 9. B "kshacara vararukra" M "sthitāntarīkṣhe va-  
 rerañjadhara". — 10. BM "khamānā(M "gā) su \* tīmā".

11. M māyāya mā "gagān kri" BM "gala nabhimukhā odi". — 12. BM udita "yanta  
 (M "utu) ta". — 13. BM cyavana saṃnicā \* bala (M "ca) sa" M "opeti bha". — 14. BM  
 sojā bhavatu ja \* kāmpe(M "pāya dā \* janitān". — 15. BM mho yācāmi i \* rām tana-  
 nām udibya(M "ya) | a".

16. M atha khala ānupam jana \* B "pina ja" M "ti caripā" B "phalañ hi". — 17. B "ma  
 vaṭṭi" BM "reho a". — 18. B "gati ana". — 19. M atha khala ho BM "antva kā" M "kā-  
 ropakṣha mā" BM "kukehi o". — 20. M "pūṇyapāyān pā" BM "nakṣatre ya" sava  
 mānuh mava (M "taraṇa"). — 20. B "māyāni baddhisatva sava \* abhilakṣhi" M "abhilakṣhi".



पोषधिकायां प्रमदोत्तमायां सनन्दितायां अविलचितायां चन्द्रावचरायां प्रा-  
सादिकायां शुचिमावायां मन्दरागायां जातिसंपन्नायां कुलसंपन्नायां रूपसम्पन्नायां  
वर्णसम्पन्नायां नामसम्पन्नायां आरोहसम्पन्नायां परिकाहसम्पन्नायां वाक्तायां चय-  
यौवनमण्डप्राप्तायां विद्यतायां पण्डितायां स्मृतायां संप्रजानायां प्रदक्षिणचि-  
त्तायां सर्वाकारसम्पन्नायां सर्वाकारपरिपूर्णायां प्रमदोत्तमायां बोधिसत्त्वा मातुः ॥  
कुचिमवक्त्रामन्ति ॥ बोधिसत्त्वेन प्रमा ओसृष्टा चाये प्रमाये सर्व बुद्धयेवं अवमा-  
सितं । देवपुत्रो देवपुत्रं [108<sup>१</sup>] पृच्छति ॥

किं कारणं सुरवरैश्च प्रमा प्रमुक्ता  
चन्द्रांशुशीतलतरा कनकावदाता ।  
येनासुरेश्वरगणा मनुजेश्वराश्च  
प्रह्लादिता च नरका ज्वलनापिकल्पाः ॥

10

सो दानि आह ॥

ये तत्तत्तव जनतां प्रतिपालयन्ति  
संसारपञ्चरगतां मदनाभिभूतां ।  
तेषां विमोक्षकरणेन महायशेन  
आमन्त्रणार्थमनघेन प्रमा प्रमुक्ता ॥

15

बोधिसत्त्व आह ॥

मुद्यच्च अमरा पुराणि न किल प्रामोक्षस्य अयं कालो ।  
जरामरणपुरं भेत्तुं कालो ध्यानप्रहरिण ॥

बोधिसत्त्वो स्मृतो संप्रजानो प्रदक्षिणचित्तो मातुः कुत्रिं ओक्तान्तो ॥

20

इति स नन्दिय सिंहनाई नरसिंहो अयमकालसमयसिंह ।  
अन्तरहितो जलेन नरेन्द्रभवने समुपपद्यि ॥

G "rohamañpannā" pāṭhañpannāyāni vyākhañpannāyāni agga "pāṭhāni" vāñāyāni cīṇa<sup>१</sup>  
BG "prajātyāni" C "kārañpannā" BG "astro mātāḥ".

6. BG "cañjāṭṭā sarvāni" (C "eva") hu<sup>२</sup> C "haddhietāni". — 8. C "mukṭāḥ cañṇandriāni" kī-  
saḥkṭāḥ | . — 10. BG yessamā<sup>३</sup>.

13. BG yo taṭṭa jana<sup>४</sup> C "atī mañṣāra" BG "gātā mātā" C "bhātāḥ" to<sup>५</sup> B "tāni" to<sup>६</sup>. —  
15. BG "gona āmantrañārthāni" (B "rthāni") anarābhava<sup>७</sup> B "bhā" pratyuktā | C "mukṭāḥ" | .

18. BG "amaraṇapuriṇi nī kila pramodasaṇa abhūtāni" kīlo | . — 20. B "hodhi" anṇi<sup>८</sup> C "sa-  
taṇa anṇi" B "ato itī" C "ato itī".

21. B itī nandiya<sup>९</sup> C itī | yadi na sīṇi<sup>१०</sup> mayeṇṇi<sup>११</sup> a<sup>१२</sup> B "samiṇi" a<sup>१३</sup>. — 22. C. anāraṇṇaḥ |  
khaṇa<sup>१४</sup> B "saṇṇapadiṇi" yo so<sup>१५</sup>.

यो सो तुषितं कायं योभासेति शुभेन वर्णेन ।  
 देवपुराण्यवमानो तं अनतिवरं जिने वन्दे ॥  
 मन्त्रद्वयं च लोकं सत्रमण्यब्राह्मणी प्रजां सर्वा ।  
 वर्णेनोभासयति अनतिवरो लोकप्रद्योतो ॥  
 आद्यैर्मनुजैर्मदं पञ्च यथावत्सहर्षिकः शाला ।  
 स्मृतिमां सुसंप्रजानो मातुः कुचिष्णिं ओक्रान्तो ॥  
 यावच्च नरप्रवरो उत्तमलक्षणसमङ्गि यस्यासि ।  
 माताये कुचिष्णिं स्मृतिमतिमां संप्रजानो च ॥

समननारोक्रान्ते च बोधिमत्वे इयं महापृथिवी अतीव पट्टिकारं कम्पे संकम्पे  
 10 प्रकम्पे संहर्षणीयं च कम्पयति मोदनीयं च प्रह्लादितं च निर्वर्णनीयं च उल्लोक-  
 नीयं च आसेचनकं च अप्रतिकूलं च प्रामोदिकं च प्रसादनीयं च निरुद्वेगं च  
 निरुद्वेगं च । कम्पमाणा च पुनर्न कंचित्सर्वं व्यापादयति यमिदं च न वा  
 स्थावरं वा ॥

ततो अथ सागरमेवमण्डला  
 15 प्रकम्पिता पट्टिधमासि मेदिनी ।  
 कृता लोका विमला मनोरमा  
 महान्वकारापनुदं त्वेकसा ॥

यावत्तका नागराजानो नागाधिपतयो रचावरणमुग्रये औत्सुक्यं समापयेन्तु ।

चतुरो पि लोकपाला रचामकरेन्तु लोकनाथस्य ।  
 20 मा कोची अहितेपी नमुचिवचनमुदं विहिंसया ॥

1. BG "kushitakāyaṁ" BG "ryena de". — 2. G "c cyaviyamāno tam abhivaraṁ" B "mā-  
 no | tam anabhicaram jī" BG "ode sabra". — 3. G "gravyakrahmanāṁ saprajāṁ" BG  
 "rājāṁ ca". — 4. BG "bhāsyanti anabhicaro lokasya pradyoto |". — 5. G "ccaryām  
 abhūtāṁ idam" BG "tha yāca maha "atā mṛi".

6. BG "tūmāṁ sūtipra". — 7. BG "niravarottanmṛjvara" lakṣaṇa "umāṁṣi" (G  
 "maṁṣi) aṣṭhāi mā". — 8. BG māṁṣy ku" B "smṛitīmāṁ mām" G "smṛitīmā samprajāṁṣi  
 ca sa" B "nā ca sa". — 9. B "ntarakrānte" G "ntara okrānte bodhisattva iyaṁ" G "kārāṁ  
 kumpe pra" iyaṁ ca kārīpoyati sāmūṇḍa "hāṁṣāṁ ca viraṇa" B "tām ca viraṇa-  
 nīyaṁ ca | ullokanīyaṁ ca sa" G "kaniyaṁ ca amānīyaṁ ca apratikāṣāṁ ca prāśāṁ  
 ca prasāṁḍikāṁ ca nirudvegāṁ ca nirudvēṣā ca ka" B "gām ca nirudvēṣā ca ka".

13. B "r na kiñcit sa" G "r na kañcit sa" BG "yati | yam idam valam vā sthāva" (G "sthā-  
 mavaṁṣi vā |". — 14. G "atāṁ ayaṁ" G "modinī kri" B "al kri".

16. BG "kārāmmūḍa". — 18. BG "itakā nagarā" B "padyatē | C "dyetmāṁ |". — 19.  
 BG catreṣo pi" BG "karatām le" aya mā". — 20. BG mā krācīt abhīkṣī nenu bhāṇḍam  
 vihaṁṣeyāṁ (C "yā) |.

शक्रोपि देवानामिन्द्रो सुयामो पि देवपुत्रो संतुष्टितो पि देवपुत्रो मुनिर्मितो पि  
देवपुत्रो वशवर्ती पि देवपुत्रो महाप्रज्ञा पि मुदावासा पि देवा बोधिसत्वस्य मातुः  
कुचिगतस्य रथावरणमुत्तये औत्सुक्यं समापयेन्सुः ॥

ततो कौटिसहस्राणि देवानां कपिलाह्वय ।

उपगतानि तुष्टानि आरब्धं वरवृद्धिनो ॥

5

देवनगरं इव कपिलपुरमुत्तमं कृतमनुविज्ञोहि ।

मनोमयविक्रमगतेहि अमरगणेहि अभिविरोचति ॥

मायां परिवारेत्वा महेश्वरगणानां किञ्च सहस्राणि ।

आयु विगतमलमखिला आकाशगतं अभिनिषणाः ॥

तेषां दानि पृष्ठतो इन्द्रसहस्राणि विमलाशिवराणि ।

10

सुवह्नि वज्रमुशस्य आरचार्यं निषण्णानि ॥

तेषां दानि पृष्ठतो देवेन्द्राणां सहस्रनयुतानि ।

कामावचरा देवा निषणा यमने निरासये ॥

देवगणानां पृष्ठतो अमुरा अमुराणां च द्वित्रि[१०८]<sup>१</sup>ह्रगणाः ।

यथाच विकृतरूपाः राक्षससंघाद्य संनिषणाः ॥

15

एताये विधिने गगनममरशतसहस्रसंकुले श्रीमद् ।

अत्यन्तमुपरिशुद्धं कुशलमुपचितं हि वरदेन ॥

सो यं महानुभावो स्मृतिमां तुपितमवना अवित्थान ।

पाण्डुरवराहकनिभो भवितु गत्ररूपि पटुन्तो ॥

वीरशयने शयन्तिथे पोषधिकाये विशुद्धवसनये ।

20

स्मृतसंप्रजानकुशलो मातुः कुचिभि ओकान्तो ॥

1. B "vartti pi de" C "varttāpi de" C "brahmapi devaputro ca" C "pi devaputro ho" BG "dyetmah tato". — 5. BG "hvayam upa".

6. BG devanagaram ita manoramanam kapilapo(C "lava")ram uttamanam krishnam | anuvassanti mano". — 7. B "kramo ama" C "krama amaraga" BG "nchi vira". — 8. B "gopāna ki" C "gopāna kila" BG "arāṇi āra". — 9. B "cagatani abhi" C "cagatāni abhi" B "sharṇṇaḥ | C "sharṇṇaḥ | — 10. BG tesāṇaṁ pariprihato" B "pisharṇṇi ma".

11. BG subahu(C "hūhu ita gura" kshāṭhe maharṇṇāni | — 12. C "nayitoni kāmā" B "tāni kāmā". — 13. B "sharṇṇā ga" C "sharṇṇāni | tesāṇaṁ dāni prihato gopāna ni" BG "nīlāśāṭhe (B | — 14. BG "shīhato amarāṇāni ca". — 15. C "yakshā ca vi" sasāṅghā sannishā" BG "sharṇṇāḥ | —

16. BG "vidhi" B "dhūye ama" hasam kulaṁ cymad atya". — 17. C "vanā cyasi" B "vāna pa". — 18. C pāpānāna" B pāpānāna" BG "rūpādhaddanto | — 19. BG "na co-panfikāye upoda" nāya smṛi".

21. B smṛitissam" C smṛitissam" B "akulo mā" BG "akramati | 22".



सा च रजनीप्रभाते आख्यासि भर्तुनो मनापस्य ।  
 राजवर पाण्डुरो मे गजराजो कुचिभोक्रान्तो ॥  
 तं च युगित्वान राजा वैपचनिकां समागतां अवच ।  
 सुपिनस्त्रिं अस्त्र सर्वं मणाय भूतं फलविपाकं ॥  
 ते तव चावर्चिसू नेमित्तिका पुच्छिता स्वयं राज्ञा ।  
 द्वाविंशलक्षधरो कुचिं देवीये ओक्रान्तो ॥  
 दृष्टो भवाहि नरवर यस्य तव कुलस्त्रिं प्रत्युत्पन्नो ।  
 पृथिवीधर वीरगर्भो अनोपमसत्त्वो महासत्त्वो ॥  
 यथ मय पीराणानामाचार्याणां स्वयं समुपाहृतं ।  
 द्वे स्त्र गतयो अनन्या भवन्ति नरवीरशार्दूल ॥  
 यदि आसिष्यति अगारे महिपति होति सरतनो महर्दिको ।  
 निव्यानुवदविजयो राजशतसहस्रपरिवारो ॥  
 अथ खलु प्रव्रजिष्यति चातुर्वीपां मही विजहियाम ।  
 होहिति अनन्वनेयो बुद्धो नेता नरमरुणां ॥  
 [ सुपिनं पि शाकियानो आख्यासि भर्तुनो मनापस्य ।  
 येतो गजनाथो मे कुचिं मेत्त्वान ओक्रान्तो ॥  
 एतं युगित्व राजा वैपचनिकां समागतां अवच ।  
 सुपिनस्त्रिं अस्त्र सर्वं मणाय भूतं फलविपाकं ॥  
 ते तव चावर्चिसू नेमित्तिका पुच्छिता स्वयं राज्ञा ।  
 द्वाविंशलक्षधरो कुचिं देवीये ओक्रान्तो ॥  
 यदि पुनरगारमध्ये वसति पृथिवी अभिजेष्यते सर्वा ।

1. BC "prahlaā ā "rtmā ma" B "paśy(7) | rā". — 2. C "pāndura" BC "to ma gajarāja kuklaññ okrā". — 3. BC olañ(G "vañ) ca gṛṇṇibhātāñ rājā B "jā vipaṇcatikāñ" C "jā viśaṇcatitā samā". — 4. C "sarva bhujā". — 5. BC "tra avocāñsu nai" B "tikāñ pṛi" C "tikāñ pṛichati sa" BC "jā dvā".

6. BC "callakhaṇa" nto bṛi". — 7. C "vara sya tava kuḥṇṇiñ" BC "emiñ pṛiñ". — 8. B "dhara vṛagato ano" C "dhara rivaṇayapagato ano" BC "mto ya". — 9. BC yañā mayā paṇṇipāññāñ ācā C "sarya sunu" BC "pāññāñ dvo". — 10. BC "vanti | na" C "rdālo eññi".

11. BC yañ(G eññi) aḍḍhāvaññiyati mahipati ho(G hoññi) aptaratna(B "ratana") maharidhiko nī". — 12. BC "rājāta". — 13. BC "shyati | cā" mahi vi" na ho". — 14. G hoññi anaññayam B "ti anyam" BC "ddho no(G me)ṇa naraṇṇapāññi |". — 15. C "kiyā-nyapi ākhyā" B "kiyāñ pa ākhyā".

16. BC "gajāññāho kuklaññi bhetañā". — 17. BC tañ gṛṇṇi na(G na) rājā "gaṇm avoca(G "eat) |". — 18. BC "tra avocāñsu nai" B "mittāñ pṛi" C "mittikāñ pṛi" BC "jā dvā". — 19. BC "callakha" dāññi ca okrā".

20. BC "madhyā vām" C "thiñ bheshyate" B "thiññi jeshya" C "māññi |".

शूरां पुत्रसहस्रं लभेत एतादृशां वीरां ।  
अथ रतनचमन्ताकरं पूर्णा महीमुष्कियाम प्रव्रजति ।  
बुद्धो होहिति लोके सर्वज्ञो सर्वदर्शावी ॥

महाप्रज्ञा आह ॥

स्वप्नान्तरे वा प्रमदा अदर्शि  
सूर्यं नमा कुचिमनुप्रविष्टं ।  
प्रसूयति स्त्रीरतनं सुभावं  
भतीस्य भोति नृपो चक्रवर्ती ॥  
स्वप्नान्तरे वा प्रमदा अदर्शि  
चन्द्रं नमा कुचिमनुप्रविष्टं ।  
प्रसूयते सा नरदेववर्म  
सो भवति राजा वलचक्रवर्ती ॥  
स्वप्नान्तरे वा प्रमदा अदर्शि  
सूर्यं नमा कुचिमनुप्रविष्टं ।  
प्रसूयते सा वरलचितांग  
सो भवति राजा वलचक्रवर्ती ॥  
स्वप्नान्तरे वा प्रमदा अदर्शि  
श्वेतं गजं कुचिमनुप्रविष्टं ।  
प्रसूयते सा गजसत्त्वसारं  
सो भवति बुद्धो बोधितार्थधर्मो ॥

5

10

15

20

देवी पुच्छीयति ॥ किं धरेसि ॥ सा आह ॥ चक्रवर्तिनि ॥

1. C 'cāraṇa putra' B 'cāraṇa putra' B 'labhati stā' C 'labhanti stā' BC 'dipcaṇi vīraṇi' ॥  
— 2. BC 'manāpam tāra pāraṇaṇi mahān u'. — 3. C 'bōhili lo'. — 4. BC mahā-  
brāhmanā(C 'pa) āha ॥. — 5. BC 'dā addaṇi(C 'rā) sū 'shtāṇi pra'.  
7. C 'sāraṇaṇi sū' B 'sāraṇaṇi sūhāṇaṇi' | āha' BC 'nripa cakra' C 'varttib' ॥. —  
9. B 'ra jā addaṇi' BC 'shtāṇi pra'.  
11. C 'sā nasaṇa deva' B 'bhāṇi' | so' C 'rājā naraḍavagarbhaṇi so bhavati rājā bharanakra'.  
— 13. BC 'shtāṇi pra'. — 15. BC 'sūyati sū' BC 'bharanakraṇvartti (C 'rtti) | vāpamāntare  
yā premadā sū(B addaṇi sūyanti(C 'ryyanti) nāhā kukshim anupravishita(C 'shto) pra-  
sūyate sū varalakṣhaṇāṇi | so bhavati rājā bala(C 'ra)akravartti (C 'rttib) ॥.  
17. B 'addaṇi BC 'shtāṇi pra'. — 19. B 'sā ga(7)ja' BC 'astvaśaraṇi' C 'ārtthāḍha' BC  
'dharma' ॥.  
21. BC 'devāṇi pūchīyati kiṇ'. — 23. C 'varttibhi ku' B 'oti ku'.

कुचिं प्रभासयन्तं कनकवपुं प्रवरलक्ष्मसमं ।  
धरेमि चक्रवर्तिं वरपुरुषं राजशार्दूलं ॥

देवा [108<sup>\*\*\*</sup>] नमो भगवतो घोषमुदीरयेन्तुः । वृद्धो भविष्यति न राजा च-  
क्रवर्ति ॥ महाप्रज्ञा गार्वां भाषति ॥

5 गत्रं रत्नयेष्टं मदनवल्लवेगापनयनं  
प्रदीपं लोकस्थं तमतिमिरमोहापनयनं ।  
गुणानां कोषं त्वं अपरिमितरत्नाकरधरं  
धरेमि राजर्षिं अमतिहतचक्रं समरुचिं ॥

देवी आह ॥

10 यथा नम न रागदोषा प्रसहन्ति नरेन्द्रगर्भमुपलभ्य ।  
निःसंशयं भविष्यति समरुचिं यच्च निश्चरति वाचा ॥

बोधिसत्वे खलु पुनर्मातुः कुचिगते मातुः सुखं गच्छति पि तिष्ठति पि सुखं निपी-  
दति पि शब्दां कल्पयति बोधिसत्त्वस्यैव तेजेन ॥ बोधिसत्वे खलु पुनः मातुः कु-  
चिगते बोधिसत्त्वमातुः काये शस्त्रं न कामति । न विषं नापि न अशनी प्रसहति  
15 बोधिसत्त्वस्यैव तेजेन ॥ बोधिसत्वे खलु पुन मातुः कुचिगते बोधिसत्त्वमातरं देव-  
कन्या दिवोहि उच्छादनपरिमर्दनपरिशेषिहि परिचागरलि बोधिसत्त्वस्यैव तेजेन ॥  
बोधिसत्वे खलु पुनर्मातुः कुचिगते बोधिसत्त्वमाता दिव्यवस्त्रसंबुतशरीरा भवति  
दिव्याभरणधारिणी बोधिसत्त्वस्यैव तेजेन ॥ बोधिसत्वे खलु पुनः मातुः कुचिगते  
माता जामिनी भवति दिव्यानां गन्धानां दिव्यानां माल्यानां दिव्यानां विलेपनामां  
20 दिव्यानामोजानां बोधिसत्त्वस्यैव तेजेन ॥ बोधिसत्वे खलु पुनर्महामौद्गल्यायन

1. BC "sayanto ka" C "paññitavara" BC "sammāgi dhā(B "dha)". — 2. BC dhā(G dha)remi |  
ca" B "vatti va" C "vatti va" BC "hañ de". — 3. BC devāna(C "nān") bhagya" B "vati gho" BC  
"yetañ ba". — 4. BC "dhyati rā" C "vatti". — 5. BC "brahmāñ gā" C "gāthā bhā". — 6. BC  
gajo ratna;reshibhañ(C "dhañ") sadhanavadanavogā "nāñ | pendiho lo "misanalāyana;ratto ga".  
7. B "nāñ kā;vatti" (1) apa" C "nāñ kā;vatti" (apa) BC "rañ | dhareti rājarsu  
apa". — 10. B "dosho pra" C "dasha pra" BC "prahasanti na" bhya nāñ".

11. B "ti samara" BC "yathā nā". — 12. B "satvo kha" C "dāti gāyāñ ka". — 13. B  
C bodhisatto(C "vab") mātub khalu punah(C "nar") bodhisatto mātub kaye". — 14. BC  
"nāgāñ na s(B "d)gāññi pra" C "prahasati bo" sayavāñ te". — 15. BC "satvo kha" C  
"punar mātub" B "devakāññyā" C "ucchadana" B "cekehi".

17. C bodhisatto khalu punah mātub kukshi" BC "gato | bo" C "satvāmātā divyavast-  
rāñprāpita" BC "cetro bha" C "sayavāñ te". — 18. C "punar mātub kukshi" B "vati | di"  
lyā divyā "paññāñ ojanāññ ojanāñ bo" C "vyāññāñ ojanāñ bo".

20. BC "maññāyāna" C "gato mātub" B "satvāmātā khalu punah yo yasya bhagya" C  
"punar yo yasya bhagya" BC "vati vati a" C "maññati bo".



मातुः कुचिगते बोधिसत्वमातुः खलु पुनः यो चक्षा चभ्यन्तरपरिवारो सो मे  
 अतीव शीतत्वं श्रद्धातत्वं मन्यन्ति बोधिसत्वस्त्रैव तेजेन । किंकरणीयकप्रतिसंयु-  
 ज्जेहि निमन्तेति बोधिसत्वस्त्रैव तेजेन ॥ बोधिसत्वे खलु पुनर्मातुः कुचिगते बो-  
 धिसत्वमातरं बोधिसत्वो पश्यति ॥ बोधिसत्वे खलु पुनर्मातुः कुचिगते बोधिसत्व-  
 मातुर्न कोचिदुपरिमेन गच्छति अन्तस्यो पथी पि । अल्पाबाधा भवति अल्पातंका । 5  
 समाये विपाकनीयग्रहणीये समन्वागता । नाप्यतिशीताये नाप्यतिउष्णाये अतु-  
 परिणामाये बोधिसत्वस्त्रैव तेजेन ॥ बोधिसत्वे खलु पुनर्मातुः कुचिगते बोधिसत्व-  
 माता जामिनी भवति प्रणीतानां खादनीयभोजनीयानां अश्वरसानां उत्तमरसानां  
 अधिगतरसानां प्रत्यश्वरसानां बोधिसत्वस्त्रैव तेजेन ॥ बोधिसत्वे खलु पुनर्मातुः  
 कुचिगते बोधिसत्वमाता विगततरामा भवति अश्वपट्टमच्छिद्रमश्वजलमकक्षापं परि- 10  
 शुद्धं परिपूर्णं ब्रह्मचर्यं चरति । समसापि ताये प्रमदोत्तमाये रामो न उत्पद्यति  
 सर्वपुरुषेहि अन्तमसतो राक्ष्सापि शुद्धोदनेन बोधिसत्वस्त्रैव तेजेन ॥ बोधिसत्वे खलु  
 पुन मातुः कुचिगते बोधिसत्व[108<sup>h</sup>]माता पंच शिचापदानि समादाय वर्तति  
 तानि च सपूर्वसमादिज्ञानि भवन्ति बोधिसत्वस्त्रैव तेजेन ॥ बोधिसत्वे खलु पुन-  
 र्मातुः कुचिगते यावत्ता नामराजानो नामाधिपतयो अण्डजा वा जरायुजा वा 15  
 संखेदजा वा औपपादका वा ते सर्वे निवेशनमुपसंक्रमित्वा दिव्यानि चन्दनचूर्णानि  
 दिव्यानि तमालपत्रचूर्णानि प्रकिरन्ति अमरुचूर्णानि प्रकिरन्ति दिव्यानि केसरचू-  
 र्णानि प्रकिरन्ति दिव्यानि कुसुमानि प्रकिरन्ति । समाप्ताये च न अर्चनाये  
 अर्चयन्ति परिपूर्णाये च न अर्चनाये अर्चयेन्तुः ॥ ते दिव्यानि चन्दनचूर्णानि च  
 प्रकिरित्वा दिव्यानि अमरुचूर्णानि प्रकिरन्ति दिव्यानि च केसरचूर्णानि दिव्यानि च 20  
 तमालचूर्णानि प्रकिरन्ति ॥ दिव्यानि मुक्तकुसुमानि प्रकिरित्वा समाप्ताये च न

१. BC *kiṃkariṇyaka* C *"mantreṃ ho"*. — ३. BC *"punaḥ mātur kukhi"* C *"rañi bo-  
 dhisatvāṃ pa"*. — ५. C *bodhisatvo khulu punaḥ mātur kukhi* B *"te bodhisatvo mātū"*  
 BC *"tur na kvaciḥ aparitū upa"* chali | *antuso makhi*. — ५. BC *"tuṃkā ye vipā"*.

६. BC *"ye vipācāṇāṃ grahanāṃ sa"* B *"samatvāgata"* | . — ६. BC *nābhyaṇi* (C *"nābhyaṇi"*)  
*nābhyaṇi* (C *"gṛahyaṇi"*). — ७. B *"vati pra"* BC *"satvāṃyūka"*. — ८. C *bodhisatva khulu  
 punaḥ mātur kukhi* *"pāṇiṃ bra"* BC *"carati mama"*.

११. C *"rūgaṃ utpa"* B *"rūgaṃ utpadyati"* | sa C *"antamaṇḍa rūgaṃ pi pa"*. — १२. C  
*"punaḥ mātur"* B *"lāni ca pūra"* C *tāni ca samādi*. — १३. BC *"yāvatāṃ rūga"* C *"ga-  
 rūgaṃ rūga"* B *"ayo | apārā vā"* C *"duka vā sarva"* C *"teḍḍiyaṃ caṇḍaṇḍiyaṃ caṇḍaṇḍiyaṃ  
 tamā"* BC *"tracārṇāṇi prakirāṇi"* C *"caṇḍi a"* C *"gauricārṇāṇi prakirāṇi divyāni kusa"* B  
*"keṇḍalāṇi"* *"kilāṇi di"* *"kilāṇi"* | .

१४. B *"paripūrāṇe ca nāṇi"* C *"rūpāṇe ca rūpāṇe arāṇetvāṇi te"* B *"ye arāṇetvāṇi te"*. —  
 १५. C *"m ca agurāḥ"* B *"gurucārṇāṇi divyāni keṇḍalāṇi divyāni tamā"* C *"keṇḍa-  
 cārṇāṇi prakirāṇi divyāni ca tamālapatrācārṇāṇi prakirāṇi"* | .

१६. C *"samāpi prakiri pruki"* B *"māpāṇe ca nāṇi arāṇetvā arāṇetvā paripūrāṇe ca nāṇi"*

- अर्चनाये अर्चयित्वा परिपूर्णाये च न अर्चनाये अर्चयित्वा बोधिसत्वमातरं विष्कृत्यो प्रदक्षिणीकृत्वा येनकामं प्रक्रमेन्तुः बोधिसत्वस्यैव तेजेन ॥ बोधिसत्वे पुनर्मातुः कुचिगते यावन्तो सुवर्णराजानो सुवर्णाधिपतयो एवं चतुर्भङ्गाराजकायिका देवास्त्रायस्त्रिंशः यामा तुषिता निर्माणरतिनो परनिर्मितवसवर्तिनो ब्रह्मकायिका
- 5 देवा ते सर्वे निवेशनं उपसंक्रमित्वा दिव्यानि चन्द्रचूर्णानि प्रकिरित्वा दिव्यानि अनुचूर्णानि प्रकिरन्ति । दिव्यानि तमानपचूर्णानि दिव्यानि मुक्तकुसुमानि प्रकिरित्वा समाप्ताये च न अर्चनाये अर्चयित्वा परिपूर्णाये च न अर्चनाये अर्चयित्वा परिशुद्धाये च न अर्चनाये अर्चयित्वा बोधिसत्वमातरं विष्कृत्यो प्रदक्षिणीकृत्वा येनकामं प्रक्रमेन्तुः बोधिसत्वस्यैव तेजेन ॥
- 10 बोधिसत्वो खलु पुनर्मातुः कुचिगतो न चातिनीचं तिष्ठति न चातिउच्चं तिष्ठति न चावकुन्वको न चोत्तानको न वामेन पार्श्वेन तिष्ठति न उत्कटुको ॥ अथ खलु दक्षिणे पार्श्वे पर्यकमानुजित्वा तिष्ठति ॥ बोधिसत्वो खलु पुनर्मातुः कुचिगतो न पिप्पेन न ज्येष्णेन वा न रुधिराणं वा अश्वेन वा केनचिदशुचिना उपलिप्तो विष्कृत्यो तिष्ठति ॥ अथ खलु उच्छादितस्नापितविशदनाचो बोधिसत्वो मातुः कुचि
- 15 स्थिं तिष्ठति ॥ बोधिसत्वो खलु पुनर्मातुः कुचिगतो मातरं पश्यति बोधिसत्वमातापि न कुचिगतं बोधिसत्वं पश्यति विग्रहमिव जातरूपस्य दृष्ट्वा च भोति आत्ममया [कुचिं शोभासेनं विग्रहमिव जातरूपस्य] ।

यथ वैदूर्यस्य मणि स्फाटिकममुत्रे कटिउत्संगमि ।

निहितो ह्य एवमेव बोधिसत्वं पश्यति माता ।

20

कुचिं शोभासेनं विग्रहं इव जातरूपस्य ॥

arcāṇāye arcayitvā bo\* G\* pāṇye ca nañ arcāṇāyetvā paripūrṇāye ca nañ arcāṇāyetvā bo\* abhīṣṭya pa\* BC \*nietuñ bo\*.

9. G \*satva punaḥ mātur kukshi\* B \*deva traya\* G \*rūpācatino pa\* C \*sarvañ tiva\* itivā divyāñ agurucandānāñ prāki\* B \*ruohmāññi prākivanti di\*.

6. G \*cārinā mukta\* B \*pāṇya vayeñ arcāñ\* BG \*nāye arcayetañ paripā\* B \*pārāye ca nañ arcayetañ pariṣa\* G \*rūpāye ca nañ arcā\* rcayetañ pariṣa\* BG \*nāye arcayeva bo\* krametiñ bo\*. — 10. G \*satva kha\* BG \*punaḥ mātur kukshigato na cātivetiñ (G \*ti-rūci) tishṭhāti na cāvakubhañ | (G \*kukshiñ) na o\*.

11. G \*bhūjātā\*. — 12. G \*satte khaḥ punaḥ mātuh\* G \*gato na śleshmeṇa ca na rūdhire\* B \*śhmeṇa tā na\* BG \*cinā anopalīpto viṣu\*. — 13. BG \*pitaristadagā\* G \*satva māt\*. — 15. BG \*satva | kha\* G \*punaḥ mātuh\* B \*paya | dya\* G \*paya | yathā vai\* B \*manā kukshiñ abhāsaññi vīgraham iva jātarpaya | yathā vai\*.

18. BG yathā vai\* B \*vaidūrya\* BG \*amalgākatamañga (G \*pamāñ ni\*. — 19. BG nihito | ayā sarvañ eva (C \*vañ) bo\* B \*mātuh ku\* G \*mātur kukshi o\*. — 20. B kukshi abhāsaññi vīgrā\*.





साधु कर्मोक्तमणं कर्मणः अनुकूलं पारमिगतम् ।  
इति विकसति वज्रविधा कथा परिपामध्ये एतस्मिन् ॥  
साधूनि निरामयेद्दि संज्ञापदेद्दि चपेन्ति तत्कालं ।  
वरनुद्दिनो अयं अपि कथा विकसति परिपामध्ये ॥  
एवं वज्रप्रकारं कथां कथयन्ता रमन्ति देवगणाः ।  
रूपं वर्णं तेजं वरं च धीरचर्यं कथयन्ता ॥

सर्वेषां बोधिसत्त्वानां माता प्रतिपूर्णे दशमे मासे प्रजायति ॥ सुभूतिना शाक्येन  
प्रेषितं राज्ञो । आगच्छतु देवी इह प्रजायिष्यति ॥ राजा प्रतिबोधयति ॥ आ-  
गमिष्यति सागमंजकं च करिष्यति ॥

10 नुम्विनिवनं मुत्तपलं अपगततुल्यत्वाद्द्वयपचसंखारं ।  
वरसुरभिक्षुमुभिक्षकं करोष गन्धोदकमुगन्धं ॥  
नुम्विनिवने च वाता तमान्पचगन्धवासितशरीरा ।  
वायन्तु अमृतगन्धां मदजलना च पलायन्तु ॥  
अगन्धवरधूपगन्धां समोनमन्तु नमतो जलधरा तं ।  
15 नुम्विनिवनं काटेतुं वरचूणंरसाकुलं क्षिप्रं ॥  
एकेकं चक्रमवरं दुक्कलपट्टोष्णोकोशिकारेहि ।  
कल्पयथ कल्पयथां यथ दिवि देवप्रधानस्य ॥

देवा च देवकन्या च गन्धमाक्ष्यं गुह्यं लुचिनीवनमागच्छन्ति ॥

1. BG *sādhū garbhokramapañi* (C. \*ga) *amuripo pārami* (C. \*mū) *gute karmayam amuripārami* (C. \*mū) *gutaya i*. — 2. BG *\*paripāropañi etamirū sū*. — 3. R *sādhū nirānti-pesti sūñipōtpādohi* C *sādhū nīlāmyesti asūñipōtpādohi kahayenti* BG *\*tām vāra*. — 4. BG *\*dhhino || ayam aparā kathā* BG *\*dhya e*. — 5. BG *\*kārañ kathā kathya* (C. \*thaya) *ntāñ e* *\*āh rā*.

6. G "saropa huanu valān ca vī" B "ca vira" BC "caryan(C "ryyān) kathā sarā". — 7<sup>1</sup>. B "ukto paripū" C "tā paripū" BC "pārūpāda". — 7<sup>2</sup>. BC "ho ā". — 8<sup>1</sup>. BC "gachān | de". — 10. BC "būmbhān" C "vamaṣa" BC "caryan āpa" B "trasmikara sarā" C "trasmikara vāṣṣara".

11. BC "muvikarū" BC "tha | gundho" B "ndiañ lu", — 12. BC lumbi(C lumbi)ju-  
va "patrū(C "trū) gāvāitacūro vā", — 13. B vāpeta | a "C vāyetañ amṛāraṇḍā  
madamadāñ jēnāññi vā palāyutū | a " B "gandhā madamadajānāññi vā palāyutū | a",  
— 14. BC "pagandhā sump(C "a)ssāññi vā " dīyā tāñ | a", — 15. BC lumbi(C lumbi)-  
niva "rūgarasakulāñ | kēṭṭrāñ a"

16. B 'lapatrollakoṣi' C 'lapatrollaṣṣi' kaṅkiḥ' BG 'rehi ka'. — 17. BG kalpayama kalparikṣitā | rathā dīvi pradhānasya devā. — 18. BG 'kanyā gandhā'.

स्फटिकमणिकुण्डलधरा विमलितवसना प्रलम्बमणिहारा ।

आदाय गन्धमाळां गगनपद्मता प्रदीयन्ति ॥

मन्दारवान भरिता खाधित् शिरियो गृहीत्वान् ।

हरिचन्दनस्य काचित्काशि पुनः कल्पाः ॥ १०८<sup>ab</sup> ॥ दुष्याणां ॥

खलजजलजं च माळां गृहीत्वा अप्यरा मुदितचित्ताः ।

रतना आभरणानि च जम्बुद्वीपे अभिमुखीयो ॥

चतुराशीतिमनूना ह्यसहस्राणि देवकन्यायो ।

कनकरतनामयानि आदाय नमे प्रदीयन्ति ॥

कूटागारसमेहि च स्फटिकमणिमुसागन्तेहि चिचेहि ।

भरितमपि अन्तरीयं दुष्यशतसमुद्धृतपताकं ॥

गजशसनसन्निकाशा शारदमेघा खगपथे विरोचन्ति ।

वरसुरभिकुसुमगन्धा कमलोत्पलचम्पकविमित्राः ॥

भुजगपतिनो प्रमुदिता मेघेहि सुगन्धतोयभरितेहि ।

अम्बोकिरन्ति नगरं अन्यानि च अद्भुतशतानि ॥

अवगाह्य तं वनवरं भाया सन्निभंयुता जिनजनेषु ।

विचरति चित्तरथे देवि अमरवधू यय रतिविधिज्ञा ॥

सा क्रीडार्थमुपगता पिलषशाखां भुजाय अवलम्ब्य ।

प्रविजृम्भिता सलीला तस्य यशसतो जननकाले ॥

अथ वा गवति सहस्रा मरुकन्या आधुरेव सन्निपतिता ।

मायां कृतांजलिपुटा रद्मभवच प्रसन्नसंकल्पा ॥

१. BC 'spāṭi' \* 'spāṭarā' (C 'rāṭi') niga \* 'labhastamgihārā' A. — २. BC 'pāṭho gātā prāṇyanti' | — ३. BC 'ravāṇa abhiratā kālā jām' (C 'cit saṃjāṇeri' \* 'trāṇa ha' — ४. C 'kā-cit kālācit paṇah' B 't' kālācit paṇah' C 'paṇadodhiyā' BC 'nālā sīha' — ५. B 'jāṇi va mā'. — ६. C 'ratnābhara' B 'nā bhara' C 'ca jāṇibudvipa' BC 'khīro eata' — ७. BC 'caturnaci' \* 'nānāni ehaṭra' C 'rakāṇiyā ro kama' B 'nyā ro kama' — ८. C 'ratnāmayā' B 'ya nāṇibha' BC 'prāṇyanti kāk' 'kujāṭā'. — ९. B 'ca sphāṭika' C 'trevā sa eitre' BC 'trevā bhā'. — १०. C 'm aṇi antarikhaṇa' BC 'tākaṇi pa'.

११. BC 'gūḍādevasamāsandhikā' C 'kāḍā sārada' BC 'maghā ca kha' C 'rocayanti vata' B 'ati vata'. — १२. B 'rasadabhi' BC 'samāsagandhā'. — १३. BC 'tino vipratna' 'tehi abhyo'. — १४. B 'kīdanti' | aa' C 'pāṇam aṇyā' B 'tāni aṇyā'. — १५. BC 'avogriyanta' (C 'ta vāṇāṇam vāṇāṇi' khināṇāṇāṇa jina' 'te' xi'.

१६. BC 'harattho viya' \* 'jāṭhā ratī' jhā sā'. — १७. C 'dārthaṇam upa' BC 'lakshaya-ṇākhā bhujā' C 'jaṇhā pa' B 'māya pa'. — १८. C 'prabhiṇāmbhā' B 'pravidyāmbhā' BC 'ambhāṇāṇā' 'ta janama kīdanti'. — १९. B 'vatibhāṇi saba' C 'vatibhā saba' BC 'mam-kaṇiyā' B 'āṇameva aa' C 'āṇameva' aa' 'tāṭā mā' B 'tā mā'. — २०. B 'pāṇi' C 'pāṇi ilam avocaṇa pa' 'kalpa' |

अथ जरायाधिमघनं जनयिष्यसि अमरगर्भमुकुमारं ।  
 देवी दिवि भुवि महितं हितं हितकरं नरमरुणां ॥  
 मा खलु जनय विपादं परिकर्म वयं तवं करिष्यामः ।  
 यं कर्तव्यमुदीरय दृष्टतु कृतमेव तत्सर्वं ॥  
 5 अथ चतुरिं श्लोकपाला सपरिवारा आभुरेव सन्निपतिता ।  
 दिव्यप्रवेणिहस्ता देविमुपगता प्रदक्षिणतो ॥  
 सर्वे पि देवसंघा मायां परिचारयित्व आकाशे ।  
 स्थिता मान्दगन्धहस्ता सपरिवारेणोपशोभन्ति ॥

न खलु पुनर्बोधिसत्वमाता बोधिसत्वं जनेति शयाना निषण्णिका वा यथान्याः  
 10 स्त्रियो ॥ अथ खलु बोधिसत्वमाता स्थितिका एव बोधिसत्वं संजनेति ॥ बोधि-  
 सत्त्वो भूतो संप्रजानो मातरमबाधयमानो दक्षिणपार्श्वेन प्रादुर्भवति ॥

दक्षिणेन हि पार्श्वेन जायन्ते पुद्गलोत्तमाः ।  
 सर्वे पुद्गलप्रादूर्णा भवन्त्यवविहारिणः ॥  
 किं तन्न भिद्यते पार्श्वं वेदना च न जायते ।  
 15 तस्मा त्रिनजनेचीये जनेत्वा पुद्गलोत्तमं ॥  
 मनोमयेन रूपेण प्रादुर्भोति तद्यागता ।  
 एवं न भिद्यते पार्श्वं वेदना न च जायति ॥

बोधिसत्त्वो गर्भावासपरिव्रान्तो सप्त पदानि क्रमति ॥

जातमाचो च विक्रमे सप्त विक्रमते भुवि ।  
 20 दिशां च प्रविलोकेति महाहासं च ऊहति ॥

1. BC "shiyasi | a" shhakkusammā do". — 2. BC "bhuvī sma(G sa)hitañ hitakarmāñ". —  
 3. BC "mā jana" yañ tava(C "ca) kari". — 4. B kapiṇḍa(?) kartavya" C kañ yañ karti-  
 vya" BC "gyatam kri" C "tam evañ tat suñva | a". — 5. BC aha khala ratu" C "pālo  
 asparivāro āca" BC "āca evañ sannipatitā di".

6. BC "hastā vayan upa" C "kahiñto sa" B "gato sa". — 7. C "parivāra" BC "rahitā |  
 ākāṣe sñhi". — 8. C "lyagañḍha" BC "hastā pari" C "sāreṇa juṇo bhavāññi | na". — 9.  
 C "punnā bodhisattvañ" BC "janeti(C "ti) nisha". — 10. C "sthitiko evañ bodhisatta  
 vañ". — 10. C "kahiṇḍa pāyona".

11. C "pāyona" B "nti na rotta" C "nti ca narotta". — 12. C "rdhilo hha" BC "travahāri"  
 C "riṇo kiñ tañ na hhi". — 13. BC "dyato pāyva(C "rya) tañā janajaneṭṭiya | nara-  
 dittañ vedanā ca na jāyati(C "nti narottamañ) na ca tañ bhidyate pāyvañ". — 15. BC  
 tañā janajane".

16. C "yena prāda" BC "nti tapogata |". — 18. C "padā nishkramati |". — 19. C  
 "bhuvā |".



अथ किं कारणं उक्तं यं सप्त क्रमते क्रमान् ।  
न च अष्ट न च षष्टि अथ आगमनं शुणु ॥  
गर्भावासपरिग्रहो सर्वलोकहितो मुनिः ।  
पश्चिमो गर्भावासो यं अथ विगेन प्रक्रमि ॥  
तं तु सप्तपदे न्यस्य देवसंघामिनीयत ।  
सहसा लोकपालेभ्यो चक्रेन धारये मुनिः ॥  
अथ वर्षो समुत्पद्ये दि[१०४<sup>पूर्व</sup>] व्यकुसुमशीकरो ।  
मन्दारवरवाकीर्णो दिव्यचन्दनसंकुलो ॥  
दीर्घकालमुदयाद्य सुरमुख्यायधूपनं ।  
प्रमुचिषु विभूषार्थं तस्य उत्तमबुद्धिनो ॥  
यदर्थं च विनोकेति दिशां अप्रतिपुत्रलो ।  
तथापि आगमं वक्ष्ये उपदेशं मनोरमं ॥  
न सो विद्यते सत्त्वानां देवेषु मनुजेषु वा ।  
यस्त्वेवं संभवो भवति गर्भोऽक्रमणमेव च ॥  
खयोतकनकनिर्मासं धार्म्यं त्रिनजनेचिधे ।  
जायते यदा सर्वज्ञः जायते चरमे भवे ॥  
ज्ञातमात्रस्य तच्चित्तं आसि प्रवरवादिनो ।  
अस्ति कश्चित्समबुद्धि मे इदं तर्कं निवर्तितुं ॥  
केचित्संसारचारेण अतीयन्ति यथा अहं ।  
इत्थं पुष्पादित्यः दिशां सर्वां निरीक्षति ॥  
अथ दिशां विनोकेनो दृष्टति यदतां वरः ।

3

10

15

20

१. C "kāraṇam uktam" BC "te kramāṇāṁ" . — २. BC "śaṣṭīti s" B "ṣṭamaṇi cūti" | ga<sup>१</sup> C "amā cūti" | ga<sup>२</sup> . — ३. C "amā" . — ४. B "yam" | aha<sup>१</sup> C "yam arthavega" BC "mi taṁ" . — ५. BC taṁ saptaśatam uya<sup>१</sup> BC "byathā" | sa<sup>१</sup> .

६. B "pālābhyaṁ" C "pālābhyaṁ aṅgaṁ dā" BC "dāraṇe bhuvā" | a<sup>१</sup> . — ७. BC aha harsaṁ samā<sup>१</sup> C "samādyā" | ji di<sup>१</sup> B "tpadya di" BC "divyākṣaṁ" B "maṣṭaro" | C "maṣṭaro" . — ८. C "vajākṣṇaṁ" BC "kula" | di<sup>१</sup> . — ९. B "kāla udagṛā" . — १०. BC tena muñci vibhā<sup>१</sup> .

११. C "rtham ca vibhāṣārtham diṣā" BC "cām agraṇatāṅgalo" . — १२. BC "so bhī-  
dyate" C "jeshu ca" . — १३. BC "garbhakrama" . — १४. BC bhadyolake kanakanirbhāṣe  
pārgvaṇi tu (C "rēva tu) jina<sup>१</sup> B "netri" | ya jāya<sup>१</sup> C "netriyo ye ca jāya" .

१५. BC jāyate sarva(B sarva)jāṣa<sup>१</sup> B "caramaṇi te bhavā" | C "carama bhavā" | jā<sup>१</sup> . —  
१७. C "āsa pravara" . — १८. BC "buddhino dāṇā cāraṇa(C "na ni)varititūṁ ke" . — १९.  
B "āsvadāro na artillyanti" | ya<sup>१</sup> C "canti nareṇāṁ" | yathā<sup>१</sup> BC "yathā āhu" | i<sup>१</sup> . — २०. B  
C "tyartha pu" C "āsvadā niri" .

२१. C "diṣā vilo" BC "cāyāṇi va" B "cāyāṇi vāro" | de<sup>१</sup> .







असंविता गर्भमलेन साया  
जातं जले पंकजमुत्तमं वा ।  
वपुष्मन्तो वात्सरविप्रकाशो  
सब्रह्मकानमरानभिर्भो[१०८<sup>१०८</sup>]ति ॥  
ततो जातमाचो कुले शालिधानां  
अतिक्रम्य धीरो पदानीह सप्त ।  
समोक्तोक्तयित्वा दिशा ब्रह्मसमि  
अयं दानिमेवो भवो पश्चिर्भो त्ति ॥  
नमे तु च्चमेव विधाजमानं  
मणिमुक्तिश्रेष्ठं परमाविधाजं ।  
विधूतदामेन मन्दारवानां  
वज्र देवपुत्रा नमे धारयेन्सुः ॥  
सन्नालाकेशं प्रतीकाशवर्णं  
वरं हेमच्छर्वं नमे धारयेन्सुः ।  
ततो बीजनीयो विसृष्टा धमेन्सुः  
करेण ग्रहेत्वा त्रिमं बीजयेन्सुः ॥  
ततः पुण्ड्रगन्धा मुखोष्णा प्रभूता  
लघुप्रेमणीया हिता मानुषाणां ।  
शिवा मन्दनीया तुषारानुबद्धा  
दुवे वारिधारा नमे उद्गमेन्सुः ॥  
ततो मेरुशृङ्गादनेकप्रकारा  
प्रमुक्तोत्तरीया समन्तोर्मिजाता ।

१. & amrujito ga° BG °kshilo ga° B&C °na gātro jā° manī vā (& °vā | ) ca°. — 3. B&C capu° & °pushpato bā° BC °pushpato valaratiprakā° C °hribho | . — 5. & tatah jāta° BG °mṛya dharopa jā° C °dāni ibā° B&C °pta avaloka°.

7. C °gān dhūasī | a° B& °hasari | a° C °dāni -ko° B&C °hṛava paścimanti na°. — 9. B&C °trām eva vi° B& °vibhāja° BC °jambānā | ma° & °māne | ma° °kṛikāśreshṭhām pa° B&C °paramānī vibhājānī vidhō°.

११. B&C vidhōlena jā° mandara° & °vibhājānī ha° B&C °bahu daraputrā(C °tro) a adhā-  
rayetenā(B °tea) lālā°. — १३. B °jārkān(7) gāṇikhapradīptakā° C °pradīptakā° B& °roṣaṇī  
nayaṇī hemacitrānī° C °roṣaṇī nayaṇī hemānī vibhānī pabha° BC °yetsuḥ ta°. — १५.  
B&C °metsuḥ karopa gṛdhrā° &C °yetenā | B °yetsuḥ ta°.

१७. C tālā pa° B&C °gṛdhrānī ha° BC °kṛoshya pra° & °jānī givā°. — १९. C givā  
sandanīyā tuṣhā° B °vibhājānī B °metan | & °metsuḥ | C °metsuḥ ta°.

२१. B& °gṛiṅganyaka° C °gṛiṅge ameka° B&C °kṛōttamanīyānī | sa° jātā(C °to) bhī°.



ध्यामः । बोधिसत्त्वो च मायाय मातुः सार्धं शिविकासमाख्यो । शक्रो देवाना-  
मिन्द्रो महाब्रह्मा च उत्सारणं करोति ॥

राज्ञा शुद्धोदनेन अभ्यात्वा आणत्ता । इत एव कुमारं शाक्यवर्धनं देवकुलं नेष-  
यन्मयाये देवीये पादवन्दनं ॥ तेहि अभ्यात्वेहि राज्ञो वचनेन कुमारी ततो एव  
3 शाक्यवर्धनो देवकुलं नीतो अभयाय देवीये पादवन्दे ॥ ते दानि अभयाये दे-  
वीये मूर्धेन पादा वन्द्यापयिष्यामो ति । येन चामया देवी तेन कुमारस्य पादा  
प्रादुर्भूता । अभया देवी कुमारस्य मूर्धेन पादेषु प्रणता ॥

नरो चेतियेषु प्रविष्टो अकामो महानोकमाधो नरेन्द्राण शास्ता ।  
यदा उत्तमागेन वन्द्यापयेभ्युः ततो तस्य पादानि प्रादुर्भवेन्तु ॥  
10 ततो देवता चामया इत्यवोचत् न एषो नृकूपो ममं वन्द्यामो ।  
प्रणामं च एषो यदन्वस्य कुर्याद्दृढं सप्रधा अस्म मूर्धं स्पष्टेयाति ॥

जातमात्रे कुमारे पंसिद्धी सुखी सर्वसत्त्वा अभू यावदवीचिं । प्रणामं च कुर्वी  
देवा अभया च तस्य देवी प्रहृष्टा प्रणामं करोति ॥ उत्थापनीया माथा ॥

जाते जगप्रधाने सर्वे अर्घा प्रदक्षिणा राज्ञो ।  
15 तेन नरलम्बकस्य नामं सर्वार्घसिद्ध इति ॥

1. B6C \*māyā ca | mātuh \*rōdhāh ca\*. — 2. C \*utpārāṣa ka\* B6 \*utpārāṣa ka\*. — 3. B \*rājāo ru\* C \*rājātā | B6 \*rājātā |\*. — 4. C \*ito evaṁ ka\* BC \*māraṁ | cākyaṁ rāṇāṁ de\*  
the | abha\*. — 5. C \*Kumārēṣya mārddhina pa\* (1, 7) B \*tātuh evaṁ cā\* B \*kyavaddhina\*  
B \*rōdhanaṁ de\* B \*nāo | abha\*. — 6. B \*pādā vāddanāṁ tasya (tasya) meṭi ye\* B \*nāṁ tasya\*.  
7. B6 \*rāṣya prōdurbhūta (tā) |\*. — 8. B \*mārddhina pa\* BC \*vātā na\*. — 9. C \*ma-  
cetā\* B \*cetāyēṣu prahrītā akā\* B6C \*prahrītā akā\* B6C \*kāmo vāddāyetaṁ (G \*vātā) lokāṁ  
the nare\* B \*nārāṇāṁ nupā\* B \*nārāṇāṁ nupāyāṁ | C \*nārāṇāṁ cā\* BC \*nā mān\*. —  
10. BC \*māncaṭha utta\* B \*yathāṭṭamān\* B \*na vāddāyetaṁ deṣya pa\* C \*nāṁ tasya deṣya  
pā\* B \*nāṁ tasya | ato nāya pa\* B \*vetaṁ | BC \*vetaṁ |\*. — 11. BC \*vātā bhāṣā ita (B  
\*tā) vācā | abha\* B \*vācā vācā\* B6C \*po mama pōdāvaṇḍamāno pra\*.

12. C \*yāddāyā\* B \*kūshā (t) dīdham | m\* BC \*dham | m\* B6 \*pāddāyā mō\* C \*pā-  
ddāyā mō\* B6C \*mārddhina spha (t) sphaṭṭāyā ita m jāta\*. — 13. C \*re rīṭha\* B \*re rīṭha\*  
B6C \*siddhāṁ su\* BC \*sukhāṁ aṣya\* C \*ābhūt yāva aṣvāṁ |\*. — 14. B6C \*prāṇāṁ ca  
kure (t) rīṭ | | abha\* C \*ābhā prāṇāṁ prāṇāṁ karoti | B \*ābhā prāṇāṁ kure  
u\* B \*ronā |\*. — 15. B6C \*nāya gā\* BC \*thā jāta ja\*. — 16. B \*dham na jātanāṁ  
mo hā\*. . . (ici B reprend tout le passage depuis p. 12, 1; cf. ci-dessus, A, qui, lui aussi, a  
cette répétition, la rattache de la manière suivante : jagapredhāna sa hrīṣṭā prāṇāṁ karoti  
utthāpaniyo gāthā jāte jagapredhāṇaṁ jātanāṁ tasya na cāṭṭha . . .) C \*artha pra\* B6  
rājā te\* B \*jāo tena\*. — 17. C \*na nārāṇāṁ\* B \*rājāṇāṁ\* BC \*nāna sarvā\*.





अथ च दानि अद्भुतं शरीरच्छाया न दृश्यते तेषां ।  
 तेषां च सन्धिश्चन्दो चक्रमतां न श्रूयते कश्चित् ॥  
 निःसंशयं उपगता पुचवरं भरवराधिप द्रष्टुं ।  
 अभिनन्द्य अभिवादय पञ्चाहि अयोनिजां देवां ॥  
 5 वरमात्मन्महसां बीजाचैष्टां मनोरमशरीरां ।  
 दीप्यन्तां इव शिरीषे असंशयं प्रवरमवतसे ॥  
 शुद्धोदभो निशाम्य वचनमिदं हर्षकम्पितशरीरो ।  
 अन्नवीत् भणहि सुचपलं प्रविशन्तु निवेशनं ॥ १० ॥ मुदारं ॥  
 किंकारणं न एदृशा प्राकृतपुरुषाण मोनि आकाराः ।  
 10 न पि मानुषाण ईदृशी अहि भवति यादृशीं भणसि ॥  
 अथ सो प्रतिहाररथो उपगम्य महेश्वरां इदमवोचत् ।  
 प्रहो कृताञ्जलिपटो प्रणम्य हृष्टो मुदितचित्तो ॥  
 अभिनन्दते भरपतिः प्रविशन्तु मवनो दिव्यपुरकन्या ।  
 राजवृषभस्व वेष्टमं नराधिपतिना अनुज्ञाताः ॥  
 15 एतं सुत्वा वचनं अष्टसहस्रं महेश्वरवराणां ।  
 प्रविशन्ति पार्श्वेषुकुलं अग्निहतकुलवंशमुखस्य ॥  
 शुद्धोदभो पि राजा महेश्वरां दूरतो निशामेत्वा ।  
 प्रत्युत्थितो सपरिवारो गौरवबलभावितशरीरो ॥  
 तां अवच राजवृषभो स्वागतमनुरागं भवि सर्वेषां ।  
 20 प्रीता स्म दर्शनेन प्रशमदमवलेन च भवतां ॥

1. B *ayañ ca* C *anyañ radāmi adbhū* C *śrūñ chāyā* BC *śrūte | teshāñ sanhi*. —  
 2. BC *sanhi* C *kramantāñ na* C *śrīñ nīñ san*. — 3. C *sañcālanāñ drupaga* B *dhīpañ*  
*drashtuñ abhi*. — 4. C *asode abhivādāyāñ paçyā* B *jāñ dedevāñ* | . — 5. C *ak-*  
*hyāñganthā* B *śrūñ di* C *śrūñ dīpya*.

6. C *dīpyantām iva çayan* B *dīpyantām iva* BC *çayan vana* C *rutāñ mudho* B  
*ruñ | mudho*. — 7. C *relakāmpita* BC *śro abra*. — 8. BC *t bhava soka* C *viçitūñ*  
*niva*. — 9. C *raçayāñ sacet sadriçā* B *pañ na sadriçā prā* C *shāṣa bhavanti ā*. —  
 10. BC *nāpi na* B *shāpām bhrīçā vidhi bhava* C *shāṣāñ ilpi vidhi bhava* BC *yādriçā*  
*bhavañ* || 2.

11. C *hārelakāho u* C *çaratañ idam ā*. — 12. BC *tañjālīmpāto* C *citto abhi*. — 13.  
 BC *pañ pravi* B *viçante bhavatu devapura* C *viçanto bhavati devapurakalpa rāya*. —  
 14. C *patina ana*. — 15. BC *evañ çu* C *canam ashta* C *çarāya* (C *gām*) *varāçāñ pra*.

16. BC *viçantūñ* (C *çantū* | ) *rājakulañ*. — 17. B *suddhoda* C *çānyatvā pra* B *me-*  
*trā pra*. — 18. B *lam avaca* C *lam avaca* BC *bhava sarvesthāñ pe*. — 19. C *petā-*  
*tmada* C *çamadaçaba* C *çamadaçaba* BC *bhavantāñ* | .

संविद्यन्ते इमानि अस्माकं आसनप्रधानानि ।  
 आस्तां ताव भवन्तो अस्माकमनुग्रहाद्ये ॥  
 अथ ते तेष्वसनेषु बह्विधविशुद्धचित्तपादेषु ।  
 विगतमदमानदयां निधीद् अनवयवकर्मताः ॥  
 ते कंचिदेव कालं आगमयित्वा नराधिपमवोचत् ।  
 शृण्वतु भवान्प्रयोजनं यं अस्माकमिह गमनाये ॥  
 सर्वमनवयवगतो उत्पन्नो लोकसुन्दरो तुष्टः ।  
 पुत्रो क्लिप्तमनुजपते लक्षणगुणपारमीप्राप्तो ॥  
 वयमपि लक्षणकुशलास्तमर्था गुणदोषलक्षणां ज्ञातुं ।  
 यदि न युक्तं भवतो पश्येम महापुरुषरूपं ॥  
 सो अपच हन्त पश्यच्च सुव्यपदेश्येभ्यं मम पुत्रं ।  
 मममनुजहर्षजननं लक्षणगुणपारमीप्राप्तं ॥  
 अथ स मृदुकाचलिन्दिकप्रवेशये गुणधरं यत्नेन ॥  
 अकेन वादिचन्द्रं उपनामयति सुरवराणां ॥  
 आलोकयित्वा दूरा महेन्द्रा पराक्रमं दृश्यन्त्य ॥  
 मूर्धनि विगलितमकुटा निपतन्ति महीतले वृष्टाः ॥

5

10

15

ते दाणि राजानमारोचेति । जाना ते महाराज सुलब्धा यस्त ते यं महापुरुषो  
 कुले उत्पन्नो द्वाविंशतीहि महापुरुषलक्षणेहि समन्वागतो ॥ तद्यथा ॥

समा वृष्टा च दीर्घा च आयता उत्सर्गपंचमा ।

1. BC. *saññi* (C. *seri*) *ñanti* *imā* "smākaṃ āsane pra" ni *ñanti*". — 2. BC. "ūvad bhav-  
 nto". — 3. C. *atha* *te āsane* B. *atha* *te āpavāṇaṇe* "tāvicitre vija" BC. "cūllhe citre".  
 — 4. BC. "karmantāy te". — 5. BC. "d evaṃ kālāṃ".

6. BC. *gṛīṇu* *vayaṃ* *prajojanaṃ* *amākaṃ* *līdama*". — 7. B. "tṇaṇṇ lo" C. "tṇaṇṇ  
 lo" *tubhyaṃ* *pu* B. "tubhyaṃ (T) putro | kila". — 8. B. "pāṇimipēdā | va" C. "pāṇimipēdā  
 vāya". — 9. C. "cālāḥ samarthaṃ gū" *kṣapa jūā*". — 10. BC. "gūva bhava" C. "to paṇyama  
 mahā" *paṇ so*".

11. BC. "va paṇya". — 12. BC. *marumarojaha* "gūpaparimipē". — 13. BC. *atha*  
*mridu* C. "cālūṇḍikapaveṇya gū" B. "paveṇya gū" BC. "pālho gū" B. "tvaṇa aṇka"  
 C. "tvaṇa aṇka". — 14. C. *aṇka* "vāricandraṃ upaṇaṃ". — 15. BC. "yitvā durā" B.  
 "cyaro parā" C. "cyaro varā" BC. "kramāḥ daga" C. "caloraya |".

16. B. *mārdhāni* *vi* C. *mārdhāni* *vi* BC. "nigāṇṇi | mahā" *ēṭṭā* *te dā*". — 17.  
 B. "jānaṃ saññāḥenti | C. "jānaṃ saññāḥenti |". — 17. B. "ya iṣṭāṃ ma" C. "ya  
 vāyaṃ ma" *tṇaṇṇi* *dā* B. "tṇaṇṇi dāṇiṇṇaṇi mahāpururakṣapehi" C. "samāṇa-  
 gū" |. — 18. BC. "thā mmi". — 19. BC. "āyato upamaṇḍapaṇi" C. "camaṇi |".



एणि बृहत्प्रतिष्ठितो कोश न्ययोप ते दश ॥  
मृदुजाना च प्रतिपूर्णा एका कर्ध्वाग्रपंचमाः ।  
अरण्यच्छवि हंसानरा च उत्सदा च ते दश ॥  
रसं सुवर्णसीहो च समा शुक्ला च पंचमा ।  
समा प्रमृता ब्रह्मा च नीलगोपच ते दश ।  
ऊर्णा उष्णीषशीर्ष च नाधो द्वाविंशलक्षगो ॥

दक्षिणापथे अपरो ब्राह्मणकुमारो [११३] उज्ज्वनीयं ब्राह्मणमहाशालस्य पुत्रो  
ब्राम्हो असितो वर्णेन पण्डितो निपुणो मेधावी । तेन मुखकुलातो वेदा च भन्वा च  
शास्त्रा च अधीता ॥ सो दानि अधीतवेदाध्ययनो गृहातो निष्कम्ब्य विन्ध्यपर्वतं गत्वा  
१० अपिप्रव्रज्यां प्रव्रजितो मूलफलपत्रमभ्यो वक्ष्यवृत्तिः ॥ तेन तर्हि विन्ध्यपर्वते आयसं  
मापयित्वा वाहितकेन मार्गेण युज्यन्तेन घटन्तेन ज्ञाद्यामन्तेन चत्वारि ध्यानानि नि-  
ष्पादितानि पंचामिज्ञा च सावानुकुता ॥ सो चतुर्थ्यामन्तामी पंचामिज्ञो वज्रमुतो  
वेदपारगो असितो अपि सन्तेन अमिज्ञातो परिज्ञातो । असितो अपि दिवि परि-  
घुष्टो अन्तरीषचरो महर्षिको च महानुभावो पंचमावेहि शिष्यव्रतेहि सार्धं नालकेन  
१५ च तर्हि आयसं प्रतिवसति ॥ सो तं बोधिसत्वस्य ज्ञातमायस्य पृथिवीचालं च दृष्ट्वा  
महानां च ओभासं दृष्ट्वा मनोज्ञानि च अमानुष्याणि च भीतवायवशब्दानि श्रुत्वा  
दिव्यानि पुष्पवर्षाणि पतन्तानि दृष्ट्वा देवकोटीसहस्राणि च अप्परमहत्स्याणि च दि-  
व्यमानस्यमहत्स्यानि खगपणेन पूर्वोमुखमभिपतन्तानि चन्दानि च अद्भुतशतानि दृष्ट्वा  
उद्वर्षितरोमसंजातो ॥ किमिदं अथ जंबुद्वीपस्य । इत्थं अथ कस्यानुभावेन पृथिवी च

1. BC *eti* (B *eti*) *vijāpa*(G *\*hava*)*tialhate* \* C *to kroṣaṇi* *ya* "daṣaṇi *mṛi*" B *\*daṣa mṛi*. — 2. C *\*dujāl* ca *paripūrṇa* *ekā* *urdhva* *ca* *pañcamā* | B *\*jāl* ca *pratiṣṭhāna* *ekā* *urdhva* *pañcamā*. — 3. BC *śakshapāri*(G *\*rītā* *ca*(G *\*va*) *tarimāka* *nadilla* *te*(G *\*dilla*) *da-* *carama*(G *\*radama*)*savarṇa*. — 4. C *\*rṇasāmba* *caṇḍramā* *ca* | B *\*cukrē* *ca* *pañcamā* *amā*. — 5. BC *\*bhātakra* \* G *\*hūṣ* *va* *ni* | BC *\*gopakshurāto* *da* \* B *\*daṣa* |

6. BG *drupo* u' B' *śaṣṭhaśṭiddha* ca nā' C' *śaṣṭhaśṭiddha* (†) ca nā' B' *dvāśṭripa-*  
*kaṣaṇo* da' G' *pañcaskandhaharā* da'. — 7. B' *hama* ku' C' *tro* syāme a' BG' *puro* me-  
*dhāri* te'. — 8. BG' *kule* (C' *līte* va' B' *śāstrato* *adhiṣṭa* §. — 9. C' *dhyavamā* gṛi' B'  
*griha*to' B' *rvata* ga' *kaho* uchevayitthi | C' *kaho* uchevayitthi |. — 10. C' *tento* gatiū vi'  
G' *grama* mā' B' *grame* mā' C' *na* pūjanto' G' *na* pūjāte' abhi-śābhe-śābhe | B' *śābhe* |

12. B "shi ammatena a" G "to natto rishi" B "rijato asi". — 13. BC "divi righatata(B  
"shibho) anta" G "rikhe carā ma". — 15. BC "amamshya" G "koti sala" B "divyamāya"  
G "khagathena pārsābhūmika" B "mukha abhisa" BC "aridharahi" jāto kim i.

19'. B kim idam kim idam adya' C 'dya jambhadi'. — 19'. B imam adya' C imam  
adya' karyd'.

कम्पति अद्भुतशतानि च प्रादुर्भूतानि ॥ सो दानि अयि दिव्येन चक्षुषा सर्वजं-  
 द्वीपं प्रत्यवेक्षति कस्य रत्नं तेजानुभावं एकृशं मनोज्ञानि च गीतवादिताशब्दा निख-  
 रन्ति दिव्यानि तूर्यशतानि श्रुयन्ति देवाश्च देवकन्याश्च दृष्ट्वानि दिव्यानि च पुष्पव-  
 र्पाणि प्रयवन्ति चन्द्रादित्यसहस्राणि च दृष्ट्वानि नरकसहस्रेषु नापि प्रज्वलति ।  
 एकान्तमुखसमर्पिता च सत्ता संज्ञाता ॥ सो तथा दिव्येन चक्षुषा अद्राचीत् ॥ 5  
 पुरश्चिमेन कपिलवस्तुस्थि नगरे राज्ञो शुद्धोदनस्य पुत्रो जातो कृतपुत्रो महेन्द्राक्षो  
 महानुभावो यस्य तेजानुभावेन जम्बुद्वीपे एवंप्रकाराणि अद्भुतशतानि प्रादुर्भूतानि ।  
 देशकालेन कुमारं द्रष्टव्यमि ॥ सो दानि कालं च समयं च ज्ञात्वा कुमारस्य दर्श-  
 नाय संब्रजन्नेहि शिष्येहि संपरिवृतो वैद्यायसेन अष्टदिव्ये कपिलवस्तुमनुप्राप्तो राज्ञो  
 शुद्धोदनस्य अन्तःपुरद्वारे ॥ अमात्या च प्रतिहारो च अ[॥१॥]पि ब्रूहा प्रत्यु- 10  
 त्थिता । किमाद्यपि न भगवां केनार्थं किमागमनप्रयोजनं ॥ अयि आह ॥ शु-  
 द्धोदनस्य प्रतिहारस्य असितो अयि दर्शनकामो ॥ प्रतिहारस्य राज्ञो निवेदितं ॥  
 असितो अयि दर्शनकामः ॥ राजा शुद्धोदनो असितस्य अपि स आगमनं श्रुत्वा  
 अभिज्ञातस्य विश्रुतस्य महाभागस्य प्रतिहाररचमाह ॥ प्रविशतु अपीति ॥ प्रति-  
 हाररचस्य निर्धाविय अयि स निवेदितं । प्रविशतु भवां ॥ 15

अयि प्रविष्टो । राजा सान्तःपुरो अयि ब्रूहा प्रत्युत्थितो ॥ अभिवादेन भग-  
 वन्तं निषीदतु भगवां ॥ अयि राज्ञो जयेन वधापयित्वा निषण्णो ॥ राजा  
 पृच्छति ॥ किं भगवं आगमनप्रयोजनं ॥ अयि आह ॥ कुमारस्ते द्रष्टुकामो ॥  
 तस्मिंश्च काले कुमारो अन्वतरं शान्तसमाधिं समापन्नो ॥ तेषामेतदभवत् । प्र-  
 सुप्तो कुमारो ॥ ततो राजा अयि आह ॥ भगवं आगमेहि मुहूर्तं कुमारो संग्रति 20  
 ओसुप्तो ॥ अयि आह ॥ महाराज न कुमारो ओसोपति ॥ राजा कुमारस्य

1. C "sarvāṃ jambudvīpāṃ pra" C "ambhadrānto a" B "amā | adri" C "tūryyashatāni pra"  
 BC "rakṣasāyāpāṃ" uti dīvyāni" B "rahātī camlā" B "cyanti karaka" C "adguināḥ pra". —

5. BC "satvānāḥ amā". — 5. BC "kashuho adri".

8. BC "kalyāṇaḥ |". — 8. B "śubhāḥ amā" BC "ṣṭito | vi" C "sena hiriye ka" B  
 "sena hiriye ka" B "rājā guddho" B "drāre a". — 10. C "mātyo ca pra" BC "tithā ki".

11. B kim ājñepati | bha C "jñāpiti bhagavān kenā" C "m āpate pra". — 11. BC  
 "rotā | a" BC "kāmo pra". — 12. C "outāmo | rā" B "kāmaḥ cā". — 13. B "hācure-  
 kha". — 14. C "vīcāṇāḥ pishitā pra". — 15. BC "ditāḥ pra" C "bhavān pishit pra" B  
 "amā ri".

16. BC "tithā a". — 16. B "śāloṃ bhagavān nishit" C "shide bha". — 17. B  
 "raddhāpātā nishapāt | C "nīsharipyo rā". — 18. BC "bhagavān āgama" C "naprāyoḥ".  
 — 18. C "kāmo tasmāḥ". — 19. C "tasmāḥ cā ka" cāntāḥ samā BC "panno te".  
 — 19. C "tashām evam āta". — 19. BC "māro te". — 20. BC "rājā yūhi a". — 20.  
 BC "bhagavān a" sampre oṣupto ri".

21. C "adyati rā". — 21. B rājakuṇā "amā jñāpātāḥ | C "amā jñāpātāḥ |

- मूलं अक्षीणो पश्यति च कुमारं जायते ॥ राजा अपिस्व विविधतो । महामासो  
अपि ॥ राजा आगतं । उपनामेध कुमारं अपिस्व ॥ कुमारो सूच्यायां स-  
जिनप्रवेशिद्यं मृदा अपिस्व उपनामितो ॥ अपि कुमारस्य दूरतो एव वायेन  
महापुरुषलक्षणानि दृष्ट्वा अञ्जलिं मूर्धनि कृत्वा प्रत्युपस्थितो ॥ नमस्कृत्वा कुमारो  
5 अपिणा प्रतिगृहीतो ॥ अपिः कुमारस्य द्वाविंशत्त्रहापुरुषलक्षणानि प्रत्यवेक्षति ।  
अपिच तत्र राजकुले कुमारस्य चक्रवर्तिशब्दं शृणोति । नैमित्तिकेहि कुमारो  
वाकृतः राजा चक्रवर्ती भविष्यति ॥ अपिस्व भवति ॥ नार्थं चक्रवर्ती भविष्यति ।  
बुद्धो अर्थं लोके भविष्यति ॥ अपिस्तानि लक्षणानि दृष्ट्वा न एवृशानि राज्ञो च-  
क्रवर्तिस्य लक्षणानि बुद्धानामेवृशानि लक्षणानि भवन्ति । बुद्धो अर्थं लोके भवि-  
10 ष्यति । अहं च नचिरेण कालेन कालक्रियां करिष्यामि । इदं च रत्नं न द्रक्ष्यामि ।  
इमस्य धर्मं न शोष्यामि गणोत्तमं च न द्रक्ष्यामि ॥ अपि प्ररोदी अश्रुणि च प्र-  
तयति ॥ राजा बुद्धोदनो असितं अर्थं इदं दत्तं दृष्ट्वा सान्तःपुरो उद्विपो जातो ।  
किं भगवन् कुमारं दृष्ट्वा रोदसि । मा कुमारस्य कांचिद्विपत्तिं पश्यसि ॥ कुमा-  
रस्य जातमासस्य पृथिवी कम्पिता यद्विकारं बोभासः लोके प्रादुर्भूतः देवसहस्रेहि  
15 पूजितो दिव्यानि कुसुमवर्णाणि दिव्यानि च तूर्यसहस्राणि संप्रवादितानि शब्दा नि-  
श्चरेन्सुः ॥ कुमारे जातमासं कपिलवस्तुस्थिं पंच कुमारशतानि जातानि पंच कन्या-  
शतानि पंच दास्यः ॥ १२ ॥ शतानि पंच दासीशतानि संजातानि पंच हस्तिपोतशतानि  
पंच अश्वशतानि पंच निधानशतानि प्रादुर्भूतानि पंचहि राजशतेहि जयवृद्धीये त्रे-  
पितायो अन्यानि पि च आश्रयावृत्तानि । भगवां च कुमारं दृष्ट्वा रोदिति । एवं  
20 मे भगवं आख्याहि मा कुमारस्य कांचिद्विपत्तिं पश्यसि ॥ अपिराह ॥ महाराज

१. C "emitah ma" B "amito ma". — १. BC "shih ra". — २. BC "itahi nra". — ३. B "nikshmechi ajita(C "tra)praveciyati". — ३. BC "to evam ka" B "marddhanas kri" C "marddhanas kri" BC "sthit na". — ४. BC "marddhanas ri" B "hita ri". — ५. C "ishi kum" "triṅśannamah".

६. B "varttiṣabdan". — ६. B "nemitti" C "vyākṣito rājā cakra" shryati buddho". — ७. B "ti nāyati". — ८. C "ishih tani" C "shyānāidipā" B "varttiṣya la" G "rttiṣya le" "varttiṣya la".

११. B "imaṇṇa dha" C "imaṇṇa ca dharma na cro". — १२. BC "agruṇi ca". — १३. C "ntahpura" B "jāto kin". — १३. C "gavaṇ kum" B "dasi mā" C "dasi ma". — १३. B "mā | ku" C "ma ku" BC "ya kācid vi". — १३. C "kumaro jālaya taya prithivi kam-pitā" obhāso loka prādurliḥavah deva" ditāni gītavāditaṣabdhā" BC "garretah ku".

१६. C "kumaro jā" kumārastāni" BC "ca kamāyāṣṭāni pāṇico dā" C "hastikāṣṭāni pota" B "lehi jāyeviddhiye bodhaye preshita ro anyān apā ca ā" C "teti jāṭāye viddhibodhaye preshita ro anyān apā ca ā" BC "dihutāni hā". — १७. C "pavān ca ku" BC "rodah |". — १७. B "gavān ā" C "gavān ākhyā" BC "rasya kāmā" C "yati |". — २०. C "na kāṇid vi".



कुमारस्य न कांचिद्विपत्तिं पञ्चामि । एवृशानां महाराज महापुरुषाणां कदाचि-  
त्कश्चिच्छोले प्रादुर्भावो भवति । अयं महापुरुषो प्रादुर्भूतः बुद्धो लोके भविष्यति ।  
अहं च बुद्धो न द्रक्ष्यामि । धर्मं च देशयिष्यति औपसमिकं चार्थं च निर्वोशिकं च  
ते च न ओष्यामि । गणवरं चास्य न द्रक्ष्यामि बुद्धविकुर्वितानि न द्रक्ष्यामि ।  
तदेतां महाराज आत्मनो महाविपत्तिं दृष्ट्वा रोदामि ॥ अयिः बोधिसत्वं चतुर्हि ५  
कारणेहि एकांशेन व्याकरित्वा बुद्धो यं लोके भविष्यतीति प्रकान्तो ॥

नीवरणानि विजहित्व एकायेण मनसा मम शुणोष ।  
यथा असितो परिदेवे उत्पन्ने भाकियकुमारे ॥  
असितो नाम महर्षिः अभूयि यो वसति विंध्यविषयस्थि ।  
निघतनिचयो महात्मा महाकपिलउत्तमांगरुहः ॥ 10  
आरखशास्त्रकुशलो जामी पंचान सो अभिज्ञान ।  
केलासशिखरवासी धनपतिरिव गुह्यकाधिपति ॥  
सो वसति काननमूर्ध्नि मूलफलमकुर्वन् वृक्षां वृत्ति ।  
शिष्येण नालकेन सार्धं अन्येहि च वदति ॥  
दशकुशलकर्मसेवी प्रशमदमरतो परे च शोवदति । 15  
देवगुणपारमिगतो अयिः परमशीलसंपन्नो ॥  
ओभासो च सुविपुलो प्रीती लोकोत्तर असमुद्यन्तो ।  
सत्त्वा चैकान्तसुखी अमुन्सु पृथिवी च कमेसि ॥  
सो तत्र संनिवर्णो पञ्चति मन्दारवाणि कुसुमानि ।  
धरणीतले पतितानि दिव्यानि च कल्पपुष्पाणि ॥ 20

1. G "purnaharāṇi". — 2. C "durbhāṣaḥ ka". — 3. C "kshyāma dha" B "kshyāma dha". — 4. BC "shyati | au" B "cāryāni nirvā" C "cāryā nirvā" BC "shyāni ga". — 5. BC "ganevāṇi" BC "buddhanikāreṇā". — 5. C "tmano vipa". — 5. BC "geli | ekāṇi" B "bhaviṣyāntīti pra".

7. B "nivers" BC "hita a". — 8. C "asito" tpanne cākyaṇi kumāro aī" B "cākyaṇi". — 9. BC "nāma shū" C "nāni vinidhyavi" yasmiṇi mī C "shayasmāni mī". — 10. G "nic-  
yatayo na" B "niyatayo" pitaravāṇi utta C "tānāṇi garuho ā" B "ruhaḥ ā".

11. B "nyāṣṭakū" BC "jūṇa ka". — 12. BC "lāṣṭikharavāni dhanapater iva". — 13. B "kṛiṣṭa draṇṇa vṛi" C "kṛiṣṭe occarṇi". — 14. BC "so cīrhye" B "rddhāni aṇ-  
nyehi" BC "bahini daḥa". — 15. B "dame rato".

16. BC "rishi para" C "cīlāṣampanno o" B "mo obhā". — 17. C "obhāse ca" B "so ca  
vipulo" BC "pṛiṭi lokottarā a" C "aṇamūliya" BC "hyanto satvā". — 18. G "kānte sukham  
abhotsuḥ pṛi" B "kānte sukha aḥimsuḥ pṛi" C "vī ca kāmpeṣa so ta". — 19. BC  
"tatra nisharṇyo pa" B "ravāni ka" BC "māni dha". — 20. BC "capitale" C "vyāni  
kalpa".

पञ्चति असितो च गमे आभरणशतानि विप्रकीर्णानि ।  
 सहस्रा प्रधावितानां गगनतले देवकन्यानां ॥  
 मधुरं च किन्नरीणां शृणोति मीतस्वरं गिरिगुहामु ।  
 गिरिनदियो कूलवहां शमयति कुसुमाकुलजलोघां ॥  
 5 ओमासं पि च विपुलं समन्ततो पञ्चति दशदिशामु ।  
 सहसा समुत्पतन् रवितक्षमरीचिसंकाशं ॥  
 एतानि च अन्यानि च वज्रानि आश्चर्यकानि वृष्टान् ।  
 उद्धर्षितरोमकूपो असितो चित्तामनो आसि ॥  
 किन्तु खु मही प्रचलिता गगनतले दुन्दुभिनो च मदन्ति ।  
 10 ओमासितो च [११२] लोको प्रवर्षति च पुष्पवर्षाणि ॥  
 न विभान्ति चन्द्रसूर्या नवणजलो बुभुधे असिततोयो ।  
 पद्मोत्तरीयपटला वृश्चन्ति कुसुमाकुलजलोघा ॥  
 सर्वे चिमे द्रुमवरा अकालकुसुमेहि . . . . . वृद्धिता ।  
 अथ फलकुसुमभरिता सुरभी गन्धा प्रवायन्ति ॥  
 15 न च प्रज्वलते अपिः निरयसहस्रेषु अथ दिवसेन ।  
 न च वेदयन्ति दुःखं लोकान्तरिका विपद्यमाना ॥  
 न चापि बुधापिपासा यथा पुरे जायते शरीरसिं ।  
 हृदयं च मे प्रमुदितं किन्तु खलु भविष्यति अथ ॥  
 अतिबलमुदीर्यहासा किं तु खलु पुरस्तिमे दिशामाने ।  
 20 धावन्ति देवकन्या चन्द्रनचूर्णं ग्रहेस्थान ॥

1. BC *paçyati ca anita nānā* C *"ma ābhā"* B *"bharanāca"* BC *"lāni ca prakā"*. —  
 2. C *salasā pra"* C *"gagayutale"* B *"gagane tāle"* BC *"vakañnyānām ma"*. — 3. C *"ca kinnari"*  
 BC *"tasvarāntiguhān gṛīnā"*. — 4. B *"nadiyo kula"* C *"nadiikulava"* BC *"hām gamyati | ku-*  
*su"* *"hājaloghām o"*. — 5. BC *"bhāsañ ca vi"* C *"pala sama"* BC *"cyati | da"* B *"çāsi saha"*.  
 6. B *"tpatānti ravi"*. — 7. BC *"ahvā u"*. — 8. BC *urdhvaśūtarā"* C *"to cittaṃmano"*.  
 — 9. BC *kin* (C *kiñ*) *tu khala mahā"* C *"prasevā gāgayutale dundubhi nandati o"* B  
*"ndubhi nandanti o"*. — 10. C *obhāsato ca loka ca varsha"* B *"ko ca varsha"* BC *"çhati*  
*pushpa"*.

11. B *navam yatiñ candrasūryo la"* C *naḥ patiñ candrasūryyā lava"* BC *"kalubhya*  
*aitatayo ghaṭa"* I. *"kalubhya astitota(ou te?) podyo"*. — 12. BC *ghottari"* C *"yanti | ku"* B  
*"hājaloghā sarva"*. — 13. B *"rve viṣe (7) dru"* C *arvo ca me drumavālā akāraku"*. —  
 14. BC *"sumabbārabhaç"* C *"rite surabhi gandhā"*. — 15. C *"haare dya diva"* BC *"ase*  
*an ca"*.

16. C *"duḥkhāñ lo"* BC *"rikā ca vinayamāna cāpi kaho"*. — 17. C *"jdyate yed"* BC  
*"risesmāñ heri"*. — 18. BC *"suñi ca so pra"* *utu khala bhavi"* C *"ti | adya ati"*. — 19. B  
*atibale utiroṇa"* C *atibale utiroṇa"* *diḥabhaḥge* | .

को नु खलु महानुभावो उत्पन्नो अथ जंबुद्वीपस्थि ।  
 कस्य यशेन यश्वतो अथमेदृशको महानुभावो ॥  
 तहिमेदृशं निमित्तं लोकस्थिं यच्च कस्यचिद्वोति ।  
 बुद्धानामुत्पादे एदृशका भोनि आकाराः ॥  
 पृथिवीय पतनानां शृणोति आकाशे अमरसंधानां । 5  
 उत्पन्नो लोकनाथो बुद्धो होहिष्यति अनेयो ॥  
 सो दानि प्रमुदितमनो गगनतले युषिथ देवसंधानां ।  
 अथ नरवीरगर्भो बुद्धो लोकस्थिं उत्पन्नो ॥  
 सो सर्वं जम्बुद्वीपं ओलोकयि दिव्यलोचनेहि अथि ।  
 अहस शक्यान कुले जातो बुद्धोदनसुतो यं ॥ 10  
 तस्यापि एवं दृष्ट्वा जातो दिशामु बोधिय कीलीनो ।  
 तत्रैव बुद्धशब्दो चरति द्रष्टव्यमि तं काले ॥  
 ते चापि कुठारिहस्ता कृष्णाग्निमकुतउत्तरासंगा ।  
 वल्गलचीरावरधरा आदाय फलोदकनाममि ॥  
 आकाशे निरालम्बे वायुपथे . . . प्रक्रामि अथिः । 15  
 अहिं संजनयित्वा जणेन आगमि कपिलवसुं ॥  
 हिमवतमूले अदर्शि नगरं रम्बं आदित्यवन्मुमुक्षुं ।  
 दुर्धर्षं परशुभिः तं च सुरमणीयं त्रिदशान हव ।  
 देवानां प्रविशे अथि पुरं शाकियदर्शनार्थाये ॥  
 सुसन्निभं प्रविशे आपणपण्यकयप्रसक्तं पूर्णं । 20

1. B kha nu kha C \*dyspasimū ka B \*smiū ka. — 2. C \*aya yaṣa yaṣava BC \*ma-  
 hānubhāvo. — 3. B tahiū edri. — 4. B \*ipādo edri C \*ipāda edriṣaūka bho. —  
 5. BC aṭha vi(B \*dhiya pata \*ghānāū u.

6. C \*tparō lo BC \*dāho bodhihiyati | aneyo so dā. — 7. C gaganatale \*saūghāū-  
 nāū | . — 8. BC \*gubho(C \*bho) dargo bu C \*buddho lokasmiū. — 9. C \*olakeyā  
 di B \*lokayā di BC \*achi | | fishi(C \*shir) s. — 10. BC adya soti cākyānāū kule B  
 \*auto | yan tasyā C \*auto | yan ta.

11. BC \*jāto puñcasu bo B \*dhiya kullao | C \*dhiya kulāūno | . — 12. C \*kalyāmi  
 smiū kā. — 13. B \*kriṣhagjina C \*kriṣhāūjina BC \*sukjiteū u C \*saūgo valka B  
 \*saūgā valka. — 14. C valharavirābharaḍha B \*lavirāū BC \*lodukaū āgami | . —  
 15. BC \*the prakrami pidihiū smi.

16. B \*āgamo kapi. — 17. C \*mavantapādamāle B \*vatapādamāle addarci BC  
 \*adhuguptāū gupta dā(C \*dūddha. — 18. C dūddhaharapara BC \*daṣṇā(C \*na)m  
 iva deḍā. — 19. B \*vico dīci fishi puraū fishi sakadārca C \*vico edrici fishiū antah-  
 paraū fishi sakadārca. — 20. BC sussaūmbha B \*āpaṣapaṣakroṣaprasaptaū hri C  
 \*prasaptaū hri.



हृष्टजनेहि प्रमुदितहृदयमजरघपतिसंधेहि ॥  
 सो मनसा उपयच्छन्तो द्वारे प्रविष्टो मुदान्ते . . . ।  
 मुहोदनस्य निमग्नं निमग्नं यथा देवराजस्य ॥  
 प्रासादहर्भयं तं गवाक्षवरशरणपंजरविवुडं ।  
 5 गिरिकूटं इव गजितं पञ्चति गगने विरोचेत् ॥  
 तस्मिं विमानमुख्ये कूटानाराणि रजतश्रीमाणि ।  
 शोभन्ति कर्णिकायो ज्ज्वालाश्रयतापिसंकाशा ॥  
 गर्भगृहाणि मुमानि च सन्ति विशदशृङ्गहारकसंनिभा ।  
 विमलरविसंप्रकाशा योतन्ति कृता च यः ॥ ३ ॥ ॥ ॥ ॥  
 10 दृश्यन्ति तत्र उभ्रा चेरुलियस्य सुकृतेहि फलकेहि ।  
 गृहसूचीकावलीहि विशुधनप्रसेकवर्णाणि ॥  
 पञ्चन्ति तोरणानि कनकमया अभिव्यालसदृशानि ।  
 विमलरविसंप्रकाशा योतन्ति कृता च चन्द्राणि ॥  
 15 क्वचित्क्वचित्कालमेघसदृशसमदा पि भुजन्ति विद्य तोयं ।  
 क्वचित् निश्रिताकंसदृशा सतारका निश्चरन्ति क्वचित् ॥  
 मार्जारपोतका पि च क्वचित्क्वचित्सहसावपतन्ति तद्दि ।  
 चस्यन्ति च यद्दिष्टेहि क्वचित्क्वचित्संपतन्तेहि ॥  
 मधुरं च पंजरगता क्वचित्क्वचित्कोकिला निकूजन्ति ।  
 युक्सारिका क्वचित्क्वचिदामरणनिदानविधान्ता ॥

1. G hriṣṭāṅga. — 2. G sa mana\* BG \*pagato dvāre\* C \*ddhānto cūddho\* B \*ddhānto ca\*. — 3. BG \*jayaṁ prā\*. — 4. BG \*śaharṁiye gavaṁ\* C \*paṇḍalavibho\*. — 5. BG \*kūṭāna iva ga\* C \*ti gogūṣa rihakayantāṁ ta\* B \*centāṁ ta\*.

6. C \*namukhe kūṭāgarāṇi rajantī cṛiṇāṁ cōbha\* B \*rujanacṛiṇāṇi ca\*. — 7. BG \*nti | karantī\* C \*rupikoye hutāsanabūtāṁvismukhāḥ |. — 8. B \*bhāni tasmāṁ viśaṣṇūḥkhalbhā-rakṣaṇibhā nirmalāra\* C \*bhāni taṁṁṁ viśaṣṇūḥkhalbhāṁrakṣaṇibhā nirmalāra\*. — 9. B C \*kāḥ dyuṣṭiṣṭha kṛitā\* C \*vaṣṇādrāṇi dṛi\* B \*va cūṣṇādrāṇi dṛi\*. — 10. B \*ḥyanti | tatra caṇḍrahāṇiṣṭitayasya\* C \*ḥyanti | tatraivaṁ ubhā veluṭitayasya\* C \*phalashātāṁ hi gṛi\* B \*phalashātāṁ gṛi\*.

11. B gṛiṣṭatāpikāva\* C gṛiṣṭatālikāva\* BG \*rupāni pa\*. — 12. C \*mayāni a\* B \*gū-jāla\* C \*jāḥāna\* B \*cāni vi\* C \*cāni māla\*. — 13. BG \*laratāṁṣṭra\* ntī ca kṛitā ca caṇḍrahāṇi(G \*nū) |. — 14. BG kva(R ka)cit kālāna\* caṣṇāyāni gṛi\* yaṁ kva\*. — 15. B \*ni-ṣṭitāṁkasodṛi\* C \*niṣṭitāḥkasodṛi\* B \*ranti | mā\*.

16. B mājanapātaka pi ca kṣatī saha\* C \*rjālapo\* ca kvacit saha\* BG \*hasā opatanti talhiṁ sa\*. — 17. BG vāntehi ca\* C \*ca vāhigāṇehi\* BG \*ḥehi ca kva\* B \*padantehi na\*. — 18. C \*raṁ paṇḍalagatāḥ kvacit koki\* B \*tā kvacit koki\*. — 19. B \*kaṇḍrakāṇi kvacit | ābha\* C \*kaṇḍlikāṇi kvacit | ābha\* BG \*bhrāntacittā ca\*.

शुभं दशसु विदिशासु चतुरस्रं निर्मितं सुखाविष्टं ।  
 दुर्धर्षिचं चरीमिः सूचयहस्य समुपचीर्णं ॥  
 बडविधरद्वसंघयायं अनेकविचित्रसंघातभूमियां ।  
 सीहो निपद्यति विष्टं वसति च उदेन्मनादित्यं ॥  
 तं युग्ययानकविगतं चेटीवेलासिकाहि च उपेतं ।  
 कापायकवृवरणं वयंवरसमाकुलं प्रविष्टे ॥  
 प्रेक्ष्यशतयानकलिलं आर्यजनसमाकुलं शुचिसुगन्धं ।  
 प्रविष्टे भवनदुवारं प्राप्नो जटिलो न्यसरोधं ॥  
 ओसरणे च भरिता अद्भुति प्रमदा स्थितसंघान्तेन ।  
 प्रगृहीतपद्मद्वया अतिरिव प्रियदर्शनप्रलापा ॥  
 असितो चासी ज्योती गभीरो सर्वशास्त्रमुविधिष्ठो ।  
 प्रतिहाररचनबोध निवेदये शास्त्रराजस्य ॥  
 कालो हि विख्यातो भारद्वाजो हनसि योजेन ।  
 जातो हि आर्यं ति विषये सिधरे विन्ध्यक्षिं विहरामि ॥  
 साध्वार्यं हि युतधरो प्रतिशुणिय प्रापये महीपतिनो ।  
 तद्वचनं अनवशेषं श्रुत्वा च प्रवेशयित्वा च ॥  
 प्रतिभाणितो प्रविष्टो सिंहहनुस्य स्वर्गसदृशमिलयं ।  
 रन्द् इव नन्दनं गतो संकीर्णं अप्परगणेहि ॥

1. BG "uddha dāṣa vidi" C "tarnanirni" BC "tañ mavidillan du". — 2. B durddha-jaryan aribhili | sātre gahusaṣyam upatruṣṣā bahu" C "aribhili aṣṭagrahasaṣṭopannaya upatruṣṣā bahu". — 3. BC bahuviddha" G "cayayāñ aneka" B "cayāñ anoka" saṅgha-tabhūmyāñ si" C "saṅghatabhūmyāñ siñha nisha". — 4. B siha nisha "sitañ gṛṇati ca udetum ādityāñ tañ" C "shtañ bhugraṇati ca uddetum āditya tañ yu". — 5. B "kaviya(7)-ta cetive" G "gata cetivaiā" BC "nikāyehi ca".

6. BG "yakañbhudharāñ varsha" B "rahavamsamā" C "rahavarāñ sa" BG "viṣe pra". — 7. B prasleṣagata" C "naka salilāñ āryya" B "ryyaginsā" C "lañ aṣṭagrahaṇḍha pra" B "nilhañ pra". — 8. C "ce bhuvana" B "davanāñ pra" C "lilo 'nya" B "nyasorodhañ oṣa". — 9. BC osakaze ca bhāṇito a" L "lharitā a" C "alerā pra" B "pramado slitā sām" BC "sihitā sañbhāṇitanta" | — 10. C "khaḍgalasā" BC "darśanāpālāpini oṣi".

11. BC oṣitā ca vyaktā gomdhā 32 "jñā prati". — 12. BC "hānarakhe aṣo(C "vā)ca ni" C "vedaṣṭye cākyaṣṭjā" B "jasya kā". — 13. B kāleṣmīñ vi" C "kāleṣmīñ vi" rodvojo ha" BC "m aṣmīñ goṣreṣa jā". — 14. B "aṣi āṣṭya ḥ vi" C "aṣi āṣṭya ti viṣaye cikla" B "khaṣe vindiṣya". — 15. BC "dhivāṣya(C "ryya) nti gṛa" tadharā pra" C "payet mahi" BC "tino ta".

16. BC "d vacanam ana" BC "yitā ca prati". — 17. C "tibhāṇito" B "bhāṇito" C "shto sihahana" BC "nueya satasandṛṣa viraṣāñ indra". — 18. BC indraṇi iya mamlanagatāñ | san(C "tañ aṣmīñ)kṛṇam apoṣa" hi varddhā".

वर्धापये जयेन फलानि उपनामये असितनामो ।  
 प्रत्ययहेसि राजा स्वागतं भगवतो ति च अवीचत् ॥  
 अथ कनकमष्टपादं सुविचित्रकिलज्ज्वलं मणिविचित्रं ।  
 प्रभञ्जमासनवरं तव निषीदे अनुयातो ॥  
 5 पर्यकस्मि निषण्णो यंचामिद्धो अघो महर्षीको ।  
 मत्तेन निमन्तेति स्वामं युद्धोदनो राजा ॥  
 मत्तं कृतं प्रभूतं प्रतिशृणु तं अनामयन्तु ते भगवन् ।  
 इच्छाम ते कुमारं द्रष्टुं यदि ते अनुमतं स्यात् ॥  
 स्वागतमनुरागतं ते सुप्तो तावत्प्रियदर्शि कुमारो ।  
 10 द्रष्टुमसि त्वं प्रतिविबुधं विग्रहं इव जातक्यस्य ॥  
 प्रतिबुधं च कुमारं प्रवेणियं अष्टमंगलकृताय ।  
 उपनामचि मातुस्या घनविवरकृतं च आदित्यं ॥  
 दृष्ट्वा तं अधिवरो कुण्डलमिव पटुकम्बलन्वत्तं ।  
 अमृत्युहिल्व त्वरितं अकिञ्च प्रतीच्छति कुमारं ॥  
 15 अङ्गेन गृह्य निशाम्य [113<sup>b</sup>] द्वाविंशज्जणेषु उपामतं ।  
 तथा अनुबंजनेहि प्ररोदि आखण्डलसमानो ॥  
 तं अमुपूर्णनयनं राजा युद्धोदनो इदमवीचत् ।  
 किं दानि ते कुमारं दृष्ट्वा दौर्भनस्त्रमुत्पन्नं ॥  
 यो तदहो जातमाचो सप्त पदानुत्तरामुखो अगमि ।  
 20 तं तुवं ब्राह्मण दृष्ट्वा किं रोदिषि ओतुमिच्छामि ॥

1. C. 'jayena saphalā | upa' B 'lāni | upa' C 'sita rishi na' B 'nāmo pra'. — 2. BC 'hesi | rā' C 'ratanti ca' B 'cat | kiñ dāni te kumārāni aha'. — 3. BC 'shtapādā savicitra' C 'travicitra' kalantakāh manvicitra (C. 'tra) prajña'. — 4. BC 'jāpita āsanava' B 'mudhāra tatra ubhāde anujā pa'. — 5. C 'pariyāñkessitā' BC 'nīharappa pañ' B 'rishi ma' C 'rishi mahā' BC 'iddhiko bha'.

6. BC 'treti | avāyā cu' BC 'rājā bhota'. — 7. BC 'bhota kṛitāñ' C 'pa na' BC 'yanta bhagavān iha'. — 8. C 'anugatañ'. — 9. B 'mugatañ te suko tāva' C 'rāgatan te sa' BC 'daraṇa ku' C 'kumārāni dra' B 'māro n. jani tañ'. — 10. BC 'grāham iṣa jā' sya pra'.

11. B 'bhoḥāñ ca ku' BC 'praveṇiyāñ'. — 12. C 'mātas tasmāñ ghaṇa' BC 'tañ ca ādityāñ dṛi'. — 13. BC 'shtya rishivarañ kuṇḍa' C 'patrañ kambalañ nṛa' B 'patra-kambala'. — 14. BC 'abhyasthāñ' C 'hitañ tra' prati kumā'. — 15. B 'grāhya xiḍa' C 'triṃśalākṣa' BC 'upagatañ | anuyāñ'.

16. BC 'anuyāñ' B 'hi prārodi ahaḍarasamāno tañ a' C 'ḍarasamā'. — 17. BC 'neyano rā' dāhadamam idam a'. — 18. C 'daumana' BC 'nasya utpa'. — 19. B so tadāho mātāmātrañ sapta' C 'dāhañ jolamātre sapta-potā amitta' BC 'Haroma' B 'kho gami tañ'. — 20. BC 'tam (C. tūñ) bhavañ jeta' C 'hmaye dṛi' B 'shtā roḍi'.



यस्मिं तदहो जाते ह्यं च वीजनीं च सहेत्मान ।  
 अस्मान्मु अन्तरीचे वृद्धा किं रोदिपि वक्ष्य ॥  
 यस्मिं तदहो जाते सर्वो बोभासितो अभूःशोको ।  
 तं तुवं ब्राह्मण वृद्धा किं रोदिपि श्रोतुमिच्छामि ॥  
 यस्मिं तदहो जाते उदुपाना दुचे नमे उद्वच्छेत्सुः ।  
 तं तुवं ब्राह्मण वृद्धा किं रोदिपि श्रोतुमिच्छामि ॥  
 यस्मिं तदहो जाते देवा ह्यं नमस्मि धारिन्सुः ।  
 तं तुवं ब्राह्मण वृद्धा किं रोदिपि श्रोतुमिच्छामि ॥  
 यस्मिं तदहो जाते देवा मन्दारवाणि प्रकिरेन्सुः ।  
 तं तुवं ब्राह्मण वृद्धा किं रोदिपि श्रोतुमिच्छामि ॥  
 यस्मिं तदहो जाते अचेतना संप्रकम्पिता वसुधा ।  
 तं तुवं ब्राह्मण वृद्धा किं रोदिपि श्रोतुमिच्छामि ॥  
 यस्मिं तदहो जाते मयणजलो बोभितो अमिततोयो ।  
 तं तुवं ब्राह्मण वृद्धा किं रोदिपि श्रोतुमिच्छामि ॥  
 यस्मिं तदहो जाते नमसि यता दुन्दुभियो वावन्ति ।  
 तं तुवं ब्राह्मण वृद्धा किं रोदिपि श्रोतुमिच्छामि ॥  
 यस्मिं तदहो जाते पंच शता जाता शक्यपुत्राणां ।  
 तं तुवं ब्राह्मण वृद्धा किं रोदिपि श्रोतुमिच्छामि ॥  
 यस्मिं तदहो जाते पंच शता जाता शक्यकन्यानां ।  
 तं तुवं ब्राह्मण वृद्धा किं रोदिपि श्रोतुमिच्छामि ॥  
 यस्मिं तदहो जाते पंच शता जाता मय्य दासानां ।  
 तं तुवं ब्राह्मण वृद्धा किं रोदिपि श्रोतुमिच्छामि ॥

1. B "vījani gra" C "vījani graha" BG "vījani gra" — 2. C "asthātubh anta" B "asthātubh anta" BG "ksho tañ dī" shi-brāhmo — 3. C "sarva abhā" B "bhāsato abhā loko tañ" C "loko tañ" — 4. B tañ | tu" C tañ tu" brāhmanāñ dī" — 5. BG "pāśā nīrahī-  
 tañ tañ" (C "tañ tañ")

6. BG tañ (C tañ) tavañ dī" — 7. C yamāñ jāta dā" BG "tañ nabhe dhāvyetsubh  
 tañ tu" — 8. C "hmanāñ dī" — 9. C "kīretubh tañ tu" B "kīretubh tavañ" — 10.  
 B tavañ" C "hmanāñ dī"

11. C "aceshtanā" BG "nā kāmā" dhā tañ tu" — 12. C "hmanāñ dī" — 13. B  
 "to aśitatoyo tañ tu" C "śitatopā tañ" — 14. C tañ tuvo brāhmanāñ dī" — 15. C "na-  
 gasi" BG "gātāñ du" nū tañ tu"

16. C tañ tuvo brāhmanāñ dī" — 17. BG "vāgāñ tañ tu" — 18. C "hmanāñ dī"  
 — 19. BG "cākyakāmāñāñ tañ tu" — 20. C "hmanāñ dī"

21. BG yamāñ tadvā" C "cātāñāñ mahayāñ dhā" B "nānāñ tañ tu" — 22. C tañ tuva  
 brāhmanāñ dī"

- यस्मिं तदहो जाते पंच शता जाता मह्य दामीनां ।  
तं तुवं ब्राह्मण वृद्धा किं रोदिषि ओतुमिच्छामि ॥  
यस्मिं तदहो जाते मह्य तुरगाणां पंच शता जाता ।  
तं तुवं ब्राह्मण वृद्धा किं रोदिषि ओतुमिच्छामि ॥  
5 यस्मिं तदहो जाते पंच शता गजपोतानां जाता ।  
तं तुवं ब्राह्मण वृद्धा किं रोदिषि ओतुमिच्छामि ॥  
यस्मिं तदहो जाते पंच निधिशता मुषानि दर्शयन्ति ।  
तं तुवं ब्राह्मण वृद्धा किं रोदिषि ओतुमिच्छामि ॥  
यस्मिं तदहो जाते मण्डलिनो राजानो प्रणत मह्यं ।  
10 तं तुवं ब्राह्मण वृद्धा किं रोदिषि ओतुमिच्छामि ॥  
यस्य राजाचार्या ब्राह्मण संदर्शनाय उपयान्ति ।  
तं तुवं ब्राह्मण वृद्धा किं रोदिषि ओतुमिच्छामि ॥  
यं पश्चिन्वा मनुजा भवन्ति वृष्टा सुखी उदया च ।  
तं तुवं ब्राह्मण वृद्धा किं रोदिषि ओतुमिच्छामि ॥  
15 अपनय ब्राह्मण शोकं मय मुदितमनो सुखं प्रतिनभाहि ।  
एषो भविष्यति नृपो सप्तरतनवा पृथिविपालो ॥  
एवं उक्ते अपची असितो सितसाङ्गं रदमवोचत् ।  
अश्रूणि प्रमार्जन्तो . . . . . व्याकुतो ह्यपिभिः ॥  
आनन्दहतासनचङ्गतदृष्टाकर्मिभ्यो न सो पुष्यसिंहो ।  
20 होहिति नरपति राजा होहिति शास्ता अनभिभूतो ॥  
एषो हि वीहि त्वमेहि विधातुकं लघिद्या अनवशेषं ।

1. BC *yasmin tada* C *\*catā mahya dā*. — 2. C *\*hmanān dī*. — 3. C *\*jāte pañca catā jāte mahyañ turagādān tān tu* B *\*catā jāte tān tu*. — 4. C *\*enā dīshiyā brāhmaṇān kiñ ro*. — 5. B *yasmin tada* BC *\*patā jāte* | .

6. BC *\*hmanān dī*. — 7. C *\*jāte pañca* BC *\*catān m* C *\*darṣayanti tān tu*. — 8. C *\*vañ dīshitvā brāhmaṇān kiñ ro*. — 9. C *yasmin jāte tadaho maṇḍa* *\*catā mahyañ* | . — 10. BC *\*hmanān dī* B *\*m ichati* || .

11. B *\*rājaseyā brā* BC *\*ra darṣa* C *\*upajāyanti tān tu* B *\*upajānti* | . — 12. B *\*hmanā dī* C *\*hmanān dī*. — 13. B *\*pacyiyā ma* C *\*pacyitra ma* BC *\*bhavañ hrishīta sokhā mla*. — 14. BC *\*hmanān dī*. — 15. C *\*yupana* *\*hmanān* *\*ro* *\*laldhān* *\*bhavi* B *\*bhāhi bhavi*.

16. BC *\*shyati* | *nī* B *\*aripañ septaratnān pri* C *\*aripa septaratnān pri* BC *\*theiv-pālo* || . — 17. B *\*exam akte* C *\*evamukte* BC *\*avaci ad* C *\*aito sito sitasā*. —

18. BC *\*agrayi* *\*ata ryā* B *\*lāhā nanda*. — 19. BC *\*hārkkanibhā na so* *\*siñho ho*. —

20. C *\*bahiti na* B *\*pati na rājā bahati* *(ā)* *(i)* *\*jā dehiti* *(ā)*.

21. BC *\*ghīya anavasham* *(i)*.

शिवममरं निरन्तरायं अधिगमिष्यति उत्तमं धर्मं ।  
 जीर्णो अहं गतवयी दहरो च भरोत्तमो अधिरजातो ।  
 काजगतो भविष्यं अहं यद् बोधिं प्राप्स्यति कुमारो ॥  
 बुद्धो अयं भविष्यति सर्वज्ञो सर्वधर्मवशवर्ती ।  
 स्वाख्यातधर्मविनये अहं च जीर्णो ति रोदामि ॥ 5  
 नापि मद्वां मरणमयं कहिं तु जातो न स्वीयते मनुजो ।  
 बुद्धं तु अप्रतिसमं न द्रक्षन्तेन रोदामि ॥  
 न खु मद्वां मरणमयं कहिं तु जातो न स्वीयते मनुजः ।  
 धर्मं तु ओपसमिक्कं न ओष्यं तेन रोदामि ॥  
 न खु मद्वां मरणमयं कहिं तु जातो न स्वीयते मत्थो । 10  
 संघं गुणसागरमहं न द्रक्षन्तेन रोदामि ॥  
 यो बुद्धो बोधयिष्यति प्रजामिमां भोगेहि चिरप्रसुप्तां ।  
 सो यं प्रादुर्भूतो अहन्तु जीर्णो ति रोदामि ॥  
 यो मुक्तो मोचयिष्यति प्रजामिमां रागवन्धनेर्वत्तां ।  
 सो यं प्रादुर्भूतो अहं तु जीर्णो ति रोदामि ॥ 15  
 यो मुक्तो मोचयिष्यति प्रजामिमां मोहवन्धनेर्वत्तां ।  
 सो यं प्रादुर्भूतो अहन्तु जीर्णो ति रोदामि ॥  
 यो मुक्तो मोचयिष्यति प्रजामिमां रागदोषमोहेषु ।  
 सो यं प्रादुर्भूतो अहन्तु जीर्णो ति रोदामि ॥  
 यो आत्मना अरोगो मूला अन्या अपि काहिति अरोगां । 20  
 सो यं प्रादुर्भूतो अहन्तु जीर्णो ति रोदामि ॥

1. C "yam amaratāpatarāya madhigamassim utta" B "nirupatara" gamassim utta".  
 — 2. BC "jāto kila". — 3. BC "gato hanesayam | aha bo" C "prāpya ku" BC "māro  
 ayam buddha bha". — 4. BC "ahyati | sa" C "cavullā svā" B "rtti svā". — 5. C "khyāta  
 dhavina" BC "nayo | ahañ".

6. C "raṇaṇ bha" BC "bhayaṇ | kahi tu jāto na mriyate" ja ha". — 7. C buddhan  
 tu a". — 8. BC tañ khu ma "kahi tu jāto na mriyate" C "maṇḍo dha" B "jañ dha". —  
 9. C dharma cupasami" B "mañ opa" C "crahyā tena ro". — 10. BC "khu mahya ma"  
 kahi tu jāto na mriyate" B "mariyā | C "mariyena aṇ".

11. BC saṅghā tu sāga". — 12. BC "māñ bhagavati cira" B "suptā so yañ" C "supta  
 so yañ". — 13. B "rhhūta | aha". — 14. C "yishya prajā" ndhanaṇ buddhāñ | . —  
 15. B "rhhūtaḥ ahañ jiroṇo" C "aha tu jiroṇo".

16. C "yishyaṇ prajā" BC "mahaprabandha" C "ndhanaṇ buddhāñ | . — 17. C "ahañ  
 tu ji". — 18. B "yishyāmi prajā" C "yishyaṇ prajā" rāgaḍveshamo". — 19. C "ahañ tu  
 ji". — 20. BC ātmanā" B "anyampi kā" C "anya pa kā" rogañ prādu" B "rogañ | .

21. B "rhhūta aha" C "rhhūtaḥ ahañ ji".





मन्त्रजिघ्रस्य गन्धोद्योऽनूयि अरहा विधुतक्षेत्रो ॥  
कात्यायनस्य सगोत्रं नामेन नारदं जिनस्य सुतं ।  
वनेवासिनं . . . . वन्द्य परिनिर्वृतं स्वविरं ॥  
तं निर्वृतं समग्रान्तं निरुपधिं सर्वोपधिष्यविमुक्तं ।  
सर्वप्रपञ्चातीतं वन्द्य परिनिर्वृतं स्वविरं ॥

5

चतुर्हि कारणेहि अस्मितेन बोधिसत्त्वो एकांशेन व्याकुतो बुद्धो भविष्यतीति ॥  
कतमेहि चतुर्हि ॥ लक्षणानां व्यक्तताये सुविभक्तताये गम्भीरताये अखण्डश्रेष्ठ-  
ताये ॥ बुद्धानां भगवतामशीत्यनुयोजनानि आसि ॥ बुद्धानां भगवतां तुल्यनखा  
ताम्रनखा खिरधनखा वृत्तांगुली च चित्रांगुली च अनुपूर्वचित्रांगुली च । निर्य-  
न्विसिरा च गूढशिरा च गूढमुल्फा घनसन्धी च अविषमसमपादा च । बुद्धा 10  
भगवन्तो प्रतिपूर्णखंजना च समन्ताप्रभा च मृदुगाथा च विमदगाथा च अदीन-  
गाथा च । अनुसन्धिगाथा च । सुसंहतागाथा च । सुविभक्तांगप्रत्यंगा च । नि-  
खिलादुत्थरीरा च । अप्रमत्ततिलकालकगाथा च पुनर्वुद्धा भगवन्तो तूलमृदुपा-  
णयश्च । गम्भीरपाणिलेखा अभयपाणिलेखा च अक्षिन्नपाणिलेखा च । अनुपू-  
र्वपाणिलेखा च । विम्बोद्ग्रा च । नाभ्यायतगवचना च । मृदुतनुकरत्नजिह्वा 15  
च । गजगर्वितस्तनितस्तरा च । सुस्तरवरगिरा मनुष्योपा च बुद्धा भगवन्तो ।  
नागविक्रान्तगामी च । अयमविक्रान्तगामी च । सिंहविक्रान्तगामी च । अ-

1. G. \*vrajigopajjeshā a\* B. \*bhāsi | a\* G. \*araho vi\* B. \*siddhāta\* BC. \*kleṣa kī\*, —  
2. BC. kātyāyanaṅgatra nāma nāla(G. \*ra)dañ ji\*, — 3. BC. vanasavasi vanda(G. \*naivasi  
candra)lha\* G. \*rinivṛitañ\*, — 4. BC. \*ntaṁ niropadhīṁ upadhī\* L. \*dhiṁ samope\*, —  
5. G. sarvaṁ prapñcātītañ BC. \*ndaṭha | pa\*, —  
6. B. \*ekāṇesa\*, — 7. B. \*antāyaib a\* s. \*śatāyair buddhā\*, — 8. G. \*vatān aṭṭha\* BC.  
\*tyayāṭṭu\* G. \*u āṇid buddhā\* B. \*si buddhā\*, — 9. BC. \*bhagavāṇā(G. \*tā) mugāṇā(G.  
\*gātā) vācāṇā mukhā anigāṇā\* B. \*nakhe vattāṇā vāgūlī ca ci\* G. \*nakhe ca vṛitāṇā vāṇ-  
gūlīṇ ca vinigraṇṭhaṇā ca\*, — 10. BC. vinigraṇṭhaṇā ca(G. \*cāṇā ca) gāṇṭhaṇā(G. \*cāṇā  
ca) gāṇṭhaṇā oledhū(G. \*lādhu)nakasatvāṇā ca aṇi(B. \*abhi)prasaṇṇa(B. \*sa)ṇṇa\* G. \*pādā  
ca bhaga\*, — 11. BC. \*pratiropāṇā vyaṇṇa(G. \*vyaṇṇa)uā\* B. \*ntavaharo ca niri\* G. \*ntava-  
havo ca niri\*, —

12. BC. amsantagātrā ca | — 13. BC. sasaṇṇagātrā(G. \*ta)gā\*, — 14. B. \*bha-  
kshāṇṇagātrā\* G. \*bhakshāṇṇagātrā gātrā ca | mī\*, — 15. BC. nikāṇā a\* C. \*abtagātrā ca  
ya\*, — 16. BC. \*trā ca | pamar buddho bha\* G. \*pānayaṇa | — 17. B. \*gopāṇṇilekhā ca  
achinnapāṇṇilekhā ca | G. \*nnpāṇṇilekhā anupā\*, — 18. G. \*himo ca nābhya\*, — 19. BC.  
\*dutanaka(G. \*taraka)bhujihvā ca | —

20. G. \*nātasavārā ca mī\*, — 21. G. \*gīrīmaṇṇagātrā buddho bha\* B. \*gīrīmaṇ-  
ṇagātrā ca | bu\* nā nā, — 22. G. \*krānto gā\*, — 23. G. \*krānto gā\*, — 24. G.  
\*krānto gā\*, — 25. G. \*abhipada\*, —

- मिदधिगामी च । उत्सदसमा च समन्ताप्रासादिका च । शुचिसमाचारा च ।  
परमशुचिविशुद्धलोभा च । विततिरसमन्ताप्रभा च । बुद्धा भगवन्तो अजुगावा  
च । मृदुगावा च अनुपूर्वगावा च । चापोदरा चारुचामप्रोदरा च । गभी-  
रनामी च । अभयनामी च । अच्छिन्ननामी च । अमिदधिणावर्तनामी च ।  
5 परिणतजानुमण्डला च । बुद्धा भगवन्तो वड्डितदाठा च । तीक्ष्णदाठा च ।  
अ[1:5]मप्रदाठा च । अच्छिन्नदाठा च । अविषमदाठा च । तुंगनासा च ।  
नात्थायतनासा च । असितनयना च । असितसितकमलसदृशनयना च । बुद्धा  
भगवन्तो असितधमू च खिरधलोमधमू च । अपरीत्तकर्णा च । अविषमकर्णा  
च । अपगतकर्णदोषा च । अनुपहता अनुपल्लिष्टा शान्तेन्द्रिया च उत्तमवैष्टस-  
10 मितमुखललाटा च बुद्धा भगवन्तो ॥ असितकेशा च । सहितकेशा च । चिप-  
केशा च । विवृत्तकेशा च अमप्रकेशा च । अच्छिन्नकेशा च अपरुपकेशा च ।  
खिरधकेशा च सुरभिकेशा च । वज्रितायकेशा मुशिरसो स्त्रक्षिकनन्दावतमुक्ति-  
कवैष्टसनिकासा च बुद्धानां भगवन्तानां केशा ॥

- एतानि बुद्धस्य अमेयबुद्धिर्नो  
15 काये अशीति अनुव्यञ्जनानि ।  
येहि स्त्र कायो सततं अलंकृतो  
देवातिदेवस्त्र नरोत्तमस्त्र ॥  
प्रशस्तानि यस्त्र दुवे विंशति च  
अशीति च काये अनुव्यञ्जनानि ।  
20 समन्ता च ज्ञामप्रभा निदरेणुः

१<sup>१</sup>. C "dāharomā ca vi". — २<sup>२</sup>. C boddho rīju". — ३<sup>३</sup>. BC chādo(C chāto)ṇḍā chru-  
kaḥ abhagnodaro ca |. — ३<sup>३</sup>. C gaṇḍhico abhida". — ५<sup>५</sup>. C "nto varitadātā ca ॥"  
B "dātā ca |. — ५<sup>५</sup>. B atikṣṇadātā ca | C "kṣṇodātā ca abha".

६<sup>६</sup>. C abhayadantā ca B "dātā ca |. — ६<sup>६</sup>. C "nnadantā ca B "dātā ca |. — ६<sup>६</sup>. C  
"modantā ca B "dātā ca |. — ६<sup>६</sup>. C "nāḥ ca. — ६<sup>६</sup>. BC nāyatāyala" C "nāḥ  
ca. — ७<sup>७</sup>. BC arcitacitakama". — ७<sup>७</sup>. C buddho bla " sitatomā ca sahitalhramā ca  
anilomahhravaca suigdhatalomahhrava | opari" B "mahhranā ca a". — ८<sup>८</sup>. BC "pe-  
ritakaraṇḍā ca |. — ८<sup>८</sup>. B avishakaraṇḍā ca |. — ९<sup>९</sup>. C "lūtā ampakrishā" BC  
"creshtam am(C "mṛitama". — १०<sup>१०</sup>. BC ahasitako". — १०<sup>१०</sup>. BC cito(C vivitṛke-  
ḍā".

११<sup>११</sup>. BC vidarka(C "rka)keḥ ca abha". — १२<sup>१२</sup>. BC vellitā " ḥā soḥim " kanandāvartti-  
untariya cṛedthasānni(C "akhasānni)bhāḥ ca | hu". — १४. B "sya areyabu" C "sya are-  
kabuddhi" kāye kāye cīti vyaṇṇa" B "kāye cītim au".

१६. BC "lammaṇa pre". — १८. BC "trivṛḍā ca a" aṇi sama". — २०. BC "cēreṭsub |  
ka" C "thaṇṇa noma vi" BC "sijā jī" C "papeide ca" B "sde ḥala".





गज इव सहकारशालाकुलां वृक्षवृन्दां प्रदारेत्स्व निर्धाविता नैकशः ॥  
वयममरपुरे पि शक्ता गता देवगन्धर्वैरमानि चोर्ध्वं नमे निथिताः ।  
वयमपि वनपण्डमासाद्य सीदाम भो क[ 15 ] स्व लक्ष्मी निर्वर्तेति अदेव्यं ॥

देवा माथां भाषन्ति ॥

- 5 नृपतिपतिकुलोदितो शाक्यरात्रात्मजो बालसूर्यप्रकाशो विदुः ।  
रवितपसाप्रमातिरेकेहि वर्णप्रभैः लघुलक्षितांगो वरैः ॥  
अयमिह वनमाश्रितो ध्यानचिन्तापरः ..... पार्थिवः ।  
मुगधतममकोटिसंघर्षितस्तस्य लक्ष्मी निर्वर्तेति अदेव्यं ॥

- 10 सो हि तिमिरान्धकारे प्रादुर्भूतो प्रदीपकः ।  
अयं तं प्राप्स्यते धर्मं यच्चरं चासदिष्यति ॥  
लोके क्लेशाप्रिसंतप्ते प्रादुर्भूतः महामुनिः ।  
अयनं प्राप्स्यते धर्मं यच्चरं ज्ञाददिष्यति ॥  
शोकसागरकान्तारे यानश्रेष्ठमुपस्थितं ।  
अयं तं प्राप्स्यते धर्मं यच्चरं तारयिष्यति ॥  
15 महासन्सारकान्तारे विप्रनष्टं जगत्त्रयं ।  
अयं मार्गं वरं श्रेष्ठं देशयिष्यति चतुर्मान् ॥  
संसारचारके बद्धा दीर्घरात्रमियं प्रजा ।  
अयं बन्धनमोक्षं च धर्मराजा करिष्यति ॥

1. B "jāṅgama t...ha kāra" C "jāṅgama evaṁ sāha" BC "khākulāṁ vṛkṣavṛndāṁ pradarēd" ("vṛndā") pradā" B "pradālokā ni" C "pradārentā nirdhāvayitvā nai" B "rddhāvayitvā nai-kaṣṣaḥ va". — 2. G "vayāma ampurā" BC "pureshva caklā" BC "udharāveṣṭmā(B "raro-ṣṭi)ni nihritāḥ | . — 3. B "m api uasāsamāsādyā C "m api samāsādyā prasadā" BC "kasya cā lakṣmī" G "varttani riddhiḥ" BC "lāṁ de". — 4. B "deva gā" C "devaṁ gā" BC "shatī || . — 5. BC "nripati yathā kolo" C "jo bhāsurayāpra" BC "kāṣo viṁ(G "vijānaravilāro-gaḥ svātaragapramptā(G "pavracakṭa)ṛ ekavarnā".

6. B "e lakṣitāṁ gauravāḥ aya" C "kṣitāṅganravayāḥ | aya". — 7. BC "vanashu(G "kha)odam āṛṇya dhyā" B "puroḥ pāṛthi" C "paramopārthi" BC "vaḥ guṇa". — 8. B "ca- talā annakṣajamvārāddhi". — 9. B "so ha timi" C "so haṁ timi" BC "timilāndha" pralīṇo yaṁ āyutaṁ prā". — 10. B "rmaṁ | 39" C "jagā svāsyā".

11. C "sāṁpate prābhūdhāḥ". — 12. C "ayaṁ tām prā" "dharma yaj jātaṁ hā". — 13. G "kāntore yā" BC "reshṭam a". — 14. BC "ayaṁ prā". — 15. B "jagad ayaṁ | G jagatayaṁ".

16. B "ayaṁ ya mā" C "ayaṁ ca mā" BC "reshṭam de". — 17. C "cāḥako ha" "gharā- ātrāṁ iyāṁ pra" B "rātrāṁ iyāṁ pra". — 18. B "khaṁ dha".

आकृष्टे ग्रूरमिच्छन्ति मन्त्रेण कुशलं सदा ।  
महार्थं अर्चयन्ते तु अन्नपानेन सुप्रियं ॥

राजा भक्तवेलायां कुमारं पृच्छति । कर्हि कुमारी आहारं करिष्यति ॥ राज्ञो  
श्रुत्वा कंचुकीया च वर्षवरा च किराता च वामनका च समन्तेन प्रधाविता कुमारं  
मार्गना ॥ कुमारी जम्बुच्छायायां ध्यायन्तो कंचुकीयेन दृष्टो परिवृत्ते दिवसकरे 5  
जम्बुच्छाया कुमारं न जहाति ॥ कंचुकीयो दृष्ट्वा विस्मितो महाभागो कुमारी  
यस्य अचेतना स्थाया न जहाति ॥ कंचुकीयेन राज्ञो शुद्धोदनस्य निवेदितं ॥

व्यावृत्ते तिमिरनुदस्य मण्डलक्षि  
ध्यामानं शुभवरलक्षणाधरिं ।  
ध्यायन्तं गिरिमिव निवृत्तं वरेन्द  
महार्थं न जहाति जम्बुच्छाया ॥

10

राजा कंचुकीयस्य श्रुत्वा येन कुमारस्तेनोपसंक्रमन्तो पश्यति जम्बुच्छायान्तां ।  
राजा विस्मितो आह ॥

इतामनो वा गिरिर्भूर्धनक्षि  
ग्रशीव मन्त्रवगणावकीर्णो ।  
ह्लादति गात्राणि निरीक्षमाणो  
ध्यानस्थितो तेजप्रदीपकस्यो ॥

15

राजा आह ॥ महाभागो अर्थं यस्य अचेतनवन्ता पि तावा संनमन्ति ॥ राज्ञा  
शुद्धोदनेन बोधिसत्वस्य जम्बुच्छायागतस्य पादा वन्दिता ॥

1. BG "shte sda" C "nti yentesdu kizalayañi sahah/ arca" B "shu-ku hsañi sahā" L  
"calañi sahā". — 2. B "ahāryañi" | a" BC "arasyanto shu a". — 3. BC "chati ka". — 3. B  
B "kiya ca kukra ca varsha" BG "varā ca virā" B "rāgā ca vā" samaññena pi dhāvi" BG  
"vito kumā" C "rganto ku" B "ntā ku". — 5. BG "mārañi jantū" dṛṣṭvā pari" C "pari-  
nirvṛte" C "chāyāñi ku".

7. BG "ditañi vyāha". — 8. BG vyāharanto(C "ntañi) timā" B "rendayama" C "ca nda-  
yarkkamaññalāmañi dhāmāñi dhavara" B "dhyāmāñi bhavadbhāvara" BG "riñ dhyā".  
— 10. BG "nāṃparam ita bale(C "la) narendrañi si" BC "jahāti jaññuchāyā" | .

11. C "rājāñi kañ" BC "yāntañi" | . — 14. B "sma vā pi" BC "edhamamāñi" B "ki-  
raññi hā".

16. C "gāteñi nī" BC "nirakashanāyo" BG "tāññipakalpe" | . — 17. C "tā vā sa-  
nama". — 18. C "rājā cu" BC "sya jaññuchā" C "chāyāñi ga".



- राज्ञो भुजोदनस्य एतदभूय ॥ यथा कुमारस्य शान्तेषु ध्यानेषु चित्तं रमति  
सो खल्वेव चसितस्य चपित्स्य सख्यो व्याकरणो भविष्यति ॥ तेन राज्ञा कुमारस्य  
विस्तीर्णमन्तःपुरमुपस्थापितं यथा कुमारो गृहे अभिरमे ॥ ६ ॥ य ॥ राज्ञा कन्या-  
नामर्थाय विविधं नानाप्रकारं अशोकभाण्डं कारापितं । कपिलवसुभिः च नगरे  
5 घोषणा कारापिता । सर्वाहि कन्याहि राजकन्यं उद्यानं निर्धावितव्यं सर्वार्थसिद्धौ  
कुमारो कन्यानामाभरणानि विश्राण्यति ॥ तर्हि उद्याने राजाणत्तीये कपिलव-  
सुतो बह्वि कन्यासहस्राणि निर्धावितानि ॥ महानामस्य शाक्यस्य यशोधरा  
नाम धीता महतीये समृद्धीये निर्धाविता द्वियायन्ती कुमारमञ्जरीना ॥ यदा  
भगवानभिनिकातो अनुत्तरां सम्यक्बोधिमभिसंयुजो प्रवृत्तप्रवरधर्मचक्रो तं  
10 निबुद्धि द्युतं ॥ भगवतो कुमारभूतस्य उद्यानवनगतस्य कन्यानामाभरणानि वि-  
श्राण्यन्तस्य यशोधरा द्वियायन्ती कुमारस्य अञ्जरीना ॥ भिक्षु भगवन्तं पृच्छति ॥  
कथं भगवं यशोधरा भगवतो कुमारभूतस्य द्वियायन्ती अञ्जरीना ॥ भगवानाह ॥  
न हि भिक्षवः इदानीमेव यशोधरा मम द्वियायन्ती अञ्जरीना । अन्यदापि एषा  
मम द्वियायन्ती अञ्जरीना ॥ भिक्षू आहन्तुः ॥ अन्यदापि भगवं ॥ भगवानाह ॥  
15 अन्यदापि भिक्षवो ॥

भूतपूर्वं भिक्षवो इतीतमध्यानं नगरे वाराणसी काशिवनपदे ब्राह्मणो कौशिक-  
सगोत्रो । सो कामेषु आदीनवं दृष्ट्वा अनुहिमवन्तं चपिप्रव्रज्यां प्रव्रजितो ॥ तेन  
तर्हि अनुहिमवन्ते गंगाकुले आचम्य मपित्वा पूर्वरात्रापररात्रं जागरिकाद्योनमनु-  
युक्तेन विहरन्तेन बाहितकेन मार्गेण चत्वारि ध्यानान्युत्पादितानि पञ्चामिच्छा सा-

१. C *rājā ca "nasyaitad a"*. — १. B *"cittāṇi namati | sā kha" C "cittāṇi na ramati | sā kha"*. — २. BG *"pitaṇ | ya" B "māro gṛi" ramaya | C "ramaya kāmīyā"*. — ३. C *"pa- kāre aya" B "kabhūṇāṇi kā"*. — ४. BG *"pitā sa"*. — ५. BG *"evāhi kāmīyāhi" C "rājā kyaṇi a" BC "māro kāmīyā" B "vicāraṇeshyati |*

6. C *taḥim udyā" BC "stano bahūni kāmīyā"*. — 7. B *"tīya samṛi" C "ritā hṛīḥ- yaṇi ku" B "yāyanti | ku" līna ya" C "līna eā ya"*. — 8. BG *"n abhikrānto" C "k aṇi- bādham abhisambuddhaḥ pra" B "vṛitto prava" cakraṇi | taṇi" C "cakraṇi bhikṣu" B "cṛutāṇi bhā"*. — १०. C *"kāmīyā" BC "cṛitvānta" C "yāyanti ku" B "nti | kumārasya mallinā līhi"*.

१०. C *"līnaṇ bhagavan yaṇodharāṇi bhaga" aya hṛīḥ" B "yāyanti allinā |*. — १३. C *"kshavo idāṇiṇi evaṇi yaṇo" B "dāṇiṇi eva" BC "dharā nā mama" C "ma hṛīḥ" B "yāyanti a"*. — १३. C *"ma hṛīḥ" B "yāyanti a"*. — १४. C *"āhutsaḥ |*. — १५. C *"gavān |*. — १६. C *"n āha | na bhikṣavaḥ bhūta"*.

१६. BG *"m adhvaṇa naga" C "no kaundīyasaṅgrotro" BC "tro sa kā"*. — १७. C *"hīṇi anubhīma" cṛama mā" C "pūrvāparātropa" B "rātraparātṛaṇi | jā" yuktāṇi na vi" C "ke- nargaya ca" paṇcābhī" (kṛito caṇḍa" B "kṛitā caṇḍa"*.

चात्कृता । चन्द्रमसूर्यपरिभार्जको महर्षिको महानुभावी अथि संवृत्तो न च सं-  
विभागशीलो ॥ तस्य दानि ज्ञातिको कायस्य भेदाद्वन्धर्वकायिकेषु देवेषूपपन्नो  
पंचशिखो नाम गन्धर्वपुत्रो ॥ सो देवमूतो तं कौशिकं सरति । कहिं कौशिक  
आकाशे प्रवृत्तजीवो ति मृतो ति ॥ सो समन्वाहरति । पञ्चति तं कौशिकं अ-  
थिप्रव्रज्या प्रव्रजितं । अनुहिमवन्ते गंगाकूले स आश्रमे प्रतिवसति असंविभाग- 5  
शीलो ॥ तेन शकस्य देवानामिन्द्रस्य आरोचितं ॥ यो मम मनुष्यभूतस्य ज्ञाति  
प्रियो मनापो सो अथिप्रव्रज्यां प्रव्रजितो अनुहिमवन्ते गंगाकूले आश्रमपदे प्रति-  
वसति सो च असंविभागशीलो । तस्य अनुग्रहापाय उपसंक्रमेन संविभागाधि-  
नियोजेन ॥

शको दानि कौशिकस्य अथिस्य अनुग्रहार्थ आहारदेशकाले [ 116<sup>b</sup> ] चन्द्रम- 10  
सूर्येह सार्धं मातलिना च संयाहकेन पंचशिखेन च देवपुत्रेण ब्राह्मणवेशमभिति-  
र्मिणित्वा . . . . . कौशिकस्य अथिस्य आश्रमं आहारदेशकाले एकमेको उपसं-  
क्रान्तो । स च मुनयो नानाप्रकाराणि उच्चावचानि वक्ष्यामि उपदर्शयति ॥  
कौशिक आह ॥

नाहं क्रिणामि नापि विक्रिणामि 15  
न चापि मे सन्निधिं अस्मि किञ्चित् ।  
परीतरूपं मम भोजनं रसं  
स्थामाकप्रस्थं नलमेधो दुविद्धं ॥

मुनस्य आह ॥

अल्पातो अल्पकं दद्यात् अनुमधातो मधिमं । 20

1. G "mārjanto āśha" BG "cilo tasya", — 2. G "ko koyaya bhū" rakhyeshu de"  
B "posāṇcāśha nā" G "pañcāśha nā" BG "tro so de", — 3. G "cika smara", —  
3. B "kaucikañ 4" G "cikam ākṣe pravishtañ jva" B "vittañ jva", — 4. G "sana-  
tvāha" BG "ratī pa", — 5. BG "jitañ am", — 5. B "kāle akṣa" sāl | a "cilo tasya"  
"cilo tasya anugrahārtha tou",

6. C "yo na manushya" C "jitañ | ono" B "jito | anu" BG "ati | so ca" G "ca ahañvi-  
hā" BG "cilo tasya", — 8. C "rithāya ānākrāmo sālviṣhā" yojanah | . — 10. B "sūryehi  
ca āśraddhāt | mā" G "nātarimā ca sāl" "ca cāhyena ca de" tregā yojanabhinī" BG "jita  
kañ" C "āśha āhārañ ākṣamāñ deṣāñkāle e" krāntah tasya ca suna",

13. C "tasya ca so" cāvacānī ra", — 15. C "nāhañ kriyānī nāpi me sa" B "nāhañ kri-  
yānī nāpi vikrīyānī" G "stī klīcīt paritarā",

17. C "paritarā" "ima syamāka" BG "sāhañ nālam e" G "m eko dādhimāñ | . —  
19. C "sūryakho āha" | . — 20. C "dadyād anuma" B "dyād | a" G "dhyāte pāci-  
māñ | .

वज्रकातो वज्रकं दद्यात् अदानं मोषपद्यति ॥  
नत्वाहं कौशिक ब्रूमि भुञ्जाहि च ददाहि च ।  
आर्यमार्गसमापन्नो एकाग्रं विन्दते सुखं ॥

चन्द्रोऽपि उपसंक्रान्तो ॥ कौशिको आह ॥

5 नाहं किणामि नापि विक्रियामि  
न चापि मे सन्निधिः अस्ति किञ्चित् ।  
परीक्षरूपं मम भोजनं इमं  
श्यामाकप्रसन्नं नलमेधो चयाणां ॥

चन्द्र आह ॥

10 वडिशं सो संगिनति दीर्घसूचं अधीमयं ।  
यो अतिथिर्किं आसीने अदत्त्वा भुञ्जति भोजनं ॥  
नत्वाहं कौशिक ब्रूमि भुञ्जाहि च ददाहि च ।  
आर्यमार्गसमापन्नो एकाग्रं विन्दते सुखं ॥

सूर्योऽपि उपसंक्रान्तो ॥ कौशिक आह ॥

15 नाहं किणामि नापि विक्रियामि  
न चापि मे सन्निधिः अस्ति किञ्चित् ।  
परीक्षरूपं मम भोजनं इमं  
श्यामाकप्रसन्नं नलमेधो चतुर्णां ॥

सूर्य आह ॥

20 मोघं तस्य ऊतं भोति मोघं चापि समाहितं ।

1. BC \*dyāt ādānāṁ vo/G \*co/papadyati | . — 2. B \*asitvarhaṁ kau\* C \*na trahaṁ kau\* BC \*çika krumi bhūṁ B \*jāhi dādā. — 3. B \*rgasampannā e\* G \*kāñṇa vi\*. — 4. G \*krānto ekāgraṁ vindate suta | kau\* B \*nto kau\*. — 5. C kauçika āha || — 6. B nāhaṁ viḡramināpi vi\* G nāhaṁ vikrīṇāmi naṁ kriḡamī na cāpi saṁnidhi e\* B \*cāpi saṁni\* cit pari\*.

8. G \*syāmadāshapraṣṭhāṁ BC \*sthaṁ nālam e\* B \*rūṁ eḡ. — 10. BC vadiḡmī so gila/G \*roḡḡ C \*yāṁ ati\* B \*yāṁ ya ati\*.

11. BC \*saṁni || 2. B \*ācmenāundatvā G \*āhl amēnāundatvā. — 13. BC niva- haṁ kau\* B \*çika krūhi bhūṁ C \*çika krumi bhūṁ. — 14. BC \*ano evaṁ saṁvira(G \*viraḡdāte sa. — 14. G sūryo pi ta upasāṁpanno evaṁ saṁvidyate sukhaṁ || B \*nto kau. — 15. BC \*vikrīṇāmi na\* B \*me | saṁni C \*me saṁnidhi BC \*cit pari\*.

17. BC \*janāṁ | i\* G \*syāmadāshapra\* B \*kapasthaṁ BC \*sthaṁ nālam e\* rūḡḡ || 10. BC rohaṁ ta \*ti mahāṁ eḡ.



यो अतिषिखि आसीने दत्त्वा भुञ्जति भोजनं ।  
नत्वाहं कौशिक ब्रूमि भुञ्जाहि च ददाहि च ।  
आर्यमार्गसमापन्नो एकाग्रं विन्दते सुखं ॥

मातलि पि उपसंकान्तो ॥ कौशिक आह ॥

नाहं क्षिणामि नापि विक्रिणामि  
न चापि मे सन्निधि अस्ति किञ्चि ।  
परीत्तरूपं मम भोजनं इमं  
स्वामाकप्रख्यं नलमेवो पंचानां ॥

5

मातलि आह ॥

सखं तख ज्ञतं भोति सखं चापि समाहितं ।  
यो अतिषिखि आसीने दत्त्वा भुञ्जति भोजनं ।  
नत्वाहं कौशिक ब्रूमि भुञ्जाहि च ददाहि च ।  
आर्यमार्गसमापन्नो एकाग्रं विन्दते सुखं ॥

10

शक्रो पि उपसंकान्तो ॥ कौशिक आह ॥

नाहं क्षिणामि नापि विक्रिणामि  
न चापि मे सन्निधि अस्ति किञ्चित् ।  
परीत्तरूपं मम भोजनं इमं  
स्वामाकप्रख्यं नलमेवो यणां ॥

15

शक्रो आह ॥

सरस्वतीं सो जुहोति चाज्जतां गमये अपि ।

20

1. G yā ati\*. — 2. G natvaha kau\* BC \*tika krumi bhuñi\*. — 3. G \*rgasya sampanno ekāgṛa vi\*. — 4. BC mātari pi\* B \*krāntau kau\* C \*krānto evaṃ samavidhate sukhañ | kau\*. — 5. G \*vikṛipāmi\* C \*me sannidhi asti kiñcit | pa\*.

7. G \*ima syāmāśhapa\* BC \*sthañ nālam e\* C \*sho paśchādāt | . — 9. C mātari ā\*.  
10. B satyañ satya hutatī bho\* C satyañ satyañ hutatī bho\*.

11. B \*ācine da\* G \*ācine da\*. — 12. BC natvahañ B \*ka kruhi bhuñi\* C \*ka kruñi bhuñi\* BC \*dāhi ca ā\*. — 13. G \*rgasampanno ekāgṛa vi\*. — 14. G \*nto evaṃ samavidhate sukhañ | kau\*. — 15. BC na cāpi sañ (G \*samjnidhi a\*.

17. BC \*janatī | i\* C \*syāmāśhapa\* BC \*sthañ nālam eṣā(C \*shātī) shagṛatī | . —  
20. BC \*avati so ja\* B \*juhāti cāhūdātī gama\* C \*cālu āgama\* L \*cāhutātī meṣa\* BCL \*mayām api | .

यो अतिशिक्षां आसीने दत्त्वा भुङ्कति भोजनं ॥  
नत्वाहं कौशिक ब्रू[१:१७]मि भुञ्जाहि च ददाहि च ।  
आर्यमार्गसमापन्नो एकांशं विन्दते सुखं ॥

कौशिक आह ॥

6 उदारवर्णा इति ब्राह्मणा इमे  
अयं च वो सुनखो किञ्च हेतु ।  
उच्चावचां वर्णानिमां निदर्शये  
आख्याय मे को नु भवे भवन्तो ॥

शक्र आह ॥

10 चन्द्रो च सूर्यो च इहागता ते  
अयं च सो मातलि देवसारथिः ।  
अहं च शक्रो चिदशान ईश्वरो  
अयं च सो पंचशिखो . . . . . ति ॥  
यस्मैष प्रतिगृह्णाति अन्नं च पानं च कौशिक ।  
15 पाणिस्वरं कुश्वचूनं मृदंगानां स्वरानि च ।  
सुप्तं न प्रतिबोधेन्नि प्रतिबुद्धो च वन्दति ॥

20 तुवं नो ज्ञाती पुरिमासु जातिषु  
त्वं कौशिका मत्सरिपापधर्मः ।  
तुह्यानुकेपाय इहागता स  
मा पापधर्मो निरयं व्रजेसि ॥  
ये मत्सरी रोषकपापधर्मा

1. B 'ye tithi' C 'yā tithismāñ açine da' B 'açine adatvā'. — 2. BC 'natvahañ kauçika kṛmāñ bhāñ'. — 3. C 'rgasya sañipanno'. — 5. B 'hmana i' kha kimasya hetuh | G 'kha kimsa hetuh |

7. B 'cācāro varṇa' G 'cācāro varṇa' bhāñ darçaye na ākhyā' B 'rçaye manu ākhyā-  
tamedha na bha' C 'ka anubha'. — 10. G 'ihogatañ ayañ' B 'hāgato ayañ' G 'mātar  
da'.

13. C 'çānam iça' B 'çāna iça' BC 'so | ayañ' G 'yañ ca pañcāñśirohoti | yasyai' B  
'pañcāñśirohoti | yasyai'. — 14. B 'kauçikah pāñi' C 'çika pāñi'. — 15. B 'mibhatthāñ  
mṛi' C 'mibhatthāñ mṛi' BC 'dattigāhañ varṇi sa'.

16. BC 'suptāññi pra' uti | pratibu'. — 18. BC 'jāñti pu' B 'purimāñ jāñti |  
tvañ' BC 'çiko mātva' B 'tariyāpadharmāñ to' C 'garirahakapāpadharmā to' — 20. B  
C 'ma | mā'.

22. B 'dharma pra' C 'craṇāññi' BC 'çāññi pa'.

प्रद्वेषका अमणब्राह्मणानां ।  
पापानि कर्माणि समाचरित्वा  
इतो च्युताः ते निरयं व्रजन्ति ॥  
ये चेह दानानि ददन्ति पण्डिता  
प्रसन्नचित्ताः अमणब्राह्मणेषु ।  
पुण्यानि कृत्वा इह जीवन्लोके  
इतो च्युतास्ते सुगतिं व्रजन्ति ॥

5

कौशिक आह ॥

एषो अथैवं करिष्यामि पुण्यं  
दास्यामि दानं अमणब्राह्मणेषु ।  
एतेहि दद्यादहमन्नपानं  
नाहं अदत्त्वा अमृतं पि पास्ये ॥  
एवं च मे ददतो सर्वकालं  
भोगा च मे व सर्वा क्षिपिहन्ति ।  
ततो अहं सुगतिं प्रव्रजिष्ये  
प्रहाय कामानि तथाधिकानि ॥

10

15

नगोत्तमे गिरिवरगन्धमादने  
मोदेन्ति देववराधिपाक्षत्रा ।  
उपागता अश्विवर सर्वि पूजितुं  
सुपुष्पितां ह्रमवरशाखां वृक्षिण्य ॥  
शुचिं सुगन्धां विदग्धेहि सत्कृतां  
सुपुष्पितां अमरवरेहि सेवितां ।

20

१. C 'pāpāṇi dharmāṇi' B 'rmāni sa' C 'ito cuto te nilayam' BG 'janti yad im dā'. —  
4. C 'ni dadāti pa' C 'pravapabrā' B 'hrāṇuṇapabrāṇu'.  
6. C 'ita tyn'. — ७. B 'dyaiva karishyo pa' C 'rūhiya pa' 'pravagulā'.  
११. C 'hi ete dānaṁ dadyā nāhaṁ' L 'hi ete dadyebhi dānaṁ nā' B 'dyād dānaṁ nāhaṁ'  
BC 'adatyā amṛi' C 'pipāsak |'. — १३. C 'hṛmāvya sa me' BG 'me vā sarvā kahipi-  
(C 'preṣhanti | L 'me vā sarvā kṣipihanti |'. — १५. BG 'ahaṁ pravrajishyāmi prahā'  
C 'dhikāmanā nago'.

१७. BC 'raganīdhama' B 'dane | me' C 'modanti deva amaraḍdhi'. — १९. B 'upāgama'  
ri' C 'game ri' 'sarvapā' 'grihiṇiya' 'ca' B 'grihiṇiya' 'ca'.

२१. BC 'śuciṁ | sugandhā trida' 'ākṛitā supuṣpita' ama' B 'sevita' 'tām' C 'sevitaḥ'  
tām'.



शाखां ददेन्मुनम अस्तु मारिय  
यस्यैव मो शक तथैव सो तुष ॥  
तां याचमानां अनुद्रुषि ब्राह्मण  
इत्यप्रीपि कलहं उदीरये ।  
न मह्यं पुष्पेहि इहार्थं विव्यति  
या येव वो ज्ञेयतरा (गृह्णातु) ॥  
तदियं त्वं एव ममीष ब्राह्मण  
जानाहि मो मारिय या नु ज्ञेया ।  
यस्यैव नो मारिय तां ददियसि  
सा एव वो ज्ञेयतरा मविव्यति ॥  
अकार्यमेतं वचनं सुगायिका  
स ब्राह्मणो क्रोधशब्दं विद्याहरे ।  
नत्वान भूताधिपतिं हि पुच्छ्व  
सो एव वो ज्ञास्यति या नु ज्ञेया ॥  
तदापि तायो परमार्थदर्शिनो  
उदारिका वर्णवरेण अर्थिका ।  
नत्वान बोचन्तिदशाधिपस्य  
जानाहि मो मारिय का नु ज्ञेया ॥  
तान्दृष्ट्वा अ[१:७<sup>b</sup>]नात्तमना पुरंदरो  
इत्यप्रवीत् आत्तमनो सर्वेषु ।  
..... पुष्पे सदृशा सुगायिका

1. B tāñ hi cākhañ dadet sarvāṅgamāsi mā\* C tāñ hi cākhañ dada sarvāṅgamāsi mā\* C \*thaivañ mo ca\*. — 3. B tāñ pācamā\* C \*mānām am\* BC \*hmaye | 4\* C \*bra-  
vimi kalaham udi\*. — 5. B \*hyañ pañyañ poshpe\* C \*hyañ pañyañ poshpe\* BC \*yā yoc  
bodha cṛeyatara sopi ta\*.

7. BC \*yañ trāñ eva\* B \*mikhe brā\* C \*hmayā jā\* BC \*oñhi māraha jānu cṛeyā ya\*.  
— 9. C \*yasya evañ mah māraha tvadadishyasi\* B \*yasya ro māraha trāñ dayā\* BC  
\*shyasi | 10\* C \*evañ no cṛe\*.

11. BC \*triko bodhina\* C \*hmayāñ krodhaṇa\* BC \*hdañ vyākara tvāna\*. — 13. C \*pa-  
tāñ hi pri\* B \*patāñ hi mṛicha\* BC \*tha | so eva(C \*am) vo jñāteya(C \*ayo)ti yā tu cṛe-  
yatara pi tā\*. — 15. B \*rika varṇabalena\* \*arthiko tā gatvā\* C \*varṇabalena\* \*arthiko  
āgatvā\*.

17. C \*tvānaivam aṅga\* BC \*vocat | tri\* hi māñ māraha kā\*. — 19. C \*purandaro\*  
BC \*vīt | 4\* rveshu yulime\*.

21. B \*dṛiṣo sa\* BC \*sugātreko rtheṣa pūrve ka\* C \*rayet | .

को ब्रह्मपूर्व कलहं उदीरये ॥  
 यो सर्वलोके वरति महामुनिः  
 नामेन सो नारदो सत्यविक्रमो ।  
 सो अत्रवीत्यर्पते गन्धमादने  
 गत्वान भूताधिपतिं हि पुच्छय ॥  
 इतो सो उत्तरतो दिशायां  
 गंगाय कूले हिमवन्तपार्श्वे ।  
 सो कौशिको दुग्धमपानभोजनो  
 तस्य सुधां प्रेषयि देवसारथिः ॥  
 अपि जुहन्तस्य प्रतिष्ठतो मम  
 प्रभङ्करो लोक्तमोनुदो यथा ।  
 आदित्यलोकसि तथैव ईर्यसि  
 का देवता किञ्च इहानतो सि ॥  
 शंखोपमं चेतश्चतुष्पदमग्निं  
 मनोजगन्धं प्रियरूपदर्शनं ।  
 न दृष्टपूर्वं मय चक्षुषेदृशं  
 का देवता किमु ददासिदं मम ॥  
 अहं महेन्द्रेण महर्षिं प्रेषितो  
 सुधाहरिं त्वां त्वरितं उपागमि ।  
 आनाहि मां मातलिं देवसारथिं  
 भुञ्जाहिमां काञ्चिपु भोगमुत्तमं ॥  
 भुक्त्वा हिमां द्वादश . . . हि पापका  
 बुधापिपासां अरतिं ज्वरं क्रमा ।

5

10

15

20

7. BG "nib māmena "kramo so a", — 4. BG "vil || parvate" G "vate audha".  
 6. G "uttarāto" C "gūṅgākūto". — 8. BG "jano | te" G "rathi a" B "rathih a". —  
 10. B agnijulā C agnijulā tasya pentisthato B "tisthato".  
 12. C "yathairam ishyasi kā" B "amān yathava icyasi" C "votā kaaya ihagatā si | . —  
 14. BG "khopamān ceta" G "tamatulyasāmūlhbā masagandhām pri" B "sannibhām mano-  
 dṛṣṭagandhām pri" BG "rānām na dṛi".  
 16. BG "pūrve ma" C "mayam cakshuh odṛicakā de" BG "vate kin tu alā" C "dāidam".  
 — 18. G "ndreya mārta preshitā su" BG "andhātari mām(G "mā) tvari". — 20. G  
 "nāstari de" B "tali deva" C "hi mā kām" B "bhojam u" C "bhojanam uttām | .  
 22. BG "dvādaśi pā" C "pakām kalu" B "pakāi kalmhā" BG "pipācām ara "krumā  
 kro".

क्रोधोपनाहं च विवादपैशून्  
 श्रीतोष्यतस्त्रीतरसं च उत्तमं ॥  
 न मातले कल्पति मद्वा मुञ्जितु  
 पूर्वं अदत्त्वा इति भुवन् अनुत्तमं ।  
 न चापि एकस्त्र न मद्वा वर्णितं  
 अमविभागो हि सुखं न विन्दति ॥  
 मित्रं ओपायिकं पारिपत्यिका  
 स्त्रीधातका ये पहरन्ति अर्घं ।  
 सर्वे पि ते मत्सरिणे समा मता  
 प्राप्तं अदत्त्वा अमृतं पि नासे ॥  
 ता प्रेषिता देवराजेन आत्मवा  
 कन्या चतस्रो तपनीयमन्त्रिणा ।  
 मुधां पि आदाय प्रतिग्रहाहं  
 तं आग्रमं यत्र अभूयि कौशिकः ॥  
 वृद्धा तु ताः अर्घदग्धौ मतीमां  
 प्रभासयन्तीद्यौ अनन्तराश्रिताः ।  
 स्थिता चतस्रो प्रमदा चतुर्दिशं  
 सो दानि कौशिक अथमायिच ॥  
 पुरिमां दिशन्तिष्ठसि देवते त्वं  
 अनंकुता तारवरा व ओषधी ।  
 पुच्छामि ते कांचनवेदिविग्रहे

1. B "xivādūpai" C "xivādūn paicūnya cī" B "nyām cītośhastāntrivaramū" C "ndcivara-  
 sam". — 3. B na pātale C "mytare kālpojati mahyām bhūm" B "iti kṛvra" C "iti dīc-  
 ram mīttamū cāpi". — 5. C "mahyām va" BC "vallitām | asatū" C "bhāgām hi na" BC  
 "ndatī mī".

7. B mītrām ohi pācīhaṁ rthikā strigū C mītra oparipattikā strigūhātakā BC "kā ye  
 rāpantī artham (C "rtha) te sa". — 9. B "matsari paicūnye samantā prā" C "matsari  
 paicūnye samantā prā" BC "prāptām (C "ptā) ādatvā amṛitam pi na ase |

11. B bhā pre C bhā devatā pre B "tapantpassāmbhān | C "ambhān | . — 13. BC  
 adhāpi ā C "grāhātām śra" B "rthām bhā ā" an kōçikām | . — 15. B "sbāntu fāh"  
 C "sbāntu tām āhādāyo matimām" B "cō patimām prātibhāsayanti paicūnāmītare cīta-  
 sthā" C "prātibhāsayati paicūnāmītare cīto sthī".

17. C "stūthā cā" BC "pramudā" rīcānt | so C "cīko adhyabdhān | B "stūtha pa".  
 — 19. C "dīcām tūhām devatā tvaṁ" BC "tvaṁ | a" B "kṛito gōtravacā ca auçarā pri"  
 C "kṛito tāravacā ca osarā pri".

21. C "prichati te kāmānāśādi" B "le" ā C "khyāsi me tvaṁ" B "vatā cī".



आब्राहि मे त्वं कतमासि देवता ॥

शिरि हमासि मनुजेषु सम्मता

अबुद्रसत्त्वा परिसेविनी सदा ।

मुखेपिणी तुह्य सक्ताशमागता

तं मां सुधाये वरप्रद भाग्य ॥

शीलेनुपेतं चरणेन बुद्धये

उपेतसत्त्वं प्रमुखेन कर्मणा ।

त्वया उपेतो शिरिजातिमन्त्रिया

प्रेषति दासं विव भोगवां मुखी ॥

अथो पि दासो अथसो अशिक्षको

सुदुर्गतो वापि नरो अरूपवां ।

त्वया उपेतो शिरिजातिमन्त्रिया

तदिदमसाधु यदिदं त्वया कृतं ॥

प्रमा[११८]सयन्ती यशसा यशस्विनी

मनोरमेशाङ्गयनां दिशं प्रति ।

पृच्छामि त्वां कांचनवेदिवियहे

आविष मे त्वं कतमासि देवता ॥

अब्राहमासि मनुजेषु सम्मता

अबुद्रसत्त्वा प्रतिसेविनी सदा ।

मुखेपिणी तुह्य सक्ताशमागता

तं मां सुधाये वरप्रद भाग्य ॥

भार्यापि मे खो सदृशा हि सत्कृता

5

10

15

20

2. BC "m asmiñ mā" C "ahu asmitāh a" B "tā | a" C "satvo parise" B "satvo pari-  
satvapariśe" BC "sādā sa". — 4. BC "kāṣa āga" B "tā | tāñ mā sa" C "tāñ sē sa"  
B "sūdhāya vara" "gaya" C "gaya" C "gaya" C.

6. C "icenu" B "āsmo" BC "petāñ ca" B "buddh" | ya" C "je | upete sa" BC  
"sivā pra" C "rmanāh tra" B "nā tra". — 8. C "tanyopetāñ gariyāntimāntiyāñ pūṣitā  
sāñ viya" B "manti | ya pūṣitā dā" C "sukhāñ | B "khi sūha". — 10. BC "ṣilpa | tāñ  
sūdhātā vāpi" C "nara anupavāñ | B "naro rāparāñ tra".

12. B "peto jāti" C "petāñ yātimanteya ta" BC "tad idāñ susādhu | ya" C "idāñ tvāyā".  
— 14. B "nāyanti yaṣa" C "nāyanti yad idāñ yaṣa" BC "manumayā sāvayana diṣṭāñ".

16. C "ciksha ma tvañ". — 18. C "coddhāha" B "graddhāha" BC "m asmiñ mā" C "sha  
sāñmātā | a" B "tā | a" C "tivediya sa" BC "sādā sa". — 20. BC "kāṣa āga" B "tāñ māñ  
sūdhāya vara" C "tāñ sa sūdhāya ca prajñāñ varubbogaya |

22. B "ma sho sa" C "dēṣāhhi satkṛi" BC "īkṛito kalyā" rmya pa(B "pra)tīratāya |

कल्याणधर्मा च पतिव्रता च ।  
 प्रहाय स्वकुलं धीतरा च  
 करोति अद्यां पुन कुशकाशिये ॥  
 शीलं युतं चापि अवापि संयमं  
 यदा सती यच . . . एकदा ।  
 नैषा सावयेन विधातदर्शना  
 तदिदमसाधु यदिदं त्वया कृतं ॥  
 सा मे व सन्तिके अपि च वयसे  
 विजाने मूढासि धूर्तानुवर्तिनी ।  
 न एदृशी अर्हति आसन्नोदकं  
 कुतो सुधां गच्छ न मे त्वं रोचसि ॥  
 जहाति रात्री अक्षयस्मि उग्रते  
 सा तिष्ठसे तारवरा व ओषधी ।  
 पृच्छामि ते कांचनवेदिविषये  
 आचिष मे त्वं कतमासि देवता ॥  
 मृगीव भ्रान्ता सरमाय वर्जिता  
 निराकृता मन्दं समं अवेषसे ।  
 का ते सहाया मृदुगाचि लघते  
 न मायसे एकिका तुवं देवता ॥  
 न मे सहाया इह आगता कीशिक  
 . . . . . प्रवरासि देवता ।  
 आशा सुधाये इह आगतासि

1. BG "ya sukula dhitarāya ka" BG "punah ka" B "mbhaka | rāya | . — 4. B "sañica-  
 man | pra".

6. G "darçinā BG "tad idam asādhu yad itam tva". — 8. C "tameva" B "mano va" BG  
 "api rādyase vivarja(G "rji)nā madhordharmartana(G "no) | . — 10. B "edriṣṇu urha" BG  
 "daka kuto | mūḥāga(G "āga)cha na".

12. B "rāji a" C "rātri aruṣeṣmīm" BG "amīm ōhate sa ti" G "ravanā ca osari | B "varā  
 ca oçart(?) | . — 14. C "vodayi" B "ksha se team".

16. G "nā sarvām pravrajitā" B "sarvāya va" G "kṛitā vanānām ave" B "manda m ave".  
 — 18. B "kānte sahāye mṛi" G "kānti te sahāye mṛi" B "tri rakshita na bhā" G "lakshati na  
 bhā" BG "kā tu deva". — 20. BG "çika manakka(G "satka") sārupa" B "varasmi de" G  
 "varasmi de".

22. C "śā au" BG "dhāya iha" G "tāmīm tam sadhā" B "jā bhāgaya (corr. en bhāgaya?)  
 | C "bhāgaya | .

तन्मे सुधाये वरप्रज्ञ भागय ॥  
 आशाय जेवाणि कुपन्ति कर्पका  
 सपुत्रदारा संघटन्ति एकतो ।  
 न वर्ष हरति असनी च उत्थिता  
 तदिदमसाधु यदिदं त्वया कृतं ॥  
 आशायै एके मनुजा धनार्थिका  
 नावां समावृष्टा तरन्ति (सागरं) ।  
 आलम्बने तत्र सीदन्ति अद्यापि च  
 दुःखं निगच्छन्ति विनष्टपुण्याः ॥  
 सा मे व सन्तिके अपि च वयसे  
 विजाने मूढासि धूर्तानुवर्तिनी ।  
 न एदृशी अर्हति आसन्नोदकं  
 कुतो सुधां गच्छ न मे त्वं रोचसि ॥  
 का वृष्टासि . . . . . पितृवर्मशरी  
 सीहांगदा कांचिप्रमृष्टधारणी ।  
 कुशाग्ररक्ता सुपितृकुण्डला  
 उशीरवर्णा प्रतिभाय शोभसि ॥  
 गते यथा प्रावृषि अथ सारदे  
 अलंकृता लोहितमान्जिनी . . . . . ।  
 पुच्छामि त्वां कांचनवेदिविग्रहे  
 आचिच मे त्वं कतमासि देवता ॥  
 हिरीयमस्मि मनुजान् सम्मता  
 अचुद्रसत्त्वप्रतिसेविनी सदा ।

5

10

15

20

9. B "ya khatrā" BC "rshakā | sa" dāra pi sañi "ekadā nam". — 4. BC nam echa  
 harati | asa" BC "tvañ na kri".

6. B aśayise ke ma" G āśayike ma" BC "taranti ālambe(G "bhya)". — 8. G ālambbhaye  
 ta" B "mlate ta" nti | atihā" BC "pi ca evañi dūbhkhañ" G "gachati vi" B "nti | vi" BC  
 "shataprapunyah(G "nyā) sa me". — 10. BC sa me va santi api" BC "vijānāmi mūḍha si  
 dhā" B "vartini |.

11. BC na etādriṣaṇi urha". — 12. B kā draṣṭrāṇ pi" G kā na draṣṭrāṇ pi" G  
 "dāhamāñjali sūdhāñ" BC "gedā(G "jā)kāñcuprumpi(G "ari)shṭa".

13. G "pālāḥ ndinavaprañ" B "bhāti |. — 18. BC kālā yaithā" G "tra cārāde" B "mā-  
 līni | G "līni prichā". — 20. B "kāñcavedi" G "vatāḥ hi".

21. G "m aṇuñi ma" na sañimātā" B "mmato a" BC "drasatva(B "tvo)parise".



सुखेपिणी तुह्य सकाशमानता  
 न तु त्वां शक्नोमि महर्षिं याचितुं ॥  
 कावर्णधातु इह स्त्री न विद्यति  
 जानामि धर्मेण सुगात्रि लक्ष्मि ।  
 ते तां चयाचक्षित्ये प्रसवाम्यहं  
 सुधाम ॥ १४ ॥ इह जीवितं तं ददामि ते ॥  
 त्वामेवहं कांचनवेदिविद्ये  
 आमन्त्रयित्वान् प्रवेष्टि आश्रमं ।  
 त्वामेवहं सर्वगुणेन पूजये  
 तव अदत्त्वा अमृतं पिं नो अन्नं ॥  
 तं आश्रमं पुण्यविचित्रसंस्तुतं  
 द्विवेदि घुष्टं हविरस्त्वरेहि ।  
 सा मुच्यवी तं च प्रविष्टा आश्रम  
 उदकुपेतं फलमूलशोभितं ॥  
 वृचायशीनां बहवो मुपुष्यिता  
 साला पिबाला पनसा च तिन्दुका ।  
 शीमांजना लोध . . . . पाटला  
 सुपुष्पमन्था मुचिनिन्दका च ॥  
 कुचला तमाला बहवो नुवेशनं  
 अश्रत्यन्वयोध तत्रैव दुम्बरा ।  
 तिलका कदम्बा च तत्रैव चम्पका  
 प्रसातिका आम्रक तत्र तण्डुला ॥

१. C "khesi tohya" B "kēṣa āgata" C "gatah na" BC "na tvaṁ cakno" C "kuoti na"   
 jñā" BC "tvaṁ kēva". — 3. BC "strīya vidya" B "dya vidyati | jā" C "lakshme te tvaṁ  
 ajānti". — 5. B te tvaṁ ajānti pravaṁ mahyaṁ su" C tatraṁ ajānti prasava ma-  
 hyaṁ su" BC "am te tvaṁ e".

7. B tvaṁ eva" C tvaṁ chaṁ" BC "veksya āśramaṁ tvaṁ e". — 9. BC tvaṁ eva" BC  
 "tvā anrito pi na".

११. C tam āśra" B "ghoṭaṁ ru" rehi sá". — १३. C so an" B sá suchāri" BC "pravishṭa  
 āśramaṁ | mākenupe" bhitaṁ vṛi". — १५. C "kshāgramānān ca ha" B "kshāgrāpān ca  
 ha" BC "shpitān | sá" C "sāra pīyaṇa pana" BC "māka sahāṁja".

१७. C "janodhramyiduyashthipātāla m" B "dhramaka pātāla || su" BC "supanya" cili-  
 dakena kovāla ta(C "vā ta)mola ha". — १९. B kovāla tamola ha" C kovā tamola ha" B "nu-  
 vegaṇan || āśra" C "ṇan āśra" grodhra tathai" BC "tharēkdumbare lila".

२१. C tilako kaṇḍāya tathai" B "kaḍapāya tathai" mpakā | prasādita śālmoka".

तत्रापि न दमावृतो कुशामयो  
 सुपुष्पगन्धो अजिनोपसेवितो ।  
 आशीतकुर्वी हरते निपसो  
 निधीद कल्याणमुखेन आसने ॥  
 तस्यैतवाये कृषिपाय कौशिकः  
 जयेत्तमानये जटायुतं धनेन ।  
 नेहि पाचेहि मुधां स्वयं ददे  
 सा अध्वनापि त्वरिता महामुनिं ॥  
 तं संप्रति गृह्णाण प्रीतमानसा  
 इत्यब्रवी आत्तमना जटाधरं ।  
 कृता त्वया कौशिक मद्वा पूजा  
 नच्छामि दानि विद्म्याम सेवितुं ॥  
 सा कौशिकेनानुमता युतीमता  
 त्रिवीथमाणा विदशां उपागमि ।  
 यत्नान सा अवच सहस्रदर्शनं  
 इयं मुधा वासव यो हि मे जयो ॥  
 सो तत्र यो प्रेषित एव मातलि  
 परिवृत्तो देवसभाय अयतो ।  
 द्विरी मुधां केनमिलत्ये हेतुना  
 इत्यब्रवी त्वं पुनरेवमाहुय ॥  
 तं सो वतारादिनिवर्तयेद्भवं

5

10

15

20

१. BC *tatrāṅginadhā* C *\*mpakāḥ prāsādita syāmoka ta* C *\*oḥulo ta* B *\*oḥulā ta* B *\*ku-  
 śāmayo* C *\*noyasevi* BC *\*sevino* | — 3. B *\*kurvi ha* B *\*shurppo nashida* C *\*sha-  
 rppo ni* BC *\*asanau* | — 5. C *\*vāyesho jū cā \*ōko jaye tomāna*.

7. C *nehi yantrehi sa* B *\*yam dayo (?)* || so a C *\*dodeyam* | *sā adhvabhā* BC *\*travi-  
 bhā ma* — 9. BC *\*grihya pri* B *\*mānaso i* C *\*mānasya ity abravīt* | *Atta* BC *\*dharaṇi  
 kṛi*.

११. BC *kṛtvā trayā* C *\*gachāmi dadāmti* | *tridaśyam jayati sevi so kau* B *\*dāmi ti  
 tridaśyam yasevi* || — १३. B *\*kauṣikinaṇu* C *so kauṣikino noma* BC *\*dyutimatā* (C *\*to*)  
*jayeshamā* C *\*mānā tridaśm upā* — १५. C *\*na sāvaca* *\*vāsamayehi* B *\*vāsa ca  
 yehi* BC *\*jaye* | .

१७. BC *\*tra prashitam eva mātaliṇ pari* C *\*vṛito dā* B *\*tto* | *devasabhāya* C *\*ya amrato  
 bi* B *\*grato hiri* — १९. BC *\*kēnātīla* C *\*labhā ha* BC *\*hvayati* || .

२१. C *tam ex so vadānād vini* B *\*so vadānād vini* *\*thau* | *jā* *\*dām samanta* BC *\*ya-  
 smānibhāṇ pra*.

आम्वूनदं सन्तपनीयसन्निभं ।  
 प्रज्वालमानं रविकरसन्निभं  
 अलंकृतं सुवर्णविम्बपिचिचं ॥  
 गताच्च हस्तिकपिख्याघ्नदीपियो  
 भृगा च वैदूर्यमया उपानता ।  
 तं पुष्कला ज्योतीरसमया शुभा  
 मणीवैदूर्यमया च ईदृशा ॥  
 हेष्टा मनेसी उपरि च कुप्परं  
 सुवर्णचन्द्रा च रथे उपानता ।  
 तं यानथ्रेष्ठं अभिरुद्धा मातलि  
 दश दिशाद्यो अभिनन्दयेत् मही ॥  
 नगांश्च शैलांश्च वनस्थतीं च  
 ससागरां कम्पमानां वसुधरां ।  
 सो विप्रमेव त्वरितं उपागमि  
 तमाश्रमं यच्च अभूषि कौशिको ॥  
 सो मातलि . . . . .  
 द्रुतो अहं पृच्छति ते पुरंदरो ।  
 शिरीष व्रहाय च आशायापि च  
 द्विरी येया केन गुणेन मन्वसि ॥  
 . . . . .  
 . . . शिरी मे प्रतिभाति मातलि ।  
 व्रहा अनित्या पुन देवसारथि

१. B "rasikāra" C "rasikāraṣaṇṇihhaṇi" B "ryagavicitramanjalāṇi" | . — ५. C "hastika-  
 epāghra" BC "surigāta vai" C "galāṇi" | B "galā taṇi pa".

6. BC "shkarā jyotirasamayā mahlā mā" C "shkarā jyotirasamayā cūdhā mā" BC "ma-  
 struvaiḍā" ḡā tra (C "tvaṇi") śriḡā ha". — 8. B "manasā n" C "pariṇi ca" B "kupsarāṇi"  
 BC "raṇi savarṇacandīvaratho" C "galāḥ" | . — 10. BC "creshtam abhi" C "bhīrābha  
 mātai da" ndayo mahiti" | .

12. B "epatāṇi suat" BC "garāṇi prathamāni ca va" C "manūdharaṇi so" B "adharaṇi  
 so". — 14. B "tvaritāṇi āgramāṇi" C "yāhā abhi" cikāḥ | B "ciko so".

16. BC so mātali(C "ri") dāto B "dāto haṇi pri" C "shaṇi ca pri" BC "purandaro ḡi".  
 — 18. C "rāya coddhā" BC "dāhāya ācā" C "cāyam api ca" BC "hīrāyāṇge(C "yāḡge") so  
 pu" C "ḡaḡa ca manyaso" | .

21. C "riḡi me" mātari ḡa" B "iaḡi ḡa". — 22. C "dāhā atityā yāna deva" B "pamar  
 deva" BC "śrathāḡi dāḡi viṇāṇi" B "vāḡidīkaṣayaṇṇāṇi mama hiri" C "vāḡidīḡāṇi samantā  
 mama hiri".



आशा विमंवादिकसंयता मम ॥  
 हिरी मनापा परिशुद्धजेवला  
 संयामशीर्षे न रता प्रवर्जिता ।  
 विपश्यमाना सुरा[११९] भी उपद्रुता  
 हिरिनिर्वारेति स्वचित्तमाज्जनो ॥  
 हिरीह श्रेष्ठा मनुजेषु मातलि  
 दहरे कांच्यति महस्त्रिके च ।  
 मियं च भ्रातृत्वं करोति चण्डं  
 हिरिनिर्वारेति स्वचित्तमाज्जनो ॥  
 को ते इमां कौशिक दृष्टम् . . . .  
 उयो हि इन्द्रो अघवा सहांपति ।  
 इन्द्रो तव इन्द्रसमीप कांचति  
 तस्यैव भावसहजतानुज ॥  
 स कौशिकः तं ब्रह्मिण उच्छ्रयं  
 शीलोपपेतो असप्तयर्मतो ।  
 पुण्यानि कृत्वा विपुलानि आश्रमे  
 कायस्थ मेदात्स्वनेषु मोदति ॥

5

10

15

स्वात्स्वसु पुनः भिषवो युष्माकमेवं अग्नौ सो तेन कालेन तेव समयेन नारदो  
 नाम ऋषि अभूचि कौशिकसमीची । न खल्वेतदेवं द्रष्टव्यं । तत्कस्य हेतोः । अहं

३. BG "manāpaṇi pa" BC "kevalaṇi aṇi" C "ciraheya rato pravrajitāḥ vi" B "ciraheya  
 rato pravrajitā" | — ४. BG "viparyāsa" B "rahhi u" C "rahhi upodratāḥ hiri nivāro" B "hi-  
 ri nivāro" tmāno hiri" C "tmāno ko te imāṇi kauṣika dṛṣṭam ugrāhi indro aghavā sahā-  
 mpati indro tava indrasagotrikā hiri nivāroti svacittam ātmāno hiriha greshā".

५. C hiriha" BG "greshā m" C "māturī dāharoti kām" B "māturī dā" BG "kāṇkshati m"  
 C "maharddhikāya pri" B "Bikāya pri". — ६. BG priya bhṛtari atriya (C "yān") karoti cha-  
 ulāṇi parushā hi (C "di") durpatā hi nivā" B "tām ānmanah" | — १०. BG "kauṣika dṛṣṭi"  
 C "dṛṣṭvām ugra hi" B "ugrā hi" tava mahānyati indro" C "sahāpati indro" sagotri  
 kāṇkshati | tasyaiva".

१२. C indro tavendro sagotri kām" B "sagotri kām" BG "bhāvasabavratānuksha sa" (C  
 "enja pa)". — १४. B "tām kāhiyaṇam u" C "tām jāhiyaṇam uchayaṇi" | ci" B "yān" | cāpa"  
 BG "bhāto paṇyā" B "petān asadhṛjjanbhā" C "petān asadhṛjjanbhā".

१६. BG "craṇo" | kām" C "craṇo vadati syā". — १८. C "pama bhikshavaḥ yu" m oṇ  
 a syād anyah sa tena" B "m evam anyā sa tena" C "abhiṇi kauṣikago" BG "tro na". —  
 १९. C "khalvevaṇi dṛṣṭvām" | — १९. C "hetor ahaṇi" B "toḥ ahaṇi". — १९. C "ahaṇi  
 sa bhikshavo tena kām" yena nālado nāma" C "cikṣasagotro" | .

सो भिषवसो न कालेन तेन समयेन नारदो नाम ऋषिरभूषि कौशिकगोचो ॥  
 स्वात्खलु पुनर्भिषवो एवमस्या अन्या सा तेन कालेन तेन समयेन शकस्य देवाना-  
 मिन्द्रस्य हिरी नाम धीता आसि । न खल्वेतदेवं द्रष्टव्यं । तत्कस्य हेतोर्भिषवो ।  
 एषा एव यशोधरा तेन कालेन तेन समयेन शकस्य देवानामिन्द्रस्य हिरी नाम  
 5 धीता अभूषि । तदापि एषा मम द्वीपायन्ती अस्मीना । एतरहिं पि मम एषा  
 द्वीपायन्ती अस्मीना ॥

समाप्तं मंजरीजातकं ॥

भिषु भगवन्तमाह्वयुः । कथं भगवं यशोधरा न शक्यति तोषयितुं ॥ भगवता  
 कुमारभूतेन कन्यानामर्त्तकारां पि विद्वाणयनेन यशोधरायै शतसहस्रमूल्यं हारं  
 10 दिद्वं । सा च आह । एतकमात्रं अहंमि ॥ कुमारेण भूयो शतसहस्रमूल्यं अ-  
 मुनीयकं दिद्वं तथापि न सन्तुष्यति ॥ कथं यशोधरा अतृप्ता न शक्यति राधयितुं ॥  
 भगवानाह ॥ एषा भिषवो यशोधरा न इदानीमेव अतृप्ता अन्यदापि एषा  
 अतृप्ता ॥

भूतपूर्वं भिषवो अतीतमध्वानि नगरे वाराणसी काशिवनपदे राजा सुप्रभो  
 15 नाम राज्यं कारयेसि । तस्य कुमारी सुतेजो नाम कृतपुण्ड्रो महेशाख्यो निवातो  
 सुखसंस्पर्शो पूर्वाज्ञापी प्रियभाषी अमात्यानां भट्टवज्रायस्य त्रेष्टिष्य नैगमस्थानां  
 सर्वस्य इष्टो वज्रमतस्य ॥ राज्ञो उत्पन्नो । इमो सर्वजनकायो कुमारस्य गुणगु-  
 हीतो कदाचिदेते मम जीविताङ्गपरोपयित्वा कुमारं राज्ये प्रतिष्ठापयेयुः । तेन  
 रा[ १११ ] सा सो कुमारी विप्रवासितो ॥ सो दानि कुमारी भार्याय सार्धं अनु-

१. C "kshavah evam sayād anyā" C "nirasya hiri nā". — 3<sup>1</sup>. C "d evaū tad drushita"  
 BC "vyaū tat ka". — 3<sup>2</sup>. BC "kshavo e". — 4. BC "eshām eva(C "vaū") yaṇo" C "nirasya  
 hiri". — 5<sup>1</sup>. C "am hriyapāyanti" B "yanti ali". — 5<sup>2</sup>. BC "stahiū pi" C "eshāū hriyā-  
 yanti ali" B "shā hriyāyanti aliū".

7. C "ī cīmahāvastunvadāne mūjalyāṭakāū samāptau" ॥. — 8<sup>1</sup>. C "bhikshu bha" B  
 bhikshū bhaga" C "hatsū" B "nau ka". — 8<sup>2</sup>. C "gavan yaṇo". — 8<sup>3</sup>. C "tena kaṣṇyānā"  
 B "nāma twaū kāū pi vi" C "kāraṇi vīcārānamante" dīarīya cāta". — 10<sup>1</sup>. C "ettakāmātrāū  
 arhāpi ka" B "chāmi ka". — 10<sup>2</sup>. B "dīma tāhā" C "na saūtanbyati" ॥.

11. B "kyati bodhayitū" | C "kyati bodhayitū" ॥. — 12<sup>1</sup>. B "esho hhi" C "esho hi hhi"  
 BC "dharā idānū(G "ni") atipā a(G "a) nya" C "pi es eahā" B "esho a". — 13. C "vyaū  
 hi hhi" tīem a" BC "vārāṇsi kā" C "kārayasi". — 15. C "sujāto nāma" C "vāto mo-  
 khamā" BC "bhāṣiṇo amā" B "bhāṣalā" C "tāvalāgrāya cū" BC "ishto" | ha" taya  
 rā".

17<sup>1</sup>. BC "ano i". — 17<sup>2</sup>. C "mārasya sarvagūṇa" BC "d vyavaropa" payetāū" ॥. —  
 18. C "rājā so". — 19. B "riddhāū" | anu" C "sayatasmīn" C "trīṇakūti ca paroṇako-  
 ttiū kri" B "vasati" | mū" C "kena pāyato en" rāhamātsni" B "paribhujanto" ॥.

हिमवन्ते अन्यतरङ्गि वनखण्डे तुणकुटि च पर्णकुटि च कृत्वा प्रतिवसति मूलपत्र-  
फलोदकेन यापिनी मुखोपपन्नानि च मृगवराहमान्शानि परिमुञ्चन्ते ॥ तस्य  
दानि आद्यमातो [निर्गतस्य] मार्जारेण वठरां गोधां मारेत्वा तस्य भार्याये अयतो  
निक्षिपित्वा गते ॥ सा तां गोधां पाणिनापि च न सृशति ॥ कुमारो मूलपत्र-  
फलानि आदाय आद्यमे गतो पश्यति च आद्यमे तां गोधां रौद्रां वठरां । सो तां  
राजधीतां पृच्छति कुतो इमा गोधा ॥ सा आह ॥ एषा मार्जारेण आनीता ॥  
कुमारो आह ॥ किं दानि एषा गोधा सिद्धा ॥ सा न आह ॥ गोमयो ति कृत्वा  
न सिद्धा ॥ कुमारो आह ॥ न एषा गोधा अभया भया एषा मनुष्याणां ॥  
सा दानि गोधा तेन कुमारेण निर्धेविकृत्वा पक्का । पचित्वा द्रुमशान्वायामोक्ष-  
यिता ॥ सा चास्य भार्या घटमादाय उदकहारिं गता । गच्छामि अहं उदक-  
माहरिष्यामि । ततः आहारं करिष्यामि ॥

ताये तां गोधां पक्कां समानां दृष्ट्वा वर्णसंपन्नां च गन्धसंपन्नां च जलूहां च प्रत्ययां  
च अभिलाषमुत्पन्नं । कुमारस्यापि ताये भार्याये एतदभूवि । एषा राजधीता  
इमां गोधां असिद्धां हस्तेनापि न इच्छति सृशयितुं । यत्र च वेलां पक्का ततः अ-  
भिनन्दति मोक्षुं । यदि एताय मम मूले प्रेमा भवे तदेया गोधा मया फलहार-  
गतेन सिद्धा भवेया । नास्या अतो गोधाये किंचित्संविमज्जिष्य गोधां परिमुञ्चि-  
ष्यामि ॥ तेन सा गोधा ताये राजधीतरे उदकहारिं गताये खादिता राजधीता  
च उदकघटमादाय आगता ॥ सा दानि कुमारस्याह ॥ आर्यपुत्र कहिं सा  
गोधा ॥ कुमार आह ॥ पलायिता ॥ सा चिन्तेति । कथं पक्का गोधा वृद्धश-

१. BG "māto mārjā" C "roya jathurā go" B "rajhuro go" BC "godhā māro" kshiptā  
gatah(G "to) ॥ — ४. C "nāpi na sri". — ४. C "gātā pacyati ca āsauranto go" BC "drūm  
japarām" ॥ — ५. BG "imām godhā" ॥

६. C "sā āha" ॥ "kiñ dāni". — ६. B "sāhām mā". — ७. BC "dāni tesāhām go" B "go-  
dhām siddhā sā nām". — ७. C "sā tām āha" ॥ — ७. BC "gameti kri" C "siddhā" ॥ —  
८. C "esha godhā abha" kshya na mānashāpām ॥ — ९. BG "sa nicchavi(G "v)kṛitvā"  
C "paktā paci" B "krā paci". — ९. BC "pākhāyam oṣāritā" (C "mā"). — १०. C "gātā  
go". — १०. C "gachāmyaham" C "sityāmah" ॥

११. C "tām āha". — १२. C "paktām samā" "gandhasampannā ca rūdhā" B "gandhasam-  
pānnām ca rūdhā" C "pratyagrā(ou grā)dhām ca" BC "īpānnām ku". — १३. B "icchati"  
na sriṇayitām ॥ — १४. B "pakvām tatah" C "pakvām tāmā abhi" B "bhoktām yadi".  
— १५. C "premnā bhavet tad e" BC "premnā bhaved oṣām go" B "godhām ma"  
royā mā".

१६. B "nāya ato" C "nāya gato godhāya kiñtām" "bhūṇjishya" ॥ — १७. C "go āya ca-  
jadhāya" C "khādito" rā". — १८. C "kahiñ sā dho" ॥ — १९. C "yito sā" B "yitā sā".  
— १९. B "pākhāyam ā" C "pākhāyam ā".



खायामात्मया पलायिता ति ॥ तस्या राजधीताये एतदभूषि । नाहं कुमारस्य  
इष्टा ॥ तस्या तं दीर्मनसं हृदयं प्रविष्टं ॥

सर्वसत्त्वा भरिष्यन्ति मरणान्तं हि जीवितं ।

यथाकर्म भरिष्यन्ति पुण्यपापफलोपना ॥

5 मरुत्वं च पापकर्माणो कृतपुण्या च स्वर्गति ।

अपरे च मार्गं भावेत्वा निर्वाह्यन्ति अनाद्यवाः ॥

सो दानि राजा सुप्रभो बालधर्मेण संयुक्तो । अमात्येहि सुतेजो कुमारो वनातो  
आनेत्वा राज्ये वाराणसीयं अभिषिक्तो ॥ [120] राज्यो सुतेजस्य देवीय मूने  
न किंचिदपरित्यक्तं । न किंचित्तत्र राज्ये रत्नसंमतं । सर्वं देवीये उपनामेति  
10 यानि वस्त्राणि उदाराणि आभरणानि हारार्धहारानि तानि देवीय उपनामयति  
न च शक्नोति आराधयितुं । ताये च न मोघा हृदयं यता ॥ तस्य राज्यो सुते-  
जस्य भवति । अहं देवीये न सा किंचिद्वृणुजातो यां न करोमि न सा किंचित्प्रि-  
यता यां न दर्शेमि न च शक्नोमि तोषयितुं ॥ सो तामाह ॥ देवि अहं तव न  
किंचिद्वृणुजातो यां न करोमि न सा च प्रियता यां न दर्शेमि न च शक्नोमि तो-  
15 पितुं न परिवृज्यामि किमत्र अन्तरं । जल्पतु देवी ॥ सा दानि देवी तं सुतेजं  
राजानं गच्छया वाच्यभाषति ॥

अद्यापि ते तं वनस्थिं अववृज्यामि चरित्या

यस्य ते धनुस्त्रस्य सानुवदकनापिनो ।

ओलपा दुमशाखायां पक्ता मोघा पलायिता ॥

20 राजा आह ॥

ममे नमस्तस्य भजे भजन्तं

1. BC "rasya na ibhā ta". — 2. B "asya tañi" C "asyaivañi dātmanasya hrī". — 3. B  
"sbyanti parāntaṁ hi jivitañi" C "pāntaṁ jivitañi" . — 4. C "sbyati pa" BC "lopamā" .  
— 5. C "marukāñi jāpa" "nyāgeva eva".

6. C "bhāvasyātrā" BC "tvā parimivā". — 7. B "yukto amā". — 7. BC "tyoti sajān  
ka". — 9. BC "mātañi sa". — 9. C "arva de" "devyo upa" BC "apamāyati".

11. B "yāye ca" C "yāye ca amāñi". — 12. BC "jāñi yañi na ka" C "romi mānasa kiñcin  
pri" BC "jāñi yañi na" C "caknoti tosha". — 13. BC "so tam dha" . — 13. BC "devi abhāñi"  
BC "jāñi yañi na ka" B "romi" | itā ca priyatāmāna dārya" C "romi iti tāñi ca priyatāmānañi  
dārye" C "paribodhyāmi kiñi atra anantarañi ja" B "ntarañi jāpa". — 15. B "gāthāya  
cādhyañi".

17. BC "adyāpi me tañi" B "tañi tarasmiñi ca bodhyāmi kshetriya yasya" C "tañi vānāñi  
ca bodhyāmiñi kshetriya ya" "stāsyā sānubādhāsyā karāpito ola" B "ddhāsyā kalāpito  
ola". — 19. C "dhā parāyitā" .

21. BC "nāme namastasya hā" B "jo bhājāntaṁ kṛitānka" | riyasya ka" C "nukārīyasya kāreya".

कृतानुकार्यस्य करेय अर्थ ।  
असंभवजनां च न संमजेय  
नानर्थकामस्य करेय अर्थ ॥  
त्यजे त्यजनां सततं न गच्छे  
अपेतभावेन न संवसेया ।  
द्विजो ब्रुमं वीणफलं विंदित्वा  
अन्यं परीक्षेय मह्यं हि लोको ॥

स्यात्पुनः पुनर्भिषवः युष्माकमेवमस्मादन्वो सो तेन कालेन तेन समयेन सुतेजो  
नाम राजा अभूषि । न खल्वेतद् द्रष्टव्यं ॥ तत्कस्य हेतोः ॥ अहं सो तेन कालेन तेन  
समयेन वाराणसीयं सुतेजो नाम राजा अभूषि ॥ अन्या सा राज्ञो सुतेजस्य देवी 10  
अभूषि अयमहिषी । न खल्वेतदेवं द्रष्टव्यं । एषा सा मिषवः यशोधरा राज्ञो  
सुतेजस्य देवी अयमहिषी अभूषि । तदापि एषा अतृप्ता न शक्नोति तोषयितुं ।  
एतरहिं पि एषा अतृप्ता न शक्नोति तोषयितुं ॥

इति श्रीमोधाजातकं समाप्तं ॥

भिषू भगवन्महाहम्सुः । भगवता कुमारभूतेन उद्याने कन्यानामामरखानि वि- 15  
व्राणयन्नेन यशोधरायै एव वज्रकं दिप्तं ॥ भगवानाह ॥ न भिषवो इदानीमेव  
मया यशोधरायै वज्रकं दिप्तं ॥ भिषू आहम्सुः ॥ अन्यदापि भगवन् ॥ भग-  
वानाह ॥ अन्यदापि भिषवः ॥

भूतपूर्वं भिषवो अतीतमध्वाने नगरे वाराणसी आशिजगपदे राजा राज्यं का-  
रयति [120<sup>b</sup>] भूतपुण्यो महेशाख्यो संगृहीतपरिजनो दानसंविभागशीलो महाबलो 20  
महाकोशो महाबाह्वी । तस्य तं राज्यं अहं च स्वीतं च चेमं च मुमिषं चाकी-

१. C *lomaḥ bhajantāya na saṁ* BC *na saṁbhajeyānānārtha*. — A, B *utaṁ sa lomaḥ*  
*na sa* C *saṁbhajantāya* | .

६. BC *divijā dra* B *anya parikṣa* C *anye parikṣa* BC *loka* | . — ८. C *d anyāḥ so*  
*te* B *śai na* C *bhūṣi* | *tadāpi na khalo dra*. — ९. BC *hetor ahoṣi*. — १०. C *hoṣi*  
*sa tena* C *śrāṇāyāni sa*. — १०. BC *bhūṣi* | *agra* C *maṣṭi* na B *hiṣi na kha*.

११. BC *devi. agra* C *maṣṭi*. — १२. BC *lokaḥyitūḥ* | . — १६. C *iti grāmahāva-*  
*stuvadāno godhā*. — १६. BC *bhikṣu bha*. — १६. C *utā rabiṣṭe* *ne kaṁyānā* *grāmantana* BC *riye sarvaṁ bhukāṁ*.

१६. B *idāni evaṁ ayaṁ yaṇo* C *na evaṁ ayaṁ yaṇo*. — १७. BC *bhikṣu ā*  
*āhataḥ* | . — १८. B *kāvaṇ bhō*. — १९. C *śākyo saṁgṛi* BC *śāhano tasya*.

२१. C *śākyāṁ aṣṭaṁ* B *bhikṣaṁ ca cāki* C *cākiṣṭapānamannāyāni ca prāṇā-*  
*janamanuṣyāni ca prāṇā* B *dāpābhīramāsa sūni* C *śakāvyavahārasampannāḥ* | .

- गौजनमनुष्यं च सुखिनः गौजनमनुष्यं च प्रशान्तदण्डभरं सुनिगृहीततस्करं व्यवहार-  
संपन्नं ॥ तस्य दानि राज्ञो पशुशतसन्तःपुरं । तस्य या अयमहिषी सा सर्व-  
स्थानः पुरस्थातीव प्रामादिका च दर्शनीया च पण्डिता च विधिज्ञा च सर्वकला-  
समन्वायता च ॥ सो राजा अभीष्टं अन्तःपुरस्य वस्त्राणि च आभरणानि च  
5 विश्राणोति । तस्यापि राज्ञो शतसहस्रमूखो हारो आवतको तस्य च हारस्य मध्ये  
मणिरत्नं यत्र चत्वारि महाद्वीपा दृश्यन्ति अम्बुद्वीपो पूर्वविदेहो अपरगोदानीयो  
उत्तरकुषः सुमेरुश्च पर्यन्तराजा । अनेकशतसहस्रमूखं तं मणिरत्नं तस्य महाहारस्य  
मध्ये ॥ तां देवीं पुच्छति आभरणानि विश्राणोति ॥ देवि अतीव त्वं मे मनं  
हरसि । को च उपायो येन देवी मे मनं हरति ॥ सा दानि हेवी तं राजानं  
10 गच्छयाध्यभाषति ।

चैष्टाजीलासमाचारा निमित्तस्य च ग्राहणं ।

कौतूहालेन चपलास्त्रिमिरारब्धानि पार्श्वे ॥

- स्वात्फलं पुनर्भिक्षवः युष्माकमेवमस्त्रादन्यः स तेन कालेन तेन समयेन काशि-  
राजा अभूषि । न खल्वेतदेवं द्रष्टव्यं । तत्कस्य हेतोः । अहं स भिक्षवस्तेन कालेन  
15 तेन समयेन काशिराजा अभूषि । अन्या सा तेन कालेन तेन समयेन काशिराज-  
स्यायमहिषी । न खल्वेतदेवं द्रष्टव्यं । तत्कस्य हेतोः । एषा सा भगवती यशो-  
धरा तेन कालेन तेन समयेन काशिराजस्यायमहिषी अभूषि । तदापि एतस्या  
मया वङ्गं दिक्षं ॥

इति श्रीयशोधरायै हारप्रदानजातकं समाप्तं ॥

- 20 यदा बोधिसत्वो अकामकाणां मातापितृणामयुक्कक्षानां रुदन्मुक्कानां हस्तोत्तं

21. BC "hpurañ taṣṣa", — 22. G "grāmahishyā sā sa" syāttvañ prā" BC "nvāgātā ca sa  
rā", — 4. G "vastrāṇi cābha", — 5. G "mūḍha āro āha" BC "sya ca bāraṇādhya" G "cyañti  
jāmbhodī" godāvali utta" B "godāvari utta" G "kura sumo" rājo a" B "rājo aho".

7. G "madhya rāja āhā" B "madhya āhā", — 81. BC "pucchati | ā" B "cāpanto de".  
— 82. BC "devi atī" G "tvañ mama manasā", — 91. G "devi mama mana harati |", —  
92. B "gāthāpāḍhya" G "gāthāpāḍhi".

11. B "cāpāḍhi" BC "ca gāhā", — 12. B "lena ca harā tri" G "lena ca rāja āhāhi"  
BC "bhīr āgāyanti pāṭhi(G "pāṭhi)vaḥ |", — 13. B "kharavāḥ | ya" G "d. anyo sa to", —  
14. C "kharavāḥ de", — 15. BC "hetor āhañ", — 16. G "kharavāḥ tena kā" BC "man-  
yena kārāyāṇāṇā" G "mahāhi abhūhi | na kha".

162. B "bhavati yaḥ" G "vati yaḥ" rājasya "grāmahishī", — 17. G "bahu dānañ |",  
— 19. C "iti cāmahāṣṭanavādāne yaḥ", — 20. BC "kravattirā" G "rād anagāyanti  
prā" B "cāhara de".



च चक्रवर्तिराज्यमपहाय अमूर्हं च गृहवासमपहाय अगारादनगारिकां प्रव्रजितो  
तदा यशोधरा देवदत्तेनोप्यते ॥ मम भ्राता प्रव्रजितो आगच्छ मम अयमहिषी  
मविष्यसि ॥ सा दानि न इच्छति बोधिसत्वमेव अभिकांक्षति । सुन्दरनन्देनापि  
वृक्षति । मम भ्राता प्रव्रजितो आगच्छ मम अयमहिषी मविष्यसि । तस्मापि  
न इच्छति बोधिसत्वमेवामिकांक्षति ॥ यदा भगवां प्रवृत्तधर्मचक्रो तदाहि 5  
ए[१३१] तं भिक्षुमि श्रुतं । भिक्षु भगवन्तं पृच्छन्ति । कथं भगवं यशोधरा सुन्द-  
रनन्देन च देवदत्तेन च प्रार्थयन्ती न इच्छति भगवन्तमेव प्रार्थेति ॥ भगवानाह ॥  
न भिक्षवो इदानीमेव यशोधरायै सुन्दरनन्देन च देवदत्तेन च प्रार्थयमाना न  
इच्छति मम एवामिकांक्षति । अन्यदापि एषा एतेहि प्रार्थयन्ती न इच्छति मम  
एवामिकांक्षति ॥

भूतपूर्वं भिक्षवो अतीतमध्याने हिमवन्तपादमूले सर्वेषां चतुष्पदानां समागमो  
अमूर्षि ॥ अस्माकं राजा नास्ति चतुष्पदानां राजा स्खपीयतु ॥ तर्हि तेषामुत्पन्नं  
स्खपीयतु चतुष्पदानां राजा न्नि प्रवरं ॥ ते आह्वन्तु । को दानि चतुष्पदानां  
राजा स्खपीयतीति ॥ तेषां दानि उत्पन्नं । यो अस्माकमितो सप्रमं दिवसं सर्व-  
प्रथमं हिमवन्तं पर्वतराजं गमिष्यति सो चतुष्पदानां राजा मविष्यति ॥ ते एवं 15  
समर्थं कृत्वा ततो प्रदेशातो येन हिमवन्तो पर्वतराजा तेन प्रधाविता ॥ तेषां  
सर्वेषां पृष्ठतो कृत्वा आघ्री हिमवन्तं पर्वतराजानं अनुप्राप्ता ॥ आघ्री हिमवन्तं  
पर्वतराजानं गत्वा चतुष्पदानां प्रतिपालेति ॥ चतुष्पदा च सर्वे हिमवन्तं पर्वतरा-  
जमनुप्राप्ता । तत्र च तां आघ्रीं पश्चन्ति प्रतिपालेन्ती ॥ ते दानि चतुष्पदा तां

3<sup>1</sup>. BC so dñi<sup>2</sup> B \*cñati | ho<sup>2</sup> G \*m eva<sup>2</sup> abhi<sup>2</sup>. — 3<sup>2</sup>. G \*nāpi cūcyati B \*ccati  
mama<sup>2</sup>. — 4<sup>2</sup>. BC \*mahābhi<sup>2</sup>. — 5<sup>2</sup>. G \*icchasi ho<sup>2</sup> m eva<sup>2</sup> ākā<sup>2</sup> B \*m evākā<sup>2</sup>. —  
6<sup>2</sup>. C \*gavān pravri<sup>2</sup> cakrā<sup>2</sup> tadāhi<sup>2</sup> etā<sup>2</sup> bhi<sup>2</sup> B \*tadāhi etā<sup>2</sup> bhi<sup>2</sup> tām bhi<sup>2</sup>.

6<sup>2</sup>. B bhikṣu lha<sup>2</sup> C bhikṣu lha<sup>2</sup> \*cñati | — 6<sup>2</sup>. C \*gavan yape<sup>2</sup> itam prā<sup>2</sup>  
BC \*rthayanti na i<sup>2</sup> C \*m eva<sup>2</sup> prā<sup>2</sup>. — 8<sup>2</sup>. BC \*iddhāntā<sup>2</sup> a<sup>2</sup> C \*m eva<sup>2</sup> yape<sup>2</sup> itam prā<sup>2</sup>.  
— 9<sup>2</sup>. B \*prāyanti<sup>2</sup> C \*prāyanti na i<sup>2</sup>.

11. G \*pāra bhikṣavah<sup>2</sup> a<sup>2</sup> bhi<sup>2</sup> | — 12<sup>2</sup>. B amāka<sup>2</sup> rājā nāsti catuspādānā<sup>2</sup>  
samāgama<sup>2</sup> abhi<sup>2</sup> | amā<sup>2</sup> C \*sthāpīyantu ta<sup>2</sup> B \*sthāpīyantu tāhi<sup>2</sup>. — 13<sup>2</sup>. BC \*te-  
sthāpīyantu upa<sup>2</sup> C \*tpa<sup>2</sup>sthāpīyantu tāhi<sup>2</sup> te<sup>2</sup>sthāpīyantu upa<sup>2</sup>sthāpīyantu | catuspādānā<sup>2</sup>  
rājā sthāpīyanti<sup>2</sup> cū<sup>2</sup> B \*piyanti cū<sup>2</sup> BC \*rājānti pravara<sup>2</sup> te lha<sup>2</sup>. — 13<sup>2</sup>. C \*Alata<sup>2</sup>  
ko dā<sup>2</sup> B \*naly ko dā<sup>2</sup>. — 13<sup>2</sup>. G \*sthāpīyanti<sup>2</sup> | — 14<sup>2</sup>. BC \*nānti yo<sup>2</sup>. — 15<sup>2</sup>. B  
\*sacra<sup>2</sup> prā<sup>2</sup> C \*sacra<sup>2</sup> prā<sup>2</sup> \*tarājānti<sup>2</sup> gami<sup>2</sup> BC \*māyanti<sup>2</sup> | so<sup>2</sup>. — 15<sup>2</sup>. BC \*hima-  
vanta<sup>2</sup> parva<sup>2</sup> C \*dhāvātā<sup>2</sup> | B \*dhāvātā<sup>2</sup> te<sup>2</sup>sthā<sup>2</sup>.

16. BC \*prāpī<sup>2</sup> kṛi<sup>2</sup> pā<sup>2</sup>sthāpīyanti<sup>2</sup> C \*pā<sup>2</sup>sthā<sup>2</sup> | — 17. G \*pīpīyanti<sup>2</sup> | —  
18. C \*catuspādā<sup>2</sup> C \*prāpī<sup>2</sup> | — 19<sup>2</sup>. BC \*pūyanti<sup>2</sup> pratipā<sup>2</sup>te<sup>2</sup> te dā<sup>2</sup>. — 19<sup>2</sup>. B  
\*sthāpīyanti<sup>2</sup> lha<sup>2</sup> C \*sthāpīyanti<sup>2</sup> lha<sup>2</sup> B \*sthā<sup>2</sup> catuspādā<sup>2</sup> C \*sthā<sup>2</sup> catuspādā<sup>2</sup> B \*mama<sup>2</sup>  
lha<sup>2</sup>.

आघ्रीं इहा आर्तसंजाता दुर्मना । इत्थिया ख पराजिता न च कर्हिं धित् इत्थियो  
 राजा सर्वं पुरुषा राजा । यथा अस्माकं न अनिकं भवेय पुरुषो च राजा भवेय ॥  
 तेहि सा आघ्री उक्ता ॥ भद्रे यं तुवं पतिमिच्छसि सो चतुप्पदानां राजा भवि-  
 ष्यतीति ॥ तां आघ्रीं अथमो अलीनो ॥ भद्रे मम पतिं वरेहि । अहं लोके  
 5 मंगलमूतो मम मोमयेन देवकुलानि उपलिप्यन्ति देवकार्याणि च क्रियन्ति ॥ सा  
 दानि आघ्री आह ॥ माहं तव पतिं इच्छेय त्वं फालेहि च शकटेहि च नित्यमप-  
 प्रलपो ॥ इतिनागो पि तां आघ्रीं उपसंक्रान्तो आह ॥ भद्रे अहं वलवांश्च संवृ-  
 ष्णकायो च संघामेहि च अपराजितो मम गृह्णाहि ॥ आघ्री आह ॥ न हि त्वं  
 सिंहे नदमाने न उच्चारप्रसावं मुचमानो पत्ताचसि ॥ सिंहो पि मुगराजो च-  
 10 बीनो ॥ भद्रे मम पतिं [121<sup>b</sup>] वरेहि मम सर्वे मृगसंघा वसन्ति ॥ आघ्री  
 आह ॥ मुगराज मूर्धे पि पतिता प्रतीच्छामि ॥

चतुप्पदानां सर्वेषां महा आसि समागमो ।  
 आराजकमिदमस्माकं को च राजा भविष्यति ॥  
 हिमवन्तं पर्वतराजं यो मो प्रथमो गमिष्यति ।  
 15 इतो सप्तमे दिवसे सो यं राजा भविष्यति ॥  
 सिंहा आघ्रा मृगा चैव हस्तिनो वृषभा वृका ।  
 न शकुवन्ति अन्वेतुं गता प्रथमा पर्वतं ॥  
 प्रासादिकं दर्शनीयं हिमवन्तं नमोत्तमं ।  
 गत्वा आघ्री प्रथमं प्रविचारति चतुप्पदां ॥  
 20 गत्वा चतुप्पदा सर्वे आघ्रीं पञ्चन्ति ते तर्हि ।

1. G. *isthiyāyo | palāyitā na ca kahiñcid isthiyā rājā na* \**rastham amā* B. \**rastho rājā parastham amā*. — 2. BG. \**alikañ bhasāyo | parā*. — 3. G. \**dra. yaṇ tuvañ istri ichā* B. \**tuvañ mañtri icchasi | so ca*. — 4. G. \**vyāghram pāha* BG. \**llho lha*. — 5. G. \**pati vare*. — 6. G. *aha loka maṅgala* B. \**maṅgalañ bhū* \**uparibhanti* C. \**uparibhanti*. — 7. G. *so dāni*.

8. G. \**tvāñ phalehi ca* B. \**tvāñ phalehi* BG. \**bhagvañ pra* B. \**lagna. hasti*. — 9. G. \**āha ca* | — 7. B. *bhadre ca āhañ* C. \**balāñvāñ* \**dibhakāyo ca vañ* \**parāhitañ* BG. \**grāhāñ* | — 8. G. \**na na udrāpavācāvañ*. — 9. BG. \**llho lha*.

11. B. \**mārdhina pati pratichāmi catā* C. \**mārdhina pati pratichāmi* | — 12. G. \**āt samāgata āre* B. \**gane* | — 13. B. \**shyati* | — 14. B. \**rājāñ* 30. G. \**rājāñ* 30. G. \**prathamañ ga* B. \**shyati* | *siñha*. — 15. G. \**ptama dīva*.

16. BG. *siñha vyā* B. \**vyāghro mri* BG. \**urigo vaibastī* \**abaliho vrikā na*. — 17. B. *na ca cakanti anyetāñ ga* C. *na ca cakanti* | *anyetāñ gāt prathamañ pa* B. \**thama parā*. — 19. G. \**mmā prativāhi* | *ca*. — 20. BG. \**vyāghra pa* \**hiñ dī*.

दृष्ट्वा च अर्हिता अभूवि इस्त्रिये स पराजिता ॥  
न अस्ति स्त्रियो राजानो न च मो अनिकं भवेत् ।  
यं व्याघ्री पतिमिच्छेय सो यं राजा भविष्यति ॥  
मम गोमयेन कल्याणि देवकार्याणि क्रियन्ति ।  
अपमो अवच तव मम भद्रे पतिं वरेत् ॥

5

व्याघ्री आह ॥

नित्युत्थितं सदा किञ्चान्तं शक्यतेहि नांशमेहि च ।  
नो तादृशं पतिमिच्छे मनुष्ये यदि भवेन्नोके ॥

इस्तिनागो आह ॥

अहमनुचरोपेतो संघामे अपराजितो ।  
इस्तिनागो वली तव मम भद्रे पतिं वरेत् ॥

10

व्याघ्री आह ॥

सिंहसिं नदमानसिं तुवं भीतो पलायसि ।  
हृदयूधमेव सूयं नेच्छेयं तादृशं पतिं ॥

सिंहो आह ॥

15

अनुपूर्वसुजातस्कन्धो  
सिंहो पर्वतगोचरो हनसि ।  
मृगसंघा चमन्ति सर्वे  
त्वं भद्रे मम भंतारं वरेहि ॥

1. B *drishyavaddharjitā abhū* C *drishyavaddharjitā abhūsi* | *abhiya parajitā nāsti* B *striya parajitā nāsti*. — 2. B *nāsti striya rā* C *nāsti striya rā* BC *na ca mātī aī*. — 3. G *syāghriṇi pa* B *ghri prāim iccheya so mātī rā* C *striya* | : — 4. C *syāni kriyanti* | B *kriyanti gisha*. — 5. B *gishabha a* BC *vacati tatra* B *patiṇi caret* | G *patiṇi caret* |.

7. BC *taṁ samatīlā(C \*lāḍi)taṁ cakatehi laṅgalehi so no tā*. — 8. BC *patir na icche* C *iccheva nam* BC *nudiyati yadi* B *i loko ha*. — 10. B *m anyacaropo* C *m anyacaro yato aū* C *syāto ha* B *jito ha*.

11. BC *alga laddhi* | *tatra* BC *patiṇi caret* | : — 13. BC *yasi ccha*. — 14. B *chulamūrttam eva striyaṁ naiccheva tādri* C *chulamūrttam eva striyaṁ naiccheva tādri* |.

16. C *pūrvam sujātakosha* B *jātakosha* C *gocaro aha* BC *m asmiṇi mri*. — 18. C *trasmāti sa* BC *dre bhartā mama va(B \*ca)rehi* |.



व्याघ्री आह ॥

सर्वाकारवरोपितं गिरिं वा स्वयमागतं ।

एतादृशं पतिमिच्छे मूर्ध्नापि प्रतीच्छितं ॥

स्वात्खलु पुनर्भिषवो युष्माकमेव स्यादन्वः स तेन कालेन तेन समयेन सिंहो  
 5 मृगराजा अभूषि । नैतदेवं द्रष्टव्यं । तत्कस्य हेतोः । अहं सो भिषवो तेन कालेन  
 तेन समयेन सिंहो मृगराजा अभूषि ॥ अन्यो सो तेन कालेन तेन समयेन चपमो  
 अभूषि । न खल्वेतदेवं द्रष्टव्यं । तत्कस्य हेतोः । एष भिषवः सुन्दरगन्धो तेन  
 कालेन तेन समयेन चपमो अभूषि ॥ स्वात्खलु पुनर्भिषवः युष्माकमेवमस्यादन्वः  
 स तेन कालेन तेन समयेन हस्तिनागो अभूषि । न खल्वेतदेवं द्रष्टव्यं । तत्कस्य  
 10 हेतोः । एष भिषवो देवदत्तो तेन कालेन तेन समयेन हस्तिनागो अभूषि ॥ स्वा-  
 त्खलु पुनर्भिषवः युष्माकमेवमस्यादन्वा सा तेन कालेन तेन समयेन व्याघ्री अ-  
 भूषि । एषा सा यशोधरा ॥ तदा[129]पि एषा एतेहि प्रार्थयन्ती न इच्छति  
 मम एवामिकांचति । एतरहिं पि एषा एतेहि प्रार्थयन्ती न इच्छति मम एवा-  
 मिकांचति ॥

15 इति त्रयीयशोधराय व्याघ्रीभूतायै जातकं समाप्तं ॥

बोधिसत्वस्य उद्याने कन्यानां रत्ना विद्यालयनस्य यशोधरा सर्वपक्षा आगता  
 सर्वेहि अलंकारेहि विद्यालयनेहि ॥ [राज्ञा शुद्धोदनेन अमात्या आगता । क-  
 तमच कन्यायै कुमारस्य चक्षु निपतन्ति ॥] कुमारस्य यशोधरां बृद्धा ताये चक्षु  
 निपतितं । यो कुमारस्य हारो आबद्धको महारहो शतसहस्रमूक्तो सो हारो कु-  
 20 मारेण बोमुखिय यशोधरायै दिप्तो ॥ सार्धप्रहसन्ती आह ॥ इयमहं एतकं

२. C "giceti vā eva". — 3. BC "mārdāhaenāpi pratichhitā ॥". — 4. C "m evam anyā  
 a "sanyāyā sīmho". — 5. BC "ahi mai". — 5. C "hetor aham". B "lāḥ aham". — 5. C  
 "ham na bli".

6. B anyā sākā tenā "bhūhā na". — 7. C "hetor eha" B "toḥ e". — 8. B "bhūhā na  
 kha". — 9. BC "hetor eha". — 10. C "kharuḥ do". — 10. C "kharo evam anyā anyā  
 a to" B "d anyā a to".

11. BC "dharā tadā". — 12. BC "eśā na prārthayanti (C "nā) na i" C "khamā" | . —  
 13. C "cīrṇahāraśtavarādāno yogo".

14. C "no kaṣṇyānāṁ rāṇā vicāyāntarya" B "sarve poṣā" BC "lāṅkālehi C "vicāma-  
 ntehi BC "steḥi rā". — 17. C rājā ṇa B "danam amātya ā" C "mātyāgattā" | B "tā ka".  
 — 17. B "tes kaṣṇyāye" C "cākshuṇi patauti" | B "lanti ka". — 18. B "śhivā cakalu ni-  
 putati tīyā cakalu nā" C "śhivā cakshuṇi putitāyā cakshu" BC "tītā yo ku". — 19. BC  
 "dhaḥkā mahā" B "māḥyāṇi na hā" B "dinno aī". — 20. BC "sārdhāṇi prasaṇti". —  
 20. B "mam aham" C "mam aham okatvāṇi āham itī ॥ B "kaṇ āgaham itī ॥

अरहामीति ॥ कुमारेण ग्रहसनेन शतसहस्रमूल्या चंगुलिका चंगुलीतो श्रीमु-  
चिधान दिना ॥ एवं कुमारो रतगानि कन्याणां विश्राणेत्या राजकुलं प्रविष्टो ॥  
राजा अमात्यानृच्छति ॥ कतमायां कन्यायां कुमारस्य चक्षु निपतितं ॥ अ-  
मात्या आहन्तुः ॥ सा महाराज महानामस्य शाक्यस्य यशोधरा नाम धीता ।  
तत्र कुमारस्य चक्षु निपतितं ॥ राज्ञा महानामस्य प्रेयितं । यशोधरां धीतां मम 5  
पुत्रस्य देहि सर्वार्थसिद्धस्य कुमारस्य ॥ महानामी संदिशति राज्ञो शुद्धोदनस्य ॥  
न शक्यामि यशोधरां कुमारस्य दातुं । यत्कारणं कुमारो अनापुरं संवृद्धो न  
कहिंचिदानतो शिल्पे वा इष्यस्वे वा हस्तिस्मिं वा धनुस्त्रस्मिं वा राजशास्त्रेण वा  
न कहिंचित्कुमारो नतिगतः ॥ राज्ञो शुद्धोदनस्य युत्वा दौर्मनस्य जात । एवमेतं  
यथा महानामी जल्पति । न मया कुमारो कहिंचि शिल्पे श्रेयितो अतिप्रेम्णेन ॥ 10  
सो दानिं राजा दुर्मना मृहं प्रविष्टो । कुमारेण दृष्टो पिता ॥ कुमारो पितरं  
पृच्छति । किं तातो दुर्मना ॥ राजा आह । भवतु पुत्र किं तवेति ॥ कुमारो  
आह ॥ न हि तात अवश्यं आचिचितं ॥ राज्ञा कुमारं मुषकं प्रेक्ष्य तेन भूयो  
भूयः पृच्छमानेन आचिचितं ॥ एवं चैवं च महानामेन शाक्येन आचिचितो तत्र  
अर्थेन यशोधरां याचयमानेन । तत्र पुत्रो अनेपुरसंवृद्धो न कहिंचि श्रेयितो 15  
शिल्पे वा इष्यस्वज्ञाने वा हस्तिस्मिं वा रथस्मिं [१०१<sup>b</sup>] वा धनुस्मिं वा । नाहं  
तस्य धीतां ददेहं ॥ कुमारो पि युत्वा पितरमाह ॥ मा तातो उत्पच्छतु । नम-  
रजनपदे घोषणां कारापेहि कुमारो सप्तमं दिवसं दर्शनं दास्यतीति । यो तत्र

१. B "prasaahantena" C "môlyâ aṅgulikâ allinye amu". — २. BC "nâsi kaṁṇyâ" C "si-  
cāmapetvâ rājakuraṁ pe" B "sbtō rājâ". — ३. B "amātya nirgacchati" C "amātya nirga-  
cchati" | . — ३<sup>2</sup>. C "katamāyāṁ kanyâ". — ३<sup>2</sup>. BC "amātya ālu" C "hatsuh" | . — ४. BC "a-  
mahâ" BC "dhitā tatra". — ५. B "nīputantitāṁ" | . — ५<sup>2</sup>. C "rājā na" BC "shītā yaṇ".

६. B "rājāṁ tu" C "rājāṁ andhio" BC "nasya na tu". — ७. BC "cakyai ya". — ७<sup>2</sup>. C  
"ṇaṁ kura a" BC "bparaṁ sampiddho" B "gato silpe" B "dhanuṇṇamāṁ" C "dhanuṇi ora-  
siniṁ" B "i kumārasya gatiṁgataḥ rō" C "ro gatiṁgato" | . — ८. C "rājā tu" B "rmonasya  
jātaṁ oraṁ a" C "jātaṁ yathâ". — १०. C "kahiṁvi cilpaṁ cūhito" B "cilpaṁ ceshito" |  
atipreṁṇenâ so dâ".

११. C "drāhīro pitā ka" BC "pitā kumâ". — ११<sup>2</sup>. B "rūṁ pīppicchati" | . — १२. C  
bhagavanta kura klīṁ tavetena | B bhavanta puta". — १३. B "ṇyāṁ ācakhî". — १३<sup>2</sup>.  
BC "rājā kumāra(C "re)ṇiṁ guraṇko pre(B "pre)shya tena". — १४. B "ācikhāpto | tava"  
B "yāciyāṁkūna tava". — १५. C "antabpure sampiddho" B "pura sampiddho" C "dhanu-  
ṇṇamāṁ vâ" B "nūṇiṁ vâ akhāṁ".

१६. BC "dhitā da". — १७. B "atkaṇṭhātu" | . — १७<sup>2</sup>. BC "ghoshayâ kâ" C "divasa da"  
dāyāṁli ya". — १८. B "kshito" | so ā" C "stasjūṇe vâ ya" B "balāhu(ṭ)ke vâ ha" C "ba-  
lāhu(ṭ)ke vâ ha" B "dhanuṇiṁ vâ duparittarkeshu vâ" | C "pavitarko vâ" | A "pacitake-  
shu vâ" | .



शिवितो सो आगच्छतु यदि शिल्पज्ञाने यदि इष्वस्त्रज्ञाने युद्धे वा नियुक्ते वा छेदे वा भेदे वा ज्वे वा बलाज्ज्वे वा हस्तिस्त्रिं वा अश्वस्त्रिं वा रथस्त्रिं वा धनुस्त्रिं वा बहस्त्रिं वा उपवितर्केषु वा ॥ राजा शुद्धोदनो ब्रुवा प्रीतो संवृत्तो ॥ तेन नगरे कपिलवस्तुस्त्रिं जनपदे घोषणा कारापिता यथा कुमारो सप्तमं दिवसं दर्शनं दा-  
 5 स्ततीति । यो तत्र शिवितो सो आगच्छतु यदि शिल्पज्ञाने यदि इष्वस्त्रज्ञाने ॥ अन्येहि पि अधिष्ठानेहि दूता प्रेषिता । शुद्धोदनस्य सर्वार्थसिद्धौ कुमारो सप्तमं दिवसं दर्शनं दास्यति । यो तत्र शिवितो सो आगच्छतु ॥  
 तर्हि कपिलवस्तुतो जनकायो निर्धावति जनपदेऽपि जनो आगच्छति । अ-  
 न्येहि पि अधिष्ठानेहि कौतूहलवातः आगच्छति । शाक्यकुमाराणां विमर्षं पश्चि-  
 10 ध्यामः वलपराक्रमं च कुमारस्य सर्वार्थसिद्धयः पश्चिध्यामः ॥ तर्हि अनेकायो जनसहस्रियो समागतयो कुमारो कपिलवस्तुतो निर्धावन्ति च ॥ अपरो पि भ्रान्तो हस्तिनागो वह्निर्नगरातो कपिलवस्तुं प्रविशति पश्चिद्वायव्यो परमेन स्थामेन च समन्वागतो । देवदत्तो च कपिलवस्तुतो तं दर्शनस्थानं निर्धावति हस्तिस्त्रन्व-  
 रगतो । तस्य सो हस्तिनागः भ्रान्तो अमिमुखो आपतितो । तेन क्षपितेन देव-  
 15 दत्तेन सो हस्तिनागो पश्चिद्वायव्यो तलप्रहाराय एकाहत्वं कृत्वा तत्रैव नगरद्वारे निहतो । सो तं हस्तिनागं हत्वा निर्धावितो तं द्वारं ॥ तत्र महाजनकायस्य संपिष्टा मुन्दरनन्दो च कुमारो अनुप्राप्तो ॥ सो पृच्छति सो भणे किस्वेदं नगरद्वारे जनसंपिष्टा ॥ जगो आह ॥ देवदत्तेन निर्धावनेन एवो हस्तिनागो एकाये त-

39. C "kapilasmittā ja" B "ghoshanā kīrōpitā yehi ka" C "pitā | ya ku". — 5. BG "echam | yadi tī" C "yilpajñāno yadi yilpajñāno yadi tī".

6. C "anyehi pi adhiṣṭhānehi dā" B "adhiṣṭhāne dātā prēṣitā ca". — 6. C "nasya putra sarvā" "ayati |". — 7. C "chata yo vā darṣanākāmo āgachata |". — 8. BG "intercalat le passage suvat : tahiāṁ anekajanasmāsiyo samupasthāyo (B "tā | ya) kapilavastusmittā hantāsiyo ca tatra kumāro darṣanaṁ dāsyati | ota dāya kroṣāṁ tatra sapta tālāḥ sapta tālā kroṣāntareṣu nikhata (C "nisharṣṇā) saptaṁ tātā (C "adhiṣṭhānā parato hheri ocluritā (C "hheri adhiṣṭhā) (cf. p. suiv. l. 10) BG "vastano janakā" C "pade cāpi jano". — 8. BG "anyehi pi adhiṣṭhāne kautūhaleṣu jā" C "jātā āga". — 9. BG "vibhayaṁ paṇḍi (C "paṇḍiṣṭhānāḥ kula- (B "h | vasa) parā" adhiṣṭhāya parākramaṁ paṇḍi". — 10. C "nakayojanasaha" B "hasāyo sa" C "gato kumā" BG "vastano nī" B "rdhāvatī ca |".

11. C "ato ca hastināgo vāhir na" B "lavaṣṭo pravṛjati | sha" BG "shashthitāḥ gato parā" C "parameṣu ca sama" B "māgato de". — 12. BG "vastano tān da" "rdhāvatī | ha" C "ndhavarato B "gato tasya". — 13. C "tasya ca so hastināgo bhā" BG "āpattito |". — 14. C "prahārye skilhantō kṛi" B "ekāhato kṛi" C "tatreṣu na" BG "dvārehi hato so tān".

15. BG "chali ho bhāyo ki (B "kīṁpyedāṁ" C "pindāya janā ā" B "hātā ja". — 16. C "jani āha |". — 17. C "hārye mahatā te" B "hato tena".



लप्रहाराये हतो । तेन हस्तिनामेन एवं नगरः ॥ १३३ ॥ द्वारमोक्षं न च तं देवदत्तो  
 शक्नोति अतः नगरद्वारतो अपकर्षयितुं नोधयित्वा अतिक्रान्तो ॥ सो दानि  
 हस्तिनागो सुन्दरनन्देन घानातो अवतरित्वा ततो द्वारतो सप्त पदां कङ्कितो ।  
 दृष्ट्वा महाजमकायेन हङ्कारो मुक्तो । अहो कुमारस्य सुन्दरनन्दस्य उत्साहो ॥  
 सुन्दरनन्दी पि तं हस्तिनागं द्वारतो सप्त पदानि अपकर्षित्वा अतिक्रान्तो ॥ बो- 5  
 धिसत्त्वो महता समुदीये अनुप्राप्तः ॥ बोधिसत्त्वो पृच्छति । किम् एष नगरद्वारे  
 महान् जनकायसमागमो ॥ ते आह्वयुः ॥ कुमार देवदत्तो च कपिलवन्तुतो नि-  
 र्धावति भ्रान्तो च हस्तिनागो प्रविशति नगरद्वारं अभिसुखो देवदत्तस्य आपतितो ।  
 तेन रूपितेन सो हस्तिनागो एकाय तलप्रहाराये निहतो सो एषो हस्तिनागो नग-  
 रद्वारं ओरुन्धित्वा पतितो च । देवदत्तो न शक्नोति अतः नगरद्वारातो अपर्क- 10  
 र्षितुं नोधयित्वा अतिक्रान्तो । सुन्दरनन्देन सप्त पदानि कङ्कितो । तदेष जनकायो  
 संपिण्डाये कथं पि निर्धावति ॥ तेन कालेन तेन समयेन कपिलवन्तु सप्तहि मा-  
 कारेहि परिक्षितो अभूयि । बोधिसत्त्वेन घानातो अवतरित्वा मातापितृकेन  
 बलेन तं हस्तिनागं अतो नगरातो तेषां सप्तानां प्राकाराणां परतरेण क्षितो ॥  
 तं बोधिसत्त्वस्य उत्साहं दृष्ट्वा अनेकेहि देवमनुष्यसहस्रेहि हङ्कारा मुक्ताः बोधिसत्त्वो 15  
 पि निर्धावितो ॥ राजापि शुद्धोदनो शाक्यमण्डलपरिवृतो महानामो पि शाक्यो  
 निर्धावितो ॥

तर्हि कुमारेण सर्वार्चसिद्धेन दर्शनो दिप्तः सर्वशिवकर्माद्यतनानि कुमारेण सं-  
 दर्शिता । सिद्धार्थकुमारस्य न कोचित्समसमो तथा युद्धे वा नियुद्धे वा न कोचि-  
 त्कुमारस्य समसमो ॥ पश्चिमे निदर्शने चाणा विप्रन्ति ॥ एते दृश कोशा तत्र 20  
 सप्त तालाः । सप्त ताला कोशान्तरेण निखता सप्तानां तालानां पुरतो मेरी श्री-

1. B "caknoti atah" C "ivā atyabhihkrānto" | — 2. C "rūpā tatāh dhrānto na" dāni kṣṣito  
 B "dāni kṣṣito dṛi". — 3. BC "janakāyo hakra" B "mukhāro abo" C "mukhāh abo". —  
 4. BC "tālho sūda". — 5. C "apta yadāni" B "dāni aptākarshi" G "ivā atyabhihkrā-  
 nto" | — 6. C "anoriddhiye anuprāpto" | —

6. B "kimsya o" C "janakāyo samā". — 7. C "āhatsat" | — 7. C "kumāro deva" BC  
 "vastuno nirdhā" B "nāgo ca puri" BC "dvāro abhi" B "nā āyatto tam". — 9. BC "shi-  
 tens tān hstinaṅgam ekā" C "stinaṅgo nāgo" C "oruṇḍitvā" BC "ito ca de". — 10. BC "ca-  
 knoti | atah" C "lūṅgayitvā atyabhihkrānto" | B "krānto sūda".

11. B "nandattena sapta" C "nandā tena sapta" BC "nā kṣṣito tad o". — 11. C "aha  
 jampadāni janakā" B "kāyo sapitvā" BC "kathāni vi ni". — 13. C "yānto atari" C "par-  
 talena kshipto" | — 15. C "hodhi" rā mukhāh bo" BC "vib rāja".

16. B "rivitā mahā". — 18. C "dino" | sarva" B "rpitā si". — 19. BC "ya na kvacit  
 na" C "niyuddhe" BC "dhe vā na kvacit ki" samo pa". — 20. C "pachime nidergamaṁ  
 vāpā" BC "dhyanti | tāra" (p. miv. I. 1).

- क्रिता ॥ तत्र कोचित् एकतालस्कन्धं निष्ठाडेति कोचि द्वे तालस्कन्धादिष्ठाडेति ।  
 देवदत्तस्य शरीरे द्वे तालस्कन्धा निष्ठाडित्वा तृतीये तालस्कन्धे लघो । सुन्दरनन्दस्य  
 शरीरे चतुर्था तालस्कन्धा निष्ठाडेत्वा चतुर्थस्य तालस्कन्धस्य अन्तरभूम्यां निपतितो ॥  
 बोधिसत्त्वेन देवकुलातो पितामहस्य सिंहहनुष्य राज्ञो धनुस्तत्र आनापितं ॥ सो  
 5 धनु तत्र रंगमध्ये निषिद्धो । यो शक्नोति एतं धनुं पूरयितुं धारेत् ॥ [१३३] तं  
 धनुं हस्तातो जगन्नाथेन जिज्ञासितो न च शक्नोति कोचित्पूरयितुं । शाक्यकुमा-  
 रेहि पि सर्वेहि जिज्ञासितं न कोचिदशक्नोति पूरयितुं । कोलियकुमारेहि पि जि-  
 ज्ञासितं लिच्छविकुमारेहि पि जिज्ञासितं अन्वेहि पि कुमारेहि जिज्ञासितं न कोचि  
 शक्नोति पूरयितुं ॥ पञ्चाद्वोधिसत्त्वेन गृहीतं । पितामहस्य शौरवेण तं धनुं बो-  
 10 धिसत्त्वेन गन्धमास्त्रेन पूजित्वा पूरितं ॥ तस्य धनुष्य पूरयन्तस्य सर्वकपिलवन्तु श-  
 ब्देन विज्ञापितं देवमनुष्येहि च इहकारं मुक्तं ॥ एवं सप्ततालं बोधिसत्त्वेनैकशरेण  
 निष्ठाडेत्वा सापि मेरी निष्ठाडिता मेरी निष्ठाडेत्वा रसातलं प्रविष्टो ॥ देवम-  
 नुष्येहि इहकारं मुक्तं । देवतानां सहस्रेहि च अन्तरीक्षातो दिव्यं कुसुमवर्षं बोभृष्टं ॥  
 कुमारस्य चक्षुःपराक्रमं बुद्धिवलं च दृष्ट्वा सर्वत्र गतिंगतो बलेन च शब्दीयेन च  
 15 चानेन च सर्वशाक्यराष्ट्रं तथान्वे पि राजानो प्रीता संवृत्ताः । सुलब्धा लामा  
 शाक्यानां राज्ञो च शुद्धोदनस्य यस्य अयमेवमो महापुरुषो उत्पन्नो ॥  
 यदा बोधिसत्त्वो अभिनिष्क्रान्तो अनुत्तरां सम्यक्संबोधिमभिसंबुद्धो प्रवृत्तप्रव-

1. B *tatra kvacit eka* C *tatra kvacit ekatālasakandhaṃ nistāḍeti | deva* B *\*eti kvaci  
 dra*. — 2<sup>a</sup>. C *\*dve tālasakandho ni* B *\*tvā tīrṇye tā* C *\*tālasakandhaṃ ligno |*. —  
 3<sup>a</sup>. C *sundarānandasya* B *\*caro traya lasakandhaṃ nistā* C *\*curo tritālasakāṇi nistāḍetvā  
 \*patitah ho* B *\*ito bodhi*. — 4<sup>a</sup>. C *\*pitāmahasīmūhaham* BC *\*rājño tatra* B *\*Anāyitāṇi  
 BC \*taṇi sē dha*. — 4<sup>b</sup>. BC *sē dham* C *\*ira laṅga nikahi* BC *\*pto yo ca*. — 5<sup>a</sup>. B  
*\*knoti | evaṃ dha* C *\*knoti ca evaṃ dha \* taṇi sātṛaṇi taṇi dha* B *\*taṇi sātṛa taṇi  
 dham*. — 5<sup>b</sup>. C *\*dhamāṇi ha* \* *na vijñāpito na ca cakkoṭi pūrayitāṇi kvacit |* B *\*na vijñāsi  
 cakkoṭi kvacit pā*.

6. B *\*hi vijñāsi* C *\*hi vijñāpitaṇi na kecīḍa* B *\*na kvaciḍa*. — 7. B *\*hi vijñāsi* C  
*\*sīmā līhasvīkumāre pi ji* B *\*hi pi vijñāsitāṇi || a* BC *\*anyopāhi kumārehi vi(C \*jijñā-  
 sitāṇi na keci ca(C \*keci ca)kno*. — 9<sup>a</sup>. BC *\*hitaṇi pā*. — 9<sup>b</sup>. B *\*lyena pūreṭvā pū-  
 jitaṇi tasya* C *\*lyena pūjyitvā pūjitaṇi |*. — 10. C *\*pūrayantasya sa* *\*bdena jijñāsitāṇi de*  
 BC *\*muktāṇi cai*.

11. BC *\*saiva(C \*vaṇi) saptaṭṭho ho* C *\*naikāṇṭharena nistāḍetvā sāpi līheri nistāḍetvā  
 līheri nistāḍitā | līheri nistāḍetvā rasā* B *\*ditā | līheri nistāḍetvā rasātaraṇi pravāṇṭho deva*.  
 — 13. B *\*evaṃ saka* C *\*evaṃ kusumavarasā oṇṇitāṇi |* B *\*sitaṇi ku*. — 14. C *\*taṇi  
 kamā* B *\*aya saruparā* \* *ira gathāgato* C *\*dāḍiyena jñānena sarveḍakya* BC *\*vittāḍi  
 sūta*. — 15. C *\*sijjā sūḍḍha* B *\*nāya |* *ṇāya a* C *\*ayaṇi sadḍi* \* *ṭṭāno yadā* B *\*ṭṭa-  
 mo yadā*.

17. C *\*tāpāvalādharmasakras tadā || etaṇi*.



रधर्मचको तदा एतं प्रकरणं मिथुनि युतं ॥ मिथु भगवन्तमाहन्तुः । भगवता  
चिरप्रणष्टा शाक्यमुष्टिं ज्ञाता ॥ भगवानाह । न मिथ्वो एतरहिं येव मये  
चिरप्रणष्टा शाक्यमुष्टिं ज्ञाता । अन्यदापि मये चिरप्रणष्टा शाक्यमुष्टिं ज्ञाता ॥  
भगवानाह ॥

भूतपूर्वं मिथ्वो अतीतमध्वाने नगरे वाराणसी काशिवनपदे ब्रह्मदत्तो नाम 5  
राजा राज्यं कारयति । निहतप्रत्यर्थिको निहतप्रत्यर्थिको सुनिगृहीतजनपदो दान-  
नसंविभागशीलो कृतपुण्यो महेशाख्यो महाबलो महाकोशो महाबाह्वो । तस्य  
तं राज्यं अहं च स्वीतं च येन च सुमिथं च आकीर्णजनमनुप्यं च ॥ तस्य राज्ञो  
पुरोहितो ब्रह्मायुः नाम वयाणां वेदानां पारगो सनिधंष्टकैटभानां इतिहासपंच-  
मानां अचरपदव्याकरणे अनन्यको । सो यमाचार्यः कुशलो ब्राह्मणवेदिषु पि शा- 10  
स्त्रेषु दानसंविभागशीलो [124] दश कुशलकर्मपथां समादाय वर्तति ॥ तस्य पुत्रो  
धर्मपालो नाम माणवको ॥ तस्य ब्रह्मायुस्य भवति । समयो मम पुत्रस्य धर्मपा-  
लस्य वेदानि अधीयन्तु न चेयं युक्तो मम सकाशातो वेदानि अधीतुं । पितृविश-  
्लेणापि नाधीयति गुरुकुले न दास्यामि ॥ अयमपि ब्राह्मणो वेदपारगो अनु-  
हिमवन्ते आद्यमे पंच वटुकशतानि वेदां वाचेति । तेन सो धर्मपालो तस्य 15  
ब्राह्मणस्य अनुपरीतो वेदानध्यापेहीति ॥

तस्यापि दानि आद्यमस्य अविदूरे महानुदकहृदो तत्र च उदकहृदे उदकरा-  
चसो प्रतिवसति पुनर्पुनः ज्वनं खपयन्तं मारति ॥ सो धर्मपालो माणवको तर्हि  
उदकहृदे पुनर्पुनः स्नापयति ॥ तस्य ब्राह्मणस्य भवति ॥ अत्र उदकहृदे उदकरा-  
चसो प्रतिवसति पुनः पुनर्मनुष्यां मारति एषो च धर्मपालो पुरोहितपुत्रो तत्र उद- 20

1. BC "m āhatauḥ" | . — 12. C "pranashitā". — 13. C "etarāhiḥ evaṁ maye cirapranashitā śākyaṁmunishuḥ" B "pranashitā" C "jñātāḥ anyā". — 14. C "cirapranashitā" C "jñātāḥ" | . — 5. BC "de tahiṁ bra".

6. BC "hatapratyarthī" B "koṣa mahārāṭhano tasya". — 7. B "shyaṁ ca tasya". — 8. BC "rājñā pu" C "bhāyor nāma" BC "ryghaṁthakaj" "rājkaraya anāpako eva". — 10. BC "svayam ācā" C "cāryo kuṣalo hrāgave" "strebhu pi dāna" "koṣalāṁ karma" B "vartteti" | .

11. BC "vako tasya". — 12. BC "vati sama". — 13. C "pālo vedāni adhitauṁ na ca" B "pālo vedāni adhiṣṭi" "pāto vaidāna a" BC "adhitauṁ" | . — 14. B "śiṣṭānubhe" C "vīṣṭānubheṇāpi (7)" BC "pi adhiṣṭiyati gurukulā naḥ dāsyāmi (C "śāpi) aya". — 15. C "ayam āpā bra" BC "go atra hīma" B "dātā vācanti" | C "dātā vācanti" | . — 16. C "anuparito vedāni dhyāyoti" B "vedānāṁ dhyāyehiti" | .

17. BC "aya atidūre" B "mahārōḍakahrado tatra" "de nālakārākha" BC "kshaya pra" C "jāno anapa". — 18. C "nāpāyī" B "yati tasya". — 19. C "voti sarponar agra nālakabra". — 20. B "sati" | "panāpā" C "voti" | "sa punaḥ munishya mā" BC "voti" | "esho" BC "tatra tatra a".



- कहदे स्नापयति । सचे दानि तव स्नायन्तो उदकराचसेन खज्जेय पुरोहितो  
अस्माकं अपरितुष्टो भवेय किं तुम्हेहि उदकहृदातो न वारितो ॥ सो दानि तेन  
उपाध्यायेन धर्मपालको भाणवको शब्दापितो उच्यति ॥ सा अच उदकहृदे स्ना-  
याहि अच उदकहृदे राक्षसो दाक्ष्यो प्रतिवसति । मा तेन उदकराचसेन खज्जि-  
5 प्सि ॥ तव च उदकहृदे महेशाखो नागो प्रतिवसति महापरिवारो तस्य च  
नागराज्ञो पुत्रो धर्मपालेन भाणवकेन सार्धं प्रीणयति कथासमुज्जापेन रमति ।  
तेन सो भाणवको नागभवान्तः तारितो ॥ तेन भाणवकेन सार्धं सो नागकुमारो  
कथासमुज्जापेन रमति तव च नागभवने धर्मपालो भाणवको दश कुशलां कर्मपदां  
देशयति ॥ अपरो च भाणवको धर्मपालस्य समवयो सदृशो च यामान्तरं तेन  
10 मार्गेण गच्छन्तो तर्हि उदकहृदे उदके स्नायते । सो तेन उदकराचसेन मारितो  
तर्हि उदकहृदे अर्धेखादितको भ्रवन्तो अपरेण भाणवकेन दृष्टो ॥ तेन आश्रमं  
गत्वा उपाध्यायस्य आरोचितं धर्मपालो उदकराचसेन स्नायितो ति ॥ सो ब्राह्मणो  
सर्वेहि तेहि पंचहि वटुकशतेहि सार्धं तं उदकहृदं गतो पश्यति च तं भाणवकं उद-  
कराचसेन अर्धेखादितकं भ्रवन्तं । तेहि तं दृष्ट्वा सर्वेहि रात्रौ मु[१२४]त्तो ॥ तेहि  
15 ततो उदकातो उत्थिपिला काष्ठानि समावर्तयित्वा ध्यायितो ॥ तानि अस्त्रीनि  
घटके कृत्वा सपरिवारो वाराणसीं गतो ब्रह्मायुख मूले । अत्रुकण्ठो रुदन्मुखो  
ब्रह्मायुख उपसंक्रमित्वा आह ॥ स धर्मपालो उदकराचसेन मारितो । इमानि  
अस्त्रीनि ॥ ब्रह्मायु ब्राह्मण आह ॥ नास्ति एतन्नि धर्मपालो दहरो कुमारो  
नापि अस्माकं कुले दहरा मृतपूर्वा ॥ सो दानि ब्रह्मायुब्राह्मणो तं धर्मपालस्य  
20 उपाध्यायं गाथाय अथनापसि ॥

1. BC so dāni tatra" BC "jjeva | puro" G "hāpatro asmā" veyya | kiñ tudohi u" B "ceto  
so". — 2. B so dāni | tena" B "cābdāpica u" G "cābdāpiya u". — 3. G "atra udakara-  
khaṇo". — 4. G pādenodakara" B "kharjijāyati | . — 5. G "hāpatisāro" G "siddha pre-  
tiyati | ka" B "rdhāni priyati | ka".

7<sup>1</sup>. BC "gahhavanato tānito te(G "ni te)na mā". — 7<sup>2</sup>. G "hāppena rapati ta" B "peta  
raṇhāni tatra". — 9. BC "dhamapālenta" G "mavayam sadra" B "grimanataram" G "mānta-  
raṇa tena māryena gauchanto | ta" B "da udakāyo āyante | . — 10. G "pāvata apareva  
vāṇa" BC "shto te".

11. C tenāra" BC "ya arcoi" C "sona khāḍitai | . — 12. C "teli yo āhi vata" B "ca-  
tehi veyyaṇi tāni u" G "vāhaṇi te udakahraṇāni gato dāyati" C "vakaṇi udakahraṇena khā-  
yitāni pāvantāni | B "takāni gāvantāni | . — 14<sup>1</sup>. B "kto tebi". — 14<sup>2</sup>. C tahiñi ta" BC  
"kato akshipta" B "kāshāni" B "dhyāyito tāni". — 15. BC "asthina gha" C "yasiṇi gato |  
bra" BC "mole a".

16. B aṇṇipi kaṭṭhā rodanmukhā bra" G "lmāyāṇa apa". — 17<sup>1</sup>. C "asthina | . — 18<sup>1</sup>.  
BC "pāṇi romati daharo kumā" G "le kvacid dahara mṛtapāṇevāni | . — 19. B "upādhyā-  
yāni".

प्राणं न हिमिथ नदिज्जमादिचे  
पापं च कर्म मनसापि न चरेत् ।  
सर्वे अनाजं परिवर्जयामः  
तस्मा हि अस्माद्दहरो न मृष्यति ॥  
न च मो कदाचिदस्ति कोधो  
न चापि कुध्याम वयं कदाचित् ।  
क्रुद्धे पि नो चापि करोम कोपं  
तस्मा हि अस्माद्दहरो न मृष्यति ॥  
शृणोम धर्मं असतां सतां च  
नो चापि धर्मं असतां रोचयाम ।  
असतां हि त्वसतां रोचयामः  
तस्मा हि अस्माद्दहरो न मृष्यति ॥  
ददाम दाना यज्जो वहति  
नो चापि नो अप्रियो याचमानो ।  
दत्त्वा च दाना ननुतप्पमाना  
तस्मा हि अस्माद्दहरो न मृष्यति ॥  
ये ब्राह्मणा अवशशीलवन्तो  
घोषेपिणो याचनका उपेति ।  
प्रियं मो तेषां अवशदर्शनं च  
तस्मा हि अस्माद्दहरो न मृष्यति ॥  
ये ब्राह्मणा अवशशीलवन्तो

5

10

15

20

1. C "hiṃsaye mādinnaṃ mā pāpaṇṇo" B "soya nādinnaṃ jāḥiya | paṇṇa karmakaṇṇaṃ mana". — 3. B "yāmaṃ | tasmā hi amākaṇṇo da" C "amā hi sayāṇo da" BG "mriyati | . — 5. C na ca to yadā aṇṇi" B "mo yadā aṇṇi" BG "dho na vāpi kru".

7. B kruddho pi no ca" C "dho pi na ca" BG "karosi ko" B "koyāṇi(?) ta" BG "amākaṇṇo daharo na mriyati | . — 9. B "griyama dharmāṇaṃ asatāṇa rocyāma aṇṇo" C "no ca pi dharmāṇaṇi asatāṇaṇi sātāṇa ārayāma | .

11. C "satāṇa hi tvasatāṇa ro" B "satthitvāsātāṇa rocyāmaṇṇa | ta" A "satthi tvasatāṇa roca" BG "amākaṇṇo dāha" BG "mriyati | . — 13. BG "na dāmaṇṇo baharo(B "so) bahā" B "no vācīno apriyo vacumāno | C "no ca pi vā ca pi apri" mānaṇṇa | . — 15. BG "atvā ca" B "dānānuta" C "dāna upatappamāṇā ta" BG "amākaṇṇo daharo(C "ro) na mri" BG "mriyati | .

17. C "huṇṇo gra" vanto gho" BG "ghoshashiqo" C "upenti | yavāpi ma yācnaṇṇa u". — 19. B "priyāṇa so tenhāṇa" B "amākaṇṇo daharo na mriyati | .

21. B "cramapaṇṇi" caranti tam aṇṇa".

घोषेयिणो याचनका चरन्ति ।

तान्नपानैरमितर्पयामः

तस्मा हि अस्माद्दहरो न मृष्यते ॥

ये चापि मो याचनका उपेन्ति

अन्धा अनाथा कुपणा अनायकाः ।

तान्नपानैरमितर्पयामः

तस्मा हि अस्माद्दहरो न मृष्यते ॥

वर्यं च भार्या अनतिक्रमामो

भार्या पि अस्मान्न अतिक्रमाति ।

ततो वर्यं धर्मवर्यं चरामः

तस्मा हि अस्माद्दहरो न मृष्यति ॥

यो ज्ञायते सो भवति सुशीलो

सुसंयतो सुव्रतो च्छुभूतः ।

अध्यापको भोति समाप्नपादः

तस्मा हि अस्माद्दहरो न मृष्यति ॥

माता पिता भगिनी भ्रातरो च

ये चापि ज्ञातव्यो अनन्यपक्षिका ।

चराम धर्मं परलोकहेतोः

तस्मा हि अस्माद्दहरो न मृष्यति ॥

माता पिता भगिनी भ्रातरो च

ये च कुलप्रेष्यकरा भवन्ति ।

चराम धर्मं परलोकदर्शो

तस्मा हि अस्माद्दहरो न मृष्यति ॥

धर्मो हि वै रक्षति धर्मचारिं

4. B *yo cāpi me yā* C *yavāpi me yāca* \* *yā va yācukāl* ॥ B \* *yā ca nāyukāl* *thān annā*.

6. C *tān annapānah* *abhi* \* *asmākañ daharo na mriyati* | B \* *mriyate* ॥ — 8. C \* *ca bhāryā anotidgamyā bhāryā pi asmān atikramāni* | — 10. C \* *yāñ dharmacarehi loke tasmā hi asmākañ dāha* BC \* *mriyati* ॥

12. C \* *vratato vijābhātah* | — 14. C \* *ptashadah* ॥ *asmā hi asmān dāha* B \* *ptapadah* *asmā hi* BC \* *mriyati* ॥

16. C \* *bhagini bhātaro ca yo* BC \* *yo anyupakalikāt* | — 18. C \* *dharmāñ pa* \* *hi asmān dāha* B \* *hi tasmā dā* BC \* *mriyati* ॥ — 20. C \* *bhagini bhā* \* *prekshakarā*.

22. C \* *asmān dāha* BC \* *mriyati* ॥ — 24. B *dharmā bhī vai ro* C *dharmā hi vai ra* \* *cāri cha* B \* *rññi celatruñ mahantañ patha* 22.



इत्थं महन्तं यथ वर्षकाले ।  
 एषो मुशंसो धर्मे सु[११५]चीर्णे  
 न दुर्यति गच्छति धर्मचारी ॥  
 अधर्मचारी हि नरो प्रमत्तो  
 यां यां गतिं गच्छति अधर्मचारी ।  
 सो न अधर्मो चरितो हनति  
 सामं गृहीतो यथ कृष्णसर्पो ॥  
 न हि धर्मो अधर्मो च उभौ समविपाकिनौ ।  
 अधर्मो निरयं नेति धर्मो प्रापेति स्वर्गतिं ॥  
 धर्मो हि वे रचति धर्मचारिं  
 इत्थं महन्तं यथ वर्षकाले ।  
 धर्मेण गुप्तो मम धर्मपालो  
 अन्यस्य अस्त्रीनि सुखी कुमारो ॥

सो ब्राह्मणो सपरिवारी भोजयित्वा ब्रह्मायुना ब्राह्मणेन विसर्जितो सो च ब्रा-  
 ह्मणो आयुर्म गतो धर्मपालं च माणवकं तर्हि आयुमे पश्नति । ते दानि सर्वे १५  
 विस्मिता सुदु पुरोहितेन ज्ञातं ॥

मगवानाह ॥ स्वात्खलु पुनर्भिचवः युष्माकमेवमस्यादन्यः स तेन कालेन तेन  
 समयेन ब्रह्मायुर्नाम ब्राह्मणो अभूयि । न खल्वेतदेवं द्रष्टव्यं । तत्कस्थ हेतोः ।  
 अहं भिचवः तेन कालेन तेन समयेन ब्रह्मायुर्नाम ब्राह्मणः ॥ स्वात्खलु पुनर्भिचवो  
 युष्माकमेवमस्यादन्यः स तेन कालेन तेन समयेन ब्रह्मायुस्य ब्राह्मणस्य धर्मपालो २०  
 नाम पुत्रो अभूयि । नेतदेवं द्रष्टव्यं । एष राज्ञस्य तेन कालेन तेन समयेन ब्र-

२. BC "nusañño dha" C "dhana me sukireṇa" B "ciraṇa na dū" cchanti" C "cārū" | .

— ४. C adharma-cārīṇo naro pramatto yo yaṁ gacchati | adharma-cārīṇo | .

6. BC so nam a " nāti so mañ ggi" C "sappā" | . — 8. B "adhamo ca u" C "pākanam  
 BC "anu a". — 9. C "niraya neti dhammo popeti ssa". — 10. C "chātāṇ hī ma" B "ya-  
 thā va".

११. B "aya aṭṭhīni sakkhā kumāro so brā" C "aṭṭhīni sakkhā kumāro" | . — १४. C "brahmā-  
 ya nāma brā" B "vivarjito" C "visajjito" | so ca" C "gūṭhā dhammapajānaṁ ca ma" BC "pa-  
 takāṇ ca tāhū" B "hiṇ" | ā" C "cemaṇi pa" B "cyaṭi te dā". — १५. B "sarvo viamito su"  
 C "sarva a" "sthū purahitena".

१७. BC "kassaraḥ eva". — १८. C "drashtāṇ" B "drashtābhayaṇi" | . — १८. C tat vanya  
 hetor ahaṇi". — १९. C "brahmanyo abhūṇi" | . — १९. B khāt khālū C "i khālū bhikṣa"  
 B "śmākaṇi eva".

११. C sabb १३".

स्वायुष्य धर्मपालो नाम पुत्रो अभूवि । तदापि एषो मया ज्ञातो एतरहि पि  
मया चिरप्रनष्टा शाक्यमुष्टिः ज्ञाता ॥

इति श्रीधर्मपालश्च जातकं समाप्तं ॥

मिथू भगवन्तं आहन्तुः ॥ दूरं भगवतो इयु चिप्रं ॥ भगवानाह ॥ न मि-  
थुः एतरहि एव मये दूरं इयु चिप्रं ॥ अन्यदापि भगवन् ॥ भगवानाह ॥  
अन्यदापि हि मिथुवो ॥

भूतपूर्वं मिथुवो अतीतमध्वानं नगरे वाराणसी काशिकनपदे राजा राज्यं का-  
रयति महाबलो महावीरो महाबाहो कृतपुण्यो महेशाख्यो । तस्य दानि वि-  
स्तीर्णं राज्यं यावत्तच्चशिलां समाज्जापयति ॥ सो कनीयसं धातरं राज्ये प्रतिष्ठा-  
पयित्वा वाराणस्या तच्चशिलायां आगतो ॥ सो दानि तच्चशिलायां वसति ।  
अन्येन च राज्ञा वाराणसेयो चतुरङ्गेन वलकायेन वेष्टितो ॥ तस्य तेन धातरेण  
वाराणसीतो तच्चशिलां दूतो प्रेषितो । आगच्छाहि इमो हं परचक्रेण उपबद्धो ॥  
तेन राज्ञा तच्चशिलायां स्थितेन दूतानां [195<sup>b</sup>] सकाशातो युत्वा भूर्जक्षिं तस्य  
राज्ञो येन वाराणसेयो वेष्टितो नाम लिखित्वा तं भूर्जं काण्डे परिवेष्टित्वा सूचेण  
मुनयं कृत्वा वाराणसीं चिप्रं ॥ सो काण्डो तस्य राज्ञो पादमूले स्थित्वा पाद-  
फलकं खण्डखण्डीकृतं । सो राजा तस्य पुण्यस्य च विस्मृतो । अहो उत्साहो  
य मुष्टिसंभवो च यत्र नाम वाराणस्यां स्थितेन काण्डं चिप्रं । इमं एवं दूरमा-  
गतो मम पादमूले फलके निपतितो इत्यं तेन अहं न हतो ॥ तेन राज्ञा ततः का-  
ण्डातो मुचित्वा तं भूर्जं वाधितं तत्र च भूर्जे एवं लिखितं ॥

1. BG "rahitaṁ mayā(C'yo) cirapranashita śākiyamuṣṭibhī jñātaḥ ॥ — 3. G "cetanahā-  
vatsaravallāno dharmā". — 4. G bhikṣator bhāga" hatanā | B "ānuṁsah ॥ — 5. C "atā  
lahu". — 6. C "ksharo sta " evaṁ mayā" BG "dūro iṣhu" B "ptauṁ anyā". — 7. B "pa-  
du ॥

8. C "dāpi bhikṣavah bhā". — 9. C "dhvāno nagaro" B "yati | mahāba " cakhyo tasya".  
— 10. BG "cāta amā" C "yati co kanī". — 11. C "co kanīya" B so kanīkasaṁ hira" BG  
"mayāṁ takṣa" C "kṣaṇṇān āgata ॥

12. B "gadya catu" C "gadya catu" shītaḥ ॥ — 13. BG "shito āga". — 14. C "ga-  
chāni | ime shuraṇa" B "hi ime me para". — 15. B "bhājjanān" BG "amim likhitaḥ tasya  
rājā" BG "rājāya veṣṭitaḥ tasya nāmaṁ likhitaḥ" B "bhājja kaṇṭho pari" C "bhājja  
kaṇṭha parivedhitaḥ sutreṇa codhanaṁ kṛitaḥ vārkaṇa kṣiptaṁ ॥ — 16. BG so kaṇṭha  
tasya".

17. BG "stūta aho". — 18. B "nushṭhisaṁ". — 19. B imam eva dū" BG "phalaka  
ni" C "tenāhaṁ". — 20. B "rājā tatra kaṇṭhāto" B "bhājjanā" 21. C "vācitraṁ | tatra" B  
"bhājje evaṁ".

एषो ते तच्चशिखायां स्थितो पादफलखण्डयो ।

यदि सि न भरितुकामो चोसङ्ग मम राख्यतो ॥

सो दानि मूयस्या मायया भीतो बन्धो । अहं जानामि वाराणसीतो अयं शरो आगतो ति । तेनाहं विस्मयं प्राप्नो । अयं च तच्चशिखायां स्थितेन क्षिप्तो ॥ सो तथैव स्थाने देवशरस्य देवकुलं कृत्वा तं शरं देवकुले प्रतिष्ठापेत्वा पूजासत्कारं कृत्वा सो प्रकान्तो ॥

भगवानाह ॥ स्वात्पलु पुनर्भिषवः युष्माकमेवमस्यादन्वः स तेन कालेन तेन समयेन काशिराजा अभूयि येन तच्चशिखायां स्थितेन वाराणसी काण्डं क्षिप्तं । न खल्वेतदेवं द्रष्टव्यं । तत्कस्य हेतोः । अहं सो भिषवो तेन कालेन तेन समयेन काशिराजा अभूयि । तदापि मया दूरं शरो क्षिप्तो एतरहिं पि मया शरो दूरं १० क्षिप्तो ॥

इति श्रीशरचेपणं जातकं समाप्तं ॥

मिषू भगवन्तमाहन्तुः ॥ अहं भगवता यशोधरा शिल्येन लब्धा ॥ भगवानाह ॥ न मिषवो इदानीं एव मया यशोधरा शिल्येन लब्धा अन्यदापि मया यशोधरा शिल्येन लब्धा ॥ मिषू आहन्तुः ॥ अन्यदापि भगवन् ॥ भगवानाह ॥ १५ अन्यदापि भिषवः ॥

भूतपूर्वं मिषवो अतीतमध्वावं निषिन्वाया अर्धयोजनं यवकच्छवं नाम यामं । तस्य यवकच्छस्य बाह्येन एकं कर्मारयामं ॥ तर्हि कर्मारयामिकस्य धीता अमरा नाम प्रासादिका दर्शनीया च पण्डिता प्रतिमानसंपत्ता च ॥ यवकच्छ-यामिकस्य महीपथो नाम पुत्रो प्रासादिको दर्शनीयो कृतपुण्यो महेशाख्यो । तेन २० चचारणं अखन्तेन अमरा कर्मारदारिका दृष्टा भक्तमादाय गच्छन्ती ॥ तां

१. C "pādamāle phalakhṇḍāṇi kṣiptāni imam evaṁ dūram āgato / pādemaṭakhaṇḍā deṣi | yodī" B "khaṇḍāṇi demī" ॥ — २. C "ritāni kāmāḥ | oṣakta ma" B "oṣkta ma". — ३. B "teya bhanta teṣṭo abhāṇi". — ४. C "jānāmo vāraṇasīto a" gātoḥ | . — ५. B "tenaṭaṇi vī" pto ayaṇi" C "viamito prāptāḥ | . — ६. BC "sthiraṁ tana kṣipto so (C ā)". — ७. C "sā tatraivaṇi sthāno takṣaḥḥiṣaṇya devaka" C "tāraṇi kṛtvā prakānto | . — ८. C "ayāḥ anyo so te" B "bhūṣhi | yena" C "bhūṣhi | tadāpi mayā" B "ptāni na kha". — ९. C "tadāpi mayā dūram gāto kṣiptāḥ stāraṇiṇi pi maye ṣarāṇi dāre kṣiptāni | . — १०. C "śrīmalādevastatadāno ṣarakeṭopapaṇā". — ११. C "bhikṣuṇ bhā" hataḥ | B "naḥ kha". — १२. C "bhī" BC "nirī evaṁ ma" C "dāpi ma" na labdhāḥ | . — १३. BC "bhikṣu ā". — १४. BC "vaḥ bhū". — १५. C "śrāṇe tīmāḥḥiṣaṇ arddha" B "lāyāṇi arddha". — १६. B "ya bhāṇya kām karmā" C "hyana karmāṇakagrā" BC "grāmaṇi ta". — १७. C "rudrakagrāmi" BC "kanya amara" B "paṇṭhipratihāṇasompaṇnā". — १८. BC "śākhya tana". — १९. B "lena kṣatrad" C "gāṇi aṣṭanto lena" karmāṇakadārikā dṛṣṭvā bhā" chati | . — २०. BC "echadi bhā".



महीपधो पृच्छति ॥ भद्रे का नाम त्वं किमे नाम ॥ अमरा आह ॥ येनत-  
 चाग[१२६]तं नाम ॥ महीपधो आह ॥ भद्रे केषां त्वं ॥ सा आह ॥ येहि  
 ओषिणो तेषामहं ॥ महीपधो आह ॥ भद्रे केन गच्छसि ॥ सा आह ॥ यच्छवं  
 तन गच्छामि ॥ महीपधो आह ॥ भद्रे कहिंममि ॥ अमरा आह ॥ संविता-  
 १० यांतं तहिंममि ॥ अथ खलु महीपधो अथपण्डितो अमरां कर्मारदारिकां गाथया  
 अधभाये ॥

अमरा नूनं ते नाम कर्मारस्त्रासि दारिका ।

चित्तेन भूतं प्रजानासि चेवं वो दक्षिणादिधि ॥

तस्मा दानि दारिकाये च चयो व शीर्यो अची च अंजिता वस्त्रा च शुद्धा बुद्धाये  
 १० च ध्यागुये घटिका हस्ते ॥ अथ खलु महीपधो अथपण्डितो अमरां कर्मारदा-  
 रिकां गाथये अधभाये ॥

केन ते अंजितं शीर्यं केन अची अंजिता च ते ।

वस्त्रा च केन ते शुद्धा ध्यागु बुद्धा च केन ते ॥

अथ खलु अमरा कर्मारदारिका महीपधं महाप्राज्ञं गाथये अधभाये ॥

१५ सुतेला . . . . . शीर्यं अमंजनं च नासकं ।

यस्त्रचवस्त्रता शुद्धा ध्यागु बुद्धा च नोदको ॥

अथ खलु भिक्षुो महीपधो महाप्राज्ञो अमरां कर्मारदारिकां गाथया अध-  
 भायति ॥

यदि तं नूनं ते तैलं चंजनं चापि सोल्लिका ।

२० वस्त्रा च उत्सविका ते अन्ये देवेन वर्णिता ॥

१. G "rān āha || . — १. C "gatañ me nāmaṃ" . — २. C "shadhar āha || . —

३. B yohi oshi . — ३. B maushado . — ३. B sū āha ya . — ३. C ye chutara . —

४. B mahoshadho . — ४. C "kahiñ gamāyati || . — ४. B samācāyāntān tahiñ ga-

mañ || C samācāyāntān tahiñ gamāyati || . — ५. BC "karmāradāradārikāñ" .

७. BC "karmāradārikā dāriko citta" . — ८. B "tañ prajñā" BC "khatro vā dakṣiṇe dāte

(B "yo) || . — ९. B taya dāni C taya dānikāye BC "trayo ca cī" C "reho ahi ca" B "dāte

reho" C "rāgūpe gha" . — १०. C "shadho "gra" .

१२. B kēntā parvato cī C kēntā pañca cārahakena anyujātā ca to B "kena anyuj-

ātā ca te || . — १३. B vātro ca ke to ca C "kena tena ca" B "dāha yā(ṭ)ga" . — १४. C

"gāthayā a" . — १५. BC sutāntā cī B "rehañ || a" BC "abhyasājanam alānaññā(ṭ) "nāñ || )

va" .

१६. B "avastratāñ ca" C "avastratāñ || ca" B "dāha yā(ṭ)ga" C "nodakāñ || . — १७. B

C "vo madhavaśuddha" C "karmāradā" . — १८. C yādāñ nā B "lāñ āyāññā cā(ṭ) BC

"lōhiko va" . — २०. C "cika anye dese" B "kā āpa to da" BC "rehañ ||

सा दानि कर्मारदारिका भक्तस्य रसकुण्डं पाण्डुराये शाटिकाये चोद्धतं वर्षेण  
आदाय गच्छति ॥ अथ खलु महीपथो महाप्राज्ञो अमरां कर्मारदारिकां गा-  
थाये अथ्यभाषति ॥

तुयं यमेतं हिमपाण्डुरेण  
उद्धतं कुण्डं हरसि जीवनाये ।  
पुच्छामि ते अमरे एतमर्थं  
कस्य तं भक्तं हरसि मनोज्ञे ॥

5

अथ खलु मित्रवो अमरा कर्मारदारिका महीपथं महाप्राज्ञं गाथाये प्रत्यभाषे ॥

..... भक्तं हरामि पादये ॥

10

अथ खलु मित्रवो महीपथो महाप्राज्ञो अमरां कर्मारदारिकां गाथया प्रत्यभाषे ॥

पिता ते वर्षविंशत्को नैलायको पितामहो ।  
दशवर्षासि आतीये एवं धारेमि दारिके ॥

महीपथो आह ॥

यस्मिं प्रपुत्ये दुःखिता ते माता भवति दुर्मता ।  
ते तं माता च मार्शते कहिं सो अमरे गतो ॥

15

अथ खलु मित्रवः अमरा कर्मारदारिका महीपथं महाप्रा[196<sup>b</sup>]ज्ञं गाथया  
प्रत्यभाषे ॥

यच मृताय असन्ति दग्धो च पुन दह्यति ।

ज्ञातिभिर्वध्धते ज्ञातिस्तत्र मर्त्यं पिता गतो ॥

20

1. C "rasakundapāṇḍurāye" B "kuṇḍapāṇḍa" C "kāye ochañ varāhe". — 2. C "rām  
karmāra" B "karmāra" C "gāthayā aliyabhāṣe" | . — 3. BC yañ etañ hīma "pacha-  
mañ kutañ(C "to) haraṁ | jhamañ ppi".

6. C "chāmi amare jīvamartas kasya" B "re evam artha kasya". — 8. C "amarañ ka-  
rmarakadārikāñ mahau" BC "gāthayā pra". — 9. BC sañvatsariyo ca me" B "memi atha  
paricarakāraṅko" C "memi | arthañ parivarakāraṅko" BC "ko pitā(C "tā) mah(C "ho) ākhyāsi  
tavotañ(C "dāñ) grāmika esha(C "śā) bhaktāñ".

11. C "karmarakadārikāñ". — 12. BC "rājatpi(C "tri)tako nēṣyako pitā(C "piñ)maho  
da". — 13. B "darṣavarsātī jā" BC "dhārāhi dā". — 15. BC amāñ prahū(C "bhā)ste  
dūp "durmanā ca | .

16. C "to tañ māṇyate tañ ca māṇya" B "mātā te tañ ca māṇya" BC "rgate tmlā  
ka". — 17. C "kshavo amarañ ka" B "karmāra" C "rikāñ mahau" BC "gāthayā". —  
19. C "mṛitoḥ ca" BC "ca santi dṛgdhā(C "gḍho)ca punar da" B "dahyanti" | . —  
20. C "jñātibhiḥ badhya" B "bhīr badhya" C "jñātī tatra" C "ganto" | .

अथ खलु मिथवो महीपथो महाप्राज्ञो अमरां कर्मारदारिकां गावया प्रत्यभाषे ॥

कर्मारभस्वाः खसन्ति अमरं पुन दहति ।  
 लोहं लोहेन पीडति कर्मारशालां पिता गतो ॥  
 मार्गं पृच्छिता आश्वहि चेमं अकुटिलं खलुं ।  
 अकष्टकं च नो मद्रे गंसामि यवकच्छकं ॥

5

अथ खलु मिथवो कर्मारदारिका महीपथं महाप्राज्ञं गावया प्रत्यभाषे ॥

येन सप्ताभिरंगा च द्विमुलपलाशा च पादपाः ।  
 येन अग्नेशि न तेन प्रज्वेसि न तेन अग्नेसि ॥

एषो मार्गो यवकच्छकस्य यदि पण्डितो सि जानाहि ॥ अथ खलु मिथवो मही-

10 पथो महाप्राज्ञो अमरां कर्मारदारिकां गावया प्रत्यभाषे ॥

यतो यवा कदाश्वा च कोविदारा च फुल्लिता ।  
 वामं मार्गं गृहेत्वा न गच्छामि यवकच्छकं ॥

अथ खलु मिथवो अमरा कर्मारदारिका महीपथं महाप्राज्ञं गावया प्रत्यभाषति ॥

गच्छ ब्राह्मण मार्गेण सक्तो तं भययिष्यसि ।  
 पितृहि पुत्रा सिध्यन्ति तेषां मासेन भोक्ष्यसि ॥

15

अथ खलु मिथवो महीपथो महाप्राज्ञो अमरां कर्मारदारिकां गावया प्रत्यभाषे ॥

गुष्कं रन्ध्रं वेणुहि करीरं तव सिध्यति ।  
 तेषां मासेन भोक्ष्यामि एष गंसामि वो गृहं ॥

1. B "śhalo mahā \* kām gāthāyā". — 2. B "karmāraśālāya santi" C "ravastā ca santi" BC "pūnar dahyati" ॥ — 3. C "henātti karmāraśālā pi" B "na pīteti karmāraśālā" BC "gato mā". — 4. B "mārga pri" BC "chidākhyāhi" C "akuttilāṣaṁ rija a" B "lasi a..." ॥ — 5. C "akāṣṭhakaṁ" B "akāṣṭhakaṁ" BC "kaṁ ca na lha" B "gāṁsāpi ya" C "ni yakcha".

6. BC "gāthāyā". — 7. BC "ca dloguṇa(ā) \* paṣā". — 8. B "yona aṇṇa \* aṇṇa" ॥ — 9. C "karmāraśālāyā gāthāyā pro" B "gāthāyā pro".

11. C "yato yaṁ vā kadāyā ca ko" A "vā kaṭhāyā ca ko" B "vā-ka-ḍḍā ca kocidārā" B "lita ca" C "lita cinaṁ". — 12. B "yamaṁ mārga pro" C "yavachakaṁ" ॥ — 13. C "karmāraśālā". — 14. C "huṇṇa bhakto". — 15. B "pitrili" C "siddhyanti" B "ni" ॥ 16. C "māsaṇa".

16. C "śhalā mahā \* rmdākaḍā". — 17. BC "mahākaṇṇaṁ ya" B "veṇuḥ kaṇṇaṁ ya" C "veṇuḥ kaṇṇaṁ ya". — 18. BC "māsa lha" B "kabyāṁ" ॥ 19. BC "māsa lha".



अथ खलु मित्रवो अमरा कर्मारदारिका महीपथं महाप्राज्ञं वाचया प्रत्यभाषति ॥

वस ब्राह्मण मो गृहे यच्चो यमच भेषति ।

माता मे देवराज्येन महायज्ञं यजिष्यति ॥

अथ खलु मित्रवो महीपथो महाप्राज्ञो अमरां कर्मारदारिकां वाचया प्रत्यभाषति ॥

मातु ते देवराज्यं यं यजितं यजिष्यति ।

तं यज्ञमनुभेष्यामि एष गंसामि ते गृहं ॥

अथ खलु मित्रवो महीपथो महाप्राज्ञो अमरां कर्मारदारिकां मातापितृणां सकाशातो मार्याथं याचयति ॥ ते अमराये मातापितरा आहंसु ॥ न वयं दारिकामकर्मारस्य ददाम ॥

महीपथो च मित्रवो महाप्राज्ञो सर्वशिल्पेहि अभिज्ञो । तस्य भवति ॥ किं कर्मारणां सर्वचूर्णकर्म । सूचीयो । कर्मारो यो शक्नोति सूचीं पि कर्तुं सो आचरियो ॥ महीपथेन कोश[१३७]प्रधिप्ता सूची कृता एकच कोशके सप्त सूचीयो प्रलिप्यन्ति । ते सर्वे अष्ट सूचीयो एका सूची भवन्ति । सापि एका अष्ट सूचीयो भवति ॥ महीपथो तां सूचीमादाय तं कर्मारयामं गतो विक्रिणितुं । कर्मार-  
यामिकस्य पथा गत्वा घोषति ॥ सूचीं विक्रेया यस्य कार्यं स क्रिणातु ॥

शिक्षाटुकच्छा मुहता तीक्ष्णाया वट्टयासिका ।

सूचीं कर्मारयामसि विक्रीणामि विक्रीय मे ॥

1. B "lu bhivo a" C "likāṁ mahā". — 2. B "sa mātā graha" C "sa mārgahe yajño" B "jño tra yatra libe". — 3. B mātāṁ me de" C mātāye de" bhājānāṁ jaji" B "yajishyati" . — 4. C "bandhadbo" C "tyabbābho" .

6. C mātaraṁ te de" B mātā te de" C "aya ajñitāṁ yajishyati" | B "aya ajñitāṁ yajishyati" . — 7. C "yujānāṁ anu". — 8. B "rituāṁ yajeyoti" | C "rituāṁ yajeyoti" . — 9<sup>1</sup>. B "tara aliaṁ na va" C "āhutaḥ" . — 9<sup>2</sup>. BC "dārikāṁ aka" C "dārikāḥ" .

11<sup>1</sup>. B "śodhaya bhū" C "śodhā ca bhikkhavaḥ mahā" bhigāṁ taya" B "jño taya". — 11<sup>2</sup>. C "karmācāṁ savaṁ cāraṁ karmāṁ" . — 12<sup>1</sup>. BC "sūciyo ka". — 12<sup>2</sup>. B "karmāre na ca" C "karmānāṁ na ca" pi katuṁ so ācariyo | B "rituāṁ sū ācariyo" . — 13. B "dhaṁ kāpaprakāṣṭhā sū" C "pṛasṭe sūcīkṛitāḥ" a "kṣipenti" . — 14<sup>1</sup>. C "savaṁ a sūci" B "āhita sū" BC "bhivati" . — 14<sup>2</sup>. C "so pi ekā" B "eko a" BC "sūciyo" (C "so) ekā sūci bhā". — 15<sup>1</sup>. C "vikrīṇitāṁ" . — 15<sup>2</sup>. C "aya samutthā gata" B "aya panthā gā" sūci sū".

16. C "sūci vikrama pāpaya kā" B "ryāṁ sū kri". — 17. B "nikkatakechā sakṛitā" C "nikkatakechā sakṛitā" B "tā matayā" C "tā vartayāṁkāṁ" . — 18. C "sūci kamācagṛā" B "rīmācagṛāṁ" C "kṛipāṁ vikṛit".

सा दारिका महीपथ्य शब्दं श्रुत्वा निर्धाविता । सा महीपथं गायया अध-  
भायि ॥

अथ शक्तीयो क्रियन्ति नाराचा अथ तोमरा ।

इहेव तानि क्रियन्ति सूचीयो वडिशानि च ॥

उत्तको सि पुश्य अधवासि विचित्तको ।

यो त्वं कर्मारयामसि सूचीं क्रितितुमिच्छसि ॥

अथ खलु महीपथो महाप्राज्ञो अमरां कर्मारदारिकां गायया प्रत्यभायि ॥

सूची कर्मारयामसि विज्ञेय्या प्रज्ञानता ।

आचार्या एव जानन्ति कर्म सुकरदुष्करं ॥

सचेत्ते भद्रे जानेया पिता सूची मया कृता ।

स्वयं व मे प्रवारिया प्रत्तं ते च पितु वरं ॥

अथ खलु मिश्रवो अमरा कर्मारदारिका पितरं गायया अधभायति ॥

इमं तात निशामेहि शिल्लको यद्य भायति ।

कर्मारपुत्रो निपुणो कुशलो सूचिकारको ॥

अथ खलु मिश्रवो अमराय कर्मारधीताय पिता तां सूचीं दृष्ट्वा विश्वयमापन्नो ॥

सो तां धीतरमादाय महीपथं महाप्राज्ञं गायया अधभायति ॥

न मे युता वा कृष्टा वा सूची एतादृश्या मया ।

तुष्टो हि एतेन कर्मण इमां कन्यां ददामि ते ॥

१. C "houshasya ca" BC "reddhāvitān" | . — 3. BC "atha śakti(G "kṛīyo) kriyanti nā-  
rāca" (B "caya | ) atha toma". — 5. C "haivañ tā" B "va kriyanti" G "cīyo catrisamāni  
ca unma". — 5. B "uttako" B "victakāyo | tvañ" G "victakāyo" | . — 6. C "tvañ ka-  
rmasaggrānamasamāni sūci ketu" i" B "ei ketu" i".

7. C "prajñāb a" B "bhāṣa" sū". — 8. C "prajñamā" | . — 9. B "evañ jā" rmoñ su-  
natobhāṣa" | C "rmañ sīnatadushkarn" | . — 10. C "sant tvaivañrā jāneya pātān  
sū" B "t te vādrā jā" B "kritā" | .

11. B "vayā ca me" C "vayā ca me" BC "pradāretā pātāca te ca" C "pātān va". —  
12. C "maritā ka" rikāñ pī" bhāṣe" | . — 13. C "imañ tān nīcāmyatvā pī". — 15. C "dhī-  
tāyo śitān | tvañ sūci dī" B "pitā tān sūci" | .

16. C "tvañ dhatā" "prajñā gā". — 17. BC "cūtañ vā dṛṣṭvāñ vā sū" B "tādyiñmā  
mayā | C "tādyiñ mayā" | . — 18. BC "tvañ sūci" e" C "dāmi yūn" | .

भगवानाह ॥ स्वात्स्वलु पुनर्मिचवः युष्माकमेव अस्मादन्यः स तेन कालेन तेन समयेन महीषधो महाप्राज्ञो । न खल्वेव द्रष्टव्यं । तत्कस्य हेतोः । अहं सो मिचवः तेन कालेन तेन समयेन महीषधो नाम अभूषि ॥ स्वात्स्वलु पुनः मिचवो युष्माकमेवमस्मादन्यस्स तेन कालेन तेन समयेन कर्मारयामिको अभूषि । न खल्वेतदेव द्रष्टव्यं । तत्कस्य हेतोः । एष मिचवः महानामशाखो तेन कालेन तेन समयेन सो कर्मारयामिको अभूषि ॥ स्वात्स्वलु पुनर्मिचवर्युष्माकमेवमस्मादन्या सा तेन कालेन तेन समयेन अमरा नाम कर्मारयामिकधीता अभूषि । न खल्वेतदेव द्रष्टव्यं । तत्कस्य हेतोः । एषा सा मिचवो यशोधरा तेन कालेन तेन समयेन कर्मारधीता अभूषि ॥ तदापि एषा मया शिल्येन लब्धा एतरहिं पि मया शिल्येन लब्धा ॥

10

समाप्तं अमराये कर्मारधीताये जातकं ॥

मिचू भगवन्महाह्वुः ॥ [१७<sup>१</sup>] वीर्येण भगवता यशोधरा लब्धा ॥ भगवानाह ॥ न मिचवो एतरहिं एव मया यशोधरा वीर्येण लब्धा अन्यदापि मया एषा वीर्येण लब्धा ॥ मिचू भगवन्महाह्वुः ॥ अन्यदापि भगवन् ॥ भगवानाह ॥ अन्यदापि मिचवः ॥

15

भूतपूर्वं मिचवः अतीतमध्वाने वारवाल्किनगरे ब्राह्मणः त्रयाणां वेदानां पारमो समिधेष्टकेठमानां इतिहासपंचमानां अचरपदव्याकरणे कुशलो सो यं आचार्यो ब्राह्मणवेदेषु पंच भाणवकशतानि वेदां मन्त्रां पाचयति ॥ तस्य दानि ब्राह्मणस्य शिरिर्नाम धीता प्रासादिका दर्शनीया परमाये शुभाये वर्षपुष्करताये समन्वा-

१. C "śmākaṁ evam a" B "śmākaṁ evam a" C "samayena amara karmāyagmika abhūṣi | tat ka" (1. 5, jyaṅ'a "yena sē karmā", 1. 6) B "jīṣo na kha". — 2. C "tena tena amahantahāho nāma mahāyājñoh bhūṣi | . — 3. BC "śmākaṁ eva" C "d anyah so tena kē "yena amara karmā" B "yena amara nāma karmā" BC "grāmakaṁ bhūṣi abhūṣi na kha". — 5. C "toḥ | mahā sē" (1. 8). — 5. C "kshavo mahā "yena sē karmāyagmika abhūṣi | tat kasya hetoh | so tena kālena tena samayena mahau" (1. 9, jyaṅ'a tat kasya hetoh, 1. 5).

6. B "d anyah so tena kē "shi na kha". — 8. B mahā so bhī" BC "bhūṣi(C "shi | ) na khalvetad evam drashtavyam | . — 9. C tat kasya hetoh | tadā "shā mayā gṛpena labdhāḥ eta".

११. Cīti grīmahāyastuvādāne amaraṁ karmāyagmikaṁ kām samāptam | . — १२. C bhi-kshu bha "hatsuh | . — १३. C "bhiḥ | . — १३. C "evam mayā yaṇodharā vīryeṇa labdhāḥ | B "bhiḥ bhī". — १४. C bhiḥ bha "hatsuh | . — १५. C "kshavo bhū" B "kshavo bhū".

१६. C "kshavo atī "ne śācārīnagare brāhmaṇo tra" C "samighaṇṭho "galo evayam amara brā" B "galo evayam abalo brā". — १८. C "giri nāma" C "shkatāye samāptāgata | B shkatāye so".



मता ॥ तस्मैदानि ब्राह्मणस्य समुद्रपटुने यच्च कारयन्तेन याज्येन तस्य उपाध्या-  
यस्य प्रेषितं । स्वयं वागन्ते खंचिदा प्रेषेहि अर्घमात्रं ते दास्यामि ॥ सो तेषां  
पदानां षट्कशतानामाह ॥ को वो च उत्सहति समुद्रपटुनं गन्तुं अमुकस्य सार्ध-  
वाहस्य मूलं । यो गमिष्यति तस्य शिरिकां भाणविकां दास्यामि ॥ तत्र माण-  
5 वको पण्डितो च उत्सानवन्तो च वीरियवन्तो च । तस्य तर्हि शिरिये अधिमात्रं  
प्रेमं । सो उत्सहितो उपाध्याय अहं गमिष्यामि ॥ सो तेन उपाध्यायेन लेखं  
दत्त्वा यानपात्रमवहिय विसर्जितो ॥

सो अनुपूर्वेण समुद्रपटुनं गतः । तेन तं लेखं तस्य सार्धवाहस्य उपनामितं ॥  
तेन सार्धवाहेन तमुपाध्यायस्य लेखं वाचेत्वा रत्नानि च हिरण्यमुवर्णं दत्त्वा विस-  
10 र्जितो ॥ सो ततो पि समुद्रपटुनातो यत्र काले यानपात्रे वारवालिं प्रस्थितो सो  
तेन यानपात्रेण अनुपूर्वेण वारवालिं आगतो । सो दानि ततः यानपात्रातो प्रति-  
नार्यं आहृष्यतीति । संमर्दे च समाने सा पोटलिका समुद्रे पतिता ॥ तस्य  
माणवस्य भवति । इयं मया ईदृशेन यत्नेन समुद्रपटुनातो आनेत्वा इह प्रतिनार्यं  
आहृहन्तेन समुद्रे पतिता ति । को अत्र उपायो भवेय येन एतं धनं लभेयं । ना-  
15 स्ति अम्यो उपायो नात्रच एतं समुद्रं उत्सिञ्चामि ॥ सो जोहवद्वक्तं तत्तत्कं आदाय  
समुद्रकूलमानतः । सो समुद्रकूले वडकं निचिपित्वा कक्षां बन्धति । समुद्रदे-  
वता च ब्राह्मणवेपेण उपसंक्रमित्वा आहन्तुः ॥ किमिदं ॥ माणव आह ॥ उ-

1. C "drupattane yaññakālāni tena yaññena tasya u" B "tane yañña tena yaññāna tasya u" BG "shitañ sva". — 2. B "kañvid vā pre" C "d vā pramohi" BG "mātrāñ te". — 3. BG "alsahiti sa" B "mudrepattā" C "drupattanañ" BG "mālañ yo ja". — 4. BG "shyati | te" B "cīrikāñ" C "cīrikāñ". — 5. G "pñito cattāhaavanto ca tasya" B "nto ca ta". — 6. C "cīriye a" B "adhimāntañ premañ so u" C "premañ".

6. C "sotsahito". — 6. C "tram ārūhiya vi". — 8. C "drupattanañ gato". — 8. C "tena khañ tasya". — 9. C "hesa upā" khañ vedhatvā sa" B "khañ vādhvatvā sa" C "ai sa hira" BG "sajjitañ |". — 10. BG "drupattanāto yatra kālena yānapātre vāravālīñ(C "yāriñ) pre" C "so tena yānapātre vāravāriñ pravāhito | so tena yānapātreya vāravāriñ agato |".

11. C "tato yā". — 11. B "sannada ca saramāñye so pottalikā" L "sannadāhu ca saramāñye sūmpottalikā" G "sannārda (?) ca saramāñye aī yottarikā samu" titāñ B "titā tasya". — 12. C "parakasya āha". — 13. BG "mañ mayā" BG "ruhañte samu" titāñ |. — 14. C "ko aya upāyo bhavanta yena" B "bhavajñi | yena" BG "bhoyañ nā". — 15. B "nāti | a" C "te ocañ sannadāñ utsācāni | B "utsācāni |". — 15. C "havarddhakāñ te" gato samu" B "gatañ so sa".

16. C "mudra eto vaddha" B "kulo taddha". — 16. C "devatāñ ca hrā". — 17. BG "m idāñ(C "dāñ | ) te". — 17. BG "brāhmaṇa āha |". — 17. B "nācāni" C "nācāni nā".

त्तिचामि महोदधिं ॥ ब्राह्मण आह ॥ महोदको न शक्यति उत्तिंचितुं ॥ मा-  
णवो आह ॥

दीर्घा ब्रह्मा अहोरात्रा लोहवर्धं च तत्तकं ।  
दक्षस्य अप्रमत्तस्य न शिरी भवति दुर्लभा ॥

शृणोष वीर्यं पुष्योत्तमस्य  
व[१२४]लं च स्वामं च पराक्रमं च ।  
यं माणवो पि पुरिमासु ज्ञातिषु  
एतस्य अर्थे अवतीर्णो सागरं ॥  
तदा भणि तस्य प्रणष्टमासीत्  
सो व वमापि चपयिष्य सागरं ।  
करोम यत्नं यं भणि लभेयं  
मा अनपेक्षी दुःखिता भविष्य ॥  
सुवर्णनागासुरयचराचसा  
चस्ता जम्बू द्यानि समुद्रमध्ये ।  
यथा च मेघानि समाकुलानि  
निनादनिघोषं विनिश्चरन्ति ॥  
अथ देवता उगमि सागरातो  
संचस्ता व्यवलोकयति चतुर्दिशं ।  
सा अद्भुतासि माणवमुत्सहन्  
उत्तिष्ठितुं चपयितुं च सागरं ॥  
सा उत्तरित्वा पुरतो तमवतीत्  
किं माणव मानंसि सागरातो ।

5

10

15

20

१. BG mahāudh(G \*dāko na cikahīya(G \*kahihi) unacitau ॥ . — ३. BG \*rghā  
lābhina a\* C \*cātro la\* B \*taddhakarā da\* C \*tadvadan da\*. — ४. B dakshīya | apru\* C  
dakshīya a\* itasya na ci\* B \*vati | durilabha ci\* C \*dullabha\*. — ५. G \*vīrya puro\*.

७. C \*mānavādi pu\* B \*unāpi purimāna jātiha | etayārthe\* C \*tasyadathe\* BG \*ti-  
rṇya sāgarāni | . — ९. B etasya magi\* C etasya prantīya pra\* BG \*so vā ca lābha\*  
sāgarāni | yā\*.

११. BG yā(G pā)dyāmadhye karanta(G \*nti) yā\* C \*jatnāni magi lābhyaṇi āpekshā  
duh\* B \*magi lābhyaṇi na (ou mā) | āpekshā\*. — १३. C \*lābā yāni na\* BG \*dhye ma-  
ghāni\*. — १५. G \*kulāni nirvādhagho\* B \*cāramāni | .

१७. G \*tā udgami sāgarānto sam\* B \*jati ca ceta\*. — १९. B sā uddāsi mā\* C sā  
aridāsi mā\* BG \*pavam utahi kaha\* B \*khaṇitāni sāgarāni | .

२१. BG so utā\* C \*ya mārganti sā\*.

आस्थाहि अस्माकं वयं अपि अनु-  
 दास्याम मापय विहन्यमानः ॥  
 मणी मम देवते अत्र नष्टो  
 सो हं गवेपामि महासमुद्रे ।  
 आपं चपित्वाण मणिं जगेयं  
 तस्यार्धमुत्तिंषि महासमुद्रे ॥  
 बह्वनि बालानि चरन्ति लोके  
 अर्धे च धर्मेषु च विप्रमूढा ।  
 तुवं पि भो परमबुद्धि माणव  
 यं दुर्लभं लोकि तुवं गवेपसि ॥  
 अशीति पूमा चतुरो च वारिणो  
 निर्याति यस्यापि न तेन ज्ञायति ।  
 हेष्टा च तोयस्य अनन्तपाणी  
 कथं तुवं उत्सहसे चपेतुं ॥  
 उपेति यत्र बहवो स्रवन्ति यो  
 वृष्टि अनन्ता प्रपतन्ति सागरो ।  
 आवासभूतो च महर्दिकानां  
 कथं तु उत्सह्यति धर्मशास्त्रं ॥  
 यस्त्वं अकर्म कुरुषे दुर्बुद्धिः  
 सखिद्वयादो नधिरेण भेष्यसि ।  
 तडागमात्रं न प्रभोसि शोषितुं  
 न एव तुल्यं प्रतिरूपं माणवा ॥

1. B "amāka va" BC "vayam apī" B "syāma nopodyahi vi" C "nyamāno | B "naḥ maṇi ma". — 3. B maṇi mama de" C maṇi maya de" C "naḥmaṇi so haṁ gāveshyāmi". —

5. BC āpaṁ kṣipitvā" B "unāci ma" C "unāciṁ ma".

7. C "vālvāṇi (su "ni) cara" ke artha na dha "māḍho | B "loke ca dha "māḍho | . —

9. B bhuvāṇi" C tavaṇi vi llo pa" ṣaṣaḥ yaṁ dūlāhaṇi loka bhuvāṇi gāre" B "loki bhuvāṇi gā".

11. B mātī pōga ca" C apiti pūṇigava catu" BC "tave ca vā" C "ryādhi paayā" B "ryāyā (en "pi") ya" C "yati ha". — 13. C hastauvatāryya ana" B bhoṣṭova to "pāni kathaṇi bhuvāṇi" C "thaṇi ca tvaṇi taṇi u" B "kṣipitvāṇi | . — 15. C "vo gāra" shāṇi nantā ca pra".

17. BC "sāhāto(B "tā) ma" C "kathaṇi ca utāhatai dha" B "dhamaṣṭraṇi | . —

19. B "akaraṇa kṇ" C "bhoṣṭyaṇi | .

21. BC bālgāraṇāṣṭraṇi" C "traṇi na bhoṣi cōdhitāṇi" BC "rūpa mā" C "ṣaṣaḥ | .



यं बोद्धवित्वा परिभाषि देवते  
तत्तार्थं पश्यामि ते क्षिप्तसागरं ।  
श्रीतं न खनेयं न मूलमुद्धरेत्  
न त्यक्तं यच्च न पारमुत्तरेत् ॥  
नाहं कुशीदो स्वमणिं त्वज्येयं  
धनं हरित्वाहं शमेयं वीर्यं ।  
करोन्तु भूता वचनं ममेह  
तथा मणेयं न तथा भजेयं ।  
ऊताग्रं प्रज्वलितं न संगमे  
सचन्द्रतारां परिवर्तये मही ॥  
[ सा देवता तत्र विचिन्तयन्ति ]  
दातव्यं मे तं मणिं माणवश्च  
यथा न एषो वपये समुद्रं ।  
एषो च युद्धान् मणिं प्रणीतं  
गच्छे माणव सिद्धयानपाचो ॥

5

10

15

सर्वं वीर्यवान्साधु कुशीदो दुःखं जीवति ।  
सो च वीर्यप्रभावेन धनमादाय गच्छति ॥  
पूर्वेनिवासं भगवान्पूर्वेजातिमनुस्मरन् ।  
जातकमिदमाख्यासि श्लाघा मिश्रुणमन्त्रिके ॥  
ते स्मृत्वा तानि धातूनि तानि आद्यतनानि च ।  
आत्मानं च अधिकृत्य भगवान्तमर्थं ज्ञाकरे ॥

20

1. B yan me coda\* C yañ vādayitvā pa\* B \*vate etam artham paçyise sāgarāñ cchinnañ  
cro\* C \*vate evañ ca tatpārtha praviçe sa sāgarāñ | chinnañ ca cro\*. — 3. C çrotāñ ca  
na tañ tvam evañ yasyena mūrā samuddhareya | na çtūra yaça\* B çrotāñ na tañ khano\*  
ddhareṭ | na tvantare yaça\* C \*tarenāhañ\* B \*taren nāhañ\*. — 5. B \*çido mañiñ\* C  
\*çido ca sa mañiñ\* BG \*jeçañ | ilha\* B \*mañi hārayitvāhañ\* C \*çitrā aham eva vīryañ  
ka\* B \*ryañ ka\*.

7. C \*canañ samārakañ tañ pi bhagayañ tathā bhāḥiṇeyañ ha\* B \*meha | tañ bha-  
geyañ na ta\* yañ tathā ha\*. — 9. C hantanañ pre\* C \*sañna(r)ja saça\* BG \*ndra-  
tārā pari\* C \*mahin\*. — 11. BG aḥ devatā tatra vicintayati(C \*yañti) dātā C \*tavyam etam  
mañi\* C \*ihā na caidha kṣhapuṇya samudrañ a\*. — 13. C eha ca vīrya manino pañtāñ\*  
B eha te hrakṣe mañi pañtāñ\* C \*gaccha te māna\* B \*gachāmi hi tvāñ mānava siddhayaṭro.

16. B \*vīryañ vā sà\* C \*vīryañ vā sādhaḥ ku\* BG \*dubkha ji\*. — 17. BG yaça vī-  
ryañ prabhā\*. — 18. BG \*nivāsa bha\* C \*gavāna pārva\* B \*smarañ | . — 20. B \*tāni  
lāñ nyāyatanāni ca || C \*tāni tñyāniyatāni ca | .

21. B ātmānañ ca\* C ātmānam sūhikṛityeva bha\* BG \*an etam a\* C \*kareḥ | .

अनवरायस्त्रिं संसारे य[128<sup>1</sup>] च मे उषितं पुरा ।

माणवको तदा आसि शिरि आमी यशोधरा ।

एतमर्थं विज्ञानेत्वा एवं धारेण जातकं ॥

- एवमिमं अपरिमितं वज्रदुःखं उच्छनीवचरितं पुराणं विगतज्वरो विगतभयो अ-  
 5 शोको स्वजातकं भगवां भाषति निषुसंधमधे ॥ भगवानाह ॥ स्वात्स्वत्सु पुन  
 मिचवो युष्माकमेवमस्यादभ्यः स तेन कालेन तेन समयेन माणवको भवति यस्स  
 तं महासमुद्रे धनं पतितं । न खल्वेतदेवं द्रष्टव्यं । तत्कस्य हेतोः । अहं सो  
 मिचवो तेन कालेन तेन समयेन माणवको अभूयि ॥ स्वात्स्वत्सु पुनर्भिचवो यु-  
 ष्माकमेवमस्यादभ्या सा तेन कालेन तेन समयेन वारवालीनगरे ब्राह्मणस्य शिरि  
 10 नाम सा माणवकधीता अभूयि । न खल्वेतदेवं द्रष्टव्यं । तत्कस्य हेतोः । एषा  
 सा मिचवः यशोधरा तेन कालेन तेन समयेन वारवालिये नगरे ब्राह्मणस्य शिरि  
 नाम धीता अभूयि । तदापि मया एषा वीर्येण लब्धा एतरहिं पि एषा मया  
 वीर्येण लब्धा ॥

इति श्रीशिरिजातकं समाप्तं ॥

- 15 मिषू भगवन्तमाहन्तुः ॥ भगवता यशोधरा खेदेन लब्धा ॥ भगवानाह ॥ न  
 मिचवो इदानीमेव यशोधरा खेदेन लब्धा अन्यदापि एषा मया महता खेदेन  
 महता त्रमेण महता वीर्येण लब्धा ॥ मिषू आहन्तुः ॥ अन्यदापि भगवन् ॥  
 भगवानाह ॥ अन्यदापि मिचवो ॥

- भूतपूर्वं मिचवो अतीतमध्वानं हस्तिनापुरे राजा सुबाह्वनाम राज्यं कारयति  
 20 कृतपुण्यो महेशाख्यो महाबलो महाकोशो महाबाहनो पट्टिनगरसहस्राणामी-

1. C anuvardgna. — 2. C māpava ca tadā āi ciraṁ kṣa. — 3. B "vijñānētya". —

4. C evaṁ ca imāṁ BC "kṣudhāḥka n" B "accrañcariṭaṁ" C "tāṁ pāṇāṁ" | rigatājaro  
 B "lakāṁ" | bha C "gavāṁ bhāṣa" B "māṁgāṁ" | C "māṁgāṁ" | — 5. B "vati" | yasya  
 C "vati" | yasyetaṁ na "naṁ prasthitaṁ" | B "vati na kha".

7. C "hetor ahaṁ". — 7. C "kṣaras tana kṣa" nava śhikṣā | . — 8. BC "syā  
 anyāṁ na tana kṣa" C "xaravāṁnānagari bā" C "ciraṁ nāma ca māṁ" B "nāma na māṁ". —

10. B "syāṁ ta". — 10. C "vati bhi" xaravāṁ na "sya ciraṁ na".  
 12. C tadāpi mayā evaṁ vīryeṇa labhā | e. — 14. C iti ciraṁ bhāṣāṁnavadāne cira-  
 jātakaṁ. — 15. BC bhikṣu bha C "kṣaṁ" | . — 15. BC "nān evaṁ gao" C "mayā  
 mahāṁ paricramāṁ" B "mayā mahatā kṣudhā mahatā cira" vīryeṇa te labhā | .

17. B bhikṣuṁ āha C bhikṣu ā BC "anā a". — 18. C "kṣaras". — 19. C  
 "kṣaras" itamadhvāne ha "pura mahānagare tājā" BC "yati" | kṣi B "śhikṣāṁ" C  
 "śhikṣāṁ" | eṁ iṣṭarāḥ | .

श्वरो ॥ तस्य सुधनुर्नाम कुमारो एकपुत्रो प्रासादिको दर्शनीयो रूपवाङ्मृतपुष्पो  
महेशाख्यो गुणवाक्मातृश्वो पितृश्वो पित्रा सुवाङ्मना सुवराख्ये प्रतिष्ठापितो ॥ सो  
अमात्येहि सार्धं तानि पैतृकानि नगरसहस्राणि परिपालेति ॥ राजा सुवाङ्मः  
राजकृत्यतो बोधूतमारो राजकुले उपरिप्रासादवरगतो निवृत्तो आसति । तस्य  
दानि राज्ञो सुवाङ्मस्य आसन्नराजा सुचन्द्रिमो नाम वयस्यो सन्निकृष्टो सिंहपुरे ५  
नगरे राज्यं कारयति कृतपुष्पो महेशाख्यो महाबलो महाकोशो महाबाहो ॥  
तस्य दानि राज्ञो सुचन्द्रिमस्य [१९९] महायज्ञो प्रत्युपस्थितो । सर्वभूतेहि यज्ञं  
यजिष्यामि । तेन यत्तका विजितवासिनो लुब्धकाः तेषामाशुती दिव्या । सर्वभूतेहि  
यज्ञं यजिष्यामि । ये ते खलचराः प्राणा अपदा वा द्विपदा वा चतुर्पदा वा  
वज्रपदा वा तानि सर्वाणि प्राणकजातीनि समानेय ॥ निषादा पि उद्दिष्टाः । १०  
ये केचिज्जलचरा प्राणाः तेन उपखपेय सर्वभूतेहि यज्ञं यजिष्यामि ॥

ममसा देवानां वचसा पार्श्वानां ।

नचिरेणाद्यानां कर्मणा दरिद्राणामिति ॥

राज्ञो वचनमावेण लुब्धकेहि च निषादेहि च जलचरा च खलचरा च प्राणकजा-  
तीयो समानीता मर्हं च वाटं मपित्वा तत्र तानि खलचराणि प्राणकजातीनि १५  
उपह्वानि । यानि पि खलचराणि तानि समानेत्वा पुष्करिणीयं श्रोतवानि ।  
किन्नरीवर्जितं सर्वप्राणकजातीयो समानीताः ॥

अथ खलु राज्ञो सुचन्द्रिमस्य यं कालं यज्ञवाटो सर्वोपकरणेहि सञ्जीकृतो  
ततो शीर्षस्तातो आहूतपस्त्रनिवस्त्रो उपरिप्रासादवरगतो गन्धपुष्पधूपैरर्चनं कृत्वा  
चतुर्दिशमञ्जलिं प्रणामेत्वा येन भगवन्तः पुरस्तिमदक्षिणपश्चिमोत्तराये दिशये २०

१. B "sya dhanur nā" C "r nāma rājakumāro e" pitrījho pitā subhā" B "shīhāpito so a".

— २. C "kāni gurao" B "parivāletī" | . — ३. G "tyatāni odhri" BG "pāśādo yura". —

४. C "āsano rājā an" BG "yati | kṛi" vāhuno tasya".

७. BC "jāni yājñiyāni tena". — ८. C "itakāni xi" BG "bāhākāh | te" C "teshātum

4" BC "hanti dinnā sarva". — ९. B "jāhyati" | . — १०. C "prāśāni a" B "prāśa apātā dvā

dvi" C "dvipadā vā bāho" B "tāni śrāvājñiprāpa". — १०. B "nīpādāpi" C "nīhādāni a" BG

"shīhāh ye ko".

११. BC "gāh tena upa" C "sthapotha | sa". — १२. B "devānāni ca sū pā" BC "rthivānāni

ma". — १३. C "drāghāni iti" | . — १४. C "bāhākāh ca ja" nīhā mahātāni ca vātāni āpātā"

B "mahādehāvātāni māpetvā" B "prāśāikā" C "jātāni a".

१६. B "jāni pi" C "rudhāni B "ddhāni ki". — १७. C "sarvaṇi prā". — १८. B "rājāh

an" C "dharma yāni" BC "yājñāvāto an" C "kṛīhāh | tato" B "kṛito | tato" C "cam anjñāni

prā" vanto pa" BC "stīme dakṣiṇa" B "eastādhyāna" C "cābhijño mahārddhiko mahānu-

bhāvo anta".



- अपयो चतुर्ध्यानलामिनो पंचामिष्ठा महर्द्धिका महानुभावा अनरीचचरास्त्रानहं  
यज्ञवाटे निमन्त्रयामि ॥ तत्र दानि ये अपयो चतुर्ध्यानलामिनः पंचामिष्ठा  
महर्द्धिका महानुभावा ते समन्वाहरित्वा वैहायसेन स्रज्या यज्ञवाटं गताः ॥ सो  
दानिं राजा मुचन्द्रिभो तानृषी यज्ञवाटे आगतां दृष्ट्वा प्रमुदितो प्रीतिसौमनस्-  
५ जातो पादामिवन्दनं कृत्वा एतदुवाच ॥ प्रत्यवेक्षन्तु भगवन्तो यज्ञवाटं किं परि-  
पूर्णं न वेति ॥ ते दानि अपयः प्रत्यवेक्षित्वा राजानं मुचन्द्रिभमेतदुवाच ॥  
महाराज सर्वो परिपूर्णो यज्ञवाटो एकेन स्रजेन जनो ॥ राजा आह ॥ कतमेन  
स्रजेन जनो ॥ अपयो आह ॥ देव किन्नरीये जनो ॥ अथ खलु राजा मुच-  
न्द्रिभो नुब्यक्तानाह ॥ तेषामृषीणां भगवतां यज्ञवाटे किन्नरीये अर्घो तं गच्छ  
१० यज्ञं करोष यथा भम किन्नरीं आनेष ॥ तर्हि दानि यो तेषां नुब्यक्तसहस्राणां  
सर्वप्रधानो नुब्यक्तो वीर्येण च बलेन च पौरुषेण च सो तेहि नुब्यक्तेहि सर्वगणेन  
उत्साहितो । त्वं प्रतिबन्धो किन्नरीं समर्घो आनयितुं ॥ स [१२९<sup>b</sup>] नुब्यक्तो  
गणेन उत्साहितो समानो राजा च मुचन्द्रिभेन धनुकलापमादाय अनुहिमवन्तं  
प्रविष्टः ॥
- १५ तर्हि अन्यतरं हिमवन्तो पश्यति अपिस्व आश्रमं रमणीयं मूलपत्रफलोपेतं ॥ सो  
तं अपिमुपसंक्रान्तो अपिस्व पादवन्दनं कृत्वा स्थितः अपिष्ठा एहि स्वागतवानिति  
आचष्टो स्वागतने एतां शिविकां निषीदाहि ॥ अपिष्ठा तस्य नुब्यक्तस्य सारा-  
यणीयं कृतं । यथा अपिधर्मो फलोदकमुपनामितं ॥ सो दानि फलानि परि-  
मुञ्चिय पानीयं पिबित्वा तत्र आसति । तत्र च अपिस्व मूले अनुतपूर्वं च मधुरं  
२० गीतशब्दं शृणोति ॥ सो तं अपि पृच्छति ॥ भगवं कस्य एतं एवं मनोज्ञं गीतशब्दं

१. G "lāhikino pañ" B "bhijjā maha" bhāṣā || ३. C "samatvāhari" senu pibhyāya ya-  
jñā B "sena pibhyā yajñavāṭāni gatah" | . — ५. G so dāni.rā "drimā tām pishitā yajñavāṭe  
āgataṁ dṛṣṭvā". — ५. C "bhavanto yajñavāṭāni kin" B "rypañ na vedite" | .

६. G "pishayo pra". — ७. C "sarvāni pari" BC "vāto eka" C "āno (T)" B "ōtmo" | . —

८. G "āhaḥ" | . — ९. B "nnariyo ā". — ९. G "khala rārā sa" BC "drimā tesā". —

१०. B "gavato yajñavāto kinuariya arthā tañ" C "gavanto yajñavāto kinuariya" | artho" BC  
"rotha" | yathā mma kinuariyo (C "ri") ā". — १०. B "dāni yo te" C "haṛṇāi sarvopra"  
BC "ryopā hale" C "ntahito.

११. B "lo kinuariyo sa" C "lo kinuariyo sa" B "ānāyātāni so la". — १२. G "hitāy sa" B  
"santiyo rā" C "drimā dhanukarāpām ādā" B "karāpām ādā" C "vishṭo". — १५. B "gī-  
yanti" | mū "patañ so". — १५. B "pādarasūdanāni" C "tāh" | pishitāni chā" B "u pī pishitā  
āca" C "u pī pishitāni āgravāto svāgataste" | chā pishikā nishī" B "gataste vishikā nishīdāni  
pishī".

१७. C "yaukātāni kṛitāni" | . — १८. C "pishitāni pishidharmo pha" B "panānamāmitāni" | .

— १९. C "pishimāle a" BC "dhura pī". — २०. C "hūgavan kasyāntāni vanti" B "mūjāpātāni  
ta" C "mūjā pī" devakāmyāntāni ||

देवकन्यानां नागकन्यानां ॥ अपि आह ॥ न एतं देवकन्यानां गीतशब्दं न नाग-  
कन्यानां किन्नरीणां एतं गीतशब्दं ॥ सो दानि तमृषिं पृच्छति ॥ भगवन् इमं गी-  
तशब्दं व्युच्यते न च दृश्यन्ति । कहिं वा गायन्ति ॥ अपि आह ॥ इमस्य आव-  
मस्य उत्तरे पार्श्वे महापद्मिनी तहिं सर्वातुंकानि सर्वकालिकानि उत्पलकुमुदपद्म-  
पुष्परीकसौगन्धिकानि । तत्र कैलासातो पर्वतातो द्रुमस्य किन्नरराज्ञो मनोहरा ५  
नाम धीता ब्रह्महि किन्नरेहि किन्नरीहि च परिपृता एतां पद्मिनीं कीडावन्माग-  
च्छति ॥ सो पण्डितो लुब्धको तमृषिं उपायेन पृच्छति ॥ आह ॥ भगवं पुष्पी-  
यति अस्मि केचित् मनुष्या किन्नरीहि सार्धं कीडन्ति परिचारेणि । जघने मनु-  
ष्याणां किन्नरीयो वसन्ता भवन्ति ॥ अपि आह ॥ सत्यवाक्येन एता वधन्ति न  
शक्नोन्ति अन्तरहायितुं ॥ माधुर्येण च अपिणा असमन्वाहरित्वा अजुभावेन १०  
आवर्चितं न जानाति किन्नरीये एतस्य अर्थो ति ॥

सो दानि लुब्धको तस्य अपिस्थं अभिवादन् कृत्वा तं पद्मसरं गतो यत्र सा द्रु-  
मस्य किन्नरराज्ञो धीता कीडति ॥ ता दानि किन्नरीयो गीतकृते प्रमत्ता जल-  
दर्दरेके च तं लुब्धकं न पश्यन्ति । सा च तत्र मनोहरा सर्वप्रधाना रूपेण च स्त्रेण  
च । तेन लुब्धकेन अवगापये स्थितेन सा मनोहरा सत्यवाक्येन वधा ॥ १५

धीता त्वं किन्नरराजस्य द्रुमराज्ञो यशस्विनी ।

एतेन सत्यवाक्येन तिष्ठ वद्वासि किन्नरी ॥

यथा त्वं द्रुमराजस्य [130] धीता द्रुमेण राज्ञा संवृता ।

सत्यवचनेन भद्रे मनोहरे मां पदं बद्ध ॥

सा दानि मनोहरा तेन लुब्धकेन सत्यवाक्येन वधा न शक्नोति अन्तरहायितुं । २०  
ते अन्ये हि किन्नरा च किन्नरी च सर्वे समन्तरहिता ॥

१. G. "gītāṇi caḥḍaṇi na nāgakaṇṭhāṇā". — २. B. "ni pīṭhi pri". — ३. BG. bhagavaṇ  
imāṇi. — ४. B. kaḥiṇi ca gā. — ५. G. iyāṇi asya āra "dānītibā tahiṇi sarvārthakāṇi sa-  
rveṇi kālīkāṇi utparaku" B. "pāḍalikasau" kōṇi tāra. — ६. BG. "kaḥiḍḍo" G. "manya kiṇ-  
nara" hōṇi kiṇnarehi kiṇnari. B. "hōḥi kiṇnarehi kiṇnari" sṛito | etāṇi. G. "vyitāḥ | etāṇi  
pūṣṭīni kri".

७. B. āha bha. — ७. G. bhagavāna cṛṇṇiyati. B. "kaṭi mānu" G. "cā mānu" B. "parivā-  
renti". — ८. G. "māṇaṇḍāṇi" BG. "vaṇḍatā". — ९. G. "etāṇi bādhyaṇti na cakkoṭi a"  
B. "kōṭi" | a. — १०. G. "asamādhā" na āraḥiḥ BG. "pīṇi ki" sṛa artheti |.

११. G. "gataḥ | ya" B. "gato | ya" G. "nāraṇya rā". — १२. G. "pamatto dalaḍāḍaḥko"  
G. "kaṇi tēna paṇṇanti" | pīṭhi āha || sa" (1. 9). "... lobhākaṇi paṇṇanti | lobhākaṇi sa"  
sarvāṇi paṇṇanti ad ca tāra. — १३. B. "sareṇa ra tēna". — १४. B. "craṇṇaṇa paṭhe".

१५. G. "drumārāja yacavivāḥi" | B. "saiṇi" | — १६. BG. "drumēṇa rājā drumēṇa saṇi" B.  
"vriḍḍhā sāya". — १७. G. "gacche" |

१८. B. "rā ca kiṇnari" G. "mantahitā" | B. "hita" |.

सा दामि मनोहरा तेन मुञ्चकेन सिंहपुरमानीता । तर्हि यज्ञवाटं प्रवेशिता ॥  
 किन्नरी वृद्धा राजा सुचन्द्रिमो महां च जनकायो तस्य मुञ्चकस्य प्रीतो संवृत्तो ॥  
 मुञ्चकेन विपन्नो आच्छादो नव्यो ॥ सा वत्ता पाण्डेहि आनीता सुचन्द्रिमस्य सिं-  
 हपुरं ब्राह्मणपुरं संवृत्तं यज्ञवाटं सममिनीता ॥ राज्ञा सुचन्द्रिमेण यज्ञस्य सम-  
 5 पकरणं सज्जेता राज्ञो सुवाङ्मस्य हस्तिनापुरं दूतो प्रेषितो । सर्वभूतेहि महाघञं  
 यजिष्यामि आगच्छ । इह चनुमोदाहि ॥ राज्ञा सुवाङ्मना पुत्रो सुधनुकुमारो  
 विसर्जितो । गच्छ सिंहपुरं सुचन्द्रिमो राजा यज्ञं यजिष्यति तं चनुमोदाहि ॥

सुधनुकुमारो सिंहपुरमागतो चम्यामपि बह्वनि राजानं शतानि । सर्वेषां च  
 सुधनुकुमारो सर्वप्रधानो ह्येणापि तेजेनापि परिवारेणापि मन्थेनापि ॥ सुधनु-  
 10 कुमारो तं यज्ञवाटं प्रविष्टः बह्वहि राजानं शतेहि परिवृतो ॥ तेन तत्र यज्ञवाटे  
 तानि बह्वनि प्राणिसहस्राणि वृष्टानि स्रक्तचरजनचराणि । सापि किन्नरी वृद्धा ॥  
 पञ्चनख एव सुधनुस्य कुमारस्य किन्नरीये उदारं प्रेमं निपतितं किन्नरीये पि सु-  
 धनुस्य प्रेमं निपतितं ॥ यद्योक्तं भगवता सूचपदे ॥

पूर्वे वा संनिवासेन प्रत्युत्पन्ने हितेन वा ।

15 सर्वातं वायते प्रेमं उत्पन्नं वा यद्योदके ॥

एवनेषां परस्परं दर्शनमात्रेण प्रेमं संजातं ॥ सुधनुकुमारो राज्ञो सुचन्द्रिमस्य  
 पुच्छति ॥ किम् इमे एतन्ना प्राणसहस्रियो यज्ञवाटे उपहृतायो ॥ सो राजा  
 आह ॥ एतेहि यज्ञं यजिष्यामि एतेन च प्रभूतेन खादनीयभोजनीयेन ॥ कुमारो

1. B so dāni ma " puram ā" C "puram mahānagaram āntā | . — 1<sup>a</sup>. C "vāte pra".  
 — 2. C "nari dī" B "tasya ca lubha". — 3<sup>a</sup>. C "palo chādo". — 3<sup>a</sup>. C "cām sūtri-  
 dāhañ yajñavātañ sutu" B "samahhāntā | . — 4. B rājā su" C "drimena yajñasya  
 sarvam upa" B "rapam sarve(1)tvā rā" BC "shita sarva". — 5. B "yajñam jayī-  
 shyāmi".

6. C "ammo" BC "dāhi rā". — 6<sup>a</sup>. B "rājāni mahāni putre" C "dhanakumā" "ujjito B  
 "ujjito gaccha". — 8<sup>a</sup>. BC "tāni sarva". — 8<sup>a</sup>. C "ro sarvepradhā" B "dhānā rā" BC "pe-  
 nāpi te" B "vācānāpi". — 9. C "yajñamvātañ pravishṭo ha" B "hāni rā" C "cātāni pa". —  
 10. C "driṣṭvāni stha" B "shītāni | stha".

11. BC so pi kinnaṛiñ dṛiṣṭvā pa". — 12. BC "evam su" B "dhanasya" C "dhanakumā"  
 BC "rasya kinnaṛiṇyā uddamāni premāni nipatitāni kinna(C "tañ | kiñma)ciṇ pi sudhanasya  
 (C "syā kumārasya) pra". — 13. BC "pade pa". — 14. B "rve vāsanivāsaena" C "rve  
 vāsanivāsaena pra" BC "tāna ca sa". — 15. B sarvañ tañ jā" C sarvañ tañ jāyante na ca  
 pra".

16. C "evam tushṭāñ". — 16<sup>a</sup>. BC sudhanakumā" B "rājāni su" cchati ki". — 17<sup>a</sup>. B  
 kiṇma ime" C "hastāsyā yajña" BC "dāhiye || . — 18. BC "shyāni | " B "dantiyo lha" C  
 "dantiyena lha" BC "jantiyena kumā".



पूच्छति ॥ एतस्य यज्ञस्य किं फलं किं पुणनिर्वृति । केदृशमेतेन यज्ञमुणं निर्वर्ते-  
यिष्यति इमं एतत्कं प्राणवधं कृत्वा ॥ राजा आह ॥ एते यत्तत्का प्राणजाती अथ  
यज्ञे हनिष्यन्ति सर्वे स्वर्गं गमिष्यन्ति । अहं च यत्तत्का एते प्राणा एव यः [30] ॥  
हनिष्यन्ति तत्तत्कां वारां स्वर्गं उपपश्यामि ॥ कुमारी आह ॥ महाराज न एवं  
एतं मिथ्यादृष्टि एषा अहिंसा परमं धर्मं ॥ प्राणातिपातो अधर्मो प्राणातिपातवे-  
रमणो धर्मो । अदिवादानो अधर्मो अदत्तादानवैरमणो धर्मो । कामेषु मि-  
थ्याचारो अधर्मो कामेषु मिथ्याचारवैरमणो धर्मो । सुरार्मिरयमवपातं अधर्मो  
सुरार्मिरयमवपातातो वैरमणो धर्मो । मृपावादो अधर्मो मृपावादातो वैरमणो  
धर्मो । पिशुनवाचा अधर्मो पिशुनवाचातो वैरमणो धर्मो । संमित्रप्रलापो  
अधर्मो संमित्रप्रलापातो वैरमणो धर्मो । अविद्या अधर्मो अविद्यातो वैरमणो  
धर्मो । व्यापादो अधर्मो व्यापादातो वैरमणो धर्मो । मिथ्यादृष्टि अधर्मो स-  
म्यग्दृष्टि धर्मो ॥ दश कुशला कर्मपथा धर्मो ॥ दशहि महाराज अकुशलेहि  
कर्मपथेहि समन्वायताः सत्वा नरकेषूपपश्यामि । दशहि कुशलेहि कर्मपथेहि सम-  
न्वायताः सत्वा स्वर्गेषूपपश्यामि ॥ तदेवं महाराजेन न एव स्वर्गाणां पथो गृहीतो  
नरकेषु गमनाय एव पथो गृहीतो ॥ एवं सुधनुस्व कुमारस्य धर्मदेशनां श्रुत्वा  
राजा सुचन्द्रिभो ते च सर्वे राजानो सर्वो महाजनकायो प्रीतो । तेन राज्ञा सु-  
चन्द्रिमेण सुधनुस्व कुमारस्य धर्मदेशनां श्रुत्वा ते सर्वे प्राणजजातीयो जलचरा च  
सालचरा च असृष्टा ॥

1. B *ottasya ya* "guyamā nirvṛti" | C "guyamā kṛm nirvṛtīm" | . — 12. C *kena adriema*  
*tena ya* B *kodriemam sta* BC "gām nīvarttāyishyati" | 13. — 14. B "jāti atre" C "hanishya  
sweve" BC "eve surga ga" C "mishyati" | . — 15. B *abam ca ettakā* C *abam ca sta ettakā*  
*pea* BC "nā ettham yajāe hanishyanti(C"shyati)" | *utta* B "itakā vāreā sa". — 16. B "rājā  
na" C "shiti enā shiti". — 17. B "go dharmo a".

18. BC *adinnadāno* C "go dharmah" | B "mo kā". — 19. BC *kāmmā mīllyā*(C  
"thyāc)ro *adharmo*(C "rmah" | ) *vyāpādāto* | (C "to) *vaira* C "dharmah" | *mīthyādrishṭi*  
*adharmo* | *mīthyādrishṭivairamāno dharmah* | B "dharmo mīthyādrishṭi *adharmo* surā-  
māreyaṁadyapādāto vai". — 20. C "adharmah sa" C "dharmah" | . — 21. C "adharmah  
māri" C "dharmah" | . — 22. C "adharmah jā" C "dharmah" | . — 23. C "adharmah saṁ"  
BC "rammo dha" C "dharmah" | . — 24. C "adharmah a" BC "rammo dha" C "dharmah".

25. C "adharmā ryā" B "go armo" | C "dharmah" | . — 26. BC "adharmo(C "rmah)  
saṁnyagdarshṭi dha" C "dharmah" | . — 27. BC *daṇḍe ku* C "pathā *adharmah* *daṇḍe* *koṣāṭṭh*  
*kāmapathā dharmah* | B "dharmā" | . — 28. B "tāh atvāṁ sa". — 29. B "pathe sa".  
— 30. BC *tad etān mā* C "jēna nāishe *avargānān* *pathe* *gri*" *pathe* *gri* B "gām pathā  
*gri*" *hito* *nālakālu* *gamaṁya* *eda* *pathe* *gri*" | . — 31. B "adharmāya ku" *nān*  
*croisā te* *serve* *prāpaka* C "no *serve* *māhāya*".

32. BC *te ca vā* C "adharmāya" B "sthalacārā ca dharmān o" C "sthalacārā ca dharmā o".





जानाहि तां गमनाये ॥ सो कुमारो मनोहराये तृष्णाजालिन बहको न तामनुजा-  
नाति । पितरे पुनःपुनश्चति । पुत्र विसर्ज्येहि एतां किन्नरीं अन्यानि ते राज-  
कन्यानि यत्तकानि अल्पसि तत्तकानि आनयिष्यामि ॥ सो कुमारो पुनर्पुनः तेन  
पितुना उच्यन्तो न विसर्जयति ॥ अमात्या च पुनःपुनः राज्ञो सुवाङ्मयं निवे-  
दन्ति ॥ महाराज सुधनुकुमारो मनोहराये किन्नरीये प्रमत्तो राजकार्याणि न  
करोति बहूनि राजकार्याणि परिहायन्ति ॥ राज्ञा च अमात्या आशुता उप-  
न्यस्य कुमारं ॥ सो अमात्येहि राजाणत्तीये उपबहो ॥ उपबहो न कुमारेण मूढं  
निःश्रेयं संवृत्तं सर्वा लक्ष्मी अन्तरहिता । मनोहरा स्वयं सुवाङ्मना अनुज्ञाता  
निरति किन्नरनगरं गमनाय । मनोहरे गच्छ अनुज्ञातासि येन सुखानि शीत-  
जानि वनानि मातापितृणां सकाशं ॥

सा दानि सर्वान्कारविमूषिता ततः प्रामादतो चोत्तरिता । ताये चोत्तरनीये  
बहूनि स्त्रीसहस्राणि सुधनुश्च रौदन्ति मनोहराये शोकेन । हस्तिनापुरे जनप-  
दस्य अन्तरं नास्ति वामदक्षिणेन हस्तेन मनोहराये हस्तिनापुरातो निष्क<sup>1</sup> 131-  
मन्तिये । वामदक्षिणातो अञ्जलिहस्ताणि प्रतीक्षमाना गन्धमाब्जेन पूजियमाना  
स्त्रीसहस्रेहि बहूना च जनकायेन अनुगच्छियमाना सा दानि हस्तिनापुरातो नि- 15  
र्यात्वा जनकायस्य विसर्जनं कृत्वा उत्तरामुखं येन हिमवां पर्वतराजा तेन प्रमत्ता  
उपगच्छति च उत्तरामुखं येन च हस्तिनापुरं तेन सुधनुं अवलोकेति ॥ तर्हि च  
अनुहिमवन्ते शतद्रुनदीकूले इवे जुम्भकपुत्रा मृगवां अरन्ति । एको जुम्भकपुत्रो

1. C "rāye strīśāleśabardhake | na te anjānati | B "lena vardhako na tañ anjānati  
pi". — 2. C "re pūnarpuṇar ucyaṭi B "ecati pota". — 3. C "anarim anyā" B "ipani | to-  
tta". — 4. C "rpanas lenāpi pi". — 5. C "panarpuṇar rā" BC "h rājā sa". — 6. C  
"dhanakumā" jākāryā pari" B "karanti bahuni rāja" C "riharanti | rāja".

6. B rājā ca a" C rājā ca a" B "mudha kumārān ||". — 7. B "rājāntiye aradha | C  
"rājā āgattiye uparimādhah uparimādhena". — 7. C "oparimādhena ku" hanti nityeṣān  
sañ" B "hanti nityeṣān sañ" C "sarvān lokān". — 8. C "hant sañ sañ" C "nirati  
rāma kinna" B "nirati kumārānāpān". — 9. B "jātānān ye" BC "lani sarvān sa" B "pi-  
trindān".

11. BC so dāni" C "bhūshitāh tato pā" B "teḥ praś" BC "te ottarivā t(B "to)". —  
12. B teshe ota" C "otaranti | bahā" B "bahuni strī" q | mādhanaya ro" C "dhanasā-  
ntahpurasya ro" B "rāye | sokena hanti". — 13. B "niskramantiye vā" C "manā ||". —  
14. C yena vānā" BC "anājān oha" B "māhamānā pā" BC "pājayamā" mānā | sa  
dāni" C "janakāyasya vi" te ottarānukhena hūmā" parān tena mādhanān kumārān avālo  
kenti | B "dhanān avāloketi tahi".

17. C "nte sadāro" B "nte sadrōpe kole dāve" C "putro tpi" B "yān avati | C "agati ||".  
— 18. C "lako nomā divi" B "māgarako".





उत्पलको नाम द्वितीयो सुव्यङ्ग्यपुत्रो भालको नाम ॥ तेहि दृष्टा मनोहरा कि-  
न्नरी दूरतो आगच्छन्ती सर्वालंकारविभूषिता अशुद्रासुलेपना अमिलानगन्धमाळा  
पुनर्पुनः पृष्ठतोमुखी अवलोकयन्ती आगच्छन्ती ॥ तेहि सा किन्नरी प्रत्यभिज्ञाता ॥  
ते कृताञ्जलिपुटा प्रणिपतिता पृच्छन्ति ।

३ गच्छन्ति अवलोकिसि अवलोकन्ति गच्छसि ।  
किं भद्रे अवलोकिसि कहिं वा त्वं गमिष्यसि ॥

मनोहरा आह ॥

उभयं अभिप्रार्थयिष्यामि . . . किंपुत्रपनगरं ।  
सुधनुं चावलोकयिष्यामि निरतिं चाभिप्रार्थये ॥

10 ते दानि सुव्यङ्ग्यपुत्रा आहंसुः ॥

सुधनुस्व कुमारस्व कुरुपंचालेषु नारियो ।  
ताहि सार्धं रममाणो न सो तुभ्यं स्मरिष्यति ॥

मनोहरा आह ॥

आनयिष्याम्यहं सुधनुं प्रेषितेन स्त्रियेन च ।  
कोचिद्वृद्धो व मातंगो वष्टे एषो भविष्यति ॥

15

ताये तेषां सुव्यङ्ग्यपुत्राणां हस्ये शतसहस्रमूखा च अंगुलिका दिवा तालीसमाला  
च । यदि मम पृष्ठतो सुधनुकुमारो आगच्छेद्य मम मार्गमाणो रमं अभिज्ञानं दा-  
स्यच्च मम वचना अभिवादनं पृच्छेद्याच्च । वक्तव्यो । इतो एवं निवर्तताहि दुर्गमो

1. BC "drishyā na" B "echanti sarvalāṅkārabhūṣitā | alīkāṇḍe" C "śūtāḥ a" B "amī-  
lāṅgāṇḍhāmālyā" C "pamāḥ pamāḥ prī" kṣi acalokayante āga". — 3. C "jñātāḥ B "jñātā  
te kṛi". — 4. B "jāṇipūtā prēmī" C "pranipatitā prichanti ara" B "nī ga". — 5. C ara-  
bhokenti avaloke gachanti kiñ" B gachanti avaloke avalokenti paccati | .

6. C ubhayaṁ abhiprā" BC "rthemi(C "nī) kiñpariṣa". — 7. BC sudhanamā cāva" C  
"lokesi niratīṁ nāma nagara cābhiprārthayot | B "niratīṁ cābhiprārthayot | . — 10. C  
"putra āhataḥ | .

11. B sudhanamā kumārpaṇḍā" C sudhanamā kuruṣaṇḍāresu nāṭya". — 12. B so  
tāhi" C so tāhi sīrhaṁ remanāgo tātṛhyāṁ smāṇyanti | B "amaranti | . — 13. C "shyam  
aham sudhanamā prahitendramāṁ tam ca kañcīd vṛi" B "sudhanu prekātēna smitāṁ  
ca kañ". — 15. B kañcīd voca mātāṅgā vācam esho bha" C "dāho ca mātāṅgo vācam  
esho bha".

16. C "māyāṅgulikā di" BC "dinnāḥ tāli" C "samāra ca | . — 17. BC "sudhanaku-  
māro" C "rgamāroḥmāya imam" BC "jñātāḥ dā" B "dāya mama ca" C "prichayāḥ. —  
18. C āktayo iho". — 18. B "evamā vīvartā" C "evamā vīvartāḥi dārgamā paratēni tam  
mam" B "paratēna mam".

परतरेण मनुष्याणां । निद्यतो मे मनुष्याणां विनाभावः ॥ एवं लुब्धकपुत्राणां  
संदिशित्वा मनोहरा असृशन्ती पादतलेहि उदकं शतद्रुनदी तीर्था ॥

राज्ञा सुवाङ्मना यं कालं जानाति यता मनोहरा इति ततो सुधनुकुमारो आ-  
नापितो उत्सने उपविश्यापितो पितरे पि मातरे पि ॥ मा पुत्रं किन्नरीमनुस्मराहि  
विस्तीर्णो ते अन्नःपुरो वह्निं कन्यासहस्राणि अपराणि ते आनापेयं । ताहि ५  
सार्धं क्रीडाहि रमाहि परिवारेहि किन्ने किन्नरीचे त्वं मानुषो ॥ राजा कुमारं  
चाश्वासयति अमात्वा च आणत्ता । कुमारस्व गृहं अलंकारपेय ॥ [१३१]  
अन्नःपुरस्व संदिष्टं । सुष्टु कुमारं अनिरमापेय यथा कुमारो मनोहरां न समनु-  
स्मरेय ॥ राज्ञो वचनमावेण कुमारस्व गृहं यथा दिव्यं विमानं तथा अलंकृतं  
सर्वसंज्ञितं ॥ सप्तसु द्वारशालासु सुचूर्णघटानि स्थापितानि अचतानि स्थापितानि 10  
यानि अन्वाम्बपि लोकस्व मंगलसंमतानि सर्वाणि स्थापितानि ॥ ब्राह्मणसहस्रियो  
कुमारस्व द्वारे उपस्थापितानि तथान्यो पि अनकायो कुमारं प्रतिपालयन्तो ॥  
कुमारो पि पितरा समाशामित्वा विसर्जितो । गच्छ गृहं उपसेवेहि स्नाहि वि-  
लिम्बाहि आसक्तमात्मभरणो क्रीडाहि रमाहि प्रविचारेहि राजकार्याणि च सम-  
नुशसिहि ॥ एवं संदिशित्वा पितरे कुमारो सुधनु विसर्जितः ॥ 15

सो दानि राजकुलातो निर्यात्वा सार्धं वसन्तकेन एकिना परिवारकेन भावा-  
मुरक्तेन हस्तिनापुरातो नगरातो निर्यात्वा येन हिमवन्तपर्वतराजा तेन प्रणतो  
मनोहराये अर्थाये ॥ कुमारस्व तानि पेतृकानि पट्टिनगरसहस्राणि स्वीतानि

१. C *nipavo me tem manu* "bhāvo | B "to me mayāvinābhāvanā evam". — २. B "trā-  
nān sañ" BC "drunadīrṇyāṇā rājā". — ३. B "hunañ yañ kā" rā iti | tato C "tatah sa"  
B "ānāyito utasāya a" BC "tare pi mā pu". — ४. C "nara pi anamare pi hi vistṛṇyo  
antahpura luhū" B "antapuro" BC "hūni kāmāyā" C "rāni te anāpe" B "rāni te  
anāpe". — ५. BC *tehi sa* C "śārdha kri" B "parivarehi kinariye | tvañ" BC "mānu-  
shī rā".

६. BC *rāja kumārāñ vā* (C "cāyevanti a" pātā ku". — ७. B "lāṅkāṛāye antah" C  
"lāṅkāpethā". — ८. C "hparasyāpi sañ" BC "sañdīshitāñ sa". — ९. BC "petha | yathā".  
— १०. C "divyavimā" kṛitāñ | antahpuraikāpīhi ātmanāñ alaṅkṛitāñ sarasendṛgināñ B  
"jñānāñ sapta". — ११. B "dvāṛāṇā" C "pāṭha sarasamaghaṭāni sthāpītāni yāni akhātāni  
sthāpītāni anyāni to" B "yāni anyāni apī to" C "kāya māṅgalasamatāni sarvā" B "gala-  
matāni sarvā" tāni hrā".

१२. BC "pitāni | tāhā" C "thānye pi janakāyā ku" tipṛayanto B "nto ku". — १३. BC  
"ro pi pitānāñ samā" C "māśāni vā" B "māśāntā jmrjito ga". — १४. BC "hañ | vā-  
seve" C "kāmāyābhāraṇo" C "rājakāryāni ca sa" D "cārohi |". — १५. B "mūhano vā" C  
"rjito |".

१६. C "parivārakena bhā" C "himavāñ parva". — १७. B "śāshṭhīm na" C "śāshṭhī na"  
śrṇvāntahpura" B "śrṇvāni anta".

सनिगमजनपदानि विस्तीर्णं च अन्तःपुरं मनसि न वर्तति । मनोहरामेव किन्नरी  
प्रोचति समनुस्मरति ॥

राज्यं राजपरिदेववीचणकालेन तन्नादा सर्वं ।  
अपविष्कृत्यान् प्रक्रमि अधीतमलिनं पटं मृदा ॥  
अनुरक्तमक्तिमायं चैकं परिचारकं गृहेत्स्वान् ।  
पर्वतराजानिमुखो सो हिमवन्तमभिप्रसरेसि ॥  
अचिरेण गतो मुधनू हिमवन्तं रन्ध्रपर्वतनितम्बं ।  
तचाद्ग्रासि जुब्धकी उष्णलक्षं मालकं चैव ॥  
पञ्चति च गतद्गुणदीं गुचिविमलस्त्रटिकविवाशां सततं ।

शुभा सुशीतलतोया प्रस्रब्धमाना मृदुतृणसुजाता ।  
सा शङ्खला प्रसुलिता वहन्ति अर्वाहिन्यो शतद्रु ॥  
सुधनू उवाच कांचिज्जुब्धका श्यामां अशुद्रानुलेपनां ।  
नारीं अमिलानगन्धमाकां विक्रमन्ति अपञ्चथ ॥  
अवोच जुब्धकपुत्रा चाद्ग्रीं त्वं पृच्छसि सा इतो चिरं ।  
उत्तीर्य नदीं गता सा इमेन कालेन हिमवन्तं ॥  
प्रचाहृतं हि ताये मुधनूर्नमिन पुष्टतो मया ।

1. C "m eṣaṁ ki" B "maṁ eṣa". — 3. B rājavidēvarikahagena kāle C rājāṁ rīdēva-  
ricakahagena kāleṁ taṁ tadā BC "sacraṁ apa". — 4. B "krum | adhau" C aparī-  
jñatīyāna prakrami | adhaustamulīnāṁ pa B "dhaustamulīnāṁ pa" hṛa ma". — 5. BC  
"bhāvaṁ eṣ ekaṁ pa" C "purīdākaṁ gṛhītvāna B "tāṁ paṛva".

6. BC "kṛo hūma". — 7. C "na purīṣa bhāvaṁ taṁ nāṁpra" (p. 106, 5; je remplace  
et C par M) B "sūdhana hi" M "dhaṁakumārāṁ hi" "vataṁ nīlīnāṁ B "nīlīnāṁ tatrā".  
— 8. BM "dārcāsi lūdhako n" M "nīpālakaṁ mārakaṁ vīṣaṁ" B "pālako salakaṁ eṣi"  
BM "eṣa(M "vāṁ) sūdhā" (B et M plocent ici la strophe des lignes 13-14). — 9. BM "e-  
nāṁ nāṁ nāṁ(M "dīṁ) caci" kāṣṇī viprasannā satatāṁ || tribhā".

11. BM cūbhama "toyā ayanta" B "nāṁ nāṁ mṛda" BM "sūyāṁ sūyā(M "dīṁ) pa". —  
12. BM sūdhā(M "dāṁ) pa" B "līṣa vāṁ" M "līṣa vāṁ akāṣṇīya eṣa" B "vāṁ akāṣṇīya  
eṣaṁ dāṁ" (1. 15) M "cātāṁ nāṁ dāṁ" (1. 15). — 13. B sūdhama dīṣa lūdhā-  
kapatrā vīṣa kaciṣa M sūdhamakumārā dīṣa lūdhākapatrā vīṣa | kaciṣa BM "lūdhāka  
eṣaṁ akāṣṇīya(B "dāṁ) nāṁ paṁ(M "nā) nāṁ āṁ". — 14. BM nāṁ āṁ M "lāṁgāṁ  
dīṣaṁ āṁ āṁ" B "nāṁ eṣi" BM "māṁ opacyāṁ | paṁ". — 15. M "putrā  
yāṁ nāṁ" B "eṣaṁ | m ito eṣa cātāṁ nāṁ nāṁ | gātā" M "āṁ yto eṣa cātāṁ nāṁ  
nāṁ".

16. BM "māṁ nāṁ pa". — 17. M paṁ nāṁ B "nāṁ | hi" M "dhaṁ kumārā nāṁ nāṁ  
pṛhīṣaṁ B "hymā yāṁ".



यदि एष्यति लुब्धकपुत्रा दास्याद्य इमं अभिज्ञानं ॥  
 इममनुलीयकं मम इमां च तालीसगणिकां मालां ।  
 दास्याद्य लुब्धकपुत्रा भर्ता मम स्वामिकत्वा [ 39 ] मि ॥  
 अभिषादनं च लुब्धका मम वचना स्वामिकं भणेत्याद्य ।  
 प्रतिगच्छ हस्तिनापुरं नियतो नियमो विनाभावो ॥ 5  
 प्रत्यक्षहेमि मालां ज्ञानमेवमुद्रिकां प्रमोदन्तो ।  
 अपि सरणां अभ्युपेमि मनोहराये व समागमं ॥  
 ते ते भणन्ति लुब्धका सुधनुं इतो एव खं निवर्तेहि ।  
 हस्तिनापुरस्थिं नगरे जा तुह्यमनुक्तं वर्तया ॥  
 तं तस्मै नैव हृदये चापि च तेषां शृणोति सो वचनं । 10  
 यन्तु येवाध्यवसितो शतद्रुं च महानदीं तीर्थी ॥  
 लुब्धका पि ते व्यवस्थिता राजासर्षो भवेया ज्ञानात् ॥  
 यदि सुधनुमेवैक्ये अत्यदक्षिं परित्यजेयामः ॥  
 अवतीर्णा ते पि यदि व्याघ्रगणसिंहवारणसंधीषां ।  
 मृगविहंगमानुघातां मनोरमां च चक्रपाकतां ॥ 15  
 तान्मत्स्वणेन तीर्णा महानदीं हस्तसारसभिरुतां ।  
 खादेहि किन्नरेहि च प्रपातजालां सुरमणीषां ॥

तच्च दागि कुमारो च वसन्तको च परिचारको उत्पलको च लुब्धकपुत्रो मालको  
 च लुब्धकपुत्रो एवंकृताध्यवसाया मनोहराये पदेहि हिमवन्तं पर्वतराजं प्रविशन्ति ॥

1. B yadi esha lu\* M yadi evaṁ lu\* trā ayaṁ lu\* B "trā danyathā i" naṁ imam a\*.  
 — 2. B "āgaleyaṁ" BM "māliṁ dadyatha | lolaṁ". — 3. M "bḥakoputro gatiā  
 mama" B "trā gatiā mama". — 4. B anivādanāṁ BM "bḥakaputrā mama". — 5. BM  
 "raṁ niryaṁ nityaṁ viṁ".

6. M "bḥā ātanāṁ m" B "mubeshā m". — 7. BM "raṁ āṁ aṁ" B "pam | m"  
 BM "rāya vā samā" B "gamaṁ te bhāṁ" M "gamaṁ tato nti bhāṁ". — 8. BM te bhāṁ  
 nti | lolaṁ bho m" B "dhanā ito" M "dhanakumārāṁ ito evaṁ iṁ" BM "ritiḥ hanti".  
 — 9. BM "paresaṁ" B "talyarabhināṁ varteyā tāṁ tā" M "talyaṁ alihina varteyā".  
 — 10. BM "cīnati vacanāṁ" |.

11. B "yavadhyānto" BM "sita sūhava ca mālā" B "cādi u" M "tiryāṁ". — 12. BM  
 "kā pi vyava" B "yavāntā vājā pathāṁ bhā" M "jā pathāṁ bhā" B "vājā | samākāṁ yodī".  
 — 13. M "andhanakumārāṁ evaṁrōpe tyayenaṁ pa" B "rōpe bhayayenaṁ pa". —  
 14. BM "tiryāṁ pi te pi nadīm" (M "di") vājā. — 15. BM niryāṁvigaṁ so (M "sā") nayāṁ.  
 16. B tāntakahapena M "dān hantakāṁ". — 17. B śivāṁ kintā M "vyājā kintā" BM  
 "ca paripāṁ". — 18. M "māre vānta" BM "parivāko | u" BM "mā (B "sīlako" M "le-  
 vako) ca lolaṁ bḥakaputro arinkṛityāṁ" (M "vāśāyo mama" M "pravisanti | B "cānti mama".

- मनोहराणि नानावर्णानि वरकुसुमानि ओलम्बमानानि आलम्बमाना गच्छन्ति ।  
ते दानि कुसुमानि पक्का वृद्धा अनुगच्छन्ति । इह विप्रमिता ज्ञाना इतो गता ।  
इह मुहूर्तमस्मि अयमस्मा पुष्पनिकरं इह कृतानि शुभमालानि निर्मात्यकानि चास्या  
वरकुसुमकर्णपूरधारिणीये देशेदेशे पञ्चानि जानन्ति इतो गता ज्ञाना एवमेव ग-  
च्छन्ति । आभरणाणि नानाप्रकाराणि पन्थे पतितानि पञ्चानि वनशाखेषु लपानि  
पञ्चानि अन्धानि च चिह्नानि पञ्चानि । यथायथा च हिमवन्तं अनुप्रविशन्ति  
तथातथा बह्वि रत्नरत्नानि पञ्चानि । सुवर्णशृंगानि पर्वताणि पञ्चानि रूप्यशृ-  
ंगानि पञ्चानि लोहकाराणि पञ्चानि ताम्रकाराणि पञ्चानि आरकूटकाराणि प-  
ञ्चानि यशदशृंगानि पञ्चानि अजयपर्वताणि पञ्चानि मन्मथपर्वताणि पञ्चानि ।  
किन्नरमिश्रुनाणि कीडनानि पञ्चानि । अन्धानि बह्वि आश्रयाद्भुतभूतानि प-  
ञ्चानि । देशेदेशे किन्नरीमीतशब्दानि श्रुत्वन्ति सिंहनादशब्दानि च श्रुत्वन्ति शा-  
दुलना[ 133 ] दशब्दानि च श्रुत्वन्ति । अश्वमेधनादाणि च श्रुत्वन्ति । मृग-  
तानि च नानावर्णानि श्रुत्वन्ति । यक्षराक्षसतानि च श्रुत्वन्ति । पिशाचकु-  
म्भाण्डतानि श्रुत्वन्ति । नानाप्रकाराणि च औषधीमहत्वाणि पञ्चानि विद्या-  
धराणि च पञ्चानि ।

तेहि गच्छन्तेहि काशपस्व अयस्व आश्रमं वृष्टं वज्रमूलपत्रपुष्पफलोपेतं वृक्ष-  
हृदयसंज्ञं पानीयसंपन्नं च । ते दानि तहि आश्रमे प्रविष्टाः पञ्चानि च तत्र आ-  
श्रमे काशपे अयि वृष्टं महामार्गं सपरिवारं आसन्नं । ते दानि अयस्व अग्नि-

1. B "rūṣāni ca raktakusā" BM "alauṣāṣāṣāṣā" M "ābuddhamānāni ga" B "ābuddhamāni  
gacchanti" | — 2. BM "paccho dṛi" B "nti iti rīṣu". — 3. M "li viṣa" BM "ivā syāma  
ito gata gataḥ" | (B "14" iha). — 4. B "hūrtā dāni aya" M "hūrtakāni dāni aya" lu kṛtīya  
ca" B "kṛtīya cūbhamānāni dālpakāni ca" M "laniridālpakāni ca" BM "cāya vana" M "sa-  
mākaraṇa" BM "rūṣapūradhāriṇī deśadeśe paṇṇāni jā" B "echāni" | M "echāni" | — 5.  
M "āni nāpa" BC "gūni lagu(C "gūni) paṇṇa" B "ni" | anyāni varacūṣmānāni" C "nāni  
ca cūṣmāni".

6. C "vantapurvātāni anupā". — 7. C "rūṣāni paṇṇāni loka" B "vātāni paṇṇāni" |  
rūṣa" hātāni paṇṇāni loka" BC "lānākāni(C "kāni) paṇṇāni hātākā(C "hā-  
kāni) paṇṇāni" | ye gantāni rīṣāni" (L "ni rēṣāni rīṣāni" C "ni" | uttadgēṣā-  
ni) paṇṇāni anja(C "āja)nāpūrvātāni paṇṇāni manojāni(C "ni" | manojāni rīṣā-  
pūrvātāni paṇṇāni" | — 10. B "kāni". — 10. B "kāni". — 11. B "kāni".

11. B "gāṣāṣāṣāni rīṣāni sūhānādeṣāṣāṣāni ca rīṣāni cārdhānāni" C "sūhānā-  
deṣāṣāṣāni ca rīṣāni hānādeṣāṣāni rīṣāni". — 12. C "bāṣāṣāṣāni". — 13. BC "pāṣāṣāni". —  
14. B "dāni ca paṇṇāni ca tēhi".

15. B "pāṣā rīṣāni" C "rīṣāni hānāni" BC "pāṣāni hānāni ca tē dā". —  
16. BC "āṣāni paṇṇāni" C "rīṣāni hānāni" BC "pāṣāni hānāni ca tē dā". —  
17. BC "āṣāni paṇṇāni" C "rīṣāni hānāni" BC "pāṣāni hānāni ca tē dā". — 18. C "āṣāni" | B "āṣāni rīṣāni".

वादनं कृत्वा सपरिवारस्य अग्रतो स्थिता ॥ अयिस्व भवति ॥ महात्मना इमेन  
कुमारेण भवितव्यं कृतपुण्येन पुण्यवनेन यो एषो इमं आश्रमं प्रविष्टः । प्रदेशो न  
चेमेणानुप्राप्तो ॥ तेन कुमारो अभिनन्दितो ॥ स्वागतं कुमारस्य निषीदाहि ।  
एतानि श्रिविकानि ॥ कुमारो निषण्णो सपरिवारो । अयिषा सुद्रमधुसदृशानि  
फलानि अक्षीपितानि पानीयं च ॥ यत्र वेलां कुमारस्य फला परिमुक्तानि पा- 5  
नीयं च पीतं ततो न सो अपि पृच्छति ॥ किं कुमारस्य सुखसंवृद्धस्य इमहि आग-  
मनप्रयोजनं ॥ कुमारो आह ॥ काचित्ते भगवं एवंरूपा नारी अतिक्रमन्ती  
वृष्टेति ॥ अपि आह ॥ आग वृष्टा अक्षीना सा इमं आश्रमं मम पादौ बन्धित्वा  
गिरिवरस्य अनुतटेहि गता । तत्कुमारो इतो एवं आश्रमातो निवर्तते । दुष्करं  
कुमारस्य कृतं इमं तावत्प्रदेशं गच्छन्नेन किं पुन अतो परतरेण गतेन अगमनं मनु- 10  
ष्याणां इतो एवं निवर्ताहि ॥ कुमारो आह ॥ न शक्यामि भगवन्निवर्तितुं । या  
तस्या मनोहराद्ये गति सा मम येनैव मार्गेण गता तेनैवाहं गमिष्यामि ॥ अपि  
आह ॥ अन्वा क्षिप्ररीणां गतिः अन्वा मनुष्याणां । पृथी पि क्षिप्रराणां गतिं न  
संमुच्यति कुतो मनुष्या । पृथी पि तं प्रदेशं कथं चित्रच्छति । क्षिप्ररा यत्र ग-  
च्छन्ति मोदमाना रतिविहारं समनुमोन्तो अगम्यन्तं कुमार मनुष्याणां पथेहि । 15  
इतो एवमाश्रमातो निवर्ताहि ॥ पिता ते पृथीनां नगरसदृशाणां ईश्वरो [33]  
ननु उदारेहि परिभोगेहि कुमारस्य कीडितव्यं रमितव्यं अनुभवितव्यं एतं अगम्यं  
देशं न शक्यसि गन्तुं ॥ कुमारो आह ॥ भगवं मरणं वा सा वा पञ्चितत्वा ॥

1<sup>2</sup>. B "paryona pu" C "ntena | ye esha imam āgamaṁ prade" B "vishitāḥ prade". —  
2. BC "pradeṣaṁ kṣhe" C "menānuprāptaḥ |". — 3<sup>1</sup>. BC "mlito evā". — 3<sup>2</sup>. C "tasya anu-  
rōgaṁ kumārasya ni". — 4<sup>1</sup>. B "etāni viçikāni ku". — 4<sup>2</sup>. B "sharye na" C "sharyā na"  
B "śro ji". — 4<sup>3</sup>. C "dramadhumaḍṛi" B "phallāni a" C "alliditāni". — 5. C "vā ku"  
taṁ | tato taṁ so rishi kumārāṁ pricchaḥ | B tato na so rī "echā kiṁ ku".

6. B "imāhi a" C "imāhi a" BC "gamanāṁ pra". — 7<sup>1</sup>. C "kāçette bhagavannavaṁ rā"  
BC "rāpayā nā" C "nārim aḥ". — 8<sup>1</sup>. C "āma dṛishṭvā allinā mā i" B "dṛishṭhā a" C "dramāṁ  
ma pādā vādī" a "ya ananadāni gataḥ B "ya ananāḥ (ya tā) ji gataḥ tat ku". — 9<sup>1</sup>. C "tāvan  
pradeṣaṁ" B "echanta | kiṁ" C "echantāni | kiṁ punar ato" BC "paratena gatena (B "na | )  
aga" C "itah eva" B "evaṁ niva".

10<sup>1</sup>. C "gavāṁ niva". — 11<sup>1</sup>. BC "tasya ma" B "gati | a" C "gatiḥ sā mamayennavaṁ  
mā" naivam aḥaṁ". — 12. C "rishi āha |". — 13<sup>1</sup>. C "ayāni ki" BC "tib amamalyāyāṁ  
pa". — 14<sup>1</sup>. C "pakāhi pa ki" aṁ gatiḥ na taḥ BC "nāni | ku" aḥyā pakāhi". — 14<sup>2</sup>. B  
"pravegaṁ" C "dṛghatā ki". — 15<sup>1</sup>. BC "rativirala samenubhanta āgamanta (C "nta) ku"  
shyācān a (C "nāni a) rishi ito".

16<sup>1</sup>. C "avaṁ āga". — 16<sup>2</sup>. C "pitā te sha" BC "shashāḥṇāṁ" B "perigugahi ku" di-  
taramitavyāṁ a" BC "nubhojita" etāni āgamaṁ deṣaṁ na çakyāmi gantūṁ |. — 18<sup>1</sup>. C  
bhagavan ma "taryo".



- अपि महाभागी महामैवीविहारी कारुणिको । तस्य भवति ॥ सो कुमारस्य  
अमर्त्यं देशं गच्छन्तस्य शरीरविनाशो भवेया ॥ सो अपि आह ॥ कुमार इमां  
रात्रिं इह आश्रमे वीतिनामेहि याव इह उद्देशे वानरा प्रतिवसन्ति । यो तेषां  
यूयपति सो मम अग्निप्रसन्नो नित्यकालं मम पादवन्दो आगच्छति चुद्रमधुसदृशानि  
5 फलानि आदाय । तमहं वानरराजं अधेयिष्ये । सो तव द्रुमस्य किन्नरराजो  
निरति नाम किन्नरनगरं निष्यति ॥ कुमारो अपिस्व वचनेन तर्हि आश्रमे तां रात्रिं  
स्थितो रात्रिये च प्रमाताये कुमारो सिंहस्य व ओसरन्तस्य शब्दं शृण्वति । कु-  
मारो अपिकुमारानां पृच्छति । कस्य एव ओसरन्तशब्दो ॥ अपिकुमारो आह ॥  
एवं वानराधिपतिस्तु ओसरन्तस्य शब्दो निर्वृत्य एषो इह येनाये चुद्रमधुसदृशानि  
10 फलानि आदाय तं ओसरन्तो द्रुमात् द्रुमं संक्रमन्तो अस्माकमुपाध्यायस्य पादवन्दो  
आगच्छति ॥ तदानि कौतूहलेव उत्थाय यतो तं वानरस्य ओसरन्तस्य शब्दं ततः  
निष्कायति । तेन सो वानरराजा वृष्टो द्रुमातो द्रुमं संक्रमन्तो आगच्छन्तो ॥ सो  
वानरराजा तं आश्रममागत्या चुद्रमधुसदृशानि फलानि अपिस्व पुरतो निशि-  
पिला नियतो ॥ अपि आह ॥ वानरराज करोहि मे व्यापारं ॥ वानरराजा  
15 आह ॥ भगवं करिष्यामि । आगमेहि ॥ अपि आह ॥ इमं कुमारं आत्मना  
चतुर्थं द्रुमस्य किन्नरराजो निरति नाम किन्नरनगरं तर्हि नेहि ॥ वानरो आह ॥  
भगवन्नेमि ॥

सो दानि वानराधिपति ततो एव आश्रमातो आत्मना चतुर्थं कुमारं पृष्ठं आ-  
रोहयित्वा पर्वतानां शृङ्गतो शृङ्गं संक्रमन्तो द्रुमातो द्रुमं गचिरत्येव द्रुमस्य किन्न-

१. C "ahi mahābhāgi" B "piko tasya". — १. BC "so kumā". — २. B "me vināśmehi" | ३. C "vināśmehi" | ४. C "Iha udeṣe" C "praviṣṭān". — ५. C "so mamābhīpra" kārūn | mama" B "devanto āgacchati" | kaho "dīya tam a". — ६. C "rājā adhye" B "rājā adhye" shishyaṁ so tava". — ७. C "shyanti" |

८. C "sthitāḥ rātrīm ca pra" B "sthī rātrīm ca prabhātā ku" BC "udro ca sūhṛṣṭya ca" — ९. C "rūnōti" | — १०. BC kasya sūhī in sarapa(C "sarapa")abdo | — ११. C "nityatato" nidhyāyati | esho" C "ranto drumā drumaṁ sām" BC "manto | amā" C "devanto" āga".

१२. B "utthitāye tato tūn vā" C "utthitāye tato tūn vā" BC "abdo tatāḥ". — १३. BC tehi so" C "drūpīṣṭo drumā" B "echanto so vā". — १४. C "puritāḥ nikṣipitrā pādā" — १५. BC "rājā karo". — १६. C "bhagavan kari". — १७. BC "tamaḥ ca tota" C "ya kīṁmuraḥ" rām tarhū nōti | B "nōti" |

१८. C "bhagavān māt" | — १९. C "evam āra" turtho ca kumārāṁ prsthām āra-  
hyavitā" B "sthitāḥ ānāyavitā" C "nān rātrīpāto rātrīgāt" C "māto drumaato māt" B  
"māt to nāt" C "ayamāḥ drumāya kīṁmura" B "nānāyavitā" BC "kāḍḍhya" B "mā-  
cchitāḥ māt" C "mācchitāḥ māt" | B "pāto pāto".

रराज्ञो नगरं कैलासस्य पर्वतस्य मूर्ध्ने अनुप्राप्तो । पश्चति च कैलासस्य पर्वतस्य  
मूर्ध्ने द्रुमस्य किन्नरराज्ञो निरति नाम नगरं सर्वभौव[१३४] शोभुमकर्मनिर्मितं  
उद्यानसहस्रमण्डितं सर्वरत्नामयेहि पुष्करिणीतटायेहि मण्डितं सर्वरत्नामयेहि  
वेदूर्यफलकसोपानेहि सप्तरत्नवेदिकापरिचित्रेहि उत्पलपदुमकुमुदपुण्डरीकसीम-  
न्धिकसंक्षेत्रेहि रतनामयेहि तटकेहि आयुक्तेहि नानारत्नविधिवाहि नावाहि ॥  
प्रवन्तीहि वसनाविषाहि अन्यमन्येहि च नानाप्रकारेहि प्रवेहि प्रवनेहि । ना-  
नाप्रकारेहि पुष्पपत्रफलोपेतहि द्रुमसहस्रेहि संक्षेत्रं च अतिमुत्तमकवम्पकपार्थिकम-  
ल्लिकासुमननवमालिकायुषिकोपशोभितं ॥ ते तद्वित्तिं पश्चति किन्नरमिदुमस-  
हस्राणि क्रीडनानि । काचिज्जलदंढरकानि वादेन्ति काचित् नानाप्रकाराणि  
वाद्यानि वादेन्ति मधुरेण च स्वरेण मनोहरां परिनायन्ति ॥ अभ्यन्तरनगरे च ॥  
तूर्यशतशब्दानि शृण्वन्ति मधुराणि च गीतशब्दानि शृण्वन्ति ॥

अथ नु दानि तहि किन्नरनगरस्य वाह्यतो उपवने स्मिता पश्चति संवज्जला  
किन्नरीयो प्रासादिका दशनीया अलंकृता आभूषिताः सौवर्णधटकहस्ता आग-  
च्छन्ति तां पुष्करिणीं यत्र सुधनुः स्मिता उदकहारि ॥ सुधनुरेता पुच्छति ॥ किं  
अत्र नगरे पर्वो यं । सो ईदृशो आनोदो ॥ ता दानि आहन्तुः ॥ न अथ ॥  
किंचित्पर्वो न उत्सवो । अपि द्रुमस्य किन्नरराज्ञो मनोहरा नाम धीता मानुषेहि  
नीता आसी सा बह्वहि वर्षेहि आगता ताये आगताये द्रुमो च किन्नरराज्ञो सर्व

१. C. paṇṇanti ca kai" B "ti ca | kai" BC "lāṇaya pa" C "mārdhni dru" B "kormaniye-  
ttañ | udyāna" C "haerāṇi maṇḍitañ" BC "nitaḍḍagumaṇḍitañ" B "vaiddiyapha" C "phala-  
cakkhasopāyehi sūpa" C "utparaṇḍa" mayehi krandatehi ayukto" B "mayehi hyaṇa jya ī)-  
ntakehi ayukto" C "cicitrehi nā" C "plāvantehi savantaci" BC "citratāhi plāvantehi aya"  
ntehi nā".

६. C. nānāprekālāhi plāvantehi nānāprekālāhi plāvantehi pu "phalo dru" BC "druma-  
sahasrehi sañchaṇā ca a" C "kṭakapaṇḍakavārshi" BC "mālikayū" C "thikā upaṇḍhito |  
ti" bhittā to tahiñ. — ८. BC to tahiñ (B "tahiñhiñ) tahiñ pa" B "cyaṇto ki" BC  
"ntāni kī". — ९. B "lādāraṇkāni" C "lādāraḍḍakāni" B "āyāni vādyanti ma" C "dhyāni  
vādyanti | modhureṇa sva" B "gāyanti abhya". — १०. C "tūryyaśabdo cū" BC "vanti |  
ma".

११. C. attā nūnañ dāni" BC "athilo paṇṇati sañ (G "ti | sañ) B "riye prā" BC "sā-  
diko darā" C "kṛitā bhūṇḍasābhūṇḍatā" B "kṛitā abhū" C "ghatāhastā" BC "cchanti tāni  
puṣkaraṇḍi ya" C "dhanab sthā" B "hāri sa". — १३. BC "dhanamātho (C "tha) prī". —  
१४. C. lūhāro kiñ a "re parāto yañ | . — १५. C. sa lūhāro ānoro | B "do tā". —  
१६. C. tāni dā" haṇḍa | B "malya sa". — १७. C. na kiñciḍo adya pa" BC "parāto na  
ānoro api".

१८. C "druma kī" B "sya kiṇḍara" C "nānāshyehi uṭṭā āti sā ha" B "rāhehi āgato āye  
āgata" C "rāhehi āgato | āye dru" B "driṇaṇ ānoraḍḍa | .

च नगरं प्रीतं तत्रैव एहृद्यो आमोदः ॥ सुधनु पृच्छति ॥ कर्हि उदकं इमं नी-  
 ष्यति ॥ आहन्तुः ॥ सा मनोहरा स्नापयिष्यति । तस्मा मनुष्यमन्धमपनयिष्यति ॥  
 तेन कुमारेण अंगुलीयका पश्चिमे उदकघटे प्रविष्टा यथा ताहि किन्नरीहि न  
 दृष्टा ॥ मनोहरा स्नायति च अंगुलीयका स्नायनीये ततो घटकातो उत्सर्गि प-  
 5 तिता ॥ मनोहराये सा अंगुलीयका दृष्टा परिच्छाता । ताये एतद्भूषि । सुधनु-  
 कुमारः आगतो मम अर्घ्याय । सुकुमारो राजपुत्रो कथं सो इमामगम्यां दि-  
 शमागतो ॥ सा दानि त्वरितत्वरिता वस्त्राणि प्रावरित्वा अश्रुकण्ठा रुदन्त्या  
 मातापितृकां प्रणिपतित्वा आह ॥ [134<sup>b</sup>] यो मम जन्मुद्वेपि भर्ता सो आगतो  
 सुधनु नाम राजपुत्रो सुवाजस्त्य राज्ञो एकपुत्रो ॥ इमो किन्नरराजा न पत्नी-  
 10 यति । पुत्रि न शक्यं मानुषेहि इमां दिशमागन्तुं ॥ मनोहरा आह ॥ न हि  
 तात व्यक्तमागतो ॥ इमो किन्नरराजा पृच्छति ॥ किं त्वया स्वयं दृष्टो उताहो  
 परतो द्युतो ति ॥ सा आह ॥ न मे स्वयं दृष्टो नापि परतो द्युतो अपि मे स्ना-  
 पयनीये सुधनुस्व अंगुलीयका उत्सर्गि पतिता ॥

इमेन किन्नरराजा उदकहारीयो शब्दापितायो । ता दानि शब्दापियं पु-  
 15 ञ्छीयन्ति ॥ क्वचिद्वो उदकहारिं गताहि पुत्रो दृष्टो ॥ ता आहन्तुः ॥ महा-  
 राज दृष्टो किन्नरकुमारः प्रामादिको दर्शनीयो आत्मना चतुर्थो पुष्करिणीये कूलं ॥  
 तस्य भवति ॥ सो एवमेवो कुमारी मनोहराये ति । कथं सो शक्यति इमां दि-  
 शमागन्तुं ॥ सो दानि तां धीतरं पृच्छति ॥ मनोहरे प्रविशतु सुधनु राजकु-  
 मारो इमं राजकुलं ॥ सा आह ॥ तात प्रविशतु ॥ सो इह मम प्रेमेन आगतो

1<sup>a</sup>. G sudhnikumāro pe<sup>a</sup>. — 2<sup>a</sup>. B aharam sē mē<sup>a</sup> G āharam sē<sup>a</sup>. — 3<sup>a</sup>. G tarya mē<sup>a</sup>  
 B \*ulhan ayanajabyati | G \*ulhan ayanilipyati | . — 3. B \*aṅgulyakā paçyime<sup>a</sup> G  
 \*Dyeka paçyimali u<sup>a</sup> kshiptā<sup>a</sup> | 7a<sup>a</sup> B \*kshipta sa<sup>a</sup> nārīna dī<sup>a</sup> BG \*dīkshiptā mē<sup>a</sup>. —  
 4. B \*aṅgulyakā anḍyatiye | tato<sup>a</sup> C \*līye anḍyatiye | tato<sup>a</sup> gha<sup>a</sup> utamāge pa<sup>a</sup> BG \*titā  
 mē<sup>a</sup>. — 5<sup>a</sup>. G \*rāye sē aṅgulī<sup>a</sup> C \*jāḍhyaita<sup>a</sup> B \*tā tīye<sup>a</sup>. — 5<sup>a</sup>. B \*rhi sa<sup>a</sup>. — 5<sup>a</sup>. G  
 sudhanakumāro ā<sup>a</sup> BG \*rīhāya sa<sup>a</sup>.

6. B sudhanakumā<sup>a</sup> B \*m āgato sē dā<sup>a</sup>. — 7. B \*tatavritā vā<sup>a</sup> C \*ritāni vā<sup>a</sup> BG \*am-  
 khātā mē<sup>a</sup>. — 8. G \*dhana nāma rā<sup>a</sup> aya rājāh u<sup>a</sup>. — 9. B \*rārājā patipāḍḍiyati | . —  
 10<sup>a</sup>. B putra m sa<sup>a</sup> G putrañ m sa<sup>a</sup> nūhyehi<sup>a</sup>.

11<sup>a</sup>. B \*echati kiñ<sup>a</sup>. — 11<sup>a</sup>. B kiñ taye sa<sup>a</sup> C kin taye sa<sup>a</sup>ni dīkshiptā u<sup>a</sup> to çru-  
 tatī | . — 12<sup>a</sup>. G tāta m me sa<sup>a</sup>ni dīkshiptā nāpi parato çru<sup>a</sup> aya rājakumārāya āṅgulī-  
 yakā B \*aṅgulyakā<sup>a</sup>. — 13<sup>a</sup>. G \*rāyo kinārīyo sa<sup>a</sup> B \*tāyo tā dā<sup>a</sup>. — 14<sup>a</sup>. B \*yanti kva<sup>a</sup>.  
 — 15<sup>a</sup>. BG kvacid vā n<sup>a</sup> G \*hāriñ ga<sup>a</sup>. — 15<sup>a</sup>. G \*āhāniñ | B \*nūhy mē<sup>a</sup>. — 15<sup>a</sup>. G  
 \*nārakulo pe<sup>a</sup> BG \*ākariñ tāñ ka<sup>a</sup> G \*kālo ta<sup>a</sup>.

17<sup>a</sup>. C \*eram ayo ka<sup>a</sup> B \*yeti ka<sup>a</sup>. — 17<sup>a</sup>. BG \*kyato imāñ. — 18<sup>a</sup>. G \*tāñ rājadhī-  
 tārāñ prichanti B \*tāñ dhatarāñ prichati mē<sup>a</sup>. — 18<sup>a</sup>. G \*dhama rā<sup>a</sup>. — 19<sup>a</sup>. B so āha | .  
 — 19<sup>a</sup>. BG \*tu so i<sup>a</sup>. — 19<sup>a</sup>. G \*mama prasanna<sup>a</sup> BG \*bahūni ca to<sup>a</sup> tkāro tāñ ha<sup>a</sup>.



बह च तेन मम निदानं पितृसकाशातो अप्रियो असत्कारो । तेन बन्धनबधदुःखो  
 अनुभूतो न च तेन अहं कदाचित्परित्यक्ता । ततो सुधनुं कुमारो पितरेण सुवा-  
 ज्ञना बन्धनागरे बन्धित्वा अहं विसर्जिता । सो एव मुक्तो समानो मम पृथतो  
 आगतो ॥ इमेण किन्नरराज्ञा अमात्या आगता ॥ शीघ्रं नगरं अलंकारपिथ  
 यावच्च राजकुलं यावच्च असुरका पुष्करिणी विततवितानं कारपिथ विचपुष्पपरि- 5  
 शिप्तं अवसत्तपट्टदामकलापं सितसंसृष्टं मुक्तपुष्पावकीर्णं सर्वगन्धोदकसिन्धुं । ये  
 मम नगरे प्रधानपुरुषाः चतुरंगवन्धकायो सर्वे ते मम जानातुः प्रत्युन्नयन्तु स्वध्व-  
 जपताकानि च आदाय ॥ अमात्येहि वचनमाचेष सर्व प्रतिआगतं महता समुद्दिष्टे  
 प्रत्युन्नयनं कृतं ॥ मनोहराणि महारहेन अंगुकेन प्रावृता सर्वालंकारविभूषिता  
 बह्वहि किन्नरसहस्रेहि परिपुता तूर्यसहस्रेहि वाद्यमानेहि प्रसुहता ॥ सा दानि 10  
 सुधनुं दृष्ट्वा मूर्ध्नि पादेहि पतिता मुखेन च केनेन च पादानि संपरिमार्जति ॥ एवं  
 सुधनुं महता विमयाये महता समुद्दिष्टे इमंश्च किन्नरराज्ञो नगरं प्रवेशि ॥ 35 ॥ तो  
 यावद्राजकुलं इमेण च किन्नरराज्ञा अनिन्दितो उत्सङ्गे संविशितो आद्यासितो  
 च ॥ एषो ते नगरो सर्वसौवर्ग उद्यानसहस्रमण्डितो अनन्तकलापो रह मम धी-  
 तराय मनोहराये सह कीडाहि रमाहि प्रविचारेहि ॥ 15

सुधनुं दानि किन्नरनगरे बह्वहि वर्षाणि प्रतिवसित्वा कीडित्वा रमित्वा प्रवि-  
 चारेत्वा सर्वोद्यानेषु संवर्तनीये अनुभवित्वा मनोहरामामन्त्रेसि ॥ मनोहरे जा-  
 नसि त्वं यथा अहं मातापितृणां एकपुत्रको प्रियो मनापो । अहं तव प्रेमेन अना-

1. BG "bandharo vadha" B "anuttaro na ca tañ abhū" C "na ca tam abhū ka" ty-  
 ktañ | . — 2. C tatañ sadhamaka "huno bandha" BG "nāgarāñ ha" B "rjita sa". — 3. BG  
 "mukta samā" C "mano prishtha". — 4. C "nattāñ B "nattā d". — 5. C "prishthāñ na-  
 garatañ abhū" B "kīrāyetha" C "tha | yāva ca rā" traduṣyapuri" C "avapakṣa" B "aktapa-  
 tadā" B "siktasampriskatāñ m" C "siktasampriskatāñ m" B "nibodakāñ siktāñ ye ma" C  
 "ktāñ yañ ma".

6. BG ye (C yañ) mama" C "poruṣhāc catuṣṣāḥalakāya sarve" B "catuṣṣāḥalakāya  
 sa" dgacchantuñ eha". — 8. C "vacanamāyehi vacanamāyasa" BG "sarvapu" B "gri-  
 hañ m". — 9. C "hara pī mahārāsañ añ" B "harāye pī mahārāsañ añ" C "preritāñ  
 sa" C "bahudbhī ki" dgato | . — 10. BG "māhārāñ dṛi" C "mārdhuchī pā" B "mā-  
 rdhuc pā" C "dōm aparimāṛjēti | .

11. C "dhanakumāro mahatā vī" rājāñ naga" BG "cīto | yā" C "yāva ca rāja" BG  
 "dromena ca" C "rājāñ abhinandito anāḥge sarve vāṛito āva" B "tanāḥge sarvato ā" BG "ta  
 ca eha". — 12. C ehañte na" B "ro savasāñ" BG "nūharāye sarva kṛtā" cāreḥi ehañ".

16. C sudhamāñ dā" rādāñi praviṣṭvā kri" B "praviṣṭvā kri" C "ro pradhāneṣu sañ-  
 vartantanyam anubhavetvā manoharāñ āmantrayasi | B "āna samvartantiye a" rāyāñ āmantrayasi  
 mmo" — 17. B "āvañ | ya" ye manyaya hañ ta" C "nāpo hañ ta". — 18. B "tva pre-  
 myena a" C "premyena anā" evakāñi ujhi" B "evakāñi ujhitvā ātma" C "tmanāñi puri" B  
 "gato iha me āgato iha me a" C "praviṣṭvāntasya B "nāyā tato".

पृच्छित्वा मातापितॄणां सर्वकानि उच्छ्रित्वा आत्मना परित्यागं कृत्वा इह आगतो  
इह मे अथ वदन्ति वर्षाणि प्रतिवसन्तस्य । ततो आसन्नेहि मातापितरं गमिष्यामि  
हस्तिनापुरं ॥ ताये मनोहराये मातापितॄणां आरोचितं ॥ द्रुमेण किन्नरराज्ञा  
सुधनु पृच्छीयति ॥ कुमार गमिष्यसि मातापितॄणां सकात्रं ॥ कुमारो आह ॥  
यदि तात अभिप्रेतं ततो गमिष्यामि ॥ द्रुमो आह ॥ विसर्जयिष्यामि इति ॥  
यम्भका नाम यथा किन्नराणामाणत्तिकराः ॥ राज्ञो यम्भका यथा आणत्ता ॥  
मम जामातारं सपरिवारं मनोहरासहितं येन हस्तिनापुरं नेष प्रभूतं च रत्नरतनं ॥  
तेहि सुधनु कुमारो सपरिवारो मनोहरा च किन्नरनगरातो गयनगता एवमुत्त्व-  
पित्वा प्रभूतं च रत्नरतनं हस्तिनापुरमनेत्वा राज्ञे उषानि स्थापिता ॥ प्रभाताये  
रात्रीये कुमारो सुधनु विबुधो हस्तिनापुरे व मेरीघोषं शृणोति जनशब्दं च ॥  
तस्य भवति ॥ क्वहि अहं हस्तिनापुरं आनीतो ॥ इमं राज्ञे उषानं पश्यति ।  
तानि रत्नमयानि पर्वकानि यथा प्रज्ञप्ताति मनोहरां च तं त्रिवर्गं परिवारं प्रभूतं  
च रत्नं । कुमारो प्रीतो संवृत्तो यथाभिप्रेतं स्वकं नगरमागतो ॥

कुमारस्य हस्तिनापुरा गतस्य राज्ञा सुवाङ्मना मार्गणा कारिता महता उ-  
द्योगेन । यं कालं राजा कुमारस्य प्रवृत्तिं न उपलभति तस्य भवति । मृतो  
मविष्यति कुमारो मनोहरां मार्गन्तो ॥ तेन राज्ञा कुमारस्य सुधनुस्य मृतस्य का-  
याणि कारितानि ॥ सर्वस्य अधिष्ठानस्य भवति । [135<sup>1</sup>] मृतो सुधनु ॥ तर्हि  
दानि राज्ञे उषानि अश्वद्वारेण उषानपाला निर्धाविता उषानि पताकानुष्ठाप-

१. BC "teemi mā" ahyāni | ha "rañi tā". — 3<sup>1</sup>. C "tēpām āro". — 3<sup>2</sup>. C "na kināra"  
BC "rājā su" C "dhana kumāro pichiyati | B "yati kumā". — 4<sup>1</sup>. B kumāro ga "pit-  
tāni sakātri" | . — 4<sup>2</sup>. C yati tota a". — 5<sup>1</sup>. C "ahyāniti".

6<sup>1</sup>. C yamibhaka B yamibhakāro nā BC "yaksho ki". — 6<sup>2</sup>. C "kā nāma yaksho ānatto B  
"nattā mama". — 7. BC "jānātā uparivāro mano" bitakā yena hantī "tha | pra" C "tan-  
tāni B "nāni tohi". — 8. BC tohi kumāro ca(G "raça) su" C "dhana saparī" unaragarāto  
B "evam acchipitvā" C "ca ratonāni hantī" B "ca ratonāni ratonāni" C "puram āstvyā rājanā  
udyānāni sthāpitāni B rājavyo udyānāni sthāpitvā pra". — 9. BC "pure ca bhari" B "rāpā-  
māni pūṣṇipoti" C "rāpāmāni cābdāni pū" bāni ca pūṣṇipoti | .

11<sup>1</sup>. BC "cāni kahin". — 11<sup>2</sup>. B "hantī soti" nāni | . — 11<sup>3</sup>. B "rājanyāni u" C "rā-  
janāni udyānāni kumāro pūcyati | . — 12. C "ratnāmāyāni pa" nobarāye ca tāni B "harā  
ca tāni" C "bhātanī ratnāni" BC "tanāni kumā". — 13. BC "purāto tasya rājāni sādāhanā  
mārgyāni kē" B "yena yati". — 13<sup>1</sup>. B yati kārāni cā C "rājāni ku" lābhayati ta" B "bho-  
veti mri". — 13<sup>2</sup>. BC "shyati | ku" nito tena".

16. B "tāni sava". — 17<sup>1</sup>. G "adhisthānasya" BC "cāni mri". — 17<sup>2</sup>. C "dhana B  
"dhana kahin dā". — 17<sup>3</sup>. B kahin dā B "rājavyo udyāni a" C "patākā nyamanti āga"  
B "ochirāpātānti āga" BC "grāni | tāni" C "dhana kumārāni mano" varga pari "shirā va-  
pnar dhāva" "sīyah mūhā" B "vishā mūhā".



यन्ति आगता च उद्यानं पञ्चान्ति तं च सुधनुं मनोहरां च तं च चित्रं परिवारं  
रत्नमयानि च पर्यंकानि महान्तं च रत्नराशिं दृष्ट्वा च पुनः धावन्तो हस्तिनापुरं  
प्रविष्टा ॥ महाजनकायो पूज्यते चेनं । ते आहन्तुः । चेनं सुधनुं कुमारो आ-  
गतो हि । सो एव प्रीतो भवति ॥ तेहि राजकुलं गत्वा उद्यानपालेहि राज्ञो  
सुवाङ्गस्य आरोचितं ॥ महाराज दिष्ट्वा वृद्धिं सुधनुं कुमारो आगतो ॥ राजा  
अवलमात्रेण प्रीतो संवृत्तो सर्वेष्टं राजकुलं । तेषां उद्यानपालानां विपुलो दायो  
दिष्टो ॥ राजा सुवाङ्गं सामात्यपरिजनो देवी च सुधनुस्य माता सर्वं च अन्तःपुरं  
उद्यानं निर्धावितं कुमारं द्रष्टुं सर्वेष्टं नगरं कुमारस्य सुधनुस्य आगमनशब्दं श्रुत्वा  
मनोहराये च । अन्तरो जनस्य नास्ति हस्तिनापुरातो राजकुलं उद्यानं निर्धाव-  
न्तस्य कुमारं द्रष्टुं मनोहरां च ॥ सुधनुं मातापितरं दृष्ट्वा मूर्ध्नेन निपतितो मनो-  
हरा च अयूक्षसुरं च दृष्ट्वा मूर्ध्नेन निपतिता ॥ कुमारो पितरेण सुवाङ्गना सार्धं  
सुवर्णालंकृतं हस्तिनामगाहित्वा हेमजालसंक्षेपं महता राजानुभावेन महता रा-  
जश्रद्धीये महतीये विद्युहाये महतीये विभूषाये हस्तिनापुरं प्रवेशितो ॥

एवं समेतुं सत्वा सर्वेहि प्रियेहि अबोधिप्रहीणा ।

यच्च तस्मिन् समयस्मिन् समागतः किन्नरिये सुधनुः ॥

15

भगवानाह ॥ स्वात्स्वत्पुनर्भिषवः सुष्माकनेवमस्वादन्वः स तेन कालेन तेन समयेन  
सुधनुं नाम कुमारो अभूषि । न एतदेवं द्रष्टव्यं ॥ तत्कस्य हेतोः ॥ अहं सो  
मिच्छवः तेन कालेन तेन समयेन सुधनुर्नाम कुमारो अभूषि । अन्यः स तेन कालेन  
तेन समयेन सुवाङ्गनाम राजा अभूषि । नेतदेवं द्रष्टव्यं । तत्कस्य हेतोः । एषो  
मिच्छवो राजा नृबोदो तेन कालेन तेन समयेन सुवाङ्गनाम राजा अभूषि ॥ 20

3<sup>1</sup>. G "h | kshaman te āha" B "Lsheman te āha". — 3<sup>2</sup>. BG "nady kabe". — 3<sup>3</sup>. G "so-  
dhanakumaro āgata hi so evaṁ cīṇoti sudhana āgatahi so e" B "hi so e". — 3<sup>4</sup>. G so evaṁ  
pri" B "sati tehi". — 3<sup>5</sup>. B "cīṇoti mahā". — 3<sup>6</sup>. B "rāja dīrghā vīrīdhi" G "rāja dī-  
rghā hi vīrīdhi sudhanakumār" BG "gato rā". — 3<sup>7</sup>. B rāja cīṇ "kulam tesāṁ".

6. C tesāṁ udyā" B "pālānām vi". — 7. C "devīya sudhanaaya mā" B "puras udyā"  
BG "dhanaya" C "gaurānām cābdam" BG "harām ca anta". — 9. C antahpura ja" G "hā-  
stināpurato rā". — 10. C sudhana mā "harāṇa cāntahpurasāṁ dī" B "harā ca avagrā-  
samurāṁ".

11. C "ruhi bema" BG "cchannāṁ(G "anāb) nagarāṁ cāntahpura mahatā rājān"  
dhīyo mahatā(B "tāyo) viya" B "purapraveśito" ॥ — 12. C evaṁ cāmyanta samavā sa-  
ra" BG "yahi bo" qā ya". — 13. C yathā te" B "yathā tasmā kāle tasmā sama" BG  
"samaye samāgatah(G "to) kinariye sudhanu" ॥

16<sup>1</sup>. G "hu bhiksha" dhanaṁ nāma ku" B "dhanam nāma ku" B "ahi na e". — 17<sup>1</sup>. G  
naitad e". — 17<sup>2</sup>. C "kshayaṁ tena kā" dhananāma ku". — 18. C anyo so tena kā". —  
19<sup>1</sup>. B "ryaṁ tai ku". — 19<sup>2</sup>. B eśā bhī".



- अन्या सा तेन कालेन तेन समयेन सुधनुस्व माता अभूयि । न एतदेवं द्रष्टव्यं । तत्कस्य हेतोः । एषा मि[३६]चवो माया देवी तेन कालेन तेन समयेन सुधनुस्व माता अभूयि ॥ स्यात्स्वन् पुनर्भिचवः युष्माकमेवं अस्मादन्तः स तेन कालेन तेन समयेन सुधनुस्व परिचारको वसन्तको नाम अभूयि । न एतदेवं द्रष्टव्यं ।
- ५ तत्कस्य हेतोः । एष भिचवः कन्दको तेन कालेन तेन समयेन सुधनुस्व परिचारको ॥ अन्यो सो तेन कालेन तेन समयेन उप्पलको नाम लुब्धकपुत्रो अभूयि । नैतदेवं द्रष्टव्यं । तत्कस्य हेतोः । एष भिचवो राज्ञो उप्पलको नाम लुब्धकपुत्रो अभूयि ॥ अन्यो सो तेन कालेन तेन समयेन मालको नाम लुब्धकपुत्रो अभूयि । नैतदेवं द्रष्टव्यं । तत्कस्य हेतोः । एष भिचवो आनन्दस्वविरो तेन कालेन तेन
- १० समयेन मालको नाम लुब्धकपुत्रो अभूयि ॥ अन्यो सो तेन कालेन तेन समयेन काक्षपो नाम अपि अभूयि । नैतदेवं द्रष्टव्यं । तत्कस्य हेतोः । एष भिचवः महाकाक्षपः स्वविरः तेन कालेन तेन समयेन अनुहिमवन्ते काक्षपगोत्रो अपि अभूयि ॥ अन्यो स तेन कालेन तेन समयेन अनुहिमवन्ते वानरराजा अभूयि । नैतदेवं द्रष्टव्यं । तत्कस्य हेतोः । एष भिचवो कण्ठको अश्वराजा तेन कालेन तेन
- १५ समयेन अनुहिमवन्ते वानरराजा अभूयि ॥ अन्यो स तेन कालेन तेन समयेन केलासमूर्ध्नि द्रुमो नाम किन्नरराजा अभूयि । नैतदेवं द्रष्टव्यं । तत्कस्य हेतोः । एष भिचवो महानामो शाक्यो तेन कालेन तेन समयेन द्रुमो किन्नरराजा अभूयि ॥ अन्या सा तेन कालेन तेन समयेन मनोहराये माता अभूयि । नैतदेवं द्रष्टव्यं । तत्कस्य हेतोः । एषा भिचवः यशोधराये माता तेन कालेन तेन समयेन मनो-
- २० हराये माता अभूयि ॥ अन्या सा तेन कालेन तेन समयेन मनोहरा किन्नरी अभूयि । नैतदेवं द्रष्टव्यं । तत्कस्य हेतोः । एषा भिचवो यशोधरा तेन कालेन तेन समयेन मनोहरा किन्नरी अभूयि । तदापि एषा मया खेदेन जन्मा ॥

१<sup>१</sup>. BG anyo so tena<sup>१</sup> B "lhuāhi na e". — १<sup>२</sup>. G naita<sup>१</sup> e". — २<sup>१</sup>. C "heto | . — २<sup>२</sup>. C ehiāhi bhikṣarāḥ nā<sup>१</sup> dhanassa<sup>१</sup>. — ३. C "śuākañ evaṃ anyā<sup>१</sup> dhanassa parivāra<sup>१</sup> B "parivāra<sup>१</sup> BG "abhihi | tat kassa". — ५<sup>१</sup>. C "heto eha<sup>१</sup> bhi". — ५<sup>२</sup>. C "aha bhi-kāṣṇo chaṇḍakā tena kā<sup>१</sup> dhanassa<sup>१</sup> BG "parivāra<sup>१</sup> | .

६. C "tena samayena utpalako<sup>१</sup> B "hi nai". — ७<sup>१</sup>. C "kassāhi rāho utpalako". — ८. G anyo sa tena kā<sup>१</sup> yena āra<sup>१</sup> nā<sup>१</sup> B "yena āra<sup>१</sup> nāma lubbhako putro abhihi nai". — ९<sup>१</sup>. C "heto eha". — ९<sup>२</sup>. G "yena āra<sup>१</sup> nā<sup>१</sup> B "yena āra<sup>१</sup> nā". — १०. G "cappa-putro jhihi e".

११<sup>१</sup>. B "yāhi tat ka". — ११<sup>२</sup>. C "cappa sathavira tena". — १३. B "lhuāhi nai". — १३<sup>२</sup>. C "rājo tena". — १५. C "sa tena kā<sup>१</sup> BG "kāṣṇamāra<sup>१</sup> lhuāhi āra<sup>१</sup> B "hi nai".

१७. B evaṃ bhi<sup>१</sup> C "samayena samayena dā". — १८<sup>१</sup>. BG anyo so tena kā<sup>१</sup> C "hara-yena mānāharāyo nā<sup>१</sup> BG "hi nai". — १९<sup>१</sup>. C "heto eha". — १९<sup>२</sup>. BG eha bhi<sup>१</sup>.

२१<sup>१</sup>. BG "yāhi tat ka". — २१<sup>२</sup>. C eha bhi<sup>१</sup>.

विचित्रगभीरकथो बह्वसुतो  
 किलेशघाती परवादिमर्दनो ।  
 स भिषु शोभित स्वयंमुशासने  
 नमे व चन्द्रो परिपूर्णः ॥ ३६ ॥ मण्डलो ॥  
 इति श्रीकिन्नरीजातकं समाप्तं ॥

5

भगवान्सम्बक्संबुद्धो यदर्थं समुदागतो तदर्थं अभिसंभावयित्वा ग्रायस्त्वा वि-  
 हरति शास्त्रा देवानां मनुष्याणां च विस्तरेण निदानं कृत्वा भिषूनामन्वयति ॥  
 सुकुमारो हं भिषवो परमसुकुमारो । तस्य मे भिषवः सुकुमारस्य पिता शास्त्रो  
 च्यो प्रासादा कारयत् हेमन्तिकं योषिकं वार्षिकं मम एव क्रीडार्थं रत्नार्थं परि-  
 चारणार्थं ॥ सुकुमारो हं भिषवः परमसुकुमारो । तस्य मे भिषवः सुकुमारस्य 10  
 परमसुकुमारस्य भिषवः पिता शास्त्रो तेहि प्रासादेहि कूटानाराणि कारयेत् उ-  
 लिप्तावलिप्तानि वातास्यशार्ङ्गानि पिहितवातायनानि धूपनधूपितानि शोसकप-  
 ट्टदासकलापानि सुक्तपुष्पावकीर्णानि मम एव क्रीडार्थं रत्नार्थं प्रविचारार्थं ॥ सु-  
 कुमारो हं भिषवः परमसुकुमारो । तस्य मे भिषवः सुकुमारस्य परमसुकुमारस्य  
 पिता शास्त्रो तेहि कूटानारेहि पर्यका कारयेत् सुवर्णमयानि रूप्यमयानि रतन- 15  
 मयानि घोडशृङ्गोणिकास्तुतां पत्तिकास्तरणां चिचास्तरणां फलिकास्तरणां उभयतो  
 विम्बोपधानां लोहितकोपधानां अवदातप्रत्वास्तरणां मम एव क्रीडार्थं रत्नार्थं प्र-  
 विचारार्थं ॥ सुकुमारो हं भिषवः परमसुकुमारो । तस्य मे भिषवः सुकुमारस्य

१. B "kathā hu" C "kathā cūto kilēṣayāti paravādimarṭhana" | B "sādma", — 3. B  
 "kshu sabbhesa sva" C "cūlhesa sva" B "maṇḍala" || — 5. C "grīmatāvacuavadāna kinna-  
 rjātaka sa".

6. C "yadartha sattu" tadartham abhisambhūṣitvā B "bhīṣavādayitvā" C "vāṇā ca ma" C "bhī-  
 kṣuṇāmantra" B "bhikṣūṇāma". — 8. C "kṣavaṣa pa" B "kṣava saku" C "māra tasya".  
 — 8. C "kṣava saku" sya paramasukumārasya pī B "prāṇāli kārayat | hamaṇi" C "prā-  
 ṇāli | kārayat | hamaṇi" BC "cūlikāṇi samayo ca kṛīṣi" B "dārṭhaṇi utarthāṇi paricāra-  
 nārṭhaṇi saku". — 10. C "paramasukumārasya ma" B "paramasukumāro ta". — 10. C  
 "kṣava sa" B "paramasukumāro tasya me bhikṣavaṣa pī" C "paramasukumārasya pītā" BC  
 "tahi prasa" B "kārayat || uli" C "kārayat | uli" BC "ulipīṭa ca līṭāni vāṇā vāṇāpa" B  
 "dāni pīṭā vāṇāpāṇāni dīṇāpa" C "dāni pīṭāvāṇāpāṇāni dīṇāpa" C "cūṣṭapātṭa" C  
 "evaṇi kṛīṣārṭha tasya".

13. C "paramasukumāro hūṇi bhikṣavaṣa paramasukumāro" B "paramasukumāro tasya".  
 — 14. BC "pāṇāli kārayat | sva" C "sva" C "cānamayāni sho" B "pratyastara-  
 pāṇi | mama" C "evaṇi kṛi" tyārṭha pra".

18. C "kṣava pa" B "māro ta". — 18. BC "tahi paryāṇkeli" C "cīmānāni" B "payat |  
 rajara(T)kṛaṇi upanīyayā ma" C "cūṣṭaṇi upanīyate yā ma" pāṭha | .

परमसुकुमारस्य पिता शाक्यो तेहि पर्येकेहि वित्तानानि कारापयेत् रजोगुहं उ-  
पनिचमे मम कीडार्थं रत्नार्थं परिचारणार्थं ॥ सुकुमारो हं मिश्रवः परमसुकु-  
मारो । तस्य मे मिश्रवः सुकुमारस्य परमसुकुमारस्य पिता शाक्यो विविधमनुलेप-  
नमुपस्थापये सख्यधीदं अगुरुचन्दनं कालानुसारिं तन्नालपत्रं मम एव कीडार्थं  
5 रत्नार्थं परिचारणार्थं ॥ सुकुमारो हं मिश्रवो परमसुकुमारो । तस्य मे मिश्रवः  
सुकुमारस्य परमसुकुमारस्य पिता शाक्यो विविधानि वस्त्राणि उपस्थापये । स-  
ख्यधीदं काशिकसूत्राणि कम्बलसूत्राणि मम कीडार्थं रत्नार्थं परिचारणार्थं ॥  
सुकुमारो हं मिश्रवः परमसुकुमारो । तस्य मे मिश्रवो सुकुमारस्य परमसु-  
कुमारस्य पिता शाक्यो विविधां मालां उपस्थापये । सख्यधीदं अतिमुक्तकचम्पक-  
10 वार्षिकं वातुकारी हन्दीवरं दमनकं देवोपसंहितं मम एव कीडार्थं रत्नार्थं परि-  
चारणार्थं ॥ सुकुमारो हं मिश्रवः परमसुकुमारो । तस्य मे मिश्रवः पिता शाक्यो  
विविधं भोजनं उपस्थापये । शालिं विचित्रकालकं अनेकसूपसख्यं वनं मम एव  
कीडार्थं रत्नार्थं परिचारणार्थं ॥ सुकुमारो हं मिश्रवः परमसुकुमारो । तस्य मे  
मिश्रवः सुकुमारस्य परमसुकुमारस्य पिता शाक्यो ममान्तरेण मुक्ताविश्व चक्र-  
15 वर्त्तिद्योग्यां मालामुपनामयेत् मम एव कीडार्थं रत्नार्थं परिचारणार्थं ॥ सुकुमारो  
हं मिश्रवः परमसुकुमारो । तस्य मे मिश्रवः सुकुमारस्य परमसुकुमारस्य पिता  
शाक्यो पंच कामगुणां उपस्थापयेत् । सख्यधीदं नाखं गीतं वादितं तुर्यं स्त्रियो च  
मम एव कीडार्थं रत्नार्थं परिचारणार्थं ॥ सुकुमारो हं मिश्रवः परमसुकुमारो ।  
तस्य मे मिश्रवः सुकुमारस्य परमसुकुमारस्य पिता शाक्यो विविधानि यानानि उ-  
20 पस्थापयेत् । सख्यधीदं हस्तियानानि अश्वयानानि नावायानानि शिविकाया-  
नानि मम एव कीडार्थं रत्नार्थं परिचारणार्थं ॥ सुकुमारो हं मिश्रवः परमसुकु-

3. B "masikumarasya tasya". — 3. B "bhiksha su" C "payet tasya" nam karampatin  
tamā B "kalounāriā" C "evam kri" (yarthā parichayārtha) . — 5. C "kshavah pa" B  
"kumārasya tasya". — 5. C "kshavo su" payet | .

6. C "tidda kancikagūkahmā" BC "khamāni ka" C "jagūksamā" dārtha va "nārtha" . —  
8. C "paramasukumārasya" B "māro tasya". — 8. C "kshavah su" BC "vividhañ-mālāñ  
(C "lāñ") n" C "payet" . — 9. C "adyathā" B "muktikacampa" C "shikacrukārī" B  
"kāñ vānukā" C "devoprasūñ" BC "evam kri" C "nārtha" .

11. BC "māro tasya". — 11. C "bhajanam apasthāpayet" . — 12. C "adyathāñ  
gūlīm vi" kārkañ a "vyajñana mama kri" B "evam kri" C "nārtha" B "nārthāñ saku".  
— 13. BC "māro tasya". — 13. B "cākyo yathā kāmgu" C "ntaro lām" jogyañ mālm  
apasthāpayet | ma "dārtha ratyārtha pa" nārtha | . — 15. C "māro tasya".

16. B "kyo yathā kāmagnām nā" C "gūgā mūvāsthā". — 17. C "adyathā" didañ  
10 "dārtha ratyārtha pa" nārtha | . — 18. BC "māro tasya". — 19. C "kshavo su". —  
20. B "arvajāni nāñ" C "acayānāni āyānāni cī".

21. BC "māro tasya".



मारो । तस्य मे मित्रवः सुकुमारस्य परमसुकुमारस्य पिता शाखो विविचा कुशं  
उपस्थापयेत् सिंहचर्मपरिवाराणां व्याघ्रचर्मपरिवाराणां द्वीपिचर्मपरिवाराणां  
पाण्डुकम्बलप्रतिच्छन्नां सनन्दिघोषाणां यैजयन्तिकामां मम एव कीडार्थं रत्नार्थं  
प्रविचारणार्थं ॥ सुकुमारो हं मित्रवः परमसुकुमारो । तस्य मे मित्रवः सुकुमा-  
रस्य परमसुकुमारस्य पिता शाखो निर्यान्तस्य क्वं धारापयेत् मा कुमारस्य कायं 5  
आतपो रजो शुक्रो वा परिदहे मम एव कीडार्थं रत्नार्थं प्रविचारणार्थं ॥ सुकु-  
मारो हं मित्रवः परमसुकुमारो । तस्य मे मित्रवः सुकुमारस्य परमसुकुमारस्य  
चतुर्दिशमुद्यानानि कारापयेत् मम एव कीडार्थं रत्नार्थं प्रविचारणार्थं ॥ सुकुमारो  
हं मित्रवः परमसुकुमारो । तस्य मे मित्रवः सुकुमारस्य परमसुकुमारस्य पिता  
शाखो तेहि उ[137] चानेहि चतुर्दिशं पुष्करिणीं कारापयेत् उपलपदुमनलि- 10  
नीसीगन्धिकप्रच्छन्नां मम एव कीडार्थं रत्नार्थं प्रविचारणार्थं ॥ सुकुमारो हं मि-  
त्रवः परमसुकुमारो । तस्य मे मित्रवः सुकुमारस्य परमसुकुमारस्य पिता शाखो  
तेहि उचानेहि चतुर्दिशं प्रासादां कारापये उद्यां महतां प्रगृहीतां मम एव कीडार्थं  
रत्नार्थं प्रविचारणार्थं ॥

सुकुमारो हं मित्रवः परमसुकुमारो । तस्य मे मित्रवः सुकुमारस्य परमसुकुमा- 15  
रस्य एतदभूवि ॥ संवाधो पुनरयं गृहवासो अश्वकाशं प्रव्रज्या तु । न शकां अमा-  
रमध्यावसता एकान्तसंलिखितं एकान्तानवर्थं परिगृह्य पर्यवदातं ब्रह्मचर्यं चरितुं  
यं नृणां अगारस्थानगारित्यं प्रव्रजेयं ॥ स खल्वहं मित्रवः अकामकानां मातापि-  
तृणां अयुक्कण्ठाणां रुदयुखानां अलूहं गृहवासं हस्तोक्तं चकवर्तिराज्यमपहाय  
अगारस्थानगारित्यं प्रव्रजितो पुनस्तमानो येन वैशाली नगरी तदवसारि तदनुमा- 20

1. G "vicitrāṇi ku" payet | sayyathilāṇi sūdhacaramucamapa" B "yet | am" G "pāṇḍa-  
kandarapa" dāthi pra" nārtha | . — 2. G "masukumārasya me bhī" B "māro tasya".  
— 3. G "payet | sayyathilāṇi kumāra" B "yet | mā ku" BG "kāya ā" B "śukra vā ja" BG  
"paridāhe mā" C "ratyārtha pra" nārtha | .

6. B "sukumāra tasya". — 7. G tasya bhikṣavo m" BG "payet | m" G "evaṇi kṛhā-  
rtha ratyārtha pra" nārtha | . — 8. B "masukumārasya". — 9. C "kāya m" B  
"kyo hi udyā" C "śhikaragṇāṇi kārāpayet sadṛṣṭhilaṇi utpaccamsalāṇi" B "damaṇaṇi-  
sau" cchannā m" G "cchannāṇi m" tyārtha pra" nārtha | .

11. B "māro tasya". — 12. G "prasaḍāṇi kārāpayet | sayyathilāṇi ucedā mahantāṇi  
pragṛi" B "mahantāṇi pra" C "tāṇi manāyāṇi kri". — 13. B "māro tasya" G "māro me  
ta". — 14. C me tasya bhī".

16. B saṁbuddha" G "śāso rajasaṁbuddhaśhaya" BG "bhayaśhāṣṭā paccarajyātūṇi na ya".  
— 16. C "dhyāvasatā" ekānta" BG "kṛhāṇi ekāntanava(G "vāṇi)dyāṇi" B "brahmaccā-  
ritūṇi" BG "pravrajyeyāṇi | . — 18. G "khāṇāṇi alāṇi" B "gṛibodāṇi" BG "hastakāṇi  
cakra" C "rājyaṇi apāḥi" BG "a samāne(G "no | ) evaṇi vai" B "vasāṇi tad am" BG "prāpā  
(G "plāḥ | ) vaśāḍyāṇi nagaryāṇi | m".











गयाश्रिपिं पर्वते विहरन्तस्व तिस्रो उपमा प्रतिभाषेभुः पूर्वे अद्युता चैव अद्यु-  
तपूर्वा च अविज्ञाता चैवाविज्ञातपूर्वा च । कतमा तिस्रो ॥ ये हि केचिद्वचन्तो  
अमणा वा ब्राह्मणा वा कामेहि अव्यपकृष्टकाया विहरन्ति अव्यपकृष्टचित्ता ये पि  
चेमे कामवितर्का कामखेहा कामपरिदाघा कामाध्यवसाना ते पि सानं भवन्ति  
अप्रतिविनीता किंचापिमे भवन्तो अमणा वा ब्राह्मणा वा आलोपक्रमिकां शरी- 5  
रोपतापिकां दुःखां तीव्रां खरां कटुकान्ते वेदनां वेदयन्ति ॥ अथ खलु अभव्या  
एव ते उत्तरिमनुष्यधर्मस्य ज्ञानाये दर्शनाये संबोधाये ॥ सख्यचापि नाम रह  
पुरुषो आगच्छे ज्योतिर्अर्थिको ज्योतिग्वेषी ज्योतिं पर्यपमाणो सो आर्द्रं कष्टे  
सखेहि आर्द्राये उत्तरारणीये अनोदके अभिमन्यन्तो अभव्या तेजस्य अभिनिर्व-  
र्तनाये ज्योतिस्व प्रादुर्कमाय एवमेव भवन्तो [139] अमणा वा ब्राह्मणा वा आ- 10  
लोपक्रमिकां शरीरोपतापिकां दुःखां तीव्रां खरां कटुकां वेदनां वेदयन्ति ॥ अथ  
खलु अभव्या एव ते उत्तरिमनुष्यधर्मस्य ज्ञानाये दर्शनाये संबोधाये ॥ अथ खलु  
मे भिषवः गयाश्रिपिं पर्वते विहरन्तस्व प्रथमा उपमा प्रतिभाति पूर्वे अद्युता चैव  
अद्युतपूर्वा च अविज्ञाता चैव अविज्ञातपूर्वा च ॥

तस्य मे भिषवः एतद्भूयि ॥ ये हि केचिद्वचन्तो अमणा वा ब्राह्मणा वा का- 15  
मेहि अव्यपकृष्टकाया विहरन्ति अव्यपकृष्टचित्ता एवमिमे कामवितर्का कामखेहा  
कामपरिदाघा कामाध्यवसाना ते पि सानं भवन्ति अप्रतिविनीता किंचापि ते

1. G "evale tassā me bhikkhavaṃ geyāśreṣṭhe parvate vāha" \*acopamā" BC "lhiyetsuh pō"  
G "pāveva agraṭā parvā ca abhiññātā pūrvā ca | B "ca agraṭapūrvā ca abhiññātā caivābhiññā-  
tapūrvā ca | . — 2. B "mā teisu ye hi" — 3. G "craṇāṃ vā brā" B "vihanā a" G "ye  
pi ca ime kāmavitarakāṃśāpēhā" BC "bhavāti(B"ti | )apra" uṭṭā kiṃ cā" G "craṇāṃ vā brā"  
BC "ātmopakra" G "kramitāṃ caricropakṣikāṃ idā" B "nte vesāṇā ye".

6. BC "lu bhavyā" C "eva te ullarimanussāye imasya jñā". — 7. B "rthiko jyotiaveshi"  
G "yo me ādre kashtha" B "so ādre kashṭe mano" BC "socho ādre utta" B "piye anto dera  
atimantha" BC "nirvanatāye jyotiya" G "dukarmāya evam evaṃ bhava" B "dukkamāya evam  
evaṃ ye hi idā" G "craṇāṃ vā brā" B "craṇāpaleś" C "kramikāṃkāmasu vya pakaṣṭa-  
kāya viharanti | avyapakṣitacittā ca ye ca me | ime kāmavitarakāṃśāpēhā kāmāpari-  
dadhā kāmādhivasaṇā te pi sānaṃ bhavāti | aprativilā kiṃcāpi me bhavāto craṇāṃ vā  
brāhmaṇā vā ātmopakramikāṃ carī" C "dukkhāṇāṃ vāṇā kha".

11. BC "lu bhavyā" C "vyān evam te u" B "eva eva te u" dharmasya" C "jñānāye sambo-  
dhāye | . — 12. B "viharati tassā pre" C "viharantāssā pre" BC "lhiṭi | pō" G "re  
agraṭā pūrvāvaṇi agraṭapūrvā ca abhiññātāpūrvā ca tassā" B "craṭapūrvā ca abhiññā caiva  
abhiññātāpūrvā ca tassā". — 15. C "kṣavam etad a" BC "ahi ye hi". — 15. G "craṇāṃ  
vā brā" hi vyapakṣitavakāya" B "hi vyapakṣitāssā kāya vi" kriṣṭhā citta" BC "evaṃ  
me kāmā" B "parināghā kāmā" vanti | apra" C "vanti | pra" nto craṇāṃ vā brāhmaṇā  
vā vā ātma" B "ātmopakra" G "krami carī" vāṇā katu".



भवन्तो यमणा वा ब्राह्मणा वा आत्मोपक्रमिकां शरीरोपतापिकां दुःखां तीव्रां  
 खरां कटुकां वेदनां वेदयन्ति ॥ अथ खलु यमणा एवने उत्तरिमनुषधर्मस्य ज्ञा-  
 नाये दर्शनाये संबोधाये । सख्यथापि नाम इह पुरुषो आगच्छेया आत्मार्थो ज्यो-  
 तिरिवेधो ज्योतिरप्येधमाणो सो आर्द्रं काष्ठे सन्नेहे आर्द्राये उत्तरारणीये स्थले पि  
 5 यमिमघ्नन्तो यमणा तजस्र अभिनिर्वर्तनाये ज्योतिर्प्रादुर्कमाये एवमेव ये हि  
 केचि यमणा वा ब्राह्मणा वा कामेहि अपकृष्टकाया विहरन्ति अपकृष्टचित्ता ये  
 पि चिमे कामवितर्का कामस्नेहा कामपरिदाघा कामाध्यवसाना ते पि सानं भवन्ति  
 अप्रतिविनीता किंचापि ते भवन्तो यमणा वा ब्राह्मणा वा आत्मोपक्रमिकां शरी-  
 रोपतापिकां दुःखां तीव्रां खरां कटुकां वेदनां वेदयन्ति ॥ अथ खलु यमणा एवं  
 10 उत्तरिमनुषधर्मस्य ज्ञानाये दर्शनाये संबोधाये ॥ अथ खलु भिषवो गद्याशीर्षि  
 पर्वते विहरन्तस्य द्वितीया उपमा प्रतिभाये पूर्वं अनुता चैव अनुतपूर्वा च अवि-  
 ज्ञाता च अविज्ञातपूर्वा च ॥

तस्य मे भिषवः एतदभूयि ॥ ये केचिद्वन्तो यमणा वा ब्राह्मणा वा कामेहि  
 अपकृष्टकाया विहरन्ति अपकृष्टचित्ता ये पि चिमे कामवितर्का कामस्नेहा काम-  
 15 परिदाघा कामाध्यवसाना ते पि सानं भवन्ति प्रतिविनीता किंचापि ते भवन्तो  
 यमणा वा ब्राह्मणा वा आत्मोपक्रमिकां शरीरोपतापिकां दुः[+39<sup>1</sup>]कां तीव्रां  
 खरां कटुकां वेदनां वेदयन्ति ॥ अथ खलु यमणा एवने उत्तरिमनुषधर्मस्य ज्ञा-  
 नाये दर्शनाये संबोधाये ॥ सख्यथापि नाम इह पुरुषो आगच्छे आत्मार्थो ज्यो-

२. BC "la bhavyā" B "sāmādhāye" | . — 3. C "ccheya jyotirartham jyotigaveshi jyoti-  
 paryashamāya" B "jārtā jyotigaveshi jyotiparyāṣkamaṇe so dāre kādāte sa" C "kādāte sa-  
 sneha dāre" B "le aritā" Harāyāṇīyo" C "pi abhinivartanto abha" janyābhinivartā" B "ya  
 abhinivartā" C "nāyo pi tīrṣṇā duḥkha-karma" | evam evaṇi ye hi" B "rūpāṇi" | evam eva  
 yāṇi hi le" C "gravaṇā vā brā" BC "tā ye pi ca me kāmavi" C "dhyavaṇā te pi s" BC  
 "bhavānti" | apra" C "gravaṇā vā brā" ānupakra" cītopatā" tūkāṇi vedayanti" | .

५. BC "la bha" C "evam am" rānāye" | . — १०. C "kṛavāḥ gayācīrṣhapa" s" upā pr-  
 tībhāye aṣṭāṇi cāṣṭāṇi aṣṭā" BC "cīrṣṭapūrvā ca abhijñāṣṭā ca abhijñāṣṭapūrvā ca" | .

१३. BC "tā ye ku" . — १३. C "gravaṇā vā brā" māmā vyapa" B "tā ye pi ca me vi-  
 tarkā" C "tā ye pi ca me kāmavi" hā kāmopari" rānāṇi pi tīrṣṇā sāmāṇi" BC "nā" | pra"  
 C "gravaṇā vā brā" tūkāṇi vedanā vedayanti" | .

१७. B "evam te uttarīma" B "sāmādhāye" | . — १८. C "ccheya tīrṣhika jyotigave" B "pa-  
 ryaṣamāya so cūbhakāṣṭe vīgatesnehe" C "so cūbhakāṣṭe vīgatesnehe cūbhakāṣṭe vīga-  
 tesnehe cūbhā bhavyā te" B "bhavānti ja" BC "nivartanāye" BC "evam evaṇi ye ko" C  
 "gravaṇā vā brāhma" B "ānupakṛīṣṭhikā" kṛīṣṭhikā" BC "cīte ye pi te me kāmavi" B  
 "māhā kāmavīrtikā kāmopari" C "dhyavaṇā te pi" B "rānāṇi te pi sāmāṇi bhavanti" |  
 apra" nā" | kīṇi" C "māmā bhavanti" | apra" BC "te bhavanti cīr" C "gravaṇā vā brāhmaṇā  
 vā ānupakṛīṣṭhikāṇi duḥkhaṇi tīrṣṇā kha" tūkāṇi vedanā" B "ānupakṛīṣṭhikāṇi cīrṣṭapātāyī-  
 kāṇi duḥ".



तिगवेयी ज्योति पर्ययमानो सो शुष्ककाष्ठे विगतस्नेहे शुष्काये उत्तरारणीये खले  
अभिगन्वन्तो भव्या तेजस्य अभिनिर्वर्तनाये ज्योतिस्त्य प्रादुःकर्मोये एवमेव ये जेचि-  
द्वन्तो अमणा वा ब्राह्मणा वा कामेषु अपकृष्टकाया विहरन्ति अपकृष्टचित्ता ये  
पि ते कामचित्ता कामस्नेहा कामपरिदाया कामाध्यवसाना ते पि सानं भवन्ति  
प्रतिविनीता जिघापि ते भवन्तो अमणा वा ब्राह्मणा वा आत्तोपक्रमिकां शरीरोप- 6  
तापिकां दुःखां तीव्रां खरां कटुकां वेदना वेदयन्ति ॥ अथ खलु भव्या च ते उ-  
त्तरिमनुष्यधर्मस्य ज्ञानाये दर्शनाये संबोधाये ॥ अथ खलु मिश्रवो गद्याशीर्षि  
पर्वते विहरन्तस्य तृतीया उपमा प्रतिभाये पूर्वं अच्युता चैव अच्युतपूर्वा च ॥ इमा  
खलु मिश्रवः गद्याशीर्षि पर्वते विहरन्तस्य तिस्रो उपमा प्रतिभायेन्तुः पूर्वं अच्युता  
चैव अच्युतपूर्वा च अविज्ञाता चैव अविज्ञातपूर्वा च ॥ 10

तस्य मे मिश्रवः एतदभूषि ॥ अहं खलु कामेहि अपकृष्टकायो विहरेयं अपकृ-  
ष्टचित्तो ये पि चिमे कामचित्ता कामस्नेहा कामपरिदाया कामाध्यवसाना ते पि  
मह्यं प्रतिविनीता जिघाप्यहं आत्तोपक्रमिकां शरीरोपतापिकां दुःखां तीव्रां खरां  
कटुकां वेदनां वेदयामि । अथ खलु भव्या एवमहं उत्तरिमनुष्यधर्मस्य ज्ञानाये  
दर्शनाये संबोधाये ॥ 15

स खल्वहं मिश्रवः तथादर्शनसमानो येन उन्वित्वा सेनापतियाम्भ्रादवसारि  
तदनुप्राप्तः ॥ तच्चाद्राचीत् वृचमूलानि प्रासादिकानिदं श्रुनीयानि प्रान्तानि विवि-  
क्तानि विगतव्यसनानि विगतजनपदानि मनोज्ञद्वयस्यकानि प्रतिसंलयने आरु-  
प्याणि । समन्तेन च गोचरयामाणि नातिदूराणि नात्यासन्नानि आनमनगमन-  
संपन्नानि समं च भूमिभागं नदीं च नैरञ्जनां समां सेतकां समन्त्रावीं शुचिसमन्त्रतोयां 20  
खल्दमानां दृष्टा च पुनः मे अतीव मनः प्रसादे ॥ अने पुनः मे अहाय प्रव्रजितस्य

7. C "caivam ācrautapūrvā cābhijñātā ca abhijñātapūrvā ca" | — 8. BC "imāṁ kha" C "ha me lhi" C "upamā lloḍḍo" BC "yetam pūrvā acrutā caiva(C "vaṁ) acratapūrvā ca abhi-  
jñātā(B "jñātā caiva abhijñātā)pūrvā ca" |

11. BC "alā ahaṁ". — 11. BC "cittō ye pi ca me kāmavitarkāḥ kāmavāso" C "snehāḥ  
kāmaparidāpā kāmādhyavasana" B "parighāḍā kāmādhyā" BC "hyan sprati" C "uttāḥ kiṁ"  
tmopakāpikām ca" B "tmopānāyikām ca" BC "cīropakāpikām duḥ" nāṁ vedayanti || —  
14. C alā bhavyā evaṁ ahaṁ B "dharmajñānā" C "dhāyāṁ" |

16. C "samānā yena n" sari tad a" B "sārim amprā" BC "ptah tā". — 17. C tatra adrakshid  
vri" B "kshid | vri" C "ktāni vigatavyāḥāni vigataja" BC "dāni | manohabrada" C "suhla-  
yana ārupyāni" | — 19. C "atena ca grocraṣṭrā" BC "grāhāni tāni dāraṇi nātyā(B "bhya)-  
samāni" B "nāni" | 20. C "āgamanamāṁpa" C "nadi ca vai" BC "nairmājanā samāni nīkēlāni  
āpamāṁthi(C "nīrthi) cūci" B "mpanno lōyāni sya" C "paner me atī".

21. BC "lāṁ" C "me cṛayā pravra" trasya prahāpārthikāya prahāpāye | vaṁ nūnā" hai-  
vaṁ prahāpāṁ" BC "vaṁ haryāṁ" |

- कुलपुत्रश्च [140'] प्रहायाये यं नूनाहं इहैव प्रहाणं प्रहरेयं ॥ स खल्वहं मित्रव  
इदमेव कार्यं चेतसा एवं चेत अभिनिगृह्णे अभिनिपीडे ॥ तस्य मे मित्रवः इदमेव  
कार्यं चेतसा एवं चेत अभिनिगृह्णतो अभिनिपीडतो कच्छेहि खेदा मुक्ता भूष्यां  
निपतिता ऊष्मायेन्मु वाष्पायेन्मु मुखतो जलाटातो खेदा मुक्ता भूष्यां निपतिता  
ऊष्मायेन्मु वाष्पायेन्मुः ॥ सख्यथापि नाम मित्रवो बलवां पुरुषो दुर्वलं पुरुषं  
यीवायां गृहीत्वा अभिनिगृह्णे अभिनिपीडे एवमेव मित्रव इदमेव कार्यं चेतसा एवं  
चेत अभिनिगृह्णतो अभिनिपीडयतो कच्छेहि खेदा भूष्यां निपतिता ऊष्मायेन्मुः  
मुखजलाटातो खेदा मुक्ता भूष्यां निपतिता ऊष्मायेन्मुः वाष्पायेन्मुः ॥  
तस्य मे मित्रव एतदभूयि । यं नूनाहं आस्फानकं ध्यायेयं ॥ स खल्वहं मि-  
त्रवो मुखतो नासिकाश्रोत्रेहि च आद्यासप्रद्यासा उपरुध्वा ॥ तस्य मे मित्रवः  
मुखतो च नासिकाश्रोत्रेहि च आद्यासप्रद्यासा उपरुध्वा उभयतो कर्णश्रोत्रविवरा-  
न्तरेहि उद्यशब्दो महाशब्दो वीतिसंघरेन्मुः । सख्यथापि कर्मारनगरी धम्यमाना  
उद्यशब्दमहाशब्दा भवति एवमेव मित्रवः मुखतो च नासिकाश्रोत्रेहि च आद्यास-  
प्रद्यासेहि उपरुधेहि उभयतो कर्णश्रोत्रविवरान्तरेहि उद्यशब्दमहाशब्दा वीतिसं-  
घरेन्मुः ॥ तस्य मे मित्रवः एतदभूयि । यं नूनाहं मूयस्या माचया आस्फानकं  
ध्यायेयं ॥ स खल्वहं मित्रवः मुखतो च नासिकाश्रोत्रेहि च उभयतो च कर्णश्रो-

1. C "ksharo idamā kīyān" B "m evam kīyān" BG "yam cetasa | evam yena abhin-  
(C "nigrihṇe abhinipīde tasya". — 2. C "ksharo idam evam kīyān cetasa | evam cetasa  
abhinigrihṇanto abhinipīto kacche" B "evame ceta abhinigrihṇanto abhinipīto kacchehi  
evam mukto bhū" C "hi svedo mukto bhū" patito ā" BC "śmāyeta vā" B "vāshphāyeta  
mukha" C "śphāyeta mukhalā" BG "tāto svedo mukto bhū" C "tāth ashmāyeta vāshphā-  
yeta" B "śmāyeta vāshphāyeta" sayya". — 5. B "durbalaṁ pu" C "durbala pu" BG  
"grihṇe abhinipīde | eva" C "evam evam bhikṣavaḥ ita" B "idam evam kīyān cetasa  
evam ceta ānigrihṇanto abhinipī" G "yam cetasa eva cetasa abhinigrihṇe abhinipīto ka"  
B "cchehi | ve" BG "svedo mukto bhū" tito nāmā" B "śmāyetaṁ mu" C "śmāyetaṁ  
vāshphāyetaṁ mu" tāto svedo mukto bhūyān patito nāmā vā" B "svedo mukto bhū"  
tito nāmāyetaṁ vā" BC "vāshphāyetaṁ |

9. B "yam yamānā" C "nakadhyānā dhyāyetaṁ" ॥ — 9. B "kshava mu" C "kshava  
mu" BG "nācika" B "crotrehi ca āvāpura" C "crotrehi ca āvāpura vā" B "ndhi tasya".  
— 10. C "nācika crotre ca āvāpura vā" BG "rudhā ubha" C "karyo crotre vā-  
nācika" B "crotre vācika" C "crotre vācika" BG "crotre vācika".

11. B "crotre vācika" C "crotre vācika" BG "crotre vācika" ॥ — 12. B "crotre vācika"  
B "nācika" C "nācika crotrehi ca āvāpura" crotre vācika vā" B "crotre vācika" C  
"crotre vācika" B "crotre vācika" BG "crotre vācika". — 13. B "crotre vācika" C "crotre vācika"  
dhyāyetaṁ |

14. C "ksharo ca āvāpura vā" B "nācika crotrehi ubha" B "crotre vācika" C  
"crotre vācika" BG "crotre vācika".



चविवरान्तरेहि आश्रासप्रश्नामानुपसन्धे । तस्य मे मिषवः मुखतो च नासिकाश्रो-  
 चेहि च उभयतो च कर्णश्रोचविवरान्तरेहि आश्रासप्रश्नासा श्रोत्रधा ऊर्ध्व शीर्ष-  
 कपालं वाता प्रहरेन्मुः समुत्तरेन्मुः । सखचापि नाम मिषवः गोघातको वा  
 गोघातकान्नेवासी वा तीक्ष्णेन गोविकर्तनेन गावीये शीर्षकपालं हानेय संप्रदानेय  
 च्छिन्देय परिकर्तये संपरिकर्तये एवमेव मुखतो च नासिकाश्रोचेहि च उभयतो  
 कर्णश्रोचविवरेहि आश्रासप्रश्नासा उपरध्वा ऊर्ध्व शीर्षकपालं वाता प्रहरेन्मु समू-  
 हेन्मुः ॥ तस्य मे मिषवः एतदभूयि ॥ सन्नि रहैव केचि शुद्धिं प्रश्नपयन्ति ते कोलं  
 पि आहारमाहरन्ति कोलच्छर्द्धं पि आहारं आहरन्ति कोलोदकं पि पिबन्ति विषि-  
 धाहि पि कोलविकृतीहि यपेन्ति । यं नूनाहं एकं कोलमद्वितीयं आहारमा-  
 हरेयं ॥ स खल्वहं [140] मिषवः एवं कोलमद्वितीयमाहारं आहरे । तस्य मे  
 अयं कायो अधिमात्रकृशतामनुप्राप्तो अभूयि अधिमात्रकृशतामनुप्राप्तो अभूयि ॥  
 सखचापि नाम कालपवाणि वा एवमेव मे अमानि अभून्मुः सखचापि नाम चत्रपदं  
 वा उग्रपदं वा एवमेव मे पशुका अभून्मुः । सखचापि नाम उभयतो पार्श्वे विवृ-  
 तायां बाहनामारशालायां गोपानसीये अन्तराणि विवटानि वीतिलोकेन्मुः वी-  
 तिकासेन्मु एवमेव पार्शुलिकानि पार्शुलिकान्तराणि विवटानि वीतिलोकेन्मुः वी-  
 तिकासेन्मुः । सखचापि नाम चटुनवेणी उन्नतावनता एवमेव पृष्ठकण्डकानि

1. BG "nāgikā" C "kācroteln ca vīvarantehi āśvācprastācā o" B "ropacrotrevīvarantehehi  
 āśvā" ruddhā ō" C "ruddho ōrdhha (i" BG "gīrshatū kapā" C "haretu" | B "haretu  
 samuttaretni anyya". — 3. C "ko vā gopātakamivād" B "kāhena gopitakaritanem"  
 C "kāhena gopitakena ca gopīye (i" laū dhārya sampradārya cchandya parivarttaya |  
 evaūm eva" B "pradārya cchandya parivarttaya sampravarttaya | evaūm eva" BC "nā-  
 gikā" B "ropacrotroxi" C "ropacrotavirehi āśvācprastācā u" B "prastācā n" BC "ruddhā  
 ō" C "ōrdhha (i" haretu samuttaretni B "haretu samūhete" anyya".

7. C "kharo a" BG "ahi smiti". — 7. C "haivān kecid vīrudhān prajūpā" BG "am  
 āhāret ko" C "kolam curpā pi āhāra" B "hanti kolodakam pi piyanti xi" C "vividhā pi"  
 BC "hi pi kolevikri" B "kritām peyeyenti | C "kritāya yūpenti | . — 9. B "laū yam ekam  
 kolakarmā dviti" C "ham yam eke kolakarmā dviti". — 10. C "tīye āhā" BC "hāra" anyya".  
 — 10. BG "ye adhimātrakṛpātā anuprāpācā (ptah) abhōeti a" C "dhikamātrān kri".

12. C "rvān vā vātaparvān vā | evaūm ekam me am" B "vi vā evamevām me am"  
 japadām vā urūpadām vā a" BC "evam evā (B "m evam me) anujānā abhōeti | . —  
 13. C "pāya" rāve vīrudhāyām vā" B "rāve vīrudhāyām vā" pānācā ante" C "āle ante"  
 B "vātān | vīthikete" vīthikā gati a" C "ni vīthilokyetu" vīthiko gati evam e pānācā nā-  
 cāpi" B "vā pānācā" ni pānācāntarāpi" C "vi vībarddhān vīthilokyetu" vīthikāntu"  
 B "kete" vi "setu" anyya".

16. B "ma vāyānānti unna" C "ma vāyānānti unna" | evam eva pri "āntakāntānā  
 abhō".



अभूषि उग्रतावनतानि । सद्यथापि नाम शीष्माणां पश्चिमे मासे उद्युपाने उदक्-  
तारका दूरगता गभीरगता कृच्छदर्शनाय प्रकाशेति एवमेव मे अक्षिषु अचिता-  
रका अनून्नुः दूरगता गभीरगता कृच्छदर्शनाय प्रकाशेन्नुः । सद्यथापि नाम  
सारदिकनिष्ठाणां हरितच्छिन्नं आमिन्नातं भवति संमिन्नातं संपुटजातं एवमेव  
5 शीर्षकपालं अभूषि आमिन्नातं संमिन्नातं संपुटजातं ॥ स खल्वहं मिचवः पुरिमं  
कायं परिगृह्णीष्यामीति पृष्ठिमकं अभिनिगृह्णे उच्छेद्यन्ति तत्रैव अपकुञ्जको प्रप-  
तामि ॥ स खल्वहं मिचवः साधु च सुष्टु च अभिसंस्कारेण उच्छेत्वा पांशुकृतानि  
गावाणि पाणिना परिमार्ज्ज्हे ॥ तस्य मे मिचवः पांशुकृतानि गावाणि पाणिना  
प्रमार्ज्जतो पूतिमूलानि रोमाणि काये शीर्यन्तुः ॥ अपि हि वितं जनपदयामेहि  
10 स्त्रीयो पुरुषा च एवमाहन्तुः ॥ कालको दानि अमणो गौतमो ब्रामको दानि  
अमणो गौतमो नन्दुरच्छवि दानि अमणो गौतमो ॥ यापि चेष्टा शुभतनुवर्णनिभा  
सापि मे अन्तर्हिता एतिना एवं लूहप्रहाणेन ॥

तस्य मे मिचवः एतदभूषि ॥ सनि एके भवन्तो अमणब्राह्मणाः तण्डुलाहार-  
ताये शुद्धिं प्रश्नयेन्ति ते तण्डुलं पि आहारं आहरन्ति तण्डुलचूर्णं पि तण्डुलोदकं  
15 पिबन्ति विविधाहि पि तण्डुलविकृतीहि यापेन्ति । यं नूनाहं एवं तण्डुलमद्विती-  
यमाहारमाहरेयं ॥ स खल्वहं मिचवः एवं तण्डुलमद्वितीयं आहारं आहरन्तो  
अयं मे कायो अधिमात्रं कुशतामनुप्राप्तः अभूषि ॥ [141] सद्यथापि नाम का-  
लपर्वणि वा अशीतकपर्वणि एवंरूपाणि मे अंगप्रत्यंगानि अभून्नुः । सद्यथापि

1. B "śmāṇā papci" BG "kricchro da" C "śmāṇya saṁpṛa" BG "nti | eva(G "saṁjṇa evaṁ  
me akahishu akahito abhū" B "kricchadarṣa" kṛātsuh | C "cātsuh | . — 3. C "siddhan  
tikāḥlambā hari" B "ktāḥlān hari" BG "ti sammilātaṁ saṁpṛa(G "sompō)thjā" C "jātaṁ |  
evaṁ evaṁ ḥi" B "ahi | amilātaṁ sammilātaṁ sampōthjātaṁ | C "ahi amilātaṁ sampōth-  
jātaṁ | . — 5. C "bhikṣah pārimaṁ kāmāṁ parigṛibhishyā" BG "prishṭinakaṁ a" ḥṛibho  
u(B | ucrishshya" C "trivaṁ avaku" B "prayatāni | .

7. B "śūhā ca m" C "trā pāṇḍakri" ḥi pāṇinā pacimajjehaṁ | B "rjehaṁ tasya". —  
8. C "kṣava jātṛokritāṁ pātrāṁ tām pā" B "pamokahato pā" C "rjāto putamā" BG "ro-  
māni kāye ḥṛye(G "rāhe)tsuh api". — 9. C "jitaṁ ja" B "shā ca | evaṁ ḥi" C "evaṁ  
lātsuh | . — 10. BG kālako dāni gravaṁ gaṭṭamo vikāni gravaṁ gaṭṭamo" B kālako  
dāni graminigauttamo" B "madhulacchivi dām graminigauttamo jāpi".

11. C yāṁ pi ceshā" BG "tanuvalanibhā" BG "ti etino evaṁ lū(G "va lū)hā" C "pra-  
bhāṇa" B "prahāṇa | . — 12. C "kṣava etā". — 13. BG "eko bhava" C "gravaṁ  
beḥmaṇo tanḍulakṣatāya" B "gāh tanḍulakṣatāya" B "raṁti | tanḍulacūllāṁ pi tanḍulo"  
C "vividhohi pi tanḍulakṣatāya pi jāyenti | . — 15. C "gūḍaṁ me dvi" BG "tṛyaṁ ḥi".

16. B "kṣavaḥ | ekaṁ" C "kṣava ekatanḍulam edvillyam āhāraṁ" BG "kṛiṇāṁ anu"  
C "prāptāṁ a". — 17. C "satiparevāni vā evaṁ" BG "aṁḥsṛa" nuḥ sṛya". — 18. BG  
"rjāto vīratāyāni vā" C "gopāṇaḥ" B "gopāṇaḥ" C "ḥi vīratāni vīthilokenti vīthikāṇe" B

नाम उभयतो पाञ्चै विवटायां बाहनामारशान्तायां गोपानसीचनराणि विवटानि  
वीतिनोकेनि वीतिकाशेनि एवमेव च पाशुलिङ्गानि पाशुलिङ्गानराणि विवटानि  
वीतिनोकेभ्यः वीतिकाशेभ्यः । सख्यद्यापि नाम चक्रपदं वा उद्वपदं वा एवमेव  
कषयवा अभूत्सुः सर्वसामनुत्तरं चार्कशं । सख्यद्यापि नाम वटूनवेगी उन्नतावगता  
एवमेव मे पृष्ठिकण्डकाशिकानि अभूत्सुः । सख्यद्यापि नाम योष्माणां पश्चिमे  
मासे उदुपाने उदकतारका दूरगता गभीरगता कृच्छदर्शनाये संप्रकाशेनि एवमेव  
अचपि चचितारका अभूत्सुः दूरगता गभीरगता कृच्छदर्शनाये संप्रकाशेभ्यः ।  
सख्यद्यापि नाम तिक्तालावु शारदिकं हरितच्छिन्नं आमिलातं भवति संमिलातं सं-  
पुटकजातं एवमेव शीयंकपालं अभूय आमिलातं संमिलातं संपुटकजातं ॥ स ख-  
ल्वहं मिश्रवः पुरिमं कायं निगृह्णीष्यामीति पृष्ठिकण्डकमेव परिगृह्णामि उच्छेद्यन्ति  
तत्रैव अवकुञ्जको प्रपतामि ॥ स खल्वहं मिश्रवः साधु च मुदु च अभिसंस्कारेण  
उच्छिहत्वा पांगुकृतानि यात्राणि पाणिना परिमार्जये । तस्मै मे मिश्रवः पांगु-  
कृतानि यात्राणि परिमार्जतो पूतिमूलानि काये रोमाणि शीर्यन्तुः ॥ अपि हि  
जितं सामन्तेहि गोचरयामेहि स्त्रियो च पुत्र्या च एवमाहन्तुः । कालको दानि  
अमणो गीतमो ज्ञामको दानि अमणो गीतमो मन्त्ररुद्धि दानि अमणो गीतमो ।  
यापि मे सा शुभवर्णनिमा सापि अन्तर्हिता एतिना एवं लूहप्रहाणेन ॥

तस्मै मे मिश्रव एतदभूयि ॥ सन्ति हि इहैके सवन्तः अमणब्राह्मणा तिलाहार-

"lokyaṇṭi vīṭikāṣaṇṭi" e "ca pāñcūli" C "ca pāñculikāntaraṇi vīratāni vīṭilokaṇṭi vīṭikāṣe-  
ṇṭi" | B "kāni pāñculikāntarā" lokyaṇṭi vīṭikāṣaṇṭi | .

3. B "ma jayapadaṇi vā uśṭapadaṇi" vā e "C "uśṭapadaṇi vā evaṇi e kakehavaṇṭi  
a" B "m eva kakehā a" vāpāni amūṭarā sakartavyaṇi | C "evāni kartavyaṇi" | . — 4. B  
C "nāma vadānāmāli a" m evaṇi me pri" C "priṣṭhikāṇṭhikāṇṭi abhūṇṭi" | . — 5. BC  
"kāṭārako dā" to go" to kṛi" B "prekāṇṭi" | e" BC "m evaṇi akṣi" C "ārako abhā" go-  
ṭṭi | .

8. BC "kāṭārako dā" B "cārāṭikāṇi" BC "maṇi amī" ā samilāṭi amūṭa" C "pūṭajātā  
e" BC "śi amilāṭi samilāṭi amūṭa" B "pūṭajātā" | . — 9. BC "priṣṭhikāṇṭha" C  
"m evaṇi pa" B "rigṛihnāmi uccheṣyanti" | tatrai" C "gṛihnāmi uccheṣyanti" | tatraivaṇi  
eva",

11. C "sushṭha ca a" C "tvā pādūkṛi". — 12. B tasya tāṇi me bhī" C tasya tāṇi bhī-  
kahavā pādūkṛitāni gotrā" mārjanāto pāṭirumāni kāye romā cīrṣṭatā | B "pāṭirumāni  
erumāni cīrṣṭatā api". — 13. C abhi jīvāni sā" B "sāmāntehi" | go" C "mehi striyo"  
"rūha ca" | e" C "hateṇi" | B "maṇi kā". — 14. C kārako dāni cṛavaṇo gauttamo yā-  
mako madgulaṇṭhaviṇi | dāni cṛavaṇo gauttamo yāpi" B kārako dāni cṛavaṇo gauttamaṇi  
dṛgulaṇṭhaviṇi dā" me yo pi me".

16. B yo pi me" C yāpi tā sā ca" BC "vayānābhā sāpi sātā" C "evāni luprāṇā" | B  
"lūhprāṇā" | . — 17. C "vanto cṛavaṇo brāhmaṇo ulāhātāye cūciṇi pra" B "ulāhātā",



- ताये शुद्धिं प्रज्ञपयन्ति । ते तिलं पि आहारं आहरन्ति तिलचूर्णं पि तिलोदकं पि पिबन्ति विविधाहि पि तिलविकृतीहि यपेन्ति । यं नूनाहं एकं तिलमद्वितीयमाहारमाहरेयं ॥ स खल्वहं मिश्रवः एकं तिलमद्वितीयमाहारमाहरेयं ॥ तस्य मे मिश्रवः एकं तिलमद्वितीयमाहारमाहरेयं अयं कायो अधिमात्रं कृशताप्राप्तो अ-  
 5 मू। ४।<sup>१</sup>पि । सख्यथापि नाम कालपर्वणाणि अशीतकपर्वणाणि एवंपाणि मे चङ्ग-  
 प्रत्यंगानि अभून्तुः । सख्यथापि नाम अजपदं वा उद्रपदं वा एवमेव मे हनुका  
 अभूयि । सख्यथापि नाम उभयतो पार्श्वे विवटाये वा वाहनागारशालाया गो-  
 पानसीचनाराणि विवटानि वीतिलोकेति वीतिकाशेति एवमेव मे पार्शुलिकानि  
 पार्शुलिकानाराणि विवटानि वीतिलोकेतुः । सख्यथापि नाम घट्टनवेणी उन्नता-  
 10 वनता एवमेव मे पृष्ठिकण्डकानि अभून्तुः । सख्यथापि नाम धीष्माणां पश्चिमे  
 भासे उदुपाने उदकतारा दूरगता यबीरगता कृच्छदशनाये संप्रकाशेति एवमेव  
 मे अश्विषु अशितारका अभून्तुः दूरगता यबीरगता कृच्छदशनाये संप्रकाशेतुः ।  
 सख्यथापि सारदिकं तिलानाव हरितच्छिन्नं आमिलातं भवति संमिलातं संपुटजातं  
 एवमेव मे शीर्षेकपालं अभूयि आमिलातं संमिलातं संपुटजातं ॥ स खल्वहं मिश्रवः  
 15 पुरिमं कार्यं परिगृहीष्यामीति पृष्ठिकण्डकमेव परिगृह्णामि उच्छेद्यन्ति तथैव श्री-  
 कुब्जको प्रपतामि ॥ स खल्वहं मिश्रवः साधु च सुदु च अभिसंस्कारेण उच्छिहित्वा  
 पांशुकृतानि गात्राणि पाणिना परिमार्जयेयं । तस्य मे मिश्रवः पांशुकृतानि गा-  
 त्राणि पाणिना परिमार्जतो पूतिमूलानि काये रोमाणि शीर्यन्तुः । अपि हि

१. G te hi tilāpi āhā\* BC \*rati | tilacā\* G \*kañ pi jvānti viśidhā pi ti\* hi jōyanti | .  
 — २. B \*ekatila\* BC \*jam āhara\*. — ३. B \*reyañ yaṇa\*. — ३. G \*yaṇa\* BC \*ekatila\*  
 C \*hāra ahāranto ayañ | B \*hāranto | ayañ\* BC \*kṛṣṇa\*. — ५. G \*kālaparvāni evañ\* B  
 \*apitaka\* G \*bhūtsuñ | .

६. G \*tilā nāma\* BC \*evam evañ me ha\*. — ७. B \*reya vīratāya\* G \*reya vīratāya vā  
 vīhānāpālāyāñ go\* B \*gopānānālarāñ vīratāni vīlōkyanti vītikānti | eva\* G \*vī-  
 tilōkyanti vīlōkānti evam eva me pādūlikāni pādūlikānta\* B \*me pādūlikāni pādū-  
 kānta\* G \*tāni loka vīlōkyeṣuñ | B \*vīlōkyeṣuñ ayañ\*. — ९. BC \*vattānamūli u\* G  
 \*evañ eva me prīṣṭhikāñṭha\* B \*evam evañ me prīṣṭhikāñṭha\* G \*bhūtsuñ. — १०. BC  
 \*reñti | eva\* G \*m evañ me bhūkahavo akshisu\* BC \*suñ | dā\* B \*māṅkrāmāsuñ | G  
 \*māṅkrāmāsuñ | .

१३. G tadvyathā tīlōktañ tīktā\* BC \*ktālmāhā hari\* \*anañ ami\* B \*ti sāmīlātāñ sām-  
 pūjātāñ | sa Eha\* G \*ti sāmīlātāñ sāmīlātāñ | evam evañ me et\* ahi | ami\* pūjātā-  
 tāñ | . — १४. BC \*yañ parigṛhīṣyānti | prī\* B \*eva parigṛhīṣā u\* G \*eva parigṛhīṣā  
 nchroshyati tatrai\* B \*ahyanti | tatrai\*.

१६. G \*sādhū ca sa\* sa \*uchipitā pādūlikā\* \*ochrihi\* B \*reyañ yaṇa\*. — १७. G \*tañ  
 pādūlikā\* BC \*rūmārjento pā\* C \*pātīmālāni lā\* BC \*cīrṣhotañ api\*. — १८. G \*api jvānti  
 āhā\* G \*grāmīhīrtya\*.



जितं सामनेहि गोचरयामेहि स्त्रियो च पुष्या च एवमाहन्तुः । कालको दानि  
अमणो गौतमो आमको दानि अमणो गौतमो महुरक्खि दानि अमणो गौतमो ।  
यापि मे सा शुभवर्णनिमा सापि अन्नाहिता एतिना एवंलूहप्रहाणेन ॥

तस्य मे भिषवः एतदभूयि ॥ सन्ति खलु इहेके भवन्तः अमणप्राज्ञाः सर्वशो  
अनाहारताये शुद्धिं प्रज्ञपयन्ति । यं नूनाहं सर्वशो अनाहारताये प्रतिपद्येयं ॥ 5  
तस्य मे भिषवः सर्वशो अनाहारताये प्रतिपन्नस्य अयं काय अधिमात्रं कृशताप्राप्तः  
अभूयि । सख्खापि नाम कालपर्वणि वा अशीतपर्वणि वा एवरूपाणि मे अंग-  
प्रखंनानि अभून्तुः । सख्खापि नाम अजपदं वा उट्टपदं वा एवमेव मे हनुका  
अभून्तुः । सख्खापि नाम उभयतो पार्श्वे विवटाये याहनागारशालाये गोपाम-  
सीये अन्तराणि विवटानि वीतिलोकेनि वीतिकासेनि एवमेव मे पार्श्व[ 43 ]लि- 10  
कानि पार्श्वलिकान्तराणि विवटानि वीतिलोकेन्तुः वीतिकासेन्तुः । सख्खापि  
नाम वट्टनवेणी उन्नतावनता एवमेव मे पृष्ठकण्ठका अभून्तुः । सख्खापि नाम  
शीष्पाणां पश्चिमे भासे उट्टुपाने उदकतारका दूरगता मधीरगता कुच्छदर्शनाये  
संप्रकाशेन्ति एवमेव मे अक्षियु अक्षितारका अभून्तुः दूरगता मधीरगता कुच्छदर्श-  
नाये संप्रकाशेन्तुः । सख्खापि नाम शारदिकं तिक्कावावु हरितच्छिन्नं अमिन्नातं 15  
भवति संमिन्नातं संपुटजातं एवमेव मे शीर्षकपालमभूयि अमिन्नातं संमिन्नातं संपु-  
टजातं ॥ स खल्वहं भिषवः पुरिमं कायं परिगृहीयामीति पृष्ठकण्ठकमेव परि-

1. C *kālako dāni cāvago gauttamo edgulaacchavū dāni cāvago gauttamo yāpi* B *kālako dāni cāvago gauttamo yāpi* \* *yo gauttamo ma* \* *yo gauttamo yāpi*. — 3. BG *yāpi* *se* *sā* (C *rā*) *cūlha* \* *pi* *sa* *antarā* C *eti* *evaṃlūhaphahāṇe* | . — 4. C *kahavo* e BC *shi santi*. — 5. C *bhāvato sarvago anāhāratayā* *tu* B *tāyāni pratipadyeyāni* | *sa* *khav* *aham* (6). — 5. C *tipadyanti* | *iyāni*.

6. C *iyāni* *sa* *khavaham* *bhikkhavo* *sa* B *sa* *khavaham* *bhi* C *etāye* *prati* \* *yāni* *kāye* *adhi* B *kāyāni* *adhi* *ma* BC *krīṣaprā* C *prāpto* *cādhāsi* | . — 7. C *antapareṇi* *vā* *evaṃlūhā* B *amh* *sāya*. — 8. C *sadyathā*. — 9. C (*a* *me* *intererans* *et* *intereat* *ici* *la phrasa* *de* *la* *L. 15*) *sadya* B *eyo* *trivargayevā* *vāhanā* C *eyo* *trivargayā* *vā* *vāhanā* *gopā-* *lāyāni* *gopāyāni* \* *vattāni* *vīthilokyenti* *vīthikāṇenti* | *evaṃ* *me* *pāṇḍukāhi* *pāṇḍulīkharāptāni* *vivatāni* *vīthiloketsub* | B *lokyaṇti* *vi* \* *me* *eva* *me* *pāṇḍukāhi* *pāṇḍupakāntarāpi* *vi* \* *lo-* *kyeṇsu* *vīthikāmetub* | .

11. C *sadyathā* \* *ma* *yattamāsi* *anna* B *ṭṭāṇamāsi* *anna* C *me* *evaṃ* *me* BC *kantho-* *kaṇ* *a*. — 12. C *sadya* B *parigriṇṇhā* \* *nti* | *evaṃ* *e* C *ni* | *etam* *evaṃ* *me* B *kāse-* *tsub* | C *kāṇetsub* | . — 13. C *sadya* B *cādhāsi* *ma* BC *ṭṭāṇamāsi* *hari* \* *anna* *amāsi* \* *ti* *samīlātāni* *samīpāṭṭāṇāni* C *me* *evaṃ* *me* *ti* \* *shi* *amāsi* B *shi* | *amāsi* BC *taṇ* *sa-* *mīlātāni* *samīpāṭṭā* (B *ṭṭāṇāṇāni*) | .

17. BC *yāni* *parigriṇṇhā* B *prishika* C *sāthikaṇṭhakaṇ* *evaṃ* *parigriṇṇhā* *uccheshāni* *uccheshyanti* | *ta* B *grīṇṇāni* *uccheshyāni* *uccheshyanti* | *ta* BC *taṇ* *sa* *kuḥja* \* *tāpi* | .

मृद्धाणि उच्छेद्यन्ति तत्रैव चवकुब्जको प्रपतामि ॥ स खल्वहं मिश्रवः साधु च  
मुट्टु च अमिसंस्कारेण उच्छिद्दित्वा पांशुकृतानि गावाणि पाणिना परिमार्जयेत् ।  
तस्य मे मिश्रवः पांशुकृतानि गावाणि परिमार्जतो पूतिमूलानि रोमाणि शीर्यन्तुः ।  
अपि हि जितं ग्रामनीहि योचरयामिहि स्त्रीयो च पुत्र्या च एवमाहुन्तुः । कालको  
५ दानि अमणो गीतमो ग्रामको दानि अमणो गीतमो मङ्गुरच्छविको दानि अमणो  
गीतमो । यापि मे सा शुभवर्णनिमा सापि मे अन्तर्हिता एतिना एवंलूहप्रहाणेन ॥

तस्य मे मिश्रवः एतदमूयि ॥ ये केचिद्वन्तः अमणा वा ब्राह्मणा वा आत्मो-  
पक्रमिकां शरीरोपतापिकां दुःखां तीव्रां खरां कटुकां वेदना वेदयन्ति एत्तावत्पा-  
रमिति इमं पि न केनापि संमुञ्चन्ति ॥ अतीतं मिश्रवः अध्वानं एतरहिं पि मिश्रवः

१० प्रायुत्यत्रे ये केचिद्वन्तो अमणा वा ब्राह्मणा वा आत्मोपक्रमिकां शरीरोपतापिकां  
दुःखां तीव्रां खरां कटुकां वेदना वेदयन्ति एत्तावत्पारमिति इमं पि न केनापि  
संमुञ्चन्ति ॥ न खो पुनरहं अभिजानामि इमाये दुष्करचारिकाये कंचिदुत्तरि-  
समुद्यधर्मं अलमार्यं ज्ञानदर्शनं विशेषाधिगमं साधात्कर्तुं नायं मार्गं बोधाय ॥  
अभिजानामि खलु पुनरहं पूर्वं प्रव्रज्याये अप्रव्रजितो पितुः शाक्यस्य उब्यानभूमीये  
१५ शीतलायां जम्बुकायायां पर्यकेन निपणो विविक्तं कामैः विविक्तं पापकैरकुश-  
लेर्धर्मैः सवितर्कं सविचारं विवेकजं प्रीतिमुखं प्रथमं ध्यानमुपसंपद्य विहरामि ॥

स्वा[१४३]<sup>१</sup> त्वलु पुनः सो मार्गो बोधाय ॥ तस्य मे मिश्रवो वसतो तदनुसारि  
विज्ञानमुदपासि । स एव मार्गो बोधये । न खलु पुन सो मार्गो जम्भो कृशेण  
वा दुर्वलेन वाकान्तकायेन वा सर्वशो वा अनाहारताये प्रतिपन्नेन । यं नूनाहं

१. C "acchhibhā pāṇḍukṛī" trāṇī pā "māṛjayaṇi. — 3. C "raḥ pāṇḍukṛī" B "romāṇi  
piyeyuḥ | C "romāṇi yeshu api". — 4. C "mehi striye" BG "purnaho ca o" B "muh kila".  
— 5. C "kāloko dāni cāvayo gautamo adgulaacca" B "dgulaacca" C "cāvayo" B "tamo  
yo pi".

6. B yo pi so sō cūbhā varuṇa" C yāṇ pi so cūbbatanusarūṇa" BG "ehitā | eti" B "eva  
lūhāṇa | C "evaṇi lūhano | — 7. C "kharo o" B "ahi ye ke". — 7. C "cāvayo vā  
beḥ" kramikāṇi duḥ "lūkāṇi vedanāṇi vedaya" BG "nī | tat tīvat pā" C "mito imaṇi pi  
koci nāpi sātavaṇṇi | B "imaṇi pi koci nāṇi sātavaṇṇi | — 9. C "taṇi bhikkhavo  
adhi" hiṇi hī "tpannehi ye ke" B "nue ye hi koci" C "vanto brāhmaṇo vā cāvayo vā  
āṇapavaka" B "maṇo vā brāhmaṇo vā ā" C "carito duḥ" BG "yanti | eti(C "tākā) ca pā-  
ramite(C "ā) imaṇi" C "saṇṇatavanti |.

13. C na khālavahāṇi punar bhikkhuraḥ abhi "d uttarimann". — 14. BG sa tuaya abhi-  
jāṇā" B "mi | khālo" C "pāṇḍupavra" BG "jyāyair pravrajī" B "nīharūṇo vivikāṇi" C "ni-  
sharūṇo | vivikā kāmair vivikā pāpa" BG "cāṇi vīve" dya vīharanti |.

17. C "boḍḍāyo B "dhiyo taya". — 17. C "kharo tanto tadumrasāri" BG "udupāi  
(C "ā" ) sa o". — 18. B "dhiyo na kha". — 18. C "yo mūhye(ā tjo) va kīrahma vā  
du" B "lakhye kīrahma vā du" C "eo vā aṇyo āraṇyetaṇe jṇa". — 19. BG "amārika(C







- चारं समाधिजं गीतिमुखं द्वितीयं ध्यानमुपसंपद्य विहरामि ॥ स प्रीतिर्विरागादु-  
पेक्षकश्च विहरामि स्मृतञ्च संप्रजानं मुखं च कायेन प्रतिभवेदद्या[43]मि यच्च  
आर्या आचिचिन्ति उपेक्षकः स्मृतिमां मुखविहारी तृतीयं ध्यानमुपसंपद्य विहरामि ॥  
स सुखस्य च प्रहाणा दुःखस्य च प्रहाणात्पूर्वं च सौमनस्यदौर्मनस्ययोरस्तंगमाद-  
5 दुःखासुखमुपेक्षाकृतिपरिशुद्धं चतुर्थं ध्यानमुपसंपद्य विहरामि ॥ स खल्वहं मिथवः  
तथा समाहितेन चित्तेन . . . . . अभिनिर्नामयामि । स दिव्येन चक्षुषा  
विशुद्धेनातिक्रान्तमानुष्येन सत्त्वां पञ्चामि च्यवन्तां उपपद्यन्तां सुवर्णां दुर्वर्णां सु-  
मतां दुर्गतां ह्रीनां प्रणीतां यथाकर्मोपमां ॥ सत्त्वां प्रजानामि इमे भवन्तः सत्त्वाः  
कायदुश्चरितेन समन्वायता आर्यानामपवादकाः मिथ्यावृष्टिकाः ते मिथ्यावृष्टि-  
10 संसमादानहेतोः तद्धेतोः तत्प्रत्ययात्कायस्य भेदात्परं मरणादपायदुर्गतिविनिपातं  
नरकेषूपपन्ना ॥ इमे पुनर्भवन्तः सत्त्वा कायसुचरितेन समन्वायताः मनःसुचरितेन  
समन्वायता आर्यानामनपवादकाः सम्यग्दृष्टिका ते सम्यग्दृष्टिकर्मसमादानहेतोः  
तद्धेतोः तत्प्रत्ययात्कायस्य भेदात्परं मरणात्सुगतिं स्वर्गं कायं देवेषूपपन्नाः ॥ स  
खल्वहं मिथवः तथा समाहितेन चित्तेन परिशुद्धेन पर्यवदत्तेन चन्यगणेन विगत-  
15 क्षेत्रेन मूढना कर्मक्षेत्रेन स्थितेनानिज्यप्राप्तेन राज्या मध्यमे यामि पूर्वनिवासानुसू-  
तिज्ञानदर्शनप्रतिज्ञाभाये चित्तमभिनिर्हरामि अभिनिर्नामयामि अनेकविधं पूर्व-  
निवासं समनुस्मरामि । सख्योद् एकां पि जातिं द्वे पि जाती चयो पि जाती  
चत्वारो पि जाती पंचापि जाती दशपि जाती विंशति जाती विंशति जाती

1. B "petto virā" C "petto virāgād uvaikāra" BG "smṛitilāṣ ca" jāna sa" C "āryya aci-  
khaṁti n" B "upakṣakāḥ". — 5. C sa sukhasya prahāṇa pāvaṁ ca su" B "saumana-  
syayor a" C "staṁgmatā dūḥkhā" dūḥmaṁ carita dīyā". — 5. C "kṣhaya tathā" BG "cittena  
abhi" C "enāmayamā" B "enāmayena sa di".

6. C "krāntāmānu" B "śhyantena sa" C "satvā pa" B "pacyati eṣa" BG "cyavanāntāṁ upa-  
dyantāṁ(C"ntā) savarṇāṁ dūravarṇāṁ suḡa" B "eṣa hīnāṁ" C "hīnāṁ pṇa" BG "gāt sa".  
— 8. C "bhavanto satvā kāya duḥca" B "kāya duḥca" na samatvāgatā" C "āryyenaṁ apa"  
B "gāt avāda" C "daka mīthyaḥdṛiṣṭikāto saṁmyagdṛiṣṭikārma" heto tadlhetoh taupra-  
tya" durgatīṁ vīn" C "abūpapaṇnāḥ" B "nā iṁe".

11. BG "r" bhagavantah" B "kāya suta" C "āryyāpāṇam ana" BG "kāḥ saṁmyagdṛiṣṭikā  
te sa(C"saṁ)myagdṛiṣṭikārma" dḥdhotoh taupratya" C "devaṁśūpapaṇnāḥ" ||. — 13. C  
"kṣhaya tathā" C "anaḡgaṇena vigatopakḷeṇa mṛi" B "anaḡgatena vigatena kle" daka-  
rma" C "karmasāmyena sthitenānījyapā" nekavidhi pūrvam niva".

17. B "ekam pi jātiṁ dūve pi jātiṁ tra" C "ekam api jātiṁ dṛayam api jātiṁ tra" BG "yo  
pi jātiṁ satvā" C "ro pi jātiṁ pacam api jātiṁ duḥcam api jātiṁ vīḡcam api jātiṁ triḡcam api  
jātiṁ catvāriḡcam vā jāti pāñcāḡcam vā jātiṁ jātiḡcatam" B "pāñcāḡcam vā jātiḥ jātiḡcatam"  
C "tam vā jātiḡcatasamam vā jātiṁ anekā pi saṁvartakalpā vā saṁvartavivartakalpā vā ane-  
kā pi saṁvartakalpā anekāpi vivartakalpā anutṛṣṭam tat | evaṁāḡ B "ayatrāḡcam tat |  
evaṁāḡ C "ro evaṁāḡmṛi" B "saṁvodeṁ sa ta".

चत्वारिंशद्वा ज्ञातीः पंचाशं वा ज्ञातीः ज्ञातीशतं वा ज्ञातीसहस्रं वा अनेकाः पि संव-  
 तं कल्पा वा अनेकाः पि संवर्ता अनेकाः पि विवर्ता अनेकाः पि संवर्तविवर्तकल्पा अमु-  
 चाहमासी एवंनामा एवंगोत्रो एवंजात्यो एवमाहारो एवमायुःपर्यन्तो एवंमुख-  
 दुःखप्रतिसंवेदी । सो ततो च्युतो अमुच उपपद्ये ततो च्युतः इच्छत्यमागच्छसि  
 इति साधारं सोद्वेगं अनेकविधं पूर्वनिवासमनुस्मरामि ॥ स खल्वहं मिथवः तद्य 5  
 समाहितेन चित्तेन परिशुद्धे [ 43 ] न पर्यवदातेन अनगणेन विगतोपक्षेपेन मुदुना  
 कर्मणेन स्थितेनानिष्कप्राप्तेन रात्र्याः पश्चिमे यामे अरुणोद्गाटकालसमये नन्दीमु-  
 खायां रजन्वां यत्किंचित्पुरुषनायेन पुरुषसिंहेन पुरुषर्षभेण पुरुषधौरेण पुरुषजा-  
 नेयेन पुरुषपद्मेन पुरुषपुण्डरीकेन सत्पुरुषेण महापुरुषेण अनुत्तरेण पुरुषदम्ब-  
 सारणिना नतिमेन क्षुतिमेन मतिमेन धृतिमेन क्षुतिमेन सर्वसो सर्वज्ञताये ज्ञातव्यं 10  
 प्राप्तव्यं अमिसंवीक्ष्य सर्वं तं एकचित्तवृत्तसमायुक्तया प्रज्ञया अनुत्तरां सम्बन्ध-  
 वीधिमभिसंबुद्धी ॥ इदमवोचद्वज्रवज्रानात्तमना ते मिथवो भगवतो भाषितमभ्य-  
 नन्दन्तुः ॥

अथ शुद्धोदनः स्वप्नं पश्यति ॥

पश्यामि पुत्र सुपिने रतनावमादं  
 अभुत्सितं मज्जवरं मणिजालच्छत्रं ।  
 मध्ये पुरस्त्र अध्वनावस्थितो च राज्ञी  
 निर्धावते पुरवरा अभिक्रम्यमानः ॥  
 तं दृष्ट्वा मध्य सुपिने विपुलं च हास्यं  
 अभुत्सितं रुदितमेव च अप्रमेयं ।  
 कम्पे च मे संपरितप्तं शरीरमन-

15

20

4. G ao tataḥ cyuto a " padhyate | tato\* B "dye | tato cyutaḥ icchetum ā\* B "iti sakkārañ"  
 C "iti sakkārañ so deṇaṁ". — 5. C "kshavya tathā" B "cuddha paryavādātēna citteṇa pari-  
 cūddhena" C "aṇṇaṇṇena vi " dūyā karmayena sthī " mājḥena pūṣṭe" B "me arapodyā-  
 takāle saina" C "rupoghāṭakā" B "rajaññyāṁ 3a" C "jācena puruṣapa" C "dīritimeṇa  
 dyūtimena sarvaḥ sarvatrāṭye jñātāṇṇyaṁ pūṣṭavyaṁ bodhavyaṁ sarvaṇ tañ a" B "eka-  
 cittaṁ kha " itarāṇāṁ samyaksaṁbodhī" C "itarā saṁnyaksaṁ".

12. C "hamañā teṇa bhi " ahiṭem abhyanamātsuḥ cūddha" B "detsuḥ" ॥ . — 14. C "dāna  
 sva" BG "ti paṇyā". — 15. B "ira cūpina" BG "ratnaḥ" C "gajavato mañjālāṁ cchamūṇ".

17. C "puruṣa adhya" BG "sthītā rā" B "rātre nirdhāvito | paravara" C "rātre nī-  
 rddhāvito | paṇaḥ varā ahiśhekaṁ pramāṇaḥ yañ dī". — 19. BG tañ (G yañ) dī-  
 ahiṭā malya" C "ruditaṁ ruditaṁ evaṁ ca a" B "meyāṁ kampo".

21. C "me sapari " riraṁ antadāṣaṁ" B "hañ | samuddhatāni kiñ tur jhavi" C "dha-  
 tāni kiñ tu bha".

दाहं समुत्तनति किं तु भविष्यते य ॥  
 अथ लोकपालं अवचू मनुजप्रधानं  
 मा माय भूमिपति संजनयाहि हर्ष ।  
 हन्त शृणोहि फलं यं सुपिनस्य तत्त्वं  
 समुत्थितं बह्वजनस्य विबोधनार्थं ॥  
 एषो महामुणधरो विजहिव राज्ञं  
 दुतियामार्थेव चतुरा स्वजनं च स्वीत ।  
 निःसंशयं वरवर्णं अनपेक्षमाणो  
 निर्यास्यते पुरवरा विदितं स भोतु ॥  
 एतस्मिन् निनते अनेकविधं ति दुःखं  
 जायिष्यते सुपिनि यं हसितं ति तत्त्वं ।  
 यं रोदसि सुपिनि दानि सुखं अनन्तं  
 युत्वा भविष्यति जिनं जितशत्रुसंघं ॥

मातुःस्वसापि सुपिनं पञ्चति ॥

मातुःस्वसा अवच कांचनराशिर्वर्णं  
 पञ्चामि पुत्र सुपिने अयमं सुजातं ।  
 श्वेतं सुचारुककुम्भं अतिरिक्तशृंगं  
 शृङ्गारसंस्मितमतिं प्रतिपूर्णदेहं ॥  
 सो गर्जति मुमधुरं कपिलाद्भवातो  
 निर्धावते हृदयदृष्टिपथं हरतः ।  
 न च कश्चि तं प्रसहति अभिगर्जमानं  
 प्रतिगर्जितुं कुमुदराशिनिभं सुजातं ॥

३. C "avocot | manu" B "avaca anuja" BC "dhakam abhāṣa bhū" B "rsham hanta". —  
 ४. C "haṣita" BC "phulayaṁ supi" C "nārtha" | .  
 ६. B "jyāṁ dvitīyā tathai" C "jyāṁ dvitīyā ca tathai" BC "caturo sa" B "sphitāṁ mīḥ".  
 — ८. B "cayam abalam anape" C "cayam avaran anape" BC "puravarāḥ" vi" B "niditāṁ  
 bhota" C "bhonta" | . — १०. C "tasoniḍḍa m" puni maṁ hantāṁ ḍi sātraṁ | .  
 १३. B "supināṁ dāni sukham anantaraṁ" ru" C "supināṁ ma yāni mukham arandaṁ  
 ru" B "shyati | jinaṁ" C "trusaṁghān" | . — १४. C "avaḥ avaca". — १५. B "cayāni" | pu"  
 C "cishabha m" B "jātaṁ" ru".  
 १७. C "kudāṁ atikṛāṁ cṛiṁgāṁ cṛiṁgārassamāsthitagatipāraṇa" B "kṛācṛiṁgāṁ" "sthitaṁ  
 gatipatipāraṇa". — १९. BC "ḍi madhu" to niddhā" C "vate dṛiṣṭipartha haranto |  
 B "ntah na ca ka".  
 २१. C na kaṇṇi prasa".



ते देवराज अवचू कर्णं हृदयं  
मा रोद शाक्यकुलनन्दनजातराम ।  
वक्ष्यामि ते अवितथावचनं विजानं  
आनन्दजानि उपजानय त्वं सुखानि ॥  
अथान्त[144] शुद्धचरणं कुशलोपपेतं  
एषो नरप्रेम यतीमतिनां विधिद्वयः ।  
हिला ज्ञनं पुरुषसिंहवरो पुरो च  
निगम्य ते अमिलपे पुरुषप्रेमत्वं ॥  
सो पि अमृतं अचलमच्युतमप्रकम्प्यं  
निर्वाणमप्रतिसमं प्रतिशुद्धचक्षुः ।  
निर्दिश्य तं पुरुषसिंहवतं महर्षिः  
यं युत्वा तीर्थिकमया दिशतां व्रजन्ति ॥

5

10

यशोधरापि सुपिनं पश्यति ॥

अथ राज्ञस्त्व जगन्नी हृदमववीत्पि  
मेघोत्तरेण मदनेन निवहचिन्ता ।  
देव शुणोहि यद्य अथ मयापि दृष्टं  
सुपिनं मनोरमं फलं च मे तद्ववेद्यात् ॥  
शुद्धोदनस्त्व किल राजकुलं नरेन्द्र  
मेघो समन्तं चण्डेन समाददन्तो ।  
लोकवयं प्रवलतोयधरो मुघोषो  
विकृतदीप विप्रद्योतयंतो बह्वनि ॥

15

20

1. G. tañ de° BC °avaca ka° C °rudanto ārodanā° B °ntañ ārodanā° BG °kulānanda°  
C °rāgañ | B °rāga ro°. — 3. G. vakshāmi te° B °mi tañ avi° BC °tatharacanañ vijāla°  
(C °vijālo) ānanda° C °pajāni ca tañ sukha° B °pajānaya sukhañi atya°. — 5. C °lopayo-  
tañ | e° °rūbhha bhagavatīnāñ vidhijūa hi° B °gatināñ vidhijūā hi°.

7. B °tvā jānañ° C °tvā jātañ ca puru° B °vara | pu° (or °varā po°) B °nirgama° | te  
a° BC °abhiśeṣaṣaṇ puruṣabhiśeṣaṣaṇaṁ so°. — 9. B so pyatañ acala° C so py etam  
acala° prakampya nirvā° B °prakampyañ | nirvāṇapra° kaṣaṇ ni°.

11. BG °crotvā d°. — 13. C °gati sāpratañ | . — 14. B °rāhuraṇya ja° hrevā || mai°  
nena maṇiba° C °citra | .

16. BG °supinañ pi mana° C °bhavyā | . — 18. B °kulā nara° C °kulo nara° C °me-  
ghah sama° BC °manta kaṣaṇ° C °na ca samā° B °nto loka°. — 20. C °pravavatoṣa° BC  
°dharā sugha° C °dyaṇpradipa vilodayato ha° B °dipa vimalodayato bahūnāñ | ° C °bā-  
tāñ | .

सी शीतलं विमलमप्रतिमं प्रसन्नं  
वारि प्रवृक्ष मधुरं अभिगर्जमानो ।  
वर्षति सागरधरो शयने निदाघं  
एषो पि अन्नःसुखितो स सहांपतीको ॥  
ब्रह्मा अथ उपगमित इदं अवोच  
तां राज्ञस्त्व जननीं शृणु मा विषीद ।  
इष्टं फलं तव अयं सुपिनो महार्थो  
संपूर्यते चपलमेव जनेहि प्रीति ॥  
शुद्धोदनस्व अयमात्मजो चारुनेवो  
लोकचर्य जलधरो इव वर्षमाणो ।  
मह्लादयिष्यति महापरितापतप्तान्  
धर्मं ध्रुवं करुणमप्रतिमं जनेत्वा ॥

बोधिसत्त्वो पि पंच महासुपिनां पश्यति । परमसंबोधिप्राप्तो ब्राह्मणां भिक्षुणां  
व्याकरोति ॥ तद्वागतो भिक्षवो पूर्वं संबोधिमनमिसंबुद्धो पंच महासुपिनानि अ-  
15 द्राचीत् ॥ तथामतस्व कतमानि पंच ॥

तथामतस्व भिक्षवः पूर्वं सम्बोधिमनमिसंबुद्धस्व इयं महापुत्रिवी उच्चशयनमहा-  
शयनमभूषि । सुमेरु पर्वतराजा विम्बोपधानमभूषि । पुरस्तिमे महासमुद्रे वामा  
बाह्वा ओहिता अभूषि पश्चिमे च महासमुद्रे दक्षिणा बाह्वा ओहिता अभूषि ।  
दक्षिणे पि महासमुद्रे उभौ पादतलानि ओहितानि अभूषुः । तद्वागतो भिक्षवः  
20 पूर्वं संबोधिमनमिसंबुद्धो इमं प्रथमं महासुपिनमद्राचीत् ॥

1. BC *sa cila* B *\*vimsam aprati* C *\*vimalatā pratimopramanān* B *\*prasañnamā vāri-  
praviṣṭo madhu* C *\*praviṣṭamadhū* *\*garjjanānān* | B *\*mānā vasahe*. — 3. B *re-  
saheti sā* C *varahati dharmadharmaśāstragocayamamiddhān* *esho* B *\*dāḥḥān dharmān esho  
pi tanta mukhito sa rukhāpatiko bra* C *\*esho pi to antamukhito sa mukhāyati* | *ko bra*.  
— 5. B *brahmā* | *atha upāgami* C *ko brahmātha upāgamiṣṭam idaṁ avocāt* | *tām sā*  
B *\*janani cā* C *\*janani cāpi mānā nishide* | B *\*shila i*.

7. C *itthān phalaṁ* BC *\*supina ca* B *\*rtho sampārya* C *\*pārvaṭe* BC *\*ca phalaṁ*.  
— 9. B *codāhodanya a* BC *\*māno pra*.

11. C *\*shyati namahā* B *\*taptā* | *dha* *\*pratimajjanetaṁ ha* C *\*pratimajjanetaṁ* | .  
— 13. C *\*supinā ca pa*. — 14. C *\*kshavā pārvaṭe saṁbodhi* B *\*pārvasaṁbodhi* *\*  
saṁbodhi paṭha* C *\*supinā cā* B *\*drakshat* | .

16. BC *\*pārvasaṁbo* C *\*accāyanaṁ abhā*. — 17. C *\*bimbopamaṁ alākāṣi* | . —  
17. BC *\*mā sāho oṣṭā abhāṣi* || *paṇi* C *\*kahiṇe vāha o* B *\*pā vāha oṣṭā o*. —  
19. BC *\*dikshigāni maha* B *\*pādātātāni o* *bhūtaṁ* || . — 19. C *\*gataḥ bhikṣavo pā*  
BC *\*pārvasaṁbodhi*.

तथागतस्य मिथवः पूर्वं संबोधिमनमिसंबुद्धस्य चीरिका नाम तृणजाति नामि-  
मण्डलादभ्युन्नम्य यावन्नममासय अस्मासि ॥ तथागतो मिथवः पूर्वं संबोधिमन-  
मिसं<sup>(१५५)</sup>बुद्धो इमं द्वितीयं महासुपिनमद्राधीत् ॥

तथागतस्य मिथवो पूर्वं संबोधिमनमिसंबुद्धस्य बोधितका प्राणका कालशीर्षका  
पादतलेहि यावज्जानुमण्डलानि छादयित्वा अस्मान्मुः । तथागतो मिथवः पूर्वं ५  
सम्बोधिमनमिसंबुद्धो इमं तृतीयं महास्वप्नमद्राधीत् ॥

तथागतस्य मिथवः पूर्वं संबोधिमनमिसंबुद्धस्य चत्वारि शकुन्ता नानावर्णा अने-  
कवर्णा च चतुर्हि दिशाहि वेहायसं गत्वा तथागतस्य पादतलानि उपजिघ्रित्वा  
सर्वज्ञेता अपविधिन्मुः । तथागतो मिथवः पूर्वं संबोधिमनमिसंबुद्धो इमं चतुर्थं 10  
महासुपिनमद्राधीत् ॥

तथागतो मिथवः पूर्वं संबोधिमनमिसंबुद्धो महतो मीढपर्वतस्य उपरिमनुपलि-  
ष्यमानो चक्रमं चक्रमे । तथागतो मिथवः पूर्वं संबोधिमनमिसंबुद्धो इमं पंचमं  
महासुपिनमद्राधीत् ॥

तथागतस्य मिथवो पूर्वं संबोधिमनमिसंबुद्धस्य इयं महापृथिवी उद्यशयनमहा-  
शयनमभूयि । सुमेश पर्वतराजा विम्बोपधानमभूयि । पुरस्त्रिमे महासमुद्रे वामा 15  
वाहा ओहिता अभूयि पश्चिमे महासमुद्रे दक्षिणा वाहा ओहिता अभूयि दक्षिणे  
महासमुद्रे उभौ पादतलानि ओहितानि अभूयि । यं पि मिथवः तथागतो अ-  
नुत्तरां सम्यक्संबोधिममिसंबुद्धो अयं तस्य महास्वप्नस्य विपाको ॥ यं मिथवः  
तथागतस्य पूर्वं संबोधिमनमिसंबुद्धस्य चीरिका नाम तृणजाति नामिमण्डलाद-  
भ्युन्नम्य यावन्नममासय अस्मासि । यं मिथवः तथागतेन इमं च लोकमभिज्ञाय 20

1. C "kshavo pū" BC "pūrvasañño" B "sya sñhikā nāma tṛi" C "bhyaigamya" B "bhya-  
gamya yāvamābha". — 2. B "pūrvasañño" C "rve bodhi" sushimāñ adra". — 4. C "ksha-  
voh pū" BC "pūrvasañño" C "prāṇakakāla" BC "rshako pā" C "athātoḥ" | . — 5. C "gatehi  
bhi" C "pūrvabodhi" B "pūrvasañño".

7. C "kshavo pūrvasañño" B "nānāvarggo ano" tulā diṇḍā" C "pāhi caibhāyasañ āpatvā ta"  
C "pādotatālāni" B "upakāṣipitvā sa" C "opajighitvā sarveṣveṣā apa" BC "aparādhyetaḥ" | .  
— 9. C "te hi bhi" rve bodhi" C "catur mahā".

11. BC "pūrvasañño" C "buddhasya mahānto mī" B "maño cakrasaṇi cakrame" | C "mañ  
cakrame" | . — 12. C "imañ pañca mahā" drākshat | . — 13. C "kshavah pūrvasañño".  
— 15. C "bhinḥopaneṇ a". — 15. B "yānā sābo añṭā abbāṭhi" pa "kshiṇa vāhā ohi"  
C "kshiṇa vāhāñ ohi" B "bhāṭhi" dākshī".

17. C "yañ pi me bhi" BC "gatena anu" C "tārā sañnyakasañbodhim anabhi" B "dīho |  
ayañ" C "mahāsvastopnasya". — 18. B "thāgataḥ pūrv sañ" C "thāgato pū" B "sya sñh-  
nikā nāma" BC "nābhimagā" B "d ahmāga" C "dḡasya yā" B "yāvannābha" BC "bham-  
āsādyā" C "asthāni" | . — 20. C "kshavo ta" C "parañ ca lokañ sudeyakāñ lokañ samāra"



परं च लोकमभिजाय सदेवकं लोकं समारक्तं सत्रमणब्राह्मणीं प्रजां सदेवम-  
नुष्यां वाराणस्यां क्षपिपतने मृगदावे अनुत्तरं धर्मचक्रं प्रवर्तितं विपरिवर्तं द्वादशा-  
रमप्रवर्तितं यमणेन वा ब्राह्मणेन वा देवेन वा मारेण वा केनचिद्वा पुनः लोके सह  
धर्मेण यमिदं चत्वार्यार्यसत्त्वानि । सख्यधीदं दुःखं आर्यसत्त्वं दुःखसमुदयमार्यसत्त्वं  
5 दुःखनिरोध आर्यसत्त्वं दुःखनिरोधगामिनीं प्रतिपदार्थसत्त्वं । इमां च पुनर्भिषवः  
तथागतस्य एवंरूपां धर्मदेशनां यु॥ ५५॥ त्वा भूम्वा देवा घोषमुदीरयेन्नुः एष मा-  
रिष भगवता वाराणस्यां क्षपिपतने मृगदावे अनुत्तरं धर्मचक्रं प्रवर्तितं विपरिवर्तं  
द्वादशारं अप्रवर्तितं केनचि यमणेन वा ब्राह्मणेन वा देवेन वा ब्रह्मेण वा मारेण  
वा केनचिद्वा पुनर्लोके सह धर्मेण इदं दुःखमिति अयं दुःखसमुदयो अयं दुःख-  
10 निरोधो अयं दुःखनिरोधगामिनीं प्रतिपदिति तं भविष्यति वज्रजनहिताय वज्र-  
जनमुखाय लोकानुकम्पाय महतो जनकायस्त्रार्थाय हिताय सुखाय देवानां च  
मनुष्याणां च । भूम्वानां देवानां घोषं श्रुत्वा अनारीचेचरा देवा चातुर्भङ्गारा-  
जिका चायस्त्रिंशा यामा तुषिता निर्माणरतिपरनिर्मितवशवर्तिन इतो तत्पणं  
तत्पुङ्गवं यावद्ब्रह्मलोकं घोषमश्रुद्रव्य एष मारिष भगवता वाराणस्यां क्षपिपतने  
15 मृगदावे विपरिवर्तं द्वादशारं अनुत्तरं धर्मचक्रं प्रवर्तितं अप्रवर्तितं केनचित् यमणेन  
वा ब्राह्मणेन वा देवेन वा मारेण वा केनचिद्वा पुनर्लोके सह धर्मेण इदं दुःखं इति  
अयं दुःखसमुदयो अयं दुःखनिरोधः अयं दुःखनिरोधगामिनीं प्रतिपदिति ।  
अयं तस्य महामुपनिख विपाको ॥ यं भिषवः तथागतस्य पूर्वं संबोधिमनमिसं-  
वुदस्य लोहितकप्राणका कालशीर्षा पादतलेहि यावज्जानुमण्डलानि ज्हादयित्वा

BC "prajāñ sadevamaññhā(C "śubhāññyāñ vāra" C "pishipattane" B "pravartitūñ | tri-  
C "pravartitūñ tripari" cākāra apra" B "cākāram apra" C "craṇaṇena vā hā" B "craṇaṇena  
brā" B "tyāni || sayya".

4. BC "tyāñ duḥkhaññsamuda" C "nirodhañ ãryasatyāñ duḥkham ãryasatyāñ duḥkha-  
samudayañ ãryasatyāñ duḥkhamirodha ãryasatyāñ duḥkhamirodhagimilī prati" BC "prati-  
pattam ā" tyāñ i". — 5. BC imāñ ca pu" C "evārūpāñ dha" nāñ kṛtvā bhūmyāñ de"  
B "yetsuñ a" C "yetsuñ | ehañ mā" kṛmā pravartitūñ tripariva" BC "dvādaśākārañ apra-  
vartikāñ kenaci cāra(C "cīcraṇaṇena" B "kāḷedhimaṇa vā deva vā brāhmaṇa vā  
māreṇa" C "deva vā māreṇa" B "at pratipaditī || tāñ bhā" BC "lokānukañpāya(C "yo"  
na" C "janakayā" BC "pāñ ca bhā".

12. C "bhūmyāñ devāññ gho" rikshavarā devāñ cātu" B "kshecarāñ devā" C "rmitava-  
seva" BC "vartitā ito" C "tmahurttā yāradhratma" gacato būreṇa" BC "dvādaśākārañ a"  
C "kṛmā pravartitūñ kenaci cāraṇaṇena" C "rmeṇa vā kenaci vā puñsa loka saha dharmeṇa  
idam" C "rodha ayañ du" B "pratipaditī ||

18. BC "pako yañ". — 18. BC "kahuḃ te tathā" C "pārva sañbo" cīrahakā pāda"  
B "cīraha pāda" sthātūñ bahu etāñ hī" C "uñb | bahu etāñ hī" tā yāva tathā" BC "su-  
gatim sargakāyañ de".

अस्मान्मुः चङ् एतर्हि मिश्रवः जनता या तथागते अधिकारकर्मणि कृत्वा कायस्य  
 मेदात्परं मरणात्सुगती स्वर्गकाये देविप्रूपयन्ति । अयं तस्य स्वप्नस्य विपाको ॥  
 यं मिश्रवः तथागतस्य पूर्वं संबोधिमनमिसंबुद्धस्य चत्वारि शकुन्ता नानावर्णा चतुर्हि  
 दिशाश्चि वेहादसं समागत्वा तथागतस्य पादतलानि उपजिघ्रित्वा सर्वथेताः अप-  
 विक्तिसुः चत्वारिमे मिश्रवः वर्णाः कतमे चत्वारः चचिया ब्राह्मणा वैशा ब्रूहाः ६  
 ते तथागते ब्रह्मचर्यं वरित्वा अकोप्या चेतोविमुक्तिं प्रज्ञाविमुक्तिं साक्षात्कुर्यन्ति ।  
 अयं तस्य महास्वप्नस्य विपाको ॥ यं मिश्रवः तथागतो पूर्वं संबोधिमनमिसंबुद्धो  
 महतो मीढपर्यंतस्य उपरिमनुपलिप्यमानो चक्रं चक्रं पुरस्तिमायां पि च मिश्रवः  
 दिशायां तथागतो विहरति तथापि च सत्कृतो मुहकृतो [१५५] मानितो पूजितो  
 अपचायितो लामी चीवरपिण्डपात्रशयनासनग्लानप्रत्ययमेव्यपरिष्काराणां अ- १०  
 नध्यवसितो अनधिमूर्क्षितो अनुपलिप्तचित्तो । दक्षिणायां पि च मिश्रवो दिशायां  
 तथागतो विहरति तथापि च सत्कृतो मुहकृतो मानितो पूजितो अपचायितो  
 लामी चीवरपिण्डपात्रशयनासनग्लानप्रत्ययमेव्यपरिष्काराणां अनध्यवसितो  
 अनधिमूर्क्षितः अनुपलिप्तचित्तः । पश्चिमायां पि च मिश्रवो दिशायां तथागतो  
 विहरति तथापि च सत्कृतो मुहकृतो मानितो पूजितो अपचितो लामी चीवरपि- १५  
 ण्डपात्रशयनासनग्लानप्रत्ययमेव्यपरिष्काराणां अनध्यवसितो अनधिमूर्क्षितः  
 अनुपलिप्तचित्तः । उत्तरस्थां पि मिश्रवः दिशायां तथागतो विहरति तथापि च  
 सत्कृतो मुहकृतो मानितो पूजितो अपचितो लामी चीवरपिण्डपात्रशयनासन-  
 ग्लानप्रत्ययमेव्यपरिष्काराणां अनध्यवसितो अनधिमूर्क्षितः अनुपलिप्तचित्तो ।  
 अयं तस्य महास्वप्नस्य विपाको यं तथागतो मिश्रवः पूर्वं संबोधिमनमिसंबुद्धो इमां २०  
 पंच महास्वप्नां अद्वासीत् ॥ इदमवोचद्भगवानात्तमनासो च भगवतो नापित-  
 मभ्यनन्दे ॥

२. BG "pāko yaṁ". — ३. C "kṣavo ta " sva pūrvasatibō " rṇā anekavarṇā caṇ " C  
 "samāgatvā tathā " tāḥ aparijhiṇṇāḥ | catvāri " B "aparijhiṇṇāḥ " C "kṣavah katame catvāro  
 kahettriya " B "rah kahettri bra " drāḥ yo tathāte bra " C "drāḥ yo tathā " hmarcaryya cari "  
 sākshān kurvanā |

७. BG "pāko yaṁ". — ७. C "gato pūrvasatibō " rṇā opari " B "māno cakramāṇ cak-  
 krame pi " BC "rati | tatā " C "pi ca bhikṣavah satkṛito māni " B "māṇito pū " cayanācāna-  
 ḡā " B "pratyahai " BC "shkārahāṇāṁ " B "mūrechib enu " tto dakahi ".

११. C dakṣiṇāyāṁ pi ca bhikṣavah di " C "māṇito pū " B "pūṇ anavadhyasito anadhi "  
 C "mūrechitah " B "anupalptacittah pecei " C "otto | — १५. C "kṣavah di " C "apacāyito lā  
 pūjitah apacāyito lābhi cl " sitah anadhimūrechito anupalptacitto.

१७. C uttarāyāṁ pi ca bhikṣavo di " BC "rati | tatā " C "apacāyito lābhi cīvaragaya " B  
 "lā cīvarapi " C "sitah anadhi " B "nolipta " C "cilo | — २०. C "pūrvasatibō " BC "va-  
 paḍaṁ adā ".

२१. B "ad bhugavān |

इति श्रीमहावसुधवदाने शुद्धोदनस्य पंच महास्वप्ना समाप्ता ॥

बोधिसत्वस्य दानि एतदभूवि । दुष्करमिदं अगारमध्ये वसन्तेन एकान्तसंनि-  
धितं एकान्तमनवचं एकान्तपरिशुद्धं पर्यवदातं ब्रह्मचर्यं धरितुं । यं नृणाहं अगा-  
रस्त्रानगारिर्यं प्रव्रजेयं ॥ बोधिसत्वो राजानमामन्त्रयति प्रव्रजिष्यामि ॥ राजा  
५ आह ॥

मा दानि मा कमललोचन चारुहृष  
शोकं लभे सुविपुलं त्वय विप्रहीणो ।  
माता चहं असुलभं मरणं निगच्छेत्  
ततः कीदृशं सुखमेतं तथा विशिष्टं ।  
यस्य कृतेन मम च स्वजनं स्वराष्ट्रं  
सज्जिष्यामि बह्वदुःखो हि स विप्रयोगो ॥  
पर्याकुला मि दिशता प्रतिभान्ति सर्वे  
श्रीतोष्णदंशमशकाद्यतभूमिमागा ।  
वसो वनेषु मृगवारणघातिकापु  
मेरुष्वमेरवस्तेषु महद्भवेषु ॥  
नित्यान्तरेण मनसा कृतभोचबुद्धिः  
मार्गं व ताव मम पुत्र चर प्रसीद  
जीवामि यावदहं याव च सा इहेव ।  
किंकारणं तव विनिर्गमनं निशाम्य  
त[१४६]त्वं विनाशमुपयास्यति मे शरीरं ॥

१. B iti tṛiṇuddhodasūmya C \*avapnāṁ samāptāṁ ॥ B \*avapnā samāptāṁ ॥ . — २. B \*ahi dushika\*. — ३. C \*mālayāvasanto\* hīnacaryā curi\*. — ४. B ya mātā C \*riyāṁ vājyāṁ ॥ B \*jyāṁ bo\*. — ५. C \*jāhyati ॥ . — ६. C \*āhaṁ ॥ .

७. B mātā dā BC \*ni mātā ka C \*rūpāṁ ṣo B \*lubbhāṇā vipulāṁ trayā hi vipa\*. — ८. BC mā mātarāṁ ca āhaṁ ca trayā vilito ॥ C \*ṣo ॥ asurahi mara BC \*kiddiṇaṁ dūh-  
khaṁ sukhaṁ ita(C \*to) yaḍ viṇi\*. — १०. BC \*mama ca bandhu sva(C \*va)jjanāṁ C \*māṁ  
marāṇāṁ ṣṣyāṇāṁ abahu B \*bhīraṁ tṛāyāṇāṁ ॥ bahu BC \*dubbhā(C \*lāha) viya  
viprayogo paryā\*.

११. C \*kūḍāṁ diṇṇāṁ pentibhonti BC \*eva ॥ ṇi C \*shoḍaḍama B \*bhāḍā tra C \*bhāḍā  
trā\*. — १२. B tṛāsu vane C tṛāsu vane BC \*raṇḍhāṇiṇeṣu B \*keshu ॥ lūraṇḍhā-  
lūraṇḍhā C \*keshu bhūraṇḍhāṇiṇeṣu B \*raṇḍhāṇi BC \*yeshu ni\*.

१३. B \*buddhā ॥ āryāṇi(?) ca āvat manū pa C \*buddhā āryāṇi ca āvat mama putra-  
vāra prasāda ॥ ji BC \*yāvaṇa āhaṁ āvaṇa(C \*va ca) nā i C \*haivaṇi B \*haiva kiṇi\*.  
— १४. B \*pāṇi ॥ tara C \*mā ॥ tāvaṇi ni\*.



राज्ञा दानि पंचानां राजानं शतानां प्रेषितं । आगच्छ कुमारो अभिनिष्कमि-  
तुकामो ॥ ते दानि आगता कुमारं वज्रप्रकारं याचन्ति । मा अभिनिष्कमाहि  
त्ति ॥ बोधिसत्वो दानि राजानं च ते च राजानो एतदबोचन् ॥ सचेत् मम  
महाराजा चतुर्हि पदेहि प्रतिमुक्तो भवति प्रतिजानामि ते राज न निष्कमिष्यं  
पुरवरातो ॥ राजा आह ॥ भवामि ते प्रतिमुक्तो पदेषु चतुष्पु शीघ्रं पुन उदी- 5  
रेहि पुरा प्राणा जहन्ति ॥ कुमारी आह ॥

यीवने वर्तमानस्मिं जरा मे मा खु आगमे ।  
आरोमे वर्तमानस्मिं व्याधि मे मा खु आगमे ॥  
जीविते वर्तमानस्मिं मरणं मा खु आगमे ।  
संपत्तीषु रमियासु विपत्ति मा खु आगमे ॥ 10  
तदा हिक्कारहकारा देवसंघा प्रमुंचिषु ।  
साधु साधु महासत्त्व साधु अप्रतिपुञ्ज ॥  
सुभाषितान्ते एतस्मिं स्रज्ज्वा परिषा इयं ।  
हृष्टा आत्तमना सर्वे प्रीतिमुखसमर्पिता ॥  
ततो शुद्धोदनो राजा दुःखशल्बसमर्पितः । 15  
अश्रुपूर्णेहि नेत्रेहि बोधिसत्त्वमिदमब्रवीत् ॥  
स्वयं हि पुन जानाहि कस्य एतं न विच्यति ।  
जरा व्याधि मरणं च विपत्तीर्वा न मे गतिः ॥

कुमारी आह ॥

हन्त विषु महाराज पदेषु प्रतिभूयं ।  
ततो मया विनाभावो न ते जातु भविष्यति ॥ 20

1. B "presitham āga" C "shitam āga". — 2. C "kāmah" | B "kāmo te dā". — 3. B "nti mān" C "nti mān". — 4. B "mām abhi" C "mām abhi" C "mābhi" | B "mābhi bo". — 5. B "tvo" | dā. — 6. BC "dela prāti antako bhavati" C "ti" | ) mma pratijā(C "jo)nāmi te rājānañ nistakro(C "shka)nāmi. — 7. C "te prātibhu" ānshu "ti" B "putro udi".

8. B "kumāra ā". — 9. C "mānesmiñ" BC "me mañ su āgamo" | — 10. BC "ārogya va" C "mānesmiñ" vyādhiñ me" BC "me matau ā". — 11. C "mānesmiñ" BC "yañ me shu āgamañ" | — 12. BC "amyañ vi" C "vipattimañ su āgamañ" | B "ti mañ su ā".

13. B "yathā hīkvaṇkavāraṇikāṇā kareṇa ca" | C "yathā hi kālākiṇṇā kareṇa devassañ". — 14. B "mahāsaddhu satvasaddhu ca cīghraṇe apatipuggale yesu" | C "mahāsatto sādhu cīghrañ apatipuggala". — 15. B "shitan te eta" C "shitañ te eta" BC "parishad iyañ" | — 16. BC "itto ālama" C "rpitāb" | — 17. C "rpito" |

18. C "rṇṇhi na nelco". — 19. B "sya etena vi" C "sya etat na vi". — 20. C "vipattiñ" 14. — 21. BC "hanta trishu" B "pratibhū bhavo" |

राजा आह ॥

ददामेषु पुत्र पदेषु प्रतिमुतामहं तव ।  
ततो निवर्तये चित्तं मूले उदाहरतो मव ॥

कुमारो आह ॥

- 5 दिव्या मे भोन्तु कामगुणा ते च भोन्तु सर्वदा सुखा ।  
ते च निव्या शुभा भोन्तु अथ मे प्रतिभूर्भव ॥  
अप्सरा मधुरं गगने परिगायेन्तुः वरबुद्धिवरं प्रवरं ।  
मधुरं सलिलं सुखिनं सहितं वरनूपरमण्डनआभरणा ॥  
न खुरज्यति सत्पुरुषस्य मनो मदनेषु यादृशमुदाहरति ।  
10 विजहियति कायनविम्बनिभां वसुधामनेकलब्धार्थचितां ॥  
एवं च कुःखितो राजा कुमारमेतदब्रवीत् ।  
प्रसीद पुत्र कस्य सुखा कामगुणा तथा शुभाः ॥

कुमारो आह ॥

- हन्त अन्यानि वक्ष्यामि द्वे पदानि महीपते ।  
15 यदिच्छसि एवं समानं तेषु मे प्रतिभूर्भव ॥

राजा आह ॥

- दृढमभ्युपगच्छामि प्रतिभूर्ध्वं अहं तव ।  
20 देहि पदेहि [146<sup>b</sup>] आख्याहि मा च विप्रब्रह्माहि मे ॥  
अहंकारं ममकारं मा संजाये कदाच नो ।  
महन्तो ज्यो वा महीपाल अथ मे प्रतिभूर्भव ॥

१. BC na vāmsiṣu pa<sup>a</sup> B<sup>a</sup> "tibbāṭṭam a<sup>a</sup> C<sup>a</sup> "tibbāṭṭam ahañ tatoh | . — 3. C<sup>a</sup> "ataye-  
citrañ mamas udāharato bhavat | B<sup>a</sup> "cittañ me mola udāharato bhava ॥ — 5. BC di-  
vyañ me bho<sup>a</sup> C<sup>a</sup> "ca bhontu sālā sukha | .

6. B<sup>a</sup> "bhoññi a<sup>a</sup> C<sup>a</sup> "praticchāṭṭi bhavaḥ | . — 7. C<sup>a</sup> apsarāñ me<sup>a</sup> B<sup>a</sup> "dhura gaga<sup>a</sup> C<sup>a</sup> "ga-  
gaga pa<sup>a</sup> BC<sup>a</sup> "parimāyetañ<sup>a</sup> C<sup>a</sup> "dhipravaraññi | B<sup>a</sup> "dhipravaraññi vatañ | . — 8. C<sup>a</sup>  
madhurañ sukhiññi salilāñ sālā<sup>a</sup> BC<sup>a</sup> "varana(C<sup>a</sup> "nā)pāramatābharaṇā ॥ — 9. BC na  
khu rājyaṇyañ(C<sup>a</sup> "rājyañ) apu(B<sup>a</sup> "tpa)ru<sup>a</sup> C<sup>a</sup> "m udāhati B<sup>a</sup> "ti si<sup>a</sup> . — 10. BC vijaḥi<sup>a</sup>  
B<sup>a</sup> "shyaṭi | k<sup>a</sup> " nibha vasa<sup>a</sup> C<sup>a</sup> "nibha vasaṇḍharāñ ano<sup>a</sup> " bhaññi tñ | B<sup>a</sup> "bhaññi tñ m-  
stāñ ॥ .

11. B<sup>a</sup> "bhāṭṭāñ rāja māram abhavi | C<sup>a</sup> "rāja mārañ ca eta<sup>a</sup> . — 12. C<sup>a</sup> "mukhakaṇ-  
nindā tathā<sup>a</sup> B<sup>a</sup> "khāṭṭānindā tathā<sup>a</sup> C<sup>a</sup> "gobhā | . — 14. C<sup>a</sup> hanta a<sup>a</sup> B<sup>a</sup> "kalyāṇi dya<sup>a</sup> . —  
15. C<sup>a</sup> yadicheṣi me sālāñ<sup>a</sup> " r bhavaḥ ॥ .

18. C<sup>a</sup> dvihi pa<sup>a</sup> " hi mā ee vi<sup>a</sup> . — 19. C<sup>a</sup> "mamākāṭṭāñ ātamaṇya<sup>a</sup> B<sup>a</sup> "mā ama jāya<sup>a</sup> . —  
20. C<sup>a</sup> "hanta vā ma<sup>a</sup> BC<sup>a</sup> "pāṭṭa ahañ me pra<sup>a</sup> B<sup>a</sup> "tibbāṭṭa bha<sup>a</sup> C<sup>a</sup> "r bhavaḥ | .

ततो महेश्वरा वाचा व्याहरेन्मु नमे क्षिताः ।  
 त्वं च मेष्वासि संवुद्धो सर्वबन्धममूदनी ॥  
 किंकारणं न तेषां हि वचनानां सदेवके ।  
 लोके अस्ति उदाहर्ता यानि भाषसि चक्षुमां ॥  
 ततो शुश्रोदनी राजा दुःखप्रबन्धसमर्पितः ।  
 अश्रुपूर्णं हि नेत्रे हि बोधिसत्वमिदमब्रवीत् ॥  
 मामाप्स्यहं न जानामि एतेषां पुरुषोत्तम ।  
 पदानि यानि कीर्तिसि नात्र प्रतिमुक्तो अहं ॥

कुमारी आह ॥

अलं चिरेण एकस्मिं पदे प्रतिमुक्तो भव ।  
 ततो इहैव निवसिष्यं रम्ये कपिलसाहस्ये ॥  
 भवे दानि अहं पुत्र एकस्मिं पदे तत्र भवे ।  
 प्रतिमुक्तो शीघ्रं ब्रूहि उपगतं मया सह ॥

कुमारी आह ॥

इहैव वसतो मद्यां प्राप्तादवरलोकके ।  
 सर्वनीवारणापगतं चित्तं मे वर्ततां वप्रात् ॥  
 ततो देवा च यक्षा च गन्धर्वा च सदानवा ।  
 नागराक्षससंघाद्य अहो धर्मं उदीरयन् ॥  
 अहो परमवादिस्व परमार्थामिकांक्षितो ।  
 व्यक्तं परमवाक्यानि प्रभवन्ति मुहुर्मुहुः ॥  
 ततो दीनमनो राजा कुमारमेतदब्रवीत् ।  
 नाचावासो मद्यां पुत्र अश्रुवेगं प्रमुञ्चति ॥  
 ततो देवमनुष्याणां प्रामोक्षजननीं गिरां ।

1. B "cvaro vā" BG "cetau nabho sthitāḥ" ॥ — 2. G "ndhanasulanah" ॥ — 3. G "ca  
 ca teshāṁ vaca" B "śhāṁ ca vaca" — 5. G "rpitāḥ" ॥

7. G "tāmāṁ" | B "tāmāḥ" | — 8. BG pādāni yā C "ā nāli prāti" — 10. G "de prā-  
 tithu" ॥

11. C "hvaṣaṁ" | — 12. BG "putro eka" G "de tadbhavet | bhava prā" B "bhava  
 (7 or bhava)" | — 13. C prātibhu" BG "ghraṁ kruhi a" C "mayā" ॥ — 15. C hiraṁ  
 va "varāṁśhake" |

16. C "varāṁśhake" — 17. C "devavā ca sa" — 18. BG "rayaṁ" ॥

21. B "m etat abra" C "m etam abravīt" | — 22. BG nākravāṁ — 23. B "śhāṁ  
 prā" nī girā |



बोधिसत्त्वो उदीरेनो पितरं समध्यभाषति ॥

अहमजरमारोग्यममृतं पार्थिवोत्तम ।

विपत्तिमयनिर्मुक्तं अभिरंक्षे असंस्कृतं ॥

राज यन्नित्यं यन्मुखं यच्चुम्भं तत् मया स्वयं ।

प्राप्तव्यमिति न सन्देहः परित्यज्य धृतिं जल ॥

15

अथ खलु राजा शुद्धोदनो यं कुमारो जस्युच्छायायां ध्यायति तं दृष्ट्वा चिन्ता-  
मागरं प्रविष्टो ॥ यदि कुमारस्य शान्तेहि ध्यानेहि चित्तमभिरमति मा हेव ता-  
वदसितस्य अपिच सत्यं व्याकरणं भविष्यति । यन्ननाहं कुमारस्य विस्तीर्णम-  
नःपुरमुपस्थापयेयं विविधानि उद्यानानि कुर्वात् यत्र कुमारो क्रीडित्वा रमेध्या  
10 प्रविचारेध्या न च अभिनिष्क्रमणे चित्तं करेध्या ॥

अथ खलु शुद्धोदनेन कुमारस्य विस्तीर्णो अन्तःपुरो उपस्थापितो बह्वनि स्त्री-  
सहस्राणि विविधानि च नामाप्रका [ 47 ] राणि अशोकमण्डपकानि कारापितानि  
अवसक्तपट्टदामकलापानि मुक्तपुष्पावकीर्णानि यत्र कुमारो क्रीडिष्यति प्रविचार-  
यिष्यति न च न अभिनिष्क्रमणे चित्तं करिष्यति ॥ राजा दानि शुद्धोदनो अन्तःपुरे  
15 सन्दिशति ॥ सुष्ठु कुमारमभिरमापेय नावगीतवालेन यथा कुमारो अभिनि-  
ष्क्रमणे चित्तं न करेध्या ॥ कुमारो पि दानि कामेषु आदीनवदर्शी अनर्थको  
सर्वकाममोगेहि । एतृशेषु च उद्यानेषु देवमवनसदृशेषु अन्तःपुरेषु अप्सरसदृशेषु  
रतिं न विन्दति । अभिनिष्क्रमणे चित्तं अभिरमति न च बोधिसत्त्वो केनपिद्यो-  
दयितव्यो दुःखो यं संसार इति । सर्वधर्मेषु वशवर्ती स्वयमेव सामतो विरक्तो  
20 भवति उद्विपमानसो स्वयं चित्तमुदेवयति । अहो संसारो प्रकृतिदुःखमपरिमि-  
तमुपद्रवशतानि दर्शयति ॥

1. B "udrato pi" C "udrata pi" mahāśati | . — 2. C aham ātmakumārōgyaṁ amṛi"  
B aham ajāram ā "vottamaṁ | C "vottam | . — 3. C "bhayaṁ uirumktaṁ adhiḡamya  
amukri" B "syo amukpitaṁ | . — 4. C rājā naya nityaṁ" B rājan naya nityaṁ" C "lat mayā  
prā". — 5. C "tṛṣṇatī dhṛitī labhā || B "dhṛitī labhā || .

6. C "kumāro jaṁ" BC "sṅgarāṁ apurvāśīḡ yadī". — 7. BC "matī | mā hai" d aṣṭaṣya"  
C "tasya satyavyākā". — 8. C "sṅgarā amataḥ" C "ramyā pravācayā na ca a" C "akṛa-  
māṣaṁ cittaṁ" B "māṣa cittaṁ".

11. C "khalu rājā ṣu" C "roṇo nālpura u" C "baluni strī" kārāṇi ca ayo" B "ṣokapāṣa"  
C "ṣapattāṇi kī" BC "avaśakṭa" B "pravācariṣyati" C "rayiṣyati | na caimā abhi". —

14. BC "ve saṁdīṣati smṛti". — 15. BC "petha | nātya" dyetha ṣa" B "kareṣyā ku".

16. C "ādinaṣaṁ dāṣiṁ anarthaikā saṁvakaṁ" B "anarthaikā sarvaka sarvakaṁ". —

17. B "pārasandīṣe ratīṁ". — 18. C "akṛamaṇe evaṁ cittaṁ" B "kenacicchoda(ou) cchāda)"

C "cicchādayi" B "iti savya". — 19. B "mājavartī svayam eva sāmato" C "rtī svayam evaṁ  
sāmato". — 20. BC "saṁsāra pra" BC "dohkha apa" C "mita upada".

अथ खलु कुमारो उपरिप्रासादमिखरगतो उपविष्टो तमेव ध्यानं मनसा करोतो  
आसति यं मे जम्बुच्छायायं जम्बु । न गीतशब्दा न नृत्तरवशब्दा न प्रमदागण-  
रूपवन्तां स्वादीयति । तमेव चिन्तयन्तो आसति ॥ अथ खलु राजा शुद्धोदनो  
अन्यतरं पुरुषं पृच्छति ॥ किमिदं भो पुरुष कुमारस्य अन्तर्पुरे न गीतरवशब्दो  
नृत्तमेरीमृदंगवीणावशपणवरवशब्दः श्रूयते कुमारस्य किं चित्तस्य दौर्भनस्य ॥  
अथ खलु या मुम्बिनीवने देवता निवासिका साम्बरीचे स्त्रित्वा राजानं शुद्धोदन-  
मब्रवीत् ॥ महाराज कुमारं वितर्कयाहि । विरक्तो तव पुत्रो सर्वकामगुणरतोहि  
नचिरेण हिन्दियति सर्वतृष्णावन्धनां निरवशेषां यास्यति तपोवनं सुपरीतं भा-  
वयिष्यति । इदानीं खलु नृपति सिद्धार्थो राजवंशो प्रासादवरगतो प्रमदागण-  
परिवृतो अनित्यं दुःखं नेरात्यं परिभाषति शरीरे ॥ अथ खलु राजा शुद्धोदनो 10  
तं देवतासकाशातो श्रुत्वा परिदीनमुखवर्णो शोकादितो कुमारस्य सकाशमुपसं-  
क्रान्तः इदमब्रवीत् ॥ किमिदं पुत्र परिदीनवदनो शोकादितो उपविष्टो सि मा  
किं (47<sup>1</sup>) चित् शरीरस्य प्रतिपीडां पञ्चसि मा धनवश्यं उपलभसि मा परचक्रमयं  
उपलभितं आच्छाहि मे पुत्र शीघ्रं किमर्थं ॥

कुमारो आह ॥ अस्ति तात शरीरे प्रतिपीडां पञ्चामि व्याधिरारोग्यमाक्रमति 15  
मरणं जीवितमाक्रमति तं तात जीर्णं मृतान्तरं प्रत्यवेक्षामि ॥ शीयन्ति सर्वसंस्कारा  
गिरिनदीजलवंचना परमायासधर्मा अतुल्यवत्सरं आयुः शीयति मरणासन्नं भवति  
इमां तात शरीरे प्रतिपीडां पञ्चामि ॥ अस्ति तात धनवश्यं पञ्चामि सर्वधर्मं  
रिक्तकं तुच्छकं असारकं मायोपमं वंचनीयं विस्वादाकं नास्ति धनस्य स्थिति तं

1. C "prāśādayaragato u" m evam adhyā B "ānti | yañ C "echiyāñ la" BG "lalahā na  
B". — 2. BG "pitaravashabdo (C "bdo) na nṛtyaravashabdo (C "bdo) na pramadāṅ gaṇān rō-  
pavantañ svā". — 3. C "m evañ cittamano ā" B "cittamano ā". — 4. C "anahpura-  
gā" panavaravashabdo śrūyate | ku B "lalah gṛāya" C "dāmanamyañ jāyate | -

6. C "lu yāñ tuñbini" B "yā tuñbini". — 7. C "tarkehi vira". — 7. C "gugurāñ"  
B "nirparitāñ bhā". — 9. BG jñānañ klāh C "rājavya prā" C "dabhānañ" BG "ari-  
rañ". — 10. B "kharavagā" 10 C "krāñ 1".

12. C "rōkā ardhā" B "āhā si māñ kiñcāt 12" C "si māñ kiñcāt 12" C "si māñ kiñcāt 12" C "si māñ kiñcāt 12"  
pūṣāñ BG "pūcyati mā dha" C "dhanakṛyañ u" kimartha | — 15. BG "phā paśā-  
(C "cyāñ) viyā C "krāñ 12" | tāñ āhā jīrṇaṅ mṛtā B "tāñ jīrṇaṅ" BG "pratyav-  
khyāñ | -

16. C "jivanti sa" B "rasasākārā C "ākāñ giri" BG "eśā prasamyaśādhā" C "dharma-  
samvatañ B "tusemavatañ BG "imañ tāñ". — 18. C "dhanam akṣayañ dīpyati sarva"  
B "pūcyati sarvadharmāñ caktakāñ turcā" cāntyañ ex samvādakāñ C "samvādikañ nā"  
B "āhāñ tāñ mṛtā" C "ti tāñ bodhati vā samkrāñti vā para" B "samkrāñti vā sparśaparañ  
imañ tāñ".



- संवाधति वा संकामति वा परस्परं । इमन्तात धनवचं पश्यामि ॥ अस्ति पर-  
चक्रमयं वृक्षति धर्मसंस्कारदोषमयं हस्तच्छेदा कर्णच्छेदा शीर्षच्छेदा विविधा ना-  
नाप्रकारा अनेकपर्यायेण अस्ति काये दुःस्थानि संक्रमन्ति । इमं तात परचक्रमयं  
पश्यामि ॥ राजा शुद्धोदभो आह ॥ अलं पुत्र मा मेतं चिन्तयाहि । सस्यति  
५ तवणो प्रथमयौवनगतो सि राजकृत्यमनुमवाहि विस्तीर्णये अन्तःपुरो यौवनस-  
म्पन्नो ताहि सार्धं कीडाहि रमाहि प्रविचारेहि मा प्रव्रज्याये चित्तं करोहि ॥  
कुमारो आह ॥ यदि मे तात अष्ट वरां अनुप्रयच्छसि ततो अहं न भूयो एतमर्थं  
चिन्तयिष्ये ॥ राजा आह ॥ आख्याहि मे पुत्र शीघ्रं कीदृशमे अष्ट वराणि  
यानीच्छसि यदि शक्तिर्वा वलं वा अस्ति ततो ते प्रदास्यामि । किं पुत्र मम राज्यं  
१० परिहायिष्यति यदहं तव पुत्र वरं न प्रदास्यामि ॥

- कुमार आह ॥ इमानि मे तात अष्ट वराणि अनुप्रयच्छाहि । यदि मे यौवनं  
जरा नाक्रमेया । यदि आरोग्यं व्याधिर्नाक्रमेया । यदि मे जीवितं मरणं न  
हरेया । यदि मे त्वया सार्धं विप्रयोगो न भवे । एदृशमन्तःपुरसम्पन्नमाहूयं  
विस्तीर्णो च ज्ञातिवर्गो न विप्रवेग्येया राज्यातो च ऐश्वर्यातो च न विपरिणामा-  
१५ न्वार्तीभावो भवेया । ये पि सत्त्वा मम ज्ञातमात्रेण अमृतमुखेन अभिनिमित्ता  
तेषां पि [148] सर्वेषां श्रेष्ठप्रश्नो भवेया । समापि ज्ञातिवरामरणस्य अन्तो  
भवेया ॥ राजा शुद्धोदभो आह ॥ पुत्र कुतो मम एदृशं च शक्तिर्वा वलं वा अस्ति  
यदहं इमां एदृशां अष्ट वरा प्रयच्छेयं । ये पि ते पुत्र पूर्वा राजानो दीर्घायुष्का  
यथा महासम्पन्नो राजा महातिजो बृहधनुः शतधनुः विमान्तायु युगन्तरप्रभृतयः

1. BC \*hastacchedāñ kṛ\* C \*ryasacchedāñ nāśacchedāñ ṣi\* B \*ryasacchedāñ ṣi\* BC  
\*rshacchedāñ vīvi\* C \*prakāraṇāṇe anu \* rdyama | amiti kṛ kramati B \*kromati | —  
A. B \*tra mām etañ ci\* C alañ mām etañ ci\* BC \*yāhi anu. — A. BC \*śirṣṇā te a\* C  
\*yauvanesaṁpauṇo\* BC \*ano sūhi sṛ\* C \*śarddha krīdehī ramahi pra\* B \*krīdahi ramahi  
peavi\* C \*cārohi pravrajyān cittañ kuroti | B \*rohi kumā.

7. BC \*śhṭa varām anu \* si | tāto BC \*abhañ ca bhū\* C \*m artha ci. — 8. C \*putra  
kīdṛi\* B \*śhṭa varāni prayacchañ C \*m yañ icchañ | ya \*si tāto pra\* BC \*syāmi kīñ. —  
9. BC \*rājyo pari\* B \*śhyati tad abhañ C \*śhyati | tad abhañ tevañi putra va.

11. C kumāro A. — 12. B \*varāni a\* C \*ecchāmi prathamayauva. — 13. B yañi  
me jayva. — 14. C yañ ārogyaṁ vyādhi nā. — 15. C \*yogo nā. — 16. B edṛiṇāñ  
antahpurāpañ C \*pauṇa edṛi\* B \*jñātivarga na vi\* C \*varguñ na vi\* B \*veçayā rā \* cya-  
ryāyāto BC \*pāmāyarthihā. — 17. B \*nritto te\* C \*nritto | teṣāñ pi sarvakleçupra\*  
BC \*pauçamā bha.

17. BC \*çāñ vā çā\* bhañ imām edṛiṇāñ aṣṭa B \*śhṭa va pra\* C \*praveçcheyāñ | —  
18. B \*tra yauvānāñ rājā C \*pōrvānāñ rājā BC \*thā mahāsamanto rājā C \*cātāya-  
gandhanapra\* B \*yugandhanapra\* C \*ālāpito B \*pitāh kulo.



कुमारजवंशा ते पि च पुत्र सर्वे अनित्यतावलेन पर्यन्तोपनीता नाममात्रा च श्रेयाः  
स्थापिताः । कुतो पुत्र मे वलं शक्तिर्वा अस्ति तव इमे इदृशानष्ट वराननुग्रह-  
च्छित्तुं ॥ कुमारी आह ॥ यदि तात न उत्सहसि त्वं मम इमानष्ट वराननुग्रह-  
च्छित्तुं अहं च ते जिमन्तेमि वरामरणस्य अन्तो भवेया ॥ राजा आह ॥ जीर्णो  
वृत्तो गतर्यावनश्च ततो मम मृतस्य पद्यात्प्रज्ज्याहि ॥ कुमार आह ॥ उदयं 5  
अनुभवामि तात जीवन्तो पुनर्द्व्यसि मम इह सर्वगतिविमुक्तं सर्वतृष्णाक्षिप्तं सर्व-  
दुःखविगतं सर्वज्जलाक्षेपापरीतस्य सर्वबोधवृत्तत्वा भावयन्तस्य ॥

अथ नृपति तस्य प्रमदागणानुपदर्शयति । इमन्ते पुत्र उदारं वरविमलकमल-  
नयनमणिश्चरपीनपयोधरा शुक्लनिभांसमाचा विचित्राभरणा कटिनशुभवासि-  
तकराणां सुकुमारप्रवरश्चमरांजनकेशा रत्नांशुकप्रावरणवल्लयमणिमुक्तिकहाराव- 10  
नता तुलाकोटिवल्लयनूपुरपंचाङ्गिकतूर्यनिनादां कुर्वन्ति । एताहि पुत्र अभिरमाहि  
मा प्रज्ज्यामभिकांशाहि ॥ कुमार आह ॥ पञ्च तात स्त्रीसंघो भवेय यो अत्र  
रज्येया कल्येया प्रमयेया ॥ राजा आह ॥ तव कीदृशी संज्ञा भवति ॥ कु-  
मारो आह ॥ ममात्र विपरीतसंज्ञा भवति ॥ राजा आह ॥ कीदृशी ते पुत्र  
विपरीतसंज्ञा भवति ॥ कुमारो आह ॥ एदृशी मे तात विपरीतसंज्ञा भवति । 15  
यथायं स्त्रायो यत्र युक्तो आगच्छति गच्छति यत्र स्थाति निषीदति यत्र भावयति  
तूष्णीं भवति यत्र बाहिरं शून्यं निरीहकं वलं दुर्वलं माया च विसंवादकं सर्वमेव  
धर्मकार्यं प्रवदन्ति ॥ राजा बुबोदनो आह ॥ यदि पुत्र रूपेण न रज्यसि [148]  
किमिदं निष्पुरुषेण रज्यसि कं त्वं दर्शनमुपलब्धसि ॥ कुमारो आह ॥ यदिदं

१. C "putro me" BC "asti na ca ime idriśā". — 3<sup>a</sup>. B "utauha tveñ" C "imāñ ashta".  
— 4<sup>a</sup>. C "jurananaya tatañ mama nipitakaya" BC "paccān prava". — 5<sup>a</sup>. C "māro ā". —  
5<sup>a</sup>. C "udagga am" r "drakshasi" B "kāhyasi | ma" C "juraakheśā" "bhārojanānaya" ॥

8<sup>a</sup>. B "gagā rōpaḍa". — 8<sup>a</sup>. C "imāñ me putrañ mla" "kamalanayanā māñ" "jodharāññi  
cakra" B "dharāññ cakra" BC "gōtrāññ vici" "raññiñ kathinaññhāññi" (B "vāññi") "akaraññā-  
soku" "keṇā rojanāññi" (C "kraññi") B "kikaphāraññaraddhā tilakāññi" (C "kikaphāraññaraddhā tilakāññi")  
"raññaraddhā tilakāññi" (C "kikaphāraññaraddhā tilakāññi") "raññaraddhā tilakāññi" (C "kikaphāraññaraddhā tilakāññi")

11. BC "etiha pu" "kāññikahayāññi" ॥ — 12<sup>a</sup>. C "pūya tātā" BC "sāññijāññi" "bhāvejāññi" "o a"  
B "tra rāññi" C "dyeka" ॥ — 13<sup>a</sup>. C "sāññijāññi" ॥ — 14<sup>a</sup>. B "sati" "pāthā" — 15<sup>a</sup>. C "tātā  
mama vipa".

16. B "yo yantroyukto ā" C "yukto āga" "jatra sthāññi nishi" B "āgocchati" "jatra sthāññi  
nishi" C "cāññi nishāññi" "lalaññi" "lalaññi" "māññi" "ca" "vismāññi" "kāññi" "sattakāññi" "dha" B "vismāññi  
kāññi" "sattakāññi" "sattakāññi" "dha" BC "dharanāññi" "pāññi" ॥ — 17<sup>a</sup>. C "rōpaññi" "na" "ra-  
khaññi" "ki" B "jyāññi" "ki" C "m" "idāññi" "pāññi" "na" "nāññi" "pāññi" "khaññi" "dha" B "sho-  
na" "rakhaññi" "na" "khaññi" "dha" BC "rāññi" "nāññi" (C "rāññi") "kāññi" ॥ — 19<sup>a</sup>. C "māro ā".  
— 19<sup>a</sup>. C "m" "uparantāññi" ॥ ja" BC "jantāññi" "vijāññi".

तात संसारनाटकमुपलक्ष्यामि यत्नविज्ञाननटवेदनविकारां जनयति । त्रैधातुकं  
रंगं स्थानं सत्त्वानां कृतविकृतियद्वयिषु रंगं प्रविशति तृष्णास्नेहवरं च लेशशतानां  
नामीरता । एवं पुरिमा कौटि न प्रक्षायति परस्परं नाटकं सत्त्वानां वचनग्रह-  
णविपाटकं ॥ नास्ति सो सत्वो वा सत्वकायो वा यो संस्तारेषु न खलीकृतो  
5 न वंचितो अघापरं गुरुजनेषु । ततो उदयमनुमवाहि तात संसारनाटकं विनिव-  
र्तयित्वा समञ्चनिर्वाणपुरमनुप्रवेक्ष्यामि यच्च जराभरणं नाकामन्ति पूर्वमेव पदं  
परिमार्गयिष्ये यत्नं पुरिमकेहि तद्यानतेहि अहंनोहि सम्बन्धं बुद्धेहि परिमार्जितं ॥  
रात्रा आह ॥ इमं ते पुत्र विमानं देवमवनसदृशं समूहं तव चान्तरपुरं त्वं पि  
पुत्र अमिच्छया वरजलणपुण्यसहस्रचितो किमिदं पुत्र रतिं न विन्दसि अपि तु  
10 निष्क्रमणमेव अमिकांचसि विहाय नगरपुरं ॥ कुमारो आह ॥

रतिषु सत्त्वसमानसो गृणोहि  
मम तात मे येन न अस्ति रति ।  
जराव्याधि रिपुर्मरणं तृतीयं  
अभिमर्दति तेन मे नास्ति रतिः ॥  
यदि नित्यमुक्तं आतुमनो भवे  
यदि वात्मानो दुःखवर्त्तनं न भवे ।  
यदि संस्तुतप्रत्ययमिदं न भवे  
अथ किञ्च ममातु रतिर्न भवे ॥  
उपलभ्यति कायो करण्डसमो  
उपलभ्यति काये च सर्पसमा ।

1. C "kaṁ raḍgaṣṭhānaṁ sa" vikṛitashadḡati puragaṁ pra" B "vikṛitashadḡatāṁ puragā-  
gaṁ pra" B "kleṣaṣṭatāṁ gāhīratā evaṁ" C "bhīnatā" |. — 3. C "tvānāṁ vacana" pāka-  
tāṁ | B "pātamaṁ" |. — 4. C "tvo satvo vā satvakāyo vā yo vā yena satv" B "vā yo na  
satv" C "ślu narkhali" BC "nesu tato". — 5. B tato ugram anu" B "maṁśānāṁ" tvā sa-  
marthaṁ nā" C "pravekshāmi" | ya" BC "daṁ parimāgṛyishye" (C "gṛyeshyāṁ" |) yo le pu" C  
"makehi arha" B "makehi gathāgathāhi a" C "nichi saṁmāya" māgutaṁ |.

8. C "vīmānānāṁ devaparasaḍrī" BC "dīhaṁ teṁ ca" C "cāntahpu" bhirupavāṁ  
B "rīpaṁ" varalakṣaṇapūṁṁya" C "haerucitāṁ" | ki" B "srecitāṁ ki" C "śakraṇaṁ  
evaṁ alhi" BC "nagarapūraṁ" |.

11. BC "ta yena na nāsti ratir jarā". — 13. B "dhi riyor ma" C "rīpu mara" BC "tama  
maṁ nāsti ratir ya". — 15. B "khaṁ ātma bhava" | yadi" vā ātma" C "khaṁ ātmabha-  
veyaṁ yadi ātma" bhavarāṁ na bhavet |.

17. B yadi makṛi" C "daṁ na bhavet artha kasya ma" B "arthāṁ kasya ma" r na bhava  
upa" C "r na bhavet" |. — 19. BC upalabhyati kāye kara" C "qālasam upalabhyati vāna  
ca sarpa" B "samo upalabhyati" amitra".

उपलभ्यति स्तब्ध अमिचसमा  
 अथ किञ्च ममातु रतिर्न भवे ॥  
 यदि कायो करण्डसमो न भवेत्  
 यदि वा तच्च सर्पसमा न भवे ।  
 यदि स्तब्ध अमिचसमा न भवे  
 अथ किञ्च ममातु रतिर्न भवेत् ॥  
 यदि . . . . .  
 . . . . . दुःखक्रिया न भवेत् ।  
 यदि जातिज्वरामरणं न भवेत्  
 अथ किञ्च संसाररतिर्न भवेत् ॥  
 यदि शून्ययामनिलयो न भवे  
 यदि तं विरागवधको न भवेत् ।  
 संस्कारधातु समयो न भवेत्  
 अथ किञ्च ममातु रतिर्न भवेत् ॥  
 यदि शिष्यप्रतोदमिदं न भवेत्  
 यदि राजकुलस्थ मयं न भवेत् ।  
 यदि सर्वभयं विभवे न भवेत्  
 अमिश्रितमणे ममतो न रतिः ॥

5

10

15

अथ रात्रा शुद्धोदनो यदा सर्वोपायेन न शक्नोति कुमारस्य चित्तं विनिवर्त-  
 [149]यितुं तदा रात्रौ एवं भवति ॥ यदि न केनचिदुपायेन शक्नोति कुमारस्य 20  
 चित्तं विनिवर्तयितुं यं नृणां यत्तिका कपिलपशुनगरे कन्या तां सर्वा कुमारस्य  
 उपद्रव्याणि न क्वचिज्जनतायाः कन्यायाः कुमारस्य चित्तं अनिरमेत् ॥

1. B "amitrakandhasamā" athen C "upalabhyati amitrakandhasamā" | athen B "ratir na bhavet yadi sâ" C "ratir na bhavet" | — 3. C yadi kârṇakaraṇḍasamā na bhavet | yadi vâ BC "vâ tava sarpa" C "bhavet" | — 5. G "mâ na bhavet" | a B "mâ na bhavet" | a.

7. BC yadi sañ(C "sa)vacanañodubh B "bhaved yadi". — 9. C "pañ bhavet" | a B "pañ na bhavet" | a.

11. B "yo na bhavet" | yadi tañ C "yo na bhavet" | ya. — 13. BC yadi sañskâ C "akârañvâhatta sañhaya" BC "yo na bhavet" | a C "mamâtra ra". — 15. BC "pracodam idañ na bhavet" | yadi râ B "kulabhayañ" C "kulañ bhayañ".

17. B "tribhava na bhaved abhi" BC "nishkra(B "shkrama)ya evañ mama tâta amṛitañ" | — 19. C athen khata râ. — 20. BC yadi ca ke "yena na rakno" yituañ | yañ pñ "yâñ na kârj ja" C "j janakâya kârjâ" bhiramate | .



बोधिसत्त्वो पितरमभिमन्त्रयति उद्यानभूमिं निर्धास्यामीति ॥ राज्ञा शुद्धो-  
 दनेन अमात्या आगता ॥ यावद्वाजकुलं यावच्च उद्यानभूमिं अचान्तरे प्रतिजायस्य  
 सितसंसृष्टं विततवितानं चित्रदुष्यपरिचित्रं ओसत्तपट्टदामकलापं धूपितधूपनं मृत्त-  
 पुष्पावकीर्णं देशदेशेषु धूपयन्त्याणि मान्द्यन्त्याणि चटनर्तकच्छन्नमङ्गपाणिस्वर्याकु-  
 5 यतूली मानापिकानि रूपशब्दगन्धानि उपस्थापेय अमानापिकानि उद्धर्तयेय ।  
 यथा कुमारो उद्यानभूमीमभिमनिष्कान्तो न किञ्चिदमनापं पश्येय ॥ एवं राज्ञो  
 यचनमावेण अमात्येहि यावच्च राजकुलं यावच्च तां कुमारस्य उद्यानभूमिं यथागतं  
 मार्गं प्रतिजायितं देशदेशेषु च पुरुषा स्थापिता यथा कुमारस्य पुरतो न किञ्चि-  
 10 क्षीणो वृद्धो आधितो वा काणो वा खाडो वा दन्दुरो वा कण्डूलो वा ककुलो  
 वा विचर्षिको वा अन्यो वा किञ्चिदमनापं कुमारस्य उद्यानमभिमनिष्कमन्तस्य पुरतो  
 तिष्ठेया ॥ एवं कुमारो महार्हणं सप्तरत्नचित्रेण यत्नेन महता राजानुभावेन  
 महता राजच्छद्दीये महतीये विभूषाये उद्यानभूमिं निर्धास्तस्य राजपुरुषा वामद-  
 क्षिणेन उत्सारणां करोन्ता गच्छन्ति यथा कुमारो न किञ्चिदमनापं पश्येया ॥ एवं  
 15 कुमारो मानापिकानि रूपाणि पश्यन्तो मानापिकानि शब्दानि शृण्वन्तो माना-  
 पिकानि गन्धानि घ्रायन्तो उभयतो वामदक्षिणेन अञ्जलीश्रतसहस्राणि प्रतीकन्तो  
 विविधानि च चूर्णवपाणि प्रतीकन्तो कपिलवसुतो उद्यानभूमिं निर्धावन्तस्य घटि-  
 कारेण कुम्भकारेण शुद्धावासदेवपुत्रमूलेन तथान्येहि च शुद्धावासकायिकेहि देवपु-  
 त्रेहि वीणो पुरुषो पुरतो अभिमनिर्मितो वीणो वृद्धो महङ्गको अध्वगतं वयमनुप्राप्नो-  
 चेतगिरो तिलकाहतनाचो मणो गोपानसीवज्रो पुरतोप्राग्मा[ 49 ]रो दण्डमव-

1. B rājño ca\* BG \*gattā yā\*. — 2. C \*strāñḍarañ prajāgyāhā si\* ptañ ogakta\* B  
 \*osaktapstrudā\* C \*lāpañ dhupā\* B \*rūpañ devedeśasū\* C \*kiryāñ devedeśeśyasū  
 dhūpayantṛāñ nātā\* B \*māḍṛayantṛāñ nātā nartakapī\* C \*avyāñ kumbhātāñ mānā\*  
 B \*śabdegandhā\* \*sthāpetha amarañāyikāñ utartāyetha | C \*amanāpikāñ upanthā-  
 petha |.

6. C \*d amantūpañ pa\* BG \*gyeśā etañ\*. — 6. C \*rājñā va\* C \*lāñ yāraññā tām\*  
 B \*bhūmī yathāgathāñ nā\* \*jāgratañ\* C \*sthāpātā yā\* dhito vā kāḍo vā khā\* B \*gā vā  
 dandaro vā kaṇḍūlo kacchulo\* C \*śikramatara\*.

11. BG \*mahārhañ ca sūptā\* C \*purnabho vā\* \*śāraṇāñ karo\* B \*yātā kareñā gaccha-  
 nti | ya\*. — 13. C \*ro nāmāpikāñ paṇyānto nāmāyikāñ ca\* B \*ro nāmāyikāñ nirōpāñ  
 paṇyānto māmāyikāñ ca\* \*vānto māmāyikāñ pa\* C \*vānto | nāmāyikāñ pa\* C \*mājalim-  
 rita\* B \*vāñ praticchanto vi\* \*rahāñ sūpratisanno kapi\* C \*rahāñ sūpratisanno kapi\*  
 B \*bhūmī nirdhā\* C \*tikāreṇa ca kumbhakāreṇa śuddhāvasadevaputrahī jṛṅgo pura\* ni-  
 rmito jṛṅgo vṛddhāñ mahallakāñ adhragatavaya\* B \*rmito jṛṅgañ vṛddhāñ mahalla-  
 kām adha\* BG \*anuprāptāñ gve\* B \*bhāgnagopā\* BG \*kro purataptā\* shtāyāmānai\* C \*nai  
 gṛārai\* B \*vrai gaccha\* BG \*ekantāñ |.

दृष्टमानैर्गोचैर्गच्छन्तो । बोधिसत्त्वो तं दृष्ट्वा सारथिं पृच्छति । किमिदं पुत्रयो  
एवं प्रतिक्लृप्तो जीर्णो वृद्धो महत्कलो अध्वगतवयमनुग्रामः श्वेतशरीरो तिलकाहत-  
मात्रो भयो गोपानसीवको पुरतः प्राग्भारो दृष्टमवष्टभ्य प्रचलमानैर्गोचैः गच्छति ॥  
सारथि आह ॥ कुमारो किंच ते एतेन पृच्छितेन एष पुत्रयो जीर्णो नाम वयपरि-  
गतशरीरो । गच्छाम उद्यानभूमिं तर्हि देवकुमार पंचहि कामगुणेहि कीडाहि 5  
रमाहि प्रविचारेहि ॥ कुमारो आह ॥ भो भण्ये सारथि वयमपि जराधर्मा  
जराधर्मतायामनतीताः । यच्च नाम जातस्व जरा प्रज्ञायति अथ पण्डितस्व का  
रति ॥ कुमारो आह ॥ सारथि निर्वर्तेहि रथं अन्त उद्यानमनमनाये ॥

कुमारो पुनर्निर्वर्तित्वा गृहं प्रविष्टो ॥ राजा गुडोदगो अमात्यां पृच्छति ॥  
भो भण्ये किं कुमारो पुनर्निवृत्तो उद्यानभूमिं न निर्गते ॥ अमात्या आहन्तुः ॥ 10  
महाराज कुमारो जीर्णं पुत्र्यं दृष्ट्वा निर्धातो न भूयो उद्यानभूमिं निर्गते ॥ राज्ञो  
भवति । सा हिव यथा अस्मितेन अयिणा कुमारो जाकृतो तथा भविष्यति ॥  
राज्ञा कुमारस्य अन्तःपुरं संदिष्टं । सुष्टु कुमारं कीडापेय रमापेय प्रविचारोपेय  
नात्वेहि गीतेहि वादितेहि यथा कुमारो गृहे अनिरमेया ॥ यथा देवल्लोके एवं  
कुमारस्य एवंख्या अन्तःपुरे संगीति वर्तन्ति । न च कुमारस्य संगीतिषु मन 15  
गच्छति । तमेव जीर्णं पुत्र्यं स्मरति ॥

अपरकालेन कुमारो आह ॥ उद्यानभूमिं निर्धावियामितीति ॥ राजा आह ॥  
मानापिकानि रूपशब्दानि उपस्यपिच यथा कुमारो उद्यानभूमिं अमिनिष्कमन्तो  
न किंचिदमनापं पश्येय ॥ एवं राज्ञो वचनमावेण अमात्वेहि याव च राजकुलं

1. B "satvāñ tañ" BC "thiñ kin 1". — 12. C "enañ pra" BC "kūlo pīcchati (G "ti | )  
ji" G "cilo tīla" s'vaktro puratopā" BC "gūdhā dāḍḍa" s'tavayh prakha" B "nai gātrāñ"  
C "trāñ" ॥ — 3. B "kumāra kin ca" C "kumāra kin te etena pri" na eha po" BG "rivo ga".  
— 5. C "udū tarhi de" BC "kumāro pañ".

6. B "m āpi janādharin jarādharatā" C "m āpi jarādharatāyā" BC "thāh ya". —  
7. C "ratih |". — 8. C "sāratthiñ niva" BC "nāya kumā". — 9. C "panah āvartti" BC  
"vialtho" ॥ — 9. B "amātyañ pri" C "amātyāñ pri". — 10. C "bho bhāne" B "r nīvittito  
u" C "r nīvittito u". — 10. B "amātya ā".

11. C "ahya nīyanto" B "shyā nīyanto" C "rgatan |". — 11. BC "vati mā". —  
12. C "hāvañ ya" BC "thā aṭṭhena rishinā ku" shyati rā". — 13. C "hpure saṭṭhāṭṭhāñ  
B "hpure dīṭṭhāñ na". — 13. C "āyetha rāṇayetha pra" BC "cārayetha | nā" moyā  
(C "yā | ) evañ kumārasya yathā". — 14. B "yathā loka | (C "ke) evañ ku" C "ti va-  
rttenti |".

15. BC "am evañ ji" C "jīvañ pu" BC "vati āpa". — 17. B "aparūṇ kāreṇa ku". —  
17. C "bhūmi nīraddhāsiyāmi" ॥ — 18. B "mānāyikāni rā" peṭha | yathā" BC "bhūmi  
abhi" C "shkrumāñṭasya purato (p. mic. I. 4)" B "cīd anāpañ". — 19. B "pratijāgatañ"  
B "rubbā sīhānabbūmi nīyā" "po vā khodo va dāḍḍalo vā kaḍḍo vā kaḍḍu" pañ | ku".



- यावत् तां कुमारस्य उद्यानभूमिं यथाशक्तं मार्गं प्रतिजायितं देशेदेशेषु च पुरुषा  
स्थापिता यथा उद्यानभूमिं निर्यान्तस्य पुरतो न क्वचिच्छीर्णो वा वृद्धो वा व्याधितो  
वा काणो वा खादो वा द्रुदुरो वा कंदूलो वा कज्जुलो वा विचर्चितो वा अन्वो वा  
किंचिदमनापं कुमारस्य उद्यानभूमिमभिनिष्क्रमन्तस्य पुरतो न तिष्ठेया ॥ एवं कु-  
मारो महा[150]रहेण सप्ररत्नचित्रेण यत्नेन महता राजानुभावेन महता राज-  
च्छात्रीये महतीये विभूषाये उद्यानभूमिं निर्यान्तस्य राजपुरुषा वामदक्षिणेन उत्ता-  
रणां कारयन्ता गच्छन्ति यथा कुमारो न केनचिदमनापं पश्येया ॥ एवं कुमारो  
मानापिकानि रूपाणि पश्यन्तो मानापिकानि शब्दानि श्रुत्वा मानापिकानि  
गन्धानि घ्रायन्तो उभयतो वामदक्षिणेन चञ्चलिगतसहस्राणि प्रतीक्षन्तो विवि-  
धानि च पुष्पवर्षाणि संप्रतीक्षन्तो कपिलवस्तुतो उद्यानभूमिं मिधावन्तस्य घटि-  
कारेण च कुम्भकारेण शुद्धावासदेवपुत्रमतेन तथा अन्वेहि च शुद्धावासकायिकेहि  
देवपुत्रेहि व्याधितो पुरुषो पुरतो अभिनिर्मितो भ्रून्हस्तपादो भ्रूनेन मुखेन पीत-  
पाण्डुवर्णो दक्षोदरको नाभीये दक्षधाराये प्रवहन्तीये मणिकामहत्तेहि खाद्य-  
माना अद्राक्षणीयो संवगकारको ॥ बोधिसत्त्वो तं दृष्ट्वा सारथिं पृच्छति । सो  
मणे सारथि किमिदं पुरुषो एवं प्रतिकूलो पीतपाण्डुवर्णो भ्रून्हस्तपादो भिन्न-  
मुखवर्णो नाभीये दक्षधाराये अवनतीये मणिकामहत्तेहि खाद्यति ॥ सारथि  
आह ॥ कुमार किन्ने एतेन पृच्छितेन एषो पुरुषो व्याधिना परिगतशरीरो ग-  
च्छाम उद्यानभूमिन्तहि देव कीडाहि रमाहि प्रविचारेहि ॥ कुमारो आह ॥  
सो मणे सारथि वयमपि व्याधिधर्मा व्याधिधर्मतायामनतीता । यत्र नाम  
जातस्य जरा प्रज्ञायति व्याधि च प्रज्ञायति अत्र पण्डितस्य का रतिः । रूपस्य

A. BC "ro mahārāṣo(B "luṇa) sapta" C "ddhiye mahatāye vi" kaṇṇe utsāharuṇā kāra"  
B "lāraṇā kāra" BC "nti || ya".

7. C "ro mānāyikāni rā" B "ro mānāyikāni rā" BC "tyanto mānāyikāni ca" B "ḥvanto  
mānāyikāni ga" G "ghrāyanti nīhayaṇī vāma" B "nīhaya vāma" G "jūmāṇṇa" cchantā vi-  
vidhāni puṣṭapavarāṣāṇi cāraṇapavarāṣāṇi sūti" BC "reṇa ca cūddhāvācāde" kehi ca deva" G  
"rūṣo parūṣo purato abhininiṣṭṭho cānyahastā pādau cānyena m" B "stapādan cūne" cayo  
dakodahiko lābhīyo dakavārāye pra" C "rūṇo dakodāṇi lābhīyo dakavārāye pchareṇti || ya  
ma" dyaṇāno ayakkhāni ahoḍaḍaḍe" B "dyaṇāno aṇṇakāṇi ahoḍaḍaḍe" BC "ake ho".

13. B "cehati llo" C "cehati kiṃ ima puru". — 14. BC "pāṭo pāṭoḍakavalle cā" C "mu-  
kko varoṇo nābhīyo dā" BC "dakavārāye" C "khāvatī ||".

17. C kumārāṇi kiṃ te etena pi" C "gacchā udyānābhūmīṇi tahi devesā kel". — 18. C  
kumāro ha ||. — 19. B "pi vyādhidharma vyādhidharmatā" C "pi vyādhidharmunatāyā  
vyādhidharmu ana" B "tā ya". — 20. B "nāma yāsaṇ" C "nāma lāyāsaṇa rā prajāyati  
vyādhīṇi ca prajāyati aṭṭa" B "dhi ca prajāyati || aṭṭa ca paṇḍi" BC "toti rā". — 21. C "ha-  
ḥaya prathamaṇi sacceṇḍriyaṇi vadhaḥ" B "āndriyaṇi mūlāḥ" C "syopagamo ci" B "cayānāṇi  
ni" Uḍḍṛṭṭāṇāṇi gā" C "āḍḍṛṭṭāṇāṇi gā" te vopaya gra" BC "vyādhīḥya kā rodojē ||".



असनं वनस्य मदनं सर्वेन्द्रियाणां वधः शोकानां प्रभवो रतिवृत्तसमो चित्ताश्र-  
याणां निधि धर्मस्त्रीपथमः नावाश्रितानां गृहं यो लोकं पिवते वपुश्च यमसि व्या-  
धिस्य को नोद्विजेत् ॥ कुमरो आह ॥ सारथि निर्वर्तेहि रथं अहं मे उद्यानम-  
मनाये ॥ कुमरो पुनः निर्वर्तित्वा गृहं प्रविष्टः ॥ रात्रौ शुद्धोदनो अमात्यां  
पृच्छति ॥ भो मये किं कुमरो निवृत्तो उद्यानभूमिं न निर्गतो ॥ अमात्या आ- 5  
हन्तुः ॥ महाराज कुमरो व्याधितं पुरुषं दृष्ट्वा निवृत्तो न भूयो उद्यानभूमिं निर्-  
गतो ॥ रात्रौ भवति । मा हेवं यथा असितेन अपिणा कुमरो व्याकृतो तथा  
मपिष्यति ॥ रात्रौ [150<sup>b</sup>] कुमारस्य अन्तःपुरं संदिष्टं ॥ सुप्तं कुमारं कीडापेक्ष  
रमपेक्ष नावेहि गीतिहि वादितेहि यथा कुमरो गृहे अभिरमेया ॥ एवं कुमारस्य  
यथा देवल्लोके एवंरूपा अन्तःपुरे संगीति वतन्ति । न च कुमारस्य संगीतिषु मनं 10  
गच्छति तमेव जीर्णं च व्याधितं च पुरुषं समनुसरति ॥

अपरकालेन कुमरो भूयो पितरमापृच्छति । तात उद्यानभूमिं निर्यास्यामि  
दर्शनये ॥ रात्रौ अमात्यानामाश्रयं दिश्या ॥ कुमरो उद्यानभूमिं निर्यास्यति  
उद्यानभूमिमन्त्रकारापेक्ष मार्गं प्रतिजायरेष नगरं च अन्त्रकारापेक्ष यावच्च राजकुलं  
यावच्च राजकुमारस्य उद्यानभूमिं सित्तसंसृष्टं विततवितानं चिचदुष्यपरिचितं चो- 15  
सक्तपट्टदामकलापं धूपितधूपनं मुक्तपुष्पावकीर्णं देशदेशेषु च पुष्पयन्त्राणि नटनतं-  
कञ्चनमलपाणिस्त्रयोकुम्भतुलिका मानापिकानि च रूपानि शब्दानि गन्धानि उप-  
स्थापेक्ष यथा कुमरो उद्यानभूमिं निर्यान्तो न किंचिदमनापे पश्येया जीर्णं व्याधितं  
वा कार्णं वा खोदं वा ददुरं वा कण्डूलं वा कच्छुलं वा अन्धं वा गिलानं वा ।  
यथा कुमरो न किंचिदमनापे पश्येया तथा करोथ ॥ वचनमात्रेण च रात्रौ 20

35. C "śruthiṁ ni" BC "dyānaṁ gamanāya kumā". — A<sup>1</sup>. C "nirvartayitvā grihaṁ pra-  
vishṭo" B "pravishṭah" | . — 5<sup>1</sup>. BC "ye hi kumā" B "nirvṛitto" BC "mīm nirgato" | . —  
5<sup>2</sup>. B amātya ā<sup>1</sup>.

6. B "śiṣṭvā nirvṛitto" C "śiṣṭvā nirvṛito na" B "mīm nigato rā". — 7<sup>1</sup>. C mā haivaṁ ya<sup>1</sup>  
B mā haiva ya<sup>1</sup> BC "tā aṣṭena" C "śiṣṭvā rā" B "śiṣṭvāni" | . — 8<sup>1</sup>. BC rājā ku<sup>1</sup> hṃsura  
saṁdṛishṭaṁ su<sup>1</sup>. — 8<sup>2</sup>. C "nātyehi gitehi vādyehi ya" B "vāditehi" | ya<sup>1</sup> meṣā evaṁ<sup>1</sup>. —  
9. B "nā na ca". — 10. C "gītāhu" B "manā gaccha" C "cehāni" | tam evaṁ jirṇapaṇi<sup>1</sup> ca  
vyādhiṁ ca tāni ca pu<sup>1</sup>.

12<sup>1</sup>. BC tato a<sup>1</sup> BC "rājā mīm" mīm kumā<sup>1</sup>. — 13<sup>1</sup>. B "nagarāni ca a" B "tha yāva ca rā-  
jakumārasya udyānabhūmi si" BC "pushpayastrāni na" B "svayākuṁbhātūṇikā mānāyikāni ca  
rā" C "rūpāni śabdāni" | yathā<sup>1</sup> B "gandhāni yathā ku" B "bhūmi nityānto na kaṁceid a" C "ni-  
rṇyāntasya na kaṁcei" BC "jirṇo rā" C "vyādhiṁ tāni" C "khaḍḍāni vā drāḍāni vā kaṇḍu-  
lāni vā kacchu" B "dadṛuṣāni vā kaṇḍulāni vā kacchu" C "girānaṁ vā" B "gilānaṁ vā yathā".

20<sup>1</sup>. B "cid anāpaṇi paçyati yā tathā" BC "tā karuṣa voca". — 20<sup>2</sup>. C "tṛeya rājā" BC "nātāni pra" C "jāgritāni" B "jāgratāni" C "dakṣiṇeṣā ca pu" B "māraṇāni karonti" | ya<sup>1</sup>  
C "nirṇyāto na kiṁ" B "cid anāpaṇi paçyeyā evaṁ".

- अमावेहि यथागतं प्रतिज्ञायितं वामदक्षिणतो च पुरुषाः स्थापिता ये वनस्य उत्सारणां करोन्ति यथा कुमारो उद्यानभूमिं निर्यान्तो न किञ्चिदमनापं पश्येया ॥ एवं कुमारो सप्तरत्नविशेषं यानेन विततवितानेन ओसक्तपट्टदामकलापिनं हेमजा-  
लसंछन्नेन सवेज्यलोनेन सनन्दीघोषेण सखुरप्रवालनेन उच्चितश्वजपताकेन सामाख्यप-  
रिजनेन सहता राजानुभावेन सहता राजच्छहोये महतीये विभूषाये महता समुदयेन  
उभयतो वामदक्षिणेन श्वजनिशतसहस्राणि संप्रतीक्षन्तो कपिलवसुतो उद्यानभूमिं  
निर्याति । घटिकारेण च कुम्भकारेण शुद्धावासदेवपुत्रभूतेन अन्येहि न शुद्धावा-  
सकायिकेहि देवपुत्रेहि मृतको पुरुषो कुमारस्य पुरतो निर्मितो मन्त्रके समारोपितो  
पुरुषेहि नीयते ज्ञातीहि अयुकण्ठेहि वदन्मुखेहि परिकीर्णकेशेहि उरं पीडेनेहि  
कण्ठं प्रलपन्तेहि ॥ कुमारो तं ब्रूवा सारथिं पृच्छति ॥ मो मणे [१०१] सारथि  
किमिदं पुरुषो मय्यकुमारोपितो विनीयते ज्ञातीहि अयुकण्ठेहि वदन्मुखेहि प्रकी-  
र्णकेशेहि उरं पीडेनेहि ॥ सारथि आह ॥ कुमार एषो पुरुषो भूतो ज्ञातीहि  
मय्यकुमारोय अयुकण्ठेहि वदन्मुखेहि प्रकीर्णकेशेहि उरं पीडेनेहि रमशानं नी-  
यति ॥ कुमारो आह ॥ मो मणे एष सारथि भूयो पुरुषो पितरं वा मातरं वा  
भ्रातरं वा भगिनीं वा ज्ञातिमिवसाजोहितं वा चित्रं वा जंबुद्वीपं पश्यति ॥ सा-  
रथि आह ॥ आस कुमार न एष भूयो पुरुषो मातरं वा द्रुक्षति पितरं वा भ्रातरं  
वा भगिनीं वा मित्रज्ञातिमाजोहितं वा चित्रं वा जम्बुद्वीपं ॥ कुमारो आह ॥

मरणं तव मम च तुल्यं नैव शत्रुः न वन्धुः  
अनु यच्च परिवर्तते दुर्जयं दुर्विनीत ।

3. B. "vitatsyitānañ rihāreṇa oṣa" C. "oṣakta" sañcebena autajjānātili sanandigho" B. "antehi sanandigho" C. "jāso mahato rājapariyāreṇa mahatā rājānubhāveṇa mahato rājap-  
iddhiye" mahato samu" B. "iddhiye rihā" aṇṇajālāni ceta" C. "aṇṇajālāni ceta" cchanta vira-  
dhāni sa pūshpavarāṇhāni saṇṇantechanno | kapi".

7. C. "anbhakāreṇa cūḍibhacāsadesaputra" dāhāvānakehi" B. "raṇya puruṣo niru" shehi  
niyato jā" C. "akanto jā" BG. "paripāreṇa" C. "mañ pāyānto | akathi" B. "mañ pāyānto-  
tehi karuṇāni pūshpavāṇhāni kumā". — 10. B. "n-āropiṇ avinīya jā" rañ pāṇṇantehi ||  
C. "pāṇṇanta".

14. BG. kumāro sa" C. "ūcakam anāropya agraṇāntehi caḍanmu" B. "mañ pāṇṇantehi  
maṇṇānañ mīṇṇatī || C. "pāyāntehi". — 15. B. "ne evaṇ sā" C. "raḍo mātarmā sa pātarmā  
vā bhā" giniṇ vā niyajānāsirohi" B. "gini vā jā" sārohitāñ" C. "mañ vā jaṇṇāndi" B.  
"jaṇṇāndipañ" C. "gyanti |".

16. C. ātma ka" BG. "kumāreṇa sa" C. "saḍo bhā" B. "kalyati | pirañ vā bhā" C. "mic-  
jānti" B. "ārohitam vā" C. "hitañ vā mīṇṇam vā jaṇṇo" B. "mañ vā jaṇṇāndiyam |". —

18. BG. maroṇaṇṇā mhaḷa tara sa mama" C. "narvañ sa" BG. "mañ na haṇṇāna rita pa(C. "haṇṇa  
jari" nitañ na ḍa".

न गणयति कुलीनं न नीचं न नाथवत्  
दिनकर इव निर्भीतो अथ मर्गेण याति ॥

सारथि आह ॥

कामां संपत्तिं राजनध्वी रतिं त्रीं  
एतां पृच्छाहि सर्वलोकप्रधानां ।  
किं तुह्यं रौद्रं रोगसंतापमूलं  
मृत्युं तं दृष्ट्वा यो विनाशो जरायां ॥

5

बोधिसत्त्वो आह ॥

वीर्णातुरं मृतं दृष्ट्वा यो बोद्धवति संसारे ।  
शोचैतव्यः स दुर्मेधा अन्यो ध्वनि यथा नष्टः ॥

10

कुमारो आह ॥ भो भग्वे सारथि वयमपि मरणधर्मा मरणधर्मताये अनतीता ।  
यत्र नाम जातस्य व्याधिं प्रज्ञायति जरा प्रज्ञायति मरणः प्रज्ञायति अथ पण्डितस्य  
का रतिः । निर्वर्तेहि रथं अन्नं मे उद्यानभूमिगमनाये ॥ कुमारो ततो एवं प्रति-  
निवर्तित्वा पुनः गृहं गतो ॥ राजा शुद्धोदनो अमात्यानां पृच्छति । किं कुमारो  
भूयो प्रतिनिवर्तितः न उद्यानभूमिं निर्गतो ॥ अमात्या आहन्तुः ॥ देव कुमारेण 15  
मृतको पुरुषो मंचके समारोपितो ज्ञातीहि अयुक्तेहि रुदमुखेहि प्रकीर्णकेहि  
धुरं पीडितेहि आर्तस्वरं रवनोहि रमशानं नीयस्यो दृष्टो । तस्य तं दृष्ट्वा सविनो  
जातं । ततः एव प्रतिनिवृत्तो ॥ राज्ञो शुद्धोदनस्य एतदभूयि ॥ मा हेवं निमित्तकानां  
ब्राह्मणानां सत्यवचनं भविष्यति ये ते एवमाहन्तुः । प्रव्रजिष्यति [151<sup>b</sup>] कुमारो ॥  
राज्ञा दानि कुमारस्य अन्तःपुरं द्रुतो मेपितो । वर्षवरा कंचुकीया च मुष्टु कुमारं 20

1. B "gṇarati ku" BG "līnāṁ nīcāṁ nātha" B "rbhitha stra" C "rbhitha stva". — 4. C  
kānā asāpatti rā" C "rati rāṇi etāṁ pri" B "tūṇi rāṇi etāṁ pri" C "lokepradhā".

6. B kin-to raudra-ro" C kin to raudra rogaṇṇantāpa" BG "mṛtyuṇi dṛi". — 9. BG ji-  
rṇṇo aturāṇi" C "shīṣā yā no advi" BG "ro ṣo". — 10. C cōcitāṇṇyo. | su sturam" B "cō-  
citāṇṇyaḥ | sa du" C "nashṭo".

11<sup>a</sup>. B "rnatāyaṇi anatiṭṭa ya" C "rnatāyaṇi anati yale". — 12. C "vyādhīṇi pra" jarāṇi  
pra" maraṇāṇi pra" BG "ratiṇi nī". — 13<sup>a</sup>. BG "thaṇi | aleṇi" BG "bhūmiṇi gaṇapāyo kumā".  
— 14<sup>a</sup>. C rā ṣo". — 14<sup>b</sup>. C "rtiṭṭo na n". — 15<sup>a</sup>. B amātya āhaṇṇaḥ do" C "āhaṇṇaḥ".  
— 15<sup>b</sup>. C "ake cāsamāro jūā" B "ropitā jūā" rāṇi pīḍantehi ā" C "pīḍante ātta" B "ra-  
vanlehi amāṇāṇi niriyanto dṛiṣṭo taṇya" C "cācāmaṇi niriyanto dṛiṣṭivā taṇivā saṇṇe".

17. B "vego taṇi ta". — 18<sup>a</sup>. C late evaṇi pra". — 18<sup>b</sup>. BG rājā ṣa". — 18<sup>c</sup>. B mā  
haiva nī" shiyati || 38" C "hatsubh". — 19. B "shiyati || kumāro rā". — 20<sup>a</sup>. BG "shita  
ra". — 20<sup>b</sup>. BC "kīṣā ca | sa" B "petha | nṛi" C "petha samāpetha nṛi".



क्रीडापेक्ष नृत्वगीतवादितेन यथा कुमारो अभिरमेया ॥ ते दानि अन्तःपुरिका  
कुमारं सुष्ठु अभिरमेति नृत्तेहि गीतेहि वादितेहि न च कुमारस्य अत्र चित्तं वा  
मनो वा नान्यत्र तां एव जीर्णानुराग्यतां स्मरति ॥

- कुमारो मूयः अपरकालेन पितरमापृच्छति । तात उद्यानभूम्यां निर्द्यास्थानि  
दर्शनाये ॥ राजा आह ॥ यस्य कुमारः कालं मन्यसे ॥ राज्ञा अभ्याख्यानमागतं ।  
उद्यानस्य भूमिमल्लकारापेक्ष मदनवनममिव देवराजस्य नगरं च अल्लकारापेक्ष या-  
वच्च राजकुलं यावच्च राजकुमारस्य उद्यानभूमिं सितसन्मृष्टं कारापेक्ष विततवितानं  
विचक्षुषपरिधिप्रं ओसत्पट्टदामकलापं धूपितधूपनं मुक्तपुष्पावकीर्णं देशदेशेषु च  
पुष्पयन्त्राणि धूपयन्त्राणि नटनर्तकक्षमलपाणिस्त्रयोकुशतूलिकं प्रतिजानरापेक्ष  
मानापिका पि च रूपशब्दगन्धां यथा कुमारो कपिलवस्तुतो उद्यानभूमिं निर्द्यान्तो  
न किञ्चिदमनापं पश्येया जीर्णं वा काधितं वा मृतं वा अन्धं वा काणं वा खोर्डं  
वा दहुरं वा कण्डूलं वा ककुलं वा विचर्चिकं वा तथा करोष ॥ अस्मात्तेहि आ-  
गतमावेहि यथा राज्ञो सदेशे तथा सर्वं प्रतिजायितं देशदेशेषु च पुरुषा स्थापिताः  
यथा कुमारो कपिलवस्तुतो उद्यानभूमिं निर्द्यान्तो न किञ्चिदमनापं पश्येया ॥ कुमारो  
पि दानि सप्तरत्नचित्रेण यानेन हेमजालप्रतिच्छन्नेन स्वर्णकुतेन सुविभूषितेन सवेज-  
यन्तीकेन सनन्दिघोषिण सखुरप्रवाजेन उच्छ्रितध्वजपताकेन सामात्यो सपरिजनो  
महता राजानुभावेन महता राजकुलीये महता वियूहाये महता संवृद्धये महता  
विभूषाये कपिलवस्तुतो उद्यानभूमिं निर्द्यातो ॥ निर्द्यान्तस्य घटिकारेण कुम्भकारेण  
शुद्धावासकायदेवपुत्रभूतेन अन्येहि च शुद्धावासकायिकेहि देवपुत्रेहि कुमारस्य

1. C tā dāni n \* rumāpenti | nṛi \* tām vā manasi vā nānyatra tānivañ jīrṇanātūrāñ  
mr̥tā smaranti | B \* tāñ evañ jīrṇanāto. — 2. C tā udyā. — 3. C \* kumārasya kā  
BG \* nṛyañ rā. — 4. B \* nām āyagatām udyā.

5. C udyāmbhūmim alaṁkārapetha namana \* B \* mim alaṁkārapetha | namda \* C \* ya-  
nam i devaṛ \* kulam yāva ca rājakulodiyām hlu \* kṛasānṛi. BG \* oṣakta \* C \* rṇam  
deçedeshu ca puṣpayañtrāñi dhūpayāñtrāñi nāṭa \* B \* dhūpayāñtrāñi nāṭa \* C \* tūnikā pra \*  
B \* tūyikam | pratijāgnapetha | mānāyikā pi ca. BG \* bhūmī niryānto \* C \* nto na kiñ \* dām  
vā rīdulañ vā kaṇḍulam vā kaecchulam vicitrañ vā talhā \* B \* dādulañ vā kaṇḍulam vā ka-  
echulam vā cidrañ vā talhā.

16. B \* tāmāṭhi ya \* jāgritañ \* C \* jāgritañ \* BG \* pitāl | yathā ku \* C \* bhūmī niryā.  
— 17. C \* saṁjāyāntikeṇ saṁnandighene makho \* BG \* rapravāreṇa a \* C \* bhāvena mahatā  
jati \* vṛddhiye mahatā vibhā \* BG \* bhūmim niryā(C \* rryā)ntaya.

18. C \* ghaṭikāreṇa ca kumbhakāreṇa cūddhāvāsadevaputrābhū \* B \* mbbhakāreṇa cū-  
ddhāvāsadevaputrābhū \* rānyikehi ca devaputre ku \* C \* vānakehi ca devaputrena ku-  
mā \* vṛjito kāshyāmburā prapūtendri iryāpathe saṁpanna yuga \* harelu kapi \* B \* ka-  
pile rāja.

पुरतो प्रव्रजितो निर्मितो काषायाम्बरधरो मृगानेन्द्रियो हरियापयसंपन्नो युग्माचमेषमाणी जनसहस्रे कपिलराजमार्गे ॥ सी दानि प्रव्रजि[159]तो कुमारैण वृष्टो वृष्टा च पुनरस्य मनो प्रसीदे । अहो प्रव्रजितस्य प्रज्ञानं ॥ कुमारो तं प्रव्रजितं वृष्टा पृच्छति ॥ आर्यं किमर्थं सो प्रव्रजितो ॥ प्रव्रजितो आह ॥ कुमार आत्मदमनमवपरिनिर्वाणार्थं प्रव्रजितो ॥ कुमारो तं प्रव्रजितस्य वचनं श्रुत्वा प्रीतो संवृत्तो ॥ कुमारो आह ॥ प्रव्रजितो खलु नाम

कषायपटावलम्बितप्रकर्षी वितीर्णो जनविकीर्णो ऐन्द्रमार्गे ।  
मूरिकमलरजावकीर्णगावो शरवने यथ एकचक्रवाकः ॥

मृगी शाक्यकन्या आनन्दस्य माता । सा कुमारं तादृशीये लक्ष्मीये तादृशाये विमूषाये कपिलवस्तुतो निर्यानं वृष्टा याचाहि कुमारं अभिखवति ॥ 10

निर्वृता खलु ते माता पिता पुनः ते निर्वृतो ।  
निर्वृता पुनः सा नारी यस्य भर्ता भविष्यति ॥

बोधिसत्त्वस्य निर्वाणशब्दं श्रुत्वा निर्वाणस्थं एव मनं प्रसीदे तिष्ठे संप्रस्कन्दे ।

निर्वाणघोषं श्रुत्वा न निर्वाणे शोचमाददे ।  
निर्वाणमनुत्तरं वृष्टा ध्यायते अकृतोभयं ॥ 15

कुमारेण तं निर्वाणं ध्यायन्तेन मृगी शाक्यकन्या नावलोकिता नामाष्टा ॥ तस्या दानि मृगीशाक्यकन्याये दीर्घमनसं संजातं । एतकस्य जनकायस्य मध्यतो मया कुमारो अभिस्तुतो न चानेन अहमवलोकितापि ॥

शुद्धदेनेन राजकुमारस्य यद्वाजको नाम द्वारो कारापितो पंचपुष्पशतेहि

2. C 'reṇa dṛiṣṭvā ca punaḥ mana pra' B 'sya mana praṣṭide aho'. — 3. BC 'sya pra-jānaṁ ku'. — 4. C 'āryaṁ ki' vṛjitaḥ || B 'jito prava'. — 4. C. kumāro ātma'.

6. B 'nāma kāshāya' C 'nāma kāyāya pa' BC 'rahi viṣṭṛo janakapileṇa (C 'karitena) nindramārgeyaḥ | (C 'yāḥ bhū'). — 8. C bhūlaka' B bhūlakuma' BC 'larijāvaki' cāra-vare gata o' vākāḥ mṛi'. — 9. C 'kyakamānyā' BC 'mātā sē ku'. — 9. C 'kashūye tā-dṛiṣṭvā tā-dṛiṣṭvā vihhū' B 'shṭvā | gāthā' C 'thābhīr abhista' BC 'vati nirvṛi'.

11. BC nirvṛitā (C 'tāḥ || ) punaḥ te mātā pitā nirvṛi'. — 12. BC nirvṛitā (C 'tāḥ) punaḥ sē nāci nirvṛitā (C 'tā) yasya'. — 13. BC 'sya virekṣaṇa' C 'lolaṁ cṛutvā nivāṣamīti evaṁ ma' B 'sileti tihiho' BC 'nda nirvā'. — 14. BC 'tvāna ni (B vi)tvāṇacrotam ālade ni'.

16. C 'kyakamānyā' B 'lokito nābhāshūho tasyo'. — 16. B tasyo dāni' C 'mṛigīye ḍa-kyakamānyāye daumanaṣya mañjātāṁ | — 19. B 'kāropilo paṇ'.

अपावुरीयति ॥ तस्य अपावुरीयन्तस्य समन्तायोजनं शब्दो गच्छति ॥ पंच राजान् शतानि नगरं परिवारेत्वा खिता ॥ राजा अभिवेके भावडा कारापति । पुथनचचे कुमारमभिधिंविथं ॥ बोधिसत्त्वस्यापि एवं भवति । पुथनचचे अभिनिष्क्रमिष्यन्ति ॥ शुभावासा देवा बोधिसत्त्वमाहन्तुः ॥ काले सि महापुरुष तु पितकायाश्रुतो काले सि मातुः कुधिं ओक्कालो काले सि आतो कालो च ते अभिनिष्क्रमितुं कालनिर्नामसम्पन्नो चासि महापुरुष । उज्जं त्वां जनता अभिक्कां चलि कर्पका विद्य उदकपरीचया महामेघां ॥ ईश्वरो देवपुत्रो गाथां भाषति ॥

सम्पन्नितर्क्य बोधिसत्त्व एवं वितर्कयति विद्वांसः ।

उत्पन्न ते कुशलस्य मूला यथा वितर्कयसि सप्रज्ञ ॥

10 महेसरो गाथां [152<sup>b</sup>] भाषति ॥

अभिनिष्क्रम महावीर अभिनिष्क्रम महामुने ।

सर्वलोकस्य अर्षाये बुद्धाहि अमृतं पदं ॥

महाप्रज्ञा आह ॥ सचे य महापुरुष नाभिनिष्क्रमिष्यन्ति सप्तमे दिवसे सप्तरत्नानि प्राकुर्भविष्यन्ति राजा त्वं भविष्यसि चक्रवर्ती चातुर्दीपो विजितावी धार्मिको धर्म-  
15 राजा सप्तरत्नसमन्वागतो । नमतो इमानि सप्तरत्नमथानि प्राकुर्भवन्ति सव्यधीदं चक्रत्वं हस्तिरत्वं अश्वरत्वं मणिरत्वं स्त्रीरत्वं गृहपतिरत्वं परिणायकरत्वं एवं सप्तमं । पूरं च ते भविष्यति महसं पुत्राणां भूराणां वीराणां वराङ्गरूपिणां परमेष्ठ्यग्रमर्दकानां वराणां ॥ सो इमां चत्वारि महादीपां सव्यधीदं त्रमुदीपं पूर्वविदेहं अप-

12. C "rājānaṃ ca" BC "catthānaṃ na" BC "sthitā rā". — 2. BG "shakāṃ līhā". — 31. C paṇḍyanakshetre" B "kumāra abhi" C "shīrīśāhyat | . — 32. C paṇḍyanakshetre" B "kshatrena abhi" C "shyati | . — 33. C "okronto" B "jāto kālā ca te" BC "tuṃ | kālānaṃ mī" B "upatano en se ma" C "rudrasampannaṃ en se ma" BC "rudra bahu".

6. BC bahu tvaṃ ja" C "kāṣṭhiksheti | ka" BC "śhikā ciya udakaparikshayā" C "meghānaṃ iya" B "meghānaṃ iya". — 8. BC sūṇḍiyag vi(C "k vijārkayaṃ bo" C "tvaṃviraṃ vi" BC "ekayanti | vīdvānaṃ(C "dvānaṃ) utpa". — 9. BC "anakuṣalamāli(B "la) yathā vi " jānaṃhe".

11. C "shkranya ma" shkranya ma". — 12. BC "buddhyāhi". — 13. BC "mishyati | aptana" C "rīhaviṣyati | rā" kravartī caturdvi" B "rti caturdviṣo vijito vijitāvi" BC "gato na". — 15. BC "mishyato | imāna sa" C "pārdurba" BC "rīhāvanti | sayya(C "dya)thi" C "ekrīstanaṃ iya" B "ptamaṃ pāraṃ".

17. C puvāṃ te" B "shyati | saha" C "hara putrā" B "cūlānaṃ vi" C "rōpinaṃ pa" BC "rōdākāntā baltāntā vijitāvi | . — 18. B "drīpāṃ | sa" C "pāṃ | sadyaṃthi" B "haraṃ ku" girīṃpa" BC "khūlāmālakām aīdāṃ" C "pōṇa ana" BC "dhimega abhi".



रगोदानिकं उत्तरकुक्षं भागमिरिपर्यन्तां अशिलां अकण्ठकां अदण्डेन अशस्त्रेण  
अनुत्पीडितेन धर्मेण अभिविविचिता अधावसिषसि ॥

राजन्तो तुषितमवनाश्रयित्वा मातुः कुचिमोकसे अर्धरात्रे समये ॥ बोधिसत्त्वो  
प्रतिबुधो पश्चाति अन्तःपुरमोमुहं काचिदीशामुपगृह्य काचिदेणु काचिन्नकुलं काचि-  
त्सुधोषं काचिन्नुषणं काचिच्चन्द्रीसकं(?) काचित्सन्धारिकां काचित् महती काचि- 5  
द्विपक्षिकां काचिद् दण्डपट्टं काचिद्वल्लिकं काचित् मृदंगं काचित् मुकुन्दं काचि-  
त्यणवं काचिद् तर्तारकं काचिदालिगं काचित्परिवादिनीं काचिन्नने हसं कृत्वा  
काचित् मृदंगं शीर्षं कृत्वा काचित्परस्परस्य उत्तमि शीर्षं कृत्वा काचित्परस्परस्य  
अग्निं बाह्यां कृत्वा काचित्परस्परस्य उपगृह्य काचिद्वामदक्षिणातो विचित्रगाथा का-  
सांचित् मुखातो जालां यवति ॥ बोधिसत्त्वस्य एवं धरणीगतमन्तःपुरं प्रतिकण्ठं 10  
दृष्ट्वा अन्तेपुरे रम्यानसंज्ञा उत्पन्ना ॥ बोधिसत्त्वेन पर्यङ्कातो उत्थित्वा काशि-  
कसूच्याणि प्रावृत्तानि कण्ठकातो गृह्य हृन्दको च न उपस्थापको उपस्थापितो ।  
उपनामेहि मे हृन्दकं अथ कण्ठकं ॥ हृन्दकं आह ॥ कुमार अर्धरात्रे समयो  
किं रमसि देशकाले अथकार्यं ॥ वैश्रवणमवनसदृशो वैरमो अभिरम किं ते  
अथकार्यं रमं देशकालं । अप्सरः(153\*)गणसन्निभं अन्तःपुरं अभिरम किन्ते 15  
अथकार्यं ॥ एवमिदानीं वज्रप्रकारं हृन्दको जालपति । कुमार नायमशकानो

3<sup>a</sup>. B "nāc cavitā" C "mān kukhā" rātre samaye | . — 3<sup>a</sup>. C "cyanti antahpurāni om"  
m upagrihya kācid voṇṇā kācit nakulāni C "t tūnakāni kāciye caḍḍhakaṇi kācit anubhāsi-  
kāni kācit mahatī kācid veriddakāni kācit kuṇṭakāni kācid vallakāni kācit mṛḍāṅga kācit  
makundaṇi B "Hāi kācid vassāḍḍikāni kācid dhammānustakāni kācid vallikāni kācit mṛḍāṅ-  
gaṇi kācit makundaṇi B "vaṇi kācid dardḍarakāni kācid ālāṅgaṇi kācit pari C "vaṇi kācid  
dardḍakāni kācid ālāṅgaṇi(?) kācit pari B "d galle jastaṇi | kṛtvā kācit mṛi C "t  
mṛḍāṅgaṇi cīraso kṛtvā kācit paraseparaseya añṇe bahūni kṛtvā kācit paraseparaseya upa"  
B "cassa añṇo kṛtvā kācit paraseparaseyam upagri" tva kāsāṇi sakkhāto C "tva kāsāṇi  
sakkhāto".

10. B "suteva evaṇi" BC "evaṇi bhavati gantuṇi antah" B "vaṇi pratibhā prakṛtvā ante"  
C "ṭṭhaṇi kṛtvā antahpura" BC "utpannā(C "tpanna) bh".

11. C "paryyānāḍḍito nithahitvā kimpikācākalānāpi" B "cikaḍḍakānāpi prā " ṭṭakāto  
rehaṇḍa" BC "ṭṭako vasaṇi upasthāpa" pito upanā". — 12<sup>a</sup>. B kumāro a "ti" samaye ima".  
— 14. B vaṁsaraṇe bha" C vaṁsaraṇasaṁdhi" B "driṣṇo seṇo abhiramāni ki te aṇva" C "abhi-  
ramanti te aṇvakāryāni | imaṇi" BC "kālaṇi aṇva". — 15. B "hpura abhirama ki te aṇva-  
kāryāni imaṇi deṇakālaṇi apasavagānasaṁbhūti antahpuraṇi abhiramaṇi ki te aṇvakāryāni  
na da ida" C "hpura abhiraman ti te aṇva".

16<sup>a</sup>. B na da idāṇi C na ce idāṇi ho "ṭṭako ālāpayaṇi | B "ālāpayaṇi ku". — 16<sup>a</sup>. BC  
kumāra yaṇi aṇva" C "cākalā rā" B "kiṇi | ida".

राजारहेहि कुमार शयनेहि इमं शयनकालं किं इदानीमन्धकार्य ॥ कुमारो  
आह ॥ इन्द्रक इदानीं मे अन्धकार्य उपनामेहि मे कण्ठकं ॥ इन्द्रकस्य भवति ।  
यथा कुमारो इमं किं देशकाले कण्ठकं याचति मुखप्रमुत्तस्य जनस्य नूनं कुमारो  
अग्निनिष्क्रमितुकामो ॥ तेन दानि कण्ठकं पद्मानयनेन उद्येन स्वरेण आरावं मुक्तं  
यथा राजा बुधेय जनो च सर्वो कपिलवन्तुभिः । इन्द्रकस्वरेण न दानि ततः  
कोचिद्विबुध्यति । देवेहि सर्वस्य जनस्य आभ्यन्तरस्य बाहिरस्य ओषोपनं कृतं ।  
कण्ठकेनापि बोधिसत्वस्य उपनामयनेन उद्येन स्वरेण हीयितं मम हीयणशब्देन  
राजा शुद्धोदयो विबुध्यति जनकायो च तेन समन्तायोजनं स्वरेण अभिविज्ञा-  
पितं न कोचिद्विबुध्यति ॥ देवकोटिसहस्रियो कपिलवन्तुं समागतः गन्धमाब्धमा-

10 दाय बोधिसत्वस्य अग्निनिष्क्रमन्तस्य पूजार्थं ॥

बोधिसत्वो कण्ठकं हयराजं आरूढो देवसहस्रेहि च नभगतेहि पुष्पवर्षं ओसुष्टं  
मण्डरवाणि महामण्डरवाणि कर्कोरवाणि महाकर्कोरवाणि रोचमानानि महा-  
रोचमानानि मञ्जुषकाणि महामञ्जुषकाणि भीष्माणि महाभीष्माणि समन्तागन्धानि  
महासमन्तागन्धानि पारिजातकानि दिव्यानि सुवर्णपुष्पाणि दिव्यानि रूष्णपुष्पाणि  
15 दिव्यानि रत्नपुष्पाणि दिव्यानि चन्द्रगच्छाणि दिव्यानि चतुर्गच्छाणि दिव्यानि  
क्षेत्रगच्छाणि दिव्यानि तमालपत्रगच्छाणि दिव्यानि च गन्धोदकशीतलानि कपिल-  
वन्तुः समन्तेन पट्टि योजनानि जानुमात्रं दिवं कुसुमौघं संवृत्तं समन्ताच्च पट्टि  
योजनानि दिव्यगन्धोदकेन कर्दमं संवृत्तं अमवत्तं कृतानि च दिव्यानि कोटिसहस्र-  
नियुता संप्रवाद्येन्तुः दिव्यानि च संगीतिं निर्वर्तेन्तुः अक्षरसहस्राणि च प्रणयेन्तुः

२. B "kanthakam" । — 3. C "shikramitum kāmam tadā". — 4. B "te dāni kaṇṭha" C  
tadā dāniṁ kaṇṭha" BC "paññatena u" B "reṇa ārocamuktāni" । ya" C "ārāvamuktāni ya"  
B "rājā dhyāṭṭya jano" C "sarve kapa" stu cchanda" B "stu kapiḥsareṇa". — 5. C "reṇa  
naṁdhāni tato kecīd vi" B "taḥ kvacīd vi".

6. B "janasyam ābhya" C "janasya ābhyaṁtare vāhi" BC "oṣopanaṁ kṛtsā kaṇṭha". —  
7. B "mayanti na utte" reṇa bhikṣāni" BC "naṁsa bhikṣaṇa" C "paḍaṁ na rājā" B "ja-  
nakāye ca" C "janakāyā ca tena samantayo" B "samantayoja" taṁ na kvacīd vi" C "taṁ na  
kvacīd vi". — 9. B "gataḥ ga" C "gato gandha" jārtha ho" B "rthāni ho".

११. BC "ārōdhā de" C "nabhogavatehi pu" B "nabhagavehi pu" C "shpavareṇa oṣi"  
B "mahārocamaṁ" C "mahārocamaṁnāni saṁjōshakāni mahāmaṁjōshakāni bhikṣamāni sa-  
manā" B "mahābhikṣamāni" । samanta" BC "candranacōrṇāni divyāni agu" C "rucōrṇāni  
divyāni tamālapatracōrṇāni divyāni kaṣālocōrṇāni divyāni ca cūṣmāndha" B "keṣāloci"  
cūṣmāni ka" C "stano samantena shashṭhi yojanāni jā" BC "mātrāni divyāni kām" C "samantā  
ca shashṭhi yojanānāni divyāni gandhodake" B "e ca shashṭhi yojanāni divyāni gandhodake"  
vyūṭṭāni । bhagvān tāni ca" C "vyūṭṭāni । bhagvā rotāni ca" B "śrakotiniyuta saṁpra" C  
"śrakotini saṁpra" BC "śrāpṭeṣu divyāni ca saṁgīti nīrartītaḥ a" C "śrāpi ca sapravā-  
dyeṣu caturhi" B "prasaṁdyeṣu ca gīyete ca caturhi".



[153] च माघेभु च । चतुर्हि महाराजैहि कलकल पादा मृहीता ॥ कलक-  
जातानुगामी अनुद्योचं पेलवको च निष्कान्तो यदि न समजवो तेन भवामि ॥  
कन्दकसहजो भुमतिष्ठितो नाम यथो पंचशतपरिवारो । तेन पट्टालकद्वारम-  
पावृतं घोषं च निगृहीतं ॥

अथ बोधिसत्त्वो महान्तं हस्तिकायं अवहाय अगारादनगारियमभिनिष्कामति ५  
महान्तं पत्तिकायमवहाय महान्तं भोगस्तन्धमवहाय महान्तमेधर्यमवहाय महान्तं  
जातिवर्गमवहाय अगारादनगारियमभिनिष्कामति ॥ बोधिसत्त्वो ज्ञातीये अर्त्तीय-  
नो ज्ञातिसमतिक्रमणं मार्गमधिगमनार्थं अगारादनगारियमभिनिष्कामति ।  
[महान्तमद्यपत्तिकायमवहाय महान्तं रथकायमवहाय महान्तं पत्तिकायमवहाय  
महान्तं भोगस्तन्धमवहाय महान्तमेधर्यमवहाय महान्तं जातिवर्गमवहाय अग- 10  
रादनगारियं अभिनिष्कामति ॥] बोधिसत्त्वो [ज्ञातीये अर्त्तीयनो] मरणेन  
अर्त्तीयनो मरणसमतिक्रमणं मार्गमधिगमनार्थं अगारादनगारियमभिनिष्क-  
मति ॥ शोकेहि अर्त्तीयनो उपायासेहि अर्त्तीयनो उपायासमतिक्रमणं मार्ग-  
मधिगमनार्थं अगारादनगारियमभिनिष्कामति ॥ न खलु पुनर्भिषवः बोधिसत्त्वो  
परिजुञ्जेन परिजूर्णो अगारादनगारियमभिनिष्कामति । अथ खलु भिषवः बो- 15  
धिसत्त्वो अयेण परमेण यौवनेन समन्वागतः अगारादनगारियमभिनिष्कामति ॥  
न खलु भिषवः बोधिसत्त्वो व्याधिपरिजुञ्जेन परिजूर्णो अगारादनगारियं अभि-  
निष्कामति । अथ खलु भिषवः बोधिसत्त्वो अयेण परमेण आरोग्येन समन्वागतो  
अगारादनगारियं अभिनिष्कामति ॥ न खलु पुनर्भिषवः भोगपरिजुञ्जेन परिजूर्णो

1. C. "pāḍāṃ gṛhītvā kaṭṭha" B. "gṛhītvā kaṭṭha". — 1. C. "nagānaḥ | saucrotati  
pāṇiko ca nikṛāto" B. "pāṇiko ca nī" BG. "di. na. hāraṃmi saucraṇa na tana bhāṇi" C. "sa-  
majavama bhā". — 3. BC. "chandaṇo sūha". — 3. B. "tena paṇḍitakāra" C. "tena śālvā-  
raṇa a". — 5. C. "bodhi" BC. "śikṛānti" B. "mahā" BC. "bhogaśāntiḥ" B. "na aṇḍam aṇḍāya  
mahāntaṃ jñā" C. "egam aṇḍāyāṇi agāra".

7. C. "bodhiṇaṃ jñāya" B. "artīyaṇaṃ | jñāya" BC. "kṛmāṇā mā" B. "akṛmāṇā mā". —  
9. C. "opākāyaṇa aṇḍāya mahāntaṃ eṭṭha" C. "bhogaṇḍiṇa aṇḍāya mahāntaṃ ai" BC. "egam  
aṇḍāya" B. "agāra".

11. C. "jñāya artīyaṇaṃ jñānamatikramāṇaṃ māgam abhigamānātha agāra". — 13. C. "e-  
kaḥ artīyaṇaṃ yaṇḍaveḥhi attāhanta āmanāzeli artīyaṇaṃ | upāya" C. "nto upāyaṇamati"  
B. "sāhi artīyaṇaṃ upāyaṇamati" C. "ātha agāra" B. "eṭṭhaṇi agāra" C. "mahāramati" B.  
— 15. C. "paua bhikṣavo ha" B. "dhiṇaṃ jarāparijñāto agāra" C. "dhiṇaṃ jarāparijñā-  
nena parijñānena parijñāto agāra". — 15. C. "bhikṣavo ha" C. "sammāgato agāra" B. "ri-  
yaṇaṃ abhi".

17. C. "khulu paṇa bhikṣavo bodhiṇaṃ bhoga" B. "dhiparijñāto parijñāto agāra". —  
19. C. "bhogaṇḍiṇaṃ parijñāto agāra" B. "bhogaṇḍiṇaṃ parijñāto agāra". —





तेषुः । ध्वजायाश्चपि चात्र प्रपतेषुः । मारो च पापीमां दुःखी दुर्मना विप्र-  
तिसारी अनाश्वपरिदाघजातो अभूषि ॥

बोधिसत्वे खलु पुनः मित्रवो अभिनिष्क्रमन्ते अतीव पुरिमा दिशा परिशुद्धा  
पर्यवदाता अभूषि । अतीव दक्षिणा दिशा परिशुद्धा पर्यवदाता अभूषि । अतीव  
पश्चिमा दिशा परिशुद्धा पर्यवदाता अभूषि । अतीव उत्तरा दिशा परिशुद्धा 5  
पर्यवदाता अभूषि । अतीव ज्ञे[154]ष्टिमा दिशा अतीवोपरिमा दिशा परिशुद्धा  
पर्यवदाता अभूषि ॥ अतीव चन्द्रमसूर्याणामुत्तमनानि परिशुद्धानि पर्यवदातानि  
अभून्तुः अतीव पश्यमनानि अतीव शोगमनानि परिशुद्धानि पर्यवदातानि अ-  
भूषि ॥ अतीव नक्षत्राणि परिशुद्धानि पर्यवदातानि अभूषि । अतीव तारक-  
क्ष्याणि परिशुद्धानि पर्यवदातानि अभूषि ॥ अतीव चातुर्मेहाराजिकानां देवानां 10  
भवनानि परिशुद्धानि पर्यवदातानि अभूषि । अतीव चायस्त्रिंशानां दामानां  
तुषितानां निर्माणरतीनां परनिर्मितवसवर्तिनां देवानां भवनानि परिशुद्धानि  
पर्यवदातानि अभूषि ॥ अतीव मारभवनानि ध्यामानि अभून्तुः । दुर्वर्णा नि-  
ष्प्रभाणि ध्वजायाणि मारकायिकानां देवानां मारो च पापीमां दुःखी दुर्मनो  
विप्रतिसारी ध्यामन्तवर्णो अन्तोश्चपरिदाघजातो ॥ ब्रह्मकायिकानां देवानां 15  
भवनानि परिशुद्धानि पर्यवदातानि अभून्तुः । शुद्धावासानां देवानां भवनानि  
परिशुद्धानि पर्यवदातानि अभून्तुः । एवं च तेषु शुद्धावासेषु देवेषु परीक्षामानां  
सम्बन्धशुद्धानां अधिष्ठितानि चक्रमा निषद्यानि श्रव्यानि तानि पि अतीव परि-  
शुद्धानि अभून्तुः पर्यवदाता ॥ शुद्धावासा देवा अतीव हृष्टा अभूषि उदया प्रमु-  
दिता प्रीतिसीमनस्त्रजाता ॥ बोधिसत्वे खलु पुनर्मित्रवः अभिनिष्क्रमन्ते यावता 20  
नामानामधिपतयो नागराजानो अण्डजा वा जरायुजा वा संस्वेदजा वा शीप-

1. BC "jāgrāṇīyā a \* tēṭṭhī mā". — 1. BC "hāhi dāurmanā". — 3. BC "atiro kha"  
G "puṇe bhikkha" manto atī "ryyapradātā". — 4. B "cā pariṇeṣā pariṇiddhā". — 5. B  
"ryapadātā". — 5. B "attānādiṇā pari" G "cā purgava".

7. B "āryānāṇāṇi" BC "dhammānāṇi pari" mūh | atīva pāṭha' G "thagamānāni atīva eṇa".  
— 9. B "khatānāṇi pari". — 9. C "rāpāni pariṇa".

11. B "stīrīcānāṇi" G "svartīrīcānāṇi de". — 13. C atīva ca māra' BC "dhyānānāni abhā-  
mūh(G "tūh | ) du". — 13. C "hāhi dhyānānāni māraṇāyikānāṇi devatā māro" B "grāhi  
māraṇāyikānā devatā māro" G "durmanā vi" vi dhyānānāni varuṇo" B "dhyānānāni varuṇo"  
G "cāyopari" BC "jāto bra". — 15. G "hātāh |".

16. C "devānāṇi pari" bhātāh. — 17. C "ritāhānānāṇi sāmānyā" kramānāṇi adyā"  
G "tānyepi atī" dāte |. — 19. B "cuddhānāṇi de" BC "brīṇāṇi abhāhi | a" C "pittā-  
nānānāṇi". — 20. B "satro kha" C "satro khaṇa pūmah bhikkha" B "yāvatānāṇi nāgānāṇi"  
G "yāvatānāṇi nāgānāṇi adhi" rājānāṇi aṇḍa" B "rājānāṇi | aṇḍa" bhikkhānāṇi abhi" G "bhikkhānāṇi  
abhi" teva evaṇi pūshkaretsūh | aṇḍā" B "skaretsūh aṇḍā" jātāṇi bo".





धिसलो हन्दवस्य हसो आमरणानि च देति कष्टकं च अथ क्वरत्वं च पितुः  
मुद्रोदनस्य मदिशति महाप्रजापतीये गौतमीये सर्वस्य च ज्ञातिवर्गस्य कौशस्थं  
जलोसि कृतकृत्यो आगमिष्यामि प्रवृत्तवरधर्मपक्षः ॥ हन्दको आह ॥ मातुः पितुः  
न उत्कण्ठितं स्या ते ॥ बोधिसत्वो आह ॥ हन्दक

इत्यर्थमेवमहं तव दोषदर्शी  
मोक्षार्थं मोक्षमतिं सजने त्वजामि ।  
जातस्य जन्मनि कथं पुनर्मवेद्या  
इष्टेन चान्धवजनेन विप्रयोगः ॥

यदि न मरणं नो जातं स्यान्न रोगजरादयः  
यदि च न भवेदिष्टत्वाभो न चाप्रियसंश्रयो ।  
यदि च विफला नो खादासा सुखं च न चंचलं  
विविधविषया मानुष्यकिं इमापि रतिर्भवेत् ॥

हन्दको आह ॥ त्वं नाम आर्यपुत्र निर्दिष्टो सर्वशास्त्रकुशलेहि चातुर्दीपमति-  
र्भविष्यसीति । न तं सर्वं ॥ बोधिसत्वो आह ॥ भो भग्वे हन्दका क्षिप्त्यं च  
मणितं तेहि नेमित्तिफेहि कुशलेहि ॥ वर्तति धु सत्यकालो यदि ते मम गौरवं  
अस्ति ॥ हन्दको आह ॥ एषो भजामि । अथ वा विजहिस्वा मेदिनीं प्रववति  
भवति भवरागहन्ता अग्रेषदर्शी इदं द्वितीयं ॥

बोधिसत्वस्य एतदभूयि । कथं प्रज्ज्या च चूडा च ॥ बोधिसत्वेन असिपट्टेन  
चूडा क्षिप्ता सा च चूडा ग्रन्थेन देवानामिन्द्रेण प्रतिच्छिता चायस्त्रिंशद्भवने पूज्यति

3\*. B mātib mātub so otkanthisoyati ॥ C mātub so otkanthisoyeti | — 5\*. C \*sates  
āha | — 5\*. B \*m evam āhañ ta \*ryamā mokkhañthañ ākhamayati sa\* G \*kakhatha  
mukhayañ sa\*.

7. C \*ya jatmani ka\* BG \*vojā | 1\*. B \*bāndhavesa janena ca viprayogah ya\* C \*janena  
ca viprayogo ya\*. — 9. BG \*raṇaṇ jāta oyañ na ra\* yañ | yañ na bha\* B \*d icchitā\*  
C \*sañcayo BG \*yo yañ\*.

11. B \*phalā taya\* C \*phalā taya dāma sakkha taya cañcamañ sivi\* B \*khañ taya  
cañ\* BG \*āhaya mānushesamāñ\* B \*imāñ pi sa\* C \*imāñ pi sa\*. — 13\*. B \*nidāhito\*  
BG \*cātudvipagatā bha\*. — 14\*. C etam sa\* BG \*tvañ bo\*. — 14\*. BG \*sava ā\*. —  
14\*. C \*ndako ki\* BG \*bhi va\*. — 15. B \*ittatā abh sa\* di to | mama\* C \*ravam  
sañ |.

16\*. BG \*modin praveja C \*jibhañti | bhavati bhavarā\* C \*dareñ i\*. — 18\*. C \*tra-  
syañtā a\* B \*bhāhi khaññ\*. — 18\*. B \*dā ca bo\*. — 18\*. B \*sava na uputtā ca-  
dā eññ\* C \*sapatteya eññā eññā sa eññā ca\* ndreya pravechitā tra\* C \*jyā eññā-  
hañ sa\*.

चूडामहं च वर्तति ॥ [155<sup>b</sup>] समसमं कण्ठको बोधिसत्त्वस्य पादां लिहति । बो-  
धिसत्त्वो अनपेक्षो प्रक्रमति ॥

प्रव्रज्यां कीर्तयिष्यामि यथा प्रव्रजि चक्षुमां ।

वीर्यं कालगतं दृष्ट्वा सखिमलमे मुनिः ॥

द्योनिश्चो नन्दसखिमो महाप्रज्ञो विपश्चको ।

दृष्ट्वा आदीनचं लोके प्रव्रजि अनमारियं ॥

अवहाय मातापितरं ज्ञातिसंगमनं तथा ।

निर्यामि कपिलवन्धुतो अश्वमभिरुद्ध कण्ठकं ॥

अवहायाञ्चन्दके जित्वा नृहवान्धनां ।

सर्वमेतमवसृज्य अनपेक्षो एव प्रक्रमेत् ॥

यं दामि बोधिसत्त्वेन अभिनिष्क्रमित्वा अनोमियातो अधिष्ठानातो वशिष्ठस्य  
अधिस्य आश्रमस्य नातिदूरतो इन्द्रको निवर्तितः सकण्ठको आभरणानि च वि-  
सर्जितानि राज्ञो शुद्धोदमस्य कौशल्यं संदिष्टं महाप्रजापतीये गौतमीये तथान्वेषा-  
मपि ज्ञातीनां । यशोधराये न संदिशति ॥ यदा भगवां प्रवृत्तवरधर्मचक्रः तं  
मिच्छुहि युतं । मिच्छू भगवन्तमाह्वसुः ॥ कथं यशोधराये अनपेक्षो प्रक्रान्तो ॥  
भगवानाह ॥ नाहं मिश्रवः एतरहिं एवानपेक्षो प्रक्रान्तो । अन्यदापि अहं यशो-  
धराये अनपेक्षो प्रक्रान्तः ॥ मिच्छू आह्वसुः ॥ अन्यदापि भगवन् ॥ भगवानाह ॥  
अन्यदापि मिश्रवः ॥

भूतपूर्वं मिश्रवो इतीतमध्वाने उत्तरापथे तच्चगित्ता नाम नगरं तत्र वक्षसेनो

1<sup>a</sup>. B "kaṇṭhako bo" dāṇi fiheti | . — 1<sup>a</sup>. C "satva ana" kṛmā pravra" B "matī pravra".  
— 3. BC "shyāmī" | ya" B "māṇi" jī" C "māṇi" riyā kāla". — 5. C "labhate" muniṇi | B  
"muniṇi" ya". — 5. C "mahāpajjati" paṇḍako | .

7. C "jñātiṇi" ca saṅgamaṇi ta". — 8. C "niryaṇā" ka" BC "stano a" C "aṇḍarūhiya" kaṇ-  
ṭhako | . — 9. B "hāyava" C "hāyachandako" cchivā gṛīhe bāṇḍhavaḥ B "tā gṛīhe bā-  
ṇḍhavaḥ". — 10. C "kṣho" evaṇi prakramatē yadi | .

11. B "atopiyāto" C "atopiyāto" aṭṭhithānā "dāre" cchandako niavaritato || sacchandako  
sakapṭha" B "rtitāḥ || sacchanno sakapṭha" yāni ca | viṣa" B "jñātimāṇi" | . — 13<sup>a</sup>. B ya-  
thā bha" C "bhikkhūbhi" gṛo" BC "gṛutāni bhi". — 15<sup>a</sup>. C "bhikkhū" bha". — 15<sup>a</sup>. C kaṭṭhāni  
bhagavānaṇi yaṇo" BC "anāpe".

16<sup>a</sup>. C "etāṇi" evāṇa". — 16<sup>a</sup>. C "krānto" | . — 17<sup>a</sup>. C "bhikkhū" āhāvāni || B "muh-  
a". — 18. C "kaṭṭhāni" bha" B "kaṭṭhāni" aṭṭi". — 19. B aṭṭi "the" takkhāṇi" C "pūva  
bhi" B "muni" aṭṭi" BC "cumbhūpūro" B "takkhāṇi" C "vāraṇasiṇi" ga" B "cchati" | a"  
dāya" so dā".

नाम येहिपुचो अश्ववाणिज्येन तवशिलातो वाराणसीं गच्छति अश्वपक्षमादाय ॥  
 सो दानि गच्छन्तो अश्वं वाराणसीये सार्धं चोरेहि विप्रहतो । वणिजा हतवि-  
 हता कृता सर्वे अत्रा हता ॥ सो दानि सार्धंवाहो मृतकेन पुरुषकुणपेन आत्मानं  
 प्रतिष्ठादेत्वा श्रयितो एवं न हतो ॥ यदा ते चोरा तं सार्धंवाहं हतविप्रहतं कृत्वा  
 सहणमादाय गता तदा सो वज्रसेनो अश्ववाणिजो उदकधमेन वाराणसीं नगरं ५  
 प्रविशित्वा शून्यागारे श्रयितो ॥ तां एव दानिं राचीं वाराणसीये नगरे चोरेहि  
 राजकुलातो सन्धिं क्खित्वा प्रभूतं द्रव्यं हतं । प्रमाताये राचीये राजकुले सन्धिः  
 क्खित्वा अमात्वेहि दृष्टा ॥ तेहि राज्ञे निवेदितं ॥ महाराज राजकुले सन्धिः  
 क्खित्वा ॥ राज्ञा आणत्ता ॥ प्रत्यवेषथ राजकुलं ॥ अमात्वेहि प्रत्यवेचनेहि दृष्टं  
 प्रभूतं द्रव्यं हतं [156'] ॥ तेहि राज्ञ आरोचितं ॥ महाराज प्रभूतो राजकुलातो 10  
 द्रव्यं हतं ॥ राज्ञा अमात्वा आणत्ता ॥ मार्गं तां चोरां ॥ ते राजप्रायत्तीये  
 तन्मुहर्त वाराणसीये चोरा मार्गीयन्ति सर्वंगृहाणि लोलीयन्ति देवामाराणि  
 शून्यामाराणि ॥

ते राजमट्टा मार्गन्ता तहि शून्यागारं प्रविष्टा यत्र वज्रसेनो अश्ववाणिजको  
 चोरेहि विप्रहतो श्रयितो ॥ सो दानि मार्गयमेण च राचीजगरेण च विनाये 15  
 च आनीकान्तो प्रसुप्तो मूर्धे पि उदिते न विबुध्यति ॥ सो तेहि राजमट्टेहि चोरा  
 मार्गन्तेहि दृष्टो इधिरेण सिक्तावसिक्ताचवस्तो सद्रव्यो श्रयितो तेषां राजमट्टानां  
 च दृष्टा एतदभूयि ॥ अयं चोरी राजकुलमोषको ॥ सो दानि राजमट्टेन पादेन

१. B "vārāṇasīye" C "sārtha caurehi" B "rtho caurehi viprahato va". — २. BC ra(G) vā-  
 ṇijaṇṇa hata(C "tā)vihata hṛitva sa" B "hṛitā so dā". — ३. C "kena mamasyakūṇapena ātmā"  
 B "tā cauto na evaṇi" C "cayitva evaṇi" BC "hata yadā". — ४. C yadā ta caurā tāṇ sa"  
 vihatāṇi kri" B "grahamaṇṇa ā" B "gātā | tadā" C "gātāḥ tadā so vajase" paṇiṇi na" B "re  
 cayo tāṇi eva dā".

५. C tān evaṇi dāni rātrīṇi vārāṇasīye sugare caure" B "hṛitāṇi pra". — ७. C "kule  
 amāṭṭhi echi" BC "echināḥ a" B "dṛiṣṭvā tehi". — ८. B "tāṇi ma". — ८. C "sandhiir  
 echināḥ B "anāḥ rājā". — ९. BC "tā pra". — ९. C "kule amā" B "kulaṇi amā". —  
 १०. C "draṣṭavyaṇi hṛitāṇi" B "hṛitāṇi tehi". — १०. B tehi | rājā ārocitāṇi ma". —  
 १०. B "hṛitāṇi rā".

११. B rājā a" C rājā āgātā amā" BC "tā mā". — ११. C mārgatha tāṇi caurān te rā"  
 B "rām te rā". — ११. BC "rājā āṇa" C "gātāṇi | tāṇimhanta sa" B "rgyanti sa" C "sarve  
 ggi" vāgarāṇi pānāgarāṇi cā" BC "nyāgarāṇi te rā". — १२. C "bhaṭṭa māganta tāṇi cā"  
 B "śatā ya". — १३. C "rātrijāga" BC "krānto anyāsupto sa" C "sōrya pi u" BC "buddhiyati  
 so te".

१४. B "egantohi dṛi" BC "vasikto gātro savastro" B "stro dravyaṇi sugāro tesāṇi" C  
 "stro savastro dravyaṇi māgarāro tesāṇi". — १४. C "kulaso eha ko so dā" B "chako so  
 dā". — १४. C "hāra da" B "pito utti".



प्रहारं दत्त्वा उत्थापितो । उत्तिष्ठ पाप चीर अस्मि नाम त्वं राजकुलं धर्यसि ॥  
सो दानि अश्ववाणिजको भीतो बभौ उत्थितो किमेतं ति ॥ ते दानि राजमट्टा  
आहन्तुः ॥ अस्मि नाम त्वं पाप चीर राजकुलं पि धर्यसि ॥ सो दानि आह ॥  
आयां प्रसीदच नाहं चीरो अश्ववाणिजको अहं ति ॥ ते दानि राजमट्टा आ-  
हन्तुः ॥ एदृशको अश्ववाणिजको भवति यादृशो त्वं पापचीरो त्वं ॥ तर्हि स  
उदीरयन्तो पश्चाद्वाङ्गं बन्धयित्वा राज्ञो उपनामयितो ॥ एवं देव शून्यागारे  
शयितो लब्धो ॥ राजा पि चण्डो च उदयशासनो च । तेन आणत्तं ॥ गच्छ  
नं अतिमुक्तकर्मशाने नेत्वा जीवशूलकं करोथ ॥

सो दानि पश्चाद्वाङ्गं बन्धनबद्धो मण्डपानेन पाथी बध्मकण्डमुणेन खरखरेण  
पटहेन वाद्यमानेन अस्मिन्नस्मितोमरधरेहि पुष्पेहि वध्वचाटकेहि परिवृतो जनस-  
हस्रेहि अतिमुक्तकर्मशानं निर्भीयति गणिकावोधं च संप्राप्तः । तर्हि च ज्ञामा  
नाम अश्वगणिका आद्या महाधना महाकीर्त्या प्रभूतवातरूपरजतोपकरणाय प्रभूत-  
दासीदासकर्मकरपौरुषेया ॥ सो दानि सार्धंवाहः वधं नीयन्तो ताये ज्ञामाये  
अश्वगणिकाये दृष्टो । सह दर्शनमात्रेण गणिकाये तस्मिं सार्धंवाहे प्रेम्भं निपतितं ॥  
15 यथोक्तं भगवता ॥

पूर्वं वासनिवासेन प्रत्युत्पन्ने हितेन च ।  
एवं संजायते प्रेम्भं उत्पन्नं [ 156 ] वा यथोदके ॥  
संवासेन निवासेन प्रेचितेन स्थितेन च ।  
एवं संजायते प्रेम्भं मानुषाणां मुखात् च ॥

1. B "cauro aati" C "si nomān trātā rājakule dharshayati" . — 2. B "bhito trasto  
C "m etan ti" B "tañ ti te dā". — 3. C "hatsuh" . — 4. C "murañ rājakulam api dha".  
— 5. B "ārya pra" C "āryā pra". — 6. B "so trātā hi cauro tran tahi". — 7. BC "hi  
saudira" C "nāmito" .

8. C "evañ te ca cā" C "labdhā" . — 9. C "ugraṇācāno ca B "udagrānāsano ca tena".  
— 10. BC "tatrā ga". — 11. C "muktākañ gūṇāno nityā" B "muktāka gūṇa nityā" C  
"gūṇākañ". — 12. C "nena pāni baddha kṇṭha go" B "nena pāni vaddhāṇṭha gūṇa" .  
— 13. B "pātāheṇa" C "ahēni baddhāṇṭha" "muktākañ gūṇa" B "muktākañ gūṇa" "nirā-  
yati" [ ga" BC "vāhi ca sampṛāptāṇi" (pto) ta".

14. B "tahiñ ca tahiñ ca cā" C "tahiñ ca tahiñ cā" C "lāhro mahādhano mahākogo  
prabhūtajā" she vā [ B "she vā so dā". — 15. C "sthasāho vailho nitya" B "hah vaddhā-  
nitya" "sho saha". — 16. C "sa darca".

17. C "sena vratyutpannena ima vā" . — 18. C "preme utpānā vā ya". — 19. C  
"kāhitaṇa amūṭhena ca" B "amūṭhena ca evaṇ". — 20. C "sāñjārate pra" B "premañ mā"  
mṛigāya ca [ B "gūṇā ca" .

यव मनं प्रविशति चित्तं चापि प्रसीदति ।

सर्वेषु पण्डितो गच्छे संसृजो ये पुरे भवेत् ॥

सा दानि गणिका तर्हि अश्ववाणिजके जातीसहस्राणि प्रेक्षानुबद्धा । तस्या  
तर्हि अत्यर्थं प्रेक्षं उत्पन्नं ॥ तस्या दानि एतदभूयि । यदि एतं पुरुषं न लभामि  
मरिष्यामि ॥ सा दानि तन्मूर्हतं चेष्टिकामाह ॥ अमुके गच्छ मम वचनेन एतां 5  
वध्यघातां वदेहि अहं वो एतकं हिरण्यमुवर्णं दास्यामि मा एतं पुरुषं घातेषु ।  
अन्यो पुरुषो आगमिष्यति एतद्वर्णो एतद्वर्णो च तं गृह्य तं मारेषु ॥ तथा च  
ज्वसि द्वितीयो न जानीते ॥ ततः सा चेटी गत्वा तेषां च घातकानां यथासन्दिष्टं  
आरोचयेसि ॥ तस्या ते वध्यघातका आहन्तुः ॥ वाडं एवं भवतु ॥ ते दानि  
कृतान्तसूनिकां गच्छन्ति ॥ तर्हि दानि गणिकाकुले श्रेष्ठिस्व एकपुत्रको द्वादशव- 10  
र्षिकेन क्रयेण प्रविष्टको दश वर्षा अतिक्रान्ता द्वे वर्षा अवशिष्टा ॥ तत्राधाह ॥

शतं माया चविद्यायां ब्राह्मणानां दुवे शता ।

सहस्रं माया राजानां स्त्रीमाया हि अनन्तिका ॥

सा दानि गणिका श्रामा तस्य श्रेष्ठिपुत्रस्य अयतो भोजनं अपनेति अंजनं च ।  
श्रेष्ठिपुत्रो पृच्छति ॥ स्थाने किमिदं भविष्यति ॥ सा आह ॥ आर्यपुत्रं तं मे वध्यं 15  
वृद्धा कृपा उत्पन्ना । तस्या मे एतदभूयि । स्वयं इदं भोजनं हरिष्यामि ॥ श्रेष्ठि-  
पुत्रो आह ॥ मा त्वं स्वयं गच्छे चेष्टिं प्रेपेहि ॥ सा आह ॥ को जानाति दा-  
स्यति वा चेटी न वा दास्यतीति । स्वयं आहरित्वा दास्यामि ॥ ततो सो श्रेष्ठि-

1. C vatra na \*canti ci\*. — 2. C sarvañ pi paṇḍita gacche\* B \*ecche mātāte vai puro  
bhavet sē di\* C \*santo ca vipolāñ bhavet |. — 3. B \*nija ko jē\* ci | pramāṇanubodhā te\*  
C \*mahodhyā te\*. — 4. BC tasya tahiñ C \*tyactha pra\* B \*preṇyāñ va\*. — 4<sup>1</sup>. BC tasya  
dā\*. — 5. C so dāni tatmahodhyāñ. — 5<sup>1</sup>. BC \*mama | cātā\* C \*ghāṣṭha |.

7. BC \*shyati | etadvargya etadvargyañ(C \*drupa) bhaktāñ ॥ C \*hya te mātātha |.  
— 7<sup>1</sup>. C \*dvitīyāñ na jē\*. — 8. C \*tvā tatthā uśhāñ B \*ghāṣṭakā C \*sāñḍīrñhātāñ  
B \*dīṣṭhāññāñ āro\* BC \*catesi |. — 9. BC tasya te bādhyā C \*ghāṣṭakā āhātāñ  
B \*anū va\*. — 9<sup>1</sup>. B vāḍhāñ | evañ bhavatu te dā\*. — 9<sup>2</sup>. C te dārikadrīṣṭā mātā gā-  
ccha\* B \*dāni kṣāṇṭāṇmikañ gacchāñ tahiñ. — 10. C tahi dāni gṇikā ku pra\*  
BC \*creshṭīya o\* kēna kriyema pra\* C \*dve vadhā avā\*.

12. C \*jā kshetri\*. — 13. BC sāmāramāyā rā\* B \*nāñ stīmāyā hi\*. — 14. BC \*sya  
creshṭīputra\* nāñ vata(C \*cāñḍīyoti ryañḍīyāñ ca pra\*. — 15. BC creshṭīputro\*. —  
15<sup>1</sup>. C syāt me\* B \*me kiñ imāñ. — 15<sup>2</sup>. C \*kṛipāñ nṛpa\* BC \*tpamā ta\*.

16. BC tasya me\*. — 16<sup>1</sup>. BC creshṭīpo\*. — 17. C \*gacchati ce\*. — 17<sup>1</sup>. B \*āha  
ko jā\*. — 17<sup>2</sup>. C kī jāñti dācāmi vā ceti na\* B \*nāñ vā ceti\*. — 18. BC svayāñ nāhāt\*.  
— 18<sup>1</sup>. C tatthā so\* BC \*creshṭīpo\* C \*putra āha |.

पुत्रो आह ॥ अनेहि अहं गमिष्यामि मा त्वं स्वयं गच्छासि ॥ सा दानि भूयस्त्रा  
माजया मायां दर्शयति । आह ॥ न होति मा आर्यपुत्रो गच्छतु अहं गमिष्यामि ॥  
श्रेष्ठिपुत्रो पि आह ॥ न हि मा त्वं गच्छ अहं गमिष्यामि ॥ गणिका आह ॥  
यथा आर्यपुत्रस्य अग्निप्रादो भवतु अहं वा गच्छेय आर्यपुत्रो वा ॥ सो दानि  
५ श्रेष्ठिपुत्रो तं भोजनमादाय प्रस्थितो ॥ ताये दानि गणिकाये चेटी उक्ता ॥ गच्छ  
यदा एषो श्रेष्ठिपुत्रो घातितो भवति ततः तं पुत्रं प्रतिच्छन्नं आ[१५७]नयाहि  
यथा न कीचित्प्रज्ञेया याव दानि सूर्यो अस्तमेति ॥ सर्वो जनकायो निवृत्तः ते  
च वध्यघाताः इमं शानमनुप्राप्ताः सो च श्रेष्ठिपुत्रो तं भोजनमादाय उपगतो ।  
तेन सो भोजनो तस्य वध्यस्य उपनामितो । तेहि दानि वध्यघातेहि तं श्रेष्ठिपुत्रं  
१० घातेत्वा सो अश्ववाणिजको ओमुष्टः ॥

सो दानि ताये चेटिकाये प्रच्छन्नं तं गणिकाकुलं प्रवेशितो ॥ सो दानि अश्व-  
वाणिजको तस्मिन्नेके उच्छापितो स्थापितो महारहं वस्त्रं परिहापितो महारहे  
पर्यंके उपनिशापितो गन्धमाब्धं च उपनामितं भोजनमुपनामितं । पंचहि काम-  
नुषेहि समर्पितः समधीभूतो ॥ उभौ कीडन्ति रमन्ति प्रविचारयन्ति ॥ सो  
१५ दानि प्रथमको श्रेष्ठिपुत्रो दशवर्षप्रविष्टो आसि । यदा घातापितो तदापि द्वे  
वर्षाणि सर्वोपकरणं मातापितृणां सकाशातो आनीयति ॥ सो दानि अश्व-  
वाणिजको तं वतनं तादृशं पश्चिम्य शोकसमर्पितो पाण्डुवर्णो भवे । न मुक्तं पि  
यं भोजनं तं कुरुति मा हेवं अहं पि तथा एव हनिष्यामि यथा सो पुरिमको श्रे-  
ष्ठिपुत्रो ॥ सा दानि गणिका तं अश्ववाणिजकं पृच्छति ॥ आर्यपुत्र एतको कालो

१<sup>१</sup>. B \*gacchāmi | C \*gacchāhi | . — १<sup>२</sup>. B so dāni\*. — २<sup>३</sup>. B na bhūti\* C \*āryasputra ga\*  
B \*mi rre\*. — ३<sup>४</sup>. BC \*śreṣṭhīpa\* C \*tro āha | . — ३<sup>५</sup>. C \*hi mān tva gacchatha abati\*.  
— ४<sup>६</sup>. C \*yo tatthā bhavanti | ahañ vā gacchanta ā\* B \*vā so dā\*. — ४<sup>७</sup>. C sū dā\* BC  
\*śreṣṭhīpa\* B \*to tā\*. — ५<sup>८</sup>. BC \*uktā ga\*. — ५<sup>९</sup>. B \*ghāṭito bha\* C \*ghāṭiko bhavati |  
tato tañ\* BC \*ecchannam āna\* C \*navāhi yathā kenacit paṇḍyāñ ca dāni\* B \*na kvacit pu-  
ṇyā ca dāni\* C \*astam eti | .

७. C sarve janakāye nirvṛito tena ca १३\* B \*yo nirvṛitāḥ tena ca १३\* C \*ghāto gma\* B  
\*lāh cācānam a\* C \*prāptā | so\* BC \*śreṣṭhīpa\* B \*gato ima\*. — ९<sup>१</sup>. B \*mito te\*. —  
९<sup>२</sup>. C \*ghāṭehi tañ\* BC \*śreṣṭhīpa\* C \*ghāṭetva mo aṇva\* \*śrāṇto | B \*astat so dā\*.

११<sup>३</sup>. B \*ceto so\*. — ११<sup>४</sup>. C sū dā \*jakkāñ tatamānake utthāpito\* B \*hūritaka utthā-  
pito\* BC \*mahāntaṁ १३\* C \*rihāyino ma\* B \*rihāpino ma\* \*ajediṇa\* C \*diṇḍipito ga\* B \*ca  
upanāpitañ bha\*. — १३. C tatā pañca \*rppito samagethi bhūta ubbañ\*. — १४<sup>५</sup>. B \*yanti  
so dā\*. — १४<sup>६</sup>. BC \*śreṣṭhīpa\* B \*dācava\* C \*visham aṇi | . — १५. C \*ghāṭāpita\*.

१६. BC \*ko tāñ vartamānañ tādīcāñ pa\* C \*paṇḍyā ṇo\* \*rppa bhavet | B \*bhavo na  
bha\*. — १७. C yena bha\* BC \*ktañ pu ye bhajanāñ na ecchanta(C \*de)ti mā\* B \*hava a\* BC  
\*evañ hūrahāyami | yathā tu so pa\* BC \*śreṣṭhīpa\*. — १९<sup>१</sup>. C \*cavāñña\* B \*cchati ā\*. —  
१९<sup>२</sup>. B \*lo kuta āryasputra\* C \*lo kuto āryasputra āha\* BC \*bhicitāñi na\* B \*udagva kena\*.



यतः आर्यपुत्रो इह प्रविष्टो न च ते पश्यामि अभिरतं न उदयं । केन ते वैकल्यं किं प्रार्थयसि कस्य वा ते अभिलाषो तं लभिष्यसि ॥ सो दानि अश्ववाणिजको आह ॥ सा अस्माकं नगरी तथाशिला उद्यानोपशोभिता पुष्करिणीहि च तत्र च अभीच्छां वनो उद्यानयात्रां निर्धावति क्रीडार्थं तानि चोद्यानानि तां च उद्यान-क्रीडां दक्क्रीडाणि च समनुसरामि ॥ गणिका आह ॥ आर्यपुत्र रहापि वा- 5 राणस्यां उद्यानानि पुष्करिण्यश्च आरामानि च पुष्पफलोपेतानि रमणीयानि यदि आर्यपुत्रस्य उद्यानगमने अभिप्रायो निर्धावामि उद्यानभूमिं क्रीडार्थं ॥ सो आह ॥ वाहं निर्धावामो ति ॥

ताथे दानि गणिकाये अन्यतरा उद्यानभूमौ सितसंसृष्टा कारापिता । तं अश्ववाणिजकं ओनहहयने प्रक्षिपित्वा खाद्यभोज्यं च पानं च गन्धमास्यं च आदाय 10 चेटीहि पुं [57<sup>b</sup>] रस्कृता निष्क्रान्ता ॥ तेन दानि वल्लसेनेन छेष्टपुत्रेण सा गणिका उक्ता ॥ एतां पुष्करिणीं प्रतिसीराहि प्रतिवेष्टापेहि विचस्ता दक्क्रीडां क्रीडिष्यामः न कोचित्पश्यति ॥ तस्या गणिकाये भवति । सृष्ट आर्यपुत्रो ज्ञायति तत्र विचस्तं क्रीडिष्यामः न च न कोचित्पश्यन्निजानिष्यति ॥ ताथे दानि गणिकाये पुष्करिणीं प्रतिसीराहि वेष्टापिता । ते दानि उदक्क्रीडाये क्रीडन्ति रमन्ति 15 प्रविचारयन्ति उभये अतृतीया ॥ तस्य दानि अश्ववाणिजकस्य भवति । यदि अहं अयं न पलायामि न मूयः शक्यं पलायितुं ॥ सो दानि पानं अये स्वापयित्वा तां गणिकां पायेति यदा च एषा प्रमत्ता भवेद्दहं तदा शक्येयं पलायितुं ॥ गणिका पि पश्यति प्रेक्षेन पश्यति मां आर्यपुत्रो पायेतीति । सा दानि पिवन्ती मत्ता

1. C "sō ta bhavishyasi" . — 3. BC so aamā B "coldhātā pu" C "cōhlito pu" qñhī yañi tatra C "no udyānajastrām" B "niddhāvati" C "dyānakriṣṭā dakañ kriḍāni ca sa" B "dyāna-kriḍāni dovakriḍāni ca sa" . — 5. C "iham api vā" B "pushkiritgāñi ca āra" C "shkari-nyā ca āra" B "di āyapa" C "gummañbhuprā" rddhāvati n "dārtha" .

7. BC "āha vā" . — 8. B "dhañ" . — 9. C "nyatara u" bhūmīni ai B "mī cīkta-sañarishthā kārapitā tañ a" . — 10. C tam agra "jakañ aruddhapuṇyāni prakṣeyitrā khā" B "onaddhapuṇya prakṣi" ya cōṭhi pu C "akṛito mshkrānto te" B "shkrānto" .

11. BC te dā "na cṛetāpita" B "ktā e" . — 12. C ekāñ pushkariṇi pratiṣṭelē prativetā-yehi vi B "shkaraññi pratiṣṭharāhi prativetāyehi vi" C "atā ude" mah || ai kvacit paçyishyati | B "mah ai kvacit pa" . — 13. BC tañya ga vati sa" . — 13. BC "mah" na ca nañi C "tañ" kvaci" . — 14. C "kāya sa pushkariṇi pratiṣṭelē cōṭāpitāti | B "shharāhi cōṭāpitā" . — 15. C dā "dā ca kṛidanti ra" B "dāye kṛidanti ra" C "amitriyā" .

16. C "ñijanya" . — 16. BC "dya na parāyāmi" C "bhūyo ca" . — 17. C "dāni udyāman agrosi aṭhā" B "dāni yā pañam agrocchistayitvā tā gānikā yāyati | yañhā ca e" C "kāñ yāpeti | yañhā ca esho pra" BC "hoñ ca na ca" . — 18. C "preema paçya mātā ā" tro yā-pantiti | B "tro yāyoti" .

- संयुक्ता ॥ सो दानि अश्ववाणिजको तेषां चेटीनामाह ॥ गच्छत्यस्य माण्डमूले  
आसद्य वयं विशस्ता उदककीडां कीडिष्यामः ॥ ता दानि चेटी एकान्ते माण्डमूले  
आसन्ति ॥ ते दानि उभयो पुष्करिणीमोतीर्णा उदककीडकेहि कीडितु ॥ सो  
दानि अश्ववाणिजको तां आमां कष्टे समान्तिनं कृत्वा निर्वर्तति मुहूर्तं वारित्वा  
5 उद्यच्छति । आमा जानाति आर्यपुत्र उदककीडां करोति । एवं तेन अश्ववाणिजेन  
वज्रसेनेन भूयोभूयो चिरतरं निवृद्धिच वार्यति आमा च पीडियति वज्रसेनो च  
तहि उदके निवृद्धापिय करोति अश्वभाणां संजातां ॥ वज्रसेनस्य भवति । मृता  
एषा आमा अयं वेला मम पलायनायि ॥ सो दानि आमां मृतामभिच्छात्वा पुष्करिणीये  
सोपानस्थं स्थपेत्वा इतोऽतः प्रत्यवेक्षित्वा पलायते यथा न केनचिद्द्रष्टो ॥  
10 तेषां चेटीनामेतद्भूयि । विलोडेन्ति अथ पुष्करिणीय आर्यपुत्रो आर्यधीता  
च कीडार्थं न च सानं किंचित्कीडनानां शब्दं शृणोम गच्छाम जानाम ॥ ते  
दानि पुष्करिणीं अग्नीना पञ्चन्ति च तां आमां तत्र पुष्करिणां सोपाने मतिक्षां  
शयमानां । कर्षचिदाद्यासयन्ति ॥ सा दानि आमा मेहि चेटीहि तत्पुहर्त ओ-  
मूर्धिकमान्वापिता सर्वं च से उदकं मुखेन आ[158]नत ॥ सा दानि आमा  
15 यं वेलां प्रत्यावृत्ता ततः चेटीनि पृच्छति कहि आर्यपुत्रो ति ॥ चेटी आहसुः ॥  
आर्यधीते न खलु आर्यपुत्रो कहिचिद्द्रष्टव्यति मवितव्यं पलायो ॥ सा आह ॥  
मा चिरं करोष नगरं प्रवेक्ष्यामः ॥ ता दानि नगरं प्रविष्टा ॥

1. B "ceṭinām āla ga". — 1. B "tha | ya" BC "rañ bhauḍa" B "craṣṭodaka" "maly te".  
— 2. B "to dā" C "ā dā ceṭikā e" BC "ata bhauḍa" C "antah te dā". — 3. C "abhave  
puṣkariṇīni oti" B "āyoti" BC "Hryyudaka" C "kakridantah kriṭi". — 3. B "kaṭṭha sa-  
mānāntinā kriṭvā nivartitā mu" C "rtiti māhā" B "tvā udyuditi tyā" C "tvā udyā(?)tyā".  
— 5. C "patrodaka" B "kriṣṭāni karoti e". — 5. C "na bhūya bhūyaḥ ciratanāni vibu-  
ddhiya dhācchī tyā" B "rañ nivartiya dhācchī tyā" B "pāḍāyiko va" C "pāḍāyiko vajra".  
BC "no ca tathā uda" C "ke nirvrtti(?)piya" BC "roti | alpa" C "prāṇa sajāta va" B "prāṇa  
mūjāta va".

7. C "vajrasena" BC "ti mṛti". — 7. B "mṛito eṣha tyā" C "velli gamanti palā". — 8. C  
"cāḍmā mṛti" BC "mṛitāḍhi" BC "pānomañ" C "petvā itas tato pra" B "vakshetvā pa" dha te-  
shāni". — 10. B "ceṭinām o" C "tathā eta" B "ahi ri". — 10. C "valokyañā atre" B "vilo-  
kātā | atre" B "āyāma āryapu" C "āyāni āryyadhātā" B "māni klācā kriṣṭa" C "cāḍmā jāyeta  
to dā".

11. C "ni puṣkariṇi sili" BC "paṇyali ca" C "śikharīni so" BC "mṛittikāni ca" "nāni  
kathāni". — 13. BC "cid āvāsanti |". — 13. C "tathā ceṭikā tu" B "hārtā | oṣāddhā-  
kāni lāṁbāḍāya sarvāni" C "riddhikāni lāṁbāḍāya sarvāni" C "udaka mu". — 14. C "pra-  
tyudacva" B "pratyogastā" C "tatay ceṭi" BC "ti kathāni" C "āryyāryyaputreti |". — 15. B  
"maly āryyadhīte".

16. C "hīnci āryya" "lāyamañ |". — 17. C "tha nakharāni pravekṣāṁmaly | B "kūhyā-  
maly tā". — 17. BC "ā dāniñ nagarañ pravekṣāyāmaly tā dāni nagarañ pra" C "vāhite |".





- मृतस्य मातापितृणां ज्ञातीनां वा दर्शयिष्यसि एतत्कं मे प्रियं क ॥ 58<sup>1</sup> ॥ रोहि ।  
मया च आर्यपुत्रस्य प्रतिज्ञातं न आर्यपुत्र मृतकं कस्यचित् मातापितृणां वा ज्ञा-  
तीनां वा उपदर्शयिष्यामि । कामं आत्मानमुपसंक्रमेयं न पुनरायपुत्रस्य शरीर-  
संदर्शनं करेयं । ततो यदि तुम्हे एवं चमं अपहरष आत्मानं अहमुपसंक्रमेयं ।  
5 एवं मया आर्यपुत्रस्य चरिमकाले प्रतिज्ञातं ॥ त्रिष्ठिष्य भवति ॥ एवमेतं यथा  
एषा जल्पति यत्कारणं एषा मम पुत्रस्य अत्यर्थं प्रिया मनापा च आसि या मर-  
णकाले पि मम पुत्रेण एषा न परित्यक्ता एषापि च मम पुत्रस्य भावानुरक्ता हि-  
तकामा च आसि अस्माकं च पुत्रको मृतो अनमनीयो एषो यो यदि वर्य एतत्पुत्रं  
मृतं न जनामः तस्मादपनेतुं चमं ॥ त्रिष्ठिना आणत्तं ॥ मा अपहरष चमं यथा  
10 मम पुत्रस्य मरणकाले अभिप्रायो तथा भवतु ॥ सो दानि महता सत्कारेण नम-  
रातो निष्कासिष्य एकान्ते ध्यायितो ॥ सा दानि गणिका अतिक्रूणानि रोदति  
शोचति परिदेवति बह्वनि माघानि दर्शयति । निवारोयन्ती येन चिता ततः  
अभिमुखा धावति इच्छति चितायां पतितुं सर्वजनेन निवारिता चितायां पतन्ती ॥  
तस्य दानि त्रिष्ठिपुत्रस्य मातापितृणामेतदभूयि ॥ इमा ज्ञामा गणिका अस्माकं  
15 पुत्रस्य इष्टा च दयिता च आसि एताये पि च अस्माकं पुत्रो इष्टो च दयितो आसि  
यं नूनं वयेमेतां ज्ञामां गृहं प्रवज्जामः या अस्माकं पुत्रस्य दर्शनं भविष्यति ॥ तेन  
दानि त्रिष्ठिना सा ज्ञामा राजकुलातो अनुजानापित्वा गृहं प्रवेशिता ॥ सा दानि  
ओमुक्तमणिमुवर्णा ओदातवस्त्राम्बरधरा एकवेणीधरा वक्षसेनमञ्जवाणिजकं  
शोचन्ती आसति । त्रिष्ठिपुत्रस्य च मातापितृणामेतदभूयि । अस्माकमेवा एक-

2. B "pitrīgāṇā" C "tīgāṇā vā dārya". — 3. B kānam ātmā C kānam evam upa B "mo-  
yaṇ | na puna" BC "rīraṇ saṇ" B "yaṇ tato". — 4. C tatāy yadi tathāpi evaṇ cammā  
upahara B "tambharaṇ evaṇ ca upahara" C "tmānam aha" meabhaṇ | . — 5<sup>1</sup>. C "raṇya  
ca purima". — 5<sup>2</sup>. BC "creshṭiya hīavati eva". — 5<sup>3</sup>. B "thā esho ja" C "thā eshāṇ  
jalpā | yaṇ kīlāṇ esho mama" B "rīhaṇ kīyā" C "priyo manā" B "nāpa ca āi | yā  
maragakāraṇakāle" BC "ṇa esā ṇa pari" B "iyaktā eshāpi ca mama" C "iyaktā eshāpi  
mu" raktāḥ bitakāmā ca āi || amā B "āi || amā C "rībo ye yaṇi va" bhāma | amad  
apane B "bhāmaḥ | amad apane".

9<sup>1</sup>. C "creshṭinā" BC "tāṇ mā a". — 10. C "ekāntāṇ dhyā".

11. C sī dāni āgagayā BC "cayāni nīvā". — 12. BC "riyanti | yena" B "cittā tatāy"  
C "cittā cāyāṇ tato" bhīnu C "dhāvanti icchati cītāyāṇ pati" B "sarvejane" nī tasya".  
— 14<sup>1</sup>. C "dāni cī" BC "creshṭipu" B "trīgāṇā etā" C "trīgāṇā etā". — 14<sup>2</sup>. B imāṇ  
17<sup>1</sup> C "shā ca parāyitā ca āi || etā B "si etāryasha ca samākāṇ patre iṣṭo ca dāyitā āi  
yaṇ C "to āi | yaṇ".

16. BC "creshṭinā" B "jānāyevā" C "jānāmatvā". — 17. C "sarvejane oḍā" nīharā va-  
jasaṇa aṇa "cāni ā". — 19<sup>1</sup>. C creshṭipu "trīgāṇā etā" B "trīgāṇā etā". — 19<sup>2</sup>. C ka-  
mākum esho ekapo B samākam eshāṇ eshā ekā "cāni so dā".

पुष्य शीचति ॥ सो दानि त्रेष्ठि समार्यको यथा च पुष्यं तथा तां श्रामां  
चिष्टति ॥

कदाचिद्दानि तच्चशिलका नटा वाराणसीमागताः । ते दानि नटदारका  
मिचार्यका तं त्रेष्ठिकं प्रविष्टा ॥ ताये दानि श्रामाये तेषां नटदारकामुत्त-  
रापचकं भार्यं प्र[१५९]गृहीतं । सा तां नटदारकां पृच्छति । कुतो यूयं ति ॥  
ते आहन्तुः ॥ उत्तरापचका वर्यं ॥ सा आह ॥ कतमातो चधिस्त्राभातो ॥  
ते आहन्तुः ॥ तच्चशिलातो ॥ सा आह ॥ योनं(?) प्रत्नमिजानय यूयं तच्चशि-  
लायां त्रेष्ठिपुषो वज्रसेनो नाम चचवाणिजो ॥ नटदारका आहन्तुः ॥ आम  
प्रत्नमिजानाम ॥ सा आह ॥ शक्यं मम व्यापारं कर्तुं ॥ ते आहन्तुः ॥ यादं  
शक्यामो ति किं कर्तव्यं ॥ सा आह ॥ इमं श्लोकं त्रेष्ठिपुषस्य वज्रसेनस्य सन्तिके  
मगध ॥

यान्त्यं सान्नेहि फुल्लेहि श्रामां कौशेयवासिनीं ।

गाढं चक्रेन पीडिसि सा ते कौशन्वं पृच्छति ॥

ते दानि नटदारका अनुपूर्वेण तच्चशिलामागता चचवाणिजकं वज्रसेनमुपसं-  
मित्वा आहन्तुः ॥

15

यान्त्यं सान्नेहि फुल्लेहि श्रामां कौशेयवासिनीं ।

गाढं चक्रेन पीडिसि सा ते कौशन्वं पृच्छति ॥

सो दानि वज्रसेनो त्रेष्ठिपुषो तं श्लोकं श्रुत्वा तां नटदारकां माधया प्रत्नभाषि ॥

1. BC \**creṣṭhī hūrya* (G \**rya*) ko yathā ca pu\* B \**ceṣṭhātī* | . — 3<sup>1</sup>. B \**ṭilākā na vārā*  
(*on pīṭā* \**natā-rā*?) C \**ṭikāto vārā* \**dārikā* BC \**ṭatāḥ te dā*. — 3<sup>2</sup>. C \**bhikṣhottakā-*  
*taṁ creṣṭhīkulāṁ* B \**bhikṣhottakā taṁ cre* B \**ṣṭhā lāye*. — 4. C \**dārikāṇaṁ u* B \**pa-*  
*ṭhaṁ kaṁ bhā* BC \**bhāḥṣya pra*. — 5<sup>1</sup>. C \**dārikāṁ kṛicchati* BC \**ceṣṭhī ku*. — 5<sup>2</sup>. C  
\**yāyan ti* B \**ti te ā*.

6<sup>1</sup>. B \**naṁ utta*. — 6<sup>2</sup>. B \**māto āsthā*. — 7<sup>1</sup>. B \**naṁ ta*. — 7<sup>2</sup>. C \**yoṇa pra*  
B \**naṁ prabhijā* \**lāyāṁ* | *cre* BC \**creṣṭhīputro* (G \**trah*) *vajraseno*. — 8<sup>1</sup>. C \**dārikā*.  
— 8<sup>2</sup>. C *āṭṭa pra* \**nāmo* | . — 9<sup>1</sup>. C \**āṇṇaṁ* | . — 9<sup>2</sup>. C \**pāra karttaṁ* | . —  
9<sup>3</sup>. C \**kyāmeti* BC \**ti* | *kiṁ*. — 10<sup>1</sup>. B *so āha* | . — 10<sup>2</sup>. C \**kaṁ tasya vajrasenasya*  
*creṣṭhīputraṇya santi* B \**creṣṭhīpu*.

11. BC *yat taṁ ā* C \**sārehi phullāhi ṣyā* BC \**vācintā* | . — 13. C *vācintā āṅgena*  
*pī* B \**kaṁṣalya pī*. — 14. B \**dārika a* C \**dārikā anu* \**ṇa loṣhoṇi* B \**āgatvā va* BC  
\**kaṁ vajase* C \**naṁ yat taṁ*.

16. BC *yat taṁ ā* C \**sārehi phū* C \**kaṁṣalyaṁcintā* | . — 17. B *gāṭṭhā a* C *vācintā*  
*āṅgena* B \**ṣalya pī*. — 18. BC \**vajase* C \**creṣṭhīpu* \**dārikāṁ gāṭhāye pra* B \**ḥā-*  
*thāyā*.

रागाभिभूता न सुखं शयन्ति  
कृतानुकारं प्रतिकर्तुकामा ।  
नराः कृतज्ञा न सुखं शयन्ति  
विरप्रसंगी न सुखं शयन्ति ॥

६ तं वो न सहधाम्यहं वातो वा निरिभावहे ।  
कथं सा मृत्तिका नारी सम कौशल्यकं भणे ॥

ते दानि नटदारका आहसुः ॥

नापि सा मृद्यते नारी नखधन्वमभिकांचति ।  
एकवेणीधरा बाला त्वामिव अभिकांचति ॥

१० वेडिपुत्री वज्रसेनो आह ॥

असंस्तुतं मे घिरसंस्तुतेन  
न निर्मिणेया ध्रुवमध्रुवेण ।  
इतो प्यहं दूरतरं गमिष्यं  
समापि सा अन्यं न निर्मिणेय ॥

१५ स्यात्खलु मिश्रवः युष्माकमेवमस्यादन्यः स तेन कालेन तेन समयेन वज्रसेनो नाम  
अश्ववाणिजको अभूषि । नैतदेवं द्रष्टव्यं । तत्कस्य हेतोः । अहं स मिश्रवः तेन  
कालेन तेन समयेन वज्रसेनो नाम अश्ववाणिजको अभूषि ॥ अन्या सा तेन कालेन  
तेन समयेन नगरे वाराणसीये गणिका श्यामा नाम अभूषि । नैतदेवं द्रष्टव्यं ।  
तत्कस्य हेतोः । एषा सा मिश्रवः यशोधरा तेन कालेन तेन समयेन वाराणस्यां

१. B "khañ evayanti kṛi" C "khañ evayanti viraprasaṅgi na sukhañ śayanti | kṛitā"  
B "pratikartuñ kāmā nārāḥ" C "rāmañ nārāḥ". — ३. C "khañ evayanti | vala". —  
५. BG hañlho na pra" B "ddodhyāmya".

६. C "myitika". — ७. C "dārikā āhamsaḥ | B "mā nāpi". — ८. B "ta nāri nāpya". —  
९. BG "kā tvāñam evam abhi". — १०. BG (reshtipulco" B "vajra" C "vajrasena āha" |

११. BG asatitāt(B"ta) me ci" C "ra satitātāñ me na nā" B "jā dhasam aṭhrovaṇa |  
C "jā dhasam aṭhrovaṇa | — १३. B "dārikā pa" C "dārikāñ ganiśhyāñ manāpi  
so anyama nirmige syāt | B "mā pi so anyama nirmige | — १५. C aṭha khāta punar bhik-  
kha" BG "vajrasena nā" aṭhi nai".

१६. C "āhārya" | — १६. C "hetor aṭhāñ". — १६. C "ksharo tvañ kā" BG "vajrasena".  
— १७. C "gāñāñ gāñāñ gāñāñ nāma" BG "aṭhi nai". — १७. C "hetor aṭhāñ". — १७. C "aṭha  
ama bhikshavo aṭhāñ".



नगरे श्वासा नाम अयगणिका अभूषि । तदापि अहं एताये अनपेक्षी एतरहि  
पि एताये अनपेक्षी ॥

समाप्तं श्वासाये जातकं ॥

अथ भिषू आहन्तुः [159<sup>b</sup>] ॥ भगवां यशोधराये वधे निर्नीयन्तो बाधितो ।  
वज्रकरा भगवतो बोधिसत्वभूतस्य संसारे संसरन्तस्य यशोधरा आसि ॥ भगवा- 5  
नाह ॥ वाहं भिषवः वज्रकरा यशोधरा आसि तथामतस्य संसारे संसरन्तस्य ।  
अन्यदापि अहं एताये यशोधराये अभिवहसगतो रक्षितो ॥ भिषू आहन्तुः ॥  
अन्यदापि भगवन् ॥ भगवानाह ॥ अन्यदापि भिषवः ॥

भूतपूर्वं भिषवो अतीतमध्वानं नगरे वाराणसी काशिराजपदे उग्रसेनो नाम  
राजा राज्यं कारयति कृतपुण्यो महेशाख्यो सुसंगृहीतपरिजनो दानसंविभागशीलो 10  
महाकोशो महावाहनो । तस्य तं राज्यं अहं च स्त्रीतं च धेमं च सुमिषं च आ-  
कीर्णजनमनुयं च सुखितजनमनुयं च प्रधानदण्डमरं सुनिगृहीततस्करव्यवहार-  
संपन्नं च ॥ तस्य दानि तर्हि जनपदे चम्पको नाम नागराजो प्रतिवसति कृतपुण्यो  
उत्सदकुशलसंचयो अनेकनागघ्नतसहस्रपरिवारः ॥ तस्य दानि चंपकस्य नाग-  
राजो भवने देवभवनसंनिभं सप्ररत्नभयानि विमानानि सर्वचकानि सर्वकालिकानि 15  
पुष्पफलानि रत्नमयाद्यो पुष्करिणीयो उत्पलपद्मनक्तिकुमुदपुष्पहरीकर्मक्षता ॥  
ताये पुष्करिणीये अविदूरे विदूर्यस्यभ्रासादो रत्नामयो मुसारगन्ततलासृतो ॥  
तस्य च राज्ञो षोडशनागकन्यासहस्राणि अन्तःपुरं ॥ सो दानि तर्हि नागभवने  
यथा देवराजा तथा मोदति ॥ सो दानि अष्टमीं चतुर्दशीं पंचदशीं विष्णुलो  
पक्षश्च चतुर्मेहापक्षे उपोषधं उपोषति । अष्टाङ्गसमन्वागतो ओसृष्टकायो विह- 20

1. B "pekshā etara" pekshā || C "pekshā etarhi pi etā" pekshā ||. — 3. B attha bhī-  
kashū āhaṁsu || samā C iti grāmahāntunvadāno gāmāye jātakāṁ samāptāṁ ||. —  
4. C bhikkhū bhagavantam āhaṁsu || B "kalām āha". — 5. C bhagavān yaṁ BC "va-  
dhaṁ nā" C "trispite ||. — 5. B "karo bhā" C "re samaro" etāṁ ||.

6. BC "etā āha || ta" C "thātathāga" re samarāntasya anyā B "nāya anyā". — 7. C  
bhikkhū 4 B "āhaṁsu ||. — 8. B "kharavā bhā" C "kharavā attham āhrā". — 9. C  
"dhvāno naga" dlo mahābala mahākoṣa B "ca mahāvahanā tasya".

11. B "iddhiṁ ca apūṭāṁ ca kha" BC "damā samigri" C "sāpamā ca ||. — 13. BC  
"kṛitapūṇyo u" C "kulāṁsamāyayo u" B "dakulāṁ" C "vāro B "vāro tasya". — 14. C  
C "lāni ratnamayāni puṣkarinīye padumāntparāṁśīni" B "tāmāyāye puṣkarinīye utpa"  
C "cchannāb |.

17. C "āya abhiṭṭā" B "vaidūrya" C "ratnamāyāyo musāgalva" B "mayo musā". —  
18. C "nāgakarāṁyāsa" puro | B "puraṁ u". — 19. C "rāja tatthā". — 20. C "abhamāṁ  
caturā" dāṭṭ trīṣṭhītya paksha B "trīṣṭhītya paksha". — 20. BC "asīṭṭhākā" C "kāye vī".

रति ॥ सो दानि नागराज्ञा तर्हि चतुर्महापथे उपवासं समादत्तो अहितुष्टकेन  
 दृष्टो । तेन सो अहितुष्टकेन चम्पको नागराज्ञो ततः चतुर्महापथातो युद्धं सर्प-  
 करण्डके प्रविष्टो आसति । नापि तस्य अहितुष्टकस्य कुप्यति न अनारहीयन्तो  
 महाबलो महातेजो नागराज्ञा इच्छति सञ्जनपदां वाराणसीं भस्मीकरेया ॥ तत्र  
 5 सर्पकरण्डे तं व्रतमनुपालेनो [160] आसति ॥ तेनापि नागराज्ञा परिवारस्य  
 निमित्तानि आचिञ्चितानि यदि मम एव चतुर्महापथे उपवासं समादत्तस्य को-  
 चिद्विहेदये तर्हि नागभवने निमित्तानि भविष्यन्ति । यदि इह नागभवने एतानि  
 वनस्यतीनि संमितायेन्तुः एतानि च उत्पन्नपदुमकुमुदपुण्डरीकसौगन्धिकानि ततो  
 जानेय वदो सो नागराज्ञा । यदि एतानि वनस्यतीनि सर्वाणि सर्वशुक्लपत्रा  
 10 भवेन्तुः एतानि च पुष्करिणीनि निरोदकानि भवेन्तुः ततः जानेय हतो नागराज्ञा  
 ति ॥ तेन दानि चम्पकेन नागराज्ञा अहितुष्टकेन सर्पकरण्डके वज्रेण तर्हि ना-  
 गभवने एतानि निमित्तानि प्रादुर्भवन्ति ॥ ते दानि नागा च नागकन्या च तर्हि  
 नागभवने तानि निमित्तानि दृष्ट्वा सर्वे उत्कण्ठिता वदो नागराज्ञा । त्विं ततो ।  
 एकमेको समर्थो तं नागराज्ञं ततः अहितुष्टकस्य हस्तातो मोचयितुं न च तं ना-  
 15 गराज्ञं मोचयन्ति ॥ यत्कारणं पूर्वे व नागराज्ञेन परिवारस्य संदिष्टं । यदि मम  
 उपवाससमंनिष्ठ कोचिद् हरेद्य वा व्रधेय वा न पुष्पामिक्षस्य केनचिदप्रियो वा  
 विप्रियो वा कर्तव्यो । यत्कारणं एष मम व्रतोत्तमं ॥

तस्य दानि नागराज्ञो अयमहिषी षोडशानां स्त्रीसहस्राणां . . . . . । ताये  
 च वाराणसी गत्वा राज्ञो उद्यमेनस्य उपरिप्रासादवरगतस्य नागराज्ञो यद्वर्ण  
 20 सनिदानमारोपितं ॥ राजा उद्यमेनो तस्या नागिनीये सकाशातो चम्पकस्य ना-

1. C "kena prakshipto āsa" (L 3) B "shito tens". — 2. B "hāpatholo grī". — 3. B "hi-  
 yūti | mahāla" C "hiyanti mahāvaro mahātejo" BG "padañ vārā" B "bhasmīṇīkareyyā |  
 G "reyyā | : — 4. C "rpakarṇḍa tañ vra" B "pālanto". — 5. C "rājā pari" kabicitāni yadi  
 mama etihañ ca" B "ttasya kācid vihetheya | taññ" C "d vihetheya ta" B "bhavishyanti  
 yadi".

7. C "iha nāgarājñā parivāraṇya iha nāgabha" BG "vanashpatini saññ" B "yetsub etā"  
 C "buddhah so nāgarā" BG "rājā etāni". — 9. BG etāni "tñi sarveṇa sarvañ ṇi" B "ṇka-  
 patā bhavetsub e" C "patrāṇi bhavetsub etāni va pu" BG "ñna niro" C "kāni vahatsub |  
 tato jā" B "bhavetsub ta".

11. C "rājā alitupdikena" B "tāni nittāni". — 12. C "gā ca nāgakarūnyā ca taññ"  
 C "nirmitāni grī" BG "rājā kiñ". — 13. C "tatsub e" B "tato e". — 14. C "tato alā"  
 B "tupdikasya hastāte mākshayī" BG "rājā na mo". — 15. BG "rve ca nā" B "shitañ  
 yadi". — 16. C "rādi ma" BG "pavāsanatūgīrya kvacid ha".

17. C "qañ vā esha". — 18. C "gramahitā sho" BG "pāñ tāye". — 19. C "prāsādā  
 vara" B "pāñ sañnidā" B "qañ sañnidha". — 20. C "senas tasya nāgi" B "tasya nāgi" BG  
 "rpiito rā".







- अथाकमेदुं तव पूर्वोपकारिमपकुत्वा न जीवं नरके पतेथा । सचन्द्रतारा पृथिवी  
पतेथा नद्यो च प्रतिव्रीतं वहेन्तुः । न खल्वेवं अहं मृधावादं भाषेथा तव च कृतं  
न जानेथा ॥ राजा आह ॥ यथा नागराजस्य इष्टं तथा भवतु । पञ्चामि ते  
भवनं ॥ राज्ञा उग्रसेनेन अमात्या आगता । युज्यन्तु रथा हसि अथा विवि-  
धानि च यानानि नागराजो भवनं द्रुक्ष्यामः ॥ वचनभावेण राज्ञो अमात्येहि  
प्रतिजायुतं ॥ राजा सामात्यपरिजगो सयुग्मवलवाहनो चम्पकेन नागराजा  
सार्धं एकयानमभिह्रित्वा महता राजानुभावेन महता राजस्यहीये महतो जन-  
कायस्य हङ्कारहङ्कारमपटहङ्गमसन्निनादेन वाराणसीये नगरातो निर्यात्वा येन  
चम्पकस्य नागराजो भवनं तेन प्रयासि । यावत्तां यानानां भूमिं ताव यानेहि  
याता पदचारेण चंपकस्य नागराजो भवनं प्रविष्टो सपरिवारो ॥ सो दानि तं  
चम्पकस्य नागराजो भवनं पञ्चति देवभवनसंनिभं पुष्पफलोपेतहि वृक्षसहस्रेहि  
उपशो[16]मितं नानाप्रकारेहि च मात्येहि उपवासितं पुष्करिणीहि च रत्नम-  
यीहि उपशोमितं उत्पलपदुमनलिनिकुमुदपुष्पङ्करीकसीगन्धिकसङ्क्राहि नानावि-  
चित्रेहि च रत्नमयेहि कूटानारेहि प्रासादेहि च वैदूर्यसम्येहि मुसारगत्वास्तुत-  
लेहि ॥ तव काशिराजा चम्पकेन नागराजेन रत्नमये पर्यङ्के उपविश्यापितः ॥  
तानि षोडश नागकन्यासहस्राणि चंपकं नागराजं उपकन्य पुच्छन्ति । कथने च-  
मिवमध्ये वासो आसि कथं ते बुधापिपासा विनोदिता कथं वा ततः मोचो आसि ॥  
नागराजा आह ॥ लब्धो मे यद्योचितमन्नपानं इमेन च काशिराजा मोचितो ॥  
ता दानि षोडश नागराजकन्यासहस्राणि राज्ञो उग्रसेनस्य प्रीता गुप्ता संवृत्ता  
गुप्तानां पंच वैदूर्यमित्राणि वाहशतानि दिन्नानि ॥ चम्पकेन नागराजेन सर्वा-

1. BC "nirātānāṁ prī" C "thir gatā" B "valutā" | — 2. B "shreyā" | tara BC "tara  
cikrītānā". — 3. BC "nānā rā". — 4. BC rājā ugraseṇa a " yathā(C "uāh) yu". —  
5. BC yujyantu ra C "dhānāni ca jā" garāja bhava BC "vane dra". — 5. BC "rājā a".

6. B "sāmtāyāpuri" hano cāmpakauṣṭga B "jānam ahirūhītvā" C "bhīrūhītvā" C "ddhi-  
yena mahatā ja" hikkāramarūpatahassāṁkha BC "khaṁnānādo" C "nagarāṇo ni" BC "yena  
cāmpaka". — 9. C jāvartā yānā C "tavad yānehi". — 10. C "phalopatehi vī" BC "sehi  
aparohītaṁ | nānāpra" B "upayāsi" C "kārehi mālyeṇi ca nra" B "pushkiri" BC "bhītaṁ |  
nra" C "pāruṇadumapundarikānālīnāsu" B "pūṣṭikāsu" C "cchannāni nāvici" B "nūhehi  
ca suā" C "vāṇīryeṇi nātehi mūṣāgalatrītalehi" B "stīpatalāhi" |.

15. C "rājā ratnā" B "tāpaya parā" C "cāpito" |.

16. C "thā dāni shodā" gakaṇīyāsaharāni caṁ BC "cāmpakanāga" B "nti katha". —  
17. C "kathāni te a" so śat | kathāni te" B "āsi" | kathāni te" C "pāṇā prativīno" kaho  
śat |. — 18. BC "thodakam auna" C "mena sya rājā bhavānāṁ pūjati" (p. miv. l. 1)  
B "rājā mo". — 19. B "cāpānāni ca vāha". — 20. B "sarvākāraṇāni" C "rātā | do" C "lha-  
ranāni saṁni" B "bhāni rāja".

कारं उयसेनस्य राज्ञो भवनं पञ्चति देवभवनसन्निभं ॥ राजकुलं परिरक्षितं असि  
दाघो च उत्पन्नो चम्पकेन भाग्यराजेन निर्वापितः ॥

इति श्रीचम्पकस्य भाग्यराजस्य परिकल्पपदं समाप्तं ॥

अथ

का नु विद्युदिवामासि सरसि विद्य तारकाः ।  
तास्यपादपयष्टिर्वा पुष्पिता वनमन्तरे ॥  
असि त्वं गन्धर्वे जाता जाता चिचरथे वने ।  
देवी असि वा गन्धर्वी न त्वं असि हि मानुषी ॥

5

भाग्यकन्या आह ॥

नाहं देवी न गन्धर्वी न महाराज मानुषी ।  
भाग्यकन्याहं भद्रान्ते अषीची इह आगता ॥

10

राजा आह ॥

चिचान्नाचित्ता विभुतेन्द्रियासि  
नेत्रेहि ते वारि अवन्ति किन्ने ।  
मष्टं हि किञ्ची अमिमार्थयन्ती  
इहागता तानि न दीर्घं ब्रूहि ॥

15

भाग्यकन्या आह ॥

यमुयतेज उरगो त्ति आऊ  
नागो त्ति न आऊ जना जनेन्द्र ।  
तमयहे पुरुषो जीवितान्वितं  
तं वन्दना मुंच पतिं मे देव ॥

20

१. BC \*kshitañ | asti\* C \*pito | . — 3. C *śrīmahāvastuavadāne campo* \*rājājātakasya pari\* B \*rājātasya pari\* BC \*īpapañ sa\* . — 4. C *kā na vi*\* BC \*dyur ivā\* C \*bhāsa tu sara\* B \*ai usara\* BC \*kāhi nānupāda\* .

6. B \*shpātā ca ramanāre | C \*shpātā ca ramanāre | . — 7. BC *asañvā(C \*āve) dāne jātā jātā ci\** . — 8. B *devin asi ca ga\** C *devin asi gandharvo na\** BC \*na te anyāni mā\* B \*mushih | .

११. C \*bhadrāñ te a\* B \*n te acin ihu\* . — १३. B *citānta\** C \*ndriyā eñ netrehi te shāpi gra\* B \*vāri gra\* . — १५. C *nashitāhi kiñchidbhi\** B \*shitañ kinu abhi\* C \*ethayanā i\* B \*dirghatañ kruhi | C \*dirghatañ bhuvih | .

१७. BC \*gakañvāyā\* . — १८. BC *yañ udagratejā a\** C \*rurgortim āhu rāpoti nāhu janā\* B \*gortā nañ āhu | nāgoti na āhu janā\* BC \*janendrañ | . — २०. BC \*purnāho(C \*shu) jivati jivānūritāñ(C \*tañ |) ha\* C \*me ca devāh na\* .

मगरं पि नागो मस्त्रीकरेया  
तथा हि यावच्च बल्लोपपेतो ।  
धर्मं तु नागो अयं याचमानो  
हस्तत्वमागच्छे वणीपकस्य ॥

६ राजा आह ॥

कथं विजानेय मृहीतनागो  
स उयतेवो बल्लस्थामवन्तो ।  
दुरासदो दुःप्रसहो मुजंगो  
हस्तत्वमागच्छे वणीपकस्य ॥

१० ना[१६१]<sup>१)</sup> गकन्या आह ॥

चतुर्दशो पंचदशी च चष्टमी  
चतुष्पथे गच्छति नागराजो ।  
ओसुष्टकायो विचरन्तो नागो  
हस्तत्वमागच्छे वणीपकस्य ॥

१५

एवं विजानेसि मृहीतनागो  
सो उयतेवो बल्लस्थामप्राप्तो ।  
दुरासदो दुःप्रसहो मुजंगो  
हस्तत्वमागच्छे वणीपकस्य ॥

राजा आह ॥

२०

निषीद् वा तिष्ठहि त्वं व नागि  
गच्छाहि वा ताव स्वर्कं निवेशनं ।  
यावन्नि दृता गतो नीयतां ति  
अन्नेपिसुः नागनृपं यशस्विनं ॥

१. C \*rañi nāgo bha \* rya | tathā\* B \*hū yā bala\*. — ३. B \*nāgo aya pāpamāno\* C \*cehya vapi\* B \*carpāpa\*.

६. B \*ya mritanāgo nam ugra\* C \*ya mrite nāgam ugratatojo balasthāmaviryavanto | B \*sthāmanto | . — ८. C durasada duh\* m āgacchañi vapi\*. — १०. C nāgakaṣṇyā\*.

११. BC \*rdaḥ pañ\* B \*śtamiñ ca eṣa\* C \*śtamiñ eṣarpātho ga \* rōjā || . — १३. C \*śtamiñśakāyo vīrānti nāgaḥ hañi bhaavam āgacchati vapiḥkasya | B \*go hañi tvaḥ ā\*.

१७. C \*rāvadā dūṣṭprasaḥo bhu \* gacchañi vapi\*. — २०. B nīlādo vā tishṭha vā tāñi vāñi gacchā\* C \*śtīkati vā vāñi gacchāñi\* BC \*tīvat evakañi\*.

२२. B yāñ mī dū\* C yāvad bhāmi dūtā gātā nāya tantu ayo\* B \*gātā nāya tantu in ayo\* BC \*shi se nāgārōjā yāñ\*.



नागकन्या आह ॥

धर्मेण मोचेहि असाहसेन  
यामेण निक्केन च गोशतेन ।  
ओसुष्टकायो निगृहीतनागो  
पुष्पाधिको मुच्यतु नागराजो ॥

5

राजा आह ॥

धर्मेण मोचेय्यससाहसेन  
यामेण निक्केण यथां शतेन ।  
ओसुष्टकायो च भुजंगो मच्छतु  
प्रीतो च संपद्यतु नागराजो ॥

10

नागिनी आह ॥

पौडश स्त्रीसहस्राणि आमुक्तमणिकुण्डला ।  
चारिवासगृहान्विता आर्यं त्वां शरणामता ॥

राजदूतेहि अहितुण्डिको च नागराजो च आनीतो ॥ राजा उग्रसेन आह ॥

देमि निष्कशतं लब्धं सूला च मणिकुण्डला ।  
चतुःशतं च पर्यब्धं दामकपुष्पसन्निभं ।  
भार्या च सदृशीदेवी मुच्यतु उरनाधिपः ॥

15

अहितुण्डिको आह ॥

विना तु दाना वचनामरेद्ध  
मुखामिदं धार्मिको नागराजो ।  
महानुभावो परलोकदर्शी  
महाबलो सो च न संविहेद्यो ॥

20

1. C *nigukamūyā*. — 2. B *\*movelhi* C *\*mokaheveli*. — 3. B *ceṇṇiṇṇakāyo* *\*puṇya-*  
*rthiko mucyantu nā* C *\*rthiko ucyanu nā*.

7. BC *\*ceṇṇiṇṇa aad* B *\*grāmaṇa nā* C *\*shkena ga*. — 9. B *\*kāyo gaṇṇatu bhujago*  
*piṭṭo ca paṇṇa*.

11. C *nāgīnī āha* ॥. — 12. BC *\*sāgī amu* C *\*pāḍalā vā* B *\*pāḍalā vāri*. — 13. C  
*vāḍḍaṇṇa ca gṛihāḍḍiṇṇa ārya* B *\*vico gṛihāḍḍiṇṇa nārya teḍḍā caṇṇaṇṇa āgata* ॥. — 14. BC  
*rājādā* C *\*gaṇṇa ca*. — 15. C *\*sena āha* ॥. — 15. C *\*niskāḍḍaṇṇa*.

16. B *\*kaṇṇa damako pa* C *\*kaṇṇa damakaṇṇa pa*. — 17. C *bhāryā ca sa* B *\*driḍḍā*  
*de* *\*cyatam uru*. — 19. BC *\*dānā ta vacanān na* (C *\*nā na*) *rendraṇṇa muddamimāṇa dā*.

21. C *\*pamālaka* *lo ca na saṇṇivethayo* | B *\*lo vacana saṇṇivethayo* |.

मुक्तो चम्यको नागो काशिराजानं भाषति ॥

नमो ते काशिनां राज नमो ते काशिवर्धन ।  
अञ्जलिने प्रगृह्णामि पञ्च राज भो निवेशनं ॥

राजा उच्यते आह ॥

मुदुष्करं नाग मया कृतं ते  
दुःखासि त्वं बन्धनादसि मुक्तः ।  
यातो च लोके न कृतानि जानति  
मा सुप्त मे नाग कृतं न जाने ॥

नागराजा आह ॥

नरकसि जीविय चिरं स कामं  
मा कायिकं किंचि लभेय साधु ।  
यो बाधते पूर्वकरिख राज्ञो  
अस्मादृशो तुल्य कृतं न जाने ॥

राजा आह ॥

तुम्हे हि मे तीक्ष्णविषा उदारा  
महाबला चिप्रकोपा च नागा ।  
नागाहमेतं अभिग्रह्यामि  
नो त्वं अमनुषो मनुषस्य कुत्रो ॥

नागराजा आह ॥

नरकसि सो शक्तितले पतेया  
... ऊर्ध्वपादो अधोशिरो ।

1. BG "kio camyako" C "jāna bhā". — 2. C namas te kāsīnām BG "rājā na" C "namas te kāsīvarādhana" B "rādhana". — 3. B aṅgajin te C aṅgajin te B "paṇḍitā rājā so nivesanāni" C "rājā nivesanāni". — 5. C "bhikṣu me tvaṁ bahimād asi kṛto" B "kṛto yā".

7. C yāto va lo B jāte ca lo C "kritā vijānatha" mā kha B "ū mā kha" C "sa so nāga". — 10. C narakasūni so B "sūni sa ciraṁ jī" C "raṁ vekāmapikāni kiṁ" B "jīvamā kṣyaṁ/kaṁ" BG "kūṣiṁ lābhya" sādhu so (C "ya sādhu so" ) bhāṣitaṁ pū".

12. BG "rakāśiya rājāni aśvā" C "amāndrigo" BG "tojya kri". — 15. C tūlphedhi ca tūlpharivāḍ a "gṛhṇāmi aham a".

17. C "tāni anigra" mā yo traṁ B "mi | yo traṁ" BG "amānusho mānusha" B "ya na kṛddhin nāga" — 20. C "kṛtānala" B "kṛtāre patya ārdhapaśado adhoro" C "teya urddhapa" a "tlo" | .

यो बाधते पूर्वकरिस्व राज्ञो  
[162] अस्मादृशो तुह्य कृतं न जाने ॥  
अप्येव वातो निरिमावहेय  
चन्द्रो च सूर्यो च क्षिति पतेय ।  
सर्वा च नद्यो प्रतियोता वह्नेः  
न त्वेवहं राज मृषा मयेथ ॥

राजा आह ॥

यथेहं नागरावस्व तथा भोतूरगाधिप ।  
यथा तुवं च याचेसि पञ्चामि ते निवेशनं ॥

राजा उच्यतेनो अमात्यानाह ॥

युज्यन्तु ते राजरथा सुचिवा  
कम्बोजका अश्ववरा सुदाना ।  
हस्ती च युज्यन्तु सुवर्णच्छवा  
द्रक्षाम्यहं नागनिवेशनानि ॥

अमात्या आहन्तुः ॥

युक्ता इमे अश्वरथा सुचिवा  
कम्बोजका अश्ववरा सुदाना ।  
हस्ती च युक्तानि सुवर्णच्छवा  
निर्यातु (राजिन्द्रो) महाबलेन ॥

ततो च राजा निर्यासि सेना च चतुरन्विनी ।  
मित्रामात्यपरिवृतो ज्ञातीसहपुरस्कृतो ॥

1. B *yo bādhte* C *yo bodhite* BG *pārempakārī* B *rājān amā* C *rājān amāndriṣo* BC *tuja kri*. — 3. C *apyeva kṛitān giri sā bhavya ca* B *giri sābhavya ca* BC *caudro* BG *suṛyo ca* C *patya* |. — 5. C *evata vabetsub na tvevan shām* B *loṣub* | na tve BC *rājā mṛṣāso bhāṇyām* |.

7. BC *omettent ces deux mots*. — 8. BC *yathashthanāya* C *thā bhoṭa* (B *bhobhā*) *rugādhi-* *pal* (C *pal* | ) *ya*. — 9. B *yathā tvañ ca yā* C *yathā ca tvañ yāmi nāgarājā paṇḍmā* *ca* | *te* BC *te nāganivroṇmāni* |. — 10. B *tyā āha* C *tyānā āha* |.

11. C *pājyanta* B *rujyāntu te rā* C *ratho mucī*. — 13. B *hastī ca yu* C *hastī ca pūjya* BC *lek* (C *trā* | ) *denksāyām nāga*.

16. C *yuktānto ayava* B *ktā me ayava* C *jakā nāṭavaro anānto ha* B *nā ha*. — 18. C *hastī ca yu* B *varṇāś ccho* BC *ryān mahā* C *balenā ta*. — 20. C *talay ca* | *rā* BC *śaśā catu* | *al mītrā*.

21. B *skṛito bhe*.



मेरी मुद्रणा पटहास संखा  
वासेन्तु वेणू उग्रसेनराज्ञो ।  
निर्याति राजा महता वसेन  
पुरस्कृतो नारिण्यास्य मध्ये ॥

- 5 गलान काशीनां राजा नामराजनिवेशन ।  
अद्राचीनामराजस्य देवानां भयनं यथा ॥  
आसन्नमूहि संज्ञं खोक्तितयसंविता ।  
अह्या नामराजस्य काशिराजा निवेशन ॥  
समन्तो वनगुल्मा पुष्पिता सर्वकान्तिका ।  
10 मनोज्ञगन्धं प्रवायन्ति नामराजनिवेशने ॥  
सुवर्णरूपसोपाना पुष्करिण्यो अभिनिर्मिता ।  
पद्मोत्पलसंज्ञा नामाद्विजनिषेविता ॥  
वैदूर्यसम्प्रासादा मुसार्गलतलायुता ।  
अह्या नामराजस्य काशिराजा निवेशने ॥  
15 प्रविश्य काशीनां राजा नामराजनिवेशन ।  
पर्यङ्क्तिं उपविशे जातरूपमये शुभे ॥  
दृढान तं आसतं च नामराजं च चम्पकं ।  
काशिराजेन सार्धं च कुलान् चञ्चलिं वता ॥  
पूच्छति नामकत्वा यदासि अभिवमध्यमे ।  
20 ततो पिपासां बुधां च कथं तव विमोदये ॥

1. BC \*vādyetsu veṇu(B \*guṇ) ugraseṇasya(B \*naḥ ca) rājāni ni. — 3. C niryaṭi || rā\* B niryāti || rā\* C \*akṛitāni nā BC \*nāriga \*dhye ga\*.

6. C \*kaṣit nāga BC \*devabha. — 7. BC avrujaṁ kruhi saṁ G \*cchannāḥ ko\*. — 9. B \*gulmaṣu C \*gulmeṣu puṣpikā sa\* B \*lika mano\*. — 10. B \*gandhapra C \*rājā ni BC \*ṇanaṁ |.

11. C \*sopānāni puṣkariṇyō 'lhi\*. — 12. BC padmotpa C \*tparasaṁcchannāḥ ca uk\*. — 13. BC addarṣā nāgarājasya kācitrājā niveṇanaṁ | valld\* C \*prāsādo nūnāgula\* B \*dā sandragatāstāstri\*. — 14. BC \*niveṇanaṁ |. — 15. BC \*garājānive B \*ṇanaṁ pa\*.

16. B payāskasmin upāvi jā C paryāṅkemiṁ upāviṇya jā\*. — 17. C \*taṁ ca āgutaṁ nāgarājā caṁpakasya ca || B \*rājā cāmpayakaḥ |. — 18. C kācitrā \*rdḍhaṁ ca so kṛitān-jaliṁ pri B \*kṛitānjalim anu pri\*. — 19. BC \*cchati | nāgakaṁnyā B \*nyā kathaṁ sōc ca āni C \*nyā nā kathaṁ ca āni amā\*. — 20. C tato kaludhāpipācay ca ka B \*pipākahu-dhāḥ ca ka\*.

नागराजा आह ॥

यद्योचितं भवति अन्नपानं  
बुधापिपासाद्य विनोदनार्थं ।  
अथ च मे . . . . काशिराजा  
चित्रं नाम मोचये बन्धनातो ॥

5

ता दानि षोडश नागकन्यासहस्राणि उद्यमेन काशिराजमभिसूतेः ॥

एवं नन्दाहि भद्रन्ते काशिराज समान्धवो ।  
यथा वयम[163]य नन्दाम वृद्धानमुरगाधिपं ॥  
एवं नन्दाहि त्वं राज सह सर्वेहि ज्ञातिहि ।  
यथा वयमद्य नन्दाम समग्रा पतिना सह ॥

10

मुक्तान ते वाहयतानि पंच  
वैदूर्यमिश्रान इदामि राज्ञे ।  
अन्तःपुरे भूमि समाक्षरा हि  
निष्कन्दमा त्विषिमति भीरराज ॥  
तं तादृशं अद्य स राजा वृद्धा  
अन्तःपुरं देवविमानकक्षं ।  
नारीगणेन परिचर्यमाणो  
अनुशासते काशिपुरं समृद्धं ॥

15

राजा उद्यमेन आह ॥

त्वं कंबुकाम्बरधरो सुवस्त्रो  
तत्र चापेक्षो अनुपमबर्हो ।  
दिव्येहि कामेहि समद्विभूतः  
किमर्थं नाग भुवि त्वं चरेसि ॥

20

2. G "nnapāna kalm". — A, BC "ca me kaji".

6. C "ḥṣakāmyā" B "udagrasenaṁ" BC "staveśaty evaṁ". — 7. BC evaṁ mayeṣi bha"  
C "bhadanto kṣ" ndhuraḥ | B "ndhuraḥ | . — 10. C "ndama samagrā".

11. BC "rdjan | . — 13. B "samasā" C "samasā" hi ni" B "nispadaṁ mā bhesyati  
ni" C "mā bhesiyati ni" BC "rāja tam tā". — 15. BC "ḥṣam || aha sa rāja rṣiḥṣam  
(B "shiham) antah".

17. C "ryamāno am" C "smeirdham" || . — 20. BC "caks puradharā suvastrāyanti  
(B "nti | ) anopaxarṇā dirya".

22. B "mehi samamāgi" C "samasvagibhūto ki" BC "marho nā" B "ḥṣa bhavanam ca"  
C "ḥṣa bhūvanam ca".

नागराजा आह ॥

नाम्यच भवे मानुषको जनो तु  
संचिन्तयति सो दिवसंगमो वा ।  
योनिमहं मानुषीं प्रार्थयन्तो  
तस्मै वारणाग्र तपं चरामि ॥

5

राजा उच्यतेनो चिन्तयति ॥

दृष्ट्वा नामा च नागी च प्रार्थयन्ता मानुषं भवं ।  
किं करिष्यामि शुभं कर्म चपायसमतिक्रमं ॥  
पूर्वेनिवासं भगवां पूर्वेजातिमनुस्मरन् ।  
जातकमिदमाख्यासि शान्ता मिथुण सन्निके ॥  
ते स्तम्भा तानि धातूनि तानि आयतनानि च ।  
आत्मानं च अधिकृत्य भगवान्तमर्थं व्याकरे ॥  
अनवरपयसि संसारे यत्र मे उचितं पुरा ।  
चम्पको हं तदा आसि नागराजा महर्षिको ।  
यशोधरा नामकन्वासि एवं धारेच जातकं ॥

10

15

एवमिदमपरिमितं ब्रह्मदुःखं  
उत्तमीचं चरितं पुराणं ।  
विगतज्वरो विगतमयो अशोको  
सजातकं भाषति मिथुसंघमध्ये ॥

20 भगवानाह ॥ तदाग्रहं मिथवः नामभूतो अहितुष्टिकेन बद्धो माम्पार्थ यशोध-  
राये मोचितो । अश्ववाणिजको पि सन्तो वाराणसीये संजातो मोचितो ॥

इति श्रीचम्पकनागराजस्य जातकं समाप्तं ॥

7. C "bhava mā" BC "jane tu sañcintayati | so " di(B "divi)vasaṁ jama vā ya". — 8. BC "pamrahāṁ".

9. BC "dīpalejvā nā" B "rthayati manu" C "rthayati mānuṣaḥ bhavaṁ |". — 9. BC "ni-  
vāsa lha" C "gṛhaṁ pūrve jātīm am". — 10. B "m aśvikaḥ" C "khyāṁ sākṣā bhikṣuṣyaṁ  
antike".

11. BC "tāni śhryā". — 12. C "tmānam adhi" B "bhavon etam" C "bhagavān etam  
artha" 13. — 14. C "ko nāgurājā haṁ tadāpyaham āsi nā". — 15. BC "nāgakaṣṇeyā".

16. B "evam ivam apu" C "rūmīdāṁ ha" BC "rūpāṁ vigatājra". — 18. C "jvaraṁ vīga-  
tabha". — 20. B "māhamaṣṭhaṁ jaṇo" C "māhamaṣṭhaṁ jaṇo".

21. BC "āya sañjāto". — 22. C "gṛhamahāvastuvaradāne campako nā".



इन्द्रको बोधिसत्त्वेन अभिनिष्क्रमन्तेन अनोमियातो अधिष्ठानातो निर्वर्तते ।  
 इन्द्रकश्च कण्ठको च कपिलवसु आगता ॥ राजा शुतोदनी युत्वा इन्द्रको आ-  
 गतो कण्ठकमादाय अहं च आभरणानि च राजकुलातो बाहिरद्वारशालां निर्धा-  
 वितो सान्नापुरो यशोधरापि कण्ठकं यीवायामुपगृह्य प्ररोदनी आह ॥ कहिने  
 कण्ठक कुमारी नीतो किं मया तव अपराधं इन्द्रकश्च च यं यू[163]यं मम 5  
 सुखप्रसुप्ताये कुमारमादाय गता अहं च पट्टिसहस्रं च अन्नापुरं मयति विधवाकृतं ॥  
 इन्द्रको आह ॥ किमस्मान् अपराधं कृतं अहं पि उच्चैन स्त्रेण आरवामि । कु-  
 मारेण अभिनिष्क्रमन्तेन कण्ठकेन उच्चैन स्त्रेण हीपणशब्दं कृतं न च युष्माकं को  
 पि विबुध्यति ॥ देवसहस्रकोटीयो अन्नरीचे समागता ॥ इमां मङ्गलमूर्तिं अनो-  
 मिषं नाम अधिष्ठानं नीतो वशिष्ठश्च अपिश्च आश्रमपदश्च नातिदूरे ॥ कुमारेण 10  
 लुब्धकश्च काशिकानि दत्त्वा काषायाणि गृहीतानि स्वयं चूडा अक्षिपत्तेन चिन्ना  
 सा च चूडा शक्रेण देवराज्येन प्रतिच्छिता ॥ ततः सो कुमारेण आभरणानि दत्त्वा  
 निर्वर्तता । एवं च अहं सन्दिष्टो । पितरं मे कौशल्यं पृच्छेसि मानुस्वसाये पि  
 सर्वश्च ज्ञातिवर्गश्च । कृतकार्यो पि परिपूर्णसंकल्यो आगमिष्यामि ॥ यशोधरा  
 च पट्टिसहस्रं च अन्नापुरं सर्वं च शाक्यराष्ट्रं रोदित्वा परिदेवित्वा स्वकस्वकानि 15  
 निवेशनानि गता ॥

इन्द्रकश्च राजकुलं प्रवेशित्वा राजाहं प्रणीतं अन्नपानखाद्यभोग्यं उपनामित ।  
 कण्ठकस्यापि मधुमक्षितानि मोदकानि उपनामितानि तथा अन्यमपि राजाहं खा-  
 द्यभोग्यं मोदकप्रकाराणि च कण्ठकश्च पुरतो राशीकृता न च कण्ठको परिभुञ्जति ।

1. C "nemijāto adhi". — 2. BC "e ca kanthako" C "lavastana āga" BC "gato" ॥ —  
 3. B "dvālaḥ" "vito gāntaḥ" C "grivayān upagṛi" B "rodantiā āha" ॥ — 4. C kaḥin te  
 kumā" B "n te kanthaka ku" to kiñ me yā ta" C "paridhān ccha" BC "aya cāyān yā"  
 C "sakhānīpa" "māradāya gato" ॥ ahañ" B "tā" ahañ" C "śhaśhībhāha" BC "hpariñā bhā-  
 vahi vidha".

7. C "dhañ kiñ samākam aparādhañ kṛitā ahañ" B "āevāni" ॥ — 8. B "ntana ka-  
 nthakena n" C "necceya sva" BC "reya bhūba". — 9. C "rikāto samāgatāḥ ayañ malla". —  
 10. C "vaśiṣṭhāya pi" "padāya nāti" B "dāre kumā". — 10. C "aya kañcī" BC "eva-  
 yañ varāñ aśi" B "trena cchi" C "cchinna a".

11. C tataḥ kumā" B tataḥ mālā kumā" C "gāni vartito" B "datvā niva". — 13. C  
 "māḍībhāto BC "dho pite". — 13. C "pīchasi" mātub vāstapi" B "si" māhavaśāpi  
 avaya jhā". — 14. B "kāre pi" C "kāryapacipāpāpāñ ahañ" BC "kalpe ā". — 14. B  
 "dharo ca śhaśhī ca mha" C "śhaśhī bhāhañ cāntaḥ" BC "hpariñā sārādhañ ca" 14. B "ś-  
 shāñ ro" C "rājāñ ro".

17. B "kula pravo" C "rhuñ prātāñ annapānāñ khā" B "bhojā n". — 18. B kantha-  
 kavyā" dhumakāhi" BC "anyayāpi rājārhāya khādyabhojāya na" C "prakaprakārāpi" C "pa-  
 ravo rājāñ kṛitā na".

- बोधिसत्त्वं समनुसारतो सर्वकालमश्रूणि प्रवर्तेति । अन्तःपुरिका च अंगुलेहि दुकुलेहि पटुलेहि च महारहेहि राजाहेहि वस्त्रेहि कण्ठकस्य अन्ये अश्रूणि प्रमार्जन्ति अन्ये शीर्षे प्रमार्जन्ति अन्ये शीर्षे प्रमार्जन्ति अन्ये पुष्टं प्रमार्जन्ति अन्ये स्तब्धं प्रमार्जन्ति अन्ये नासं प्रमार्जन्ति अन्ये सन्धिं प्रमार्जन्ति अन्ये बालधिं प्रमार्जन्ति अन्ये पादानि परिमर्दयन्ति अन्ये मधुसचितानि आलोपानि मुखे अक्षीयन्ति अन्ये नानाप्रकाराणि खञ्जकानि अक्षीयन्ति अन्ये उच्चारिकानि अक्षीयन्ति अन्ये मोदकानि अक्षीयन्ति सुवर्णरूपमयेहि भाजनेहि रत्नविचित्रेहि राजारहाणि पात्रानि अक्षीयन्ति न च कण्ठक आहारं करोति । बोधिसत्त्वस्य शोकेन अनाहारो च कण्ठको कालगतो बोधिसत्त्वमर्षः । 63<sup>1</sup> अन्तो । तस्य कालगतस्य राज्ञा शु-  
 10 द्धोदनेन सहता राजानुभावेन शरीरपूजा कृता । समनन्तरकालगतो च बाध-  
 स्त्रिंशेहि उपपन्नो शिष्यच्छिद्यस्य देवपुत्रस्य पुत्रत्वमभ्युन्नतो कण्ठको नाम देवपुत्रो  
 महर्षिको महानुभावो अन्येषां पूर्वोपपन्नानां देवसहस्राणां देवपुत्राणां दिव्येहि  
 दशहि स्थानेहि अभिमवति । तथा दिव्येनायुषा दिव्येन वर्णेन दिव्येन सुखेन  
 दिव्येन ऐश्वर्येण दिव्येन परिवारेण दिव्येहि च रूपेहि शब्देहि रस्येहि रसेहि दि-  
 15 व्येहि च स्पर्शेहि ।

यदा भगवां प्रवृत्तप्रवरधर्मचक्रो वैशारिकशासनसंजातो तदायुष्मता महामी-  
 त्रज्जायनेन देवेषु चारिकां चरमाणेन कण्ठको देवपुत्रो दृष्टो दृष्ट्वा च पुनः माधया  
 अधभावे ।

1. B "satvo nama" C "kālām aśrū" B "lam aśrūṇi" C "varitayati" | . — 1. B "rikā vah  
 aṣṭ" C "rikā vo aṣṭukeli dukulehi patrocullahi mahārākelhi rājāhe rastre" B "patrocullahi  
 ca mahārākelhi rā" streehi kanthakasya" BC "aye aśrūṇi pramārjenti" | anye 1. B "grīve  
 pra" C "grīvaṁ pramārjenti anye pṛsthāni pramārjenti anye skandhāni pramārjenti" | anye bh"  
 B "pṛsthāni pra" nāṣāni pramārjenti" | anye bh" B "nye bālādhiṇi" BC "rasyanti" | anye ma"  
 B "dhumakṣitāni laṅṇāni mukhe alliyanti" | anye nā" C "kṣitāni laṅṇāni mukhe alliyanti"  
 | na ca kanthako āhāraṁ karoti" | anye nānāprakāraṇi khāḍyakāni alliyanti" | anye  
 ukkārakā rā alliyanti" | anye nio" B "jjakāni alliyanti" | anye u" dakāni alliyanti" | su"  
 C "modakāni alliyanti" | anye suvarapannāni rūpa" B "rājārahāṇi pāṇāni alliyanti" | na  
 ca".

8. B "kema āhā" C "hāyā ca kantha" aśro paṇṇanto" | . — 9. C "gataṣya rājāno ca"  
 B "dāhodanāna ma" C "mahātā rājā" pūjāni kṛtā" | . — 10. B samantarākāragato"  
 BC "to ca trayastriṇi" C "aṣṭapāni pā" BC "evopapannāni deva(C "vapuro)śala" C "daṇḍhi  
 sikhā".

13. C "akṛṇya divyeḥi rūpeḥi divyeḥi śabdheḥi divyeḥi gandheḥi divyeḥi rasheḥi divyeḥi  
 sparśheḥi" | .

16. C yadā ca bha" cakra vai" BC "śātriko pāna" B "jāto" tadā" C "jātāni" tadā āyu-  
 śmato mahā" C "pamar gāhitaṁ abhāḍan" | B "gāhāyā a".

पद्मी यथा पंचदशी सचनपरिवारितो ।  
 श्रीमासेति दिशां सर्वां तारका विगता नमा ॥  
 तद्योपममिदं वेष्टम दिव्यं देवपुरे तव ।  
 प्रज्वालमानो वर्णेन आदित्यो व विरोचसि ॥  
 मुसारगन्धमुक्ताहि मणिलोहितकाहि च ।  
 चिचा सुसंस्तुता भूमि न चाचोद्वायते रजः ॥  
 वैदूर्यस्य सुवर्णस्य स्फाटिकरूपियस्य च ।  
 कूटायारमुभास्त्रानां प्रासादा ते मनोरमा ॥  
 प्रासादानां च अविदूरे पुष्करिण्यो मुनिर्मिता ।  
 वैदूर्यफलकसोपाना सुवर्णवालिकसंस्तुता ॥  
 तासां च तीरेषु द्रुमा मुजाता  
 महा महान्तं विटपं समुद्रता ।  
 अमुद्रता ब्रह्मपुरं च अम्बरद्व  
 बातेरिता सर्वदिशा प्रवानि ॥  
 तेषां च तीरेषु द्रुमा मुजाता  
 महा महान्तं विटपं समुद्रता ।  
 संपुष्पिता भानि दिशा चतस्रो  
 द्वित्रेहि घुष्टा वचिरस्वरेहि ॥  
 संक्षेप्ता पुष्टरीकेहि पटुमेहि उत्पलेहि च ।  
 नानावर्णेहि पुष्पेहि वानि सर्वदिशो दिशो ॥  
 एकमेकसिं तूर्यसिं षष्टि नृत्तानि अम्बरा ।

5

10

15

20

1. BG "daṣṭya nakṣha" G "kaṣṭrôparivâro o" B "rito obhâ". — 2. B "seti | di" G "diçâ su" BG "vijyatinabhâ talbo". — 3. B "pamâñi veçma" G "dañi vaçma" BG "purañi tara |". — 4. BG "prajvâlyamânâ varuṣe" G "ditye ca vi" B "tyo ca vi". — 5. C "maṇḍagalya" kâni ca | B "kâni ca |".

6. G "bhûmi câtra udvayate râjo vai" B "trodvayate râjâ vai". — 7. B "jâkâ râ" C "râ-piçya ca". — 8. G "kutâ" "gubhasthomañi prasâdâ mano" B "sthânâñi prasâdâto mano". — 9. C "nâñi câbbidâ" BG "pushkiriṇyâ su" G "rmitâñi |". — 10. C "phalâkham" BG "pânâni su" C "vârikasâñi" B "stritâ bhânâ ca ti".

11. B "jâtâ mahânta viṭa" C "jâtâ mahântâ vilutâñi sama". — 13. BG "pure ca a" B "mborât vâto". — 15. B "jâto mahâ mahântâñi vi" G "jâtâ mahântâ vitatâñi samudgatâñi".

17. G "abpitâ bhavanti di" G "catamro | dyi" B "catamro dî" (T) BG "ghuṣhṭo ruci". — 19. BG "anâ padmanapṇḍa" C "ṇḍalkehi kusumehi u" B "rkehi sukumehi u" BG "ipa-rehi ca |". — 20. B "rvadiço ekame".

21. C. ekañi ekañiñi tûryasaniñi shaabhiñi oñi" B "kasiniñi bhûryasaniñi shaabhiñi oñi".



तासां च नृत्तमानासां दिव्यकन्यानां कामने ।  
 दिव्यो निश्चरते शब्दो द्वित्रकन्यानां यथा ॥  
 सुवर्णपादे पर्यङ्के निर्मिते रतनामये ।  
 संस्कृते मुविसृष्टे च स्वर्णकायसि मोदसि ॥  
 सुवर्णपादे पर्यङ्के निर्मिते रतनामये ।  
 प्रेक्षमाणो दिग्वा सर्वां ब्रह्मा व उपशोभसि ॥  
 तस्मिन् निपलं . . . . पर्यङ्के तूजिकासृते ।  
 अलंकृता देवकन्या वीजानि चा[ 16/4 ]मरेहि ते ॥  
 तवमेते अम्बरसंधा हेमजाला अलंकृता ।  
 बाहां विकीर्य नृत्त्यन्ति नायन्ति च मुवादितं ॥  
 काचित्तव उपगायन्ति उपवादेति अम्बरा ।  
 काचिच्च उपनृत्यन्ति संगीतस्मिन् मुवादिते ॥  
 काचित्ते रुचिरं शब्दं मुचनमहेहि सर्वशो ।  
 कासांचित्सर्वरोमेहि वान्ति गन्धा अमानुषा ॥  
 तं देवकन्याहि उपेतकूपं  
 निवेशनं ते पदुमुत्तराहि ।  
 सुवर्णकंकणकृतभूतिमेतं  
 मवनमहो लंकृतमम्बरोहि ॥  
 किं त्वं कर्म करित्वान् पूर्वं अन्वासु जातिषु ।  
 केन कुशलमूलेन चायस्त्रिंशोपपन्नव ॥  
 किं त्वं कर्म करित्वान् पूर्वं मानुष्यके भवे ।

1. C "nām devakaṇṇyā" B "syakaṇṇyā" uane di\*. — 2. C divyā nīca\* B divyāṇ carā\* BC "jakaṇṇyā". — 3. C "paryāṇkanirmite ratnāmaye" | . — 4. B "svipriśaḥḥe vā sarvā ca riyamōdasi" | C "śiṭo vā sarva ca riyamo". — 5. C "paryyako".

6. C "mānā diḡā" B "māpā diḡā" C "sarva lica" BC "hūā es u" B "ṣobhite" | . — 7. BC "nāharogo paryāṇko (C "ryyāṇko) tō" C "sthitam alaṇ" B "le alaṇ". — 8. BC "kṛitā de". C "yakaṇṇyā vī" rehi cāmārohi ca tram ete". — 9. BC tram ete\* C "lā abhūjālā alaṇ". — 10. BC "dita" | .

11. C "tātropagā" vāyanti a\* B "vādanti a". — 12. C kācid nṛpā\* BC "nū nṛp" C "gilo-sualā B "dita" | . — 13. C "ruciracābde socyatiyān" | gāhi sa\* B "mūcūtyaḥḥe". — 14. B C "devakaṇṇyā" rōpā niva\*.

15. C "kaṇṇōkḥi bhūtam etān" B "bhūtam etān bhavāt nṛpolaṇ" C "bhavāt nṛpolaṇ me apā" B "tam nṛp apā". — 16. C "pūrve a". — 17. C "mālena rīpā" B "mālena karmānā tṛyastriṇṇapadyeṭha kiṇ tātā".

18. B "rī pūrve" | mānushye bhāve | .

केन कुशलकर्मैण विपाकमनुमोसिमं ।  
 केन त्वया चर्यं लब्धो आयुर्वंशो यशो वलं ।  
 खडिं च परिवारं च अनुमोसि अमानुषं ।  
 किं त्वया कल्याणं कर्म करित्वा चन्वासु जातिषु ।  
 केन कुशलकर्मैण विपाकमनुमोसिमं ।  
 केन ते ब्रह्मचर्येण संयमेन दमेन च ।  
 केन कुशलकर्मैण स्वयंवायसि मोदसि ।  
 केनापि एवं ज्वलितो अनुभावो वशो च ते ।  
 केन कुशलकर्मैण सर्वा दिशां प्रभाससि ।  
 पुच्छितो देवपुत्र ब्रूहि कस्य कर्मसिद्धं फलं ।  
 सो देवपुत्रो आत्मना मौह्यन्वायनेन पुच्छितो ।  
 प्रश्नं पुष्टो विद्याकर्षिं स्तविरस्तेति मे श्रुतं ।  
 अहं कपिलवस्तुकिं शाक्यानां नगरोत्तमं ।  
 अट्टालकोट्टरचिते वृद्धप्राकारतोरणे ।  
 गोधामुखनिर्युहदृढार्जलकपाटतोरणे ।  
 हयमजरयाचीर्णे आवासे शाक्यत्रेष्ठिनो ।  
 आकीर्णजनमनुये नगरे साधुनिर्मिते ।  
 शुद्धोदनस्य पुत्रस्य सहजो आसि कण्ठको ।  
 यदा चामिनिष्क्रमेसि प्रव्रज्याये नरोत्तमो ।  
 तदा स वचनमाह वज्रसम्बन्धिरां ब्रवीत् ॥

5

10

15

20

1. BG "nubhāsyañ | . — 2. G "labdhañ | āyu varṇo yaśo balañ | . — 3. B "iddhi  
 ca pa" BC "āro ca a" B "nubhāsi". — 4. B "lāya karma" C "lāye karmakari pūrve  
 anyā" B "tvaṇa pūrve anyā". — 5. G kuṣa" B "śalākarmesthu vi" lhasi mātā | C "lhasi  
 mātā.

6. BC tva te bra". — 7. C "kāyemiti mo". — 8. BC kenāsi e" C "litānbbhāsi va-  
 rṇo" B "lito nubhā" BC "rṇo ca te sarvā(B "rvāñ) diptāñ". — 9. BC "bhāsi | . —  
 10. C "putro kruhi" B "tra kruhi" BC "rmaeyodan".

11. C "putra ā" B "tmano mānūgalyāyena pri". — 12. BC "śto vyāka pīlāñ" C "māya  
 āñ". — 13. C "śākāññā nara" B "kyāññā ca nara". — 14. B āṭṭālakhotakelacitte āpi"  
 C āṭṭālakhotakaruci". — 15. C gādhāmu" BC "mukha ni" C "dhāgde kapātato" B "ge  
 rāya | .

16. G ramyulaya" BC "thāmetruppo āvāso cākyaṇṇeshthi(G "sthiyaya | . — 17. B "rṇo  
 balmjanamunnakya naga" C "shyaya naga" BC "emite ca". — 18. BC "jo hañ kapha-  
 (B "ntha)ko āsi | . — 19. C yathā cā" shkrāmasi pra" B "shkrāmati pra" BC "tāme | .  
 — 20. BC "dā sa jyāma āha(B "ha || ) ha" B "ggiri bra" C "ggiri bra".

तां सह गिरां युगिता वृषज्जातेन चेतसा  
 वेगज्जातो नमस्सन्तो वहेदहं पुरुषोत्तम ॥  
 परेषां विषयं गत्वा उद्धतस्त्रिं दिवाकरे ।  
 मम च्छन्दकं च विहाय अनवेधो स प्रक्रमे ॥  
 5 तस्य तास्यमखा चरणां त्रिज्जाया परिनेहिय ।  
 रोदमानो उद्दीचेयं गच्छन्तं पुरुषोत्तम ॥  
 तस्मैव अदर्शनेन शास्त्रपुत्रस्य श्रीमतो ।  
 सुरास्त्राध उत्पद्येत् ततो खालं करो[164<sup>b</sup>]म्बहं ॥  
 तस्मैवमनुभाषेन विमानभावशाम्बहं ।  
 10 नारीवरगणाकीर्णं कूटामारं वक्षसमं ॥  
 सचेद् मदने गच्छासि शास्त्रसिंहस्य सलिले ।  
 कण्ठको वचनं आह वदेसि पुरुषोत्तम ॥  
 एषो चाहमपि आमंस्त्रे पण्डितं पुरुषोत्तम ।  
 साधु तु दर्शनं भोति तावृशानां महर्षिणां ॥  
 15 तेन मया इदं लब्धं चायुवर्णयशोवर्णं ।  
 अर्द्धं च परिवारं च चनुभोसि अमानुषं ॥  
 तेन मे ब्रह्मचर्येण संयमेन दमेन च ।  
 अयं मे तावृशी अग्नी अग्रतिक्रान्ता अमानुषी ॥  
 तं कर्म कुशलं कृत्वा यत्तं उपचितं पुरा ।  
 20 तेन कुशलकर्मण विप्राक्रमनुभावम्बहं ॥  
 भोगा च मे उत्पद्येन्तु ये केचित् मनसि प्रिया ।  
 देवा च मे नमस्यन्ति तेषां च उपचितो अहं ॥

1. G "gira gra". — 2. G "ato vandehaṇ pu" B "vadehaṇ pu". — 3. BG "dgatesmiṇ". — 4. G "kaṇ ca avahāya anavakhaṇa" B "kaṇ avahāya ana". — 5. B "hedyāṇ paṇi-  
 leskiya | G "hedyāṇ paṇilekhiya |.

6. G "yaṇi gaṇgeyaṇi gaṇcha". — 7. G "taṇyaṇi ca a" B "mate |. — 8. BG khuro ā"  
 C "bāḍha a". — 9. G "mānam eva sā" B "mānam ayaṇā". — 10. C "nāṇigapaṇamākiruṇaṇi  
 kūtā".

11. C "demi paṇashottamam | siddha". — 12. B "pi āmaṇa vandi". — 13. G "dhu  
 shu dāṇaṇi bhāti tādē" B "naṇi bhāti tādē". — 14. C "lāḍhaṇi yuva" B "yaṇova-  
 raṇi |.

15. C "māḍhaṇi" B "iddhi ca paṇiāro ca am" C "āṇva ana". — 16. G "yamana  
 ayaṇi". — 17. C "yaṇi to tā" C "riddhiṇi pratikāṇā amāṇaṇi B "krāṇa amāṇaṇi |.

18. C "apadyeṇaṇi ya" B "dyeṇa ya" BG "manasāṇi peiyaṇi |. — 19. C "shāṇi upavito  
 shāṇi | B "ca upavito shāṇi |.



तस्मिं चित्तं प्रमादेष्ट दक्षिणीयेषु तावुञ्च ।

पञ्चति रचभूतेन कर्म उपचितं शुभं ॥

इति श्रीमहावसुधवदानकथायां कण्ठकस्य व्याकरणं समाप्तं ॥

शुद्धावासेहि देवेहि तस्मिं अरण्यायतने काषायप्राप्तो मुत्थको निर्मितो । सो  
दानि बोधिसत्त्वेन वृष्टो ॥

तत्राद्राक्षीदरक्षस्मिं मुत्थकं काषायप्राप्तं ।

सो तत्र उपसंक्रम्य रदं वचनमप्रवीत् ॥

इमी काशिकी गृहीत्वा देहि काषायं त्वं मम ।

सो तौ काशिकी गृहीत्वा देति काषायं मुत्थको ॥

ततः काषायो गृहीत्वा वृष्टो आप्तमनो अभूत् ।

सो पथो मे वरो धीरो उत्तमार्यस्य प्राप्तयेति ॥

बोधिसत्त्वो धर्मारण्यं वसिष्ठस्य अधिपस्य आश्रमपदं प्रविष्टः ॥ वसिष्ठोऽपि अग्नि  
बोधिसत्त्वं वृष्ट्वा विस्मितो को यं भविष्यति मानुषो वा देवो वा शक्रो वा ब्रह्मा वा  
यस्य कायस्य प्रमादे सर्वमिमं तपोवनमोभासितं ॥ सर्वे ते वटुका बोधिसत्त्वं वृष्ट्वा  
त्वरितत्वरिता स्वकस्वकानि पर्याकूटीनि प्रधाविता नानाप्रकाराणि फलानि वृष्ट्वा 15  
पानीयं च बोधिसत्त्वमुपसंक्रान्ता ॥

तत्र वृद्धं महाप्राज्ञं तापसस्तपतां वरं ।

वसिष्ठं नाम गोचिण ददर्श च जगाम च ॥

तामधूमाकण्वज्रं ज्वालामिव अदर्शि तं ।

1. G "kshīpeshu". — 2. G paṇṇanti rāṇacchāttrahhūtaṃ karmopacittāṃ taṃ B "ka-  
rmaṃ upa". — 3. G "yāṇi kaṇṇoṭṭha" B "yāṇi kaṇṇakaya". — 4. B "vāṇi de" C "vehi  
anaya" B "shāyaprasa" ka nimitta | .

6. BC "kaṇṇi anaya(G "nye)amāṇi lūdhaka kā" B "vāṇi so ta" C "vāṇi so taṇi". —  
7. BC so ta (C "taṇi) tatrapasaṇi C "ola ya". — 8. BC "cika ggi" B "grihitvā C "grihitvāna  
de" BC "shāya taṇi". — 9. BC "shāya ta". — 10. B "grihitvā C "grihitvā ta" lūḥ | B  
"lūḥte pathe".

11. B pathema varo dhiro C pathe me varo dhi "māyeti prārthayeti | . — 12. B  
"dhamāra" C "shāyaya mṛishī" shīḥ | . — 13. C vāṇiḥ pi vāṇiḥ bo B "vāṇiḥ bo"  
shyati | mā C "sho ca | de" kro vā dero vā bo C "sarve imāṇi B "sitaṇi sarve". — 14. B  
"tākā bodhi dṛi" citatavariṇā vaka C "tāritatavariṇā vaka" hya tāṇipāṇi ca bo BC  
"krānta | .

17. G "tāpaṇi tapatām varaṇi | . — 18. BC vāṇiḥ nā B "vāṇi jagāya ex | .

19. BC "māru(G "ca)rajatāṇi(B "vāḍhūtaṇi) jātāṇiyam akāraṇi taṇi | .



युतो यं सर्वभूतानां त्रिलोकपतिरीश्वरः ॥  
 प्रमथा परवत्स्य स्वशरीरसमुद्भवा ।  
 तपोवनमिदं सर्वं उदयनिव भास्करो ॥  
 अशीतिव्यजनोपेतो द्वाविंशद्वरलक्षणः ।  
 सनत्कुमारप्रतिभो कुमारो युतिमानयं ॥ 5  
 सर्वलक्षणसंपन्नं सर्वभूतमनोहरं ।  
 कुमारं परिपृच्छेयं महर्षिं उपगम्य तं ॥  
 गन्धर्वशशिसंकाशं देवगर्भोपमं युवा ।  
 कस्य त्वं किञ्चिन्मत्तं वा तपोवनमुपागतो ॥  
 सत्त्वानुपरिवर्तिन्वा सर्वभूताढ्या निरा । 10  
 द्रष्टव्या प्रियवादिन्या बभाषे स नृपाढ्यजः ॥  
 इच्छाकुर्वंशप्रभवः शुद्धोद्भवनृपाढ्यजः ।  
 विहाय पृथिवीं राज्यं उन्मिषत्वा मोक्षमास्थितः ॥  
 लोकान् वज्रभिर्दुःखैर्दुष्टैव सममिदुतं ।  
 मोक्षार्थमभिनिष्कान्तो जातिव्याधिरादिभिः ॥ 15  
 यच्च सर्वं न भवते यच्च सर्वं निरुध्यते ।  
 यत्रोपशान्त्यते सर्वं तत्पदं प्रार्थयाम्यहं ॥  
 एवमुक्ते महाप्राज्ञो महात्मा सत्यवागृषिः ।  
 उवाच वदतां श्रेष्ठं शास्त्रराजकुलोदितं ॥  
 ईदृशेन हि वृत्तेन वृत्त्या लक्षणसंपदा । 20  
 प्रज्ञया च महाभाग न किञ्चित् न प्रापये ॥

1. B. \*lokapatin iya\* C. \*lokāpatim iya\* | . — 2. B. \*pārayetya\* . — 3. C. \*sarva nī-  
 yamiva bhāskarāḥ | B. \*dayameva bhāskare | . — 4. C. \*jānāpēto dvā \* kṣhaṇa | . —  
 5. C. \*pratinā ca ko\* BC. \*mārā dyu\* .

7. C. \*eccheyā maha \* myātāḥ | . — 8. C. \*saṅkṣāṇ de\* B. \*saṅkṣāḥ de \* pamaṇ yu\*  
 C. \*pamaṇ yuṇ | . — 10. BC. \*lātmajāṇ gīrāṇ | .

11. C. \*kṣhaṇyāni prīyāṇvādi\* . — 12. B. \*pravabhāḥ ca\* C. \*prabhavo ca\* . — 13. B.  
 \*prithivī rā\* C. \*sthilā | . — 14. C. \*lokānto ha\* B. \*lokānto ha \* r. duḥkhaṇ dī\* C. \*r. duḥ-  
 khaṇ dīrāṇvāṇ sa\* . — 15. BC. \*śikrāntā jā\* .

16. C. \*yatra sarveṣa bha\* B. \*yate tāra yatra\* C. \*tra sarva niru\* B. \*māddhīyate | . —  
 18. C. \*evaṇm ukte\* . — 19. BC. \*śreṣṭhāṇ ca \* kūḍāṇāṇ | . — 20. C. \*dīrī\* BC. \*hi vī-  
 ttena(C. \*tīhi) vītyā la\* .

21. C. \*prajñepāra mahābhogo na ki\* B. \*hābhāgo na ki\* BC. \*ścid yatra pā\* B. \*prā-  
 pāyo | .



बोधिसत्त्वो [165<sup>b</sup>] दानि वेशानि गतो आराढं कालानं अशीनो । निवे-  
दित्वा नाथं मार्गं नैवाणिको ततो राजगृहं गतो ॥

यत्वा च सो राजगृहं मागधानां गिरिगह्वरे ।  
पिण्डाये अभिसरेसि आकीर्णवरलवणः ॥  
तमद्दृशासि प्राप्तादात् श्रेणियो मगधाधिपः ।  
प्रसन्नचित्तो बृद्धा च अमात्वा इदमब्रवीत् ॥  
इमं भवन्तो पञ्चन्तु आकीर्णवरलवणं ।  
आरोहेण च सम्पन्नं युगमावं च प्रेषति ॥  
उत्थिप्रचक्षुर्मेधावी नायमूनकुलोदितो ।  
राजदूतानुबन्धन्तु कहिं वासमुपेक्षति ॥  
ततो तं संदिशिता दूता पुष्टतो अनुबन्धिषु ।  
गमिष्यति कहिं मिथुः कहिं वासमुपेक्षति ॥  
पिण्डाये चारं चरित्वा न निष्क्रम्ये नगराश्रुनिः ।  
पाण्डवं अभिसरेसि अत्र वासो भविष्यति ॥  
ज्ञात्वा च वासोपगतं एको दूतो उपाविशत् ।  
अपरो चिप्रमागम्य राज्ञो आरोचये तदा ॥  
एष मिथुः महाराज पाण्डवस्त्रिं पुरस्ततः ।  
निषको वृक्षमूलस्त्रिं एकायो सुसमाहितः ॥  
दीपीव सुतनुं चित्तं व्याघ्रं वा गिरिसानुगं ।  
सिंहं वा गिरिदुर्गस्त्रिं महासिंहो मुग्धाधिपः ॥  
ततो च राज्ञा त्वरमानो अमात्वा अध्वमायति ।

1. B "sutra dāni vai" dāni kālaman | a<sup>1</sup> BC "allito ai". — 2. C nirvāṇa nāyāni mā-  
gga nāyāni ki | loto B "nāyāṇiko | loto" C "gatah B "gato gatah". — 3. BC "rājāgga"  
C "mādhakānāni gi" B "dhānāni | gi" BC "hvaye pi". — 4. C piṇḍāya abhi" BC "lhi-  
na". — 5. BC "gāni prāśādāi senāso magga" C "dhiṇā".

8. Oms dāni C. B āroha ca saṃpannaṃ. — 9. C "kahu medhāvi nāyāni urakalohitah |  
B "nāye ā(n)kalohito | . — 10. C "rājādūto nu" BC "sam upacyati | .

11. C loto sa prishhito dāto saṃdhiṇito ann" B loto sam mādhikāto dāto pri". — 12. B  
"bhikṣūh ki" BC "paryati | . — 13. C piṇḍācāraṇi curi" shikraṇe nāgārāni manih | .  
— 14. C "dhyani | . — 15. C "upādiṇat | .

16. C "rocite lūh | . — 17. C oho bhikṣur mahā "rasakṛitah | B "statah ai". —  
18. BC "sharṇa vi" C "mādhāni" BC "ekāgre sam". — 19. B dīpavāni ai" C dīpavāni  
sa". — 20. C "durgamāni".

21. C "rājā tara" BC "māyāni adhiya".

चित्रं पन्थं विशोधयेद्द्रव्याम पुनर्योजयति ॥  
 ततो च ते राजदूता महामाया यशस्विनी ।  
 चित्रं पन्थं विशोधयेन्तुः स्वयं राजा रक्षेयति ॥  
 ततो च ते राजदूता महामाया यशस्विनी ।  
 गत्वा राज्ञो निवेदेन्तुः श्रुत्वा ते देव पाण्डवो ॥  
 ततो च निर्याति राजा सेना च चतुरङ्गिनी ।  
 मित्रमात्रपरिवृतो ज्ञातिसंघपुरस्कृतो ॥  
 यानातो चोत्तरित्वान पदसा उपसंक्रमे ।  
 सारायणीं कथां कृत्वा एकमने उपाविश ॥  
 निपथ प्रमुखो राजा बोधिसत्वमध्यभाषति ।  
 उदयो त्वमसि राज्ञः अष्टारोहो व सेनको ॥  
 इदमि भोगां भुञ्जाहि जातीं चाच्छाहि पृच्छितो ॥

5

10

बोधिसत्व आह ॥

निजजनपदो राज्ञ हिमयन्तश्च पार्श्वतः ।  
 धनवीर्येण सम्पन्नो कोशलेषु निवासितो ।  
 आदित्यो नाम गोचरेण शाकिवो नाम जातिये ॥  
 ततो कुजा प्रव्रजितो हं न कामां अभिप्रार्थये ।  
 महाणाथ यमिष्यामि वेश्मं मुक्त्वा रतनामयं ॥  
 तं खो तथा भोतुं सुग्राहिं निर्वृतिं  
 बोधिं च प्राप्नोतु पुनरागमसि ।

15

20

1. C "prañ pañthe vi" B "drakāhāma purasuttamāḥ" | . — 2. C tato va te" B "rājādū" BC "dūto ma" B "evine" | . — 3. B "coddhetaṣṣa" + "heveti" | . — 4. BC tato ca cā" B "dūto ca ma" C "dātāto ma" evineḥ | B "evine" | . — 5. B "rāja niradeneṣṣu" C "nivediteṣṣu" C" BC "cūddhā to" C "paṇḍavo" | B "paṇḍavo" | .

6. B "niryati senā" C "ryāti senā ca caturāṅgini" BC "nā mātā" . — 7. C "vīṭaḥ | jñā" B "vīṭa | jñā" skṛiṣṣa yānā" . — 8. C "ritivāna padasām upa" B "vīṭa | pa" krame" + . — 9. B "yanti kathāṁ" C "yantiyānā kathāṁ" B "upaviṣā mī" C "aparivṛṣṭo mī" . — 10. C "nibhīṣa pra" .

11. C "uṣṣa tva" rājño aṣṭāhaiva saḥako | . — 12. C "bhūmijela jātīm ca" . — 13. C "nāto āha" | . — 14. B "padā rājā hi" C "rājā hi" . — 15. C "ryena sa" vācīno | B "vācīno" | .

16. C "āliṣa nāna" . — 17. C tato kumārāpra" BC "jito hanti amuññ rāja kāmān alhi-  
 parāthayāmi" | . — 18. BC "sbyāmi amumajjānā ca" . — 19. BC tañ kha ta" C "apṛiṣeti  
 mī" BC "tiñ | bodhiñ ca vīra amuprāpto bodhiprāpto bodhi(C "dhiñ") jama" C "gamañ" | .

मह्यं पि धं ॥ ६६ ॥ मं कथयेसि नीतम  
यमहं युत्वान व्रजेय स्वर्गति ॥

बोधिसत्त्व आह ॥

तं खो महाराज तवा भविष्यति  
बोधिं सुशिक्षामि न मे च संशयो ।  
प्राप्तो च बोधिं पुनरागमिष्य  
धर्मं च ते देशयिष्य प्रतिशृणोमीति ॥

बोधिसत्त्व उद्भक्तं रामपुत्रं अस्मीनो नाथं मार्गो निर्दोषिणो ति । ततो पसंक्रम्य  
गयां गतो ॥ गयाधर्मि पर्वते तिस्रो उपमा प्रतिभायेन्मुः ॥ ततो उरुविल्वां गतो  
१० पिण्डाय प्रविष्टो ॥ काश्रपो पुराणो उरुविल्वां पिण्डाये प्रविष्टो ॥

नीवरणं विजहत्वा शुणोष एकाग्रमानसा सर्वे ।  
यथा पुरिमज्जनसंगमो यशस्विनो बोधिसत्त्वस्व ॥  
प्रव्रज्यायभुपेत्वा अराजउद्भक्तं वने अपरितुष्टो ।  
प्रकमि दिशं प्रदक्षिणां पुरिमज्जननिसेवितं देशं ॥  
१५ पिण्डाये प्रतिचरन्तो उरुविल्वां प्राप्तो कनकनिष्कनिभो ।  
यामिकघरं आगमि नरनारिसमाकुलं काले ॥  
अथ यामिकस्व धीता नामेन सुजाता पण्डिता कुलीना ।  
तं ब्रूहा राजपुत्रं प्रकम्पिता प्रीतिविशेन ॥  
अश्रूणि प्रवर्तयन्ति पुरतो स्थिता हि सपतिस्तनीरवा ।

१. B 'dharma katha' C 'dharma-kārayasi' | gauttamaḥ yam a' B 'tamaḥ yam a' tvāna  
gauttamaḥ sva'. — 3. C 'satvo āha' | — 4. BC tuṣṭi klu-ma 'shyāmi' | na mamōtra asti'  
C 'cayā' | B 'cayā prā'.

6. C 'dharma deya' B 'dharmaṁ te de' poma-te | — 8'. BC 'antvaṁ udakaṁ nā-  
mapa' C 'putraṁ aṁti' rāśikā ti | B 'ko ti tato'. — 8'. C 'yātū tato gūyā' B 'gato gūyā'.  
— 9'. C 'chakspareva' srojanā pratibhāyetaub | B 'yetsub tato'. — 9'. C 'urupīṣṭam'  
BC 'gatāyāṁ piṇḍāya(C 'ya) pravishṭo kāya'. — 10. BC 'vīṣṭā piṇḍāye(C 'ya) pra'.

11. B bhīṣṭarajam' C bhīṣṭarajam' vi' BC 'gramanasā' C 'sarva yathā' B 'rva yathā'.  
— 12. C 'thā pūri' BC 'majana' C 'sinaḥ bo' BC 'tasya pra'. — 13. BC 'jāyā bhya'  
C 'rāḥ ugrakā dane tathā pra' B 'drakā vane a' shṭo pra'. — 14. C 'dīcāḥ' | pradakṣi-  
ṇam pra' B 'dīcā pradakṣiṇam pu' BC 'simajana' tam dīnam pi'. — 15. BC 'nto | uru-  
vīṣṭam kanakaniṣṭha(C 'nakavimba)niṣṭha grā'.

16. B 'ghāram a' C 'kāpāram upā' B 'nārīsamākulaḥ' | kāle | C 'kulakāle' | —  
17. BC 'ḥḍitā kuladhitā' | — 18. BC 'gena aṣṭuni'. — 19. BC aṣṭuni pra' to aṭhithi  
aḥ so(C 'va)gauravā ā'.



आलपति राजपुत्रं मा त्वं निवर्तयस्य नरवर ॥  
 चन्द्रप्रतिपूर्णावदन मा या निखन्तु सर्वतो निगमा ।  
 अतृप्ता हि मम नयना तव वीर निरीक्षमाणाये ॥  
 किं तु सु सुचारुविक्रम सुकृपलक्षण वरामरणधारि ।  
 प्रक्रमसि अतृप्ताया सर्वान्धकृतो यं मे हृदयं ॥  
 सा श्रुणुति देवतानां गिरां नमयतां च भाषयतां ।  
 एष खन्तु कपिलवन्धुतो मुञ्चोदनराजवरपुत्रो ॥  
 सा तस्य दर्शनतृप्ता निर्धाविता मुण्यशता कीर्तयति ।  
 वरपुरुष विप्रहीनो स्वबन्धुजनस्य कथं आसी ॥  
 प्रमदागणसंपरिवृता रुदन्ति अनुगच्छन्ति कनकवर्णा ।  
 परिदेवते च कर्णं अटविवनमुखे प्रपथन्तं ॥  
 सुखिता वनेषु सकुला मृगा च वनदेवा वनराजा च ।  
 ये राजहंसगतिर्कं वीक्षन्ति वनेवरं वीरं ॥  
 मुकुमारपुङ्गवाचं कमलदलनिभेहि पादरतनेहि ।  
 कथमाक्रमसि वसुधां तृणकुशशरसंस्तुतविकुर्मां ॥  
 मृष्टान्नरससमुद्दिता नानारसप्रवरवृंहितशरीरो ।  
 मूलफलपत्रमथो मेधसि कथं निर्झरवनात् ॥  
 कनकजदन्तः ॥ ६६ ॥ पादे वरासरे कुसुमसंकुले शयने ।  
 सुपिथान कथं शयिष्यसि तृणकुशशरसंस्तुततलेषु ॥  
 सुपिथान वरेन्द्र भवने पटहविपुष्करनिनादसंगीति ।

5

10

15

20

1. B ālepati rā C ānapati rā BC \*trañi.nivā B \*ritay(7)dyā ravarā candra C \*varā xandra. — 2. BC \*raṇavadamānā nitya B \*niguma ātr C \*niguma ātr. — 3. BC \*hi me ma C \*mānāye ॥ — 4. B ke nu klu C ka nu klu sacāramānāye vikrama anupale \*cābhāra BC \*dhāri prakra. — 5. B \*masim ātr BC \*ptāyāñ sa C \*sarvalāndhavarāñ ayañ me B \*ndhakaadhyāñ me hṛdayāñ sā era C \*dayāñ nā era.

6. C mā cṛgati de \* rāñ anāgātā bahubhaktāñ ॥ B \*rāñ anagāpātāñ sa bhā. — 7. B eśhām kalakapilava C eśhām kapila BC \*danasya rā C \*rājasya tara pa. — 8. BC \*cātāni kṛtiyāñi vasa. — 9. BC \*hīnabandhu C \*katham āśi pra B \*āśi pra. — 10. BC pramadaṇṇya C \*vṛitah va BC \*dāntim anugacchanti ॥ ka \*rūṇāñ pa.

11. C \*dyante sukhi B \*ntāñ sukhi. — 12. C \*dhu sūṅku BC \*ca vanade(B \*dai)-vateshu mṛi jāca ye rā. — 13. BC \*rājavitu(C \*hīn)gati kṣhātī vana. — 14. C saku-suma phn C \*pālavavāstara. — 15. B katham ākra \* dhām ॥ tṛṇakuṣaṇayāñ sūñ.

16. B \*nnarasasumuditāñ nā \* rīre mūla. — 17. B \*trasaphalābhakāho bheshyati ॥ ka-ṭhāñ B \*nānte kana. — 18. B \*ntashāde vacāta BC \*stareṇa kusū. — 19. C sūpiyāñ ka \* kuṣaṇayane sūñ B \*kuṣaṇayāñ. — 20. C cṛtiyāñ B \*bhavanspātāhetripaṇḍaka C \*tāhe trirūṭka \* ṣṭi cṛo.

शोणसि खरां भयकरां संक्षिप्तगजगर्जितनिनादां ॥  
 मूलफलपत्रसफला ते भवतु दिशा अनुग्रहमुपसंधा ।  
 मा तृपितमुक्षितस्त ते शिला तपे वनेचर शरीरं ॥  
 यीष्परितापितस्त ते भवतु सलिलगर्भमसृष्टपोषवने ।  
 5 शिशिरे च विगतजलदो दिवाकरो मातु गिरिदरीषु ॥  
 राक्षस्यसमुज्ज्वलपरिपारं तप देवगर्भमुकुमारं ।  
 नवचन्द्रप्रवरं हृदयनयननन्दनशरीरं ॥  
 सो विन्ध्यपादधार्त्रं गजवर इव पद्मिनीमन्त्रिण्यलो ।  
 प्रविशति तपोवनं गृणीष विविधं वनवरस्त ॥  
 10 क्वचि रत्नपद्मवन्ता तद्वन्तस्तकुसुमसंजलिषु रस्थे ।  
 क्वचि वनदेवोपतप्ता क्वचित्कमलकुञ्जरविमपा ॥  
 क्वचिद्विपुलधनपलाशप्रलम्बफलेः तस्य चञ्चुकुत अगम्यैः ।  
 क्वचि जीर्णं कोटरतस्य वनपादपगुल्मवृत्तमूलो ॥  
 क्वचि पद्मसरो मुरुषो क्वचि गिरिसरितालामो वनः शीराः ।  
 15 तापसकुलाश्रमा क्वचि कोकिलयुक्मोहरपरिगीता ॥  
 क्वचिद्विरतुषङ्गला क्वचित् . . . . . शरपद्मवरता ।  
 क्वचित् श्वचमरमहिषा क्वचित्क्वचिद् व्याघ्रसिंहमहाः ॥  
 क्वचि रत्नपद्मवन्ता तद्वन्तस्तकुसुमसंजलिषु रस्थे ।

1. B 'śoṣhyai' C 'śoṣhyai' kharāṁ bhayaṁka' BG 'kharāṁ śarṁbhilārjā'. — 2. B 'lā ca  
 te bhavatu te di' C 'lā ca te bhavantu te di' BC 'diṣā | ana' B 'saṁghāṁ dīpi' C 'ghā tri-  
 āh'. — 3. B 'sya | te śilāpattāṁ vane' C 'lāpattāṁ vane'. — 4. BC 'tu śallogarbhā' pa-  
 vane śip'. — 5. C 'ro ca piṅga' BG 'jaḥlā divākara bhāṁ | gi' shu rāksasa'.

6. C 'yukhāḥbhujagavanadevato deva' B 'jagāṁgavanadevato deva'. — 7. C 'candruva-  
 hpi' B 'andruvanahpi' BG 'hṛdayaṁ nayanamūḍhaṁ ca'. — 8. B 'so vidhyapāda' shanto  
 pra'. — 9. B 'ṣaṁ | tapo' C 'povanaṁ | taṁ cci' B 'vividhavaratamarasya | C 'vividhanac-  
 varasya'. — 10. BC 'kvacit raktā' C 'śaṁśaṁśajalidharāṁ | B 'śaṁśajalidharāṁ |

11. BC 'kvacit vane' C 'pā kvacin kṛmākūṇja' B 'k kṛmākūṇja' blugā kvā'. —  
 12. B 'lāsa pralamba' C 'lāṣa pralamba' BG 'pṛṣṭāntaraṁ nāṁ' C 'lāṣa to aganya kvā'  
 B 'kṛpāḥ aganya kvā'. — 13. BC 'kvacijjirya(B 'rupa) ko' B 'cruṇavāḍapagurṁśaṁśa-  
 mālā kvā' C 'cruṇavāḍapagurṁśaṁśaṁśaṁ kvā'. — 14. B 'kvacin podmaṁśa sarā' C 'kvacit  
 paṁśaṁśarupā kvā' BC 'cid giri' C 'śarilāḥḥ vanaḥ' B 'lāḥlāḥvanaḥ' BG 'vāḥlāḥlāpa'. —  
 15. B 'cruṇa kvā' BG 'cit koki' pā kvacit ci'.

16. BC 'vāḥlāḥ(G 'hijagagana kvā' C 'kvacit pṛṣṭā ca pṛṣṭavallitāraktākvaciraruru'  
 B 'cit pṛṣṭā ca pṛṣṭavallitāraktākvaciraruru'. — 17. BC 'cruṇamāṁśaṁ' C 'shā kvacit  
 rya' BG 'd vyāghra mū'. — 18. BC 'kvacit raktā' vata(G 'pāṣṭa)pralāḥ pralāḥlāḥ(G  
 'lāḥ | ) nāḥ a'.

उद्यानगमनशान्ता प्रमदाद्यो विद्य निद्रायन्त्यो ॥  
 क्वचि कुरवक्तव्यशिखरो प्रकुसुमितो वाक्पुष्पसुविबुधो ।  
 निद्रायलितनयनानां मारीणामिव विबुधानां ॥  
 मधुरपवनेरिता क्वचि नानाद्रुमकुसुमचित्रवनशाखा ।  
 आलम्बन्ति परस्परं प्रमदा सलीला विद्यान्त्योम् ॥  
 क्वचि कुम्भकवनशाखा प्रकुसुमिता मारमप्रसहमाना ।  
 अनुवेक्षिता . . . सहोदरमिव वत्सला प्रमदा ॥  
 क्वचि किंशुका कुसुमिता वनराजिवनान्तरे गुरुकुले वा ।  
 रक्ताम्बरोत्तरीया प्रमदा विपुलाचियो वनिता ॥  
 क्वचित् वसुमतिप्रदेशो नवसंपुष्पितपुष्पैः संकृष्टो ।  
 आमरगमरितवसना सललितशयना नवबंधू य ॥  
 क्वचि कठिनकण्ठः ॥ ७७ ॥ कलता मुगमहिषवराहाय पदनिकेता ।  
 शवरशरआहतानां मृगान् अधिरेण सितानि ॥  
 क्वचि गजकरकानिकरो चितिं गले पटपाण्डुराभारणकल्यो ।  
 क्वचि व्याघ्रकेशरिहता विषादि नरवारणवराहा ॥  
 क्वचि राक्षसप्रलापा पिशाचकुम्भाष्टमेरवद्यतानि ।  
 क्वचि गुह्यकमणितानि निशासु पवनेषु मचरन्ति ॥  
 क्वचित् निशासु जलधरा गर्जन्ति प्रतिनन्दति आलसया ।

5

10

15

1. C "gamasecāntā" BG "dā viya-nidrāśhyā kva". — 2. C "ci kutavakarocikhare pra" BG "sumitāni vya" C "vyakapushpānuvi" BG "dāho nidrā". — 3. B "litonaponānānū mō" BG "hōdhyā(C "dāhyā)mānānānū | (B "nān). — 4. C "pavanāni tān kva" B "nemiā kva" BG "cit nānā" C "dromadromakā" BG "khā ā". — 5. BG "ālambanti" B "nti | pa" BG "dā ṣa-litā viya anyonyāni kva".

6. BG kvacit kupya "mitataruna(C "cuna)prahmatānā(C "atā) ana". — 7. C anves-  
 hitāda" B "hitāda" BG "dakeṣa sabodharan iya vatsarā pramāli kva". — 8. C "jivanāntare"  
 BG "le vā rakā". — 9. BG "itanāyā pra" B "ripulākshyate ca mitā | C "ripulākshete va".  
 — 10. C kvacit kuru" B kvacit shunna "deṣa na ca saṁpūṣhpitakukāḥ saṁśocanman  
 ābha" C "deṣa nava" shpita kvacit saṁśocanman ābha".

11. B "dhānyā | C "dhānā |. — 12. BG kvacit kuthinakantho(C "nīhā)kaḥ" B "rā-  
 haṇa | pa" C "rāhulagūdhā pa" B "kēlā ṣa". — 13. BG ṣavalā(C "vara)ṇtābatānānū |  
 mṛigāni endhiraśaktāni | (C "ktā) kva". — 14. BG kvacit guṇa "ro kōṭi guḥ" C "pūṣṭa-  
 hāta" kalpā kva" B "kalpa kva". — 15. BG kvacit vyāghra" B "keṣhātā" BG "vishā(B "khā)-  
 ditanurāṣa".

16. BG kvacit rākha" C "piṣṭacaka" BG "nāṣubha(C "bhū)raṇa". — 17. BG kvacit gu-  
 hya" C "hyakahyakabha". — 18. C "ṣam dharā ga" ndanti vyā" B "ndati | vyā" BG "lagayā  
 bhā".



... मैरवकरा करोन्ति रूपाणि च बहूनि ।  
पादपवनक्षि तक्षि विहरति सो सर्वलोकहितकामो ।  
चण्डमृगराक्षसानां हृतबहुभानेन यो रम्यो ।  
यच्च आत्मनो मृगपतिः सर्वजगद्दिते ततो विशेषेण ।  
5 प्राचयति सत्वसारो सत्वान तदपिदमाश्चर्ये ।  
एकेकसत्वमोक्षये यदि कल्पमसंख्यं सर्वसत्वानां ।  
दुःखमनुभोमि तारेष्वं सर्वसत्वानां ज्वलितमिदं ।  
सत्वसारस्य षड्धा दुष्करं वने चरित्वा कर्मजये ।  
श्रुति लब्ध्वा यच्च पक्षाक्षि गतो नायं मार्गो मोक्षायै ।  
10 अस्ति तक्षि मति पूर्वे ज्वलुमे शाक्यराजमुद्यमे ।  
प्रथमं ध्यानं समादयि स भविष्यति बोधिये मार्गो ।  
न च शाक्यं दुर्वलेन कृशेन परिशुष्कहृदिरमाप्स्येन ।  
बोधिमभिगन्तुं यदहं पुनराहारमभ्यवहरेयं ।  
देवता अबोध मा त्वं आहरयहि मा ते यशो परिहाये ।  
15 वधमोज्ञं नात्रेषु तुल्यं उपसंहरिष्यामय ।  
तस्मासि अहं सर्वज्ञो सततमनाहार इत्यभिज्ञातो ।  
ओजये मद्य तेहि उपसंहारितं मुषा अस्त्रा ।  
सो अनृतवचनमीतो अलमिति तां देवतां प्रतिधिपिय ।  
मुद्रकुल्लहरेण्डा फाणिकुतं यूपमुपभुजे ।

1. BC "ronti | rō" C "pāni ca" BC "hūni pā". — 2. C "vanesuññi viha" B "naumiññi | ta" BC "kāmo cañña". — 3. BC "kāmānñiññi hridaya bahu" C "ranyo(C "myā) ya". — 4. BC "yathānānāññi mrigapate sarva" taññi | ta "shena prā". — 5. BC "ti satvo andro" B "ro sativā sa tadāpida" C "ro satvān tadāpi ida" B "ryaññi eko".

6. C "ekaikaasava" C "suññikhyaññi dukkha" B "tvānāññi dukkha". — 7. BC "dukkham aro-bho(C "bhā)mi | tōro" nāññi dhyavasi" daññi sa". — 8. BC "casya | sha" C "shkara vane" C "karmāññikshaye BC "ye smyā". — 9. BC "smṛitirū la" B "bdhā pathapathenaññami gāto | nā" C "bālā viyathathenaññamiññi gāmgato nā" B "kadhāyo aati". — 10. BC "amññi gāmi pā" B "pūrvajaññiññi" C "pūrvāññi jambodruma cā" B "dyāna pratīti".

11. C "mādhūññi sa bhā" B "mādhūññi sa bhā" BC "shyali | bodhāya mārgo na ca cā". — 12. BC "cākya dūññi" C "uena bo". — 13. BC "ntaññi | yad a" C "ryaññi deva". — 14. B "tvāññi āhāram āharayāññi" C "tvāññi āhāram āharayāññi mā te". — 15. BC "vayāññi ojaññi gātreshu upa" B "shyāmatīññi | C "shyāma".

16. BC "amāññi a" B "tataññi amāññi i" C "tatamāññi i" BC "jāto oja". — 17. BC "ojaññi mahyate i a" B "shā ayaññi amāññi va". — 18. C "bhūññi alamaññi | tāññi deva" BC "piya am". — 19. B "kulācchūññi" C "nāññi bhūññi lakṣāññi yā" C "kulācchahareyaññi kārāññi yā" B "bhūññi am".

अनुपूर्व च शरीरे स्नातं च वनं च संजनेत्वा ।  
 आहारं समवेपि उरुबिल्वमुपागमि स साधु ॥  
 अथ सा पूर्वजनेची सुजाता नामेन पण्डितकुलीना ।  
 न्ययोधपादपमूले तिष्ठति मधुपायसं गृह्य ॥  
 किं ब्रह्मचारि अवचा कश्चित्मायासितं तव शरीरं ।  
 सा पायसं दत्त्वा परिकीर्तय राजपुत्रस्य ॥  
 राज्ञश्चपिस्व च तस्य आसि मधुपायसं तव सुजातं ।  
 तां अवचि पार्थिवसुतो किमर्थमेतं ददसि दानं ॥  
 जातिभूतानि जनेची अभूयि या तस्य शुद्धसत्वस्य ।  
 सा प्रतिभणोसि मधुरं प्रार्थमि समुध्यतु मर्ह्यं ॥  
 हिमवन्पादपात्रे नगरं कपिलाङ्गयन्ति [१६७] विख्यातं ।  
 दिश्विदिश्विश्रुतयज्ञं प्रमुदितनरनारिसंकीर्णं ॥  
 तस्मिं नगरे कुमारो पुत्रो शुद्धोदनस्य शाक्यस्य ।  
 अवहाय ब्राम्हणजनं वनं गतो राज्यमुत्सृज्य ॥  
 घडुर्यं तस्य व्रजतो तपोवने उपे भैरवे वने ।  
 दानेन मे तस्य भवति प्रणिधी परिपूरिता ।  
 तेन तपेन वरो यं मार्गेति मे स समुध्यतु अर्घ्यं ।  
 अहमपि तेन पथेन गच्छेय महानरवरेण ॥  
 ततो प्रादुरासि वाचा अन्तरीचादभानुषी ।  
 सुजाते एषो सो धीरो शाक्यराजकुलोदितो ॥

3

10

15

20

1. C "anūpūrvāṁ cārīrasūhā" B "evaṁ cārī" BC "tvāna āhā". — 2. B "āhārasamaṁgīgveshī uru" C "veahī uru". — 3. C "sujātānāne" ṛdīto kullān aya" B "ṛdītā kullān aya". — 4. BC "grihya kiṁ bra". — 5. BC "rāt eva" B "vaca darṣanaṁ nayaṁtān kṛtān cārīraṁ" | C "vaca darṣanaṁ yaṁ idān kṛtācārīraṁ" | —

6. C "so pāyasaṁ dadetā parikīrtayitvā ra" BC "aya rāja". — 7. C "pāyasaṁ tava | sujātaṁ eva" B "yasaṁ tava | sujātā taṁ eva". — 8. BC "taṁ eva" antaṁ ki" C "taṁ dadāsi jānaṁ jā" B "dānaṁ jā". — 9. BC "jāti" B "śhi tasya cā" C "śhi jātiya cā". — 10. B "tībhavati bhāṣaṁ madhu" C "tībhavati madhu".

11. C "hrayaṁ vi" BC "khyātān dīṣa". — 12. B "cṛtayaṁ pra" C "cṛtayaṁ pra" BC "nīhān". — 13. C "adharaṁ vanaṁ gato" B "naṁ aṁvabāndharaṁ vanaṁ gato". — 14. C "vraja tapo" B "vraja tapo" BC "ugraṁ bhāṣaṁ vanaṁ (C "vavān) tasya dāno".

15. C "gidhī pariye" | B "gidhī paripūriye tena". — 16. BC "sava yaṁ mārga (C "rge)ṁ so samṛ" B "rtho āha" C "rtho haṁ a". — 17. C "ham a" BC "reṇa ta". — 18. C "atah rādhurāhi vācā" B "darāhi vācā" BC "kshāt nānāshī sujā". — 19. C "sujātaṁ eṣo so dhīro kṛdā" C "dītaṁ a".

एतेन तपा आचीर्णा दुष्करा रोमहर्षणा ।  
 शुष्कशोणितमानसेन नानाकृपा तपोवने ॥  
 ते निरर्घानि उत्सृज्य प्रक्रमे वरपादपे ।  
 अथ अतीता संवृद्धा प्राप्ता संबोधिमुत्तमं ॥  
 5 ततो अयूनि वर्तेन्ति सौमनस्यसम्पिता ।  
 कम्पमाना नरव्याघ्रं कृताञ्जलि उवाच सा ॥  
 दृष्टो सि भैरववने उद्यतपाभ्युत्थितो कमलनेत्र ।  
 दृष्टा मे शोकमथितं हृदयं प्रीतिं समनुमोति ॥  
 पद्मपाण ममाद्ये न सुप्तपूर्वा सुखाय श्रव्यानि ।  
 10 शोकशरातापेन तप तपमनुचिन्तयन्तीधि ॥  
 तं खो राज्यं जनो च पिता च अभिवत्सला च मातुस्वया ।  
 तव सुत्वा तपसो नानं प्रीतिमुमनसो भविष्यन्ति ॥  
 होहिन्ति कपिलनगरे तूर्यशतनिनादितानि भवनानि ।  
 आनन्दप्रमुदितानि ग्रहसितनरनारिसंघानि ॥  
 15 मधुपायसमुपमुक्त्वा पुरियमवनेचिद्ये मय निर्धाती ।  
 दुमराजपृथिवीपण्डे अमृतमधिगतो पदमशोकं ॥  
 व्याकरि नरप्रदीपो वातिश्रुता पंच जननी मङ्गासि ।  
 मेष्मि अनागते ध्वनिं प्राप्तेकजिह्वो विनवतो ति ॥

इति श्रीमहावसुने सुजाताव्याकरणं समाप्तं ॥

1. BC *etena tena ta* B *"tapācirṇā"* C *"tapo cirṇo du"*. — 2. C *"mābena nā"* BC *"rūpo tapo"*. — 3. BC *"ma ranapā"* C *"pādape"*. — 5. C *tato rṇaji* B *"araji"* BC *"varttanti"*.

6. B *kāmpamāni nara* BC *"kāṅgajini nā"*. — 7. BC *drishṭvāi bhāi* B *"bhāicaratā ugrā"* C *"bhāicarinugratapād abhyā"* BC *"netra drī"*. — 8. BC *"shīrā ma rā"* C *"daye pelli sams"* B *"pelli samarubhoti shagṛa"*. — 9. B *"rahāni"* | *mamādyā ta* C *"rahāni ma mādyā nā"* BC *"pārasakṣhā"* *vyāni*(C *"mi"*) *yu"*. — 10. B *gokarāṇi* | *tata tapam a* C *gokarāṇi* | *tata tapa* *janādye tān* B *"janti"* | *yo tān*.

11. BC *tān kha rājān jantā*(C *"rājān"*) BC *"svasā tava"*. — 12. BC *"tvā tapa nityān pelliṃkāśā bhā"*. — 13. C *bhāni kapilavastunaga* B *bhāni ka* BC *"nagarāśā tō"* *vanāni ānā"*. — 14. B *"ghāni mādhā"*. — 15. BC *"yānā samapādāpāka pā"* B *"mādhavajā metriyā bhavāni ghāni"* C *"mādhavajāmetriyā bhavā nighāni"*.

16. C *"mādhavajā"* BC *"dhigata pā"* *kān vā"*. — 17. B *"rā nāpradīpo"* | *jā* BC *"jāpātā pāṇā pāṇā janāni māyāni bhā"*. — 18. B *"shyāni nā"* C *"shyāni"* | *nā"* BC *"jānāritṭyā"*. — 19. B *"ghāni"*.



अथ बोधिसत्त्वो उरुविस्वाये सेनापतिग्रामकातो पिण्डाय चरित्वा भानामका-  
राणां पूषाणां भरितेन पात्रेण निर्धावति काश्चपो च पूर्यो तिरिक्तकेन पात्रेण  
निर्धावति ॥ सो बोधिसत्त्वेन पृच्छियति ॥ आयुष्म काश्चप नभति मिथा ति ॥  
सो द्रामि काश्चपो बोधिसत्त्वं गाथायमध्वभाषति ॥

प्रस्कन्दको बलाकल्यो उज्जंगलो च जंगलो ।  
एतेहि पापघामेहि एकापि मिथा न नभति ॥

अथ बोधिसत्त्वो काश्चपं पूर्यं गाथाय प्रत्यभाषति ॥

प्रस्कन्दको । ६४१ । बलाकल्यो उज्जंगलो च जंगलो ।  
एतेहि मद्रघामेहि पञ्च पात्रं भरितं अभू ॥

यं बोधिसत्त्व आकामकानां मातापितृणां अश्रुज्ज्वलानां हृदयुच्चानां अभिनि- 10  
ष्कान्तो राज्ञा मुद्गोदनेन पुरुषा विसर्जिता । कुमारस्य दिवसवातो नित्यमानेन ॥  
ततो यं कुमारो अनीमिधं गतो वशिष्ठस्य चपिस्त्र आश्रमपदं ततो प्रवृत्ति आगता ॥  
यं वशिष्ठस्य चपिस्त्र आश्रमपदातो वेशालिं गतो ततो च राज्ञो मुद्गोदमस्य प्रवृत्ति  
आगता ॥ यं वेशालियं अराडं कालाममुपसंस्कान्तो ततो पि प्रवृत्ति आगता ॥  
यं वेशालितो राजगृहं गतो ततो पि प्रवृत्ति आगता ॥ यं राजगृहे उदकं रामपु- 15  
त्रमुपसंस्कान्तो ततो पि प्रवृत्ति आगता ॥ यं राज्ञा जेणियेन विम्बिसारेण विस्ती-  
र्णेहि भोगेहि प्रचारितो ततो पि प्रवृत्ति आगता ॥ यं राजगृहातो गद्याशीर्षं पर्वतं  
गतो ततो पि प्रवृत्ति आगता ॥ यं गद्याशीर्षातो पर्वतातो उरुविस्वां गतो नदीय  
नैरञ्जनाय तीरे उरुविस्वके वनपण्डे ततो राज्ञो मुद्गोदमस्य प्रवृत्ति आगता ॥

1. C bodhi "rājāṇ pūṣāṇāṇ bhari" B "rājāṇ pūṣāṇāṇ bhāritena pātreṇa nirddhāvati |  
kā" C "rddhāvītati" ॥ — 3. C bhāritena pīchīyati | B "yati ā". — 3. BC āyushmāṇ kā"  
B "kāya la". — 4. C "thāye adhya". — 5. B yaskanda BC "pāṇḍalo jāgalo ca" |.

6. C "mehi eko pi bhikkhāṇ la" B "mehi ekāṇ pi bhikkhāṇ na la". — 7. C "thāye  
adhyabha". — 8. BC "udako rapalākalpo njaṇḍalo ca" |. — 9. C "ritāṇ pūṣāṇāṇ | B  
"ritāṇ pūṣāṇāṇ |. — 10. BC "satvaṇ akā" uto rājā ca" B "nema na puru" C "rjitāḥ |.

11. C "nūli eha" |. — 12. B "vaṇḍitaya pi" C "tina āgataḥ yaṇ" B "gata yaṇ". —  
13. C "vaṇḍitā" B "podāṭa vai" C "rājāḥ pi rājā ca" B "hāṇ gata | tato ca rājāḥ ca"  
BC "āgata yaṇ". — 14. C "dāṇ kalāpaṇ upa" BC "āgata yaṇ". — 15. C "vaṇḍanto rā"  
BC "hāṇ gata pi pra" B "gato |. — 15. C "he udakā nāmasūnitro apasāḍikrāntaḥ tato"  
B "kaṇ nāmasū".

16. C "rājāḥ pa" B "cēṇiyena bimbisālena vi" C "yena bimbisāre" BC "rito | tato" C  
"āgataḥ yaṇ". — 17. C "tāṇ gataḥ ta" B "tāṇ gata | ta" gataḥ yaṇ". — 18. BC "hāṇ  
gataḥ" C "tāḥ" nadi ca nai" C "vaṇḍāṇāṇāṇ u" nakhūṇe tataḥ rā" B "shāṇa | tato rā".

- यं उरवित्तके वनखण्डे उयं च तपं तप्यति प्रहारां च प्रतिदधाति ततः प्रवृत्तिर्गच्छति ॥ यं बोधिसत्त्वो आस्तानकं ध्यानं ध्यायति जूषताय च नासिकाग्रोवेहि च उभयतो च कर्णाग्रोचविवरान्तरेहि बोधिसत्त्वेन आद्यासप्रख्यासा उपरुद्धा तेषां पुरुषाणां भवति कालगतो कुमारो ति सोऽपि उच्यसति न प्रवसति तेहि गत्वा
- 5 कपिलवन्तुं राज्ञो शुद्धोदनस्य निवेदितं । महाराज कालगतो कुमारो ति ॥ राजा न पत्नीयति । तेषां पुरुषाणां पुच्छति । कथं यूयं जानथ कुमारो कालगतो ति ॥ ते आहन्तुः ॥ महाराज उयेष तपेन जूहाहारताये च कालगतो नापि उरवसति न प्रवसति काष्ठभूतो आसति । ततः अस्याकं भवति यथा कुमारो न उरवसति न प्रवसति कुशो च दुर्वलशरीरो कालगतः कुमारो ति ॥ राज्ञो दानि
- 10 शुद्धोदनस्य एतद्भूमि ॥ यादृशा कुमारस्य गर्भावकान्ति आसि यादृशा च देवसहस्रेहि पूजा कृता गर्भचक्रमस्य यादृशाये च विधीये लुम्बिनीवने उद्या ॥ 68 ॥ ति कुमारो जातो जातमाचो च पृथिवीयं सप्त पदानि प्रकान्तो दिशा च अभिन्नोक्तिं महाहसितं च जहसितो वचनं प्रवाह्यतो बहं लोके अयो ज्येष्ठो ज्येष्ठो पूज्यो देवानां च मनुष्याणां च यादृशानि च कुमारे जातमावे आद्यर्याद्भुतानि अचेतना पृथिवी
- 15 कल्पिता देवसहस्रेहि च पूजा कृता यादृशा च अभिनिष्कमणसम्यदा आसि तथ न एदृशा महापुरुषा चल्यायुष्का भवन्ति ॥ भवितव्यं कुमारो यथा पूर्वं प्रवज्जामप्रव्रजितो सीतलाये जम्बुकायाये पर्यकेन निष्कः शान्तं समाधिं समापन्नो भविष्यति । तदेते जानन्ति कालगतो कुमारो ति ॥ सो दानि तेषां पुरुषाणां आह ॥ गच्छ च कुमारस्य सकाशं न कुमारो कालगतो शान्तं समाधिं समापन्नो । कुमारस्य

1. B "patī ca tāpya" yam ca pratigrohi tatah" C "praligatoti tato jenvri". — 2. C "satram āphusakam" B "kam dhyāyati dhyāyati | lōkhatā ca nāpikagrototi ca nāha" C "yati | lūkhatā ca nāpikā ca grototi ca nāha" BG "rivarantora" B "ti nāpi u" C "ramate | tahiñi satvā ka" C "pravassati | te tahiñi satvo kapiā". — 5. BG "māro ājā".

6. C "rājā patī". — 7. C "pasa lūhāratā" B "urassati na pra" C "pracvati kāshtā āsati | B "kāshtabhūto". — 8. C "tato samā" B "ebalam caritām kāmā" C "gato ku" B "ro ti rā". — 9. C "rājā ca" nāyatalā abhavat | . — 10. BG "yādṛṣṇo ku" B "rasya garbhavakranta āsi" C "kranta āsi | yādṛṣṇo ca kumāro deva" BG "kritā garbhacatākramāṇā yādṛṣṇāye" C "nirvana udyā" C "ā ca abhināṣakramonāsamapadā āsi | abhilokitā ma" BC "hāhāsitāni bahuhāsitam vācānāni pratyahṛito hanti(B "hanti | ) loka" B "agrosikāshṭo ro" C "jyeshṭho croshtye pū" dhyajñi āsi" B "dhyatanti | see" jū kritā | yā" C "yādṛṣṇo ca abhi" dā āsi ॥ tatra" B "rūsho alpā" C "āśā ālpeya" vanti ārya ku".

16. B "jā āpravrajito ātalā" C "jyāpravrajito ātalā" B "yāye karyāni" āsharṇāyā jā" C "sharṇāyā | rā" B "ānāni samādhi samāpa" C "āno kumārāni bha" B "āyanti | . — 19. C "cātī na kumārāni kumārāni kumārāni kālāgata" B "gato | rā" C "pāpāni ku" B "āno ko".

दिवसप्रवृत्तिं मम आनेष ॥ ते दानि पुरुषा भूयो उद्विक्त्वा गताः तपोवनं च  
प्रविष्टाः कुमारं च अरोगं स्वस्तिवन्तं समाधितो व्युत्थितं पृच्छन्ति ॥ ते दानि पुरुषा  
विस्मिता पण्डितो राजा शुद्धोदनो ॥ यदा भगवां प्रवृत्तप्रवरधर्मचक्रो एतं प्रकरणं  
मिच्छति श्रुतं ॥ मिच्छु भगवन्तं पृच्छन्ति ॥ कथं भगवं राजा शुद्धोदनो तेषां आपृ-  
ष्टपुरुषाणां श्रुत्वा कुमारो कालगतो ति नाभिश्च ह्धाति ॥ भगवानाह ॥ न हि 5  
मिच्छवो न एतरहि एव एव राजा शुद्धोदनो ममान्तरेण कालगतो ति श्रुत्वा ना-  
भिश्च ह्धाति । अन्यदापि ममान्तरेण एव कालगतो ति श्रुत्वा नाभिश्च ह्धाति ॥  
मिच्छु आहन्तुः ॥ अन्यदापि भगवन् ॥ भगवानाह ॥ अन्यदापि मिच्छवो ॥

भूतपूर्वं मिच्छवो अतीतमध्वाने नगरे वाराणसी काशिवनपदे अपरो ब्राह्मणो ॥  
तेन अष्टचत्वारिंशद्वर्षात्कीमारं ब्रह्मचर्यं चीर्णं वेदा च अधीता ॥ तेन दानि अष्ट- 10  
चत्वारिंशद्वर्षात् कीमारं ब्रह्मचर्यं चरित्वा वेदा च अधीत्य नास्ति अनपत्यस्य कोवे  
पि धर्मो दारं कृतं अपत्यो च उत्पादितो ॥ तस्य भवति ब्राह्मणस्य । परिमुक्ता  
मानुष्यका कामा समयो मे प्रव्रजितुं ॥ सो दानि ब्राह्मणो तां ब्राह्मणीमामन्त्र-  
यति । भवति आमन्त्रेमि [ 169 ] प्रव्रजिष्यामीति ॥ सा न आह ॥ ब्राह्मणस्य  
वा पुत्रस्य को विवेक्षति मम वा को विवेक्षति । यदि तव अभिप्रेतं प्रव्रजितुं चाहं पि 15  
प्रव्रजिष्यामि अहं पि तपस्वरणं करिष्यामि अहं पि ब्रह्मचर्यं चरिष्यामि । यद्यपि  
त्वं तपस्वरणं करिष्यसि तथाहं पि तपस्वरणं करिष्यामि ॥ ब्राह्मणो आह ॥ एव-

1. BC "uluvilān gatah (C "to) tapo" B "vishṭah kumā" C "śhṭā kumārān ca pravishṭā  
kumā" BC "tañ ca ārogya", — 2. C "dāni viamita paṇḍitarāṣā", — 3. BC "vṛṣṭe prava"  
C "etañ bhikṣaṇaṁ prakāśa" "kashyabhi" cru" BC "tañ bhi", — 4. C bhikṣur bhāṣa", —  
A<sup>1</sup>. BC "śhām adṛṣṭā" C "pām vacanañ cru" BC "guteti nā" dhātā a(B "ti | añ)nyadāpi  
yañ kālā (C "hā)jato kumaro ti", — 5. C na bhikṣuṣu naitarubhiṁ evaṁ aha" B "hīm  
evaṁ eha" C "aguteti ceṣṭā nobhi",

7. C "pi eho mama" "va kalagateti | 50", — 8. C bhikṣuṁ ā" B "āhaṁ", —  
8. C "gavān", — 9. C "kṣayaṁ nita" B "kṣayo bhū", — 9. BC "Imaṁ teṁ", —  
10. B "teṁ teṁ aṣṭā" C "rūhāt kumā" "ryajān bhṛgvañ tadā ca adhiṭā | B "roṣaṁ vadān  
adhiṭā", — 10. C "ivā tadā ca adhi" BC "dhītā nā" "yaṁ lokaṁ pi dharmānān (B 7) kri-  
tañ | a(B "ana)patye ca utpādito tasya",

11. B "ti | hrā" BC "ya pari", — 12. B paṇḍukto nā" C "bho mānuṣyakām ās-  
māya me pra", — 13. C "nā āmantrā", — 14. C "āmantrayasi pravrajishyami iti |  
B "jishyamāhi", — 15. C "ā tañ āha", — 16. BC "traya kvacid ve (C "cidbhe)shyati  
mama nā kvacid ve (C "dliu)shyati |", — 15. BC "va adhiṣe" B "kanishyāmi ahañ pi hrā-  
hmarāṇyañ" C "ryajān karishyāmi | B "mā yaṭhā",

16. C "yathopi" BC "shyati | tatā", — 17. BC "jālu te dā",





पावेति ॥ एवं सो ग्रामको अष्टिकुमारो तर्हि आश्रमपदे तेहि मृगपोतकेहि पचीहि  
च सार्धं संवर्धति ॥ यतो यतः मृगपोतका च पची च अश्वन्ति तत्र तत्र ग्रामको  
अष्टिकुमारो तेहि मृगपचीहि परिवारितो अश्वति । ते पि मृगपची अष्टिकु-  
मारेण सार्धं अभिरमन्ति ॥ ६७ ॥ नि ॥ यं वेण अष्टिकुमारो उटने शयितो भवति  
ततः अनेकमृगपोतका च पची च नानाप्रकारा उटनस्व द्वारमूलमन्वासन्ति यावत् 5  
ग्रामको अष्टिकुमारो ततो उटवातो विधायितो भवति । ततः आश्रमपदस्व प-  
रिसामन्त अश्वन्ति ॥ ग्रामको तेहि मृगपचीहि सार्धं आश्रमपदे अभिरनति मुन-  
यची पि तेन ग्रामकेन सार्धं तर्हि आश्रमपदे अभिरनन्ति ॥ शयितस्यापि अष्टि-  
कुमारस्व आश्रमपदे मृगपोतका च मृगा च पची च अनुपरिवारित्वा आसन्ति ।  
यदा अश्वितुक्कामा भवन्ति मृगपोतका च पची च ततो तं ग्रामकं अष्टिकुमारं 10  
मुखतुष्टकेन प्रतिबोधयन्ति ॥ एवं सो अष्टिकुमारो तेहि मृगपचीहि सार्धं आश्र-  
मपदे संवर्धति ॥ यं वेण अष्टिकुमारो विवृद्धो संवृत्तो ततः मृगाश्वसजिनेन नि-  
वस्यो च प्रावृत्तो च ॥ या तत्र आश्रमपदे भवति मूलविकृतिर्वा फलविकृतिर्वा  
कोट्रवो वा ग्रामको वा चित्रको वा मिश्रगुर्वा भङ्ग वा प्रासादिको वा श्राव्य वा  
मूलका वा तमानयित्वा मातापितृणां उपनामेति । उदकमनिति काष्ठानि आनेति 15  
तृणकुटिपर्यंकुटीनि संस्थापेति । तमाश्रमपदं सिंचति संमार्जति ॥ परमगौरवेण  
तेषां मातापितृणामुपस्थिति । प्रथमं मातापितरं प्रतिचरति पश्चात् स्वयं आहारं  
करोति । यत उपादाय अष्टिकुमारो विद्यमानो ततः उपादाय न कदाचिद-

१. G "gyāmaka rishi" BC "gramaūpa" C "de tabhiṁ riri" G "sāreddha sūhi". — 2. BG "kahi  
ca ananti" | tasya tasya ७३ C "ro tuchi norigupakadhi". — 3. G "kahili ri" BG "ramanti" |  
— ४. G "velam rishikunātrāṁ utaja" B "ro udhaja" BG "estri" | tatāḥ C "to" ane B "kāra  
udhaja" BG "dyānam" C "tam atvānti jāvaṁ gyāmako" B "nānti" | jāva C "ro tatāḥ  
utaja".

५. C tatar āgra "nyati" | — ७. G gyāmako tarchi mri "ramanti" | mri "kahi tma" BG "ra-  
manti" | a. — ८. BG "kahi anu" B "anti" C "anti ya". — १०. C yadā na āgri BG "anti" |  
mri C "kahi ca ७३" | bodhanti | B "bodhanti" |

११. G "sāreddha āgra". — १२. G yaṁ valam rishi B "samagya ta" C "mrigāndhā ajio  
ni" B prakṛito ca ya ta C "pratyagya ca tatra". — १३. C "bhānti mālavikṛitī vā patravi-  
kritī vā paṣṭhāvikṛitī vā kapadāra vā gyāmako vā echinako vā priyāṅgu vā bhāṅgu vā  
prādiko cākaṭi vā mulekani vā tām ā" G "panānti" | — १५. C oḍḍakāṁ ānoti kā B  
"hṛmakuttipariprakuttini samsthāpēti tam ā" C "vyakuttini samsthāpēti tam ā".

१६. B "anti samārgyati" | G "samārgyati". — १७. C "reva teshāṁ mā" B "hāi pra".  
— १७. C "rati puravanti pagra" B "pavavanti" | pagra "rati pada upā". — १८. C padam  
upādāya ri "pto tatar upādāya rishikunātrā vijhāpēti upādāya na ka" B "tāḥ upādāya na  
ka" C "āharāṁ kṛitāṁ pāraṁ" |

- दत्त्वा मातापितृवामाहारं स्वयं आहारं कृतपूर्वो । एवं श्यामको अधिकुमारो  
तर्हि आद्यमपदे मातापितरमुपस्थिहति ॥ इष्टेन कान्तेन प्रियेन मनापि न कान्तो  
गच्छति अतिकुमारस्त मातापितरं उपस्थिहन्तस्त ॥ मातापितरौ पि तर्हि आद्य-  
मपदे प्रतिवसन्ता जीर्णा संवृत्ता दुर्बलशरीरा चक्षुपरिहीणा परप्राणोद्या अशक्या  
५ आत्मना आहारविधानं कर्तुं उदकहाराय वा मनु तृणकुटीय वा पर्णकुटीय वा  
वेधितुं ॥ श्यामको अतिकुमारो तेषां मातापितृणां वृद्धानां जीर्णानां दुर्बलशरी-  
राणां चक्षुहीनानां सर्वहितोपस्थानेन उपस्थिहति दश कुशलां कर्मपथां समादाय  
वर्तन्ति प्रासादिको अ[170]धिकुमारो अभिरुच्यो दर्शनाय शुभेन कर्मणा अभि-  
निर्वृत्तः मातापितृवर्तको क्षौमारब्रह्मचारी उद्यतपसाश्रितो प्राणशय्यासनविहारी  
१० महाभानो प्रियो देवानां नागानां यक्षाणां राक्षसानां पिशाचानां कुम्भाब्जानां  
किन्नराणां किन्नरीणां मृगानां पक्षीणां प्रियो सर्वभूतानां ॥ यतो यतो अधि-  
कुमारो गच्छति मूलहारी वा पत्रहारी वा पुष्पहारी वा फलहारी वा ततो ततो  
मृगपक्षीहि च देवनागेहि च किन्नरेहि किन्नरीहि च संपरिवृतो गच्छति ॥  
सो दानि घटमादाय मृगपक्षीहि संपरिवृतः देवनागेहि च किन्नरेहि च किन्न-  
१५ रीहि च उदकहारी गिरिनदीं शोकन्तो ततः उदकघटं परिपूरयति ॥ पेलियचो  
नाम काशिराजा महाबल्लो महाकोशो महाबाहो मृगखे अखन्तो वातज्वरमेन  
तुरेयेन मृगमनुववति । उज्जित्वा वलवाहना न कथनं तं प्रदेशमनुप्राप्नो ॥ य-  
द्योतं भगवता धर्मपदे ।

गतिं मुद्यानां पवनं आकाशं पक्षिणां गतिः ।

धर्मो गतिर्विभागीयानां निर्वानमर्हतां गतिरिति ॥

20

1. B "crausopadanu mā" BC "stihiti" : — 2. BC "kālā gacchanti | rī" ntarya mātā". —

3. B "cassito jirāṇa māt" C "mānirvito du" BC "rito cakṣu" B "hīṇa para" C "prāṇocyān  
ṣakyo ātma ādharō vīdhā" B "tmanā ādharān vīdhā" ittuṇi | uda "rāja cā gantun"  
C "kottiyān vā pariyakottiyān vā veshitān B "pallakuttīya vā veshūtān cā".

6. C "idbhāpān ji" kshuparihi" B "kaurbhānān sa" C "sarvehitupacchānān upa" B "hi-  
topacchānān upa" C "kṇeulakarma" B "vartteti prā" C "vartteti prasādi" ro abhādi | abhi"  
BC "darṇān cā" C "erito mā" BC "pūrikarttako kau" C "gratopam ācā" BC "hābhogo"  
C "pūpācān kumbhā" rāpān mri" BC "bhūtānān yato ya".

11. B "echati | mā" BC "prolāpān vā phalān vā | (C "ā) tato tato mri" B "to ga-  
cchati" : — 14. C "pita | devanāgehi cā kinnarakinnari" B "hōriṇi girinadiṇ okasto | ta"  
(sa "to ta") C "hīrī gīrinadiṇ okasto" B "ghatā pūri" C "ghatam ālōya paripārāyī |

— 15. C peliya nāma cakṣa kējārā mahāla" B peliyakṣa mā" B "no mrigādhgema  
sevaṇ vā" C "no mrigādhgema sevaṇ vā" vā "rajana mrigam a" B "mrigādhgema" BC "ti u".

17. BC "āhānān kāpā" C "cānā pānān ānāpānān" B "prodean an". — 19. C gati  
mrigādhgema prava" B "nān prava" BC "pakṣiṇān". — 20. C "cā gati vīdhā" nān nīr-  
vān āhānān B "cānā āhānān gati itti |



सो मृगो तर्हि एव वनखण्डे नष्टो ॥ राजा तर्हि वनखण्डे आमच्छपिस्व ततो  
 निरिन्दीतो उदकघटं भरन्तस्व शब्दं शृणोति । तस्मैतदभूयि मृगस्व एतं शब्दं ति  
 न मनुष्यचरतो अयं वनो ॥ तेन दानि यतो तं शब्दं आमच्छपिस्व उदकघटं  
 भरन्तस्व ततो चुरप्रं चित्रं ॥ सो दानि चुरप्रो चपिकुमारस्व हृदये निपतितो  
 विपकुतो ॥ ते मृगपचिणो तेन विपकुतस्व चुरप्रस्व शब्देन शब्दवेधिमन्थेन दिशो  
 दृशं प्रपन्नाना ॥ आमच्छपिस्व उदकघटं नदीतीरे स्थापित्वा कथनानि परिदे-  
 वति ॥ मान्सस्वार्थं मृगवराहा हन्यन्ति । वर्मणार्थाय सिंहव्याघ्रा द्वीपयो हन्य-  
 न्ति । वानार्थं चमरीयो हन्यन्ति । दन्तार्थं हस्तिमाना हन्यन्ति । मेघस्वार्थं  
 तित्तिरक्पिञ्जलानि हन्यन्ति । अस्त्रार्थं पुनर्नेवं शक्या मान्सेन कार्यं कर्तुं न चमरेण  
 न केशेहि न दन्तेहि कस्त्रार्थाय वयं अहेठका अद्रूपका अगपराधिनी एकेन रुपुणा  
 वयो जना हता । अहो यथा संप्रज्वलितो अधः ॥ १७० ॥ सो च आमच्छपि-  
 कुमारो तदा परिदेवति काशिराजो च न प्रदेशमनुप्राप्तो पश्यति तमृपिकुमारं  
 परिदेवन्तं अत्रिनजटावल्लभधरं महाभामं अश्रु प्रपतितं ॥ सो राजा तमृपिकु-  
 मारं चुरप्रेक्ष्य आहतं वृद्धा भीतो वस्तो संजातो । मा हेव मे सनगरजनपदं शपेम  
 भस्मीकरिष्यति ॥ सो ततो अद्यातो अवतरित्वा आमच्छपिस्व कुमारस्व मूर्ध्ना नि-  
 पतितो ॥ भगवं मृगसंज्ञेन मया एतं रुपु चित्रं अज्ञानमानेन अनुचमापयिष्यं  
 भगवन्तं ये चैते अश्रुविन्दू भूमिं पतन्ति केवलकस्यं जम्बुद्वीपे एते अश्रुविन्दू दहेन्सुः

१. BC "hiñi tahiñ me xana" BC "nashā rā". — २. BC "ode vanātarens oparāni  
 mrigayūthāni(G "ri) pacyati(G "ti | ) tāni dīrshyā rājā kshuraprasamuvitāni cyā(G "syā)-  
 ma" B "marishya en tato" ३. "shisya ca | tatāh gi" BC "lharuñtasya tem dāni" (1. 3).  
 — ४. C "cabdan ti | manu" B "bdan ti ni manu" C "carato ayan vanā so rājā" B "so  
 no | so rājā" (cf. m. 5). — 5. C "bdan ayan" utasya tatāh kshurapraśāh" B "rapra-  
 kshiptāni so dā". — ६. BC "ni khura" C "rāhiga hri" BC "krito te mri". — ७. BC "kshu-  
 rapra(G "prā)ya cabdan (riyoti" (1. ४. jagu'a) xana(G "nā) so rājā cabdan(G "lā)valhi-  
 gūndhena" (1. 5) G "eo darca pra" B "dōcāni pra" nā cyā" G "lānāh sāmāka".

८. BC "cyāma(G "yāma)ka rāhi" G "ro sthapa". — ७. C "mānagūthāthe mri"  
 B "syāthe mri" G "rāho ha". — ७. G "ghra dipo". — ८. C "riyā ha". — ८. B "adga  
 ha". — ८. C "tistira" B "tistara" nā a". — ९. B "pura ayan" C "rūma na kē"  
 uteli kalpa(?)rāhya" BC "dhino kena" C "troyo jayāho rāhā".

११. B "sāmja" BC "rno so ca". — ११. C "so ca sām" B "cyāma rāhi" BC "sa-  
 u | lā" C "jo ca tāni pradēcāni anuprāptāh pacyati ca te" B "pacya ca tam ri" BC "pra-  
 pātetuñ | . — १३. C "kshurapra āha | tāni dī" BC "jāto mā". — १३. B "mā hena"  
 BC "bhūmanū kari". — १५. C "so tatāh sāmāka aya" B "lālo cyāmāto aya" C "tvā sām-  
 māri".

१६. C "bhagavān mriga" B "bhagavāni mrigasādhigava" C "evāni ishu" BC "shyamā | lha-  
 gavanāni(G "xana) ye caite bhagavan aya" B "(rūp)viadu bhūm(G "mā m)pa" B "lā-  
 kalpajūñ" BC "vindu dāhetub(G "tāh | ) ki" C "pura ayan".

- किमस्य पुनः अस्माद्विधानां बाजानां ॥ येन भगवानाह एकेन इषुणा चिवर्गं व्रतन्ति  
एतं न विजानामि । भगवानेको न चिवर्गो । कथं एकेन इषुणा चदो जना  
हताः ॥ अश्विकुमार आह ॥ महाराज मम मातापितरौ जीर्णा वृद्धा दुर्बलशरीरा  
चषुहीना ब्रह्मचारी महानागा सदेवकस्य लोकास्य दक्षिणीया परप्राण्येया अहं च  
5 तेषामुपस्थाप्यो । प्रथमं तेषामाहारविधानं करोमि पश्चादात्मनो यं कंचित्तेषां  
उपस्थानपर्यन्तं अहं सर्वं करोमि नास्ति तेषां अन्यो लोचिवो सानं उपस्थिहेय  
ततः मया हतेन ते पि हता । नास्ति मया मृतेन तेषां जीवितं । तदेतेन कारणेन  
जन्तामि एकेषुणा चदो जना हता ति ॥ काशिराजा भ्रामशिरिभूमिकुमार आह ॥  
तीक्ष्णविषकृतेन इषुणा हृदयस्थिं आहतो सि मया अजानमानेन जानामहं यथा  
10 तव जीवितं नास्ति । तं चरे एकं मत्वं प्रतिश्रुणामि । राज्यं अहं स्वीतमवहाय  
तव मुहमातापितरं अहं परिचरिष्यं ॥ यथा त्वया परिचीर्णं तथा अहं परिच-  
रिष्यं ॥ अश्विकुमारो आह । महाराज तेन मे शोकग्रन्थो हृदयातो अपमतः ॥  
एतं वचनं प्रतिश्रुत्वा यथा सत्त्वप्रतिष्ठो भवेसि मे मुच्यु तथा करोहि महीपाल  
महान्तं ते कुशलं भविष्यति । तेषां महामागानां उपस्थानपरिचर्यं कृत्वा एतं महा-  
15 राज उदकघटमादाय एताये एकपदिकाये मम मातापितृणां भाग्यमपदं गच्छेसि ।  
मम वचनेन अनिवादनं पृच्छेसि । भ्रामशिरि अभिवादनं पृच्छति एवं वा[१७]—  
ह । मृतो वो एकपुत्रको तन्न शोचितव्यं न रोदितव्यं जतिन जीवन्तोके अवधं  
मर्तव्यं अजन्मनीयं स्नानं तन्न शक्यं रोदितेन वा शोचितेन वा सन्धुं न शक्यं स्वयं-

1. BC "ta || n" C "koma trishunā tri" C "hutañ ti evañ na vi" BC "nāni lha", —  
2. BC bhagavan aG "n | ekema trishago na ka", — 3. C katham eko" B "athañ | e",  
— 4. C "raa jannama viddhi da" B "jirago viddhi" C "raa cakshushihim bra"  
B "kashushihim bra" B "hānāpi sa" C "hānāni sadayakasya da" B "parapraya" C "teshāñ  
upa", — 5. BC "teshāñ dā" C "tanā yam" B "yam keci te" BC "nyo kvañd yo" C "sthi-  
baya ta" B "haya | ta" BC "hala nāñi",

6. B "etāñ tal a", — 7. C tad sma tena kilema jannama jalpāni | eko isho" B "ipā-  
ni | eko" C "hata ti BC "ti kēpi", — 8. C "eyāme rishi" B "eyāmevā", — 9. C "hrida-  
yannāñ" B "ta vi | mayā ājanamā" BC "jānamahāñ", — 10. B "pāni rājyañ |", —  
11. BC "rūlhi aphī" C "sphāñm aya" pitarā abhāñ",

12. BC "jā parikīrṣṣoma tathā a" C "hañ pi pa", — 13. B "rāja sma me co"  
C "rāja sma me co" gūto etāñ", — 14. BC "nāñ etulvā" C "yapratijñā lha" BC "lha-  
vañ | me go" hīpālāh(C "lab | ) na", — 15. C sma cāha || injita va ekaputrako tas  
na cōcitavyañ na roditavyañ | ta " trā evañ mahārā " lano āhāya" B "pitṛpāne āya"  
C "trīpāñ āya" C "gachāñ |",

16. C "śamarishi a" B "cāi a" cchani | evañ cā mpi", — 17. C "n na cōcitavyañ  
roditūñ jāte" BC "cāñ karta" C "ritavyañ | yam ata " citoma lābhiñ | na ca" B "ci-  
teva vā lāghuñ na ca" C "karmāññāñ" BC "jāñ nāpi",







कालगतो अर्थे च उदकघटो मम हस्ते विसर्जितः अभिवादनं च वाः पृच्छति एवं च  
संदिशति । न शोचितव्यं न रोदितव्यं । न शोचितेन वा रोदितेन वा कोचि-  
दर्शो । सर्वेण जातेन अवशं मर्तव्यं । नैव मरणं मम एकस्य सर्वसत्त्वा मरण-  
धर्माः अवनधर्मा न स्वयंकृतानां कर्मणां फलायितुं शक्यं ॥ ते पृच्छन्ति ॥ महा-  
राज कथं भ्रामशिरि कालगतो ॥ राजा आह ॥ अहं मृगये अ[179]खन्तो 5  
वातजवसमेन तुरङ्गेण मृगमनुजवन्तो तमुद्देशमनुप्राप्तो उदकसमीपं यत्र भ्राम-  
शिरिः घटं पूरति । तत्र च वनगहने सो मृगो गतो ॥ तस्य भ्रामशिरिस्त्र तं  
उदकघटं भरन्तस्य शब्दं शृणोमि । तस्य च मे तदभूषि । स एव मृगो उदकेन  
गच्छतीति ॥ तस्मैदं गच्छन्तस्य शब्दं शृण्वतो मम घेन तं शब्दं तेन विषकृतो सु-  
रप्रो चिप्रः । सो भ्रामकशिरिस्त्र हृदये निपतितो । एष अयिकुमारो काल- 10  
गतो ॥ ते दासि तस्य राज्ञो युत्वा प्रवृष्टा अयुकृष्टा रुदन्मुखा परिदेवन्तुः ॥  
महाराज भान्तार्थं मृगवराहा हन्यन्ति चर्मार्थं सिंहव्याघ्रदीपयो हन्यन्ति दन्तार्थं  
हस्तिनागा हन्यन्ति मेषव्याधं तित्तिरलोपाका हन्यन्ति अस्त्राकं पुनर्महाराज न  
भान्तकार्यकं न चर्म न केशा न दन्ता । तत्कस्य हेतोः वयमहेठका अदूषका अन-  
पराधिना एकिना इयुणा वयो जना हता ॥ काशिराजा अपयो प्रणिपतित्वा 15  
चमापयति ॥ भगवं वदेति युष्माकं अशू भूमिं निपतन्ति ते केवलकस्य अमुदीप-  
नपि देहेन्तुः किं पुनरस्त्रादिधानां बालानां ॥ अहं राज्यमवहाय सत्यजनं सवा-

G \*pūlā mla\* BC \*mī || so ca kā(G \*ca ā)laga\* C \*ajjito abhiśālavatā pī\* B \*sādano va  
cah pī\* BC \*cūti na-ṇo\*.

1. G \*cīteṇa vā ca ro\* na vā keci\* B \*dīteṇa vā kvaśi\* BC \*etho aarve\*. — 3. C \*ma-  
haryam evaṁ mara\*. — 3. BC nai(C \*pāṇi ma\* C \*karmādhāni pa\* turā na ṇa\*. —  
4. BC teṇa pī\* G \*pīcechīyanti | B \*ati mahā\*. — 5. C anheṇ\* BC \*haṇi mṛigamadhyc  
ayen\* C \*ṇvaka vā\* rucāguyegga mī\* mīpe ya\* cīti ghataṇi\*.

7. BC \*anagrahāṇe so mī\* śhlo la\*. — 7. C \*rīṇa tam udakaṇi gha\*. — 8. C ta-  
pāvam etad a\* B \*shi sa e\*. — 8. C \*echanti leśhāṇi\* B \*echantī ||. — 9. B \*g-  
cchāntīteya cābāṇi mame yena\* C \*leśhāṇi taṇi cābāṇi teya mame yena taṇi\* rīthakṛi-  
teṇa kṛapā kshipta so ṇā\* B \*kshucapre kshiptaḥ so ṇā\*. — 10. C eho rī\*.

11. BC \*pramāṇe arokaṇtho ruda\* C \*amkho pari\* BC \*setaḥ mahā\*. — 12. B \*mā-  
bharthaṇi mī\* B \*camārthaṇi sīm\* C \*yo hanyanti bhārtthaṇi camārthaṇi hanyanti dantā\*  
B \*titarāṇopaka\* C \*titarāṇakā\* BC \*nyanti || amā\* C \*rājena ānārakāryākaṇi\* B \*no-  
kāryākaṇi C \*caruṇa na ke\* ntā na ja. — 14. C \*kaṇya ṇāṇa\* B \*loḥ || vaya\* BC \*dhim  
kāṇi i\*. — 15. B \*ṇti lha\*.

16. C bhugavāna ye te yasmākaṇi ṇe lha\* BC \*lhaṇi nipa\* C \*kevalaṇi kulpāṇi  
jāṇibudvipam pī dā\* B \*lpaṇi jāṇibudvī\* BC \*dahatsub | kim śhaṇi puna\*. — 17. B \*lāya  
ṇa jana sambandhāya iha amākaṇi\* C \*lāya vajanassābādhava iha ya\* BC \*shyāṇi |  
yathā ṇā\* cīri(B \*īya) nīhita | na vā ca(G \*ca) upaṇthā\*.





रक्षतः तथा तव हतं भुगविषं भवतु ॥ सो दामि अयिकुमारो तेषां मातापितृणां  
तेजानुभावेन सत्यवचनेन स्वकेन च सुचरिततेजेन यथा श्रयितको पुत्रयो बुद्ध्या  
तथा विजृम्भन्तो उत्थितो ॥

भगवानाह ॥ स्वात्स्न्यं पुनर्भिषवः दुष्माकमेवमस्यादयः स तेन कालेन तेन  
समयेन शामको अयिकुमारो ॥ नेतदेवं द्रष्टव्यं ॥ तत्कस्य हेतोः ॥ अहं सो 5  
भिषवः तेन कालेन तेन समयेन शामको नाम अयिकुमारो अभूयि ॥ अन्यो सो  
भवति अपि शामकस्य पिता । एषो शुद्धोदनो राजा तं कामं शामकस्य  
पिता अभूयि ॥ अन्यो सा तेन कालेन तेन समयेन शामकस्य अयिकुमारस्य पा-  
रगा नाम माता अभूयि । एषा सा मायादेयी अभूयि ॥ अन्यो सो पेलियचो  
नाम काशिराजा अभूयि ॥ नेतदेवं द्रष्टव्यं ॥ तत्कस्य हेतोः ॥ एष भिषवः आ- 10  
नन्दस्यविरलेन कालेन तेन समयेन पेलियचो नाम काशिराजा अभूयि ॥ तदापि  
भिषवः एष शुद्धोदनो राजा भम कारणेन कालगतो ति युत्वा न खड्धाति । न  
सो महाराज कालगतो शामकशिरि भृगुविषेण सो मोहितो । नेहि त्वं अस्माकं  
तं प्रदेशं वयं तं भुगविषं सत्यवचनेन हनिष्यामः तं च शामकशिरिं उत्थापेय्यामः ॥  
एतरहिं पि एष शुद्धोदनो राजा भम अर्थाय कालगतो ति युत्वा नाभियड्धा- 15  
[173]ति ॥

समाप्तं शामकजातकस्य परिकल्पं ॥

लोकोत्तरस्य लोके अपरिमितयशस्य लोकनाथस्य ।

पूर्वचरितं भगवतो . . . गुणवतो प्रवक्ष्यामि ॥

न हि बोधिसत्वचरितं सदेवगन्धर्वमानुषे लोके ।

20

1. G "sucarilena yena yathā" 2a. B "sucarilo tejo" C "buddhye" BC "yā | yathā si". —
4. C "kshavo yu " ayād alyo sa tena kā" G "śyāmaçiri rishikunāra abhāshi nai". —
5. C "hetor aharā so". — 6. C "kshavo tena kā" G "śyāmaçiri nāma".
6. C "so bhagavati rishi śyāmaçiririshikunāra pi" BC "pitā sibo(G. tha) yu". —
7. C "ksho 2a " lañ lañ aharāyāñ śyāmaçiririshikunāra pi" B "lañ śyāma". —
8. C "anyo so tena kā " yena śyāmaçiri rishiku". — 9. C "devi anyo". — 9. C "ksho  
kārājā nāma abhāshi" B "bhāshi nai". — 10. C "hetor aharā sa ksho bhi". —
10. C "stharavo tena kā" B "çirā abhā".
11. B "to ti | çru" C "çradadhāti" | — 12. G "çiri rishikunāra mçi" C "moditāh na  
hi tvañ". — 13. C "amākañ prade " aharā satyavāca" B "nashyāmañ | lañ 2a" C "çi-  
rū upasthāyemañ | — 15. C "leçuteti nābhā".
17. C "hi çrīçyāmaçiririshikaparikalpāñ sanāptāñ" | — 18. G "tavya loka" BC "tha-  
vyā pā". — 19. G "pārvañ ca" BC "çito bhagavato yu". — 20. B "tena çari" C "tena  
çari" BC "loka çakya".

शक्यमभिमवितुं केनचि तेन दशवली अनभिभूतो ॥

यं यं तथागतानां स्मृतिये बलं तासु तासु जातीषु ।

मेवाय च कुरुषाय च लोके अनुकम्पमानानां ॥

तं मुचरितं भगवतो कल्पशतसहस्रसंचितगुमस्य ।

ब्रह्मभुदाहरिष्यं अवधानं देव सत्कृत्य ॥

तेन समयेन भगवां वानप्रस्थान तापसकुलधिं ।

चत्वनशुद्धे सत्त्वं उपपद्यिष्य बुद्धिमत्पन्नो ॥

तस्य मातापितरौ श्रीर्षा च अमून्मुः चक्षुर्विहीना ।

एतेषामुत्पद्ये हिताय लोकोत्तरो . . . ॥

सर्वमनववशाचो ज्ञात्रीमां सौम्यको विद्यान्नाथो ।

तदेव तस्य नामं अभूयि ज्ञामो ति तं कालं ॥

आद्यं चक्षुःकुमारं यो पश्यति मानुषो वा देवो वा ।

रूपगुणपारमिगतं निधायनो स न तृप्यति ॥

स्वयमेव बोधिसत्त्वो किं कुशलं गवेषयं समादिचति ।

शुद्धं कुशलं धर्मं तं च समादाय वर्तेति ॥

चखण्डकमकलापे परिशुद्धं दुष्कृतं कुशीदिहि ।

स्वयं चरति ब्रह्मचर्यं परं च तत्र नियोजयति ॥

मातापितृषु वीरो उपस्थपेत्वा तीव्रं परिचरति ।

ब्रह्मचर्यं ब्रह्मचारि स्वयं ब्रह्मचारिव्रतं चरति ॥

1. BG "khasatun" B "ci | tena" C "cittena da" BG "bhūto yat". — 2. BG "yat tathā" B "smṛtibalaṁ" C "smṛtibalānān" | tāsu tā" BG "shu mai". — 3. C "maitreyā ca ka" BG "nakaṁpānān tān su". — 4. BG "sacuri bhaga" C "hastāṁsavitaṇa" BG "bhaya aha". — 5. C "vadānaṁ de" | kṛpāyasa sama" B "iya tena sa".

6. G "vān vāgprasthāna taye sakulaniṁ atya". — 7. BG "cuddhaṁ satvo apapadyi-  
tha || hu " inpaṇṇā taya". — 8. G "cāṇā cābhūtaṁ ca" BG "kabhūtiṇā ca" (G "cā ca" |  
te". — 9. BG "tathā u" (G "shān apapadye" | dyāṇi taye lokottarān sa". — 10. G "sa  
svaya" (saat les quatre vers suivants jusqu'à la ligne 14) B "tro riddhimān am " kha  
tal e".

11. B "nāma abhūti | 154 " laṁ āpa". — 12. B "va vā rā". — 13. B "pāramitān  
nāpāyānto na tripyatī svaya". — 14. C "m evaṁ bodhisatvaṁ kiṁ kṛcāla gavesā | 154  
sa" B "cāla gavesā | 154 sa" C "mādyatī cu". — 15. C "vartanti | B "ritteṁ akha".

16. BG "khaṇḍaṁ akalaṁ" C "lākhānā puri" B "shkṛitān ducidehi svayaṁ". —  
17. C "ryyānā pacaṁ tatra". — 18. B "pitṛiṣu v" C "trīṣu dayiteṣu v" | posthāpetā  
nāraṁ tīrān B "vā nāraṁ tīrān pa " il hu". — 19. B "brahmacāri sa" C "cārya  
brahmacāri svayaṁ brahmacāri-cātaṁ" B "svayaṁ ca brahmacā (... set une correction illisible)  
cātaṁ taya".

तस्मासि समादानं प्रियेषु मातापितृषु ददितेषु ।  
न सु मे प्रपञ्चयितव्यं चन्देषु परप्रणेषु ॥  
मूलफलमाहरन्तो गिलानका कीर्णका वयोवृद्धान् ।  
प्रेक्षेन गौरवेण च सत्कृत्य मरुनुपस्थास्यं ॥  
अन्नेन च पानेन च गिलानमेषज्यानुप्रदानेन ।  
वस्त्रैः श्रव्यासनेन मातापितरं उपस्थास्यं ॥  
अपि चात्र बोधिसत्वो मातापितरं भण्णासि मा सु भवे ।  
न सु ताव शोचितव्यं अहं व परिचारको अस्मि ॥  
तं चवच श्राममुन्दरि चीरंभाजी च मा च तव पापं ।  
उत्पद्यपन्थगतस्य च तुह्य मा चासेनु भूतानि ॥  
मान्तश्चधिरार्थिनो पि भृगराजा अतिवला च मातंगा ।  
मार्गादपक्कमनु ते मा च ते चासेनु भूतानि ॥  
मृगपोतकेहि सार्धं प्रतिवसति आश्रमेषु रं । 73<sup>1</sup> मणियेषु ॥  
मृग इव मृगेहि सार्धं वसति अरखे अपि कुमारो ॥  
तस्य तहिमात्रमपदे प्रतिवसतो वमदमप्रहाणस्य ।  
मेचाय च कण्ठाय च लोकां अनुकंपमानस्य ॥  
प्रादुरज काशिराजा नृपति महाबाहो महेशाखो ।  
सो तस्मिं आश्रमपदे चासयति मृगा च पक्षी च ॥  
राजा वनान्तरेण अदर्शि एणीमृगाण युधानि ।  
दृष्ट्वा न स्वरितस्वरितो वितने धनु सन्दहे दुरमा ॥

1. BC 'pāṭiśhu da' B 'daditeshu na shu me'. — 2. B 'na shu me' BC 'prapadyeta-  
vyañ' | a(C 'vyañ ga)udhe pa' C 'rapāṭeyāñ shu me' B 'poyaku me'. — 3. BC 'sto  
glāna' C 'vāṭidhāñ pre' B 'dāhāñ premne'. — 4. B 'mūya ga' tya garakṛitya gurin  
upa' C 'gurupasthā' BC 'sthāṭyañ zune'. — 5. C 'gīrānabhoi' BC 'nema va'.  
6. BC 'vāstraganyāṭṭāṇena ca mā' C 'āthānasyañ BC 'yañ āpi'. — 7. BC 'nāsi | mā  
khu bhāve na khu tā'. — 8. B 'tāpa coci' BC 'vyañ shāñ ca pa' 'ko asti te'. — 9. BC te  
va 'odari cirañ' poñ utpa'. — 10. BC 'cya ca talya me(C 'sa) pañ santi bhātāni  
mā'.

11. BC 'mātmara' B 'rthāñ pi mri' Bī 'tāñgā mārgā'. — 12. BC 'rghāva' ntu |  
mā ca tehi sañbhūtāni mri'. — 13. BC 'astī | ācramiśhu ca ramāṅgīyeshu(C 'shu ca)  
mriya'. — 14. B 'rddhāñ cāsti' C 'mārah |'. — 15. BC 'taya tahiñ ācra' C 'vasati  
sante | kha' BC 'gasya mā'.

16. BC 'lokam am' cya prādu'. — 17. BC 'e shi kācīrājā mahati mahāvā'. —  
18. B 'pakshi ca rājā' C 'kālī ca rā'. — 19. BC 'repa | adeci(C 'leci) epi'. —  
20. C 'shāṭāni tvarito vī' BC 'saundhibe kshīnāprā(C 'pro) eha'.



एषो अज्ञावाही अभिलक्ष्य ओसरे मृगामिमुख ।  
 सकलतुरंगवेष्टं प्रकीर्णशिरजं स्वरितगामि ॥  
 संप्रति च अधिकुमारो क्लेश आश्रय प्रस्थितो उदकं ।  
 अवगाहि ताव गिरिनदि चम्पा च मृगा च पक्षी च ॥  
 अथ परमकोपकुपितो सो राजा आभतेन चापि ।  
 अनुधावन्तो मृगान् न अदृशि कुपितो अधिकुमारं ॥  
 तेन मुग्धस्य चुरप्रो संदहितो येन आहतो ज्ञानः ।  
 विपलिप्रेन अविद्यमो प्रक्षेप समर्पितो पतितो ॥  
 सो अवय हन्यमानो जेनास्मि अदृष्यो पिता माता ।  
 एकेपुणा चयो हता संप्रज्वलितो पुन अधर्मो ॥  
 दन्तान नाम कारणा हनन्ति नामा मृगा च मान्साश्च ।  
 चमरी च बालहेतोर्द्विपयो चार्थाय चर्मस्य ॥  
 मह्यं पुनर्न दन्ता न पि चर्म न शिरजा चापि च मान्सं ।  
 किञ्च सु नाम कृतेन अष्टेष्टका हता नविष्यामः ॥  
 सो तां गिरां क्षुत्तित्वा राजा अधिगम्य तं अधिकुमारं ।  
 अनुनेति चमपिति च अज्ञानता आहतो मगवान् ॥  
 मेयो चुरप्रो संधितो त्वमाहतो सि मय अज्ञानत्वेन ।  
 यमज्ञानत्वेन चत एतं मया चम्यतामेव ॥  
 यं च परिदेवन्तो भवेमि एकेपुणा हता चीणि ।

1. B 'ācavāhi ani' C 'ācavāhi ani' mrigābhūh sukha naka' B 'kharā naka'. —  
 2. B sakasantarangaccheditān pra' C 'tarangān ccheditān | pra' BC 'gāmān sañ'. —  
 3. C 'kumārān ka' BC 'karaṇa idā' karā ara'. — 4. BC 'gāhi || te ca gīraadi-  
 (C 'dī) ba' BC 'mriga pakṣi (C 'ksī) ca | — 5. BC 'pāna marmasā'.

6. C 'dhāvato mrigānāmudayā kupi' B 'gānāmudayā' BC 'māraṇa tena mri'. — 7. B  
 C 'sādhito yena' C 'cāna ri' B 'cāna ri'. — 8. C 'galyana so' titāh so a' B 'ti-  
 tāh so a'. — 9. BC 'avaca (B 'ca | ) dhyānāna kausmīna adūshakā pitā mātā putrā e'.  
 — 10. C ote ishūnā trayo janā hatā' B 'hatā | sañ' te punaḥ adha' C 'punaḥ adha' B  
 C 'mo dā'.

11. BC dattā ca nā (B 'kā) makāra' C 'hanti | nāgā mrigān mātābhrāṇ B 'hantañti  
 nāgā mri' (thañ camā'. — 12. BC 'heto dvīpiya ca naddhā (C 'dvā) pi ca' B 'curnam-  
 aḥ m'. — 13. BC 'ntā nāpi carmna (B 'rmanān) na cī' nām ki'. — 14. C 'jā abhi-  
 gmya' BC 'mya tam gīhikumārān anu'.

15. B anarhi anupeti ca ayānato hato bhagava nai' C anarhi anupeti ca ayānato hato  
 bhagava naho'. — 17. BC nai (C no) sho' C 'sho khurapro' BC 'dhito āhato ai (C 'a | )  
 mayā ajānantaḥ kha'. — 18. B 'khatān | e' yā kshamyatu deva yuñ ca' C 'yā kha-  
 pātu deva yuñ ca'. — 19. B 'pāni | oke' C 'ake ishu' BC 'oi ryū'.

वियाहर ब्रह्मचारी एतं मे अर्धमाश्नाहि ॥  
 तं अवच बोधिसत्त्वो प्रियेषु मातापितृषु दक्षितेषु ।  
 कारणमुपसंजनेत्स्व इमां निरामभ्युदीरिमि ॥  
 ते मे चिरब्रह्मचारी माता च पिता च व्रीणंका वृद्धा ।  
 तेषामचक्षुषाणामहमेव सतिश्च नाद्यच्च ॥  
 तेषामनाद्यमरणं उपस्थितत्वेन रात्रौ शोचामि ।  
 ते महात्मपरिचीणौ अनाद्यमरणं मरिष्यन्ति ॥  
 एतेन हेतुना अहं भक्षामि एकेषुणा हता चीणि ।  
 किञ्चि त्वयि पोषियन्तो न हतो . . . मरिष्यामि ॥  
 काश्रिपतिः तीक्ष्णबुद्धिः तेषापि अस्त्र संभावितो अर्थो ।  
 तं अवच अषिक्कु ॥ ७ ॥ भारं प्रणम्य शिरसा हि पादेषु ॥  
 निरयं अहं पतिष्यं अदृश्यं अक्षिपुवं हनित्वान् ।  
 एतादृशा हि हत्वा चरकेषु न मुष्यितुं शक्या ॥  
 ये पि तव अश्रुविन्दु पतन्ति अत्यन्तशुद्धसत्त्वस्य ।  
 लोकमपि ते दहेत्सुः किं पुन अस्मादृशां नात्मा ॥  
 सत्त्वं भक्षामि यदि मे मरणेन जीवितं तव भवेद्य ।  
 प्राणमपि अहं त्वज्येयं न वैष संविद्यते स्वात्मानं ॥  
 तीक्ष्णेन विषकृतेन हृदयस्थिं आहतो सि अक्षिपुच ।  
 जानामि जीवितं तव चास्ति न च मे प्रियं भवति ॥  
 एवं च ते महायज्ञं प्रतिशुणिष्यामि तं मे पत्नीय ।

1. BC. vyāharaḥ brahmacārī etaṁ me ardhamaśnāhi. — 2. C. "pūṇakaḥ da" BC. "te-shu ka". — 3. BC. ka(G. kara)ṇam utra i' B. "dīrānub" | C. "dīrānub" ||. — 4. B. tān me ca "cāri pitā ca jī" C. "rī pitā ca jī" BC. "dīhā tnah". — 5. B. "kshushonku a" C. "kshushonku ehañ evañ gañh nāthacca" ||.

6. BC. "sthūtan te rājā so". — 7. B. "mahya superidīrāpā" C. "mahyañ superipūṇa anā". — 8. C. "tunāha ahañ bhagavañ | ekaḥ abhūṇa trayo hatā" B. "pāmi | eko" BC. "pi kiñ". — 9. B. kiñcit trayi poṣhnyantā me C. kiñcit trayi poṣhitañ tān na hu BC. "hatā bha". — 10. BC. "tūp rājā likhaya" B. "hodhāḥ tana so sañ" C. "pi so sañ" BC. "rtho tān a".

11. BC. "deshu nī". — 12. C. "parisīyāñ" BC. "kañ rishīñ hañtvāna etā". — 13. C. "hi hañtvā parakāḥm na mārīcītūñ | cakya me". — 14. C. me tū tava agra BC. "vindu po" Dāya ha". — 15. BC. "te dehetub kiñ puna a(C. "nar aṇmadīcīñ hāḥ(C. "hāñ) m".

16. BC. "yadī mara" vet ||. — 17. B. prāṇān apī C. "vidyato athā" BC. "nañ tī". — 18. C. "kalya ca vīṣa" dayessmīñ B. "hato 'si || rishiputra jā" C. "ta si | rishipā jānā". — 20. C. "hāreya peñ" BC. "mī tam evañ (B. "tām me) pratiya satīyāñ".

सत्त्वं हि जीवल्लोके प्रतिष्ठितं एष परमार्थः ॥  
 राज्यमपहाय स्त्रीतं स्त्रीयो च कामांश्च परित्यज्य ।  
 मूलफलमाहरन्तो गुरु तवाहं परिचरिष्यं ॥  
 तं अथ च बोधिसत्त्वो खरं मम शोकशस्त्रपरिदार्यः ।  
 5 अपनयसि राजकुञ्जर इमां गिरामभ्युदीरिन्तो ॥  
 इदमेव उदककुण्डं आदाय इमाहि एकपदिकाहि ।  
 अस्माकमाद्यमपदं गत्वा वचनेन मे भणिसि ॥  
 अभिवादनं पुनः पुन भणिसि त्वं मातरं च पितरं च ।  
 कालगतो वो पुत्रो मी च वो अभिवादनं आह ॥  
 10 न कश्चित् शोचितव्यं नापि च दृष्टेन शोचितेनार्थो ।  
 जातेन जीवल्लोके सर्वेण अवशं मर्तव्यं ॥  
 एषा क्लिप्तानुपूर्वा न सुचिरं जीवितं मनुष्याणां ।  
 मरणं पर्यवसानं आद्यानां दुर्गतानां च ॥  
 नापि च स्वयंकृतानां कर्माणां फलं पलायितुं शक्या ।  
 15 चक्रपरिवर्तकस्य हि उपरिपतति सुखं च दुःखं च ॥  
 नापि च मनोन्वितानां मया युतं नापि चाहं जानामि ।  
 शक्तिकस्य दुर्बलस्य च संस्कारगतस्य अध्रुवतां ॥  
 नापि . . . मरणं नापि च मम एव एवञ्च दुःखं ।  
 अनुमृतो एव अर्थो न विधि लोके अनायस्यं ॥  
 20 एषो मे शोकशस्त्रो यं जीर्णां चक्षुषा च परिहीना ।  
 होहन्ति शोकवज्रजा तव शुश्रित्वा न वृत्तान्तं ॥

1. C "tishitātā | esho pa" B "tishitātā | esha" BC "mārtham apa". — 2. BC "apahā" C "sphā-  
 itā ca strī". B "sphitātā ca strīyo ca kā" jya māt". — 3. BC "gura tayā". — 4. C "khara  
 me go" B "kharātā me go" ghañ vya". — 5. C "girañ odirañanto B "girañ anyudī".

6. C "m evañ nda" BC "kumbham āda" kahi asmā". — 7. B "tā | ya" C "bhagasi  
 a" B "geñ alhi". — 8. C "nañ punar puna bha" B "nañ puna bha" BC "geñ | mā"  
 BC "pitarañ kāla". — 9. BC "to ca pa" C "so ca ko abhi". — 10. C "thañ ci cecita"  
 BC "syantā nāpi ru" tana vā kvacid artha jā".

11. BC "pārvā suci". — 12. BC "karmapaññā p. apalā" B "tūñ | cakyā cakre". —

13. C "aya hi upalati m" C "dubkha ca nā" B "dubkhañ ca nā".

14. B "ca manāpātāññā" C "ca manāpātāññā mayā cūṭam | nāpi nāhañ" BC "hoñ  
 na jānāmi kha". — 15. C "khaññika" laṅga ca saṅkā" BC "dhravā nāpi (C "tā rāpa")"  
 — 16. BC "nāpi ya (C "rāpa ya ya) te pi ita mātā" C "mama svam. edrī" BC "khaññ  
 am". — 17. B "ta | saba" BC "khaññika anāgatya saba". — 18. BC "jirāya cakhe"  
 C "hīnā".

19. C "hoñā ca" BC "cūṭama".



स्वामि च पञ्च दानि काशिवर्धन सत्यप्रतिज्ञो भवेति ।  
तं मे गुरुमु पारिचर्याये जनाधिप भविष्यति ॥  
तं महार्थं वीरिणं दुर्बलेषु च पण्डिता प्रशंसन्ति ।  
परिचर्यं हि जनाधिप वीरिणि पि तस्यास्ति खंगानि ॥  
पुष्पं च नाम होहति यशो च कीर्ती च कुशलमूलं च ।  
पुच्छाहि काशिराज वचनमभिगमनं समुपस्थाहि ॥  
साधूति श्रुत्वा [ 174<sup>1</sup> ] न स विमनो अश्रूणि संप्रमार्जन्तो ।  
प्रक्रमति काशिराजा मृतो स्ति ज्ञामो ति विदित्वाय ॥  
सम्प्रति च काशिराजा प्रक्रान्तो मुग्धशतानि च बह्वनि ।  
परिवारेभ्यः ज्ञानं पवित्राणा देवता अपि च ॥  
तं पश्चिद्यान पतितं शयमानं मूर्च्छितं नदीतीरे ।  
रोदेभ्यः देवता पि मुनपविशतानि च बह्वनि ॥  
सो नूनं पापकर्मा तमा तमं दुर्यतीषु दुर्यतियं ।  
गच्छति यो तव पापं चिन्तयति अपापधर्मस्य ॥  
भूतानां च निनादो आकाशे पृथिवीये च निर्घोषो ।  
वाता च विप्रवानि चिन्तयति अपि चहो कष्टं ॥  
मा हव अयिकुमारो विहेठितो यावृशानि वृञ्जन्ति ।  
रौद्राणि काश्यानि च वृत्तशतशब्दानि सुबह्वनि ॥  
वाता प्रवानि कष्टं शकुना प्रव्याहरन्ति च खराणि ।  
हृदयं च न्युत्पन्नानो सर्वो च अनिर्वृतो जावो ॥

5

10

15

20

1. BC *syānu tha* C *\*tha pañā sā dā* BC *\*dāni kāśivardhana sa \*tijaś bhū*. —
2. C *tañi gurumasa pari* B *\*gurasa pari* BC *\*rāya ja \*pa bhavasya* B *\*ti ta me*. —
3. C *ta mahārtha jīrṇasā dā* B *ta mahārtha ji \* leśai ca pañcāṣṭi* *\* pañcāṣṭi pari* C *\*adito pañcasanti*. — 4. C *\*caryā hi janādhipo tripi pi teshām asti* B *\*dhipah | tripi pi teshāṁ asti mārgāni pu*. — 5. B *\*hati | yaśo ca kīrti ca ku*. —
6. C *\*kāśivaca* B *\*rājā vaca* *\*nām sa upasthāhi* |. — 7. C *sādhu ti* BC *\*gratā vi-mono āgṛaṇi nām \*nto pra*. — 8. BC *\*mṛito ti tyā* C *\*ditya aniprati* B *\*ditya* |. —
9. C *\*bahūni pari* B *\*hūni pari*. — 10. B *\*renu śyāmaṁ | pakāśi* BC *\*lā pi ca tañi pa*. —

11. BC *\*tiro ro*. — 12. BC *rodetsub* (G *\*sub* | ) *decaṣṭāpi mṛi* *\*tāni bahūni sa nā*. —
13. C *\*karmāntama durgatishu durgatīyāṁ ga* B *\*rūā tāmāntama durgatishu da \*yāṁ ga*. — 14. BC *\*echati | yo ta \*ti apā* (B *\*yadha*). — 15. BC *\*eyena nirghoṣo vā*. —
16. C *\*cintayanti | pi* B *\*yati | pi* *\*shatā mā*. — 17. C *\*haivaṁ pi* *\*ro bethi* BC *\*thito | yā \*nti ran*. — 18. B *\*caudrāni dīrṇā* C *\*pi dīrṇā* *\*rutarotopādāni ha* B *\*rutaropacātāni bahūni vā*. — 19. BC *\*kashā ṣaku* *\*rāpi hṛi*. — 20. C *\*raṁ ca cyūtaṁ shā* B *\*vyūthamāsthā* BC *\*sarā ca a* C *\*anivṛito kāya* | B *\*yo etā*. —

एते मनोवितर्का वर्तन्ति सो च पेलियशो नाम ।  
 प्रक्रमति आश्रमपदं मृगपचिगणा च सन्तस्ता ॥  
 भीता दिशो व्रजन्ति भयार्दिता देवता पि संश्राल्वा ।  
 दुर्मेनतरा अभून्तुः निष्प्रत्याशा पञ्चनीयो ॥  
 न इमां दिशां मनुष्यो अमनुष्यो वापि क्वचिदागम्य ।  
 न पि दृष्ट्वा अदिकुमारं मृगपचिगणा भयं एति ॥  
 भिःसंशयं भविष्यति महद्भयो रोमहर्षणो सत्यो ।  
 यं पश्चिमा मृगगणा सन्तस्थानि पश्चिंस्था च ॥  
 विदितविदितं उपगम्य मातापितरं अनागमनेन स्त्र ।  
 प्राणहरो पि वस्त्रानां मधुराहि गिराहि अभिनन्दि ॥  
 ते अवच स्वागतं तव कुतो तुवं कस्य वासि त्वं दूतो ।  
 अन्धा स्म अचक्षुष्का ज्ञामो च गतो उदकहारी ॥  
 राजाह अहं मृगचं आशिपुरा निर्गतो सह वस्त्रेण ।  
 नामेन पेलियशो अस्वामि मृगा मवेपन्तो ॥  
 कश्चि तव राजकुञ्जर वर्धति देवो रोहति च वीजं ।  
 अन्तःपुरं अरोमं मद्य कुमारा वनाय च ॥  
 नगरेषु जनपदेषु च चेमं मे प्रकृतयो च अनुरक्ता ।  
 न च वर्धन्ति अभिजा सर्वो च विवर्धति कोशो ॥  
 अमणेषु ब्राह्मणेषु च आरक्षो धार्मिको जनपदेषु ।

1. C "avirttakā va" B "uti | 20 C "pelicayanāso pra" B "hiyaśa nāmo pra". — 2. B C prakramati(B "ti | ) ca āśra" C "mripakāhi" B "anistrā hīd". — 3. C hīdā di" B C "rīdā | devatā jnā(C "rā) jnātvā du". — 4. B "taro abhūmāḥ nīpretyā" BC "paṇḍama-  
 sya na i". — 5. C "cīhū manūḥyo rūpi a" gamasya nāpi dī" B "gasya na pī".

6. BC "līhayam eutī nīhānī". — 7. B "shyati | mahadbha" 20 sarvo jnā pū" C "20  
 sarvā jnā pū". — 8. B "paṇḍiya mī" C "cīya mī" BC "otramanti pakāshimūghā ca vīdī".  
 — 9. BC vīdīto vīdītām" C "nāgamanānām aśya prā" B "nāgamanām aśya prā" | . —  
 10. BC "eotī pī na(B T) santānī" BC "ndī te āva".

11. BC "nī nandāntu andhā". — 12. B "kshukā cīā" C "kshuko cīā" kahārīm B "hārī  
 rā". — 13. BC rājā āha | ahañ" C "cīpure mī" B "pure vī" ha cātva nā". — 14. B "ksho  
 aśvāmī" C "ksho aśvāmī | mī" BC "mīga gaveshanto ka". — 15. BC kaṇḍī(B kaṇḍī)  
 tava rā" B "kūḍījarañ va" BC "hātī rjān a".

16. B antapureñ" C "hpure aśvāmī mahānī kumāra balabātā" B "māra ba" BC "gāmī  
 ca naga". — 17. BC "mānī mā pra" B "ktī co na". — 18. B ca na vuddhiyanti" C na  
 ca aśvādhīyanti | a" BC "tā ca sarvā ca vīrarddhāntī koṇ(C "20) rā". — 19. C cō-  
 vaṇḍesu brā" B "jēnēpachēsu a".

वर्धन्ति न चैव ह्रायति दानानि च देमि सन्तुल्य ।  
युष्माकं पि अरखे तस्तरज्याग्रवज्ज्यानचरितसि ।  
न करोति केचिद् हिंसां भूतानि यद्योत्पद्यमानि ।  
पु[१७५] व्यफले प्रभूतं ज्ञामाकं शाकमूलकं प्रचुरं ।  
अल्पकिसरेण लभ्यति अल्पा बाधी शरीरसि ॥ 5  
नचिरेण भूतो कुमारो निपीद एताहि पणविक्काहि ।  
भवस्स धार्मिकस्स अतिरिच च मनोमनापस्स ।  
अथ विपकुतामनिष्टां प्रागहरां तस्स तापसकुलस्स ।  
वाचां प्रवाहरति राजा अयूणि वेंतलो ।  
वं भण्णं ब्रह्मचारी अधिपुत्रः धर्मचारि समचारि ।  
सो संप्रति कालगतो सो वो अभिवादन् आह ॥ 10  
न कथंचि शोचितव्यं न पि वण्णशोचितेन कोचार्थो ।  
जातेन जीवल्लोके सर्वेण अथस्सं मत्तं ॥  
ते तां गिरां अनिष्टां चमलोच्चां अभियां नुगिल्लान् ।  
अवचिसु जीवितं नु मे उपसम्भसि एवं जल्लनो ॥ 15  
सो अवच एषो अर्थो नयेन जातो यदा भवा पापं ।  
अविजानतो न कृतं एवं चम्यन्तु मे देवा ॥  
अहमपि च एतमर्थं इहामतो यां धुरामुषिकुमारो ।

1. BG *varddhanti na cai* C 'caivañ hā' B 'tya yu' C 'tya so avaca tañ kha rūjja va-  
rahati devā rohati vjjañ antahajjārañ arogañ mahiyāñ | ju'. — 2. BG 'araya taska' [*le*  
*passage depuis taska*'] jusqu'à 'civikāhi (1.6) *az trouve répétit dans B (cf. in 7); je désigne*  
*cette répétition par b* | b 'bahuñvāla' BG 'bahuñvāla' BCh 'amūñ na ka'. — 3. G 'nti |  
kaci hiñsā hhi' b 'd hiñsā hhi' BbC 'gatāni pa'. — 4. C 'phalaprāhā' B 'cymakacē'  
b 'mālapracāra alpa' BC 'mālakā paccu(B 'cā)la alpa'. — 5. C 'kigāḷa lāhiya' b 'ki-  
māḷa lāhiya | alpā' BbC 'vādhā carita(C 're)amūñ naci'.

6. C 'patena kumāra nialāda | etā' B 'gate kumāgate kumāra nialāda' b 'gate kumāra  
nialāda' BbC 'evanācivā' Bb 'evanācivākhā taya dhā'. — 7. B 'rimāya te avaca taskaraya  
taskaraya' (au) *la répétition jusqu'à* dharmikaya' BG 'r iya mano' B 'nāyaya | C 'nā-  
pāyāmah | . — 8. BG 'kṛitāñ ariethā prāgaharāñ ta ' taya vā'. — 9. B 'haranti  
rājā agrañi' C 'haranti | rājā agrañi pravarattantā jañ'. — 10. B 'amācari pi' C 'ti-  
sthi potro dharuñcāri samācari so' B 'mācari so'.

11. C 'so tāmpati'. — 12. C 'thañcit cōciti' BC 'vyañ nāpi rūjjeñ cōci' C 'tana  
kovāthā | B 'tana kovātho | . — 13. B 'loka aya' C 'mattāyāñ BC 'vyañ te tāñ'.  
— 14. C 'peiyā cū' BC 'trāna aya'. — 15. C 'cūñāñ ji' paccūñdhari e' B 'parūñ-  
dhari | e' BG 'jalpento so a'.

16. C 'arthañ yama jātana ya' B 'pañ ari'. — 17. C 'abhiyāta' B 'tañ | evañ'  
BC 'kassamanta devā aha'. — 18. C 'm artha ihāgatañ | yāñ' B 'to | yāñ' BC 'ro vā'.



वहेति च तां वहिष्यं अहं च देवा उपस्थास्यं ॥  
 परिदेवते स माता इन्द्रीवरसुप्रसूतवर्णस्य ।  
 हसितमणितानि पूर्वं प्रियस्य पुत्रस्य विनयिनी ॥  
 हा दयित स्वाम सुन्दर त्वया विनाभावसम्भवो पूर्व ।  
 मया हृदयं दहिष्यति शुष्कं तृणकाष्ठमिव अपि ॥  
 शून्यमिममाश्रमपदं ख्यायति मयभैरवं अनभिरम्यं ।  
 मयेन धार्मिकेन विहीनं अपिणा उदारेण ॥  
 यं नूनं सो सर्वा नो शक्ति काममङ्ग तेन च शर्म ।  
 तं मम अस्य वरतरं न जानु एतादृशं दुःखं ॥  
 अस्मेहि न्यूना मन्वे कृता विचित्रा विविधा तपस्वया ।  
 तस्मैप फलविपाको यं स विहीना प्रियपुत्रेण ॥  
 वृष्टेन शोचितेन महत्तरं पीडिता परिकल्पिता ।  
 मयस्य धार्मिकस्य अनुस्मरन्ती गुणगतानि ॥  
 ते अवच काशिराज एवं सो याचितो तर्हि नेहि ।  
 अन्धा स अचक्षुका स न स समर्था तर्हि गन्तुं ॥  
 सो अवच तर्हि सु नेष्य तं देवं यव सो अपिकुमारो ।  
 अथेव नाम जीवे युवा स निहतो मृगविप्रेहि ॥  
 स काशिराज... मर्गेण यथामतेन गच्छन्तो ।

1. BG 'vaha(G 'ho'ti ca tañ vahishyañ | ahañ ca de 'syañ pari'. — 2. BC 'devatāya mā' G 'sūdayarūpa' BC 'rūpasya hant'. — 3. B 'vignāvi hā dā' G 'vignānti ||'. — 4. G 'hā drivita' hāya sūbhavo pūrve ma' B 'sa sūbhavo pūrvañ ma'. — 5. B 'yañ harishyati | ca' G 'cushkāñ kāshtatrinam ivam agni BC 'gni cā'. —

6. G 'nyam ivam āgra' B 'nyam imāgra' G 'dañ ākhyā' BC 'myañ bha'. — 7. B 'bhavema dhā' nañ | ri 'pa yañ'. — 8. BC 'evā vo cakā' G 'kāma | marhatena ca cāman tena ma' B 'kāman ahatena ca cāmañ te ma'. — 9. G 'aya vañra' BC 'rañ na tvam etā' bhāñ same'. — 10. G 'hi nānā manya hi kri' trā vimānāni tāni cānye | B 'trā vimānāni tācānye |.

11. B 'ko yañ hā vihi' G 'ko yañ ahañ vihi' BC 'tapa ru'. — 12. B 'rudena ca' G 'tā yuriklato bha' B 'pariklato bha'. — 13. B 'rañi | ga' G 'rañi ga' BC 'ni mā cōca pāraḥ(G 'gā) tvam (G 'tvam |) nāpi rudena cōritena kovārtho(G 'rila) jātena jīvalake na(175) rreḥa aragyañ maritavyañ | vyañ apī brahmacāri(G 'ri) cīravatā maitunehi yeghi | kāma satyavākyañ tēdya viśvañ hantavyam | te avaca' (cf. ci-devant p. 229, l. 19). — 14. BC 'rājā evam' B 'nehi a'. — 15. BC 'kā ama na amathā(G 'martho) tahiñ' B 'ntañ so a'.

16. BC 'ca tañ kha na' māre apye'. — 17. B 'jīve yushmākañ nibato arigavimti | C 'jīve yushmā nīlātehi |. — 18. BC 'rājā mā' B 'thāpantena' BC 'nto naci'.

नचिरस्य तं प्रदेशं अगमि यद्दि सो अपिकुमारो ॥  
तं पञ्चियान पतितं श्रयमानं मूर्धितं नदीतीरे ।  
मुखरतनमस्य माता करेण परिमार्जति रुदन्ती ॥  
हा दयित एकपुत्रं अकिंचनानां तुवं दरिद्राणां ।  
बन्धु अवन्यूनां त्वं कथं असि विहेठितो वत्स ॥ 5  
वनदेवता पि सत्ये न किंचिदर्थो यममनुष्यभूतेषु ।  
पश्यन्ति किंचित् श्यामो स्योक्तं पि न वारितो वत्सो ॥  
दुःसोढं यावान्नं विद्यते . . . . . वज्रदन्तशतानि ।  
मयेन धार्मिकेन यद्दि विहीना प्रियपुत्रेण ॥  
ते नूनं करुणकरुणं मृगा च पक्षी च आश्रमपदस्त्रिं । 10  
श्यामकशिरिमपश्यन्ता सर्वान्ति रतिं अलभमाना ॥  
मा शोच पारमे त्वं न पि रुष्टशोचितेन कोचार्थो ।  
जातेन जीवल्लोके सर्वेण अवश्यं मर्त्यं ॥  
यद्यनपि च ब्रह्मचारी चिरविरता मेघुनेहि योनेहि ।  
काहाम सत्यवाक्यं तेनास्य विषं हनिष्यामः ॥ 15  
यद्य तुद्य स्वाभ सुन्दर पापे चित्तं न सञ्चति कदाचित् ।  
तद्य तव हतं भृगुविषं उत्प्रेहि च सत्यवचनेन ॥  
यद्य तव मातापितरौ ग्रीष्मं रचन्ति नित्यपरिमुदं ।  
तद्य तव हतं भृगुविषं उत्प्रेहि च सत्यवचनेन ॥  
यद्या तव भवनेत्ती मानो च मदो च नास्ति सखो वा । 20  
तद्य तव हतं भृगुविषं उत्प्रेहि च सत्यवचनेन ॥

1. BG "deçam agami ya" ro tañ pa". — 2. B "tiro ma". — 4. B "kiñtamānāñ tu"  
C "tuvo dari" BC "nāñ bandhu". — 5. BG "abandhunnāñ kosameñ vito" C "heñhiho va-  
tsā vana" B "hito | vatsa" | .

6. BC "rtho yañ ama" shu pa". — 7. C paçyanti" BC "nti | kiñ" C "çyāmakañ pi  
na". — 8. BC duḥśodhūñ yatranna(C "tra na) vi" C "hataḥca" BG "tāni bhā". — 9. B  
C "potro ta nā". — 10. B "gā ca pakshi ca ā" C "magadesiniñ BG "amñ çyā".

11. C çyāmaçirim açirim speçyanto gāhanti ra" B "çyānto gāhanti ra" BG "māndea  
(G "mb) | . — 12. C mā ca pārago tvañ nādi ra" B "tvañ nāpi ra" BG "rupḍena ço"  
kovārtho(C "rthā) jā". — 13. C "sarvaça ara". — 14. G "ziravicitā mā". — 15. B ko-  
hama sa" B kāmama sa" B "satyāva" shyāma | .

16. C yathā talya çyāma mundaen yāyo cittañ na surjati". — 17. BC tathā ta". —  
18. BC yathā māta" C "nityañ pari". — 20. BG "tava bhāravato(C "taḥ) mā" B "atī çra-  
kha vā | .

21. BC tathā ta" B "noma ca" | .

अथ सो विबुधभाषो समुत्थितो अपगतो भुगविषयि ।  
मातापितृतेजेन च सुचरिततेजेन च स्तब्धेन ॥  
ते पञ्चयान राजा समुत्थिते तेन सत्त्ववचनेन ।  
संहृष्टरोमकूपो निपति चरणेषु जमापयसि ॥  
तं श्ववच बोधिसत्त्वो सद्युष्यबलवाहनो सदेवीको ।  
सनगरनिगमजनपदो सुखी भवाहि महाराज ॥  
पञ्चाहि काशिवर्ध<sup>१</sup> (१७६) न मातापितृमारवन्ध निषण्ढ ।  
यथा समूहते भुगविषे सुचरिततेजेन सुवर्णेन ॥  
येषां मातापितरौ सुखूषा श्रजलिः प्रणामः च ।  
कर्तव्यं काशिवर्धन यदि हृच्छन्ति स्वर्गं गन्तुं ॥  
अस्मिं जम्बुद्वीपे रत्नानि आहरित्वा सर्वानि ।  
पूजय मातापितरं मातापितृषु न प्रतिकुर्यात् ॥  
एवं न सुप्रतिकरं भक्षामि मातापितुं महाराज ।  
अनुकम्पाहि एते पूर्वाचार्या व भोक्तव्य ॥  
देवानामिव तेषां सन्नमितव्यं मनुष्यदेवानां ।  
येषां मातापितरौ जन्मन्ति पूजां न ते शोच्या ॥  
या सा अमूषि माता तं खलं सा अभूत्तदा माया ।  
श्रुवोदनो स राजा पिता भगवतो तदा आसि ॥  
यो सो महानुभावो समुत्थितो तेन सत्त्ववाक्येन ।

१. C "vikṛimbhamāso sa" BG "gatena mṛi" C "vishayesmiñ BC "amiñ mñ". —  
2. C "triyena sucari" B "tritejena sucari" BG "ritena ca eva". — 3. C "tthitena satyena  
vākyena suññeri" B "uena vākyena suññeri". — 4. C "romakupena pratipravareṇeṣu"  
B "kūpe nipati paṇṇa" "ya"varaya" yati | C "yati tañ a". — 5. B "yogyāñ sahalavāṇaṇi  
sode" BG "devitañ sana".

6. C "nījanajanaupadañ sukhi bhavādi ma" B "rājā pacyā". — 7. C "mishādañ yathā".  
— 8. B "yathā samahantañ" C "yathā samahantañ mṛi" ritena tejo" B "ritañ tejo" B  
C "jenn svakena |". — 9. BG "rañ cūcruṣaṇi añ" B "jallāñ prajānañ ca kñ" C "jallā  
prajānañ ca kñ". — 10. BG "vyañ | kñ" C "yahi icchasi eva"yaga" B "icchasi eva"yāñ gā-  
ntiye |".

११. C "yo amhiñ ja" po ratanānañ āha" B "tānañ ahari" evāñ pñ". — १२. C "pājyā  
mñ" BG "rañ ca mātāpitrāṇa". — १३. C "pratikenana bhaṇā" BG "rājāna". — १४. B  
C "nukamāpāhi | ete pārvacaryā" B "ryā ca lo" BG "eva de". — १५. C "m itaṇi tesāñ  
sammānāyeyāñ | devamañ" B "vyāñ | manu" BG "nāñ ye".

१६. C "cocyā | B "cocyā". — १७. B "so abhā" tthi tañ kñ" C "so abhā" tñ pi  
tañ kñ" bhiṭa | bhiṭa" BG "yā cū". — १८. B "mahānubhāgo sa" C "mahābhiṭāgo sa"  
B "kyena so ā" C "kyena sñ ā".



सो आसि बोधिसत्त्वो भगवां आमो हि ते कामं ।  
 यो सो अभूयि राजा तं कामं सो अभूयि आनन्दो ।  
 भगवतो आति प्रेथो बहूनि जातीसहस्राणि ।  
 नायं क्व पि संवुद्धो नापि च स्वयंप्रतिभजितयन्त्रो ।  
 भूतं हि तद् भगवतो पूर्वचरितधर्मनिष्पत्तिः ॥

5

समाप्तं आत्मकजातकं ॥

बोधिसत्त्वो उरुबिल्लाये तपोवने दुष्करं चरति । एकेन कोलेन दिवसं यापिनो  
 अष्टादश मासां कोलाहरताये प्रतिपन्नः । एकेन तिलेन दिवसं यापिनो अष्टादश  
 मासां तिलाहरताये प्रतिपन्नो । एकेन तण्डुलेन दिवसं यापिनो अष्टादश मासां  
 तण्डुलमाहरताये प्रतिपन्नो । अष्टादश मासां सर्वशो अनाहरताये प्रतिपन्नः ॥ 10

एकं कोलं तस्य भवं एकं तिलकतण्डुलं ।  
 क्वचि स्व समुद्यच्चानं न वीर्यवने संश्रये ॥  
 कालाशीतको सर्वो व एवं अंगानि से अभूत् ।  
 विष्कम्भे यद्योद्गपदं हनुका से तदा अभू ॥  
 जीर्णशोषानस्थानारिका ओशीर्णा पार्श्वेके यथा ।  
 एवं कायं महर्षिस्व तपेन परिशीलितं ॥  
 वेष्टनवेष्टीव दीर्घा उन्नतावनता यथा ।  
 एवमस्य पृष्ठि कण्ठश्च उन्नतावनता अभूत् ॥

15

1. G *sa āsī bodhi "gavā pagā"*. — 2. G *yo so abhāsī ānando*. — 3. G *bhagavati jātipremā ba* B *to jātipremya ba* BC *jātipremā ba*. — 4. BC *nāyaṇi kapi saṇi* C *pratihāṇiko grātha bhā* B *bhāṇiko grātha bhā*. — 5. G *bhūtehi* BC *hi* | *tad bha* B *nipattih* | C *abpatti* |.

6. G *iti cīmahāsvastuvadāne cymakajātakaṇi samēptāni* |. — 7. G *saṇi yāyanto a* *lāhātā* *panno* |. — 8. C *ekena tile* *saṇi yāyanto* | a B *nto* | a C *lāhāra* B *ti-paṇino* | C *panno ashlādaṇe mālā* (l. 10). — 9. B *lām āhātā*. — 10. BC *asāhātā* C *panno* | B *nnah ekāni*.

11. B *bhākha* | *ekāni lākaṇi taṇḍulaṇi kra* C *bhākha ekāni tilatāṇḍulaṇi* |. — 12. B *kvaci cya sarvāni udbegghā na ca vi* C *kvaci subhāṇijjhāna ca vi* BC *cyyanto mēṇcya kā*. — 13. B *citāke sarvo vā e* C *marvāni vā* | e B *bhād vākallesha yatho* C *bhād vāstare vāni yatho*. — 14. BC *thosāṇi* (G *ashtaṇḍaṇi* *hamkā ce tadā*) B *a-bhūj ja* C *abhūjja*. — 15. B *jarjaraṇāpa va santarika* C *jarjara cāva va santarika* BC *odiṇṇa* (C *ono*) *pātaka tātā* | e.

16. B *shitaṇi va* C *shitaṇi ca ashta*. — 17. B *ashtānāvāliya di* C *ashtānāvāliya dirghā la netānāvāliya yathā* B *egghā tuṇṇāliya* BC *thā e*. — 18. C *evāṇiṇi soya prishhā kapaṇe kapaṇe unna* *natā anuttāya na* B *bhāt taya*.

तस्य नेत्रा प्रकाशन्ति उदुपाने च तारका ।  
 गङ्गीरं स्य तदाश्वासं कर्मारणां च यर्गरी ॥  
 सारदं वा यथासंनु हरितच्छिन्नमिलायितं ।  
 एवं शीर्षं महर्षिस्त्र तपेन प्रमिलायितं ॥  
 5 शान्तकायो महावीरो अद्भुतं आत्मचेतसं ।  
 उद्यं तपे निषेधते सर्वसत्त्वान् कार[176<sup>b</sup>]णा ॥  
 न शक्यं च परिकीर्तयितुं सर्ववाचाय भाषतः ।  
 यं दुष्करं चरे वीरो सत्त्वां दृष्ट्वा न दुःखितान् ॥  
 पचिवां च यथाकामे पर्यन्तं नाधिमच्छति ।  
 10 यथापि सागरे वारि अभ्रमेयो महोदधिः ॥  
 एवं लोकाप्रदीपानां बुद्धानादित्वबन्धुनां ।  
 न शक्यं गुणपर्यन्तं सर्ववाचाय भाषितुं ॥  
 अनानिष्ठा इवी तस्य पृथीयमुपलेपिता ।  
 नात्रा च पतिता सर्वे न च वीर्यतो संसति ॥  
 15 गृह्णीय पुरिमं कायं पृष्ठिमं परिगृह्णीति ।  
 यदा उत्थासि वेगेन मुखेन प्रपते मुनि ॥  
 चत्वारि देवता दृष्ट्वा कायं वीरस्य दुर्बलं ।  
 आहन्तु मुनि काष्ठगतो न च वीर्यतो संसति ॥  
 एवंरूपं तपमुद्यं चरन्ते पुद्गलोत्तमे ।  
 20 विस्मयं लोके आपन्नो सदेवासुरभानुषो ॥

2. BC *gambhīrasya* *īa* \* *yām* *ca* *ga* \* *G* \* *gargārī* *ca*. — 3. C *phradān* \* *cdinnā* *mi*. — 4. BC \**prapitā* \* B \**lāpita* ||.

6. BC \**shevanto sarva* \* *G* \**satvona* *kā*. — 7. C \**kyām* *pori* \* BC \**sarve vācā* \* B \**bhā-*  
*chitah* |. — 8. BC *yo dushka* \* *G* \**shkarām* *care* *ti* \* BC \**bhkitān* (C \**lāna*) | *ca* *kyām* *pa-*  
*rikīrtayitūn* *sarva* (C \**ree*) *vācāya* *bhāchatah* (B \**shito* | ) *yām* *dushkarām* *care* *yiro* *satvām*  
*driabāna* *dubhkitām* | *ca* *kyām* *parikīrtayitūn* *sarva* (C \**ree*) *vācāya* *bhāchatah* | *pa*. — 9. C \**pakshiyasā* *yathā* \* B \**ryyanta* *adhi* \* *G* \**ryyanta* *adhi*. — 10. C \**re vāri tān*  
*prameya* *maho* \* B \**mayā* *maho*.

12. C \**sarvām* *vācā* \* BC \**bhāchitān* |. — 13. B \**līptān* *chavin* *tanva* *prishṭhā* \*  
*G* \**ptā* *chavin* *tanva*. — 14. BC \**trā* *yo* *pāti* \* B \**sarvona* *ca* *ti* \* C \**ryyanta* *sām*.  
 — 15. B \**grīhṇīsha* *pa* \* C \**grīhṇīsha* *pa* \* B \**prishṭhīna* \* C \**prishṭhīna* \* BC \**grī-*  
*hṇati* |.

16. B \**dā* *uktā* *re* \* *G* \**dā* *ukto* *si* *re*. — 17. BC \**stīryasā* *du*. — 18. BC *abhinna*  
*ma* \* C \**ryyā* *sām* ||. — 19. C \**tapām* *ugrām* \* BC \**anta* *parushottama* ||. — 20. B \**lokam* *āpannām* *sade* \* *G* \**lokam* *āpannā* *sade*.

एतमेवैरूपं उच्यते कुमारस्य युत्वा राजा शुद्धोदमो आपृष्टपुत्र्याणां सकाशतो  
महाप्रजापती च गौतमी यशोधरा च सर्वं च शास्त्ररात्रं उत्कृष्टिता । अपि च  
नाम कुमारो ज्येष्ठेण तावदुद्यातो तपातो व्युत्थितो ज्येष्ठः ॥ यशोधरायै पि एतद-  
भूषि । न एतं मम साधु भवेयं न प्रतिष्ठां यमहं आर्यपुत्रेण दुःखितेन दुष्करं  
चरन्तेन तृणसंस्तरकेन लूहाहारेण अहमिह राजकुले राजाहोणि भोजनानि भुज्येयं ॥  
राजारहाणि पानानि पिबेयं राजाहोणि वस्त्राणि धारयेयं राजाहोणि श्रव्यास-  
नानि कल्पयेयं ॥ यं नूनाहं पि लूषं च आहारं आहरेयं प्राकृतानि च वस्त्राणि  
धारयेयं तृणसंस्तरे पि श्रव्यां कल्पयेयं ॥ सा दानि लूषं च आहारं आहरेसि  
प्राकृतानि पि वस्त्राणि धारयेसि तृणसंस्तरे पि श्रव्यां कल्पयेसि ॥

यदा च भगवां प्रवृत्तप्रवरधर्मचक्रो राजगृहे विहरति अर्धचवोदशभिर्बुधतप-  
रिवारितो तदा राजा शुद्धोदनेन च्छन्दको च कालोदायी च राजगृहं प्रेषिता  
भगवतो दूता । अनुकम्पिता भगवता देवा मनुष्या च ज्ञाती पि भगवाननुकम्पतु ।  
यं च भगवां वदेय्य तं करेय ॥ ते पि कपिलवस्तुनो राजगृहमनुप्राप्ता भगवन्तं  
[१७७] च उपसंक्रान्ता यं च राज्ञो शुद्धोदमस्य संदेशं सर्वस्य ज्ञातिवर्गस्य तं सर्वं  
भगवतो आरोचितं ॥ भगवां च कालञ्जो वेलञ्जो समघञ्जो कालं च वेलं च समघं  
च आगमयति ज्ञातिभूमिं नमनाये ॥ भगवां छन्दकालोदायीनामकथयति ॥  
प्रव्रजिष्यथ च्छन्दकालोदायी ॥ ते अवचंसु ॥ राजा शुद्धोदनेन आणत्ता यं  
वो भगवां वदेय्य तं कुर्याथ ॥ यं च पञ्चानि नाथ्य च नापितो नापि कापाद्याणि

१. G. etañi rōpa tapam ugrasāi kumārasyaitāni ceta dīdhodana | aṣṭa po\* B \*no adri-  
śitapu\* jīpati ca | gau\* G \*mī ca yaṣṭodharā ca sarve ca rā\* B \*sarvā ca cākyaśābhiro  
utkaṣṭhito apī\* G \*rāṣṭho utkaṣṭhito | . — 2. G. api nāma ku\* vad udagratā vyutthi ye-  
yam | B \*yyam yaṣo\*. — 3. BG \*rāyo li e\* ahi na e\*. — 4. BG \*siddhā bha\* B \*vaya |  
na pra\* sāmāntaragena lā\* G \*sāmāntareṇa lāhāhāre aha\* BG \*jeyam | rājārahāṇi(G \*jārahāni)  
pānā\* B \*cāyāya kalpeyamāni | G \*cāyāni kalpeyamāni | .

7. G \*dhārayeyasāni strīṇa\* BG \*cāyā kalpa\*. — 8. BG \*rām aha\* B \*rām | pra\* G \*dhā-  
raye tī\* stam pi ca\* BG \*cāyā ku\*. — 10. G \*gavān pravri\* haratī | sārūdhātayoda-  
cābhi bhikṣu\* B \*bhikṣhōpata\* te | tadā cā\* G \*shito bhagavato dūto ama\* B \*dūtā ama\*.

12. G \*apito bhagavato de\* B \*apitā | bha\* BG \*devamāna\* B \*jñātīn pi bha\*  
G \*jñātīn pi bha\* kaṭipayatu B \*kampantu | . — 13. B \*deyya | tam\* G \*deyyā tam\*.  
— 13. G \*prāptā bha\* B \*ptā | bha\* G \*vaya ca jālā\* B \*cītam bha\*. — 15. G \*sa-  
mayajño kalamā\*.

16. G. bhagavān cchanda \*dāyān āma\* BG \*yati pra\*. — 17. BG \*tha | cchanda\*  
B \*lālādā\* B \*dāyī te vayan ca rā\* G \*dāyī te\*. — 17. G \*te vayan rā\*. — 17. BG rā-  
jho ca\* B \*deyya | tam\* G \*deyyā tam kurayathā | . — 18. B \*nti nāpyetra\* G \*tra nā-  
pito kālāyācāgi yehi\* B \*kāmayāgi ye\* tā pravrajyāmanā\* G \*vrajyāmanā te bha\* etā-  
ni | āhanta pra\* B \*cītāni āhanta pra\*.



येहि प्रावृता प्रव्रजेयामः ते भगवन्तमनुवर्तन्ता आहन्तुः ॥ प्रव्रजिष्यामः भगवन् ॥  
ते दानि भगवता एहिमिचुकाद्ये आमाष्टा ॥ एहं मिचयः कन्दककालोदायी  
चरन् तेषामते ब्रह्मचर्य ॥ तेषां दानि भगवता एहिमिचुकाद्ये आमाष्टानां यं किं-  
चिद् गृहिलिङ्गं गृहिल्वजं गृहिलुप्तिं गृहिल्लयं सर्वं समन्तरहितं विचीवरा च प्रा-  
भूता सम्भृतं च पाचं प्रकृतित्वभावसंस्थिता च केशा रंयापयो च सानं संस्थिहे तथ-  
द्यापि नाम वर्षशतोपसम्पन्नानां मिचूणां एषा आयुष्मन्तानां कन्दककालोदायिनां  
प्रव्रज्या उपसम्पदा मिचुभावो ॥

आयुष्मां उदायी भगवन्तमाह ॥ भगवं यशोधरा भगवतो अनुव्रता भगवतो  
तपोवने दुष्करं चरन्तस्त्र यशोधरापि सुखं आहारमाहरेसि प्राकृतानि च वस्त्राणि  
धारेसि राजारहाणि श्रव्यासनानि उभुञ्ज्य नृणसंस्तरणे मेष्ठां कल्पेसि ॥ मिचू  
भगवन्तं पृच्छन्ति ॥ कथं भगवं यशोधरा भगवतो अनुव्रता ॥ भगवानाह ॥ न  
मिचयो एतरहि एव यशोधरा मम अनुव्रता ॥ अन्यदापि यशोधरा मम अनु-  
व्रता ॥ मिचू आहन्तुः ॥ अन्यदापि भगवं ॥ भगवानाह ॥ अन्यदापि हि  
मिचयो ॥

भूतपूर्वं मिचयो अतीतमध्वाने अन्यतरस्मिं शरण्यायतने शिरिप्रभो नाम मृगो  
प्रतिवसति प्रासादिको दर्शनीयो सुसंस्थितशरीरो रत्नेहि खुरेहि रत्नेहि पादेहि  
अंजितेहि अश्वीहि पंचशतमृगधूवं परिहरति ॥ तस्य दानि मुमराश्चो अयमहिपी ।  
सा तस्य प्रमावानुरक्ता अनुव्रता च ॥ तेन मृगेण मुहूर्तमपि वि। ७७<sup>१</sup> नामावो  
न भवति ॥ अपरो च भीलको नाम लुब्धको । तेन तर्हि शरण्यायतने मृगाणां

१. C "shyāna bha" BC "gyan te dā", — २. C "vato etarahi bhi" B "tā etarahi bli" BC "chā e", — ३. C etad bhiksha" B etarahi bli "tha | tithā", — 3. C "vato etad bhiksha" B "vātā etad bhiksha" BC "grihiliṅgaṁ grihilivajam grihilyupitū griho(C"hi)-kalpoṁ" C "hitaṁ varo ca prādurbhūtāḥ | suṣṭhikāṁ ca pā" B "tā suṣṭhikāṁ ca pā" C "traṁ ca prakṛi" C "iryaṁ pāthe ca nā" BC "sātāṁ suṣṭhikā tadya "topasaṁpannā" C "bhikṣuṅgāṁ" BC "eṣa āyu" B "udakālo" C "loḍḍāyinaṁ pra" BC "opasampado bhi" B "bhiv | .

४. C "povaneṣhikaraṁ suranta "rāpi lokham āharam ahare" B "khaṁ āharam ahare" C "preritā" B "api caryāsa "ke caryāṁ ka" B "saryāṁ ka", — १०. C bhiksha bha" BC "pricchati | .

११. C "sa bi bhi" B "rahim evaṁ ya" BC "dharāyo ma", — १२. B "vratā bhi", — १३. C bhiksha k", — १४. B "vratadāpi", — १५. BC "khaṁ bhi", — १६. B "bhivo" C "amāṁ amāyāsa" B "ati | pra" BC "pāṇi aṁ" B "lohi akalhi paṁ",

१७. B "mahāhi nā ta", — १८. C "tasya cūprabhasya prabhā" B "rakte amra" BC "tā ca te", — १९. C "amhantam api vināthi nā bha" B "vināthi na bha", — १९. B "bdlake tina", — १९. B "tā bhiṁ" C "ecchito so ci",

पाशा ओद्धिता ॥ सो शिरिप्रभो तेन महत्तेन मृगवूधेन संपरिवारितो तर्हि अ-  
रण्यायतने चरमाणो वसो ॥ सर्वे च मृगा च मृगी च मृगराजं वडं दृष्ट्वा पलाणा  
एका मृगी या तस्मै मृगराजो भक्तिमन्ता च अनुग्रता सा स्थिता न पलायति ।  
सा च मृगी शिरिप्रभं गाथाधाम्भायि ॥

विक्रमाहि शिरिप्रभा विक्रमाहि मृगाधिप ।  
पुरा सो लुब्धको एति येन सो पाशो ओद्धितो ।  
हिन्दे वारचकं पाशं न रमिष्ये त्वया विना ॥

5

अथ मिश्रवो शिरिप्रभो मृगराजा तां मृगीं गाथाय प्रत्यभायि ॥

विक्रमामि न शक्नोमि मृगीं पतामि वेनितो ।  
दृढो वारचको पाशो पादं मे परिकर्तति ॥  
रमणीयान्वरण्यानि पर्वतानि वनानि च ।  
रमिष्यमि तुवं भद्रे अन्वेन पतिता सह ॥

10

अथ खलु मिश्रवः सा मृगी तं मृगराजं गाथाय प्रत्यभापति ॥

रमणीयान्वरण्यानि पर्वतानि वनानि च ।  
रमिष्याम्यहं त्वया सार्धं अपि अन्वासु जातिषु ॥  
तेषां च विलपन्तानां युत्वा न च विकन्दतां ।  
लुब्धको तव सो गच्छि पापकर्मा मुदाद्यतो ॥

15

सो दानि मृगराजा तं पश्यति लुब्धकं तदा दूरतो एव आगच्छन्तं क्षुण्णं पाण्डुरेहि

1. C so pa cī " bho tena mahānto " ramāye mahatā tahiñ paṇṇa baddho | B "māṇa mahatā mihato tahiñ cagāyātano caramāye baddho sarve". — 2. B "jañ ca tañ dī" C "shīrā palānāh | n " kīmantā ca anuvratā ca sā sthitā na palayati | . — 3. B "gāthā-dhīya" C "gāthāye adhyā". — 4. BC "pabho vi" C "dhipab | .

6. B puro so lā" C "ke egiye te paṇṇo o" B "etiye te so paṇṇo deoddi(ṭ)to ehi". — 7. C ehiṇedavāladakāñ " B "ērudakāñ paṇṇa ra". — 8. C "thāye pra". — 9. C vikra-māni na caknōti bhōmasu patitāni vegetan | B "man patāni ve". — 10. C "vālatrako paṇṇo pādāñ na pa".

11. B "gīyāgyaramāyāni" C "nyaramāyāni pa". — 12. BC ramāhyati ta". — 13. C "gī mṛga". — 14. B "nyaramāyāni pa". — 15. B amishyā " tāna te".

16. BC tesāñ ca vīla(C "ra)vantā " teāna kramānta lā". — 17. B "ke | la". — 18. C "rājā tañ lubdhakāñ ca so pacyati | dūrato evamān āga" B "dā | dā" C "kīlākāñ pa" B "kīlākāñ | pa" C "shāvishādasā " rāñ ca dīshīvē punas tañ mṛi" thāye pra" B "gāthā pra".

दृष्टोहि रक्ताक्षं पुष्पादसमं नीलाम्बरधरं बृहदा च पुन तां मृगीं गावाय प्रत्यभाषे ॥

अयं सो लुब्धको एति कुण्डो नीलाम्बरप्रावृतो ।

यो मे चर्म च मानसं च च्छिन्दित्वा मद्वां हनिष्यति ॥

तस्याविदूरे सा मृगी येन सो लुब्धको तेन प्रतुष्टमस्य तं लुब्धकं गावाये अधभाषे ॥

संस्तराहि पलाशानि अग्निं आपृह लुब्धक ।

मम पूर्वं बधित्वान पश्चा हिंसि महामृगं ॥

अथ तल्लु मिचवो तस्म लुब्धकस्य एतदभूयि ॥ मम दूरतो एव मृगा बृहदा पला-  
यन्ति अदर्शनं गच्छन्ति इयं पुनर्मृगी अतीव अनुग्रहा आत्मत्वात् कृत्वा अभिमुखी  
आगच्छति नैया भाषति नापि पलायति ॥ सो दानि लुब्धको तस्या मृगीये विनयं

10 बृहदा विस्मित आचर्य प्राप्तो । यादृशी इयं मृगी । अस्माकं न ते मृगाः ये ए-  
तेषां । न ते तिरिच्छा येषां इमं एवृशं [178] गुणमाहात्म्यं एवृशा वृद्धचित्तता  
एवृशा कृतज्ञता एवृशा च अनुव्रतता मुखतुष्टकेन आहारं पर्ययन्तो वयं तिरिच्छा  
ये वयं एवृशं महात्मानं मृगं उपयाता नाम हेतां उत्पादेम । सा वहेष्यं एतं मृगं  
पाशतो ॥ सो दानि लुब्धको तां मृगीं गावाये प्रत्यभाषति ॥

15 न मे श्रुतं वा दृष्टं वा यं मृगी भाषति मानुषं ।

त्वं च मद्दे सुखी भोहि मुंचामि ते महामृगं ॥

तेन दानि लुब्धकेन सो शिरिप्रभो मृगराजा पाशबद्धो मुक्तो ॥ सा दानि मृगी तं

२. B "prākṛito" | — ३. C "carma ca mātsau ca cchinōdītva" B "naam ca cchinōdītva".  
— ४. C "asyābhināṭa". — ५. B "astirā" C "saṁstarehi pa" "mā āha vriha lubdhako" | B "ā-  
vriha lu".

६. BC "na paśya hini". — ७. C "kharavāḥ ta" "kasyatāḥ a". — ७. C "to evam mṛi"  
B "yanti" | aḥ "gi" | aḥ BC "nutrātā ā" "ti nāṣha hā" C "līhāḥoti nā". — ९. B "gṛiye  
ca nāyaṁ dṛi" C "gṛiye ca nāyaṁ dṛi" "amito ācārya yādṛi" B "amitāṁ ācāryaṁ yādṛi".  
— १०. BC "gi a". — १०. B "gāh" | ya eteshāṁ na te" C "gāh yāteṣhāṁ na".

११. C "na ete tīrechā yeshāṁ inam edṛiṣa" | ga" B "caṁ" | guṇamāhātmyaṁ edṛiṣa  
dṛiḥa" C "cittāto edṛiṣa kṛitajñātāto edṛiṣa ca amvratā" | ma" B "vratā ma" BC "māḥ pa-  
ryyātā" B "echāyāṁ va" C "echāyāṁ va" BC "yāṁ edṛiṣa nūhātmanāṁ mṛi" B "mṛige  
apāyātā" C "mṛigam upāyānto tāma lēhām" BC "dama mā va". — १३. BC "mṛiga  
pāśato" | — १४. B "ko āha mṛigāṁ". — १५. B "shṛiṁ vāḥya mṛi" C "shṛiṁ ā vāḥya  
mṛi" "śaṁti mānushivāṁ" | B "nūhācāṁ" |

१७. B "te ca dā" BC "kena ā ṣi" C "luddhaḥ mukto pāśa". — १७. C "pāśadani" jātab  
lubdhā".



मृगराजं मुक्तं वृद्धा आत्मना प्रमुदिता प्रीतिसीमनस्वजाता मुञ्चकं गाथाये प्रत्य-  
भाषे ॥

एवं मुञ्चक नन्दाहि सह सर्वेहि आतिहि ।  
यथाहं अथ नन्दामि वृद्धा मुक्तं महामुग्धं ॥  
पूर्वेनिवासं भगवां पूर्वेजातिमनुस्मरन् ।  
जातकमिदमाख्यासि शम्भा भिषूष्मन्तिके ॥  
ते स्मन्वा ते च धातवः तानि आयतनानि च ।  
आत्मानमधिकृत्य भगवानेतमर्थं वियाकरो ॥  
अनवराद्यस्मिं संसारे यव मे उपितं पुरा ।  
शिरिप्रभो अहं आसि मृगी आसि यशोधरा ॥  
आनन्दो मुञ्चको आसि एवं धारयथ जातकं ॥  
एवमिमं अनुपरीतं वज्रदुःखं  
उच्चभीचचरितं इदं पुराणं ।  
विगतज्वरो विगतभयो अशोको  
स्वजातकं भाषति भिषुसंघमध्ये ॥

समाप्तं शिरिप्रमल्ल मृगराजस्य जातकं ॥

अथ बोधिसत्वं दानि उरुविल्लायां तपोवने नद्या नैरजनायासीरि दुष्करचा-  
रिकां चरन्तं मारो पापीयां उपसंक्रम्य वदयति ॥ किं प्रहाणेन करिष्यसि अगा-  
रमध्ये वस । राजा भविष्यसि चक्रवर्ति । महायज्ञानि च यथाहि अश्वमेधं पुन-  
रश्वमेधं सोमप्रासं निरर्गदं पदुमं पुण्डरीकं च । एतानि यज्ञानि यजित्वा प्रेत्य 20  
सर्गेषु मोदिष्यसि वज्रं च पुण्यं प्रसविष्यसि । प्रहाणं च दुष्करं दुरभिसंनयं अन-

3. B "bdhake nandā". — 5. C "niryasa bha" B "nirāsa bha".

6. B "si | cā" C "bhikṣuṣa santike" | . — 7. BG "dhātura ānyāyata". — 8. B ātmā-  
nadhī" C "m adhikṛi" BG "rithuā vyākare" | . — 9. B anarāgra". — 10. C "prahāṇ  
aṣaṇ āśi mṛi" B "dharāḥ ā".

11. BG ānanda ja" C "āśi e" B "āsi | e" kaṁ e". — 12. C "asaṇuṁ imāṇ" BG "dub-  
kha oceanacraritāṇu idāṇ".

16. C iti cṛitmahāvastuṇa cīri" kaṁ samāptāṇ ॥ . — 17. B "satva dā" C "satva dā" B  
C "ni uluvi" C "ne nadyāṇu nai" nāyāṇu tīre da "pimāṇu upa" B "yati kiṇu pra". —

18. B "hānena ka" madhyāyasa | C "vasāṇu rā". — 19. C "āhyati ca" BG "etti ma". —

19. C "eushamedhiṇu gomediṇu so" BG "rikaṇu ca eti". — 20. C "rgeṣhu āśibhyāni  
baluṇu ca panyāṇu praṇavi" BG "vishyāni pra".

21. B "saṁbhu(su) gūṇāṇ" C "bhūṣaṇā āna" rihāni bra" B "vāṇu" | .

वक्ष्यपुष्पापरिहासि ब्रह्मचर्यवासं ॥ बोधिसत्त्वो आह ॥ नाहं पापीमं पुण्येहि च-  
रिष्येको ।

रमणीयान्वरण्यानि वनगुह्यां च पश्विय ।

उद्यवित्त्वाद्य सामने प्रहारां प्रहितं मया ॥

परिकास्य व्यायमनं उत्तमार्चस्य प्राप्तये ।

नमुचि कक्षणां वार्च मा<sup>[178<sup>b</sup>]</sup>वमाण इहाममत ॥

कृशो त्वमसि दुर्वर्णो सन्निके मरणं तव ।

संहर महाप्रहारां न आशा तुह्य जीविते ॥

जीवितं ते हितं ग्रहं जीवन्पुष्पाणि काहिसि ।

करोहि पुष्पाणि तानि येन प्रेत्न न शोचमि ॥

चरन्तेन ब्रह्मचर्यं अपिहोचं च जुहुता ।

अनन्तं जायते पुण्यं किं प्रहाणेन काहिसि ॥

दूरं आशा प्रहाणस्य दुष्करं दूरमिसंमुखं ।

इमां वाचां भणे मारो बोधिसत्त्वस्य सन्निके ॥

तं तथा इदमिं मारं बोधिसत्त्वो धमापत ।

कृष्णनभ्यु पापीमं नाहं पुष्पार्चिको इहामतः ॥

अणुमात्रैः पुण्यैः अर्थो मद्यं मार न विषयि ।

येषां तु अर्थो पुण्येहि कथं तां मार न वक्षसि ॥

नाहं अमरो ति मन्यामि मरणान्तं हि जीवितं ।

अनिवर्तं गमिष्यामि ब्रह्मचर्यपरावयः ॥

1. G "sata 2". — 2. BG "rthiko ra". — 3. B "gokmāṅga pa". — 4. BG "nta me prahā". — 5. BG nāḍimairāṅjanā parikrāṇya dhyāyantaṁ u".

6. BG "pāṇi vacāṇ(B "ci) āha || aśamaṇante ihāgamaṁ || (G "maṇ) kri". — 7. B kri-  
sho to\* C kṛisho ca āsi dā BG "durbalo aa" C "nimo mura". — 8. B "hara prahāṇaṁ  
nā 2" C "prahāṇaṁ no āsi ta". — 9. C "vitan to hi" BG "craṣṭhāṇa paṇyā" G "gyāni ca  
sakamili karo". — 10. BG "roti-pu" C "yena yena pratyekaṇa gocitavyaṁ gocasi | B "pre-  
tyo na gocasi | .

11. B prakaraṇṭena te bra\* C prakaraṇṭi na te bra\* traṇ ca bhojivataḥ | B "hate | .  
— 12. B duraṇ 2" C duraṇ gamasā pra\* B "bhāhu(ou "gu)paṇi | . — 13. BG "lā  
dhāṇa" G "mā ya sak" shataḥ | .

14. C "akṣaṇāḍḍhu ca pā" BG "jāmaṇ nā" C "ko iha | āgata a" B "ko iha āgataḥ | .  
— 15. C anamāṇe paṇyāḥ artha ma\* BG "hyaṇ na vi" B "dyati ya". — 16. C tesāṇ  
nātha\* B "shāṇ na artha" C "lāṇ ca māra vināṣā | B "māra vinasi | . — 17. C "ā  
nyāpi(7) mura" B "āpāni mura" BG "pāntahāṇ(G "hāṇ ca) ji". — 18. G "cattā gāmi"  
B "cārya parāṇaḥ mudi".





युद्धाय प्रतिस्थास्यामि नाहं स्वानार्थमुपाविशे ।  
 तामहं निवर्तिष्यामि सेनां ते अनुपूर्वसः ॥  
 कामा ते प्रथमा सेना द्वितीया चारति वुचति ।  
 तृतीया बुत्पिपासा च चतुर्थी तृष्णा वुचति ॥  
 5 पंचमा स्वात्मनिदं ते पथी भीरु प्रवुचति ।  
 सप्तमा विचिकित्सा ते मानार्थो भोति चष्टमा ।  
 लोभो ति रलोको मत्कारो मिथ्यालब्धो च यो यशो ॥  
 एषा नमुचिनो सेना सप्तदा उच्छ्रितभ्रजा ।  
 प्रमादा च व दृष्टान्ते एके यमराष्ट्रमाह्वयाः ॥  
 10 न तामशूरो जयति त्रिला वा अनुशोचति ।  
 तां प्रधाय ते मेत्स्यामि आमपाचं व अस्मना ॥  
 वशीकरित्वा न ते शब्दं कृत्वा सूषखितां [179] स्मृतिं ।  
 ज्ञानलब्धीर्षो विहरन्तो विनेष्यं थावकां पि तु ॥  
 प्रमादमनुयुजन्ति वाला दुर्मेधिनो जना ।  
 15 संभामि ते अकामस्य यव दुःखं निरुध्यति ॥  
 तस्य शोकपरीतस्य विनाशं गच्छि उच्छ्रिति ।  
 ततश्च दुर्मेधो यथो तवैवांतरहायिषा ॥

यथा बोधिसत्त्वो संप्रजानं मुपावाद् भयभीतो संप्राजानमुपावादमेव विजुगुप्स-

1. BC "dihāya pra(B "pre)tyagāyāmi | nāhañ B "athānārthāya vishyo tañ nā C "sthā-  
 nārthañ visho(?) tan nā. — 2. BC tañ (C tan) nāhañ m C "vartīyishyā B "senā te a"  
 BC "mā kā. — 3. BC "thamañ so C "tiya jayati rocyati |. — 4. C "pācā ratatūbhā kṛishnā  
 pratyucyati | B "ā cañ. — 5. C "mā syānam i "shibhīhrōpānandati | B "pramodita |.  
 6. C "te nāma artho bhōti so | ashtamā h B "shthamo lo. — 7. BC lobho(C lābhā) ti  
 loka satkā C "thyānubhō B "ityānubhō. — 8. B "shā munino so C "shā muninā  
 senāñ sannakilla C BC "jā pra. — 9. C "gādha na dci B "dhā ca na dciyante dhā  
 C "nte dhā | C. — 10. BC na tañ ācuro jāyati jivā vā nam. —  
 11. BC tatam pra B "bhetsami ā C "trañ ca a B "trañ ca abamā |. — 12. B  
 C "ritāna pa C "tvā supasthitā amī. — 13. B "ryo virahanto vīno BC "kāñ pi  
 (C "kāñ ca prīthu prasādam am) (les vers 14 et 15 ont répété dans les deux manuscrits;  
 nous désignons la répétition par b et c). — 14. BC prasāda c "mādo am BC "yujyati |  
 hā b "yujyati hālo du C "hāra du BC "dhinā jano gam C "dhinā janā |. —  
 15. C "kāmakāmeya ya.  
 16. B "ritāya vinā gacchato sṛta | C "ritāya vīnā gacchito sṛtā |. — 17. B tato  
 du C "yukhā tatmā yitha |. — 18. C yadā bodhisatvo samprajānāñ urishavādāñ  
 evañ vjogupentah ala B "panto | ala C "m iti ca lāñ prati BC "dārikāñ āhā  
 C "hridañ | tato pañ B "drasag(ā "rōjā n) C "krānta sa.

तो अलमिति च तां देवतां प्रतिक्षिपित्वा अनुमुखं श्रीदरिद्रमाहारं अभ्यवहतो ततो पंचका मद्रवर्गीया निर्विघ्नं प्रत्यवक्रान्ताः ॥ समाधितो विश्वष्टो अमणो गी- तमो ग्रैधिलिको वाङ्मलिकं पुन श्रीदरिद्रमाहारमभ्यवहतं ॥

मारो पि पापीयां षड्रूपाणि बोधिसत्त्वस्य दुष्करचर्यां चरन्तस्य पृष्ठतो पृष्ठतो समनुवडो अवतारार्थी अवतारं गच्छेत् ॥ सो पि बोधिसत्त्वस्य षड्रूपाणि अनुव- 5  
डन्तो अलमन्तो वतारं अलमन्तो आलम्बणं अलमन्तो अभिनिवेशने निर्विघ्नं प्रत्य-  
वक्रान्तो ॥

यत्नच तच्च मारो न प्रसहे माहृतो व हिमवतम् ।

तं मयुराजप्रणुदं पूजयति सदेवको लोको ॥

मिधू भगवन्माहंसुः ॥ मोक्षामिप्रायेण भगवता दुष्करं चीर्णं ॥ भगवानाह ॥ 10  
न मिधवो एतर्हि एव मये मोक्षामिप्रायेण दुष्करं चीर्णं ॥ मिधू आहन्तुः ॥ अ-  
न्यदापि भगवं ॥ भगवानाह ॥ अन्यदापि मिधवो ॥

भूतपूर्वं मिधवो अतीतमध्वानं नगरे वाराणसी काशिवनपदे शाकुन्तिको श-  
कुनां निगृहीय अरुणायतनेषु जालेहि च पाशेहि च पंजरेहि च उपरुध्व निवापेन 15  
पानीयेन च पोषिय पोषिय षड्रूपाणि कृत्वा इष्टेन अर्घेन विक्रीणति ॥ तर्हि 15  
अपरो शकुन्तिको गृहीतवान् पंजरे उपरुडो ॥ सो दानि शकुन्तिको पण्डितजातिको  
पञ्चति ये ते शकुन्तका पूर्वं प्रणिप्ता पंजरे निवापपुष्टा षड्रूपाणि ते जनेन क्रियन्ति  
ततः पंजरेहि कडियन्ति ॥ सो पञ्चति शकुन्तिको पण्डितजातिको । न एष अ-  
स्माकं शाकुन्तिको हितकामताये निवापं वा पानीयं वा देति अर्घहेतोः एष अस्माकं  
निवापं वा उदकं वा देति । यदा षड्रूपाणि भवेन्तुः ततो इष्टेन अर्घेन विक्रीये- 20

2. C "cravayo" BG "huliko pa" C "punah en". — 3. C "pāṇkū shā" C "caryā ra"  
BG "sya prishthato ca prishthato sammābhaddhū(C "ddhab) avatāra; thi avatā(C "varāyaṇa  
ga" B "shī so pi bo". — 5. C "dāhanto alābhanto āluṃbarāṇi alābhanto abhi" B "nto  
āraṇbhagaṇi alābhanto abhinivise".

8. C "yaṇi ca tatra ta" he mānā vā hi" B "to yā himavantaṇi taṇi mē" C "vante taṇi  
mē". — 9. B "rājāṇi prajā" C "rājāṇi prajāṇi prajā" BG "devaṇako" . — 10. C "ta  
śhātub" . — 10. C "raṇi dāna" . — 10. C "met cete phrase et la soustra".

11. C "bhikṣu a" . — 11. C "pāva" . — 12. C "kṣavah bhā" . — 13. C "divāno  
na" B "da caku" BG "ko cakuṇo nigrihuta" a" C "jāṇu jāṇu ca pa" BG "pāṇjalehi a-  
panidāyena pāṇi" C "niyena ca shosha va" . — 15. C "tohi apa" BG "pāṇjaro a".

16. C "ptā pāṇjale mī" BG "aṇ pāṇjalehi" B "kattiniyantaṇi so pa" C "kattipariyanta  
so pa" . — 18. B "ti | saku" C "ti caku" tiko naisha a" B "tiko na a" . — 18. C "ntike  
hitakomātā" B "heto eha" . — 20. BG "bhavetsub(C "taub | ) tato" C "vikramayemū  
tal a" B "vikrāyetsub tal a".

- [179<sup>b</sup>]मुः । तदहं तथा करिष्यामि यथा मे न कोचित्कीलियति अधिकारं पि मे अलमसानी न कोचि मूलीयति ॥ तत्तत्कं आहारं करिष्यामि यथा नैवं वट्टी-  
मविष्यामि न वा मरिष्यामि ॥ सो दानि तत्तत्कं आहारं परिभुञ्जति उदकं तत्तत्कं  
पिबति यथा मेव वट्टीभवति नापि मरति चापि ॥ पुत्रपो शकुन्तकानां क्रयिको  
5 आगच्छति ॥ ततो सो शकुन्तको तस्य पंजरस्य द्वारस्य अग्रतो एवनिष्ठति ॥ सो  
शकुन्तक्रयिको पुत्रपो हस्तं पंजरे प्रविष्टित्वा तं शकुन्तकं परामृशति न च तंमाकं  
हस्तेन गच्छति उत्तोलति न च गुरुको ॥ ततः पंजरातो एकानेन कृत्वा अन्ये वट्टु-  
वट्टा शकुन्तका गुरुका ततो निजयं गृह्णाति । तं शुभशकुन्तको ति ग्लानको ति  
10 कृत्वा न कोचि तं गृह्णाति ॥ सो पि शाकुन्तिको पश्यति । भवितव्यं स एव शकु-  
न्तको ग्लानो ति यदा एषो ग्लानभूतो मुक्तो भविष्यति ततो निवापं च वज्रतरकं  
भुञ्जिष्यति उदकं च वज्रतरकं पिबिष्यति । ततः वट्टीभूतो समानो विहास्यति ॥  
मा एषो अन्यानपि शकुन्तकां ग्लानां करिष्यति संमयेन पंजरातो निष्पुट्टिय वा-  
ह्यतो पंजरस्य अस्तीयति पाटियेकं निवापं लभति पाटियेकं पानीयं लभति यं वेत्तं  
वट्टो भविष्यति ततो विक्रयिष्यतीति ॥
- 15 सो पि पण्डितो शकुन्तको तस्य शाकुन्तिकस्य विश्लेषेति । यं वेत्तं सो शाकु-  
न्तिको तं पंजरद्वारं भुञ्जति शकुन्तकानामर्घ्याये निवापस्य वा अर्घ्याये उदकस्य वा  
ततः सो शकुन्तको अथश्चातो च तं पंजरं प्रविशति । यं वेत्तं सो परोषो भवति

1. BG "yathā me na kvaśin kṛtā(C "yathāya" kāyañ pi" B "pi te me ala" C "alamāno  
na kvacid grīhishyati || B "māno koci grīhishyati ||. — 2. G "voti karishyāmah ya" B "voti  
vuddhikarishyāmi na vā ma". — 3. BG "ni tan tathā āhārañ tathā āhārañ paribhujjanti  
(B "nti | ) u" C "dakañ ca tattavyañ ca pibati | tathā nai" B "hati | ya" C "voti | ye pi  
pu" B "cāpi pu". — 4. G "nāni kvāpiko ā". — 5<sup>1</sup>. BG "jalāya dvā". — 5<sup>2</sup>. G "sā cakun-  
tako kṛa" BG "jale prakāśi" cīmīnti(B "ti | ) na ca tānātana(B "tānātanañ) hante"  
C "uttareti na ca gu" B "horeti na ca guruko ta".

7. B "jalāto e" C "rukā tatah nīlayañ grīhanti || B "grīhanti |. — 8. C "tvā na kvacit  
tañ grī" BG "grīhanti ||. — 9<sup>1</sup>. G "cāpi cakuntika pa" B "cyati bha". — 9<sup>2</sup>. B "vyañ |  
sa esha kunta" C "vyañ | saha cakuntako glānā ti yadā eshañ aglā" B "sha aglāna" BG  
"vishyati | lato ni" hutara(C "voti)kañ ca bhaviṣyati | tatah va" (1. 11. Conf. les  
orientes de la phrase 1. 12 où sont transposés les mots udakāñ etc. jusqu'à pibishyati).

11. BG "varttibhā" māno vi" C "krāmaṣya" BG "ti mā e". — 12. G "kuntakānāñ glā"  
BG "vishyati(B "ti | ) udakāñ ba(G "ca)hularakāñ pibishyati | saṁsa" C "saṁsargāto pañ-  
jaleñ tikutti" B "rāto tiakkuttiya sājjā(ou "hyā)to pañjaraṣya aritīyati pāṭiyakāñ ni" C "ra-  
ṣya vāṭṭiyakāñ pāṭiyati nivāpañ labhīyati pāṭiyakāñ pāṭiyañ labhīyati yañ va" B "ṭiyakāñ  
pāni" BG "tañ vāṭṭe bha" C "bhuvati tato vikramābhīyati ||. — 15<sup>1</sup>. B "ko tasya cakun-  
tāṣya vi" C "vīraṁbhūti |. — 15<sup>2</sup>. B "pañjarañ dvā" C "nām arthāya nivāpaṣya ar-  
thāya u" B "ni-ṣya vā arthā" BG "pyandya" ca tañ pañjara(C "rakāñ) pra".

17. BG "voti | la" C "tañ pañjaraṣya praviṣati pa nishkrāmīti ya" B "ṣati ya".



ततो स्वयं तं पंजरं प्रविशति । यदापि पंजरकातो निष्कमितुकामः भवति ततो स्वयमेव निर्धावति । तं न कोचि ग्लानको ति कृत्वा निवारति ॥ सो दानि शकुन्तको तथा दुर्वलशरीरो यथा ततो पंजरातो अद्वारेणापि प्रविशति विनिष्क्रमति पि ते पि तं शकुन्तको ग्लानको ति कृत्वा उपेक्षति ॥ सो दानि यं वेत्तं जानति सा विज्ञप्ता सम एते शाकुन्तिका ति वज्रतरकं च निवार्य चरति वज्रतरकं च पानीयं पिबति याव शक्यं पलायितुं [180] दूरं उड्डीयितुं ॥ सो दानि यं वेत्तं समुत्साहीभूतो अयं मे कानो पलायितुं ति सो तस्य पंजरस्य उत्तरिं क्लिप्ता ताये वेत्ताये तेषां शकुन्तकानां पुरतो हमां गाथां अधभाषे ॥

नाचिन्तयन्तो पुरुषो विशेषमधिगच्छति ।

पञ्च चिन्ताविशेषेण मुक्तो सिद्धिं च स्वबन्धनात् ॥

10

सो शकुन्तको एतां गाथां भाषित्वा ततो शाकुन्तिकस्य मृदातो उत्पत्तित्वा पुनः पंजरस्थं गतो ॥

मनवानाह ॥ स्वात्स्वमु पुनर्निश्चयः युष्माकमेवमस्मादन्तः स तेन कालेन तेन समयेन पण्डितजातिको शकुन्तको अभूयि । नैतदेवं द्रष्टव्यं । तत्कस्य हेतोः । अहं सो मिश्रवशेन कालेन तेन समयेन पण्डितजातिको शकुन्तको अभूयि ॥ 15 अन्वो सो तेन कालेन तेन समयेन शाकुन्तिको अभूयि । नैतदेवं द्रष्टव्यं । तत्कस्य हेतोः । एष मिश्रवो भारो पापीयां तेन कालेन तेन समयेन सो शाकुन्तिको अभूयि ॥ तदापि मया एतस्य भारस्य शाकुन्तिकस्य पंजरातो मोक्षानिप्रायेण दुष्पारं चीर्णं ॥

समाप्तं शकुन्तकजातकं ॥

20

1. C "pañjakāto" BC "bhavati | ta" C "m evaṃ ni" BC "uddhāvati taṃ". — 2. C "na kvacit glāna". — 3. B "ni cakuntakos tathā" C "pañjolakāto adhvareṇāpi praviśati nishkra" B "rāto addhāro" BC "kuntika glā". — 4. BC "nati sa vija" B "te cakū" C "nti tatah bahutarakam ca nirāyaṃ carati bahutarakam ca pā" B "pāpā pāva cakya palā" C "yāsa cakya palā" raṃ utpāditaṃ | B "raṃ uddiyitaṃ so dā".

6. BC "tadābhā" C "lo parāyitaṃ | so ta" (ce passage depuis "so tasya" jusqu'à "gacchati" (l. 9) étant répétée dans C (cf. l. 10), je désigne la répétition par c) Ce "upari sthi" BGe "gāthā adhya". — 9. B "cintanto pa". — 10. C "abha muto ayaṃ me kālō pañrayitaṃ | so tasya" (cf. l. 6) muktō smiti ca saha" B "ami ca ha".

11. C "ntika ggi" "nyaṃ gatah | B "nyaṃ yato | — 13. C "kshavo ya" d anyas so tena kālō "ntako nāma abhō" B "ahi nai". — 15. C "kshavah tena kā" B "vas te kā".

16. B anyā so tena kā "ahi etad e". — 17. C "kshavah māro pāpūnāṃ tena kā" B "māra pāpi" C "yena sā gā". — 18. C tato pi ma" B "mokshabhi" C "prāyasa dā". — 20. C iti cṛimahāvastusūtrādine ca "kaṃ samāptaṃ | .

मिषू भगवन्तमाहन्तुः ॥ बुद्धिविशेषिण भगवान् प्रकुलभूतो मारस्य हस्तगतो  
वज्रगतो पञ्चगतो मुक्तो ॥ भगवानाह ॥ अन्यदापि बुद्धिविशेषिण एतस्य मारस्य  
हस्तगतो वज्रगतो करण्डकगतो मुक्तो ॥ मिषू आहन्तुः ॥ अन्यदापि भगवं ॥  
भगवानाह ॥ अन्यदापि मिषवः ॥

- ७ मृतपूर्वं मिषवो अतीतमध्वानं नगरे वाराणसी काशित्रयपदे परिपाविका नाम  
नदी ॥ तस्या कूले अपरमालाकारस्य वनमालं । असौ दानि मालाकारो मा-  
लक्ष्यैव तं वेलं वनमालमागत्वा पुष्पाणि उद्धिचिय पुष्पकरण्डकमादाय माला-  
कारस्तातो निर्धाषति यामाभिमुषो च प्रस्थितो ॥ ततो च नदीतो कच्छपो उद-  
रित्वा गोमवं भवयति तस्य मालाकारस्य अविदूरे ॥ सो तंमालाकारेण दृष्टो ।  
१० तस्य एतदभूषि । शोभनो मम अयं अद्य कच्छपो ओलंको भविष्यति ॥ तेन दानि  
तं पुष्पकरण्डं एकाने स्त्रपिय सो कच्छपो गृहीतो ॥ सो तं तर्हि पुष्पकरण्डे प्रचि-  
पति । तं च सो कच्छपो मानुषिकाये वाचाये आह ॥ (180<sup>१</sup>) इमार्हं कर्दमस-  
धितो ततो मयेतं पुष्पं कर्दमेन विनाशियति । अच मे उदके धोवित्वा करण्डे  
प्रक्षिप । तदेतं पुष्पा न विनाशयन्ति ॥ सो दानि मालाकारो पश्यति ॥ शोभनो  
१५ खल्वयं कच्छपो गच्छामि तं अच उदके धोवामि । ततो एषा पुष्पाणि न विना-  
शियन्ति कर्दमेन ॥ सो पितृकविषये शुण्डिकापंचमानि अंगानि प्रसारित्वा तस्य  
मालाकारहस्तातो धष्टो ॥ तर्हि उदके गाढो ताये नदीये अविदूरे तटमुदेत्वा तं  
मालाकारं वाचाये धमाषति ॥

१. BC \*gavata cakunta(C \*atika)bhā\* C \*vasagato pañ\*, — २. C \*buddhaviṣe\* sagato  
vasagato ka\* B \*vaṣagato ka\*, — 3. C bhikṣu ā\*, — 3. C \*gaven ||, — 4. C \*kharo  
bhā\* B \*kharah āti\*, — 5. C \*voṭṭa\* B \*pariyāteka ā\* di ta\* C \*di kule a\*,

6. C kule a\* B \*taya kule a\* kāsya vanaṃmālāṃ asu dā\* C \*mālaṃ asu dā\*, —  
6. B \*mālākālo C \*lākālo mālāyavāṇaṃ tañ ve\* BC \*tañ mālākāra āps\* C \*pi udhāri-  
cya pushkarapḍa\* kārāto ni\*, — 8. C \*tatā ca nañ\* B \*nañito ka\* dāhāṭṭa\* C \*māra-  
kāya abhidā\* BC \*so so tañ\*, — 9. C \*mārakā\* BC \*āho ta\*, — 10. C \*tasayāṭ  
abhiṭṭa gōha\*, — 10. C \*gōhayaṇaṃ mānāyaṇa a\*, — 10. BC \*hito so tañ\*,

11. BC \*cāpāṇi prakāṇi\*, — 12. BC \*so ca tañ ka\*, — 13. C \*mayāṇ tañ pu\*  
B \*āpāṇi kaddamena vi\*, — 13. B \*kāhpa tad a\* C \*kāhpatat |, — 14. C \*ete pu\*  
B \*cānāyaṇi | C \*cānāyaṇi |, — 14. BC \*cāti go\*, — 15. B \*kāhāyaṇa ka\* C \*kā-  
hāṭṭa ka\*, — 15. C \*tatah esho pu\* B \*esha pushpāni na vi\* BC \*cāhāṇi | kaddamena  
mā\*,

16. BC mā(C mālā)yaṇi\* B \*cūṭhikapaṇi\* C \*cūṭhikapaṇi\* BC \*cānāni ca aṇi\*, —  
17. C \*tahiṇaṇ uḍa\* BC \*ka vādā ta\* C \*dīye abhidāre tvāṇaṇ uḍitā tañ mārakā\*  
B \*dōre tvāṇaṇ uḍitā tañ mā\* C \*thāye mhiya\*,

निरामया पारिपात्रि कृषिकारणा च कूलेन शक्तितो ।  
कर्मकृतो हि मालिक धोविथ पेलाय मां प्रक्षिप ॥

अथ खलु मिश्रवः स मालाकारो कच्छपं गाथाये प्रथभाषति ॥

वज्रका मये संचितासु राज्ञा चिगणो वज्रको समागतो ।  
तत्र तुवं भद्र कच्छप करण्डे मालकृते रमिष्यसि ॥

अथ खलु मिश्रवः स कच्छपस्तं मालाकारं गाथाये अथभाषति ॥

वज्रका तव संचितासु राज्ञा चिगणो वज्रको समागतो ।  
मत्तो प्रलपसि मालिक तैले मुञ्चय भद्रकच्छपं ॥

भगवानाह ॥ स्थात्यसु मिश्रवः पुनर्युष्माकं एवमस्थादन्वः स तेन कालेन तेन  
समयेन भद्रकच्छपो अभूषि । नैतदेवं द्रष्टव्यं । तत्कस्य हेतोः । अहं सो मिश्रवः 10  
तेन कालेन तेन समयेन कच्छपो अभूषि ॥ अन्वः स तेन कालेन तेन समयेन मा-  
लाकारो अभूषि । न खल्वेतदेवं द्रष्टव्यं । तत्कस्य हेतोः । एषो सो मिश्रवो  
मारो पापीयां तेन कालेन तेन समयेन सो मालाकारो अभूषि ॥ तदापि अहं  
एतस्य मालाकारस्य वृथातो बुद्धिविशेषेण मुक्तो । एतरहिं पि अहं एतस्य मारस्य  
विषयातो बुद्धिविशेषेण मुक्तो ॥ 15

समाप्तं कच्छपव्रातकं ॥

अपि च न मिश्रवः एतरहिं एव एतस्य विषयातो मुक्तो अन्यदाअहं एतस्य वृथा-

1. BG. *Uraṇayo pāripātri* (C. \**tri*) *kṛṣhyakāraṇa* ca me ko (C. \**kā*) *lena* *śaktito* ka. —  
2. B. \**like* *dhovipāna* *pelāya* pra. C. \**like* *dhoviyāna* *umilāya* *pekaḥipato* ॥. — 3. B. \**rah*  
sa *mārakā*. — 4. C. \**kā* *maya* *sandhitā* B. \**yo* *sandhitā* \**jā* *tiṅga* ka. — 5. C. *tatra*  
*bhuvān* bha. \**raṇḍa* mā. BG. \**lakṛito* *ramiṣyati* ॥.

6. C. \**kaharo* sa ka. — 7. BG. \**kā* *tvān* *sandhitā*. — 8. B. \**lapeni* mā. C. \**layapeni*  
mā. \**lena* *bhuvān* *tiṅga* bha. B. \**bhuvān* *tiṅga* bha. — 9. C. \**ja* *pame* *bhikaharo* *yushta* \**d*  
*anyo* sa *lena* ka. \**po* *nāna* a. BG. \**shi* *nai*. — 10. C. \**hetoe* *śhaṇ*. — 10. C. \**kaharo*  
*lena* ka. BG. \**lena* *lena* *sayena* ka.

11. C. *anyo* sa *lena* ka. — 12. C. \**hetoe* *śha*. — 13. C. \**aho* sa *bhi* \**pimān* *lena*  
ka. — 14. C. *tadāp* *prahān* *etāya* *mānaya* *viṣayāto* *hastā* *boddhi*. — 15. BG. \**mālā*-  
*kāraṇa* vi. C. \**ra* *muṭkati* ॥.

16. C. *hi* *grīma* *bhāva* *navadāne* *Laccha* \**kaṇ* *umilāpātān* ॥. — 17. C. \**kaharo* *etarahiṇ*  
*evam* *eti* B. \**nyodān* *yahān*.



गतो विषयातो प्रमुक्तो । मिथू आह्वसुः ॥ अन्यदापि भगवन् ॥ भगवानाह ॥  
अन्यदापि मिथवः ॥

मृतपूर्वं मिथवो अतीतमध्वानि [१४१] समुद्रकूले महावनखण्डं नानावनपण्डेहि  
नानावनेहि वृषेहि पुष्पफलोपेतिहि उदुम्बरवज्रलेहि उपशोभितं ॥ तर्हि वानरो  
5 महान्तस्त्र वानरयूषस्त्र वृषपतिः ॥ सो तत्र वनपण्डे तेन वानरयूषेन सार्धं प्रति-  
वसति शान्ते प्रविविक्ते वज्रमृगपक्षिगतेहि निषेविते निर्मनुष्यचरिते ॥ सो च वा-  
नराधिपो तर्हि समुद्रकूले महान्ते उदुम्बरवनवृषे शालापलाशवज्रले उदुम्बराणि  
मचयति ॥ ततो च समुद्रातो महान्तो शुशुमारो तं प्रदेशमागतो ॥ स तत्र समु-  
द्रतीरे आसति । तेन वानराधिपेन वृष्टो ॥ तस्य शुशुमारं वृद्धा कारुण्यं संजातं ।  
10 कुच व तेषां जलचराणां समुद्रमध्ये पुष्पो वा फलो वा । यं मूलमस्य इतो हं उदु-  
म्बरफलानि ददेहं ॥ सो दानि तस्य ततो उदुम्बरवृक्षातो वहुवहुानि उदुम्बराणि  
पक्कानि वर्षसंपन्नानि रससंपन्नानि अचतो पातेति निपतितनिपतितानि च उदुम्ब-  
राणि मचयति ॥ एवं शुशुमारो पुनःपुनो तं प्रदेशं तस्य वानरस्य समीपं आन-  
व्वति ॥ सो तस्य वानराधिपो आगतानतस्य वृक्षातो उदुम्बराणि पातेति ॥ ते  
15 दानि उभये वानरो च शुशुमारो च परस्परस्य प्रियमाणा संजाता ॥ तस्मापि  
दानि शुशुमारस्य भार्यां तं स्वामिं अपक्कनी उत्कण्ठयति ॥ भवितव्यं मम स्वा-  
मिकेन चन्वा शुशुमारी प्रगृहीता । ततः सो मम मूलातो गत्वा ताये सार्धं आ-  
सति ॥ सा दानि तं स्वामिकं पृच्छति ॥ कहिं त्वं मम मूलातो गत्वा आससि ॥  
सो तामाह ॥ समुद्रतीरे अमुकस्मिं उद्देशे महावनखण्डे तत्र मम वानरो मिथो

१. BC bbikshu ā. — २. C \*gratu ||. — ३. BC \*rah bhā. — ४. C \*kahavah a \*  
dhvānāni sa \* hāvanakhaṇḍe nānā B \*khaṇḍe nānāvanakhaṇḍe nānāvarṇa \* phalepe \*  
mbarebahulehi | n \* tañi ta. — ५. C \*ro amahānto vānaro BC \*tiñ so. — ६. C \*tra  
vanakhaṇḍe ta B \*sharoḍe ta BC \*suti | tā B \*nto prativikṭe ha C \*mashye ca.

७. B \*kōle mahatā udumbar C \*kōle mahānto udumbaravanavṛkṣha vākhāpa. —  
८. B \*mahānto C \*nto cūmā B \*māivo tañi pra \* gato so ta. — ९. C \*drakā tañi.  
— १०. B \*driṣṭvo ta C \*driṣṭvā ta. — ११. C \*sya cūmā BC \*mānāni dṛi B \*jātañi  
ka. — १२. C katra ca jāta B \*tra ca to \* jo vā tañi nā.

१३. C \*sya tato udumbarāto vṛi C \*pakavārṇa \* grato yāni nipatitāni ca tāni u \*  
B \*grato yāni nipatitānipatitāni ca tāni u C \*kahayanti ||. — १४. C evañi cūmārāni pāṇa-  
rpāno tañi pra \* echañi ||. — १५. B \*ñi yāteñi | C \*pāteñi |. — १६. C \*naro ca cū-  
māro rasya priyamānā sarvijātāñi | B \*māro ca rasya priya. — १७. C \*ni cūmā BC \*rasya  
bhāryā tañi bhāryā tañi evā C \*ecāmi ope B \*māni āpocayanti u C \*yanti |.

१८. C \*vyā cūmā. — १९. C tato vo ma \* ye sārddha ā. — २०. BC so jā. —  
२१. C kahi tañi ma \* suti |. — २२. B so tañi ā C so tañi bhānāñi ||. — २३. C \*ro  
amānānāni u \* pāno sātva ā B \*nā sahyo ā C \*sāñi |.

तेन सह आलापसंलापेन आसामि ॥ तस्मा दानि शुशुमारीये एतदभूयि ॥ याव  
सो वानरो जीविष्यति तावदेवो मम स्वामि तर्हि गत्वा वानरेण सार्धं आलापेन  
आसिष्यति । ततो ते वानरं भारापेमि तेन च मारितेन एवो मे स्वामिको न  
भूयो ते प्रदेशं गमिष्यति ॥ सा दानि शुशुमारी ग्लानकं कृत्वा आसति ॥ सो तां  
शुशुमारी पृच्छति ॥ मद्दे किं ते कुलं किले दुःखं किले अभिप्रेतं आख्याहि किन्ति 5  
देमि आणपेहि ॥ सा नं आह ॥ आर्यपुत्र मर्कटहृदय[181] स्व मे दोहलो ।  
यदि मर्कटस्व हृदयं लभामि एवं जीवियं अथ न लभामि नास्ति मे जीवितं ॥ सो  
नां आह ॥ प्रसादं करोहि कुतो रह समुद्रे मर्कटस्व प्रचारी यदि अन्धकिं अभि-  
प्रायो जलचरो तव उपस्थपेमि ॥ सा दानि आह ॥ न मे अन्धच अभिप्रायो म-  
र्कटहृदये अभिप्रायो तन्मे उपस्थपेसि यदि इच्छसि मे जीवन्ती ॥ सो नां पुनः पुनो 10  
संज्ञपयति ॥ प्रसीदाहि मद्दे कुतो रह उदकमध्ये मर्कटो ॥ सा दानि ॥ यो सो  
तव समुद्रकुले मर्कटो वयस्यो स्व वयस्यस्व हृदयं जानैहि ॥ सो आह ॥ प्रसादं  
करोहि सो मर्कटो मम वयस्यो च मित्रो च कथं अहं शक्यामि तस्व हृदयमुत्पाद-  
यितुं ॥ सा दानि आह ॥ यदि न शक्नोसि मम मर्कटहृदयमुपस्थपयितुं नास्ति मे  
जीवितं ॥ सो दानि शुशुमारी ताये शुशुमारीये सुष्टु उपयहीतो समानो आह ॥ 15  
अहं जलचरो सो च मर्कटो खलचरो च वनचरो च यव चरति तव मम अयति ।  
तत्कथं अहं शक्यामि तस्व मर्कटस्व हृदयमानयितुं ॥ यद्योक्तं पण्डितेहि ॥

शतं माया चरित्राणां ब्राह्मणानां दुषे गते ।

सहस्रं माया राजानां स्त्रीणां माया अननिका इति ॥

1<sup>a</sup>. C \*ni çicumā\* B \*ahi yā\*. — 1<sup>a</sup>. C yāvat na rā\* B yāva so vānaro ji\* BG \*vānārā  
ta\* B \*rddhāni || ālopeṇa āpāyati ||. — 3. C \*raṇi ālapemi te\* abhyasi ||. — 4<sup>a</sup>. C \*ni  
çicumā\*. — 4<sup>a</sup>. B so taṇi çicumā\* C so taṇi çicumārāni pū\*. — 5. C \*dve kiṇi kri\*  
BG \*kritāni kin te duḥkhaṇi ti kin te abhiB \*asiprentāni āhagani kin ti do \*gayehi ||.

6<sup>a</sup>. C \*lāhṛidayā yasya me\* BG \*dophtalo ya\*. — 7<sup>a</sup>. B yati na\* BG \*dayāni labhāmi ||  
a\*. — 7<sup>a</sup>. C so tāni āha ||. — 8. C pramādaṇi ka\* B \*kūto i\* C \*di anyemāni abhi\*  
B \*bhīpā jalacareṣu nathanami | C \*careṣu yo npanthāpasi ||. — 9<sup>a</sup>. BG so dā\* B \*ha  
na me a\*. — 9<sup>a</sup>. C \*tra abhiprāyo na\* dayo me abhiprāyaṇi taṇi me u\* B \*hṛidayo  
abhiprāyo ta\* vanti | C \*vanti so\*. — 10. C so taṇi punaḥ punaḥ saṁjñāpa\* BG \*yati pū\*.

11<sup>a</sup>. BG \*to nā dā\*. — 12<sup>a</sup>. BG \*ni yo so ta\*. — 12<sup>a</sup>. B \*mukūlo na\* C \*to vasya  
saya vasyanyandaya hri\* B \*syo sya vasyanyaya hri\*. — 12<sup>a</sup>. C pramādaṇi ka\* B \*tra ca athaṇi  
āhaṇi çakyāni ta\* C \*haṇi çakyāni | tasya hṛidayasya hri\*. — 14<sup>a</sup>. B so dā\*. — 15<sup>a</sup>. B  
\*taṇi || nā\* taṇi so dā\*. — 15. C \*ni çicumā\* B \*yo nathan u\* no || āha abhi\*.

16. C bhādre āhaṇi\* B \*āharacalo ca vānaro carati || tatra na\* C \*nāro va so ca-  
rati || tatra na\* BG \*gati tat ka\*. — 17<sup>a</sup>. BG \*gāsteti ca\*. — 18. BG \*māyā kṣetirjā\*  
C \*gānāni ca dve çate | B \*gānāni dve çate ||. — 19. BG āhaṇa māyā rā\* C \*jānā ātri-  
māyā u\* B \*siri ca māyā anantikā || iti so\*.



सा दानि तस्य शुशुमारस्य आह ॥ एते वानरा फलभक्षा फललोला तस्य वान-  
रस्य जन्वाहि । वयस्य एव समुद्रपारे नानावर्णानि वृक्षाणि नानाप्रकाराणि  
पुष्पफलपिण्डभारभरितानि आश्वाणि शम्भूनि च पनसानि भव्यानि च पालेवतानि  
च चीरकानि च तिन्दुकानि पिप्पलानि च । आगच्छ तव तां नेष्टुं नानाप्रका-  
राणि फलानि परिभुञ्जिष्यसि । ततो यदा तव हस्तगतो भवेद्य ततो तं मारित्वा  
हृदयं आनेसि ॥ तेन दानि शुशुमारेण अभ्युपगतं ॥ आनेयनास्य मर्कटस्य हृदयं  
प्रीता भवाहि न भूयो उत्कण्ठं करोहि सा परितप्यासि ॥

सो दानि शुशुमारो तां मार्द्यां च आश्वामेत्वा तं प्रदेशं गतो यत्तिं सो वनपण्डे  
वानराधिपो प्रतिवसति ॥ सो दानि तेन वानराधिपेन शुशुमारो दृष्टो । सो  
दानि वानरो तं दृष्ट्वा शुशुमारं प्रतिभोदित्वा पृच्छति ॥ वयस्य किं दानि सुचिरेण  
आगतो अस्मा[189] कमवलोकयितुं किं चेमं मा या किंचित् शरीरपीडा आसि ॥  
सो दानि आह ॥ वयस्य चेमं च न च किंचि शरीरपीडा आसि अपि मे समुद्र-  
पारं गत्वा आगत्वा ॥ सो तं पृच्छति कीदृशं समुद्रपारं भवति ॥ शुशुमार आह ॥  
वयस्य रमणीयं समुद्रपारं नानाप्रकारेहि वृक्षसहस्रेहि पुष्पफलोपेतैहि उपशोभितं  
आस्त्रेहि च जंबूहि च पनसेहि च भवेहि च पालेवतेहि उपशोभितं मानुषुनेहि ति-  
न्दुकेहि च पिप्पलेहि च मधुकेहि च चीरिक्केहि च अन्वेहि च फलजातीहि येषामिह  
प्रचारो नास्ति । यदि तव अभिप्रायो आगच्छ नानाप्रकाराणि फलानि परिभोक्तुं  
तर्हि गम्यते ॥ तस्य दानि वानरस्य फलमुक्तस्य फललोलास्य नानाप्रकाराणि फ-  
लानि श्रुत्वा तर्हि समुद्रपारे गमनबुद्धी उत्पन्ना ॥ सो दानि तं शुशुमारमाह ॥

1. B iti so dā C so dāni tasya cīṣumā. — 17. B eteṣāṃ nara phalābhakṣā phala-  
lotā te C eteṣā vānara phalābhukṣā phalato B jalyāhi vya. — 2. B phalapipī-  
bhā C phalapipītabhā BC mṛdai jāmbuni ca pa C panasāni bharyāni ca lharitāni  
ca pāle rakāni tīndukāni pipalā BC lāni ca āga. — 3. BC echa | tatra tan aushyaṇi  
(C tāni aushyaṇi) nā. — 5. C veyāni tato.

6. C nī cīṣumā BC tāni āna. — 67. C tāni mā bhūye a pyāni |. — 8. B al  
dā C nī cīṣumā BC ro tāni bhā C so vanakhaṇde vā. — 9. B pēga cīṣumā  
C na cīṣumā B dīpābho |. — 97. C tāni cīṣumā B dīrīshāni cīṣumā BC tīno-  
dītrā. — 10. C dānīm acireṣa B tū acireṣa ā smākam evaṇi loka C māni mayā  
kūnciṣe pēti.

115. BC māni ca me kūnci ga C et cīṣumā C ro pīlā ai | api C āgatā oo tāni.  
— 13. C cīṣumāro āha |. — 14. C āmrāhi ca jai B pālavato C pīyācālohi ca mā-  
dhukāhi ca kākīrīkāhi ca anyāhi ca pha B kākīrīkāhi ca anye tīhi ca ya BC prararā  
nāti |.

17. C di tavāhi rāpi paribho. — 18. B kārāni pha pāra guma C pāraṇi gū-  
manabuddhi utpa. — 19. C tāni cīṣumā.



खलचरो यथं शब्देया समुद्रपारं गन्तुं ॥ शुशुमारो आह ॥ अहं ते मेधामि मम  
रह यीवायामाबद्ध उपरोहि उभयोहि च ह्येहि कर्करीय लपोहि ॥ सो दानि  
वानरो आह ॥ एवं भवतु मच्छामि यदि मनेसि ॥ सो दानि शुशुमारो आह ॥  
ओतराहि अहं ते मेमि ॥ सो दानि वानरो उदुम्बरातो ओतरित्वा तस्य शुशुमा-  
रस्य यीवायामाबद्ध उभयोहि ह्येहि कर्करीय लपो ॥ सो दानि शुशुमारो तं 5  
वानरं गृहीत्वा समुद्रं प्रतीक्षां नातिदूरे समुद्रस्य तं वानरं उदके चालिति ॥ सो  
तं वानरो आह ॥ वयस्य किं दानि मे उदके चालेसि ॥ सो न आह ॥ वयस्य  
न जानासि कस्यार्थाय मया त्वमासीतो । तस्य मे वयस्यो मे मर्कटहृदयस्य दो-  
हलो । ततो मर्कटस्य हृदयस्यार्थाय त्वं मया आसीतो । सा मे वयस्य भार्या तप  
हृदयं खादिष्यति । एवं त्वं मया आसीतो ॥ सो दानि वानरो आह ॥ वयस्य 10  
मम हृदयो उदुम्बरे उत्कण्ठितो व्यपितो यथा लङ्कतरो समुद्रं तरेयं न च अति-  
मारो भवेयाति । तद्यदि ते अवशं मर्कटहृदयेन कार्यं ततो निवर्ताम ततो उदु-  
म्बरातो तं मर्कटहृदयं ओतारिष्याम दास्यामि ॥ तस्य दा[182]नि मर्कटस्य  
यथावज्जन्तस्य तेन शुशुमारेण पक्षीयितं ॥ सो दानि शुशुमारो तं गृहीय तर्हि  
प्रतिनिवृत्तो ज्ञानान्तरेश तं वनलण्डप्रमुखे शमनुप्राप्तो ॥ ततो वानरो तस्य शुशु- 15  
मारस्य यीवातो उपकारित्वा तं उदुम्बरं प्रजानो ॥ सो दानि शुशुमारो आह ॥  
वयस्य ओतराहि एतं चतो उदुम्बरातो हृदयं गृहीय ॥ अथ खलु मिथवः सो  
वानरो तं शुशुमारं नाथामिरध्यभाषे ॥

वृद्धो च वृद्धो च होसि प्रज्ञा च ते न विषते ।

न तुवं वात जानासि नासि अहृदयो क्वचि ॥

20

1. C "stharacaro" BC "pāra go". — 2. C "ciçumā". — 3. C "neshāmaly manu i" pa-  
gohi ulha" B "pagohi ulha" BC "stehi kakari" G "riya lagnehi" | — 4. C "echāhi yali  
manu" | . — 5. C "ni ciçumā". — 6. BC "te tarēhi abasi" B "hasi te nes" | . —  
7. C "tarya ciçumā" "stehi kakariyohi lagnehi" | B "stehi kakari". — 8. C "ni ciçumā"  
rpo nāhidi" "sya tām vāra" "ke eleti" | B "ke vāleti" | .

9. B "ke bāli" | C "ke cōli" | . — 10. C "so tām āli" | . — 11. C "attah B "nito ta".  
— 12. BC "tarya te vāra" B "yalya ma" BC "hara" | . — 13. B "nito ad". — 14. BC "sā te  
va" G "ryā tōvān hpi". — 15. C "sām tōvā d". — 16. B "ubaro nika" C "ubaro  
nikarito stha" "thā hāli" "sām na pānāmbhā" B "yām na vānāmbhā" BC "ro tava yāti" | .

17. B "cyām markatahridayāni nirvrtā" C "cyām markatahridayāni na kā" "ritāmaly ta".  
— 18. C "na ciçumā". — 19. C "ni ciçumā" B "tōirerito" BC "khandāni pra" C "prāpāni" | .  
— 20. C "tasya ciçumā" "to utphāri" B "to utphāri" C "tām andaharāni prayānto" | .

21. C "ni ciçumā". — 22. C "rāli evāni ato madumla" BC "grīthayāni" | . —  
23. C "kavya so vānaro tām ciçumā". — 24. BC "vādi ca vānāni" B "jāli ya te na  
vā" BC "to na". — 25. B "na tōvāni bā" C "na tōvāni ro na va jāli" | nāsti nāsti ulh"  
BC "dayo nāsti" B "ati" | ) pra".

प्रत्युत्पन्नेषु कार्येषु गुह्यमर्थं न प्रकाशयेत् ।  
 जमनि पण्डिता बुद्धिं जलमध्ये व वानरो ॥  
 जलमेतिहि आधेहि जंबूहि पनसेहि च ।  
 यानि पारे समुद्रस्य अर्थं पक्को उदुम्बरो ॥

- 5 भगवानाह ॥ स्वात्खलु भिचवः युष्माकमेवमस्यादन्यः स तेन कालेन तेन स-  
 मयेन समुद्रतीरे वनपण्डनिवासी वानरो अभूषि । न खल्वेतदेवं द्रष्टव्यं । तत्कस्य  
 हेतोः । अहं सो भिचवः तेन कालेन तेन समयेन समुद्रतीरे वनपण्डनिवासी  
 वानरो अभूषि ॥ अन्यः स तेन कालेन तेन समयेन महासमुद्रे गुग्गुमारो अ-  
 भूषि । (न खल्वेतदेवं द्रष्टव्यं । तत्कस्य हेतोः । एषो सो भारी पापीयां तेन कालेन  
 10 तेन समयेन महासमुद्रे गुग्गुमारो अभूषि) ॥ तदाप्यहं एतस्य हस्तगतो वज्रगतो  
 बुद्धिविशेषेण विषयातो अतिक्रान्तो एतरहिं पि एतस्य अहं भारस्य पापीमतो वि-  
 षयातो अतिक्रान्तो ॥

समाप्तं मकंटाजातकं ॥

- भिचू भगवन्तमाहन्तुः ॥ पञ्च भगवन् कचमर्थं भारी पापीमां भगवतो तपोवने  
 15 बुष्करधारिकां चरन्तस्य पृष्ठतो अनुवक्षो अतारार्थी अतारगवेषी जलमन्तो च  
 अतारं निर्विष्य प्रत्यवक्रान्तो ॥ भगवानाह ॥ न भिचवः एतरहिं एव एषो भारी  
 पापीमां पृष्ठतो नुपृष्ठतो समनुवक्षो अतारार्थी अतारगवेषी जलमन्तो च अतारं  
 निर्विष्य प्रत्यवक्रान्तो ॥ भिचू भगवन्तमाहन्तुः ॥ अन्यदापि हि भगवं ॥ भगवा-  
 नाह ॥ अन्यदापि भिचवो ॥

- 20 भूतपूर्वं भिचवो अतीतमध्याह्नं नगरे वाराणसी काशिवनप[183]दि शानु-

१. BC "dhye ca vānarah alau". — 3. C "mrehi jambuti pa". — 4. C pari pare sa-  
 mharā ||. — 5. C "kharo ya" BC "vanakhandanivāsi vā".

6. B "jvau tad evau". — 6. C "hetor aharā". — 7. BC "so tena kā" C "ro van-  
 kharde m" B "nikai vā" C "shi na khalvetad evau drashtavyaṣi | tat kasya hetor anyo"  
 (L 8). — 8. C anyo sas tena "yena cīṣumā" B "umaro soṣuṣumā" BC "shi | tadāpya"  
 (L 10). — 10. C "pyahatim eta " stugato vasagato ha " hūi pi stasyāham mā".

13. C hi mahānātau me "kau samaptau ||. — 14. C bhikshor bha". — 14. C "shthato  
 priohistatā a " rāthi otāraṁ ga" B "rthi otāraṁ ga" B "bhanto co o" C "kranto || bhi".

16. B "haddhi otārethi otāragavo". — 18. C bhikshu bha". — 18. C "gavat ||  
 — 18. C "gavat āha |. — 19. BC "kharo bha". — 20. C "kharavā mī " pūmā kā"  
 B "rthāye bālayāso oḍḍivāso" C "pūḍ oḍḍito mī" BC "rūpo te".

निकेन अरण्यायतने शकुन्तकानामर्थाय कालपाशा ओड्डिता निवापो प्रकीर्ण ।  
ततः एकान्तं गत्वा तेषां पाशानां दर्शनपथे आसति ॥ तर्हि च अपरो शकुन्तको  
पण्डितजातिको अरण्यायतने महान्तं शकुन्तकयूथं परिहरति ॥ तस्य शकुन्तस्य  
यूथपतिस्तु बुद्धिविशेषेण तं शकुन्तकयूथं वर्धति न परिहीयति । स तेषां शकुन्त-  
कानां परिरचति साकुन्तिकाणामपि मूलातो चाण्डालकानामपि मूलातो मृगकु- 5  
ञ्चकानामपि मूलातो विडालकोटुकानामपि मूलातो मकुलानामपि भंगकुलाना-  
मपि ॥ सो दानि साकुन्तिकेन विगतेन शकुन्तकयूथेन सार्धं तर्हि अरण्यायतने  
विहरन्तो तर्हि उद्देशे अनुप्राप्तो यत्र तेन साकुन्तिकेन तानि कालपाशानि ओड्डि-  
तानि तं च निवापं प्रकीर्ण ॥ तेहि शकुन्तेहि तर्हि उद्देशे चरमायेहि तिलतण्डुल-  
कोद्रवज्ज्ञानानां गन्धं घ्रायितं ॥ ते दानि तस्य निवापस्य तं गन्धं घ्रायित्वा इतः 10  
इतो निरीचन्तेहि दृष्टं तं विवापं तर्हि पि उद्देशे भानं परिसमन्ते दृष्टं ॥ ते तं  
यूथपतिं शकुन्ता आमन्त्रयन्ति ॥ यूथपति अत्र उद्देशे तिलतण्डुलानि च कोद्रव-  
ज्ज्ञानाकानि गच्छाम परिभुञ्जाम ॥ सो शकुन्तो तेषां शकुन्तकानामाह ॥ मा  
गच्छिष्यथ अयं अरण्यायतनं न इह निवापं तण्डुलानां कोद्रवज्ज्ञानाकानां वा प्र-  
बुद्धिं अथ धेवेषु एतानि चान्यजातानि भवन्ति तेषां केषांचित् न अरण्यायतने । 15  
नूनं अत्र देशे साकुन्तिकेहि शकुन्तानामर्थाय कालपाशो ओड्डितो निवापो च प्र-  
कीर्ण मा अत्र अजीयिष्यथ । येन अहं चरामि उद्देशेन तेन तेनापि चरथ ॥ तेन  
साकुन्तिकेन तं महान्तं शकुन्तयूथं तर्हि अरण्यायतने उपलभितो । ततो सो शा-  
कुन्तिको दिवसे दिवसे जन्मन्येहि प्रत्युद्देशेहि ॥ येहि प्रत्युद्देशेहि तेषां शकुन्त-  
कानां समनो प्रविचारो तेहि उद्देशेहि दिवसे दिवसे तानि कालपाशानि ओड्डि- 20

3. C tato prakāntāṁ ga° B °ryano pa° BG °ānti | . — 3. C °buddhivāce° thām va-  
ddhati na° BG °yati su te°. — 4. C °kshati | sū cakū° BG °ntikān api mūlāto esopā°  
C °udārakānām api mūlāto mṛgaśalohdhakonām api mūlāto vi° BG °shṭakān api mūlāto ma-  
kulān api bhām C °bhaṅgeya ku° BG °kulān api | .

7. BG °dāmini sa(C °sa)kuntakāna° viga° kṛtyaṁ tahi°. — 9. C °kuntakehi tahi  
mūle° °vyāmakāni gacchā° (l. 12). — 10. B °to niriksha° °dāce pi sāntā pari° shṭāni te  
tām°.

11. B °kuntakam āmantriyati | . — 12. B °patim ātra u° drakayāmakā° C °vyāma-  
kāni gacchāmah paribhāṁjāmah so ga° B °jāma so ga°. — 13. C °kuntakas teshām°. —  
13. B °gacchamhyathā° C °gacchatha ayaṁ u° °yatanē ca iha° B °yatanā ca iha° BG °vyāma-  
kānām vā pravṛitti ātra kshe° B °etāni ajitā° nli° teshām ko° BG °ci | ārayāyatane nū°.

15. C °nām ātra pradece° °āpo prakṛtyaṁ mūtra mrayishyanti | B °mā putram ala-  
yishyatha | . — 17. C °yendābhū ca° B °hām caromi u° BG °dāce tēna bhavasi caratha | .  
— 17. C °śkuntake° BG °śkuntakayūthām abhū a°. — 18. C °tasya so° B °āya anyehi  
pra° C °tyadecehi BG °cehi yehi°. — 19. C °yehi teshām° B °toshā ga° mam pavicā°  
C °mano paricāranthi mūlece° C °tāni vāla° B °retī sama°.



तानि निवापानि च प्रकिरेति । समन्तेन च यूथपति शकुन्तो तेषां शकुन्तानां  
तेहि तेहि प्रवृद्धेभिहि ततो कालपाशेहि निवापा च वारति ॥ एवं कालपाशो-  
[183<sup>1</sup>]कासा गच्छन्ति ॥

- तस्य शाकुन्तिकस्य तत्र अरण्यायतने तस्य शकुन्तयूथस्य गोचरे शकुन्तानां निवा-  
5 पाशाय खिद्यन्तस्य पुनश्चाये पिपासाये पि सन्तप्रस्य एवं भवति । इदानीं बन्धिष्यन्ति  
मुहूर्ते बन्धिष्यन्ति एते शकुन्ता एतेहि पाशेहि अङ्गीयन्तीति ॥ तेन शकुन्ता यूथपतिस्य  
पुष्टतो तेषां कालपाशानां परिसामन्तेन चरन्ति तच्च निवार्य पञ्चन्ति न च निवाप-  
पाशान्तरं आक्रमन्ति सर्वकालं चरन्तो कालपाशेहि निवापातो च आत्मानं रथन्ति ॥  
शाकुन्तिको पि एको ततो पञ्चति तां शकुन्तकां तेषां कालपाशानां परिसामन्तेन  
10 चरन्ता एवं च तस्य भवति । एते अङ्गीयन्ति विकानं एते बन्धिष्यन्ति इदानीं ब-  
न्धिष्यन्ति मुहूर्ते बन्धिष्यन्ति ॥ एवं शाकुन्तिको तर्हि अरण्यायतने तस्य शकुन्तयूथस्य  
गोचरातो दिवसे दिवसे पुनश्चाये च पिपासाय च सन्तप्रो युष्मेन मुखेन स्फुटितेहि  
ओष्ठेहि शीतकालेन शीतेन दह्यन्तो उष्णकालेन उष्णेन पच्यन्तो वातातपेन दह्यन्तो  
खिञ्जित्वा निर्व्य विकानं चणितेन हस्तेन गृह्यं गच्छति हतो भवति ॥  
15 स तु शकुन्तयूथं इहा अखिञ्जन्तं निर्व्य तस्य शकुन्तयूथस्य गोचरे आगत्वा का-  
लपाशानि च ओष्ठेति निवापानि च प्रकिरेति ॥ सो दानि शीष्माणां पश्चिमे  
भागे तर्हि अरण्यायतनं गत्वा तस्य शकुन्तयूथस्य गोचरे पुनः कालपाशे ओष्ठित्वा

1. C "ntākāndā te" tyudape" B "nivāpa ca dhāretu | C "pā ca dhāretu | . — 2. C "rañ  
kāla gacchanti. — 4. C "raṇṇatane tasya śakuntakayū" kontakāndā nivāpa'rthāya vidya"  
B "ntāndā cāvortā" BC "pipācāya pi parutāya idā". — 5. BC "ni vadhiṣhyati | mahā-  
rtte(C "rtte pi) badhiṣhyati ete ca" cāhiti aṭṭi" B "yanti | C "yanti na aṭṭiyanti | .

6. BC te tān śakuntā yā C "yōthāpā" risamantena carati | tān ca nivāpān B risa-  
mantena carati tassa nigavāpān BC "nivāpāpācān bhā" C "sarvākālān ca | tato kāla"  
B "tān caratobhāpāpā" rukṣhati | . — 9. BC śakuntako pi e" B "eko tāto paṇya" C "eko  
tataḥ paṇyati tān śakuntakāndā te" B "tān śakuntikāndān tādān bhāpā" C "rañā ca te-  
ya" B "ntā ca tasya". — 10. C etān aṭṭiyanti te badhiṣhyanti idānā badhiṣhyat mulur-  
tān badhiṣhyantī | B etā aṭṭiyanti | vikālān ete badhiṣhyanti | idā "hūrtān badhi-  
ḥyanti | .

11. B "ntika aṭṭi aruṇyā" C "na tasya yā" B "ntasya yā" BC "pipācāya ca saṭṭapā-  
ca" C "abhaṇa na" BC "abhiṭā gā" C "lana gāhi na dabyanto | uhaṇa" C "kahamikaṇa  
hantaṇa gūṭhān gacchanti | hātā bhavanti so tān cāka" B "cānti hato bhavati na te ca".  
— 15. C so tān śakuntakayūthān B so te śakuntayūthān BC "janto nityān tān śa-  
kuntayūthāya" B "gocantāya āya" C "gocantāya āgatā hāla" B "trā bhāpācāni ca" A  
renti | C "kicita te idā".

16. BC te dāni pi" B "trā tasya tasya ca" caṇe pupunah BC "naḥ bhāpācā(C "ca)  
oṣṭhā nivāpā(C "pācāni ca prakṛyānā(C "raṇṇā) bhāpācāni oṣṭhā nivāpā(C "pāni) ca  
prakiri" C "gatā bhāpācā dāya" B "gatā bhāpācā dāya".

निवापानि च प्रकिरित्वा एकान्तं मत्वा कालपाशदर्शनपक्षे आसति ॥ सो च शकुनो यूषपति शकुन्तयूषं परिहरन्तो तेन महन्तेन शकुन्तयूषेन सार्धं तेषां कालपाशानां निवापस्य च परिसमन्तेन चरति ॥ शकुन्तका मूयो तानि तिलतण्डुलानि पुनो पुनः पश्यन्ति बृद्धा बृद्धा तं यूषपतिं आपृच्छन्ति ॥ इमानि तिलतण्डुलानि चरेम ॥ यूषपति जल्पति ॥ मा अत्र अस्त्रीय्य कुतो इह अरण्यायतने तिलानां वा [184] तण्डुलानां वा प्रवृत्ति चेचेहि व तिलानि भवन्ति केदारेहि न शान्ति-  
व्रीहितण्डुलानि भवन्ति अन्यानि च धान्यजातानि । मा अस्त्रीय्य अपक्रमय इ-  
मातो उद्देशातो ॥ सो पि दानि शकुन्तिको पश्यति ॥ एवं चिरं कालं मम इह  
अरण्यायतने एतेषां शकुन्तानामर्षाये खिञ्चन्तस्य कालपाशानि च ओद्धुन्तस्य नि-  
वापानि प्रकिरेन्तस्य अत्याकिं एतकिं अरण्यायतनोद्देशे एवं चिरकालं विस्तीर्णो  
यत्र मया कालपाशानि च ओद्धुतानि निवापानि च प्रकीर्णानि च कदाचिदेतं  
शकुन्तका अत्र कालपाशेषु अस्त्रीयन्ति निवापानि वा चरन्ति ॥ बह्वनि वर्षानि  
खिञ्चन्तस्य शीतकाले शीतेन दह्यन्तस्य उष्णकाले उष्णेन पच्यन्तस्य वातातपेहि च  
हव्यन्तस्य वसुधाये पिपासाये शुष्यन्तस्य मम न कदाचि एतकेहि वर्षेहि परिभ्रममा-  
नस्य एवं महन्तो शकुन्तयूषातो एको पि शकुन्तिको हि हस्यमानतो ॥ को उपायो  
भवेया येनाहमेतां शकुन्तकानोहि कालपाशेहि बन्धेयं ॥ तस्य एतदमूषि ॥ य-  
न्मूनाहं पचशाखेहि परिवेष्टित्वा एतं शकुन्तकयूषं येन एते कालपाशा तेन आ-  
शान्तये ॥

अथ खलु मिथवः सो शकुन्तिको ग्रीष्माणां पश्चिमे मासे ग्रीष्मिकेहि वातात-

1. G "patī cakuntayūṣena sū" B "cīharantañ ima shante" C "śārdha te" BG "śānti  
hālapā" C "sya ca sama" B "caranti(?) saku". — 2. B saku" C "pūḍulāni vā prapṛitti kishre"  
(L. 6) B "no papunah". — 4. B "rema yū". — 5. B "patīñ julpeti" | . — 5. B "ta aṣṭi-  
shya" B "me tīlāni vā taṇḍulāni vā prapṛitti kabe" BG "trehi ca tīlāni caranti kodā(G "ati |  
kodā)rehi ca cū" C "āṭhā vrthitapūḍulāni ca bhu" BG "ati | anyā" jāṭhāi mē a".

7. G "hlyishya" BG "shyutha apukra" C "mānito adarṣāto so pā". — 8. C evaṁ cira-  
kāḥṣ" C "ne vshāṣṣ cakuntakāṇḥṣṣ arthā" B "ntakāṇḥṣṣ arthā" BG "janta(G "ntia)sya  
hālapācāni ca odde" C "dāntasya nīvāpāni ca prakirantasya alpamāni imamāni aranyāya-  
tane nidde" B "cīrakārañ vi" C "lāñ evaṁ vīti" BG "yā hālapācā" C "cāni ca prakīroṇo  
na ca kadā" B "ntako utra" BG "tra hālapācāni alī" ranti bā".

12. C bahumī va" B "shpakāḥ ubhaya na pā" C "cāntasya vātāpā" BG "pipācāya cū-  
shkāṁ tasya" C "dāni etā" BG "bhramamāṇo evaṁ āhañ tato(G "tā") cakuntayā" C "nta-  
kahi ha" BG "gato ko u". — 15. G "ntakāṇḥ tahi bāḥ" B "ntakāṇḥtahi bāḥ" BG "ba-  
dhyañ tasya".

16. B "shi yau nū". — 17. BG "hañ yatra" B "vedhita(ou "thi")" BG "yena ete  
hālapācāni(C "cāni) ntena akāḥ(G "re)yañ" | . — 19. C "kharo so cakuntako" C "peli

- येहि सन्त्यक्तो बुत्तिपासापरिगतो पञ्चशास्त्रेहि आत्मानं परिवेष्टयित्वा तं महान्तं  
यूथं येन ते कालपाशा तेन संपरिकल्पिते ॥ अथ खलु भिषवो ते शकुन्तका तं शा-  
खान्तिकं वृषशास्त्रेहि संपरिवेष्टितं अतिदूरेण परिसङ्कलं दृष्ट्वा यूथपतिं आगन्त-  
वेन्तुः ॥ यूथपति एष वृषो इमस्मै शकुन्तयूथस्य बाहिरबाहिरेण गच्छति ॥ एवं स  
5 भिषवः यूथपतिं शकुन्तको तां शकुन्तां नाघायै अध्वनाये ॥

दृष्ट्वा मया वने वृषा अचकणां विभीतका ।  
एवं च कर्त्तव्यकारा पि मुचिलिन्दा च केतका ॥  
तिष्ठन्ते ते वने जाता अघायं गच्छते द्रुमो ।  
नायं केवलको वृषो अस्ति तत्रैव किंचन ॥

- 10 अथ खलु भिषवः सो शाकुन्तिको योष्माणां पश्चिमे मासे योष्मिकेहि वातातपेहि  
संतप्तो खिन्नो भयो मङ्घितो ताये वेलाये माघामध्यभापि ॥ [184<sup>b</sup>]

पुराणतिज्जिरिको यं भित्त्वा पञ्जरमागतो ।  
कुशलो कालपाशानां क्रमापक्रमन्ति भाषति ॥

- ममवाचाइ ॥ स्वात्खलु पुनर्भिषवः युष्माकमेवमस्त्रादन्यः स तेन कालेन तेन  
15 समयेन तेषां शकुन्तकानां यूथपतिः परिकङ्कको पण्डितजातिको शकुन्तको अभूषि ।  
नैतदेवं द्रष्टव्यं । तत्कस्य हेतोः । अहं भिषवस्तेन कालेन तेन समयेन शकुन्तयू-  
थपतिं परिकङ्कको पण्डितजातिको शकुन्तको अभूषि ॥ अन्यो सो शाकुन्तिको  
अभूषि । नैतदेवं द्रष्टव्यं । एष भिषवो मारो पापीमां तेन कालेन तेन समयेन

samīpasya\* B "pehi samīpyanto | kshutpīpāapariga\* BC "gato yatra" C "yūtha" ye " rikī-  
reti | B "rikīleti | .

6. B "vo tena kuntakān tañ yākhā" C "kuntakānēñ cākhāntikāñ vrikshayākhā" vesthī-  
tañ | atī\* B "veṭṭitañ a" C "na parisaññikāntāñ dṛi" B "aukāntāñ dṛi" yatsub yā. —  
8<sup>a</sup>. C "esha vṛi" B "thasya xāyiravāhire". — 8<sup>a</sup>. BC even te bhī" C "vāh sa yā" ntakāto  
tāñ cakuntā gā.

6. BC dṛishṭvā sma" C "bhīṭakti | . — 7. B evā ca ka" BC "snyikā ca macchīṇḍā ca ka"  
C "kātakti | . — 8. C tishṭatīyāñ vane" B "stīhanto vane" BJ "chata dṛama | . —  
9. C "vrikshā aṭṭi tatrayāva kiñ" B "atīyatrava". — 10. C "kharo so ṭā" B "vāh sa ṭi"  
C "ahmāyāñ pucci".

13. B purāṇattitarako punar ayañ" C "pattittarako punar ayañ" BC "bhīṭvā pañ" B "ja-  
lāñ 4" BC "gato | . — 13. BC "lo bālapā" B "nāñ krame apakramathasāñ bhā" C "āññ  
kramopakramāññi bhā". — 14<sup>a</sup>. C "ju bhikshavo yu" BC "rikāṭṭako pa" shi nai".

16<sup>a</sup>. C "kharo tena kī" BC "thapati(C "tib) kṣṭṭako paññi" B "shī a". — 18<sup>a</sup>. B "kharo  
māro pāpīmaññāññi kī" C "māññāññi kī" B "yena cakuntako a".



शकुन्तिको अमुपि ॥ तदापि एषो मम कालपाशानि च जालानि च निवापानि च ओद्धित्वा विरं कालं पृष्ठिमेव पृष्ठिं समनुवहो अवताराधीं अवतारं गवेषी अभमतो च अवतारं निर्विय प्रत्यवक्रान्तो । एतरहिं पि एष मम पद्ध्याणि तपोवने दुष्करं चरन्तस्व पृष्ठिमेव पृष्ठिं समनुवहो अवताराधीं अवतारगवेषी अभमतो अवतारं निर्विय प्रत्यवक्रान्तो ॥

5

समाप्तं शकुन्तकजातकं ॥

मिषू भगवन्तमाहन्तुः ॥ भगवता सुभाषितस्व अर्घ्याये मांस्त्रशोणितं परित्यक्तं ॥ भगवानाह ॥ न मिषवो एतरहिं एव सुभाषितस्व अर्घ्याये मांस्त्रशोणितं परित्यक्तं । अन्यदापि मये सुभाषितस्व अर्घ्याये मांस्त्रशोणितं परित्यक्तं ॥ मिषू आहन्तुः ॥ अन्यदापि भगवन् ॥ भगवानाह ॥ अन्यदापि मिषवः ॥

10

भूतपूर्वं मिषवो अतीतमध्वानं अनुहिमवन्ते मुक्ष्यो नाम हरियो प्रतिवसति प्रासादिको रमणीयो मनोरमशरीरो रत्नेहि खुरेहि रत्नेहि शृंगेहि अजितेहि अर्घ्याये विचोपविचेय कायेन महान्तं मृगयूथं परिहरति पण्डितो बुद्धिमन्तो मुकुशलमूलपुण्यउपपन्नो ॥ तस्य मृगस्य पुण्योपचयेन तं सर्वं मृगयूथं सुखितं नानाप्रकाराणि भोजनानि चरमाणा शीतलानि च पानीयानि पिवमाना तहिं अनुहिमवन्ते प्रति-  
वसति अभीता अनुवस्ता न केनचित् शक्यं विहेठयितुं मनुष्येण वा व्याडभूमेन वा परिणायकसंपन्ना [185'] ॥ शीतकाले उष्णप्रदेशेहि तं मृगयूथं परिक्रुति उष्णकाले शीतेहि वनपण्डेहि तं मृगयूथं परिक्रुति प्रियो देवानां नानानां यवाणां

15

1. BC "ma bhālapāṣā" BC "kāraṇaṁ prīṣṭimena prīṣṭimāṇā" C "maṇi abaddha | avatārārthi avatāraṇi ga" B "veshi | ala" C "veshi alpabha". — 2. C "esha ma" BC "esya prīṣṭimena prīṣṭimāṇā" C "baddhaḥ avatārārthi avatāraṇi gaveshi abhātanta" B "īdraṇi gaveshi ala".

3. C iti cīrmaśāstānavadāne ṣa "kaṇi samēptaṇi" ॥ — 7'. C bhikṣu bhā". — 7'. B bhāṣita bhāga". — 8'. C "kṣavaḥ etarabhiḥ gavaṇi sa" B "rūhiṇi eva sa" cōnitaṇi". — 9'. C "suhārthitasyārthiḥya mā". — 9'. C bhikṣur bhāgarantaṁ āha". — 10'. BC "rah bhā".

11. C "surupo nā" trehi kāye" B "riharati | paṇḍi" C "paṇyopasta" BC "bāho tasya". — 14. BC "sāni caranāṇā(C 'ga) ṣi" C "pāṇyāni pibamāṇā pi tahiṇ" B "hamāṇāni tahiṇ" BC "bhīṣam amtrastā" C "kenaci ṣa" ahyeṇa vā cyaḍamrigena vā pari" BC "mā cīta".

17. BC "rikattati" C "gīṭalehi tēhi vanakhaṇḍēhi tāṇi" BC "rikattati" C "priyo ca deṣa-  
nāṇi nā" B "vanadevāyāṇi mri".

किन्नराणां वनदेवानां मृगानां तथान्वेषां पि भूतानां ॥ अथ खलु मित्रवः शक्रो  
देवानामिन्द्रो तं मृतं जिज्ञासन्तार्थं सुखकवासमाख्यानमभिनिर्मिणित्वा येन सो सु-  
ख्यो मृगराजा तेनोपसंक्रमित्वा तं मृगराजमाह ॥ मम सुभाषिता गाथा अस्ति  
यदि आत्ममान्सं परित्यजासि ततो गाथां आवयिष्यामि ॥ सो मृगराजा तस्य सु-  
ख्यस्य वचनं श्रुत्वा प्रीतो संवृत्तो यदि चाहं इमेन विनाशधर्मेण सुभाषितं शृणोमि  
महतामुग्रहेण अनुग्रहीतो भवामि ॥ सो दानि मृगराजा तं मृगमुख्यं आह ॥  
परित्यजामि आत्ममान्सं सुभाषितस्य अर्थाये आवेहि मे सुभाषितं शीघ्रं अविघ्नेन ॥  
शक्रो देवानामिन्द्रो मृगराजस्य ताये धर्मगौरवताये प्रीतो संवृत्तो ॥ सो तं आह ॥  
वरं एवंख्यामां एव सत्पुरुषाणां पादपाङ्कजो न सौवर्णो पर्वतो । सत्पुरुषाणां  
पादपाङ्कजो शोकहानाय संवर्तति सुवर्णपर्वतो पि शोकवृद्धये संवर्तति । शक्रो  
देवानामिन्द्रो मृगराजस्य जिज्ञासनं कृत्वा तत्रैवान्तरहायि ॥

मुख्यं नाम हरिषं सुख्यो एतदब्रवीत् ।  
अस्ति सुभाषितगाथा मान्सं देहि शृणोहि मे ॥  
यदि विनाशधर्मेण मान्सेनाहं सुभाषितं ।  
शृणोमि मान्सं ते देमि शीघ्रं ब्रूहि सुभाषितं ॥

मुख्यो आह ॥

सतां पादरजः त्रयो न गिरि काञ्चनामय ।  
सो रजो शोकहानाय स गिरि शोकवर्धनः ॥

भगवानाह ॥ स्वात्खलु पुनः मित्रवः युष्माकमेवमस्यादस्यः स तेन कालेन तेन  
समयेन अनुहिमवन्तो मुख्यो नाम मृगयूथपति परिकट्टको धार्मिको मृग चमूयि ।

1. C "devānām indro" B "gauri vijā" C "bhidakavocam ātmā" na so surupo". —
3. BC "to gāthā prāvayishyāmah" | . — 4. BC "tvā priyo aām" C "bhavāsi" | .
7. C "jānu tava ātmānaṁ mānasubhāshyati tasya ca | arthā" taṁ cṛiḥhram avighoatāḥ  
ca" B "ghnema ca". — 8. C "kro ca de". — 9. C "varuṁ evamrūpānāṁ satpa" B "varuṁ  
rūpānāṁ evaṁ satpa" C "varuṁ pa". — 10. C "dapatūcurojo sokanāhāya samvartati"  
B "jo sokanāhāya samvartati" C "riddhāya" BC "yo samvartati" | . — 10. C "rājajūḥ-  
sānāṁ kṛi" B "sya vijā" hāyī surā".
12. C "surupo nā". — 13. C "abhi gāthā māma de". — 14. C "ya mānaṁ dehi cṛi-  
noki na | yaṁ cinkādharmena māna" B "abhiṁ cṛi". — 15. C "cṛipau māna ātmānaṁ  
cī" B "ai | māna ātmānaṁ cī" BC "ghraṁ krohi".
16. C "lubbhāko a". — 17. BC "yo na gurī klāncan". — 18. B "so rojokālā". —  
19. C "ta bhikṣa" "yād anyo na tena kā" BC "thapat(C "6b) parikattako āhā"  
C "urigo a".

भैतदेवं द्रष्टव्यं । तत्कस्य हेतोः । अहं सो भिषवः तेन जालेन तेन समयेन चम-  
हिमवन्ते मृगयूषपति परिकङ्कको मुरूपो नाम धार्मिको मृगराजा अभूयि ॥ तदा  
मये सुभाषितस्त्वार्याये मान्सशोणितं परित्यक्तं एतरहिं पि मये सुभाषितस्त्वार्याये  
मान्सशोणितं परित्यक्तं ॥

मुरूपस्य मृगराजो जातकं समाप्तं ॥ [185<sup>1</sup>]

एवं मया श्रुतं एकस्मिं समये भगवान्नाजगृहे विहरति गृहकूटे पर्वते महता मि-  
चुसधेन सार्धं पंचहिं भिषुशतेहि ॥ अथ खलु नन्दो च देवपुत्रो सुनन्दो च देवपुत्रो  
सुमनो च देवपुत्रो रंशरो च देवपुत्रो महेशरो च देवपुत्रो एते चान्ये च संवज्जला  
गुहावासकायिका देवपुत्रा अभिक्रान्तवर्णा अतिक्रान्ताये रात्रीये खेवलकस्य गृ-  
हकूटे पर्वते वर्णेनावभासयित्वा येन भगवान्सेनोपसंक्रमित्वा भगवतः पादौ शि- 10  
रसा वन्दित्वा एकमने अस्मासि सगौरवा सप्रतीभा एकांशीकृता प्राञ्चलिकृता  
भगवन्तमेव नमस्कृतान्ना ॥ एकान्तसंस्थितस्य गन्दस्य देवपुत्रस्य अथमेवरूपो चेतसो  
परिवितर्को उदपादि ॥ इमं अवलोकितं नाम व्याकरणं परिमलेहि तयागतेहि  
अर्हन्तेहि सन्त्यक्तं बुद्धेहि भाषितं च भाषितपूर्वं च साधु भगवां पि एतरहिं भिषुणां  
भाषे ॥ भगवतो संमुखं प्रतिमुत्ता संमुखं प्रतिगृहीतं तद्यत्नाय धारयिष्यन्ति वज्र- 15  
जनहिताय वज्रजनसुखाय लोकानुकम्पाय महतो जनस्वाध्याय हिताय सुखाय दे-  
वानां च भनुष्याणां च ॥ अधिवासेति भगवान्द्रव्य देवपुत्रस्य तूष्णीभावेन अनु-  
कम्पामुपादाय ॥ अथ खलु नन्दो च देवपुत्रो सुनन्दो च देवपुत्रो सुमनो च

1. C. "khiavo tena kã" nte sarupo nãus mrigayũthupati kãttako dhiãrmiko mriyo a-  
bhũshi | B "yũthupati kãttako". — 2. C. hi rãnahãvãstuvãdãne saruparã mri".

6. B. "crutãñm ekasmi samsa" kãte parvate" C. "gheya sãrdhãñ pañcãhi  
lãh" B "pañcãhihi bhikshu". — 7. C. "lu nãdo ca devorã sunãdo ca devaputroco  
nãma" BC "nãmato ca devaputro ieva(C "eva)ro ca devaputro mah" C. "bahulã ca pu"  
BC "trã atikrãntãvãrãpã(B "rupo) atikrãntã" BC "kevalãñ kãlpãñ" C. "grihãkũtãñ pa"  
"rãpẽnãbhã" na bhagavãñs teno" C. "kãñcãkãtãñ prãjãñmãkãtã bha" mãso ekã" B  
"mãnã o".

13. C. "cetãse pari" B "di imãñ". — 13. C. idãñ ova" pũrã ca sãñhã bhagavãñ spi  
ete" BC "hũñ pã bhi" C. "bhikãbonãñ bha" BC "sãe bha". — 15. B. "to mukhãñ prati-  
crutã sãmãmukhãñ prãñ talãñ" C. "to sãmãmukhãñ satãro " lãtrã talãñ" BC "shyãpãñ  
ca sãñh".

17. C. "dhiãvãstetã | bhãgarã na" B "etã | bhãgarã na" C. "tãshãhã". — 18. BC "lu  
nãndãno devaputro sunãndãno ca devaputro nãmato ca devaputro (B "dãvãro ca devaputro  
mah" B "to tũhãñ" C. "tvã bhãgarãto pã" B "trãbhãkãrãtã prãdãkshãkãrãtã talãñ" C. "ata-  
rãhãpũtãñ | B "yãtãñ" | .



देवपुत्रो ईश्वरो च देवपुत्रो महेश्वरो च देवपुत्रो भगवतो तूष्णीमावेनाधिवासनां  
विदित्वा भगवतः पादौ शिरसा वन्दित्वा भगवन्तं विष्णुत्वं प्रदर्शयित्वा तथै-  
वान्तरहायेतुः ॥

- अथ खलु भगवान्स्वैव राज्या अत्ययेन येन संवज्जना भिषवः तेनोपसंक्रमित्वा  
5 प्रक्षप्य एवासने निषीदि ॥ निषय खलु भगवान् तां भिक्षूनामन्ययति ॥ दोषा  
भिषवः नन्दो च देवपुत्रो सुनन्दो च देवपुत्रो सुमनस्य देवपुत्रो ईश्वरो च देवपुत्रो  
महेश्वरो च देवपुत्रो अभिक्रान्तवर्णा अतिक्रान्तायां राज्यायां केवलकल्पं गृध्रकूटं  
पर्वतं वर्णेनावमासयित्वा येन तथ्यागतसेनोपसंक्रमित्वा तथ्यागतस्य पादौ  
शिरसा वन्दित्वा एकमन्ते अस्त्रासि सगौरवा सप्रतीक्षा एकांगीकृता तथ्यागतमेव  
10 नमस्कृत्माना ॥ एकान्तस्थितस्य भिषवो नन्दस्य देवपुत्रस्य अयमेव रूपो चेतसो  
परिवितर्को उदपासि ॥ अयं अवलोकितं नाम आकरणं पुरिमर्केहि तथ्यागतेहि  
अहंनेहि सम्यक्संबुद्धेहि भाषितं च भाषितपूर्वं च ॥ अथ खलु भिषवः नन्दो च  
देवपुत्रो तथ्यागतमेतदवोचत् ॥ अयं भगवन् अवलोकितं नाम आकरणं पुरिम-  
र्केहि तथ्यागतेहि अहंनेहि सम्यक्संबुद्धेहि भाषितं च भाषितपूर्वं च ॥ साधु भगवां  
15 पि एतरहिं भिक्षुणां भाषेया । भिक्षू भगवतः संमुखं सुत्वा तथत्वाय धारयिष्यन्ति ।  
तं भविष्यति वज्रवनहिताय वज्रवनमुखाय लोकात्मकस्माय महतो जनवाय स्वाधीन्य  
हिताय मुखाय देवानां च मनुष्याणां च ॥ अधिवासेति भिषवः तथ्यागतो नन्दस्य  
देवपुत्रस्य तूष्णीमावेनात्मकस्यामुपादाय ॥ अथ खलु भिषवो नन्दो च देवपुत्रो  
सुनन्दो च देवपुत्रो सुमनो च देवपुत्रो ईश्वरो च देवपुत्रो महेश्वरो च देवपुत्रो तथ्या-  
20 गतस्य तूष्णीमावेनाधिवासनां विदित्वा इष्टतुष्टा आत्तमना प्रमुदिता प्रीता सोम-

4. B "hnto bhi" C "nibhidi nisha" B "stidi nisha", — 5. BG "dya | kha" C "bhi-  
kahuān āma" B "bhikahuāna". — 5½. G "kahuvo nando ca de" ndo ca de "mane ca  
devaputraputro i" B "sunando ca devaputro sunando ca devaputro sunanācā devaputrapu-  
tro i" cvaro ca devaputro atikrāntakārṇṇa atikrā" C "hōcvaro ca devaputro atikrāntakārṇṇa  
atikrāntāyām rōtryām kevalam kalpañ" B "griḍrakū" B "yena tathāgataṁ te" C "pralā  
ekām" thāgataṁ evaṁ na" B "gataṁ e nama" BG "māno ekānta", — 10. B "khuḍā na"  
ritarko n" C "tarkā n".

11. G "kita tā" ntehi saññiya", — 12. BG "vañ nāṇdo ca de" C "m etad vāra |  
— 13. BG "bhagavān āva" C "ntehi saññiya" B "tañ ca anbhā" C "tañ ca bhāḥḥitān  
pāra ca adhi", — 14. C "bhagavān it" 0" B "gavañ pi e" BG "ahya bhi", —  
15. B bhikhu bhu" C bhikhu bhagavato sañ" BG "ahyanti tañ bhu".

16. B "ahyati | ba" BG "vāñ ca adhi", — 17. C "kahuvas tathā" G "gata na" B "tr-  
ya bhāḥḥi", — 18. G "kahuvañ na" na ca devaputro icvaro ca de" tro ma" B "na 28  
devaputro mahe" ya bhāḥḥi" dītvā cūḍāvashṭo ātta" C "dītvā cūḍo hrishṭo ātta" B "an-  
ditapri" C "prilāṇmna" nditrō tathāgataṁ evaṁ ca tri" BG "ahkrattya pra" hāyatanh |

मस्यवाता तद्यागतस्य पादौ शिरसा बद्ध्वा तद्यागतमेव च चिच्छृत्योऽप्रदधिणी-  
कृत्वा तथैवान्तरहायेत्युः ॥ तत्र ते भिक्षू भगवन्मतेदवोचत् ॥ साधु भगवान्  
भिक्षूणामेतमर्थं भाषे भिक्षू भगवतः संमुखं ब्रुत्वा प्रतिगृहीत्वा तथलाय धारयि-  
ष्यन्ति ॥ एवमुक्ते भगवान्नां भिक्षुनेतदवोचत् ॥ अवलोकितं मो भिक्षवो आकर-  
णन्तं शृणोष साधु मो शृणोष भगवन्निरोच भाषिष्यामि च ॥ साधु भगवन् इति 5  
ते भिक्षू भगवतः प्रत्ययोपीत् ॥ भगवां सो तां एतदुवाच ॥

यदा भिक्षवो बोधिसत्त्वो अपारिमातो ती<sup>1</sup> 186<sup>b</sup> रातो पारिमं तीरं अभिवि-  
लोकिति अभिविलोकनापूर्वगमेहि धर्मेहि समुदागच्छमानेहि ये पि ते महेशास्त्रा  
देवा ते पि तद्यागतमयाये परमाये पूजाये पूजयन्ति अयाय परमाय अपचिताय  
अपचायन्ति शुद्धावासा च देवा अष्टादश आमोदनीयां धर्मान्प्रतिलभन्ति ॥ कतमे 10  
अष्टादश ॥ पूर्वयोगसंपन्नो महाअमणो ति शुद्धावासा देवा आमोदनीयं धर्मं प्र-  
तिलभन्ति । पूर्वोत्पादसंपन्नो ज्येष्ठतामनुप्राप्नुवन्तो च अनुत्तरं च लोके दुयोत्पा-  
दसंपन्नो कल्याणोत्पादसंपन्नो अयोत्पादसंपन्नो ज्येष्ठोत्पादसंपन्नो ज्येष्ठोत्पादसंपन्नो  
प्रणिधिपूर्वोत्पादसंपन्नो निजयसंपन्नो उपधानसंपन्नो उपसंभ्रमसंपन्नो संभारसंपन्नो  
अविपरीतधर्मं अमणो देशयिष्यति नैर्वाणिकं लोकोत्तरं असाधारणं अजावधायकं 15  
गन्धीराभासं महाअमणो धर्मं देशयिष्यति सर्वाकारप्रतिपूरं सर्वाकारपरिशुद्धं इति  
शुद्धावासा देवा आमोदनीयं धर्मं प्रतिलभन्ति ॥ यद्विचवो बोधिसत्त्वो अपारि-

1. BC katumo bhikkhavaṇi avulokite (C 'kita) nāma vyākaraṇe || evaṃ akte tū bhik-  
kharāṇi bhagavanāṃ etad avocāt || bhagavanāṃ dhammā bhagavanāṃ dhammā bhagavanāṃ  
bhagavanāṃ prabuddhā bhagavanāṃ (C 'to) evaṃ uttarā (C 'et) vyākaraṇā bhagavanāṃ tādāgata-  
(B 'shyati) bhagavanāṃ dhammāṇāṃ vīraṇāṃ kartavyāṇāṃ || tāra C 'ta tē bhikkhū bhaga'.  
— 2. C 'n bhikkhūṇāṃ etam etāṃ bhā' BC 'ā bhikkhūṇāṃ etāṃ' B 'grihita' C 'hita  
tathatā tathatāya dā' — 3. C 'gavan tū bhikkhūṇā etā' B 'bhikkhūṇā' — 4. C  
'tāṃ cā bhī' B 'tāṃ vo bhī' ante cā' C 'nante cā' BC 'dhoro cā'. — 5. B 'ābhā bhā' BC 'gavan itī' C 'ti' tē bhikkhūṇā bhā' B 'bhikkhū bhā' C 'vato  
pratyakṣāṇi bhā'.

6. BC 'gavan so tāṃ etā' (C 'ta etā' n' B 'vācā yadā'. — 7. C 'kharāṇi bo' 'to  
apārimātro tīrā' B 'māto tīrāro pā' C 'kati abhivilokanāṇā pā' B 'etāṃ mātā' | ye pi  
te mahācākye devā pi ta' C 'rākhyā de' BC 'pājaya' B 'jayanti | aprā' C 'grāya para-  
māya aparimāya aparimāyanti || cā' yāṃ dhammāṇāṃ pratilabhaṇtī || yo bhikkhavo bo' (l. 17).  
— 10. B 'dācā pā'.

11. B 'sāpamā' m' cō ti | cū 'sā deśā amā' etī pā'. — 12. B 'jyesthātā' pu-  
vanti cā ann' gotpādaṇi saṃpanno kalyāṇatpādaṇi saṃpanno agre' B 'creshatpādaṇi  
panno jva' nibbhaṇṇaṇi saṃbhāraṇaṇi saṃpanno ariyasilāharaṇaṇi cūma' shyati | aṣṭā  
vācādhyaṇi yācāṇi B 'shyati | sarvākāraṇatipā' cūddhaṇi itī | cō' vā amodaniya dham-  
maṇi pratilabhaṇtī yad bhā'. — 17. C 'yo bhikkhū' 'to apārimātro pārimāro' B 'te



- मातो पारिमं तीरं अभिविलोकेति अभिविलोकापूर्वगमेहि धर्मेहि समुदागच्छ-  
मानेहि ये पि ते महेष्वाखा देवपुत्रा ते पि तद्यागतं अग्राये पूजाये पूजयन्ति अग्राये  
परमाये अपचिताये अपचायन्ति शुद्धावासा देवा इमानि अष्टादश आमोदनीयां  
धर्मां प्रतिबलन्ति । अपि हि चेद् भिषवः सेवका देवा सप्रज्ञका सप्रजापतिका  
५ महान्तं आमोदनीयं धर्मं प्रतिबलन्ति । यावज्जीवं च भिषवः बोधिसत्त्वा न च  
तावत्सर्वेण सर्वं कार्येण खामेन समन्वागता भवन्ति न तावत्सर्वेण सर्वं वाचिकेन  
खामेन समन्वागता भवन्ति न तावत्सर्वेण सर्वं चेतसिकेन खामेन समन्वागता भ-  
वन्ति न तावद्विषयो बोधिसत्त्वा सर्वगुणसमन्वागता भवन्ति नापि ताव भिषवः  
बोधिसत्त्वा पृथिवीप्रदेशं निश्चाय मच्छन्ति वा तिष्ठन्ति निपीदन्ति वा यस्मिं भिषवः  
१० पृथिवीप्रदेशे बोधिसत्त्वा निपीदित्वा महान्तं यत्नं [१४७] इवन्ति महन्तीं च चतुं  
पराजिनन्ति महं च बोधं निस्तरन्ति अनुत्तरां च पुण्यदम्यसारक्षितामनुप्राप्नुवन्ति  
अनुत्तरां च लोकश्रेष्ठतामनुप्राप्नुवन्ति अनुत्तरां च स्वस्वयनतामनुप्राप्नुवन्ति अ-  
नुत्तरां च दक्षिणेयतामनुप्राप्नुवन्ति अनुत्तरां च सम्यक्संबोधिमनुप्राप्नुवन्ति यथा-  
कारिततथावादितमनुप्राप्नुवन्ति अप्रतिसमतां च अनुप्राप्नुवन्ति असममधुरतां च  
१५ अनुप्राप्नुवन्ति अप्रतिसमभाषतां च अनुप्राप्नुवन्ति महन्तानां यशानामारब्धमनु-  
प्राप्नुवन्ति भूतानां च यशानामारब्धमनुप्राप्नुवन्ति महन्तानामुत्पादानां निदान-  
मनुप्राप्नुवन्ति भूतानामुत्पादानां निदानमनुप्राप्नुवन्ति अहितमारतां च अनुप्रा-  
प्नुवन्ति कृतकार्यतां च अनुप्राप्नुवन्ति पृथिवीसमवित्ततां च अनुप्राप्नुवन्ति आपस-

mānuṣāṃ \* C \* lokānāyapūrvāṇi \* B \* neli | १० \* cākhyo de \* C \* cākhyeli dayaputro te \* B  
"jeyanti | agā \* cāyati | १० \* C \* cāyati १० \* BC \* śhīlācā amodanīyāṃ dharmā pra(C  
"rmaṇa pra)tila \*.

४. B \* labhati १४ \* — ५. C \* jīvata ca bhi \* B \* jīvaṇa bhi \* dhiatvā ca tāvat sa \*  
C \* dhiatvo na ca tāvat sa \* yikena śhīlānena samanvāgata bhavati | na tāvat sa \* B \* bla-  
vanti na tēye sarveṣa sarvāṇi vā \* BC \* vanti | na tā \* C \* sarve cetaṣi \* BC \* vanti | na tā \*  
C \* kṣharah bodhi \* nāgato bhavanti | nāga tēvad bhikṣaro bodhisatvo pi \* B \* gacchati | १५  
tiṣṭhanti niṣīdanti vā १० \* C \* cchanti ca tiṣṭhanti nimīdanti ca | १० \* kṣharo pi \* BC \* sa-  
tvo nāhi \* kṣharāṇi niṣavanti (C \* nti | ) mahantīṇi (C \* hanti) ca samuṇṇa parā \* B \* jina-  
ti | mahāṇi \* C \* vanti mahāti ca o \* mīyācārāṇi \* BC \* pnuvanti | amu \* (les deux mss. met-  
tent le signe ! après anuprapnuvanti toutes les fois que ce mot se répète dans la suite de la  
phrase, à moins que le contraire ne soit noté) BC \* lokeṣu \* B \* creshatā \* peyatāṇi anu-  
pāpnuvanti | sa amu \* BC \* sa (C \* sū)myakāṇi \* kārītāṇi tathā vādi \* C \* vādītāṇi anu-  
pāpnuvanti | yathā vādītāṇi tathā kārītāṇi anuprapnuvanti | apatisamantāṇi cānupā \*  
B \* vādītāṇi anuprapnuvanti | apatisamantāṇi ca a \* BC \* vanti | samumadhurātāṇi ca a \*  
(C \* dūratāṇi cā)anupā \* nti | mahā (C \* ha)ntāṇi \* acyupānāṇi ārabha (C \* na)ṃ amu \* nti |  
bhā \* rāpānāṇi āra (C \* ha)ntāṇi vanti | mahā (C \* ) mālāntāṇi nīpādanāṇi (B \* nā) nī \*  
B \* bhāraṇāṇi ca a \* C \* rāṇāṇi cānupā \* yātāṇi cānu \* vīnamantātāṇi cānu \* B \* nti | āy-



मच्चित्तां च अनुप्राप्नुवन्ति तेजोसमच्चित्तामनुप्राप्नुवन्ति वायुसमच्चित्तां च  
 अनुप्राप्नुवन्ति विडालवत्समच्चित्तां च अनुप्राप्नुवन्ति काचिलिष्टिकमृदूपमचि-  
 त्तां च अनुप्राप्नुवन्ति इन्द्रकीलोपमच्चित्तां च अनुप्राप्नुवन्ति इन्द्रियसंपदं च  
 अनुप्राप्नुवन्ति बलसंपदं च अनुप्राप्नुवन्ति कामसंपदं चानुप्राप्नुवन्ति धनसंपदं च  
 अनुप्राप्नुवन्ति श्रव्यासंपदं च अनुप्राप्नुवन्ति आत्मबुधमितां च कायवैशारद्यं च अ- 5  
 नुप्राप्नुवन्ति वाचावैशारद्यं चित्तवैशारद्यं चानुप्राप्नुवन्ति पृथुवैशारद्यं चानुप्राप्नुवन्ति  
 प्रज्ञासंपदं चानुप्राप्नुवन्ति सर्वकुशलधर्मवशिभावपारमितां चानुप्राप्नुवन्ति । यतो  
 च मिषवो बोधिसत्वा सर्वेण सर्वं कायिकेन श्वामेन समन्वागता भवन्ति वाचिकेन  
 श्वामेन समन्वागता भवन्ति चेतसिकेन श्वामेन समन्वागता भवन्ति अथ खनु मि-  
 षवो बोधिसत्वा तं पृथिवीप्रदेशं निश्चाय गच्छन्वापि यत्किं पृथिवीप्रदेशे बोधिसत्वा 10  
 निः। 87<sup>b</sup> पीदित्वा महान्तं यथं निह्नवन्ति महतीं च चर्मुं पराविनन्ति महान्तं च  
 ओघं उत्तरन्ति अनुत्तरां च पुष्पदम्भमारुहितां अनुप्राप्नुवन्ति अनुत्तरां लोकत्रे-  
 ष्ठां अनुप्राप्नुवन्ति अनुत्तरां च लोकत्रेष्ठतामनुप्राप्नुवन्ति अनुत्तरां च लोकत्र-  
 स्वयनतामनुप्राप्नुवन्ति अनुत्तरां च दक्षिणेष्वतामनुप्राप्नुवन्ति अनुत्तरां च सम्य-  
 कबोधिसमनुप्राप्नुवन्ति यथावादिततथाकारितमनुप्राप्नुवन्ति यथाकारिततथावा- 15  
 दितमनुप्राप्नुवन्ति अग्रतिसमतां चानुप्राप्नुवन्ति असममधुरतां चानुप्राप्नुवन्ति अग्र-  
 तिसमभायतां चानुप्राप्नुवन्ति महन्तानां वर्णानां आरम्भणमनुप्राप्नुवन्ति भूतानां  
 वर्णानां आरम्भणमनुप्राप्नुवन्ति महन्तानामुत्पादानां निदानमनुप्राप्नुवन्ति पृथिवी-

anna" C "āpānamacittānāṃ cānu" BG "lejāsamacittānāṃ a(C "ṭhaṇṇā cānu" B "cāyān"  
 C "jūnamacittānāṃ cānu" C "vidāleprastāsamacittānāṃ cānu" B "kālāṇḍī" BG "mṛdūpa-  
 namacittānāṃ(C "ṭhaṇṇā) sa a" C "lejanamcittāṃ ca anuprāpuvanti | balasūpadāṃ ca anu-  
 prāpuvanti | indriyasūpadāṃ cānuprāpuvanti || eṭhā" B "indriyāṇāṃ + nti || eṭhā"  
 C "dhanasūpadāṃ cānu" C "dhanasūpadāṃ cānu" C "caryāṇāṃ" C "syāmasūpadāṃ cānu"  
 BG "śābhalikāya(B "yāṃ) vaiṣā" C "vācāvaiṣāṇāṃ cānuprāpuvanti | cittaṃvaiṣā" B "jñā-  
 masūpadāṃ cānuprāpuvanti sarva" C "māyācāpāra" BG "māṇā cānu".

7. C "khaṇavā bodhisatto sorgeva sarakāyā" B "nāgato bhavanti | vācikaṃ sūhama-  
 sūpadāṃ ca samanvāgataṃ bhavanti | co" C "aikena samanvā" B "samanvāgato bhavanti ||  
 || eṭhā" C "atto tūṇi pri" oṭyapi tūhāntayapi yasmiṇ "satyo n" khaṇā vāharati | ma-  
 hatāṇi ca cānuṃ sūpārā" B "havanti | ca cānuṃ" BG "uttaranti | ann" C "śādaṇḍīmya-  
 śāsthiṇāṃ anuprāpuvanti | amittāṇāṃ ca satsamāratāṃ cānuprāpuvanti | ann" (apṛa  
 anuprāpuvanti les dazr mmmacrita mmm mmm le signe |) BG "creshtāṇā a" B "lo-  
 kaje" BG "jyestātām a" B "styanayātām ann" C "styanam ann" B "noyūtātām ann"  
 BG "rām ca cānuṃ" nti yathāśāsthiṇāṃ(B "tūṇi tūhā)tathā" nti | yathākāritāṃ tathā-  
 vādi(B "tathā kārīṇāṃ ann" B "tāstutāṃ cānu" C "dhurātāṃ cānuprāpuvanti | maha-  
 nānāṃ varṇāṇāṃ ālarabannam a" B "bhāgāṃ cānu" nti | mahatāṇāṃ varṇā" C "bhā-  
 tāṇāṃ vāṇāṇāṃ ālarabannam a" BG "mahatāṇāṃ nti" C "vismacittānāṃ cānu" BG "āpo-

समचित्तां चानुप्राप्नुवन्ति आपसमचित्तां चानुप्राप्नुवन्ति तेजोसमचित्तां चानु-  
प्राप्नुवन्ति वायुसमचित्तां चानुप्राप्नुवन्ति चित्तारम्बणमूतानामुत्पादानां निदा-  
नमनुप्राप्नुवन्ति ओहितभारतां चानुप्राप्नुवन्ति कृतकार्यतां चानुप्राप्नुवन्ति विद्वान्-  
वत्सलक्षोपमचित्तां चानुप्राप्नुवन्ति काचिलिन्दिबमृदुसमचित्तां चानुप्राप्नुवन्ति  
5 इन्द्रकीलोपमचित्तां चानुप्राप्नुवन्ति इन्द्रियसंपदं चानुप्राप्नुवन्ति वलसंपदं च स्ना-  
मसंपदं च धनसंपदं च निषयसंपदं च शस्त्रासंपदं च आत्मवृषभितां च कायवैशा-  
र्यं च वाचावैशार्यं च चित्तवैशार्यं च पृथुवैशार्यं च प्रज्ञासंपदं च सर्वकुश-  
लधर्मवशितापारमितां चानुप्राप्नुवन्ति ॥

योऽङ्गांशसमन्वागतो भिषवः सो पृथिवीप्रदेशो भवति यस्मिं पृथिवीप्रदेशे वो-  
10 धिसत्त्वा निपीदित्वा महान् यथं निह्नवन्ति etc. .... सर्वकुशलधर्मवशितापार-  
मितां चानुप्राप्नुवन्ति ॥ कतमेहि योऽङ्गेशि ॥ संवर्तमाने खलु लोके सर्वप्रथमं  
पृथिवीप्रदेशो उद्ब्रूयति विवर्तमाने च पुनर्भिषवो लोके सर्वप्रथमं पृथिवीप्रदेशो  
संस्मिहति प्रवीतं चात्र मध्ये संस्मिहति । न खलु पुनर्भिषवः स पृथिवीप्रदेशो  
प्रत्यनियेहि जनपदेहि संस्मिहति अथ खलु भिषवः स पृथिवीप्रदेशो अनुमन्त्रिमेहि  
15 जनपदेहि संस्मिहति । न खलु भिषवः स पृथिवीप्रदेशो स्वेच्छेहि जनपदेहि सं-  
स्मिहति अथ खलु भिषवः स पृथिवीप्रदेशो आर्यावर्तेहि जनपदेहि संस्मिहति ।

manacittānāṃ cānu " nti | tejossamacittānāṃ cā(B "nāṃcā)nu " nti | vāyusamacittānāṃ  
cānu prāpnuvanti | \* B "nāṃcāna" C "cittānāṃ vanabhātānāṃ cānu prāpnuvanti | 9 "  
pnuvanti | kṛitakīrya " trastrobhugaparitā" BC "kāraṇīkāmāpidoama(B "manacitta-  
tāṃ cānu" B "klopanacittānāṃ cānu " nāryasāpīpānāṃ cānu prāpnuvanti bala" C "pi-  
shablatāṃ ca kāyavaiśāryatāṃ ca prithuvaiśāryatāṃ ca prajñā" B "kāyavaiśāryatāṃ  
ca rā " rādyāṃ ca ca " rādyāṃ ca prī " rādyāṃ ca prajñā" BC "jñāpāpānāṃ ca sarveśa-  
kalasacittāṃ ca pārami".

9. C "kshavo sa prī" BC "vali | ya" C "amitā prithipra" B "vipraṇo bo" C "dece bo-  
dhisatvo nishā" haranti | mahatāṃ ca tamitā (je ne relève pas ici les variantes des manu-  
scrits dans cette répétition que, pour abréger, j'omets dans le texte; elles sont d'ailleurs sans  
intérêt) B "kūṣāṇmādharmasacittāṃ ca pārami" C "dharmaṇāṃ ca vaipāramitāṃ tā"  
B "pārami | tasya ca bhikshavo bodhisatvo sarveśa sarvāṃ kāyikaṃ aśāmanā sam-  
nāyagatā bhavanti vācikaṃ aśāmanā samnāyagatā bhavanti | cetasikaṃ aśāmanā sam-  
nāyagatā bhavanti || kṛta".

11. B "decehi nāṃ". — 11. C samvartamā " lu bhikshavo loko sa " vipadece nāda "  
kshavah loko sa" B "so loko sarvaṃpātha" BC "dece nāṃcānāṃ prajñā". — 13. C " "  
bhikshavo sa prī " dece prajñā " sthahanti || stha" B "sthihi || stha" C "bhikshavo sa prī"  
B "thipade" C "dece nāṃ " sthihanti | . — 15. C "na khalu punar bhiksha" BC "dece  
mlecchehi jñāpā " || stha" C "kshavo sa" BC "prithipradece ārya(C "ryā)varte(B "nā)hi  
jñāpade".



समय भिषवः स पृथिवीप्रदेशो भवति सुसंस्कृताविकृतो पाणितलजातो । अनोदके चिचउत्पन्नपद्मकुमुदननिमिसौगन्धिकाणि जातानि भवन्ति । अभिजातो च भिषवः सो पृथि[१८८]वीप्रदेशो भवति । अभिलक्षितो च भिषवः सो पृथिवी- प्रदेशो भवति । महेशास्त्रसलसंवितो च भिषवः स पृथिवीप्रदेशो भवति । दु- 5  
ष्प्रधर्पो च भिषवः स पृथिवीप्रदेशो भवति । अपराजितो च भिषवः स पृथिवी- प्रदेशो भवति । न खलु पुनर्भिषवः तस्मिं पृथिवीप्रदेशे कोचिदेव सत्त्वो चवतारं गच्छति यदिदं मारो वा मारकाधिको वा । देवानामगृहीतो च भिषवः स पृ- थिवीप्रदेशो भवति । यदिदं सिंहासनानि पृथिवीमण्डले संस्थातो भवति भिषवः स पृथिवीप्रदेशो । वज्रोपमो च भिषवः स पृथिवीप्रदेशो भवति । चतुरंगुल- 10  
मात्रा च भिषवः तत्र पृथिवीप्रदेशे तुणानि जातानि भवन्ति नीला मृदू मयूरसी- वासन्निगाशा अभिलक्षणा कुण्डलावताः । ये पि ते भिषवो राजानो चक्रवर्तिनो तं पृथिवीप्रदेशं अधिस्थिहन्ति नान्यत्र चेतिवार्थः ॥ एवं खलु भिषवः स पृथिवीप्र- देशो षोडशंगसमन्वागतो भवति यस्मिं पृथिवीप्रदेशे बोधिसत्त्वा निषीदित्वा म- हान्तं यथं निहनन्ति etc. . . . सर्वकुशलधर्मवशिपारमितां चानुप्राप्नुवन्ति ॥

अथ खलु भिषवो बोधिसत्त्वो उरुविन्नाये दुष्करचारिकां चरित्वा सुजाताये 15  
यामिकधीताये मधुपायसमादाय येन नदी नैरञ्जना तेनोपसंक्रमित्वा नदीये नैर- जनाये तीरे गावाणि शीतलीकृत्वा सुजाताये यामिकदुहितुः मधुपायसं मुञ्जित्वा

१. C "kshavo sa prithvipradeṣe bhavati | asaakṛito pā" B "vati | unakṛitavitsakṛito pā- nitalajāto | . — २. C anodakacitto utpa "līnisaugandhikā". — ३. C "kshavo so prī" deṣe bha". — ४. B "kshitā ca bhikshavo sa prī" C "vāḥ sa prī". — ५. C "śākhyo satva" kshavo sa prī" B "vāḥ prī" C "vati | apazā". — ६. B dushyodha". — ७. C "kshavo sa prithipra".

८. C "kshavo tasmā prī" ce kācāla ova" B "ce kāci" tāro gacchati | ९. C "tāram adhiṣṭacchati | yam idāṁ mā" kāyikā vā B "yikoyikā vā | . — १०. C "deṣe bha". — ११. C yam idāṁ vā "thimagaḥa" B "thivipradeṣo nanda" C "khyatā bha" B "vati | sa bha" BC "ce bhavati | . — १२. B "pamā ca bha" C "kshavo sa prithipra". — १३. C "reṇ- gulpātā ca bha" B "trāya bha" prada trīṣā" C "deṣe trīṣā" BC "ati | nā māda mayā" rttāḥ ye pī".

१४. C "thipradeṣaṁ adhiṣṭhānātī | nā" B "ati | nā" BC "gātho | . — १५. C "kshavo sa prī" deṣe sho "maivāgato" BC "bhavanti | jasmāṁ" C "kshāṁ niharati | mahāntāṁ ca cāmāṁ" B "oihananti | mahā" (je laisse de côté les variantes du passage que je ne répète pas dans le texte) elles ont une interprétation particulière) BC "dharmavimā(C "nīpālami- tāṁ cām". — १६. C "kshavāḥ bo" B "m dāya ya" C "tāe grātrā" hitur madhu" yāṁ kāmupātrāṁ" B "yāṁ kama" C "hīn ovaṁ divāvilātrā kalpa" nāyaḥ | B "bhate | nāyaḥ | .



मया नैरञ्जनायां काम्पपाचं प्रवाहित्वा तत्रि एव दिवाविहारं कल्पयित्वा स्मृतिं प्रतिष्ठापते नेति ये ॥

अथ खलु मिश्रवो बोधिसत्त्वो मागन्दीकालसमये येन नदी नैरञ्जना तेनोपसंक्रमित्वा नदीये नैरञ्जनाये गावाणि शीतलीकृत्वा येन बोधियष्टिसेनोपसंक्रमे ॥

- 5 अद्राक्षीन्नमिषवो बोधिसत्त्वो महासत्त्वो मरारो च बोधियष्टीये अन्तरा च नदीये स्वस्तिकं यावमिदं तृणराशिलं चक्रे ॥ अथ खलु मिश्रवः बोधिसत्त्वो येन स्वस्तिको यावमिदं तेनोपसंक्रमित्वा स्वस्तिकं तृणानि अयाचि ॥ अदासि मिश्रवः स्वस्तिको बोधिसत्त्वस्त्र तृणानि ॥ अथ खलु मिश्रवो बोधिसत्त्वकृष्णमुष्टिमादाय येन बोधियष्टिसेनोपसंक्रमे न चाद्राक्षीत् मारो पापीयां गच्छन् । तदनन्तरं च मिश्रवो
- 10 मारस्य पापीमतो स्मृतिं अनूयि । सो स्मृतिमनुस्मरन्तो अद्राक्षीद्वो बोधिसत्वं अभीतविक्रान्तं विक्रमन्तं । अदीनविक्रान्तं विक्रमन्तं । दुष्प्रधर्मविक्रान्तं विक्रमन्तं । मागविक्रान्तं विक्रमन्तं । सिंहविक्रान्तं विक्रमन्तं । क्षयमविक्रान्तं विक्रमन्तं । हंसविक्रान्तं विक्रमन्तं च अयोत्पादं श्रेष्ठोत्पादं श्रेष्ठोत्पादं युगोत्पादं प्रणिधिपूर्वोत्पादं । शत्रुमघनविक्रान्तं विक्रमन्तं । अपराजितविक्रान्तं विक्रमन्तं । आजा-
- 15 नेयविक्रान्तं विक्रमन्तं । महापुरुषविक्रान्तं विक्रमन्तं । हितेपीअनन्तकारीकरणताये महासंयामविजयाये अनुत्तरस्य अमृतस्य आहरणताये ॥ अथ खलु मिश्रवः बोधिसत्वं तं महाविक्रान्तं विक्रमन्तं पंच मोरशतानि बोधिसत्वं गच्छन् अभिप्रदक्षिणीकृत्वा अनुपरिवर्तेन्सुः । पंच शतपञ्चशतानि बोधिसत्वं गच्छन् अभिप्रदक्षिणीकरोन्वा अनुपरिवर्तेन्सुः । पंच क्लोचशतानि बोधिसत्वं गच्छन् अभिप्रदक्षि-

3. C "nāma nandikālasamaye nadi nairañjanāya tenopa" B "nāma nandikālasamaye nadi nai" C "dhiyastis teno" BC "krame adra". — 5. C "kahavah bodhisattvaṃ itarā ca bodhiyaṣṭhi antara ca nadi" BC "diya yena nairañjanāye (B "yā) svastiko yāvai (C "pi)ku trīṇakāṣṭhībako ]

8. BC "jāraṇiko teno". — 7. C "adrākshid bhikṣa". — 8. C "kahavah bodhisattvaṃ trīṇaṣṭhi" B "s trīṇaṣṭhi" C "pīṇaṣṭhi ga". — 9. BC "anpīṇi a" B "shi te anpi" C "shi te anpi". — 10. C "kshī | bodhi" BC "tvaṃ aṭṭavikrā".

11. C "mantāṃ | aṭṭavikrāntāṃ vikramantāṃ | . — 11. B "duṣṭyadharmaṇvīkṛā" C "mantāṃ | sūṇha". — 12. B "krāmantāṃ vikra". — 13. C "mantāṃ | nāgavīkṛāntāṃ vikramantāṃ | ri". — 14. B "krāmantāṃ ca s" C "mantāṃ | agrotpādaṃ yugotpādaṃ jyeṣṭhotpādaṃ cṛeṣṭhotpādaṃ pṛeyidhipāvotpādaṃ | B "jyeṣṭhotpādaṃ yugo". — 15. B "krāmantāṃ vikramantāṃ aṇa". — 16. B "krāmantāṃ vikrama". — 17. B "krāmantāṃ vikrama". — 18. C "krāmantāṃ vikrama". — 19. C "karuṇatāyāṃ te" jayāyāṃ anu" haraṇatāyāṃ ]

16. BC "dhuatva tāṃ an" C "nikarontā anuraṭṭayetaṃ | pañca jira" B "vartitāṃ pañ". — 18. B "cchantāṃ | abhi" vartitāṃ pañ". — 19. B "vartitāṃ | .

कीकरोन्ता [189<sup>1</sup>] अनुवर्तेन्तुः । पंच जीवजीवकशतानि बोधिसत्त्व गच्छन्तमभि-  
प्रदक्षिणीकरोन्ता अनुवर्तेन्तुः । पंच वक्षशतानि बोधिसत्त्व गच्छन्तमभिप्रदक्षिणी-  
करोन्ता अनुवर्तेन्तुः । पंच पूर्णकुण्डशतानि बोधिसत्त्व गच्छन्तमभिप्रदक्षिणीकरोन्ता  
अनुवर्तेन्तुः । पंच कुमारीशतानि बोधिसत्त्व गच्छन्तमभिप्रदक्षिणीकरोन्ता अनुप-  
रिवर्तेन्तुः ॥ अथ खणु निचवो बोधिसत्त्वस्य एतदभूयि ॥ यथा च इमे पूर्वोत्पादा 5  
यथा च पूर्वनिमित्ता अवाहतामनुत्तरां सम्यक्संबोधिमभिसंबुधियं ॥

अद्राक्षीद्विचवः कालो नाम नागराजा बोधिसत्त्व अभीतविक्रान्तं विक्रमन्तं  
वृद्धा च पुनरेतदबोधत् ॥ एहि महाश्रमण येन महाश्रमण मार्गेण गच्छसि भगवां  
पि महाश्रमणो ककुब्बो एतेन मार्गेण गतो सो अनुत्तरां सम्यक्संबोधिमभिसंबु-  
द्धो । त्वं पि महाश्रमण एतेन मार्गेण गच्छ त्वं पि अथ महाश्रमण अनुत्तरां स- 10  
म्यक्संबोधिमभिसंबुध्यसि ॥ भगवां पि महाश्रमणो कोनाकमुनि एतेन मार्गेण गतो  
सो अनुत्तरां सम्यक्संबोधिमभिसंबुद्धो । महाश्रमण एतेन मार्गेण गच्छ त्वं पि  
अथ महाश्रमण अनुत्तरां सम्यक्संबोधिमभिसंबुध्यसि ॥ भगवानपि महाश्र-  
मणो काश्चपो एतेन मार्गेण गतो सो अनुत्तरां सम्यक्संबोधिमभिसंबुद्धो । त्वं पि  
महाश्रमण एतेन मार्गेण गच्छ अथ त्वं पि महाश्रमण अनुत्तरां सम्यक्संबोधिमभि- 15  
संबुध्यसि ॥ एवमुक्ते निचवः बोधिसत्त्वो कालं नागराजमेतदबोधत् ॥ एवमेतं  
काल एवमेतं नाम अथ अहं अनुत्तरां सम्यक्संबोधिमभिसंबुद्धियामि ॥

1. B "gacchanātam abhi" C "cehati abhi" B "kahiṇaṅkacchanā" BC "varttetsu" | . —  
2. BC "pāṇica vāṇa(C "sa)catāni" C "nuparivarttetsu" B "ritetsu" | . — 3. C "pāṇica kuṇ-  
bhāṇa" B "pāṇikakuṇbhāṇa" varttetsu | alha kha" (L 5) C "varttayetsu" | . — 5. C "kahi-  
ṇaṅ karontāni anuparivarttetsu" | . — 5<sup>2</sup>. C "khiṇaṅ bodhiṇatvasaṇṇatā" a". — 5<sup>3</sup>. BC  
"vyāhanāni am" C "rāṇi saṇṇiya".

7. BC "khiṇaṅ bhikkha" B "tvaṇi abhiṭṭa" vikrāntāni vikramāṇi dṛi" C "bhikkhivikrāntāni  
mahāvikkraṇāni vikramaṇi dṛi". — 8. C ehi mahācāraya māga" B "yena mahācāraya-  
ggaṇa gaccha" C "bhagavān api mahācāraya" B "teṇa māga gata" C "saṇ anuttarāṇi  
saṇyaksambuddho abhiṇatvābuddho tvaṇi pi" B "dḍho tvaṇi pi". — 10. B "mahācā-  
rayaḥ | etā" C "mahācāraya a" rgaṇa gacchā | tvaṇi pi adya mahācāraya anuttarāṇi  
saṇṇiya".

11. C bhagavān api mahācāraya ko" B "cāraya khaṇṇāṇikamū" BC "to saṇ am"  
C "harāyāni sa". — 12. C mahācāraya etā "cāraya anuttarāṇi saṇṇiya" buddhi-  
bhyaṇi | . — 13. C bhagavān pi mahācāraya" B "cāraya pi kāya" C "to saṇ anutta-  
rāṇi saṇyaksambuddho dḍho tvaṇi" B "dḍho pi". — 14. B pi ma" C "mahācāraya a"  
B "maṇa +teṇa mā" C "gacchā | adya tvaṇi mahācāraya anuttarāṇi saṇṇiya" saṇbuddhi-  
bhyaṇi | .

16. C "khaṇa bo" laṇi nāma māga". — 16<sup>2</sup>. C evaṇi etāni kālo etāni mahā-  
nāga" B "harāyāni sa" C "rāṇi saṇyaksambuddham abhiṇatvābuddhibhyaṇi" | .

अथ खलु भिक्षुो कालो नागराजा बोधिसत्त्वं गच्छन्तं संमुखाभिः साङ्ख्याभि-  
गंधाभिः अभिस्तवे ॥

यथा गच्छति ऋकुच्छन्दो खोनाकमुनि च काशपो ।

तथा गच्छसि महावीर अथ बुद्धो भविष्यसि ॥

5 यथा उडरसे पादं दक्षिणं पुद्गपोत्तम ।

निःसंशयं महावीर अथ बुद्धो भविष्यसि ॥

यथायं रत्न[190]ति पृथ्वी काम्बपाचीव ताडिता ।

निःसंशयं महावीर अथ बुद्धो भविष्यसि ॥

यथा च भवनं मङ्गं अन्धकराचिमासिकं ।

10 ओभासेन स्फुटं सर्वं अथ बुद्धो भविष्यसि ॥

यथा निधानं तेजेन स्फुटं तिष्ठति पण्डित ।

निःसंशयं महावीर अथ बुद्धो भविष्यसि ॥

यथा वाता प्रवायन्ति यथा वृक्षा विनम्रिता ।

यथा द्विजा निकृजेन्ति अथ बुद्धो भविष्यसि ॥

15 बुद्धानमेवमुत्पादो एवं बोधि अलंकृता ।

निःसंशयं महावीर अथ बुद्धो भविष्यसि ॥

यथा च मण्डं (?) पुष्पेहि स्फुटं तिष्ठति पण्डित ।

निःसंशयं महावीर अथ बुद्धो भविष्यसि ॥

यथा मौरशता पंच करोन्ति स्वा प्रदक्षिणं ।

20 निःसंशयं महावीर अथ बुद्धो भविष्यसि ॥

यथा शतपञ्चशता पंच करोन्ति स्वा प्रदक्षिणं ।

1. G "kshavañ kī" BC "kīdhūh sarō" C "thāhūe abhī". — 3. BC "cūpaçāri ca (G "cīya) tathā". — 5. G "tanaññi | B "tanaññi aññ".

6. G "viraññi a". — 7. B "gati mahāprithivi kāmāpātā tādita aññ". — 9. BC "ca sa-  
damaññi mahayāññ" G "ndhokārātrimaññakāññ | B "ndhokārātrimaññakāññ". — 10. C "sarva  
adya".

11. BC "thā vidhā" B "pññitāññ | C "pññitāññ || — 12. C nimaññi " ahyani | buddhā"  
(donne la suite dans cet ordre : 15, 16, 13, 14, 17, etc.). — 13. B "gūṭāññi | —  
14. C "kūṭāññi adya" ahyani || yathā ca" B donne la suite dans cet ordre : 17, 15, 19, etc.  
et omit les lignes 16 et 18. B "ahyani | yathā ca me puṇḍarīkāññi hi spha". — 15. B "pññitā  
a" BC "bodhin ālaññi" B "kṛitāññ | yathā maññ".

16. C "viraññi a". — 17. B yathā ca me puṇḍarīkāññi hi spha" C yathā madani pu-  
ññitāññ | B "pññitāññ | buddhā". — 18. C "viraññi a" ahyani || — 19. C "ca akaritaññi prañ-  
— 20. B "viraññi a" C "viraññi a".

21. C "paṭṭapaññi" B "roti teññi".



निःसंशयं महावीर अथ बुद्धो भविष्यसि ॥  
यथा जीवजीवशता पंच करोन्ति त्वा प्रदक्षिणं ।  
निःसंशयं महावीर अथ बुद्धो भविष्यसि ॥  
यथा जीवशता पंच करोन्ति त्वा प्रदक्षिणं ।  
निःसंशयं महावीर अथ बुद्धो भविष्यसि ॥  
यथा हंसशता पंच करोन्ति त्वा प्रदक्षिणं ।  
निःसंशयं महावीर अथ बुद्धो भविष्यसि ॥  
यथा वक्रशता पंच करोन्ति त्वा प्रदक्षिणं ।  
निःसंशयं महावीर अथ बुद्धो भविष्यसि ॥  
यथा पूर्णकुम्भशता पंच करोन्ति त्वा प्रदक्षिणं ।  
निःसंशयं महावीर अथ बुद्धो भविष्यसि ॥  
यथा कम्बाग्रशता पंच करोन्ति त्वा प्रदक्षिणं ।  
निःसंशयं महावीर अथ बुद्धो भविष्यसि ॥  
यथा द्वाविंशति जाये महापुरुषलक्षणा ।  
निःसंशयं महावीर यथं जित्वा विरोचसि ॥

5

10

15

अथ खलु मिथवो बोधिसत्त्वो अमीतविक्रान्तं विक्रमन्तो अदीनविक्रान्तं विक्रमन्तो अलीनविक्रान्तं विक्रमन्तो दुष्प्रधर्षविक्रान्तं विक्रमन्तो सिंहविक्रान्तं विक्रमन्तो नागविक्रान्तं विक्रमन्तो अयमविक्रान्तं विक्रमन्तो हंसविक्रान्तं विक्रमन्तः अयो-  
त्पादाये विक्रमन्तो ज्योत्पादाय विक्रमन्तो त्र्योत्पादाय विक्रमन्तः पूर्वोत्पादाय  
विक्रमन्तो युगोत्पादाय विक्रमन्तो शतदमनार्थाय विक्रमन्तो अपराजितत्वाय वि- 20  
क्रमन्तो आजानेयविक्रान्तं विक्रमन्तो महापुरुषविक्रान्तं विक्रमन्तो हितैषिचनन्त-

1. C \*viro a \* si | yathā kramñicaga\* (C remplace la L. a par la L. 4., la L. 4 par la L. 8 et la L. 8 par la L. a). — 2. C yathā kramñicaga\*. — 3. B \*havi adya\* C \*viro a\*.

7. B \*viro a\* C \*shyati\* || yathā ji\* (L. a, cf. L. 1). — 8. BC yathā vāṇṇatā\*, —

9. B \*viro a\* shyati ||.

11. B \*viro a\*. — 12. C \*thā kramñā\*. — 13. B \*viro a\* shyati |. — 14. C \*coti kā\* lakṣhāṇi ca | B \*kshaye |. — 15. C \*vira adya buddho bhaviṣṣyasi || B \*vira prahāṇi ji\*.

16. C \*ksharab bo\* dīnavikrāntā vikramāntā || alīnavikrānto vikramanto || dūṣṭro-  
dharāyavikrānto vikramanto || mīhavikrānto vikramanto || nāgavikramanto || gṛhahavi-  
krānto vikramanto || hamsavikrānto vikramanto || agotpadā vikrānto vikramanto jyotiṣ-  
tpādā vikrānto vikramanto creshṭotpadā vikrānto vikramanto pūrvoṭpadā vikrānto vikra-  
manto yugotpadā vikrānto vikramanto || catur damanārthāya vikrānto vikramanto || aparā-  
jitāya vikrānto vikramanto || ajānēya vikrānto vikramanto || mahāpuruṣavikrānto vikram-

कारीकरताये महाययामविजसंये अनुत्तरस्व अमु[190]तस्व हरणताये म-  
हाविकान्तं विक्रमन्तो येन बोधियष्टिसेनोपसंकमिता बोधियष्टिये अभन्तराये  
समनमद्रं तृणसंस्तरं प्रक्षपयित्वा बोधियष्टिं पुरिमविनचित्तीकारेण चिन्तुव्यो प्र-  
दक्षिणीकृत्वा निधीदि पर्यकमामुजित्वा अञ्जुकायं प्रणिधाय प्रतिमुखं स्मृतिमुपस्था-  
पयित्वा अञ्जु प्राचीनाभिमुखो ॥

समनन्तरनिषयो च पुनर्निषवो बोधिसत्त्वो पंच संज्ञा प्रतिक्रमति ॥ कतमा पंच ॥  
चेमसंज्ञा सुखसंज्ञा शुभसंज्ञा हितसंज्ञा अथ चाहं अनुत्तरां सम्यक्संबोधिमभिसं-  
बुद्धिष्वमि ॥ समनन्तरनिषय च पुनर्निषवो बोधिसत्त्वो इमां पंच संज्ञा प्रति-  
क्रमते ॥ अथ खलु निषयः मारो पापीमां दुःखी दुर्मनो चन्तोश्चपरिदाघजातो  
येन बोधियष्टिसेनोपसंकमिता बोधिसत्त्वस्व पुरतो खित्वा महागीतं विय गाये  
महावेलावेपं विय प्रयच्छे न च तं बोधिसत्त्वं चित्तीकारेसि ॥ अथ खलु निषयः  
मारो पापीमां दुःखी दीर्मनस्वजातो चन्तःश्चपरिदाघजातो बोधिसत्त्वं संबुध्य-  
मानो दशविधं महाऊहसितं ऊहसे ॥ कथं निषवो मारो पापीमां दुःखी दीर्म-  
नस्वजातो चन्तःश्चपरिदाघजातो दशविधं महाऊहसितं ऊहसे ॥ महर्त्तिको खि  
महाअमण महानुभावो न मे अमण मोक्षसीति मारो पापीमां दुःखी दीर्मनस्व-  
जातो चन्तःश्चपरिदाघजातो बोधिसत्त्वं संबुध्यमानो महाऊहसितं ऊहसे ॥ म-

nto ॥ hitaishlandhanakārikarūpatāyāṇi mahāsaṃgrāmarajayāyāṇi anutṭa \* mṛtasya haraṇatāye  
mahāvīkṛānta vikramanto yena bodhiyaṣṭis tena \* B \* adinavīkṛānto vikrānta alīnāṇi vikṛā-  
ntāṇi vikramanto dīkhyadharmo vikrāntāṇi vikramanto sīti \* nto nāgavīkrō \* kramantāṇi  
pīṇabhavīkṛāntāṇi vikramanto sātī \* kramantāḥ ॥ agro \* tridamarthāya vikramanto aparī \*  
pūṇabhavīkṛāntāṇi vikramantāṇi ॥ hitaishianandhakārikarūpatāyāṇi mahāsaṃgrā \* G \* mī-  
tā bodhiyaṣṭiyo abhya \* B \* draṇi tṛiṇasastarāṇi pra \* dhiyaṣṭiyo \* C \* jīnacitrakālāna  
tri \* B \* jīnacitrakālāna tri \* C \* rāṇikam ābhūṇi \* khaṇi mṛityum apasthā \* B \* mṛityum  
apasthā \* C \* prāvanābhi \* BC \* kha sama \*.

64. C \* kharavāḥ bo \* B \* bhanti ka \* — 65. C kaṭamāni pañce | taḍḍathā | kha \* —  
7. G \* rāṇi saṃmāya \* BC \* ahyati | . — 8. BC \* ahaḍḍa ca pa \* G \* kharavāḥ bodhisatva i \*  
— 9. BC \* rmaṇi anto \* G \* cūṭyopari \* BC \* gīlani viḍāya(B \* viya gāya) mahāvīlākha-  
(C \* kha)pā viya pravaṇṇa \* sava citrākāreṇi ॥ .

11. C \* kharo mā \* B \* vāḥ māre pā \* BC \* bhikkhū durmanāya(C \* vāḍ)jāto uttāpalya \*  
C \* dhisatva sātī \* BC \* saṃkassayamāno \* B \* hāuhasi \* C \* taṇi āhase | mahariddhi \* (I. 15).  
— 13. B \* sājānto a \* taṇi āhase maha \* — 14. B \* aṇi cāraṇa mahāna \* C \* aṇi cāraṇa  
mahāna \* C \* cāraṇa mokkhaṇi iḍi | mā \* B \* sīti | mā \* BC \* dukkhadaṇṇa(C \* rma)naaya \* B  
\* hālyo pari \* saṃkassayamāno \* BC \* so | māro pāpīyāṇi(C \* māro) dukkhā daṇṇa(C \* bhikkhū  
daṇṇa)naayaḥjāto bodhisatvaṇi saṃkassu(C \* kha)jyamāno mahācā \*.

16. BC \* aṇi cāraṇa(B \* ge) na mī cāraṇa(C \* cāraṇaṇi) mokkha(C \* kha)sīti |  
māro \* C \* dukkhā daṇṇaṇa \* hālyo pari \* B \* hālyo pari \* C \* ghajātāḥ bo \* B \* saṃkassaya \*  
C \* saṃkassayamāno \*.

हेशाख्यो सि अमण न मे अमण मोक्षसीति मारो पापीमां दुःखी दीर्घनखजातो  
 अन्तःशल्परिदाघजातो बोधिसत्त्व संवृयमानो महाऊहसितं ऊहसे ॥ महाप्र-  
 तापो सि अमण न मे अमण मोक्षसीति मारो पापीमां दुःखी दीर्घनखजातो  
 अन्तः[१९१] शल्परिदाघजातो बोधिसत्त्व संवृयमानो महाऊहसितं ऊहसे ॥ म-  
 हावृषभो सि अमण न मे अमण मोक्षसीति मारो पापीमां दुःखी दीर्घनखजातो ५  
 अन्तःशल्परिदाघजातो बोधिसत्त्व संवृयमानो महाऊहसितं ऊहसे ॥ महावि-  
 जयो सि अमण न मे अमण मोक्षसीति मारो पापीमां दुःखी दीर्घनखजातो  
 अन्तःशल्परिदाघजातो बोधिसत्त्व संवृयमानो महाऊहसितं ऊहसे ॥ महासैन्यो  
 सि अमण न मे अमण मोक्षसीति मारो पापीमां दुःखी दीर्घनखजातो अन्तःश-  
 ल्परिदाघजातो बोधिसत्त्व संवृयमानो महाऊहसितं ऊहसे ॥ महाबल्लो सि १०  
 अमण न मे अमण मोक्षसीति मारो पापीमां दुःखी दीर्घनखजातो अन्तःशल्प-  
 रिदाघजातो बोधिसत्त्व संवृयमानो महाऊहसितं ऊहसे ॥ मनुष्यभूतो सि अमण  
 अहं पुनर्देवपुत्रो न मे अमण मोक्षसीति मारो पापीमां दुःखी दीर्घनखजातो अ-  
 न्तःशल्परिदाघजातो बोधिसत्त्व संवृयमानो महाऊहसितं ऊहसे ॥ मातापितृसं- १५  
 मवो अमणकायो बोद्धनकुल्लायोपचयो उच्छादनपरिमर्दनस्वप्नमेदनविकिरणवि-  
 ध्वंसनधर्मो मम पुनर्मनोमयः कायो न मे अमण मोक्षसीति मारो पापीमां दुःखी  
 दीर्घनखजातो अन्तःशल्परिदाघजातो बोधिसत्त्व संवृयमानो महाऊहसितं  
 ऊहसे ॥ एवं निचवः मारो पापीमां दुःखी दीर्घनखजातो अन्तःशल्परिदाघ-  
 जातो बोधिसत्त्व संवृयमानो महाऊहसितं ऊहसे ॥

अथ खलु निचवो बोधिसत्त्वो अनीतो अचक्षुमी विगतरोमहर्षो चतुर्दंशभिरा- २०

१. B "po smiññā cāraṇena me cāraṇaṃ me" G "po smiññā cāraṇena me mokkhaññi"  
 B "atti | mā" B "dubbhadda" C "daumanasā" B "lālaya". — ३. B "lho smiññā cāraṇena  
 me" C "lho smiññā cāraṇena me cāraṇaṃ mokkhaññi" BC "atti | mā" B "dubbhadda".

६. B "jaye smi cāraṇena me cāraṇaṃ me" C "jaye smiññā cāraṇena me cāraṇaṃ mo-  
 khaññi iti | mā" B "atti | mā" C "daumanasā" B "lālaya pari". — ८. C mahārāṇayo  
 smiññā cāraṇena me cāraṇaṃ mokkhaññi B "ayo si cāraṇena cāraṇaṃ me" BC "atti | mā"  
 C "daumana" B "dāghato bo" C "ghajātā bo" B "jambhūti mahā". — १०. G "lo smiññā  
 cāraṇena me cāraṇaṃ mokkhaññi | māro" B "smi cāraṇena me" attī | māro" C "dan-  
 nanaṇṇa" BC "antagāya" māno ubho".

१३. B "lūhito smi cāraṇa" C "lūhito smiññā cāraṇa" C "tra na me cāraṇaṃ mokkhaññi"  
 BC "atti | māro" C "daumanasā" BC "dhiatvo smi". — १४. C "pāṭibhāva cāraṇakā"  
 BC "odanakkālmā" C "shocayo" C "rinadanasa" C "dharma mama purāṇi mano" B "ero sa-  
 mapuramano" C "nomyakāyena cāraṇaṃ mokkhaññi iti | māro" B "atti | māro" C "danta-  
 naya" B "syajāto bodhi" C "lālayajāto bo".

१८. C "kharo māro". — २०. B "cakkhito viga" C "cakkhū viga" kāraṇā mā" jāmāṇi  
 alhi" B "maññi" B "lūhigajjed evaṇi ca lhi".



- कारेमारं पापीमं अभिगर्जे । एवं च भिक्षवः बोधिसत्त्वो अभीतो अच्छन्धी विग-  
तरोमहर्षो चतुर्दशमिराकारेमारं पापीमं संमुखं अभिगर्जे ॥ तेन हि ते पापीमं निह-  
निष्यामि । सख्खापि नाम बल्लवां मल्लो दुर्वलं मल्लं तेन हि ते पापीमं निह-  
निष्यामि ॥ सख्खापि नाम बल्लवां वृषभो दुर्वलं वृषभं तेन हि ते पापीमं मर्दिष्यामि ॥  
5 सख्खापि नाम हस्तिनागो कदर्लिं असारिकां तेन हि ते पापीमं निहनिष्यामि ॥  
सख्खापि नाम बल्लवां मावतो दुर्वलं व्रुमं तेन हि ते निहनिष्यामि ॥ सख्खापि  
सूर्यो अभ्युदयमानो सर्वस्वोत्तमं तेन हि ते पापीमं अभिमविष्यामि ॥ सख्खापि  
नाम चन्द्री अभ्युदयमानो सर्वता[191]रक्कक्षां तेन हि ते पापीमं अभिमवि-  
ष्यामि ॥ सख्खापि नाम हिमवां पर्यतराजा सर्वकालपर्यतान्तेन हि ते पापीमं  
10 अभिमविष्यामि ॥ सख्खापि नाम राजा चक्रवर्ती पृथु प्रवेकराजानो तेन हि ते  
पापीमं संनिर्जिनिष्यामि ॥ सख्खापि नाम भद्रो अथो आजानेयो सर्वान्नपक्कं  
तेन हि ते पापीमं सत्तासयिष्यामि ॥ सख्खापि नाम सिंहो मुगराजा सर्वेषुद्रुमगां  
तेन हि ते पापीमं संमोहजालं हेप्स्यामि ॥ सख्खापि नाम बल्लवां मनुजो दुर्वलं  
जालं तेन हि ते पापीमं संमोहजालं दहिष्यामि ॥ सख्खापि नाम अनलो उपा-  
15 दानन्तेन हि ते पापीमं मल्लीकरिष्यामि ॥ यथापीदं निष्यन्दसंयुक्तो तेन हि ते  
पापीमं अभिमविष्यामि ॥ यथापीदं अभिप्रज्ञायुक्तो तेन हि ते पापीमं उत्तरित्वा  
अभियन्त्वा आसत्तित्वा निर्विन्तित्वा अभिकमिष्यामि । अथ च पापीमं न स-  
तिमंविष्यति ॥ एवं खणु भिक्षवः बोधिसत्त्वो अभीतो अच्छन्धी विगतभयरोमहर्षो  
मारं पापीमं चतुर्दशमिराकारैः संमुखं अभिगर्जे ॥

1. C "kshavo bo" barshah caturdasebhi akkarii mero papima saru" B "rdaṇe akkarii mārāṇi pā". — 2. C "pīmaṇi mī". — 3. C sadyathā "lavān mārute durhala durmodhāṇi | tena hi te nihanīhiyāmi | sadyathāpi nāca balavān malla du" B "durhala mallaṇ". — 4. C sadyathā nā "rbale mīshahhāṇi" B "bhaṇi | te". — 5. C sadyathā "go kavarii mī" B "go kavarii mēnikāṇi" C "hanīhiyati".

6. (La phrase est omise dans C.) B "rūtiṇi durhalaṇi durmāṇi | tena hi tehi te nihanīhiyāmi |". — 7. C "sarve khadyo" B "pīmaṇi abhi". — 8. B "candā abhaya-dayamānā sarva" pīmaṇi abhi". — 9. C "jā sarve kālaparvatāṇi tena hi pāpi" B "hi pāpīmaṇi abhi". — 10. C sadyathā "kavaritī pī" B "sīyāma |".

11. C sadyathā BC "devo apījāneya sarvācīnakhaṇḍa" B "hi pāpi" C "pīmaṇi mantāṇa". — 12. C sadyathā B "ho mīgā sarva" C "jā sarve kahu" B "gāṇi | tena te pā" C "ccheyāmi |". — 13. BC "balavān anujo" B "rbalaṇi jālāṇi | tena" C "modajālāṇi dhi". — 14. C sadyathāpi nāma anālā u" pīmaṇi adhiikari" B "pīmaṇi adhiikari". — 15. BC "dātā nīhadamayukto".

16. C yathā prājñō(yukto) B "dātā abhi-prājñāyukto" BC "hi pāpīmaṇi otta(B "sta)-ritvā abhi-gratthi(B "grasi)tvā trā" C "pītvā vimijjītvā adhiikra". — 17. B "caturbhi ā".

मिचू भगवतो पृच्छेन्नु ॥ पद्म भगवं ज्योतिष्कस्व गृहपतिस्व एदृशीये संपत्तीये  
समन्वागतं गृहं अभूयि यसाधारणा च भोगा भगवां च आराधितो प्रप्रच्या उपसं-  
पदा च सख्या निष्क्रेयता च प्राप्ता । कस्मैतद्भगवं ज्योतिष्कस्व गृहपतिस्व कर्मफ-  
लविपाकः ॥ भगवानाह ॥

भूतपूर्वं मिचवः अतीतमध्वानं इतः एकनवतिमे कल्पे राजा अभूयि बंधुमो ॥  
नाम ॥ राज्ञो खलु पुनः मिचवो बन्धुमस्य बन्धुमती नाम राजधानी अभूयि ।  
चक्रवर्तिपुरी विस्तरेण ॥ राज्ञो खलु पुनः मिचवो बन्धुमस्य विपश्ची नाम पुत्रो  
अभूयि ॥ अथ खलु मिचवः विपश्ची बोधिसत्त्वो अपरस्मिं देशे गत्वा अगारस्ता-  
मगारित्यं प्रव्रजित्वा अनुत्तरां सन्धकसंबोधिमभिसंबुद्धो ॥ कदाचि दानि राजा  
बन्धुमो भगवतो विपश्चीस्य दूतं प्रेषयति ॥ आगच्छाहि भगवं स्वकां जन्मभूमिं अ- 10  
स्माकं अनुकम्पार्थं ॥ अथ खलु मिचवो भगवां विपश्ची राजदूतवचनं श्रुत्वा येन  
स्वका जन्मभूमिस्तेनोपसंक्रमि सार्धं अटपटीहि अ[192]र्हंतसहसेहि ॥ तेन च  
कालेन तेन समयेन बंधुमतीयं राजधानीयं अनङ्गणो त्रेष्ठि आद्यो महाधनो प्रभू-  
तचिबोपकरणो ॥ अज्योषीत्खलु अनङ्गणो गृहपति एवं चैवं च भगवां विपश्ची  
आगच्छति सार्धं अटपटीहि अर्हंतसहसेहि ॥ तस्मै दानि एतदभूयि । यं नूनाहं 15  
सर्वप्रथममेव भगवतो पादवन्द उपसंक्रमेयं ॥ अथ खलु अनङ्गणो गृहपति शीघ्र-  
शीघ्रं खरमायक्यो भगवतो पादवन्दको उपसंक्रान्तो ॥ अद्राचीत् अनङ्गणो  
गृहपतिः भगवन्तं विपश्चिं दूरतो एवागच्छन्तं प्रासादिकं (घावत्) मिचुसंधप-

१. C bhikshu bhagavantañ pucchetsu | B "echetsu pappā". — १. C "gavan jyotika-  
sya gri " dricparamasampatti" B "ciye asampā" BC "shi | adā" B "nā ca bhāgā" BC "bhā-  
niklecatthā ca pripto(C "ptah) kassai". — 3. C "vipakkā" | : — 5. C "kassu atī " dīvāne  
ito eka" B "time kakalpe" BC "shi | hañ " ma rā".

6. B rājñe kha" C "pamar bhikkhā" B "sya bandhumatī-nā " shi cakka". — 7. C "va-  
rttipuri" B "et | vi" BC "ra rā". — 8. C "rah vipacsi ho" B "tvā agārinā". — 9. C "vi-  
paccvaya dā" B "sya dotāñ" C "pucchayati | : — १०. C "gavan evakañ pa" B "evakañ  
jaraṇa(su " rima"?) bhā".

११. C "gavā vipacsi rā " kī jatinabbā" BC "kramitvā atī" B "riddhāñ ashihāshashihā-  
arha". — १२. C "tena kilena tena sama " āgaya nāma cū" B "kilena sama" BC "creshā  
ā " cittopakarano ā". — १३. B abhā(covvā) m "cro"?) shi | kha " riddhāñ ashihāshash-  
ihā " rha" C "shashihā arha". — १४. B "shi yañ". — १५. C "yannānā " thamañ  
ānam evañ bha" B "thamānā ā " to pāde vanda ā" C "pāde vanda ā".

१६. C "anaṅgogo nāma creshā gri" BC "nto adā". — १७. BC "kahā | ana" C "āgogo  
nāma gri " to evaṅgacchantāñ drishitvā prāsādikañ yehi bhī" B "likāñ | ye hhi-  
khu".



रिवृत ॥ अथ खलु अनङ्गणो गृहपतिः येन भगवां (याव) भगवन्मेतदवोचत् ॥ अधिवासेहि मे भगवन्नेमासभक्तेन सार्धं भिक्षुसंघेन (याव) तूष्णीभावेन ॥

अत्रोपी राजा बंधुमो एवं चेवं च भगवां विपक्षी आगच्छति महता भिक्षुसंघेन सार्धं अष्टपट्टीहि अहन्तसहस्रेहि . . . . . तेनान्तनगरं अन्करोष ॥ (यावत्)

महता राजानुभावेन (यावत्) अद्राक्षी प्रासादिकं (यावत्) निमन्त्रेति (यावद्)

अधिवासितं मे महाराज अनङ्गणस्य गृहपतिस्तु चेमासभक्तेन सार्धं भिक्षुसंघेन ॥ राजा युला उल्लिखितो एवं ज्ञातो ॥ अनङ्गणो गृहपति ममतो अपृच्छित्वा अन-

वलोक्तित्वा अषड्भानं कृत्वा भगवतो सकाग्रमुपसंकान्तो भगवां च निमन्त्रितो । असाधुमेत ॥ भगवां राज्ञा उक्तो ॥ एकं दिवसमहं मम भवतु द्वितीयं तस्य ॥

मगवानाह ॥ यदि अनङ्गणो अनुजानाति एवं लभं ॥ राजा दानि अनङ्गणस्य कृतं प्रेषेति (यावद्) आगतं ॥ राजा आह ॥ प्राप्तं आगतं कालं तव गृहपति सं

राज्ञो विलोभं वर्तसि । मम अनापूर्च्छियान निमन्त्रेसि । न त्वं जानसि मद्यं सो पुत्रो विपक्षी आगतो । असिराहि भगवतो चेमासं भक्तं सार्धं भिक्षुसंघेन ॥ गृ-

हपतिः आह ॥ न वयं देवस्य अवड्मानो अपि तु किं देवो पुष्पाधिको वयं ना-

धिको अपि तु यथा देवस्य इष्टं भवति तथा करिष्यामीति निमन्त्रितो मे भगवां ॥ अथ खलु बंधुमस्य एतदभूत् । सचेद्वत्साम्यहं मा ताव गृहपते करोहि न च मे

अनुजानिष्यति न च मे भगवां विपक्षी आत्तमनो भविष्यति न च मे अधिवासयिष्यति ॥ तस्य एवं चिन्तयमानस्य गृहपतिं आमन्त्रयति ॥ तेन हि गृहपते भक्त्यारं करिष्यामि । एकदिवसं मम भवतु द्वितीयदिवसं तुभ्यं भवतु ॥ आह ॥ वादं

1. C. "āgao nāma grihapati yena bhagavāntatopamāṇākrāmitvā yāvad bhagavanta" B. "cām yena bhagavanta". — 2. C. "māśbhukto". — 3. C. "śhid rājā" BC "cedaṁ ca bha" C. "āgacche ma" B. "āgaccha ma" C. "śhaśtīlīhi arha" B. "śhaśtīlīhi arabantela sūha-sre" C. "tenāntaṁ na" B. "karottha" | . — 4. C. "vens yāvadākṣaṁ prāsā" BC "ādiko yāvat ai" vāaito ma" C. "patimā traināsaṁ bhukto" B. "traināsaṁ bha" BC "ghana rājā".  
7<sup>1</sup>. C. "ñhitān | evaṁ jitaṁ | B. "vaṁ jito hamuṁga". — 7<sup>2</sup>. C. "ti mama pri" B. "to prieti" C. "kṛāṁm n". — 9<sup>1</sup>. BC "taṁ bha". — 9<sup>2</sup>. B. "gavaṁ rājā ukte" C. "gavaṁ rā-jā uktā" | . — 9<sup>3</sup>. C. "evaṁ di" BC "divasaṁ bhuktaṁ" C. "tīy | tasya" B. "tīy | (7) tasya bhaga". — 10<sup>1</sup>. BC "ti | evaṁ labhyaṁ rā". — 10<sup>2</sup>. C. "ni amāṁgasya dā" BC "ti | 14".

11<sup>1</sup>. C. "pelpatā kṛ" C. "rājāṁ vilomaṁ varteti" | . — 12<sup>1</sup>. C. "nāpacyāya āmantreṣi". — 12<sup>2</sup>. C. "traṁ prajānāsi" C. "ma" BC "vipasya ā" C. "oṣireṣu bhagavan tatraivaṁ mānā". — 13<sup>1</sup>. C. "patie āha" | . — 14. BC "tu kin deṁ po" ko api tu yadā de(C. "dā di)asya iṣṭā bhavati(C. "ti | ) tadā kari" C. "shyati ni" B. "nūmantrato" C. "gavaṁ" | .  
16<sup>1</sup>. C. "mā tva gri" BC "shyati" | na ca me bhagavānti(C. "gavāna) rīpa". — 18<sup>1</sup>. B. "atn-yoti tona". — 19<sup>1</sup>. C. "lūhyaṁ bha". — 19<sup>2</sup>. C. "kartaṁ | B. "rtuṁ pre".



तत्किं न शक्यं कर्तुं ॥ प्रस्थापित ए[१९]के दिवसं राज्ञो भक्तं द्वितीयं अनंग-  
णस्य ॥ अनंगगो दानि गृहपति यत्तत्कं एकदिवसं राज्ञो भक्तं ततो अनंगगो अ-  
परस्य अवशं विशेषं करोति ॥ अथ खलु राजा बंधुभ्यो महामावं आमन्त्रयति ॥  
तस्य दानि यामणि अनङ्गणस्य गृहपतिस्य स्वापतेर्यं वज्रतरकं न मम न्ति यदिदं  
गृहपतिस्य भक्तं संपद्यति न मम तं संपद्यति अथ देवस्य पश्चिमके दिवसं पश्चिला ३  
विशेषं करोति । तेन हि यामणि तच्चा कर्तव्यं यथा अनंगणस्य गृहपतिस्य उत्त्वेपं  
भवे यं वारयिष्यति ॥ न शक्नोति किंचित्कर्तुं यावत्सामासिकं समाप्तं दिदिवसा अ-  
वशोपा चतुर्दशी च राज्ञो भक्तवारं पंचदशी च गृहपतिस्य ॥ राज्ञो दानि बंधु-  
भ्यो मुनिव्रतो नाम नन्दनारामो महानो च विशीर्षो च शीतलो च सुगन्धो च  
प्रासादिको च दर्शनीयो च ॥ राज्ञा दानि पश्चिमके दिवसे चतुर्दशीयं सर्वं च- १०  
न्दनवाटं सितसंसृष्टं कृत्वा ओसत्पट्टदामकलापं धूपितधूपनं मुक्तपुष्पावकीर्णं एक-  
मेकस्य चन्दनवृक्षस्य एकमेकस्य भिचुस्य श्रतसाहस्रिका आमनप्रक्षप्ति कियति ।  
चत्वारो दारका सर्वालंकारविभूषिता सुगन्धरूपमयदण्डेन सर्वरस्तेन चामरेण  
वीजयन्ति ॥ एकेनानेन कुमारिका सर्वालंकारविभूषिता पुरतो श्रतसाहस्रिकानि  
गन्धयोगानि अनुलेपनां पीपयन्ति पृष्ठतो हस्तिनागा सर्वालंकारविभूषिता हेमजा- १५  
लप्रतिक्लप्ता अवदातानि च्छबाणि धारयन्ति ॥ राज्ञो आग्रज्जीया यावतां व-  
न्मुमतीं द्वादश योजनानि समन्ते न केनचित् ब्रह्माका विकीर्णितत्वा यो क्षीणाति

१. BC \*naya | anāṅgaṇo nāmo gṛihapati śattakaṁ eka(C \*kaṁ)divasaṁ rājño bhaktāṁ  
dvitīyaṁ anāṅgaṇasya | anāṅgaṇo dā\*. — २. C \*ekaṁ di \*ktaṁ | talah anāṅgaṇo apa\* B  
\*to anāṅgaṇo avayasiṁ nirvāṇaṁ C \*craṁ nirvāṇaṁ. — ३. B \*rājñā haṁ C \*rājño  
haṁdhuṁ mōhā B \*yati kasya\*. — ४. BC kasya B \*grāmaṁ a C \*aya gṛihapati aṁ hu-  
taraṁkaṁ na mamanti | yad i\* B \*na mamanti yad i\* C \*ktaṁ saṁpadyati na mamanti kaṁ  
saṁpadyanti | āha de\* B \*taṁ saṁpadyati | āha || devasya pacyimako divaso pacyimatva vi\*  
C \*cymako divaso pacyi\*.

६. BC rājñā āha || tena \*āgaṇa grī C \*tiya ca kṣemaṁ bha\* B \*tiya ukahupaṁ\*  
BC \*va jaṁ dhārayiṣyati na ca\*. — ७. BC \*rtuṁ | yā C \*traiṁśaṁ saptaṁ divaso  
avaṇo BC \*ccho catu BC \*paṁcodaṣṭya gṛihapatiya rā\*. — ८. B \*nāma vada C \*nāma  
candanaṁ dāma mahanto B \*mo mahanto ca viśtrapa ca ḍi\*. — १०. C rājño dā B \*ni pa-  
cymako C \*cymakohi divaseṁ caturdaṣṭya rājño sarvaṁ B \*jaṁ sarva candanaṁ vāḍi śik-  
ta C \*vāḍyā śiktaṁ saṁ B \*śiśihāṁ kṛi C \*lāpaṁ dhōpanaṁ mu B \*pitadhōpanaṁ  
mu B \*bhikahūya C \*cāsaṁsaṁrāpi ācamaṁcāṁpāpi diṣṭi vṛkṣa catvā\*.

१३. B vṛkṣa catvā C \*dāraṁ sarvā \*śhitaṁ saṁvayasiṁ rā BC \*rōpyamayena dā\*. —  
१४. C \*kumārīkā sarvāṁkaṁkṣaṁbhōṣitā pu B \*rikā sarvākāraṁbhōṣitā pu C \*śikāpi ga-  
lepaṁ pi BC \*nāgaṁ sa \*śhitaṁ he \*upannaṁ aya B \*cchātṛaṁ dha\*.

१६. BC rājñā āpattiṣā B \*nantiyaṁvattiṁ B \*ndhumati dā C \*tiṁ nagaṁ dā \* cā  
cūṛkā vikramenitavyā B \*cā cūṛā vikṛitavyā BC \*vikṛitā | taya B \*tha\*.

यो विक्रीयाति तस्य वधदण्डं दातव्यं पश्यथ । एवं वारियन्तो सो गृहपति किं करिष्यति केनाप्यमत्र पश्यति अवारितो । (१) न केनचित्कीर्तितव्यं (यावद्) वधदण्डं दातव्यं (यावद्) अवारितो (११) शतं(?) अञ्जनं न भविष्यति ॥ कुतो गृहपतिस्त्वप्रदण्डंका उद्यानकृता आसना प्रज्ञपीयन्ति (यावत्) कुतो हस्तिः ॥ ततो अमङ्गणेन दानि गृहपतिना एदृशां संपत्तिं अस्तान शोकपरिशरविद्वद्द्वयो चिन्तामागरमनुप्रविष्टो आसति ॥ सो दानि कर्षणं [११३] प्रधायति ॥ सो दानि चिन्तेति ॥ यदि तावदहं काहं न लभिष्यं शलाकान्वेव शक्यं परिप्रापयितुं अथ च न लभिष्यं अञ्जनस्वाद्यांये इदं मि शक्यं परिप्रापयितुं अन्नानि अञ्जनानि सञ्चिष्यं शोभनानि प्रसीतानि । अपि तु मे एदृशो चन्दनवाटो नास्ति आसनप्रज्ञप्ती च मे न तादृशी न विष्यति । चत्वारो दारका दारिका च मे न न विष्यन्ति हस्तिनागा च मे न न विष्यन्ति ॥ तथा सो उत्कण्ठितो ॥ तस्य पुण्यतेजेन शक्रो देवानामिन्द्रो उपसंक्रमित्वायतः आह ॥ गृहपति मा उत्कण्ठाहि मत्तं उपस्थाहि मत्तं प्रतिजायाहि सर्वं भविष्यति । अहं आसनप्रज्ञप्ती करिष्यं मण्डलमालं तं मापयिष्यं शोभनं चानेकतं च कारयिष्यं ॥ गृहपति आह ॥ को त्वं मारिष ॥ आह ॥ गृहपति शक्रो ह देवानामिन्द्रो ॥ गृहपति मुदितो चन्दनकाष्ठेन अञ्जनं पाचयति । घृततैलकुण्डं भरित्वा ततो यथा मद्भुष्टिकानि ओवाहयति तेन मत्तं सञ्चिष्यति ॥ शक्रो देवानामिन्द्रो विश्वकर्म देवपुत्रमामन्वयति ॥ ममवतो च भिषुसंघस्य च महन्तं मण्डलमालं समन्वाहर प्रसीतं च शश्यासने ॥ साधु मारिषेति (यावत्) प्रतिश्रुत्वा

1. I. *evaññi vevitayyaññi so gṛi* C *evaññi vevitayyaññi gṛi* B *yāvayyaññi taññi gṛi* "ktaññi payya avārito na" C "ti avārito na". — 2. C *na kenacin kriṭi* B *"ci kriṭitayyaññi | yā"*. — 3. C *kāto gṛi* B *"kṛi āsana pra"* C *"kṛito āsana prajñāpṛiyanti yavat kuto bhavati"*. — 4. C *tataḥ aya* "dṛiṣṭa sampatitāññi grata ca co" B *"patti grata ca copariṣa"* BC *"iddhi hṛi"*. — 5. B *so dāni ciketi ya*. — 7. B *"tāva haññi kāsitaññi na lubbhiṣṣyaññi ṣaḍkāṇṇeyya ṣa-ḍkaññi pariprapayitūññi tathā ca"* C *"lakkāṇṇeyya ṣakyaññi pariprapayitūññi tathā ca"* C *"kyaññi pratipāyitūññi | anyā"* B *"nāni ṣajjishyaññi"* BC *"tāni apī"*. — 9. B *"co sanda"* C *"ada-nāvaḍḍo"* C *"āsanena pra"* BC *"ahyaññi |"*. — 10. B *cātvaro dāra* C *cātvari dāraka dāri* BC *"rikā ca me na bhaviṣṣyati ha"* *ahyaññi na* (C *"ti | na"*).

11. B *na pra so n"* C *na māra so n"*. — 12. C *"tvā agra"* B *"taḥ || āha gṛi"*. — 13. B *"patih mā utkaṇṭhāhi upasthāhi bhaktāññi pratijāgacchi mava bhavi"* B *"pratijāgacchi na"*. — 14. C *"penjāpti ka"* "ṇḍalamātraññi ta mḍa" BC *"bhavaññi cā"* B *"kṛitāññi ca"*. — 15. C *"patir āha ||"*. — 16. BC *"ha gṛi"*. — 17. B *"pati | co"* C *"patih ṣakro de"*. — 18. B *"candenakā"*. — 19. B *"tālaññi ka"* C *"tvā tataḥ yathā boddhamu"* C *"hita yadi tena"*.

16. C *"kārma devaputrem āna"*. — 17. C *"kāṇṇesāṇṇḥḥeyya maha"* BC *"ṇḍalamātraññi sama"* "sanaññi sē". — 18. B *"ti yāva"* C *"sheti | yāvaṃ prati"* BC *"tveṇa mahato mappā"* *shuṣṭhishabhaññi ti* (C *"to pra kavaṇa"* *pyamayaññi ca putraññi ca pushpaññi ca phalaññi cāpe yāvaṃ lo"* C *"yāvaṃ tāḍaka"* *mayāññi yataññi ca pā"* C *"d āsanaṃ prajñāpṛiyanti kṛi"* BC



ततो विश्वकर्मेण देवपुत्रेण मन्वन्तो मण्डलमालो अभिनिर्मित्वा अष्टषष्टीसह-  
स्राणि तालवनमभिनिर्मित्वा सुवर्णमयस्य तालस्तम्भस्य कल्पमयं पत्रं च पुष्पं  
च फलं चापि (यावत्) लोहितकामयस्य स्तम्भस्य वैदूर्यमयं पत्रं च फलं च (या-  
वत्) आसनप्रज्ञप्तौ कृता एकमेकस्य स्तम्भस्य एकमेकस्य भिद्युस्य अर्धार्धे चत्वारश्च  
देवपुत्रा सर्वालंकारविभूयिता वामदक्षिणे स्त्रिता मोरहस्योहि वीजमाना चत्वारो  
देवकन्या सर्वालंकारभूयिताः अनुवातमेव दिव्यानि अनुलेपनानि पीयन्तुः ॥ ए-  
कमेकस्य भिद्युस्य एकमेकं हस्तिनागं एरवणेन सादृशानि पुष्टतो सप्तरत्नां अर्धां  
कृपां वैदूर्यमयेहि दग्धेहि धारयन्ति एरवणो च हस्तिनागो भगवतो उपरि ख्यं  
धारयति ॥ तं महामण्डलमालं यावज्जानुमात्रं दिव्यपुष्पावलीर्णं मुकुटा च वाता  
ओवायन्ति । तस्मिन् तालवने वातसंघट्टिते दिव्यो घोषो निश्चरति ॥ (यावत्) 10  
भगवतो जालमारोऽप्युपस्थितिं । (यावत्) प्रविशति ॥ निषीदि भगवान्तो  
गृहपति राज्ञो द्रुतं प्रेषति ॥ आगच्छ देव अथैव पश्चिमकं दिवसं संधं परिवि-  
श्व्यामः सहितकाः ॥

राजा दानि मद्रं यानमभिरुहत्वा संप्रस्थितः ॥ अद्राचीद्राजा बन्धुसो दूरतो  
एवामच्छन्तं सर्वपाण्डुरं हस्तिनागं ब्रूया च पुनरेतदभूय । निःसंशयं गृहपतिना 15  
सर्वपिण्डमयं हस्तिनागं कारापितं ॥ सो दानि आगतः प्रविशित्वा तं एदृशं ना-  
नाविदुर्ह पञ्चित्वा आश्चर्यजात उपजातं आश्चर्यमिदं गृहपतिस्त्व पुण्यतेजेन ॥ या-  
मानुजेनापि दानि पुरुषेण दधिघटं आनीतं प्राभूताय ॥ सो पंचहि पुराणशतेहि  
कीयकेन याचितो ॥ सो दानि घामालुको पुरुषो संविप्रो पश्यति । मा तावदि-

"*ṛpitam ekamekasya sta*" B "*bhikṣulūṣya arthā*" C "*ṛpitāya cātvarī dāraya*" BC "*sthitā ma*" C  
"*sthi vijayamānā*" B "*jamāno cātvarī*" C "*ro devakāṁṣā sarvākāle*" *ni śhikṣet* [ B "*ni*  
*śhikṣet* ] .

6. B "*bhikṣulūṣya*" C "*ṛpitā aivayā*" BC "*ryamānā dāyāni dāreṣṭi*" (B "*ati* | *ai*-  
*riyā*" B "*dāreṣṭi tāni*" . — 9. BC "*lambāraṁ jā*" (C "*jā*" *vajjā*" *tauṁ divyāni pa*" . —  
10. B "*lambāni lambāni*" BC "*ṛpitā dī*" . — 11. C "*ye yāva bhāga*" B "*yāva bhāgavato*  
*kāla āhanti*" | C "*rocanti*" .

12. BC "*yāva pravi*" C "*praviṣṭe ni*" B "*ū ni*" . — 13. C "*śān tataḥ grī*" B "*pre-*  
*shati*" | . — 14. C "*adyaivaṁ pa*" B "*adya deva pa*" C "*divamāni gūṣṭāni parivīṣṭānān*  
*śhikṣitāni*" | B "*śān gūṣṭāni parivīṣṭānāni*" *takā rā*" . — 15. B "*draṇi jāmā a*" C "*draṇi jā-*  
*nam abhi*" *sthitā* | B "*tah adra*" . — 16. C "*gacchāntāni*" B "*ntāni*" | *sarva* (?) C "*gū-*  
*ṣṭāni ha*" *nar e dṛiṣṭā ca pūnar e*" . — 17. C "*lupatir vā sarva*" B "*patir vā sarva*" .

18. C "*gata pravīṣṭe tāni adri*" *ṛpitā dārayayānāni dāre*" *ṛpitāni dāre*" B "*ṛpa-*  
*ryāni jātārāpājātāni dārayayānāni dāre*" C "*patipūnya*" BC "*jena grā*" . — 19. B "*grāmalūka*"  
C "*grāmalūka*" *tāni prāvīṣṭānāni* | B "*ṛthāni so*" . — 20. B "*tehi kriyā*" C "*kriyā*" .  
— 21. B "*grāmalūka*" C "*grāmalūka*" B "*ū mā tā*" . — 22. C "*mā tāca ime tavad arthān*  
*ākāraṣṭhaka nīṣa*" B "*mo tavad arthā*" BC "*ṛthāni cācīṣṭāni tattakāni nām tā*" .



मे (यावद्) अर्धमाकर्षके निख्ये (११) [यावत्] सर्वसंधे (यावद्) अर्ध याचित्वा तत्तत्क एव ॥ ततो राजा बन्धुभ्यो अनङ्गणेन मान्यपरिनायकं अर्थं च पुनः पंच पुराणग्रन्थानि किमेतं भविष्यति ॥ सो दानि पृच्छति ॥ किमेतं भविष्यति ॥ आहन्तुः ॥ भगवां विपश्ची सार्धमष्टपट्टीहि अरहन्तसहजेहि परिविपीयति ॥  
5 सो दानि चिन्तेति । दुष्कृतं तद्यागतानां (यावत्) संकुटानां लोके प्रादुर्भावः । यं ननाह इमेन दधिघटकेन गृहप्रमुखं निचुसंघं स्वयमेव परिविवेधं ॥ सो दानि स्वयमेव सर्वसंधे (यावद्) अर्ध याचित्वा तत्तत्क एव ॥

ततो राजा बन्धुभ्यो अनङ्गणेन गृहपतिना सार्धं तादृशकेन ब्रूहेन भगवतां सखा-  
यकसंघं परिविपति ॥ यदा भगवां मुहावी धीतहसो अपनीतपाचः ततो गृहपति  
10 प्रणिधि करोति ॥ यो यं मम देवधर्मपरित्यागात्पुष्कामिस्त्रन्दः कुश्लामिस्त्रन्दः  
मुषस्त्राधारणं मे दिवं उपभोगं भवेथा तं च असाधारणं एतादृशं च शास्तरं  
आरामयेयं । सो धर्मदेशेय तदाह आज्ञानेयं प्रव्रजित्वा निष्केशी भवेयं ॥

भगवानाह ॥ स्वादो निचयः एवमस्त्रादन्यः स तेन कालेन तेन समयेन अनङ्गणी  
नाम श्रेष्ठि अनूपि । नेतदेवं द्रष्टव्यं । ज्योतिष्को गृहपतिः स तस्मिं काले तस्मिं  
15 समये अनङ्गणी नाम गृहपतिरासि [यावत्] तस्य प्रणिधि सर्वार्थसिद्धिः ॥

अथ खलु मारो पापीमां दुःखी दीर्घमन्त्रजातो अन्तःशब्दपरिदाघः (११/४) जातो  
षोडशाकारसमन्वागतं महापरिदेवितं परिदेवे ॥ कथं च निचयः मारो पापीमां  
दुःखी दीर्घमन्त्रजातो अन्तःशब्दपरिदाघजातो षोडशाकारसमन्वागतं महापरिदे-  
वितं परिदेवे ॥ महर्षिकं वताहं समानं मा हेव अमणो अभिमविष्यतीति मारो

१. G tatah rāḥ. — 3. BG "ū ki". — 3. G "ū to ā". — 4. B "aur bhaga". —  
A. G "shasthīhī arhanta" B "yati so dā". — 5. BG "ū du". — 5. G "bhāvo yaṁ"  
B "rah yaṁ".

6. G "dhigbatena buddhapramukhehi bhikkhusaṅgha evaṁ evaṁ pari" B "shreyaṁ so  
dā". — 6. BG "yaṁ evaṁ sura" G "nakam evaṁ". — 8. BG "badhuno" G "kena vyube"  
B "ntāṁ grā" G "rakasāṁ pari". — 9. G "pātro tatah gṛi" BG "roti so". — 10. BG  
"deyaṁ dharma" B "gyābhigānda kṣābhigānda so" C "gyābhigāndamukha" BG "divyāṁ  
11 B "bhaga bhavayā | tāṁ" C "veya | tāṁ" B "rāgaveyaṁ".

12. G so me dharmāṁ deṣeṣe tattānhaṁ ājā" B "deṣeṣe tattānhaṁ ājā" tā nikkheṣo"  
G "nikkheṣo". — 13. C "d anyas sa tena kā" mo preṣhī s". — 14. B "yaṁ jyo". —  
14. G "hena tassut samāṇenaṁjyo" B "tir āgi yāva" siddhāḥ || C "siddho".

16. G "dammameya" BG "byaparishēgha" C "cākālasama" vītaṁ paridevaṁ | B "vītaṁ  
parideva kathāṁ". — 17. C katheti lhi "lkhī dammanasajātāṁ anta" arāgato mahā" B  
"arāgato mahāpari" radeva mahā". — 19. G "raddhiko ca vata" BG "vata haṁ samāno mā"  
C "mā haiva pravaṇo abhū" B "craṇuṇā abhū" BG "ūti | māro" G "dammameya".

पापीमां दुःखी दीर्घमन्त्रजातो अन्तःशब्दपरिदाघजातो महापरिदेवितं परि-  
देवे । महाप्रतापं वत मे समानं मा हेव मे अमणो गीतमो अभिमविष्यतीति  
मारो पापीमां दुःखी दीर्घमन्त्रजातो अन्तःशब्दपरिदाघजातो महापरिदेवितं परि-  
देवे । महेशास्त्रं वत मे समानं मा हेव मे अमणो गीतमो अभिमविष्यतीति मारो  
पापीमां दुःखी दीर्घमन्त्रजातो अन्तःशब्दपरिदाघजातो महापरिदेवितं परिदेवे । 5  
सहाप्रतापं वत मे समानं मा हेव मे अमणो गीतमो अभिमविष्यति इति मारो पा-  
पीमां दुःखी दीर्घमन्त्रजातो अन्तःशब्दपरिदाघजातो महापरिदेवितं परिदेवे ।  
महावृषभितं वत मे समानं मा हेव मे अमणो गीतमो अभिमविष्यतीति मारो पा-  
पीमां दुःखी दीर्घमन्त्रजातो अन्तःशब्दपरिदाघजातो महापरिदेवितं परिदेवे ।  
सहाविक्रमं वत मे समानं मा हेव मे अमणो गीतमो अभिमविष्यतीति मारो पा- 10  
पीमां दुःखी दीर्घमन्त्रजातो अन्तःशब्दपरिदाघजातो महापरिदेवितं परिदेवे ॥  
महास्त्रां वत मे समानं मा हेव मे अमणो गीतमो अभिमविष्यतीति मारो पापी-  
मां दुःखी दीर्घमन्त्रजातो अन्तःशब्दपरिदाघजातो महापरिदेवितं परिदेवे । म-  
हाबलं वत मे समानं मा हेव मे अमणो गीतमो अभिमविष्यतीति मारो पापीमां  
दुःखी दीर्घमन्त्रजातो अन्तःशब्दपरिदाघजातो महापरिदेवितं परिदेवे । मनुष्य- 15  
मृतो[११<sup>४</sup>] अमणो गीतमो अहं पुनर्देविपुत्रो मा हेव मे अमणो गीतमो अभिम-  
विष्यतीति मारो पापीमां दुःखी दीर्घमन्त्रजातो अन्तःशब्दपरिदाघजातो महाप-  
रिदेवितं परिदेवे । मातापितृसंभवो अमणगीतमन्त्रकायो श्रीदरिद्रो श्रीदन्कु-

१. BC "vata me sa" C "mā haiva me pravago gau" BG "gauttamo a" tili | māro C  
"daumanasya" B "hāparideri paridero" |. — 4. C "haiva pravago gauttamo" B "haiva pra-  
vago gauttamo abhi" C "shyati | māro" B "tili | māro" C "daumanasya" B "syajito  
paridēgha antah mahā".

6. (la phrase est répétée dans B, la répétition est notée sous h) h "vata me mā ha" C "hai-  
vati pravago gau" h "tame a" Cb "shyati | māro" B "iti | māro" C "daumanasya" h "an-  
talya" C "antalya". — 8. B "shubhitā ca me sa" C "haiva pravago" BG "tili | māro"  
B "dihkhadau" C "daumanasya" nācālyā (7). — 10. C mahāvijayati ca vata me sa haiva  
pravago (7) gau B "gauttamo a" BG "tili | māro" C "daumanasyajāto antah" ritam pa-  
ridero | mahābalaū (1. 13).

12. La phrase est omise dans C. B mahāsamārate me samā "shyati itī | māro" vitan  
paridero |. — 13. C "lām ca vata me pravago gau" B "lām vata me sa" BG "tili | māro"  
BG "daumanasya" C "ghajito mahā". — 15. C "bhūte | ca vata me samāntā mā haiva  
pravago gauttamo ahaū" B "pravago gauttamo ahaū" C "tro abhi" BG "tili | māro" C  
"daumanasya" B "to mā".

18. C "saññhīrahā pravago gauttamo kāyo andārikā oda" B "andāriko" C "jand-  
shayasya urbhā" B "yo ocbā" C "danāpātābhā" B "namayakāyo mā haiva gau" C "haiva  
pravago gauttamo" BG "tili | māro" lili daumanasya.

- आपोपचयो आच्छादनपरिमर्दनमुपलभेदगविकिरणविध्वंसनधर्मो मम पुनर्मनो-  
मयो कायो मा हेव मे अमणो गीतमो अभिमविष्यतीति मारो पापीमां दुःखी  
दीर्घमनस्वजातो अन्तःशुल्कपरिदाघजातो महापरिदेवितं परिदेवे । चे पि ते शूरा  
वीरा परमपुरुषास्ते पिमे इमस्व मानुषस्व परिनिषेपं पि न जानन्ति मा हेव मे  
१० अमणो गीतमो अभिमविष्यतीति मारो पापीमां दुःखी दीर्घमनस्वजातो अन्तःशुल्क-  
परिदाघजातो महापरिदेवितं परिदेवे । यथा यथा खलु पुनर्मे एवं भवति अथ  
अहं अमणं गीतमं अभिमविष्यामीति तथा तथा मे तेन मनसिकारो मे चिप्रमेव नि-  
रुध्यति मा हेव मे अमणो गीतमो अभिमविष्यतीति मारो पापीमां दुःखी दीर्घमन-  
स्वजातो अन्तःशुल्कपरिदाघजातो महापरिदेवितं परिदेवे । विषयति च मे सेना मा  
१५ हेव मे अमणो गीतमो अभिमविष्यति इति मारो पापीमां दुःखी दीर्घमनस्वजातो  
अन्तःशुल्कपरिदाघजातो महापरिदेवितं परिदेवे । खलानि वत मे भवन्ति गाथा-  
णि मा हेव मे अमणो गीतमो अभिमविष्यतीति मारो पापीमां दुःखी दीर्घमनस्व-  
जातो अन्तःशुल्कपरिदाघजातो महापरिदेवितं परिदेवे । मोघं वत मे उत्थानं  
आकुलो वत मे व्याधामो मा हेव मे अमणो गीतमो अभिमविष्यतीति मारो पापी-  
२० मां दुःखी दीर्घमनस्वजातो अन्तःशुल्कपरिदाघजातो महापरिदेवितं परिदेवे । ये  
पि ते मे स्वपिपयकायिकदेवपुत्रा ते अमणस्व गीतमस्व अभ्यन्तरो परिवारो मा हव  
मे अमणो गीतमो अभिमविष्यतीति मारो पापीमां दुःखी दीर्घमनस्वजातो अन्तः-  
शुल्कपरिदाघजातो महापरिदेवितं परिदेवे ॥ एवं खलु भिषवः [१९५] मारो पा-  
पीमां दुःखी दीर्घमनस्वजातो अन्तःशुल्कपरिदाघजातो षोडशाकारसमन्वागतं महा-  
२५ परिदेवितं परिदेवे ॥

अथ खलु भिषवः बोधिसत्त्वो अमीतो अक्षुणी विगतमयरोमहर्षो द्वाविंशता-

३. C. 'cūro vīro pa' BG. 'mānashaya' C. 'kalayati pi na jānanti mā haiva cāvayo  
gauttamo' B. 'ahyati iti | māro pa' kkhī darme' C. 'dammaya'.

६. C. 'punaṃ me a' bho cāvayo gauttamo abhiṭṭhaviṣyati | tatthā te' B. 'nānagau-  
tamo abhiṭṭhaviṣyati | tatthā te' C. 'thā atana' BG. 'sikkā me kkhī' C. 'pura evaṃ m'  
haiva cāvayo gauttamo abhi' BG. 'iti | māro' C. 'dammaya'. — ७. C. 'nibhadyati es ma  
cāvayo gauttamo abhi' BG. 'iti | māro' C. 'dammaya' 'sa pa pa'.

११. B. 'mā(?) ou sa) jantā vata' C. 'sa cāma vata' B. 'mā yāra' C. 'cāvayo gao' BG.  
'iti | māro' C. 'dammaya'. — १३. C. 'kolo vāyā' C. 'cāvayo' BG. 'iti | māro' C. 'dammaya'. — १५. B. 'pi mātā sa' C. 'itā te cāvaya gauttamo a' B. 'sa aya-  
tana pari' C. 'haiva cāvayo gauttamo' B. 'haiva cāma' 'tama abhi' C. 'ahyati iti | māro'  
B. 'iti | māro' BG. 'dubbha dā' C. 'dammaya' 'vitaṃ paridevitaṃ parideva' ॥

१८. C. 'dammaya' 'ghajāto mahāparidevitaṃ parideva | sū' B. 'cakkāsamāgataṃ'.

२१. C. 'kāvayo ho' BG. 'mā pa' parideva ॥



कारसमन्वागतं आर्यमानं प्रगृह्णे ॥ अथ च भिद्यन् बोधिसत्त्वो जनीतो अर्ध-  
मी विगतमयरोमहर्षो द्वाविंशताकारसमन्वागतभार्यमानं प्रगृह्णे ॥ महान्तमर्ध-  
प्राचयमानो बोधिसत्त्वो आर्यमानं प्रगृह्णे । प्रतिपूरं अर्धं प्राचयमानो बोधिस-  
त्त्वो आर्यमानं प्रगृह्णे । प्रणीतं अर्धं प्राचयमानो बोधिसत्त्वो आर्यमानं प्रगृह्णे ।  
परिशुद्धं अर्धं प्राचयमानो बोधिसत्त्वो आर्यमानं प्रगृह्णे । अविपरीतं अर्धं प्रा- 5  
चयमानो बोधिसत्त्वो आर्यमानं प्रगृह्णे । अपूर्वं अर्धं प्राचयमानो बोधिसत्त्वो  
आर्यमानं प्रगृह्णे । नैर्घाणिकमर्धं प्राचयमानो बोधिसत्त्वो आर्यमानं प्रगृह्णे ।  
लोकोत्तरं अर्धं प्राचयमानो बोधिसत्त्वो आर्यमानं प्रगृह्णे । असाधारणं अर्धं  
प्राचयमानो बोधिसत्त्वो आर्यमानं प्रगृह्णे । अन्धावध्यं अर्धं प्राचयमानो बो-  
धिसत्त्वो आर्यमानं प्रगृह्णे । अनागतं अर्धं प्राचयमानो बोधिसत्त्वो आर्यमानं 10  
प्रगृह्णे । नास्ति तं सुखं यं मे न परित्यक्तं तस्य अर्धस्य आहरणतायै बो-  
धिसत्त्वो आर्यमानं प्रगृह्णे । नास्ति लोकोत्तरलोके सुखं यं मे न परित्यक्तं तस्य  
अर्धस्य आहरणतायै बोधिसत्त्वो आर्यमानं प्रगृह्णे । नास्ति लोके तं दुःखं यं मे  
न उपदिद्वं तस्य अर्धस्य आहरणतायै बोधिसत्त्वो आर्यमानं प्रगृह्णे । नास्ति  
सा लोके रमणीयता या मे न परित्यक्ता तस्य अर्धस्य आहरणतायै बोधिसत्त्वो 15  
आर्यमानं प्रगृह्णे । नास्ति लोके त्रिविक्रं यं मे न परित्यक्तं तस्य अर्धस्य आहर-  
णतायै बोधिसत्त्वो आर्यमानं प्रगृह्णे । नास्ति तं लोके ऐश्वर्यं यं मे न परित्यक्तं  
तस्य अर्धस्य आहरणतायै बोधिसत्त्वो आर्यमानं प्रगृह्णे । न खनु पुनः कामर-  
तिहेतोः बोधिसत्त्वो आर्यमानं प्रगृह्णे । अथ खनु विरक्तः सर्वसंस्कारेषु सर्वसंस्कार-  
वीतिक्रमं प्रापयिष्यामीति बोधिसत्त्वो आर्यमानं प्रगृह्णे । पूर्वोत्पादसंपन्नो बो- 20  
धि[195<sup>b</sup>]सत्त्वो आर्यमानं प्रगृह्णे । अपोत्पादसंपन्नो बोधिसत्त्वो आर्यमानं प्र-

1. C "bhayo ro" samatvāga BG "nam parigrihne (C "hne | ) mahā". — 2. C "aṣṭi  
parigrihne | B "pratigrihne | . — 3. C "pūṣṣaṇi artham" BG "ethayamānaṁ bo" C  
"satva ā" BG "grihne | . — 4. B "astha prā" C "yamānaṁ bo" BG "grihne (et amsi  
toujours avec n) | . — 5. C "satva ārya".

6. C "satva ārya" C "grihne | ārya" (l. 9). — 8. B "paṇḍita bo". — 9. C "dhyāni  
artha jna". — 10. C "yomāna bo".

11. C "nāsti loka tām sukhaṁ yaṁ na na" B "kām tasya tasya artha" C "satvaṁ ārya".  
— 12. B "kām ya me na na" C "kām yaṁ me na na" B "nām tasya āha" (l. "satva  
ārya". — 13. C "āsi so lo" ā "yaṁ me na parityaktāṁ ta" B "ya ya me na parityakto  
ta" C "satvaṁ ārya".

14. C "nāsti tām lo". — 15. B "ko cya" C "ryaṁ yaṁ me na". — 16. C "ratirha-  
toḥ bo" B "heto bo". — 17. C "rakto sarvasamkāraṇīlikrama prā" B "kramāḥ prā". —  
20. BG pāvotpādasampanna bo.

21. BG "panna bo" C "satva ārya".

गृहे । प्रणिधिसंपन्नो बोधिसत्त्वो आर्यमानं प्रगृहे । निःशयसंपन्नो बोधिसत्त्वो आर्यमानं प्रगृहे । उपचारसंपन्नो बोधिसत्त्वो आर्यमानं प्रगृहे । उपसन्नसंपन्नो बोधिसत्त्वो आर्यमानं प्रगृहे । सन्नारसम्पन्नो बोधिसत्त्वो आर्यमानं प्रगृहे । दृढसमादानो ह्यस्मीति कुशलेहि धर्मेहि तं मया समादानं मपपूर्वं नापि भञ्जिष्यामीति बोधिसत्त्वो आर्यमानं प्रगृहे । दृढचित्तो ह्यस्मिन्नस्मितचित्तो या खलु पुनर्दृढचित्तेन स्मितचित्तेन भूमी अधिगन्तव्या तां भूमिमधिगमिष्यामीति बोधिसत्त्वो आर्यमानं प्रगृहे । महादुर्मो ह्यस्मिन्नपरिमितचेतसो या खलु पुनः महादुर्मेन अपरिमितचेतसेन भूमी अधिगन्तव्या तां भूमिमधिगमिष्यामीति बोधिसत्त्वो आर्यमानं प्रगृहे । अचेष्ट पुनः वीर्येण अद्यं भूमिं अधिगमिष्यं अद्य मे वीर्यं नि 10 बोधिसत्त्वो आर्यमानं प्रगृहे । तां भूमिमधिगमिष्यामि यां भूमिमधिगम्य महतो जनकायस्य चर्चं करिष्यामि बोधिसत्त्वो आर्यमानं प्रगृहे । एवं खलु मिश्रवो बोधिसत्त्वो अमीतो अचक्ष्मी विगतमयरोमहर्षो द्वाविंशताकारसमन्वागतं आर्यमानं प्रगृहे ॥

अथ खलु मिश्रवो बोधिसत्त्वो अमीतो अचक्ष्मी विगतमयरोमहर्षो पंचविधं 15 आर्यसिद्धिं प्रादुर्बरे ॥ अथ च मिश्रवः बोधिसत्त्वो अमीतो अचक्ष्मी विगतमयरोमहर्षो पंचविधं आर्यसिद्धिं प्रादुर्बरे । सख्यदीर्घं कन्दोपसक्त्यं वीर्योपसक्त्यं सुखुपसक्त्यं समाधुपसक्त्यं प्रज्ञोपसक्त्यं ॥ एवं खलु मिश्रवो बोधिसत्त्वो अमीतो अचक्ष्मी विगतमयरोमहर्षो पंचविधं आर्यसिद्धिं प्रादुर्बरे ॥

अथ खलु मिश्रवो बोधिसत्त्वो अमीतो अचक्ष्मी विगतमयरोमहर्षो चतुर्विधं

1. C "paṇṇā bo". — 2. C "paṇṇā bo" BC "nañ gpiṇṇe" | . — 3. C "paṇṇā bodhi-sutra ārya". — 31. La phrase est répétée dans B et C; les deux uscr. ont dans la répétition saṃbhārasaṃpanna. — 32. C "dhaṃmābhāsaṃpanna saṃpattiṃ ku" dans bhāsaṃpūrva nā "satva ārya". — 5. BC "ham aṇṇi nīhi(C "aṇṇi sīhi) tacitto yañ" + A pu "nān adhiṅganta(C "ntaṇṇi) yañ" C "bhūmi adhi" gpiṇṇe | ogre".

7. B "ham aṇṇiṃ aparimitacetasa | yathā khalu paṇaḥ yathā khalu paṇaḥ mahādu-mena aparimitacetasa bhūmiṃ adhiṅgantaṇṇi tañ bhūmiṃ gacchi" nīhi | bo". — 9. C "gacchi paṇaḥ vīryeṇa āgacchi" C "gacchi na adhiṅgacchi". — 10. BC tañ bhūmiṃ a( B "mig a)-dhiṅgacchi" B "mi yañ bhūmiṃ adhiṅgacchi" C "yañ bhūmiṃ adhiṅgacchi" mahato janakāyaṇṇi kari" B "kāyāya karthaṇṇi kari".

11. C "khaṇḍaḥ bo" BC "to acchaṇḍiḥ vi" C "nāgataṇṇi bodhisatvo ārya". — 14. Les syllabes "maharaho" sont rayées dans B. C "āryasmiṇṇi tañ" B "ryasmiṇṇi tañ". — 15. B "to acchaṇḍi vi" C "raho yañ" C "ryasmiṇṇi prādurbare" | B "prādurbare".

16. C "adyathā" B "saṃdhiyāpāṭhaḥ pra" C "saṃdhiyāpāṭhaḥ prajñāpāṭhaḥ". — 17. C "kharah bodhisatvo attā" BC "kharah pañ" B "vidham ārya" C "vidhamārya-sīlaṇṇi prādurbare" | . — 19. C "kharah bo" "simhaṇṇiḥki".







- महतीं चतुरंगिनीं सेनां सज्जाहयित्वा येन बोधिघटितोत्पत्तौपसंक्रमित्वा बोधिसत्त्वस्य  
पुरतो जित्वा महान्तं धोषं महान्तं शब्दनिनादमकार्षीत् ॥ सख्यधीदं इमं हरष  
इमं निहरष इमं वधष मारगणा मद्रमस्तु वो ॥ अथ खस्तु भिचवो बोधिसत्त्वो  
अभीतो अचक्ष्मी विगतमयरोमहर्षो सुवर्णवर्णबाहो वीवरातो निर्गामयित्वा जा-  
5 जिना हस्तारत्नेन ताश्चनखेन सुचित्रराजिकेन लाघारसप्रसेकवर्णेन मुद्गुनो तूलस्यशी-  
पमेन अनेककल्यकोटीकुशलसूकसमन्वागतो दक्षिणेन पाणिना चिष्णुत्वो शिरस-  
मुपरिमात्रे दक्षिणेन पाणिना पर्यङ्के परिमार्जयित्वा दक्षिणेन पाणिना पृथि[१९६]  
वी पराह्वनति ॥ अथ खस्तु भिचवो बोधिसत्त्वेन पाणिना शीपं परामृष्टे दक्षिणेन  
पाणिना पर्यङ्के परामृष्टे दक्षिणेन पाणिना पृथिवीयं पराहतायां इयं महापृथिवी  
10 गम्भीरमीमक्ष्यं अनुनदे अनुरणे । सख्यथापि नाम भिचवो महतीये मागधिजाये  
क्षमपापीये गिरिकन्दरगतये शिलापट्टे संपराहताये गम्भीरो मीमक्ष्यो धोषो  
अनुनदे अनुरणे एवमेव भिचवो बोधिसत्त्वेन दक्षिणेन पाणिना शिरे परामृष्टे  
दक्षिणेन पाणिना पर्यङ्के परामृष्टे दक्षिणेन पाणिना पृथिवीयं पराहतायं (इयं स-  
हापृथिवी गम्भीरमीमक्ष्यं अनुनदे अनुरणे) ॥ सा मारसेना तावत्सुसमुत्ता ताव-  
15 त्सुमनजा भीता च्छा क्वथिता संविपा संहृष्टरोमजाता तेन विचरेन्तु तेन विलयेन्तु  
इष्टिनो पि सानं संसीदेन्तुः अथा पि सानं संसीदेन्तुः रथा पि सानं संसीदेन्तुः  
पदाता पि सानं संसीदेन्तुः प्रहरणा पि सानं संसीदेन्तुः । अपरे इत्येव प्रपतेन्तुः

१. C sadyathā B \*dadh idadh haratha imadh ni C \*dadh imadh haratha imam haratha |  
imadh oirharatha imadh nirharatha | bandhatha bandhathe mā B \*vadhā māra \*stu to | .  
— 3. C \*to acchambhī vigataroma B \*ochambhī vi C \*savaryavaryamā la \*starata-  
pena tā BC \*sacitvāji B \*s-kavaryama mri C \*hpakoṭikaya B \*gatena dakṣhiṇena  
pāṇinā trishkṛitā ṭi C \*trishkṛitā ṭi BC \*rymākaṇ(C \*rynāka) parimāṇja(B \*rjayi)-  
tā.

8. C \*ksatvāḥ bo B \*trenu pāṇinā cīrṣhe parāmrishthe dakṣhiṇena paryāṇkana prithi-  
viyāṇ parāḥ C \*cīrṣhe parāmrishthe dakṣhiṇena pāṇinā paryāṇke prithiviyāṇ parāḥ-  
teyam i B \*imadh mahā C \*thiviyāṇ gumbhī B \*de anurano || . — 10. C sadyathidam  
nā \*kṣavah mā \*lāpattasūpārā B \*māhīro marāpāye gho C \*bbāmarāpo B \*rmya | a  
C \*rmya | evam eva bhikṣavah bo BC \*cira(B \*ro) parāmrishthe dakṣhiṇena pāṇinā  
paryāṇ(C \*nā yayam )ke parāmrishthe dakṣhiṇa(B \*ṇena) pāṇinā prithiviyāṇ parāḥatā-  
(C \*to)ṇam sa mōra.

16. BC \*bhāṣa teṣā C \*gnā trishajaromajātana sīcaratāḥ | haṭi C \*carota teṇa vila-  
yeta ha BC \*dino(C \*nā) pi sāmāṇ sūṇṇīletāḥ a \*sīdetsah(C \*tuh | ) m \*sīdetsah  
(C \*tuh | ) padh(B \*dāḥ) pi sā \*sīdetsah pre \*sīdetsah | .

17. BC hastesha(C \*sha sāmā) prapatotsah aparo amuldhakk(C \*kāmā) prapatotsah  
aparo ara(B \*pale apa)ka \*pabetsah aparo a \*tetsah(B \*tuh | ) aparo cāmāna(C \*ṇa)  
pā \*pātsah aparo dā \*tetsah | .

अपरे ओमुदका प्रपत्तेसुः अपरे अपकुण्डका प्रपत्तेसुः अपरे उत्तानका प्रपत्तेसुः  
अपरे वामेन पाथेन प्रपत्तेसुः अपरे दक्षिणेन पाथेन प्रपत्तेसुः । भारो च पापी-  
मां दुःखी दोर्मनस्वजातो अन्तःश्लक्ष्णपरिदाघजातो एकमन्ते प्रधायै काण्डेन भूमिं  
विभिक्षन्तो ॥ अमणो मे गीतमो विषयं अतिरुमिष्यतीति ॥

अथ खलु भिक्षवो बोधिसत्त्वो अभीतो अर्च्यभी विगतमयरोमहर्षो विविक्तमेव 5  
कामैर्विविक्तं पापकैरकुप्रनेर्धमैः सवितर्कं सविचारं विवेकवं प्रीतिमुखं प्रथमं ध्या-  
नमुपसंपद्य विहरे । सवितर्कानां सविचाराणां व्युपशमादध्यात्मसंप्रसादा चेतसो  
एकोतिमावादवितर्कमविचारं समाधिञ्च प्रीतिमुखं द्वितीयं ध्यानं उपसंपद्य वि-  
हरे । सप्रीतिविरागादुपेक्षकञ्च विहरे स्मृतः संप्रजानं मुखं च काये । यत्तदायां  
आचक्षते उपेक्षकः स्मृतिमां मुखविहारी तृतीयं ध्यानं उपसंपद्य विहरे । सो मुख- 10  
श्च च प्रहाण्यत्सर्वसीमनस्वदोर्मनस्वयोरस्वंगमाद्दुःखामुखमुपेक्षा स्मृतिपरिशुद्धं  
चतुर्थं ध्यानमुपसंपद्य विहरे ॥

अथ खलु भिक्षवो बोधिसत्त्वो अभीतो अर्च्यभी विगत[११७]मयरोमहर्षो रा-  
ज्या पुरिमे यामि दिव्यचक्षुश्चानदर्शनप्रतिसंख्यं चित्तमभिनिर्हरे अभिमिर्नामये ।  
स दिव्येनैवचक्षुषा विशुद्धेनातिक्रान्तमानुष्यकेन सत्त्वां पश्यति अचक्षतां उपपन्नतां सुव- 15  
र्णां दुर्वर्णां सुगतां दुर्गतां हीनां प्रखीतां यथाकर्मोपमां सर्वां प्रजानति । इमे भवन्तः  
सत्त्वा काचदुश्चरितेन समन्वागता वाचादुश्चरितेन समन्वागता मनोदुश्चरितेन सम-  
न्वागता आद्यायामपवादका मिथ्यादृष्टिका ते मिथ्यादृष्टिकर्मसमादानहेतोः तदे-  
तोस्तत्प्रत्ययात्कायस्य भेदात्परं मरणादपाद्यदुर्गतिविनिपाते नरकेषूपपन्नाः । इमे

१. C mīro pā "ikkhī daumana" BG "antaḥalya" ṇḍene lāhōmiñi vilābhanto ṇṇa" — ४. C  
ṇṇaṇṇe me gaṇṇaṇṇo viṇṇaṇṇaṇṇi abhikkro" — ५. C "kakhavāḥ bo" kagalaṇṇi dharmāṇi avī-  
tarāṇavāḥ B "rkaññi avicārāṇi vive" C "saññividyā".

७. B savitarāṇi savicārā C savitarāṇi savicārāṇi saññividyāṇi vyupasaṇṇāḍ adhyā B "vyupasaṇṇāḍ  
adhyā" dā cetāṇā oko C "cetāṇā | oko "ekasavāḥāṇi sa" B "rkaññi" — ९. C sapplavāḥ  
C sapplavāḥ upo "re amṇi saññi". — १०. BG "sukkhāṇi vihārā". — ११. C sa sukkhāṇi pro-  
bhaṇā dukkhāṇi sa paṇā BG "paṇāṇi sa" B "ā saññi sa saññi saññi saññi" C "daumana-  
saññi" gaṇṇā dābhāḥ "pekaḥ saññi saññi paṇi" C "pekaḥ saññi" C "saññividyā".

१३. C "kakhavāḥ bo" bhāṇi rama BG "dīṇaṇṇi cakku" saññiḥā citta B "ham abhini-  
hara a". — १५. B "abhaṇā sa" BG "cyavāṇāṇi upo" C "dyaṇā saṇṇi" BG "duvāṇāṇi  
suga" C "rmaṇāṇi sa" jāṇāti | B "jāṇāti".

१६. C "bhagavāṇi saññi kā" BG "kāya C "ye | duccaritaṇṇa saññi saññi saññi saññi"  
C "dakkā mīthyaḍḍhiḥāṇi kama" B "dakkā mīthyaḍḍhiḥāṇi mīthyaḍḍhiḥāṇi kama" BG "to saññi saññi"  
C "tyāḥ kāyaṇi" rpaṇi sa BG "mīthyaḥ saññi" C "abhaṇāṇi". — १९. C "r bhā-  
gavāṇi kā" cāṇāṇi saññi saññi saññi saññi | mīthya BG "dakkā saññi saññi saññi saññi" te saññi saññi-  
saññi kama C "rmaṇāṇi saññi" B "dīḥāṇi saññi saññi" C "tyāḥ kāya" BG "t saññi saññi"  
kāyaṇi de C "abhaṇāṇi".

पुनर्भवतः सत्वाः कायमुचरितेन समन्वागता वाचासुचरितेन समन्वागता मनोसु-  
चरितेन समन्वागता आर्याधामनपवादकाः सम्यग्दृष्टिकास्ते सम्यग्दृष्टिकर्मसमादा-  
नहेतोस्तहेतोस्तप्रत्ययात्कायस्य भेदात्परं मरणात्सर्गकाये देवेषूपपन्नाः । इति  
दिव्येन चक्षुषा विग्रहेनातिक्रान्तमानुष्यकेन सत्वां पश्यति अवनानुपपन्नानां सुवर्णां  
5 दुर्वर्णां सुमतां दुर्मतां हीनां प्रणीतां यथाकर्मोपमां सत्वां जानाति ॥

अथ खलु मिथवः बोधिसत्त्वो अभीतो अचक्षुशी विगतभयरोमहर्षो राज्ञ्या म-  
ध्यमे यामे पूर्वनिवासानुसृतिज्ञानाये चित्तमभिनिर्हरे अभिनिर्गमयेसि । सो ने-  
कविधं पूर्वनिवासं समनुसरे । सद्यधीद एकां वा जातिं द्वे वा जातीं त्रीणि वा  
जातीं चत्वारि वा जातीं पंच वा जातीं दश वा जातीं विंशं वा जातीं विंशं वा  
10 जातीं पंचाशं वा जातीं शतं वा जातीं सहस्रं वा जातीं शतसहस्रं वा जातीं संवर्त-  
कल्पं वा विवर्तकल्पं वा संवर्तविवर्तकल्पं वा अनेकान्यपि संवर्तकल्पां अनेकान्यपि  
विवर्तकल्पां अनेकान्यपि संवर्तविवर्तकल्पां अमुवाहमासि एवंनामो एवंगोचो एवं-  
जात्यो एवमाहारो एवमायुःपर्यन्तो एवंसुखदुःखप्रतिसवेदी इति साकारं सोद्देशं  
अनेकविधं पूर्वनिवासमनुसरति ॥

15 अथ खलु मिथवो बोधिसत्त्वो अभीतो अचक्षुशी विगतभयरोमहर्षो राज्ञ्या प-  
श्चिमे यामे [ 197<sup>1</sup> ] अरुणोद्गाटसमये नन्दीमुखायां रज्ज्यां दत्तचित्यपुरुषेण सत्यु-  
रुषेण महापुरुषेण पुरुषर्षमेण पुरुषद्रुवेण पुरुषशूरेण पुरुषवीरेण पुरुषनागेन पुरु-  
षमिहेन पुरुषपट्टमेन पुरुषकुमुदेन पुरुषपण्डरीकेन पुरुषाजनेनेन पुरुषधीरेयेण  
अनुत्तरेण पुरुषदन्त्यसारथिना निजानेन विक्रान्तेन पराक्रान्तेन अर्थिकेन अम-

3. C "satvān paṇṇa" B "cyañi vyavastā" BC "dharapāñi suga" BG "hīpām prā" G "gām  
matvām jhānti" ॥

6. B "eṇāmayasā" | . — 8. C "sadyalhi" B "dañ" ॥ ekam vā jātīm BC "dva vā jātīm tri-  
(C "triñ)pi vā jātīm catvāriñ vā jātīm pañca(C "cañ) vā jātīm da" C "daṇṇā vā jātīm  
eñā" BC "vhiṇṇā vā jātīm triñ" C "triñcañ vā jātīm catvāriñcañ vā jātīm pañcā" B  
"triñcañ vā jātīm pañcā" BC "eṇā vā jātīm(C "tiñ) catvā vā jātī(C "tiñ) aṇṇamāñi  
vā jātīm(C "tiñ) catasāhaṇṇā vā jātīm(C "tiñ) | ) sañvarttakalpāñi vā vivarttakalpāñi  
vā (C "vā evokānyapi) sañvarttavivarttakalpāñi(C "lpa) tā evokā(C "kāñ)nyapi sañ-  
varttati evokānyapi vivarttati evokā(C "kāñ)nyapi sañvarttavivarttati(B "rtā)kalpāñi(C  
lpañ) samutthāya amāñi | evamāñi sañvesi ti(C "ti" | ) sa" C "akkāsañ so" dhañi apā-  
ramāsañ amāñi" B "nivāsañi am" .

15. C "kharabāḥ be" B "dhissā abhā" C "rupoghātakāṇṇamāyā" B "dravyeṇa dhurudhaṇ-  
ṇeṇa puruṣadhi" C "sañbhava puruṣapadaṇṇeṇa puruṣakummi" jāṇeṇa puruṣadhaṇṇeṇa  
amā" dhiññātikāṇṇeṇa vikkāṇeṇa paṇṇakummi arthi" BC "rthikeṇa geṇṇanti" | ekaṇa apā-  
(C "na pramāñi" B "sugataṇṇiṇeṇa eṇāraṇṇe ga" BC "pāṇṇāryāñi boddhāryāñi abhi-  
sañboddha(C "bodha)ryāñi | sarva" kīṇā(B "yā" | ) amā" .



सत्तेन आतापिना प्रहितात्मेन अपकुहेन विहरत्तेन यतिमतानुष्मृतिधृतिमता बुद्धि-  
मता प्रज्ञामता सर्वशो सर्ववताये ज्ञातव्यं प्राप्तव्यं बोधव्यं अभिसंबोधव्यं सर्वत एव-  
चित्तवणसमायुक्तया प्रज्ञया अनुत्तरां सम्यक्संबोधिमभिसंजुते । सखचीदं इदं  
दुःखं अयं दुःखसमुदयो अयं दुःखनिरोधो अयं दुःखनिरोधगामिनी प्रतिपत् ।  
इमे आश्रया इमो आश्रयसमुदयो अयं आश्रयनिरोधो अयं आश्रयनिरोधगामि- 5  
नी प्रतिपत् । इह आश्रया अश्रेया निरवश्रेया निरुध्यन्ति व्युपशाम्यन्ति प्रहाणम-  
सं गच्छन्ति । यदिदं इमस्स सतो इदं भवति इमस्स असतो इदं न भवति । इम-  
स्योत्पादादिदमुत्पद्यते । इमस्स निरोधादिदं निरुध्यति इति पि । अविद्याप्रत्ययाः  
संस्काराः संस्कारप्रत्ययं विज्ञानं विज्ञानप्रत्ययं नामरूपं नामरूपप्रत्ययं षडायतनं  
षडायतनप्रत्ययं स्पर्शः स्पर्शप्रत्यया वेदना वेदनाप्रत्यया तृष्णा तृष्णाप्रत्ययमुपादानं 10  
उपादानप्रत्ययो भवो भवप्रत्यया जाति जातिप्रत्यया जरामरणशोकपरिदेवदुःख-  
दीर्घमन्त्रोपायासा भवन्ति । एवमस्स केवलस्स महतो दुःखस्सत्त्वस्स समुदयो भव-  
ति । इत्थपि अविद्यानिरोधात् संस्कारनिरोधः संस्कारनिरोधाद्विज्ञाननिरोधः  
विज्ञाननिरोधात् नामरूपनिरोधः नामरूपनिरोधात् षडायतननिरोधः षडा-  
यतननिरोधात्स्पर्शनरोधः स्पर्शनरोधाद्वेदनानिरोधः वेदनानिरोधात्तृष्णानि- 15  
रोधः तृष्णानिरोधादुपादाननिरोधः उपादाननिरोधाद्भवनिरोधः भवनिरोधा-  
ज्जातिनिरोधः जातिनिरोधाज्जरामरणशोकप[रिदेवदुःखदीर्घमन्त्रोपाया-  
सा निरुध्यन्ते । एवमस्स केवलस्स महतो दुःखस्सत्त्वस्स निरोधो भवति ॥ सर्वसं-  
स्कारा अनित्याः सर्वसंस्कारा दुःखा सर्वधर्मा अनात्मानः ॥ एतं ज्ञानं एतं प्रणीतं  
एतं यथावेदं अविपरितं यमिदं सर्वोपधिप्रतिनिःसर्गो सर्वसंस्कारसमया धर्मो- 20  
पच्छेदो तृष्णाद्यो विरागो निरोधो निर्वाणं ॥

3. C *adyathā* B *thilāṇā* || *idaṃ duḥ* C *idaṃ duḥkhaṃ ayaṃ duḥkhasamu* B *pr-*  
*tipad ime ā*. — 5. C *ime āra ime āravasamu* B *ime āravā ime āravā ime āra-*  
*samu*.

6. B *āraṇa āraṇā nirava* C *āraṇā āraṇā nirava* *ecchati* | B *ecchanti yad i*. — 7. C  
*yaṃ idaṃ idaṃ ayaṃ sato bhavati imasya asanto idaṃ na*. — 8. BC *pi avi*. — 9. C  
*avidyāpratyaṃyāṃ saṃskārā saṃskāropastyaṃyāṃ vijñānaṃ vijñānapratyaṃyāṃ | nāmarūpaṃ nā-*  
*marūpaṃ protyaṃyāṃ | sha "dāyatanāṃ protyaṃyāṃ | sparśa sparśapratyaṃyāṃ | vedanā ve-*  
*danāṃ protyaṃyāṃ | triṣṭhā triṣṭhāṇāṃ protyaṃyāṃ | upādā "dānaṃ protyaṃyāṃ | lha "vapa-*  
*tyaṃyāṃ | jāti jātipratyaṃyāṃ | ja "daṃmanasānpāyāṃ bhavanti* |.

12. C *evaṃ aya* *ā* B *duḥkandha*. — 13. C *ā shaṃdāyatananirōdhah sha "b ve-*  
*dānānirōdhā triṣṭhānirōdhah triṣṭhānirōdhah vedānānirōdhah vedānānirōdhah u* BC *ga-*  
*kuparidevduḥkha* C *khadaṃmanasāyo*.

18. BC *ti sa*. — 19. BC *sarvasaṃskāro anī* B *saṃskārā duḥ* C *ākārah khā sar-*  
*vaḥha "imāno* | . — 19. B *avirūṇāṃ* C *etthaṃ yad idaṃ sarvā* B *rasasakā* BC *rasa-*  
*martho lha* B *ecchati* C *ecchah* *tri "lha nīvāṇam* || .

अथ खलु मिथवी तथागतस्तस्मिन् समये इदमुदानमुदानेति ॥

मुखो पुण्यस्य विपाको अनिप्रायश्च चक्ष्यति ।  
चित्रं स परमां शान्तिं निर्वृतिं चाधिगच्छति ॥  
पुरतो ये उपसर्गा देवता मारकादिका ।  
अनराद्यं न शक्नोति कृतपुण्यस्य कर्तुं वै ॥

ये भवन्ति अल्पपुण्यस्य विप्रा ते न भवन्ति पुण्यवतो । वज्रवां भवति समाधि  
सम्भारतो पुण्यानां । यथादेव देवलोके अथ वा वसवर्तिमनुष्येषु कृतपुण्यः प्राचक्षते  
तथा चक्षते तस्य । अथ वा पुनर् प्राचक्षति निर्वाणं अक्षुतपदमशोकं मार्गं दु-  
खप्रशमनं प्रतिजगते । अल्पकिञ्चरेण बोधि उत्तमा सांगिता इह मया प्रज्ञाये  
10 वीर्येण च दुःखं मोक्षितं मारमोहितं गुहं प्राप्ता च सर्वज्ञता मारो च निहतो सवल-  
वाहनो भक्तीकृतो अन्तको तस्मिन् बोधिद्रुमोत्तमे स्थितो हं ॥

सप्ताहं एकासने देवकोटीसहस्राणि पूजयेन्मुः ॥ तस्मिन् आसने दिव्यं चन्दनचूर्णं  
शोकिरेन्मुः पुष्पेहि च मन्दारवेहि शोकिरेन्मुः दिव्यानि तूर्याणि उपरि अचट्टितानि  
प्रवायेन्मुः तदा देवा च दिव्यानि चन्दनचूर्णानि उपरितो प्रकिरेन्मुः दिव्यानि च  
15 अनुचूर्णानि दिव्यानि केयलचूर्णानि दिव्यानि तमालपत्रचूर्णानि दिव्यानि मा-  
न्दारवाणि पुष्पाणि प्रवेयेन्मुः महामन्दारवाणि पुष्पाणि कर्कोरवाणि महाकर्को-  
रवाणि रोचमानानि महारोचमानानि भीष्माणि महामीष्माणि समन्तगन्धानि  
महासमन्तगन्धानि मञ्जूपकानि महामञ्जूपकानि पारिजातकपुष्पाणि दिव्यानि सुव-

1. C "kshvahi tatthāgato tasmim" B "gates tasmim". — 2. C "kko papunysapuyavi" B  
"nyavipā" C "cen ridhyati" B "cenisidhyati" | . — 3. C "pram ca pa" B "pram pa" nir-  
vritim". — 4. B "to aha nra" B "kā aha". — 5. BC "knoti kpi" B "karitum vai" | .

6. C "ghnān te na bhavanti ca" | puyyasmim B "to ha". — 7. C "khalāpā bhavanti  
sammā" BC "mābhūm sammā". — 7. BC "yadī ye ca deva" B "loke" | aha "thā ridhyate  
tasya" | (ca "tasyā"). — 8. B arthā vā pa" C "pāsa prārtha" BC "janti ni" C "cyotam pa"  
BC "to alpa". — 9. C "kīcalepa ha" BC "tāmo spa" C "apacitā" | 1. B "mohasayitum  
bhā" C "mocitum bhā" BC "hitum ga" B "jānā" | mā "to hañi sapā".

11. C "kapi" BC "yetsu". — 12. BC "tasmim āsane divyam" (C "ya) candanacū-  
rṇam okiretsuḥ puṣpahi ca mā (B "mānā) ravaḥ okiretsuḥ divyāni (C "ni) tūrjāni  
upari a (C "ai) gha "dyetsuḥ ta" "to prokiretsuḥ divyāni (B "ni ca) agā" B "koṇvā" BC  
"tracdrāpāni divyāni (C "ni) mālādravāni pu (C "pā) shpāni pravarshetsuḥ (C "tuḥ | )  
mahāmāndāravāni pa (C "pā) shpāni karkā (C "ni karkā) ravaḥ mahākarkādravāni (C "ni) ra"  
B "ni bhāḥmāni mahābhī" B "pājāta" C "pājātapuṣpāni divyāni sarasopuṣp-  
pāni divyāni rūpāpūshpāni divyāni ratnamavāni puṣpāni paravāha" BC "rasetuḥ" (C "  
tuḥ | ) divyāni (C "ni) tūṇīgaccha (B "gaccha) trāśharāni divyāni (C "ni ca) ratnamavāni  
antariksha (C "kha) smim" C "tāni ācchā" BC "jetsuḥ pi" C "saikamkelpa".



लपुष्पाणि कृष्णपुष्पाणि सर्वरतनामयानि पुष्पाणि प्रवर्षेत्सु दिवानि विंशच्छतस-  
हस्राणि दिवानि रत्नमयानि अन्तरीक्षिणं प्रादुर्भूतानि व्हादयेत्सु जिनकायं श्रेष्ठं  
रत्नामयं स्तूपं वा सुवर्णमयं भैककलकोटिकुशलमूलसमन्वागतं ॥

अथ खलु [198<sup>b</sup>] मिश्रवः संवज्जलाच्च मुदावासकायिका देवा येन तथागत-  
सोमोपसंक्रमित्वा तथागतस्य पादौ शिरसा वन्दिता एकान्ते स्थितासुः सगौरवा ॥  
सप्रतीसा एकांशीकृता प्राञ्जलीकृतास्तथागतमेव नमस्कृत्माना ॥ एकान्ते स्थिता  
मिश्रवः ते संवज्जलाः मुदावासकायिका देवपुत्रा अशीतिहि आकारेहि मारं पा-  
पीमं संमुखं अभिगच्छेत्सुः ॥ कृतमेहि अशीतीहि ॥ न नाम ते पापीमं एतदभू-  
यि । न खलु पुनरहं पञ्चामि अमणस्स गीतमस्स कंचिहेवमनुष्येषु निक्षेपणं चतूणाहं  
अमणे गीतमे निर्विद्य अपकमेयं ॥ न नाम ते पापीमं एतदभूयि । ये पि चेमे ॥  
स्वविषयकायिका देवपुत्राः अमणस्स गीतमस्स अभ्यन्तरो परिवारो यं नूनाहं अ-  
मणे गीतमे निर्विद्य अपकमेयं ॥ न नाम ते पापीमं एतदभूयि । एवंरूपाः  
सत्त्वाः पूर्वयोगसंपन्ना भवन्ति यं नूनाहं अमणे गीतमे निर्विद्य अपकमेयं ॥ न  
नाम ते पापीमं एतदभूयि । एवंरूपाः सत्त्वाः निर्वाणसन्निका भवन्ति यं नूनाहं  
अमणे गीतमे निर्विद्य अपकमेयं ॥ न नाम ते पापीमं एतदभूयि । एवंरूपाः स-  
त्त्वाः युतिसंपन्ना भवन्ति यं नूनाहं अमणे गीतमे निर्विद्य अपकमेयं ॥ न नाम ते  
पापीमं एतदभूयि । एवंरूपाः सत्त्वाः अनूनाचारसंपन्ना भवन्ति यं नूनाहं अमणे  
गीतमे निर्विद्य अपकमेयं ॥ न नाम ते पापीमं एतदभूयि । एवंरूपाः सत्त्वाः गर्भा-  
वक्रान्तिसम्पन्ना भवन्ति यं नूनाहं अमणे गीतमे निर्विद्य अपकमेयं ॥ न नाम

4. C "nditvā ekānto nathāsi | sagou" B "sthāntvā sagou" C "pratinā ekānti" Ikpitā ta-  
thāgatam evaṃ namasayamāno B "mānā e".

5. BC "pīṇāṃ saṃ" C "mukhi abhi" BC "jyēsisu" || : — 8<sup>a</sup>. BC "thi na". — 8<sup>b</sup>. B  
"pīṇāṃ eta". — 9. C "mi ccravayasya gauttamo kacci devassa" BC "anujyanaṃni" B "kabo-  
peya yaṇṇā" C "yaṇṇi yaṇṇi nānāhaṃ ccravayo gauttamo mi" B "haṃ ccravayo gauttamo  
nirvīdya avakrameyaṃ nāma". — 10<sup>a</sup>. B nāma to C "nāmaṃ te". — 10<sup>b</sup>. C "tehi ccr-  
avayasya gauttamasya abhiya" haṃ ccravayo gauttamo B "haṃ ccravayo gauttamo mi" meyaṃ  
mi nā".

11<sup>a</sup>. C "haṃ ccravayo gauttamo mi". — 13. C "pīṇam evad a". — 14. (Phrase omise  
dans B) C "ccravayo gauttamo mi". — 15<sup>a</sup>. (Phrase omise dans B) C "pīṇam etad abhi-  
shi | evaṃrūpā sāvāhi pāra" (C *repite ici les quatre dernières phrases avec les variantes  
suivantes* : "ccravayo gauttamo mi" meyaṃ na" shi | n" haṃ ccravayo gauttamo mi" meyaṃ  
na nā" shi; puis, il fait entre les phrases des lignes 17 et 18, et continue comme B). —  
15<sup>b</sup>. B etadupāhi sa C "māhā bha" BC "nti | yaṇṇi" C "ccravayo gauttamo mi".

17. (Phrase omise dans B; voir I, 15<sup>b</sup>) C "tehi ananācā" haṃ ccravayo gauttamo mi".  
— 18<sup>a</sup>. (Omise dans B). — 18<sup>b</sup>. BC "krāntussappa" B "nti | yaṇṇi nā" C "ccravayo gaut-  
tamo mi". — 19. C "pīṇāhi e" B "shi e".



- ते पापीमं एतदभूषि । एवंरूपाः सत्वा यमस्त्रितिसंपन्ना भवन्ति यं नूनाहं यमणे  
गीतमे निर्विष्य अपक्रमेयं ॥ न नाम ते पापीमं एतदभूषि । एवंरूपाः सत्वाः जा-  
तिसंपन्ना भवन्ति यं नूनाहं यमणे गीतमे निर्विष्य अपक्रमेयं ॥ न नाम ते पापीमं  
एतदभूषि । एवंरूपाः सत्वाः कुलसंपन्ना भवन्ति यं नूनाहं यमणे गीतमे नि-  
र्विष्य अपक्रमेयं ॥ न नाम ते पापीमं एतदभूषि । एवंरूपाः सत्वा लक्षणसम्पन्ना  
भवन्ति यं नूनाहं यमणे गीतमे निर्विष्य अपक्रमेयं ॥ न नाम ते पापीमं एतदभू-  
षि । एवंरूपाः सत्वा अनुव्यञ्जनसंपन्ना भवन्ति यं नूनाहं यमणे गीतमे निर्विष्य  
अपक्रमेयं ॥ न नाम ते पापीमं एतदभूषि । एवंरूपाः सत्वाः कृताधिकारा ध-  
र्मसम्पन्ना भवन्ति यं नूनाहं यमणे गीतमे निर्विष्य अपक्रमेयं ॥ न नाम ते पापीमं  
एतदभूषि । एवंरूपाः सत्वाः कल्याणसं<sup>[199]</sup>पन्ना भवन्ति यं नूनाहं यमणे गी-  
तमे निर्विष्य अपक्रमेयं ॥ न नाम ते पापीमं एतदभूषि । एवंरूपाः सत्वाः वर्णसं-  
पन्ना भवन्ति यं नूनाहं यमणे गीतमे निर्विष्य अपक्रमेयं ॥ न नाम ते पापीमं एत-  
दभूषि । एवंरूपाः सत्वाः कारवर्णसंपन्ना भवन्ति यं नूनाहं यमणे गीतमे नि-  
र्विष्य अपक्रमेयं ॥ न नाम ते पापीमं एतदभूषि । एवंरूपाः सत्वा अध्याश्रयसं-  
पन्ना भवन्ति यं नूनाहं यमणे गीतमे निर्विष्य अपक्रमेयं ॥ न नाम ते पापीमं एत-  
दभूषि । एवंरूपाः सत्वा सत्त्वसंपन्ना भवन्ति यं नूनाहं यमणे गीतमे निर्विष्य  
अपक्रमेयं ॥ न नाम ते पापीमं एतदभूषि । एवंरूपाः सत्वाः सर्वविभूतिसंपन्ना  
भवन्ति यं नूनाहं यमणे गीतमे निर्विष्य अपक्रमेयं ॥ न नाम ते पापीमं एतदभू-  
षि । एवंरूपाः सत्वाः कायकर्मसंपन्ना भवन्ति यं नूनाहं यमणे गीतमे निर्विष्य  
अपक्रमेयं ॥ न नाम ते पापीमं एतदभूषि । एवंरूपाः सत्वा वाचाकर्मसंपन्ना

1. C "satvāḥ ga" BC "nti | yañ nā" C "cravaṇo gaṇtamo ni". — 2. B "shi e". —  
3. B "evārūpāḥ" BC "nti | yañ nā" C "cravaṇo gaṇtamo ni". — 4. C "cravaṇo gaṇtamo  
ni". — 5. B "shi e". — 5. C "satvāḥ la" BC "nti | yañ nā" C "cravaṇo gaṇtamo ni".

7. C "satvāḥ ann" B "ivān ann" C "cravaṇo gaṇtamo ni". — 8. B "shi e". — 8. C "evārū-  
pāḥ satvā kri" B "kritāḥ kṛitādhi" C "dhikārasempa" B "dharmaśempa" BC "nti | yañ" C "crava-  
ṇo gaṇtamo ni". — 10. C "rūpā satvāḥ ka" hañ cravaṇo gaṇtamo ni" B "cravaṇo gaṇ".

11. C "cravaṇo gaṇtamo ni". — 13. B "kālavallasañ" C "kālavallabhamūpanā" BC  
"nti | yañ nā" C "cravaṇo gaṇtamo ni". — 14. B "shi e". — 14. C "satvāḥ adhyā-  
" hañ cravaṇo gaṇtamo nividyā". — 15. B "shi e".

16. C "satvāḥ satvasaṇ" B "ivā satvasaṇ" C "cravaṇo gaṇtamo ni". — 17. B "shi e".  
— 17. C "rūpā satvāḥ sa" BC "evārūpāḥ" C "yati | yañ nā" B "nti | yañ nā" C "crava-  
ṇo gaṇtamo ni". — 18. B transporte après la phrase de la p. 189, l. 5, les phrases de  
ces lignes 18 et 19 suivies d'une répétition (que je désigne par h) des phrases de la l. 20. —  
19. (voir la note précédente) C "cravaṇo gaṇtamo nividyā" B "nividyā". — 20. B "shi  
evaṇ" h "shi eva". — 20. B "evārūpāḥ satvāḥ vācakarmasamavagatā bhā" C "vācā" hañ  
cravaṇo gaṇtamo ni".

भवन्ति यं नूनाहं अमणे गीतमे निर्विद्य अपक्रमेयं ॥ न नाम ते पापीमं एतदभू-  
 वि । एवंरूपाः सत्वाः चित्तकर्मसंपन्ना भवन्ति यं नूनाहं अमणे गीतमे निर्विद्य अप-  
 क्रमेयं ॥ न नाम ते पापीमं एतदभूवि । एवंरूपाः सत्वाः सत्त्वसारसंपन्ना भव-  
 न्ति यं नूनाहं अमणे गीतमे निर्विद्य अपक्रमेयं ॥ न नाम ते पापीमं एतदभूवि ।  
 एवंरूपाः सत्वाः सारप्रवरसंपन्ना भवन्ति यं नूनाहं अमणे गीतमे निर्विद्य अपक्र- 5  
 मेयं ॥ न नाम ते पापीमं एतदभूवि । एवंरूपाः सत्वाः अपरिहाशिधर्मसंपन्ना  
 भवन्ति यं नूनाहं अमणे गीतमे निर्विद्य अपक्रमेयं ॥ न नाम ते पापीमं एतद-  
 भूवि । एवंरूपाः सत्वा अभिरुहसंपन्ना भवन्ति यं नूनाहं अमणे गीतमे निर्विद्य  
 अपक्रमेयं ॥ न नाम ते पापीमं एतदभूवि । एवंरूपास्तत्वाः चापनकसंपन्ना  
 भवन्ति यं नूनाहं अमणे गीतमे निर्विद्य अपक्रमेयं ॥ न नाम ते पापीमं एतदभू- 10  
 वि । एवंरूपाः सत्वाः चारित्र्यसंपन्ना भवन्ति यं नूनाहं अमणे गीतमे निर्विद्य अप-  
 क्रमेयं ॥ न नाम ते पापीमं एतदभूवि । एवंरूपाः सत्वाः महाकृष्णसंपन्ना  
 भवन्ति यं नूनाहं अमणे गीतमे निर्विद्य [१९९<sup>१</sup>] अपक्रमेयं ॥ न नाम ते पापीमं  
 एतदभूवि । एवंरूपाः सत्वा आवाससंपन्ना भवन्ति यं नूनाहं अमणे गीतमे नि-  
 र्विद्य अपक्रमेयं ॥ न नाम ते पापीमं एतदभूवि । एवंरूपाः सत्वा महेशास्त्र- 15  
 त्वसंपन्ना भवन्ति यं नूनाहं अमणे गीतमे निर्विद्य अपक्रमेयं ॥ न नाम ते पापीमं  
 एतदभूवि । एवंरूपाः सत्वा धर्मार्थसंपन्ना भवन्ति यं नूनाहं अमणे गीतमे नि-  
 र्विद्य अपक्रमेयं ॥ न नाम ते पापीमं एतदभूवि । एवंरूपाः सत्वा महाधर्मसंप-  
 न्ना भवन्ति यं नूनाहं अमणे गीतमे निर्विद्य अपक्रमेयं ॥ न नाम ते पापीमं एत-  
 दभूवि । एवंरूपाः सत्वा लोकसंपन्ना भवन्ति यं नूनाहं अमणे गीतमे निर्विद्य अ- 20

1. B "shī evaṁrūpāḥ satvāḥ satvasāra" (1. 3). — v. (omis done B) C "cravayo gauttamo ni". — 3<sup>a</sup>. (omis done B). — 3<sup>a</sup>. BC "teḥ satvasārothitū" C "cravayo gauttamo ni". — 4. B "pimāṁ te satvā sāra". — 5. C "rūpāḥ satvāḥ" BC "sāratilaprayaṁ" C "vāla")-  
 nām "nti | yaṁ nā" C "cravayo gauttamo ni".

6<sup>a</sup>. B "shī evaṁrūpāḥ satvāḥ kāya" (B plus six les phrases 288, 19; 20<sup>1</sup>; 20<sup>2</sup>, 289, 1). — 6<sup>a</sup>. B evaṁrū C "rimāgīdha" BC "nti yaṁ nā" C "cravayo gauttamo ni". — 7. B "shī e". — 8. B evaṁrūpāḥ C "bhīrūdhanaṁ" BC "nti | yaṁ nā" C "cravayo gauttamo ni". — 9<sup>a</sup>. B "shī e". — 9<sup>a</sup>. C "rūpāḥ satvāḥ yāvacanakasāṁ" haṁ cravayo gauttamo ni". — 10. B "shī e". — 11. B evaṁrū C "cravayo gauttamo ni". — 12<sup>a</sup>. B "shī e". — 12<sup>a</sup>. B evaṁrū C "satvāḥ ma" BC "nti | yaṁ nā" C "cravayo gauttamo ni". — 13. B "shī e". — 14. B evaṁrū C "satvāḥ ā" BC "nti | yaṁ nā" C "cravayo gauttamo ni". — 15<sup>a</sup>. B "shī e". — 15<sup>a</sup>. B evaṁrū C "satvāḥ ma" BC "ākhyasāṁ" B "nti | yaṁ nā" C "cravayo gauttamo ni".

16<sup>a</sup>. B "shī e". — 17. C "satvāḥ avaraṁ dharmacasāṁ" haṁ cravayo gauttamo ni". — 18<sup>a</sup>. B "shī e". — 18<sup>a</sup>. B evaṁrū C "rūpā satvāḥ ma" BC "nti | yaṁ nā" C "cravayo gauttamo ni" B "nīdya". — 19. B "shī e". — 20. B evaṁrū C "satvāḥ lo" haṁ cravayo gauttamo ni".



- पक्रमेयं ॥ न नाम ते पापीमन्नेतदभूवि । एवंरूपाः सत्वा लोकविचयसंपन्ना भवन्ति यन्नूनाहं अमणे गीतमे निर्विद्य अपक्रमेयं । न नाम ते पापीमं एतदभूवि । एवंरूपाः सत्वा लोकप्रविचयसंपन्ना भवन्ति यं नूनाहं अमणे गीतमे निर्विद्य अपक्रमेयं ॥ न नाम ते पापीमन्नेतदभूवि । एवंरूपाः सत्वा अदिसंपन्ना भवन्ति यं नूनाहं अमणे गीतमे निर्विद्य अपक्रमेयं ॥ न नाम ते पापीमं एतदभूवि । एवंरूपाः सत्वा बोधिपञ्चिकधर्मसंपन्ना भवन्ति यं नूनाहं अमणे गीतमे निर्विद्य अपक्रमेयं ॥ न नाम ते पापीमं एतदभूवि । एवंरूपास्तत्वाः उत्थानसंपन्ना भवन्ति यं नूनाहं अमणे गीतमे निर्विद्य अपक्रमेयं ॥ न नाम ते पापीमं एतदभूवि । एवंरूपाः सत्वा धीर्यसंपन्ना भवन्ति यं नूनाहं अमणे गीतमे निर्विद्य अपक्रमेयं ॥ न नाम ते पापीमन्नेतदभूवि । एवंरूपाः सत्वा स्मृतिसंपन्ना भवन्ति यं नूनाहं अमणे गीतमे निर्विद्य अपक्रमेयं ॥ न नाम ते पापीमं एतदभूवि । एवंरूपाः सत्वास्माधिसंपन्ना भवन्ति यं नूनाहं अमणे गीतमे निर्विद्य अपक्रमेयं ॥ न नाम ते पापीमं एतदभूवि । एवंरूपाः सत्वा प्रज्ञासंपन्ना भवन्ति यं नूनाहं अमणे गीतमे निर्विद्य अपक्रमेयं ॥ न नाम ते पापीमं एतदभूवि । एवंरूपाः सत्वा विमुक्तिसंपन्ना भवन्ति यं नूनाहं अमणे गीतमे निर्विद्य अपक्रमेयं ॥ न नाम ते पापीमं एतदभूवि । एवंरूपाः सत्वा विमुक्तिज्ञानदर्शनसंपन्ना भवन्ति यं नूनाहं अमणे गीतमे निर्विद्य अपक्रमेयं ॥ न नाम ते पापीमं एतदभूवि । एवंरूपाः सत्वा प्रतिमानसंपन्ना भवन्ति यं नूनाहं अमणे गीतमे निर्विद्यापक्रमेयं ॥ न नाम ते पापीमन्नेतदभूवि । एवंरूपा सत्वा आकरणासंपन्ना भवन्ति यं नूनाहं अमणे

1<sup>1</sup>. B "shi e". — 1<sup>2</sup>. B evarū C "satvāḥ lokavicayaṣaṇṇi" BC "nti | yaññi nū" C "craṇaḥ gauttamo ni" B "meyaṇṇi na nā". — 2. B "shi e". — 3. C evarūsatvāḥ rūpāḥ lokavicayaḥ haññi cṛavaṇa gauttamo ni" B "nividyā". — 4<sup>1</sup>. BC "pīmaṇṇi eta" B "shi e". — 4<sup>2</sup>. B evarū C "satvāḥ ṛi" B "nti | yaññi nū" C "craṇaḥ gauttamo ni" B "nividyā". — 5<sup>1</sup>. B "shi e". — 5<sup>2</sup>. B evarū C "satvāḥ bodhipakāḥmakāḥhaññi cṛavaṇa gauttamo ni" B "nividyāpakra". — 7<sup>1</sup>. B evarūpāḥ satvāḥ upasthānaṣaṇṇi BC "nti | yaññi nū" C "craṇaḥ gauttamo ni". — 8<sup>1</sup>. B "shi e". — 8<sup>2</sup>. B evarū C "satvāḥ ṛi" BC "nti | yaññi nū" C "craṇaḥ gauttamo ni". — 9. BC "pīmaṇṇi eta" B "shi e". — 10. B evarū C "satvāḥ amṇi" haññi cṛavaṇa gauttamo ni".

11<sup>1</sup>. B "shi e". — 11<sup>2</sup>. B evarū BC "nti | yaññi nū" C "craṇaḥ gauttamo ni" B "nividyā". — 12. B "shi e". — 13. B evarū C "satvāḥ pra" BC "nti | yaññi nū" C "craṇaḥ gauttamo ni". — 14<sup>1</sup>. B "shi e". — 14<sup>2</sup>. B evarū C "craṇaḥ gauttamo ni". — 15. B "shi e".

16. B evarū C "rūpāḥ satvāḥ vimokti" BC "nti | yaññi nū" C "craṇaḥ gauttamo ni" BC "nividyā". — 17<sup>1</sup>. B "shi e". — 17<sup>2</sup>. B evarū C "satvāḥ pra" haññi cṛavaṇa gauttamo ni" B "no gotamo" C "nividyā apakra". — 18. B "shi e". — 19. C "satvāḥ vā" haññi cṛavaṇa gauttamo ni".



गीतमे निर्विद्यापक्रमेयं ॥ न नाम ते पापीमं एतदभूषि । एवंरूपास्तत्वा धर्मदेशनासंपन्ना भवन्ति यं नूनाहं अमणे गीतमे निर्विद्यापक्रमेयं ॥ न नाम ते पापीमं एतदभूषि । एवंरूपाः सत्वा अनवधर्मदेशनासंपन्ना भवन्ति यं नूनाहं अमणे गीतमे निर्विद्यापक्रमेयं ॥ न नाम ते पापीमन्नेतदभूषि । एवंरूपाः सत्वा ज्ञानसंपन्ना भवन्ति यं नूनाहं अमणे गीतमे निर्विद्यापक्रमेयं ॥ न नाम ते पापीमन्नेतदभूषि । एवंरूपाः सत्वा दर्शनसंपन्ना भवन्ति यं नूनाहं अमणे गीतमे निर्विद्यापक्रमेयं ॥ न नाम ते पापीमन्नेतदभूषि । एवंरूपाः सत्वा ज्ञानदर्शनसंपन्ना भवन्ति यं नूनाहं अमणे गीतमे निर्विद्यापक्रमेयं ॥ न नाम ते पापीमं एतदभूषि । एवंरूपाः सत्वा आनिव्यसंपन्ना भवन्ति यं नूनाहं अमणे गीतमे निर्विद्यापक्रमेयं ॥ न नाम ते पापीमं एतदभूषि । एवंरूपाः सत्वा परिचाणसंपन्ना भवन्ति यं नूनाहं अमणे गीतमे निर्विद्यापक्रमेयं ॥ न नाम ते पापीमं एतदभूषि । एवंरूपाः सत्वा पूर्वोत्पादसंपन्ना भवन्ति यं नूनाहं अमणे गीतमे निर्विद्यापक्रमेयं ॥ न नाम ते पापीमं एतदभूषि । एवंरूपाः सत्वा युगोत्पादसंपन्ना भवन्ति यं नूनाहं अमणे गीतमे निर्विद्यापक्रमेयं ॥ न नाम ते पापीमं एतदभूषि । एवंरूपाः सत्वा कल्पागोत्पादसंपन्ना भवन्ति यं नूनाहं अमणे गीतमे निर्विद्यापक्रमेयं ॥ न नाम ते पापीमं एतदभूषि । एवंरूपाः सत्वा अयोत्पादसंपन्ना भवन्ति यं नूनाहं अमणे गीतमे निर्विद्यापक्रमेयं ॥ न नाम ते पापीमं एतदभूषि । एवंरूपाः सत्वा व्योहोत्पादसंपन्ना भवन्ति यं नूनाहं अमणे गीतमे निर्विद्यापक्रमेयं ॥ न नाम ते पापीमं एतदभूषि । एवंरूपाः सत्वा त्रेहोत्पादसंपन्ना भवन्ति यं नूनाहं अमणे

१. B "shi e". — १. B "evatū" C "satvāh dha" hañi cṛavāṇo gaṇtamo nirvidya apa". — २. B "shi e". — ३. C "satvāh anavadyadharmaasampannā lha" hañi cṛavāṇo gaṇtamo nirvidya apa". — ४. B "shi e". — A. B "evatū" C "satvāh jñānadarśanasampannā lha" hañi cṛavāṇo gaṇtamo nirvidya apa". — ५. B "shi e".

६. B "evatū" C "satvāh sarvadharma" BC "nti | yañi nā" C "cṛavāṇo gaṇtamo nirvidya apa" B "nirvidyā". — ७. B "shi e". — ७. C "rūpā satvāh rūpasampannā" B "hañi nirvi" C "cṛavāṇo gaṇtamo nirvidya apa". — ८. B "shi e". — ९. B "evatū satvāh anodriyānti" C "satvāh rūpā nendriyānti" BC "nti | yañi nā" C "cṛavāṇo gaṇtamo ni". — १०. C na nāga te" B "shi e". — १०. B "evatū" C "satvāh satvapariśrayāñi lha" BC "nti | yañi nā" C "cṛavāṇo gaṇtamo nirvidya apa".

११. B "shi e". — ११. B "evatū" C "satvāh pā" cṛavāṇo gaṇtamo nirvidya apa". — १२. B "shi e". — १३. C "satvāh ya" hañi cṛavāṇo gaṇtamo nirvidya apa". — १४. BC "pitum evatū". — १४. B "kalyāṇasampā" C "cṛavāṇo gaṇtamo nirvidya apa". — १५. B "shi evatū".

१६. C "satvāh agrotpādasampannā lha" hañi cṛavāṇo gaṇtamo nirvidya aprakṛa". — १७. C "jyeshhotpā" BC "ipādhañi" nti | yañi nā" C "cṛavāṇo gaṇtamo nirvidya apa". — १८. B "shi e". — १९. C "satvāh cṛa" BC "cṛeshhotpā" C "cṛavāṇo gaṇtamo nirvidya apa".

- गौतमे निर्विद्यापक्रमेयं ॥ न नाम ते पापीमन्नेतदभूयि । एवंक्ष्पाः सत्वाः प्रणि-  
धिपूर्वोत्पादसंपन्ना भवन्ति यं नूनाहं अमणे गौतमे निर्विद्यापक्रमेयं ॥ न नाम  
ते पापीमं एतदभूयि । एवंक्ष्पाः सत्वा निःश्रेयसंपन्ना भवन्ति यं नूनाहं अमणे  
गौतमे निर्विद्यापक्रमेयं ॥ न नाम ते पापीमं एतदभूयि । एवंक्ष्पाः सत्वा उप-  
५ चयसंपन्ना भवन्ति यं नूनाहं अमणे गौतमे निर्विद्यापक्रमेयं ॥ न नाम ते पापीमं  
एतदभूयि । एवंक्ष्पाः सत्वा उपस्यन्नकुशला भवन्ति यं नूनाहं अमणे गौतमे  
निर्विद्यापक्रमेयं ॥ न नाम ते पापीमं एतदभूयि । एवंक्ष्पाः सत्वा संभारसंपन्ना  
भवन्ति यं नूनाहं अमणे गौतमे निर्विद्यापक्रमेयं ॥ न नाम ते पापीमं एतदभूयि ।  
एवंक्ष्पाः सत्वा आर्यपंचांगिकसमाधिसंपन्ना भवन्ति यं नूनाहं अमणे गौतमे नि-  
१० र्विद्यापक्रमेयं ॥ न नाम ते पापीमं एतदभूयि । एवंक्ष्पाः सत्वा आर्यमहापंचां-  
गिकसमाधिसंपन्ना भवन्ति यं नूनाहं अमणे गौतमे निर्विद्यापक्रमेयं ॥ न नाम ते  
पापीमं एतदभूयि । एवंक्ष्पाः सत्वा आर्यपंचांगिकसंपन्ना भवन्ति यं नूनाहं  
अमणे गौतमे निर्विद्यापक्रमेयं ॥ न नाम ते पापीमं एतदभूयि । एवंक्ष्पाः सत्वा  
आर्यमहापंचांगिकसंपन्ना भवन्ति यं नूनाहं अमणे गौतमे निर्विद्यापक्रमेयं ॥  
१५ न नाम ते पापीमं एतदभूयि । एवंक्ष्पाः सत्वा एकाग्रमनसंपन्ना भवन्ति यं नूनाहं  
अमणे गौतमे निर्विद्यापक्रमेयं ॥ न नाम ते पापीमं एतदभूयि । एवंक्ष्पाः सत्वा  
अरणासंपन्ना भवन्ति यं नूनाहं अमणे गौतमे निर्विद्यापक्रमेयं ॥ न नाम ते  
पापीमं एतदभूयि । एवंक्ष्पाः सत्वा अरिसेनप्रमदंसंपन्ना भवन्ति यं नूनाहं अ-

१. C "pluati ota" B "shi e". — १. B "varu" C "pranipipā" hañ cravago gauttamo  
nirvidya apa". — २. B "shi e". — ३. C "satvāh nibhreyasam" hañ cravago gauttamo  
nirvidya apa". — ४. B "shi e". — ५. B "varu" C "satvāh upata" hañ cravago gaut-  
tamo nirvidya apa". — ६. B "shi e".

६. C "cravago gauttamo nirvidya apa". — ७. B "shi e". — ७. B "varu" C "satvāh satvā  
sambhā" hañ cravago gauttamo nirvidya apa". — ८. B "shi e". — ९. C "satvāh ārya"  
BC "mādhim sam" C "cravago gauttamo ni" B "rvidyā apa". — १०. B "shi ārya". —  
१०. C "satvāh ārya ma" BC "mādhim sampannā" C "cravago gauttamo nirvidya apa".

११. C "shi | evaārōpāh satvā āryapañcāṅgikasañpannā bhavanti | yañ nūnāhañ cra-  
vago gauttamo nirvidya apakramayañ | na nāma te pāpimañ etad abhūsi | B "shi e". —  
१२. B "varu" C "satvā āryapañ" BC "nti | yañ nū" C "cravago gauttamo nirvidya apa".  
— १३. B "shi varu". — १३. C "satvā ā" hañ cravago gauttamo nirvidya apa". — १५. B  
"shi varu". — १५. B "tvā grama" C "tvā ekāgra" hañ cravago gauttamo nirvidya apa".  
B "nirvidyā".

१६. "shi varu". — १६. C "satvāh āryasam" hañ cravago gauttamo nirvidya apa".  
— १७. B "shi e". — १८. B "varu" C "satvāh ari" B "bhavanti yañ" C "cravago gauttamo  
nirvidya apa".

मणे गीतमे निर्विद्यापक्रमेयं ॥ न नाम ते पापीमं एतदभूयि । एवंरूपाः सत्वा  
स्वयम्भूतसंपन्ना भवन्ति यं नूनाहं श्रमणे गीतमे निर्विद्यापक्रमेयं ॥ न नाम ते पापी-  
मं एतदभूयि । एवंरूपाः सत्वा स्वयम्भूतसंपन्ना भवन्ति यं नूनाहं श्रमणे गीतमे  
निर्विद्यापक्रमेयं ॥ न नाम ते पापीमं एतदभूयि । एवंरूपाः सत्वा असाये पर-  
माये धर्मे[201]ताये संपन्ना भवन्ति यं नूनाहं श्रमणे गीतमे निर्विद्यापक्रमेयं ॥ 5  
न नाम ते पापीमं एतदभूयि । एवंरूपाः सत्वा कृतपुण्यतासंपन्ना भवन्ति यं नूनाहं  
श्रमणे गीतमे निर्विद्यापक्रमेयं ॥ न नाम ते पापीमं एतदभूयि । एवंरूपाः सत्वा  
असाये परमाये वर्णसंपदाये संपन्ना भवन्ति यं नूनाहं श्रमणे गीतमे निर्विद्यापक्र-  
मेयं ॥ न नाम ते पापीमं एतदभूयि । एवंरूपाः सत्वा वर्णसंपन्ना ते पुनः पापीमं  
सत्वा दुष्प्रधर्मा भवन्ति । पञ्च पापीमं यावत् महदयं अपराधं ॥ एकमने स्त्रिता 10  
मिचवः शुद्धावासकायिका देवा मारं पापीमं इमेहि अशीतीहि आकारेहि संमुखं  
अभिगच्छन्तुः ॥ इदमवोचन्नगवान् राजगृहे विहरन्तो मूढकूटे पथेते इमस्मिंश्च  
पुनर्वाकरणे भाष्यमाणे पंचानां मिश्रगुणानां अनुपादाश्रयेभ्यश्चित्तानि विमुक्तानि  
आत्मनसस्ते मिश्रं मयवतो मापितमभिगच्छन्तुः ॥

अवलोकितं नाम सूचं समाप्तं ॥

15

एवं मया श्रुतं एकस्मिं समये भगवां विशाब्दां विहरति आसपानीवने महता  
मिश्रसंघेन सार्धं महता च बोधिसत्त्वगणेन ॥ अथ खलु विशुद्धमति मिश्रवृत्त्याया-  
सनादेकांशं चीवरं प्रापयित्वा दक्षिणं जानुमण्डलं पृथिव्यां प्रतिस्थापयित्वा येन

1. B "shi u". — 2. B "avarū" C "satvāḥ sva" *cravaṇo gaṇtāmo nirvīdya aprakā*. —  
3. B "shi u". — 4. B "avarū" C "satvā sva" *cravaṇo gaṇtāmo nirvīdya apa*. — 5. B "shi  
e". — 6. B "avarū" C "satvāḥ āgrā" B "rnatāḥye sañ" C "cravaṇo gaṇtāmo nirvīdya  
apa".

6. B "shi e". — 7. B "avarū" C "satvāḥ kṛtapuṇyātāṃ" *hāṃ cravaṇo gaṇtāmo nir-  
vīdya apa*. — 8. B "shi e". — 9. B "avarū" C "satvāḥ āgrā" B "dīye samanvāgato bhā"  
C "cravaṇo gaṇtāmo nirvīdya apa". — 10. B "shi e". — 11. B "avarū" C "pālī satvāḥ var-  
ṇasampannāḥ ca pumāḥ satvā dī" B "nā ca pu" *dharmā bhā* C "vati" | — 12. C  
"sārad ayañ" B "mahāsārad ayañ" BG "dīdā e". — 13. B "ekataṃantasthi" C "sthito bhi"  
C "devāḥ mā" *cittā e* BG "rjetvāḥ" |

14. C "syākarapaññā bhāṣamāṇe pañ" *vehiya citta* B "vehiyeṣ citta" C "bhikṣu bhā"  
BG "ndevāḥ" | — 15. C "ti cīṃmahāvastuṃ sva" *ma sutrañ*.

16. C "cṛutāṃ ekamāṃ" B "tāmāṃ ekamāṃ samaye" C "gavāṃ vaicā" B "ti ācramapā"  
C "pāliva" *kalma sañghe* B "riddhāṃ mahātā ca bo". — 17. B "cuddhīrmati bhā" C  
"dīhantāṃ nāma bhi" *thāya ānanto ekāṃ* BG "kāṃcari" C "pravaritā dākṣiṇyājānu"  
stenāṃjoliñ" BG "pranamayitvā bhā".



ममवांस्तेनांजलिं प्रणामयित्वा भगवन्तमेतदुवाच ॥ यद्भगवता बोधिसत्वभूतेन बो-  
धिमण्डं उपसंक्रमित्वा बोधिमण्डे स्थित्वानापलोकितं सर्वलोकहिताय सर्व-  
लोकसुखाय तं भगवां निर्दिशतु तं भविष्यति वज्रजनहिताय वज्रजनसुखाय  
लोकानुकम्पाय महतो जनकायस्यार्थाय हिताय सुखाय देवानां च मनुष्याणां  
5 च बोधिसत्वानां च महासत्वानां महन्तो धर्मालोको कृतो भविष्यति आद्यासो  
च दत्तो भवति ॥ अथ खलु विमुदमतिर्मनुः ताये वेलाये इमां गाथाम-  
मायि ॥

कथं त्वं लोकप्रयोत अग्रमेय निरुपधि ।  
नेरंजनां तरितो सि हिताय सर्वप्राणिनां ॥  
ये निमित्ता अभून्तव तरमाणे नरोत्तमे ।  
10 जाकरोहि महावीर तथागत महामुनि ॥  
यथा ते लोकप्रयोत बोधिमण्डो [201<sup>1</sup>] अर्चकृतो ।  
तथा हि मे पूच्छितो ब्रूहि अर्धकामहितकरं ॥  
यथा उत्तमा बोधि प्राप्ता त्वया लोकस्य चेतिथ ।  
15 यथा पापीमं ग्रहणेसि कृष्णवन्धु समैवकं ॥  
दश ते वला सत्यंभू सत्वसार निरुत्तरा ।

अदिप्रभावो च प्रतपसि दिशः सर्वा सार्धवाह नरमरूपजित शतकुलो महर्षे ।  
क्रमसि यथैव हस्तराजा हिमवरपाण्डुरो शुद्धो धातराष्ट्रो वरसुरवर अकिन्तका-  
20 यो । प्रजसि दिशतो विदिशः तावदेव देवासुरनागयक्षसंघा मरुभवना कुत्वा

1. BG "dhimāṇḍo upa" BG "hitaṁ nāgava" B "loki sarva" C "kitaṁ sarvalokahita" khāya ta  
bhagavān niruddi BG "nakaṁpāya mahato" C "to janakasyārtha" ahyāṇā ca mahā B "ahyā-  
ṇā ca mahābodhisatvā mahā" BG "hāsatrāṇā ca mahato dharmaloko" tto ca bhavati ॥

6. C "cuddhamāni bhikkhava tāye va" — 8. C "dyoto upa" — 9. C nairajanaṁ tarit-  
vāna hi B "taritāni na hi" — 10. C "tā at itra taromāṇo nara" B "taro" ॥

11. B "hi mah..... (quellques syllables rongées)..... munin" | C "hi mahāyā tathāgata  
mahāprabho A "hi ma..... munin" — 19. C "dyotā bodhimāṇḍo a" — 13. BG "chito  
krodhi arthaku ma" C "mahatāni karaṇi" — CM "mā prāpto bodhi lokasya cati yothā" B  
"piā loka lokasya" — 15. B "pīṇāni palu..... (quellques syllables rongées)..... nyatāni |  
A "pīṇāni ha..... nyatāni" | C "pīṇāni jo hantā kriṣṇavandhu samainyaktāni" ॥

16. C darṣata vāni svayambhūti ca sa BG "taro" | yidhi. — 18. C "diga surārtha-  
vāhuraṇamoraṇpūjita" | yotā B "pūjita" C "kṛita maha". — 19. C "thāvāni hama-  
rāja" BG "dāho vāritarāṇḍro" C "bhīro ca su" BG "suravara kilaṇa" (C "lāṇā" kāyo rra".  
— 20. BG vrajato digato diḍḍa tāvā evo (C "vāni" deḍḍa " ghā manubhavaṇā kṛitasar-  
vapimahaṇāni sūhāṇi yathā".

सर्वजिह्ववर्णस्त्रुणां । यथैव दग्धां स्त्रुणां सुवर्णविम्बं अभिमवति तथा शास्ता भव-  
 लो कमभिमवति । कुसुमितो रत्नकायो लब्धोहि यथा गगणं प्रतिपूरं तारकेहि ।  
 पुण्यशतसहस्रेहि कोटि परा न विवति सुगतस्य एकनामि ॥ न ते सि कोचित्समस-  
 सो सर्वलोके कुतो विशिष्टो तावदेव सर्वो संप्रभासि दश दिशता समन्ता सहस्ररश्मि  
 यथा अन्तरीचे ॥ अलंकृतो दशबल आत्मभावः द्वाविंशकवचितलब्धोहि घनातो ५  
 मुक्तो यथा कार्तिकस्य चन्द्रो व शोभते ॥ यथा तारकेहि सहस्रशीतिं चतुरो  
 अशीति अन्यद्वरं शान्तु येहि घोघो अंगसहस्रेहि अविकल्पा पंचपुरा परिगृहीता  
 भगवतो येहि भगवतो वाचा (??) ॥ मुखतो गन्धो भगवतो चन्दनस्य प्रवायते ।  
 अतुलियमप्रमेयं बुद्धयेवं अपरिमितं भरित्वा समेति खिल दोषमोहं । विमाहसा  
 सर्वो यदि पि लोकाधातु पूरा भवे शिखाशिरि संपेहि शक्यं गणेतुं स्वात्सर्पपा 10  
 एकमुत्तं विचख्येन न लेव शक्यं गणयितुं सर्वसत्त्वधातु दशसु दिशसु अपरिमिता  
 अनन्ता या हि भगवतो चन्दनस्य घ्रायित्वा गन्धं प्रतिलभे । शान्तिभूमि धीर अ-  
 तुल्य महाकरुणावीर महाप्रतापबलवां निपज सत्वाजां । नाथ अनुपलित दधि-  
 येय शरणव्रजतां जिनप्रवर स्वधर्मो ॥ कस्तुतिं हि जनये त्वां सुवन्तो ॥ तथा  
 हि वन्तो भगवतः अप्रमेयो ॥ अनन्तवर्ण इतराणां शान्तचित्तं शरणं व्रजेम त्वा 15  
 अभिमुं अनभिमुतं ॥ भवेद्य अन्तं गगणं व्रजतो शक्यं समुद्रं पि ततः अपितुं न शक्यं

1. BC "gḍhāṇi suvarṇa" C "lokam ablu kusu". — 2. B "to latakāyo" C "to ratākāyo"  
 B "pāra tā" C "pāraṇā" BC "kehi punya". — 3. B "koṭi parā naranavati sa" C "koṭi  
 parā (atama)arehi koṭi purāvaranavati antataya e" BC "ekarūpe na te". — 4. C na b-  
 nāsti kiñcit sa" B "ati kiñcit sa" C "isthā tava de" C "ahā tava de" BC "d eva sarve  
 samprabhāsi | da" C "dīcatāṇi sama" B "sarassamī yathā" C "dānārikāsa alaṇi" B "kāsa  
 alaṇi". — 5. C "kṛitā te dāḥara ātmabhāvo dā" BC "triṇṇakā" C "ṇakā" aditā "nātra  
 ma" C "rttikamūṇi" BC "ndro ex cobha" B "bhute tā yathā".

6. B yathā karekahi samura" C yathā vārake "dhe aṇṇavaharāhi ucalpā paṇi". —  
 8. C "khato gandhāb bha". — 9. BC "siya apra" C "aniyaṇi bha" la dāhamelaṇi tri"  
 B "haṇi tri". — 9. BC triśāhasasavā" B "vā ye pi hi (C "paṇi pi) lūkadhātu parā" C  
 "bhavet cīkharani sarabhā" B "ve cīkharā" C "pehi cīkharā gaṇayitūṇi" BC "syāt || sa-  
 rāḥapo e" C "rttasa vicakṣaṇeṇa na tvaṇi paṇi" tvaḥhātūni dāḥara dī" BC "mita soantā-  
 [B "utā ye | hi bha" e tilāhi khaṇti".

12. B kaṇanti | bhumi" C kaṇanti | bhumi dhi" tū māhākaru" BC "pratātā" C "la-  
 vān abhishāṇa sava" B "vān abhishāṇa sava". — 13. B "anubhā" C "ṇaṇaṇi vā"  
 C "ṇaṇaṇi | B "yathābha" | . — 14. C kaḥ tri" BC "ye tātāṇa tathā". — 15. C  
 "gavato a" BC "māyo su". — 15. C anantāḥ varṇaṇi hataroga pāntaci" B "hataroga (ā"  
 je. vā abhāṇi" BC "bhāṇi bha".

16. C bhavayāṇi anantāṇi gaṇayāṇi vā" andro pi tathā kṣapayitūṇi tathā" B "tā kṣa-  
 yetaṇi na cāka ji" tū tathā".

जिने बलप्रमाणं चपेत् । तथा हि संवृद्धो संभूतबलः ॥ सिंहं नरेन्द्रं दशबलं च-  
प्रमेयं पृच्छामि ॥ वीर इतराग शान्तं धितं ज्ञानेन शुद्धा दशदिशता असंगति-  
ता(?) स मे प्रज्ञं हितकरं व्याकरोहि ॥

कल्पकोटिसहस्राणि अप्रमेयमधिनित्या ।

5 चरितो भोति अर्घ्या[२०२]य सर्वज्ञो द्विपदोत्तमो ॥

दानं शीलं च चान्तिं च ध्यानानि च निषेविता ।

प्रज्ञा च चरिता पूर्वं कल्पकोटिशतां बह्वं ॥

आपेयमणीनां या आमा गगने विद्युतान वा ।

नचचाणां चापि या आमा जिल्लवणां भवन्ति ता ॥

10 नास्ति देवो वा नागो वा यच्चो कुम्भाण्डराचमो ।

यद्य एतादृशकायो यथा ते नरनायक ॥

मुरासुरवरपूजनीयो मुहकृतवन्दितो सकृतो महर्षे प्रमंकर द्विपदेन्द्र सत्वसारवर  
पुरुषर्षभं चेतियं नराणां । भूविवरसलाटे उर्णाभागो यथा गगने सुविशुद्धरश्मि  
राजते भगवतो यथा कार्तिके मासे विमलो विरोचते चन्द्रो पूर्णमास्यां ॥ नील-  
15 विमलनेत्रा नायकस्य मुखचिरोत्पलवर्णसंनिकाशा विमला गुभा प्रभा ॥ संरोचते  
च मुखजनना नरनारीणां नरेन्द्रदन्ता विमलपाण्डरा मुजातसमसहिता हिमवर-

१. B "dho sakhā" C "bāhā sī" B "lo sīm". — २. C "sura nara" BC "rundra dāṣa"  
B "mi vī". — ३. B "hataurāga" C "hataurā gagaṇāntān ci" C "rudhihā dāṣa diṣādi"  
BC "diṣāti asāṅgāli(B" tita) samapraṇāhi" C "hitakarān vā". — ४. C "māṣān acin-  
tiyo | B "atiyā carī". — ५. B "līnti | arthā" C "rthāyo ābhā jīmabālā bhavanti nāsti  
devo vā nāga vā yakṣā kumbhāṇḍarākāśā | carito līnti arthāyo sarvajña" B "tāmā  
dā".

६. BC "dāntān jilānā kṣāntān vā dhyānān(C" nā) nishēvitā pra". — ७. B "pūrva-  
kālpa" C "pūrva-kotikalpaṇṭān" BC "hām āgna". — ८. BC "agnya" B "gīnān ya ābhā ga-  
vane" C "nān yān ābhā gagaṇe vidyutān na vā BC "vā akṣa". — ९. B "nān ex pā  
yā ābhā jīmavallābhā bhavanti | C "nān ex pāyā jīmabālā bhavanti | . — १०. C "nā  
devo" C "yakṣā kṣ" C "yakṣā kumbhāṇḍarākāśānā yasya" B "kṣānā | .

११. C "driṣṭā kāya yathā" BC "tā tva na nāyaka | . — १२. BC "mūṣānābalapūjēnyān  
ga" mīta sākṣī" C "dvipadeśāndra" B "ndra satyānā". — १३. BC "bhūvī" lāte āraṇyāntre  
yathā" C "tā gagaṇe savi" B "ne curiandhā" BC "curiān ex bba" male xiro" C "rocco  
candro". — १४. B "netra nā" C "netre nā" BC "ya praruci" BC "vimala" C "gubba pra".  
— १५. BC "suroṇṭā ci sukha(C" khila) ja" C "jananān naraṇān" BC "ndradatta vimupa-  
(C" malaṣā yāro | sujā" B "hīmalānānūmikā mukhān dalaṣānānūprākāṣā dāṣā-  
pālā tātā" C "mībhānā mukhōtorān sālānānūprākāṣā dāṣāpālā tātā" BC "dām to  
rā".



सन्निकाशा मुखं दत्तवरसंप्रकाशं दशबल तथा विशदं । ते शास्त्रुनः तदणमुचुमर-  
इमीनिराधृता वररसवती शोभति जिह्वा नाथकस्त प्रवालकसमतुल्यवर्णा च दिव्या  
वज्रजनसंज्ञापनी । मुखददं च आभाजालेन वारं जलाटं सधूमखं च शोभे यथैव  
चन्द्रमसो । मुखसमाहितनीला दशबल भगवतो शीर्षे केशा । शाक्यसिंह घोषा  
ते शोभे यथा सुवर्णकम्बु यथा ओवाहा च जिन समा । अमेयो सिंहाधपूर्वो 5  
भगवतो आत्मभावो । प्रभासि लोके दिशता समन्ता । विशिष्टवाक् चतुलसमुद्र  
कर्मविपाकं करोहि रमां गिरां भाषमाणः सर्वलो लोको अभिनमते आवर्जितो  
करितो पुद्गा दशनखर्चजलीहि ॥

एवमुक्ते भगवां विशुद्धमतिं मिथु एतदबोचत् ॥ साधु साधु मिथु साधु खलु  
पुनस्ते मिथु यस्त्वं तद्यागतमेतमर्थं परिपुच्छित्वं मन्यसि । शीमन् ते मिथु प्रति- 10  
मानं मद्रिका परिमीमांसा यदेवं हि मिथु प्रतिभाषसि । एवं पि तेषां कुलपुत्रा-  
णां कर्मविपाका प्रतिभाषन्ति येषामर्थं धर्मपर्यायो दुस्तमो भविष्यति । न ते मा-  
रस्व पापीमतो वसन्ता भविष्यन्ति । नापि तेषां मनुष्या वा अमनुष्या वा अवतारं  
लभिष्यन्ति ॥ तत्कथ्य हेतोः ॥ उदारकुशलमूलचरिता ते हि मिथु ते हि सत्वा येषां  
अर्थाय त्वं एतमर्थं परिपुच्छ 309<sup>1</sup> सि बोधिसत्त्वानां महासत्त्वानां । त्वं मिथु 15  
सत्त्वानामर्थाय तद्यागतमेतमर्थं परिपुच्छित्वं मन्यसि यमिदं बोधिसत्त्वानां लोक-  
परिणायकानां सर्वसत्त्वचारिकविशेषसंप्रसिद्धानां । त्वं मिथु सत्त्वानामर्थाय त-

1. B \*naly tanimann\* G \*naly tanukasūkalmarasamūhily stritāvadrasarusāvatī\* B \*khoma-  
rasamūhistrilā ca\* varasarusāvatī BC \*jilmanā\* B \*lyabalā ca di\* G \*lyavarā ca di\* janeti  
sajjāyati | B \*jāyati | . — 3. BC \*dadā ca ā\* G \*jānena bodhā te\* BC \*lāte va lābrā-  
(B \*va ru)nnakhe ca cō\*. — 4. B \*āla vāshabalo bha\* G \*nīla vāshabalo bha\* BC \*kecā  
pākya\*. — 5. BC \*sūnho grī\* B \*suralakamūbu\* G \*surarakamūca yathā ovāhā | B \*thā  
ovāhāya jua samā | . — 5. BC abhedyā sūn\* G abhedyā sūhāstriddhā \* tmabhāyā | B  
\*bhāvo pa\*.

6. BC \*atā vi\*. — 6. B vijisāta vākya\* dra kalparipāka ka\* G \*dra kalparipākaroḥi  
i\* stamāgo | sarve te lokam abhinamanta A\* B \*gah sarve te lo\* ritrā prī\* G \*ritrā  
drisāyā dācanakhañ añjalā | . — 7. C \*gavāna viço\* G \*bhikṣam eta\*. — 8. C sū-  
dhu sūdhū bhikkavah yas tvañ tatthāgatañ etan a\* B \*m etem artham\* G \*pīcchātān-  
vyañ | anyasi B \*cchitavya manysi cō\*. — 10. C cobhayañ te lhi\* rimānāñ B \*si evañ\*.

11. C \*bhāvanti | ye\* B \*utī | ye\* G \*rāya hastānālo\*. — 12. G \*mato bhaviṣyati  
nā\* B \*gato bhaviṣyati | . — 14. C \*mālo carito tehi bhi\* B \*caritāhi te hi bhi\* G \*bhi-  
khu te satvā yeshāñ arthāya tvañ artham pa\* BC \*hātānāñ tvañ\*. — 15. BC \*bhi-  
khu satvā\* C \*nām arthāya tathā\* cchitavyañ | anyasi yad idañ ho\* travārikoviço\* sūhā  
tvañ bhi\*.

17. B svañ bhi\* BC \*bhikṣu satvā\* B \*cchati | ya\* G \*cchati | yad idañ ho\* pāyakamāñ  
sarva\* BC \*sthitānāñ bhi\*.

चामतं परिपृच्छसि यमिदं बोधिसत्त्वानां महासत्त्वानां लोकपरिणायकानां सर्व-  
संशयच्छेदप्रमेदकौशलसमन्वायमसंप्रसितानां । मिथु सत्त्वानामर्थाय तद्यागत-  
मेतमर्थं परिपृच्छेसि यमिदं बोधिसत्त्वानां महासत्त्वानां लोकपरिणायकानां दा-  
नविशेषामिद्युक्तानां चान्तिविशेषामिद्युक्तानां ध्यानविशेषामिद्युक्तानां प्रज्ञाविशेषा-  
मिद्युक्तानां ॥ अथ खलु भगवां ताये वेलाये इमां गाथांभाषि ॥

- तुषिते भवने दिव्यं शोतरित्वा हिमसमो नागो भवितुं षड्दुषाणो ।  
राज्ञो अयमहिषीं प्रविष्टो कुर्विं ततो विसाहस्रं प्रक्रमे लोकधातुं ॥  
तद् सुविपुलं चामा सुवर्णवर्णा इमं सर्वं साहस्रलोकधातुं ।  
उपरि यावत्तव्यं प्रज्वलन्ते यद् विनः कुर्विं प्रविष्टो संप्रवानो ॥  
शक्रशतसहस्रं सप्रह्लाकोट्यो विभं वरकुक्षिगतं नमस्व नित्यं ।  
उपागमि दिवसे पि अर्धरात्रिं न च प्रजि रमे अविसर्जिता कदाचित् ॥  
तूर्यं च शतसहस्रसंप्रघुष्टं उपरि नभं स्फुटं सर्वदेवताहि ।  
दिव्यं प्रहाय चन्दनस्य चूर्णं अथ पुनरन्ये पताकव्यवहृता ॥  
..... दिव्या प्रवर्षि वरकुसुमा च उत्पलस्य ।  
मधुकरकरविंका सुवर्णमान्वा याव विनो कुर्विं प्रविष्टो संप्रवानो ॥  
यद् आयेद्या बुद्धो सत्वसारो देवानं इन्द्रो धारये संहृष्टः ।  
वस्त्रं विशिष्टं मुचविरं कौशिकेयं जाम्बुगदस्य समनिभं कांचनस्य ॥  
यदा च भूमिस्थितो बोधिसत्त्वो सप्त पदां चक्रमे इष्टचित्तो ।

१. BC *blakkhū satvānaṃ* (B "nām") *arthaṃ* C "pucchasi | yad idaṃ" B "echasi | yam ida  
bo" C "dānavigeṣasābhīyuktānaṃ cāraṇavigeṣasābhīyuktānaṃ khaṇḍiriveṣasābhīyuktānaṃ vīrya-  
nigēṣasābhīyuktānaṃ dīyā". — 5. C "gavān āye ve" B "gūthā abhā".

6. BC *tesūtibhavaṃ* C "sane oṇirivā himasato nāgo" B "okirivā". — 7. BC "jño gra-  
mahū" C "hishū" pra C "tataḥ tri" BC "prakaṣṭe lo" C "dhātūn ari" B "dhāta la".  
— 8. C *ari* B *tadā ariyaṃ* BC "rāṇavarāṇā" C "varāṇa" hare i "harān lo" tuṃ *apa*.  
— 9. C "yāvad bhavāgre prajvānto | yadā jīno ku" B *upari yāvad bhavāgrāḥ prajva-  
lāte | yadā ji "jāno cakra"*. — 10. C *sakrasutamāha* BC "hasrabrahmaka" BC "jīna  
va" B "nāmasi nityaṃ u" C "nāmasi nityaṃ".

11. B *upagami di* C *upagāmi di* BC "so u arddha" B "treṇa ca vājine ari" C "treṇa  
va vājine ariarjito ka". — 12. B *turyaṃ cātamaṃ prajvāntaṃ* u C *tūryaṃ cā-  
tamaṃ prajvā* BC "sphūṭe sa" vāchi | — 13. BC "vyaṃ gṛhāya ca candanā cō"  
B "cūṇaṃ || a" C "cūṇam aha" B "nye pakāka" BC "hastā di". — 14. BC *divya  
pavaneṣi yaduma varaka* B "pānaya |". — 15. B *madhukarīkaravāṇika so* C *madhuka-  
rakaravāṇika an* BC "mālyāṃ yadā ca ji" C "prajano |".

16. BC *yadā jāye jinasatva* "vānā i" C "hriṣṭo va" B "aṭṭha va". — 17. C "cūḥto sa"  
BC "aciraṃ kākīkasmīṃ jā" (B "ja") *mbu* B "nibha kāmānaya yadā" C "nibhā kām". —  
18. C "bhāṃmī sthāḥ bo" "dāṃ cāṅkrame hriṣṭo cūto |".

अहं सु लोके असदृशं करिष्यं अन्तं जराय मरणाक्रियाय ॥  
तद् प्रकम्पे वसुमति पङ्क्तिवारं आमा च मुक्ता दिशता समना ।  
दिवा शब्दा प्रवादिता अन्तरीक्षे अशीति सहस्रा अमु देवतानां ॥  
दिवा च चूर्णा नमतो प्रवेयं चन्दनस्य सुवर्णशुभा देवपुत्रा ।  
मन्दारवेहि ओकिरे बोधिसत्त्व प्रामोदजाता मत्त इष्टचित्ता ॥ 5  
एकनविंशो वयसा[203] नुप्राप्तो परिपाचयित्वा जगद्बोधिसत्त्वो ।  
त्यजित्वा राज्यं रतनवरां च सप्त कापायवल्लो अमु बोधिसत्त्वो ॥  
सो प्रव्रजित्वा विदु बोधिसत्त्वो पङ्क्त्ययुनं चरे दुष्कराणि ।  
सो मानधस्य विजितं प्रविष्टो ग्रामिकधीता दृशि बोधिसत्त्वं ॥  
सुवर्णपापीं च उदयचित्तो मृगारं गृह्य रतनविचित्रं । 10  
अष्टाङ्गपेतं शुभपारिपूर्णं तद् आचमेसि अपि बोधिसत्त्वो ॥  
बलेनपेतं सुरसंप्रणीतं गन्धेन च उपनये भोजनं च ।  
एवं च च्छब्दं जने वेगजाता बुद्धो भवे कवचितो लचणेहि ॥  
इमं च हीनं विजहिय इष्टिभावं चरेय शुद्धं अश्वत्थव्रजचर्यं ।  
वर्जं कामं दुःखकरं रोगमूलं सेवेयं बुद्धां इतरजनिक्किलेशं ॥ 15  
भाषित्वा माध्यामिमां एवस्सुपां सेनापतेर्दुहिता इष्टचित्ता ।  
जमस्समानांजलिय बोधिसत्त्वं मुचित्वा अश्रु इमं वाचं भाषि ॥  
मुलब्धजामो महिपति विन्निसारो अशोकप्राप्तो परिवर्हितास्सो ।

1. G. ahañ khalu lo" BG "sadrīṣa karishyati anta(G "ntah) jarāmarṇakriyā (G "rīpā):  
ya | — 2. BG tadā prakampe" B "sumati sha" G "sumatīṣu sha" B "rañ | ā" C "sa-  
mantāb di" B "ntā ca di". — 3. BG "ya ca gaḥḍā pravāditam antarīkṣhe | aṭṭhi(G "im a)  
bhā de "nāñ di". — 4. G "cūṇṇaṁ nabbhāto prapato canda" B "cūṇā nabbhāto prapata  
canda" C "ya mabbhavarṇa de" B "svavarṇaṁ gaḥḍhañ | de" BG "trā maullā". — 5. G "jāto  
maru".

6. BG "varjase(B "senu)naprā "satya | . — 7. BG tyaṭṭivā rā" B "pāñ ratnavarīṇ"  
C "ratanañ varhāñ" B "abbhāḍ bo" tro so pu". — 8. C "vidub bo". — 9. C "pravishṭaḥ  
tadā grā" B "sūto tadā grā" C "dhiṭṭā tādṛṣi bo" B "driṣi bo". — 10. G "pātri ca u" BG  
"bhāṇḍaḥ gāriyā(G "hya) ratanañ vici".

11. B abhāṇḍaḥ BG "cūṇaṁ tādā deṇḍe(G "se)si rī" tro hale". — 12. B "tañ ga-  
dhaṇ ca u" B "jānañ | . — 13. BG "bhāveja kava". — 14. G "jahiya bhāvañ" BG "ga-  
valubra" C "caryā | . — 15. BG varjeja kā" B "kāma dukkhākarīṇ" C "kāmañ dukkha-  
karīṇ ro" lāñ sevaya buddhā hata "cāñ | .

16. B bhāṇḍitañ gāthāñ imāñ tava evaṇ" C. bhāṇḍita gāthā imāñ tva evaṇ" nāpa-  
tib dahi" B "nāpatidubi" uñ nama". — 17. BG "saramāñ aṇṇaḥ(G "i)ya bo" B "tañ  
maritvañ aṇṇa ime vāca bhāṇhe | C "muṇḍita aṇṇa ime ca bhāṇhe | . — 18. G "labbhā  
mahipati" BG "ti bhāṇḍā" C. "pto ti pari" BG "hiṭṭaṇḍā | ājñā ya(G "acchudya)ya".



यस्यायं विजिते स्थितो बोधिसत्त्वो अथ अतुल्यां प्राप्स्यति बोधिमयां ॥

मुञ्जित्वा भक्तं मम ककुब्बन्दो व्रजेत्स्वयं नू द्रुमं पादपेन्द्रं ।

प्रमासयन्तो दश दिशा समन्ता जाम्बुनदस्य यद्य मुषण्यूपो ॥

कीनाकनामो महदचिणीयः मुञ्जित्वा भक्तं व्रजि बोधिमयम् ।

5 अदीनचित्तो अचलो असंप्रवेधि यस्यासि कायो स्फुटो लघणेहि ॥

यस्यासि नामं तद् काञ्चपो पि जाम्बुनदसमनिभविग्रहस्य ।

मुञ्जित्वा भक्तं मम विदु सत्वसारः व्रजेत्स्वयं नू द्रुमवरं पादपेन्द्रं ॥

ये भद्रकल्ये अतुलिय दधिणोया मेयन्ति धीरा इतरजनिष्कलेशा ।

पूजेयि सर्वा अतुलियबोधिहेतोः न मद्या कांचा अन्या हि अस्ति किंचित् ॥

10 ये अन्तरीचे इह देवपुत्राः ते चन्द्रेणोकिरे बोधिसत्त्वं ।

याचां भाये मुदितवेगजाता सेनापतेदुहिता लब्धनामा ॥

पूर्वेतिवासं खरेसि मुजाता प्रेक्षं जनेल शुभं बोधिसत्त्वे ।

बुद्धान कोटिनयुता सहस्रा मुख्वा भक्तं मम गता बोधिमूलं ॥

अथ खलु बोधिसत्त्वो येन नेरंजना तेनोपसंक्रमित्वा मुहूर्तं अस्थासि । समेहि

15 पादतलेहि धरणीं प्रक्रमेसि ॥ अथ खलु तस्मिं समये महान्तः पृथिवीचालो

अभूषि भीषणो सरोमहर्षणो येन पृथिवीचालेन ॥ ३०३ ॥ यं विसाहस्रमहासहस्रा

लोकधातु समं अभूषि पाणितलजाता मुनेरुद्य पर्यतराजा चक्रवाडमहाचक्रवाडा

च पर्यता निमिन्धरो युगन्धरो इषांधरो च पर्यता खदिरकाशकणौ विनतको सुद-

र्शनो च सप्त पर्यता दीपान्तरिका तथान्ये कालपर्वता पृथिव्यां असंज्ञा अभूषि

१. BG "jita sthi" C "teo adyātulāṃ prā" BG "paysi bō" B "m agrā" | — २. C "echon-

dalā vra" BG "jeta svayāṃ" B "yaññhu drū" C "drumapā" C "pendra" — ३. BG prābhā

C "dīṣo sa" B "amitā jambū" BG "sya yulā m" C "rṇṇarāpo ko" B "rṇṇapāryo ko".

— ४. C "nīyo | bhūṃ" B "vrajito bō" C "vrajito mājṇāṃ" | — ५. B "ito abalo asāṃ" C

"ito abaro āmā" BG "sphutakakha" B "gehi jasyā".

6. C "yāyāpi nā" B "po pi jāmānadasya samānā" C "jāmānadasya samānāṃ sarigra".

— ७. C "teasirāṃ vra" yaññbhū drū" B "yaññhu drū" B "varṇpā" C "varṇapendramā" |

८. B "janāhikkalā" | — ९. C "pajenhi sarā" C "hetoh | na m" kaṇā anupamā āstī" B

"kaṇā anupamā āstī". — १०. B "te candeyanākiro bodhisattvāṃ vā" C "kila bodhisattvā" |

११. BG "vāṇā ca bhā" B "patē. . hita la" C "pate ohita". — १२. C "nirāsa sma" BG

"janetvā colāso bodhisattvā" (G "vāḥ) hu". — १३. B "kaṭṭhāyo" hasarāṃ shashthiṃ bhutvā

bhā" C "hasarāṃ shashthi bhūṃgira bhā". — १४. C "jaṇāṃ sma" BG "hietta a". —

१५. C "prakaripā" | — १६. C "mahānto pi" BG "bhūṃhi | bhī" B "romāhārehi" (7) yā

yeṇā" C "lona | yāṇā tri" BG "irāṇā" hasarā loka" B "dhātā samā abhūṃhi | pa" C "dhātāḥ

catākarakā" (30), 3) B "nimāṇādhara yugādhara iyaṇādhara ca dīrako yvākaraṇā nina-

tako dīpavāṇā nabhā tathā parvatā cātāntarika tāṇāṃ" "satvāṇāṃbhāvena mabhā".

बोधिसत्त्वस्यानुभावेन । महासमुद्राच्च संघुज्या अभूयि बोधिसत्त्वस्यानुभावेन  
प्रज्ञायेन्तुः ॥ तेन खलु पुनः समयेन अयं विसाहस्रमहासाहस्रो लोकधातुः शक-  
टचक्रप्रमाणमावेहि आम्बूनदस्य सुवर्णस्य पद्मेहि शतसहस्रपद्मेहि शतसहस्रप-  
त्रेहि नीलवैदूर्यजतेहि सुसारगल्लकेहि शिरिगर्मपिञ्जलेहि स्फुटा अभूयि अष्टाप-  
दविनिवहा महास्य ओमासो प्रादुर्भूतः येन ओमासेन महानिरया भीष्मा उप-  
ग्रान्ता अभूयि । सर्वे नैरयिका सत्त्वा सुखिता अभूयि । सर्वे तिर्यग्योगिताः  
सुखिता अभूयि । सर्वे यामलौकिका सत्त्वाः सुखिता अभूयि परस्परं मैत्रिणा  
बोधिसत्त्वानुभावेन । महान्तेन ओमासेन सर्वा विसाहस्रमहासाहस्रा लोकधातु  
ओमासिता अभूयि ॥ तेन खलु पुनः समयेन विसाहस्रमहासाहस्राद्ये लोकधातुये  
यावतका देवेन्द्रभवना नगेन्द्रभवना यचेन्द्रभवना गरुडेन्द्रभवना ते सर्वे एकोमा-  
सआभासा अभूयि ॥ सर्वे च बोधिसत्त्वस्य आत्मभावतामनुप्राप्तां संजानन्ति ॥  
तेन खलु पुनः समयेन यावतका विसाहस्रमहासाहस्राद्ये लोकधातुये देवा नागा  
यक्षा गन्धर्वा असुरा गरुडा किन्नरा महोरगा ते सर्वे स्वकलकेषु आसनेषु न रमेन्तुः  
बोधिसत्त्वस्यानुभावेन । बोधिसत्त्वस्य शिरि असहना ते सर्वे येन बोधिसत्त्वसे-  
नोपसंक्रमेन्तुः पुष्पमात्रगन्धच्छपताकावायधूपनविज्ञेयपरिगृहीता ॥ तेन खलु  
पुनः समयेन अमंखेयेहि अग्रमेयेहि युतयेयेहि अनिकान्तकान्ता बोधिसत्त्वाः दे-  
वतावेपमभिनिर्मितिला उपरि अन्तरीये प्रतिष्ठेन्तुः दिव्यउत्पलपद्मपुण्डरीकपरि-  
गृहीता ॥ तेन खलु पुनः समयेन अयं विसाहस्रमहासाहस्रो लोकधातुः शक-

1. B "shi | bo" na prajñayetsub | . — 2. B "puna samyo" dhātūh cakala" C "toḥ ṣa-  
takacakra" rṇasya padumehi sahasrehi nilavai" B "rṇasya padu" jātīhi anilagala" C  
"anilagalaṣṣeṣehi cīri" BG "sphuto abhō" B "shi | aśhā" C "dillā mahāntāṣa" BG "cēn  
olhāsa prā" C "riddhō | ye" yā mahābhi".

6. C "nairakdyikā satvāh sa". — 7. BG "bhūshī | para" C "dhisatvayam" BG "vena  
mahā". — 8. C "ntenāvabhāse" B "ntenācahhāse" BG "hāsāhāro lo". — 9. B "hāsāhāro  
ye lo" C "hāsāhāro lokadhātūye yāvattakā derendrabhavāno nāgendrabhavāno yaksho" C  
"kollhāsā dhāsa" B "kollhāsābhā".

11. BG "bhāvanām anuprāptān sañ". — 12. C "puna samyepuna yāvattakā tri" B "hā-  
sāhāro ye lo" C "kālā rūkhaṇā gandha" metub | bo" B "metub lo" BG "ena bo". —  
14. BG "cīri sa" C "hanto | te sarve ye" dhimanos teno" B "dhimanos tenopasāṅkrānta-  
natsub pa". — 15. C "punaḥ asāṅkhyeḥi apra" BG "pramehi bu" B "khetre abhi" BG  
"bhākrāntehi krānta lo" B "dhisatv de" C "dhisatv de" B "upari anta" shibetub di"  
C "abhetu | di" hīto divyocandanaśāṅkraparigṛhītā | B "hīto |

18. C "trisāhāsaṁmahā" BG "krapaṇānūchi jā" B "jāṁbonala" C "niravāṇāryānā-  
dehi ayo" B "ryānādehi | ayo" BG "yutāma(C "ayo I) koṣarehi cīrinigarbha(B "rbhā)-  
bhūṇjehi bhūmitalam apādāya(C "ya | ) yāvadbhavāgrān sphutān a(B "tam a)bhūshī |  
āgantukehi koṣalako(C "cāhe)hi cīri(B "risha)garbhapaṇjarehi bhūmitalam apādāya

[२०४] टचक्रप्रमाणेहि जाम्बूनदमुवर्णपदुमेहि शतसहस्रेहि नीलवैडूर्यनाडीहि अ-  
द्युतशो केशरेहि [शिरीषगर्मपंजरेहि भूमितलमुपादाय यावज्जवायं स्फुटममूषि  
आगन्तुकेहि केशरेकेहि] शिरीषगर्मपंजरेहि भूमितलमुपादाय यावज्जवायं स्फुटं  
अमूषि आगन्तुकेहि बोधिसत्त्वेहि देवनागयचेहि च असुरगरुडकिन्नरमहोरगे-  
५ हि च ॥

अथ खलु बोधिसत्त्वो महतो देवगणस्य पुरतो नैरंजनां नदीं उत्तीर्णो ॥ तेन  
खलु पुनः समयेन नैरंजनाये नदीये अशीति च्चक्रकोटीयो जाम्बूनदमुवर्णानां  
छायाणां प्रादुर्भूता बोधिसत्त्वस्य उपरि स्थितेभ्यः अशीति च्चक्रकोटीयो रूप्यस-  
यानां अशीति च्चक्रकोटीयो अक्षगर्मसयानां अशीति च्चक्रकोटीयो हस्तिगर्म-  
१० सयानां अशीति च्चक्रकोटीयो लोहितकामयानां अशीति च्चक्रकोटीयो मणि-  
मयानां प्रादुर्भूता बोधिसत्त्वस्य उपरि स्थितेभ्यः । अशीति च नागकोटीयो  
एकमेकस्य नागो अशीतिनागकोटिपरिवारो लोहितमुक्तापुष्पपरिवृष्टीता येन बो-  
धिसत्त्वस्येनोपसंक्रमित्वा बोधिसत्त्वं पूजयेन्तुः पुरिमकेन पुष्पोपचयेन ॥

अथ खलु कालो नागराजा स्वजनपरिवारः स्वकातो भवनातो अभ्युन्नमित्वा  
१५ येन बोधिसत्त्वस्येनोपसंक्रमित्वा बोधिसत्त्वस्य पादां शिरसा बन्धित्वा बोधिसत्त्वं  
प्राञ्जलीकृतो प्रेषमाणो नाचाभिरध्यसायि ॥

बोधिं पर्येषमाणो यं बोधिसत्त्वो विसारदो ।

नैरंजनां चरित्वा न बोधिगूलमुपागमे ॥

नानाद्विजसंघस्य वरपादपमण्डितं ।

२० वरपुष्पफलोपेतं विसाहस्राय यावता ॥

यच्च ते लोकप्रवीता आगता बोधिं प्राप्नुये ।

क्रकुच्छन्दी कोनाकमुनि काश्यपो च महामुनि ॥

yāvalhīharāgrasā sphūṭaṁ a(G \* tam o)lāhāṣi(G \* shi | ) āpantakeli. ba\* C \* anarehi  
mahā\*.

७. C \* rājānā naḍim uttīrṇo | . — ८. BC \* koṭṭya jāmbūnadaṁvavṇaṇā(G \* rava) cāsa-  
tā \* satsaya upā(C \* pari)sthiṭṭvāb(G \* bāh | ) aṣṭi B \* aṣṭiṇā cchātrakoṭṭiya kassī\* B \* aṣṭi-  
ṭiṇā cchātrakoṭṭiya lohita\* ṭiṇā cchātrakoṭṭiya maṇi\* C \* abhāto | ba\* hetsab | B \* hetsab  
aṣṭi\*.

१३. B \* ṣṭiṇā ca nā\* C \* ṣṭi nāga \* śhipagṛihitā yena\* B \* śhipagṛihitā yena\* C \* jāyetaṇh |  
pāṭina\* B \* jāyetaṇh pari\*. — १५. C \* nāto atyudḍa \* rasmā vandi \* jālikṛito pēo \* bhīr  
ahhāṣe | B \* ihāṣi adhiya\*.

१७. C \* bodhi pariyā \* tva xīṣārodo. — १९. BC \* gharato varapādamaṇḍita | . — २०. B  
\* pāto tri \* yā yāva | C \* yāvaḍ yatra\*.

२१. C \* yatra tā lo\*. — २२. C \* krakutsāṇḍo nokampi \* hāmuni | B \* hāmuni tāṇ dā\*.



तं देशं लोकप्रयोतो उपायमे लोकनायको ।  
यो सो वादित्वबन्धूनां शास्त्राणां परमो मुनिः ॥  
ते देवसंघा मुदिता सर्वे हर्षितमानसाः ।  
पुण्यमेघसमानोघां तामकासि वसुन्धरां ॥  
स्वभवनेषु आगत्वा पूजन्ति लोकनायकं ।  
प्रदक्षिणं बोधिसत्वं श्रद्धावासा समागता ॥  
मन्दारवेहि पुण्येहि दिव्येहि मनुजेहि च ।  
महारहेहि त्रेष्टेहि बोधिमण्डं चलंकरे ॥  
वृथा ततोमुखा सर्वे बोधिम[<sup>204</sup>]ण्डे वने नमे ।  
येन स प्रवरो देशः पूर्वबुद्धनिषेवितः ॥  
यापि च बोधिमण्डकिं देवता वृषमाश्रिता ।  
सा बोधिसत्वं वृद्धान घोषेसि च अमानुषं ॥  
चैवं च धामये दिव्यं चन्द्रं च प्रमुचसि ।  
सा दिव्ये रत्नचूर्णैश्च धोकिरेसि नरपुंगवं ॥  
जानाविधानां गन्धानां दिव्यानां मानुषाण च ।  
चतुर्दिशाश्रिता वाता बोधिमण्डे प्रवायेन्सु च ॥  
दिव्या च तूयां वायेन्सु चान्तरीक्षकिं शोभना ।  
संगीतिं विविधां कुर्वन् मनुष्योपां मनोरमां ॥  
ओमासः सुमहा आसि बोधिमण्डस्य रश्मिभिः ।  
येन सर्वो देवलोको स्फुटो आसि तदनन्तरं ॥

3

10

15

20

1. B "dyutobh a" C "nāyaka" | . — 2. C "bandhūnān" B "ndlēnā" C "muni" | .  
— 3. C "mānasā" | . — 4. B "meghā samānā oghā tava kīcī rasuñdhārān" | C "meghānā  
samānoghātamañkācī rasuñdhārān" | . — 5. B "vāshāvaneshu āga" C "tebhānā vaneshu āgatvā  
yujjenti lokanāyakaḥ" | .

6. C "gato" || . — 7. C "maudara". — 8. C "mahāravehi cre" BC "creṣṭitehi bodhi"  
C "lōkīkīrītān" | . — 9. B "dharmañjale vana". — 10. C "pravarā de" "buddheviṭe" | B  
"buddhinishe".

11. C "pāpi ca bo" BC "dharmañjalemiñ" C "ksham aṣṭitā" | B "ṣṭitā" | . — 12. C "so  
bo" shtvānomeghotu ca amā" B "shetsu ca amā". — 13. B "vajrān tātrāmaṣo di" C "vai-  
rañ ca bhā" B "ndananda pramuñcāhi" C "muñcān" | . — 14. C "so divyān ratna-  
curopeca okīreṣā nararāshabha" | B "kīreṣā nararāshabhañ nānāri". — 15. B "ṛyānān ca  
mānuṣān" | C "nushān ca" | .

16. C "pravārayetañ" | B "yetañ ca" | . — 17. B "dyeksu antarikshesmiñ ca" C "C  
"dyamsuñ" | antarīkhesmiñ". — 18. BC "mañjōgho". — 19. B "obhāstrib" (?) "so" C "so-  
mano āsi mañjāna raṣmībhi" | B "ndānān ca rasmiñāñ yeta". — 20. BC "yeta ca dora-  
loke sphu" C "āsi tadantara" B "ntare" | .

जिह्मवर्णा अभद्रिद्या विमाना रतनामया ।  
 जाम्बूनदसुवर्णेहि बोधिसत्त्वस्य रश्मिभिः ॥  
 मन्दारवेदि पुष्पेहि शोकिरेन्ति नमे स्त्रिताः ।  
 देवपुत्रसहस्राणि बोधिसत्त्वं महर्द्धिकाः ॥  
 5 शुण्डित्वा अतुलं घोषं कालो नागो महर्षिणः ।  
 हर्षितप्रीतसंतुष्टो नागकन्यापुरस्कृतो ॥  
 श्रीङ्गारतिमुक्तं दिव्यमुज्जित्वा सर्वमागतो ।  
 चतुर्दिग्गं विलोकेत्वा पश्यते पुरुषपथं ॥  
 वैरोचनं वा नगशक्तिं सर्वरश्मिसमागतं ।  
 10 अर्चित्वा मुदिततुष्टो बोधिसत्त्वं समाजये ।  
 यादृशा लक्षणा पूर्वकुदान् पुरुषोत्तम ।  
 ककुब्धे कोनाकमुनि अभूद्यपि नरोत्तमे ।  
 काष्ठपे जिने च लक्षणा तथागते पुरुषोत्तमे ॥  
 समा जालावनडा तेषां चरणा मुप्रतिष्ठिता ।  
 15 लाचारसमसेकवर्णा सहचक्रा महर्षिणां ।  
 हेष्टा पादतन्त्रा ज्ञाता स्वस्तिकैरुपशोभिताः ॥  
 पादांगुलीषु सर्वत्र नन्दिद्यावर्त उद्भवा ।  
 भासन्ति लोकनाथानां प्रवृत्तां चित्रमेदिनीं ॥  
 उच्छूलनपादा ते नाथ ईदृशा यादृशो तुवं ।  
 20 नटज्योतना मुक्तायी अंगुलीयो मुषड्विता ॥

1. BC *jīṃmalatā abhū\** B *\*rīmāna ra\** C *\*rīmānā catanāmaya\** | . — 2. C *jaṃbūmala\** B *jaṃbūmadassucarūṇaḥi ho\** C *\*ṣṃibhi\** | . — 3. C *\*sthītā\** | . — 4. C *\*trasaḥarehi ho\** BC *\*dhrisatra mala\** B *\*rddhikāh ṣṣu\** . — 5. C *\*chaṇi nālo nāgo maharddhiko\** | .

6. BC *\*prīvitam tu\** C *\*gakaṇṇā\** . — 7. B *\*divyam ujhi\** C *\*gatāh\** B *\*gatā\** | . — 8. C *\*lokyatvā paryāṇṭe puru\** . — 9. C *\*vā gaṇḍimesmīṇ saraṇmīṇ ca samā\** B *\*smīṇ saraṇmīṇ āgataḥ\** | . — 10. BC *\*dīna tishtho(C \*sthā) ho\** C *\*satvāmāraye\** B *\*mā-lye\** | .

11. B *\*pāreśubuddhā\** Hame | C *\*tāmo\** | . — 12. BC *\*cchando ko\** B *\*bhūcca naro\** C *\*tāmāh\** | . — 13. B *\*kācyapo jino\** C *\*gāpa jino ca ta\** gata pu *\*tāmāh\** | . — 14. C *\*saṃmāśāvaṇa\** BC *\*śhā caranā teśhāḥ\** B *\*śhāḥ prāvaranā\** | so *\*pratiśhṛtā tā\** C *\*śhāḥ pīcīreṇa saṃpratiśhṛta\** | . — 15. C *\*roṇā mahārāsenikā pīnākavaroṇā paracakra ma-ḥarāṣṇā\** B *\*roṇā saho | rāsenikā paracakra maharāṣṇā\** | .

16. BC *\*datara jā\** B *\*lhitāh jā\** . — 17. B *\*uandi āvardha orddhat\** | C *\*odāvartā orddhat\** | . — 19. B *\*ucchulāvapadā\** C *\*pādānto nātha\** BC *\*tha idriṣṭ\** *\*ṣo līnvaṇ\** | . — 20. BC *\*na vjātana go\** B *\*gṛahpāḍyo vāḡgūḥyo aghattīyo\** | C *\*gṛahpāḍyāḥ tathā leke hīto bhava\** | .

दीर्घागुली तासमखा जालेहि उसदेहि च ।  
 चरणा लोकनाथानां व्रजतां चिचमेदिनीं ॥  
 एणीजंघा च ते आसि शिरिगमोंपसन्निभा ।  
 जानुका गुप्तगुल्फा च तथा लोकहिता भवे ॥  
 मजहससदृशा याह आसि तेषां महर्षिणां ।  
 सिंहपूर्वाधकाया च न्ययोधपरिमण्डला ॥  
 हातकं यथा उत्तमं कांचनच्छविशोभना ।  
 अनोनतेन कायेन पाणीहि जानुकां स्यूते ॥  
 मृगराजो हि यथा तेषां कटी वट्टा सुसहिता ।  
 कोशवस्तिगुह्या<sup>१०५</sup> मेढं ह्यराजस्य यादृशं ॥  
 ओदातमाचारं तेषां जानुनि च मुनिष्ठिता ।  
 गभीरनाभा ते आसि पूर्ववृद्धा महर्षिणो ॥  
 रज्जोकणेन (†) चस्यूतो कायो तेषां महर्षिणां ।  
 रत्नरत्नच्छवी च ते नाथा ईदृशा यादृशो भवां ॥  
 एकैकरोमा ते आसि ऊर्ध्वाधरोमराजिनो ।  
 नीलप्रदधिगावता तथा लोकहिता भवां ॥  
 संवृत्तस्तथा धूयैषां यथा अयमस्य तादृशी ।  
 प्रह्वर्जुनाचा ते नाथा आसीसु इमे उत्सदा ॥  
 फणिकोपमांसवाहा अनुपूर्वमनुडता ।  
 नारायणसंघटना ईदृशा यादृशो भवां ॥

१. B "lokanānālihi" BG "nām āya(G \* pa)ta citra" C "dīni" . — ३. C "ai girigirīgūlīho" B "ai girigirīho" BG "pāṇinibhā" . — ४. BG jānukāṇi gupta. — ५. BG gajanāga-sadri" C "ai teshām" B "rahiyaṇ nām" C "pāni" | ana" (L ८; C *rajaṇi ca tēra dans l'ordre enient* : ५, ८-१२, ६, ७, १३, etc.).

६. B "pūrvaraddhikāyā" C "pūrva anarddhnikāyā ca nyayo". — ७. C lāthakāṇi" BG "taptā kām" C "cobhānāḥ" | rojo. — ८. BG ananamatāna kāye" C "pānhi janukā aprī-  
 cet" . — ९. BG "rājū(C \* jūāṇi) himavāṇi teshām katī(G \* ti) vātī(G \* rīte) namanvītā  
 (C \* lāh) . — १०. B koḍva" C "stigumēdram ha" B "medhram (†) ha".

११. BG odātān akālāni te(G \* lūa te)shām janana ca sa" C "nisthitaṇi" | B "sthitāṇi" .  
 — १२. C "nābhi te ā" harddhīyo cīṇha" B "haṇiyo" . — १३. BG rajogatena aprīṣitā  
 kāyo" C "rahiya" . — १४. C "cāhaviṇ ca te nāthā idriṇā" BG "cā sādriṇā". — १५. C "ro-  
 nān te ai uddhāgra" B "ūddhāgra".

१६. C nīlā pra" B "lūtā bhā". — १७. C "tiakāṇidhā bhāt teshām rīsha" B "mīhā bhāg-  
 caishām" | "sya yādriṇ" | C "sya yādriṇ tathā pra". — १८. B "hvaṇju(†)gā" C "nātha dāt-  
 su imozālā" | B "dā pha". — १९. B phaliko" savāhā" C "savāho anu" | dhatāḥ. —  
 २०. B "ghatanā" C "nā idriṇā yādriṇā bhā" B "yādriṇe bhavāṇi" .



तुमन्वा तास्यनखाः किलासशिवरोपमाः ।  
 लघुशेखरदेहेषां कायमतीय शोभितं ॥  
 यीवा कम्बुसमा तेषां अनुपूर्वसमुद्रता ।  
 सिंहहनु च ते नाथा तथा रसरसाधिगः ॥  
 चत्वारिंशत्सुवट्टा दन्ता तेषां महर्षिणामनूतः ।  
 अभून्सु शुक्रदर्प्रा ते ईदृशा यादृशो मवां ॥  
 प्रभूततनुजिह्वाय सर्व क्वादेभ्यु स्वं मुखं ।  
 दुवे च कर्णाद्याणि ते नासां च परिभाविभुः ॥  
 अष्टांगसंपूर्णा च वाचा तेषां महर्षिणां ।  
 सर्वदर्शिणां सत्वा च आग्नेया सर्वप्राणिनां ॥  
 ब्रह्मस्वरा च ते आसि करविंशतस्वरा ।  
 दुम्बुभिस्वरघोषा च प्रेमणीयस्वरा पि च ॥  
 जलेरुहो व कनको दशशतररिभ भासति ।  
 तथा भासेन्मु नाथानां मुखा आदित्यनन्धुनां ॥  
 आयता अभिनीला च नेत्रा तेषां महर्षिणां ।  
 नासा च उन्नता शोभे सुवर्णयूपोपमा यथा ॥  
 भुवन्तरेणामूतेषां वरज्जातिमहर्षिणां ।  
 ऊर्णा हि प्रकाशयन्ती मृदुका तूलसादृशा ॥  
 महानलं चामू मुखं चन्द्रो वा पूर्णमासिचे ।

1. C "mranekhā kai" B "kailāroci". — 2. C "kāyaṁ atī". — 3. B grivā kāmutsamā  
 C "vā kambusamā te" rvasamūgatāṁ | B "rvasamūgatā | . — 4. C sihanu ca te nā"  
 B nūbhahanu ca te nā" thā vaarasecriṇaḥ | C "sēritā | . — 5. C "rīmā suratā da" B "vatā  
 da" rahiṇā | C "rhiṇām abhāt | .

6. C soṇḍakadantā te nāthā idriṇā" B "kradastrā te 1" driṇā hha" C "yādriṇā bhuvān | .  
 — 7. B "bhūtalanāji" BG "hva ca suratāḥ (B "rva) cchādetu saṁmukhaṁ | . — 8. C dave  
 ca sakalāgrāni nāḥ ca parimāṇjētsuḥ | B dave ca kalāgrāni nāḥ ca parimāṇjētsuḥ a". —  
 9. BG "prapāṇā (B "putā) ca vā" B "hushināṁ | C "rhiṇā | . — 10. BG "darci satyā  
 (B "tya) ca 1" C "ājñā sarvapraṇitāṁ | .

11. C brahmarā ca te ā". — 12. B indubhi" C indubhīṇeva " svarāṇi ca | . —  
 13. C jalābhako janaka da" B "ruhako kanaka da" BG "raṇṭva bhā" B "bhāsayati | . —  
 14. BG "bhāsetu nā" C "tyathāṁlunāṁ.

16. BG nāḥ ca ā" B "rṇayāshopamo yathā | C "yūthāpamadyathā | . — 17. BG pa-  
 rushānta" B "retā bhū" shān bato jāti" C "shān ca rājāti". — 18. B durāṇā hi" C uryā  
 hi" BG "prakāṇ ca vātā mti" C "dukātā" BG "lāṇāḥ | . — 19. BG mahānāḥ ca... u(C  
 "ca bhū) mukhāṁ candro".



बोधिमण्डे स्निहितान् वृद्धवीर्यः समारभे ॥  
स तस्य वचनं श्रुत्वा कालनागस्य भाषितं ।  
तुष्टो उदयमुमनो बोधिमूलमुपागमे ॥

मुलान् अतुलं घोषं कालनागो महाबलौ ।  
बोधिसत्वस्य वेगेन भवनातो समुद्गतौ ॥  
अञ्जलीं प्रगृहीत्वान् दशपूर्णाङ्गुलीनाम्बा ।  
अभिस्तवे वृद्धवीरं बोधिमण्डं व्रजन्तकं ॥  
यथा मृदु रमे वाता वायिष्यन्ति सुखं सदा ।  
सुरभिमनोऽगम्या नालुप्या नातिश्रीतभाः ॥  
यथा च कुसुमवृष्टिं प्रवर्षेन्तु रमं देवता ।  
सुगत तव रहस्यं मेष्यति द्विपदोत्तम ॥  
प्रदक्षिणावतौ मार्गं तुष्टो हृष्टो प्रमोदितौ ।  
प्रीतिमना उदयो च सुखंमुष्टौ पि निष्काम ॥

यथापि तूर्यसहस्रं संप्रघुष्टं उपरि नभसि स्फुटं देवताहि ।  
हृष्टप्रमुदितचित्तवेगव्रजातो भविष्यसि बुद्धौ विशिष्टो सर्वलोकैः ॥  
यथा च प्रभा न भाषि अन्य काचिदुपरिविमाना कृता च त्रिदशवर्णाः ।  
यथा प्रचलते भूमि पट्टिकारं भविष्यसि अथ अतुल्यो दक्षिणेयो ॥  
यथा च धामयन्तवराणि भीष्मं मारुतान् भञ्जित इष्टजिता ।  
इषध्वजपताका च धारयन्ति भविष्यसि बुद्धौ न मया अस्ति कांचा ॥

1. C "vīrya sa" B "bhavet" | . — 2. C "tasya naranām cūtrā kālō nāmasya bhā". —  
4. BC "balam" | .

6. B "añjeliṃ pra" gullī ta". — 7. BC "ntakā" | . — 8. BC "yathā prīthu ime vātā"  
C "lā vācishyanti ime yathā" | . — 9. B "ngandhānām tūshṭi nāti" C "ndhānām tūshṭi  
nāhiti ṣṭhā" | . — 10. BC "esheba" B "ira de" C "vātām" | .

11. B "sugatavaro mahatvām bheshyasi dvi" C "sugatavarāham bheshyāmi bhavanti dvi"  
BC "hamam" | . — 12. B "kshigamleha tushṭo pramuditā ca pri" C "kshigam mlesha  
tushṭā pramuditā". — 13. B "mamā" | u" C "mamā pi ca" | u" BC "dagrā ca sa" C "kham  
mamāmi tikriyo" B "kham mamāpi kirkriyo tūrya". — 14. C "tūrya" "sraṇṇa praghu"  
B "sraṇṇa" | supra" BC "nabham sphu" vatehi" | . — 15. BC "gajātā bhavishyasi" (C "shya-  
ti" | ) "sāṅhu" "hka" yuthā".

16. B "peshā na hāji" | anyā" BC "jhamabādh" | . — 17. BC "prazaratō bhā" C "shyati"  
adya atulām dakshinye B "shyati" | adya atulya dakshinye ya". — 18. BC "yathā ca bhū"  
BC "bhūmām mārgamamāgham bhūmā" (C "bhū" | "tā ccha". — 19. B "cchātāmdiva"  
BC "tākā dhā" C "yanti" | buddhe tamma aśi" B "shyati" | bu".



यथा च मधुरं दुन्दुभी नदन्ति गगनतलं स्फुटं सर्वमम्बरेहि ।  
यथा च कुसुमा वर्षं देवसंघो भविष्यसि लोके सदेवके स्वयम् ॥  
यथा च करियं अञ्जलिं नमसि अमिस्तये देवसहस्रं हृष्टचित्तो ।  
कनकप्रभो विशिष्टो दक्षिणेधो भविष्यसि बृहो नराणं अयवादी ॥

अथ खलु बोधिसत्त्वो येन वृक्षमूलं तेनोपसंक्रमित्वा तेन खलु पुनः समयेन 5  
सर्वावन्तो बोधिमण्डो ओसत्तपट्टदामकलापो अमूषि । उच्छ्रितध्वजपताको क-  
चकोटिसमलंकृतो रत्नसूचविधिवितो धूपितधूपनो रतनवृक्ष[३०६]परिवृतो वीष-  
रसंस्तृतसंस्तृतो चन्दनचूर्णअध्वोकीर्णो रत्नोद्यविधिवो ॥ तेन खलु पुनः समयेन  
अनेकानि देवशतसहस्राणि उपरि अन्तरीचे प्रतिस्थित्वा धूपनपरिवृहीता बो-  
धिसत्त्वं नमस्यन्ति । क्वध्वजपताकपरिवृहीता बोधिसत्त्वं नमस्यन्ति । दिव्यउ- 10  
त्पलपद्मकुमुदपुण्डरीकपरिवृहीता नमस्यन्ति बोधिसत्त्वं । दिव्यचन्दनचूर्णपरिवृ-  
हीता बोधिसत्त्वं नमस्यन्ति । दिव्यरत्नचूर्णपरिवृहीता दिव्यरत्नपुष्पपरिवृहीता  
अनिमित्तं प्रेक्षनाया बोधिसत्त्वं नमस्यन्ति ॥ तस्य अन्ये देवता सुवर्णमयं बोधि-  
वृक्षं संजानन्ति । यथा स्वकाये अधिमुक्तीये अन्ये देवा रूपमयं बोधिवृक्षं संजा-  
नन्ति । अन्ये देवा वैदूर्यमयं बोधिवृक्षं संजानन्ति । अन्ये देवा स्फटिकमयं 15  
बोधिवृक्षं संजानन्ति । अन्ये देवा अक्षयमयं बोधिवृक्षं संजानन्ति । अन्ये देवा  
सप्तरत्नमयं बोधिवृक्षं संजानन्ति । अन्ये देवा शतसहस्ररत्नमयं बोधिवृक्षं संजा-  
नन्ति । यथापीदं स्वकस्वकाये अधिमुक्तीये अन्ये देवा लोहितचन्दनस्य बोधि-  
वृक्षं संजानन्ति । अन्ये देवा अगुरुचन्दनस्य बोधिवृक्षं संजानन्ति । अन्ये देवा

1. G. "dhura dundabhi nadanti gaganata" BC. "tala sphu" C. "sphuta sarvehi amba"  
B. "sarehi amba". — 2. BC. "soma varsha(G. "sha) de" B. "si | lo" ke sayambhish ya".  
— 3. G. "riyam arija" amhi asti tad nva aha". — 4. BC. kankanihami vishatam dakshin-  
goyam bha" B. "si | ha" C. "rapiam a". — 5. G. "nah समयाना सर्वावन्तो bodhimande  
opakta".

6. B. "patikacchiatruko nama" C. "cchiatrukojsama" iravicitro dhiya" panam ratnavriksha"  
rasamastito samastitah canda" BC. "tugho vicitro". — 8. G. "grihitva bo" B. "grihitva bo-  
dhi". — 10. BC. "patika pari". — 10. BC. "eva utparopadu" C. "hita bodhisatva nama-  
syanti |".

11. BC. divyam canda" ni di". — 12. BC. divyam ratna" C. "divyam parigrihitam bodhi-  
satra namasyanti | divyaratnacaryaparigrihitam ani" kshamam bo" B. "kshamam bo". —  
13. B. "anyade" C. "anye de". — 14. C. "mukhiye anye devah rd". — 15. C. "devah vai".  
— 15. C. "yam de bo".

16. C. "vriksha saja". — 16. BC. "vriksha sam". — 18. BC. "kaye dhima" C. "muk-  
hiye | anye" B. "khiye | anye". — 19. B. "eva vanditaratanamaya bo" C. "eva vanditanamaye bo".

- परस्परस्य वाञ्छितरत्नमयं बोधिवृक्षं संजानन्ति । अन्ये देवा पीतचन्द्रस्य बोधिवृक्षं संजानन्ति । अन्ये देवा सिंहचन्द्रस्य बोधिवृक्षं संजानन्ति । अन्ये देवा रसचन्द्रस्य बोधिवृक्षं संजानन्ति ॥ यथापीडं स्वकस्वकाये अधिमुक्तीये अन्ये देवा शिरसारचन्द्रस्य बोधिवृक्षं संजानन्ति । अन्ये देवा दिव्यजगुषचन्द्रस्य
- 5 बोधिवृक्षं संजानन्ति । अन्ये देवा मणिरत्नमयं बोधिवृक्षं संजानन्ति । अन्ये देवा सर्वरत्नमयं बोधिवृक्षं संजानन्ति । अन्ये देवा मणिरत्नविचित्रितं बोधिवृक्षं संजानन्ति । अन्ये देवा दिव्यनीलवेड्यामयं बोधिवृक्षं संजानन्ति । अन्ये देवा सुसारयत्नमणिविचित्रितं बोधिवृक्षं संजानन्ति । अन्ये देवा अक्षगर्भमणिरत्नविचित्रितं बोधिवृक्षं संजानन्ति । अन्ये देवा हस्तिगर्भमणिरत्नविचित्रितं
- 10 बोधिवृक्षं संजानन्ति । अन्ये देवा . . . . . मणिरत्नविचित्रं बोधि[२०६]<sup>१</sup>वृक्षं संजानन्ति । अन्ये देवाः मुद्रमासमणिरत्नविचित्रितं बोधिवृक्षं संजानन्ति । अन्ये देवा अमृताग्रमर्मेहि मणिरत्नेहि समलंकृतं बोधिवृक्षं संजानन्ति । अन्ये देवा समलंकृतं बोधिवृक्षं संजानन्ति । अन्ये देवा सुचन्द्रेहि समलंकृतं बोधिवृक्षं संजानन्ति । अन्ये देवा सूर्योभासेहि समलंकृतं बोधिवृक्षं
- 15 संजानन्ति । अन्ये देवाः स्फटिकविचित्रं अन्ये देवाः सूर्यविक्रान्तेहि समलंकृतं । अन्ये देवाः चन्द्रोभासेहि समलंकृतं । अन्ये देवा ज्योतिप्रभासेहि समलंकृतं । अन्ये देवा विष्णुप्रभासेहि समलंकृतं । अन्ये देवाः समन्तालोकेहि मणिरत्नेहि समलंकृतं । अन्ये देवा मुक्ताप्रमेहि मणिरत्नेहि समलंकृतं । अन्ये देवा अमृतिहृतप्रमेहि मणिरत्नेहि समलंकृतं बोधिवृक्षं संजानन्ति । अन्ये देवा रत्न-
- 20 समुच्छयसमलंकृतं । अन्ये देवाः सर्वलोकायमूतेहि मणिरत्नेहि समलंकृतं । अन्ये देवाः शक्रानिलपेहि मणिरत्नेहि समलंकृतं । अन्ये देवा रत्नपत्रेहि सम-

२<sup>१</sup>. C \*ndanamaya bo\*. — 3. C \*muktiye | anye\* B \*ktiye | anye de\* C \*vriksha sañ\* B \*sañjānti | . — 4. C \*vriksha sañ\*, — 5<sup>१</sup>. B anye de\*. — 5<sup>२</sup>. BC \*kṛita bo\*.

6. C \*vriksha sañ\*, — 7<sup>१</sup>. C \*vriksha sañ\*, — 7<sup>२</sup>. B \*devā māsāra\* C \*māsāpāva\* citrañ bo\*. — 8. B anye de\* C \*gīratnavi\*. — 9. C \*gīratnavi\* — 10. C \*gīratnavicītritañ bo\*.

11. B anye de\* C \*devā sa\* gīratnavi\* B \*citrītañ bo\*. — 12<sup>१</sup>. B \*mṛitācagarbhe\* C \*mṛitācagarbhe\* ratnehi\*. — 12<sup>२</sup>. B aṁnye\* C \*samantehi candre\*. — 13. C \*devā māsācandre\* kṛitehi bo\*. — 14. B \*nā anye\*. — 15. C \*devā sphāṭitavicitrañ samalāṁkṛitañ bodhivṛikshañ sañjānti | anye devāḥ 16\*.

16<sup>१</sup>. C \*devāḥ jyo\* tañ | anye devāḥ sama\*. — 16<sup>२</sup>. (omis dāne C). — 17. B anye de\*. — 18<sup>१</sup>. C \*devāḥ nā\* BC \*muktāpra\*. — 18<sup>२</sup>. C \*lāhehi ratnehi sa\*. — 19. B anye de\* C \*devāḥ samacchṛīyāsama\*. — 20. B anye de\* BC \*lokaḥrasatūhi mṇirātane(C \*mīratnehi sa\*.

21<sup>१</sup>. B \*pakṛāḥiḥṇe\* C \*ratnehi sa\* B \*tañ anye\*. — 21<sup>२</sup>. C \*devāḥ ra\* B \*taspatīhi sama\* BC \*tañ anye\*.



लंकृतं । अन्ये देवा उरगर्भमग्निरतनेहि समलंकृतं । अन्ये चन्दनप्रमेहि सम-  
लंकृतं । अन्ये लोहिताचेहि समलंकृतं । अन्ये गजपतीहि मग्निरतनेहि समलं-  
कृतं । अन्ये महेचरदत्तेहि मग्निरतनेहि समलंकृतं । अन्ये रसकेहि समलंकृतं ।  
अन्ये गोमेदकेहि मग्निरतनेहि समलंकृतं । अन्ये देवा शशेहि मग्निरतनेहि सम-  
लंकृतं बोधिवृषं संजानन्ति । अन्ये लालाटिकेहि मग्निरतनेहि समलंकृतं । अन्ये 5  
शिरिर्गर्भेहि मग्निरतनेहि अन्ये तालिकेहि मणीहि एतेहि च अन्येहि च दिव्येहि  
मग्निरतनेहि समलंकृतं बोधिवृषं संजानन्ति ॥

येषां देवानां ततोमिदानं कुशलमूलो परिपञ्चिष्यति अनुत्तराये सम्यक्संबुद्धाये  
ते यथाकुशलमूलेहि बोधिवृषं संजानेन्सुः । नीलमुक्ताहारेहि लोहितमुक्ताहारेहि  
चेतमुक्ताहारेहि कण्डसिंकेहि सुवर्णसूत्रेहि कुण्डलेहि मुद्रिकाहि परिहारकेहि वल- 10  
यकेहि नूपुरेहि चेटनकेहि मुद्राहस्तकेहि आवापकेहि रतनदामकेहि पट्टदामकेहि  
पुष्पदाम[207]केहि सुवर्णकेयूरेहि रत्नहारेहि हृत्कहारेहि मन्दारवदामेहि हंस-  
दामेहि सिंहलताहि वज्रिराकारेहि स्वस्तिकेहि एतेहि चान्येहि च दिव्येहि आभरणेहि  
समलंकृतं बोधिवृषं संजानेन्सुः ॥ येषां बोधिवृषं पश्चित्वा कुशलमूलानि त्रायन्ति ते  
देवाः स्वलंकृतं बोधिवृषं संजानन्ति । अन्ये एतेहि चान्येहि च यथापरिकीर्तितेहि 15  
अलंकारेहि बोधिवृषं समलंकृतं संजानन्ति ॥ तच्च केचिद्देवा योजनं उच्चत्वेन बो-  
धिवृषं संजानन्ति । अन्ये देवाः पंचयोजनमुच्चत्वेन । अन्ये दशयोजनमुच्चत्वेन ।

1. G "devāḥ uragarbhamāgñi sa" B "uragarbha". — 2. C "anye devāḥ canda". —  
3. C "anye devāḥ lohikikehi sama". — 4. C "anye devāḥ gajapatīhi magñirātnehi sa". —  
5. C "anye devāḥ mabe" itehi sama". — 6. C "anye devāḥ ra". — 7. C "anye devāḥ go"  
BC "gomamko" C "kehi rātnehi sa". — 8. C "devāḥ caçakohi magñirātnehi sa". — 9. C  
"anye he vā (7) lāṅake magñirātnehi sa" B | "anye lāṅtikikehi mañi". — 10. C "anye devāḥ  
çirigāḥkehi magñirātnehi | anye devā tāḷikehi mañi rātnehi oṭahi cānyehi ca divyehi ma-  
ñirātnehi samalāṇi" B "rbbakehi magñirātnehi | anye tāṅikehi mañi ca oṭahi anye ca di".

8. C "to kṇḍalanūlo nidānaṁ paripācisyā" BC "śhyati | amuttarāye saṁāyā" G "dāḥāye  
yathākūçalehi bo" jānatehi | B "netsu" | . — 9. BC "nīlamuktāhārehi lo" C "hiteamuktā-  
rehi cva" B "kanḥḥanishakehi su" trehi kōṭṭikehi mañi" C "kuṇḍikehi mañi" hi nūpū-  
rehi jaṇṇastarakhehi muḍra" B "hārukhehi cāḍāya" purehi yaṇṇastarakhehi amūdraha" BC "stakehi  
ovātakehi rātana" C "taṇḍāme" B "maḥ"hi paṭṭa" C "puṭṭāme"hi puṣṇpaḍāmehi puṣṇpa-  
purehi rātṇadāmehi maṇḍaravāḍāmehi rorakrādāmehi haṇḍadāmehi siṅḥharatōrajinakā-  
rehi sa" B "rṇṇakayū" hi haṇḍamārehi sū" "jinakorehi sa" C "cānyehi ca yathāparikīrtitehi  
ca di" B "rṇṇehi ca āḍā" BC "jānatehi" | .

14. B "lāni yāyanti to de" C "devāḥ evāṇi" "kha sañ". — 15. C "cānyehi yathā" BC  
"rṇṇāḥhi alaṇ".

16. C "tatra devā kecid yojanaṁ ucca" "nti | anye devā dvīyojanātriyojanam uccatena  
bodhivṛkhaṇaṁ sañjānanti | anye devā catūryojanam uccatena bodhivṛkhaṇaṁ sañjānanti" | .  
— 17. B "āḥ yañṇayo". — 17. C "anye devāḥ daça".



- अन्ये विंशयोजनमुच्चलेन । अन्ये विंशयोजनमुच्चलेन । अन्ये चत्वारिंशयोजन-  
मुच्चलेन । अन्ये देवा पंचाशयोजनमुच्चलेन बोधिवृक्षं संजानन्ति । अन्ये योज-  
नशतमुच्चलेन बोधिवृक्षं संजानन्ति । यथास्वकस्वकेन ज्ञानेन बोधिवृक्षमुच्चलेन  
संजानन्ति ॥ सन्ति देवा योजनसहस्रमुच्चलेन बोधिवृक्षं संजानन्ति । सन्ति  
5 देवा दीर्घायुष्का पुरिमज्जिनकृताधिकारा योजनशतसहस्रमुच्चलेन बोधिवृक्षं संजा-  
नन्ति । सन्ति देवपुत्रा अभिसंज्जातकुशलमूलनिर्घाता यावद्भवायमुच्चलेन बोधि-  
वृक्षं संजानन्ति ॥ तत्र केचिद्देवा सर्वरतनिर्युद्धं सिंहासनं बोधिवृक्षमूले अद्द-  
ग्ने-  
न्तुः । दिव्यं बहुयोजनमुच्चलेन दिव्यदुष्यसंस्तुतं रतनजालसंछन्नं किङ्किनीजालस-  
मलंकृतं । अन्ये देवा योजनशतसहस्रमुच्चलेन सिंहासनमद्दग्नेन्तुः । अन्ये देवा  
10 योजनसहस्रमुच्चलेन सिंहासनमद्दग्नेन्तुः । अन्ये देवा अद्दृतिययोजनशतानि उ-  
च्चलेन सिंहासनमद्दग्नेन्तुः । अन्ये देवा द्वे योजनशतानि उच्चलेन सिंहासनमद्द-  
ग्नेन्तुः । अन्ये देवा योजनशतमुच्चलेन सिंहासनमद्दग्नेन्तुः । अन्ये देवा पंचाश-  
योजनानि उच्चलेन सिंहासनमद्दग्नेन्तुः । अन्ये देवा चत्वारिंशयोजनानि उच्चलेन  
सिंहासनमद्दग्नेन्तुः । अन्ये देवा विंशयोजनानि उच्चलेन सिंहासनमद्दग्नेन्तुः ।  
15 अन्ये देवा विंशयोजनानि उच्चलेन सिंहासनमद्दग्नेन्तुः । अन्ये देवा दशयोजना-  
नि उच्चलेन सिंहासनमद्दग्नेन्तुः । अन्ये देवा चतुर्योजनानि उच्चलेन सिंहासनम-  
द्दग्नेन्तुः । अन्ये देवा त्रियोजनमुच्चलेन सिंहासनमद्दग्नेन्तुः । अन्ये देवा द्वियोज-

1<sup>1</sup>. C "nye devāḥ viṃśadyoja" B "tveṃ anye". — 1<sup>2</sup>. C "nye devāḥ triṃśa". — 1<sup>3</sup>. G "nye devāḥ catvāriṃśadyoja" B "trenaḥ bodhi". — 1<sup>4</sup>. G "trenaḥ | ba". — 1<sup>5</sup>. G "nye devāḥ pañcayojanam ucca". — 1<sup>6</sup>. BC "vīkṣamāṇa u" B "ecavā sam". — 1<sup>7</sup>. G "devāḥ jana" B "vā jana" C "vīkṣa sam". — 1<sup>8</sup>. C "devāḥ di" B "dhikā yo".

6. G "eṣa poryantam ucca". — 7. G "d devāḥ sarvaratnamiriyātasiṃ" B "niryātasiṃ" BC "cetuh |". — 8. G "janasahasram ucca" C "dusyasamīstītaṃ ratnajālāṃ samelva" B "tanajālāṃ samīstītaṃ kīṇajālasamalaṃ" C "nnaṃ kiṇṇajālasamalaṃ". — 9<sup>1</sup>. C "devāḥ yojanasaha" BC "cetuh |". — 9<sup>2</sup>. C "devāḥ yojanacatasaha" BC "cetuh |". — 10. B anyā de" C "devāḥ a" BC "allāriyojana" C "cetuh B "cetuh a".

11. B anyā de" C "devāḥ dvā" B "catāni ucca" BC "cetuh |". — 11<sup>2</sup>. B anyā de" G "devāḥ triyo" cetuh | B "cetuh a". — 12<sup>1</sup>. C "devāḥ pañcādyojanacatam ucca" B "uāni ucca" cetuh a" C "cetuh |". — 13. B anyā devā" C "devāḥ catvā" janam ucca" B "janacatāni u" ddaṇcetuh a" C "ddaṇcetuh |". — 14. B anyā de" C "devāḥ triṃ" BC "cetuh |". — 15<sup>1</sup>. B anyā de" C "devāḥ viṃ" uccasana viṃ" B "hāsanāni addaṇcetuh a" C "cetuh |". — 15<sup>2</sup>. B anyā de" C "devāḥ dvā" B "janacatāni ucca" samāni a" BC "cetuh |".

16. C "devāḥ ca" tveṃ adā | B "hāsanāni uccatvena sīṃhāsanaṃ adda" BC "cetuh anye(B "nye) devā(C "vā) triṃśadyojanāni uccatve(B "tveṃ uccatve[107]) na sīṃhāsanam(B "samāni)ni addaṇcetuh |". — 17<sup>1</sup>. B anyā de" C "vā triyo" cetuh | B "cetuh a". — 17<sup>2</sup>. B anyā devā triyojanāni ucca" C "devāḥ triyojanāni ucca" cetuh | B "cetuh a".

नानि उच्चत्वेन सिंहासनमद्द्ग्रेभ्यः । अन्ये देवा औन्नत्यमुच्चत्वेन सिंहासनमद्द्ग्रेभ्यः । अन्ये देवा त्रिकोशमुच्चत्वेन सिंहासनमद्द्ग्रेभ्यः । अन्ये देवा द्विकोशमुच्चत्वेन सिंहासनमद्द्ग्रेभ्यः । अन्ये देवा क्रोशमुच्चत्वेन सिंहासनमद्द्ग्रेभ्यः । अन्ये देवा सप्ततालमुच्चत्वेन सिंहासनमद्द्ग्रेभ्यः । अन्ये देवा षट्तालमुच्चत्वेन अन्ये देवा पंचताल अन्ये देवा चतुताल अन्ये देवा त्रिताल अन्ये देवा द्विताल अन्ये देवा तालमात्रं बोधिवृक्षस्य मूले सिंहासनमद्द्ग्रेभ्यः । अन्ये देवा सप्तपीरूपेयमुच्चत्वेन सिंहासनमद्द्ग्रेभ्यः । अन्ये देवा षट्पीरूपेयमुच्चत्वेन सिंहासनमद्द्ग्रेभ्यः । अन्ये पंचपीरूपेय अन्ये चतुपीरूपेय अन्ये त्रिपीरूपेय अन्ये द्विपीरूपेय । अन्ये देवा पुरुषमात्रमुच्चत्वेन बोधिवृक्षस्य मूले सिंहासनमद्द्ग्रेभ्यः ॥ तत्र ये नृणाधिभुक्तिना सत्त्वा ते तृणसंस्तरे निषण्णं बोधिसत्त्वमद्द्ग्रेभ्यः । तृणसंस्तरे निबोद्धिवा बोधि- सत्त्वो अमुत्तरां सम्यक्संबोधिमभिसंब्रवित्यथीति ॥

अथ खलु पुन बोधिसत्त्वः सदेवमानुषासुरस्य लोकस्य पुरतो येन बोधिवृक्षमूलं  
तेनोपसंक्रमित्वा बोधिवृक्षं विष्कृत्यो प्रदक्षिणीकृत्वा पुरिमका तथागतो समनुत्तर-  
न्तो निपीदि पर्यंकमामुञ्जित्वा अक्षुं कार्यं प्रणिधाय प्रतिमुखां स्मृतिं प्रतिस्थापयि-  
त्वा ॥ तत्र चैवं बोधिवृक्षमूले निपणास्य बोधिसत्त्वस्य मुखमण्डलं भासति तपति ॥  
विरोचते । सद्यथापि नाम महासाहस्रलोकधातुविस्मृतं सूर्यमण्डलं वा । यस्तु  
तेजैः सर्वावन्ता विंशतिहस्रलोकधातुविस्मृतं जित्वा वर्णां चक्ष्वात ॥ सद्यथापि

1. B anya de\* C\*devāḥ yo\* cetuṣḥ | B\*ddācetuṣḥ | . — a\*. B anya de\* C\*devāḥ tri\* BG\*trikoṣa\* nam adācetuṣḥ | . — a\*. C\*devāḥ dvitkoṣam ucavo\* B\*trikoṣa\* hāsa-  
nam adācetuṣḥ kro\* C\*cetūṣḥ | . — 3\*. B kroṣa\* C anye devāḥ kro\* B\*cetūṣḥ | . —  
3\*. C\*devāḥ sapta\* cetūṣḥ | B\*cetūṣḥ a\*. — 4. C añya devāḥ śatāḥ añya devāḥ  
pañ\* B\*śatāḥ ucca\* C\*devāḥ eṇa\* vā tritā\* nya devāḥ dvī\* vā tithāḥ\* kha-  
raḥ mō\* B\*mbre sūḥ\* C\*śaṇāṁ adācetuṣḥ | B\*ddācetuṣḥ a\*.

6. C \**va septa* \**çetuh* | B \**çetuh a*. — 7. C \**devāḥ śha* \**hānam śha* BG \**çetuh a*. — 7. C \**anye devāḥ pañ* \**śheya anye devā catu* \**śheya* | *anye tri* B \**anya tri* \**yañ* *aya dvi*. — 8. C \**anye devāḥ pañ* BG \**lōśanem addaçetuh* | — 9. C \**tra ye lūkhā* B \**lōśādhi* C \**asantare nishantuṃ* be BG \**çetuh tri*. — 10. B \**rañ sañmoya*.

19. C \*khalu bodhisattvo sade \*sya lokam parato \* B \*loka puru \* mūle tauo \* C \*shkry-  
tya pradakshi \* rimakānām tathāgātām sama \* B \*gato sama \* C \*amaruṇḍo nishī \* jīva rīja  
kāraṇ prajā \* stoyitūm upasāhā. — 15. BG \*cedam bo \* sharyapya bo \* B \*tva mukha \*  
sati tavati vi\*.

(16). G *sadyathilām* m<sup>a</sup> BC \**hādhāraam* lo<sup>a</sup> C \**dhattūm* vi<sup>a</sup> BC \**lām* vā ya<sup>a</sup>. — (16). BC \**hādhāro* lo<sup>a</sup> C \**dhattūm* jīhmararippon ayā<sup>a</sup> ], — 17. G *saryyathā* B \**nāma* jūmbhānada<sup>a</sup> C \**jambhānadaya* saryyayaya hūbhāya pu<sup>a</sup> *dhōhā* kalo masi<sup>a</sup> B \**nā* kalo māpī-nibhā<sup>a</sup> ] sa tapati viro<sup>a</sup> C \**hā* so na tpa<sup>a</sup> BC \**avā* ] e<sup>a</sup> C \**m* evaū bo<sup>a</sup> \**hādhāraulo* B \**hādhāro* lo<sup>a</sup> C \**dhattū* teima *dhōhā* *dhōhā* *dhōhā* *dhōhā* ].







वक्ष्य लोकस्य पुरतो उपदर्शितुकामः एवं बृहत्सामवेगश्चक्षिप्राप्तो बोधिसत्त्व इति च मम च अनुशिखित्वा अनुत्तराये सम्यक्संबोधये चित्तमुत्पादयिष्यन्ति ॥ अथ खलु मारी पापीमां दुःखी दुर्मनो शोकशल्बवित्तः प्रतिराजसंज्ञां बोधिसत्त्वे उप-  
खापित्वा चतुरंगिनीं मारसेनां उद्योषयित्वा ब्रह्मयोजनशतां हरित्वा येन बोधिवृ-  
क्षमूलं तेनोपसंक्रमि बोधिसत्त्वं पश्चिद्धानोति ॥ सो न प्रभवति बोधिसत्त्वं द्रष्टुं 5  
चक्षुर्विभ्रममनुप्राप्तः सचेद्बोधिसत्त्वो मुखवाटमोसिरेया येन स्त्रामेन बोधिसत्त्वो समन्वागतो अभूयि । सचेदयं विखाहस्यमहासाहस्यो लोकधातुर्वज्रमयो महापर्वतः  
अभविष्यत्तां लोकधातुं बोधिसत्त्वः परमाणुरज[२०४<sup>h</sup>]सदृशीं विधूयित्वा असंख्येया  
लोकधातुयो अभवत्तिष्ठयेया न च एकोऽपि परमाणुरजो द्वितीयेन परमाणुरजेन  
सार्धं समये ॥ बोधिसत्त्वो च ततो मारपरिषाये बह्वं सत्वां कुशलमूषानद्राधीतु 10  
ये इमं बोधिसत्त्वस्य एवंरूपं चक्षिप्रातिहार्यं दृष्ट्वा अनुत्तराये सम्यक्संबोधाय  
चित्तमुत्पादयिष्यन्तीति । एतमर्धपदं बोधिसत्त्वो संपञ्चमानो आगमेति न ताव  
अजिनित्वा मारं सवल्लवाहनं अनुत्तरां सम्यक्संबोधिमभिसंबुद्धिप्राप्तीति ॥ अथ  
खलु मगधां ताये वेलाये इमां गाधामध्यभाये ॥

यथा स्वयंभू मितो बोधिमूले  
शाक्यान राजा सुविबुधसत्त्वो ।  
सुवर्णविष्वं यथ दर्शनीयो  
जाम्बूनदं अपगतसर्वक्षेत्रो ॥  
जोमासजाता दिशता अभूयि  
मारस्य चक्षो अनु कुच्छप्राप्तो ।

15

20

2. B "lkhī daumano sūka" C "lkhī daumannaya so" B "viddha pes" BG "jassūjān bodhisatto(C "to) upasāmetvā catā" B "hayaṇaṇṇaṇṇa hari" BG "kramitvā bodhi- C "shyāmeti. — 5. BG "ced yadi bodhisatto" C "khuvatān o" B "atto ammanā".

7. C "tridhaseṇāmaha" BG "sāhaaro lokadhātū" C "taḥ va jamaṇyo(C "ye) mahāparva- C "rato abha" B "shyentān lokadhātū" C "shyentān lokadhātūn bodhisatto parama- nuraṇṇaṇṇaṇṇa vidhā" B "driṇṇ vidhāmitvā amākkhaya lo" B "bhukāhipya" na" C "e" C "eko pi ekam apī pacamāṇa" jena siddha samaya | B "iddhān samaya | . — 10. C "tataḥ mā- raparishāṇaṇṇa ha" B "hahūn utvān" C "māhūn adakkhāt | ye i" B "lān adakkhāt | ye i" C "iddhān prā" rāya saṇṇayakamābuddhaye ci" B "cittān utpā" C "shyentiti | .

12. C "tam arthān paduṇ" BG "meti | na" C "lāvad aji" rān saṇṇaya" B "bodhi- mūlān" C "buddhishyāmeti | . — 13. C "pavān taye ve" thān ubhāse | B "thā odhā". — 15. C "svayambhūb sūhi" B "yamhū sūhi".

17. BG "yathā darga". — 19. C "cattān ubhā" B "ahi | mā" BG "sto abhā kṛi" C "prāptān | B "pto kiñ".



विशुद्धसारं जगत्सत्त्वसारं  
जाम्बूनदन्तं यच्च यूषो भस्मि ॥  
देवा दिवि प्रतिष्ठिता मुक्तिहारा  
सुवर्णकम्बूधरिणा मनोज्ञा ।  
सुवर्णसूचां सहस्रं प्रहृष्टा  
अलंकरोन्ति भगवतो बोधिवृक्षं ॥  
सुवर्णिकाश्च शुभा अर्धचन्द्रा  
सिंहीकृताहि स्फुटा बोधिवृक्षे ।  
विष्णुप्रभां च रतनां यहेत्वा  
अलंकरोन्ति मुदितदेवपुत्रा ॥  
चन्द्रप्रभां च रतनां यहेत्वा  
सूर्यकान्ता च रतनां यहेत्वा ।  
वेरोचनां मणिरत्नां यहेत्वा  
अलंकरोन्ति भगवतो बोधिवृक्षं ॥  
मुक्ताप्रभा च रतनां यहेत्वा  
ओभासयन्तां शुभदर्शनीयां ।  
प्रामोद्यजाता मुदितहृष्टचित्ताः  
अलंकरोन्ति भगवतो बोधिवृक्षं ॥  
समन्तचन्द्रा मणिरत्नां यहेत्वा  
रतनावलिं सुवर्णदर्शनीयां ।

1. C *gajavatamāraṁ viśuddhasāraṁ suviśuddhasāraṁ* | *jāmbūna\** B *\*jāmbūnadāya*  
*yathā yātha bhāsa devasū di\** C *\*yathā yātha bhāsa devasū di\**. — 3. B *divyā pra\**  
C *divyāni ca muktihārāṣṭh sa\** B *\*muktihārā suvalakāṣṭhaurcitā* | *manojñā sa\** C *\*kañcu-*  
*rucitā manojñāṣṭh sa\**. — 5. B *suvalasā\** C *\*rūpācitrāṁ grīhīṣy prahṛṣṭā* | a\* B *\*gra-*  
*hīṣy prahṛi\** C *\*roti bha\** B *\*nti* | *bha\** C *\*gavatā ho\** C *\*kashā sa svasti\** B *\*kashāṁ svasti\**.  
7. B *svastikā sv\** C *svastikāṣṭh sv\** C *\*svastikāṣṭh sv\** BC *\*svastikāṣṭh sv\** B *\*svastikāṣṭh sv\**  
BC *\*svastikāṣṭh sv\** C *\*svastikāṣṭh sv\** BC *\*svastikāṣṭh sv\** C *\*svastikāṣṭh sv\** B *\*svastikāṣṭh sv\**  
BC *\*svastikāṣṭh sv\**. — 9. C *vidyuprabhāṣṭh\** BC *\*nti prama\** C *\*trāṣ ca\** B *\*trā ca\**.

11. C *\*bhāṣā ratanāṣṭh grīhīṣy sa\** B *\*bhāṣā ca ratanāṣṭh gra\** C *\*nti ratanāṣṭh grīhīṣy*  
*sūryākāntaratanaṣṭh prahṛṣṭāṣṭh vai\** C *\*sūryākāntāṣṭh ca ratanāṣṭh prahṛṣṭāṣṭh vai\**. — 13. C *\*ro-*  
*canā ca ratanāṣṭh grīhīṣy* | *slāṣ\** B *\*trā jātaṁ\** C *\*nti* | *bha\** C *\*vrikāṣ sa\**. — 15. B *muk-*  
*taprabhāṣṭh rāta\** C *\*muktaprabhāṣṭh magiratanāṣṭh grīhīṣy abhāṣāṣṭh ca sv\** B *\*abhāṣāṣṭh*  
*śubhadānyāṣṭh prā\**.

17. BC *\*jātā prama\** B *\*trāṣ āraṣṭhika\**. — 19. C *\*pīratnāṣṭh grīhīṣy ratnāṣṭh\** BC *\*hā-*  
*surucitāṣṭh dārya\**.



गोमेदकां मणिरतनां यहेत्वा  
अलंकरोन्ति भगवतो बोधिवृचं ॥  
अन्वे यहेत्वा शुभलोहिताचां  
मिरिगर्भशृङ्गां रतनां यहेत्वा ।

5

अलंकरोन्ति भगवतो बोधिवृचं ॥  
रक्ताङ्गियो च रुचकां यहेत्वा  
महेश्वरां सुचचिरवर्णवता ।  
कर्कतनां च रतनां यहेत्वा

10

अलंकरोन्ति भगवतो बोधिवृचं ॥  
नीलां च मुक्तां तथ चेतमुक्ता  
रक्तां च मुक्तां शुभवर्णनीयां ।  
हृष्य जनेस्त्वाम् च वेगजाता

15

अलंकरोन्ति भगवतो बोधिवृचं ॥  
ध्योतिकां च मणिरतनां यहेत्वा  
ये चन्द्रसूर्या अमिभवन्ति तेजसा ।  
विशेषप्राप्ता मणिरतनां यहेत्वा

20

अलंकरोन्ति भगवतो बोधिवृचं ॥  
भागामणीं च शुभवर्णनीयां  
गुह्या विगुहाचियो मोदमाना ।  
नमे स्थित्वा तद अद्विमनो  
अलंकरोन्ति भगवतो बोधिवृचं ॥  
ब्रह्मा सहस्रा उपगता बोधिमण्डं

1. C *gomesakām* B *gomesakām* C *\*gīratāām gīhītā a \*vīkshu | raktā* (l. 7). —  
3. B *\*hitākhaām cī \*tvā alaām*.

6. B *\*vatah bo \*khaām | gīhītā tadā alaām karuṇī bhagavato bodhivīkshām |* —

7. B *lakkātvīyām ca ra* C *rakṣīyām ca rucakām gīhītā* BG *\*cvara saruci* C *\*cīrām*  
*vagavanto | B \*vallevanā karke*. — 9. C *\*nām gīhītā a*.

11. C *allaām ca* BG *\*tathā cva* C *\*tanukṭāh ra*. — 13. C *harsha ja* B *\*roti lha*  
C *\*vīkshu |* — 15. C *jyotiām ca rā maṇi* B *\*tīkaām rā maṇi* C *\*nām gīhītā ye con-*  
*drasasūryābhi* B *\*ndrasasā*.

17. C *\*gīratna gīhītā* B *\*vatah bo*. — 19. BG *uḍḍhavaṇī ca su* (C *\*cu*) *bha*  
B *\*gūhyaviḍḍhānīkshīye ipo* C *\*cūlīhām kshīye modamānām* B *\*mānā nabbe*.

21. C *\*tā tato rī* B *\*da riddhimantā alaām*. — 23. B *brahma sa* C *brahmā sahu-*  
*riām u* C *\*yām cakāḍḍa devā a* B *\*cakāḍḍa devā a*.

शक्य देवो अधिपति मुह्यकानां ।  
 येहि वृष्टा पुरिमकलोकनाथा  
 ते देवता च प्रणता स्वयम् ॥  
 आमाखरा उपगता देवपुत्रा  
 गुना च देवपुत्र शुभकृत्ता ।  
 . . . . . रूपा च वृहत्फला च  
 अतपा सुदर्शना च अकनिष्ठा  
 अलङ्करोन्ति भगवतो बोधिवृक्षं ॥  
 संकप्तो सर्वो अमु बोधिवृक्षो  
 रक्षी सहस्रां किरे अप्रमेयां ।  
 दिक्ष्वर्मणीभिः प्रतपति बुद्धचेचं  
 सर्वा सहां अभिमवे लोकधातुं ॥  
 तस्थेवं चित्तमज्ज प्रमत्तबंधुनो  
 मा हेव मे व्यावये आसनातो ।  
 एपेव राजा भवे देवतानां  
 न चास्य अस्ति समो सर्वलोके ॥  
 अथापि बुद्धो भवे धर्मस्वामी  
 सूच्या विमाना भवे देवतानां ।  
 देशेत मार्गं शिवशान्तिवेमं  
 न भूय मद्वां भवे ईश्वरत्वं ॥  
 उत्तदप्राप्तं भवे बुद्धचेचं  
 माराण कीटी संयोजयन्तो ।

5

10

15

20

१. B yohi dṛiṣṭvā puri\* C ye dṛiṣṭā dṛiṣṭvā purimako lo\* BG \*aiṭhā te de\* B \*satā  
 pre\* C \*avayamhuh | B \*yamhū | . — ५. B \*gata de\* C \*tā devaputro cubhā sa devā  
 gubhukānānānuh | rā\* B \*bhakācīnāma rūpā\*.

६. C rūpa bṛihatphalā ata\* rācam aṣaṁ | B rūpā bṛihatphalāsa | apātasandaryanā sandar-  
 caṇa alakalanti bha\*. — ७. B \*chamāsarvā abhū bo\* C \*abhiāt bodhū\* B \*ksho | rasmān  
 sa\* C \*raṣmān sahasrān kilāsa iṣva\* BG \*meyān | .

११. B divyai maruṣṭhūh prapapati(?) bū \*traṁ sarvāśaṣṭān abhiḥhava lo\*. — १३. B \*tām  
 abhū pama\* C \*cittam abhūn pama\* no mā haiva me cyārayed ān\*. — १५. C \*samā sa\*.

१७. C \*ddho bhaved dhamma\* B \*svāmi | aṇyā\* C \*mā gānyā yinā bhaye de\* B \*nā  
 bhaved devatānām deṣa\*. — १९. BG decanti mā\* C \*mārga givaṣā\* BG \*mañ | na bhū\*  
 C \*ya mārgaṁ bhaved iṣva\* B \*ve iṣva\*.

२१. BG \*ved bodhā\* C \*rāna koṭi ayo\* B \*koṭisaṇo\*.

सन्नवपमी कपचितवमी  
संयामकाले भवधाममत्ता ॥  
उचोवयित्वान स मारसेनां  
उपसंक्रमित्वा वरपादपेन्द्रं ।  
अद्राक्षीत्कुण्डो तथ बोधिसत्त्वं  
सूर्या सहस्रं यथ अन्नरीधे ॥  
तस्यैव चित्तं अमु वेपमानं  
एषो न शक्नो मये धर्षणाय ।  
लोले मिम्रितं रतनं यदेत्वा  
राज्यानपेक्षं जनयित्व छन्दं ॥  
दिव्यं च चूर्णं वरचन्दनस्य  
जाम्बून[209]<sup>1</sup>दस्य रतनामयं च ।  
दिव्यां च मृदां वरसारगन्धां  
सो बोधिसत्त्वमोकिरे वेगजातो ॥  
एकाग्रं कृत्वा वसनं कृताञ्जलि  
प्रदक्षिणं निदध्या जानुभूम्बां ।  
सहर्षितोऽनिमेषं प्रेक्षमाणः  
सो बोधिसत्त्वं स्तवे तस्मिं काले ॥  
रूपेन त्वं असदृशो पुण्यवन्तो  
वर्णेन तुह्यं सदृशो न प्राप्नो ।

1. B *saññanaddhavarāma* C *dāhavarāmakavacitavarāmitāma* | *saññgrā* B *citavar-*  
*mitāra saññgrā* + *le bhavethāpramatto* | C *matālu*. — 3. B *“yitrā mārasa”* C *“yitrā na*  
*ca mārasa”*. — 5. BC *“sugo bo”* C *“dhiatvo sū”* B *“sūryasala”* C *“sena ca ya”* BC *“ya-*  
*thānta”*.

7. B *“cittam abhū vetyamā”* C *“abhiād vaitymāna”* | *osho na “cakyañi-maye dharu-*  
*akya*. — 9. B *lokesabram etañ ra”* C *lokesabram etañ nañ gūhltvā* | *rājyañ ape”* B *“rājyo*  
*ape”* BC *“pekshāñ jā”* C *“yitrā chandañ*.

12. B *“edenasya jāmbunadañ ratnāmayañ ca di”* C *“jāmbunadañ ratnamayañ ca di”*.  
— 13. C *“sāraṅgāndhāñ* | so” B *“ndhāñ* | so *bodhiatvo oki”* C *“satvañ oki”* B *“jātā* | . —  
15. BC *“kāṭṭha kṛtvā va”* *“jalāñ pra”* B *“kshināñ nidahiya jā”* C *“kshiqā nidahiya jā”*  
BC *“nyāñ sañ”*.

17. B *saññiharsānāṃ anīna”* C *saññiharsānāṃ animeksānāṃ* | so *bodhiatvo abhi-*  
*stave vegajāto* | *tamāñ ca kāle* BC *“kāle rā”*. — 19. BC *“ya ca asadṛṣo pa”* *rupena* (C *“na*  
*vā*) *sadṛṣo prāpto asūlīpa”*.



सुसंप्रजानो मरुपूजनीयो  
 लोकेकवीरो स्थितो वृचमूले ॥  
 न तुभ्य अस्ति सदृशो कुतोत्तरो  
 देवो व नागो मनुजो व लोके ।  
 सर्वा अभिभोसि दिशतां शिरीषे  
 घनाश्वमुक्तो गगणे व चन्द्रो ॥  
 तवा हि ते पूजनिया मुञ्जाहि  
 सप्त रत्नानि प्रवरोत्तमानि ।  
 चक्रं प्रवर्तेहि महिं आपसाहि  
 चातुर्दीपो रत्ना परिभवाहि ॥  
 तुवं च प्राप्ता दिश प्रेक्षमाणो  
 अदीनचित्तो च अनन्ततेजो ।  
 देवसहस्रानभिभोहि आमा  
 विदग्धस्त्रूणां यद्य सुवर्गविभ्यं ॥  
 द्वाविंशतीहि स्फुटो लक्षणेहि  
 विरोचे कायं तव सत्वसार ।  
 सोभासि राज्ञे स्थितो अप्रमत्तो  
 प्रशसि सत्त्वां पितरो व पुत्रां ॥  
 चत्वारि द्वीपां वसि ईश्वरत्वे  
 न च करेसि रह अनुशासिं ।  
 त्वं अद्विप्राप्तो विचरेसि लोके  
 शिष्यो ते मेयं यद्य एकपुत्रो ॥  
 इस्त्रीसहस्रैः सह क्रीडमानो

5

10

15

20

1. BG *asaṁpra* C "no marūpā" B "niyo eko ri" C "kaiko vi". — 3. G "tabhyaṁ a" BC "kutottari de" B "vo ca nā" C "vo vā nāgo vā manuṣyo vā loko" B "go | ma". — 5. B *surve abhi* C "to gaganasandro tarā" C "go ca cāndramā tarā".

7. B "pājanīyo bhūmībhūmī" C "pājanīye bhūmībhūmī sarvare" BC "ratnāṁ pra". — 9. BC "rttahi māhīm āva" C "rdelipe ratuapa" B "rdelipe ratanapa" vāhi teah".

11. BC *tvam ca prāpto di* B "jo de". — 13. C *devāḥ saha* B "bhōti ā" B "bhōti | ā" *sthūṇā yathā su* C "sthūṇā yathā su". — 15. C "sphṭalākṣha" BC "ciroca kṣ" C "śraḥ |".

17. C "sthitam apu" *prāṇīni sa* B "prāṇīni sa" C "tarā ca pu" B "ro ca putrāṁ |". —

19. B "pām vaṇi iṣva" C "pām vaṇi iṣvaṇiṣva na karetsuḥ iḥa anuṣṇati tvam | B "karetsu iḥa".

21. C *viddā ca prā* B "caretsu lo" BC "ciḥyate bhe" C "bheḥyati yathā e". — 23. C *īṣṭīśahav aḥ*.

मह्यं राजा च शिरिदिप्राप्तो ।  
 दास्यामि तुभ्यं रतनानि सप्त  
 भवाहि राजा विदु चक्रवर्ती ॥  
 भविष्यते पुत्रसहस्रं तुभ्यं  
 शूराण वीराण महाबलानां ।  
 वरांग् रूपान् परसेनप्रमर्दकानां  
 सप्तानुरातं त्रये लोकमेतं ॥  
 इमा च पञ्च बज्र मारकन्या  
 पुण्या यहिता वरचन्दनस्य ।  
 प्रायन्तरीचे शुचिवसननिवला  
 गीति कलासु परमार्थप्राप्ता ॥  
 वीणां मृदुत्वा पणवां मृदयां  
 शंखा च वेणुं च सुघोषकां च ।  
 संभारिकां नकुलककिंफलां च  
 उपगोयमाना तद वृक्षमूले ॥  
 अन्ये स्निहिला गमण्य विद्यन्ता  
 चूर्णा चिपन्ति वरचन्दनस्य ।  
 बाम्बूनदस्य रतनामयं च  
 चिपन्ति चूर्णं तप भोति सर्वे ॥  
 हाहामिरीशं पणवनिनादे  
 प्रामादवेष्टे रम त्वं कुमार ।  
 पुष्यं च गन्धं च विलिपन् च

२. B "saptē bha" C "saptah bha". — ५. BC "hasra tubhyaṁ" C "vīrā mahābalaṁ" B "rājāgaurā" B "lāṁsāṁ vādāṁ".

6. C "valāṅgurāpātāṁ para" B "rūpāna para" C "vidakā sālā" B "nām | sālā" BC "garāṁ-  
 tātā jaye e(C "yed e)kamaṁkātā | : — 8. BC "ime ca pa" B "rakanyāṁ pu" C "rakanyā-  
 na paṣpātāṁ grīhītā". — 10. BC "syād anta" C "civasānā nīvatrā cīte kām" B "stā cīte kalā-  
 kalām" BC "pṛāpto | :

12. C "gātā grahe" daṁṁgā gātākhā" B "kāṁ ca eka". — 15. B "ekamakuṣa" C "ekā-  
 nakulakakāṁphalāṁ grīhītā upagāyamaṁtā tato vīrā" B "upagāyamaṁtā tato vīrā".

16. BC "gogane rīmantā(C "nto) eā" B "kaṣipātāṁ va" "nye jā". — 18. BC "jāmbona"  
 nti | cārṇāṁ taya". — 20. B "hāse bhīrīmākhā" C "hāsābhīrīmākhā" BC "gavo nīdā"  
 B "gṛahīte va" C "gṛahīte va" māro | :

22. BC "nīlāṁ ca rucīrāṁ vīlepanāṁ bhūṁ" C "kaṁ | :





मेधन्ति बुद्धित्व मे अयनोधि ।  
 बोध्यङ्ग सप्त पुरिमजिनप्रशस्तान्  
 तां व लभित्व भवति अममत्तो ॥  
 चत्वारो अन्यामहं ऋद्धिपादां  
 ध्यानप्रमाणं तथ मार्गयेष्टं ।  
 बुद्धित्व सत्यानि समन्तज्ञानि  
 अभिप्राप्तो दिशतां विवेचं ॥  
 पुष्पनीयाः सुखहीनाः हि कामा  
 न अथ विद्धो लभे आनिसंसं ।  
 एषो हि मार्गो नरके तिरिच्छे  
 यमस्य लोके वज्रप्रेतलोके ॥  
 अधर्मकामा रत मैषुनखिं  
 तमान्धकारे प्रणता समन्ता ।  
 विहीनमेवा श्रुतशुद्धधर्मा  
 ते कामसेवी नर एवहृष्याः ॥  
 दुर्गन्धपूतिं अशुचिं अनार्यं  
 न तत्र जातु रता शुद्धसत्त्वाः ।  
 बाहो नये तत्र विशेषसंज्ञां  
 न पण्डितो जानयि तत्र चहर्द्दं ॥  
 समृद्धे पक्के यथ शालिवेचे  
 विदुष्यतेया अग्रनिवरचकं ।

9. C bodhyaṅga purimakaslu ajiro pra\* BG \*castān | tān (C \*tān ca) labhivā bha\* C \*vanti pra\* B \*vati pravastā catvā\*. — 4. C catvāra anyān ahañ riddhi\* B \*pā-dān | dhyānāpramāṇān ta\* G \*dhyānānāpramāṇān tathā mārgacreshtān | B \*creshtān buddhi\*.

6. B \*jāñi | abhi\* ahyam ju\*. — 8. C vijiga\* B \*yāb duḥkhañidā kāma\* yāb duḥ-khāprehiṇā kāmānān sa atra labhed vidijjāb | ammañca esho\* B \*vijān labhe ammañca esho\*. — 10. C \*mārga nara\* maḥ ca loko\* B \*hupetaloko adha\* C \*loko |.

12. BG \*ratanañi\* C \*thuneeñiñ tamandha\* B \*amñ | tamatañandha\* BG \*kareya pra\* B \*samantā vi\* C \*samantāb vi\*. — 13. B \*cakraḍha\* C \*dharmāb te\* B \*pāb da\*.

16. B dugandha\* C \*jāto tathā en\* B \*tathā en\* tathā vāḷānā\*. — 18. B vāḷānāto tatra\* C \*vāḷā nāto tatra vāḷānāñjāḷā na pa\* BG \*vāḷā jā\*. — 20. BG \*māciddhe (C \*dhi) pakṣhe yathā eā\* C \*nirakacraḍāb | B \*cakra |.

तथैव शुद्धा परमाचंधमां  
कामनिदानं अफला भवन्ति ॥  
पुण्यजना तु रता हीनसेवी  
वात्यन्धभूता अवुधा रज्यन्ति ।  
रज्यन्ति ते अवुधचेतसेन  
न कामतृष्णां जने बोधिसत्त्वो ॥  
संवर्तनीयं यद्य बुद्धचेचे  
इतासने प्रज्वलिते नभश्चिं ।  
रमणीय आभा मयिं कारिकां वा  
तथैव कामां विचिक्वितुं शुद्धधर्मा ॥  
विमृष्ट वधो यद्य पार्थिवेन  
लभेय मोक्षं श्रियं स्वस्तिभावं ।  
न हीनकामां प्रतिसेवमानो  
लभेय अर्थं तु जिनानुज्ञातं ॥  
उच्चारो शुक्तो यद्य दह्यमानो  
जुगुप्सभीक्ष्यो परमदुर्गन्धो ।  
न राजपुत्रो तर्हि भवति उदयो  
तथैव कामा गंहितं पण्डितेहि ॥  
यीष्माण मासे यद्य पश्चिमक्षिं  
लवणोदकं जनये तथां नराणां ।  
तथैव कामां दुःखं प्रतिसेवमानो

5

10

15

20

1. B "dharmakāmañ nidānā a" C "dharmāḥ kāmāñ nidānā aphala bhā". — 3. B "rato hi" C "rato hi" dhā na jānti | B "dhā na jānti jāla". — 5. C jāta ca jānti abuddhā ca cetanā na kā" B jāta ca jānti abuddhā cetanā na kāma " nerya bodhisatvo sañña" C "janetvā |.

7. BC "niya(B "ya | ) attha bu" C "nabhisamāñ | B "amāñ mamamāñ". — 9. B manamāñ C na manā na ābhā meyya cetāyā vā tathai" B "bhā manāya cetā ikā vā | tathai" māñ vicikicchāyā ca" C "akke | dharmāñ ni" B "amāñ ni".

11. C nicīśiṭṭo yathā pā" B nicīśiṭṭo" B "yathā pā" BC "criya sa" C "atī tāvat | B "vañ na hi". — 13. C na hiṣṭakā" B "no la" jñātañ a". — 15. C uccāvaṇu" B uccāvaṇu" BC "yathā da" C "mānāñ ju" B "no | ju" udho na rā".

17. B "tro tūñ hi bhā" gro | ta" C "dagrāb ta" B "garahita pa" hi grī". — 19. BC "yathā pa" C "crimesmāñ" B "mamāñ la" C "jāna tri" B "īśiṭṭāñ na".

21. C "duḥkhalakaraṇo" no ājāyaprā" B "no | ājā" "ū bālatrī" C "ū lānatrī".

अज्ञानप्राप्ते जनयति जालतृष्णां ॥

यं तेहि पृथं यकृद्वृक्षफुष्पसेहि

मूषं च अन्यं अनुगतमात्मभावे ।

प्रसन्नमानं वहिमुखेहि काये

[210] न अच विज्ञो जने सोमनस्यं ॥

सिंहाणलाना यथ देप्पपूरं

कपो य पित्तं अनुगतं मसरोरमं ।

सदा अवसे अनुचि त्रिमुप्पित्तं च

न अच विज्ञो जने सोमनस्यं ॥

कामनिदानं प्रपत्तिपु दुर्गतीपु

उच्चावचं दुःखं नरा वेदयन्ति ।

मुग्धा च भाषा यथ कुम्भप्राप्ता

तथैव खिन्ना नरकेषु सत्वा ॥

असीहि चिन्ना वज्रविधमात्मभावा

शक्तिशरेहि पुन पि संप्रमिन्ना ।

बाला करोन्ति चिविधं अनिष्टं

न अच जातु अनिरतु बोधिसत्त्वो ॥

रूपेहि वृक्षो भवति सम्मोहजातः

यो कामतृष्णां जने अल्पबुद्धिः ।

स्वयं व सेवि दुःखकरोगमूलं

यथा सप्तानि कुणपं शृणोति ॥

2. BG *yañ te[B yañ te]hi paropākṛita vīkṣyaśaphutūha(C \*shpha)pehi yūthāñ ca anye anugatañ(C \*tām) ātma\**. — 5. BG *\*ndamano na vahi(C \*rhi)maḥbeli kāye(C \*ye) na atra\** B *\*janeyya mānushaṃ na sīñ\** C *\*janeyya mānucāñ sīñ\**.

6. B *sīñhānamālā yathā puna ñe\** C *sīñhānamāre yathā punaḥ ñeshma kapo tha pi\** B *\*pāra kapo tha pi\** C *\*maṣṭarugañ | B \*starugañ sālā\**. — 8. B *\*nte | acce viga\** C *\*ci vigupastāñ atra\** B *\*peṭtāñ atra\** BG *\*jāne jane(C \*nā) sau\**. — 10. BG *kāmañ m\** B *\*pappalīhu du\** BG *\*duḥkha nara vedoyati |*.

12. C *maddā mābhāya kumbhaprapṛtā tathāiva avinnā\** B *\*māshā ca ya \*prāpto ta-thāiva avinnā\** C *\*satvāḥ |*. — 15. B *sehi cchannā ba\** C *\*vidhāñ ātma\** BG *\*bhavo gakkī sa(C \*kīñ ñe)re\** C *\*panar apā sañpukhinnāḥ | B \*bhinnā hā\**.

16. B *\*nīśābhakarma na jā\** C *\*nīśābhakormago abhi\** B *\*tve rā\**. — 18. C *rūpehi viddho bha\** B *\*hi kaḍḍho bha\** C *\*bhavanti sammohajāto ye\** BG *\*janayati alpa\**. — 20. B *so yaṇ ca sevi duḥ\** C *\*avayam ca sevi duḥ\** *ñā ñmaṇe kuṇapo cṛigālāḥ | B \*kuṇapo cṛigālāḥ mā kri\**.



मा कृष्णबंधु मम मोहनार्थं  
 कामां प्रशंस गहिता पण्डितेहि ।  
 अंगारकपूर्णं यद्य संपूरां  
 तथैव कामां त्वजे बोधिसत्त्वो ॥  
 न कामसेवी हि इमं प्रदेशं  
 द्विजामिच्छीर्षं स्फुटं पादपेहि ।  
 न चापि एवं स्फुटं लघयेहि  
 सेवित्व कामां लभे आत्ममायं ॥  
 रचित्व श्रीलं अश्वत्थवृक्षचर्चं  
 सेवित्व वृक्षां हतरजा निष्कलेशा ।  
 भावेत्त चान्तिं वज्रकल्पकोटी  
 विशिष्टो भोति (स्फुटं) आत्ममायो ॥  
 अच्छिद्रशोभो पुरिमभवे अमूषि  
 चान्तीउपेतो सद अग्रमत्तो ।  
 शोधेत्त मार्गं विविधं अनन्तं  
 सो अथ लप्स्यं वरअयबोधि ॥  
 मनवतो मार्यवाहो हितकरो अग्रमत्तो  
 पुरतो खित्वा अवच स कृष्णबन्धु ।  
 शुणोहि तात मम निरां मायमाणां  
 मा अच दोषं प्रजने अग्रसादं ॥  
 यदेष जातो असदृशं पुण्यवन्तो  
 कम्मे मशीला वसुमति षड्धिकारं ।

5

10

15

20

1. B "mohamārthe kṛ" BC "prasaṁgā (B "ca) harahitā" B "paṇḍitehi" . — 3. C aṅgā-  
 rakasīṭha yathā saṁ" B "karehā yathā saṁprapūrā tathai" C "pūrāsa tathai".

7. B "māṁ lahhate ātma" C "māṁ lahhate ātma". — 9. BC rakasīṭvā ṛ" B "asabala-  
 bra" C "asabalāha".

11. BC "bahuvādhā kalpa" B "viṇiṣṭa bhoṭi ātma" C "viṇiṣṭibhavaṭi | ātmabhāva | .  
 — 13. B "draṇḍi pa" C "draṇḍi pācama" BC "abhiṁsi khaṇṭhiṁ opete taye sa (C "te trayam  
 aṅga" B "matto sādhu". — 15. B sādhu" C "dhamm anantāṁ so" B "anantaṁ | adya"  
 C "varana agrahe".

17. B bhavato sārtha" C "purataṭ sibi" mḥub ṛṇ". — 19. BC "bhāṣamāgāṁ"  
 BC "jāna aprasā".

21. C ye dāra jā" B yed eha jā" dīṇaṁ puṇyajātāṁ kāmpe seṇai" C "dīṇe puṇya-  
 raṁito ka" matī ahuṇḍikāṇāṁ obhā".

ओमासिता दश दिशता अभूषि  
 दिव्या च वाया अघटिता संप्रवाचि ॥  
 दिव्यां क्वां धारये देवपुत्राः  
 भवपताकिः स्फुटी वुधचेचो ।  
 5 चैला भमेष्म मरुगणा देवसंघा  
 अमसादं जगयि अदीमसत्वा ॥  
 एषो वचुर्भविष्यति सर्वलोके  
 आलोकभूतस्मिन्निरं निहत्वा ।  
 10 एषो न्यकारं विधमे दुःखितानां  
 ना अमसादं जगेहि बालवुद्धे ॥  
 एषो हि जेनं भविष्यति सर्वलोके  
 बाणं च दीपं शरणं परावणं ।  
 अकरित्वा नरमरु च प्रसादं  
 घोरं व्रजन्ति निरयं अवीचिं ॥  
 15 एषो हि लोके असदृशो दक्षिणियो  
 एषो हि लोके सततं हितानुकम्पी ।  
 एतं सकृत्वा नरनारिसंघा  
 अ्युता सुखी [५११] भवे इह सर्वलोके ॥  
 यो अब मानं जने न प्रसादं  
 20 पुण्योपपत्ते धुतरजे शाक्यसिंहे ।  
 न तस्व जातु भवे स्वस्तिभावो  
 अत्यच्च क्षिप्रं व्रजे दुर्गतीषु ॥

1. C "diçatām abhū" B "ca vādga(?) ca āgha" C "dyā ca ogha" BG "tīta sam" C "pra-  
 vādih di". — 3. C "syām ca echaṭṭhū ca dhā" BG "rayetsub de" C "putro | dhvajāpakā-  
 kaie ca apu" B "buddhapa(efface?)trā ca". — 5. B rakk bhūmayetsub na marn" C velā  
 bhrometse ma" B "gola de" C "aṇṇighāh | apra" yishyasi adimsatāh e" B "satve | .

7. C "sbo ca cakshu" B "kalu bhavi" C "bhūto bhavastimirāṇ" B "bhūto bhavati-  
 mirāṇ". — 9. BG "ndhakāra vi" C "ndhataṛa duh" B "dhamano duh" C "apramādaṇ" BG  
 "jaotvā hi hā" C "ddhi | o".

11. C "hi evaṇṇe bha" loko | trā "yaṇṇe parāyaṇaṇ o". — 13. BG anukari" B "amro  
 apassāda gho" C "ru apramādaṇ | gho". — 15. B "dakakheya" C "kshineyaṇ | e" BG  
 "kampī satkī".

17. C "nāṛiṇaṇghāh cyu" ve | iha". — 19. B yo tra māṇaṇ vīlāṇjane apra" C "noṇ  
 ciraṇ jane aprasaddhaṇ po" BG "nyopamete dharajo" C "sūṇho | . — 21. C "bhavet  
 avastibhavo cyutāe ca" B "vraja du".

एषो हिमां अचलचमूं प्रमेति  
 अभ्युत्थिपित्वा न ते सागरातो ।  
 चेचाना कौटीनयुता शिपेय  
 खामेन लोके समो नास्ति सैवम् ॥  
 एषो समुद्रं जलधरं वारिपूर्णं  
 अभ्युत्थिकेत उदधिं समन्ततो ॥  
 शिपेय सर्वं दृढव्रतो अप्रमत्तो  
 एषो हि सर्वमभिभवे भारसैवम् ॥  
 प्रज्ञं च प्रज्ञं अभिभवे गुह्यकां च  
 नागामुरा च मनुजा महोरगा ।  
 विदग्धस्त्रूणां यथ सुवर्णविम्बं  
 पीडे नारायणं जिम घनशरीरो ॥  
 एषो यहेत्वा निरिवरं चक्रवाटं  
 पाणितलेन समरत्रं करेय ।  
 न एष प्रक्षो उपगतो बोधिभूमे  
 चालेतुं क्षीरो दृढव्रतो अप्रमत्तो ॥  
 चन्द्रं पतेया नभतो मेदिनीये  
 इयं च भूमी स्थिति नमे आत्मनेन ।  
 प्रतिस्त्रोतुं सर्वा नदीयो वहेन्तुः  
 न चैव प्रक्षो दृढव्रतो चालनाय ॥

5

10

15

20

1. B \*hime tam acalañ amuñ pravetti añnyukhipi\* C \*himeñ acalañ amuñ pravetti anyukhipi\* B \*rāto kaho\*. — 3. C kabetrāna koṭṭa ābhāñ nikhi\* B \*tina ābhāñ kahi\* BC \*peyāñ sithā\* BC \*ko mama samsa C \*ma) nāsti\*. — 5. C \*amudrāñ ja\* B \*rāññāñ | a\* BC \*udadhi samantā C \*atāh | ) tejañ so\*.

7. C \*saheya sarvañ mahāñ yacitta pīḍā nārā\* (L. 13; cf. L. 7) B \*sthānā navasijacittāñ pīḍā nārā\* C \*ñāñ avajira ghāṇaṇṇaṇṇāñ | . vrato a \* ita | esho\*. — 9. B \*bhi. . guhyakāñ ca | nā \* raga vīḍā C \*ragā ca vīḍā\*.

11. C \*sthānā yathā savaṇṇapāṇiññāñ candraññāñ\* (L. 17; cf. L. 7) B \*sthānā navasijacittāñ pīḍā nārā\* C \*ñāñ avajira ghāṇaṇṇaṇṇāñ | . — 13. C esho ggehe \* pīḍāññena\* BC \*raññāñ ka\*. — 15. C \*cakyañ upa\* B \*cakya upa\* baññāñ vira dṛi\* C \*vira dṛidho vira \* ito esho hi\* (L. 8; cf. la note L. 7) .

17. B yathā savaṇṇapāṇiññāñ candraññāñ yata \* nāya | iyañ C \*imaññāñ ca iññāññāñ nabho sthiti ā\* B \*mi nabho sthiti ātmanena pra\*. — 19. C pratiṇṇotāñ sa \* hetaṇṇā na\* B \*het-  
 ṇāñ | na\* BC \*cakyañ dṛi\* C \*nāyañ | .



यथा गजेन्द्रः सुवल्लवां पट्टिहायनः

पञ्चुन्ननागो समुच्छितकायो ।

पादेन भिन्दे अविमभो आमभाण्डं

तथैव सर्वा करिष्यति मारसेन्यां ॥

मारो ह्येषां स दुःखितो सार्धवाहं

बभेसि किं मा यद्य बालबुद्धिः ।

सन्नद सेना कषचितवर्मिता च

करिषिमस्य वृद्धमेतस्यान्तरायं ॥

यथा सहसा मया यो पोषितो हि

उच्चजतीह अयं मम जौहपुत्रो ।

सौ गौतमस्य अमूरिह अनुयाचो

अवसादयिष्यन्तो समारसेन्यं ॥

उदुम्बरस्य यद्य पुष्पं वातं

वर्णोपपेतं सुवचिरं मञ्जुगन्धं ।

तथेते बुद्धा इतरजा पिः क्लिष्टेना

कल्याण कोटीनयुतेहि भोनि ॥

अग्रहधर्मा पितरं विपन्नशीलं

यहिष्यं मुदां कक्षणां जनेत्वा ।

पुत्राण एवं प्रकृति तस्य भोति

अनुकम्पको सि न चाहं अमिवो ॥

सुमेरुमूर्ध्ना यदि करो आरुहित्वा

1. BG *yathā candragajendrah* (C "ndro) | su" C "vām śmashthibhoyano śhadanto nāgo" B "naś śhaddanto nā" BC "samuddhivakāyo" | 2. — 3. C "bhindena abhishano ātmābhā". — 5. BC "sīrthavāho te" C "lkhātān sā" si kiñ sā yathā lālaboddhī | B "yathā varabuddhī sañ".

7. B *saññadaddha* BC "saññā ka" B "sacīdharmmatā kari" C "sacīñ(ou "aññā) ca dharmmatā" karishyami aya dī "rāyā | B "rāyā ca". — 9. BG *varāsehaṁsā nāyā* sayā (G "yā ca) yosāññā (B "to) hi uccagghatī" C "jyeshṭhaputro | B "tro sau".

11. C "gautamaya atulijānāpatro apumādayanto" B "sādayanto". — 13. C *undum- ba* BC "yathā pa" B "royopetañ sarocitañ māñ" C "jogboṣhañ |. — 15. C *tathāiva ha* "jā nishkīlā" B "leṣā | kalpā" C "kotiṁsa" B "ñti agra".

17. C *amaddha* "pūmañ dāmañ dāmañ dāmañ" C "dāmañ dāmañ". — 19. BG *putreṇa evañ* C "kritiñ tasya bhavati" C "kritiñ ca tasya bhavati" BC "sañ nāhañ amito m".

21. C "meruś cūḍāddhā yathā hi yañ mānuṣhañ ārahitañ | ātmā" B "cūḍāddhā yathā narom āruhi "tmāna māt" BC "mahābala (C "lo) māt".

आत्मानं मुच्येय महीतल्लिखं ।  
लभेय सौख्यं शरीरे पतित्वा  
न बोधिसत्त्वे अहितानि कृत्वा ॥  
अंगारकर्षू परमा प्रपूरा  
तत्र पतित्वा नरो बालबुद्धिः ।  
लभेय सौख्यं शरीरे पतित्वा  
न बोधिसत्त्वे अहितानि कृत्वा ॥  
असिं गृहीत्वा सुलिखितं तैलधीतं  
मुखे करित्वा स्वजे ओहरेय ।  
लभेय सौख्यं सिय ततो स्वस्तिमा<sup>[२११]</sup> ॥ १० ॥  
न बोधिसत्त्वे परध्याणि कृत्वा ॥  
चुरेहि मार्य यद्य आक्रमनो  
वर्षसहस्रं अथ वर्षकोटि ।  
लभेय सौख्यं सिय ततो स्वस्तिमावो  
न बोधिसत्त्वे परध्याणि कृत्वा ॥ १५ ॥  
विलीनलोहं पिबंतो अल्पबुद्धिः  
लभेय सौख्यं उदरे सुदीप्ते ।  
संक्षिप्तं अन्ते यकूटुकफुप्फसे च  
न बोधिसत्त्वे परध्याणि कृत्वा ॥  
अद्योगुडां पि गिलन्तो जलनां  
लभेय सौख्यं उदरे प्रदीप्ते ।  
संक्षिप्ते यकूटुकफुप्फसे च

5

10

15

20

१. B "calile pati" G "carice pati". — ३. G añgarakarpura parasaṃpāpāraṇi | tatra" B "rehi parasaṃpāpāraṇi tatra" G "tvā ca nare" B "ca vāraha".

६. G "anukhyā tato ātmanhāve | na bo" B "calile patitvā na vasthihāro na bo" BG "satvo abh". — ८. BG "diantaṇi | ma" reya labhe". — १०. G "bhāve | na bo" B "satvo paru" BG "tvā kahu".

१२. BG kshureti mā" B "yathā akra" G "the apramāto" B "sraṇi | atha" ti labhe" G "kotiṇi labhe". — १४. B "satvo pa" G "satvo paru" BG "tvā rāhi".

१६. B "pilato a" G "pilato abu" BG "dihib | le" re adipte saṇi". — १८. G "mama antaṇi yakvivrikka" B "dvīkashaphu" G "shapha | na bo" B "so ca | na bo". — २०. G "ayegodā pi giratāṇi jvalatāṇi | labhe" B "gilato jva" khyāṇi siya tato udare prakalpiṭe saṇi" G "dīptāṇi saṇi" BG "chinnayakvi" B "vīkashaphu" G "vīkashaphiṣṭhena | na bodhiṇiṭvā paru" BG "tvā ca".

न बोधिसत्वे पर्याणि कृत्वा ॥  
 शैलो महन्तो यथ चक्रवाडो  
 बिभ्रो नभातो पतितो नरस्व मूर्ध्ने ।  
 जनेय सौख्यं सिद्य ततो स्वस्तिभावो  
 न बोधिसत्वे पर्याणि कृत्वा ॥  
 अंगारकपूर् इयुञ्जसितोमरा च  
 बिभ्रो नभातो पतितो आद्यभावे ।  
 जनेय सौख्यं सिद्य ततो स्वस्तिभावो  
 न बोधिसत्वे पर्याणि कृत्वा ॥  
 शक्यं महत्ता अथ लोकाधातुः  
 कल्याण कोटी धरितुं करेण ।  
 चित्तां च ज्ञातुं विविधा नराणां  
 न संस्तरातो मुनिचालनाये ॥  
 शक्यं समुद्रे जलधरे वारिपूर्णे  
 मध्योदके ज्वालितुमप्रिस्त्वन्धं ।  
 सुमेधमात्रो प्रमंजरो धूमकेतुः  
 न संस्तरातो मुनिचालनाये ॥  
 शैलिनृपतो असदृशो ज्ञानित्ये य  
 तपे व्रते च पुरा पारप्राप्तः ।  
 स केशरिर्वा भुमपति जातवेगी  
 नादं नदन्तो जिनो मारसेन्ये ॥

१. G \*mahāntaṁ ja \*vāḍaṁ kṣhi\* B \*ḍo | kṣhi\* bhāto praptato nara\* C \*bhāto pra-  
 tato naraṁya māriddhiṁ ja\* B \*riddhiṁ ja\*. — ५. G janaye saukhyam si tato\* BG \*sa | na  
 ba \*tvā aṅgā\*

6. G \*kashūṇ i\* B \*karahūṇ i\* BG \*ishūṇi\* C \*kahiṇa na\* \*tita ātmabhāva ja\*  
 B \*bhāva | — 8. G \*atre puri\*. — 10. G \*atni a\* \*dhātum | ka\* B \*kalyāṇako\*  
 C \*koḍi dha\* BG \*reṇa ci\*.

११. BG citrām ca jātā B \*tūṇ tridhā na\* G \*tūṇ trividhāna\* BG \*gātā | na\* to me-  
 oivā(B \*va)ṇḍāye ca\*. — १५. B \*kyāṇi jātā\* C \*dhara vā\* BG \*madhyedake(C \*dhye-  
 dakaṁ) jvalita agnikāmbhe va\*.

१६. BG \*dhāmaṇke\* C \*ketuḥ | na māṇata\* BG \*muniḍhara ca(B \*va)ṇḍāye ci\*. —

१८. G \*nupeti asantano ca | ta\* B \*pura pāraprāptaṁ sa ke\* C \*pura prāpta sa ke\*. —

२०. B \*gopakoti jātarego jāto nādātā\* C \*gopakoti jātā ca sa vegaḥ jāto nā\* \*no māṇāṁ tai\*  
 BG \*sanyam ja\*.



यथा महन्ने प्रपतितो पीष्ट कूपे  
जातन्धसत्त्वो यच्च खन्दमानो ।  
अन्धो संप्राप्तो दिग्गमप्रज्ञानो  
तथा तव भेष्यति मार सैन्यं ॥  
पश्चाहि त्वं तात ते देवपुत्रां  
रूपेणुपेता कृतपुण्यकर्मा ।  
चूर्णी गृहीत्वा वरचन्दनस्य  
उदयचित्ता अभिकिरे बोधिसत्त्वं ॥  
सर्वा सहस्रा स्फुट देवताहि  
विमान सर्वा विजहिय आगताहि ।  
नभे खिहित्वा अवकिरि पुष्पचूर्णैः  
बोधिसत्त्वं प्रमुदिता ओकिरन्ति ॥  
मा पापचित्तं जनय विशालबुद्धे  
दुरासदा हि महासार्धबाहा ।  
दुर्गतिषु प्रपतिषु पांसुकूले  
अपेय तातो दुःखी कृच्छ्रप्राप्तः ॥  
ये अत्र प्रेक्षं जनयिषु गौरवं च  
ये सत्त्व एतं शरणं उपेति ।  
अपायभूमी विजहिय नचिरेण  
सर्वे स्पृशन्ति अजरं अशोकं ॥  
अनीमुतो पितं अवच विशालबुद्धि  
विचित्रां पुष्पां गृहिय मनोज्ञां ।  
अभोकिरित्त्व जगत्सत्त्वसारं

5

10

15

20

१. B yathāhama\* C yathāha pra\* BG \*to mīha kū\* C \*tyandhaḥ satva\* BG \*yathā syan-  
damānā(C \*ma) a\*. — 3. BC akāhe sa(C \*ma)prāpto diḥa apajāno tathā tava\*. — 5. B  
\*hi tāta\* C \*hi tāta ta de\*.

7. C cūṣṣaṃ gṛhātva sa\* cūṣṣaṃ a\* BG \*abhiḥare bo\*. — 9. BC sarve sahaśrāṃ  
rpu\* C \*gatahi nabho\*.

११. C \*vakili pūṣpa\* C \*dita kiranti | B \*dite kiranti mē\*. — १३. B mē yāpa\* BG \*la-  
buddheḥ du\* C \*pāpaṃ ci\* rithavāho | B \*rithavāhā du\*. — १५. C \*rṣṣaṣṣa pra\* BG \*pe-  
tiḥa pūṣkālā aḥ\* B \*tāta duḥ\* C \*duḥkhaḥkṛicchraprāpto ye\* B \*ptah ye\*.

१७. B \*vaṇi ca | ye sa\* C \*vaṇi etāṃ\* B \*nti apā\*. — १९. C \*lāṇāni vi\* ṣa sarva  
epi\* B \*spṛiṣāṃti a\* C \*ajardma\*.

२१. C \*jamaṇi autā pi aḥ\* B \*pātā aḥ\* C \*āle ho\* C \*buddhiḥ vici\* BG \*grihiya ma\*  
B \*jāṇāni abhyo\*. — २३. BC \*kīlita\* C \*jagatsatva\* C \*vānta se\* BG \*ama nī\*.

सर्वानी सेनां करिय मया ॥

निधानं लब्ध्वा यद्य अन्धसत्त्वा

अपश्यमानि न भवेय दोषो ।

तथा य लब्ध्वा महादधिष्ठेयं

6 प्रमादबन्धु जनयसि अप्रमादं ॥

हिरण्यधारं यद्य अचभावं [३१२]

प्रवर्षमाणो गृहे बालबुद्धिः ।

उत्क्रोशमानो प्रवेद्य अविष्यं

तथैव तातो न सहं महर्षि ॥

10 विमानं लब्ध्वा यद्य चन्दनस्य

मनोज्ञगन्धं शुभदर्शनीयं ।

ततो निष्क्रमित्वा प्रपते इह कूपे

तथैव तातो असहं महर्षि ॥

मणिविमाने रुचिरे प्रभासरे

15 सिंहासनातो यद्य उत्तिष्ठित्वा ।

अंशारकर्षं प्रपते निष्क्रमित्वा

तथैव तातो असहं महर्षि ॥

प्रासादं लब्ध्वा यद्य कांश्चनस्य

आम्बूनदस्य शुभदर्शनीयं ।

20 ततो ब्रजित्वा प्रपते अर्णवस्थिं

तथैव तातो असहं महर्षि ॥

सुवर्णनिष्कां यद्य ओशिरित्वा

२. BC "dhiāna labdhā ya" B "trā | apa" C "trāh | apa" BC "māno na" C "veya toshah tathā". — ४. BC tathā ca labdhā mahā "veyaṁ | prasāda-bandhū(G "nallhūṁ) yaṁ veyam a(B "veyaṁ veyam a)prasādaṁ(B "daṁ | ) hi".

६. C "khamāttrāṁ || pra" māno grihītvā hā" B "māno gri" dāhīh a". — ८. B akroṣa-māno tra" C uokroṣa" BC "jeyā cyā" C "na sahena maharshiḥ vīmā". — १०. BC vīmāna labdhā ya".

१२. C "nihatvā peṣa" BC "prapateṁhiḥ kṛ" C "maharshi maṇi". — १४. BC maṇiḥ vīmā" C "to utthi".

१६. C "karpu pra" B "ai | shkra" C "harahi prā" B "rahiṁ prā". — १८. BC prāśāda labdhā ya" C "canaya subhada" B "canaya | jāmbhūna" BC "niyaṁ tato". — २०. BC tato dhritvā pra" C "teṣ ca arya" BC "rṣṇare tathai" C "va tāte a" harahi | .

२२. C "ośi" BC "griṣya tāptā dharaya ca loka | .

यीवाय तासं धरयेय लोके ।  
 तथैव लब्ध्वा मुनिं दक्षिणेयं  
 प्रमादवन्मु जनयसि अप्रसादं ॥  
 अमृतस्य पात्रं यद्य ओशिरित्वा  
 विपस्य पात्रं पिवेद्बालबुद्धिः ।  
 तथैव लब्ध्वा महदक्षिणेयं  
 प्रमादप्राप्तो जनयसि अप्रसादं ॥  
 यथा लभित्वा शुभनीलनेत्रा  
 उत्पाटयेय (स्वयं) बालबुद्धिः ।  
 तथैव लब्ध्वा मुनिं दक्षिणेयं  
 प्रमादवन्मु जनयसि अप्रसादं ॥  
 अहो स्मृतिं हि अपचिनोहि मार  
 दिव्यं ग्रहेत्वा वरमुक्तिहारं ।  
 ओमासयन्तं दिशता प्रमाथ  
 मा अप्रसादं जनयाहि तात ॥  
 यथा च एषो रह लोकधातुं  
 ओमासि सर्वा शुभरूपधारी ।  
 निन्दित्य मेघं महचक्रवादं  
 समुद्रमध्ये यद्य ग्रीलराजा ॥  
 यथा च एषो स्थितो वृक्षमूले  
 सुमेधमूर्ध्नि अभिमवि देवपुत्रा ।  
 नात्र प्रदेशे स्थितो कामसेवी  
 मा अप्रसादं जने कृष्यवन्मु ॥  
 न असि सत्यो चिन्मयसि तात

5

10

15

20

4. B "labdhā muni dākṣhi" C "labdhā mahādākṣhiṇyaṁ" B "jān prasādān". — 4. C "manuṣya-pātrāṁ pibed bāloṣu" B "manuṣya-pātrāṁ ya" BC "dākṣhi ta".

6. BC "labdhā mu" C "kṣhiṇyaṁ | prasādān". — 8. C "netro | utpādayāmi va-  
rahā" B "tpātayeyāṁ hā" BC "dākṣhi ta". — 10. BC "labdhā mu" C "bandhūn ja".

12. B "aha smṛi" C "aham smṛitihāṁ apā" BC "apacāhi mā" C "mārah divyaṁ grīhātā".  
— 14. C "catāṁ prabhasāḥ | mā" dātā janayehi tāta B "janahi tāta |".

16. C "yathā ca loka i" B "hāsa sara ca" B "dhāri hā" B "dhāri |". — 18. BC "nāsti  
meruṁ ya". — 20. BC "āhita vṛj" C "āhita devaputrāḥ naivāya atre" B "abhihva de".

22. BC "naivā (C "vāya) atre pradego āhi" C "to ca kama | mā kṛishnabandhu janeya  
prādān nāsti" B "kāmayedhi mā" shubhaśuddhy nāsti". — 24. BC "nāsti" B "tra at  
bhava" C "bhuvamūn tāta yā | yo e" B "ta yā e" C "gṛayanto adri".



यो एवरूपो भवे पुण्यवन्तो ।  
 अदृशमानो यद्य रश्मिराजो  
 तथा निषण्णो मुनि बोधिमूले ॥  
 यथा निषण्णो विनो ककुब्बन्दो  
 प्रभासमानो दिश वृक्षमूले ।  
 तथाम्हा कायो स्फुटो लक्षणेहि  
 मा अत्र तात जने अग्रसादं ॥  
 कोनाकनामो यद्य लोकाणां  
 विशुद्धचक्षुस्त्रिमिरस्य घाती ।  
 प्रभासमानो दिशतां शिरीषे  
 सोऽपि निषण्णो इह वृक्षमूले ॥  
 यस्सैव नानं अमु काक्षपो ति  
 समन्ताच्चक्षुर्वरदधिगीयो ।  
 सोऽपि निषण्णो इह वृक्षमूले  
 बुधसि वीरो वरचक्षवोधिं ॥  
 ये भद्रक्लो अमु लोकाणां  
 संबोधिप्राप्ता मुनि देवदेवा ।  
 पूर्वे निषण्णा इह वृक्षमूले  
 बुधस्तु वीरा शिवश्चक्षवोधिं ॥  
 [बुद्ध]सहस्रचत्वारि विना हि पूर्वं  
 इह निषण्णं दुमवरपादपेन्द्रे ।  
 [११३<sup>b</sup>] अनागतं हितकरं लोकाणां  
 प्राप्स्यन्ति तेऽपि वरचक्षवोधिं ॥

१. BC "yathā rasmī (C "emi) jā " shuryo mu" — ३. BC "nibharyo ji".

६. C "sphuta la " penmodatā ko". — ८. C "mo saviṇu" B "yathā lo " kaho timi" BC "ghātī pralīhā". — १०. BC "cīriyo (B "yo |) so pi nibharyo (C "rṇa) iha" C "mūle | buddhānaṃ vīraṃ nīvaṃgrābodhiṃ samantacakkhū varadakkhiṇiyo | jassai".

११. B "abhi kā" C "abhi kāyapo ti so pi ni" B "giyo so pi ni". — १४. BC "sharyo i" B "le | hu" C "le | buddhā cīriyo va" BC "buddhiyaṃ " dhīṃ ya kha".

१६. B "abhi lokanātho saṃ" C "abhi lokanātho | saṃ " prāpto mu" B "prāpto mu" C "vadevā pā". — १८. B "sharyo i" C "sharyo i" B "dhyatu vīraṃ nīvaṃ" C "cīraṃ nīvaṃ". — २०. C "buddhā saṃvāro ca" BC "caturhi jinehi nīvaṃ i" B "nibharyo deu" C "iha devesaṃvāro pāpāpādaṃ | B "pādaṃ anā".

२२. BC "ka le" C "nātha prā".

भाषित गाथाभिमेवकृपां  
महासृतीति वरनामधेयो ।  
मुक्तिहारं चिपे गीतमस्य  
उदयचित्तो वरवेगजातो ॥

विद्युप्रतिष्ठो परो मारपुत्रो  
दिव्यं यहेत्वा शुभकल्पदुष्यं ।  
सो बोधिसत्वं मुनि प्रेक्षमात्रो  
उदयचित्तो सावे बोधिमण्डे ॥  
मनोज्ञघोषं कृतं सत्वसारो

न कश्चिदस्ति समो सर्वलोके  
तथासि पूर्वचरितो महर्षिः ।  
त्वाम्यासि पूर्वं चरं कल्पननां  
त्यक्त्वा विशिष्टा तव राजधानी ।  
हस्तिगणा चञ्च वज्र पुण्ड्रयानं  
तेन प्रभासि दिशः सत्वसारः ॥  
त्वज्जित भार्या तव चात्ममांसं  
पुत्रा च धीता नयनात्ममांसं ।  
त्वज्जित पूर्वं प्रियउत्तमांगं  
तेन प्रभासि दिशतां समन्ताः ॥  
त्वज्जित दिव्या रतनानि शुद्धा  
नाना विमाना स्फुटरत्नचिवा ।  
नञ्चञ्चामा नमे विद्युतामा

1. C "gāthā imam evaṁrū" smṛitintī va" B "smṛitintī ti va" C "dīvyān | B "dīvyo nū".  
— 3. C "gautama". — 5. C vidyupratishṭho pu" B "pratishṭho pa" C "vyaṁ grīhīte".  
7. C "satto mu" māno n". — 9. BC "rūta satvasāro(C"ra) na ka".  
11. B "loka tathā" C "pārve carito mahariddhi tyā". — 13. C tyāgyasi pō" B tyāgyasi pō"  
BC "pūrvān cāre ka" C "nanta tyaktvā(m "pikā) viciśhṭo tada rājadhānīm ha" B "tyak-  
tām viciśhṭo tada rājadhānīm | . — 15. BC "gatā āvā".  
17. C "cātmanātmān | pu" BC "putrī ca dīhātīn na" C "mātsū | . — 19. C "priyam  
uttamāṅgū | te "manāh | .  
21. B divyā vimānā ca cū" C divyā vimānānī tainānī cū" BC "nāpā vī" C "citrāh ābhā".  
— 23. C ābhā nakshetrā nahhe vidyutānām sarve nibhāśa purato jinasya B "ābhā | nahhe  
vidyutānām sarve nibhāśa purato jinasī(7) | .

सर्वो विभासि पुरतो जनस्य ॥  
भाषित्वा नावाभिम् एवकपां  
विष्णुप्रतिष्ठो परो मारपुत्रो ।  
वस्त्राण कोटीनयुतां महसां  
चिपे नरेन्द्रे वरवेगजातो ॥

कल्याणमिवा पि तं धारयेन्सुः  
मा अप्रसादं जनये वज्रबुधैः ।  
न शक्य एषो विमलप्रभो महात्मा  
चानेतु मूयो मुनिमासनातो ॥  
असह्यधानो वचनं दुर्बुद्धिः  
रेष्यो च क्रोधं जने कुण्ठयन्सु ।  
सो दुष्टचित्तो अनुधो च जातो  
मूयस्य माचं जने अप्रसादं ॥  
माराण कोटीशत सन्नहिला  
सन्नह्य मारो वज्रमारसैन्यं ।  
बोधाय विप्रं तद कर्तुंकामो  
स पापचित्तं जने हीनबुद्धिः ॥  
एवाण कोटीनयुता महसा  
नामासुरा मनुजमहोरगा च ।  
मन्वर्षपुत्रा वल्लभमिप्राप्ता  
उपसंक्रमेन्सुः यतो पादपेन्द्रं ॥  
शिलां ग्रहेत्वा महघोररूपां

३. C "gāthā imevāṭīrō" dyonpratiṣṭhō para mācēpa" B "dyonpratiṣṭhō pa" BG "tro va".  
— ४. B "vastro na ko" C "vastro na ko" yutā sa "pēna candrām varavē".

५. C "kalyāṇami" B "kalyāṇaḥ mi" BG "trā pi tu dhārayetunī | mā a(C "mām a)pra"  
B "janayī ha" G "janayī laghūnādīha na ca" B "dīhāḥ na ca". — ६. C "bho mahātī ma-  
hātīya lhu" B "hātīparitā lhu" BG "muni ha". — ७. C "ācraḍḍāḍhā" B "dīhāḥ sa"  
"dīhāḥ īśvayā ca krodhātī ja" C "īśvayā ca jodhātī (1) ja" BG "ācraḍḍāḍhā sa".

८. BG "dīha ajā" aya mātrām ja". — ९. G "kēṭhō sāha sāmīhīrā | samādīhāmā-  
rām ha" B "cāta sāmīhīrā bahu" BG "nyām ha".

१०. B "kēṭhāḥ kīrā sa pa" C "kēṭhāḥ kīrāḥ | sa pa" tāṭh jama lī". — ११. C "ha-  
rāḥ | nāgāḥrāḥ māmī mahoragā gāṇḍha" B "suramamjāṇḍha". — १२. C "hara-  
māmīpāṇḍhā a" B "māmī ja" C "māmī | yato varapādāpēndrah cī".

१३. C "cīrōṇ gāṇḍhā" B "pāṇ sāmīnādīha" C "dīhēvāṭīl a" B "ghorapēkṣī vī" G  
"ghorapēkṣī vī".





ते यथसंधा परमसुघोररूपा ॥  
 असिं ग्रहेत्वा निशितां मुतीरणां  
 युगप्रमाणोपगतो कृष्णबंधु ।  
 सो बोधिसत्त्व अथ च प्रदुष्टचित्तो  
 उत्थाहि शीघ्रं अतो आसनातो ॥  
 समन्ताच्चिंशं स्फुटं योजनानि  
 चक्षसहस्रेहि महमेरवेहि ।  
 न शक्यं मिथु प्रव्रजितुं कश्चिन्तु  
 तत्राथ खेत्स्वं यथ वेणुषण्डं ॥  
 ततो प्रमुचं गिरां बोधिसत्त्वो  
 अष्टांगुपेतां मधुरां सुघोषां ।  
 सर्वे ते सला सिधु मारमृता  
 न च समर्षा मम रोममिंजितुं ॥  
 एको सि मिथु खितो वृचमूले  
 सेना च नास्ति तव एवरूपा ।  
 कस्य चलेन न सिया समर्ष  
 तं मारसेन्यं तव रोममिंजितुं ॥  
 दाने च शीले च चानिये च  
 वीर्ये ध्याने वज्रकल्पकोट्यो ।  
 प्रज्ञाये ज्ञेयाय नवे अप्रमेये  
 न नह्यमस्ति समो सर्वलोके ॥  
 मैत्र्याविहारी करुणाविहारी

३. C *rāpānti grīhītā ni* \* *tikshā yugopra* B \* *kshānti* | *yu* \* *mānēpa* C \* *gātā kṛish-*  
*ṇabānti* | . — 4. B \* *satvam ava* C \* *satva samava* \* *ttotthihi* *ci* B \* *atthihi* *ci* \* *nāto*  
*sa* \*.

५. B *samantastriṇṇa* C *samantastriṇṇa* \* *ni yakho sa* B \* *haseo ma* BC \* *mahābhī-*  
*yehi* | . — 8. B \* *khikhaṇṇa prava* C \* *taṇṇa kārhiṇa na cāḍya* B \* *hiṇṇaṇa nāvāḍyaṇṇa cche* \*.  
 — 10. C \* *amūṇṇi gā* \* *potāṇi ma* \*.

12. C \* *eva ca satthā cīya mā* B \* *ivā cīya mā* \* . — 13. B *eka* *ci bhi* C \* *le aṇaḍ ca*  
*to nāḍi* B \* *aṇaḍ to nāḍi* \* *pā ka* C \* *rāpāṇi* | .

16. C *kāyā bahū sūṇḍhānaṇṇi yadi mraḥ ca sai* B \* *leṇa di sūṇḍhānaṇṇi mā* BC  
 \* *nyāṇi mma ro* \* . — 18. C *dāneṇa cīlana ca khaṇṇiyo ca vīryaṇa dhya* B \* *le ca to*  
*kahā* \* *koṭṭyoh pra* \* . — 20. BC \* *jāḍya* (C \* *ya*) *creshṭāya bhavati* (B \* *u*) *apra* B \* *meṣā*  
*na* C \* *meṣo na* BC \* *ati sava* \*.

22. B \* *attho carī* \*.

सत्यान अर्थे चरितो बोधिचर्या ।  
 बुद्धित्व बोधिं लभे बुद्धिज्ञानं  
 सत्यां प्रमोच्याम्यहं कृष्णबन्धु ॥  
 अन्विद्रशीलो पुरिमे भवेसु  
 कल्याण कोटीनयुता अनन्ता ।  
 समाहितो वज्रसमो अमेयो  
 सो अद्य प्राप्तं वरज्जयबोधिं ॥  
 यावन्ति सेना तव कृष्णबन्धु  
 सर्वे भवेन्तु वसि रत्नरत्ने ।  
 ते चक्रवाडसम आयुधेहि  
 न च समर्था मम रोममिजितुं ॥  
 शून्या निमित्ता प्रणिधी विभाविता  
 न सत्यसंज्ञा . . . . . ।  
 न मारसंज्ञा न विहिसंज्ञा  
 एवं स्थितस्य अवलो सि पाप ॥  
 न रूपसंज्ञा न पि शब्दसंज्ञा  
 नापि रससंज्ञा न च गन्धसंज्ञा ।  
 न प्रष्टव्यसंज्ञा . . . . .  
 एवं स्थितस्य असमर्थो सि मार ॥  
 न स्कन्धसंज्ञा न मे धातुसंज्ञा  
 अध्यात्मसंज्ञा च विभाविता मे ।  
 यथान्तरीयं हि अभावमृतं  
 एवंस्वभावा हि च सर्वधर्माः ॥

5

10

15

20

१. C "labhed boddhajñāne satvān pra " nidhuh | . — ४. C "vetau ka" B "vetau | kalyā-  
 na ke " yutāmanantā sa" C "yutāmanantāb | .

६. BC samādhirajra(C "ja)samā abhediyā(B "dyā | ) so" BC "dhiñ yā". — ८. B "han-  
 dhuh bhavena bhavena iṣva" C "bandhuh aave bhavetna mām iṣva". — १०. C "ḍasa-  
 nam āhitehi na ca samarthaḥ mama namam i".

११. C "nidhi vibhā" C "jñā na mā" B "jñā evaṁ sthī". — १४. C "mārasañjñā | na  
 vibhī" "si pāpe na rō" B "pāpa na rō".

१६. BC "rūpasañjñā | nāpi ca ṣa" BC "rasasañjñā na gaṇḍhasañjñā na". — १८. C na  
 sparśasañjñā | e" B "vyasañjñā e" C "marthāsi mārah na aka". — २०. C "skandha na  
 me dhā" B "adhasaṁ na me dhā".

२२. C "rikhe hi a " bhūtān evaṁ" B "bhūtān hi evaṁ" C "dharmā | .



ज्ञातेहि चित्रेण हि दक्षिणेन  
 पराहने वसुमतिं बोधिसत्त्वो ।  
 सा पट्टिकारं चलिता लोकधातु  
 शब्दं च आसी तद भीष्मरूपं ॥  
 १ कंसस्य पार्वी यच्च संजुघोषां  
 पराहनेय पुरुषो ग्रहीत्वा ।  
 एवं तथैव रणे लोकधातु  
 यदा हने वसुमतिं [२।३<sup>१</sup>] बोधिसत्त्वो ॥  
 चत्था अमूणि तद मारसेना  
 १० भीता पलायि च बहुयोजनानि ।  
 चतुर्दिशं निव च प्रेषमाना  
 पश्यान्ति बुद्धं यच्च रक्षिराजं ॥  
 अन्ये रणेहि पते मेदिनीयं  
 १५ मर्जना मेघा यच्च अन्तरीचे ।  
 यच्च हस्तिनागा च महामण्डवकिं  
 तथैव सर्वा हत मारसेन्याः ॥  
 दिक्षां च पुण्यां प्रकिरेत्सु देवा  
 धूर्णं प्रवेपेत्सु च चन्द्रनस्य ।  
 मन्दारवा ओकिरे बोधिसत्त्व  
 २० समन्ता विंश स्फुट क्षोजनानि ॥  
 देवसहस्रा नमे अम्भराणि  
 श्वानि च अन्ये विपि मुक्तिहारं ।

१. BG *jālvicitre* \**parāhate* B \**emmati bo* C \**emmati bo*. — ३. B \**ḍṛikālaṃ calito bo* C \**raṃ ca vilo* BG \**dhātun ca* da *khavasihi rūpaṃ* | . — ५. BG *kāṣṇasya pātri ya* \**ghoṣo parāhane* C \**ṇeṇa parutā grā*.

७. C \**thaiva ca rūpa* B \**rūpa lo* C \**dhātun ya* \**mati ya bo* B \**mati bo* C \**satre* | . — ९. C \**emāṃ hhi* BG \**parāye*.

११. C *caturdaṇai* \**māno paṇḍarāṇi bo* \**tha raṇḍarāṇi* | . — १३. C \**the mahipattī medi* B \**te medant* C \**ṇanto meghā*. — १५. C *pattha hanti nāgā* B \**stināthā ca ma* BG \**ṇḍarāsmiṇ* C \**saṇḍarā* | B \**saṇḍarā di*.

१७. C *divyāṃ ca devāṃ prakiretu paṇḍarāṇi cū* B \**shpāṇi ca prakiretu do* C \**ṇḍarāṇi pravarāṇi canda* B \**ṇḍarā ca canda*. — १९. B *maṇḍarā akiretu bo* C *maṇḍarā akiretu ca bo* BG \**maṇḍarā trīṇa*.

२१. C *devā sahasra na* B \**hasee nabhaṇḍe a* \**metu anye* C \**metu nye*.

गाद्यानि भीतिहि अपरे सवेम्बुः  
 प्रधाये तूष्णीं दुःखि कृष्णबन्धुः ॥  
 सप्ताहपूरं दुःखि मारसेव्यं  
 दुमस्य भूले अभु कृच्छ्राप्राप्तं ।  
 जात्यन्धभूतं दिग्गमप्रजानं  
 बुद्धय शोभे यद्य रक्षिराजो ॥  
 परस्परं रघुशत भव्यमाना  
 पश्चितु हतां महिं प्रकम्पमानां ।  
 ते निर्मिगित्वा विवृतात्मभावां  
 उपसंक्रमेन्बुः वरपादपेङ्गं ।  
 न ते पुराणां प्रतिबन्धेभ्यु रूपां  
 सर्वे अभुन्तुः मयभीतरूपा ॥  
 यद्यैव तन्ने यो विहगो निबद्धो  
 तथा कृष्णबन्धुः धरणीतलस्थिं ।  
 सप्ताहपूरं सबलो ससैन्यो  
 समोदजातो न प्रमोति गन्तुं ॥  
 रूपधातो उपगता देवपुत्राः  
 सर्वे समग्रा प्रमुदितवेगजाता ।  
 अचप्रमाणा अवकिरे चूर्णधारां  
 दिव्यां विशिष्टां वरचन्दनस्य ॥  
 ध्वजान कोटीनयुता सहस्रा  
 उच्छ्रापयेन्बुः नमे देवपुत्राः ।

5

10

15

20

1. BC "vetsub pra" C "dhyāpāye tā" BC "ebol duhkhī(C "hkhī) kṛi". — 3. BC "ha-  
 purāṇi duh" C "hkhī ca mā" sya mardallini abhūk kṛicchra". — 5. B "bhūtāṇi di" C "bhūtā  
 di" jānāḥ hi" B "jānāṇi bu" rājō | C "rājāḥ | .

7. C "sparāṇi raṣṭhāṇāṇa sapraḥṣa" BC "lhaḥjamaṇa paṇḍitū(C "cyantu) dabyata ma-  
 hīṇi" B "mpamāṇā | C "mpamāṇa | . — 9. C "to nirmitāḥ" B "nirmitāḥ" C "lhaḥjamaṇi  
 u" BC "metsa va".

11. C "pratirubhe" BC "bhetsa rūpāṇi" C "bhūta lha" B "bhūta lhaḥjamaṇi rūpā |  
 C "li rūpāḥ | . — 13. C "thaiva lavo rāḥ" B "le ye rāḥ" dho tatha kṛi" C "raṇiṇi ta-  
 ramaṇi | B "attubesaṇiṇi saptā". — 15. B "ptāḥsparaṇi" C "raṇi sarvaleka saṇiṇi saṇi-  
 ma" B "ayo | sa mo" C "to nabhaspṛabho" B "nirmitā tathā rā".

17. C "tataḥ ca rūpadhātū u" C "trāḥ sarvaṇi sa" C "jāḥ | . — 19. C "mānāṇa ava-  
 sire cū" B "avaṇire cū" C "syāṇi roṣiṣāḥ va".

21. C "hasraṇi u" BC "yetsu ma" C "trāḥ | patā".

पताकपट्टः स्फुट वृद्धचेच  
यदा हने वसुमति बोधिसत्त्वो ॥  
दिवा च वावा प्रपथि चन्तरीणे  
संगीति दिवा अमु देवतानां ।  
पुण्यां प्रवेये नमि देवपुत्रा  
यदा हने वसुमति बोधिसत्त्वो ॥  
यावन्ति वृद्धा अमु मेदिनीये  
सर्वे अमु कुसुमान्तगन्थाः ।  
शून्या निमिन्ता प्रणिधि विभाविता  
एवंस्वभावं वदते स शब्द ॥  
दिव्ये विमाने स्थिते मेघमूर्ध्वे  
नागे विमाने तव सागरस्थि ।  
मनोज्ञधोपा असुरपुरेषु शब्दाः  
यदा हने वसुमति बोधिसत्त्वो ॥  
यं कालं रक्षिं अस्मृजति बोधिसत्त्वः  
पाणितलातो कुञ्जचिचातो ।  
तदा क्षपेल नरकान्तरिच्छां  
यमस्य लोका प्रपति सर्वलोके ॥  
विह्वलघातां वसुमति अहश्चिन्तुः  
माराण कोटि प्रपतति मेदिनीये ।  
संबोधिमार्गं मुनिमहश्चिन्तुः  
चन्द्रसहस्रं यद्य चन्तरीये ॥

1. B "kapattai sphuta" C "h sphuta bodhikaho" B "dā hanaiya vasumati bo" C "umati va bo". — 3. C "padyentari" BC "abho do" C "vatādinān" | . — 5. C "putrāy yathā ta" "mati va bo".

7. B "kshā abhū me" C "kshā abhūt mediniye avari abhūn kusutamamanta" B "kusuta-  
matāgendhāh" "dā". — 9. B "mittāni bhāvaye" | a" C "mittāni bhāvayetan" a" B "dātē  
si caddāni dā" C "dātē si" "a".

11. B "divya vimāna āhita meha mārddhine nāgā vimānā tatāgarasmin" | C "divā vimānā-  
thitānāmārdhānāy nāgā vimānā tada ā". — 13. B "mati bo" C "mati va bo". —  
15. C "lān rūmim avati ho" B "lān rūmim avati ho" C "alam ucitāto" | B "citāto" | .

17. C "narakāni tiricchā bhāshaya" lokā pratati sarvaloko | B "loko si". — 19. B "vib-  
valajātā vasumati addaṣṣaṣ" mā" C "vibhrejātāh vasumati adda" "ti" pratapati meduni-  
yāni | B "tati coddaniye" | .

21. BC, "pāpā(G; "ptā) mati addaṣṣaṣ" va " hāva yathā".



परस्परस्व तद् उत्वहिला  
 भूयसा मावया तत मेदिनीयं ।  
 नभातो विप्रा यथ पिचपट्टा  
 तथैव सा तद् अमु मारसे ॥ ११ ॥ ना ॥  
 असत्त्वसन्तो वरवोधिसत्वो  
 विगतभयो अतुलियो पुण्यधेवो ।  
 पूर्वज्ञरित्वा वरधर्मज्ञेष्ट  
 प्रभासि लोके यथ रश्मिरावः ॥  
 इदं च दुःखं अयं च समुदयः  
 तथा निरोधो अथ मार्गज्ञेष्टो ।  
 इमस्मि सन्ते इमो प्रादुर्भोति  
 इमस्मि गृष्टे इदमस्ममेति ॥  
 अविद्या हेतु भवसंस्कृतस्य  
 तं प्रत्ययं भवति ज्ञाननाय ।  
 विज्ञानहेतु भवे नामरूपं  
 प्रत्ययं च तं भवति पण्डित्यस्य ॥  
 पण्डित्यं भवति तच्च स्वर्गजातं  
 स्वर्गो च हेतु भवे वेदानां ।  
 संवेदयन्तो जायति तृष्णानु  
 तृष्णाप्रत्ययं भवति उपादानं ॥  
 उपादानहेतुं भवं संस्मरन्ति  
 जातीजरामरणं तथैव व्याधिः ।

5

10

15

20

1. G "aya tatha otha" yasya mā". — 3. B "at tā abhū mānasmioyā | C "at tān abhū mānasmioyā | . — 5. B asantatanto".

7. C "creshtam prahāni lo" the rosmirā". — 9. B idam duhkhañ ayañ samu" C "bhūm iyañ samu" B "dho padamārga" C "dho padamārga" BC "creshtā i".

11. C imasmim na te ime prāduraabboti idam astam eti idam āha bodhiñ | B "abhoti idam a". — 13. BC adya he" bhavati (C "ti) jānāya | . — 15. C "ta bhavanāma" BC "tayañ bhavati".

17. BC "jātañ sparśa va hetu bhava veda" B "nām samu". — 19. C sveda" ti trishāro sajāttrishāya tasmiñ mūñjā upādānañ | B "ti trishāro trishāya tasmiñ upādāya upādānañ".

21. BC "hetu bhava samcaranti" C "jātañ tathā jarā" B "dhiy" ya".

शोका च मोक्षि परिदेवितानि  
 आयासा (?) मोक्षि दुःखदीर्घमखं ॥  
 प्रतीत्यधर्मं प्रविचिंतो बोधिसत्वः  
 निरोधस्तेषामविकलि सर्वज्ञानि ।  
 तेषां च एवं प्रकृतिं पञ्चमानो  
 अतुल्यं प्राप्तो वरमयबोधिं ॥  
 यदा च प्राप्तो वरमयबोधिं  
 विशुद्धचक्षुं विनो अप्रमेयं ।  
 प्रवृत्तज्ञानो दिशता अप्रसंगो  
 वैशोक्यो शब्दो प्रवि परंपराय ॥  
 पराहता दुंदुभि अप्रमेया  
 शब्दो अनूयि तद अप्रमेयो ।  
 अशोकप्राप्ता नरनारिसंघा  
 देवा च नाना मनुजा महोरगाः ॥  
 आयासशुद्धा उपगता देवपुत्राः  
 कोटीसहस्रा मयुता अनन्ता ।  
 ते अञ्जलिं दशनखं प्रयष्ट्वा  
 अभिषेवे दशनखं पारप्राप्तं ॥  
 समुद्रमध्ये यद्य शैलराजा  
 मुनेश्चमूर्धे यद्य वैजयन्तो ।  
 सूर्यसहस्रं यद्य अक्षरीणि  
 एवं प्रभासि विनो बोधिमूले ॥  
 यस्त्वार्य दानं पुरिममवेष्टु दित्रं

१. B 'cokāṁ ca' C 'cokāṁ ca bhonti pari' BG 'tāni dokaṁ ca bhonti sukha dā' C 'damaṁmayāṁ' | B 'syaṁ pa', — 3. C 'cittā bodhisattva ni' B 'tvaḥ | ni' BG 'dha te-  
 śāṁ ni' C 'kari sa' B 'jāna te'. — 5. C 'eva pa' BG 'kṛti paṇḍitā' | a (C  
 'nāha) tāṁ varam agra' B 'bodhi yadā' C 'bodhi vi'.

7. B 'prāpā va' C 'dharmaśāstra ji' BG 'jina aprameyāṁ pa'. — 9. C 'pravitāṁ' '  
 cātāṁ' B 'dīpātā a' BG 'vrajāṁ parāṁ' C 'rājā parā' B 'rājā parā'.

११. C 'parvatā' BG 'śā tādā aprameyā' (B 'yā | ) a'. — १३. B 'nāṁ' C 'sā-  
 ghāḥ | de' B 'śā dānā'.

१५. C 'pragṛhīṣṭā a' 'śāraṇyāḍāprā' B 'balapāra'. — १७. C 'rājāḥ sa'.

२३. BG 'yasyāṁ dāna' C 'rīṇāṁ dāna' aṁniṇāṁ yāṁ cāpi aṁniṇā aṁniṇā | rakṣanti  
 pāra B 'nāṁ yāṁ cāpi aṁniṇā' kṣi pāra yāṁ.

यस्यापि शीलमश्वत्थं रक्षितं पूर्वं ।  
यस्यार्थं प्रज्ञा परमा निषेविता  
सा ते नरेन्द्रवर प्राप्त बोधिः ॥  
चक्षुष्मन्तो तिमिरस्थ इन्ता  
विनाशधर्मनिधनं सत्वसारः ।  
स्वयंभूप्राप्तः नरवरसार्धवाहः  
न कश्चित् समसमो सर्वलोकैः ॥  
ओमासिता ते सर्वलोकधातु  
घना विमुक्तैश्च यच्चन्द्रमेण ।  
तय दिव्य आभा प्रतपति देवतानां  
नागामुराणां च महोरगाणां ॥  
सुमेध शक्नो तुल्यितुं शैलरात्रा  
परायकृत्वा शत एतकानि ।  
भावा च कृत्वा समा सर्वपेण  
न बुद्धवर्णं चपितुं जिनानां ॥  
महासमुद्रो यच्च वारिपूर्णो  
करेण गृह्य गणयितुं शक्नो विन्दू ।  
कोटीसहस्रा नयुता शतानि  
न शक्यं वर्णं भापितुं जिनानां ॥  
शक्यं भवासां ज्ञातुं विसहस्रां  
इह सर्वभूमिवृक्षवाततेजः ।

5

10

15

20

१. B *yashāṁ asti prajñā pāramā* C *yashāṁ asti prajñāḥ pāyapālāṁ anāhe* "rembrā  
*varapreṣṭa bodhiṁ cakshu*". — ५. B *cakshubhopadā timitārasya* C *cakshubhopadāḥ timi* "  
*utā | nāca yināsadhanāṁ nidhānāṁ buddhiṁ punar vijyā satvārah* | B "*utā nācānidhā-*  
*nāṁ nidhānāṁ punar buddhiḥ satvārah eva*".

७. C *svaṁjanta prāpte narsārthavāha na kṛci mna* B "*kaḥ na kṛci*". — ८. C "*dha-*  
*lāḥ ghaṇā ca mukto ya*" B "*ghaṇāvamukto ya*" *adramā* | C "*adramāsu* |". — १०. C *ta-*  
*lāḥ di* C "*prapalati de*" C "*surānāṁ ca na*" *gāṇāṁ* |.

१२. C "*ru cakyaṁ atulīya cū*" B "*ritu cū*" *jā palāgrakri* C "*rājāḥ balāgrakri*". —  
१५. B "*tvā samasārha*" C "*tvā samasārabyape na vātā ca boddho kha*" B "*dāhavarṇa*  
*kha*".

१६. C "*mudraṁ yathā vāripārṇyaḥ balena gri*" B "*rṇa palena grihya mānayatūṁ*"  
BC "*ṇa vāripārṇyaḥ* |". — १८. B "*kyāṁ vallaṁ bhā*" C "*kyāṁ varṇa bhā*". — २०. BC  
*ṇa rājāgrāṁ kṛitvā* (C "*tyā*") *trisa* (C "*sāḥasra jātūṁ iha sarvabhūmi* | *vi*" B "*vyik-*  
*shāyātateju tpi*" C "*vyikhaḥ ca vātate*".



तु ॥ ११ ॥ ४<sup>b</sup> ] कलता श्रीषधिबीर्यसंख्यां  
 न बुद्धवर्णो चपयितुं शक्य सर्व ॥  
 मिदित्वा वारां शतं वा सहस्रं  
 शक्यंतरीचं गणयितुं नभायं ।  
 चतुर्दिशानां शत एतकानि  
 न बुद्धवर्णो चपयितुं शक्य सर्व ॥  
 या सत्वधातु गणयितुं शक्यं सर्वा  
 रोमां च तेषां पि च केशा मूर्ध्नि ।  
 तेषां पि काया पुरिमा अतीता  
 न शक्यं वर्णं चपयितुं त्रिनागां ॥  
 ये सत्यं युत्वा मुक्तमेव रूपं  
 प्रसन्नचित्ता अरे लोकनाथं ।  
 तेषां मुक्तामा विजहिय दुर्मतीयो  
 बोधी च तेषां मता नचिरेण ॥

- 15 पुनरपरं भिक्षु तचागतो अनुत्तरां सम्यक्संबोधिमभिमंबोधित्वा सप्ताहपुरं एक-  
 पर्यकेनातिनामेसि ॥ अथ खलु मूढ्यवचरा देवा अन्तरीचेचरा देवा चतुर्मेहारा-  
 त्रिका च देवा चायस्त्रिंश च देवा यामा च देवा तुषिता च देवा निर्माणरती  
 च देवा परनिर्मितवशवती च देवा महाब्रह्मा च ब्रह्मकायिका च ब्रह्मपुरोहिता  
 च ब्रह्मपारिषया च आमा च परीक्षामा च अप्रमाणाया च आमास्वरा च मुमा

१. C. *trigolātā* B. *\*amhadhī na bu* C. *\*saṃkhyā na bu*. — 3. BC. *\*vālaṃ catam* C. *\*śaṃ śakyaṃtarikṣaṃ gaṇayi* B. *\*gaṇi nabhāgrāṃ catu*. — 5. BC. *\*cāna cāta* B. *\*dhiṃsallo kṣapayitum na śakya sarvaṃ jā* C. *\*kṣapayitum śakya sarvā jā satva*.

7. C. *\*dhātughe(1) ga* B. *\*tām sarvato* B. *\*kyaṃ | sarvā ro* B. *\*śāṃ'pi ca ko* C. *\*śāṃ'pi ca keṇa mūrdhni* B. *\*dhiṃ te*. — 9. B. *\*tēṣāṃ api kā* BC. *\*rimam aṭṭi* C. *\*śakya sarvaṃ kṣa* B. *\*śakya vallaṃ kṣapayitu jī*.

११. BC. *\*rūpāṃ pra* C. *\*cittāṃ amaraṇa* BC. *\*nāthāṃ* |. — १३. C. *\*śāṃ sa cūbbā vi* B. *\*sūrabhā* BC. *\*bodhiṃ ca tesāṃ ma(G. \*o)to nari*. — १५. B. *\*bhikkhu tatthā* C. *\*bhikkhus tatthā* B. *\*rām saṃvayakam* C. *\*bhikkhūbuddhitvā sapthāhapūreṇaṃ ekaparyāṇa-*  
*kenā*.

१६. BC. *\*bhūmyāṃ vocarā* C. *\*rikṣacārā devāḥ catumahā* B. *\*kā ca devāḥ trāyastriṃś ca devāḥ tathā ca devāḥ nirmāgaratī ca devāḥ para* C. *\*rūṭi ca devāḥ ma* B. *\*dyāc ca śāḥ ca pari* B. *\*pramāṇāḥ ca śāḥ ca cūbbā ca cūbbakṛitāḥ ca bṛi* B. *\*lāc ca aṇṇi* C. *\*śā ca yāvaṇākanishāṭṭha ca devāḥ sapthāhapūreṇaṃ tatthā* B. *\*nibbā ca devā sapthāhapūreṇaṃ tatthā* C. *\*dhimaṇṇa vara* BC. *\*mahāsāhara lo* C. *\*pūram ekā*.

च अग्रमागशुभा च शुभकृत्ता च बृहत्कृता च अवुहा च अतपा च सुकृशा च या  
व अकनिष्ठा च देवा सप्ताहपूरं तथागतं बोधिमण्डवरगतं सत्करोति गुरुकरोति  
मानयन्ति पूजयन्ति सर्वावती च विसाहस्रमहासाहस्रा लोकाधातुः सप्ताहपूरं एका-  
नकारा अभूयि ॥ अथ खलु भगवां ताये वेलाये इमां गायामभायि ॥

सप्ताहपूरं संबुद्धो बोधिं बुद्धित्व उत्तमां ।

5

आसनातो न उत्थेसि सर्वलोकस्य चित्तियो ॥

देवकोटीसहस्राणि गगणक्षिं समागता ।

पुष्पवर्षं प्रवर्षेन्सु सप्तरात्रमनूनकं ॥

उत्पलां पद्ममां चम्पां पुण्डरीकां मनोरमां ।

सहस्रपचां रुचिरां तत्र देवा प्रवर्षिषु ॥

10

मारय दुर्मनो आसि खाण्डेन निषते मही ।

जितो क्षि देवदेवेन शाक्यसिंहिन तापिना ॥

वायस्त्रिंशा च यामा च तुषिता ये च निर्मिता ।

परनिर्मिता ये देवा कामधातुप्रतिष्ठिताः ॥

लोहितं चन्दनं दिव्यं अगुह्यं अथ चम्पकं ।

15

दिव्या च पुष्पवर्षाणि अन्तरीक्षेण ओकिरि ।

अथमावाहि धाराहि बुद्धचेचं फली इमं ॥

ब्रह्मकोटिसहस्राणि गगणक्षिं समागताः ।

वर्षन्ति सुखुमं चूर्णं दिव्यं लोहितचन्दनं ॥

भूम्या देवा उपादाय शुद्धावासाः स्वयंप्रभाः ।

20

एवं परं [215] परा आसि देवताहि परिस्फुटा ॥

इवध्वजपताकाहि अन्तरीक्षं परिस्फुटं ।

5. BC \*thām abhāshi | . — 5. C \*pūṇṇa saṁ \* tvam utta\*.

6. C \*tihehi sa\* BC \*tiṇā | . — 7. C \*gagaṇesmiṁ\*. — 8. C \*rahetāhi sa\* B \*rahetā-  
sa sa\*. — 10. B \*varshatāḥ | C \*varshayēt | .

11. C māraḥ ca durmanā āsi BC \*si kaṇḍa\* B \*khāḍa mahāḥ | C \*mahāḥ | . —

12. C jīṇesmiṁ deva\* B jīṇesmiṁ deva\* C \*tāyitā | . — 13. C \*ca sa jīṇāḥ ca tu \* rmi-  
tāḥ | . — 14. C parini\* C \*devāḥ kī \* tiṭṭitāḥ | B \*tiṭṭitāḥ | . — 15. C \*gūṇam  
aṭṭha\* B \*tha caṇḍakāḥ | .

16. BC \*rāḥ ca antarīkṣhe ca oḍi(C \*ri | ) akāḥ\*. — 17. B \*mātraṇiḥ dhā\* C  
\*mātraṇiḥ dhārehi bu \* linakāḥ | . — 18. B \*koṭṭaka\* C \*gagaṇesmiṁ\*. — 20. C  
bhūmyāṁ devāṁ upā\*.

21. B etaṁ paraṁ BC \*devatāḥ parispṭatāḥ(C \*tām | ) ccha\*. — 22. C \*tāhi an-  
tarīkṣhe pa\*.

करोन्ति पूजनां तेषां संबुद्धस्य शिरीमतो ॥  
 आमा च विपुला मुक्ता बुद्धये च परिस्फुटं ।  
 भवाद्या लोकधातूयो प्रिसवणां भवेसि च ॥  
 प्रशान्ता निरया आसि बुद्धये च सि सर्वशो ।  
 शीतीभूता च चंगारा सत्वा च सुखिता अमू ॥  
 येषां निरयिकं दुःखं परिशील्य तदनारं ।  
 निरयेषु च सत्वा ते देवेषु उपपद्यिषु ॥  
 संजीवकालसूत्रेषु तपने च प्रतापने ।  
 प्रशान्तो रौरवे अपिः लोकनाथस्य रश्मिभिः ॥  
 अवीच्यां अथ संधाते प्रत्येकनिरयेषु च ।  
 प्रशान्तो सर्वशो अपिः लोकनाथस्य रश्मिभिः ॥  
 यावन्ता लोकधातुषु प्रत्येकनिरया अमू ।  
 प्रशान्तो सर्वशो अपिः लोकनाथस्य रश्मिभिः ॥  
 ये च तिरिच्छानयोनीयं माभ्यसधिरभोजना ।  
 मेवाय स्फुटा बुद्धेन न हिंसन्ति परस्परं ॥  
 कृषध्वजपताकेहि बोधिवृक्षो अलंकृतः ।  
 कूटानारेहि संयतो देवपुत्रेहि निर्मिता ॥  
 खाणू च कण्टकयन्ता च शर्करा सिक्ता पि च ।  
 समन्ता बोधिमण्डातो हेष्टा भूमी प्रतिष्ठिताः ॥  
 रत्नामयीये भूमीये बोधिमण्डं परिस्फुटं ।  
 या इह बुद्धये च देवपुत्रेहि निर्मिता ॥

1. B karoti pūjān creshān sām C karoti creshān sām matā ॥ — 2. B "viparā m". — 3. C sarvāgrām lo "ye agnisāvarṇān bha" B "yogūnāya" vā prā. — 4. B "dāhaksatrosui" C "katsatrosui sarvāyo ॥ — 5. B "ābhāta" C "ābhāto ca ābhāto sa" tām abhāt ॥

6. B "rayikā dūh" C "rayikā dūhkhā pa" B "rikshāgām" C "kshānā tada". — 7. BC "trā sa deva" B "apapadyetā ॥ — 8. BC "jīva kā" B "tra ta". — 9. B prajñāta lo māt. — 10. C "ghāto pra".

11. BC "cātā sa". — 12. C "nivāto abhāt ॥ B "abhāt ॥ — 13. BC "cātā sarva" C "agniloka" aya raṇmildh ॥ — 14. C "janāh ॥ — 15. C "amitryāya apbu" BC "hām māt pra".

16. C "rpikāte āmākritān ॥ — 17. C "cāhaunā deva atre" emātā ॥ B "emātā ॥ — 18. C "kāpālā ca kāpālāle ca pākālā si" B "kā ca kāpālāle ॥ ca" BC "kātya ca ॥

19. B "tishāhā ॥ C "āhāhā ॥ — 20. C "dhimāya pa" B "dhimāya pariphatā ॥ — 21. BC "yāhā bu" emātā ॥



देवपुत्रसहस्राणि धरणिषु प्रतिष्ठिता ।  
 धूपनेत्रां गृहेष्वानि पूजन्ति लोकनायकं ॥  
 हेठा च धरणी सर्वा पदुमेहि परिस्फुटा ।  
 जाम्बूनदसुवर्णस्य बुद्धतेजिन उद्गताः ॥  
 ये चापि व्याधिता सत्त्वा दुःखिता अपरायणाः ।  
 अरोगा सुखिता भूता बुद्धरक्षिपरिस्फुटाः ॥  
 जात्यन्धा रूपं पञ्चभुः कब्ध्वा चक्षुं विशारदं ।  
 परस्परं चालयेन्तु बोधिप्राप्तस्य तायिनो ॥  
 रागाद्याप्यपि च दोषा मोहाद्य तनुनो कृताः ।  
 यं कालं प्राक्यसिद्धिं प्राप्ता बोधि महर्षिणा ॥  
 प्राप्तादा सविमाना च कूटागारमनोरमाः ।  
 सर्वे ततोमुखा आसि बोधिसत्वस्य तायिनः ॥  
 यावन्ति बुद्धक्षेत्रसिं नरनारी च किंनराः ।  
 सर्वे ततोमुखा आसि बोधिसत्वस्य तायिनः ॥  
 देवता देवपुत्रा च देवकन्या च शोभनाः ।  
 सर्वे ततोमुखा आसि येन बोधि महर्षिणो ॥  
 नागा चाप्यथ गन्धर्वा यथा कुम्भाण्डराचसाः ।  
 सर्वे ततोमुखा आसि येन बोधि महर्षिणः ॥  
 दारिका दारका चैव शब्दासनावशाधिताः ।  
 ततोमुखा संसिद्धेभ्यु येन बोधि महर्षिणो ॥  
 ये चाप्यामरणा दिव्या विग्रिष्टा [१:५<sup>१</sup>] रतनामयाः ।

5

10

15

20

1. B \*srāṇi dhāraṇīyaṇi\* C \*srāṇi dhāraye yaṇi pre\*. — 2. C \*grīhītrāṇa pūjanti lo\*  
 BC \*nāyakaṇi | . — 3. C heshīā ca dha\* BC \*sarvāṇa padā\* C \*mohi ca parispṛṣṭāṇi |  
 B \*spṛṣṭāṇi | . — 4. B jāmbūnada\*. — 5. C \*satvāḥ dubhītāṇa amaparā\*.

6. C \*rocṇāpārispṛṣṭā | B \*spṛṣṭāḥ | . — 7. C \*rōpa paṇḍitāḥ la\* B \*śyetaḥ labhīā  
 ca\*. — 8. BC \*raṇi cārayetaṇi C \*taṇi) lo\*. — 9. C rōgāc elahyāṇīkakoṣṭhā aṇhā ca ta\*  
 B \*dohama\* \*aṇhācī\* C \*aṇhā cīgīdā || (7). — 10. B \*kāle cā\* C \*rahiṇāḥ | .

11. C \*dā ca vī\* \*raṇā | B \*raṇāḥ sarvā\*. — 12. C \*yāṇa | . — 13. C \*kahoṭresmiṇi\*.  
 — 14. C \*satva tāyinaḥ | . — 15. C \*rakanyā ca devaputrā ca cō\* B \*trā ca devakaṇi-  
 nyā\*.

16. B \*rahiṇā | C \*rahiṇāḥ | . — 17. C nāgāc cāpya \*kalasā | . — 18. BC \*rahi-  
 ṇāḥ | . — 19. C dācako jāri\* \*yāṇaṇāyitā | B \*yāyāṇa aṇāyitāḥ | . — 20. BC \*am-  
 bhāṇi sūti\* B \*hetu ya\* C \*hetuḥ ya\* \*rahiṇāḥ | B \*rahiṇā | .

21. C \*maya | .

- आवद्धा आसि देवान् सर्वे ततोमुखा अभू ॥  
नामानां अथ यक्षाणां पिशाचराक्षसान च ।  
तेषां चाभरणा सर्वे येन बोधि ततो गताः ॥  
देवानामथ नामानां यक्षाणां राक्षसान च ।  
5 ततोमुखा विमानान् येन बोधि महर्षिणो ॥  
मुपूरा यत्नया चैव अथ वा परिहारकाः ।  
बोधिप्राप्तस्य बुद्धस्य येन विलम्बिताम्बरं ॥  
ज्वान हारा च कण्ठे निष्कानि शोभनानि च ।  
आवद्धका मनुष्याणां येन बोधि निरिगिता ॥  
10 मुक्तिहाराश्च आवद्धा विचित्रा मणिकुण्डला ।  
कटका च मुद्रिका च येन बोधि निरिगिता ॥  
यावन्ति बुद्धचेचक्षिं सलधातू अचिनित्या ।  
ज्ञानता वा अज्ञानता येन बोधि निरिगिता ॥  
वाता च शीतला वाये मनोज्ञगन्धा मनोरमाः ।  
15 समन्तबुद्धचेचक्षिं बोधिप्राप्तस्य तादितो ॥  
यावन्ति बुद्धचेचक्षिं देवा नागा च मानुषा ।  
अमुरा च कित्तरा यथा सर्वे पश्यन्ति नायकं ॥  
धूपनेषां ग्रहेत्यन सर्वे तेन मुखस्त्रिता ।  
पूजयन्ति लोकप्रद्योतं बोधिमण्डे प्रतिष्ठितं ॥  
20 अजलीहि नमस्सन्ति गाथानिरसवेभु ते ।

1. B "sarva teli mu" C "rve te pi mu" bhāt | . — 2. C "tā vā yaksha pi" B "rākshā-  
na ca" | C "āni cā te". — 3. C teshām ābhayā" B "sarva yena te" BC "bodhiṁ te".  
— 4. B devānām atha". — 5. B "rākṣā" | C "rākṣāḥ" | .

6. B nāpāro varayā" C nupāro vala" B "hāyakāḥ" | . — 8. BC jānā(G "nāni") ca  
harsā ca kanyā(B "kanyā") ni" B "shkāra ca" C "shkāra cōbhayāḥ" | . — 9. B "kā  
marōpyānā ye" C "bodhiṁ nigallikā" | B "nigallitā" | . — 10. C "hāra ca ā" pālo | .

11. B te kuntikā ca mu" C te kuṇḍikā ca māmārikā ye" B "bodhiṁ nīlīgītā" | C "dhi  
nīlīgītāḥ" | . — 12. C "kshetresmīn" B "smīn atva" BC "dhātā a". — 13. C yānāntā vā"  
B "ajānānta ye" dhi nīlīgītā" | C "nīlīgītā" | . — 14. C "kā tayo mano". — 15. C sa-  
manā hādīhākshetresmīn" BC "yena" | skaputra(G "tre)smīn" yaṁ premanā ca(C "ca")  
cruyā(G "cruvā") ca pratishṭhitā(G "tāḥ") | mātāpitṛ(G "tṛ)gām īhita(G "shītā)ṣya evaṁ  
kā(G "kā") tadantarmān | .

16. B yānāntā hu" C "kshetresmīn da" nushāḥ" | . — 18. C "trāṇ gṛihītāna sarva-  
tēna sukṣhātītāḥ" | . — 19. C "dyota be" tishṭhitān" | B "tishṭhitān" | . — 20. C aṁja-  
līhī nama "tāhī ca śā" BC "vetā te" | .

पूजां करोति बुद्धस्य बोधिमण्डे प्रतिष्ठिता ॥  
 सर्वे आसन्नं पश्यन्ति लोकनाथं धर्मकरं ।  
 न कश्चिद्दूरे संजाते व्यामनाचे यथा स्थितं ॥  
 न कश्चित् पृथगे बुद्धं लोकधातूय पश्यति ।  
 सर्वा दिशा हि बुद्धस्य संमुखां पश्यति वृशां ॥  
 वामदक्षिणपार्श्वेहि न कश्चिन्नोकनाथकं ।  
 संजानति महावीरं सर्वे पश्यन्ति नायकं ॥  
 धूपितं बुद्धचेचस्त्रिं धूपनं च तदन्तरं ।  
 समन्ता बुद्धचेचाणां गंधेन कोटियो स्फुटा ॥  
 न शक्यं गणनां कर्तुं एतिया सत्त्वकोटियो ।  
 पश्यित्वा शिरिं बुद्धस्य संबोधिमभिप्रस्थिताः ॥  
 तृणा च अथ काशा च औषधीयो वनस्पती ।  
 सर्वे ततोमुखा आसि धेन बोधि महर्षिणो ॥  
 को अथ ईदृशान्धर्मा लोकनाथेन दर्शिताः ।  
 श्रुत्वा न सिया तुष्टो अन्वच मारपविज्ञात् ॥  
 न शक्यं सर्वं ख्यापेत् वाचया अवि भाषतः ।  
 या शिरि आसि बुद्धस्य बोधिप्राप्तस्य तायिनः ॥  
 येहि च दृष्टो संबुद्धो बोधिमण्डे प्रतिष्ठितः ।  
 पूजितस्य महावीरो ते श्रुत्वा तुष्ट पण्डिताः ॥  
 ग्रीलस्कन्धे च [ 216 ] अचिद्रे ये निबू सुप्रतिष्ठिताः ।  
 ते श्रुत्वा इदं सूत्रं हर्ष काहन्ति मद्भक्तं ॥

5

10

15

20

1. BC "alethitāṃ | . — 2. C "vra āsannāṃ pa". — 3. C kaṇṇi" BC "no ryoma". —  
 4. C "yein prasthato" B "i prasthato" C "lokadhātū" B "lokadhātum aparyatā | . — 5. B "eva  
 diya hi bu" C "diṣo hi buddhasya bodhimuṇḍe pratisthitāṃ | sarve āsannāṃ paṣyanti lo-  
 kamāthāṃ jinaṃ bhavet | eva" B "khāṃ dīṣṭam iti | .  
 6. C "nāyake | . — 7. BC "jānanti ma". — 8. BC dhūpanāṃ bu" C "kasetresamā  
 dhūpanāṃ ca tadantaraṃ | . — 9. BC samantā bu" C "pāṇi gandhena" BC "sphutāṃ | .  
 10. BC "ganaṇā ka".

11. BC "ciri buddhasya ya bu". — 12. C "naapath | . — 13. B "rshinā | C "rshināh | .  
 — 14. B ko idri" C ko yaṃ idriṣā dha " rjitāh | B "rjitāṃ eva". — 15. C grumitrā"  
 B grunī | tvāna si" pakshivāt | C "pakshikāṃ | .

16. C "sarvam ākhyātāṃ vācayā siddhabhā". — 17. C ya cīri āsi" B "yino | . —  
 18. BC "dīṣṭa sam" C "buddhas bu" tishitā pu" B "bōthitah | . — 19. B "vira te  
 grutvā tushṭi pa" C "tushṭi pe". — 20. B "skandhāna sccidre ya bhikkhūnaṃ prati" C  
 "echinde ya bhikkhūnaṃ pratisthitāh | .

21. C "harshe kāhanti guravaṃ | .



चान्तिशौरभ्यसंपन्ना अलीनकायमानसाः ।  
 अर्चिका बुद्धज्ञानेन तेषां तुष्टिर्भविष्यति ॥  
 येहि आद्यासिता सत्वा मोचिषि उपपद्यतां ।  
 बुद्धिस्तु उत्तमां बोधिं तेषां तुष्टिर्भविष्यति ॥  
 5 येहि पुरिमका बुद्धा सत्त्वुता द्विजसज्जमा ।  
 इदं च सूचं सुत्थानं तुष्टां भेष्यन्ति महर्षिणः ॥  
 येहि ते कृपणा सत्वा अन्नपानेन तर्पिताः ।  
 ते इदं सूचं सुत्थानं बुद्धे काहिन्ति शौरवं ॥  
 येहि ते अधना सत्वा धनेहि प्रतिष्ठादिताः ।  
 10 ते इदं सूचं सुत्थानं बुद्धे काहिन्ति शौरवं ॥  
 येहि च पूर्वं बुद्धानां चेतिया मापिता शुभाः ।  
 बुद्धित्वा वरप्रसादा ते सु भेष्यन्ति प्रीणिताः ॥  
 येहि पुणुवं सज्जमो लोकनायकं धारितो ।  
 त्वजित्वा लाभसत्कारं ते सु भेष्यन्ति प्रीणिता ॥  
 15 ये ते असंस्कृतायुच दण्डकर्महि वर्जिताः ।  
 चोरसा लोकनायकं ते हि करिष्यन्ति पूजनां ॥  
 ये ते भेष्यं संकुडं पण्डित्वा द्विपदोत्तमं ।  
 काहिन्ति विपुलां पूजां तेषां हर्षो भविष्यति ॥  
 ये ते सिद्धं महानामं पण्डित्वा लोकचेतियं ।  
 20 काहिन्ति विपुलां पूजां तेषां हर्षो भविष्यति ॥  
 केतुस्य लोकनायकं ये हि करिष्यन्ति पूजनां ।

1. C "allino kāyamānasa | B "Hīnā kā". — 2. C "tushābhi bha". — 3. BC "Açvanitā (C "to) santo mo" C "mocyāshyopapadya". — 4. C "tvam utta". — 5. C "yehi ca purimā hu".

6. BC "tushā bhesyanti maharshināḥ |". — 7. C "satvāḥ anupāyena" B "tvā anupāne". — 8. BC "te idaṁ cūtvā" B "ōdhe kāṁhinti gauravaṁ yathā" C "hinti ca sagaura". — 9. C "dhamāna pra". — 10. C "daṁ suttaṁ cū".

11. B "ca vāraṁ" C "nāṁ natiyā" — 12. BC "varaprāsādā te su bhesyanti priya- (B "pīyāḥ) |". — 13. C "yehi pāryāḥ saddharmān ca lo" B "putajjāṁ saddha" BC "ri- mā |". — 14. C "ikāra te" BC "lohu bha". — 15. BC "asa(C "saṁ)kṛitāya ca da" B "rjāḥ |".

16. C "asā lo" \* "ya oḥhu bhesyanti harshitāḥ | B "ya yehi ka" \* nāṁ | arthikā" (p. suv. l. 1). — 17. C "teja saṁ" \* "saṁ kāṁhi". — 18. C "kāṁhinti vimalāṁ tushāṁ pāḥ harāḥ". — 19. C "yo na sū" \* "ceṭiyā kā".

21. C "karishyati pā".

अर्धिका बुद्धज्ञानेन तेषां हर्षो भविष्यति ॥  
 प्रयोतस्व च बुद्धस्व ये करिष्यन्ति पूजनां ।  
 अर्धिका बुद्धज्ञानेन तेषां हर्षो भविष्यति ॥  
 ज्योतिधरं च ये बुद्धं पश्चित्वा अपराजितं ।  
 पूजां महतीं काह्निन्ति तेषां हर्षो भविष्यति ॥  
 सुनेचं लोकप्रद्योतं ये दृष्ट्वा सत्करिष्यन्ति ।  
 अग्रमाणां पूजाय तेषां हर्षो भविष्यति ॥  
 द्वौ बुद्धौ कुसुमनामानी लोकनाथौ तथामता ।  
 ये दृष्ट्वा सत्करिष्यन्ति तेषां हर्षो भविष्यति ॥  
 मरुं च द्विपदत्रेहं संबुद्धं षड्गतां वरं ।  
 ये दृष्ट्वा सत्करिष्यन्ति तेषां हर्षो भविष्यति ॥  
 पुष्पं च अद्यसंबुद्धं पश्चित्वा द्विपदोत्तमं ।  
 ये काह्निन्ति परमां पूजां तेषां हर्षो भविष्यति ॥  
 ये गृह्णात्तामसत्कारे विह्वविज्ञाननिवृत्ता ।  
 अल्पेहं तं श्रुण्वित्वा तेषां चासौ भविष्यति ॥  
 ये च संगणिकारामा गणवासे प्रतिष्ठिता ।  
 विवेकं श्रुत्वा बुद्धस्व न तेषां दौर्भन्यता ॥  
 एवं दुःशीला सुत्वा न एवं बुद्धेन भाषितं ।  
 नता लोकप्रदीपकिं तीव्रं काह्निन्ति गौरवं ॥  
 ये ते व्याकृता बुद्धेन बोधिसत्वा अनागता ।  
 मूरता मुखसंवासा तेषां तुष्टिर्भविष्यति ॥

5

10

15

20

9. G. "tasya ca bhikkhūnāya ye ka". — 3. BG. "jñānena jyo". — 3. B. "rañ ca ye | bud-  
 dhān paeyi" C. "jyotidharān tathāgatañ | ye buddhānā aparijitān pū" B. "jitān puja ma".  
 — 5. B. puja mahati kantiñ | 10. C. pūjāmarhati kantiñ | su. B. "shyantiñ | .  
 6. G. "dyotah teshām haraho bhavishyati | ye dṛi". — 7. C. apuramānāya pūjitāñ |  
 dvan". — 8. G. "kusumanānā". — 10. G. "dvipadañ ṛu" BG. "reshāñ suñ" G. "vada-  
 mñ vanañ | .

12. G. teshām ca agre". — 13. BG. kāmānti" akyañ | imānti bhadrakalpamānti te  
 udagā bhavishyati | ye grī(C. "vī)kṣhā". — 14. G. ye vīddhā h. "tkāro (T) ji " niçṛitāñ |  
 B. "niçṛitāñ | . — 15. BG. alpeha tena ṛu" C. "tvā teshām".

16. C. "nikā māgā gāya" tishṭitāñ vī" B. "tishṭitāñ | . — 17. G. "rotvāna teshām dan-  
 tanaṣyātāñ | B. "syato | . — 18. BG. "hṛta ṛu". — 19. BG. "na te lo" G. "dīpamānti"  
 B. "vanti kāmānti". — 20. G. "pūjāñ | .

21. C. mūrta" B. "mūntā m".

येषां विवर्तना नास्ति बुद्धज्ञानातो सर्वशः ।  
 ते इमं सूत्रं सुत्वा न भेष्यन्ति सुखिता नराः ॥  
 [216] येषि पुरिमा बुद्धा सत्त्वसारा  
 सुवकृता सत्कृता पूजिता नरेन्द्रा ।  
 प्रणतमनाः शिष्ट बुद्धज्ञाने  
 नरवरवर्गं श्रुत्वा तुष्टा भोन्ति ॥  
 ये च अविकल्पाः समन्तबुद्धा  
 वरमुक्तकोटीशतोपपन्ना ।  
 ये च धरन्ति धर्मं सुव्यमानं  
 मुदितमना मुनतस्तत्रासननिधिं ॥  
 ये च अचपला — अनुवृद्धा  
 अमुखरा नो च अभू विकीर्णवाचा ।  
 ..... न मानुषेता  
 त्रिनवरवर्गं श्रुत्वा तुष्टा भोन्ति ॥  
 येषां अपरित्यक्त बुद्धज्ञानं  
 एवं विरजा च अतुल्यनलबोधि ।  
 ये च चरन्ति व्रतमप्रमत्ता  
 त्रिनवरवर्गं श्रुत्वा तुष्टा भोन्ति ॥

चतुर्हि भिद् धर्मेहि समन्वागतः तथागतो पूर्वं बोधिमत्त्वचारिकां चरन्तो सर्व-  
 20 लोकअभ्युन्नततामनुप्राप्तः ॥ कतमेहि चतुर्हि ॥ अक्खिद्वेण शीलसुख्येन . . . .

1. B "jñānā sarva" C "jñānā ca sarva". — 3. C "rimaṇi buddha satvaḥ satkritā guru-  
 kṛtā sadā | mānā pūjyā caiva narāndre prajā" B "ndrā prajā". — 5. C "prajā  
 mūlā | viciṣṭā bu" B "nāh viciṣṭā bu" nena naravaravargaḥ" C "jñāne ca naravar-  
 vargaṇi ca cṛu" BG "pitvā ta" C "nī dripadottamaṇi |".

7. B "yeshāṃ aṇi" C "yeshāṇaṃ aṇi" mantā ca "kotiṇā" BG "catena upagata |". —  
 9. C "raṇi dharmaḥ preta" ditamantā su".

11. C "parā ann" B "pālā sambuddhā ann" C "kharā ca abbāḍa vikāraḥ | B "vi-  
 kāraḥ |". — 13. B "nāmananupeta jīvanavalla cṛupitvā tushṭo bhonti | C "nāmananupeta  
 jīvanavargaṇi cṛupitvā tushṭo bhavanti ye". — 15. C "iye ananta bodhisattvatojāṇi bla-  
 vati | B "bodhi ye ca".

17. BG "ye cātulā" B "eti | apramattā jñānavara cṛu" C "vratāṇi apramattā jñānavar-  
 varganānubhāna sakaladharme grāhā cṛu" BG "pitvā tushṭo bhonti |". — 19. C "bhikṣu  
 dha" āgata bodhisattvo cici" B "dāgāpāpāro bo" rikāṇi cūanto sarva la "ptā ka". —  
 20. C "stebhānāna" (1) B "nibbāna ca" C "nibbāna cittaṃ sarvasatvabhinānā sarvasatvaḥ".



... सर्वसत्वहितचित्तताय सर्वसत्वबोहितचित्तताय ॥ इमेहि मिधूः चतुर्हि  
धर्मेहि समन्वागतः तथागतो पूर्वं बोधिसत्वचारिकां चरमाद्य इमं एष ह्यस्य सर्वज्ञा-  
नमनुप्राप्तः ॥

अथ खलु भगवान्ताये वेलाये इमां गाथांममाधि ॥

शीलस्कन्धो धनं श्रेष्ठं लोकनाथस्य शासने ।  
न सुवर्णं न च ह्यर्थं धनं मिषुस्य वर्णितं ॥  
शीलं व पूज्यते शास्त्रे शासने सुप्रतिष्ठितो ।  
दुःशीलो वृत्तितो दूरं न सो वृत्तस्य आवको ॥  
शीलं रक्षित्वा अकिद्रं पश्यन्ति द्विपदोत्तमा ।  
लोकनाथा महावीरा द्वाविंशवरलक्षणाः ॥  
मैत्राया शीलस्कन्धेन अरण्यवासे च उत्सुकः ।  
सूरतः सुखसंवासो एतं ग्रामस्थकं धनं ॥  
अत्येको अत्यसन्तुष्टो सूरतो सुसमाहितः ।  
हिरीश्रोतव्यसंपन्नो एतं ग्रामस्थकं धनं ॥  
साधुशीला मिधू हि सर्वे तृष्णां क्लित्वा जालिनीं ।  
सप्त बोध्यगाथावेति एतं ग्रामस्थकं धनं ॥  
शून्यतां शान्तां भावेति मया च विरतो मुनिः ।  
बद्धदुःखा असारा च एतं ग्रामस्थकं धनं ॥  
सो सो महाधनो भवति यो एवं प्रतिपद्यति ।  
प्रतिपत्तीय संपन्नो स सु मिषु महाधनो ॥

1. C. \*bhikṣuḥ ceto\* B. \*rechi samaññā\* BC. \*thāgatapā\* C. \*pūrvam be \* ramā |  
imam evamrū\* BC. \*rūpasahajā\* — 4. C. \*thām abhosi |\* — 5. C. \*skandhe dha\*  
BC. \*creshtam lo\*.

6. C. \*suvarṇa na va rū\* — 7. C. \*cālavā pūjyati dātā pām\* B. \*cām vā pūjyati\* C.  
\*dhitāb |\* — 8. C. \*lo cchañhito dō\* BC. \*dāre na so\* — 9. C. \*kshīṇa acirāṇi pa-  
gyatva dvi\* B. \*gyati dvi\* BC. \*dhammā |\* — 10. C. \*hīrīcādvāsa\* B. \*gāh amā\*.

11. C. \*maityāya |\* \*rūpyādvāsa\* n. — 12. BC. \*cūratā su\* C. \*sūrvāsa |\* \* B. \*ettam  
grā\* — 13. BC. \*alpechā alpa\* C. \*sīta suratā su\* B. \*sūrvā su\* — 14. C. \*hīrīcādvāsa\*  
B. \*hīrīcādvāsa\* — 15. C. \*sandhiḥḥlo bhikṣu trīṣṇā cchitsānāṇa jā\* B. \*sādhicā  
bhikṣuḥhi sarve\*.

16. BC. \*bodhiyūgāna bhāveti evamrū grā\* — 17. BC. \*cānta bhāve(C \*va) ki bhāve(C \*va)  
sābhīrato\* B. \*amunā bhā dūh\* — 18. B. \*bhā dūh\* C. \*bhā dūh bhā dūh bhā dūh bhā dūh\*  
— 19. BC. \*hādhanā bhā\* — 20. C. \*pratipatīyāṇi sampanna sukham bhū\* B. \*ona su-  
kha bhikṣu mā\* C. \*dhanam |\*.

- शीलसंपन्नो यो भिक्षुः स आद्भ्यो ति प्रवृत्ति ।  
 न हि मुक्ताप्रवाडेहि भिक्षु भोति महाधनो ॥  
 शीलवां सुखसंवाप्तो भिक्षु भोतु अहिंसको ।  
 न हि चीवरलानेन व्रजते भिक्षु स्वर्गति ॥  
 5 शीलं द्युचि निषेवित्वा वर्जति सर्वकषणां ।  
 न आतिशयानं एष ॥ १७ ॥ न शास्त्रा भिक्षु प्रशंसति ॥  
 शीले आभीरं कृत्वा स्वर्गो भोति न दुःखमो ।  
 प्रियो मनापः सर्वेषां यत्र यत्रोपपद्यति ॥  
 शीलं रचेय मेधावी प्रार्थयन्तो यदो सुखा ।  
 10 प्रशंसां चित्तलानं च प्रेक्ष स्वर्गे च मोदनं ॥  
 शीलं प्रावरणं श्रेष्ठं चलनकारं प्रमास्वरं ।  
 शीलेन शोभितो भिक्षुः ददन्तो न विह्वलति ॥  
 शीलेन परिशुद्धेन कायो भोति प्रमास्वरो ।  
 न चास्त्र जायते दाघो मरणे प्रलुपस्थिति ॥  
 15 शीलेन परिशुद्धेन फलप्राप्तिर्न दुःखमा ।  
 किमय पुनः स्वर्गति शोकनाथं च पश्नति ॥  
 शीलेन शोभितो भिक्षुः परिशुद्धेन मार्दवो ।  
 न हि उद्वेगभाषेण भिक्षु भोति प्रशंसितो ॥  
 शीलवां च असन्नस्यो न सो भायति कदा च न ।  
 20 न कदाचिद्युतागसं गच्छति भूतदुर्मति ॥

1. BC *śīlāṇaṁ* C *\*racyati* | . — 2. BC *\*muktāpravāde(C \*re)hi bhiḥ* . — 3. C *śīlavāt sukha* BC *\*bhikṣū bhōti abhiḥ* C *\*sakaḥ na hi ci* . — 4. B *\*bhikṣū eva* . — 5. C *\*ni-  
 sevitaḥ varjati sarva akṣaṇāṇi* | .

6. B *\*shanta cā* C *\*shanto śākhāt bhikṣu prasauṇḍhati* | B *\*bhikṣu prasauṇḍhati* | . —  
 7. C *\*bhoga saṅgī* B *\*savage bhōti du* C *\*bhōti durlabho* | . — 8. C *\*manāpa sarve* .  
 — 9. C *\*rakṣati mo \* nā traye sukhāṇi* . — 10. B *prasauṇḍha citta* C *prasauṇḍhobhāṭa-  
 laṇi ca pra* .

11. BC *śīlāṇi āvaraṇāṇi creshṭāṇi a* B *\*lāṇi āraṇi pra* . — 12. BC *\*kaṇḍa dadate na  
 ci* B *\*nyanti* | . — 13. C *\*bhōti prabhāsarāṇi* | . — 14. C *\*ta dāśho ma ra* C *\*sthitaḥ* | .  
 — 15. C *\*dāhena pāre na dūlakṣaḥ* | .

16. B *\*kim āgā pu* C *\*kim āgēna pamar sarge* . — 17. C *śīlena cō* B *\*cōbhite bhi* .  
 — 18. C *\*bhōti pra* B *\*prasauṇḍhito* . — 19. C *\*mo na cōbhayanti kadā na ca* | B *\*bhā-  
 yanti kadā* . — 20. C *na yuro anigdhasaṇḍhātā kadācibu sudurgatīṇi* | B *\*d yutogasaṇḍh  
 kadā cid bhōshu durgatīṇi* | .

ग्रीलवां भोति अल्पार्थो अल्पकृतो गुणे रतो ।  
 समाधिं लभते धिप्रं स चापि प्रसादं गच्छति ॥  
 ग्रीलस्कन्धेन गुप्तेन भिषु भोति विप्रारदो ।  
 न तस्य हन्यते चक्षुं पश्चिन्वा जिनप्रायकां ॥  
 ग्रीलं च भिषु शोधित्वा निवासं पुरिमं अरे ।  
 कल्पकोटीसहस्राणि संप्रजानप्रतिष्मृतो ॥  
 ग्रीलस्य च स निष्यन्दो यं निरीक्षीय गच्छति ।  
 ब्रह्मलोकं महावीरो सर्वलोकस्य चेतियो ॥  
 ग्रीलेन परिशुद्धेन दिव्यं चक्षुं विबुध्यति ।  
 न तस्यागमनं भोति बुद्धयेचक्षुं सर्वयो ॥  
 ग्रीलेन सुसमाप्तेन अप्रमेयतयागतः ।  
 अमुतोपपादं जानाति सर्वसत्त्वान् नायको ॥  
 ग्रीलवां विचरे लोके अप्रमत्तो प्रधानवां ।  
 न तस्य दुष्टमो भोति बुद्धयोपो मनोरमो ॥  
 ग्रीलवां प्रियो सत्त्वानां भवति सर्वत्र पूजितो ।  
 सत्कृतो सान्निध्यापि शुद्धचित्तो अनङ्गणो ॥  
 ग्रीलेन परिशुद्धेन अचलं पश्यते नरः ।  
 विमानं हचिरं श्रेष्ठं अप्सरोगणमेवितं ॥  
 ग्रीलेन परिशुद्धेन अचलं पश्यते नरः ।  
 सुमेरुमूर्धे हचिरे चायस्त्रिगणमात्मये ॥  
 ग्रीलेन परिशुद्धेन यामां पश्यति देवतां ।  
 तं चैव नमरं दिव्यं अप्सराहि परिशुद्धं ॥

5

10

15

20

1. C 'bhonti alparthañ alpañkrito guṇe rataḥ | B 'guṇe rato | . — 2. BC 'pramā na cā' C 'pramoda yacchati | . — 3. B 'bhikṣū bho'. — 5. C 'pohitā nirāpañ pu' B 'sima anare | .

6. C 'gi sañjāna' B 'jānapratishṛito | C 'amṛitāḥ | . — 7. C 'aya ca sañnisayanda ye niri' B 'sa nisayanda ye niri' cchati bra'. — 8. B 'vira sa' C 'virañ sa' 'aya cetiyo | B 'ūye | . — 9. B 'diviyañ ca' C 'kahur viṣo' BC 'candilhyati | .

11. C 'dlena ca susamāhitena aprameya tathāgato | . — 12. B 'yaka | C 'yakah | . — 13. C 'labbhe bhonti bu' ramā d'. — 15. C 'priya satvānāñ bhonti sarva' jitañ | .

16. C 'sākrīta māni' dhiśantvo anāgaya | B 'anāgama d'. — 18. BC 'vimāna ru- rirañ greshjāñ apsa'. — 20. C 'mūrdhni cūre jāyanti trayastriṃśānamā' B 'cire jā- nāti trayastriṃśānamālayo | .

22. B 'sphutām | .



शीलेन परिशुद्धेन तुषितां पञ्चति देवतां ।  
 विमानां पञ्चति तेषां विचित्रां रतनामयां ॥  
 शीलेन परिशुद्धेन निर्माणरतीं पञ्चति ।  
 सुनिर्मितां देवपुत्रां पञ्चति च स्वलंकृतां ॥  
 5 शीलेन परिशुद्धेन देवां पञ्चति शोभनां ।  
 परनिर्मितवशवतीं विमानेषु प्रतिष्ठिता ॥  
 शीलेन परिशुद्धेन पञ्चते मारनामयां ।  
 मणिवितानसंयुतां अप्स<sup>११</sup> ॥ ७ ॥ रोगणसेवितं ॥  
 शीले आनोम कृत्वा पञ्चति देवतां ।  
 10 जांबूनदविमानं च मणीहि प्रतिमण्डितं ॥  
 शीलवां पञ्चते भिषु देवां च ब्रह्मकायिकां ।  
 ब्रह्मपुरोहितां देवां विमानेहि प्रतिष्ठितां ॥  
 शीलवां पञ्चते भिषुर्विमानेषु प्रतिष्ठितां ।  
 ब्रह्मपार्ष्ण्यां च देवां महाब्रह्मां च देवतां ॥  
 15 शीलस्कन्धेन सम्पन्नो आमां पञ्चति देवतां ।  
 विशिष्टां पञ्चते तेषां विमानां रतनामयां ॥  
 शीलवां पञ्चते भिषुः शुभां देवा महर्षिकां ।  
 पञ्चते शुभकृत्वा पि अप्रमाणां पञ्चति ॥  
 शीलं विशुद्धं रचित्वा परीतशुभां पञ्चति ।  
 20 देवपुत्रमहत्वाणि रूपधातुप्रतिष्ठितां ॥  
 शीलेन परिशुद्धेन पञ्चति च वृहत्कलां ।  
 तत्रा अवृत्तां अतपां पञ्चते सुदृशां च सुदर्शना ।

१. C. vimāṇā manyate tebhāṁ vi \*mayāṁ | . — 3. B. \*paratiṁ paṇyanti | . — 4. C. \*pa-  
 ṇyanti ca svayamīkṛitān cīle. — 5. C. \*devān paṇyā.

6. C. \*rmitarasaṁvartitā B. cīhitaṁ | . — 7. B. \*mānamāle. — 8. C. \*vitānaṁ sāmā-  
 cchannam apamāṇagā B. \*channam apasero. — 9. B. cīlenābho C. cīlena bhagavā  
 kṛitā brahmaṁ pa. — 10. C. jāmbūna.

11. C. \*paṇyate bhī B. \*bhikṣuṁ devatā. — 13. C. cīlān paṇyate bhikṣuṁ vi-  
 mā. — 14. B. \*rahāyāṁ mahā C. \*devāṁ meha. — 15. C. \*sūpānnaṁ abhā paṇyanti  
 devatāḥ | .

16. B. \*cīhitaṁ pa C. \*cīhiti pa \*mānaṁ ca ra \*mayāṁ | . — 17. C. \*devatāṁ meha.  
 — 18. C. \*kṛitmaṁ ca apamāṇatā ca bhānati | B. \*nābhāṁ pi ra | . — 19. C. \*rakṣanti  
 aparī B. \*trā na pari C. \*cysati | . — 20. C. \*gi rupadhā.  
 21. C. \*paricuddhī paṇyanti ca bhī. — 22. BC. \*sūpānnaṁ sūpānnaṁ (G. \*nāṁ) ca | .

शीलेन परिशुद्धेन शुद्धावासां पि पञ्चति ॥

ये तच्च परिनिर्वायि वारिसिक्तो यधानलो ।

ते पि तां मिषू पञ्चन्ति शीलं रचित्व शोभनं ॥

शीले अश्वत्थः सदा अमूधि

पुरिममवेपु विशिष्टलक्षणाः ।

तेन दशवत्तं उपेति शास्त्रं

तस्य विरोचति कायो लघुषेहि ॥

शीले सदा समाधी अग्रमतस्य

चरति जिनः पुरिमा अमन्तकल्यां ।

तेन भवति लोकधर्मस्वामी

मगणगतो यथा सूर्यो रक्षिराजो ॥

एवं शीलं परिशुद्धमाचरित्वा

अपरिमितं तथा अमन्तकल्यां ।

सुगतो लंकृतः शोभते लघुषेहि

मुखातो वाति गन्धं चन्दनस्य ॥

इमां गुणां सततं विपञ्चमाना

जिनवरवर्णितं शीलं रचमाणाः ।

विहरस्य पवने उदयचित्ता

मुनिवर पूजितं येहि ते प्रणीता ॥

इष्ट पुरिम बुद्ध सार्धवाहा

इतरजा सत्कृत पूजिता स्वयंभू ।

1. C *çilena pa<sup>a</sup> vāsā pi pa<sup>a</sup>*. — 2. B *\*thānaro* | . — 3. *te pi taññ hhi<sup>a</sup> C te pu taññ bhikkha pa<sup>a</sup> laññ rukahanti cobbhitaññ* | . — 4. BC *çilena aṇṇa<sup>a</sup> C \*çalala sadā abhōshi pāci<sup>a</sup> B \*sha | vi<sup>a</sup> BC \*çiallhalakshamaṇaḥ(C<sup>a</sup>no) te<sup>a</sup>*.

6. C *\*balā upenti ṣa<sup>a</sup> B \*halaññ upenti ṣastuññ | nishiviro ceti kāyulā la<sup>a</sup> C \*stunñ nidhi virocanti | āyulā la<sup>a</sup> BC \*ṣehi ṣi<sup>a</sup>*. — 8. B *çilanti sadā | taññ sammādhun<sup>a</sup> C çilanti sadā sammā<sup>a</sup> B \*naly | purimānanta<sup>a</sup> C \*rimāñnanta<sup>a</sup> BC \*kalpān tana bha<sup>a</sup>*. — 10. B *\*bhava lo<sup>a</sup> B \*svāmi | gagapa<sup>a</sup> C \*mī gapa<sup>a</sup> \*thā sūryaraṇḍirōjo | B \*rājo abhō |*.

12. BC *\*cuddhaññ carī<sup>a</sup> B \*mitaññ | la<sup>a</sup> BC \*thāgato ana<sup>a</sup> C \*ntagaḥpoṇṇ | C \*ipaññ su<sup>a</sup>*. — 14. B *sugataḥ ca alaṇṇikṛitah | ṣo<sup>a</sup> C \*gato alaṇṇikṛitaññ ṣo<sup>a</sup>*.

16. C *\*satata vi<sup>a</sup> māno jī<sup>a</sup> B \*māpo jinaṇḍavareṇapataññ | ṣi<sup>a</sup> C \*laññ rakshiyamāṇah BC \*nñh viha<sup>a</sup>*. — 18. BC *\*tā | ma<sup>a</sup> B \*hi tana na pra<sup>a</sup> C \*hi tona nu pra<sup>a</sup> BC \*praṇi<sup>a</sup> (C<sup>a</sup>no)ṭṭh kri<sup>a</sup>*. — 20. BC *kṛiṣṇabandhuññ | pari<sup>a</sup> C \*rithavāla hatara<sup>a</sup> jito | sva<sup>a</sup> B \*jī<sup>a</sup> tā | sva<sup>a</sup> BC \*avayambha echa<sup>a</sup>*.

कन्दो जनितो बोधिये वराधे  
इमे गुणाः श्रुत्वा उदया बोधिसत्त्वाः ॥

- पुनरपरं भिषवो शीलपरिशुद्धः तथागतः समाधिपरिशुद्धः प्रज्ञापरिशुद्धः वि-  
मुक्तिपरिशुद्धः विमुक्तिज्ञानपरिशुद्धः ज्ञानिपरिशुद्धो भिषवः तथागतो सौरभ-  
परिशुद्धोऽपि भिषवः तथागतो मैत्रापरिशुद्धो भिषवः तथागतो कल्याणमुदिता-  
परिशुद्धोऽपि भिषवो तथागतो ॥ एवं परिशुद्धस्य भिषो तथागतस्य यः सत्कारं  
कुर्यात् पुण्यमान्यगन्धध्वजपताकाहि वाद्यध्वजपत्रेणैहि न तस्य पुण्यस्य शक्यं पर्यन्त-  
मधिगन्तुं । नापि सो पुण्यस्य चत्तरेण शक्यं यथायथं अन्यत्र चीहि यानेहि  
[३१८] अन्यतरान्यतरेण यानेन यावन्न परिनिर्वाणं तस्य पर्यन्तः ॥ तत्कस्य  
हेतोः ॥ यथा एवं हि भिषो तथागतो अप्रमाणः सर्वेहि गुणेहि तथा एवं भिषो  
तथागते प्रतिष्ठापिता दक्षिणा अप्रमाणा अपर्यन्ता अचिन्तिता अतुल्या अमा-  
पिवा अपरिमाणा अनमिता ॥ यच्च खनु पुनः भिषो तथागतमेतरहि तिष्ठन्  
यापयन् सत्करेया गुणकरेया मानेय पूजेया पुष्पेहि गन्धेहि माल्येहि कृचेहि ध्व-  
जेहि पताकाहि वाद्येहि धूपेहि विलेपनेहि अन्नपानद्यानवस्त्रेहि यच्च परिनिर्वृतस्य  
सर्वपुण्यफलमालमपिधातुं सत्करेया इत्येतं समग्रम् ॥  
अथ खनु भगवां ताये वेत्ताये इमां माघासमाधीन् ॥

बोधाय चित्तं ज्ञानेत्वा हिताय सर्वप्राणिनां ।  
यस्वरूपं लोकनाथस्य करोति अभिप्रदक्षिणं ॥  
स्मृतीमन्तो मतीमन्तो पुण्यवन्तो विशारदो ।  
मोति सर्वत्र जातियु चरन्तो बोधिचारिकां ॥

20

3. B "rañ bhikkhoh" (1) C "rañ bhikkho piṭṭhapaṇḍito tathāgataṣṣa samādhi" B  
"tathāgata samādhi" C "kāntipariśuddhaḥ bhikkhavo tathāgato au" B "maitrāpi pari" C  
"moditāpariśuddho pi bhikkhoroḥ ta" BC "tathāgato evaṃ".

6. B "ryāṭ | puṣṭya" C "japātāhi vāḍya" BC "kyañ paryyaṇto adhi". — 8. B "nta-  
reya anyañ khaṇḍeṇa | anyatra trihi jānehi" C "ntareya apayāya | anyatra gṛīhi jā-  
nehi" B "rā anyatareya" C "ryanto |". — 10. BC yathā eṣaṃ hi bhikkhoh ta (C "kānti-  
tathāgato" C "māna sarva" B "bhikkhoh tathāgato" C "rañ bhikkhoh tathāgato" BC "pra-  
tiṣṭhāpita" C "kānti aptareya" B "māna aptaryāntā aṣi".

12. BC yataḥ ca kha C "kāntaḥ tathā" rahiñ ti BC "chāttrihi dhvajehi patākā (C "ka-  
hi vāḍya" nahi anupānaya (B "nāyāna)astro" C "vṛitasya tathāgataṣṣa sarvā" trañ adhi-  
dhātum".

16. C "gṛāṇ taye" 10 B "bhāṣita | C "bhāṣi |". — 18. BC jantūpañ C "karonti  
abhi". — 19. C mṛitimaṇḍo matiranto pu". — 20. B "rikāṇ de".



देवनामान यथासां राक्षसानां च पूजितो ।  
 मोति सर्वत्र जातीषु स्तूपं कृत्वा प्रदक्षिणं ॥  
 वर्ज्येति अश्वयां अष्टौ ये केचिद्देशिता मया ।  
 आरान्नेति यथा एकं बुद्धोत्पादं सुशोभनं ॥  
 वर्णरूपेण संपन्नो लक्षणेहि अलंकृतो ।  
 उपेतो वरवर्णेन अदीनमनमानसो ॥  
 आढ्यो महाधनो मोति पुष्कवन्तो अनीर्मुक्तो ।  
 पश्चित्वा लोकप्रद्योतं सत्करोति पुनर्पुनः ॥  
 न सो मुह्यति धर्मेषु नैराश्व्यं दृष्टं शून्यतां ।  
 प्रसादं लभते चित्रं धर्मेण सो च कोविदो ॥  
 श्रेष्ठिकुलेषु आढ्येषु स्तीतिषु चोपपद्यति ।  
 अतिदानपतिः शूरो मुक्ताश्वानो अमत्सरी ॥  
 ये केचिज्जंबूद्वीपस्थं विशिष्टा कुलशोभनाः ।  
 तत्र सो जायते वीरो हीनां च परिवर्जयेत् ॥  
 गृहपतिमहाशालो शिरितेजैव तेजितो ।  
 पूजितो भवति सर्वत्र स्तूपं कृत्वा प्रदक्षिणं ॥  
 ब्राह्मणमहाशालश्च प्रज्ञावन्तो यज्ञश्रुतो ।  
 शचियमहाशालश्च आढ्यो मोति महाधनो ॥  
 राजा पि धार्मिको मोति जंबूद्वीपस्थं ईश्वरो ।  
 प्रशासति इमां च सर्वा मेदिनीं गिरिकुण्डलां ॥  
 चक्रवर्ती महर्षिश्चः सप्तारत्नान ईश्वरः ।

5

10

15

20

1. B devānā C \*nāgāc ca pu. — 2. C bhonti na B \*sarvajā. — 3. C varjjeti ash-  
 thau ye ko B \*hshauāni ashthau ye ke. — 4. C ārogyeti kshu. — 5. B \*alañito | C  
 \*lāfikritāh upe.

6. B upetya balavarṇe C \*to balavarṇe. — 7. C \*anirānko | . — 8. C paçcatva  
 lo \*dyoto satka. — 9. C \*shu dīabotā nairātanyo cā B \*dīshivā cā. — 10. C \*rmeṣa  
 ca ko B \*rmeṣa yathā ca ko.

11. BC greshṭiku C \*sphīteshu ca papadyati | B \*shu ca utpadyati | . — 12. C \*pati  
 vreshṭa mu B \*muktatya C \*go anatsari | . — 13. C \*shishho kulāshohana | . — 15. C  
 \*patih mahāçita ci B \*çālañ ci C \*jena tejitejito | .

16. C \*ti savatruñ kri \*kshipt | . — 17. C \*çālaṣya pra \*çratāh | . — 18. BC kaho-  
 tri. — 19. BC \*bhōti mahādhanō jāmīdā(C \*jambūdvī) C \*dvīpessimā īçvaratvañ pra  
 B \*amim | īçvaro pra. — 20. C \*ca sarvamedinīm | girikaudarūñ cakra B \*nīm | gi  
 lām cakra.

21. C \*vartti maharddhiko saptaratnam īçvero mahyañ prati B \*ptaratnam īçvarah | .

रात्रि प्रतिष्ठितो बुद्धं सत्करोति पुनर्पुनः ॥  
 च्युतश्च गच्छते स्वर्गं प्रसन्नो बुद्धशासने ।  
 शक्रोऽपि भोति देवेन्द्रो मेघमूर्धनि ईश्वरो ॥  
 मुद्यामो भोति देवेन्द्रो भोति संतुषितोऽपि च ।  
 निर्मितोऽपि च देवेन्द्रो वशवर्ती [218<sup>h</sup>] च ईश्वरः ॥  
 ब्रह्माऽपि ब्रह्मलोकस्थं ईश्वरो भोति पण्डितो ।  
 सत्कृतो देवकोटीहि सूपं कृत्वा प्रदक्षिणं ॥  
 न शक्यं नापण्यचपणं कल्पकोटिघतेहि पि ।  
 ये सूपं लोकनाथस्य करोन्ति अभिप्रदक्षिणं ॥  
 न जातु अन्धो काणो वा भोति कल्याण कोटिभिः ।  
 बोधाय चित्तं नामेत्या यो वन्दे शम्भु चेति यं ॥  
 विष्णुदां जमते नेत्रां विद्यानां नीलशोभनां ।  
 चेतियं लोकनाथस्य कृत्वा अभिप्रदक्षिणं ॥  
 उपेतो बलवीर्येण न कौसीर्यं स गच्छति ।  
 अग्रमन्तो सदा भोति सूपं कृत्वा प्रदक्षिणं ॥  
 वृद्धवीर्यो वृद्धस्वामी धीरेवो वृद्धविक्रमो ।  
 कौशल्यां गच्छते क्षिप्रं सूपं कृत्वा प्रदक्षिणं ॥  
 अपि विषेण ग्रन्थेण न जातु कालं करोति च ।  
 कालं करोति पूर्णेन आयुःशीलेन पण्डितो ॥  
 विष्णुष्टो राजधानीषु राष्ट्रेषु निगमेषु च ।  
 रूपेण अर्घभोगेहि सूपं कृत्वा प्रदक्षिणं ॥  
 मुचिगात्रो मुचिवस्त्रः सुखाधर्मप्रतिष्ठितो ।  
 ततो न सेवते कामां चरन्तो बोधिचारिकां ॥

1. C mahayāsi prati \* buddho satvo rohita punaḥ punaḥ | . — 2. C utaṣ- cāpi gato swarṇa pra\*. — 3. C cakro pi bhonti devendro bhonti saṁtushī B \*mūrdhni i\*. —

4. C \*shite pi ca | . — 5. C nirmitā pi ca devendro vasevartī ca iṣvaro | .

6. C \*lokesmīn iya\* B \*bhonti pa\*. — 8. BC \*śaṇā kṣhapaṇā kalpa\*. — 10. BC \*bhonti ka\* B \*bhīḥ dṛiḍhavi\* (l. 16).

11. C bodhaya ci \* sta cetiyaṁ | . — 12. C \*netra vi\*. — 13. C cetiyaṁ lo \* 14. nālvā pradākṣiṇāṁ | . — 14. C upetya varavīryeṇa na kaṁcīdya gacchati | . — 15. C \*bhonti stā\*.

16. B dṛiḍhavi\* C \*sthānaḥ dhua\* B \*reya dṛiḍhavi\*. — 18. C \*streṇa na kā\* BC \*lāṁ kurvanti ca | . — 19. C kālāṁ kurvanti puruṣe\* C \*gṛaṇa śaṇḍite | . — 21. B \*gātrā cūciva\* C \*gātro cūcivastro cūkta\* i. śiḥlō | . — 23. B \*to nishavato kā\* C \*to nishavito kā\*.

पुष्पस्य मालां कृत्वान यः स्तूपे उपनिक्षिपे ।  
चित्तं बोधाय नामेत्वा न सो जातु विहन्वति ॥  
इतश्चवित्वा मृतो हि चायस्त्रिंशं स गच्छति ।  
विमानं जमते चित्रं विचित्रं रतनामयं ॥  
कूटागारांश्च प्रासादां चप्सरोगणसेवितां ।  
मालां स्तूपे ददित्वान चायस्त्रिंशेषु भुजति ॥  
अष्टांगवरसंपूर्णा सुवर्णवाल्मुकसंभृता ।  
वैडूर्यस्फाटिकास्त्रीर्णा दिव्यां पुष्करिणीं जमे ॥  
भुजित्वा विभवां दिव्यां परिपूरित्व पण्डितो ।  
अवित्वा देवलोकातो मनुष्यो भोति भोगवां ॥  
तेन च कुशलमूलेन आरायेति तद्यायतं ।  
पूजति द्विपदत्रेष्ठां अग्रमत्तो विचक्षणो ॥  
न सो जयति रामेन नापि दामिणं ब्रूयति ।  
न जातु भोति समूढः पूजित्वा द्विपदोत्तमं ॥  
अरक्तश्च अदुष्टश्च अमूढः संवृतेन्द्रियः ।  
भोति सर्वत्र जातीषु पूजित्वा लोकनाथकं ॥  
जातीकोटीसहस्राणि शतानि नयुतानि च ।  
सत्कुतो भोति सर्वत्र मालां दत्त्वान चेतिये ॥  
चक्रवर्ती अपि राजा शक्रोऽपि भोति ईश्वरः ।  
ब्रह्माऽपि ब्रह्मलोकस्थं मालां दत्त्वान चेतिये ॥  
पट्टदामं ददित्वान लोकनाथश्च चेतिये ।

5

10

15

20

1. C *pushpavarṇasya malām kṛtvā yāḥ stūpe uparīkṣiṣhe* | . — 3. B *itaḥ caviṣā mātṛhī trayastriṁśā* C *tvā nimantreḥ trayastriṁśā sa ga* . — 5. C *kūṭāgarāṇāṃ ca prāsādān apā* B *vitān* | . — 6. BC *na trayastriṁśā* . — 7. B *aṣṭāṅgaṇaṃ (7) asau puruṣaṁ sa- varṇavarīkasmūṣṭilān* | C *aṣṭāṅgaṇasau puruṣaṁ varīkasmūṣṭilān* | . — 8. C *str- quā di* \* *shkīraṣṭ lobhe* | B *pubkīrīṣṭ* . — 9. C *pūṣṭetva paṇḍito* | . — 10. C *na- dhyā bhonti bhogvān* | .

11. C *āroga* . — 12. C *pūjanti dvipada creshṭhā sampramattā* B *creshṭhān agramattā vimakṣaṇā* | C *kahāṇā* | . — 13. C *na so bradati rāgeṇa nāpi do* B *na sa jayati rā* . —

15. B *dudhīhaḥ ca amā* \* *ndriyān* | .

16. C *ndyakah* | . — 18. C *sa saṅkṛito bhū* BC *datvāna ce* C *ceṭiye* | . — 19. C *akṛavartīḥ api rājā cakra* B *varīṭān api* 14 \* *ḥ śpa* C *īśvarah* | . — 20. C *lokesmīm* \* *ḥ datvāna* C *ceṭiye* | .

21. C *ceṭiye* | .



सर्वे स्त्र अर्था वर्तेन्ति ये दिव्या ये च मानुषाः ॥  
 हीनां च कुलां वर्ज्येति न स तत्रोपपद्यति ।  
 आद्यस्य धनवां भोति जम्बूद्वीपसि ईश्वरो ॥  
 रूपेणाद्य भोगेहि च वर्णेन अथ अक्षिया ।  
 विशिष्टो भोति सर्वं पूजां कृत्वा तथागते ॥  
 जातिस्वरस्य सो भोति न सो रागेन ह्रीयति ।  
 जानते दोषं कामानां त्र[०१०] अथर्व समादिये ॥  
 रूपेहि अथ शब्देहि रसेहि अपराजितो ।  
 न करोति पापकं कर्म पूजत्वा द्विपदोत्तमं ॥  
 गन्धेहि अथ स्पर्शेहि न जातु स च ह्रीयति ।  
 स्मृतिमां संप्रजानस्य भोति पूजत्वा भायकं ॥  
 न तस्य चोरा राजानो धनस्कन्ध परामृषे ।  
 अप्रियां अपस्करोति पूजां कृत्वा तथागते ॥  
 शोकं च शोकवैराग्यां न सो जातु निगच्छति ।  
 पट्टदामं ददित्वा पुष्पं च लोकनायके ॥  
 सर्वं च भोति जातीषु अशोक चमुपहुतो ।  
 पूजत्वा लोकप्रयोत्तं चक्रवर्ती महर्षिको ॥  
 सुघट्टितहस्तपादो चंग्रामां निगच्छति ।  
 वर्णरूपेण संपन्नः पूजत्वा लोकनायकं ॥  
 वर्ज्येति पापकं कर्म शरणा बोधिचारिकां ।  
 पश्यते द्विपदयेष्टां ये लोककिं सुबुद्धमा ॥

१. B *sarvasyārthā vartentī* C *sarvāṁ ca arthā vartenti* BG *\*divye ye ca mā\**. — २. C *hīnā ca kulāṁ ca varjjetī na sa* B *hīnāṁ ca kula varjjetā na sa\**. — ३. C *adhyas* ca\* B *\*ti jāmbudvī\** C *\*ti jāmbudvīpamāṁ iśvarā* | B *\*amī iśvaro* | . — ४. BG *\*gohi varṇenātha riddhiyo(C\*yo)* | . — ५. C *\*gatah* | .

६. C *\*rājā na hri\**. — ७. B *\*doṣha kāmā\** C *jānante doṣhakāmāṁ brahmacariya samādigeṭ* | . — १०. C *\*jātu na ca hri\** B *\*jātu saṁ ca hri\**.

११. B *\*nāyakaṁ* | . — १२. B *\*caurā rājoma dhanaskandha parā\**. — १३. BG *\*vā āpa-* skaro(C\*ro vā) pōjātū. — १४. BG *\*ca cōkaṇḍāṇyaṁ(C\*nyāṁ)* na so\*. — १५. C *\*da-* dalvā\* nāyakaṁ | .

१६. C *\*nupadrite* | . — १७. C *\*dyoto rakra\** riddhikaṁ | . — १८. BG *\*tītāhanta\** B *\*pādāṁ adigacchātū nī\** C *\*pādāṁ ca āṅga\**. — १९. C *\*ga sampanno pā\** nāyaṁ | . — २०. C *\*varjjetā pā\** B *\*rma carato bo\**.

२१. C *\*pāyante dīpādācchātū yaṁ lokaṁ* B *\*pādāṁ cchātūṁ yaloka\** C *\*dal-* labhā | .

कलाकोटीसहस्राणि प्रतामि नयुतानि च ।  
 मुञ्जित्वा सौख्यं समञ्जो बुध्यते बोधिमुत्तमां ॥  
 मालाविहारं कृत्वा न लोकनाथस्य धातुम् ।  
 अभ्येष्टपरिवारेण राजा भोति महर्जिणो ॥  
 वर्जंति पापकां धर्मा ये शार्दूलि विवर्जिता ।  
 चरति कुशलां धर्मा ये बुद्धेहि प्रशंसिता ॥  
 प्रियञ्च दयितो भोति सत्कृतञ्च प्रशंसितो ।  
 देवानामप्य नानानां ये च लोकसि पण्डिता ॥  
 महता परिवारेण शोभनेन महाबलो ।  
 पूजयति द्विपदश्रेष्ठं संवत्समपराजितं ॥  
 यच्च सो जायते गेहि पुण्यतेजिन तेजितो ।  
 तं कुलं सत्कृतो भोति राष्ट्रेण निगमेन च ॥  
 मालाविहारं कृत्वा न धितं बोधाय नामये ।  
 तस्मैषा भोति संपत्तिं या बुद्धेहि प्रशंसिता ॥  
 न सो कुण्डो च खड्गो वा खलितो वा विषंक्रमो ।  
 अलंकृतो नखशिहि यच्च यचोपपद्यति ॥  
 दरिद्रं सत्यं पण्डित्वा धमेन अभिच्छादये ।  
 असंहरणीयञ्च सो चरन्तो बोधिचारिकां ॥  
 इमां च वसुधां सर्वां ओशिरित्वा महामतिः ।  
 अदीनचित्तो सो भोति न सो जातु विषीदति ॥  
 पुत्राञ्च धीतराञ्चैव भार्या कल्याणभद्रिकां ।  
 ओशिरित्वा न सो याति यो बोधिमभिप्रच्छितो ॥  
 पूर्वालापी च सो भोति सुमुखञ्च सुदर्शनः ।

5

10

15

20

1. C "catāni ca nayan". — 2. BC "sankhya sa". — 3. C māyāri". — 4. BC abho-  
 dyant pari" C "sarena cobha". — 5. B "papakam dha" varjese |.

6. B ceti ku" hi prasaṁgita |. — 7. B priya ca deyito bho". — 8. C "cobhatena  
 mahāla |. — 9. C pājenti dri" B "jayanti dvipadam gre" C "creshant sam".

10. BC "kṛito bho". — 11. C māyāri" B "vishalaṁ kri" C "nāmato |. — 12. B  
 tasyaishām hho" C tasyaishām bhonti samṛpantiṁ yaṁ ca ba" B "iti yaṁ ba" C "ddhe pra-  
 pāṣitāḥ |. — 13. B na so babho" C "kubjena yaṁjaṁ vā kha" BC "vicakramo |.

14. B "hi yatro yatropa" C "dyanti |. — 15. C "saināṁ pūcivā". — 16. BC imāṁ  
 ca" B "sarve esari" C "osiri" hāmanti | B "hāmanti adi". — 17. C "tu nishidala |.

18. C putrāṁ ca dhītaraṁcaivāṁ hho" B gadhītaraṁ ||. — 19. BC "tvāna so jātī yo  
 ho". — 20. BC "pi ca hho" C "mukha ca sutarṅgāḥ |.

न सो हन्यति ईर्ष्याये न च मानेन कदाचन ॥  
 सो अनीपुं सूरतद्यैव चानिये पारमिंगतो ।  
 हितैषी गुणसंपन्नो यो बोधिमभिप्रस्थितो ॥  
 रतनं सर्वलोकधिं उत्पादसस्य दुर्लभं ॥ ३१० ॥ भो ।  
 अनिदितो दक्षिणीयो यो बोधिमभिप्रस्थितो ॥  
 गणये निमिषे शक्यं बालेन गणेतु तारकां ।  
 न तस्य गुणपर्यन्तं शक्यं वाचाय भाषितुं ॥  
 शक्यं सर्वेषां सत्त्वानां विषयधचित्तं जायितुं ।  
 न तस्य गुणपर्यन्तं शक्यं वाचाय भाषितुं ॥  
 महाममुद्राद्यत्वारो बालेन मिकतां तथा ।  
 नागकोटीसहस्राणि न तस्य गुण भाषितुं ॥  
 ये रोमा सर्वसत्त्वानां गतिषु षट्पु ये जने ।  
 गणेतु निमिषे शक्यं न तस्य गुण भाषितुं ॥  
 यच्चैयं वसुधा सर्वा आपस्तम्भे प्रतिष्ठिता ।  
 निर्मितुं शक्यते बालेन न तस्य गुण भाषितुं ॥  
 देवानामरमुपादाय ये कल्पस्थायिकीविनो ।  
 ये अचान्तरेण वृथा ये च भूमि अनागता ॥  
 पुण्या फलानि च शक्यं गणयितुं विजानता ।  
 न तस्य बुदबुदस्य गुणपर्यन्तं भाषितुं ॥  
 भाषेयुस्तस्य शूरस्य यशंभालां मनोरमां ।

१. C. namo ha\* B. \*nyati irshyāye na na mā\* C. \*rshyā ca kaddā cid yena mānassa\* | . —

२. C. so anīya sūra\* B. \*rshu sūra\* C. \*gatah\* | . — ३. C. \*sāṅghapannāyo\* . — ४. C. \*lokes-  
 mīmā\* B. \*āpāda tasyā\* C. \*dullabhaḥ\* | . — ५. C. \*kahiṇīye bo\* B. \*kahiṇīyā yo bo\* .

६. B. \*gaganasmitā nimittāṇi ca\* C. \*gaganasmitā nirmittāṇi cakyaṇi bala gaganetakaṇi\* |  
 B. \*lena gaganottakāṇi\* | . — ७. BC. \*parjantāḥ ca\* . — ८. BC. na ca\* C. \*citta jā\* . —

९. B. \*ryantāḥ ca\* . — १०. B. \*mudraḥ catvāra cālāna ānīkan tathā\* | C. \*mudra catvāra ek-  
 lepa gaganasmitāṇi\* .

११. BC. \*roma sarra\* C. \*nāṇi śhaḍabhiḥ gatishu jage gaṇe\* B. \*śhaḍabhi jage\* | . —

१२. C. \*gaṇetum nirmita cakyaṇi\* B. \*nimittāṇi na cakyaṇi cakyaṇi tasya\* . — १३. C. \*sasu-  
 śhānti sa\* BC. \*sarve ā\* C. \*tisthitā\* | . — १४. BC. \*nimittāṇi ca\* B. \*kyale cālāna\* C. \*bālaṇi  
 na ta\* śhānti\* | .

१५. C. \*devyāgā\* B. \*devānāgām upā\* C. \*dāya dhyāyinaṇi kalpasthāyinaṇi\* | B. \*no dhyāy-  
 ināṇi\* | . — १६. C. \*yenaṇṭare vi\* B. \*ye ākrāntare vi\* C. \*bhāḍamishu auyāka\* | . — १७. BC.  
 \*pushpapāḥkaṇi ca cakyaṇi ta\* B. \*nte na teśhāṇi vi\* C. \*śhāṇi ca abhiṇṇāntā\* C. \*tāḥ\* | . —  
 १८. BC. \*cālāni āyulānāṇi ca bhāḥu\* B. \*rasya\* | varuṇa\* C. \*rasya ca\* | varuṇa\* māṇi  
 ca na tasya guṇa bhāḥitāṇi | ya ta\* B. \*māṇi ya ta\* .



न शक्तं बुद्धपुत्रस्य गुणपर्यन्तं माषितुं ॥  
 जातीशतसहस्राणि यः से करेय अग्रिथं ।  
 देवा मनुष्यां तज्जेत्वा निरयसस्त्र गोचराः ॥  
 अन्धो अचक्षुको भोति दुःखितो अपरायणो ।  
 उत्पीडां बोधिसत्त्वानां यः करोति अविद्भु ॥ 5  
 च्युतो अवीचिं गच्छेत्वा दास्यते मयभैरवं ।  
 महता आत्मभावेन दुःखां वेदेति वेदनां ॥  
 योजनआत्मभावेन भोति तत्रोपपद्यते ।  
 समन्तमण्डलाकीर्णो समन्तपरितापितो ॥  
 पंच शीर्षसहस्राणि आत्मभावे प्रतिष्ठिता ।  
 एकशीर्षे च जिह्वानां शता पंच अनुनका ॥ 10  
 हलानां शत एकस्मिं जिह्वाये प्रतिपादिता ।  
 तं पाचेति महाधोरं पापकर्मस्य तत्फलं ॥  
 अवीचितश्च्यवित्त्वानं तपनं च प्रतापनं ।  
 वेदेति तत्र दुर्मैघो पीराणं दुष्कृतं नरो ॥ 15  
 उत्पीडां बुद्धपुत्राणां यः करोति अविद्भु ।  
 न तस्य सुलभो जातु भेष्यते मानुषो भवः ॥  
 जातीशतसहस्राणि शतानि नयुतानि च ।  
 दुःखा वेदनां वेदयति ततोमिदानं पश्यति ॥  
 मज्जाघासो विषो भोति अभिमर्दो मयानको । 20

1. B yas tasya bu\* C ye tasya bu\* B \*aya | gunaparyoṣita.bhā\*. — 2. C devakottāṣṭa\* B kuttāṣṭa\* BC \*sāpi cātāni na sukacryā | apriyāṃ apriyā(B \*yamano) devā\*. — 3. C de-  
 vānāṃ manā \* aya bhogetvā gocarādhyā sa\*. — 4. C \*bhūto parāyaṇāḥ tasya gunapa-  
 riyanta bhāṣitūṃ | 11. — 5. BC utpādātā bo\* B \*ti acidiṣṣo | C \*ti abhidhiṣṣā | .

6. B \*vici ga\* BC \*eccheyā so dāru\*. — 8. BC yojanāṃ ātma\*. — 9. BC \*kiryāḥ  
 deṣṭi(C \*vāh) sāma\* B \*ritrāyitā | C \*lāpātāḥ | . — 10. B \*sā ātma ātmabhāve\* C \*sā-  
 pātā ātmabhāve pratisthitā | .

11. BC \*cishā ca ji\* C \*nānako | . — 12. C phalā \*smiṃ jihvāyā pra\* B \*jihvāyā  
 pra\* C \*ditāḥ | . — 13. B tāṃ pāpeti ma\* C tāṃ pāpeti ma\*. — 14. C avicāṃ ca cyu-  
 rīvā\*. — 15. C \*medhāḥ paṇ\*.

16. BC \*putrāṃ yāḥ(C \*ya) ka\* B \*ti abhiddeṣāṃ | C \*ti abhidāryāṃ | . — 17. C  
 tasya ca sa\* BC \*suralāḥ jātūṃ jhe\* B \*te manā C \*nānā bha\*. — 18. C \*bhūto vo-  
 dānāṃ vedetvā tato\* B \*santi tato\* BC \*nānāni paṇyati | . — 19. BC māñjūgṛhaḥ  
 vāho bhoto ulamarddo\* C \*yānako | .

उत्पीडनं करित्वा नुदपुत्राणां तापिनां ॥  
 बुधापिपासामधिगतो पापकर्मस्य तत्फलं ।  
 न सो भोजनं लब्ध्वा न जातु तृप्तीय भुञ्जति ॥  
 ततो अश्वित्वा यमलोके महाद्रोहिषु खञ्जति ।  
 न चाणं जमते [३२०] जातु कृत्वा उत्पीड निषुणां ॥  
 ततो च्युतः कालगतो मानुषं लोकमागतो ।  
 जात्यन्धो भोति दुर्मेधो दुष्टचित्तो असंवृतो ॥  
 वाचा दुर्भाषिता भवति असत्या घोषपापिका ।  
 मनुष्येहि अश्वित्वा न चिप्रं गच्छति दुर्गतिं ॥  
 कल्पकोटीसहस्रेहि न जातु बुद्धं पश्यति ।  
 उत्पीडां नुदपुत्राणां यः करोति असंवृतो ॥  
 वस्तुषु नुदपुत्राणां करोन्नो रथ धार्मिकां ।  
 वर्ज्येति दुर्गती सर्वा चिप्रं गच्छति स्वर्गतिं ॥  
 आद्यो महाधनो भवति वनवनो विशारदो ।  
 स्मृतिप्रज्ञाय संपन्नो सुखितो मोक्षनुपद्रुतो ॥  
 यदा च लोकप्रकीर्ता भवन्ति परिनिर्वृता ।  
 पश्चित्वा नुदसूपाणां सत्करोन्ति पुनरपुनः ॥  
 को इमनिदृशा धर्मा श्रुत्वा नुदस्य भाषितां ।  
 प्रसादं नुदपुत्राणां न करेया पुनः पुनः ॥  
 यद्य नुदसहस्राणि शतानि नवुतानि च ।  
 यथा वालिका नगायै एतकां कल्प सत्करे ॥  
 यद्य प्रलुञ्जन्तं सत्तमं लोकनाथेन दर्शितं ।

१. G "putreṇa tñi" B "putrēṇa tāyinañ" | . — २. G "pāśādhi". — ३. G "tṛiptiñ ya bhuñ". — ४. G "yamato kshiprañ kri". — ५. G "tṛāyā lhi".

६. G "cyuto kā". — ७. B "shito bha" G "vañti aṇṇā yecapā" B "tā yathupapikā" | . — ८. G "gacchanti da". — ९. G "buddhama paryati" | .

१०. BC utpālā ba" B "gāñ ya karo". — ११. B yato "roti pājāñ dhā" G "roti rak- shāñ dharmikāñ" | . — १२. G vājati durgatāñ kshiprañ sarvañ ga" B "t satāñ kṣhi" rpatāñ | . — १३. B "ti varavanto".

१४. B "loke pra" BC "paranirvātā(C "tāh)" | . — १५. G "stāyabuddhāñ a". — १६. BC kā i" C "māñ dṛṣṭāñ dharmā cū" B "dharmañ cū" BC "ślitañ" | . — १७. G "kareyya punaṇ punaṇ" | . — १८. G "cātāni ca na".

१९. BC "vācika gāñ". — २०. G ya ca pralūṇanti saddharma lo" B "jjati saddharmā a" C "thens deṣṭāh" | B "rēṭāh a".

एकरात्रिदिव चापि धारये पुण्यं विशिष्यति ॥  
 अहं च पूजितो भोति कुञ्जाने प्रतिष्ठितः ।  
 ते पि च पूजिता कुञ्जा धर्मे लुञ्जन्ते धारिते ॥  
 प्रलुञ्जमाने सर्वमेवो रचे शास्त्रु शासनं ।  
 कल्पकोटीसहस्रेहि न सो जातु विहस्यति ॥  
 कायेन सुखितो भोति न स रोगं च गच्छति ।  
 अमनापसहस्रेहि न जातु संहरीयति ॥  
 चान्तिये भोति संपन्नो सूरतः सखिणो मुदुः ।  
 मेवचित्तञ्च सत्त्वैवो रचित्वा शास्त्रु शासनं ॥

सुखितो प्रमुदितः प्रतिष्ठाप्य  
 प्रतिपन्नमति पुरिमनिरोधकृष्टं ।  
 सर्वा जहति अघणां अशेषा  
 जिनवरधर्मं धारित्वा लुञ्जमानं ॥  
 क्वचित्तो सदा भोति लघणैहि  
 यथा नमस्य प्रतिपूरं तारकेहि ।  
 स मधुरवचनो मनोहरोपो  
 जिनवरधर्मं धारित्वा लुञ्जमानं ॥  
 हीनकुलविद्विजितो स भोति  
 सुखितं येन न अस्ति सौमनस्यं ।  
 आद्य सुखित भोति भोगवां च

5

10

15

20

1. C. ekañ rātridi\* BG. "divaṇaṁ eā" C. "dharayet punya vi" B. "raye, idañ punyañ".  
 — 2. C. "pūjaya bhosi bu" B. "bhomi bu" C. "sthitā" | . — 3. C. "ca puṇyate buddhān  
 dha" B. "pūjita bu" rmañ lujjanti dhā" C. "dharmañ lujjanti dhā" BG. "dharitva" | . —  
 4. C. pralujjamañ B. pralujjamañ saddharma pralujjanti ca vāritva | pralujjamañ so-  
 dharma yā raksheyāsu" C. "rme yā raksha cāsu". — 5. C. "so hanyati jāte ca" | .  
 6. C. "khita bhonti na sa rāgañ so ga" B. "gañ sa sa gacchati" | . — 7. B. amanopa\*. —  
 8. B. "no suratañ" C. "no surato sa". — 9. C. "citta ca satvesu ca" su pāsañ | . —  
 10. C. "teḥ pritiñ kro" B. "teḥ pratikoṇaṁ pratilabbhā" | pu\* C. "labbhā ca" | pu\* rodhañ  
 mādāri B. "driṣṭhañ sarvāñ".

12. C. "khañā" | apeshañ jīnava dharmā B. "pāñ" | aṇ\* C. "lujjanti māñ kvacit" |  
 aṇā B. "mañ kvacit". — 13. C. kvacit | aṇā B. kvacitā | aṇā C. "lhoti ca lakha" thā  
 pratigamañ pure | manojā B. "pārā" | rako hi aṇa".

16. C. manojāghoṣo thāke mudhu" noṇaṇ B. "aho" | ji\* C. "lujjamañāñ  
 m". — 18. C. "varjitasā bhonti su" B. "vjitāsā bhonti su" BG. "khita ye". — 20. C.  
 khañā sukha bhagavāñ BG. "cāñ nī" C. "lujjamañāñ" | .



जिनवरधर्मं धारित्व लुञ्जमानं ॥  
 स्वामवर उपेति वीर्यवन्तो  
 विचरति सर्वा वसुधरां अदीप्तो ।  
 बुद्धशतसहस्र सत्करोति  
 5 जिनवरधर्मं धारित्व लुञ्जमानं ॥  
 श्रुतिमतिगतिवन्तो पुण्यवन्तो  
 परममुसत्कृतु मोति नरामरेषु ।  
 वि०१०१॥ बु परमप्रशस्त अनुदीपे  
 जिनवरधर्मं धारित्व लुञ्जमानं ॥  
 10 परममुच्चमिदृशदर्शनीयो  
 प्रिय भवति नरनारीणां मरुणां ।  
 सुसचिह्नं प्रशस्तु पुण्यवन्तो  
 जिनवरधर्मं धारित्व लुञ्जमानं ॥  
 कल्पशतसहस्रकोटी पूरां  
 15 गुणस्त्वाविर्यसंगतो अनन्यज्ञानी ।  
 नो य क्षेपेय सर्व आनुशंसं  
 जिनवरशासनं लुञ्जितं धरेत्वा ॥  
 येषामिदं पुरिमसूत्रं शास्त्रा  
 दशवलधारि प्रकाशि देवदेवो ।  
 20 तेषामिदं नराणां हर्षमप्रकम्प्यं  
 भविष्यति पश्चिमे काले वर्तमाने ॥  
 भाषेच्च जिनवरधर्मं निर्वृतानां

१. C "petya vryyasa" B "petā vryā" C "saryvasaṁ". — 4. B "ika:anti ji" BC "ema dhare" C "ta pralajjamaṇaṁ" B "naṁ suri".

5. B "gataanta pa" C "gadinanta pa" B "kṛita bho" BC "ti sa marā" C "cāsureshu. —

8. C "idub pa" B "pamastaṁ jaṁ" B "cāstaṁ jaṁ" C "retyā la" C "ta pralajjamaṇaṁ" | . —

10. C "ma suripa abhidarṇadyo priya bha" BC "riṇāṁ" | maruṇāṁ sa".

11. C "cira prapasta pa" C "ta lujjamaṇaṁ" | . — 14. B "tṭparāṇi gupastaviyasagato antejāṇi vo ca" C "ti puro gupastaviya antejāṇina ca".

16. BC "khaṇḍiyo sa" C "nmaṇiyo" | ji" B "cūṭiso ji" C "cāsanesu jina dhareyo" | C "cāsanesu jinayo dhareyo yesā". — 18. BC "ci devadevaṁ" | . — 20. C "aham imāṁ naga-rāṇāṁ" B "nagarāṇāṁ bahuprataptaṁ bha" C "bahuprakatṭṭṭa bha" BC "kāle vart-tanto" | .

22. BC "eva dharma jina" ti gauraveṇaṁ (B "ca" | .

अदाय तेषां धरयति गारवेण ।  
दानं च देति अपरिमितचेतियेषु  
पूजेति संघं भगवतो च गारवेण ॥  
प्रलज्जमाने जिनवरशासनस्थं  
धारेति शास्त्रं वरधर्मेनेव ।  
सो तं अकरित्वा शुभकर्मयेष्टं  
नोपचक्रमे शुभं कालकर्म ॥  
सर्वे च सत्त्वा सियु लोकनाथा  
समन्तचक्षु हृतरजनिक्लिनेषा ।  
ते कल्पकोटीनयुतां सहस्रां  
भाषेयु वर्णं जिनवरे पुष्पदित्रे ॥  
पापं च कर्म विजहति सर्वकालं  
श्रेष्ठं च धर्मं प्रकरि उदयचित्तो ।  
चरित्वापि मुचिरं चारिकामु  
सो बुद्धो लोके भवति अतुल्यो ॥  
यः सार्वपेण सूक्ष्मतरं यहेत्वा  
धूपेय गन्धं भगवतो चेतियेषु ।  
तस्मानुग्रहां शृणोष मे भाषमाणं  
प्रसन्नचित्ता जहिय क्लेशां ॥  
सो पुण्ड्रवन्तो चरति दिग्भासु  
अरोमप्राप्तो वृद्धव्रत अभ्रमन्तो ।  
विनेति लोकां चरयन्तो चारिकां  
प्रियो मनापो भवति जगत्स ॥

5

10

15

20

५. C \*ceṭṭiyesdu\* B \*garātva gāraveṇa | C \*to tva gāraveṇaṁ |. — ६. C pralajjama \*  
cāsanessamā\*.

७. C \*tañ kari\* BC \*cresṭṭaṁ nopakrame gubbe kā\* B \*kālaṁ karmaṁ |. — ८. BC  
\*aya lokanāṭhe amantarakalu ha\*. — १०. BC \*sheya va\* dinnam |.

११. C \*cresṭṭaṁ ca dhammaṁ pra\*. — १२. BC caritvārithaṁ C \*buddha lo\* vanti  
atulyaḥ\* B \*tulo |.

१३. C yaḥ sarvapeya sū \*raṇṇ gṛhītvā dhu\*. — १४. B \*nayanā cā\* C \*nayanācā  
cā\* BC \*māyā pra\* B \*tā tahiya\* C \*tā tahiṁ yaḥkileṣaṁ |. — १०. BC \*ayamāṇte

ara\* prāpta dṛi\* B \*to vi\*.

११. BC vinoti ṣoḍaṁ caṇ\*.

राश्वं च प्राप्नो जिन सत्करोति  
महानुभावो विदु चक्रवर्ती ।  
मुषर्णवर्णो स्फुटो लक्षणेहि  
मनोच्चगन्धां लभते सर्वकालं ॥  
तस्य दुःखं नास्ति दीर्घमस्य  
स भोगां हीनां वितरि चारिकासु ।  
आद्यस्य भोति धनवां प्रभतभोगो  
अशेषप्राप्तो विचरति सर्वलोके ॥  
उपसंक्रमि चक्रवर्त्तनं पृच्छमानो  
धर्मं विप्रिष्टं जिनशासनधिं ।  
विनेति कांथां गिरां मायमाणः  
युत्वा च धर्मं लभे सौमनस्यं ॥  
न पापकर्म करि हीनबुद्धिः  
ज्ञानं तु ज्ञात्वा परमं विप्रिष्टो ।  
करोति दिव्यं शुभप्रेमणीयं  
शोधेति चक्षुं पिधमति अन्धकारं ॥  
न तीव्ररानो भवति न तीव्रदोषो  
न तीव्रमोहो भवति मनुष्यलोके ।  
चरन्तु मुदं अश्ववज्रप्रसन्नं [३३१] र्यं  
करोति अर्थं अपरिमितजननं ॥  
न कस्यचिद्ववति प्रदुष्टचित्तो  
न भोगहानिर्भवते कदाचित् ।  
न तस्य नीधो भवति जनस्य  
धूपेल गन्धं जिनचेतिदेषु ॥

1. BG *vāyo ca prā* C *viduṣ cakrasavartī* | — 3. C *suvarṇo sphuṭata* B *ṣṣṇa-  
vargṇā sphuṭata* C *gandhā la*. — 5. C *na tasya* BG *lākṣaṇī nāpi dau* B *āyāṇ na  
lho* (na *lho*) *gachināṇ cīṭaruto ca* C *āyāṇ na lhogachināṇ vicari cāri*.

7. BG *eva bhavati dha* B *lhitābhāgo aṣe* C *rasoke* | — 9. BG *kramitva* (B  
*tracā*) *bahojana pīcchamānāya dha* C *cishthāṇ jīnacchānosamāṇ* |

11. C *kāśikāḥ gi* C *māṇā cṛutā ca dharmā lābhā samā* B *śaurmanasyaṇ* | —

13. B *dāhī* | *jīnacchāṇāṇ pame vici* C *jīnānānūjātāṇ pame vīcishāṇ karo*.

19. C *roṣṭi artha* B *roṣṭi* | *artha* C *rimitāntāṇ* |

21. B *na tasya kapiā lha* C *doshāhaci* C *hāni lha* C *hāni bhavate*. — 23. BG *tasya  
nīyo lha* C *petya ṣa*.



विशुद्धचित्तो विमलो विधूतपापः  
 शान्तः प्रशान्तः परशमेनुपेतः ।  
 कल्पान कोटी नयुता शतां चरित्वा  
 बोधिं अतुल्यां स्पृशति अदीनचित्तो ॥  
 सत्त्वान कोटीनयुतां सहस्रां  
 मार्गे अशोके परमे स्वपेत्वा ।  
 वर्तेत् चक्रं असदृशं सर्वलोके  
 निर्वायि पद्मा इतरजो निष्किलेशो ॥  
 पताकं दत्त्वा भगवतो चेतियेषु  
 जनयेत् इहम् कथमस्मि बुद्ध लोके ।  
 सो पूजनीयो भवति जनस्य  
 चरन्तु येष्टो जिनचारिकाये ॥  
 विष्णुशब्दो भवति बिन्दु प्रशंस्यः  
 शुद्धं विशुद्धं लभे आत्मभावं ।  
 उद्दीपनीयो भवति जनस्य  
 देवान नागान मुह पूजितश्च ॥  
 सुवर्णवर्णो सद आत्मभावो  
 लामी च भोति शुभचीवराणां ।  
 कर्पासिकानामथ कम्बलानां  
 चोमदुकूलान च कौशिकानां ॥  
 ये अंबुदीपे कुसत्रेष्ट भोनि  
 आद्या महात्मा ब्रह्मधनस्वापतेषा ।  
 तत्रैव तस्य भवतोपपत्ति

5

10

15

20

1. C "dhūto pāpā cānto praśānto praśamañunupetaḥ | B "cāmetam anupetaḥ ka". —  
 3. B kalpāṇa ko\* C "catā carī \* tulāñ spri". — 5. C "koṭinaya \* arāñ ca māgo aṣoke  
 paramamārga cive sthito ca | sthavitvā va" B "paramo civa | sthavitvā va".  
 7. B vartitavām cakram\* C vartitavā cakram a \* evāpi paṇḍa ha \* jo kishkileṇo | . —  
 9. BC "datvā bha \* to jāttyesha janyet | chando(C \* yata chandako) kathayasi buddha-  
 loko | .

11. C "nasyasya cāra" BC "creshāñ jī". — 13. C "ghaṣṭhāṇa \* ti vidoh prasāṇo  
 suddhañ vi" B "cāñsaḥ cūddhañ vi" C "bbod ātma". — 15. B uccakāhañ\* C uccakāhañ\*  
 B "derona nāgā\* C "gāñāñ gu".

19. C "tha kañbarāñāñ kabemañ du \* na ca kauṣalāñāñ | B "kauṣakāñāñ | .

21. C "kule cresha bha" BC "ādhyo ma \* dhanasāpade(C \* te)ya | . — 23. BC tato  
 ra tasya\* B "bhagavatopopatti" C "bhagavato tatopapattiñ varijeti idaṁ kuleñpi daridra | .

वर्जति हीना कुला ये दरिद्रा ॥  
 येन तस्य क्वचिज्जनियति ईश्वरत्वं  
 प्रदुष्टचित्तो न भवति कश्चि सत्त्वो ।  
 पापं च कर्म नरहति सो परेषां  
 विद्युदशीलो भवति सदाप्रमत्तो  
 अमत्सरी भवति अनाद्यहीतः  
 सो मुक्त्यागो भवति अशोकप्राप्तो ।  
 न जीविकार्थं जनयति सो परेषां  
 विद्युदगन्धो भवति सदा प्रशस्तो ॥  
 पश्चित्पुनः महासाधनबाहं  
 करोति पुनः सदं दृष्टचित्तो ।  
 कृपेः पताके ध्वजगन्धमास्यैः  
 सदा चरन्तो अश्वत्थप्रक्षयार्थं ॥  
 मनुष्यलोके गुरुकृतं सत्कृतो च  
 देवेषु दिवं जमति विमानश्रेष्ठः ।  
 मनोहवर्णं सुखचिरदर्शनीयं  
 रजताभिच्छत्रं मणिस्फाटिकेहि ॥  
 [चित्र] सुमेधमूर्धे जमति ईश्वरत्वं  
 सर्वे स देवा अमिनात शिष्यभूता ।  
 धर्मेण तेषां जनयति सौमनस्यं  
 न जातु मोति परमप्रमत्तो ॥  
 ततो अविता भविष्यति मनुष्यलोके  
 राजानं श्रेष्ठो वरचक्रवर्ती ।  
 न तस्य पापं जनयति कश्चि सत्त्वः

१. C *jeṇa ya lanya* B *aya kaṇṇija* BC *janayati jeyaravṇe pra* B *jeṇi satro* | C *jeṇi sa satro* | — 4. C *rimaṇi graharali so pa* *ddhaastro bhā*.

6. C *et bhavati moggahito so mo* *vanti aṇo*. — 8. C *mayan so pa* *bho sadāpra-*  
*matto* | — 10. C *paṇṇeṭṭha bu* *tipajā siya hrisiṭṭhaṭṭha* | B *ṇittola cha*.

११. C *patikāre dbeja* *sadārevaṇto aṇa*. — १४. C *gamaṭṭe* BC *gamaṭṭe* | —

१६. C *cināṇi da* BC *janā* B *janā* | *ajjābhā* B *hi si*. — १८. C *meruṇi mū* *te*  
*icā* B *trāṇi* | *sa* BC *meruṇi da* C *deva* *abhi* *bhāṭṭha* | — २०. BC *dhamma*  
*te* C *bhoṇi pa* *matto* |

२१. C *trāṇi aṇa* B *ka* | *et* C *ajjāma* *ṇe* BC *gamaṭṭe* *vare* C *kravattā* | B *ṇittā*  
*na te*. — २४. C *paṇi janayati ka* BC *kaṇṇi satro* (C *ṇa*) *pe* C *nāpa* *bhā*.

मिथो मनापो भवति जनस्य ॥  
 कल्याण कोटीनयुता सहस्रां  
 लभित्व सौख्यं सुविरं मर्त्यलोके ।  
 गत्वा न देशं पुरि<sup>(३३)</sup> सज्जनान् वुट्टं  
 सो बोधिं वुट्ठे अजरमरामशोकां ॥  
 ध्वजं दहित्वा इतरजसत्वसारे  
 तं च प्रभूतं लभे गो चिरेण ।  
 प्रभूतकोशो भवति अनोपमप्रज्ञो  
 परिवारं तस्य होति अदीनचित्तो ॥  
 लभित्व भोगां विभजति भुञ्जते च  
 न तस्य दासो भवति न दीर्मनस्य ।  
 राजा सो तुष्टो वितरति यामराष्ट्रं  
 न पापचित्तं जनयति तस्मिं जातु ॥  
 ज्येष्ठो विशिष्टो भवति प्रभूतकोशो  
 गृहपतिश्च रतनविचित्रितो ॥  
 पुत्रो च राज्ञो अथ वा अमात्यो  
 राजा च भवति वल्लभकर्तृ ॥  
 वर्ज्येति सो हीनकुलानि सर्वांन्  
 विशिष्टभोगं कुलरत्नं लभित्वा ।  
 सदाप्रमत्तो भवति अलीनचित्तो  
 वर्ज्येति कामां यथ मीढकुक्षं ॥

5

10

15

20

३३. B kalpāga ko\* C \*kotīna\* B \*labbhissya saukhyam cūṭṭhāṇi\*. — ४. C gatrāna demī pu\* B \*deṭṭi pu\* BC \*jinā(B \*no'na vāṭṭaṇi so bodhi ha\* B \*ramarāmaṇakāṇi | C \*ramanāpajokāṇi |.

६. C \*daritvā ha \*sāraṇi taṇi ca\* B \*sāre taṇi paṭṭhū\* B \*bhe ro cirena pu\* C \*labbhante cirena |. — ८. B \*e bhavati | ano\* C \*e bhavati anāpamatto sadā prasanto parivāra ta-  
 ya | adhnacitto labhi\* B \*tasyo bhavati adhi\* ito la\*. — १०. C labhi\* gāṇi vibhāṇijati  
 bhogāṇi vibhogatena | na tasya\* B \*bhāṇijate | na ta\* C \*vanti dāma\* BC \*yaṇi tā\*.

१३. C rājasya ta\* BC \*cāṭṭhāṇi | na pa\* C \*janayati\* BC \*jātu eṭṭe\*. — १४. BC creshṭo  
 vijeti\* C \*bhavanti | pra\* B \*patī ratanaṇi | vicitrīmāṇo putre\* C \*tiṇṇa ratanaṇi vicitrāṇa-  
 putre\*.

१६. C putre oṭhu vā amātyo | rājā bhavanti ha\* BC \*atī ra\*. — १८. B varjeti | so hi-  
 sakāṇa vāryāṇa vācchāṇi bhogāṇi ku\* C \*vāṇi || vācchāṇi bhogāṇi kulacreshṭaratanāṇi sadā\* B  
 \*ivā sadā\*. — २०. C sadā labhitrāpamatto bhavanti | varje\* B \*citta | varje\* C \*yathā  
 ad\* BC \*ubhaṇi vijeti\*.



विशिष्टरूपं लभते चणांश्च  
कुलं च त्रेष्ठे भवतीत्यरश्च ।  
परिवारस्तस्य भवति अभेद्यो  
पुरस्कृतश्च भवति जनेन ॥  
न चित्तशून्यं जनयति सो परेषु  
प्रसन्नचित्तो सदा अप्रमत्तो ।  
न तस्य अपि क्रमते न शस्त्रं  
उल्लोकनीयो सद पुण्यवन्तो ॥  
प्रमादं सो न चरति पुण्यवन्तो  
सुसंप्रजानो सद सो मनुष्यो ।  
सुनिगृहीतो भवति मुक्तचित्तो  
न तस्य . . . धर्मस्य चन्तो ॥  
सुतीक्ष्णभाचो भवति विशिष्टो  
सुविगुह्यचित्तो भगवां सत्यवादी ।  
भयार्दितानां जने सीमनस्यं  
चाणं चरेद्य च पराधणं च ॥  
स वै करित्वा वज्रकामनुयं  
प्रतिस्थित्वा महाज्ञानस्कन्धे ।  
मच्छित्तं मखं वरपादपेच्छं  
बुद्धे चतुष्टो वरश्चयबोधिं ॥  
हेष्टा उपादाय भवाद्यपूरं

1. B "cishṭhuraṁ" C "cishṭa labha" B "kshankera ku" C "kshankaccakule" BG "le cakyaṣṭhe | (B "shṭo) bhava "ṣa pari". — 3. BG "sāra laṣyo bhavati abhe" C "bhedyā | pu" BG "ṣa bhavati ja". — 5. B "citto | sadā" C "citto madā a" BG "matto na ta".

7. C "le na cakyaṣṭi u " niyaṣṭi sadā pu" B "sadā pa " nto anasūpra". — 9. C pramā-damino carati anasūprajāno so puṇyavanto pramādaṁ māno carati anasūprajāto | so puṇyavanto sadā so manu" B "jāto | sadā so ma" BG "abyo suni".

11. B "ktāciṣya dharmaṣya anto | C "ktācittāya dharmāya anto | . — 13. C anuk-shāgātrā anudhigāhito suvi" B anukshāgātrā bhavati anudhigāhito curisuddhacitto sa bhaga" C "to sa bhavati satya" B "vādi | . — 15. C "janai sa" B "trāṣaṁ culeyaṁ ca pa" C "trāṣaṁ culeyaṁ ca parāyaṇa ca | .

17. B sive kari" C sive cari" B "kāmanāya paristhitvā mahā" C "manuṣya pacit-thipitvā mahajānakaṇḍho | B "kāndho gacchi". — 19. C acchidra māṇḍaṁ B "iva shaydaṁ varapādavantrāṁ" C "tulyaṁ varas".

21. BG "jāmbuṇa " traṁ ṣa".

आम्बूगदस्य इमं बुद्धचेष्टं ।  
 शक्यं चपेतुं शिरिमेवरूपां  
 न बुद्धरूपे धरयतो एकदीपं ॥  
 न तस्य कायो भवति विवर्णो  
 वृद्धे स पीठे . . . . . अच्छति ।  
 आलोकप्राप्तो चरे सर्वलोके  
 दहिल्य दीपं भगवतो चेतियेयु ॥  
 यदा च भोति विनप्रादुभावो  
 आसन्नप्राप्तो भवति तथागतस्य ।  
 पुत्रो च भ्राता अथ पिता वा ज्ञातिको  
 सो ज्ञानस्त्वन्धं लभे नचिरेण ॥  
 बुद्धान चेत्ता नयुतामिता सहस्रा  
 पूरा भवेन्तुः यदि सर्वपाणां ।  
 शक्यं यणेत्तुं तुल्यं जानितुं वा  
 न बुद्धरूपे धरयतो एकदीपं ॥  
 अथाहं बुद्धो वरदक्षिणीयो  
 अयां चरित्वा चारिकां विशिष्टां ।  
 करित्व पूजं गुणसागरस्य  
 विपाको अयो भवति अनोपमो ॥  
 वेद[२२२]र्यरत्नेहि मणीहि पूरा  
 सर्वा मियायं सहालोकधातु ।  
 शक्यं चपेतुं शिरिमेवरूपां  
 न बुद्धरूपे धरयतो एकदीपं ॥

3

10

15

20

2. C \*kshapetum̐ cī\* BG \*cīri eva\* B \*rūpān | na hu\* C \*stāpe rayato ekapradī\* BG \*dīpaṁ na ta\*. — 4. C \*kāye bhava\* B \*rūpe | dīpān̐ sapīṭhe pīṭhikhaṁtu(C \*bho jjo soṭhu\*.

6. B \*ptō cara sarva\* C \*daritva di\*. — 8. B \*bhosi ji\* BG \*prādurbhāvo ācauprāpto bhagavato tāthā\*. — 10. BG \*bhātā ca aṭṭha\* C \*pitā ca jāṭhiko vā so\* B \*pitā jāṭhiko vā so\*.

12. C \*ddhāna kshatrā\* BG \*yutopamān̐ saṁsara pā\* B \*bhavetsah | iha samapāṇam̐ | C \*bhavetsa samapāṇam̐ | . — 14. B \*tulayiyitum̐ jā\* C \*tum̐ tarayitum̐ jā\*. — 16. B \*agrātha bu\* C \*agrārahān̐ bu\* B \*dakshay\*. — 18. C \*āṅguraṁṁaya vipā\* pame | B \*pamā | . — 20. BG \*nīlī puro\* C \*sipāya sabā\* B \*dhātum̐ | C \*dhātum̐ | sarvacīryam̐ sahaloka-dhātum̐ yastrān̐ na cāyām̐ vīvidhān̐ tasya cākyaṁ kṣa\*.

22. C \*kshapetu cīri eva\* B \*cīri eva\* C \*ekapradīpaṁ | .

कार्पापणेहि सहलोकधातुं  
 हेष्टा उपादाय भवायपूरां ।  
 शक्यं वपेतुं शिरिमेवरूपां  
 न बुद्धसूपे धरयतो एकदीपं ॥  
 5 चेवसहस्रा वरचंदनेन  
 हेष्टा उपादाय भवायपूरां ।  
 शक्यं वपेतुं शिरिमेवरूपां  
 न बुद्धसूपे धरयतो एकदीपं ॥  
 10 चेवा सहस्रा बहवस्त्रपूरा  
 यं देवल्लोके शुभकस्मि बुध्यं ।  
 शक्यं वपेतुं शिरिमेवरूपां  
 न बुद्धसूपे धरयतो एकदीपं ॥  
 15 देवेषु दिव्या च रत्ना विचिचा  
 नानामुरमनुजमहोरगानां ।  
 शक्यं वपयितुं शिरिमेवरूपां  
 न बुद्धसूपे धरयतो एकदीपं ॥  
 ये दिव्यगन्था नरदेवल्लोके  
 तेहि भवेया सहा संपूरा ।  
 शक्यं वपेतुं शिरिमेवरूपां  
 20 न बुद्धसूपे धरयतो एकदीपं ॥  
 प्रमाणं शक्यं दिशि विदिशामु ज्ञातुं  
 आकाशधातुं अयमेत्तिको ति ।

1. G. *karmopaye* B. *karshāyayūhi*. — 3. B. *\*kyūñ kshepa* BC *\*tuñ vidha esarā* C. *\*dhareyātāñ ekapredī*. — 5. BC *kāhetrañ saba* B. *\*pāñ* | na bu C. *\*kapradīpañ* | . — 9. BC *kāhetrañ saba* B. *\*rā ye deva* C. *\*kaamāñ du*.

11. BC *\*ciri eva* B. *\*rūpā na buddhaya stā* C. *\*buddhañ stā* C. *\*kapradīpañ* | . — 13. C. *donne les vers 16 et 18 deux fois; la répétition est notée sous c.* C. *\*vā ratanā* (C. *\*nāñ*) *vici* BCe. *\*saurāmanu* B. *\*nāñ* C. — 15. B. *\*chakyañ kalhepa* C. *\*chakyañ kshepetūñ vidha eva* C. *\*kshepetūñ* BC. *\*ciri evarū* B. *\*pañ* | na bu C. *\*kadelīpañ* | Ce. *\*kapradīpañ* | .

17. BC *\*sahasāmpa*. — 19. BC. *\*kyūñ kshepetūñ ciri eva* (C. *\*vāñ*) C. *\*kapradīpañ* | .

21. BC *pramāṇa* C. *\*dhātumayam* C. *\*yam a* (tikāñ) | .



न बुद्धसूये धरयतो एकदीपं  
 प्रमाणं शक्यं गणयितुं पुण्यस्तन्मे ॥  
 इत्थं मे दिप्तं भगवतो माहूतानां  
 बुद्धोत्तमस्य व्रजतो नरयंसस्य ।  
 चित्तं प्रसादितं नरोत्तमस्य  
 मा बुद्धकार्यं तपि रक्षिराजा ॥  
 सो तं करित्वा अहं धर्मश्रेष्ठ  
 शतं सहस्रं मन्त्रशक्त आह ।  
 ब्रह्मापि आसि अहं ब्रह्मलोके  
 शतसहस्रं ददियं जिनस्य अक्ष ॥  
 राजा अभूयि अहं चक्रवर्ती  
 शतसहस्रं दशदिशाचरो भूयः ।  
 श्रेष्ठो अभूत् धनवां प्रभूतकोशो  
 गृहपति बह्वधनो पुण्यवन्तो ॥  
 विश्वं कोटिं सुगतोत्तमानां  
 आगमित मे मुचुकुत सत्कृता च ।  
 शय्यासनेहि . . . . .  
 विहारालेपां कृतगन्धलिप्ताः ।  
 दीर्गन्धियं अपगतं सर्वं मद्द्वयं  
 उष्णं च शीतं विवर्जितं मे ॥  
 तुष्टो च भोसि परमोदयचित्तो  
 पूजां च तेषां परमोत्तमानां ।  
 करोमि अर्चकृत्वा शुभदृशनीयं

5

10

15

20

1. C *passa* II. 1-5. B "paññā | jara" akandha ccha". — 3. B cchaṅkyañ me "ratāyāñ | ba". — 5. B "detvāna uṭṭa" kāye tama rasini" C nabuddhakoṇe tittasamirājā || so".

7. BC "cchetañ cetañ na" kra āhu ||. — 9. BC "si āhu bra" C "lokañ ca" BC "amā tadaya(G "yañ) ji".

11. B "si āhu ca" C "si āhu varasakra" B "daṅcavavāñ bhūyāḥ cca" C "dācavavā-  
 rañ bhūyāḥ. — 13. B cchetañ 2" C cchetañ abhūḍ dhana" bhūḍako gpi" BC "nto xim".

— 15. BC viñḍaṇa ko" B "mānāñ | āgamitā me gu" BC "tāritā ca".

17. BC cāyāsānchi viḥāya tesāñ. — 19. C saṅgandhi" BC "gate sarva".

21. C "bhomi udagra" B "si parima udagra" shāñ parametunāñ |. — 23. C karohi  
 abhām alaṅkaritvā yathā dāṇanayo (page omitted, l. 6) B "alaṅkaritvā ca" yañ me  
 dāya cchetañ ji".

ददित्व च्चं जिनचेतियेहि ॥  
 तस्मापि भोति शुभ आत्मभावो  
 द्वाविंशतीहि स्फुट मच्चणेहि ।  
 येहि स्य नित्यं प्रतपति आत्मभावः  
 5 दूपो विशिष्टो यथ कांपनस्य ।  
 आम्बूनदस्य यथ दर्शनीयो  
 असंप्रकीर्णो स्फुटो ब्रजनेहि ॥  
 अभिज्ञप्राप्तो भवति निपक्वेष्टो  
 चरन्तो नित्यं जिनचारिकासु ।  
 10 न भोगहीनो भवति कदाचिद्  
 देवान् भोति मुक् पूजि[२३२]<sup>१</sup>तो च ॥  
 न कामभोगे रमते कदाचिद्  
 विशुद्धशीलो सद ब्रह्मचारी ।  
 समादिधित्वा पवनं ब्रजित्वा  
 15 अरितध्यानो सुविशेषप्राप्तो ॥  
 न ध्यानहानिर्भवते कदाचित्  
 न बोधिचित्तं ब्रह्मे कदाचित् ।  
 मैत्राविहारी सद हृष्टचित्तो  
 ददित्व च्चं जिनचेतियेषु ॥  
 20 यायेषु पूजित्वा वरपंभस्य  
 न शोकश्रद्धा प्रसहन्ति तस्य ।  
 मनोब्रघोषो च मनुष्यलोके  
 स्वरं च तस्य विशुद्ध भोति ॥  
 विशुद्धयोतो च उदयचित्तो

२. B "ātmābhāvo dvā" yehi yehi. — ४. B "tvaṃ patapati ā" sya jā".

६. B "āmbhunada" C "rāṇayo atra praki" B "nīyo apraki" BC "to dyaṃjānchi" . —

८. C abhidyapri "śhakaṣreṣṭho vara" B "shanchreṣṭho vara". — १०. C "vanti kadāci de-  
sāni kha".

१२. B "bhogau rama" C "gaṇi rama" C "hmasāriṇ" . — १४. B samādiṣṭvā BC "pto na".

१६. BC na chānashā C "hānāni bhava" BC "vate kadāci" | na ho" B "hate kadāci mā-  
trā" C "hate kadāci mā". — १८. C antrāvi". — २०. C rādyatra pū "galyo prahsanā"  
B "galyo prahsanāya mano".

२२. C "ghoshaṇi ca manu" BC "ke | sva" B "cāni sva" BC "bhūti vi". — २४. B "ta |  
vi" C "to sigaddhacakkha ca na" BC "jāto gro".

विशुद्धचक्षू च सुसंप्रजानी ।  
 त्रीतिन्द्रियेण सुवपेतो भोति  
 वादेस्व वाचं जिनचेतियेषु ॥  
 जिह्मास्व भोति तनुदशनीया  
 पद्मप्रकाशा यच्च पुण्डरीकं ।  
 रक्त प्रवाढा यच्च देवतानां  
 यं यं स्वरं ओसिरे दर्शनीयं ॥  
 न ऋडो भोति अविष्टो [कुञ्चो] न खञ्जो  
 न पि विच्छिन्नांगो विशिष्टो भोति ।  
 प्रवरात्मा भोति प्रवरात्मभावो  
 वादेस्व वाचं जिनचेतियेषु ॥  
 न तस्य कश्चिज्जनो दुर्मनो स्यात्  
 देवा च नाना मनुजा महोरगा ।  
 आद्यासमाप्तो चरे सर्वलोके  
 वादेस्व वाचं जिनचेतियेषु ॥  
 न जातु मित्तानो भवे पाण्डुरागो  
 न चापि कुप्री नापि च क्लिप्तासी ।  
 प्रशंसनीयं जने आत्मभावं  
 वादेस्व वाचं जिनचेतियेषु ॥  
 प्रभूतचित्तो च अकुञ्चगाची  
 उत्तमवर्णो यच्च सुवर्णविभं ।  
 वृद्धसमाधि च असंप्रवेधी

5

10

15

20

1. C "ndriyena upekakku bhōti | vādyetva vādyam" B "na su upekshata bhōti | vādyetrā  
 cādyam" BC "shu ji". — 5. C jhavya bho B "ti tadānuda" BC "ulyo padma" B "pra-  
 kārāya" | po C "prakāṣe" | po BC "pārāṣe rakta".

6. C "pravāya ca de" B "dāya ca de" BC "yam yam amaraṁ o" C "oṣṭre dā". — 8. B na  
 jadda bho BC "bhōti na jadda aji" pi nīcāḍāgo vi B "cīṣṭha bhōti pra" C "cīṣṭha bhōti  
 pra". — 10. C pravaraṭṭanabhāvo vādevādetva B pravaraṭṭina bhōti | pravaraṭṭina.

12. C "no daumatasayam devā ca nāgā āvāpāpā" B "no daumatasayam de" nojo ma-  
 harago | 4". — 14. C āvāpāpā "ke vādyetva vādyam".

16. C "gīrāgo bha" B "gīrāno bhaye paṇḍulāge na cāpi kusāji nāpi ca ki" C "cāpi  
 tūṣṭi nā" BC "lāji" | . — 18. BC prasāñcanyam C "labbhā āma" BC "cān vādita". —

20. B "tto akulja" C "tto avakubja" ptavarnā yathā sūvarṇābhīṣṭam | B "bīṣṭam dē".

22. C dīḍḍam 22 B dīḍḍam 22 BC "mādhim ca amā" C "prabodhi vādyetva B "re-  
 shim vāde".



वादेत् वाचं जिनचेतियेषु ॥  
 देवेषु खो ..... ईश्वरत्वं  
 मनुष्यलोकं पि गतु पूजनीयो ।  
 उत्तमवीर्यो भवति अमर्दनीयो  
 वादेत् वाचं जिनचेतियेषु ॥  
 न सो कहिंचिज्जने अप्रसादं  
 न चापि कंचित्पदं मयाति ।  
 पैशुन्यं सर्वं विजहति सत्यवादी  
 वादेत् वाचं जिनचेतियेषु ॥  
 10 अलंकारा वृत्तं जिनचेतियेषु  
 स्थापितं सुपाणिं तथागतानां ।  
 विमुहवाक्खो खपयित्वा सुपं  
 रजो धोवमानो विरजस्सं स्रुत्वा ॥  
 धर्मं करित्वा करिकारधर्मं  
 15 आरोम्यप्राप्नो चरे सर्वलोकं ।  
 प्रमंसनीयो भवते जनस्स  
 कारीपि दत्त्वा जिनचेतियेषु ॥  
 अखण्डशीलो च अरिक्खध्यानो  
 प्राप्तान् सेवां धम्मप्रसङ्गं ।  
 20 आद्यां करोति वज्रकां जनस्स  
 कारीपि दत्त्वा जिनचेतियेषु ॥  
 इमं सानसंघां जनयति इष्टिकामु

२. BC *devaha llo igaravva manu* B "loke api ganta pu" C "loke upagantu pa"  
 BG "nigra na". — ४. C "yo vadyetva padyam".

६. B *na lokahim* C *naro kahiñciñjanaye aprunadanti na cāpi kimcīt puru* B "pi kahi-  
 cin puru". — ८. C "hati sotvārdi vadyetva" B "tyevārdi vade". — १०. B *kārikā* C *kā-  
 rīkākā* B "anāyitva stā" C "pāva stā".

१२. C "akāra vāpetya stā" B "kyo vāpetya stā" B "paññ rajadhammāntam | narejāyā  
 suritā karikāradha" C "paññ rajadhammāntam narejāyā sprishā" | — १४. B *karikā-  
 radhammāntam* A C *dhammāntam ca kārīva ka* "dharma A BC "realokam" |

१६. BC *prasaññāntya* B "sya kā rishi datva ji" C "rishi datva ji". — १८. BC "pāpā  
 na se" C "señ dhammāntam alpaṣṭyaññi | B "dhammāntam alpaṣṭyaññi anyam karo". — २०. B *anyam  
 karoti ha* C *anya karo* BC "bahu ātmanāyā | (C "sya) kā" B "kā rishi datva ji" C "kānti  
 datva".

२२. BC *amaññanassāññā ja* "mahā ca na ra" B "ktavitto" |

न कामलोभो न रक्तचित्तो ।  
 लामाय च्छन्द [२२३] जहति अशेष  
 कारीपि दत्त्वा जिनचेतियेषु ॥  
 न चित्तपीडां जनये परेषु  
 न स्वाद्यभोज्येन जने सीमनस्थं ।  
 न च दरिद्रो स न चापि रोगी  
 कारीपि दत्त्वा जिनचेतियेषु ॥  
 अमित्रपक्षो न च तस्य भोति  
 पूजति बुद्धां सततं अभेद्यो ।  
 बुद्धं च धर्मं जिनयावकां च  
 कारीपि दत्त्वा जिनचेतियेषु ॥  
 चेवा सहस्रा बहवो अनन्ता  
 ब्राम्हणदेन सिया सर्वपूरा ।  
 शक्यं जपेत्तुं शिरिमेवरूपां  
 न तैलविन्दुं जिनसूपे दत्त्वा ॥  
 सदा च भोति वशि आकाचित्ते  
 न चेष्टमानो व्रजति कदापित् ।  
 अभिन्नहस्तो च अभिन्नपादो  
 कारीपि दत्त्वा जिनचेतियेषु ॥  
 उच्चार्य सर्वं पि जहाति तेन  
 येन व्रजन्तो बद्धदुर्गतीथो ।  
 विशोधितो स्व भवे स्वर्गमार्गो  
 कारीपि दत्त्वा जिनचेतियेषु ॥  
 नामैव चित्तं सहलोकनाथे

5

10

15

20

१. B lālobo ca echando ja" C lābhāva echando ja" B "kārihi datsā ji" C "riti datsā ji".  
 २. C na cāpi dāridrya na cāpi osarehi kārihi datsā ji" B "dro na ca na ohi kārihi datsā  
 ji". — ३. B "bhōti satatam abhedyā pajoti buddham jina" C "buddham satatam abhedyā |".  
 — १०. B "jina-grā" C "dharmaṁ ca jina-grāva kārishi datsā ji" B "kārihi datsā ji".  
 ११. C kshetrāt saṁsārāt bhānto ja" BG "jambūvāḍa" B "dema cāryā sa" C "siya sar-  
 vāpūre cāryā". — १३. C "kyam kshepatūṁ giri oṣāṁ" B "giri eva" BG "vindu ji-  
 nastāpa datsā(C "ivā | ) sadā".  
 १६. B "ātmāneti na cābhya" C "ātmabhāvo na caitānāno". — १८. C "sā ca abhinna-  
 vāḍa kārishi datsā ji" B "kārihi datsā ji". — २०. BG "jahati tena bhonti yena rā".  
 २१. BG "dhitā(C "ta) syā cārya sa" C "rge kari" BG "vindu datsā ji". — २३. B "nā-  
 mahā ca" BG "tūṁ siyalokanāthāy tai(C "thais tai)ja".

तैलस्य विन्दुं त्रिनचेतिषेपु ।  
 ददेय एकं शतधा करित्वा  
 तं पुण्यस्कन्धं चपयितुं न शक्यं ॥  
 रष्टिका गृह्य भगवतो चितिषेपु  
 पुण्यस्वाध्याय नरो चेदरेय ।  
 न तस्य जातु अमनोऽन्नगन्धं  
 कायो स्य गन्धं लभे चन्दनस्य ॥  
 कल्याण कोटीनयुता सहस्रां  
 विशिष्टकायो भवते शुभांगो ।  
 विधुष्टशब्दी वरलक्षितांगो  
 शोधित सूपं पुरुषोत्तमस्य ॥  
 विमानत्रेहं लभते सुगन्धं  
 दिव्यं मनोज्ञं वरचन्दनस्य ।  
 न तत्र तृष्णां जनये कदाचित्  
 शोधित सूपं पुरुषोत्तमस्य ॥  
 कोटीसहस्रं लभते अप्सराणां  
 मनोऽन्नगन्धा च सुदर्शनीया ।  
 तासां न तृष्णां जनये कदाचित्  
 शोधित सूपं पुरुषोत्तमस्य ॥  
 अष्टांगुपेतां जलशोभमानां  
 उद्यानयेष्ठां लभते पुष्करिणी ।  
 दिव्योत्पलेहि च शोभमाना  
 शोधित सूपं पुरुषोत्तमस्य ॥

५. G 'dadeyam ekañ' B 'catadhyā kari' BC 'tvā na pu' B 'skandho ksha'. — ५. BC 'lakti' (B 'lakti' kañ' grī' 'śm puṇyasya arthāya naro' (G 'ya jāno' cetiyasū | puṇyasya (G 'ya arthāya naro vedhasyasya | (G 'yāñ' na'.

६. G 'jūgandho kāyasya gundhañ labhe' B 'jūgandhañ labhe' BC 'bbe vunda'. —

७. B 'cūbhakā' vato 'ca' G 'vata cūbhāgo vi'. — १०. B 'vighuśāhaṣabdo caralakabhi-  
 tāgo 'ca' G 'lakhaṇāṅgo |.

११. BC 'cūbhāñ la' 'sya na la'. — १२. BC 'cit | 'ca' 'sya ko'.

१३. G 'labhañ apsa' BC 'gandhañ sa'. — १४. BC 'cit | 'ca' B 'cūdhatra' G 'stūpāñ  
 pu'. — १५. G 'petañ ja' BC 'cūbhāñ la' G 'cūyāñ | B 'cūyāñ di'.

१६. B 'divyaparehi cūbha' G 'lakti cūbha'.



परिवारस्तस्य भवते अमूर्तं  
 दिव्यं च धीमं शृणोति विभुं ।  
 संगीतिशब्दानि सुरासुराणां  
 श्रोधेत्य सूर्यं पुरुषोत्तमस्य ॥  
 कथां च धामी शृणुते देवताणां  
 संस्कारा सर्वे च दुःखा चमित्वा ।  
 गार्ह्यं च भोति वरदानं दानं  
 श्रोधेत्य सूर्यं पुरुषोत्तमस्य ॥  
 जराभिभूतो उपगतो स्वर्गलोके  
 न तस्य मूर्धो इतो दुर्गतीयो ।  
 स बुद्धं च पश्यति सर्वलोके  
 श्रोधेत्य सूर्यं द्विपदोत्तमस्य ॥  
 कथां च कृत्वा सुम देव[११३] तानां  
 स्वपेत्य देवा वज्रबुद्धसूर्यं ।  
 कालं खरित्य उपगमि सर्वलोके  
 श्रोधेत्य सूर्यं पुरुषोत्तमस्य ॥  
 सो जातमात्रो ह्यरे कल्याणमन्तां  
 ये पूर्व बुद्धा पूजित सत्कृता च ।  
 नामं च तेषां स्मरति गतां च धर्मं  
 श्रोधेत्य सूर्यं द्विपदोत्तमस्य ॥  
 अनुत्तिपेन भगवतो यो करोति  
 पूजां विशिष्टां सुमनोह्रद्योपां ।  
 सो लब्धलाभो विचरति सर्वलोके  
 आदिप्रसारो वरगन्ध दत्त्वा ॥

5

10

15

20

1. B pagī(?) vātasyo bhavātāna C "vāra tasyo bhavate surapañā di "goti coddhañ | .  
 — 3. B "belāni pura āna C "belāni purah āna". — 5. BC kathañ ca dharmo cūpe  
 C "kāra sa " bhām anityā | B "tā grā".

7. B "varadānañ go C "varadānamadānakañ ca go". — 9. BC janābhībhūyo npa C  
 "guta sa" BC "loke na ta".

11. B na bu C na buddha dharmāñ ca pa BC "cyati anitya". — 13. BC "stape-  
 tya de C "devah ba " dāhājāna | . — 15. B "martāloke".

17. C "mātreya marayesi kalpāñ pūcāñ ca bu B "pūra bo". — 19. B nāmañ ca  
 ca te".

21. BC "lepanena bha C "stāñ anjāgandhāñ so ta". — 23. B "ke | ādi C "ke |  
 ādi BC "adha datrā pra".

प्रमुञ्जकाले जिनशामनस्य  
न सो इहागच्छति जम्बुद्वीपे ।  
स्वर्गेषु संधावति तस्मिन् काले  
गन्धानुलेपं करिष्यान् सूपे ॥  
दुर्गन्धकामां मुञ्जुगुप्सनीयां  
वर्ज्येति नित्यं स्त्रितो शीलस्कन्धे ।  
सदा चरन्तो रह ब्रह्मचर्यं  
गन्धानुलेपं ददियान् सूपे ॥  
एतो अथित्वा मरुत्स्वर्गलोके  
अथ सहस्रा तुलयति अप्रमेयां ।  
करोति अर्घ्यं ब्रह्मदेवतानां  
गन्धानुलेपं ददियान् सूपे ॥  
यस्मिन् च काले नरा भोन्ति आद्या  
अदुष्टचित्ता मुदुमार्दवा च ।  
तस्मिन् काले स्त्रितो जम्बुद्वीपे  
गन्धानुलेपं ददियान् सूपे ॥  
अपायभूमिं विजहिय सर्वा  
आसन्नप्राप्तो स जिनस्य भोति ।  
प्रतीतो भवति सुखप्रेमणीयो  
गन्धानुलेपं ददियान् सूपे ॥  
विशिष्टवाक्यो भवति सुधीषो  
प्रिषो मनापो जनसत्कृतो च ।

1. C "lujyaka" B "jinasācana" BG "sya || tato i" C "hūgacchasi jaṇibōdyi" BG "pe sva".  
— 3. C "vati kaku tasoniṇ" || ga" B "le" || ga" BG "lepanaṇi ka" B "yānu stā" BG "pe du".  
— 5. B "adhuakānāni sa" C "māni sojo" BG "jāni || varijje" akandho sa".

7. C "māni varu" BG "ryyāni" || ga" C "mānapani" B "yānu stā" BG "pe i". — 9. BG "ke ||  
alhi sahāro tu" C "māniyameyāni B "jāni karo".

11. BG "māni" || ga" C "lepa da" B "yānu stā" BG "pe ya". — 13. B "nti ādyo || adu"  
C "nti ādyo" | aduhtacitto mridanucāsi ca tasmī" B "tā ca tasmī". — 15. BG "driyo ||  
ga" B "jāni stā" BG "stāpe apā".

17. B "vijāni sarvāni" | āsanna" C "vijāni satvā sarvāni" | āsanna" BG "prāptāni jina" B  
"sya bhavati prāpti". — 19. C "prāpti lha" | ādyāni || ga" B "ādyo || ga" BG "nulepanaṇi da"  
B "ādyāni stā" BG "pe vijā".

21. C "cāhāni vākyo" BG "to ca sa".

सुखं च तस्य सद सुप्रसन्नं  
 गन्धानुलेपं ददियान स्तूपे ॥  
 राजापि भोति वरचक्रवर्ती  
 त्रिष्टी अमात्यो गृहपति पुष्पचन्दो ।  
 बुधो पि [भोति] प्रमंकरो धर्मस्वामी  
 गन्धानुलेपं ददियान स्तूपे ॥  
 मणिहारं दत्त्वा जिनचेतियेषु  
 उदयचित्तो प्रमुदितो जेगजातो ।  
 सो भोति राजा सह लणणेहि  
 महानुभावो मुक्कृतो चक्रवर्ती ॥  
 मणिविमानं रुचिरं प्रेमणीयं  
 विचित्रवर्णं लभे दर्शनीयं ।  
 प्रासादमयं रतनामयं च  
 महारहाहि स्फुटं वेदिकाहि ॥  
 सो राजधानीं लभते विशिष्टां  
 नारीगणेहि नरसंप्रपूरां ।  
 समां सुजातां सुविभक्तस्थां  
 प्रभतभोगां वज्रशो समन्ता ॥  
 सुमित्रचेमां अपगतशर्करां  
 पुष्पावकीर्णां स्फुटावसक्तदामां ।  
 सुमनीश्चक्षुषां प्रियदर्शनीयां

5

10

15

20

1. BG \*naam | ḥa\* B \*gandhana\* C \*lepa dadi\* B \*ekas stā\* BC \*pe rā\*. — 3. BG rāja vibho\* vartti || crenhi(C \*shti) amā\* ato lu\*. — 5. BC \*bhacākarudha\* B \*lepa dadiyāna stūpe |.

7. BG \*civālaṁ datvā ji\*. — 9. C so bhavati rā\* BC \*rājasya su(B \*du)lakha\* C \*kṛi-  
 taḥ cakra\*.

11. C \*naṁ su(B \*prema)ṣṭāṁ vi \*candāṁ pei\*. — 13. B \*nāmayā mahār-  
 hatkanehi sphu\* C \*yā ca | lokanehi sphu\* kābhhi so\*. — 15. BC so rūpadhāt la-  
 bha\* cāṣṭā(C \*shtāṁ | ) nā\*.

17. B \*jātaṁ su \*husamantā subhi\*. — 19. B \*bhikṣakamā spa\* C \*bhikṣamā-  
 (C \*nā) nā spa\* B \*carkkara pūshpā \* rṇḍāṁ sphutāvaçakta\* C \* tā avoçakta\*.

21. B \*antisthā upatāṁ ba\* C \*antisthāguptāṁ ba \* madhye udyānarasyāṁ cūlharā-  
 pāt | preṣṭhātahogāt lāhoç samantāḥ subhikṣamānā apogataçurkkarām ca | pūshpā-  
 vākṛiṇā sphutā avoçaktadāmāṁ sumanojāghoṣāṁ priyadarçanāṁ | antisthāguptāṁ ba-  
 huçūlimadhye udyā\*.



चन्तिष्ठमुक्तां चङ्गशालिमध्ये ॥  
 उद्यानरम्यां शुभदत्तसन्निभादां  
 बालविचित्रां [२१४] सुखसंप्रवेशां ।  
 ध्वजपताकाहि स्फुटां सुरम्यां  
 ५ इषेहि च्छन्नां शुभदर्शनीयां ॥  
 न तव चोरा न शठा न धूर्ता  
 राज्ये भवन्ति परविचहानी ।  
 ईर्यापथेन उपपेत सत्त्वा  
 विजिते सन्ति सदा मैषचित्ता ॥  
 १० अतश्च देवां व्रजते सुपुण्ड्री  
 स्वर्गेषु भोति परिपुच्छनीयो ।  
 किं कार्यं शुक्लं कथमाचरेम  
 यदा व्रजेम इतो मर्त्यलोके ॥  
 १५ बुद्धांश्च विभ्रं जमे दक्षिणीयां  
 पश्चित्त्वं सो पूजति लोकनाथां ।  
 बोधाय च्छब्दं जनयति पूषं कृत्वा  
 तेनेव बुद्धा हतरज्ज्वाकरोन्ति ॥  
 चङ्गच्छानी भवति महाबुभावो  
 विश्वभूमिस्तितो अयसस्तो ।  
 २० चित्तप्रसादं भगवतो एकं कृत्वा  
 कल्पसहस्रं जहे दुर्बलीयो ॥  
 आरोचयामि इमु भाषमायो  
 मा कोचि कांचां जने भाषतो मे ।

१. C "naināde | jā" B "nainādañ | jā" BG "jālāñ vici" B sukhatrāñ supraveçāñ ॥ —

४. BC dhvajapatakāhi sphuṭā suramyañ cchannāñ channāñ.

६. BC "rājya bhavati paracittahānīñ ॥ — ८. B "thema sampeta" C "thema sa upeta-  
mātrāñ jlyāñ santi ca sadā" B "jita santi sadā" C "cittāñ |

१०. BC "pūyā २२" C "svargañishu". — १२. BC "kārya २०" C "ṛokla ka" to ca mar-  
tte iha dharmabāke | — १४. B "kshupre la" BC "bhed dakṣiñ" C "paṣyanti to sau pūjyati  
lokanāthañ |

१६. C "yati ca pū" BC "pūjāñ kṛ" C "roti | — १८. B atujñāñ hñ" C anujñā hñ"  
bhāva vi" BC "bhūmīñ sthī" B "ivo ci". — २०. C cittaṭṭha" B "atā २" C "ato eka kṛi"  
gṛathā yo(7) | B "gṛāto २० |

२२. C "imañ bhāṣayāmi mā kaçci kāṣikā jō".

मा बुद्धिमानं विप्रिया अवीधि  
भवेय पथा सुदुःखितो दुःखप्राप्तः ॥  
यो जालकानि उपनये चेतिथेषु  
लोकप्रदीपि महापुण्यचेवे ।  
सो मारजालं विधापिय अप्रमत्तो  
भोति नरेन्द्रो दशबलो निष्किलेशो ॥  
अपायभूमिं विजहति अप्रमत्तो  
सदा च कुर्व इतरत्र सत्करोति ।  
सदा च भोति बलचक्रवर्ती  
समन्तलोकं उपगत पुण्यवन्तो ॥  
देवेषु भोति मरुपति पूजनीयो  
दिव्यं च आयुं लभे तत्र विप्र ।  
यत्र च दिव्यं तथापि च दिव्यवर्षं  
दिव्यं च सौख्यं असदृशमीश्वरीयं ॥  
रूपां च शब्दान्तश्च पुनर्गन्धयेष्टां  
सृष्ट्यां तथा लभे देवभूतो ।  
उल्लोकनीयो भवति मयानुभावो  
न कामतृष्णां जनयति अप्सराम् ॥  
ततो अवित्र प्रव्रति मनुष्यलोकं  
सुगन्धिताङ्गो भवति विशिष्टवर्णो ।  
न पारिहाणि लभते कदाचित्  
कोरेत् जालं विमचेतिथेषु ॥

5

10

15

20

1. G "citā prāpta bhavēyā pa " bhitta kri" B "cchrasprāptah yo jā". — 3. G "ni apānaye  
ce" B "yashu | la " dipo mālā " kalitro so mā". — 5. BC "so mālajā" G "jālāni vividhāni  
ta apramatto | bhogā nare" B "tto | bhutā narendrā daṣabala nishkileṣā apā" G "balenish-  
kileṣa.

7. G "mīm daṣabala apra" BC "tto | sadā". — 9. B yadā cā bho" G yadā ca bho" B  
"rit | santaraya lo" BC "loke n" B "ganta puṇyānto BC "nto de".

11. G devaishā bhūti mām" B devashā bho" rūpatī pā" G "āyām labhet tatra". —

13. BC "tvarā yām rā". — 15. G "n tāha pāṇyagāṇḍhāni | creshātāni santabdhāni  
labhet deva" B "tāhā pu " creshātāni | spāṇṭabdhāni labhe" BC "bhūto n".

17. B "Hokamī bha" BC "bhāvo | na kā" G "psarām". — 19. G "lokam | en" BC  
"rūpā na pā".

21. G "hāni la" B "hāyī labhavo kadācit | choro" G "cit | chaletva jā" B "shu cā".

शूरो च भवति वृद्धयत अग्रमन्तो  
 न कामभीर्ने सुरतिं जनेति ।  
 मेष्मन्तो भवति अदीनचित्तो  
 कोरेत् जालं जिनचेतियेषु ॥  
 सो अचलानि परिवर्जयित्वा  
 ब्रह्मा च तस्य भवन्ति विशिष्टा ।  
 बुद्धान पुत्रां अतुलियां सो करोति  
 कोरेत् जालं जिनचेतियेषु ॥  
 न बोधिचिन्तं विजहति सो कदाचित्  
 न खण्डशीलो भवति असंवृतो वा ।  
 धर्मं विरामं लभे सो विशुद्धं  
 कोरेत् जालं जिनचेतियेषु ॥  
 दीर्घमिच्छं च जहे सर्वकालं  
 दीर्घमिच्छं च विजह[३९४]<sup>१</sup>ति सो अग्रिणं ।  
 विशेषप्राप्तो विचरति सर्वलोके  
 कोरेत् जालं जिनचेतियेषु ॥  
 लामी च भोति शुचिभोजनानां  
 वस्त्रां विशिष्टां लभे सुवर्णादिनां ।  
 रङ्गोपपेतां सुवचिरदर्शनीयां  
 कोरेत् जालं जिनचेतियेषु ॥  
 अभ्युदरित्वान् जिनचेतियेषु  
 निर्माणां तुष्टो प्रमुदितो वेगजातो ।  
 दुःखां खरां वाचं<sup>(१)</sup> जुगुप्समानो

१. B "cōlo es lha" C "cōro lha". — ३. C "nācramyānāno lha" B "shkramāto lha" "to echālatravān ji" shu so a" C "to echāletva satvān ji". — ५. BC "hnavati vicihtho".

७. C "huddhāc ca pū" ti echāletva jā" B "ti echālatva jā" shu na ho". — ९. C "dhisatvān vija".

११. B "echāletva" C "echādetva". — १३. B "dauvaragayān jāhe" C "dauvaragayān ca jāhe" B "sarvān kā" C "lām dushipra" B "shiprajāyām ca vi". — १५. B "ke echādetva jā" C "echādetvā jā".

१७. C "nām cīrām vicihtho tabho" B "nām vicihtho vicihthān tabho". — १९. B "jām echāretva" C "jām echāletva".

२१. C "rmāya dushito" B "lyām dushito" C "jātah". — २३. C "kharām ca so jugupsanāyām āra" B "kharām jugupsanāyām āra".



आरागये सो दशवजसार्धवाहं ॥

प्रासादिको भवति विशुद्धकायो

उल्लोकनीयो बहुजनपूजितो च ।

न तस्य राजा भवे दुष्टचित्तो

यो चेतिये अपनये जीर्णपुष्पं ॥

कुमार्गं तस्यापिहिता भवन्ति

यो शीलस्थाने स्थितो बोधिसत्वो ।

अभ्युदयेया जिनचेतियेषु

ओमिरे पुष्पं पुरिमं मित्रानं ॥

शोकं च दोषं च जहे सर्वकालं

रागां च काये जहे सर्वं अशेषां ।

आश्वासप्राप्तो सो अनन्तकल्पां

यो चेतिये अपनये जीर्णपुष्पं ॥

बुद्धो च भोति सहसार्धवाहो

अनन्ततेजेन मरूपूजनीयो ।

अलंकृतो भवति विशुद्धकायो

यो चेतिये अपनये जीर्णपुष्पं ॥

पंच ददेया शुभदिव्यपुष्पां

मान्दारवां अथ पाटलां वा [निमोक्ष्यां] ।

यो जीर्णं पुष्पं अपनये चेतियेषु

विपाकु तस्य भवति स शोभमानो ॥

न तस्य काये कसति विषं न शस्त्रं

इतामनं ज्वलितो अपि स्थन्यो ।

5

10

15

20

1. BC "jito ca na ta", — 4. BC "dushithari" B "ho ya estī" BC "yi jimsushipam" ।

6. U kamāga tasyāpi "ndhe sthita ha" BC "tre abhyu", — 8. B "yeshu" [oshrapu] C "osare pu" BC "nam go", — 10. B "lam" [rāgam ca kā] C "lam rāgam ca kā" [raçes-hām] B "stām dēvā",

12. C "pto so nanta" B "hpām" [yo ce" BC "shpām ha", — 14. C "tejo maropā" B "niyo alam",

16. B "kāyo" [yo ce" C "kāyo yo ce" B "shpām pām", — 18. B "pushpām" [mā" C "pushpām mandā" B "ravām aha pā" C "pātalām vā" BC "rūdhya so", — 20. BC so apa-nayo cetiyeshu [vi" C "pākakūtasya" B "tasyo bha" BC "ti so çobhano (C "ne) na la",

22. C no tasyaiva kā "atram" [hu" nam ca jvalitā ogniskandhu cau" B "tāmano jvalit-gonkandho cau",

वीरा पि तं न प्रसहन्ति पापा  
 यो जीर्णं पुष्पं चपनये चेतिथेषु ॥  
 न तस्य पुष्पं सुकरं प्रकीर्तितुं  
 यत्नेन पुष्पं सुमहत् गृहीतं ।  
 ओमन्नपुष्पं जिनचेतिथेषु  
 कोरेत् तृष्टो प्रमुदितवेगजातो ॥  
 उल्लिखकायो भवति उदारो  
 सदा चरन्तो शुभकर्मथेष्ठं ।  
 न तस्य दूरे वरचस्यबोधि  
 कोरेत् निर्मालं जिनस्य स्तूपे ॥  
 यो चन्दनं किरेय नायकस्य  
 हृन्दं जनेत्वा परमार्थबोधे ।  
 सो भोति लोके सद पूजनीयो  
 प्रासादिको सुमनो तेजवन्तो ॥  
 तस्मै च राज्ञो प्रणमति सर्वलोको  
 देवा नाना च मनुजा महोरगा [ च ] ।  
 सर्वा सहस्रां कुसुमितलोकधातुं  
 प्राप्तामि वीरो तमो ईश्वरले ॥  
 ये तस्य राज्ये निवसन्ति लोके  
 प्रतिष्ठन्ति ते वरवुद्धिदामे ।  
 ते सर्वपापेषु अतिक्रमिता  
 देवमनुष्येषु चरन्ति धर्म ॥  
 परिवारस्तस्य भवति अमेयो

1. B *canro pi* \* *pāpañ so* \* C *canro pi tañ na prajahanti pāpañ so* \* B \* *jirṇaspu* \* . — 3. C \* *ayāñ malatā gṛi* \* B \* *ayāñ samahata gṛi* \* . — 5. C \* *śhu echaḍetra* \* B \* *śhu | echa* \* BG \* *jito a* \* .

7. C \* *kāye bha* \* C \* *ro | sa* \* B \* *ate | ca* \* BG \* *gṛahitañ na ta* \* . — 9. B \* *aya dure so* \* BG \* *varanagrebodhiñ echaḍetra* (C \* *de*) *iva niraḍa* (B \* *nira*) *lṛa ji* \* .

11. C *ye condanañ ca karo* \* B \* *nañ karo* \* *ndañ janayitva pa* \* C \* *netra pa* \* BG \* *bo-dhaye |* . — 13. B \* *nāyo pra* \* BG \* *dikā su* \* . — 15. C \* *raja prapa* \* *loke de* \* BG \* *deva ca na* \* C \* *ragah sarāñ* \* .

17. BG \* *śeṭṭhā sukoma* \* *tañ prahai et* \* C \* *ratrañ |* . — 19. BG \* *śhithate ti varo* \* .

21. BG \* *śhu abhikra* \* C \* *devamano* \* . — 23. BG \* *varitasayā bhavati abhedya pu* \* C \* *li-canto pra* \* BG \* *prajānanta* \* | .

पुण्यवन्तो स्मृतिवन्त प्रज्ञवन्तो ।  
 आ[२१५] शालमाप्नो विचरति सर्वलोके  
 यथाभिप्रायं जनयति तेषु प्रीति ॥  
 प्रपूरवाक्यं स्तराङ्गं भवति शुद्धं  
 चापि सत्त्वान् सुसखिलद्वयवाक्यो ।  
 न तस्य कोपि वने ईशरीयं  
 उल्लोकनीयो भवति वज्रजनस्य ॥  
 प्रियवच दानं तथ अर्घचया  
 समानार्घता च वज्रजनस्य ।  
 अकुष्टवन्तो न जनेति रोषं  
 यो अङ्गुलीहि नमे बुद्धसूपं ॥  
 न सो अपायं प्रपतेय भयः  
 वर्जति हीनां कुल मार्यलोके ।  
 आढ्यसो भोति प्रभूतकोशो  
 यो अङ्गुलीये वन्दति बुद्धसूपं ॥  
 देवेन्द्र भोति गत देवलोकं  
 मनुष्यभूतो पि च भोति राजा ।  
 न पारिहानि च कदाचि तस्य  
 यो अङ्गुलीये वन्दति बुद्धसूपं ॥  
 अयुक्तवाचं न कदाचि भाषे  
 सुभाषितं भाषति निव्यकालं ।  
 अतृप्त सत्त्वा वचनेन तस्य  
 यं सो प्रमुचिद्वरमेकवाचं ॥

5

10

15

20

१. G \*petti | . — ४. BC \*ti cūddho jāyati\* G \*satvān samakhilo gā\*,  
 ६. C \*tasya kāri(?) jano\* B \*ko vi jano\* BC \*niyān lha \*nāya pri\*, — ८. BC \*onā |  
 ta \*caryān sa\* B \*nāthān ca ha\* G \*ethavanto ha\* BC \*sya a\*, — १०. G akushte na ja\*  
 B akushte\* BC \*akhañ | yo aṅgo(G aṅga)lhi na \*stāpe va so apā\*,  
 १२. BC va so apā\* B \*yab | va\* BC \*kula martyalokā ādhiya\*, — १४. BC \*co || yo aṅ-  
 galyo va \*pañi dā\*,  
 १६. B \*loke | ma\* C \*loke ma\* B \*rājā na\*, — १८. B na khāri hā\* BC \*hāniñ ca ka-  
 dācā tasya\* B \*sya | aṅgalyo va\* G \*llo vadanti bu\*, — २०. BC ayoktapatnā na kulācā  
 lālehe mi\*,  
 २२. E \*vācāñ | .







- यथा उदरसे पादं दक्षिणं पुरुषोत्तम ।  
 दिशामभिविबोकेनो अथ बुद्धो भविष्यसि ॥  
 यद्येयं रणते पृथ्वी कंसपात्रीव ताडिता ।  
 निःसंशयं महावीर अथ बुद्धो भविष्यसि ॥  
 5 यथा च भवनं मह्यं अन्धकारतमिस्सकं ।  
 औभासेन स्फुटं सर्वं अथ बुद्धो भविष्यसि ॥  
 यथा विमानो तेजेन स्फुटो तिष्ठति सर्वेशो ।  
 निःसंशयं महावीर अथ बुद्धो भविष्यसि ॥  
 यथा च विमला नेत्रा विशुद्धा मम नायक ।  
 10 निःसंशयं महावीर अथ बुद्धो भविष्यसि ॥  
 यथा चीवरनिक्षेपा यथा च अवगाहसि ।  
 नेरञ्जनां शीतकानां अथ बुद्धो भविष्यसि ॥  
 यथा नेरञ्जना रस्या कुसुमेहि सम्राकुला ।  
 निःसंशयं महावीर अथ बुद्धो भविष्यसि ॥  
 15 यथा च पुण्या वर्धन्ति देवा विपन्ति अम्बरा ।  
 वृथा च प्रणता सर्वे अथ बुद्धो भविष्यसि ॥

शुचिजलं च वहते प्रतिपूर्णं  
 पार्थिवोत्तममुतो चवगाह्य ।  
 अभ्युदयनो अभिषेचयित्वा  
 उपागमे पुरिमवुद्धनिपयां ॥  
 सर्वमही सचतुर्द्विपसशीलां  
 खेडपिण्डं व अनपेक्षो ब्रह्मिन् ।

1. C *yathā me udāsa* BG *Itamañ* | . — 2. C *lokyanto a* B *viśhyati* | . — 3. C *yathāyañ ra* *pātreva tādītā* | . — 4. B *viro a* C *viro a* *śhyati* | . — 5. B *bhagavañ ma* C *bhagavañ ma* BG *kāratimibakāñ* | .

6. B *śhyati* | . — 7. C *vimāsa* *ophuṭaṭi ti* B *vraṇo nih* . — 8. B *nibhañṣayañ* C *nibhañṣayañ samāyayañ ma* BG *viro aḍya* . — 9. C *cuddha ma* BG *ṇakāh* | . — 10. BG *nibhañṣayañ* *viro a* B *viśhyati* | .

11. C *rañṇaṇa* *ṭi* . — 12. 4. *kuḷāh* | . — 13. BG *nibhañṣayañ mahāre a* . — 14. B *paṇḍpa ca* C *paṇḍpa vasaṭi devāh khaṇṇanti* B *ca khaṇṇanti* BG *mbaṇḇ* | .

15. C *ṇikāhāya prepa* B *śhyati* | C *śhyati ṇa* . — 16. B *pratiṇāyaṇa* *ṭi* *pā* BG *aggrāhya* B *hya gātra abhya* C *hya gātrābhya* . — 17. BG *śhecoteṭa upādhaṇa* | *pa* *ḍyañ* *sa* .

18. C *sarvañ mahiñ sa ca* BG *caturdvi* *lām* | *khodapiṇḍam* *iva a* *ṭā yāce* .



याचे स्वस्तिकं तुणां वरसिंहो  
यच निषण्णो स स्पृष्टे वरबोधिं ॥  
तस्य तुणां मृदुकतूननिकाशां  
स्वस्तिको कनकविम्बनिमलः ।  
वेगजानु अददे तुणमुटिं  
ते मृद्व च मृदुकतूनांगुलपाणिः ॥

5

अथ खलु बोधिसत्त्वो सिंहविक्रान्तं विक्रमे अनुत्तरस्य अमृतस्य आहरण-  
ता[२२६]ये । नागविक्रान्तं विक्रमे । अष्टमविक्रान्तं विक्रमे । हंसविक्रान्तं वि-  
क्रमे । क्रौञ्चविक्रान्तं विक्रमे । दुष्प्रधर्पविक्रान्तं विक्रमे । अयोत्पादविक्रान्तं वि-  
क्रमे । श्रेष्ठोत्पादविक्रान्तं विक्रमे । पूर्वोत्पादविक्रान्तं विक्रमे । युगोत्पादवि- 10  
क्रान्तं विक्रमे । प्रणिधिपूर्वोत्पादविक्रान्तं विक्रमे । शत्रुमथनविक्रान्तं विक्रमे ।  
अपराजितविक्रान्तं विक्रमे । महापुरुषविक्रान्तं विक्रमे । अनीनविक्रान्तं वि-  
क्रमे । अदीनविक्रान्तं विक्रमे । अहीनविक्रान्तं विक्रमे । अभीतविक्रान्तं वि-  
क्रमे । हितेयीअनन्धकारीकरणताये महाविक्रान्तं विक्रमे । महासंघामविज-  
याये अनुत्तरस्य अमृतस्य आहरणताये विक्रान्तं विक्रमे ॥ 15

अथ खलु बोधिसत्त्वं सिंहविक्रान्तं विक्रमन्तं । नागविक्रान्तं विक्रमन्तं । अष्टमवि-  
क्रान्तं विक्रमन्तं । हंसविक्रान्तं विक्रमन्तं । क्रौञ्चविक्रान्तं विक्रमन्तं । दुष्प्रधर्पविक्रान्तं  
विक्रमन्तं । अयोत्पादविक्रान्तं विक्रमन्तं । श्रेष्ठोत्पादविक्रान्तं विक्रमन्तं । पूर्वो-  
त्पादविक्रान्तं विक्रमन्तं । युगोत्पादविक्रान्तं विक्रमन्तं । प्रणिधिपूर्वोत्पादविक्रान्तं  
विक्रमन्तं । शत्रुमथनविक्रान्तं विक्रमन्तं । अपराजितविक्रान्तं विक्रमन्तं । महा- 20

1. BG "sharīṇo appiṇo vura". — 3. B "pāṇi mādakūlo" G "dātūlani" hhasya ve" B "sya ve". — 5. BG "tu adaye tṛi BG "grihya mṛi" G "lāṅgulīm pāṇi" ॥ .

7. BG "anṛitasya āraṇatāye | . — 9. BG dmhyadha" C "dharmaavikrā". — 9. C agrot-  
pādarikrame | . — 10. BG croshtōtpā".

11. BG cstrumathā". — 12. Le passage compris entre 13 et la fin du paragraphe est  
répété dans B et C, la répétition est désignée par b. c. — 13. c "kramaṇa | . — 13. Bb  
Ce attavi". — 16. Ce "śhaṇḍhaṇakāri" b "anaṇḍhaṇakāri" G "gātāyā mahā". — 14. C  
mahāgrā" c "30ye anṛitasya anuttarasya āha" G "mṛasya āraṇatāye mahānāgarikrā" be  
"āye mahāvikrā" kramaṇi ॥ a" BG "kramaṇi | all".

16. C "satvo sūn". — 17. C haṇḍavikrāntāṇi | taṇi vikrama". — 17. C kroṇḍavikrā".  
— 17. BG dmhyadha" C "dharmaavikrā". — 18. C agrotpāda" kramaṇi gre". — 18. C  
croshtōtpā". — 19. C "mantāṇi | pāgo(?)pādarikāntāṇi vikramantāṇi | prañi". —  
20. BG cstrumathā" C "kramaṇi | . — 20. C "kramaṇi | . — 20. C "kramaṇi".

- पुण्यविक्रान्तं विक्रमन् । अजीनविक्रान्तं विक्रमन् । अदीनविक्रान्तं विक्रमन् । अभीतविक्रान्तं विक्रमन् । द्वितीपीअनम्यकारीकरणताये महाविक्रान्तं विक्रमन् । महासंयामवित्रयाये अनुत्तरस्य अमृतस्य आहरणताये महाविक्रान्तं विक्रमन् पंच वाणशतानि बोधिसत्वं अनुप्रदक्षिणीकरोन्ता अनुपरिवर्तेन्तुः । पंच
- 5 इंसशतानि बोधिसत्वं अनुप्रदक्षिणीकरोन्ता अनुपरिवर्तेन्तुः । पञ्च कोटशतानि बोधिसत्त्वमनुप्रदक्षिणीकरोन्ता अनुपरिवर्तेन्तुः । पंच मयूर[२२६<sup>b</sup>]शतानि बोधिसत्त्वमनुप्रदक्षिणीकरोन्ता अनुपरिवर्तेन्तुः । पंच जीवजीवकशतानि बोधिसत्त्वमनुप्रदक्षिणीकरोन्ता अनुपरिवर्तेन्तुः । पंच कन्याशतानि बोधिसत्त्वमनुप्रदक्षिणीकरोन्ता अनुवर्तेन्तुः ॥
- 10 कालो नाम नागराजा अइरिं इहा च पुनर्बोधिसत्त्वमेतदुवाच ॥ एहि महाश्रमण एहि महाश्रमण येन त्वं महाश्रमण मार्गेण आगच्छसि स भगवां पि महाश्रमण ककुब्बन्दी एतेन मार्गेण आगतो सो च अनुत्तरां सम्यक्संबोधिमभिसंबुद्धो त्वं पि अथ महाश्रमण एतेन मार्गेण आगच्छसि अथ तुवं पि अनुत्तरां सम्यक्संबोधिमभिसंबुद्धिष्यसि । येन महाश्रमण मार्गेणागच्छसि भगवानपि कोनाकमुनि
- 15 एतेन मार्गेण आगतो सो च अनुत्तरां सम्यक्संबोधिमभिसंबुद्धो त्वं पि महाश्रमण एतेन मार्गेण आगच्छसि अथ त्वं पि अनुत्तरां सम्यक्संबोधिमभिसंबुद्धिष्यसि । येन त्वं महाश्रमण मार्गेणागच्छसि भगवां महाश्रमण काश्यपो एतेन मार्गेणागतो अनुत्तरां सम्यक्संबोधिमभिसंबुद्धो त्वं पि महाश्रमण एतेन मार्गेणागच्छसि अथ त्वं पि सम्यक्संबोधिमभिसंबुद्धिष्यसि ॥
- 20 अथ खलु कालो नागराजा बोधिमण्डं गच्छन्तं गायानिरभिसूये ॥

1<sup>a</sup>. C "kramāṇ" | . — 1<sup>b</sup>. C adina "kramāṇ" | B "kramantāṇ" | adīnavikrānta vikramantāṇ | uti. — 2<sup>a</sup>. B "atīlavikrā" C "kramāṇ hi". — 2<sup>b</sup>. B "śīlmanāḥ" C "śīlmanāḥ" BC "nāvīkrānta vikramāṇ" | . — 3. BC tāye mahāsaṇ" C "kramāṇ" | pañcā "śaṇ" B "manāṇ" | pañca "śaṇ" C "saṇ" am B "ntā aṇparivartitāṇ" | C "ntā" | anuvartitāṇ" | . — 4. B "kālīkarakavāntā" C "nupurā" BC "ritatāṇ" | . — 5. B "anuvartitāṇ" | . — 6. BC "ritatāṇ" | . — 7. C "vaṇḍīvaṇḍā" "ntā paṇ" BC "ritatāṇ" | . — 8. BC pañca kāṇḍā "ritatāṇ" | . — 10<sup>a</sup>. C "jā aṇḍā dī" "na bodhi". — 10<sup>b</sup>. C "hi mahācraṇa" ye na tvaṇ mahācraṇa māṇ" BC "craṇa āgacchati" | sa bha" C "bhagavān aṇ mahācraṇa kākācchanda" e" ta su ta su " dīlīn tvaṇ mahācraṇa e" B "dīlīn tvaṇ tvaṇ mahācraṇa e" BC "cchati" | aṇḍā C "rāṇ saṇḍā".

11. B tvaṇ mahācraṇa māṇāgacchati | bha" C yeṇa mahācraṇa māṇāgacchati | bha" ta su ta su " dīlīn tvaṇ mahācraṇa tvaṇ tvaṇ pi mahācraṇa e" BC "cchati" | aṇḍā B "tvaṇ saṇḍā" C "tvaṇ saṇḍā" B "aṇḍā" | .

17. C "craṇa māṇāgacchati" | bhagavān mahācraṇa kāṇḍā B "po etupā māṇāgacchati" B "dīlīn" | tvaṇ C "craṇa" e" B "cchati" | aṇḍā C "pi saṇḍā".

अथ कल्पसहस्राणि वशिभूतसहस्रकोटीननुवीर्यं ।  
 दृष्ट्वा तदा प्रज्वलं कालो शाक्योत्तममवोचत् ॥  
 मार्गेण येन गच्छसि द्विपदोत्तम अद्भुत असंभीत ।  
 अथ जिनपारमिताये सर्वसत्त्वान् धरितं बुध्यसि ॥  
 येन ते पुरिमा बुद्धा मृदुमार्गेण प्रस्रिता ।  
 तेन त्वं प्रणतो वीर अथ बुद्धो भविष्यसि ॥  
 ककुब्धन्दी भगवां बुद्धो मुनि कोनाकसाह्वयो ।  
 काश्रपो भगवां बुद्धो भवां धेतुं प्रस्रितः ॥  
 येन गतो ककुब्धन्दी कोनाकमुनि च काश्रपो ।  
 एतेन त्वं गच्छ वीर अथ बुद्धो भविष्यसि ॥  
 यथा तृणानि गृह्णासि यथा यावसि स्वस्तिकं ।  
 यद्योपसि महीमण्डं अथ बुद्धो भविष्यसि ॥  
 यथा इमे शुद्धावासा वशीभूता करपुटः ।  
 नमस्त्वानि तर्हि एषां सत्त्वाः ॥ ७ ॥ रो शाक्यमुता समः ॥  
 पुरिमेहि यथा विमानं तेजेन स्फुटं सर्वशः ।  
 निःसंशयं महावीर अथ बुद्धो भविष्यसि ॥  
 यथा च भवनं नद्यां अन्धकारतमिस्रकं ।  
 ओमासेन स्फुटं सर्वं अथ बुद्धो भविष्यसि ॥  
 यथा च विमला नेत्राः विजृम्भा मम नायक ।  
 निःसंशयं महावीर अथ बुद्धो भविष्यसि ॥  
 यथा च रणते पृथ्वी कंसपाचीव ताडिता ।

5

10

15

20

1. BG. 'vaçihhā' C. 'koṭīni sampūṣṣaṇi dī' B. 'kotin anuśiṣṣaṇi dī'. — 2. BG. 'rocā mā'. — 3. BG. 'yena eva viddhipadottama' C. 'māh' | 'udra.' | 'lūhān adya'. — 4. BG. 'adya janikahayāya sarvasattvaracitini ha'. — 5. C. 'yena ha' B. 'huddhāya nā' | 'sāhā 14'. — 6. C. 'irayāh'. — 7. C. 'gavāh' B. 'huddhāya nā' | 'sāhā 14'. — 8. C. 'gavāh' B. 'huddhāya nā' | 'sāhā 14'. — 9. C. 'gavāh' B. 'huddhāya nā' | 'sāhā 14'. — 10. BG. 'dī' C. 'dī' B. 'dī'. — 11. C. 'dī' B. 'dī'. — 12. BG. 'dī' C. 'dī' B. 'dī'. — 13. BG. 'dī' C. 'dī' B. 'dī'. — 14. BG. 'dī' C. 'dī' B. 'dī'. — 15. C. 'dī' B. 'dī'. — 16. BG. 'dī' C. 'dī' B. 'dī'. — 17. BG. 'dī' C. 'dī' B. 'dī'. — 18. BG. 'dī' C. 'dī' B. 'dī'. — 19. BG. 'dī' C. 'dī' B. 'dī'. — 20. BG. 'dī' C. 'dī' B. 'dī'. — 21. C. 'dī' B. 'dī'.



निःसंशयं महावीर अथ बुद्धो भविष्यसि ॥  
यथा च वाता वायन्ति यथा वृक्षा निरिगिता ।  
यथा द्वित्रा निकृजन्ति अथ बुद्धो भविष्यसि ॥  
यथा मेदिनी पुष्पेहि समन्निभूतमण्डिता ।  
5 बुद्धानामेव उत्पादे एवं भोति अन्नकृता ॥  
यथा वाणशता पंच करोन्ति त्वां प्रदक्षिणं ।  
निःसंशयं महावीर अथ बुद्धो भविष्यसि ॥  
यथा पक्षिग्रता पंच करोन्ति त्वां प्रदक्षिणं ।  
निःसंशयं महावीर अथ बुद्धो भविष्यसि ॥  
10 यथा हंसग्रता पंच करोन्ति त्वां प्रदक्षिणं ।  
निःसंशयं महावीर अथ बुद्धो भविष्यसि ॥  
यथा कोट्यग्रता पंच करोन्ति त्वां प्रदक्षिणं ।  
निःसंशयं महावीर अथ बुद्धो भविष्यसि ॥  
यथा मोरग्रता पंच करोन्ति त्वां प्रदक्षिणं ।  
15 निःसंशयं महावीर अथ बुद्धो भविष्यसि ॥  
यथा जीवकग्रता पंच करोन्ति त्वां प्रदक्षिणं ।  
निःसंशयं महावीर अथ बुद्धो भविष्यसि ॥  
यथा पूर्णकुम्भग्रता पंच करोन्ति त्वां प्रदक्षिणं ।  
निःसंशयं महावीर अथ बुद्धो भविष्यसि ॥  
20 यथा कन्याग्रता पंच करोन्ति त्वां प्रदक्षिणं ।  
निःसंशयं महावीर अथ बुद्धो भविष्यसि ॥  
संमुखं पि च जिनपारमिताये

1. BC. nibbāṇissayaṇi C. 'siraḥ adya'. — 2. B. yaṭṭhā vāto vāyanti C. 'ca vāto vāyanti' B. 'nillāṅgiṭṭi' C. 'nillāṅgiṭṭi' | — 3. C. 'dciṇṇā hī kūpa' B. 'jāni kūpaṇi'. — 4. BC. 'sar-vāyāni bhūta'. — 5. C. 'ānā evam uḍā evāṇi' B. 'evam utpāḍā evāṇi bhū' C. 'kṛitāh' | — 6. C. 'raṇṇi tva pra'. — 7. BC. nibbāṇissayaṇi mahāvīro a'. — 8. C. yaṭṭhā paṇṇāgratā B. 'paṇṇāgratā' C. 'nī tva pra' BC. 'naṇṇi nī'. — 9. BC. nibbāṇissayaṇi mahāvīro C. 'rah' adya B. 'buddha' hā'. — 10. C. *pasce les lignes* 10-13.

11. B. nibbāṇissayaṇi. — 12. B. nibbāṇissayaṇi 'buddha hā'. — 13. C. yaṭṭhā mau-  
raṇṇi. — 14. B. nibbāṇissayaṇi B. 'siraḥ a' C. 'vīro a'.

15. C. yaṭṭhā jīvāṇṇāgratā. — 16. BC. nibbāṇissayaṇi C. 'vīro adya'. — 17. C. yaṭṭhā  
pāraṇṇāgratā jūṇi C. 'nī tva pra'. — 18. BC. nibbāṇissayaṇi. — 19. B. 'thā kaṇṇāgratā'  
C. 'thā kaṇṇā' nī tva pra'.

20. BC. nibbāṇissayaṇi mahāvīro adya. — 21. BC. āmukhehi ca jī 'apagamo' C. 'bu-  
ddhe nī' BC. 'shadya ssa'.

उपागमे पुरिमवुद्धनिषयां ।  
स्वस्तिककाले स लोक्तप्रदीपः  
उपाविशे महिरुहाद्यसमीपे ॥

अथ खलु कालो नागराजो बोधिसत्वं सिंहासनगतमभिलषे ॥

यथा मुदूहि जालेहि संसरित्वाण संसरं । 5  
यथा पर्यकमामुञ्जसि अथ बुद्धो भविष्यसि ॥  
यथा वाणशता पंच करोन्ति स्वां प्रदक्षिणं ।  
समीपे द्रुमराजस्त्र अथ बुद्धो भविष्यसि ॥  
त्वं पि नरवीर चरियां अथ निषेवसि पूर्व अनुचीर्णा ।  
धत्तसि त्वं शट्तेनं सहय सनागरय सपदात् ॥ 10  
यथा द्वाविंशती काये महापुरुषलक्षणा ।  
निःसंशयं मारसेनं प्रभञ्जित्वा विरोचसि ॥  
अथ त्वं [227<sup>h</sup>] साश्रवं चित्तं क्लिप्तमदसूदन ।  
ज्ञानेनोत्पाटयित्वाण बोधिं प्राप्य विमोक्षसि ॥  
अथ ते सह धर्मेण प्रतिपत्ता न मेयति । 15  
इति कालो महानागः उरनाणां वरोत्तमः ।  
इष्टो प्राञ्जलिको आह अथ बुद्धो भविष्यसि ॥

बोधिसत्त्वो कालं नागराजानं संरामेति ॥ एवमेतं महाकाल एवमेतं महानाग  
अथाहं अनुत्तरां सम्यक्संबोधिमभिमसंबुद्धिष्यं ॥

तं च कालमवचि द्विपदेन्द्री 20  
प्रीतिहर्षपरिवृंहितकायो ।

3. B *svasti* | *kālepa* 10° C *svastikālepa* 10° *dipo* 11° BC *upariṣe mahira*° C *mīpe* ॥  
— 4. B *\*staxo ya*°. — 5. C *\*noridubi jā*° BC *\*tā nanna-karitrāno* (C *\*na mañ*) *staxo* 11° ya°.  
6. C *\*m āhlujañi a*° B *\*jañi* ॥ *oḥya*°. — 7. C *\*nti tva pra*°. — 8. C *ṣatadev* B *saṃ-*  
*deva*° BC *\*drumaya rā*°. — 9. BC *\*naraṇecaritañ nibe*° BC *\*pārevaṃ aṇo* C *\*nava-*  
*ṭṭeṇaṇi* | B *\*rūḍḍi dhaḥkhañi*°. — 10. B *dhokahar ṣaṭha*° C *drakabyasi ṣaṭha*° BC *\*nyañi*  
*haya* (C *\*hapa*) *rājarathoñ sapa*° B *\*tañ ya*°.

11. B *\*ti ye kāya*° C *\*ti lū kāya ma*° *\*gāye nib*° B *\*pā nib*°. — 12. B *nibṣaṇṇayañi*°. — 13. C *\*ṣavā ci*° BC *\*tiñi kleṣa*° C *\*saṃsuddaṇṇi* | B *\*saddoṣḍanañi jā*°. — 14. BC *\*nemupādayi*° *\*teyati* ॥. — 15. BC *\*tiruktrā na bha*°.

16. C *\*gaḥ tiragā vao*°. — 17. B *hīṣaṭṭhā prāñ*°. — 18. B *\*satvañ kālo nāgaññi*  
*sañ*° C *\*kālo nā*° BC *\*sañrādhati*°. — 19. C *\*buddhiṣyañi* ॥. — 20. BC *tañ ca kālo*  
*sva* *ṭṭipadendram pr*° C *\*vivṛṭhatikāyo* ॥ B *\*vivṛṭhatikāyo* ॥.





वेहायसे तिष्ठसि अन्तरीधे  
वेगप्रमत्तो मृगमण्डलीव ।  
नमस्त्वन्नो प्राजलि वन्दमानो  
तं वन्दभीयं इह त्वं नमस्यसि ॥

अहं वो ईश्वरो राजा विधेता सर्वप्राणिनां ।  
सुखदुःखस्य विद्वांसो लोके पर्यायकोविदुः ॥  
याव ते यौवनं वीर आरोग्यं च महायशः ।  
भुञ्ज मानुषका कामां पितृनिवेशने वसः ॥  
महो रम्यां आवसेहि स्त्रीतां उदधिमाण्डलां ।  
महायज्ञानि यज्ञमानो राज्यं कारेहि भीतमः ॥  
अश्वमेधं पुरुषमेधं पुण्डरीकं निरर्चये ॥  
एतां यज्ञां यजित्वान्न होहिनि अमरो मयः ॥  
एतां [२१४] यज्ञा यजित्वान्न चावस्त्रिंशः सहस्रिकाः ।  
मोदन्ति कामकानां . . . . . ॥  
एवं त्वं हि मार्यं कृहि करोहि वचनं मम ।  
मा आगामिके विहन्वाहि हित्वा मांष्टुष्टिष्वं फलं ॥  
इमां गाधां भणे मारो बोधिसत्वस्य सत्तिके ।  
तथावादिनं च मारं बोधिसत्वो ध्मनायति ॥  
प्रमत्तबुद्धिं पापीमं कस्य चर्यं इहानतः ।  
मेव त्वं ईश्वरो राजा न ब्रह्मा न प्रजापतिः ॥

१. BC "yasañ tialtha" lra(C "rmā) nama". — 3. B namasato prāṇi" G "julañ xan-  
lāmi" yañi | . — 5. B "ev iya".

6. BC sukhasya ca dukkhasya bhikkhū(C "imāñ so) lo" G "lokaparyyaya" BC "ila ya".  
— 7. B sāto to yañ" G "vram āro" BC "yurañ lāhuñ". — 8. BC "ja mama" G "shyā-  
nāñ" BC "pitro eva niro(C "vrañne āvanti(B "lā | ) ma". — 9. BC "māhi ranyāñ  
vāhi" vāñā ma". — 10. C "ni jayama" B "yayama" jyañ kālāhi gantamañ | C "gautta-  
mah | .

11. C sāvameśharā paṇḍarikarā samyaksāra(ñ niro" B "rikāñ samyaksāra(ñ niro". —  
12. C etāñ yañā yañ" BC "bhāñi amara mara | (C "rmā) e". — 13. BC "tāma taya"  
vāñā ma". — 14. BC "māñ | . — 15. B gatañ tvañ hama mā" C gatañ tvañ mā"  
māñ ma-mā ā".

16. BC "vāñāñyā". — 17. B "dāñāñvanti". — 18. C bhāñāñāñā" B "dāñāñ  
mā" C "māro lo" ro "dāñā". — 19. BC "tāñāñā paṇḍāñ(C "ma) evañ arthāñ  
vāñāñāñā" G "gatañ nai". — 20. C māñāñ tvañ | "jati | .

सच त्वमीश्वरी अस्मा न मे याचेसि प्रांजलि ।  
 सुसमृद्धापि या जातिः हीनोत्कृष्टा च मध्यमा ।  
 तां नाहं अभिनन्दामि अनपेक्षो स्मि ते पि हि ॥  
 सुसमृद्धा पि ये कामा हीनोत्कृष्टमध्यमा ।  
 ते षहं नाभिनन्दामि अनपेक्षो स्मि ते पि हि ॥  
 ये पिमे पंच कामगुणा लोकस्य सुखसम्पत्ता ।  
 ते षहं नाभिनन्दामि अनपेक्षो स्मि ते पि हि ॥  
 नागो यथा पाशं भित्ता दारयित्वा च बन्धना ।  
 मच्छति येनकामो य. . . . . ॥  
 शिला गृहवन्धनानि संसामि अहं पुरं वरं ।  
 अहो धर्ममुदीरयेन्सुः हृष्टममुदिता नमे ॥

पुनर्मारो येन बोधियष्टिलेनोपसंकमित्वा उपरिवैहायसं अन्तरीचे अस्मासि ।  
 बोधिसत्त्वो तं आह ॥ कन्तुं ॥ मारो आह ॥

अहमीश्वरो मदकरो मन्मानुषाणां  
 मत्तं सुरासुरवरो विषयानुवासी ।  
 संसारपञ्जरगता मदनाभिभूता  
 कामासुरा मुच्यन्ति मृत्युपाशा ।  
 तं वाचया मधुरया परमार्थदर्शी  
 मारं ब्रवीत महिमण्डयतो महर्षि ।  
 आकल्पकोटि कुशलोपसमन्वितस्य

1. BC \*jalim | . — 2. C \*dabhāpi yām jā \* na nkrishṭamadhyanim | B \*krishṭaṣ ca ma\*. — 3. BG na cōham abhi\* B \*mi napekshasmiñ pi te pi hi | C \*pekhasmiñ te pi hi | nāgo\*. C donne ces vers dans l'ordonnée : 3, 8, 6, 7, 10; 4 et 5 sont omis. — 4. B \*krishṭhama\*. — 5. B \*pekhasmiñ te pi hi | .

6. C ye ca ma \*khamamitāh | . — 7. C tenāpya\* BC \*nātinandā\* B \*anupekshasmiñ te pi hi | C \*anopekshasmiñ hi te pi hi | gaccha\*. — 8. B \*thā pātītva dārayitvā abundhiā | gaccha\* C \*yathā pātītva dārayitvā ca bandhanāh | ye ca me\*. — 9. BC gacchati yāna kāmā eva cchi(C \*kāmasmiñ eva cchi)tvā gri\*. — 10. BC cchitvā gri\* BC \*nām | gam\* B \*pūnaravāhī aho\* C \*pūnar varāhī aho\*.

11. C \*dhuma u\* dāhna lakhe | . — 13. BC \*ha ka\*. — 14. B \*cvaro mekaro maru\* BC \*nām mahayā mirā\* dhayā mirā mām.

16. B \*dārayānjuragata manohi\* C \*gatā manohibhūhāt | kāmadātulā macyantu mri\* B \*bhūtā | kāmadātulā macyantu mri\* BC \*pācām tañ vā\*. — 18. BC \*rjā | mē | vliuā mhi(C \*h)manā \* rhi yām kalpa\*. — 20. BC yām kalpa \* taya | vaca \* vasya m\*.

वचनं नरपुंसकतं नरपुंसकवत् ॥  
चित्तमूरो सि यदि तवेक्षरत्वं  
कामेश्वरो सि यदि बालमनीश्वरो सि ।  
कामातुरा हि स्त्रीणां मनुजेन्द्रगर्भं  
पक्वे पतन्ति भणिरत्नविनाम्विबूढा ॥ 5  
तेषान्ताद्या निपतितान महीचराणां  
पुष्टे पतन्ति पुद्गलाय स्त्रियो जलमथः ।  
ते कामरागमदवेगयुता हसन्ति  
तस्मिं चणस्मिं प्रमदा यमदासभूता ॥  
सो दासतामुपगतो प्रमदाजनश्च 10  
ऐश्वर्यतां वदसि पञ्च यथासि मूढो ।  
कामातुरश्च हि न विचति ईश्वरत्वं  
नाभू न चापि भविता इति निश्चितं मे ॥  
सो इ तवाद्य सवलं युधि निर्जिनिस्त्वा  
अवलोदये प्रतिभाते भवितास्मि नुहो । 15  
सिंहासनमनुगतो हि न कश्चि कृष्ण  
उत्तिष्ठते नरमदे[228<sup>b</sup>]हगतो अकुहो ॥

मारो आह ॥

किं गर्जसे क्रुमवरस्मि सुखं निपणो  
न हि ताव पञ्चसिह योध्यसहस्रमानि ।  
सेनां पिशाचवज्जराचसयवसंधां

20

१. BC "pārasmiñ yadi asi tvam" (C "i")varatsam | kamo C "vyaktam anitya" B "nitya-  
vadi ka". — ५. BC "ndragatā pañ" C "niratnamāri".

6. BC "titāni mahi" shāna stri". — 8. B "kāmardmoda" C "kāmardga(?)dara" BC  
"tasmiñ kshage pra". — १०. BC so dāsyatām upagato pramadā yamata dām(C "saça")  
bhūta so dām(C "ta" | sa dāsyatām upagatā(C "to") pramadā janasya || si" C "dāsyatāsi  
mūhā kāmāta" B "mūhā sōdya kāmāta".

१३. C "aya hīna vi" tvam || nābhān na cā" B "tvam || nābhān na cāpi bhānā i" "cāta  
am so" C "nitya me so". — १४. B "nitya" BC "pratilāte bhavikāna hu".

१६. B "sanām am" C "sanām arupahi na kṛcchri kṛishya" u". — १७. C "varasmiñ sa-  
kham nisharūṇa na hīna tāva paçya sīndharyam alya saha" B "nisharūṇa na hīna en paçya  
sīndha yodyama".

१८. C "pāça cā" BC "yakahusanāghāh tātā" B "gūisenām mudi" C "nūā ca senām  
mudi" BC "dīā bahumaniramantrā(C "stramantrām") ||



चतुरंगिनी मुदितां ब्रह्ममन्त्रयन्त्रां ॥

बोधिसत्त्व आह ॥

यदि मारकोटिनयुतानि समागमेभ्यः

कुञ्जसौधसंचयसंचितनरपेभ्यः ।

रोमं च ईज्येयं कुतो तुवं कृण्वन्धु

प्रतिगच्छ किं विलपेसि निरर्थकेन ॥

मारो बोधिसत्त्वेन विप्रो खल्वे भवन् गत्वा परिवारस्य आचिचति ॥ एषो मारिष बोधिसत्त्वो बोधिसत्त्वे निषण्णो अनुत्तरां सम्यक्संबोधिमभिसंबोधितुं का-  
सो । सो छानातो व्यावयितव्यः मा मम विषयातो ब्रह्मजनकायमतिक्रामयि-  
10 ष्यति ॥ तस्मै दानि जमीसुतो नाम पुत्रो आह ॥ तात मा न अन्तरायं करोहि  
अनुत्तराये सम्यक्संबोधये अभिसंबुध्यतु । यादृशं मे अधिगतं गर्भोजनणं च  
आमि च अभिनिष्क्रमणं च यथा च बोधिसत्त्वे उपसंक्रम्य निषण्णो अरुह्य अनुत्तरां  
सम्यक्संबोधिं अभिसंबुद्धिष्यति । नास्मि सो सत्त्वो वा सत्त्वकायो वा बोधिसत्त्वस्य  
समर्थो अनुत्तराये सम्यक्संबोधये अन्तरायं कर्तुं ॥

निषण्णो सिंहो यद्य दुष्प्रधर्पो  
ओमासयित्व दिशां वृचसूत्रे ।  
न चेतदस्माकं कदाचि रोचति  
य एवम्यं अपिमाकमेसि ॥  
श्रीलेन चान्तीये तपेन चैव  
उपेतो सर्वपरमां गतिं वतो ।

४. C "ivam āha ॥. — 2. B "yādi" BC "yāni.samāgametvā ॥ ku" C "ghamañcayāñi"  
BC "otaya.nara". — 5. B "tamañ na iccheye ku" C "iccheye ku" BC "ta.lava.ki". C  
"bandhū pe" "vilapitena nirartha" B "vilapitena nirartha".

७. C "māro es ho". — ७. B "rishe ho" BC "niharayo ana" C "idhamābuddhikānāñi"  
"so sith" B "mo so sith". — 9. B "to ॥ rājayitvāñi māmā mama si" C "tavyāñi | māmā  
mama si" B "amābhiniṣkramiṣyati | B "yama.abhikrā". — 10. C "jananto nā" B "janāñi  
anto nā". — 10. BC "rohi | anu" C "harāñi sādāmyakamābhodhaye n" B "dhaye anantariye  
kartvāñi (1. १५)".

11. C "cātā me abhigatvāñi pakramāya jātāñi ca" B "sharaya | a". — 12. BC "dhaye  
anantariye kartvāñi ॥. — 13. BC "niharayo sitha(C "hā") ya" B "dhaha a" C "dharāyo a".

1७. B "kālā sīñ" C "dācīd rirocāñi" BC "ya vārāpāñi rāhāñi parākramā". — 19. BC  
cīñ ca kshāntiye is" C "kshāntiñ ye" B "lapoma vāte upaś ca" C "cāto aptā ca" B "lāñ  
gātāñi |.

सो एवम्पि समुच्छितध्वजो  
गजो यथा भेत्स्यति आत्मवन्धं ॥  
पञ्च त्वं सर्वविपादउत्तमं तं  
चन्द्रो यथा विभाति पूर्णमास्ये ।  
कथं हि चित्तं कमते अचुदि  
यो एवम्पां समते विहेटां ॥  
अंगारकधूं प्रपतेय न कोचि  
आशीविषं पि सूत्रे नो करेण ।  
आत्मन्धो चसो गुनचेहि पृष्ठे  
सो अन्धकूपे प्रपते अचबुः ॥  
एवं इमे भोजि परीत्तचेतसो  
मत्तो च नो अस्मि तथाविधानां ।  
ये एवम्परिमुद्धनोचरं तं  
अश्रद्धावा प्रपतन्ति अचबुधो ॥  
सचेवं एतं वचनं न गृह्य  
मार्गंस्त उच्चार्यगता स्मरिष्यथ ।  
पलायमाना दिशता चतुर्दिशं  
यथापि . . . अष्ट कोटुको ॥

3

10

15

कालो अमात्यो गाथां भाषति ॥

सर्वो सुकार्ष्णि समुच्छितस्त्रिं  
सम्मोहमासन्नो विसंज्ञबुद्धिः ।

20

1. B "rūpā samu" C "rūpāni samu" BC "lhetati" A "G "ānubhāṅgajonāt" B "tuo-  
llojanāt" ॥ — 3. C "pariyavevāṁ sarvavidupādānam utta" B "sarvavidupādānam utta" BC "mañ  
samho" B "lā ṇo caṇṇibhāti pā" C "cobhāti pā" BC "mañye" ॥ — 5. BC "buddhino yo  
e" C "evāṇṇā",

7. B "kaṇṇā pra" C "kaṇṇin pra" BC "teya so na kori" C "idāṇa visham" B "āciv-  
pamhi epi" BC "ce so kampa" ॥ — 9. B "tandha tra" C "trandha trato" BC "prish-  
tham so" B "aw-nhiakā" pāte cakshuka" ॥ C "teya rakadama" ॥

11. B "parillocetam eodam atra nāstati te" C "ellocetam vādā ce unāntā tatthā nāsi vi-  
dā", — 13. C "ye raivāni rā" B "ye rūpāni evāni pa" BC "mañ aṇḍā" B "kaṇṇā" ॥  
— 15. C "saraṇam e" B "grihātha mārgastha unāyaga" C "grihātha mārgastha upa-  
māyagatā smarāṇāyathā" ॥ — 17. C "māna dī" BC "lāpi bhavāṇi kroḥ" B "koṣṭhā  
lā", — 19. C "gāthā lā", — 20. C "sara evakāreṇamunī samu" B "sara evakā-  
reṇamunī samu" C "ham ānabhamanyu luddhā" B "m ānabhamanyu-  
luddhā" ॥





द्रवन्ति । अन्ये उद्वं गृह्य अन्ये अयं गृह्य अन्ये गर्दभं गृह्य अन्ये कवन्धं गृह्य अन्ये  
करकां गृह्य अन्ये आशीविषं गृह्य अन्ये सिंहां गृह्य अन्ये व्याघ्रां गृह्य अन्ये द्वीपौ  
गृह्य अन्ये क्षपां गृह्य अन्ये गवयां गृह्य अन्ये महिषां गृह्य अन्ये शीर्षकरोटीं गृह्य  
अन्ये पर्वतकूटानि गृह्य अन्ये समूहानि वृक्षाणि गृह्य । अन्ये अन्नरीषा च अंगा-  
रव्यं पातयन्ति अन्ये आशीविषवर्षाणि पातन्ति अन्ये उपलवर्षाणि पातन्ति । अन्ये  
हस्तिषु अभिरुडा अन्ये अश्वेषु अन्ये उष्ट्रेषु अन्ये सहिषेषु अन्ये गर्दभेषु अन्ये गवयेषु  
अन्ये मृगेषु अन्ये सूकरेषु अभिरुडा बोधिसत्वमभिद्रवन्ति ॥ नापि बोधिसत्वस्य  
रोमस्यापि इज्जित[२२०]<sup>१)</sup>त्वं चित्तस्य वा अन्यथात्वं ॥

अथ स समवयान्तरघो खे बह्वयवारणयुक्तां सेनां ।

अभिनिर्मणीयमियामि येन बोधिसत्वासनं श्रेष्ठं ॥

सो ह्यसहस्रयुक्तं वाहनमभिरुह्य विचवापधरो ।

वाचामुयामुदीरये हनय हनय गृह्य नं शीघ्रं ॥

कुञ्जरखराश्ववदना उद्वमुखा मुषलपाणिनो रौद्रा ।

राचमगणा प्रतिमयं धमन्ति यतो सौ अरिनिघाती ॥

अपराणि कवन्धानि आशीविषकानि हहन्ति मेदिन्यां ।

इमं हनय इमं गृह्य रवन्ति आर्त्तस्वरं घोरं ॥

अपरे मुखतो सर्पानपि विषं च वमन्ति. . . ।

पादेन गृह्य गजेन्द्रमभिद्रवन्ति पिशाचमणाः ॥

1. B anye drashṭvāṇi gri<sup>2</sup> nyo godarbhaṇi gri<sup>2</sup> C<sup>2</sup> gardaṇi gri<sup>2</sup> rāṣikā gri<sup>2</sup> nyo sin-  
hāṇi gri<sup>2</sup> nyo vyāghraṇi gri<sup>2</sup> BC<sup>2</sup> dīpāṇi gri<sup>2</sup> C<sup>2</sup> gaṇayāṇi grihyaṇi anye ma<sup>2</sup> nyo cī-  
kṣāṇi karoti gri<sup>2</sup> B<sup>2</sup> vaha-karoti gri<sup>2</sup> C<sup>2</sup> parvatasyaśṛṅgāṇi gri<sup>2</sup> BC<sup>2</sup> śīrṣakāṇi grihya anye  
aṇṭa<sup>2</sup>. — 2. C<sup>2</sup> rikṣāṇi ca aṇṭ<sup>2</sup> BC<sup>2</sup> aṇṭagāraṇāṇi pātayo C<sup>2</sup> shvavarshāṇi pātayanti | a-  
nye upavarshāṇi pātayanti || — 3. C<sup>2</sup> hūhesu a garāḥ B<sup>2</sup> shadu anye padarbhaṇi  
a<sup>2</sup> C<sup>2</sup> nyo cākare<sup>2</sup>.

7. BC<sup>2</sup> nyāpi lōjātātāṇi ci<sup>2</sup> B<sup>2</sup> nyātātāṇi aṇṭeṇ ca<sup>2</sup> dātāṇi || — 9. BC<sup>2</sup> aṇṭa sarvo  
nye B<sup>2</sup> kṛe | ha<sup>2</sup> BC<sup>2</sup> hūjanahaya<sup>2</sup> aṇṭi aṇṭi. — 10. B<sup>2</sup> nīya abhiyāṇi ye C<sup>2</sup> nīya abhi-  
yāṇi | hūḍi<sup>2</sup> aṇṭi cāraṇi aṇṭi B<sup>2</sup> vāsanagāraṇi aṇṭi.

11. BC<sup>2</sup> dhara<sup>2</sup> 14<sup>2</sup>. — 12. C<sup>2</sup> ācama aṇṭeṇ<sup>2</sup> dīrāye natha ha<sup>2</sup> tīa grihnatha ci<sup>2</sup> B<sup>2</sup>  
grihnatha grihnatha na ci<sup>2</sup> BC<sup>2</sup> gṛhaṇi kuṇṭ<sup>2</sup>. — 13. BC<sup>2</sup> kharicavada<sup>2</sup> B<sup>2</sup> dana drashṭa-  
mukhā<sup>2</sup> C<sup>2</sup> nīna caṇ<sup>2</sup> BC<sup>2</sup> drā rā<sup>2</sup>. — 14. BC<sup>2</sup> nti | ya<sup>2</sup> B<sup>2</sup> aṇṭighāṭighāṭi opa<sup>2</sup> C<sup>2</sup> aṇṭi-  
aṇṭeṇ opa<sup>2</sup>. — 15. BC<sup>2</sup> kāṇi ha(C<sup>2</sup> lō)ha<sup>2</sup> dīrāyaṇi ||.

16. B imāṇi gri<sup>2</sup>. — 17. BC<sup>2</sup> apare ca aṇṭeṇ aṇṭi B<sup>2</sup> aṇṭi te jaṇi pā<sup>2</sup> C<sup>2</sup> nti | te jaṇi pā<sup>2</sup>.  
— 18. B pāde gri<sup>2</sup> C<sup>2</sup> pādāṇi gri<sup>2</sup> bhūṭamāṇi pāṇḍagāṇi pāra<sup>2</sup> B<sup>2</sup> bhūvanti pi<sup>2</sup> pāḥ  
parva<sup>2</sup>.

पर्वतशृंगानपर उगिरमाना अभिद्रवन्ति मुनि ।  
अंगारवर्षमपरे वर्धन्ति नमे पिशाचनगाः ॥  
धुरपर्यन्ता अपरे भमेन्ति चक्राणि अन्तरीक्षगता ।  
मगले च चटचटादति अभनिर्घोरां करोति शब्दां ॥

- ८ अथ खलु बोधिसत्वेन विष्णुत्वं शिरं परामृष्य विष्णुत्वं पर्यङ्कं परामृष्य दक्षिणेन हस्तरत्नेन सुविचित्रराजिकेन आभारसप्रसेकवर्णेन मृदुना तूलसंस्पर्शोपमेन तास्रनखेन अनेककल्पकोटीकुशलमूलसमन्वागतेन पृथिवी संपराहता प्रभदे यक्षीरसूक्ष्मरूपं अनुरदे अनुरगे । सख्ययापि नाम मागधिका कंसपात्री पर्वतशृंगे संपराहता यक्षीररूपं अनुरदे अनुरगे एवमेव बोधिसत्वेन दक्षिणेन हस्तरत्नेन ता-  
१० स्रनखेन सुविचित्रराजिकेन आभारसप्रसेकवर्णेन मृदुना तूलसंस्पर्शोपमेन अनेककल्पकोटीकुशलमूलसमन्वागतेन पृथिवी पराहता तेन च पृथिवीशब्देन मिज्जे जुज्जे प्रमुज्जे परिणमे ॥ हस्तिनो पि सानं सीदेत्तु; अश्वा पि सानं सीदेत्तु; रक्षा पि सानं सीदेत्तु; पादा पि सानं सीदेत्तु; हस्ता पि सानं सीदेत्तु; प्रहरणा पि प्रपतेत्तु; दिशा पि सानं उज्ज्वेत्तु; अतीर्थेनापि नदी नैरजनां प्रपतेत्तु; । अन्ये वा-  
१५ मेन पार्थेन प्रपतेत्तु; अन्ये दक्षिणेन पार्थेन प्रपतेत्तु; अन्ये उत्तानका प्रपतेत्तु; अन्ये पादेहि प्रपतेत्तु; अन्ये जानुकेहि प्रपतेत्तु; अन्ये ओमूर्धका प्रपतेत्तु; अन्ये ऊ-  
वकु २३०] ज्जका प्रपतेत्तु; भीता वत्ता परस्परमुत्कोशमाना ॥

सो करेण मृदुतूलोपमेन  
आहनेय धरणीं दिपदेहो ।

१. B "cūṇḍā a(7)pare uggarimā" C "udgarimā". — २. BG "pāh kshu". — ३. BG "atā ca lhrāṇa(C "maya)nti" BG "pātā gāṇe". — ४. B "ye va ceta" BG "lācalayāṇi aṇḍi(C "aṇḍa ghaṇḍā". — ५. BG "tvaṇa tīrāḥkīto" B "aṇḍā tīrā" C "shya tīrāḥkīto pary-  
yāṇka parā" B "ryāṇka parā" BC "apīdunā stāṇaṇḍiyo" B "si samparabate pīṇaṇa  
gaṇḍhi" C "hātā pīṇaṇa gaṇḍhiṇḍi".

६. C "adyathā" BG "māhīryarā" C "pāṇi anuraṇe" [ ७. B "an f'evan" C "an evan" B "pramāṇaṇḍiyo" B "sekavāṇaṇḍiyo" BC "dānā stāṇaṇḍiyo" C "nāḍaṇḍiyo pīṇaṇḍiyo" BG "bāṇa bāṇaṇḍiyo pra " game ha".

१२. BG "sīdetāṇa anyā pi sīdetā(C "aṇḍi sīdetāṇa ra(C " ) ra)thā " detāṇa(C "tāṇa) )  
pā " detāṇa" [ hāṇḍi sī(C " hi mā)ṇḍi sīdetāṇa pīṇa " detāṇa di " nāṇi nīyāṇḍi" (C  
"jyāṇḍi) stāṇaṇḍi nāṇi nīyāṇḍi pīṇa pīṇaṇḍi" ] — १३. C "vāṇaṇḍi pīṇa" BG "mā-  
ṇḍi anyā dā " detāṇa anyā a " detāṇa a" B "nye hīrāḥkī pīṇaṇḍi anyā pā" C "nye hīrā-  
pīṇḍi pīṇaṇḍi anyā hi jāṇḍi pīṇaṇḍi a" B "detāṇa anyā ā" C "anīrāṇḍi pīṇa"  
BG "detāṇa anyā ā" detāṇa(B "tāṇa) ) bhi" B "nīrāṇḍi" C "māṇḍi ā".

१४. BG "apīdunā(C "dānā) tāṇaṇḍi āṇa " āṇa ka".

कमे मेदिनी ससागरग्रीवा  
 तेन भपा च चमुः समुचिख्य ॥  
 सो च ब्रहे तदा बोधिसमीपं  
 बोधिसत्त्वतेजस ते चरन्तो ।  
 अनेकतुरगवारणयोधा  
 वगाडा नैरञ्जनां नाम तीर्थ ॥  
 पतितमयिताश्चर्यग्रन्थः  
 मारो सराचसगणो दिशं च ।  
 अमज्जनन्तो नैरञ्जननाम  
 प्रत्योतीर्णो विगतग्रन्थो तीर्थ ॥  
 योजनसहस्रमात्रं पलाना  
 चद्विचलेन रचसेना चसा ।  
 तथापि नो चामद्या प्रकंपन्ति  
 जीवाश्च दिव्या अ संशयमुक्ता ॥  
 अन्ये रचमसाः कट्यावलम्बा  
 प्ररोदन्ति च मन्दारवां च ।  
 देवा प्रवर्षन्तु कर्कारवां च  
 हृष्टमना वाचमुदीरयन्ति ॥  
 विजयो पार्थिवस्य समणे च  
 दुन्दुमिशब्दो हिङ्गारनदो च ।

१

10

15

20

1. BC kampeya medinīni sāsā B "caitā | tē" BC "tena bhagava rāmaḥ (C "mūḥ) sa-  
 meṣu so". — 2. C so ca prajāna tadā bodhisattvasāni BC "jēna nāma te carātha |  
 — 3. C "buddhagavā" BC "rāṣaṣarabdhita yothayadātān (C "lān) mārāṇāṇā nā (C "no) na  
 ātha pu".

7. BC prapaditama B "thito cvara" C "thitā cvara" BC "cāstāḥ | mā" B "phā ca a-  
 ppa" C "cāḥ ca vidipāḥ ca upa". — 9. B "thitā prapadā" C "thitā prapadāṇa" BC  
 "so ya".

11. C "arapamā" BC "māṭṭā pālāni pi" sa cāḥraṇa rāksasaṇṇa B "sā tathā". —  
 12. B "pāṣāpanti divyā ji" C "pāṣāpanti divyāṇi ji" BC "jivātha dṛṣṭvāṇa saṇṇaṇṇa  
 māḥ (C "kāḥ) ayo". — 15. BC anyena rāksasaṇṇaṇi kaṇṭhaleṇa prarodanti | māṇā-  
 ṇāni ca de".

17. B devāni pra C devāni ca pra BC "arāṇi karkā" sātāmanā (C "no) yācān u". —  
 19. BC vijaya vijaya (C "ya) pa B "rthikāya gaganā ca dāndobhāṇaṇi cāḥa" B "māḥ-  
 āni ca māḥ" C "māḥi bhūṇāṇi ca ya māḥ".



निर्भेदे विलोकी प्रविधुत च  
नभं विमलं शास्त्रं विजयसि ॥

देवपुत्री देवलोकं गत्वा आह ॥

यो सौ भावो सत्पुरुषोत्तमस्य  
नैरञ्जनातीरमुपागतस्य ।  
न शक्यं तदर्पयतेहि यत्नं  
प्रदेशमात्रं परिकीर्तयिष्यं ॥  
दृष्टो मे जाम्बूनदकाञ्चनानी  
ज्योत्स्नमो लज्जन्निवभावा ।  
संप्रसन्नो एकचरो जम्बूधि  
नैरञ्जना याव च बोधिमण्डो ॥  
सो ते कृपां पद्मदलप्रकाशां  
यथा यथा निक्षिपते महीयं ।  
तथा तथा कम्पति साभिरामा  
चनेकघोषाभिरता वसुधरा ॥  
दृष्टा मे मारुतश्च समुत्पन्ना  
समन्ततो यत्सहस्रकोटयो ।  
करोति चासं हृदयं प्रकम्पे  
न सत्वमारुतश्च करोति रञ्जनां ॥  
न चास्य भावं पृथिवीय ज्ञायते  
समन्ततो देवसहस्रकोटियो ।  
घोरं उदीरयन्ति भविष्यते जिनी

1. B nabhe vilokye pavidhutaṁ na tām bhaximala śastu vijaye ॥ C nabhe vilākṣyaṁ  
vaidhutaṁ nabhaṁ vimala śastu vijayaṁ ॥ — 3. BC "putraṁ devaṁ". — 4. BC "am  
bhayaṁ (C "si") saṁpa".

5. C "dṛṣṭo me jāmṇunada". — 6. B dṛiṣṭvo me jāmbunada C dṛiṣṭvo me jā B "samābhā  
ṛya" BC "prabhā la" C "parici". — 10. B "ekarava aṣṭā" C "ekaravā aṣṭā" yāvaśca be  
BC "dharmaṁ" ॥

12. B "kṛpāṁ" ॥ — 14. B "abhiratā am" BC "ghoṣāṁ bhirato (C "tā") vasaṁbhavāṁ" ॥

16. B dṛiṣṭvā me C dṛiṣṭvā me mauraśya caśa samābhāṛya samu "havaiko" BC "ko  
tiyo" ॥ — 18. BC "ape ye na sūtra" C "roti i" BC "ājana" ॥ — 20. B "kotiyo gho"

22. BC "ghoṣam udi" B "dīyanti lha" no ॥ prahṛi BC "hṛiṣṭa vātrā" C "jetuṁ"  
B "jetuṁ dīti".

प्रहृष्टा वस्त्राणि च भ्रामयेत्सुः ॥

दृष्टा मे पंचग्रता जीवजीवका

मधुरहंसा करविककीकिला ।

संग्रस्थितेनैकरवा अभयि

नैरञ्जना याव च बोधिमण्डं ॥

नृष्टो मे मार्गो अमरेहि निर्मितो

नैरञ्जना याव च बोधिमण्डं ।

धूपस्थ च पुष्पस्थ च माल्यस्थ

विचित्रपुष्पो मुमनोज्ञगन्धो ॥

भये मारे सर्वशो हततेजे

पूर्वं यामे परिशोधये चक्षुं ।

मध्यमे च यामे मारनिघाती

पूर्वेनिवासचरिता खरेसि ॥

उद्वते च अक्षणे परबुद्धिं

[१३०<sup>b</sup>] चत्तकां पुरिमबुद्धानुबुद्धां ।

बुद्धधर्मवशिता प्रापुणंसि

लोकनाथो भवरागनिघाती ॥

राज्या पश्चिमे यामे अक्षणीहाटसमये नन्दीमुखायां रजन्वां चत्किक्षित्युत्थेण  
सत्युत्थेण महापुरुषेण पुरुषपद्मेण पुरुषद्वयेण पुरुषवीरेण पुरुषनागेन पुरुषसिंहेन  
पुरुषनृपेण पुरुषपद्मेन पुरुषकुमुदेन पुरुषपुण्डरीकेन पुरुषपुंगवेन पुरुषाजनेयेन 20  
पुरुषधारेयेण अनुत्तरेण पुरुषदम्बसारचिना विक्रान्तेन पराक्रान्तेन एकेन अग्र-

१. BC *dṛiṣṭā me pañ* G *“tā jīvāṅjīvakāṁ mayā”* B *“tā jīvāṅjīvaka mayā”* BC *“kilaṁ”*. — ३. BC *“shī | na”* nā jātad bodhimaṇḍaṁ dṛiṣṭi.

६. C *dṛiṣṭā me tū* B *“jānā vaca bo”* G *“jāvacā bo”*. — १०. G *bhagno māre sar-*  
*vasa hata* B *“māre sarvasa hata”* BC *“je purima pari”* G *“jābhute cakkaṁ”* |.

१२. BC *madhyama yā* B *“nirghāṭi pā”* G *“nirghāṭi pā”* BC *“ritāni ana”*. — १६. B *āhare*  
*na* १ G *āhare ca aruṇavara* BC *“abuddhā yattakāṁ purimaṁ boddhānubuddhāṁ”* |.

१६. BC *“vaṭṭāni prāpaya lo”* G *“nirghāṭi”* |. — १८. BC *“jet kiñci purasheṇa satpu”*  
*vaṭṭheṇa purasajishabheṇa purasajāṅgapeṇa purasajāṅgapeṇa* B *“pādaṁ”* C *“adarikena pu-*

*rasakumudena purasajāṅgavena purasajāṅgavena purasajāṅgavena ana* B *“adarikena*  
*purasajāṅgavena purasajāṅgavena purasajāṅgavena* | ana *“Hena”* ३१६ BC *“pāṭi vya”*

B *“āna”* | *gati* G *“prajāṇānāṁ arthikeṇa sarvatrajāṅgavena prāptavyaṁ abhixamb-*  
*avayaṁ sarvātram eka”* B *“to sarvātra jāṅgavayaṁ bo”* dḍhavyaṁ | *sarvātram eka* G

*“khammasakyaṁ”* BC *“anuttarā”* (C *“saṁ”*) *myakamābuddham abhi*.





यदा इमे प्रादुर्भवन्ति धर्मा  
आतापिनो ध्यायतो ब्राह्मणस्य ।  
अथास्य कांचा व्यपनेन्ति सर्वा  
अयं प्रत्ययानां श्रवैति ॥

अयं प्रतिश्लोमः प्रतीत्यसमुत्पादः ॥

मारेण पापीमता प्राणका निर्मिता भगवतो पर्यङ्कं भिन्दन्ति । सूर्येण उदेत्तेन  
सर्वे विलीना ॥

अथ खलु भगवान्ताये वेलाये इमं उदानमुदानये ॥

यदा इमे प्रादुर्भवन्ति धर्मा  
आतापिनो ध्यायतो ब्राह्मणस्य ।  
विधर्षिता तिष्ठति भारसे [231] व्या  
सूर्येणैव ओमासितमनरीचं ॥

अथ खलु भगवान्प्रथमसंबोधिप्राप्तो ताये वेलाये इममुदानमुदानये ॥

मुखो विपाको पुण्यानां अभिप्रायश्च स्रध्यति ।  
चिप्रं च परमां शान्तिं निर्वृतिं चाधिगच्छति ॥  
पुरतो ये उपसर्गा देवता मारकायिका ।  
अन्तरायं न शक्नोन्ति कृतपुण्यस्य कर्तुं वै ॥  
ये भोन्ति अल्पपुण्यस्य विग्रहा ते न भवन्ति वलवन्तो ।  
वलवां भोति समाधी संभारवतां सपुण्यवतां ॥  
यदि यो च देवलोके अथ वा वसवर्तिनो मनुष्यो वा ।

1. C 'yathā imo' B 'dharma atāpinā dhyāyato dhyāyatah brā' C 'dharma āgatāpinā brā'  
BC 'ya a'. — 3. B 'arthāya kām' C 'arthāya kākho vāpanayanti' B 'atī sarvāni kṣha'  
BC 'pratyakṣāni' (C 'nāni') a' B 'acaiti' . — 5. C 'tironaḥ prati' 'tṛṣṇa m' B 'dāh-  
mā'.

6. C 'nakṣāni nī' BC 'emito lha' 'nidati' . — 7. B 'sūryena a' 'ree viṇḍā' C 'uda-  
yantaḥ sarvāni atīna' . — 8. BC 'm uddāyā yadā' . — 9. BC 'mā' 'dha' 'yasya ri'.

11. B 'sūryeṇaiva abhāsatī' 'tām antarīkṣāni atīna' C 'sūryeṇaiva abhāsatī antarīkṣo-  
atīna' . — 13. BC 'prathamāni sambodhiprāptāni' B 'nam uddāyā' (B 'ye) m'. —  
14. B 'yo' 'ra riddhyati kṣhi' C 'riddhyati kṣhi' . — 15. B 'māni dām nirvṛiti eā' C 'vṛiti  
buddhi'.

16. C 'to me upa' BC 'yikā anta' . — 17. BC 'kṛoti kri' . — 18. BC 'te na bhonti  
pūnyavantaḥ kalavān' . — 19. C 'balaḥ lha' BC 'bhonti samādhiṇi soti' . — 20. BC 'yati  
ya za de' B 'nashye akri' C 'nashye j akri'.

अकुर्वन् प्रार्थयते किञ्चि तथा तथा न अर्ह्यते तस्य ॥  
अथ वा पुन प्रार्थयति निर्वाणं अच्युतं पदमशोकं ।  
मार्गं दुःखप्रशमनं प्रतिनमते अल्पकिसरेण ॥

- अथ खलु भगवानाह ॥ लोकाविजितं नाम समाधि समापद्यते ॥ अयं लोकः  
5 सनापजातो सशोपरतो रात्रं वेदेति आत्मनो । येन येन हि मयानि ततो न  
भवति अन्वया । भवे अयं लोको सत्तो भवे रक्तो भवामिनिन्दितो ॥ भवो यत्र  
भवति दुःखं भवति ॥ प्रहाणार्थं खलु पुनर्भिक्षवस्तथागतेन ब्रह्मचर्यं उच्यति ॥ ये  
हि केचि भवेन भवस्य निःशरणमाहः सर्वे ते भवा अनिशरणा ति वदेमि । ये  
वा पुनः केचिद्विषयो भवेन भवस्य विप्रमोक्षमाहः सर्वे ते भवा अविमुक्ता ति वदे-  
10 मि ॥ उपधिं प्रतीत्य दुःखस्य संभवो सर्वोपधिष्यतो भिक्षवो नास्ति दुःखस्य सं-  
भवो ॥ लोकमिमं पश्य पुष्टं अविद्यापरीतं भूतं भूतसंभवा अपरिमुक्तं ॥ ये केचि-  
द्व्या सर्वे हि सर्वव्याधये संवर्तन्ति । सर्वे ते भवा अनित्या दुःखधर्माः परिणामध-  
र्माः ॥ एवमेतं यथाभूतं सम्यक्प्रज्ञया पश्यते ॥ शीघ्रति भवतृष्णा भवं नाभि-  
न्दति सर्वशो तृष्णावयो निर्वाणं ॥ तस्य निर्वृतस्य भिक्षवः पुनर्भवो न भवति ।  
15 अभिमूतो मारो विजितसंयामो निर्विंताः शब्दः अपत्यक्तः सर्वभवो इति ॥

भगवान् सम्यक्संबुद्धो यदर्थं समुदागतो तमर्थमभिंभावयित्वा बोधिमूले उद्भा-  
शनशब्देन मारो पापीमां सबलो सवाहनो भवो ॥ अनुत्तरां सम्यक्संबोधिनि-

1. BC. *akṛitā prā* B. *\*yate tathā karishyate tasya* C. *\*yate tathā tathā riddhya*. —

2. BC. *\*punaḥ prā* B. *\*vāna aya* BC. *\*padāni aśokaṁ mārgaṁ*. — 3. BC. *\*duḥkhaṁ prasaṁsaṁ prā* C. *\*kīlāṇa* ॥. — 4. C. *\*gavaṁ mahālo*. — 5. B. *\*nāma samāpā* C. *\*nāma samādhidhi samāpā*. — 6. BC. *alaṁ lo* *\*ryo* *\*parato rāgaṁ vadaṁ* | *āmano yata* *yo*. — 7. BC. *\*hi manyanti* C. *\*to taṁ bha* B. *\*to naṁ bha* BC. *\*thā bhava*. —

8. BC. *\*hako rakto bhava rakto bhavāhi nandi taṁ bha*. — 9. C. *bhava ya* BC. *\*hkaṁ bhavati prā*. — 10. BC. *\*rthāni* ॥ *kha* C. *\*kshavaḥ tathā*. — 11. BC. *\*koti bhava* (C. *\*vaṁ kasya nihya* (C. *\*hū*) *raṁ* *\*rya* *te bhava* (C. *\*rān*) | *anīśarapā* *\*mi* *yo*. — 12. C. *\*punaḥ kaṁcīd bhīkṣavaḥ abhava* C. *\*kshava* *\*bhavena* BC. *\*hū* | *arva* BC. *\*bha* *\*vā* (C. *\*sā*) *\*bhūmuktā*. — 13. BC. *upadhi prā* B. *\*savaṇapādhi* C. *\*savaṇapādhi* BC. *\*rya* *\*sambhavo lo*. —

14. BC. *\*prithu vi* B. *\*taṁ bhūtaruḥbha*. — 15. BC. *\*d bhava sarve* *\*rthāni* |. — 16. BC. *yo arya* C. *\*bhavaṁ anī* B. *\*nāmadharmā* *\*o*. — 17. B. *etam etam ya* C. *\*bhūtaṁ samāpā*. — 18. BC. *\*vishvā bhavanti* (C. *\*nā*) *\*bhi* *\*vāpāni tasya*. — 19. BC. *\*ti abhi*. — 20. C. *\*jitaṁ saṁgrā* *\*rjitā* *ca* B. *\*upetyagā sarva* C. *\*upagā sarva* BC. *\*bhavaṁ iti* ॥. —

21. C. *\*va samāpā* *to tam arthāni abhi* B. *\*tam arthāni abhi* C. *\*khamanābhe* BC. *\*gno anī*. — 22. C. *\*rāni samāpā* *\*buddhiṁ prapīṭe dharmā* B. *\*te prapīṭe*





लाघो निर्जितो पापीनां पापनशो च पापाचारपरित्रसः । उक्ताशनमात्रेण सव-  
लाघो कथं जितः ॥ भगवानाह ॥ किं मिथवः आशुत्यं तथागतेन परसंबोधिप्राप्तेन  
बोधिभूतेन उक्ताशनशब्देन मारः पापीनां सवलवाह्नो जपः । अन्यदापि मये  
कुमारभूतेन उक्ताशनशब्देन एष पापीनां सवलाघो निर्जितः ॥ मिथू आहन्तुः ॥  
5 अन्यदापि भगवन् ॥ भगवानाह ॥ अन्यदापि मिथवः ।

भूतपूर्वं मिथवो अतीतमध्वानं नगरे वाराणसी काशिवनपदे तत्र रा[२३९]जा  
सुवन्धु नाम कुतुमुषो महेशाख्यो महाबल्यो महाकीर्णो पट्टोनां नगरसहस्राणां  
राज्यं कारयति अहं स्मृते प्रज्ञानदण्डव्यवहारतत्त्वरं जेमं सुमिषं निरीतिकं नि-  
रुपद्रवं आकीर्णजनमनुष्यं । तस्य दानि राज्ञो सुमन्धुस्य पटि नागसहस्राणि इम-  
10 दन्तकल्पितानि हेमजालप्रतिच्छन्नानि सुवर्णालंकारभूषितानि सखुरप्रवालानि सह-  
स्वारोहाणि [इपुतोमरपाणिनो] पटि अश्वसहस्राणि सैन्धवानां शीघ्रप्रवाहिनां  
सर्वालंकारभूषितानां पटि रत्नसहस्राणि सिंहचर्मपरिवाराणि व्याघ्रचर्मपरिच्छन्ना  
श्रीपिचमं परिच्छन्नानि अनन्दिघोषाणि सवैजयन्तकानि सखुरप्रवालानि उच्छ्रित-  
ध्वजपताकानि पटि धेनुसहस्राणि सर्वाणि कामदोहीनि पटि स्त्रीसहस्राणि आ-  
15 मुक्तमणिकुण्डलानि सर्वालंकारभूषितानि पटि पर्यंकसहस्राणि सुवर्णमयानि ह्य-  
मयानि दन्तमयानि पटि सुवर्णपाचसहस्राणि पटि रत्नमयानि सहस्राणि पटि  
निधानसहस्राणि । विशद्वाराण्यसहस्राणि निखलोन्नयानि । प्रभूतं धनधान्यको-  
शकोशानगरं प्रभूतदासीदासकर्मकरपौरद्विषयं प्रभूतं अमात्यमटवलायं प्रभूतं यन्त्रध-

1. C "kikāsanamā". — 2. C "māro pāpi" na bhagavo | — 3. BC "mārebbā" C "kikā-  
sanaga" B "kikāga" C "śahā pāpi". — 5. C bhikkhu ā. — 5. B "Lshava hū".

6. B "rājā vasa" C "ambadhu nā" co shashthitānā na " dābān en sphitān co prajā"  
B "cāntān dāda" C "akarakhe" shyañi sukhitajana" BC "niritekañ" C "manushyañ"  
B "shyañi taya". — 9. C "nāhuaya shashthi nā" ryañkārabbhūshitāni makhulapra" BC "s-  
hāni na sahastitārohañ | ishutam(B "mārapāgino(C "nā) shashthi(C "shthitān) aya" C "cū-  
cān prashthiyāñ sarvārāñkālabbhūshitānāñ | shashthi ratha" B "thasulavagāñ sū" rāñ  
vyāghracarmasparicchinnāñ dī" ricchinnāñ sunandī" C "vyāghracarmasparicchinnāñ  
sunandī" shāñi sarva dantamayāñ | shashthi sarvapañcānasharāñi sarai" B "shāñi sarva-  
jayanta" C "jayantikāñ maku" B "kūlapravāñ | n" C "rārāñi uccitādhyā" kāñ | sh-  
shthi dha" dohināñ | shashthi strī" B "dohināñ shashthi strisahasragāñ ānu" ghilāñ  
sarā" C "rvārāñkālabbhūshitāñ | shashthi paryāñkasa" pyamayāñ dandamayāñ | sh-  
shthitāñ sarvapañcānasharāñi | shashthi ratnamayāñ pāñcānasharāñi | shashthi nāñ"  
B "dantamayāñ shashthi sarvapañcāñ pāñcānasharāñi | shashthi ratnamayāñi sarvārāñ sh-  
shthiñ nī".

17. C shashthi vīñgabrā. — 17. B "shaya prabhūatāñ amā" C "shaya prabhūatāñ  
amāyāñhāñtā" tūñ yañtūdhānu" BC "nagañkogañ".

मुमुक्षुकोशं ॥ तस्य दानि राज्ञो मुमुक्षुस्य शयनगृहे महन्तो इक्षुसम्बो प्रादुर्भूतः ।  
 तस्य दानि इक्षुसम्बस्य मध्ये एकं इक्षुः सर्वशोभनं प्रादुर्भूतः इतराणीचुस्तान्त्वमि-  
 भवति वनेनापि वर्णेनापि तेजेनापि पलाशेनापि ॥ सो दानि राजा मुमुक्षुः इक्षु-  
 सम्बं दृष्ट्वा विस्मितो चिन्तासागरमनुप्रविष्टो ॥ कस्मिन् भविष्यति निमित्तं कल्याणं  
 वा पापकं वा ॥ सो दानि राजा मुमुक्षुः ब्राह्मणपुरोहितराजाचार्या श्रद्धावित्वा ॥  
 आमन्त्रेति ॥ भवन्तो शयनगृहे मे महन्तो इक्षुसम्बो प्रादुर्भूतो तस्य इक्षुसम्बस्य  
 मध्ये एको इक्षुः सर्वशोभनं प्रादुर्भूतं सर्वं इतराणामिभवति वर्णेनापि तेजेनापि  
 पलाशेनापि । तं भवन्तो प्रत्यवेक्ष्य जानय कस्मिन् निमित्तं संघकं पापकं वा यं  
 दानि वो कर्तव्यं तं करोष ॥ ते दानि ब्राह्मणपुरोहितराजाचार्यास्तं इक्षुसम्बं  
 प्रत्यवेक्षन्ति पश्यन्ति अद्भुतं प्रासादिकं दर्शनीयं चचुरमणीयं दृष्ट्वा च पुनः राज्ञो ॥  
 मुमुक्षुस्य जयेन वक्ष्यामि एतदवोचत् ॥ दिष्ट्वा वृद्धिं महाराज कल्याणं नि-  
 मित्तं अन्तःपुरे प्रादुर्भूतः ॥ अतो ते महाराज इक्षुसम्बातः कुमारो प्रादु-  
 र्भवति कृतपुण्यो महेशाख्यो महतीजो दुरासदो दुष्प्रधर्मो दुष्प्रसहो प्रासादिको  
 दर्शनीयो देवानां च मनुष्याणां च । तं देवस्य प्रियं भवतु ॥ ते दानि ब्राह्मणा  
 राज्ञा मुमुक्षुना प्रणीतेन खादनीयभोजनीयेन संतर्पयित्वा संप्रवारयित्वा हिरण्य- ॥  
 मुवर्णस्य उत्सर्गां कृत्वा विसर्जिता ॥

सो दानि इक्षुसम्बो अहोरात्रेहि संवृद्धो कालान्तरेण महन्तो इक्षुसम्बो संवृत्तो  
 सोऽपि मध्यमको इक्षुसम्बो महन्तो वेलुप्रमाणी इक्षु संवातो वीमलो च दर्शनीयो  
 च परिणाहवन्तो च सर्वानिचुसम्बानमिभवति ॥ तस्य दानि राज्ञो मुमुक्षुस्य

1. BG "rāja au" C "bandhūmasya sa" nte ikshustambhasya madhye" B "kshustambho  
 prādurbhūtaḥ tasya". — 2. B "ni ikshustambhasya" C "bhannāḥ prāśārabhūtaḥ | tām iksh-  
 ustamb" B "taḥ tām ikshustambhāḥ" ti | ha" C "jenāpi |". — 3. C "ndhuy tām ikshustambhā-  
 bhāḥ dṛi" B "kshustambhā dṛi" BG "pravishṭho ka". — 4. BG "ti | ni". — 5. C "cāryaḥ  
 tātām vācātā āmantrayati | B "yati bha".

6. C "amhāko ikshustambhasya madhye" B "hānto ikshustambhasya madhye" C "rā stān-  
 dhvabhi" C "rāstāntām dhvabhi" BG "ti varṇas" B "pālāpāpi tām bha". — 7. C "bha-  
 ganto prā" katha || kāyāntām lāmbhāḥ pāpakaḥ cā yātā dā" BG "vyātā tām katha ||".  
 — 8. C "bhāṇya puro" cāryas tām ikshustambhāḥ prā" B "ikshustambhāḥ prā" B "cā-  
 ryaḥ | adbhū" C "āyātā cā rakṣa" dṛi cā pūna rā" C "stad vāka |".

9. BG dṛi dṛi cā "pi" C "ja kālāpāḥ nirmittāḥ antahpura prā". — 10. C atas te ma"  
 mbāto ku" BG "dṛi dṛi | kṛi" C "dharshyo dṛi dṛi" BG "dṛi cā tām dṛi". — 11. B "tu  
 te dā". — 12. B "kṛdāntā bha" rpayitvā saṁpravaritvā hiraṇya(fu) C "rpayitvā sa-  
 mpavaritvā hi" tātāntvā ti".

13. C "ni ikshustambho aho" hi saṁvartitvā kālā" B "tehi samvartitvā kālā" C "mahe ik-  
 shustambho mahanto vāluḥ pramā" B "to kāmato" C "nābhānto cā sarvām ikshustambhāḥ abhi".  
 — 14. B "tasya so dā" ruci nāma" C "rucinā nāma" māye pūṣkālāntāye samavartitvā ||.

अथमहिषी सुवचिरा नाम प्रासादिका दर्शनीया अचुद्रावकाश परमाय सुव-  
र्णपुष्कलताय समन्वागता ॥ सो दानि राजा सुवन्धुः अथमहिषीय सुवचिराय  
सार्धं राजाहं शयने शयितः शोभतपट्टदामकलापे धूपितधूपने मुक्तपुष्पावकीर्णे  
सुवर्णमये कथ्यमये दीपवृत्तेहि . . . . . कुन्दावामनकिरातवपवरकांचुकीयेहि त्रा-  
5 यनेहि ॥

अथ खलु ततो इक्षुसम्बातो राज्या पश्चिमे यामे अश्वगोहाटकालसमये मूलद-  
ण्डातो कुमारः प्रादुर्भूतः प्रासादिको दर्शनीयः अचुद्रावकाशः परमाये सुवर्णपु-  
ष्कलताये समन्वागतः ॥ ततो सो कुमारो सुवचिराय देवीये प्रतिगृहीतो ॥ सो  
दानि राजा सुवन्धुः तं कुमारं इक्षुसम्बातो प्रादुर्भूतं दृष्ट्वा विस्मितो । आश्चर्यं  
10 किदृशो एषो सत्यो भविष्यति यो इक्षुतो प्रादुर्भूतो ॥ सो दानि राजा सुवन्धुः  
कुमारस्य सप्तरात्रं रमणीयाणि जातकर्मणि करोति । अमणब्राह्मणकृपणवर्षो-  
पकेषु अन्ये च महाजनकाये सप्ताहं विद्याहेति अन्नं धानं खाद्यं भोज्यं मन्थमाश-  
विलेपनं वस्त्रां च तेलप्रभालिका प्रवाहिता घृतप्रभालिका प्रवाहिता नानाप्रकाराः  
पानप्रभालिका प्रवाहिता । महन्तो ज्ञातिवर्गो समागतः बह्वनि राजश्रतानि  
15 समागतानि बह्वनि ब्राह्मणसहस्राणि समागतानि । महन्तो आभोदो सुवन्धुश्च  
गृहे वर्तते । तूर्यश्रतानि संप्रवायन्ति संगीतिश्रतानि निवर्तन्ति ॥ सर्वं जगत्  
सप्ताहं सत्कृतं ॥ तदनुपात्रं राजा सप्ताहं जातकर्मणि कृत्वा सप्ताहस्त्राख्येन  
ततो राजा सुवन्धुः ब्राह्मणपुरोहितराजाचार्याणामामन्त्रयति ॥ भवन्तो कुमा-  
रस्य सव्यं नामं करो[३३]थ ॥ तेषां दानि भवति । एषो कुमारो इक्षुतो  
20 जातो भवतु इमस्य इत्थाकुत्ति नामं ॥ ते दानि ब्राह्मणा राज्ञो निवेदेति यं

१. G "gramahīṣya mru" B "rājāḥ rāya" BG "śaktapatta(G. "ta)dā" B "lāpadhīpī"  
G "lāpadhīpanāḥlāpana m" B "amktāpushpāvattraṇā sarvāṣya" BG "rāyaṣya rā" kshobh  
kūṣṭhāmanavirēta(G. "nācīrāt)varshavarikkāḥcu".

६. G "lakṣe samaye mī" māro prādu "rāntyo aksm" kṣo parumāyo pushkalasava-  
rṇatāyo samauvā. — ८. G "cira de". — ८. G "rājāḥ sahaṇḥsa taṁ ku" BG "amā  
A". — १०. G "bandhu | ku".

११. B "shu anyo ca mahājanakāyo sapta" ṇeti || amauṁ C "ṇeti | amauṁ" lepana va-  
straḥ ca tāi BG "lālapramālikāya(G. "ye) pravāhitāya(G. "lāye) ghrītopraṇā(G. "lāpāḥ)  
pravāhī(B. "hitā) nānāprakārāḥ pānāpranā(G. "kāṇāḥ) prāṇāpranāḥlikā pravāhitā(G. "ta | )  
maha". — १३. BG "tūrga samāgataḥ(G. "ta) lāhoni rā" G "rājāḥatāni hē" B "gatāni | la-  
honi hē" G "māḥ samā". — १३. BG mahāsa A" G "nāhmanāya ghrīhe vattati |

१६. BG "dṛṣti mī". — १६. G sarvanaga BG "taṁ tade". — १७. G "yona | lāṭh  
rājā m" cāryāḥkām āmantra" B "cāryāḥ āmantra". — १८. G bhāṇantāya ku "dṛṣṭānāmā  
ka" B "dṛṣṭānāmāmā(?) akavētha | . — १९. BG "vanti esho". — १९. BG "kshvākūṁ nā"  
— २०. G "rājāḥ nivedyanitāḥ taṁ mahā" B "vedanti taṁ mahārājāḥ s" ta || ma" G "kshvā-  
kūṁ nā".



महाराज एषो कुमारो रघुतो जातो भवतु हमस्य कुमारस्य इत्याकूति नामं ॥  
सो दानि राजा सुबन्धुः कुमारस्य नामं ब्राह्मणानां सकाशातः श्रुत्वा प्रीतो संवृत्तो ।  
सदृशं कुमारस्य नामं स्थापितं ॥ अन्ये पि कुमारस्य नामं श्रुत्वा प्रीता संवृत्ताः ॥  
तेषां दानि ब्राह्मणानां राज्ञा सुबन्धुना प्रभूतं खादनीयं भोजनीयं दत्त्वा संप्रवा-  
रिता प्रभूतं हिरण्यमुवर्णं दत्त्वा विसर्जिताः ॥

तेन दानि राजा सुबन्धुना तस्य कुमारस्य चत्वारो धात्रीयो सपरिवारा अनु-  
रूपा उपस्थापिता या कुमारं अन्यथा उद्धर्तति सुपति अन्यथा स्नानं पायेति अन्यथा  
उच्चारप्रसाधमाकर्षति अन्यथा उत्सर्जनं धारयति ॥ एवं दानि सो इत्साकू राजकु-  
मारो चतुर्हि धात्रीहि सम्यगुपस्थिहियमानो सम्यक्परिवरीयमानो यथा उत्पन्नं  
वा पदमं वा कुमुदं वा पुण्डरीकं वा कूलोतिहि एवं स वल्लीयति ॥ यथोक्तं ॥  
मगवता ॥

कृतपुण्यो हि वर्धति न्वयोधो रव मुमूमिया ।

जातो नुपन्वके व द्रुमो सो अपुण्यः विचक्षति ॥

एवं दानि सो कुमारः संवर्धियमानो यं कालं सप्तवर्षः अष्टवर्षो वा संवृत्तो ततः  
सेषीयति लेखायं पि लिपीयं पि संख्यायां पि गणनायां पि मुद्रायां पि धारणायां ॥  
पि हस्तिस्थिं पि अश्वस्थिं पि धनुषि पि वेणुषि पि धाविते लघिते अघिते प्रविते  
रत्नस्वज्ञाने युते ज्ञेये भेदे संयामशीर्षे राजमायासु सर्वत्र निश्चितगुणगृहीतो मा-  
तृहो आमन्त्रो ब्राह्मणो अभिवादनवन्दनप्रत्युत्थानग्रीवो आवर्जनसंपन्नो मार्दवस-  
म्पन्नो अपरूपो अकर्मज्ञो निवातो सुखसंवासी पूर्वाजापी प्रियभाषी राज्ञो इष्टो

१. C "cāto cū" BC "tīo sadpi". — 2. C "mañ sthāpi". — 4. BC "bhōjanīyañ dātā  
sāṁgrava(C "cātrita prahli(C "bhūtañ) li "rūpañ dātā vi".

6. BC "te dāni cā" C "nā tasya catā" sthāpito yo kumārāñ B "sthāpito yā kumārāñ  
anyā urdhvatteti" BC "ti sa(C "sā)peti anyāñ sta" C "nañ jāpeti | anyā uccā" B "pāyati ||  
anyā uccā" arāvañ akārshati | anyā ulsañ C "arāvañ apakarishā". — 8. C "ni ikahvāka  
rā" C "telhi sañmyug upasthitāhiyamāno sañmya" riyamāno yathā" B "dumāñ vā mo-  
kudāñ vā pu" BC "ndarikañ vā kulūsteti(B "li ||) evañ sa bra "ti yatho". — 10. B  
"vato i pi".

11. C "ponyethi varddha" BC "prodhā i" C "iva bhāmijāyato anu" B "māyā jā". —  
13. B "jātañ anu" C "jāyato anu" BC "ke viya druma || (C "drumāñ) sa" C "ponyo vilohyati ||  
— 14. C "kumāro sañvaraddhiyamā" pavarāho ashtavarāho vā sañvaraddhā tatath jekhī" B  
"vritto || tatath sa "ti leshāyañ pi lipiyañ pi sañkhyā" C "lipiyañ pi sañkhyā" nanāyañ  
nā mudriyañ pi dhā" BC "varuṣaṁ pi dhā" C "dhārite pravite i" dāte niyudhite cchede  
bhāde sañgrā" B "cchadye vadye bho" BC "cchade(C "rāda) rājānyāyā" C "tra sañgci"  
tejāte pūrijāte yucanyā brā "bhīrādānapratya" vā āvarjitanāṁpano mārā" B "rjāsa-  
panno mārā" BC "khammāro pūrvāla(C "valā)pi pri" B "priyabhā" C "bhāhi rājāte

देवीये चन्तःपुरस्य इष्टो चमालानां इष्टो सर्वस्य भटवलायस्य इष्टो पुरोहितस्य  
श्रेष्ठस्य निगमज्ञानपदस्य प्रतिराजानामिष्टः च मिथो च मनापो च अत्यातंको  
समाये सम्यग्मिषाचनीये ग्रहणीये समन्वागतो न चातिग्रीताये न चातिउष्णाये  
अतुविपरिणामाये दीर्घायुक्तः चतुरशीति वर्षसहस्राणि आयुःप्रमाणं ॥ यद्योऽ  
५ भगवता ॥

सर्वसत्त्वा भरिष्यन्ति मरणान्तं हि जीवितं ।

यथाकर्म भरिष्यन्ति पुण्यपापफलोपमाः ॥

निर[३३]यं पापकर्माणो कृतपुण्या च सञ्जति ।

अपरे च मार्ग मावेत्या परिनिर्वायत्वनाश्रया इति ॥

- 10 सो दानि राजा मुबन्धु चिरं दीर्घमध्वान धर्मेण राज्यं कारयित्वा चतुरशी-  
तिनां च वर्षाणामवधयेन कालधर्मेण संयुक्तो कालगतो इच्छाकुला कुमारेण राज्यं  
प्रतिन्यत् ॥ ततः राजा वाराणस्यां पैतृक्येहि पट्टीहि नगरसहस्रेहि राज्यं कार-  
यति निहतदण्डो निहतप्रत्यर्थिको निहतप्रत्यमित्रो अकण्टको अनुरक्तजनपदो  
महाबलो महावीरो महाबाहो विस्तीर्णान्तःपुरो वद्धनि स्त्रीसहस्राणि सर्वाणि  
15 च अमज्जातापत्यानि । न कस्माचित्पुत्रो वा धीता वा अस्ति ॥ सो दानि राजा  
इच्छाकुः कालान्तरेण राज्यं कारयित्वा चिन्तासागरमनुप्रविष्टो । मम विस्तीर्णं  
राज्यं विस्तीर्णमन्तःपुरं न मे पुत्रो स्ति मा ह्येव तावदहं अपुत्रो जानं करेय । ततः  
मे इमं विषयं प्रत्यर्थिकेहि आक्रमिष्यति ॥ सो दानि राजा इच्छाकुः पुरोहितेन  
सार्धं निमज्जयति ॥ कथं मे पुत्रो भवेयाति ॥ पुरोहितो तमाह ॥ महाराज  
20 एतं स्त्रीकागारं अष्टमिं चतुर्दशं पंचदशं विबुक्तो पचस्य ओशिरितथ । ततस्ते

ishito devāyaṁ antah\* B \*ruya ishito antāya\* BC \*bhattala\* (prahitāya nai) B \*naigam-  
jānya\* C \*akm ishito ca pri\* po ca bahumato ca alpātāṁkā ca samāse anyā\* B \*jātāṁkā  
samāya\* BC \*uśāgātā na cāṁgītā\* C \*rūpāyo dīrghāyukto catu\* B \*juktah caturāṁśīm varsha\*.  
5. BC \*vātī se\*.

6. BC \*rasatva mari\* C \*nti naranāntahī ji\* B \*nāntar hi ji\* — 7. C \*pāpāṁ phā\* —

9. C \*nirvāntyaṁ\* — 10. C \*bandhuh ei\* jyaṁ kārayati | catu BC \*lullāsmānāṁ sāṁya\*  
B \*kārvākūnā kumā\* C \*kārvākūnāṁ kumā\*.

11. C \*tato rājā ikhāvākūh vārā\* tpikeli sha BC \*abhothitāhi naga\* B \*yati | nibheda-  
tāḥ BC \*tro akantāko amī\* C \*co mahābalavāhaṁo ri\* bpara bahūni strī\* riāpi apuṇ-  
dāni pṛatyaṁ B \*jātāpṛatyaṁ na ka\* — 15. C \*kāya cit pu\* B \*kāya cū | putro vā antī  
se\* — 15. B \*kūh kārantaro\* shlo mama\*.

16. C \*hivāṁ tā\* reya | — 17. C \*tato me i\* — 18. C \*sārdhām mantrā\* —  
19. C \*hūtam āha\* — 20. C \*etaṁ strīyāgā\* rācā paṁ B \*vidāci paṁ BC \*cācāci  
tri\* C \*trishkrīṣya pa\* B \*trishakto yaksha\* C \*cīrīlavāṁ tāva te\* B \*lavāṁ | — 20. C \*ā-  
rṇa ca i\* B \*kārvākūh kula\*.

कुमारो भविष्यतीति विलीयी च इत्थाकुकुलो भविष्यति ॥ सो दानि राजा  
इत्थाकुः पुरोहितस्य सकाशातो वचनं श्रुत्वा अग्निहोत्रादेवी अयमहिमीं राजकुले  
कपेला तानि अन्यानि बह्वस्त्रीसहस्राणि विष्णुतं पचस्य ओशिष्टा । गच्छ वेन  
दद्या अग्निप्रेतं सा तेन सार्धं रमतु ॥ एवं दानि राजकुलातो बह्वि सहस्राणि  
विधावितानि हृष्टमनसः सर्वात्मकारविमूषिताः मृगिका इव संवन्ता द्वारे द्वारे 5  
उपागमे काचिज्जल्पन्तीयो लोमये अपरा हसन्तीयो अपरा धावमाना अनुधा-  
वन्ती । सर्वे स्वजिता आसि सर्वे आसि प्रमूर्च्छिता । इत्थाकुराजमनरे मनु-  
ष्यासाहि राजपत्नीहि सार्धं प्रमुटिता प्रमूर्च्छिता आसि ॥

अपरो दानि पुत्रयो सुवन्मुकुलातो जातिसंघवो मनुष्यमृतो कायमुचरितेन सम-  
न्वागतः वायुचरितेन समन्वागतो मगः सुचरितेन समन्वागतः दश कुशलकर्मपथ 10  
समादाय वर्तित्वा मनुष्येषु अयित्वा चायस्त्रिंशे देवमिकाये शक्रो नाम देवराजा  
उत्पन्नो ॥ सो दानि समन्वाहरति । अहिं सो राजा सुवन्मुः काये वर्तमानो ति  
जीवति वा मृतो वा [५३४] ति ॥ सो दानि पश्यति यथा राजा सुवन्मुः कालगतो  
तस्य इत्थाकु नाम पुत्रो तेन राज्यं प्रतिजिह्वं । तस्य राज्ञो इत्थाकुस्य पुरोहितेन  
विपमा गतिः दिना अयोम्या असदृशा सुवन्मुकुलस्य विष्णुतं पचस्य इस्त्रियागारं 15  
ओश्रितव्यं प्रजाये अर्थाये ॥ सो दानि शक्रो देवानामिन्द्रो ब्राह्मणवेपमात्मनो  
निर्मित्वा त्रीणो वृद्धो महत्तको अध्वगतो वयमनुप्राप्नो वनीहि परिगतशरीरो  
पलितशरीरो तिलकालगात्रो सो इत्थाकुस्य राज्ञो द्वारं गत्वा आह ॥ अहं इत्थाकुं  
पञ्चतुकांमो ॥ प्रतिहाररघो राजकुलं प्रविष्टः राज्ञो इत्थाकुस्य निवेदेति ।

१. B "ivā anipā" C "ivā anipāde" gramahishitā rō B "gramahishitā" BC "sthāpitā  
M" C "lūhāpi strī" pi trishaktiyāu pu "cristā yasya abhī" B "sthā ga". — 3. B gaccha-  
tha | yasa yasya abhī C yasya abhīprāyāu sū to B "tām sū dena". — 4. C "hūni strī-  
tha" BC "trishaktiama" C "manasa sarvātmanākālavibhāshitāni mri" B "sthā gramikā iva  
sāthāshitā dā" C "sthā dāra upā" B "jalpānāni lo" C "lpanāni lo" "santiye aparā"  
B "santiye" aparā BC "māni am" C "nūdhāyanti" |

७. BC "lita sū pāra sū pramūrechitā i". — ७. C "mūhyā tāhi rūjapa" rādham pra-  
mūditā pramū B "hūditā pramūrechitā | sū apa" C "sū" | — 9. C aparā dā "bandhūb  
ka" anūbuddha ma "avagato vākan" B "vākanaritena sarvānaritena samānā" C "gata  
mānānaritena samānāvagato | dā" BC "thamānānāni vetti" "sūda" B "tā" | "lāya-  
sūm".

११. BC "ū ka". — १२. C "hūni sū rō" BC "kāne vettamānāni jī" C "to veti" | —

१३. B "bāhū ta". — १४. B "ūh" | "li" lāya trishaktiyāu C "lāya trishaktiyāu pa-  
kānyā jātīyā atyāgā" B "atryāgā" C "cristāyā pu" B "ritāyā pu".

१५. C "tūma nemi" Bako māhālakā s BC "ko āhāyātānyāni zov" C "prāptāh valī"  
lāyā lāhāragā B "lāyā lāhā" | — १८. BC "kāhāku pāyāta" C "kāhāh pu". —

१९. C "prāshitā rō" B "vedati" |



- महाराज ब्राह्मणो द्वारे स्थितो राजानं द्रष्टुमिच्छति ॥ राजा इत्थाकु आह ॥  
स्वान्तं ब्राह्मणस्य प्रवेशतु ॥ तेन दानि प्रतिहाररक्षेण सो ब्राह्मणो राजकुलं  
प्रवेशितः ॥ राजा बृधं ब्राह्मणं वृष्टा प्रमुत्थितो ॥ स्वान्तं ते ब्राह्मण निषीदामि  
इममेव आसनं ॥ सो दानि ब्राह्मणो जयेन वर्धोपयित्वा उपविष्टः ॥ राजा न  
5 पृच्छति ॥ ब्राह्मण कुतो दिशातो आगतो किं मार्गसि किन्ते रक्षति किन्ते देमि ॥  
ब्राह्मणो आह ॥ महाराज दूरतो सि प्रदेशातो आगतो तव उदारं कीर्तिशब्द-  
रलोकं श्रुत्वा इत्थाकुः विष्णुत्तं पश्य स्व्यागारं ओशिरति प्रजाये अर्वाये ति ।  
ततः राज स्त्रियाय अर्थिको दूरतो सि देशातो आगतो ततो मे स्त्रियाये प्रति-  
भावेहि ॥ सो दानि राजा ब्राह्मणस्य वचनं श्रुत्वा प्रीतः तुष्टः संवृत्तो कांचुकीय-  
10 नामकयति ॥ सो मणे कांचुकीय शीघ्रं इमस्य ब्राह्मणस्य मन स्व्यागारं उपद-  
शेहि । या मे स्त्री रोचते ताम्मे देहि ॥ तेन दानि कांचुकीयेन ब्राह्मणो अन्तःपुरं  
प्रवेशितो बहनां स्त्रीसहस्राणां मध्ये ॥ ब्राह्मण एषो राजो इत्थाकुस्य स्व्यागारो  
या ते स्त्री अनिप्रेता तां गृह्य गच्छाहि ॥ तेन दानि ब्राह्मणेन तेषां बहनां स्त्री-  
सहस्राणां या राजो इत्थाकुस्य अयमहिषी अनिन्दा नाम देवी न कदाचित् रा-  
15 जकुलातो निष्कमति सा देवी तेन ब्राह्मणेन गृहीता । एषा मे भवतु ॥ सा दानि  
देवी प्रकृष्टा । अयं ब्राह्मणो मम अय्यको वा पय्यको वा अय वा उत्तरो ।  
राजा इत्थाकु वृद्धव्रतसमादानो मा हेवं मां इमस्य ब्राह्मणस्य उपस्थानपरिचर्याये  
ओसिरिष्यति ॥

तस्या दानि अनिन्दाय कुब्जा मात्ताकारो भावां गूहयति । सा दानि कुब्जा

1<sup>1</sup>. C "sthitah rā". — 2<sup>1</sup>. C "gatasya brāhmanam pra". — 3<sup>1</sup>. C "lmaya rā" B "lāh  
praviṣṭatah rā" C "voṣito rā". — 3<sup>2</sup>. C rājā brāhmanam vṛddham dṛi BC "tthito rā". —  
3<sup>3</sup>. BC "tam || te" C "te mahārā". — 4<sup>1</sup>. C "yena vaddhā" vaddhā rā B "stihā rā". —  
5. C "to kim ājān(?)ai kin te rucyati".

6<sup>1</sup>. B "dūrato smiṇ prode" cabdah clo C "cabdam clo" kahvāku trishkṛityam pakala  
B "trishkuttam pakahasya striyogṛam oṣitil prajāye artheti || C "aya striyogṛam oṣitil  
prajāye arthe | . — 8. C tato hūm rā BC "rājā striyāya" ruto smiṇ de "striyāye prā-  
bhān(?) "oṣhi | . — 9. C "prāta tūhṭa sūvṛitto kāmāki". — 10. BC ho bhano  
C "kāṣṭhāki" mama striyāgā B "mama striyāgā".

11<sup>1</sup>. C yā sā stri yocate BC "tān me dā". — 11<sup>2</sup>. C "dāni kāṣṭhāki" B "niṣ kāmāki"  
C "no antapa" BC "dhye hrā". — 12. BC "kasya striyogṛāya | te stri abhipretāḥ tān grā-  
— 13. C "hūnā stri" BC "arā yo rā" C "rājā" gramahitā ai BC "matī | sā" hūā c.  
— 15<sup>1</sup>. BC "ti sā dā". — 15<sup>2</sup>. C "dāni pra" BC "yā ayaṁ".

16. B "mama apyako sā ja" C "mama apyako sā aṭha" BC "tān rā". — 17. C "kahvāku  
dṛi" dānāh nā hāraṁ me ima B "havaṁ ima" ye smarishyati || C "oṣirishyati | . —  
19<sup>1</sup>. C tasya dā". — 19<sup>2</sup>. C "kubjāh tam" BC "ti hrā".

तं ब्राह्मणं जल्पति ॥ ब्राह्मणं त्वं जीर्णो वृद्धो महत्तको तद्वर्णी स्त्रीमिच्छसि । न  
 त्वां कदाचित् ॥ ३३४ ॥ शणी स्त्री हस्तेन वा पादेन वा स्पृशेया नृच्छ किं ते अलि-  
 न्दाये देवीये या अपरित्यक्ता राक्षो इच्छाकुस्य ॥ सो दानि ब्राह्मणो तां कुन्वां  
 आह ॥ अत्योत्सुका तुवं कुन्वे मातां मुहाहि प्रियो अहं अलिन्दाये देवीये यथा  
 तुवं नान्ये ॥ तस्या दानि अलिन्दाये देवीये अन्वा चेटी वर्णकपीपिका । सा ६  
 दानि तं ब्राह्मणं जल्पति ॥ ब्राह्मणं त्वं जीर्णो वृद्धो महत्तको शयवस्त्रगन्धिको  
 दुर्गन्धो न तव देवी द्रष्टुं पि इच्छे किं पुनः प्रष्टुं । नृच्छ किन्ते अलिन्दाये या  
 राक्षो इच्छाकुस्य अपरित्यक्ता ॥ सो दानि ब्राह्मणो तां चेटीमाह ॥ अत्योत्सुका  
 तुवं चेटी वर्णकं पीपेहि प्रियो अहं अलिन्दाये देवीये यथा तुवं नान्ये ॥ सा दानि  
 अलिन्दा देवी आह ॥ न मे केनचिदुपायेन एषो ब्राह्मणो ओशिरिष्यति ॥ सा १०  
 दानि देवी उच्चैन कठेन प्रवदिता । ताये देवीये वदमानाये परिवारो पि मे  
 प्रवण्डो । तव अन्तःपुरे महन्तो आरावशब्दो ॥ अयोपी खलु राजा इच्छाकु  
 उपरिप्रासादवरगतः अन्तःपुरस्य उच्चशब्दं महाशब्दं । सो दानि राजा वर्षवरां  
 कांचुकीयांश्च पृच्छति ॥ सो भवे किं ष्येय स्त्रीणां आरावशब्दः श्रूयति ॥ ते  
 दानि वर्षवरा कांचुकीया आह ॥ देव तेन ब्राह्मणेन अलिन्दा देवी गृहीता । १५  
 राजेन मे इच्छाकुना प्रवारितं या ते स्त्री वक्षिता तां गृह्णाहीति । ततः मे एषा  
 मपतु । ततो सा देवी अलिन्दा प्रवण्डा देवीय वदमानाय परिवारेण पि मे  
 आरावो मुक्तो ॥ सो दानि ते प्रतिश्रुत्वा स्वकमन्तःपुरं प्रविष्टो तं ब्राह्मणं जल्पति ॥  
 ब्राह्मणं त्वं जीर्णो वृद्धो महत्तको यदि रावकुले इच्छसि नित्यमक्तिकं भोक्तुं तने  
 दास्यामि किन्ते अलिन्दाये देवीये अन्वां गृह्णाहि ॥ सो दानि आह ॥ महाराज २०

१. G "rupāṁ strīm iochāsi | B "si ou". — १. BC na tvaṁ kaidā B "rupāṁ strī ha"  
 C "apriṇ cā ga" B "apriṇ cā gaccha" C "viyo yām apati". — ३. C "hūṁ gṛihnāhi prī" siyo  
 apuṇ ceti sa". — ५. B "ceti (avec un signe de correction au-dessus de ti) sa" C "ceti va-  
 rṇakamdhikā | B "pūhikā | . — ५. BC so dā" C "dāni brā" B "ti lā".

६. C "hallāko gajanastra" pi ikāhe puna pra" B "icche punah prashitūṁ gaccha". —  
 ७. BC "ālīnādyo yā rī" sa apatyaktā | . — ८. BC "go tām co". — ८. BE "ti rāllākāṁ"  
 C "kāṁ pi sa lī prī" BC "yathā rātmāṁ nā". — १०. G "ogirishyati | B "shyan | . —  
 १०. BC so dā" C "ecce kāntho na prarudatāḥ tās" B "dā tās".

११. B "damāniya pari" C "damāniye pari" BC "vāṛ pi" C "runda | . — १२. B "ārāpa-  
 cālo apo". — १२. C "shīṭ | kha" B "shī | kha" C "uccapādhāṁ | . — १३. BC "rshava-  
 mū kūt" C "kīyāṁ ca prī". — १४. B "ho lha". — १५. C "tena dā". — १५. BC "hūṁ rā".

१६. B "ritā yā te" C "ritā tayā strī" BC "gṛihnāhi | . — १६. C "tato me" BC "to tato".

— १७. C "nā prarudā devīya rundaḍaya rudaṁānaya parivāreṇāpi me āṛ". — १८. C "sā  
 dā" m antapuran" B "lpati līrā". — १९. C "hallāko yādā rā" iyabhaktāṁ lha" BC "anyāṁ  
 gṛihnāhi | . — २०. C "ddho kaganako ca".



- अहं जीर्णो वृद्धो कासनको च मुहूर्ते मुहूर्ते मूर्च्छयामि । न शक्नोमि स्वयं उत्ति-  
हितुं स्वकां शिष्यां ओम्बुवेमि तदेवामेव देहि तुवं एषा मे उत्थापयिष्यति एषा मे  
परिचरिष्यति । मा भवानित्त्वाकु मम स्त्रीयाय प्रवारयित्वा पश्चादनुत्थाहि ।  
अथ दानि भवानित्त्वाकु मिध्यायाचनां करोतीति आमन्त्रेमि गच्छामि ॥ राजा  
5 आह ॥ नाहं ब्राह्मण मिध्यायाचनां करोमि नापि दत्त्वा अनुत्थायामि अपि तं  
जीर्णो वृद्धो महज्जको इयं च देवी तद्वणी सुकुमारा तन्ते न इच्छति । विस्मोर्णो  
यं चान्तःपुरो वहन्ति स्त्रीसहस्राणि या ते स्त्री वदन्ति तां वृत्ताहि ताये मार्धं च-  
मिरमाहि सा [३३५] ते उपस्थिहिष्यति ॥ ब्राह्मण आह ॥ अने महाराज एषा  
एव मे भवतु या तिष्ठति मानिनी तिष्ठमाना अनवयांगी मन्दं प्रेक्षति । एषा एव  
10 मे भवतु या तिष्ठति मानिनी तिष्ठमाना अनवयांगी मृगीभावं च प्रेक्षति । एषा  
मे भोतु या तिष्ठति मानिनी तिष्ठमाना अनवयांगी मुषं अग्रूहि सिंचति । अने  
मे महाराज अन्तःपुरिकाये एषा एव मे देवी भवतु एषा मे उत्थापयिष्यति एषा  
मे उपस्थास्यति एषा मे परिचरिष्यति मा भवानित्त्वाकु मम स्त्री प्रवारयित्वा अ-  
नुत्थाहि । अथ दानि (चाव) गच्छामि ॥ राजा इत्त्वाकु आह ॥ (यावद्) अपि  
15 त्वं जीर्णो वृद्धो महज्जको इयं च देवी तद्वणी सुकुमारा तं ते न इच्छति । अयने  
वृषला कुन्वा मेवुनार्थिका दासी ते अयं भवतु येन त्वं इच्छसि तेन तां मेहि एषा  
ते उपस्थास्यति ॥ कुन्वा आह ॥ महाराज एषो ब्राह्मणो पूतिवन्नी पञ्चितमुषो  
वदरीकुमुभो व सुदुर्गन्धो छगलो व गन्धप्राप्तो । विषं मुक्ता मरिचं सवे मे देव  
एतस्य देसि । इमं सखिरं भयायं मारेषं रहोगता ॥ सो दानि ब्राह्मणो आह ।

1. B na caknoti evajam a° G °m ottihitum° BC °omuteo ° yishyati || a°. — 2. G mād-  
bha° kuh mama striyā pra° tvā paccā anu°. — 3. G °bhavāto ikkharā° BC °roti°. —  
5. B °mi nāpi dattvā amadappā° C °dattvā anu° kallāko iyañ ca de° kumari tañ te  
icchatī | B °echasi |.

6. C °buhuni strisaharāṇi yā te stri ra° B °te stri racca° BC °grihāṇi tā° G °dhi-  
lā°. — 8. C °shā meva bha° BC °ta yañ tiṣṭhati° G °ti māmi tiṣṭhatimā°. —  
9. C °shā evaṃ me bhavati yañ tiṣṭhati° B °ta yañ tiṣṭhati°. — 10. C °shā evaṃ  
me bhavatu yañ tiṣṭhati mādā ti° B °ta yañ tiṣṭhati° BC °khañ āraṇṇi sikkhāti a°.

11. C °utthapure āntahpurikāya esā evaṃ me de° ta esho me a° B °me upasthāp-  
ayati° C °ne upasthāpāyishyati | esā me parica° G °paricayishyati mā bha° BC °ka nam  
stri paccā(G °cā)rayitvā° C °nuttavāḍi |. — 14. C °pāṇaḍ gacchāmi |. — 15. C °kharā  
āha |. — 16. C °dāho iyañ° B °lako | i° mārāṇi tañ° C °mārāṇi tañ°. — 17. BC  
°vriṣhālā° B °kukshā mā° ta jōcetāñ i° C °yena tañ icchasi | tena tañ mhi sikkhā te a°  
B °si tenotañ mhi°.

17. G °pōtibali pal° B °pōtibali palitanakko cadari° C °kassamā vā sadurpa° B °me  
vā sadurpa° | lo ca gandhagrasto xi° G °lo ca gandhasto xi°. — 18. BC °bhupāḍā mādā°  
G °ce mādā deva nāya devī |. — 19. B °rañi angamāṅga mā° G °rañi āṅga āṅgañ mā°.



सर्वकुञ्जोहि मे वैरं ये केचित्पृथिविनिश्चिता ।

यथायं नृपला कुन्वा मम इच्छति धातिर्तु ॥

अनं महाराज कुन्वाये एषा एव मे देवी भवतु एषा मे उपस्थास्यति एषा परि-  
वरिष्यति । मा भवां मम स्त्रियं प्रवारयित्वा अनुतप्याहि । अथ तव मिथ्या-  
याचनां करोसीति आमल्लेमि गच्छामि ॥ रात्रा आह ॥ नाहं ब्राह्मण मिथ्या- 5  
याचनां करोमि नापि दत्त्वा अनुतप्यामि । अपि त्वं जीर्णा वृद्धो मध्वजो रवं  
च देवी तवणी सुकुमारा तं ते न इच्छति । वहि त्वं तवणी भवेया तं एषा देवी  
उत्कण्ठेया अपि तु नाहं मिथ्यायाचनां करोमि गच्छ गृह्य अग्निदां देवी नेहि  
यवेच्छसि ॥ सो दानि ब्राह्मणो राक्षो इच्छाकुस्व प्रतिशुला हष्टः नृष्टः प्रीतो  
मवृत्तो ॥ अग्निदां देवीमालिङ्ग्य ततः प्रवेशं प्रवेशयन्तो तस्या एव उपरि प्रपतितो 10  
स्त्रीमहत्सेहि अट्टहासो मुक्तो । देवीये कल्याणो अनुकूपः पुत्रो लब्धः ॥ अ-  
ग्निदापि देवी अश्रुकण्ठा रुदन्मुखी प्रलपन्ती ब्राह्मणेन हस्ते गृह्य आकृति कट्टी-  
क्षिपति इतो च इतो च लगति । उच्छ्वसनेन प्ररवसनेन अश्रूहि वहन्तेहि आ-  
लापेन गलन्ती प्रदेशे देशे ओम्बूनेन सुसंगृहीतां कृत्वा अनालम्बन्ती राजगृहातो  
कट्टीयमानी निष्कासिता विकलीभूता [५३५] च संवृत्ता ॥ 15

तेन ब्राह्मणेन नगरस्व अनुप्राकारं दरिद्र्यामे वंजज्वरशालां निर्मिणिला  
वर्जरमंचे तृणपलाशं प्रक्षपितं खण्डघटकं दक्ष्य स्थापितं ॥ तत्र अग्निदा देवी  
प्रवेशिता वस्त्रेहि नष्टप्रणष्टेहि आभरणेहि नृपप्रनुपेहि शेषावशेषेहि न कदाचि-

१. G sarvekaribhōhi me vaīraṁ ye keचित्पृथिविनिश्चिता. — २. BG yathāyāṁ. — ३. B "bhāye  
so eva G "bhāye soḥā evaṁ me de" tu soḥā me upasthāsmāhi soḥāṁ parivarīṣyati |.  
— ४. BG "bhavāṁ mām strīṁ C "strīyā pravarā". — ५. BG yathā tavaṁ B "rohi" A  
G "rohi.ā". — ६. BG "pi dāmi ama".

७. C "hālāko i" B "ruṇhī m" C "māro tāṁ" BG "ti yadi". — ८. B "hys alināda dōi  
m" C "alināda de". — ९. C "hriṣṭo pṛtho sātīṣṭo alin". — १०. BG "m āṁgātāh(C "to)  
praveṣa praveṣyānto" C "tasyaivaṁ n" B "tasmāi vā pariprapalito strī" C "hōḥā mukhā de"  
B "kto de".

११. C "anurūḍho lābho |. — १२. B "ṣṇkaṇṭho ru" C "ṣṇkaṇṭhō ru" khī pralaye-  
nū beḥ B "lopantāḥ brāhmanāḥ kaste grihye ākṛtāḥ kṛtāḥ kriyati | १३. G "grihye ākṛti-  
kṛtāḥ kriyati | ito ex ito laganti uva" B "ggati nva". — १४. C "anurūḍho aṣṇāhi vaha"  
B "anurūḍho aṣṇāhi vaha" : na aṣṇāhi vahanthī nāḥya galanti pṛaveṣa dōyo omītrantena "m"  
G "hi nāḥya galanti yati dōyo omītrantena su" B "anītrant | १५. G "anītrantī rā" to  
kṛtīyamāni oṣṭhāṣṭā vīkṣībhūto ex sātī B "vīkṣībhā" BG "ṣṇti |.

१६. G "daridragrāmo eva rakajarjjarāḥ" B "grāmā rakajarjjarāḥ" C "rminitā" BG "rjjar-  
māḥa trīya" B "oḍapata" C "kaṁ nōka". — १७. BG "anīrohi antropreṣastrehi āḥa"  
C "vohi lagunpralagne" BG "shohi yo na kadā" B "bhūmi sprishṭhā pāda" C "dhāḥi kha-  
tarīkṣateti | B "shāhi | anā".

त्पादेहि भूमिं सुधा पादुकाहि श्रृष्टाहि अनामुक्तेहि पादेहि जतविस्तेहि ॥ ततो  
सो ब्राह्मणो तव जर्वरशालामध्ये निधीदित्वा आह ॥ भद्रे सुनिवसा भविता  
पादानि मे धोवाहि स्वकाणि च पादानि धोवाहि ततो रमाहि वरने रमितो  
अहं सुधु भद्रे रामेहि सम्बद्धं मां भद्रे रमापेहि मणितेन मे भद्रे रमापेहि जलितेन  
5 मे भद्रे रमापेहि ॥ एवं दानि सा देविये सर्वराची एवं मे रामेहि एवं मे रामेहि  
उत्थापेहि संविशापेहि संविशापेहि ति गता राचिये प्रमाताये अक्षणोत्तमनका-  
समये ततो शक्रो स्वरूपेण स्थितो अंगदकुण्डलदिव्यशरीरधारो उदारैरेण वर्णेनो-  
भासयित्वा वरविमलकुण्डलधरो देवराजा भवित्वा स्वयंप्रभा ओसुष्टा वर्णेन सर्व-  
शाला सामन्तेन ओभासिता ॥ सा दानि अलिन्दा देवी शक्रं देवानामिन्द्रं  
10 स्वरूपेण दृष्ट्वा रामेन मूर्छिता । किं भया कृतं यमेतेन सार्धं न रमितं ति ।  
शक्रो देवानामिन्द्रो अलिन्दां देवीं वरेण प्रवारयति ॥

शक्रो किं देवानामिन्द्रो वायस्त्रिंशान् ईक्षरो ।

वरं वरेहि मे भद्रे यं किञ्चित् मनसेच्छसि ॥

सा दानि अलिन्दा देवी शक्रस्य देवानामिन्द्रस्य प्राञ्जलिं कृत्वा एतदुवाच ॥ शक्रो  
15 मे वरेण वरेति एवं वदेमि पुत्रो मे वरो ति ॥ तस्मा दानि इन्द्रेण मेपज्जगुडिका  
दिप्ता । रमां गुडिकां उदक्केन विमोचयित्वा पिवाहि ततः ते पुत्रो भविष्यति  
सिंहसदृशो बलवान् परसेनप्रमदंनो । उत्साहिनास्य लोके समसमो न भविष्यति ।  
अपि तु वर्णेन रूपेण पापको भविष्यति यत्ने अहं न हृष्टाय उपस्थितो ॥ इदो

1. B "rjjaramadhye C "rjjaramacche ni". — 2. C "sumivastā bhā" BG "me dhocehi  
eva" B "lāni ca padā" BC "n te amito" mshān bhā" C "samyaksamīhādho ramāpehi h-  
lito me bhādho ramāpehi" e" B "samyaksamīhādho ramāpehi bhāni" hite me bhā "pehi".  
— 3. B "devi sarvarātrīṇ(C "trīṇ) evaṁ" C "me ramohūṇ evaṁ" BG "hi usthāpehi sū"  
rāpāpehiṇi ti gathā ca rātrīprabhātā(C "tāyā) arupodga(C "ūga)manakā" C "tataḥ cakre  
saurūreya sūhitaḥ aṅgudakunḍalagarita" BC "yitvā valarima" C "rājo bhā" jātī prekhā  
utāgishtho varणे" B "lāhāte arishitā varणे".

9. BC "rechitā kiṁ". — 10. C "ramishyanti" ।

11. C "līṇā de". — 12. B cakro ham amīṇ de" C cakro ham amīṇ bhādre vāṇu  
13. BC "nīro trayastriṅśānām īcvaro(C "rūh) vāraṁ". — 14. C "bhādre jātī kiṁ" =  
ekāni | B "sacchāni" । — 15. B "nīreya prajā". — 16. B "ga are" C "ga rāni"  
B "patā me varahi" | C "tro me varahi" । — 17. BC tāya dā" B "jyagotikā" BC "mī  
imāṇ".

18. C "gūṭikāṇ" tatas te pu" B "ti sūhācayī(?)te ha" C "sūhā andrīḥ ba". —

17. B "ke amāsa me bhā". — 18. C "tu balaṁ rūpeṇ pā" B "tu valaṁ rūpeṇ  
yāvako lha" C "ti yau tāṇ ahaṇ". — 19. C "vāṇā dātā ja" B "dātā ja" C "nīrāp-  
paritā trayastriṅśe de" B "hāparitā trayastriṇ".

दानि अलिन्दाये देवीये वरं दत्त्वा जर्जरशालामनरहापयित्वा चायस्त्रिंशदेव-  
निकाये प्रत्यस्वामि ॥

सा दानि अलिन्दा देवी तां भेषज्यमुडिकां अमुकस्व कोणे बन्धित्वा राजकुलं  
प्रविष्टा पद्मवर्णेन मुखेन परिगृहेहि इन्द्रियेहि । एवं विस्तीर्णं जलतःपुरे मम पुत्रो  
नविष्यति ॥ सा दानि अलिन्दा देवी राज्ञा इत्थाकुना दूरतो एव द्वा[३३६]र- ५  
शालायां प्रविशन्ती वृष्टा पद्मवर्णेन मुखेन परिगृहेहि इन्द्रियेहि । राजा दानि  
देवी पृच्छति ॥ पद्मवर्णा तं मुखो परिगृह्णानीन्द्रियाणि मुखं रात्रिं शयिताये  
क्रीडारती वा अनुभूता किञ्चित् उदारो बन्धाणो लब्धो ति ॥ सा दानि देवी  
आह ॥ महाराज कुतो मे शयिताये सुप्तं क्रीडारतिर्वा अनुभूता । शक्रो सो  
देवानामिन्द्रो सो ब्राह्मणवेषं निर्मणित्वा इहागतो । ततः मे सर्वरात्रि उत्थापेहि 10  
सर्वेष्टेहि गता प्रभातायां राज्ञां अद्योत्ताटकालसमये तं ब्राह्मणवेषमन्तर्धाप-  
यित्वा इन्द्रः स्वरूपेण स्थितः सर्वो च दिशां वर्णेनावभासयित्वा अहं वरं प्रवा-  
रिता वरं वरेहि भद्रे ।

शक्रो हि देवानामिन्द्रो चायस्त्रिंशान् ईश्वरो ।

वरं वरेहि मे भद्रे यन्तुवं मनसेच्छसि ॥

15

तत्र महाराज पुत्रवरो याचितः पुत्रं मे वरं देहि ॥ तेन शक्येण मम भेषज्यमुडिका  
दिवा इमां मुडिकां उदकेन विमोक्षयित्वा पिबाहि ततो पुत्रो नविष्यति सिंहास-  
नपीठो बलवां परसेन्यप्रमर्दको उत्साहेन मे लोके सप्तसप्तो न भविष्यति अपि तु  
वर्णरूपेण पापको भविष्यति यं ते अहं न हृष्टमुष्टाये उपस्थितो ॥ सो दानि राजा

3. C "so dā" B "devitā tām" C "gūtikān aū" 40 "bedhitā rā" B "vishṭe padma". —  
4. C "sūrya anta". — 5. C "devitā rā" B "caṇṭhā dī" BC "dīśhīyā rā" C "mukhe pa-  
righāhīndriyena rā" B "cuddhe indriyān rā".

7. BC "padma-rāgā(C "rāga) in mukhā pari" C "dāhāni indriyān aū" B "mukha rā"  
yitā ket" C "yitā kridān vā ratnā vā aū" B "bhūshitā" C "udāno ka" BC "bhūshitā" | —  
9. BC "yitā aū" C "mukha kridān ratnā vā aū" B "vā abhūshitā rā". — 9. C "sūrya  
nirbhūshitā" B "sūrya nī" C "gatah tato". — 10. C "tato me" BC "gatah(C "tāye)  
pa" C "indra aū" 41 "sthitā sarvā rā dī" bhūshayitā" BC "yitā(C "tā" | ) sūrya bhādrā  
pako".

14. BC "akro hām acaṇṭhā dā" udra traya" aū 42 "m dīra" B "rā rā". —  
15. BC "yan te manasā lebhā(C "aū lebhā" | )

16. C "tato me ma" C "ceto putra me". — 16. C "kroga devānāni indriyān aūma  
bhā" gūtikā dīnāni mām gūtikān aū" B "gūti oū" 43 "hāni" tato" C "hāni tato te pa"  
BC "cūhānapitā hā" C "edakah" utā" 44 "sūrya nī" 45 "bhūshayitā" | apī" B "śhyatī"  
46 "sūrya" C "pako" 47 "bhūshayitā" | yan te sthitāni na hī" B "śhyatī" | yan te acaṇṭhā  
sthitā" C "sthitā aham evam uposthitā" | — 19. C "rūshāni pā" B "śhyo 48(7) dā".



युत्वा देवीये हृष्टो ॥ या दानि तं मया अनुज्ञाता किमश्च त्वया न हृष्टमुष्टाय  
उपस्थितो ॥ तेन दानि राज्ञा देवीये भैषज्यगुडिका रोषिण आहिता ॥ सो  
दानि राजा भैषज्यगुडिकां शिन्नायां निधर्षयित्वा उदक्केन विजोन्नयित्वा पंचानां  
मानविकानां देवीशतानां कुशायेण पिबनायेदित्रा । सापि अलिंदा देवी ततो  
5 भैषज्यगुडिकातो पिबनाये न लभति मा देवी पापकं पुत्रं जनयिष्यति ॥ सा दानि  
अलिंदा देवी चेटीनां पृच्छति ॥ कहिं सा भैषज्यगुडिका कृता ॥ चेटीयो आह ॥  
देवी तव सा भैषज्यगुडिका राज्ञा मृलीत्वा निषदायां निधर्षयित्वा पंचानां मा-  
नविकानां देवीशतानां पिबनाये दित्रा ॥ देवी पृच्छति ॥ कतमाये निषदाये  
सा भैषज्यगुडिका ओघृष्टा ति ॥ चेटी आह ॥ इमाए देवि निषदाय सा भैष-  
10 ज्यगुडिका ओघृष्टा ॥ सा दानि अलिंदा देवी निषदाय उदक्किन्दुं कृत्वा कुशा-  
येण विज्ञायं कृत्वा चभवहत् । ताये अपि देवीये कुधिः प्रतिजब्धो । एवं दानि  
पंच देवीशतानि कुधिमन्तानि संवृत्तानि ॥

तानि दानि पंच देवीशतानि भवानां वा दशानां वा मामानामत्ययेन प्रसू-  
तानि । [७36<sup>b</sup>] एकूनपंचकुमारशता जाता प्रासादिका दर्शनीया अनुद्रावकाया  
15 परमाये शुभाये वर्णपुष्कलताये समन्वागता । अलिंदाये पि देवीये पुत्रो जातो  
दुर्वर्णो दुर्दंशो मूलोष्ठो मूलशिरो मूलपादः सहोदरो कालो मयिराशिवर्णो ॥  
ते दानि वर्षवरा कंचुकीया च राज्ञो निवेदयन्ति ॥ महाराज एकूना पंचशता  
देवी प्रसूता एकूना पंच कुमारशता जाता प्रासादिका दर्शनीया अलिंदाये देवीये  
पुत्रो जातो दुर्वर्णो दुर्दंशो मूलोष्ठो मूलशिरो मूलपादो कालो मयिराशिवर्णो ॥

1. C *pāddāi ca trañ* B *trañ dāni mayā* C *śitā me upasthitā* B *to teta* —  
2. C *gutikā* — 3. C *jā tādā lhal* *gutikāñ* B *dikā rā* C *ghrīṣṭayitvā* B *kāṣṭhā*  
*deviṭā kucigraṇa pi* BC *baṇḍāye* — 4. C *so pi aliñ* B *dā da tato* C *gutikā*  
BC *lhati* B *śhyati sā dā* — 5. C *estā apricchati* B *ta apricchati kahiñ* —  
6. C *gutikā* — 6. B *ceṭāye* — 7. BC *devi uatu sā* C *gutikā rā* BC *ghrīṣṭ-*  
*trā nishi* C *śitā* C *rikāṭā dā* B *baṇḍāye* — 8. C *kopamāye sishṭāye sā* B *m-*  
*śhidā* BC *gutikā oghrīṣṭā* C *śitā* B *re* — 9. C *māya devi nishṭāye* B  
B *mahidā* C *gutikā oghrīṣṭā* B *ghrīṣṭā* — 10. BC *deviñā nishi* C *śitā*  
B *vindu kri* —

11. B *lā api* C *tān api devīye kukhī pra* B *lathā* — 12. B *kahimāñ sām*  
C *kahimāñ sām* — 13. BC *sātān a* — 14. C *ekunāpau* B *ṣaṭa jā* C *āṭa*  
*dareṣa* *māṭagatā* — 15. C *cyarṇa dudarṇa* B *loṣṭa sṭhā* C *śitā sṭhā*  
*sṭhāpado ma* BC *lo māṣarāṭi* —

17. B *raṣamro kañ* *yati mahā* C *yati* — 17. BC *sātā pañca kumārā*  
*jātā* B *ta* C *ekunā prāṣā* B *sāṭi dareṣa* C *to daturṇa dudarṇa sṭhāloṣṭha sṭhāloṣṭha*  
BC *lo māṣarāṭi* *ṣṣaṣa* —

युत्वा पुनः राजा इत्थाकुः षष्ठो दीर्घमन्त्रजातो संवृत्तो । यं मया देवीये मुद्रिका  
पिवनाये न दिन्ना मा सा पुत्रं जनयिष्यतीति तत्कुतो देवीये एदृशो पुत्रो जातो ॥  
परंपरा वंचकीया आह ॥ महाराज यत्र देवेन निपदाय सा मेवज्जगुडिका नि-  
घृष्टा तत्र ताये निपदाये देवी उदकविम्बुं कृत्वा कुशायेण विद्वायेण अश्ववहत्  
ततो देवीये पुत्रो जातो ॥ राजा आह ॥ मा मे कदाचिद्देवीये पुत्रो जयती 5  
तिष्ठतु न इच्छामि एदृशं द्रष्टुं ॥ सो दानि इत्थाकुः तेषां पंचानां कुमारगतानां  
एकमजानां पर्यङ्क्ष्य युत्वा प्रहस्तुष्टो । तेषां रूपवत्त्वानां कुमारानां अलिंदाये  
पुत्रं स्थापयित्वा सप्ताहं रमणीयानि आतकमाणि क्षियन्ति अमण्यप्राङ्गणकुपणव-  
नीपकेषु अश्वस्य जनस्य विश्राण्येति अन्नं पानं खाद्यं भोज्यं वस्त्रं गन्धं मास्यं विलेपनं  
तेनप्रणालिका प्रवाहिता धृतप्रणालिका च नानाप्रकारा पानप्रणालिका प्रवा- 10  
हिता ॥ एकमेकस्य कुमारस्य चत्वारो धाचियो उपस्थापितायो । कुमारस्य  
अन्या उद्वर्तति सुपेति अन्या उच्चारप्रसावमपकर्षति अन्या स्तनं देति अन्या उत्सर्जन  
धारयति ॥ अलिंदाये देवीये पुत्रे धाचियो न दिन्ना । ततो अलिंदाये दे-  
वीये स्वका उपस्थापिका दिन्ना ॥ एवं दानि ते कुमारो उन्नीयन्ति वर्धयन्ति ॥  
ततो राजा इत्थाकुः सर्वेषां तेषां पंचानां कुमारगतानां कुशमिश्राणि नामा कृ- 15  
तानि । कोचि इन्द्रकुशो कोचिद्रुद्रकुशो कोचिदेवकुशो कोचिद्वसिष्ठकुशो कोचि-  
कुसुमकुशो कोचि द्रुमकुशो कोचि रत्नकुशो कोचित् महाकुशो कोचि हंसकुशो  
कोचि कौशिककुशो कोचि मयूरकुशो इत्येवमादि सर्वेषां कुशमिश्राणि नामा कृतानि  
[४३७] अलिंदाये देवीये शुद्धं कुशो ति नामं कृतं ॥

1. B "rushiho dan" C "dammamaya" B "vritto ya ma". — 1. BC "ya mayā de" C "pi-  
bannāye ma dinnāh mā sā tātū pu" B "sā nātū pu" tili || tat ka" C "siyodri" tro jālah ||  
B "jāto va". — 3. C "vena nishidāye sāt bhāi" gutikā" B "ghrihithā ta" BC "tro yo  
nishidāye dev(C "viyo) u" B "hritato de" C "jāto || . — 5. C "kadāci devīye putro jāto ||  
rājā āha || mā me kadācid devīye putro jāto || rājā āha || mā me kadācid devīye putro  
agra" B "tro jāto || rājā āha || mā me kadācid devīye putro agra" BC "driyo dra".

6. C "kshvākus teshām pu" "hrihito tashle B "tashle te". — 7. C "rūmāgi kīlāni kī-  
yanti || cōvayabā" kabhya anja" B "cānati || anna" C "pandhamālyāni vīlepanāni tatala-  
prāṅgikā pravāhitā nānā" B "ghritapraṅgikā vā nānā" C "pānapravāhitā || B "pānapraṅ-  
ikā pravāhitā e".

11. B "dhātīyo u" C "dhātīyo u" BC "tāyo ka". — 12. C "dāteti || anyā supa"  
B "rteti anyā supa" BC "cānapramrā" B "ratati || anyā sū". — 13. B "dhātīyo"  
C "dhātīyo na dinnāh tato". — 14. C "viye trakā u" yikā dinnāh e". — 15. C "caddhi-  
yanti || . — 16. C "kuh teshām sarveshām pu" B "tāni koci" C "tāni kvaci" i".

17. C "kvaci indrakūṣo kvaci brāhmanakūṣo kvaci de" co kvaci pi" kvaci kusuma-  
kūṣo kvaci drumakūṣo kvaci ratna" B "d yishikūṣo kvaci kusumadrūmo kvaci ratna" C "cu



- राजा दानि इत्वाकुः सर्वेषां एकूनपंचकुमारशतानां दारककीडापनकानि ना-  
नाप्रकाराणि देति देवीये पुत्रस्य कुशस्य कीडापनकं न देति ॥ ततः कुशो कुमारो  
यं वा कीडापनकं अभिप्रेतं भवति तेषां भ्रातृणां आच्छिन्दित्वा कीडित्वा रमित्वा  
पुनर्देति ॥ एवं दानि राजा इत्वाकुः तेषां कुमारानां नानाप्रकाराणि कीडा-  
5 चानकानि देति हस्तियानं अश्वयानं रथयानं नानाप्रकाराणि उदारानि राज-  
ह्माणि कुशस्य कुमारस्य दानं न देति । कुशोऽपि कुमारो यं से यानं अभिप्रेतं  
भवति हस्तियानं वा अश्वयानं वा रथयानं वा युग्ययानं वा शिविका वा स्यन्द-  
मानिका वा गल्ली वा अर्धगल्ली वा पञ्चयानं वा आकाशयानं वा तेषां भ्रातृणां  
आच्छिन्दित्वा वहित्वा च पुनर्देति किमेतानि रचित्वा ति ॥ एवं दानि ते कुमार-  
10 विवर्धमाना यं खानं विद्यमाप्ता सप्तवर्षा वा चष्टवर्षा वा ततो श्रेष्ठीयन्ति निवार्य  
पि निपियं पि संख्यायं पि गणनायं पि मुद्रायं पि धारणीयं पि हस्तिभिः पि अ-  
श्वभिः पि रथभिः पि धनुर्भिः पि वेणुभिः पि धाविते जविते प्रविते इष्वस्त्रज्ञाने  
सुहे वा निमुहे वा ज्येष्ठे वा भेजे वा हेद्ये वा संचामशीर्षायां वा राजमायाचारं  
सर्वत्र निश्चिता गतिगताः ॥ कुशकुमारं न कोचि शिष्यं शिषयति स्वकाय मुदीय  
15 स्वकाय प्रज्ञाय स्वकेन वीर्येण सर्वेयान्तेषां भ्रातृणां अन्यस्य महाजनकायस्य मुहि-  
चितः । इष्वस्त्रज्ञाने मुशिषितो सर्वशिष्यायतनेहि अपरापरेहि च सर्वेषां कुशो  
कुमारो विशिष्यति ॥

तस्य दानि राज्ञो इत्वाकुस्य एवं भवति ॥ यं नूनाहं इमां पंच कुमारशतं  
मीमासेयं को इमेषां समालयेन राजा भविष्यति ॥ तेन दानि राजा इत्वाकुः

kvacit mahā "kuṣo kvacin kroṣṣakūṣo kvacit mayūrakuṣo kvaci haṁsakuṣo itye" cānāi nā-  
māni kṛi" B "cānāi nāmā kṛitāni nālinā" C "cāldha kuṣo ti nāma kṛitāni" | .

1. C "pañcācatānān dārakāni kṛi" rāpi deti" B "cāya kṛitāyanakāni". — 2. C "kuṣo  
shāni bhīratṛpāni" BC "pāni acchi". — 3. C "kshvākus teshāni" BC "ni deti" hanti  
C "cāyānāni cāha" BC "chāni" | kuṣa.

6. C "cīrikātya vā syandakānikā vā gallikā vā agallī vā pa" BC "patrayānāni vā ākhye"  
C "bhīratṛpāni acchinditvā aṣṣitvā vāhitvā vā pu" B "pāni acchinditvā vāhitvā vā punar-  
6 | ki" C "kshitvoti" | . — 9. BC "kumāro vi" C "tataḥ cekhīyanti le" B "līpiyāni nā"  
nāmāni pi ce kasmīni pi dhāvite javi pla" C "nāmāni pi ce kasmīni pi ce dhā" BC "jāni  
yuddha vā ni(B "tīyuddha vā chedye(C "chede) vā bhe" C "bbedyo vā hātho vā aṣi"  
B "rājāmāchāryāni" | sarva" C "rājāmālyachāryāni sarva" B "cētrā pati" C "cētrā pa gati". —  
14. C "roṣi na kvoci cīpāni cekhīyati" B "kshayeti" C "buddhiya svakā" pa teshāni  
sarveshāni bhīrā "janakāya sugkshito i".

16. C "shāni kumāro virchīyati" | . — 18. B "ti yāni nā". — 18. B "cātānāni nā-  
sāmānyāni ko" C "cātānāni mānsāvaṇi ko". — 19. B "te dāni rājā i" C "te dāni rājā"  
B "rāpi eko" modako mahāntāni te" C "ko mahāntāni kṛito" | te "rehi modakānāni na-



पंच मोदकशता कारापिता एकी मोदकी महानो तेषां मोदकानां मध्ये स्थापितो  
अपरिहि मोदकेहि ओळादितो यो एतं महान्तं मोदकं गृह्णीष्यति तमहं ज्ञास्यामि  
एषो ममाख्येन राजा भविष्यति ॥ सो दानि राजा इत्थाकुः तं मोदकराशिं  
कृत्वा पंच कुमारशतां शब्दापयित्वा आमन्त्रयति । शीघ्रं चीहि तालेहि मोदक-  
राशितो एकमेकं मोदकं गृह्ण ॥ ते दानि कुमारा सर्वे प्रथमं पि धाविता पद्या- 5  
न्कुमारो प्रधावितो । सो कुमारो सर्वेषां आतृणां वामदक्षिणेन [३३७] हस्तेन  
अवगृह्णित्वा तं महान्तं मोदकं गृहीतं ॥ तस्य राज्ञो इत्थाकुस्य एवं भवति । एषो  
कुशो कुमारो ममाख्येन राजा भविष्यति । एषो च दुर्वर्णो दुर्दृशो स्तूलोष्ठो स्तू-  
लशिरौ स्तूलपादो महोदरो ज्ञानो मपिराशिवर्णो अभियो प्रतिक्लृप्तो दर्शनाये ।  
यो एतं राजं धारयिष्यति । यं नूनाहं द्वितीयं पि इमां कुमारां जिह्मासेयं । 10  
आहारदेशकाले इमे कुमारा संमुखं परिवेशापयिष्यं । यो एतेषां प्रथमं भोजनं  
प्रतीक्षिष्यति अहं ज्ञास्यामि एषो ममाख्येन राजा भविष्यति ॥ सो दानि राजा  
इत्थाकुः आहारदेशकाले तां पंच कुमारशतां शब्दापयित्वा पुरतो विधीदापयित्वा  
भोजनं अक्षीपयति । ते पि कुमारा भोजनं प्रतिपालेन्ति । सो कुशो कुमारो  
तं भोजनं भूमिं प्रतीक्षति यत्तत्केन स भोजनेन अभिप्रायो तं भूमीयं ओदनस्य 15  
राशिं करोति । तत्रैव उपरि अञ्जनानि प्रतीक्षति पृथिवीनिश्चितं भुञ्जति ॥ त-  
स्य दानि राज्ञो इत्थाकुस्य एवं भवति ॥ एषो कुशो कुमारो ममाख्येन राजा भ-  
विष्यति पृथिवीश्वरो पृथिवीनिश्चितं परिभुञ्जति ॥ सो दानि राजा इत्थाकुः अप-  
रेण कालेन पुरोहितं पृच्छति । उपाध्याय को इमेषां कुमाराणां ममाख्येन  
राजा भविष्यति ॥ पुरोहितो आह ॥ महाराज एषो हि कुशो कुमारो देव- 20  
खाख्येन राजा भविष्यति । एतस्य राजसंघाः ॥ सो दानि राजा इत्थाकुः

dhya sthāpito aparehi modake \* dīto yām evaṁ modakaṁ \* B \* dīto yā evaṁ modakaṁ \*  
BC \* grīhṇīshya \* B \* syāma esho \* C \* syāmaḥ | esho \*.

3. B sā dā \* C \* dakṣiṇarāśiṁ kṛtvā tām pañ \* B \* yati | 1 \* . — 4. C cṛgṛbraṇṭ tūhi tārehi  
modaka \* B \* gṛhaṇṭ grīhṇīshya \* BC \* grīhṇīshya | . — 5. BC \* ai kumāro sarva \* to so \*.

6. B \* stena staga \* . — 7. BC \* ti e \* . — 8. C esho ca davaraggo dardṛi \* B \* cō sthālo-  
shṭo sthālaḥ \* BC \* kālō mācharāḥ \* B \* priyo patiśhālo dargayeko | e \* C \* priyo apratikulo  
dargayā ko | n \* . — 10. BC ko | stam \* B \* rājāṁ dhā \* ti pañ \* . — 10. C \* mārā ji \*  
B \* rājā vijñāsyāṁ dhā \* .

11. C āharade \* B \* saṁsukhaṁ paridāḥ \* . — 12. C \* celishyati | shan \* . — 13. C \* āha-  
ragado \* BC \* āpavitrā te \* . — 14. BC tenāpi ko \* C \* pālayanti so \* . — 15. C \* māṁ  
bhūmīya praticchati | yatta \* cām kṛtvā ka \* .

16. C tatraisam upari \* B \* bhūmījanti | . — 17. BC \* ahyati | prithivīya \* C \* cvaro  
nirā \* . — 18. B \* kāreṇa pa \* BC \* ti n \* . — 20. C \* shio koḥ \* B \* rishya | .

21. BC \* gāy so \* . — 22. C \* rāja i \* .

- पुरोहितश्च युत्वा दुःखितो संवृत्तो ॥ को उपायो भवेया य एषो कुशो कुमारो  
ममाख्येन राजा न भवे । यं नूनाहं राजकुले देशे देशे मुह्यप्रदेशेषु महानिधा-  
नानि निखनेयं अदृष्टानि केनचि । यो इमा निधानान्ममाख्येन जानेया बुद्ध्या  
उत्खनयेया सो राजा भवेया अथैवं नाम अन्यो कुमारो राजा भवेया ॥ तेन  
५ दानि राजा इत्थाकुना राजकुले देशे देशे मुह्यप्रदेशेषु महानिधानं निखतं अदृष्ट  
केनचि ॥ सो दानि राजा इत्थाकुः दीर्घस्वाध्वनो त्वयेन मरणकालसमये अमात्या-  
ननुशामति ॥ भो भगो अमात्या यो इमेषां पंचानां कुमारशतानां ममाख्येन इ-  
मानि निधानानि व जानेया बुद्ध्या उत्खनयेया तं राज्येन अभिषिंचय । अने  
निधिः वह्निर्निधिः न चाले न वह्निर्निधिः चतुर्था शास्त्रराजानां वृष्टतो चतुरी नि-  
10 [238]धिः समुद्रे निधिः सागरे निधिः योजने निधिः मोचने निधिः वृषाणि  
निधिः पर्यंते निधिः यतो च वैरोचनो अभ्युदेति ततः निधिः प्रमंकरादिष्व  
यचास्तमेति तत्र निधिः यत्र देवा महीयन्ति तत्रापि निहितो निधिः यो अमात्या-  
हो इमां कुमारो निधानां जानाति उत्खनापेति अनाचिंचितो तं राज्येनाभिषि-  
चय । सो व राजा भविष्यति ॥ सो दानि राजा इत्थाकुः एवममात्याननुशामिता  
15 कालधर्मेण संयुक्तो कालगतो ॥

ते दानि पंच कुमारशता पितुः कालगतस्य राज्यहेतोः अन्यमन्यं विवदित्वा च  
राजा अहं राजेति न चान्यमन्यं विहिंसन्ति धार्मिकत्वात् ॥ तदा अमात्या कुमा-  
राणां जल्पन्ति ॥ कुमाराहो मा विवदथ । तेषां वो राज्ञो इत्थाकुस्य आशक्तिः

1. B "yā ya esho" C "yā yo esho" B "bhaye yañ ni" C "bhareyañ | yañ". — 2. C "le  
dece dece mahānidhānañ grihyapra" neyā | adri" B "neyā adri" BC "driṣṭānā kama" B "ri  
yo" C "cid yo i". — 3. C "imāñ ni" BC "neyā na bu" B "ddheyaḥ upakamoyeḥ so"  
C "ddheyaḥ nāpta(ox "kha")nopeyaḥ so rā" veyā nushpetāñ nāma" B "yā | apyeta nāma"  
BC "anye ku". — 4. BC "khanāñ adri" B "kenaci so" C "kenacit so dā".

6. C "kshvāku di" B "dhivano tyeyena ma" tyāñ ānūā sahiteṇa bho" C "tyāñām ānūā".  
— 7. C ho bhage" B "ṣatānāñ amātya" BC "dhānāni rā jā" B "ddheyaḥ upakamoyeḥ so"  
rājye" C "ddheyaḥ upa("pha")nāpeyaḥ tañ rā" B "abhiṣṭeṣṭha ante". — 8. B ante nidhi  
na chate na vahir nidhiḥ catu" C ante nidhiḥ anyañ tena vahir nidhiḥ catu" BC "torṇā  
rājyaḥśānāñ heshtato caturo" C "yojananidhiḥ mocannidhiḥ vpi" BC "gro nidhiḥ yañ  
ex vai" bhyude(C "dde)ti | tataḥ(C "tato) ni" C "karoditya yatra" C "u eti putro nidhiḥ  
yatra de" pi nidhito" B "pi nito nidhiḥ yo amāho imāñ" C "ro nidhānāñ jānanti upa-  
(ox "pha")nāyeti anāvishkrīṣṭāñ | tañ rājyañ na abhi" B "jānāti | upakānāpeti | anācīṣṭikāñ  
tañ rājye" BC "abhiṣṭeṣṭha".

13. C "exañ mamātyayenānuṣāyitvā" BC "yuktā kā".

16. C "ṣatāni pi" ya rājyañ hetoḥ anye anyañ vivādi" B "hetoh | anyam anyam vidi".

— 17. C "mātya ku" B "nti ku". — 18. C "vivādatha". — 19. BC na. tañāñ rājyañ  
C "jāñ" i "eti pi".



आ अस्मि । पितरि मरणकालसमये संदेशो दिन्नः यो पितरि संदेशं जानिष्यति सो राजा भविष्यति ॥ कुमारो आहः ॥ अमात्याहो एवं तु यथास्माकं पितरि संदेशो दिन्नो आश्चर्यायथ ॥ ते दानि अमात्या पंचानां कुमारशतानां पुरतः तं राज्ञो इत्थाकुस्र संदेशं परिकीर्तन्ति । अने निधिः वह्निर्निधिः नेवान्ते न वह्नि-  
निधिः चतुर्णां शास्त्रराजानां हेष्ठतो चतुरो निधिः समुद्रे निधिः सागरे निधिः 5  
योजने निधिः मोचने निधिः वृषाये निधिः पर्वताये निधिः यत्र च वैरोचनो अभुदेति ततो निधिः प्रमंकरादित्यं यथास्ममेति तत्र निधिः यत्र देवा महीयन्ति तत्रापि निहितो निधिः । कुमारोहो इमं वो पितरेण इत्थाकुना संदेशो दिन्नः यो युष्माकं इमान्निधाना निविष्टानां जानिष्यति उत्खनयिष्यति सो च राजा भवि-  
ष्यति ॥ एकूनपंचकुमारशता निधानान् कीर्तयमानान्न जानन्ति न बुध्यन्ति कुत्रो 10  
महापुर्विर्महामीमान्स्त्रको सर्वं अर्थं उपगतो परिगुहो ॥ सो दानि आह ॥ अ-  
हमेतं पितरि वचनं तत्र भो निवेदयिष्यामि ॥ ये युष्मानिर्निधाना परिकीर्तता-  
स्त्रास्त्रानुत्खनापयिष्यं ॥ यं तातेन पुत्रं अने निधिः अभ्यन्तरं राजकुलद्वारे देहलाय अभ्यन्तरतो निहितो निधिः ॥ तं प्रदेशं अमात्यहि उत्खनापितं महानि-  
धानं ॥ यन्तातेन पुत्रं वह्निर्निधिसंस्त्रेव देहलाय बाह्यतो निहितो निधिः । तं 15  
पि महानिधानं कुमारेण उत्खनापितं ॥ यन्तातेन पुत्रं नेवान्ते न वह्निर्निधीति तं मध्यमद्वारे देहलाये हेष्ठतो निहितो निधिः । तं पि कुमारेण महानिधानं

1. C *pitarāṇa maraṇa* "yo pitarāṇa samdeṣaṇi". — 2. BC *kumāro āhuḥ* (C *āhu*) || — 3. BC *amātya* C *saṁ tu* "yathā smā" *deṣo di*. — 4. B *ki-*  
*rtanti ante* C *kiṛṭṭanti* || — 5. B *antar nidhiḥ* C *ante nidhiḥ vahi nidhiḥ vai* "  
*nāṇa heshṭatoṣ raturo*" B *heshṭato catu* "guro nidhiḥ mōsa" C *guro nidhiḥ joṇaṇe nidhiḥ*  
*mo* BC *vatāgre nidhiḥ yato va vai* B *vaṭṭoṇa* BC *bhiddeti tato nidhiḥ* (B *dhīḥ*) ||  
pa C *diṭṭa yatraṭṭam eti tatrāpi nidhiḥ* B *hiyati tatrā*.

8. B *kumāro pi i* BC *maṇi vā pi* C *dimno yo yu* *dhānā nikshīṇāṇā jā* B *dhānā*  
*nikshīṇāṇā jānīṣyati upkāṇāyīṣyati* || *so vā rā* C *upkāṇāyīṣyati so rā*. — 10. C *eko-*  
*supatī* BC *ṇatāṇi mīhāṇāṇi kīrtaya* C *so mahābuddhiḥ mahānimāṇāṇako saccāritam*  
*upagā* "cuddhaḥ" ||

11. C *amātyāho āhu*. — 12. C *ettitāṇa tātā saccāṇi upkāṇāpa* B *vaṇa upkāṇāpa*  
C *bhyaṇi yati tā*. — 13. BC *yāṇi tāntena vu* C *ate mīhāṇa ti* | *abhyā* B *ataraṇi*  
*rājakumārāṇi rājakula* BC *dhāṇa deharāya abhyāntarātī nīhi* *dhīḥ tāṇi*. — 14. C *tyehi*  
*ptkāṇāpi* B *upkāṇāpātāṇi* | *ma* BC *naṇi tena*. — 15. C *tena vattāṇi vahiḥ nidhiḥ ti*  
*ta* B *tena vattāṇi vahi* BC *vaivāṇi deharāya*. — 16. C *upkāṇāpi* B *upkāṇā-*  
*pīṇāṇi yati tā*.

16. C *yāṇi tāntena vu* B *vattāṇi* | *mai* B *vahiḥ mīhā ti tāṇi* C *r mīhāṇa ti* | *tāṇi*  
*ma* *halāya heshṭato nīhi* B *heshṭato nīhi* *dhīḥ tāṇi*. — 17. BC *pi kumāreṇa mahā-*  
*nīhāṇāṇi upkāṇāpi* (B *ptkāṇāṇi*) *tāṇi* ||



- उत्पन्नापितं ॥ यन्तातेन वृत्तं चतुर्थी शालराजानां हे[२३८]ष्ठतो चतुरो निधिः  
यच्च राज्ञो इत्थाकुस्य पर्यको शालमयो सुवर्णपादेहि ओनदः शब्दां कल्पयति तेषां  
पर्यकपादानां हेष्ठतो चतुरो निधिः ते पि कुमारेण महानिधाना उत्पन्नापिता ॥  
यन्तातेन वृत्तं समुद्रे निधिनि या राजक्यश्चोक्वणिक्वायां क्रीडापुष्करिणी त-  
थापि निहितो निधिः । तच्चापि कुमारेण क्रीडापुष्करिणिकातो उद्गृह्यपितो ॥  
यन्तातेन वृत्तं सागरनिधिं ति यच्च राज्ञो इत्थाकुस्य स्नापनशालाये उद्गृह्यत-  
थापि निहितो निधिः । तं कुमारेण उद्गृह्यनातो महानिधानं उत्पन्नापितं ॥  
यन्तातेन वृत्तं योजने निधिनि यक्षिं प्रदेशे राज्ञो इत्थाकुस्य धानं युज्यति हस्तिधा-  
नं वा अश्वधानं वा युग्मधानं वा तं पि कुमारेण महानिधानं उत्पन्नापितं ॥ य-  
न्तातेन वृत्तं मोचने निधिनि यच्च अभिरचणप्रदेशे राज्ञो इत्थाकुस्य धानं मुह्यति  
हस्तिधानं वा अश्वधानं वा युग्मधानं वा तच्चापि निहितो निधिः । तं कुमारेण  
महानिधानं उत्पन्नापितं ॥ यन्तातेन वृत्तं वृषाये निधिनि यच्च राज्ञो इत्था-  
कुस्य दशमशालायां महावृक्षं तस्य सूर्येण उदयस्तेन यच्च अयच्छाया निपतति च-  
क्रमितेनापि सूर्येण यच्च चरिना छाया निपतिता तच्चापि निहितो निधिः । ते  
पि कुमारेण हे महानिधाना उत्पन्नापिता ॥ यं तातेन वृत्तं पर्वते निधिनि य-  
च्च शिलापट्टे राज्ञो इत्थाकुस्य शीर्षस्नानं वर्णानं च विलेपनं च पिष्यति तच्च हेष्ठतो  
निहितो निधिः । तं पि कुमारेण महानिधानं उत्पन्नापितं ॥ यन्तातेन वृत्तं  
यच्च वैरोचनो भुदेति निधिनि यच्च तातो इत्थाकु इच्छुणा जातो तच्चापि निहितो

1. B 'yan te tātena' C 'yan te tātena vo' BC 'heshtato catu' dhih | 3a' C 'ya pa-  
ryamākena mayā su' BC 'rṣapātrehi o' C 'onaddho ceyyān' BC 'jati | tasmān pa' nān  
heshtato catu' nā optkanāpi B 'pitā ya'. — 4. B 'tām | sa' BC 'nti yo rājān' (B 'rā-  
jakyān) aṣo' C 'pushkarig' B 'pushkirtig'. — 5. C 'kridyāpushkari' BC 'rīokāto' C 'o-  
tkanāpi' B 'kattāpātā |.

6. C 'yam tāte' gare nidhiān ti yatra cājo i' lāya udupānān tatrāpi hi nihi' B 'tāp-  
hito nidhih tām'. — 7. C 'tam api ku' nām optkāpātān B 'optkanāpātān |. —  
8. B 'dhiā ti tasmān' BC 'jati | hasti' C 'vā yugreyānān' BC 'optkanāpātān yan tā'.  
— 9. BC 'tām | mo' bhilakshate (C 'khaṣa) pra' C 'mucyati hasti' B 'muccamān  
pradeṣe rājān ikhāvākya yānān hasti' BC 'agreyānān vā yānānān vā ta' dhih tām'.  
11. BC 'optkanāpi' B 'tām yan tā'. — 12. C 'yam tāte vo' BC 'tām | vīkshā'  
C 'kshāgrānān' khaṣān tasya suryyeṣa u' B 'gracchāyā nipatati' C 'pā suryyeṣa pa'  
B 'mācchā nipati' C 'mācchāyā nipatati tatrā'. — 14. C 'optkanā' B 'optkanāpātā yan  
tā'. — 15. BC 'tām | parya' tāpatā rājān' B 'cīrāṣānān' rṣakān ca śle' C 'rṣa-  
kān' rīgānān ca rīshya' tra hethe nihi' B 'heto(?) nihi'.

17. B 'nātvānāpātān yan tā' C 'optkanāpātān |. — 17. B 'tām | ya' BC 'bāy-  
diti nidhiān ti yatra tā (C 'trā) lo | ikhāvā' C 'hito nidhih tām' B 'dhi tām'.





च भैरवमजनपदेहि च अयं पण्डितो ति कृत्वा राज्ये निषिक्तो सर्वेहि पट्टीहि नगर-  
सहस्रेहि निगमजनपदेहि राजामात्येहि कुमारेहि च अभ्यर्चितो एषः राजा ति ।  
एवं दानि कुशो कुमारो राज्यं प्राप्तो ॥

- सो दानि राजा कुशो यं कालं राज्यं प्राप्तः ततो मातरं अलिन्दां देवीमभि-  
5 वादयित्वा सत्कृत्वा मुसकृत्वा मानेत्वा पूजेत्वा एवं दानि राजा कुशो चिरं कालं  
धर्मेण राज्यं कारापयित्वा अपरेण कालेन तां देवीमलिन्दां मातरं विप्रपेति अ-  
ज्ये भार्या मे अयमहिषीमानेहि प्रासादिकां दर्शनीयां चन्द्रा अन्वा स्त्री सद्गुणा न  
भवेत् ॥ अलिन्दा देवी आह ॥ पुत्र को ते पापकस्य रूपेण प्रासादिकां दर्शनी-  
यां भार्या दास्यति । पापिकां एव रूपेण भार्या आनयिष्यामि या ते उक्तासं न  
10 करिष्यति ॥ राजा कुशो आह ॥ अज्ये यदि पापिकां मे भार्या आनयिष्यसि न  
तामहं पापिकां भार्या पादेन वा पाणिना वा स्यूयेयं । प्रासादिकां दर्शनीयां मे  
भार्या आनेहि । न मे अज्ये द्युतं वा वृष्टं वा राजा पापिको ति नापि राजा पा-  
पिकाये स्त्रियाये सार्धं अभिरमति शोभनां न मे भार्या अज्ये आनेहि ॥ अलि-  
न्दा देवी आह ॥ पुत्र सुखं जायापतिष्या अन्वोन्मससलक्षणा संवसन्ति न चान्य-  
15 मन्वं अभिमन्यन्ति । कल्याणरूपा भार्या पापकं रूपेण पतिं अभिमन्यति ।  
क[३३०] कल्याणरूपो पतिः पापक्याये भार्याये अभिमन्यति ॥ यादृशा ते पुत्र  
भार्या योम्या तादृशान्ते भार्या आनयिष्यामि पापिकां रूपेण या ते पुत्र नामि-  
न्विष्यति ॥ राजा कुशो आह ॥ अज्ये न मे पापिकाये भार्याये कार्यं । अस्म-  
द्गुणां मे रूपेण भार्यामानेहि ॥ अलिन्दा देवी आह ॥ पुत्र को ते पापकस्य रू-  
20 पेण कल्याणरूपां भार्यान्दास्यति ॥ कुशो राजा आह ॥ अज्ये दूरातो मे  
अर्चहिरण्यसुवर्णेन व्ययकर्मण कल्याणरूपां भार्या आनेहि ॥

3. C \*jyañ prapto | . — 4. B \*ptah || ta\* BC \*jetā | evañ\* B \*apalena kālēna bhā  
devīñam ahi\* C \*lindā nātā\* B \*vijñeti ambo bhāryā me agramahishim āo\* C \*jāpanti |  
ambo bhāryā me agra\* nyāyāñ strī\*.

8. C pūtra\* C \*dārya pāpī\*, — 9. C pāpikāñ evañrā\* BC \*bhāryā āna\* C \*mī | ya  
te a\* BC \*lāpāñ na\*. — 10. B \*di pāpikāñ me bhā\* BC \*bhāryāñ ca ānaya\* C \*sī | sa  
lāvañ ahañ\* BC \*ceyañ prī\*.

11. C \*bhāryā ā\* B \*nēhi na me\*. — 12. BC \*cobhannañ ca me bhā\* C \*bhāryā ā\*.  
— 13. B \*kham jāpati\* C \*kham jāpatnikā anyonyāñ samalakshināñ sāmācāsti na cā\*  
nyati | . — 15. BC \*pāpakarūpeṇa pati(C \*lindā) abhi\*.

16. C \*bhūmāyati || . — 16. C yādṛcā te putra bhā\* dṛcā te bhāryā ānaya\*  
BC \*mī | pāpikāñ rā\* C \*yāñ te putre nā\*. — 18. B ambe durāto me nā me pā\* C \*na  
me pāpakāye bhā\* B \*yañ ā\*. — 18. B adṛcā me rā\* C \*dṛcāyēṇa bhāryā\*.  
— 20. C rājā kuṣo āha || . — 20. BC ambe durā\* C \*vyapakṛishṭena kalā\* B \*māna  
karmēṇa kalā\* C \*bhāryā ā\*.



सा दानि अभिंदा देवी अमात्यां पुरोहितां भन्दापयित्वा आमन्त्रयति ॥ भ-  
वन्तो राज्ञो कुशस्त्र भार्या अयमहिषी जानय यादृशा राजकुले वज्रनां स्त्रीसह-  
स्राणां अयमहिषी ज्येष्ठा भवेया ॥ ते दानि अमात्या पुरोहिता च देवीय प्रति-  
युत्वा समन्तातो नगरजानपदेषु ब्राह्मणा च दूता च विसर्जिता । गच्छथ भवन्तो  
यादृशा इह कन्या राज्ञो कुशस्त्र इत्वाकुपुत्रस्य योग्या भवेया तादृशी कन्या जान- 5  
य ॥ ते दानि ब्राह्मणा च दूता च योऽयं जनपदानस्वमाणा गुरसेनेषु जनपदेषु  
कशकुत्स्वं नाम नगरं तत्र अनुप्राप्ता ॥ तत्र महेन्द्रको नाम मद्रकराजा राज्यं  
कारयति । तस्य सुदर्शना नाम धीता प्रासादिका दर्शनीया यस्या सर्वे जंबुद्वी-  
पे रूपेण सदृशा अन्ये कन्या भासि ॥ सा दानि राजधीता महता राजच्छात्रीये  
महता राजानुभावेन महता समुदयेन चतुर्घोटं अथरथं अभिरुहिला वयस्वका- 10  
हि च चेष्टिकाहि च परिवारिता उद्यानभूमिं निर्धावति । तेहि ब्राह्मणेहि दूते-  
हि च दृष्टा । तेषां दानि भवति । इयं राजकन्या सुहृ प्रासादिका दर्शनीया  
इयं राज्ञो कुशस्त्र अयमहिषी योग्या ॥ ते दानि ब्राह्मणा दूता च अपरं दिवसं  
कथ्यतो एव प्रावरिय निवासयित्वा च राजकुलद्वारे स्थिता । यं कालं राजा म-  
हेन्द्रको दर्शनशालायां उपविष्टो ते दानि ब्राह्मणा दूता च राज्ञो भियादयित्वा 15  
पुरतः स्थिता ॥ सो दानि ब्राह्मणो राज्ञो महेन्द्रकस्य जयेन वर्धापयित्वा एत-  
दुवाच ॥ महाराज वाराणस्यां कुशो नाम राज्ञो इत्वाकुस पुत्रो सो ते सुदर्शनां  
सधीतरं भार्यायां वरेति ॥ सो दानि कुशो राजा अभिजितो यथा पट्टीनां  
नगरसहस्राणां राज्यं कारयति ॥ त[३४०]स्य महेन्द्रकस्य भवति । अनु रूप ए-  
इस्य पुत्रस्य सम्बन्धो ॥ सो दानि राजा महेन्द्रको न ब्राह्मणं दूतां च जल्य- 20

१. C "hāndhā devīn amā". — २. C "bhāryā agre" BC "tha | yā" C "hāndhān stī"  
mahāshī jyo". — ३. C "nagararājā" BC "hmagō ca dō" C "rjūā" B "rjūā gaccha". —  
४. C "bhāganto yā" ha kāmīyā rā "kalivākūya pa".

६. C "hmanadūtā ca shodadamahājanapadāt agre" B "padāt | kaṇṭhamānā cā" C "yā-  
hae" deshu kāmīyako" B "deshto kaṇḍakuhjām" C "tram anuprāptā" B "— ७. C "ndrako  
maridakarājā". — ८. C "nyā manoramān yasyā sarva jān" B "sarvān jān" C "drīṣṭā  
kāyā". — ९. B "catudyōta āvaratīn abhīruhitā ca yasyā kāhī ca ca" C "catarghoṭa  
āvaratīn abhīruhitā ca yasyā kāhī ca cethā ca parivāritāni nyā" B "vati tehi".

११. BC "drīṣṭvā te". — १२. C "jakāmīyā m" BC "sushṭu prā" C "yānī rājā  
lkalivākūya agre". — १३. C "hmanadūtā" B "kalpate evaṁ prā" C "kalpayato evaṁ pra-  
vayitā nivā" B "rīṣa "nivā" C "dvāle sthī". — १४. C "uparīcayā te dā" B "abho | te dā"  
C "hmanadūtā ca" C "vato sthī" BC "sthito |".

१६. C "raddhāpa". — १७. C "mahārājā" B "putre sā te m" C "iro sā te sadarṣanā dhi"  
B "rpanā eva" C "rthāya veti |". — १८. BC "bhīrakshī" C "kshito ya" BC "shushhīmān".  
— १९. BC "vati anu". — २०. BC "rīpām" C "hāndhā" B "nīho" C "—  
२०. C "ndrakas tām brā" B "ca kalpate bha" C "lpatī bha".

ते ॥ भवन्तो वयस्यः राजा कुशो मम भवति देमि से धीतरं भार्याय ॥ सो  
दानि ब्राह्मणो मोदकानि शीणिय ब्राह्मणां शब्दावित्वा मोदकानि वारेति । भ-  
वन्तो अयं महेन्द्रको मद्रकराजा राज्ञो कुशस्य इत्याकुपुवस्य धीतां सुदर्शनां प्र-  
पत्नीं प्रयच्छति । तं भवन्तो उदकं प्रयच्छन्तु ॥ ते दानि ब्राह्मणा च दूता च  
5 ब्राह्मणस्य वचनं कृत्वा राजानं महेन्द्रकमामन्त्रयित्वा प्रस्थिता । अनुपूर्वेण वा-  
राणसीमनुप्राप्ता ॥

ते दानि ब्राह्मणा च दूता च अमात्यानां पुरोहितानां निवेदयन्ति ॥ तादृशा  
कन्या लब्धा यस्या सर्वे अम्बुद्वीपे अस्या कन्या रूपेण सदृशा नास्ति । शूरसेने नाम  
जनपदे कन्यकुब्जं नाम नगरं तत्र महेन्द्रको नाम मद्रकराजा । तस्य धीता  
10 सुदर्शना नाम प्रासादिका दर्शनीया ॥ श्रुत्वा ते दानि अमात्या पुरोहिता च  
अभिन्दाये देवीये निवेदेति ॥ तादृशा कन्या लब्धा यस्या सर्वे अम्बुद्वीपे अस्या  
कन्या रूपेण सदृशा नास्ति । शूरसेने नाम जनपदे कन्यकुब्जं नाम नगरं । त-  
त्र महेन्द्रको नाम मद्रकराजा । तस्य धीता सुदर्शना नाम प्रासादिका दर्शनी-  
या ॥ श्रुत्वा अभिन्दा देवी इष्टा प्रीता संवृत्ता । असदृशा मे पुत्रस्य भार्या  
15 लब्धा ॥ सा दानि अभिन्दा देवी पुत्रस्य कुशस्य रोचयति ॥ पुत्र तादृशा क-  
न्या लब्धा यस्या सर्वे अम्बुद्वीपे अस्या कन्या रूपेण सदृशा नास्ति । शूरसेने नाम  
जनपदे कन्यकुब्जं नाम नगरं तत्र महेन्द्रको नाम मद्रकराजा तस्य धीता सुदर्शना  
नाम प्रासादिका दर्शनीया ॥ सो दानि राजा कुशो मातुर्वचनं श्रुत्वा इष्टो प्री-  
तो संवृत्तः ॥ अमात्यपारिवर्या ब्राह्मणपुरोहितराजाचार्यानामन्त्रेति ॥ भवन्तो

1. C. vayasyo rā BC. 'demi me dhi'. — 1<sup>a</sup>. C. 'go modakān vikṛtīyā cañ he' B. 'go modakā kriṣṭīyā ca he' C. 'bdānitrā mo 'ni vārayati |'. — 2. C. 'ndrako marḍako rājā rājān kasya i'. — 3. C. 'nto ōkañ pacantu. — 4. BC. 'dātā ca brāhmaṇān' 12. C. 'nām putrā rā 'yitrā sañiprasthito | B. 'sthitā am'.

7. BC. 'hmagā ca dū' C. 'dūto ca a' BC. 'nti tādri'. — 7<sup>a</sup>. C. 'tādriṣṭ kanyā lābhā y sarve' B. 'lābhā yā sarvañ ja' C. 'anyāḥ kañnyā rā 'driṣṭ nāsti. — 8. B. 'cūlasenañ nāma ja' C. 'cūlasena nāma janapadañ kañnyāku' B. 'padañ kanyā' C. 'ndrako nāma marḍako rājā tasya' B. 'drako nāma rājā tasya'. — 9. B. 'nyā cū'. — 10. C. 'to dā 'yitrā sarvān' | B. 'vedanti |.

11. C. 'cā kañnyā la' BC. 'bdhā yā sarvañ ja' B. 'ati cū'. — 12. C. 'cūlasenañ nā 'padañ ka' B. 'cūlasenañ nā 'padañ kanyākūja nāma nagara tatra'. — 13. BC. 'yā tasya'. — 13. B. 'nyā cū' C. 'nyā manoramā cū'. — 14. C. 'prāṭ sañsthitā sañiprāṭ B. 'Hā a'. — 15. B. 'lābhā a'. — 15. C. 'tādriṣṭ kanyā la' BC. 'lābhā yā sarve' (B. 'evāñ) jasthu f. 'pe anyā kañnyā rā' BC. 'ati cū'.

16. BC. 'cūra' (C. 'lāsena nā 'padañ ka' C. 'ndrako marḍakanāma rā' B. 'ndrako i' C. 'nyā manoramā |. — 18. C. 'so dāni nātu 'to sañsthitā |. — 19. BC. 'tyāparitā'.



शूरसेने नाम जनपदे कन्यकुब्जं नाम नगरं तच्च महेन्द्रको नाम मद्रकराजा तस्य  
धीता सुदर्शना नाम । गच्छन् तां सम कृतेन जानेय ॥ ते दानि अमात्या पा-  
रिषया ब्राह्मणपुरोहिता राजाचार्या राज्ञो कुशस्य प्रतिबुद्धा चतुरंगं वलकायं  
समाहयित्वा सहता समुद्रिये महता विभूषाये प्रस्थिता ॥ तस्या दानि अलिंदा-  
ये देवीये तेषां प्रस्थितानामितद्भूमि ॥ को सु खलु उपायो भवेद्य यथा सा सु-  
दर्शना राजधीता न जानेया केदृशो राजा कुशो वर्णरूपेण ॥ तस्या दानि अ-  
लिंदाये देवीये भवति एवं ॥ यं नृनां (३५०) हं गमंगृहं कारेयं यच्च राजा कुशो  
मार्याया सार्धं कीडिया रमेया परिचारेया न च सा जानेया केदृशो राजा कुशो  
ति ॥ ताये दानि अलिंदाये देवीये तादृशं गमंगृहं कृतं जित्रोपनिर्गं ओमत्तप-  
दुदामकलापं धूपितधूपनं मुक्तपुष्पावकीर्णं यच्च राजा कुशो कीडिष्यति रमिष्यति 10  
परिवारिष्यति ॥

ते पि दानि अमात्या पारिषया ब्राह्मणपुरोहिता राजाचार्या अनुपूर्वेण शूरसे-  
नेषु जनपदेषु कन्यकुब्जं नाम नगरमनुप्राप्ता ॥ ते दानि येन महेन्द्रको मद्रक-  
राजा तेनोपसंक्रमित्वा राजानं जयेन वर्षापयित्वा पुरतो खित्वा एतदुवाच ॥  
महाराज जामाता ते कुशो राजा कौशिकं परिपूच्छति सपरिवारस्य यं च महारा- 15  
जेन प्रतिघातं तां मे धीतां सुदर्शनां मार्यार्थं देहि ॥ सो दानि राजा महेन्द्रको  
ताममात्यपारिषयां ब्राह्मणपुरोहितराजाचार्यान्भिनन्दित्वा प्रतिसंनोदित्वा रा-  
जारहाणि वस्त्रालंकाराणि परिभोगानि च दिप्ता ॥ ते दानि अमात्यपारिषया  
तच्च कलहं कालं विहरित्वा राज्ञो महेन्द्रकस्य आमन्त्रयन्ति ॥ महाराज चिरम-  
ता क विवाहः कियतु गच्छामः ॥ सो दानि राजा महेन्द्रको महता राजद्विधि 20

C \*rājācāryāna āmantreṣṣati | . — 19. B bhagavanto cūrasenaṁ ud\* C \*cūlasena ud\*  
BC \*napadaṁ kanya\* C \*ko nāmarddakarājā\* BC \*ryand nāma ga\*.

1. BC gacchathā | tām\* B \*anathā | . — 2. B \*tā parialā\* C \*cārya rājā ku\* āsa-  
cama cū\* turāṅga harukā\* B \*turaṅgaṁ ka\* C \*mṛiddhīyo\* BC \*shāyo pantiathā\* C \*athī-  
thā | . — 3. C \*shāṁ sānpa\* m etabhūchī. — 5. C \*thā co sa\* B \*dārca rāja\* C \*ko-  
dipā kōṅ rājā va\* B \*ga ta\*.

6. BC tasyā dā\* vāṁ ya\*. — 7. C \*kāreyaṁ | yatra\* B \*kāreyaṁ | yatra\* C \*deya  
rūpeya pari\* B \*kuṣa tū | C \*kugeli. — 9. C \*oṣaktā\* BC \*kṛopam | yatra\*.

12. C \*cārya anu\* ga cūlaseneshu janapa\* B \*senaṁshu jā\* kubjākānāna naparaṁ  
am\* C \*pāpīthā | . — 15. B \*cchati | aspa\* BC \*cārya pāṁra mahārāja\* jātāṁ tām me  
dhi\* rājāthā dehi.

16. C \*ko tām amā\* BC \*māyā pari\* C \*shadyā brā\* dīrā rājānrehi paribho\* B \*dīrā  
rājārehi vāstrāṁkārehi paribho\* BC \*bhogena ca dī\* B \*amā te dā\*. — 18. C \*amāyā  
pāi\* tra prāya\* lāṁ virahitā\*. — 19. C \*ja aciragatāya vi\* B \*ja aciragatā ya vi\*  
BC \*hāḥ krīya\*. — 20. C \*ko mahatā rājāridhīye mahatā rājāridhīye mahatā rājāna\*  
B \*khasaṁnīnāda vivāha\*.



महता राजानुभावेन महतो जनकायस्य हज्जारहिकारमेरीमृदंगपटहृद्यसंनिभा-  
देन विवाहधर्मं कृत्वा धीता सुदर्शना राज्ञो कुशस्य भार्या दिव्या ॥ ते दानि च  
मात्वा पुरोहिता विवाहधर्मं कृत्वा राज्ञो महेन्द्रकस्य आमन्त्रयित्वा प्रस्थिता ।  
अनुपूर्वगा वाराणसीये उपवनं अनुप्राप्ता ॥ एवं दानि सुदर्शना राजधीता मह-  
5 ता सत्कारेण महता समुदयेन वाराणसीं नगरीं प्रवेशिता ॥ सा दानि सुदर्शना  
राजधीता राजकुले प्रवेशिता ॥ येन ययू अलिंदा देवी तेनोपसंक्रमित्वा वसुदे  
पादां शिरसा बंदित्वा पुरतः प्रत्युत्थासि ॥ सा दानि अलिंदा महादेवी तां व-  
धू वृद्धा प्रमुदिता प्रीतिसौमनस्यजाता संवृत्ता ॥

सौ दानि राजा कुशो सुदर्शनाये राजधीताये सार्धं तर्हि गर्मगृहे अज्योतिषे  
10 महारहेहि उपभोगपरिमोगेहि कीडन्तो रमन्तो परिचारयन्तो आसति ॥ तदा  
दानि राजधीतुः सुदर्शनाये तर्हि गर्मगृहे अज्योतिषे राज्ञा कुशेन सार्धं कीडन्तोपि  
रमन्तो परिचारयन्तो ए[१११] तदमूषि ॥ इमं राज्ञो कुशस्य इत्याकुर्वन्  
अयं च स्त्रीतं च येन च सुमिषं च अनन्तरद्वाकरं अयं च अस्माकं शयनगृहो अ-  
ज्योतिषो दीपा पि न दीप्यन्ति । परस्परं हि वसुहि न पश्चामो नैवाहं जानामि  
15 कीदृशो राजा कुशो वर्णरूपेण नापि स राजा कुशो जानाति कीदृशा मे सुदर्शना  
देवी वर्णरूपेण । एतन्न च अनन्तरं न परिवुध्यामि कस्यार्थाय अस्माकं शयनगृहं  
नैव रात्रं न दिवा दीपा दीप्यन्ति ॥ सा दानि सुदर्शना देवी राजानं कुशं रक्षो-  
गतं पुच्छति ॥ महाराज अयं राजकुलो अद्यो च स्त्रीतो च अनन्तरतगावरो  
इमं किं चास्माकं शयनगृहे नैव रात्रं न दिवा दीपा दीप्यन्ति यथा अन्धकारे तथा  
20 संवसानो परस्परं वसुहि न पश्चामो नैवाहं जानामि कीदृशो मे भर्ता नापि महा-  
राजा जानाति कीदृशा मे सुदर्शना देवी । तदेतत्कारणं न परिवुध्यामि कस्य-

३. B "jño mahādura" C "sthitāh anu". — ४. BG "vane anuprā" C "prēptāh" | : —  
A. C "alim mahānaga" citāh | : — ५. B "jānāmāre pravecitā ye".

६. BG "yena svagrō a" mitvā svagrōyām pādām (C "dā") gira" C "purāto pa". —  
७. C "alim mahā" B "vadhū dṛi" C "vadhū dṛi". — ९. C "jadhātaye nīrdhū jhūh"  
B "he ajotike mahā" manto pravica" C "parivārayanto ā". — १०. C "nāye sthāhūh  
lahim" B "he ajotike" BG "kṛdayantiyām ramaṇtiyām pravicaṇayantiyām".

१२. C "kabrakolaṁ piddhaṁ ca aphlāṁ ca kṣhe" yaṁ cāsmā" BG "grihe ajotike dipā  
(C "po") pi" B "na dīyanti" | : — १४. C "cakalūhi na pacyāmah | nai" mi kīdṛiṇo rājā kṣo  
na jānāmi kīdṛiṇo me su" B "nāpi sa rājā kṣo rājāti kīdṛiṇo me su" na".

१६. C "evaṁ tatra" BG "va anantaraṁ pari" C "buddhiyāmi" B "mi | kasyā" C "ni-  
vati rātriṁ na divā dipo dīyanti" | : — १७. BG "rājā kuṣaṁ". — १८. C "jakuḥ pi"  
ntaratnākaro i" BG "imaṁ cāsmā" C "divau dipā" BG "nīhakāre ta" C "sānvāsānāh pa"  
gyāmi nairā" hārijo jā" BG "ti | kīdṛiṇo me su" si tad".

२१. BG "mi | ka" ya yashmākāṁ ṣa" pa an dīyanti" | :

धाय अस्माकं शयनगृहे दीपा न दीप्यन्ति ॥ राजा कुशो आह ॥ देवि अहं पि एतं  
न जानामि कस्मार्थाय अस्माकं शयनगृहे दीपा न दीप्यन्ति । माता मे जानिष्यति  
तां पृच्छाहि ॥ सा दानि सुदर्शना देवी राजधीता प्रमाताये राक्षीये यं कामं  
राजा कुशो निर्धावितो भवति वस्त्राणि च प्रावरित्वा अजंकारं च बन्धयित्वा  
अलिंदाय महादेवीये पादां वन्दनाय उपसंक्रान्ता ॥ सा दानि सुदर्शना शयूये 5  
पादा वन्दित्वा आह ॥ भट्टे अयं राजकुलो अतो सहीतो च अनन्तरतना-  
करो अस्मि च अस्माकं शयनगृहे नैव दिवा न रात्रिं दीपा दीप्यन्ति यथा अन्ध-  
कारे तथा संवसामो परस्परं चक्षुहि न पश्चामः किमच कारणं यं अस्माकं गृहे  
दीपा न दीप्यन्ति ॥ अलिंदा महादेवी आह ॥ पुत्रि सुदर्शने युष्माकं उभये  
त्रायापतिका उदाररूपा रूपेण अयं कंचि समसमं न पश्चामि । तं मा युष्माकं 10  
परस्परं उदारं रूपं दृष्ट्वा उच्चादं गच्छेयाति । अपि तु एवं च मे देवानामुपया-  
चितं चिरकालं अस्माभिः यदा मे वधुकाये सुदर्शनाये पुत्रो वा धीता वा भवेद्य  
ततो द्वादशमे वर्षे परस्परं पश्चिष्यथ ॥ एषो स्माकं कुलधर्मः ॥ सा दानि सु-  
दर्शना राजधीता आह ॥ पापं खलु ताव भट्टाये देवानामुपयाचितं चिरकालम-  
स्माभिः परस्परं न द्रष्टव्यं ॥ अलिंदा महादेवी [२४१<sup>b</sup>] आह ॥ पुत्रि त्रिं करोमि 15  
एवं मे उपयाचितं देवानामपि रक्षामि मा युष्माकं परस्परं उदारवर्णरूपं दृष्ट्वा  
उच्चादं गच्छेया ति ॥ एवं दानि सुदर्शना राजधीता शयूय अलिंदाय महादे-  
वीय संक्षप्ता ॥

सा दानि सुदर्शना राजधीता चिरेण कालेन तां अशुं प्रणिपतिय नां विक्षेपे-

1. BC *devi ahañ* B *\*pā na dipayanti* | . — 3. B *\*tri jñā kā* BC *\*bhavato vāstrā* *kañkālañ ca ba* C *\*līṇādaye mahā* *\*dāya vandiya u* B *\*dāñ vandiye upa*. — 5. B *so* *dā* *\*nā svagrāyañ pā* C *\*svagrāyañ pā*.

6. C *bharti jñāñ rājakule jiddho ca sphīṇe ca xanta* B *\*cayanagri* C *\*rātrīñ dīpā* *dipayanti ya* B *\*rātri dī* *\*pyanti* | *yathā andhakāre tathā smñ* C *\*smñchāsmah parapa-* *rañ na na paçyāmo ki* B *\*kshūñ na paçyā* BC *\*yañ yuñmākañ* C *\*kañ cayanagri* *B* *\*he dīpe na*. — 9. B *aliñdā ma* C *aliñdā devī* | *pu*. — 9<sup>2</sup>. BC *putrī so* B *\*tiko* *u* *na* | *anyāñ koci sma* C *\*na anye kvacit sma*. — 10. B *ta mē jñ* C *tañ ā yu* *\*pañ* *dīpīṇo nīlāhañ ga* B *\*utpādāñ ga*.

11. C *\*upayācitāñ yadā me laudhukāya so* B *\*tañ ciraakārañ smā* C *\*reçā tatañ* *drā*. — 13. C *esham smā* BC *\*rmah sē dā*. — 14. C *pāçyāñ khalo tīvartīāye de-* *vāñto upayācitāñ ciraakārañ smā* B *\*bhatīāye devāñm upayācitāñ ciraakārañ smā*. — 15. BC *putrī kiñ* C *\*vañ upayā* *\*kalāmi* | *ā jñ* *\*dāraçipañ varuṇāñ dī* BC *\*stīkē* *utpādāñ gaccheyānti* | .

17. C *\*jñaptāñ so dā*. — 19. C *so dā* *\*reça tññ* B *\*reça kāreça tññ* C *\*uipratīyā* *na viñhapemī lha* B *\*patīyā nañ viñhapemī lha*.



- सि ॥ महे इच्छामि स्वामिर्कं द्रष्टुं ॥ अलिंदा महादेवी आह ॥ भवतु पुत्रि का-  
 लेन तं पश्चिष्यसि ॥ सा दानि सुदर्शना पुनर्पुनः तां चक्षु विचपेति । महे इच्छा-  
 मि एवं वारं द्रष्टुं ॥ तस्या दानि अलिंदाये महादेवीये एवं भवति । इत्थं सुदर्शना  
 राजधीता कुशं पश्चितुकामा यदि से न विनोदयामि औतुर्कं महान्तं भवेया । सा  
 5 अलिंदा देवी आह ॥ पुत्रि सुदर्शने सुष्ठु सुवे ते राजानं कुशं दर्शयिष्यामि दर्शन-  
 शालायां जनस्य दर्शनं च दत्तं ॥ सा दानि अलिंदा देवी राजं कुशं आमवेति ।  
 पुत्र एषा सुदर्शना राजधीता त्वां पश्चितुकामा त्वं च पापको ह्येण सा सुदर्शना  
 तवेदृशं रूपं दृष्ट्वा चित्तस्य भवे अन्यथात्वं यो तेषां पंचानां कुमारशतानां सर्वेषां  
 कुमाराणां दर्शनीयतरो प्रासादिकतरो भवेया स राजेति कृत्वा राजासने विपीदा-  
 10 पयित्वा ततो सुदर्शनाये उपदर्शयितव्यो एषः राजा कुशो ति । ततो सुदर्शना जानेय  
 एदृशो राजा कुशो ति ततः चित्तं न प्रतिहरिष्यति ॥ राजा कुशो आह ॥ अ-  
 स्मे एवं क्रियतु ॥ तेषां दानि कुमाराणां कुशद्रुमो कुमारो प्रासादिको दर्शनीयो ।  
 सो दानि कुशद्रुमो राजार्हेहि वस्त्रेहि च आभरणेहि च अर्चकृत्वा यथा राजा तथा  
 अर्चकृतो दर्शनशालाये राजकृत्ये सिंहासने राजेति कृत् उपविश्यापितो । ते पि  
 15 कुमारा सर्वे अलंकृताः सुभूषिता कृता स्वस्वक्षेपु आसनेषु उपविश्यापिता । क-  
 मात्या पि पुरोहिता मटमलाया अङ्गिनेगमग्रामग्रामिकजनपदा सराजक्या परिणा  
 यथा देवपरिणा विरोचति ॥ सो दानि राजा कुशो धातुः कुशद्रुमस्य कुमारस्य  
 राजासने निषण्णस्य अश्चं गृह्य वामे पार्श्वे ह्यं धारेति ॥ सा दानि अलिंदा देवी  
 वधुकाये सुदर्शनाये सार्धं अपरेहि च वज्रहि देवीशतेहि परिवारिता राजकुमारी  
 20 निर्धाविता सिंहपञ्जरे स्थिता ॥ अथ खलु अलिंदा महादेवी वधुकाये सुदर्शनाये

1. BC bhartān i° G °icchāmi svā°. — 2. BC °lana te pa° G °cchāyāmi | . — 3. C °  
 dā° nā paṇḍi paṇḍi tān °cchāyā vijñepeti hha°. — 4. BC bhartā icchāmi | ekamānī v°  
 G °draśhtāyān | B °śhītaṁ ta°. — 5. C °vīye bhavaṁti | . — 6. BC °vadi me na v°  
 B °lokaṁ ahāṁsu bhāveyāḥ | G °lokaṁ mā na āhaṁsu bhāṁveyā | . — 7. B °śhīta  
 me te rā° G °ne suṣṭu ca te rā° BC °rājā kuṣāṁ(G °ca) darṣayi°.

8. C °rājā ku° mantrayati | . — 9. BC °dhītā tvaṁ paçyī° G °lokāmaḥ tvaṁ ca pā-  
 pako rope °rṇāṁ bhāve eḍi° B °rṇāṁ bhāvedeḍi° G °bhāved aṁya° BC °tvaṁ | 30(C °)4  
 ° G °śhītaṁ kumārāṇāṁ darṣayati BC °nīyo pā° rāyā tātāḥ rājo° G °śhīditeḥ tān°  
 BC °vyā | ° G °śho rājakoḍeti | B °koḍeti tān°. — 10. B °jāne eḍi° C °koḍeti tān°  
 so ci°.

11. C °vaṁ kṛīya° BC °in te°. — 12. B °nīyo so°. — 13. C °strobi cāḥu° B °pā-  
 yito te pi°. — 14. B °kṛītaḥ su° G °kṛīta su° B °çāyita | . — 15. C °bhuttabalāgrā  
 śhītaṁnigamājanopado grāṁnigrāmaka sarēkyā°.

17. C °nīshāyāyā eḥatvaṁ grīhāyā vāmapāçya°. — 18. BC °vadīnkāye so° G °lo-  
 lani deṣiṇa°. — 19. BC °rī vadīnkāye so° G °śhāyāyā u°.



कुशद्रुमं कुमारं राजासने उपनिषण्णं उपदर्शयति ॥ [३४२] पुत्रि सुदर्शने एषो  
 ते भर्ता पञ्चाहि नं ॥ सा दानि सुदर्शना कुशद्रुमं कुमारं राजासने निषण्णं दृष्ट्वा  
 प्रीतमनसा मुलव्या मे नामा यस्या मे भर्ता एदृशो अनिरूप्यो प्रासादिको दर्शनी-  
 यो सर्वा स राजपरिषामभिमवति रूपेण ॥ सा दानि सुदर्शना राजधीता परिषां  
 च अभिविलोकयति यावत्तस्या सहस्रस्त्रीवृत्तिर्ये सो राजक्यो क्वचधारो वृष्टो ॥ ५  
 तस्या दानि सुदर्शनाये तं राजक्यं क्वचधरं दृष्ट्वा मनसं प्रत्याहृतं कुःश्वदौर्मनस्वजा-  
 ता संवृत्ता ॥ अश्रुं अलिम्बां महादेवीं जल्पति ॥ महे शोभति राजा कुशो कुमा-  
 रा च कृतपुण्या दर्शनीया सर्वा च राजक्या परिषा शोभति यथा देवपरिषा ।  
 अपि च एषो क्वचधारो अपञ्चनीयो न अनुरूपो सदृशस्य राज्ञो देवपुत्रममस  
 एदृशो क्वचधारो विकृतरूपो खूलोष्ठो खूलशिरो खूलपादो महोदरो कालो १०  
 मपिराशिवर्णो । एतेन क्वचधारेण सर्वा सा राजक्यपरिषाश्रिरी उपहता ।  
 एवं विस्तीर्णं राज्ञे नास्ति अन्यो पुरुषो यो राज्ञो क्वच धरेया ॥ यदि मे  
 भर्ता इच्छति प्रियं कर्तुं तदेपो क्वचधारो राज्ञो सामन्तके न तिष्ठेया अन्यं पुरुषं  
 इत्थं धारापये ॥ अलिंदा देवी आह ॥ पुत्रि सुदर्शने सा त्वं जल्प्याहि न रूपेण  
 कृतं भवति यदेपो क्वचधारो रूपेण पापको अपि तु गुणेहि महाक्यको शीलवन्तो १५  
 सत्यवादी धार्मिको पुण्यवन्तो बलवां परराष्ट्रमन्दको एतस्मानुभावेन अस्माकं  
 यष्टीहि नगरसहस्रेहि सनिगमजानपदेहि न कोचि प्रत्यर्थिको द्वेष्टा उत्पादेति । ए-  
 तस्मानुभावेन सर्वे वयं सुखं जीवाम ॥ एवं दानि अलिंदाये देवीचे सा सुदर्शना

१. C. putri au\* BC. \*pariyahi\*. — २. B. so dā\* C. so dāniñ kuṣadrumaṇi sudarṣanā ku-  
 mā\* aśharṇṇa dṛi\* B. \*niśharṇṇaṇi dṛi\* C. \*petlamana sula\* BC. \*yasya me bhārtā\*  
 C. \*sarrāṇi rāja\* bhava rā\*. — ३. BC. \*kayati | yavat tañ sahasrā(C. \*hasi)etiri\* B. \*śrīṣṭi  
 tasya\*.

६. BC. tasya dā\* C. \*rṣanāya tañ rājakyāñ cchatrañdhāraṇi\* C. \*danmanāya\*. — ७. C. \*a-  
 lina dāni\* BC. \*ti lha\*. — ७. B. bhartā rā\* māro ca kṛi\* C. bhartā rā\* kuṣa kumāro  
 ca\* puṇyo darṣaniyo sa\* BC. \*bhātā | yathā de\* bhā apī\*. — ९. C. \*trudhārāḥ aya\* C. \*yo  
 na urupo asadṛiṣa\* B. \*nucipo asadṛiṣa\* B. \*sthāloṣṭho sthāloṣi\* C. \*daro kāḷyo māshurā\*  
 B. \*kālo māshurā\* BC. \*rṇyo ele\*.

११. C. ete cchatra\* C. \*sarrāṇi rāja\* BC. \*jakyā pari\*. — १२. B. \*vistrṇṇā rājyo nā-  
 stī\* C. \*vistrṇṇo rājyo nāstī\* cchatraṇi dhāreya | B. \*cchatra dha\*. — १३. C. \*melbhāṭṭa i\*  
 BC. \*icchaṇi pī\* B. \*cchatraṇi dhāreya | yadi me bhartā icchaṇi pīṣaṇi kartuñ tad eho  
 cchatrañdhāro rājyo sāma\* BC. \*sthāyā | anyāñi dhārāpayeti |. — १४. C. \*ti yadāṇi\*  
 dhārmiko pi\* vāñi parāṣṭra\* kañi śhaśṭhīnagara\* B. \*kañi śhaśṭhīñi nagara\* C. \*rechi  
 manigamajjanapadehi na kvacin pralya\* B. \*dehi sa koci\* C. \*lathān upā\*.

१७. C. \*jivānab | B. \*jivāna e\*. — १८. C. \*alimā de\* nā sañjñā prāptāḥ sī\* B. \*nā sañ-  
 prāptā |.

संज्ञप्ता ॥ सा दानि सुदर्शना राज्ञा कुशेन सार्धं रहोनता जल्पति ॥ महाराज  
एवं विस्तीर्णं तव राज्ये जास्थान्यो पुरुषो यो तव छत्रधारो भवेय । यो तव  
एदृशो छत्रधारो चदर्शनीयो । यदि मे इच्छसि मियं कर्तुं तदेतं छत्रधारं  
मेहेहि अन्यं पुत्रं छत्रधारं चपेहि ॥ राजा आह ॥ मा एतं छत्रधारं निन्दा-  
5 हि किं रूपेण कृत्यं भवति । यो मुशेन सम्पन्नो किं रूपं तस्य करिष्यति । सो  
छत्रधारो महात्मा मुशेन कल्याणो च महाबली च तस्य अनुभावेन इमानि पट्टि  
नगरसहस्रानि न कोचि प्रवर्धिको हेठां उत्पादयति ॥ एवं दानि सुदर्शना  
देवी राज्ञा कुशेन संज्ञप्ता ॥

सो दानि राजा कुशो सुदर्शनां दे[३४३]<sup>१</sup>वीं पश्चित्तु कामो मातरं चलिदां देवीं  
10 विज्ञापति । अस्मै अग्निप्रायो मे यथा सुदर्शनां देवीं पश्येय ॥ चलिदा देवी  
आह ॥ पुत्र त्वं पापको रूपेण यदि सुदर्शना जानेया एदृशो राजा कुशो य-  
रूपेण स्नानमेतं विषयि यं सुदर्शना उपक्रमेण आत्मानं मारिया ॥ राजा कुशो  
आह ॥ अस्मै किं शक्या कर्तुं । उपायो चिन्तयितव्यो यदहं सुदर्शनां पश्येय  
सा च मे न जानेया वो एषो ति ॥ आलिंदा देवी आह ॥ पुत्र एष अस्मि ३-  
15 पायो यदा सुदर्शना राजधीता अपराहि देवीहि सार्धं सर्वाहि च चलाःपुरिकाहि  
उद्यानभूमिं निर्धांविष्यति उत्पलानि पद्मानि च पुष्पितकानि द्रष्टुं ततो त्वं प्रकृदेव  
उद्यानं गत्वा पद्मिनीये कण्ठमाचो ओतरित्वा पद्मपलाशेन शीघ्रं प्रतिच्छादयित्वा  
आससि । तथा वयं करिष्यामः यथा यत्र देशे तुवं पद्मिनीये स्मितको नवि-  
20 त्कारणं सुदर्शनातीव पुष्पलोला पत्रलोला च ततो नां त्वं यथाभिप्रायं पश्चि-

१. BC "rca". — २. BC "rcastrirajnañ tava rājyañ nā \* nīyo yañ". — 3. BC "La-  
rtuñ | ta" C "lehi anye pu". — 4. C "nindohi kiñ rupe" B "bhavanti yo pu". —  
5. B "oma sampannā kiñ". — 5. C "kalyāṇāñ ca mahābā \* nī ślośhīti naga \* nī ś-  
kracān prarthyaśo heṭhān utpā".

7. C "rcaññāñ devīñ paeyi" (l. 9). — 9. C "dām devī vijñāpeti | B "peti s". —  
10. B "aṣṭvaśhi".

११. B "jāneyāñ edri" C "jāneyāñ | edri" B "dyanti || yañ" C "dyati pañ so". —  
१३. B "ambe ki-ṭākā ka" BC "kartuñ u". — १३. B "tavyo | ya" C "tavyā ya" C "tavyā  
śā ca me na jāneyā". — १५. B "sha yatra u" BC "cāhi devēhi śā" C "bhūmīñ śi"  
B "rdhikāyāśhyati || udyānāni pa" C "śhyati udyānāni pa" to tañ pratikṛito ca udyānāñ  
B "trañ pratikṛitvā udyānāñ gātvā padmāniya kaṇḍamūtre o" C "padmāniya kaṇḍa-  
mūtre oṭtari" yitvā āgati yathā va" B "yitvā āga yathā va".

१८. BC "yathā vayanāñ (C "varañ") karishyāmañ | yathā de \* śhyāni || tena" B "tena copā"  
C "sopāneya an" BC "rcaññā padmāñ" C "uttari". — १९. C "rcaññāñ" B "trañ ca tathā na  
trañ" B "to nañ trañ".

मि ॥ तत्र दानि राजकुले मालाकारेहि उत्पलानि च पद्मानि च पुण्डरीकानि  
च सौम्यिकानि च फुलितानि नानाप्रकाराणि च मालानि प्रवेशयन्ति ॥ सा  
दानि सुदर्शना तानि उत्पलानि पद्मानि फुलितानि दृष्ट्वा तां चक्षुः अलिंदां देवीं  
विश्लेषेति ॥ मष्टे इच्छामि वापीयो द्रष्टुं फुलितकेहि उत्पलपद्मकुमुदपुण्डरीके-  
हि ॥ अलिंदा महादेवी आह ॥ पुत्रि सुष्ठु पश्चाहि सर्वे वापीयो निर्धाविष्या- 5  
मः ॥ सा दानि अलिंदा देवी राज्ञी कुशस्त्र निवेदयति ॥ पुत्र यं सन्तु जानेमि  
सा नै सुदर्शना राजधीता अन्तःपुरेण सार्धं वापीयो दर्शनाये निर्धाविष्यति ।  
यदि तां पश्चितुकामः ततो प्रकृत्यैव उद्यानभूमिं गत्वा तत्र देशे तिष्ठाहि यथा ते  
सुदर्शना न जानेया एषो राजा कुशो ति ॥

सो दानि राजा कुशो मातुः प्रतिश्रुत्वा प्रमाताये राचीये प्राकृतकेन वेषेण प्र- 10  
कृत्यैव उद्यानभूमिं गत्वा अन्तःपुरिकां प्रतिपालेन्नो आसति ॥ सो दानि राजा  
कुशो येन सोपानेन सर्ववद्वानि पद्मानि च पुण्डरीकानि च तत्रोत्तरित्वा पद्मप-  
लाशेनात्मानं छादयित्वा आसति ॥ अन्तःपुरिका च सर्वा निर्धाविता । या-  
दृशं नन्दनवनं अप्सरगणेहि [२५३] भरितं उपशोभति तादृशो तमूयानं  
तेन राजानःपुरेण ॥ सा दानि सुदर्शना देवी तामु वापीसु उत्पलपद्मकुमु- 15  
दपुण्डरीकां फुलितकानि रमणीया दृष्ट्वा अपरासु देवीषु जल्पति ॥ देवीहो  
आगच्छ वापीसु पद्मानि मृक्नीयामः ॥ तान्देवीयो आह ॥ सुष्ठु देवि

१. B "kula mā" BG "lākābhi u" G "padmāni ca puṇḍarikāni ca phūllī" B "dumāni ca pouṇḍarī" G "līdāni praveśayanti" | . — २. C "dāni dāni u" māni phūllī "līdāni de "jā-  
penti" | B "jāpanti" | . — ४. B "bhūte i" G "abhi phūllī". — ५. BG "mūṣṭa pa" C "hi  
survāni vā".

६. B "so dā" C "dā devī alinḍā rā" B "rājā ku" BG "yati pu". — ७. C "putra ३२ kha"  
B "putraṁ kha" "ai sarve su" G "ai sarvāni su". — ८. BG "yati so paryi" "kṛtyeṣa u" G "gu-  
tā antahpurīkāni prapālenta ānti" | so dāni rājā kuṣo yena sopāṇena sarvāni bahuni  
padmāni ca puṇḍarikāni ca uttrottaritvā padmapālāṇātmānaṁ cchādayitvā tatra deṣe"  
BG "abhihāhi" | yathā te so "nā na yāneyā e". — १०. BG "triye prākṛitake ३०" "pratikṛtyeṣa  
u" G "parikāṇ pra" BG "janti ān".

११. C "sopāṇena sarvāni bahuni" B "sarve bahū" G "padmapuṇḍarika lota uttari"  
B "uttari" G "padmapālāṇena ātmānaṁ cchādaya". — १२. G "rikāni ca sarvā" B "rvān  
nirādhāritā yādri" C "citāh yādri". — १३. C "yādriṣa nanda" "purogaya" "driṣaṁ tam  
adyā" BG "rājā antah" B "pureṇa bahuniṁ vohali tādriṣaṁ nadyānaṁ teṇa rājā antah-  
pureṇa" | . — १५. G "so dāni" "rī tān sarvāni vāpi" "tarpapadumaku" "rikaṁ phūllī" "slydān  
dri".

१६. G "rī āpachata vāpi" BG "grīhṁśyā". — १७. G "devī āha" | . — १७. B "anda  
de" C "mūṣṭa de" BG "devī grīhṁśyā" G "abhi phūllī pa".



- गृहीष्यामो पद्मानि ॥ सा दानि सुदर्शना देवी तर्हि अन्याहि देवीहि येन सो-  
पानेन राजा कुशो खितो तेन सोपानेन सुदर्शनां अयतो कृत्वा ओकस्ता ॥ ता-  
व दानि सुदर्शनाये पद्मानां कृतेन हसो प्रणामितो पदं गृहीष्यामीति । ततः  
कुशेन राज्ञा सहसा आलिङ्गिता ॥ तस्या दानि सुदर्शनाये देवीये एवं भवति  
5 उदकराचसेन गृहीता ॥ सा दानि अविधा अविधा प्रवेशिताहमुदकराचसेन  
खञ्जामि उदकराचसेन खञ्जामि ति ॥ ता दानि अन्तःपुरिका सर्वा एकानी-  
मूता खिता राजा कुशो देवीय सार्धं क्रीडिष्यति सा दानि सुदर्शना देवी अविधा-  
विधाति वञ्जति उदकराचसेन खञ्जामि ॥ ता दानि अन्तःपुरिका यं कालं जा-  
नन्ति राज्ञा कुशेन यञ्जामिप्रायं कृतं तदा सुदर्शनाये देवीये परिवारेण संसर्प  
10 वनिकर्म कृतं । कटक्षु ज्वलिता श्रान्तं समितं ते पापं दिव्यासि उदकराचसेन  
मुक्ता ति ॥ सा दानि सुदर्शना ताहि अपराहि देवीहि सार्धं तर्हि दिवसं पद्मि-  
नीये क्रीडित्वा रमित्वा परिचारयित्वा विकाने रात्रकुलं प्रविष्टा ॥ सा दानि  
सुदर्शना देवी राज्ञो कुशस्य शयनगृहं प्रविष्टा ॥ राजा जल्पति ॥ देवी पद्मिनी  
पञ्चनाय गता न मम पद्मानि आनीता । न ते अहं प्रिये प्रियो ति ॥ देवी आह ।  
15 महाराज कुतो मे पद्मानि ओकस्ता अहं वापीं पद्मानि गृहीष्यामीति ततो ह उद-  
कराचसेन आलिङ्गिता मनासि उदकराचसेन खादिता । ततो हि अन्तःपुरि-  
काहि मोचिता ॥ यादृशो महाराज सो तव च्छवधारो तादृशो तव पद्मिनीये  
उदकराचसो मन्यामि एकमाताय आता ति ॥ सो दानि राजा कुशो आह ।

१. C "tā tahim anyā" yena sopānena rājā kuṣo alhito tena sopānena sa "tā ekastāh ti"  
B "stā tīya". — २. C "tā dāni sa" ye padmānān kṛite ca haso". — ३. C lato kuṣo  
B "kuṣona rā" BC "hasā alinṅgato (C "gato)" . — ४. C tasya dā B "hītā sā dā". —  
५. C "dāni avidhāvidhā pra" tā rha udaka "khaṇḍi uda" B "khaṇḍi uda" BC "khaṇḍi  
nti" .

६. C "ekāntahūtā shtitā rā" ya śleddha kṛdīshyati ramishyati | sā dā B "shyati | so  
dāni" C "eṣāntā abhidhāvanti vṛyati antahpurikā codakara" B "sī avidhāvidhanti vṛyati |  
antahpurikā codaka". — ७. C "lām yānāti rā" BC "rājā ku" B "kritāntā tathā sa" eṣāntā  
sānti". — ८. BC katālechu jva B "pām dīshyāsi" C "pām dīshyāsi u" sone mukti | .

९. BC "dēvīya kṛi" B "kāla rā" C "prarishṭo" . — १०. C "vishṭo" | B "vishṭā rā". —  
११. C "jā kalpayati de" B "ti de". — १२. BC dēvīn padmī B "gatā te mama padmī  
hūtā" | C "gatā na te mama padmīnī hūtā". — १३. B "ham prīya prīyo ti" | C "ham prīya  
prīyo ti" . — १४. BC "stā vahanā rāpti padmīnī gṛhīnīshyāmīti" | ta "sone alā"  
C "nāmanī uda".

१५. C lato amīn antah B "to sūmī antah" C "hi socitā BC "citā yā". — १६. C "hā-  
rājo so ta" nīyo udakarāchase manyā B "nīyodakarāchase manyā" BC "mi" | १७. B "ekā-  
mātāyānī jātā ti so" C "mātāyānī jātāti" .

देवि मा भूयो पद्मिनी पञ्चनाय निर्धावसि । अहं पि तव वापीये मनासि उ-  
दकरावसेन खादितो हि ॥

तव राजकुले आसकाले राजष्येहि आसपासेहि नानाप्रकाराणि आस्याणि प्र-  
येषि[०४३]<sup>१</sup>तानि ॥ सा दानि सुदर्शना देवी तानि नानाप्रकाराणि आस्याणि  
वृद्धा यशुमतिदां महादेवी विज्ञपेति ॥ भट्टे दृष्ट्वाहि आसवनानि द्रष्टुं ॥  
अलिंदा महादेवी आह ॥ पुत्रि सुष्ठु पञ्चाहि भुवे आसवनानि निर्धावयिष्यामि ॥  
ताये दानि अलिंदाये महादेवीये आसपालां शब्दापयित्वा आगतिका दिता ॥  
यः सुदर्शना राजधीता अन्तःपुरेण सार्धं आसवनानि पञ्चनाय निर्धावयिष्यति  
ततो आसवनं सिक्तसंसृष्टं करोष । वसन्तचित्रेहि दुष्येहि आसदपडानि वेष्टेय  
ओमस्तपट्टदामकलापं धूपितधूपनं मुक्तपुष्पावकीर्णं आसवनं अलंकरोष ॥ ते दानि 10  
उद्यानपाला महादेवीये अलिंदाय वचनमात्रेण तनुयानं आसवनं अलंकृतं ॥  
सा दानि अलिंदा देवी राज्ञो कुशस्य निवेदयति ॥ पुत्र यं यक्षु आग्रेसि भुवे  
सुदर्शना राजधीता अन्तःपुरेण सार्धं राजक्यमासवनं पञ्चनाय निर्धावयिष्यति ।  
यदि मे पश्चिनुकामो सि सुदर्शनां राजधीतान्ततो प्रकृत्यैव गत्वा तव प्रदेशे ति-  
ग्राहि यथा ते सुदर्शना न जानाति एवो सो राजा कुशो ति ॥ सो मातुवचनं 15  
प्रतिश्रुत्वा प्राकृतकेन वेषेण प्रकृत्यैव आसवनं गत्वा सर्वस्वाराभस्य यो सर्वशोभनो  
आस्यो तस्य हेष्टा स्मितः ॥ सा दानि सुदर्शना अन्तःपुरिकाहि परिवृता महता  
राजक्यद्वये महता राजानुभावेन नानाप्रकारेहि सुविचित्रेहि राजरषेहि आरुहि-  
त्वा आसवनं प्रस्मिता ॥ सा दानि सुदर्शना देवी यानातो ओरुहित्वा बह्वहि  
देवीशतेहि परिवृता तं आसवनं प्रविष्टा । यादृशं चित्ररचे मिश्रकावने देवानां 20

१. G. devī mā bhūyō pādmīnī pañcānāy nirdhāvasi । — १. G. aham. apī tu. \*piyagmanā\* B. \*piya manā\*.  
— 3. G. \*kulo anrapālo rā\* BG. \*rājanyehi ānurapā(C. \*kā)lehi nānāprakārāṇi rājakula  
pāse\* — A. G. \*lāni uprakā\* C. \*alindā mahā\* B. \*peti bhā\* — 5. B. bhartte i. \*dra-  
shatū a\*.

6. G. alindā mā\* B. \*līndān mā\* — 6. B. putrī sushṭu pa\* G. \*sushṭu paṇyāni ga\* —  
7. B. \*dinnā cāvah\* C. \*dinnāh suda\* — 8. G. sula\* BG. \*rānām rājadhītāni antah\* B. \*si-  
kṭannarī\* — 9. G. \*trehi puṣṭipeli ānuradā\* BG. \*vedetha\* G. \*nēkta\* \*lōpēdhōpanadhō-  
panāni nū\* B. \*lōpāni | dhōpi\* — 10. G. \*dyānāpāro mahādevīya alin\*.

११. B. putrī yānī BG. \*lū ānēsi ga\* — १२. G. \*dhītūn | tato\* B. \*kritiyo ga\* G. \*kri-  
tyeva ānuravānāni ga\* BG. \*shībhāhi | ya \*nāni | seho so(B. \*sī) rājā kuṣo ti so mā\* —  
१३. G. \*kema prakṛityeva ānura\* B. \*vegeṇa prakṛityeva ānuravānāni ānuravānāni gatsā sarve  
brāma\* G. \*tā sarve brāma\* bhānāni ānuraṇi tasya hastasthīh sāpi dā\* B. \*bhānā ānura tasya  
hastasthī sthīhāh sā dā\*.

१७. BG. \*purnkāhī\* C. \*rītāh mā\* riddhiye mahārāmbhā\* sthito sā dā\* — १९. BG. \*to-  
rūhivā bahā(C. \*lu)ni de\* C. \*rītāh tāni ā\* nāni pratishṭhātāh yā\* B. \*nāni pratisthā yā\*.



- आयस्त्रिंशानां याचका कोविदारा देवपरिवृता शोभन्ति तादृशं राजानं आस-  
वन् ताहि राजानः पुरिकाहि परिवृतो शोभति ॥ सा दानि सुदर्शना देवी अप-  
राहि सार्धं तमासवने अनुचक्रमन्ती अनुविचरन्ती वरवराणि आम्नाणि उद्दि-  
नन्ती आसफलानि च भुजन्ती नानाप्रकाराणि च पुष्पजातानि उद्दिनन्ती  
5 यावदासवनेष्व मध्ये अनुप्राप्ता यत्र राजा कुशो आसति ॥ सो दानि राजा  
कुशो आसमूलातो उत्थित्वा सुदर्शनाय देवीये उम्भूर्धिकाये आनिमित्तो ॥ सा  
दानि सुदर्शना मीता सन्वक्ता जानाति वनपिशाचेनास्मि गृहीता ति ॥ सा  
दानि अविधाविधं चि प्रवेशिता वनपिशाचेन खञ्जामि वनपिशाचेन खञ्जामि  
चि ॥ ता दानि अन्तःपुरिका इतो च इतो च [३४४] पन्नायन्ति । राजा  
10 कुशो सुदर्शनाय सार्धं आसवने क्रीडति रमति परिचारयति सापि सुदर्शना  
अविधाविधं वञ्जति धावच अन्तःपुरिकाहो वनपिशाचेन खञ्जामि ॥ ता दानि  
अन्तःपुरिका यं कालं जानन्ति यथामिप्रायो राज्ञा कुशेन सुदर्शनाय सार्धं क्री-  
डितं रमितं परिचारितं ततः नानाप्रकाराणां पुष्पाणां उत्सर्गे गृह्णियान तं देशं  
यता ॥ ता दानि बह्विनि देवीशतानि पुष्पमुष्टीहि राजं कुशं ओकिरन्ति शब्दं च  
15 करोन्ति । धिक्पिशाच धिक्पिशाच चि ॥ सो दानि राजा कुशो सुदर्शना दे-  
वीमोशिरित्वा राजकुलं प्रविष्टो ॥ तस्मा दानि सुदर्शनाय देवीये परिवारेण  
संनयं वलिकर्म कृतं । कटक्कु खानापिता शान्तं शमितं पापं दिध्वासि वनपि-  
शाचेन जीवन्ती मुक्ता ति ॥ सा दानि सुदर्शना देवी अपराहि देवीहि सार्धं  
तहि आसवने यथामिप्रायं दिवसं क्रीडित्वा रमित्वा प्रविचारयित्वा विमाने  
20 राजकुलं प्रविष्टा ॥ सा दानि सुदर्शना राज्ञो कुशस्य शयनगृहे प्रविष्टा ॥ रा-

— २०. BC \*vānāṁ trayastriṁśā C \*cānāṁ yatra BC \*trake kovidāre devā(C \*vāḥ) pari  
C \*vritāḥ ५० BC \*nāṁ tubiṁ rājā.

२. C \*riddhāṁ tāṁ ā \*nāṁ anucakramanti anuvī B \*kramanti anuvicaranti vanaṁ  
C \*curanti | va BC \*vanavārā B \*nirāṇi neceranti āmrāphalīni ca bhūjanti nā C \*nāni  
neceranti āmrāphalīni ca bhūjanti | nā B \*ni neceranti yā C \*ni neceranti yā \*prāptāḥ  
yatra rājo koṣo āsati | B \*prāpto yatra. — ५. B \*umuddhikāya C \*umuddhikāya.

६. B \*hito ti C \*hiteḥ | . — ७. B so tā BC \*dhanī pra B \*pravakṣitā BC \*jī-  
manti | . — ९. C tā dāni a \*kā ito itaḥ ca pa B \*rayati | alpi C \*nā avidhābhāḥ  
sakṣya B \*nā avidhābhāḥ vakahyati dhāvataḥ antaḥ.

११. C \*rāṇāya ad B \*dārāṇāya ad C \*ritāṁ | tato nā B \*ritāṁ tataḥ BC \*nāḥ  
grīhīyā C \*gātāḥ | . — १४. C \*hahni de \*mushṭībhi rā \*karoti dhi. — १५. C \*dhi  
piṣṭeṇa dhi \*cāceti | B \*dhiḥ piṣṭanti | .

१६. C \*vīya pari BC \*vāro zalagnāḥ C \*karmāṁ kṛi. — १७. BC \*ecchu jīlāḥ(C \*lā-  
tāṁ ५१ C \*nāṁ samī BC \*pāṁ dṛiṣṭvāni vana C \*jīvanti mu BC \*ktāni | . —  
१८. C \*mitā paricakraḥ \*vishṭo | . — २०. B \*vishṭo | . — २०. B \*ti de.



जा ब्रूयति ॥ देवी आस्याणि संपञ्चनाय निर्धाविता न ते आस्याणि आनीतानि  
न ते अहं प्रियो ॥ देवी आह ॥ महाराज कुतो मे आस्याणि । निर्धाविता  
सा आस्याणि पञ्चनाय ततः मे वनपिशाचेन आलिमिता मनास्मि वनपिशाचेन  
खादिता । ततो हं अन्तःपुरिकाहि वनपिशाचस्य हस्तातो मोचिता ॥ महा-  
राज यादृशो तव च्छ्वधारी यादृशो पद्मिनीउदकराचसः तादृशो आसवने व- 5  
नपिशाचः सर्वे चयो जना मन्ये एकमाताय जाता ति सर्वे समसदृशा ॥ राजा  
कुशो आह ॥ देवि मा भूयो आसवनं पञ्चनाय गच्छ । अहं पि तवास्वने  
मनास्मि वनपिशाचेन खादितो ॥

तव दानि अपरेण कालेन सुदर्शना देवी अयुमलिंदां महादेवी विज्ञपेति ॥  
अभिप्रायो मे राज्ञो कुशस्य हस्तिवाहिनीं द्रष्टुं । शृणोमि राज्ञो कुशस्य विस्ती- 10  
र्णा हस्तिवाहिनीं पट्टि हस्तिमहस्याणि ॥ अलिन्दा महादेवी आह ॥ भो पुत्रि  
मुपे राजहस्तिवाहिनीं पञ्चनाय निर्धावसि ॥ सा दानि अलिन्दा महादेवी हस्ति-  
महामात्रं शब्दाविवान आणत्तिका दिज्ञा ॥ सुवे सुदर्शना राजधीता अन्तःपुरि-  
काहि सार्धं राज्ञ्यां हस्तिशालां पञ्चनाय निर्धाविष्यतीति ॥ ४४ ॥ ततः हस्ती  
य हस्तिशालां च अलंकरोहि ॥ भो दानि हस्तिमहामात्रो अलिन्दाय महादे- 15  
वीये आणत्तिकाये श्रुत्वा सर्वा हस्तिवाहिनीं पट्टि हस्तिमहस्याणि सर्वालंकारेहि  
अलंकृतानि हेममालप्रतिच्छन्नानि दन्तपतिभोकानि शृङ्गापतिभोकानि सखुरप्र-  
वालानि । सा च हस्तिशाला सितसन्मृष्टा मुक्तपुष्पावकीर्णा कृता श्रीसक्तपट्ट-  
दानकलापा धूपितधूपना ॥ सा दानि अलिन्दा महादेवी राजं कुशमामन्त्रयति ॥

१. BG "āmrāni so(ā "se)paṇṇa" C "vito na te āmrā" B "vita na te āmrā" C "āyaṇi  
priyo" . — २. BG "āi ni". — ३. B "vita | sā āmrā" C "vita sma āmrā". — ४. C lito  
"hastī a" cācāhastīto movitā | . — ५. C yādriṣo tava" C "kshaso lādri" (āco sarva tra"  
B "nye | a" C "mātāyaṇi jāyanti sarve samasadriṣā" B "jānāti sarve".

७. C doṣi mā". — ७. BG "vamaṇiṣā" ditoti | . — ९. B "afāṭṭān mahā" C "afindā  
deviṇi vijoapenti | B "peti abhi". — १०. C "vāhināni āṇatthiṇi saṇṇā" B "hīnāni āṇ-  
atthiṇi hāsi".

११. B "hīndāni ma". — ११. B "putri sa" BG "rājāhastirāhanāni pa" C "paṇṇaṇā"  
BG "eldhāvoti" . — १२. C "mātāni cā" B "āṇatthikā" C "dinnāḥ sarve". — १३. BG "jakyā  
hastī" C "cāḷāyaṇi pa" BG "ahyati ti" . — १४. B "tab hastiṇ cā hasti" C "tab hastiṇ cā-  
hastī cā āṇatthikarotha | B "karoti | . — १५. B "āṇatthikāye cūṭṭā" C "tikā cūṭṭā"  
BG "ivā sarve hastirābhivāhīni(C "hīnāni āṇatthi(C "abhi) hastisāṇā" C "rāvaṇakālehi  
a" nāparikarmokāni cūṇḍā" B "nāparikarmokāni cūṇḍā" kāni cakku" BG "kūṭaprabhāni  
a cā hā".

१८. C "ekāṣaṇṇapīṭhā" C "rūpā kṛitā oṇakā" C "pitaṇi dhūpanāni | B "pitadhūpanā  
muktapambhāvākīrṇā kṛitā" . — १९. BG so dāni".

- पुत्रं यं खलु जानेसि सुवे सुदर्शना राजधीता अन्तःपुरेण सार्धं राजकां हस्ति-  
शालां निर्धाविष्यति पञ्चनाय । ततः प्रकृत्यैव हस्तिशालां गत्वा तत्र देशे आनय-  
यथा ते सुदर्शना न जानेया एषः राजा कुशो ति ॥ सो दानि राजा कुशो मातुः  
प्रतिश्रुत्वा प्रमाताये राचीये हस्तिमेष्टव्येण प्रकृत्यैव हस्तिशालां गत्वा हस्तिनां  
5 मूले सुदर्शनां प्रतिपालयमानो आसति ॥ सापि दानि सुदर्शना चक्षुष आनि-  
दाये सार्धं सर्वाहि च अन्तःपुरिकाहि परिवृता राजारहेहि अचरयेहि अभिरहि-  
त्वा हस्तिशालां प्रविष्टा ॥ सा दानि अचरयातो ओरहित्वा बहहि चेटीशतेहि  
परिवृता हस्तिशालां प्रविष्टा । सो पि राजा कुशो हस्तिनां मूले हस्तिमेष्टो ति  
कुत्वा सुदर्शनां निर्धावमानो आसति ॥ सा दानि सुदर्शना देवी ताहि अन्तः-  
10 पुरिकाहि सार्धं तत्र हस्तिशालाय अनुचंक्रमन्ती अनुविचरन्ती यं कालं प्रतिनिव-  
र्तिता राजकुलं गच्छामीति राज्ञा कुशेन प्रत्ययेण हस्तिनष्टेन वाप्यायन्तेन सुदर्शना  
देवी पृष्ठितो आहता । तानि राजाहंशि वखाणि हस्तिनष्टेन विनाशितानि ।  
सा दानि सुदर्शना राजधीता चक्षुः अलिंदां महादेवी विज्ञपेति ॥ महे रमस  
राजकास्य हस्तिमहामाषस्य दण्डो दातव्यः । शक्या एतेन या राज्ञो कुशस्य  
15 अयमहिपी तां हस्तिनष्टेन आहनिष्यति ॥ सा दानि अलिन्द्या महादेवी आह ।  
भवतु पुत्रि मेहेहि एषो राजको हस्तिमहामाचो अवध्यो किं शक्यं कर्तुं ॥ एवं  
दानि सुदर्शना चक्षुषे संज्ञापिता ॥
- सा दानि सुदर्शना अपरेण कालेन चक्षुमलिंदां महादेवी विज्ञपेति ॥ महे  
प्रियं मे राज्ञो कुशस्य अचवाहिनीं द्रष्टुं ॥ अलिंदा महादेवी आह ॥ सुहृ पुत्रि  
20 स्तो राज्ञो कुशस्य अचवाहनं पञ्चनाये निर्धावाहि ॥ [१५५] सा दानि

1. C. putrañi kha "ntahpuremañi sa" BC "jakyañi ba" ti | paryāyā tā. — 2. C. talo  
pra" BC "krityeva ha" C "āsadhyā yallā to su" yā oho rā. — 3. BC "triṣe hastināṣṭhe"  
C "regena prakṛitveva hastiṣā" B "krityeva hastiṣā" BC "ivā hastinā mā" māñā danti | —  
5. C "cvaṣṭayāñi" vṛite rā "vishṭe |

7. BC "hātarnhi" C "hābunī co" lāñi praviṣṭe | — 8. BC "ṣo hastiniñi" C "āñi"  
māñāñi hastināṣṭhāñi kṛi C "ṛyanāñi vidhyā". — 9. C "vī tābhī antah" ṣāḍyāñi anuṣaṇ"  
mañi anuvicaranti | jañi BC "mūti | rājñā" C "jñā" ku" C "stimantṭhena vā" BC "alipyā-  
ntena su" C "āhatāy tā".

12. C "ṣitā | — 13. B "cvaṣṭa alindā mā" C "alindāñi mahādeviñi vjñāpanti | —  
13. B bharte i" C "dātavye ṣa". — 14. BC "grumahiñi" C "ahī" sā hasti" hastināṣṭi-  
(B "mūti) | — 15. C "desin āha |

16. BC "putri mo" jakyā hasti" C "mātrā a" BC "kiñ kartañi | — 16. C "cvaṣṭayāñi  
mañi". — 17. C "lena lāñi cvaṣṭan alindā mā" BC "vīñi vrami dāñi vjñā" C "peñi |  
B "pehi bhā". — 18. C bharte pri" BC "priye me". — 19. B. sushṭa pu" B "putrinoo  
rājñā" C "tri so rājñā ku" cvaṣṭayāñi B "vāhi sā dā". — 20. C "ni sādā mahāde" B "mā-  
dāñi mahāde" C "mātrāñi ṣa" B "ānantikāñi dēti cva".







अयमहिषीं अश्वत्थेन आहन्ति तु ति ॥ अलिंदा महादेवी आह ॥ पुत्रि मेपेहि एते राज्ञा अश्वत्था अवध्या किं शय्या कर्तुं ॥

- सा दानि सुदर्शना अपरेण कालेन खयमुमलिंदां महादेवीं विज्ञपेति ॥ महे  
अभिप्रायो मे राज्ञो कुशस्य रथवाहिनी द्रष्टुं । श्रुतं मे विस्तीर्णा राज्ञः कुशस्य  
5 रथवाहिनीं पठि रथसहस्राणि ॥ अलिन्दा महादेवी आ[२४५]ह ॥ सुह  
पुत्रि खो राज्ञो कुशस्य रथवाहिनीं पश्यनाय निर्धावाहि ॥ सा दानि अलिंदा  
महादेवी राज्ञो कुशस्य रथपालां शब्दापयित्वा आहन्ति कां देति ॥ खो सुदर्शना  
राजधीता अन्तःपुरेण सार्धं राज्ञो कुशस्य रथवाहिनीं पश्यनाय निर्धाविष्यति ॥  
तेहि दानि रथपालेहि महादेवीवचनं श्रुत्वा अपरञ्जुकातो यष्टि रथसहस्राणि  
10 युक्तानि सिंहवर्मपरिवाराणि द्वीपिचर्मपरिवाराणि व्याघ्रचर्मपरिवाराणि पाशु-  
कम्बलप्रतिच्छन्नानि सनन्दिधोपाणि सवैजयन्तिकानि सधुरप्रवालानि उज्जितध-  
जपताकानि ॥ सा दानि अलिंदा महादेवी राज्ञो कुशस्य निवेदयति ॥ पुत्र  
यं खलु जनेसि खो सुदर्शना राजधीता अन्तःपुरेण सार्धं राज्ञां रथवाहिनीं  
पश्यनाय निर्धाविष्यति । यदि सि पश्चितुकामः ततो प्रकृत्येष रथशालां गत्वा  
15 तत्र प्रदेशे तिष्ठाहि यथा ते सुदर्शना न जानेया एषः सो राजा कुशो न्ति ॥ सा  
दानि सुदर्शना राजधीता अलिंदाये महादेवीये सार्धं सर्वेण च अन्तःपुरेण राजा-  
रहेहि रथेहि अभिरुहित्वा रथशालां प्रस्थिता ॥ सो पि राजा कुशो मातरि  
प्रतियुत्वा प्रभाताये रात्रीये प्रकृत्यैव रथवाहनशालां गतः रथपालवैषेण रथानां  
मूल आसति सुदर्शनां प्रतिपालयमानो ॥ सापि दानि सुदर्शना राजधीता अश्व-  
20 रथातो अोरुहित्वा बह्वहि देवीशतेहि परिवृता रथशालां प्रविष्टा ॥ सा दानि  
सुदर्शना राजधीता अपराहि देवीहि सार्धं रथशालामनुचक्रमित्वा यं कालं निव-  
र्तिता राजकुलं गच्छामि न्ति ततः राजा कुशेन प्रत्ययेण गोमयपिण्डेन वाष्पायनेन

1<sup>1</sup>. C mahādevī alindā devī ā. — 1<sup>2</sup>. B \*cavatāṅgā avadhyā\* C \*cavatāṅge avadhyā\*.  
— 3<sup>1</sup>. C \*apalena kā\* alindā ma \*vijāpenti |. — 3<sup>2</sup>. C bhavito abhi\* BC \*shito  
aru\*. — 4. BC \*stiryo rājāḥ(C \*jho) ku\* hinfū shash(hiṣṭ(shpū) ra\*. — 5<sup>1</sup>. C alindā  
ma\* B \*lindā ma\*. — 5<sup>2</sup>. BC suhru pu\* C \*tri so rā\* cvanāye vi\*.

6. BC \*thavāhinfū gabalā\*. — 7. BC sā mda\* C \*hinf paṇya\*. — 9. BC te dāni  
B \*shash(hi) ratha\* C \*shash(hiṣṭ ratha\* kṭāni sūhābhacarmaparivṛitāni dei\* B \*pāṇja-  
kamba\* C \*kharaprasādāni aśvrita\*.

10<sup>1</sup>. B putraṁ khalu\* BC \*jānāsi sī su\*. — 14. BC \*krityeva ratha\* shchālā | ya\*  
C \*esho so\* BC \*contī |. — 15. C \*reya cāntah\*.

17. BC \*krityeva rathavā\* C \*gato rathapāravāḥ\* thānān mūle āsa \*ti pāravāḥ-  
nāḥ | B \*yāmānā |. — 19. C so pi dāni\* BC \*bahubhi do\*. — 20. B \*devāni śardhāḥ  
ra\* nucakrami\* BC \*gacchāminti | tataḥ\* B \*kuṣene pra\* utena priabho āhātā | C \*ā-  
tāni rājā\*.

पृष्ठे आहता ॥ तानि राजाहंणि वस्त्राणि गोमयपिण्डेन विनाशितानि ॥ सा दानि सुदर्शना राजधीता द्युमलिदां महादेवीमाह ॥ भट्टे इमस्व रघपालस्व दृष्टो प्रणामयितव्यो । नभ्या एतेन राज्ञो कुशस्व अयमहिषी गोमयपिण्डेन आहिनतु ॥ अलिंदा महादेवी आह ॥ पुत्रि मेपेहि एष राजक्यो रघपालः अवधो राज्ञो रघकोशधारो किं शक्या कर्तु ॥ सा दानि सुदर्शना ताय अलिं- 5 दाय महादेवीय संज्ञता ॥

तत्र दानि अपरेण कालेन चा राजक्या हस्तिशाला तत्रापिः मुक्तो महान्तो अपिदाहो प्रज्वलितो ॥ हस्तिमेष्टसहस्राणि महामावाणि च अन्यच्च महाजन- कायो सन्निपतितो [३४६] हस्तिशालां निर्वापयिष्यामः न च शक्नोति तं अपिदाघं परिनिर्वापयितुं अन्तःपुरं पि तेन अपिभयेन सर्वं भीतं सन्वष्टं संवृत्तं मा इमं पि 10 राजकुलं दृष्ट्व्यतीति ॥ ता दानि सर्वाः अन्तःपुरिका घतो हस्तिशाला ततो निर्धावमाना आसन्ति को शक्नोति एतं हस्तिदाघं परिनिर्वापयितुं ति ॥ महा- जनकार्यं विज्वन्ते न च शक्नोति तं अपिदाघं निर्वापयितुं न च शक्नोति तानि हस्तिशालाय पटलानि घनानि महान्तानि वज्रजनवत्तकानि पातयितुं ॥ तस्मिन् कालान्तरे राजा कुशो वह्निर्गरे अनुचक्रमन्तो अनुविचरन्तो अश्वति । तस्म 15 दानि राज्ञो अमात्येन पुत्रयेण निवेदितं ॥ महाराज यं शु आनेसि या राजक्या हस्तिशाला तत्र अपिः प्रज्वलितो ॥ युत्वा च पुनः राजा कुशो हस्तिस्तन्वपरगतः ज्वेन तां हस्तिशालां सपरिवारो आगतो ॥ सर्वाहि अन्तःपुरिकाहि राजा आप- त्तो दृष्टो तेन राज्ञा आपतन्तेन तानि प्रदीप्तानि पटलानि एकेनोस्ताहेन सपच-

1. BC "alindā ma(B "dān mājā", — 2. B bhartī i" G "tiapāraya dāḍa pradā- peritāyā la" B "ryo la", — 3. BC labhyā yatena rā "grumahi(G "hī)hi go" C "gotayena pi", — 4. B "lindādā ma", — 5. BC putri mārhe" BC "esha(C "sha) rājāyo ratha- pālāh atadhyo(C "lo alandhyo) rājā", — 5. G "dāni cūdarṣanā tāyo alindāyo devīya mājāḥkālā tatra",

7. BC "lita la", — 8. BC hastimantha "trāpāḥ ca anye ca(C "nye ca) mahāja "lāḥ nirādhāpayi "knoti tāni(C "ti etāni) agnidāghāni(C "dāghāni) pari" C "rāyitūni atah" lāḥ māmam api rā",

11. C sarvāni atah" B "rāḥ parikā" C "lato niddhāpnyamāni āsati kiṃ cakro" B "rādhāyamā "ni kiṃ cakroniti | etāni" C "ritūni mahā" B "ritūni ti mahā", —

12. B "khiṇjantāni na ca cakroni | tāni agni" C "jantāni ca na cakroni tāni agnidāghāni nirāpayi" BC "knoti tāni hastiḥālāya pātālāni gha", — 14. C taeniti ca kālā "co vahina- gya anucakraṇmanto anvi" B "co anucakra" gati tāya" C "gyanti | — 15. C "re- shoga ni",

16. B "hāraje yū", — 17. C "skandhevaragato jayo" BC "agato sarvā", — 18. BC "jā- āpa(C "āya)ntānāta dīrghāya tena rājā āpa(C "āya)ntakena tā" C "prajñāptāni pātālāni eka- rthe ājyena sayakha" B "ekahesāya sayakha" BC "lakṣṇāḥkālāni tāni(C "to) hasti",

जानि सतलकष्टजानि ततः हस्तिशालातो वाह्यमुखं विप्रानि ॥ ये पि हि  
हस्तियो वरवेहि वज्रानि तानि बन्धनानि हस्तेन चट्छटाय चिन्दति । ये पि  
हस्तिनामा अभिना अभिग्रस्ता तानि उत्थिपित्वा अभिभयातो एकमने विपति ।  
एवं दानि कुशेन राक्षो मुहर्तेन हस्तिशाला निर्वापिता सर्वा हस्तिवाहिनी अपि-  
5 दाघातो मोचिता एको पि न हस्तिर्दग्धो नावाधितो ॥ तत्र दानि अनेककोटी-  
शतसहस्राणि राक्षो कुशस्य तादृशं वीर्यपराक्रमां दृष्ट्वा हज्जारसहस्राणि प्रवे-  
न्ति । अन्तःपुरं पि राक्षो कुशस्य तादृशं पुष्यपराक्रमं दृष्ट्वा सर्वे प्रीता तुष्टा  
अहो राक्षो कुशस्य बलो अहो पराक्रमं ॥ तत्र दानि अपरा कुञ्जा हर्षिता वे-  
जाता राजा राजा ति कुशं संरावेति ॥

- 10 सिंहमुपीटो बलवां शोभे सुविपुलो महा ।  
खे चन्द्रो इव आभाति समन्तपरिमण्डलं ॥  
चकोरताश्रायतापो कामदेवो व शोभति ।  
हस्तिनी मोचये राजा स्वाभोषितो नरर्षभो ॥

सो दानि राजा कुशो तस्या कुञ्जाय प्रीतो दायं देति संवारति वरं ॥

- 15 मद्रिका खु अयं कुञ्जा या राजानं प्रशंसति ।  
काशिकानि ते वस्त्राणि ददामि चतुरो अहं ॥

सा दानि सुदर्शना राजधीता तां कुञ्जां कुशस्य वर्षी भाषमाणां सुत्वा तत्रा  
दानि सुदर्शनाय राजधीतु एवं [246<sup>b</sup>] भवति ॥ एषः राजा कुशो भविष्यति

1. B "trehi varddhāni tā" C "trehi varddhāvitāni tā" stena cchatacelistā" BG "echinde-  
nti" | . — 2. B "yo hi ha" C "gā agnina agnigra" tkahiyivā agnibha" B "ekatananto kabi-  
panti" | C "kshiptvā agnibhayāto ukhipanti" | . — 3. BG "muhurto" C "gā mardhā-  
tā" | sarvāni hastipālā nirddhāvitā sarvāni hastivāhi "mocito" B "citali" C "na hant  
dagdho" . — 4. B "hakkārasahasrāṇi varitanti" | .

7. C "purushāni parākramāni dā" B "yo bala parā" . — 8. C "gajātāh rājā rājati kusho  
sarjoti" | B "cām sarjoti" | . — 10. BG sīmlā su(C "sa)pitāh balaśānto(C "sto ca) rāpā  
(C "lo) nūhāsu(C "su)kha candro" .

11. BG khacandro ca ābhāti | samanta(C "ntem) pari" hant cako" . — 12. B cakolā  
BG "vo ca co" . — 13. C "sthāmapato naranashabho" | . — 14. C "rāja kusho" BG "kusho  
kubjā" C "pate dānāni de" BC "sāmrāṇi va nāni" | (C "ti ca nāni) bha" . — 15. BG "drīk  
cadayāni" | ku" B "hā rājānāni prasaṇṇāni kā" C "prasaṇṇāni kā" .

16. C "ekāni vāstrā" B "ātrāni da" turo āhāni | . — 17. BG "shamānāni cām  
(C "trā" | ) tasya dā" C "cām rājadhīni" B "bhavatu" | . — 18. C "so rājā cūco bha-  
vishyati" | yasyaishāni kubjāni varuṇāni" B "eshāni kubjā" .



यस्य एषा कुन्वा वर्णं भाषति ॥ सा दानि सुदर्शना राजधीता राजस्य कुशस्य  
तादृशं वर्णरूपं ब्रूया मानसं मे प्रत्याहृतं दुःखदौर्मनस्वजाता संवृता ॥ सा ताव  
एदृशो मम भर्ता एवं दुर्वर्णो दुर्दृशो खूलोष्ठो खूलशिरो खूलपादो महोदरो  
खालो मयिराश्रिवर्णो पिशाचस्य च एतस्य च नास्ति किञ्चित् नानाकरणं ॥ सा  
दानि सुदर्शना देवी तस्या कुन्वाये सृषिता आह ॥

5

न नाम एताये कुन्वाये जिह्वाये अस्ति छेदको ।  
मुतीच्छेनेन शस्त्रेण वा राजानं प्रशंसति ॥

सा दानि कुन्वा सुदर्शना देवी याथाये संज्ञपेति ॥

प्रतितर्ज्जन्ति राजानो बंधनेन बंधेन वा ।  
तस्मात्स्य वर्णं भाषामि रथं जीवितमात्मनो ॥

10

सा दानि सुदर्शना देवी राजं कुशं तादृशं ब्रूया दुर्वर्णं दुर्दृशं ब्रूया तत्र राजकुले  
एवं रमणीये देवभवनसन्निभे अमनारतनाकरे रतिं न विन्दति अन्नपानेन मे कन्दः  
नोत्पद्यते । नाहं अत्स्यामि न मोक्षामि किं जीवितेन मे यदहं पिशाचेन सार्धं  
संवसामि ॥ सा दानि सुदर्शना राजधीता अयुमनिन्दां महादेवीं विज्ञपेति ॥  
मद्वे मुखाहि मे कन्यकुण्डं गमिष्यामि मातापितुः सकाशं ॥ यदि मे न ओसिरि- 15  
क्षसि मुहूर्तेन उपक्रमेसि आत्मानं मारयिष्य ॥ तस्या दानि अलिन्दाये महादेवीये  
एवं भवति ॥ वरं अयं राजधीता जीवति नैव मृता ति ॥ सा दानि अलिन्दा  
महादेवी आह ॥ पुत्रि गच्छ यत्र ते अभिप्रायो ॥

1. B \**cañ varuṇaṁ rā*\* C \**cañ sa pratyābrūtaṁ*\* B \**cañmāyāñjātā samvṛitā tāva*\*  
C \**vṛitā* | . — 2. B *tāva mātā ca odri*\* C *tāva ca mātā ca odri*\* *vañ davaruṇo dardṛo*  
*sthūloṣṭha sthūlagīro sthūlapādo*\* B \**sthūlo sthūlagīro sthūlapā*\* *lo māharāṇya vacno*  
*pā*\* C \**kālo māhorāṇyaṇya pāṇcaṣṭha oṭaṇya sī nāti*\* B \**oṭaṇya sī nāti* | *kī*\*  
C \**kīṇaṇ nāka*\* B \**cañ sī dā*\* . — 3. C \**deviṇya taya ku*\* B \**taya ku*\*.

6. B *na nāme tā*\* *echedako uti*\* . — 9. C \**bañdhanena ca* | . — 10. BC *temā*  
*vaṇṇaṇā bhāṣāṇā rakhaṇā*\*.

11. C \**tāṇṇaṇ dṛiṣṭvā davaruṇo dardṛiṣṭvā tāva rā*\* *vañ na romaṇ*\* B \**ṇyañ d-*  
*vaṇṇaṇāṇā sami*\* C \**ntāroṇākaṇo ratiṇ na viñṇanti* | *ampanāna sacchanda no*\*  
B \**ṇanti ampanāna so echañdāṇ no*\* BC \**dyate nāhaṇ*\* . — 13. BC *nāhaṇ dāyāmi na*  
*mo*\* C \**jāte yad ahañ pāṇcaṇa sāriddha sañ*\* B \**reddhaṇ samasāmi* | . — 14. C \**ali-*  
*ṇā mahādevāṇ viñayanti* | . — 15. B *bhāṇo ma*\* *sbyhaṇ* | *mā*\* C \**ahyāṇā mā*\*  
BC \**cañ yadi*\* . — 15. BC \**amrāṇyaṇi* (C \**si* | ) *maharāṇ*\* C \**kramaṇi* 2\*.

16. C *temā dā*\* B \**bhavaṇi vacaṇ*\* . — 17. C \**cañ rāja*\* BC \**jvaṇti ma*\* C \**naṇaṇ*  
*vañ*\* — 17. C \**liṇṇā mā*\* . — 18. C \**pañya sa dā*\*.

सा दानि सुदर्शना राजधीता कुञ्जाद्वितीया अथरथं अनिरुहत्वा वाराण-  
सीतो निर्यात्वा प्रस्थिता अनुपूर्वेण कन्यकुण्डं गता मातापितुः सकाशं । सो  
दानि राजा कुशो विकाले शयनगृहं प्रविष्टो सुदर्शनां देवीं न पश्यति । राज-  
कुले समन्तेन मार्गयमाना न कुचचिद्वृश्नति ॥ सो दानि राजा कुशो सुदर्शनां  
5 देवीं न लभन्तो उत्कण्ठति शोचति परितप्यति । एवं विस्तीर्णे अन्तःपुरे जां न  
लभति ॥ यदा से विदितं यथा सुदर्शना देवी कुञ्जाद्वितीया आतिकुलं गता सो  
दानि राजा कुशो मातरं अलिंदां विज्ञपेति ॥ अन्वे अहं पि गच्छामि कन्यकुण्डं  
अगुरस्य महेन्द्रस्य मद्रकराक्षो सकाशं सुदर्शनां देवीमानयिष्यामि ॥ सा दानि  
अलिंदा महादेवी पुत्रस्य कुशस्य वचनं श्रुत्वा कन्यकुण्डं गमिष्यामीति ततः पुत्रो  
10 येन राज्यतृष्णाये [३४७] च मूर्छिता प्रसन्नलिता च भया धरणीतले प्रपतिता पुत्र-  
शोकसमन्विता ॥ अहो मम मन्दभाग्याये अनर्थ । पर्येषिता यतो इयं नया  
महेन्द्रस्य कन्यकुण्डस्य मद्रकराक्षो धीता सुदर्शना इहानीता ततो न जानामि  
कथं मे पुत्रस्य राज्ञो कुशस्य भविष्यति ॥ सा दानि अलिन्दा महादेवी पुत्रस्य  
कुशस्य जल्पति ॥ पुत्र त्वं इत्थाकुराजपुत्रो सुकुमारो सुखसंवृद्धो जातपदा च  
15 शत्रुभया कम्बलपरिधाना च दिवसकर्मलूताहारा च कथन्तो मार्गगमनं भविष्यति ।  
राजा कुशो आह ॥ अहं अन्वे नृत्वगीतवाद्येन अन्याहि च भाद्याहि विविधेहि  
च उपायेहि आत्मनो वृत्तिं कल्पयन्तो गमिष्यं मा उत्कण्ठतु अन्वा ॥ सो राजा  
कुशो तां मातरं संज्ञापयित्वा भ्रातरं कुशद्रुमं राज्ये प्रतिष्ठापयति ॥ भ्राता

1. C sa dā "rreṇa anyakubjaṁ" B "caṁ so dā". — 2. C "dāni kuṣo vikāle yamgā"  
B "pravishtho su "cyaṭi rāja". — 3. B "tracod dṛi". — 4. C "devim atabha" B "gocā"  
pari". — 5. BC "atṛṣṣo antah" C "parenti laldia" B "parenti na labhanti yā so".

6. C yā varo vidi" B yā se vi "vi kubjodvi" BC "gatā | so" B "mātalaṁ alind" C "māte-  
raṁ alindā devī vijñapenti | . — 7. B "echāmi karṇekubjaṁ cṛaṇurasya mabe" C "ke-  
nyakubjaṁ cṛaṇurasya mabe" BC "cṛaṇā devīm ānaya". — 8. C "liṇḍā mahā" B "li-  
ḍā mahā" BC "shyāndti | tataḥ(C. "to) putrapre" C "rājyaṁtrishāye ca māreḥlāḥ  
praskha".

11. C "ho ma munda" BC "māṭhaṁ pa". — 12. C "paryyashitā karvyaṁ anyā"  
B "shītā kaleyaṁ anyā" C "ndrakasya kaṁnya". — 13. BC "tā āha || alindā" B "lpaṭi pa".  
— 14. C "bhakaho kamha" B "divamāṁ kama".

16. B "abante nṛi" C "gṛhāvādyena anyebī ca māyāhi ca vīsi" B "ātmāno" C "lpaṇāṁ su  
gami" to ambe || . — 17. BC "kuṣo(C. "caṁ) tā mātā" C "jñāpayeḥ bbrā "jye pratisthā-  
payati | bhṛtaraṁ kuṣodramaṁ rāje pratisthāpayati | B "shṛhāyati | . — 18. C "bhāṭi  
imāni te shashthi nagara "nigamajanapadā" B "dāni cṛvaryaṁ kā "māni te shashthim be-  
sti" C "shashthi basti" C "hemajalepraticcha" B "nnāni sakhalapravāreṇi shashthim aya"  
C "shashthim aya" rve mnyavānāṁ ḥi" B "ndhavānāṁ ḥi" BC "ghravānāṁ aya" "sh-

इमानि ते षष्टि नगरसहस्राणि सननिसमजानपदानि ऐश्वर्य कारापेहि इमानि ते  
 षष्टि हसिसहस्राणि सर्वालंकारविनूयितानि हेमजालप्रतिच्छन्नानि ससुरप्रवालानि  
 षष्टि अश्वसहस्राणि सर्वे सैन्धवानि शीघ्रवाहीनि सर्वालंकारविनूयितानि षष्टि  
 रघसहस्राणि सिंहचर्मपरिवाराणि व्याघ्रचर्मपरिवाराणि शीपिचर्मपरिवाराणि  
 पाण्डुकम्बलप्रतिच्छन्नानि सनन्दिघोषाणि सवेजयनिकानि ससुरप्रवालानि उच्छि- 5  
 तच्छ्वध्वजपताकानि इमानि ते वाहनानि । इमं राज्यं परिपालेहि याव मम  
 आगमनं भविष्यति ॥ सो दानि राजा कुशो अमात्यानां संदिशति ॥ एषो वो  
 कुमारो कुशद्रुमो राजा मम यावदागमनं । एवं जानथ । तथा एष राज्यं  
 समनुशासथ धर्मेण च पौरजानपदां परिपालेथ ॥ सो दानि राजा कुशो अमा-  
 त्यानां एवमनुशासयित्वा आतारं कुशद्रुमं राज्ये प्रतिष्ठापयित्वा मातरमभिदां महा- 10  
 देवी अमिवादयित्वा प्रदक्षिणीकृत्वा सप्ततन्त्रिकां वीणामादाय उत्तराभिमुखो  
 प्रस्थितो ॥

राजा कुशो विविधेहि उपायेहि आत्मनो वृत्तिं कल्पयंतो कन्यकुन्वं इवसुरं  
 येन गच्छति अनुपूर्वेण कन्यकुन्वंस्य विषयमनुप्राप्तः ॥ तत्र अन्यतरस्थिं यामि  
 पासमुपगतो अपराये वृद्धाये शास्त्राये प्रतिश्रयो दिप्तो ॥ तत्र यामि उत्सवो 15  
 वर्तति । [२४७<sup>h</sup>] सो दानि राजा कुशो ताये वृद्धाये वृद्धति ॥ पुन इह यामि  
 उत्सवो वर्तति ब्रज याममध्ये तत्र किंचिदन्नपानं लभित्यसि ततः आहारं कृत्वा  
 प्रतिकमिष्यसि ॥ सो दानि राजा कुशो तस्या वृद्धाय श्रुत्वा याममर्धं गतः ॥  
 तेन दानि राजा कुशेन तावृशी वीणा वादिता गीतकं गायितं यं सर्वो यामजने  
 आराध्यति । एतस्य दानि कुशस्य यामजनेन प्रीतेन समानेन नानाप्रकारस्य 20  
 खञ्जकस्य पूरं गोपिटकं दिप्तं महानं अनिन्द्यं शीदनस्य दधिकलशस्य नानाप्र-

idai shash(hi) C \*sh(hi) rathasahsraṇi sātī C \*sāṁhacarmaparivṛtāni १५ \* mharapra-  
 ticha C \*dhvajapratikāni B \*sāhanāni inatī.

6. C \*jyāṁ pratipālehi yāvat mama ā. — 7. BC \*nātī sandipati | . — 7<sup>h</sup>. C \*druma-  
 nā ma BC \*mama jānatha(B \*tha | ) to gaccha(C \*tāni āgaccha) | . — 8. BC \*tha  
 tāhā. — 8<sup>h</sup>. BC \*evaṁ rājyaṁ C \*jyāṁ abhivṛjapaharatha rājyaṁ mamam \*emea va  
 १० to jānapodātī B \*na ca yo ra jānapodātī pariheti | C \*ripātīthi | . — 9. G \*trāni-  
 mām samam BC \*m alindātī mahā B \*mukhā prasthito | C \*sthātī | .

13. B \*yānti | kanya C \*nyakohjakaṁ dvayamakaṁ yo BC \*pīth tatra. — 14. C \*gatah  
 apatī lāye paviṣṭayo dinnah tatra. — 15. C \*vo varitātī | B \*vo vā varitātī | .

16. C \*vayati | B \*vayati pa. — 16<sup>h</sup>. BC \*rtitātī | tatra grā \*vā am(C \*nā)jānātī  
 lābhīyātī tatah C \*lān kri. — 18. C \*rāja koṣe tasya vṛddhāyo gra B \*grāmānma-  
 dhyaṁ gataṁ | C \*grāmānmadhye gatah. — 19. B \*rāja koṣe C \*gāyātī yo tatra grā  
 B \*gāyātī yā sarvo BC \*dhyātī no tasya dā. — 20. BC m tasya dā C \*lena samānā  
 BC \*jīkasya pūraṁ gopurātī pita C \*nātī alipātī \* BC \*odanā ca dādhi.



- काराणि च व्यञ्जनानि ॥ तेन दानि राज्ञा कुशेन खाद्यभोज्यं सर्वं वृद्धाये शान्तं प्रवेक्षितं ॥ सा दानि वृद्धा प्रभूतखाद्यभोज्यं वृद्धा (पूर्व महान्तं गोपिटकं नानाप्रकारस्य च खज्जकस्य पूर्वं पिटकं दिन्नं महान्तं अलिन्दं चोदनस्य नानाप्रकाराणि च व्यञ्जनानि तेन दानि राज्ञा कुशेन प्रवेक्षितं वृद्धा च पुनर्वृद्धा) प्रीता संवृत्ता ।
- ४ अथ एषः गान्धर्विको एकाहारं कृत्वा पश्चिमे यामे गमिष्यति तं श्रेयं खाद्यभोज्यं मम द्वेमासिकं त्रेमासिकं वा भक्तं भविष्यति ॥ तेनापि दानि राज्ञा कुशेन तस्या वृद्धाये आजापं करन्तेन एकार्धं व यत्नं गोपिटकं खज्जकस्य प्रसादितं । सापि वृद्धा जानाति । इदानीं पि मुहूर्तके पि एषो मम खज्जकश्रेष्ठं दास्यतीति । तेनापि दानि राज्ञा कुशेन वसुचितेन सर्वं तं गोपिटकं खज्जकस्य खादितं न एव
- १० पि खज्जालोपं श्रेयकृतं ॥ तस्या वृद्धाये एवं भवति ॥ यदा इमेन गान्धर्विकेन तं महान्तं गोपिटकं खज्जकस्य सर्वं खादितं आश्रितो एषः भविष्यति । न धारयिष्यति एषो भूयो इमं अलिन्दं भोदकस्य खादितुं । एवमम चिरस्य कालस्य तां भविष्यति ॥ तेन दानि राज्ञा कुशेन मार्गमतेन वसुचितेन महान्तं अलिन्दं भोदकस्य तं च दधिकलशं तानि च व्यञ्जनानि नानाप्रकाराणि सर्वं परिमुक्तं । तस्या
- १५ वृद्धाये न किंचि श्रेयकृतं ॥ सा दानि वृद्धा निराशा संवृत्ता अविधाविधं प्रदिशय धावय प्रवेक्षितकायो मनुष्यरूपेण मे पिशाचो बृहं प्रविष्टः मम खादितुमासौ ॥ राजा कुशो आह ॥ अमे किमारवसि किञ्च द्रवसि । यामस्मि न च का पि पापका वसन्ति मा तस्माहि मा रवाहि । इमां एकराशिं वसिला इषे गमिष्यामि ॥

- २० सो दानि राजा कुशो प्रत्यूषनेशकाले उत्थाय प्रस्थितः अनुपूर्वेण कथकुर्व

१. C "sarva vṛi". — २. C "so dāni vṛi" BG "śhṛṇvā paratā mahā \* jṅkanya paratā gṛṇvā" C "ntaṁ alidam o" BG "udanaṣca nānāpre \* janāni | tena dāni rājñā(C "jñā) ka" C "pura vṛirdhā pṛi \* vṛitāḥ | . — ५. C "eṣho gāndhā" B "śhaḥ gāndhārīko ekāṁśaṁ kṛi" BG "māsyati | taṁ ṇe" C "bhōjya mama dvaumāsikaṁ trīmāsikaṁ vā" BG "vāsyam | .

६. C "te dāni" BG "tasya vṛi" B "dḍhāye alāpaṁ" C "dḍhāye āśvāṁ ka" B "ekārdha vī yantaṁ" C "rdhāṁ vā yantaṁ go \* sya pravādite so pī" B "ditaḥ so pī vṛi". — ७. BG "so pī vṛi". — ८. C "idānim api mā" BG "muhurtakāṁ pī" BG "jṅkāṁ ṇṣhaṁ" B "ṇṣam | . — ९. BG "khajjaropam ṇe" C "ṇṣhaṁ kṛitaṁ | . — १०. BG "tasya vṛi \* vṛi yadā". — १०. C "eṣho bha".

११. C "alipḍam mā" B "alindā modanasya". — १३. B "te dāni" C "tena dā vā \* mā rṇāṁgate" B "ntaṁ alipḍa mā" B "alinda modanasya taṁ ca dādhi" C "vyanṛja mama khādita kāmāḥ" (L 16). — १४. B "ṇṣhaṁ kṛitaṁ so dā". — १५. B "so dā" (ā saṁvṛito avāḍha vidhāṁ pradēṣitā dhā \* vāḍhāḥ mama".

१७. C "āśvāni kiṁ rava". — १७. C "grāme \* smiṇ na ca ko pī pī" BG "pākā pī vāṁ" C "mā trastāhi mā" B "nti mā pravastāhi mā ra". — १८. C "rātrīṁ vā" B "kṛiṇ vāḍhā". — २०. BG "śhaḍeṇ(C "ṇ)kāle" C "sthito a \* prāptaṁ || mā \* ṣāḍyāṁ pravāḍito B "līṇa prasthito | .

अनुप्रासः सा[७४८]लाकारशालां प्रविष्टो । मालाकारमहत्तरकस्य चक्षीनो  
अहं पि इमहिं वसिष्ठं अहं पि अच कर्म कुशलो ॥ तत्र दानि मालाकारशालायां  
राजान्यानि कण्ठगुणानि गन्धमकुटा च माला च क्रियन्ति ॥ सो दानि राजा  
कुशो तादृशानि कण्ठगुणानि च गन्धमकुटानि च मालाद्य सुकृतानि सुनिष्ठितानि  
च सुविचित्राणि च आकारवतानि च करोति यथा सर्वे मालाकारा वृद्धा विश्व- 5  
यमापयन्ति । अहो कन्धाणो आचार्यपुत्रो शोभनो शिल्पिको य इमानि एव-  
ग्रानि कण्ठगुणानि गन्धमकुटानि च मालाद्य तादृशानि सुकृतानि सुनिष्ठितानि  
करोति यथा अस्माभिः न कदाचि वृष्टपूर्वा । सर्वाणि च राजा कुशो आत्मनो  
नामकेन आलिखति यथा सुदर्शना जानेया राज्ञो कुशस्य एतं कर्मन्ति ॥ तानि  
कण्ठगुणानि गन्धमकुटानि मालाद्य राजकुलं प्रवेशिता सुदर्शनाये उपनामिषन्ति । 10  
पञ्च सुदर्शने इमानि पुष्पजातानि केदृशानि सुकृतानि सुविचित्राणि सुनिष्ठितानि  
नानावर्णानि ॥ सा दानि सुदर्शना यं तत्र सर्वशोभनं कण्ठगुणं च मकुटं च मा-  
लावरं च गृहीतं आबन्धामि ति यावत्पञ्चति कुशस्य नामकं । तस्या एतद्ववति ।  
कुशस्य एतं कर्मन्ति राजा कुशो प्राकृतकेन वेशेन इहागतो भविष्यतीति ॥ सा  
दानि सुदर्शना तानि कुशेन कृतानि मेलेत्वा अन्यानि प्राकृतकानि गृह्णति ॥ सा 15  
दानि सुदर्शना मातरे वुचति भविषीहि च वुचति अन्तःपुरिकाहि । सुदर्शना  
हिं त्वमिमानि सर्वशोभनानि कण्ठगुणानि मकुटानि मालाद्य मेलेत्वा अन्यानि  
प्राकृतानि गृह्णसि ॥ सा तामाह ॥ अलं मे एतेहि एतमेव मे भवतु ॥ यन्तत्र  
रहस्यं तत्र कस्यचिदाचिचति ॥

सो दानि राजा कुशो मालाकारस्य मूले वसित्वा अर्घ्यं नोपलभति । ततः 20

१. B "kālamāla" C "kāramahattarakasya mūle aśino | ahaṁ pi imahiṁ vasīṣṭhaṁ |  
ahaṁ pi itra kuśalo karmah tatra" B "ilīno ahaṁ pi imahiṁ vasīṣṭhaṁ". — २. BC "nyāni  
kaṇṭha(B "ode") gu" tā kri(G "kriyanti" | . — ३. BC "cāgi kaṇṭha gu" B "tāni ca mālā"  
C "tāni sukṛtāni suṇiṣṭitāni suvitrā" B "trāgi ca | ākara" ronti | yaithā" C "rve kālākāra dṛi".

६. C "no cāryapa" lhanā cāpiko yo i" B "lhanāni cāpikā ya i" BC "cāryāni kaṇṭha  
gu" C "adhamakūṭāni ca mālā ca tādṛiṣāni sukṛtāni suṇiṣṭitāni suvitrāni ca karo" B "ni-  
dṛiṣāni karo" C "amābhāṣe na kadā" B "pūrva sarvā". — ८. C "yā rājā kuśasya evaṁ ka"  
B "ni it". — ९. BC "ni kaṇṭha gu" C "adhamakūṭā" paṇḍitayanti.

११. B "citrāni" C "suṇiṣṭitāni nānā" B "niṣṭitāni nānā". — १२. B "nāni kaṇṭha gu"  
C "nāni kaṇṭha gu" ca mā" BC "kūṭāni ca mālāni va(C "lha vajuṁ gṛiṣṭāni(B "tāni | )  
abandhāni nā yā" B "ya nomenaṁ tasyā". — १४. C "śyati | . — १५. BC "ni prakṛi-  
kāni gṛiṣṭāni | . — १६. B "bhāginiṁ ca vocati | antah" C "bhāgini ca vocati antah"  
BC "kāni vada".

१६. C "cāhṣāpāni" BC "kaṇṭha gu" BC "ni prakṛitāni gṛiṣṭāni(C "hṛeji | . — १८. B "sā  
tā lha | . — १८. C "etam etāni lha". — १९. C "yāni tatra rahasyāni tā no ka". —  
२०. C "jā ku mā" le vacitvā" B "le vacitvā artha no". — २०. C "tāni ni" mibhākārasya mū".



निर्धावित्वा कुम्भकारमहत्तरकस्य मूले अक्षीनो ॥ तत्रापि राजान्तःपुरस्य क्वे  
नानाप्रकाराणि कुम्भकारभाजनानि क्रियन्ति । सो दानि राजा कुशो तादृशानि  
कुम्भकारभाजनानि सुकृतानि सुनिष्ठितानि आकारवन्तानि करोति यथा सर्वे  
कुम्भकारा दृष्ट्वा विस्मयमापद्यन्ति । अहो कल्याणाचार्यपुत्रो शोभनः शिल्पिको  
5 य इमानि एदृशा कुम्भकारभाजनानि सुकृतानि सुनिष्ठितानि आकारवन्तानि  
करोति यानि अस्माभिः न कदाचि दृष्टपूर्वाणि । सर्वेषु [२४४<sup>b</sup>] च कुशो राजा  
स्वकं नामकं संध्यामाचकेन आलिखति यथा सुदर्शना जानेया कुशस्वेदं कर्मणि ।  
ताहि दानि अन्तःपुरे दासीहि तानि कुम्भकारभाजनानि राजकुलं प्रवेशितानि  
सुदर्शनाये च उपनामियन्ति । पञ्च सुदर्शने इमानि कुम्भकारभाजनानि यादृ-  
10 शानि शोभनानि कल्याणानि सुकृतानि सुनिष्ठितानि यन्ते वृक्ष्यति तं वृक्षाहि ।  
सा दानि सुदर्शना तानि कुम्भकारभाजनानि यं सर्वशोभनं सर्वदर्शनीयं तं वृक्षी-  
ष्यामीति यावत्पञ्चति कुशस्य नामकं । तस्या एवं भवति । कुशस्वितं कर्मणि ।  
सा दानि तानि मेज्जित्वा अन्यानि प्राकृतका निप्रतिगृह्णाति ॥ सा दानि सु-  
दर्शना मातरे वृक्षति भगिनीहि पि देवीहि । सुदर्शने एदृशानि भाजनानि च  
15 कदाचिदिह राजकुले प्रवेशितपूर्वाणि एवं शोभनानि । किञ्च त्वं एतानि शोभ-  
नानि भाजनानि न गृह्णसि ॥ सा दानि आह ॥ अहं मे एतेन एतमेव मे भव-  
तु ॥ यं तत्र रहस्यं तत्र कस्यचिदाविषति ॥

सो दानि राजा कुशो कुम्भकारस्य मूले वसित्वा अर्घं नोपलभति । तत-  
निष्क्रमित्वा वर्षकिमहत्तरकस्य मूले अक्षीनो ॥ तत्रापि राजान्तःपुरस्य क्वे  
20 नानाप्रकाराणि वर्षकिमाख्यानानि क्रियन्ति । आसन्दिका पि क्रियन्ति मयका पि

1. G. "krite te nānā" B. "nānā". — 2. C. "nīcītāni sūvicīṭāni śravanāntāni karo" B. "nī-  
cītāni ākāra" roti iti | yathā C. "tā sarvāni kumbhakāraṇi dṛṣṭi" B. "m āpadyati" | —  
3. B. "hānācāyapa" C. "cōhāyo cōpiko yo i" B. "lōpikā yo i" C. "odīcāni ku" kēdāni mō-  
sūvicīṭāni ākāra" B. "nīcītāni ākāra" C. "mābhīr na kā" BC. "rāṇi sarve".

6. C. "avakāni sūvīcīṭānī" BC. "khoti" | 7a. C. "rānā yāne". — 8. BC. "tā dāni 2" sū-  
tāni kumbhā" B. "praviṇṇāni" | 9a. "panānīyanti pōcya". — 9. B. "nīcītāni jani te mō-  
C. "nīcītāni jani te mōcya" tani gṛhṇāti | B. "gṛhṇāti" ||

11. B. "gṛhṇāhāyā" C. "gṛhṇānīti" | yā BC. "nāmakāni tavyā". — 12. BC. "ti ku". —  
12. BC. "karmāni ti" | — 13. C. "yo dā" melītvā" BC. "gṛhṇāti" | — 13. C. "rānā  
lāyā mōcya" B. "mātarāni ro" C. "nīcītāni pi dēvāni pi" B. "vīlā pi na". — 14. C. "rānā  
dīcītāni bhāṇīyānāni na ka" BC. "bhāṇāni ki". — 15. B. "kīcya trāni" | 16. C. "bhāṇāni  
bhāṇīyo" BC. "gṛhṇāni" (C. "si" |) sū.

16. C. "tena mōcya" na bhā" BC. "ta yāni". — 17. BC. "le vōcītvā arthā(C. "rānā") nū-  
lāhīyate(C. "ti" |) — 18. C. "tato mī" B. "rānāntīmāhā" C. "sya le allī" BC. "no te". —  
19. C. "tena nāpā" B. "eddāntībhaṇā" C. "rādhakī kṛiyānti". — 20. C. "adikā pi kṛiyānti  
rādhāntikā mānā pi kṛiyānti pīthikā pi kṛiyānti ca" B. "ndikā pi kṛiyānti rādhānti mānā"



क्रियन्ति पीठका पि क्रियन्ति शय्यासनका पि क्रियन्ति पादफलकानि पि क्रियन्ति  
 मद्रपीठकानि पि क्रियन्ति अथक्का पि क्रियन्ति फेलिकानि पि क्रियन्ति अंतकोटा-  
 न्नापि क्रियन्ति अन्वानि च नानामकाराणि वर्धकिभाण्डानि क्रियन्ति ॥ सो दानि  
 राजा कुशो तादृशानि वर्धकिभाण्डानि सुकृतानि सुनिष्ठानि आकारवन्तानि  
 करोति यथा सर्वे वर्धकिनो बृहदा विस्मयमापन्ना । अहो कन्धाणाचार्यपुत्रो शो- 5  
 मनो शिल्पिको यो इमानि एदृशानि वर्धकिभाण्डानि सुकृतानि सुनिष्ठानि  
 करोति यानि अस्मानिः न कदाचि वृष्टपूर्वाणि । सर्वेषु च राजा कुशो आत्मनो  
 नामकं संज्ञामाचक्षेण लिखति यथा सुदर्शना जानेया राज्ञो कुशस्तेदं कर्मेति ॥  
 ताहि दानि अन्तःपुरिकादासीहि तं वर्धकिभाण्डं राजकुले प्रवेष्टितं । यानि  
 सर्वशोभनानि तानि विचिन्त्वा सुदर्शनायै उपनामोचन्ति । [३४९] सुदर्शने 10  
 पञ्च पञ्च इमानि वर्धकिभाण्डानि चादृशानि शोभनानि दर्शनीयानि । यन्ते  
 अभिप्रेतं तं गृह्णाहि ॥ सा दानि सुदर्शना या तच्च सर्वशोभना आसन्दिक्ता या  
 मंचका या पीठका यादायया वा पादफलका वा मद्रपीठा वा अथक्का वा अंत-  
 कोटा वा फेला वा फेलिका वा तं गृह्णामीति यावत्पश्यति कुशस्त्वं नामकं ॥ तस्मा  
 दानि एवं भवति । कुशस्तेदं कर्मेति ॥ सा दानि तं मेजित्वा चत्वं प्राकृतकं 15  
 गृह्णाति ॥ सा दानि सुदर्शना मातायै वुञ्चति भयिनीहि च ताहि च अन्तःपुरि-  
 काहि । सुदर्शने किञ्च त्वं इमानि एदृशानि वर्धकिभाण्डानि शोभनीयानि

pi kriyanti pīṭhikā pi kriyanti śayyāsanaikā pi kriyanti | pā° C °nakā pi kriyanti pā° B °pha-  
 bhakāni pi kriyanti | bhā° C °phalakā pi kriya° pīṭhāni kriya° B °bhakāni pi kriyanti  
 sukṛtā° pi kriyanti belakāni pi° G °kṛtā pi kriyanti belahāni pi kriyanti āmbakottayapi  
 soya° B °āmbakotā° uti | anyā° C °ni ca varddhakibhāṇḍāni kriyanti | B °kibhāṇḍāni°.  
 — 3. B °cāni tādṛicāni varddhakibhāṇḍā° C °rdhākibhā° niçcītāni sarvicitrāni ākāra°  
 B °niçcītāni ākāra° ronti | yathā sarva varddhantīnu° C °thā sarvañ varddhakibhāṇḍāni  
 dṛi° panno aho° B °panno | . — 5. B °lpikā yo tasmāi edṛicāni ca imāni edṛicāni var-  
 ddhakibhāṇḍā° C °rdhākibhāṇḍāni suniçcītāni karo° B °niçcītāni karo° C °mābhar  
 na kadicit dṛiṣṭa° BG °rvāpi sarve°.

7. B °yā rājā kuśasyo°. — 9°. B °rdhantibhā° C °rdhakibhā°. — 9°. C °sarve-  
 bhāṇḍāni tāni nirmanitvā an° BG °ryanāyo n° C °nāniyanti | B °tāni an°. — 10. B °imāni  
 svarddhanti | bhāṇḍā° C °kibhāṇḍā° BG °niçcīni ya°.

11. C yau tatra abhipretauṁ gri°. — 12. BG °cānā yau tatra 22° bhāṇḍāni āsanti°  
 C °nikā vā mānēnka vā pīṭhako vā pādāra° B °bhako sādāra° BG °daphale(G °le)khañ cā  
 bhā° thā vā aya(B °apa)kkā vā aya(B °ata)kotā° B °grihmaniti 14° C °grihmaniti 11 | 14°  
 B °cṛyati kuśya nāmakañ | . — 14. B tasya dā° vati ku°. — 15°. C sā dāni te nu°  
 BG °grihmaniti | .

16. C °mānaro shucyati bha° BG °nīhi ca tāni ca anta° kāhi ca an°. — 17. C °ne kin-  
 na° B °imāni ca edṛicāni ca varddhantibhā° C °imāni etādedṛicāni na varddhakibhāṇḍāni me-  
 ll° BG °grihmaniti | .

मेष्टित्वा अन्यानि प्राकृतकानि मुक्तासि ॥ सा दानि आह ॥ अन्नं मे तेति  
इमानि एव मे भवन्तु ॥ यं तत्र रहस्यं तं न कस्यचिदाचिचति ॥

- सो दानि राजा कुशो वर्धकस्य मूले वसित्वा अर्थं नोपलभति । ततो निर्धावि-  
त्वा चोडकधोवक्त्रस्य मूले अलीनो ॥ तत्रापि राजान्तःपुरस्य कृतेन चोडकानि धो-  
वीयन्ति सुदर्शनाया पि चोडकानि तत्रैव धोवीयन्ति ॥ सो दानि राजा कुशो सुद-  
र्शनाये वस्त्राणि प्रत्यभिजानति । सो दानि राजा कुशो तानि सुदर्शनाय चोडकानि  
तादृशानि धोवति तानि सुप्रचालितानि चीचाणि निर्मलानि धोतानि यथा सर्वे  
धोवका चोडका दृष्ट्वा विस्मयमापन्नाः । अहो कल्याणाचार्यपुत्रो शोभनो शिल्पिको  
यो इमानि चोलकानि एतृशानि सुधोवितानि सुप्रचालितानि चीचाणि निर्मलानि  
धोवति यानि अस्माभिः न कदाचि दृष्टपूर्वाणि ॥ राजा कुशो स्वकं नामकं मन्त्रा-  
ख्येन संज्ञामात्रेण लिखति यथा सुदर्शना जानेया कुशस्तेदं कर्मन्ति ॥ ताहि दानि  
अन्तःपुरदासीहि तानि चोलकानि राजकुलं प्रवेशितानि यानि देवीनां चोलकानि  
तानि देवीनामुपनामितानि यानि अन्तःपुरिकाणां चोलकानि तानि अन्तःपुरि-  
काणां दिप्तानि । तानि दानि अन्तःपुरिका सुदर्शनाचोलकानि यज्जन्ति अ-  
दातानि चीचाणि निर्मलानि । ता दानि विस्मयं लभन्ति सर्वशोभनानि सुदर्श-  
नाय चोलकानि सुधोतानि च चीचाणि निर्मला द्विगुणं त्रिगुणं सुदर्शनाय  
धोवापनिकमहन्ति ॥ सुदर्शनापि तानि वस्त्राणि दृष्ट्वा शुचानि निर्मलानि शो-

1. C. alāni etehi | "vam etehi bhavatu yaṁ" B. "nu yaṁ". — 2. C. "ekāni" | —

3. C. "redhaktvā" BG "yaṁtrā a" laḥhyati(C. "te") | — 3. C. tateh ni" B. "lakadidhaktvā-  
ya" C. "dhovikasya" B. "līna tatra". — 4. B. "tena coḍakāni dhāvīyanti su" C. "ṛṇāni pi  
co" ni tatra dhovi" B. "ṛyanti sā dā". — 5. B. sā dā" BC. "bhijānanti" | —

6. B. "kuṣasya tāni su" C. "ṛṇāṇa coḍakāni tāni" kshālītā cau" BC. "caukakāni ni"  
B. "tā sarvaṁ dho" C. "eva dhanakā coḍa" B. "m āpannā aho". — 8. B. "cobhanāni d-  
lipkā yo i" C. "coḍakāni sudho" B. "prakashitāni cau" C. "rmlānt dhanvati yaṁ amāh-  
na ka" B. "ti yaṁ amā" BC. "pāraṇi rā". — 10. B. "co ataknū" C. "bhaḥlātākāni saṁ"  
BC. "khati" | yathā".

11. B. tā dā" C. tā dāni antahpurikāni tāni coḍakāni rā" B. "sthi tāni caukakāni rā"  
BC. "veṇanti yaṁ devīnāṁ cola(C. "caukakāni) tāni de" nūtāni antahpurikānāṁ m-  
(C. "coḍa)kāni tāni antahpurikānāṁ(C. "pōrikāni) dī" C. "nūti" | B. "nāni tāni dā". —  
12. C. tā dāni antahpūri" BC. "ni" | aya" B. "kshāni ni" BC. "tāni tā dā". — 13. B. "dho  
vipalādhyaṁti sarva" C. "dāni vittaṁ bhāyanti sarva" cobhanāni sudarṇāṇa coḍakāni coḍh-  
vītāni ca caukakāni nirmanalāni dvi" B. "dvigandhāni trigandhāni su" BC. "dhovāyamāna  
arghoti su".

17. BC. "ṛṇāni pi tā" C. "atrāni dṛi" ṛṇāṇa yaṁ ca deṇeti coḍako dho" B. "ṛṇāni yaṁ  
ca deṇāte coḍa" C. "lātāke" mātrakena (i" BC. "līkhati cola(C. "coḍa)kā nāmānāni kṛti"  
tatra te ku".



[३४७] ता संवृता याव यत्र देशान्ते घोडधोवनको मञ्जातकेन संज्ञामाचकेन लिखन्तो चोलके नामकं करोति तत्र तं कुशस्व नामकं वृद्धा कुशस्वेदं कर्मन्ति । सा दानि न स्वयं प्रतीकृति उपस्थायकायै गृह्णावेति ॥ तानि सर्वान्तःपुरिका स्वकसकानां वस्त्राणां घोवापनिकं चेदीनां हस्ते देति । सा दानि सुदर्शना न इच्छति वस्त्राणां घोवापनिकं दातुं ॥ सा दानि सुदर्शना मातरं वृञ्चति भगि- 5 सीहि च अन्तःपुरिकाहि च । सुदर्शने यदा तव चोलकानि सुधोवितानि सुची- दानि सर्वाणि लंचकानि तस्व घोवापनिकं न देसि ॥ सुदर्शना आह ॥ किं सुप्ताकं चिन्ता दीप्यति सो अन्येन कालेन ॥ यं तत्र रहस्यं तं न कस्यचि ज्ञापि- यति ॥

सो दानि राजा कुशो धोवकस्व मूले वसित्वा चर्चं नोपलभति । ततः निर्धा- 10 वित्वा रजमहतःरक्स्व मूले अङ्गीनो तथापि च रजकशाले राजान्तःपुरस्व चोल- कानि रञ्चन्ति सुदर्शनाय पि चोलकानि रञ्चन्ति ॥ तत्रैव सो राजा कुशो सुदर्शनायै चोलकानि प्रत्यभिजानति । तेन कुशेन ताये सुदर्शनायै चोलकानि सुरक्तानि रंजरक्तानि सुविचित्राणि नानाप्रकाराणि तादृशानि रक्तानि यथा ते सर्वे राजा विस्मयमापन्ना । अहो कलमाणाचार्यपुत्रो शोभनः शिल्पिको यो इमानि 15 पट्टशानि सुरक्तानि सुविचित्राणि चोलकानि रञ्जति यान्यस्त्राभिः न कदाचित् वृष्टपूर्वाणि । सर्वेषु च राजा कुशो स्वकं नामकं मञ्जातकेन संज्ञामाचकेन लि- खति यथा सुदर्शना ज्ञानेया कुशस्वेदं कर्मन्ति ॥ ताहि दानि अन्तःपुरिकादा- सीहि यानि यानि देवीनां चोलकानि तानि तानि देवीनां यतानि यानि अन्तःपुरिकानां चोलकानि तानि अन्तःपुरिकानां दिव्यानि । सुदर्शनाचोलकं 20

३. C. "dāni svayam na pralichhati upasthāyikāye" BG "grīhṇāre" B "vati" d. —

४. C. "strānām dho" kaṁ catinā haṁṣate de". — ५. B "strāpi dho" C "strāni dho". —

६. C. "mātara ca" BG "kāhi ca su".

७. C. "ṛṇāya yadā tara codakā" kshāni sarvāpi ca laṁ B "lūṣṭhako ta" BG "dasi" . —

८. B "shyāni so" C "shyanti so" BG "lena yaṁ". — ९. C. "syacid ācikshati" . —

१०. C. "rāja kuṣo" BG "vaṇitvā" C "artha nāyaṁ labhati" . — ११. C. tato ni "trāpi ca

so kuṣo rājā" B "trāpi ca so kaṣṭho rājā" C "sya codakā" ṛṇāpi codakāni rakshanti" .

१२. C. tatnirāṇi so dāni sē "ya codakā" jānanti" B "bhijānati te". — १३. B "ṛṇā-

nāya so" C. "suruktāni suricitrāni colakāni yonyasmābhīb. rām" BG "ṛṇāni raktāni" yathā

C "te sarvāni rājakā vi" BG "panno aho". — १४. C. "lhamo ci" kīṇi colakāni tāni yāni

amā" B "lakāni yānya" C "eid dṛishṭa" B "dṛishṭhapō".

१५. C. "lātakena sām" BG "khatī" ya "dām karmēti" . — १६. C. tāni dā" B "sthi

tāni colakāni tāni tāni devitāni yantāni yā" C "sthi tāni codakāni devitāni yantāni yāni

antahpūrīkāni so" BG "nnāni su". — १७. C. sūdarṇaṇcodakāni antah" smitā imāni sūda-

ṇaṇya codakāni tāni suruktāni suricitrāni suricitrāni imāya".



अन्तःपुरिका इहा विस्मिता इमानि सुदर्शनाये चोलकानि तानि सुरक्तानि सुदर्शनीयानि सुविचित्राणि इमाये सुदर्शनाये द्विगुणं त्रिगुणं रंजापनीयं दातव्यं । ता दानि चोलकानि सुदर्शनाये उपनामितानि ॥ सा दानि सुदर्शना तानि चोलकानि सुरक्तानि सुदर्शनीयानि सुविचित्राणि इहा तुष्टा प्रीतिमौमनस्यमवृत्ता  
 5 याव यत्र देशे रजको भज्जातकेन अङ्गं करोति तत्र देशे [५५०] पश्यति कुशस्य नामकं । तस्या एवं भवति । कुशस्य तं कर्मणि । सा न प्रतीकति उपस्थाकाये प्रयच्छति ॥ ता दानि अन्तःपुरिका स्वकस्वकानां चोलकानां रंजापनिकं वेष्टिकानां इत्ये देति सा सुदर्शना रंजापनिकं न इच्छति दातुं ॥ सा मातरे च भगिनीहि च अन्तःपुरिकाहि च वुचति । सुदर्शने यथा तव चोलकानि सुरक्तानि  
 10 सुविचित्राणि दर्शनीयानि ततः त्वं यावद्विगुणं त्रिगुणं रंजापनिकं दातव्यं तत्र इच्छसि दातुं ॥ सुदर्शनाह ॥ किं युष्माकं चिन्ता दीयति सो अन्येन कानेन । यं तव रहस्यं तत्र कस्यचि आचिचति ॥

सो दानि राजा कुशः रजकस्य मूले वसित्वा अर्थं नोपलभ्य ततो विभोविता ततः तट्टकारमहत्तरकस्य मूले अङ्गीनः ॥ तत्र दानि राज्ञो महेन्द्रकस्य चा-  
 15 शक्तिया अन्तःपुरस्य अर्थाय नानाप्रकाराणि सुवर्णरूप्यमयानि रत्नप्रत्नूपानि भोजनभाजनानि पिबनभाजनानि च क्रियन्ति ॥ सो दानि राजा कुशो सुवर्णमयानि रत्नमयानि च रत्नप्रत्नूपानि भोजनभाजनानि पिबनभाजनानि च तादृशानि करोति सुदर्शनीयानि सुसंस्थितानि यथा एको पि तट्टकारो नास्ति यो तादृशानि भाजनानि शक्नोति कर्तुं ॥ ते दानि तट्टकारा तादृशानि इहा

3<sup>a</sup>. C "codakā". — 3<sup>a</sup>. B "driakthivā tushā prittimanasyasūvittā yantaū yatu ca de" C "prittimanaseo sūvittāyā yatu te tatra ca de" BG "ce kuçakā lha" C "Bāpake" BG "col" | tatra" C "ce likhati ku" BG "kañi tasyā".

6<sup>a</sup>. C kuçasyaitaū ka" B "nti sā". — 6<sup>a</sup>. C so na vrayaū pratticchali yasthāpakt" BG "ye pratticchati" . — 7. BG "colakānāū rañjāpanikaū(C "yāyāū) ce" B "cetikānāū hante" C "sto denti | sā so "pani na i" B "panikāū na i". — 8. O sā mātarehi ca lha" B "mātarehi ca lha" C "antapurikāhi ca vacyati | B "ceati su". — 9. C sudarśanye yadē tava codakā" B "yadē tava" C "trāni dāryanyāni tātūto tātū yāvat dvigūṇaū tri" B "trigūṇaū jāpanikaū tan m".

11<sup>a</sup>. C "rānā lha" . — 11<sup>a</sup>. C "abyasi | so anyo" B "nti | so anyo" BG "lena yañ". — 11<sup>a</sup>. C yañ tra ca "ayaciñ ācikkhati" . — 13. C "kuço raja" BG "vacyivā" C "arthe nopolabbhātī" | lāo" B "vitrā | tatah" C "vitrā tambakāramala" B "lino tatra" B "lino tatra". — 14. C "ndrakasya ānanti antah" rthāye nānā" BG "varṇanyā rā" C "pāni bhojanabhāṣṭjanāni pibanaśbhaṣṭjanāni ca kriyanti" .

16. C "ryamayāni ratnamayāni ca pratyūptāni" bhojanabhāṣṭjanāni pibanaśbhaṣṭjanāni ca lāpigaū ce ka" C "eko tambakāro" B "Itakāraū nāsti" | yo tā" C "cāni bhāṣṭjanāni na ca". — 19. C "ni tambakāro tā" panna alio".

विश्वयमापन्नाः । अहो कल्याणाचार्यपुत्रो श्रीमनो शिल्पिको यो इमानि एङ्-  
 शानि रत्नभाजनानि करोति यानि चक्षेहि न कदाचिद्दृष्टपूर्वाणि । सर्वेषु च  
 राजा कुशः स्वकं नामकं सञ्चामाचकेन निधति यथा सुदर्शना जानेया कुशस्वेतं  
 कर्मन्ति ॥ ता दानि राजक्यानि सुवर्णव्यूहमयानि भाजनानि यं कामं सर्वाणि  
 निष्ठितानि तेन तदुत्कारमहत्तरकेन राज्ञो महेन्द्रकस्य उपनामितानि ॥ सो दानि  
 राजा महेन्द्रको यानि कुशेन भाजनानि कृतानि तानि दृष्ट्वा विश्वयति । यादृ-  
 शानीमानि रत्नप्रलुप्तानि भाजनानि कुशलेन इमानि आचार्येण कृतकानि ॥  
 सो दानि राजा महेन्द्रकः तानि रत्नभाजनानि च वर्षवराणां कांचुकीयानां च  
 हस्ते देति । गच्छ च अन्तःपुरं प्रवेशेय महादेवीये धीतुश्च मे सुदर्शनाये यथाभि-  
 प्रेतं पूर्वं देष पश्चादपराणां देवीनामन्तःपुरिकानां च ॥ तेहि दानि वर्षवरेहि  
 कांचुकीयेहि च तानि रत्नभाजनानि अन्तःपुरं प्रवेशितानि महादेवीये उपनामि-  
 ताऽऽनि । देवि इमानि ते रत्नभाजनानि राज्ञा प्रेषितानि देवी च धीता च  
 ते सुदर्शना यथाभिप्रेतं पूर्वं गृह्णन्तु पश्चादन्वासां देवीनां दीयति सर्वासां च अन्तः-  
 पुरिकानां ॥ सा दानि सुदर्शना माताये वृद्धति भगिनीहि च अन्तःपुरिकाहि च  
 वर्षवरेहि कांचुकीयेहि च ॥ सुदर्शने इमानि च ते रत्नभाजनानि पिवनभाज-  
 नानि पितरे प्रेषितानि त्वं तावद्यथाभिप्रायं पूर्वं गृह्णन्तु पश्चादन्वासां देवीनां  
 दीयति सर्वासां च अन्तःपुरिकानां यथाभिप्रेतं गृह्णाहि ॥ सा दानि सुदर्शना  
 यंतव सर्वशोभनं सुकृतं च सुनिष्ठितं आकारचलं तं गृह्णामि त्ति यापत्यञ्चति कुशश्च  
 नामकं । तस्या एवं भवति । कुशस्वेतं कर्मन्ति । सा दानि तं मेलित्वा चन्द्यानि  
 प्राकृतशिल्पिकेन कृतकानि गृह्णाति ॥ सा दानि सुदर्शना ताये माताये भगिनीहि 20

१. BG "bhānā cī" C "lpikl yo i" cāni ratanāni ka" B "roti | yā" C "roti | yā pī a" pō-  
 rāni sarvāni sarvā" B "rvāni sarvā". — २. C "kuṣa sa" BG "khatī | yā". — ३. C "yāni  
 bhānā" B "nāni | yāni" C "pi nicilāni tena ca tanubakāramaha" B "tena ca tattakāreya  
 maha". — ४. C "ena bhānāni kṛitāni dṛi".

५. C "cāni imāni ratna" māni āryaputroṣa kṛi". — ६. C "ndreko tāni ca ratanabhānā-  
 janā". — ७. BG "reṣatha mahādevīnāni dāt" C "dātāni ca me sa" BG "pūrva dātā |  
 pūrva" C "rātāni devī" nām vā | B "rikānāni vā te". — ८. B "rahavarānāni kām" C "raha-  
 varā kānubakāreya tāni ca ratanabhānājanāni antapo" devīyāni n".

९. B devī s" C "imāni ratanabhānājanāni rājā pre" BG "dātāni ca te sa" C "raṇi gṛihnānti"  
 B "amāni dātāni | sa" BG "sām antā". — १०. C "reṣati bhā" nābhāpārikā". —  
 ११. B "imāni ca te" C "imāni ratna" C "tanubhānājanāni pānubhānājanāni pātā" C "ya-  
 tanubhānājanāni pātā" BG "reṣati gṛihnānti" C "nyānāni tāni devī" B "abṛi | sa" nām yatanubhānā"  
 BG "tāni gṛihnānti".

१२. C "bhānāni kṛitāni ca samicritāni ākārāntāni gṛihnānti | yā" B "gṛihnānti"  
 १३. — १४. BG "ū ku". — १५. C "yāvanā ka". — १६. C "dāni tasya me" nyāni pō-  
 kṛitāni cī" sa kṛitāni kṛitāni gṛihnāni | B "gṛihnānti".



च अन्तःपुरिकाहि च सुव्रति वर्षवरेहि च कांचुकीयेहि च ॥ सुदर्शने चि त्व एव-  
शकानि दर्शनीयानि रतनभाजगानि सर्वशोभनानि मेक्षित्वा अन्वानि प्राकृतकानि  
सूक्तानि ॥ सा दान्वाह ॥ अन्त मे एतेन एतमेव मे भवतु ॥ यन्तव रहस्य तद्  
कस्यचि आचिषति ॥

- 5 सो दानि राजा कुशो तट्टकारस्य मूले वसित्वा अर्घ्यं नोपलभति । ततो निधा-  
वित्वा सुवर्णकारमहत्तरस्य मूले अल्लीनो । तत्रापि राजआयत्तिकाये अन्तःपुरस्य  
अर्घ्याये नाताप्रकाराणि सुवर्णामरणानि क्रियन्ति मूर्धापिधाना पि क्रियन्ति पादा-  
मरणानि पि क्रियन्ति सुवर्णमाला पि क्रियन्ति किंजल्का पि क्रियन्ति वेढका पि  
क्रियन्ति मणिकुण्डला पि क्रियन्ति करण्डा पि क्रियन्ति मुखफुल्लका पि क्रियन्ति  
10 बिम्बा पि क्रियन्ति पारिहायंका पि क्रियन्ति कटका पि क्रियन्ति त्र्योणिभाण्डिका  
पि क्रियन्ति पादामरका पि क्रियन्ति मूपुरा पि क्रियन्ति पादाङ्गुलिवेढका पि क्रि-  
यन्ति ॥ सो दानि राजा कुशो तादृशानि सुवर्णामरणानि करोति उदारानि  
कच्चाणानि सुकृतानि सुनिष्ठितानि सुनिर्वाचनानि सुनिर्वातमलकपाद्याणि मुद्गानि  
कर्मणिद्यानि प्रभास्तराणि तादृशानि करोति यथा ते सुवर्णकारा सर्वे दृष्टा धिक्-  
15 यमापन्नाः । अहो कच्चाणाचार्यपुत्रो शोभनो शिल्पिको दो रमानि एदृशानि  
सुवर्णामरणानि सुकृतानि सुनिष्ठितानि आकारवन्ता[251]नि करोति यथास्मा-  
भिः न कदाचि दृष्टपूर्वाणि । सर्वेषु च राजा कुशः स्वं नामकं संश्रामावलेन नि-  
श्चति यथा सुदर्शना जानेया कुशस्थिते कर्मन्ति ॥ तेहि दानि सुवर्णकारेहि वं ज्ञान

1. BG "nyāni(B "ni. | ) imāni odṛiṣṭāni ratanubhā(C "bhāṣi)ja" C "grīhṃsi | B "grī-  
hṃsi | — 3. C "tana etadaitāni me bha" B "tam evaṇi me bhavatu ya". — 3. C "et-  
ad itaṁ kṛīṣṭi | B "kṛīṣṭi | — 5. C "co tam bhāṣāya" BG "vaṣṭvā" B "artha no" C "la-  
bhate | — 5. BG "līlā ta".

6. BG "rājā āgāti(B "rti)kāye antah" C "bharanāni kriyanti mā "staronikā pi kriyanti  
suraropamālā pi kriyanti karṇamāṇḍarā pi kriyanti veṭṭakā pi kriyanti māṇi" B "mālā pi  
kriyanti karṇamāṇḍarā pi kriyanti veṭṭakā pi kriyanti māṇi" BG "karantā pi kriyanti mā "b-  
hāṇḍikā pi kriyanti(C "yati) pārihāṣikā pi kriyanti kṛīṣṭakā pi kriyanti(C "kriyanti)nti pāṇḍikā  
(B "bhāṇḍikā) pi kriyanti pādā(C "da)starakā pi kriyanti ne(C "noṇa "ṅgalavetākā pi".

12. C "bharanāni karanti | udārāni sukritāni kalyāṇāni suniṣṭhitāni sunirvācānāni suni-  
rvaṇṭamalakapāyāni mṛidunī karmāṇḍarāni prabhā" B "śilpikāni sunirvācānāni suni-  
rvaṇṭamalakapāyāni mṛidunī karmāṇḍarāni prabhāṣarāni tadṛiṣṭāni karoti | te sura-  
roṇa" C "roti | te suraropamālā" BG "sarve yathā dṛi" C "panno aho". — 15. B "līlāni  
yānīmāni " C "līlāni yānīmāni " C "kritāni suniṣṭhitāni ākāra" B "kritāni suniṣṭhitāni  
ākāraṇṭāni karokaroti | yadāsmā" C "ti | yadā "mābhāṇi na kadacid dṛiṣṭi" BG "rāṇi  
sarve".

17. C "kuṣo aṣṭi" BG "kṛīṣṭi | ya". — 18. C "varṇamāṇḍarā" nāni suniṣṭhitāni te sarve  
16. B "gāni niṣṭhitāni tāni" C "ndrakāya alīpītāni | B "sya alīpī(om "yī)ṭāni |



आमरणानि निष्ठितानि तं सर्वं राज्ञो महेन्द्रस्य अङ्गीकृतं ॥ सो दानि राजा  
यानि कुशेन राज्ञा आमरणानि कृतकानि ब्रुवा विस्मयभाषतः अहो यादृश-  
नीमानि आमरणानि सुकृतानि सुनिष्ठितानि शोभनानि कुशलेनाचार्यपुत्रेण कृ-  
तकानि ॥ सो दानि राजा महेन्द्रको तान्यामरणानि वर्षवराणां काञ्चुकीयानां  
च हस्ते प्रेषति ॥ गच्छ इमान्यामरणानि महादेवीये सुदर्शनाये च यथाभिप्रेतं  
पूर्वं देयं पश्चादपराणां देवीनां देयं सर्वासां च अन्तःपुरिकानां देयं ॥ ते दानि  
वर्षवरा काञ्चुकीया च तान्यामरणानि राजकुलं प्रवेशित्वा महादेवीय सुदर्शनाय  
च उपनामन्ति ॥ देवि इमन्ते सुवर्णामरणं राज्ञा प्रेषितं । त्वं च धीता च ते  
सुदर्शना यथाभिप्रेतं पूर्वं गृह्यथ । पश्चादपराणां देवीनां दीप्यति सर्वासां च अ-  
न्तःपुरिकानां ॥ सा दानि सुदर्शना तेषां सुवर्णामरणानां यं तच्च सर्वशोभनं सुकृतं  
सुनिष्ठितं आकारवन्तं गृह्णामि ति यावत्प्रशति कुशस्य नामकं । तस्या एवं भ-  
वति । कुशस्येतं कर्मन्ति । सा दानि तं मेदित्वा प्राकृतकानि कुशिलिपिकृतानि गृ-  
ह्णाति ॥ सा दानि सुदर्शना माताये वृद्धति नमिमीहि च अन्तःपुरिकाहि च  
वर्षवरेहि च काञ्चुकीयेहि च ॥ सुदर्शने किं त्वं एवं विपरीतिका यानीमानि सर्व-  
शोभनानि सुवर्णामरणानि सुकृतानि सुनिष्ठितानि आकारवन्तानि कुशलेनाचार्य-  
पुत्रेण कृतानि तानि मेदित्वा अन्यानि प्राकृतकानि कुशिलिपिकृतानि गृह्णामि ॥  
सुदर्शना आह ॥ अन्तं मे एतेन इममेव मे भवतु ॥ यन्तच रहस्यं तत्तच्छचिदा-  
विषति ॥

सो दानि राजा कुशो सुवर्णकारस्य भूले वसित्वा अर्थं भोपन्नमति । ततः नि-  
र्धाविषान् मणिकारमहत्तरकस्य भूले अङ्गीभो । तत्रापि राजाशक्तिकाये अन्तः- 20

1. BG "rājā dṛṣṭvā yāni" C C "panno aho" B "kṛtāni amṣaṣṭhi" C "kṛtāni amṣa-  
ṣṭhi" C. — 4. C "ndraka nyābharāṇāni vāhavara" BG "rānāni kām" C "rājāni hante  
pṛṣṭhā gaccha" B "ahati ga". — 5. BG gacchatha | 1 C "rānānyat ca pāthibhiprāyāni to  
pā" BG "vindhā datha | sarā" C "sām cānta" BG "kāmāni datha(C "the) tāni va".

6. BG tāni varāṇa" B "nti de". — 8. BG "rānāni ya" C "rānāni gṛhṇānti" C. — 9. C "rā-  
nāni de" C "sām cānta". — 10. C "kṛtāni amṣaṣṭhi" BG "gṛhṇānti(C "nti | )  
pā" C "yānāni pāyā" BG "kāni taya".

11. C "yodāni ka" B "nti sā dā". — 12. BG "kāni pā" B "gṛhṇānti sā dā" C "gṛ-  
hṇāni". — 13. C "nāni cānta" BG "rāni ca va". — 14. BG "rāni | yānāni(C "nāni)  
sarvābhāṇāni sarvābhāṇāni(C "rānāni)bhāṇāni sukṛtāni amṣaṣṭhi(C "nāni)kāni 1" C "pā kri-  
tāni me" C "pākṛitakāni gṛi" BG "gṛhṇāni" |.

17. BG "man evāni mo bhā". — 17. C "mā rāhā". — 19. BG "sarvābhāṇāni" C "le-  
cānta" C "lābhyanti" B "bhāni tata". — 19. C "tāni ni". — 20. C "pā rājā dā" BG "ma-  
hābhāṇāni" C "pṛvābhāṇānikāmanābhāṇāni" B "hābhāṇāni pā kriyanti ardhābhāṇāni pā kriyanti  
manābhāṇāni" C "hābhāṇāni pā kriyanti manābhāṇāni pā kriyanti manābhāṇāni pā kriyanti manābhāṇāni

- पुरस्त्र चर्चाये नानाप्रकाराणि आभरणानि क्रियन्ति मुक्तामणिवैदूर्यशङ्खशिला-  
वालस्फटिकमुसारगन्धर्वाहृतिकाहारा पि क्रियन्ति अर्धहारा पि क्रियन्ति मणि-  
कुण्डला पि क्रियन्ति मणिवल्लला [२५१<sup>१</sup>] पि क्रियन्ति रत्नमयानि मूर्धपिधानानि  
अङ्गदानि पि क्रियन्ति केयूरानि पि क्रियन्ति मेखला रत्नामयानि क्रियन्ति ।
- ५ सो दानि राजा कुशो तादृशानि मणिआभरणानि सुकृतानि सुनिष्ठानि आका-  
रवन्तानि करोति यथा सर्वे ते मणिकारा वृद्धा विस्मयमापन्नाः । अहो कल्या-  
णाचार्यपुत्रः शोभनो शिल्पिको यो इमानि ईदृशानि आभरणानि सुकृतानि सु-  
निष्ठानि आकारवन्ता करोति ये अस्माभिरदृष्टपूर्वा । सर्वेषु च राजा कुशो  
स्वर्कं नामकं संज्ञामाख्येन लिखति यथा सुदर्शना जानेया कुशस्त्रेत् कर्मेति ।
- १० तेहि दानि मणिकारेहि यं कालं आभरणानि निष्ठितानि तं वेत्तं राज्ञो महेन्द्र-  
कस्य अङ्गीपितानि ॥ सो दानि राजा यानि कुशेनाभरणानि कृतानि वृद्धा वि-  
स्मयमापन्नाः । अहो कल्याणाचार्यपुत्रो शोभनो शिल्पिको ॥ सो दानि राजा  
महेन्द्रको तान्नाभरणानि वर्षवराणां काञ्चुकीयानां च हस्ते प्रेषित्वा । गच्छ  
एतान्नाभरणानि महादेवीय सुदर्शनाय च यद्याभिप्रायं पूर्वं देय पश्चादपराणां
- १५ देवीनां सर्वासां च अन्तःपुरिकानां देय ॥ ते दानि वर्षवरा काञ्चुकीया तान्नाभ-  
रणानि राजकुलं प्रवेशित्वा महादेवीय सुदर्शनाय च उपनामयन्ति । देवि इ-  
मानि मन्नाभरणानि राज्ञा प्रेषितानि त्वं च धीता च ते सुदर्शना यद्याभिप्रेतं नृ-  
कृत् । पश्चादपराणां देवीनां सर्वासां च अन्तःपुरिकानां दीयति ॥ सा दानि  
सुदर्शना तेषां मन्नाभरणानां यं तच्च सर्वशोभनं सुकृतं सुनिष्ठं आकारवन्तं तं
- २० मुक्तामि ति याव पश्यति कुशस्त्र नामकं । तस्मा एवं भवति । कुशस्त्रेत् कर्मेति ।

mayāpi mārddhupidhā" B "tmanayāpi mā" āgādānā pi kri" C "keyūlāni pi kri" BC "ma-  
kharā(C "rāni) ratnā" C "māmayā pi kriyānti ॥

५. B "driṣṇi māpi" BC "kritāni suniṣṭhī(C "niṣṭhī) tāni ākā" rotī | yathā" C "nikarā dri-  
panā aho" B "anāh aho".

६. B "māni idri" C "māni odriṣṭā" BC "kritāni suniṣṭhī(C "niṣṭhī) tāni ā" C "atāni karā"  
B "ranti | ya a" BC "vā sarva". — ८. C "mātrāpi li" BC "khatī | ya". — १०. C "pāni  
nirdhishitāni tāni va" B "pāni nishitāni tāni velatī rājā mabe".

११. BC "rājā dṛishṭvā yā" C "pāni sukri" panno aho" B "pannāh aho". — १२. BC "or-  
bhānāni (i" B "ipikā | — १३. C "preshatī ga" B "shitā ga". — १३. BC "gacchatha |"  
vāni datha | poṣa" C "vāni cāntāh" BC "kānāni ca datha | — १५. C "apānānti |"  
B "apānānti |

१६. C "imāni mārddhuraṇāni yaṁ tra sarvaorbhānāni rājā" BC "grihamāni —  
१८. C "pāni yaṁ tra rahasyāni sarva" BC "kritāni suniṣṭhī(C "niṣṭhī) tāni ā" C "grihamāni  
yāvat paṣya" B "grihamāni yā" C "yati | ka" kaṁ tasyā". — २०. BC "ti ka". —  
२०. C "rasyatāni ka".



सा दानि तं मेक्षित्वा अन्यानि प्राकृतकानि कुशिलिककृतानि गृह्णाति ॥ सा दानि सुदर्शना मातरे च वृद्धति भगिनीहि च अन्तःपुरिकाहि च वर्षवरेहि च कांचु-  
कोधेहि च ॥ सुदर्शने हि त्वमेव विपरीता या त्वमेदृशकानि मण्णामरणानि सु-  
कृतानि सुनिष्ठितानि आकारवन्तानि कुशलशिलिककृतानि मेक्षित्वा अन्यानि प्रा-  
कृतकानि कुशिलिककृतानि गृह्णासि ॥ सा दानि सुदर्शना आह ॥ अन्तं मे एतेहि 5  
रममेव मे भवतु ॥ यन्तव रहस्यं तन्न वस्यचिदाचिधति ॥

सो दानि राजा कुशो मणिकारस्व मूले वसित्वा अर्थं नो[२५२]पलमति ।  
ततः निर्धावित्वा शंखचलयकारमहत्तरकस्य मूलं अङ्गीनो । तत्रापि राजागति-  
काये अन्तःपुरस्व अर्थाये नानाप्रकाराणि शंखगजदन्तमयानि आभरणानि भाज-  
नानि पि क्रियन्ति । नागदन्तचलयका पि क्रियन्ति अंजनीया पि क्रियन्ति दन्त- 10  
समुद्रका पि क्रियन्ति रोचनपिशाचिका पि क्रियन्ति दन्तभृंगारका पि क्रियन्ति  
दन्तविहेठिका पि क्रियन्ति दन्तपादमया पि क्रियन्ति सीङ्का पि क्रियन्ति शंखका  
पि क्रियन्ति शंखशब्दा पि क्रियन्ति शंखमयानि पि तैलभाजनानि गन्धभाजनानि  
वर्णभाजनानि क्रियन्ति शंखमृणालका पि क्रियन्ति शंखमुद्रका पि क्रियन्ति शंख-  
चलयका पि क्रियन्ति शंखमेखला पि क्रियन्ति शंखवोचका पि क्रियन्ति शंखशि- 15  
यिका पि क्रियन्ति शंखचर्मका पि क्रियन्ति ॥ एवं नानाप्रकाराणि शंखगजदन्तम-  
यानि भाजनानि आभरणानि च सुकृतानि सुनिष्ठितानि आकारवन्तानि करोति  
यथा सर्वे शंखगजदन्तकारका दृष्ट्वा विस्मयमापन्नाः । अहो कल्याणाचार्यपुत्रः शो-  
मनो शिल्पिको यो इमानि एदृशानि शंखगजदन्तमयानि आभरणानि भाजनानि  
च करोति यं अस्माभिर्न दृष्टपूर्वाणि । सर्वेषु च राजा कुशो स्वकं नामकं संज्ञा- 20

1. BC "grihñati" | . — 1\*. C "taro ra" BC "yehl ra m". — 3. BC "kñi tvañm oca  
vijñe(C "ri)ñā yā" C "driçñā" B "driçñāñi mñyā" C "ñāñi sakriññāñi sanñeññāñi" A\*  
B "cañeññāñi" BC "grihñati" | . — 5\*. BC "ñam evañ me lha".

7. BC "vaçitvā" C "artim nopalabhiñti" | . — 8\*. C "taro ra". — 8\*. C "rājā āpa" pen-  
ñāñi cañi" B "prakāññāñi cañi" C "ñāñi bhāññā" B "kriyāññi" | . — 10. C "aññāñāñi pi  
kriyāññi dāññāñāñi mñyāññi pi kriyāññi rocaññāñi caññāñi pi kriyāññi dāññāñi mñyāññi" B "roca-  
ññāñi caññāñi pi kri" C "rihaññāñi pi kriyāññi dāññāñi mñyāññi pi kriyāññi dāññāñi mñyāññi" BC "stāññāñi  
(C "kñāñi) pi kriyāññi caññāñi mñyāññi pi kriyāññi caññāñi mñyāññi pi kriyāññi caññāñi mñyāññi" C "yāññi  
pi kriyāññi | tailabhiññāñi gāññāñi gāññāñi" BC "rññāñi(C "bhāññāñi pi kriyāññi  
caññāñi mñyāññi(B "kñāññāñi)ñāñi pi kriyāññi caññāñi mñyāññi(C "vaññāñi pi kriyāññi(B "ñi" )  
caññāñi mñyāññi pi kriyāññi caññāñi mñyāññi(C "kñāñi) pi kriyāññi | (C "ñi yññi) caññāñi  
mñyāññi(C "rocaññāñi pi kriyāññi caññāñi mñyāññi".

16. C "yāññi bhāññāñi" B "ñāñi ra m" C "kriññāñi caññāñi mñyāññi A\* BC "roti | ya" B "dāññāñi  
mñyāññi dññāñi" C "pāññāñi aho". — 18. B "aho alyā" C "pāññāñi caññāñi dññāñi caññāñi" B "ñāñi  
bhāññāñi" BC "roti | yāññi a" evaññi sarve". — 20. C "trakaññi B\* BC "kñāñi | ya" neyāññi ayoññi  
ñāñi(C "jāññi mñyāññi jāññiñāñi kñāñi".





विपरीतिका यानि इमानि सर्वशोभनानि सुकृतानि सुनिधितानि आकारपन्थानि  
कल्याणार्थपुत्रेण कृतानि मेखित्वा चन्यानि प्राकृतकानि कुशिलिककृतानि  
गृह्णासि । किमिमानि सर्वशोभनानि न गृह्णासि ॥ सा दानि सुदर्शना आह ॥  
यत्नं मे एतिहि एतमेव मे भवतु ॥ यं तत्र रत्नस्य तत्र कस्यपि आविष्यति ॥

सो दानि राजा कुशो शंखदन्तकारक्य मूले वसित्वा विशेषं भोपलभति । ततः 5  
निर्धाविद्यान जन्तकारक्य मूले अङ्गीभो । तत्र राजाशक्तिकाये अन्तःपुरस्य अर्थाये  
नानामकाराणि जन्तमाष्टदण्डकानि क्रियन्ति । बीडापनकानि च विविधानि च  
जन्तमाष्टकानि क्रियन्ति । बीजनकानि पि जन्तमाष्टानि क्रियन्ति । तालव-  
ष्टकानि पि मोरहस्तका पि पादफलका पि आसन्दिक्का पि जन्तमाष्टपादका मङ्गा-  
शालिका पि यन्तमाष्टकानि कंकणका पि यन्तमाष्टका । नानामकाराणि च 10  
पञ्चशो यन्तमाष्टकानि क्रियन्ति युका पि यन्तमाष्टका शारिका पि कोकिला पि  
इंसा पि मयूरा पि शतपञ्चा पि कारंद[१५३]वा पि मोरम्बा पि जीर्णजीवका पि  
तेनकुण्डिका च यन्तमाष्टका क्रियन्ति । नानामकारं च फलाफलं यन्तमाष्टका  
क्रियन्ति । मन्थानि च दाडिमानि च मातुलुगानि च बीरसेनकानि च द्राघाल-  
तिका च आसालि च जाम्बूनि च पिप्पलानि च कपित्थानि च नालीकेराणि च 15  
पमसानि च बीरिकाणि च नीपानि च कदम्बानि च खर्जरसतिका च । एवं ना-  
नामकाराणि यन्तमाष्टमाष्टानि क्रियन्ति ॥ सो दानि राजा कुशो तादृशानि

bhānūi sukṛitānīṣṭitāni ā° BC "sūnīṣṭitāni ā° C "putreṣu kṛitāni mo° C "gṛihnāni | sū-  
dāni (ci-dānā L. 164) "gṛihnāni | (cette répétition est désignée par c) Bc "gṛihnāni |

8. BC "hi etam evaṁ mo bhavatu yaṁ ta°. — A°. C "tan nā kasyacid āśikṣatī ॥ B "sya-  
rikṣatī ॥ — 5. B sū dā "ntasya kānasya mū° BC "raṣṭrā C "śaṣṭi arthāni nopala-  
bhyatī ॥ — 5. C tato ni "yāna yantṛakā° B "no ta°.

6. B tatah rā° C tato rājapūṣṭitāye a° rasyārthā° "ṣi yantṛamaṣṭhā° B "ntamaṣṭhāda°. —  
7. B "ntamaṣṭhākāni ca kri° C "aṣṭākāni ca kriyanti. — 8. C "kāni ca jantamaṣṭhā kri°  
B "ntamāni kri°. — 8. C tālakagṛhākā pi pādaphullākāni pi ā° B tālakagṛhākāni pi mo°  
akā pi pādaphullākāni pi āśandikā pi jantamaṣṭhāpādākā mahā° ntamaṣṭhākāni kaṁ°  
C "likā pi jantamaṣṭhākā pi uccāni pi jantamaṣṭhākāni kaṁ° BC "kaṁkṣakā(C "kāni) pi  
pC "jantamaṣṭhākā | — 10. C "no jantṛa° BC "cakā pi jantṛa° C "ntamaṣṭhākā pi cā-  
likā pi ka° C "hāṁsamayurā pi rātapatrā pi kārandevā pi mo° B "trā pi kārandevā pi mo°  
akā pi telaku° C "talakamūṣṭikā ca jantṛa° B "ntamaṣṭhākā kri°.

13. C "prākṛakṣāni ca phulāphalāni jantṛa° kāni kri°. — 14. C bhavyāni rūḍādmāni  
ca māta° rasanakāni ca āśikṣatīkāni ca ā° BC "māni ca jantṛāni ca pipā(C "pipā)°  
C "kellāni ca pamaṣāni ca kadambā° B "kavāni ca pamaṣāni ca kṣhī° mbāni ca kharjūra-  
lākā ca ॥ C "kharjūrakāni ca |

16. C "ṣi jantṛa° B "aṣṭabhāṣṭā C "ni kriyanti | — 17. C "rāja ku° yāni jantṛa°  
BC "ntamaṣṭhābhāṣṭāni sukṛitāni sūnīṣṭitā C "mānāni ā° B "roti yantṛa° sarre jantṛa-  
kāni C "yaṁ te jantṛa° BC "amitā ubo°.



- यन्त्रमाष्टभाण्डानि सुकृतानि सुनिष्ठितानि आकारवन्तानि करोति यं ते सर्वे जन्-  
कारका दृष्टा विस्मिता । अहो कल्याणाचार्यपुत्रो श्रीमनो शिल्पिको यो इमान्  
दृष्टानि भाण्डकानि सुकृतानि सुनिष्ठितानि आकारवन्तानि करोति यान्त्रकानि  
न कदाचिद्दृष्टपूर्वाणि । सर्वेषु च राजा कुशो स्वकं नामकं सञ्ज्ञामाधकेन निधत्ति  
5 यथा सुदर्शना ज्ञेयेया कुशस्तेदं कर्मणि ॥ तेहि दानि जन्मकारेहि यदा सर्वभाण्डं  
निष्ठितं ततः राज्ञो उपनामितं ॥ राजा दानि महेश्वरको मद्रकराजा तानि कुश-  
कृतानि दृष्टा विस्मिताः । अहो यादृशकानि इमानि जन्मभाण्डकानि सुकृतानि  
सुनिष्ठितानि आकारवन्तानि कल्याणाचार्यपुत्रेण कृतकानि ॥ तेन दानि राज्ञा  
तानि भाण्डकानि वर्षवराणां काञ्चुकीयानां च हस्ते दिष्टाः । गच्छथ जन्तःपुरं ॥  
10 जेशेच महादेवीय धीतुष मे सुदर्शनाये प्रथमं देष पश्चादपराणां देवीनां सर्वासां  
च जन्तःपुरिकानां देष ॥ तेहि दानि वर्षवरेहि काञ्चुकीयेहि च तं भाण्डं गृह्य  
जन्तःपुरं प्रवेशितं महादेवीये उपनामितं धीतुष सुदर्शनाये । देवि इमानि ते  
यन्त्रमाष्टभाण्डानि राज्ञा प्रेषितानि त्वं च धीता च ते सुदर्शना यथाभिप्रायं  
प्रथमं तं गृह्य पश्चादन्वासां देवीनां दीधति सर्वासां च जन्तःपुरिकानां ॥ सा  
15 दानि सुदर्शना ये तत्र सर्वशोभनं सुकृतं सुनिष्ठितं आकारवन्तं दृष्टा तत्र हस्तं प्रदा-  
मेति गृह्णामीति यावत्प्रसूति कुशस्व नामकं । तस्या एवं भवति । कुशस्तेदं क-  
र्मणि । सा दानि तं मेज्जित्वा जन्मानि प्राकृतकानि गृह्णाति ॥ सा दानि सु-  
दर्शना मातरे वुधति ननिनीहि पि जन्तःपुरिकाहि पि वर्षवरेहि काञ्चुकीयेहि  
वुधति ॥ सुदर्शने किल त्वं विपरीतिका या त्वमिमानि सुकृतानि सुनिष्ठितानि  
20 आकारवन्तानि कल्याणाचार्यपुत्रेण कृतकानि तानि मेज्जि[253]त्वा जन्मानि  
प्राकृतकानि कुशिल्पिकृतकानि गृह्णासि किं सर्वशोभनानि न गृह्णासि ॥ सु-

2. B "cōbhavā cī" BC "jñānyodhī" C "cāni jantramulhita" kṛitāni saricitrāni ākā" B "kṛi-  
tāni saricitrāni ā" C "anābhīr na kadā". — 3. C "trakona li" BC "khati | ya" B "rṇan  
yāno". — 5. C te dāni jantrakaro" B "ntakāhehī yādā" C "lāpājāni nistitāni tato rā"  
B "gṛhṇāni nistitāni | tatāh".

6. C "ndrako mūlakaṛjā" cisūto | B "anilāh abo". — 7. B "nīramāshībhaktāni sakti"  
BC "kṛitāni saricitrāni C "niçcītāni ā". — 8. C te dā" BC "tāni bhavā" C "hastā dīndāni  
ga" B "anāh ga". — 9. B "lhamāni netha puçā".

11. B "rṇāno de" C "rṇāno i". — 12. B dāteya imāni te yañtramulhita" C imāni  
te jantramulhita" prāyāni mulareṇāni pra" BC "gṛhṇāni | pa" B "akṛitāni | sarvā"  
C "rāśāni anāh". — 13. C "kṛitāni saricitrāni ā" jñānāni gṛhṇāni" B "anāh | gṛh-  
nāni".

16. B "bhavāni ka". — 17. BC "gṛhṇāni | . — 17. B "mātan va" kṛitāni saricitrāni  
sa". — 19. C "saricitrāni ā" BC "koçilpakṛitā(B "kṛitāni gṛhṇāni kṛitāni sa" nāhā" al-  
ma) gṛhṇāni | .



दृशना आह ॥ अर्धं मे एतेन एतमेव मे भवतु ॥ यं तत्र रदृशं तत्र कोविश्या-  
नाति ॥

सो दानि राजा कुशो यत्नकारस्य मूले वसित्वा अर्धं मोपलभति । ततः नि-  
धाविद्याम वष्टानां महत्तरकस्य मूले अङ्गीनो ॥ तत्र रावण्यानि वष्टभाण्डानि  
नानाप्रकाराणि क्रियन्ति दीजनकानि च तालवष्टकानि च च्छाणि च च्छपा-  
लकानि च करण्डकानि च वेचमङ्गकानि वेचमेथिका च वेचपेठकानि च एवं ना-  
नाप्रकाराणि च वष्टभाण्डानि राजागतिर्ये अन्तःपुरस्त्रार्थाय क्रियन्ति ॥ तत्र  
कुशो राजा तेषां वष्टेहि सार्धमन्तःपुरस्य नानाप्रकाराणि वष्टभाण्डानि करोति  
यथा सर्वेषां तेषां वष्टानां एको पि न शक्नोति तादृशानि कर्तुं ॥ ते दानि यत्र  
काले यथागन्तानि सर्वाणि च वष्टभाण्डानि कृतानि ततः तानि भाण्डान्वादाय 10  
राज्ञो अङ्गीयितानि ॥ राज्ञा वर्षवराणां काञ्चुकीयानां हस्ते अभ्यन्तरमन्तःपुरस्य  
सज्जितानि प्रथमं महादेवीये सुदर्शनाये च उपनामितानि ॥ ते इमानि राज्ञा मे-  
पितानि यूयं प्रथमं गृह्णथ यथाभिप्रेतानि पश्चात्सर्वस्वान्तःपुरस्य दीप्यति ॥ महा-  
देवीये दान्यभिप्रेतानि गृहीतानि सुदर्शनापि वृद्धति ॥ गृह्ण स्वं अहो वष्टभा-  
ण्डानि यानि ते अभिप्रेतानि ॥ सा दानि दानि तानि वष्टभाण्डानि शोभनानि 15  
चोदाराणि च सुकृतानि च उदाराणि राजाहोणि वज्रश्चनविश्वयधराणि च स्वयं  
राज्ञा कुशेन कृतानि राज्ञा कुशेन स्वलेन नामेन संघ्रां लिखितां वृद्धा इमानि कुशेन  
कृतानीति मेष्टित्वा अन्यानि प्राकृतकानि वष्टभाण्डानि गृह्णाति ॥ सा दानि

१. C "tena evam evaṁ me bha" B "tam evaṁ me bha". — २. C "na kvaṁ jā". —  
३. C "ro jantra" BG "roṣṭrā". — ४. C "tato nirōdhāryāna varōdhāryāni mahataraṁya mē"  
B "varōdhāryāni maha" BG "līna ta". — ५. B "varōdhābhāṇḍā" C "varōdhābhā" B "tāla-  
vaṣṭhakāni ca cchatrapotakā ca pālakāni ca kalyāṇakāni ca vedaṁṣṭhakāni | setramoṣṭhakāni  
ca setramoṣṭhikāni ca evaṁ" C "tālamṣṭhakāni" cchatrapotakāni ca setramoṣṭhakāni setra-  
moṣṭhikāni setrapoṣṭhakāni ca | evaṁ" BG "pi ca varōdhā" C "rōdhā su taḥbhāṇḍā" C "rājā  
ina".

७. C "tehi ca varōteli sārddha antah" B "tehi varōteli sā" sya prakā" C "pi varōtā-  
bhāṇḍā" B "pi varōtābhāṇḍā" BG "rōtā | ya" shāni varōtābhā" C "tābhā". — ८. BG "dāni  
tara kālāni" B "ta" yathā" C "tā ājā" pi ca varōdhā" C "rōtābhāṇḍāni kpi" B "tāni tāni  
bhāṇḍānyā" BG "rājā ali".

११. B "ekānāni ha" C "sya visarjipana" BG "eṇānyo utā". — १२. BG "grihnaṭha |  
yathā" B "bhīpātāni paṇḍā" C "tā sarvāntāḥ" BG "shyātī maha". — १३. C "viye shānyu-  
bhā". — १४. BG "grihna tvaṁ aho varōdhā" C "rōdhā su taḥ de mēna partaṁ dāni C "lāhā"  
B "yāni te abhi". — १५. C "tāni varōtābhā" bhānāni cārgyāni su so" B "bhānāni cāllāni  
ca so" karāpi va eva" C "karāpi svayāni" B "kṛitāni | rōjā" C "kṛitāni eva" BG "māṇḍā  
likhātā dṛi" C "varōtābhāṇḍāni cārgyāni ca sukṛitāni sā dā" B "grihnaṭi |".

१६. BG "mātara va" C "kāhā ca varāha" BG "shavarāṇḍāni kāhā" C "ekāhā pi |".

मातरे वृद्धति भगिनीहि पि अन्तःपुरिकाहि पि वर्षवरेहि कांषुकीचेहि पि । सु-  
दर्शने किं शोभनानुदाराणि वष्टमाण्डानि मेक्षित्वा अन्यानि प्राकृतकानि वृ-  
क्षासि ॥ सा दानि आह ॥ इमानि मे भवतु अन्तेतेहि ॥ यं तत्र रहस्यं येन  
सुदर्शना तानि राजमाण्डानि न गृह्णाति तं च ते न जानन्ति ॥

- 5 सो दानि राजा कुशो तत्रापि वष्टमूले वसित्वा अर्थं गोपनमति । ततः नि-  
र्धावित्वा यो महेन्द्रकक्ष मद्रकराक्षो महानसो तत्र प्रविष्टो सूषकारमहत्तरकक्ष  
अधीनो ॥ अहं पि इमहि एव आसिष्यं यं कर्म [254<sup>a</sup>] आश्रयेति तं करिष्यं ।  
अहं पि तत्र कर्म कुशलः ॥ तेन दानि सूषकारमहत्तरकेन राजा कुशो तत्र म-  
हानसे स्थापितो आश्रयिकापि दिग्मा । अत्र कर्म करोहि ॥ सो दानि राजा  
10 कुशो तत्र राजकृत्ये महानसे तादृशानि मान्दप्रकाराणि च अञ्जनप्रकाराणि च  
शाकप्रकाराणि च भोजनप्रकाराणि च अम्ललवणमधुरतितकटुककषयाणि सि-  
द्धेति यथा सर्वेहि तेहि राजकृत्येहि सूषेहि न कदाचिद्दृष्टपूर्वं प्रागेव सिद्धं । यतो  
पि च महेन्द्रको मद्रकराजा जातः न से कदाचिदेवशो रसो परिभुक्तपूर्वो ॥ सो  
दानि राजा महेन्द्रको यं कालं भक्तायमुपविष्टो तानि मान्दप्रकाराणि अञ्जनप्रका-  
15 राणि च शाकप्रकाराणि च भोजनप्रकाराणि च उदाराणि अम्ललवणमधुरति-  
तकटुककषयाणि यानि राजा कुशेन सिद्धवानि राजा महेन्द्रको परिभुक्तो न  
नुयति ॥ विक्षितः सो राजा सूषमहत्तरकं पृच्छति । भो मणे केन सूषकेन ममाय  
आहारो सिद्धो । यतः जातो न मे कदाचिदेवशो रसायो जिह्वाद्येण सादित-  
पूर्वो ॥ सो दानि सूषमहत्तरको राजानं प्राञ्जलीं कृत्वा विज्ञपेति ॥ देव च  
20 अपरो आगन्तुको सूषो महानसं प्रक्षितो । तेन महाराजस्य आहारो सिद्धो ।

1. G "varitabhi" B "varitabhā" nyāni | pra<sup>a</sup> BC "pratyavarāni(G "ni") grīhṇāni | —  
3<sup>a</sup>. C "alam stehi BC "hi yañi". — 3<sup>a</sup>. C "jabbapāḍā" BC "grīhṇāni tañi". — 5<sup>a</sup>. BC "p  
tato pi varu(C "rō)lamulāto vapitvā". — 5<sup>a</sup>. C tūto ni<sup>a</sup> ndrakasya mardakara<sup>a</sup> B "rājā ma-  
hāna<sup>a</sup> viśiṭho sō<sup>a</sup> C "shto supa<sup>a</sup> B "thamsya a<sup>a</sup>".

7. BC "māzūhi esam oṣṭhyāni (C "eva oṣṭhyāni) yañi<sup>a</sup> C "karnuma ā<sup>a</sup>". — 8<sup>a</sup>. B "ka-  
rīnakūḷaḥ te<sup>a</sup> C "kūḷaḥ te<sup>a</sup>". — 8<sup>a</sup>. C "ni supa<sup>a</sup> so sthāpi āṇattikāyo dinnā<sup>a</sup> va<sup>a</sup>  
B "sthāpi āṇattikā me dinnā<sup>a</sup> a<sup>a</sup>". — 9<sup>a</sup>. C "tes<sup>a</sup> B "rohi so dā<sup>a</sup>". — 9<sup>a</sup>. C "kṛito mahā<sup>a</sup>  
dāni māṇḍaparakārāni va vyatī<sup>a</sup> C "bhōjanaparakārāni ca bhōjanaparakārāni ca amba<sup>a</sup> B "vā  
ca | amba<sup>a</sup> BC "shāyāni ruṣṭidhahi yadā sarva<sup>a</sup> C "kṛityehi rājakṛityehi sō<sup>a</sup> pūrva<sup>a</sup> poṣṭha<sup>a</sup> eva  
siddha<sup>a</sup> | B "siddham yato<sup>a</sup>".

12. BC "ndraka mardakarājāḍā(C "jñā) jātaḥ na ca sa (C "sa) kadā<sup>a</sup>". — 13. B "lā-  
klogram upaviśiṭho | tāni<sup>a</sup> C "māṇḍaparakārāni rājājanaparakārāni ca lā<sup>a</sup> dāni ca ndāni  
amba<sup>a</sup> | takadhā<sup>a</sup> BC "ahyati vīṇi<sup>a</sup>".

17<sup>a</sup>. C viṣṇito | so<sup>a</sup> B viṣṇitah | so<sup>a</sup> C "tharodkarāñi". — 17<sup>a</sup>. C ho bla<sup>a</sup> BC "va sūpa<sup>a</sup>  
B "hārā siddho | C "hāra siddho | — 18. C yato jā<sup>a</sup>". — 19<sup>a</sup>. C "māni praviśiṭho te<sup>a</sup>". —  
20. C tenādyā mahā<sup>a</sup> B tenā mahā<sup>a</sup>".



तस्य दानि राज्ञो भवति । कुशलो सो सूपो नानामप्रकारेण संमुहितः सो प्रियायितव्यः यथा न कश्चित् मर्चेया ॥ सो दानि राजा सूपमहत्तरकमामनयति ॥ सो भगो सूप आनेहि तं सूपं येन ममावाहारो सिद्धो यावत्तं पश्चिद्यानि ॥ तेन दानि सूपमहत्तरकेन यं कालं राजा भक्तायमुपविष्टो ततो न राजा कुशो उपमासितः एषो सः सूपो येन महाराजस्य आहारो सिद्धः ॥ सो दानि महेन्द्रको मद्रकराजा राजं कुशं पश्चति दुर्वर्णं दुर्दृशं खूनोष्ठं खूनशिरोपादं महोदरं कालं मयिराशिर्वर्णं वृद्धा च पुनः राजा विक्षितः । अहो मा ताव मा ताव शोभनो नाम एहृशो प्राकृतकूपो एहृशो रसविज्ञानो रसाद्यो ॥ सो दानि राजा तं सूपं समाश्रमेति । वृत्ति शोभना यथाकूपं प्रचक्ष्ता ॥ राजाहोणि च स्वाद्यमोष्यानि अयतः उपविश्यापयित्वा खादामितो पिवनाये च दिन्नं मान्ना च से आनन्दा ॥ १० राजेन दानि महेन्द्रेण आकत्तिका दिन्ना । एषः सूपः अनावृतदारो राजकुलं प्रविशतु ॥

एवं दानि [२५४<sup>b</sup>] तत्र राजकुले सत्कृतो मन्थानितो वसति राज्ञो इष्टः सर्वेषां कुमारानां अमात्यानां भटवलाशानां इष्टो च प्रियो च मनापो च ॥ सो दानि महेन्द्रको मद्रकराजा वर्षचरां कांचुकीयां च आमनयति ॥ भवन्ताहो एषः सूपो विश्वस्तमन्तःपुरं प्रविशतु अन्तःपुरिकानां क्रीडापनको भवतु ॥ सो दानि राजा कुशो विश्वस्तं राजकुलं प्रविशति ताहि पि अन्तःपुरिकाहि एषो अस्माकं राजा क्रीडापनको दत्तो ति । ता दानि अन्तःपुरिका तेन सार्धं विश्वस्तं क्रीडन्ति केचिं कुर्वन्ति पृथिम् आचहित्वा नानावाहिकाये वाहेन्ति ॥ सो दानि राजा कुशो च-

1. BC "ti ka". — 1<sup>a</sup>. BC "grihutavayah" B "eo priyāta" C "priyatavyo ya". — 3. BC ho khaṇṇo" B "yo sūpe ānehi" C "yo sūpo yena mamā" dtho yāvat tañ paṇṇi" B "yāvan na paṇṇi". — 4. C "dāni sūpa" lañ rājā bhuktā" BC "vishṭa | tato mañ(C "to tañ) rājā" C "mañ | esho so sūpo yo" hāra siddhah | B "hāra siddhah |". — 5. B "ndrakanya mada" C "ndrako mardakarāja" B "cyati davarappañ dardaji" C "cyati | davarappañ dardaji" C "mito |".

7. C "va mā tēva cōbhanañi nā" B "cōbhanañi nā" BC "po edṛiṇ(C "pañ) rase vijā-  
nāñi rāṇḍaṇ |". — 8. C "tañ sūpañ agra". — 9<sup>a</sup>. B "cōbhena 10". — 9<sup>b</sup>. C "grato  
spariṇa".

11. C "āṇatti". — 12. C esho sūpo mā". — 13. B "ikṛitā samuā" C "ikṛitah sañ-  
māñi" jñō iṣṭo sarve" rānāñi amāyānāñi bhattāha". — 14. C sē dā" ndrako mardaka"  
B "abavara kām". — 15. BC bhavanto ho esuñ(C "ho) sū" C "po rivastāñ" BC "pura  
pa" C "praveṇata | esho antahpurikā".

16. C "yo vijānāntañ rājā" Cc (cf. 1. 19) sō smā" ko datteti tā dā". — 18. B "prish-  
lāñ se" Cc "prishlāñ me ā". — 19. C "rikāhi pi esho (1. 16) smā" antahpurikāhi" (cette  
repetition est marginée par c) c "rikāhi vāhiyamāno satta" ye dṛishṭah |.



नःपुरिकाहि वाहियमानः सहसा सुदर्शनाये दृष्टो ॥ सा दानि सुदर्शना राजं  
कुशं पश्चिन्वा एव भीता सन्तः सा तासामन्तःपुरिकाणां दृश्यति चीयति परिमापति ।  
सन्ता स्त्रीभिः पुनश्च वाहयितुं ति ॥ सा दानि अन्तःपुरिका आहन्तुः ॥ सुदर्शने  
किं तुवं अस्माकं दृश्यसि चीयसि परिमापसि । यदि वयमिमं क्रीडापनकं एषः  
८ तव पतिर्भोति ततो मे ईर्ष्यायसे ॥ सुदर्शना आह ॥ एषा मम या ईर्ष्या सा मयत्तु  
अपि तु न शक्यः सुप्तामि एषः वाहयितुं या एतं वाहयिष्यति तस्या अहं न साता  
भवित्यर्थः ॥ सा दानि सुदर्शना राजं कुशं अन्तःपुरे दृष्ट्वा दीनमुखवर्णा घोषातिता  
नापि मे अस्मीयति न प्रलापयेति ॥ सो दानि राजा कुशो आह ॥ सुदर्शने र-  
माहिं पि तुवं मम पश्चिन्वाय न उचससि ॥ सुदर्शना आह ॥ किं दानि सो इहागतो  
१० सि आश्चर्यं यदि सो आसक्तो रात्रिं वा दिवसं दृष्टो आगतो सि न च वयमि-  
याद्यो एषो ति त्वं न केनचिद् हतो सि । विस्तीर्णं राज्यं विस्तीर्णमन्तःपुरं नक्त-  
स्वकं राज्यं क्रीडाहि रमाहि प्रविचारेहि इमं किं करिष्यसि ॥ राजा कुशो  
आह ॥ सुदर्शने नाहं स्वया विना नमिष्यामि । दिशा मे न प्रतिभायन्ति यतो  
हमिहागतो ॥ सुदर्शना आह ॥

१५ किं दानि अहं करोमि कस्य वा गरहाम्यहं ।  
उचसति हृदयं दृष्ट्वा समुद्ररावसं यथा ॥  
किं दानि अहं करोमि कस्य वा गरहाम्यहं ।  
उचसति हृदयं दृष्ट्वा मृगी भ्रान्ता व भुञ्ज्यते ॥

१. BG "cañi paçyati | tã eva(C "vañi) bhî " hpurakânañ " B "shyati kshipotî pa". —  
3. BG "purasho vâ". — 3. C "utahpârikâ/âhutsuh | B "muh an". — 3. C "turs a"  
BG "shyati kshipotî(C "pe)si paribhâsheni | — 4. B "ime krî" C "dâpauaûkañ esho lha-  
tpatiê bhôtî | tato so irshyâ" B "shah tada patir lhotî | tato so i" se su". — 5. BG esho  
mama yo icchâ so lha" C "çakyo yushmâbhîr esho vâhayitum | yo etañ vâhayitoñ yo etañ  
vâhayishya" B "tañ yo etañ vâ " ti tasya ahum" C "tasyâham" BG "na mâtâ lha".

7. BG so dâ" B "khasarano ço" C "çokâttinâpi so" BG "allî(B "Hiyati nâpeliyau deti |  
— 8. B "imahi pi tu" C "imahi yi tuiravâ ma" na utrasayati | — 9. C "idâni se ihâ"  
B "ni se ihâ" BG "di si âgacchâ " sam dîrshyâ yato si na va vira(C "vinâpici" B "sho  
hi te tena kenacid ato si vira" C "sho hi ta kenakenacid datto si vira".

११. BG "istirovâ(C "rya) râyam vî" C "gacche svakâñ " mûhi paridâ" BG "rehi  
imañhi kiñ". — १३. C "to ham ihâgatah | — १५. BG kiñ vânaham karomi kany-  
tañ(C "dau) gura".

१६. C "utrasayati ex me hî" B "sati me hî" amudre râkshâ" C "khasam | १७.  
B "yathâ ki". — १७. C "yasyâ dânyaham karoti kasya" B "kidam soya hañ kuro" gura  
hâyamyaham | — १८. C "utrasanti me hîridayam nigri dîrshyâ lhrânta hi" B "i me  
hrida" lhrânta hi".

अतर्जसो यथागतं रात्रिर्दिवं अनुव्रजन् ।  
गच्छ कुश स्वकं राज्यं नेष्टामि दुर्वर्णं अहं ॥

राजा आह ॥

अहं तु बृह[२५५]ति श्रामे सुत्रोणि तनुमध्यमे ।  
तव कामेहि मुह्यसो राज्यं पि नाभिप्रार्थये ॥  
नाहं गमिष्यामि सुसंवृत्तोऽहं  
दिशां न जानामि यतो हि आगतो ।  
संमूढरूपो विचरामि लोके  
मत्तो हि कामैः मृगमन्दलोचने ॥

देवी आह ॥

विद्येपो तव चित्तस्य यमनिष्कन्तिमिच्छसि ।  
अकामां राज्ञ कामेसि नैतं पण्डितलक्षणां ॥

कुशो आह ॥

अकामां वा सकामां वा यो नरो जनते प्रियां ।  
जानं तच्च प्रशंसन्ति अज्ञानो तच्च पापको ॥

देवी आह ॥

प्रभोसि स्त्रीसहस्रं पि एकरात्रेण रामितुं ।  
एकस्त्रियाये कामेन महं दुःखं नियच्छसि ॥

१. BG. antaryjuko yona hatoñ rā° C. °divasam ākulañ | ekañmanasō vrajanto va sva°  
ñ °rañ ekamano vrajanto gaccha°. — २. C. svakañ gaccha rājyañ kuṣaḥ | necchāmi du-  
vargaḥ drashtuñ me aham āgāraṁ icchasi | B. °du-vargam ahañ āgāre ||. — ३. C. rājā  
kuṣa āha |. — ४. C. °ti syāme° BG. °sucre(B. °auco)oi ta° B. °dhyame ta°. — ५. ñ tama  
kīṇeñ mahanto rā° C. tamakāñ mahato rājyañ vinā pi pāthivāḥ | B. °jyañ pi nāpi prā-  
thaye nā°.

६. B. °vṛtte di° C. °vṛttapāthivāḥ diṣāñ na jānā yadi yasmin āgato | ñ °mi yasmin  
āgato |. — ७. B. sañgūharo° C. samuharo° loka mahato ami kīṇasir suriga° B. °loka ma-  
hanto amiñ kā° C. °ndarocane ||.

८. B. °pottava° C. °po tañ va° BG. °sya ayañ necchasi icchati |. — ९. B. amākāñ  
kā° C. akāmañ rāja kīṇeti nairāñ pa°. — १०. B. °sakāman xā yo°. — ११. B. labha taṭa  
pra° C. labha taṭita pra°.

१२. BG. prabhonmīñ strī° C. °hastranti | ēka° B. °ekarāreṇa°. — १३. BG. °striyāyena  
kā° B. °mahān iha cāryyena duḥ° C. °mahādub°.

राजा आह ।

नेतं दुःखं प्रजानामि यशस्विनि वर्णसामिनि ।  
सुचीर्णे ब्रह्मचर्यं त्वं मे भार्या भविष्यसि ॥

देवी आह ।

धिमस्तु ते ब्रह्मचर्यं अयं ते भवतु पापकः ।  
सुनधी वा सुमाता वा परच कामयिष्यसि ॥

कुयः आह ।

मा एवमवचि मद्रे सुयोनि तनुमध्यमे ।  
श्रमणा पि वयं साधु ब्रह्मचर्येण शोभते ॥  
ते पि मद्रे सुचीर्णेन इह चीर्णेन शोभति ।  
स्वर्गेषु उपपद्यन्ति चिदशे कामकामिनो ॥  
तत्ते मद्रे अहं ब्रूमि सुयोनि तनुमध्यमे ।  
न ते अन्यो पती असि इति सिंहस्वरो कुयः ॥

देवी आह ।

सचे व सत्यं वचनं नैमित्तिकं भविष्यति ।  
न ते भार्या भविष्यामि कामं हिन्द्याहि खण्डयः ॥

राजा आह ।

माहं ज्ञेयं तवेक्षामि सुयोनि तनुमध्यमे ।  
अच्छिन्ना येन त्वं मद्रे मम भार्या भविष्यसि ॥

1. C kuṣo āha ॥ — 2. B "prajāti yaśasvini vallatā" C "yaśasvini varalābhini" । —
3. C tuvo antroṣabra\* C "me bhāyā bha". — 5. BC vigataṣ tu te bra\* B "pāpaka m".
6. B sunakhi va srigāllā parantuṁ kē\* C sunakhi va srigāllā vā varantam āmēyī". —
7. C kuṣo āha ॥ — 8. C "dre cregita tann" B "mūṣoṇi". — 9. B "nā mī rāyāṁ". —
10. BC "sutrāṇa cōbhati eva".
11. BC "gṛeshūpadyanti" (C "dyeti" tri\* C "kāmakāmini tat" B "no tat". —
12. C "dre hañi krami sutann" B "hañi krami sutann". — 13. C "te pati anyo aṇṇi" B "ita sūhācavā" C "kuṣo" । — 15. C saraivaṇi satyaṁ va\* B "canāṁ nomittī".
16. B "khaṇḍaṣ" । — 17. C rāja āha ॥ — 18. BC "cchetoṁ tava". — 19. C "aṇṇi ya ca tvaṁ" B "mā ya ca tvaṁ".



महर्षं च मम राज्यं बहुद्वयं बहुपुरुषं ।  
अनन्तवज्रप्रपञ्चं बहुधाष्टादशभोजनं ॥  
सो हं राज्यं च राष्ट्रं च क्षीरयित्वा इहागतः ।  
तव कामहि मुह्यन्तो राज्यं पि नामिप्रार्थये ॥

देवी आह ॥

पापाणे खनसे रूपं कर्णिकारे च कर्णिकां ।  
त्वं वातं जालेन बन्धेसि यं अनिच्छन्तिमिच्छसि ॥  
अनिच्छन्ती मामिच्छेसि अकामेनी च कामसि ।  
गच्छ तुवं स्वर्गं राज्यं आत्मानं किं किन्नामसि ॥

राजा आह ॥

न एतं किञ्चनयं मह्यं ब्रह्मचर्यं इदं मम ।  
परच एव तुवं भार्यां मह्यं भद्रे भविष्यसि ॥

देवी आह ॥

एतं तव ब्रह्मचर्यं उपात्तं भोतु पापकं ।  
सुखिं वा शृणुषि वा गर्दभां वापि प्रार्थये ॥  
ततो सो राजपुत्रो शूरो युते अमतिपुत्रतः ।  
कुशो यमाष्टद्वयप्रज्ञो इदं वचनमब्रवीत् ॥

1. C. 'jyāti ca bahushtāni bahupauruṣtāni | B. 'jyāti bahushtāni bahupuruṣtāni | — 2. BC. 'ntabahupāpaka tava(C. 'kā tāni ca) bahvā C. 'hvācchādānabhājanāḥ | B. 'bho-jas | — 3. C. 'gato | B. 'tāh ta'. — 4. B. taneyāni kāmāni maho ca rājyaṇi C. tayā kleshi matto ca rājyaṇi'.

5. C. phāshāne kha BC. 'paṇi kaṇḍikāro ca karuṇi(C. 'kaṇṇi)kā | — 7. B. tāni vā-tāni C. tāni vā jā' niechanti iochasi | B. 'niechantim iochasi | — 8. C. anicchāntimomi-chesi akāṇakāṇanti kāmāni | B. akāṇanti kāmanti kāmāni gaccha'. — 9. C. 'tmānaṇi ca kīlā' B. 'tmānaṇi kīlā'.

11. C. naitāni kilāni evaṇi mahyaṇi B. 'kilāni evaṇi mahyaṇi'. — 12. B. 'tra me ca tavaṇi kharya C. 'tra mevaṇi tava kha'. — 13. U. evaṇi te bra' B. evaṇi te bra' C. 'ca-ryaṇi ca upāyaṇi bho'. — 15. B. 'khiṇi vā rīgī C. 'khiṇi vā rīgīlāṇi vā ga'.

16. C. tato sa rājaputresmiṇi śūlo yuddhe ca puṇḍra(C. 'tra) | B. 'śūlo ruddhami puṇḍra-vaḥ | — 17. B. kuṣo mārāṇaprajāṇi i C. kuṣa-yaṇi ca māraṇa prājāṇi i'.

यच्छन्तो ये अहं भद्रे सुशोणि तनुमध्यमे ।  
निगदेहि ते बन्धेयं किन्ने काहिन्नि ज्ञातयः [१५५<sup>b</sup>] ॥

देवी आह ॥

तमेव धर्म अपरायं यन्ने उत्पादितं पुरा ।  
तमेव धर्म स्मरमाद्यो यं मे बन्धितुमिच्छसि ॥

राजा आह ॥

प्रभोमि ते अहं भद्रे मण्डयित्वा प्रजापति ।  
येनिच्छकं प्रचारेतुं पिता ते किं करिष्यति ॥  
प्रभोमि स्त्रीसहस्रं पि एकराचेण रामितुं ।  
त्वमेव मे वरं भद्रे शुवदन्ति प्रजापति ॥

देवी आह ॥

जानामि ते महाराज बलवां च नरपंथः ।  
कुर्वन्तो कुर्वन्तो चासि निस्सर्गां सि महीपति ॥  
खूलोष्ठो खूलशिरो च खूलांगो पि महोदरो ।  
पश्चितुं त्वां न इच्छामि आत्मानं मा क्षिणामय ॥  
एते उद्विगमाकारा अट्टाट्टालकखोडका ।  
ये च वहन्ति नागेहि एते हि वारयन्ति ते ॥  
एते शक्तीहि युध्यन्ति तोमरेहि शरेहि च ।  
असीहि च सुतीक्ष्णेहि त्वां जनेयु प्रजापति ॥

१. C *gacchanti te abhām* B *\*nto te haām bhadre suṣoṇi* C *\*suṣeṇi* B *\*me nī*. —

२. C *nigalehi te ha* B *nigalehi te bandhoyam kin ta kohinti* C *\*layo* |. — ३. C *\*dharma aparāyan te n*. — ५. C *tam evam dharmā ama* BC *\*mānā yam*.

७. B *prabhāsi te abhām* C *\*patih* |. — ८. C *\*prāyiretu pitā tyaktum kari* B *\*prāyiretu pi* *\*ahyasi* |. — ९. BC *prabhāsi stri* C *\*hasrohi e* B *\*ga ndemi*. — १०. B *tvayam me* C *tvaytvam me*.

१२. BC *na jā* C *\*buravām* B *\*lavā mra*. — १३. BC *duvayyo* C *\*duvayo* B *\*yo vāsi nī* C *\*ryo hi mahi* B *\*hipatih* |. — १४. B *\*loshito sthūla* BC *\*cira sthūlā*. — १५. BC *paṇyatu*(C *\*tañi*) *tvam na paṇyamim ātmānam ca ki* C *\*lāmasi* |.

१६. BC *ete viddha*(C *\*dihāpra*) B *\*kāram āttāttālakko khodakā* C *\*āttāttālakko-dakā* |. — १७. B *ya vāyanti* | *nāgo* C *yo ca vāyanti nāgo* BC *\*ete*(C *\*te hi*) *dāraya*. — १८. BC *\*caktihi ya* C *\*yudhiyanti* BC *\*marehi nāgehi*(C *\*gehi ca* |) १. — १९. C *asīhi so* BC *\*kalyehi tvam labhayaṁ pra* C *\*patih* |.

एवं दानि राजा कुशो सुदर्शनाये सार्धं अन्यमन्त्रं नामाग्रकारं परिभाषति ।  
न च कोचि जानाति एषो राजा कुशो ति ॥

तत्र दानि प्रातिशीमकेहि प्रतिराजानेहि श्रुतं महेशास्त्रेहि महावनेहि महावा-  
हनेहि । महेन्द्रकस्य मद्रकराज्ञो धीता सुदर्शना नाम प्रासादिका सुदर्शनीया  
राज्ञो कुशस्य भूलातो पलायित्वा पितुः सकाशभागता । न च से राजा कुशो 5  
पति रक्षति दुर्वर्णो ति कृत्वा ॥ तेहि दानि सप्तहि राजानेहि चतुरंगवल्गवाय  
संनहयित्वा हस्तिकायं अयकायं रथकायं पत्तिकायं सुदर्शनाये अर्थाये समागता ॥  
तेषां दानि सप्तानां राज्ञां यो सर्वार्यवरो सो दुर्मति नाम राजा तेषां सप्तानां  
राज्ञां वलवन्तरो च महेशास्त्रतरो च ॥ ते दानि सर्वे सप्त राजानः महता समू-  
चीये महता विभूवाये प्रस्थिता अनुपूर्वेण कन्यकुन्जस्योपवनमनुप्राप्ता ॥ तेन दानि 10  
महेन्द्रकेन मद्रकराज्ञा तेषां सप्तानां राज्ञामेकमेकस्य दूतो प्रेषितो । एषा मम  
धीता सुदर्शना कुशस्य राज्ञो भार्या ततः न शक्या मया अन्यस्य दातुं ॥ ते दानि  
सप्त राजानः महेन्द्रकस्य मद्रकराज्ञो प्रतिवचनं श्रुत्वा हृषिता क्षुपिताश्च स्वकस-  
त्वेहि शान्धवारिहि कन्यकुन्जं नगरं समन्तेन वेष्टियान् स्थिताः ॥ सोऽपि राजा महे-  
न्द्रको नगरं प्रविशित्वा द्वाराणि धृष्ट्वा चोदयो आसति ॥ तस्य दानि महेन्द्र- 15  
कस्य मद्रकरा[१५६]ज्ञो एवं भवति ॥ अहं खलु इमेहि सप्तहि राजानेहि अथह्यो  
धारियामि सर्वे च से राजानो महेशास्त्रा महावला न प्रतिवचो हं एतेषां युवं  
दातुं यदापि एकस्य धीतरं दास्यामि परमे राजानो विशधिष्यन्ति किं दानि  
करोमि ॥ सो दानि राजा महेन्द्रको धीतुः सुदर्शनाये द्यो परिभाषति ॥ किञ्च  
तं स्वामिकस्य भूलातो पलायित्वा इहानता यदहं तत्र कृतेन सप्तराजानेहि श्री- 20

१. C na ca kvacij jānati e° B 'jānati e° C 'yo li ca | — 3. C 'cākhyahi mahāha°  
BC 'nehi maha°. — 4. C mahendrakasya madra° B 'niyā rājā ku° BC 'to pālayi° G 'pitu  
so°. — 5. BC na ca me rā° ccati durarjuno°.

6. C 'burakāyānī sāmī° rānīyā samagatāh | — 8. B 'yo sarvāryavarā so durgati  
nā° C 'yo sarvāryavarā so durnati nāma rājā teshām rājānām balasatta° B 'cākhyahāro  
ta | — 9. C 'dāni sapta rājāno mahatā savi° hāsya upa° prāptah tena°. — 10. B 'dra-  
kātjā teshām C 'drakarājānām ekame°.

11. C 'bhāryā tato na ca°. — 12. C 'jāno mahendrakasya rājān° B 'drakarājānā pra°  
kehi khandyavā° C 'khandhyāvāre kanyakubjānī nāma naga° nāma vetiyā° B 'vetiyā°. —  
14. C 'rājāno maha° nī ghattitvā° B 'ghattitvā°. — 15. C 'aya mandakārā° B 'drakasya  
id°.

16. BC 'ddho dhārayāmi(C 'ai) m° C 'eva ca me rā° B 'cākhyā mahābalā mahābalā  
na pra° C 'cākhyā mahābalāre apatibalo jam ete° B 'hām | ete° C 'tām | n dāni yakasya  
rājā dhi° sāmī shayyā rājāno virūdhīya° B 'virūdhīya°. — 19°. C kiñāya tasmā°  
BC 'ddho dhārayāmi | .



- बद्धो धारयामि । यदि मे एतेषां सप्तानां कोचि हेठां उत्पादयिष्यति ततो मे सप्त खण्डानि कृत्वा तेषां सप्तानां राशामेकमेकं खण्डं दास्यामि ॥ सा दानि सुदर्शना पितुर्वचनं श्रुत्वा भीता संवत्सा दुःखदौर्मनस्वजाता संवृत्ता मातामामनयति ॥ अग्रे यदिमे सप्त चविधा परस्परं विवक्षित्वा घातयिष्यन्ति ततः मन्त्रा-  
 5 यित्वा (?) अस्त्रीनि संहरयित्वा ततो मे एमूकां कारापयेसि । तत्र च एमूकाद्वारे कर्णिकारवृक्षं रोपापयसि । ततो यीष्माणामख्येन प्रथमे प्रावृषमासे वतंनानि सो कर्णिकारवृक्षो सर्वपरिपुङ्गो भवेद्य हेमप्रकाशवर्णः । ततो मे करसि । एदृशा मे वर्णेन धीता सुदर्शना आसीति ॥ सा दानि महादेवी धीतुः सुदर्शनाये वचनं श्रुत्वा भीता संवत्सा दुःखदौर्मनस्वजाता संवृत्ता अन्तुकण्ठी रुदन्मुखी आह ।  
 10 कथं मे धीताये विनानावो भविष्यति ॥ तस्या दानि सुदर्शनाये एवं भवति । घातृशो राजा कुशो वीर्यबलपराक्रमेण समन्वागतो ततः एते न समर्था सप्त राजानः कुशेन सार्धं संघामं दातुं । यस्मिहं राश्या कुशेन जीवितार्थिका सिधां ।  
 अथ खलु सुदर्शना येन राजा कुशो तेनुपसंक्रमित्वा नानाप्रकाराणि घातुकानि करोति आचिष्यति च ॥ महाराज एवं मे पिता तर्जति यदि एते सप्त राजानः  
 15 किञ्चिद् हेठामुत्पादयेन्तुः ततो सप्त खण्डानि कृत्वा एतेषां सप्तानां राशामेकमेकं खण्डं प्रदास्यं ॥ सो दानि कुशो राजा सुदर्शनाय वज्रप्रकारं भाषति ॥ इच्छन्वां अहन्ते महान्तं असत्कारं करेयं किन्त्वं पि मम कुर्वातु ॥ एवं दानि राजा कुशो सुदर्शनाये सार्धं जल्यमानः आसति । ताद्य च सुदर्शनाय मातरे श्रुतं श्रुत्वा च

4. G "nām kvacit | hethāñ" B "ahyati | tato" C "ahyati | tatas te sapta khaṇḍā" aśh rājā ekame". — 5. B so dā" C "dohkhāñ" jātāñ sāñ". — 4. G "di me eto sapā" B "pā kshetri" BC "ruddhivā gāta(C "ta) yishyanti | tathā aśmā(C "tato aśmā) yitvā aśhīni aśharayetsā(B "tvā | ) tato" C "elukāñ". — 5. G "ta ra elukadā" B "ta ra elukadāre karmikāre karṇikārañ".

6. C tato yadā grī" B "nam atyeyena pratha" C "tyayana pratha" B "shabhamise vartta" kaho sarvopariphu" veyā | he" rṇṇāñ tato" C "gararṇṇo tato". — 7. C tato no aśa". — 8. BC "ānti | . — 9. BC so dā" B "kañthi ru" C "kañtho ru". — 10. C katha me". — 10. B "vati yā".

11. C "ryaharaparā" gato titāñ e" B "gato | tathā e" sapta rājā ku" C "samarthā sapta rā kuñña aś" B "grāma dātūñ | . — 12. BC yanvahañ" B "rājā kuṇṇo jī" C "rājā kuñña" BC "rthikā sayāñ | . — 13. C "tonopassāñ" rāñi cātukāñi ka". — 14. BC "rjyañ ete" C "rājāñi kiññid dethāñ utpādayetsāñ tato" B "ñid dethāñ utpādayetsāñ | tato" BC "tato me sapta kha".

15. C "dāñi rājā kuṇṇo so". — 16. BC icchantāñ aha" B "kin te pi aśa(om mo) me kuryāt | C "kin te pi aśañ mama ku". — 17. C "Ipamāno ā". — 18. C āye ca sodarṇṇāñye māla" B "nāya matarañ" BC "aśtvā kasya a(C "ayā)yañ kulo vā(B "dā) sayāñ veyo vā rājā(C "yāno) vā carma" C "nāviko vā cāṇḍāro vā pañkasañ" B "ñḍilo vā pañkasañ".

पुनः राज्ञो कुमस्य दृष्ट्वा को स्य अथ कुतो वा अथ वेणो वा पाणो वा चर्मकारो वा नापितो वा चण्डालो वा पु[२५६<sup>१</sup>]क्षसो वा यो मे भीतां परिभाषति तर्जति च ॥ सा दानि सुदर्शना मातुरं अञ्जलिं कृत्वा आह ॥ अम्मे मा हेव ज्ञयाहि न एषो वेणो वा पाणो वा दासो वा चर्मकारो वा । एषो राज्ञः इत्थान्कुस्य पञ्चानां कुमारशतानां अष्टपुत्रो कुमो नाम मा अम्मे एतं दासो ति मन्वाहि ।

5

शंखपाण्डलसंकाशं नारीसंघनिषेवितं ।  
चचियस्य कुलं स्त्रीतं त्वं वे दासो ति मन्वासि ॥  
सुवर्णमाञ्जनप्रक्षुप्तं नारीसंघसमाकुलं ।  
चचियस्य कुलं स्त्रीतं त्वं वे दासो ति मन्वासि ॥  
पट्टि नगरसहस्राणि च्छदं स्त्रीतमकण्ठ्यं ।  
चचियस्य कुलं स्त्रीतं त्वं वे दासो ति मन्वासि ॥  
पट्टि नागसहस्राणि सुवर्णालंकारभूषिता ।  
सुवर्णच्छन्ना मातङ्गा इपादन्ता समुव्रता ॥  
आरूढा घामणीयेहि खड्गतोमरपाणिभिः ।  
चचियस्य कुलं स्त्रीतं त्वं वे दासो ति मन्वासि ॥  
पट्टि रघसहस्राणि नन्दिघोषचलंकृता ।  
अयोमया सुवहानि द्वीपिचर्मपरिच्छदा ॥  
आरूढा घामणीयेहि चापहस्तेहि धर्मभिः ।  
चचियस्य कुलं स्त्रीतं त्वं वे दासो ति मन्वासि ॥  
पट्टि अयसहस्राणि आजानेया हयोत्तमाः ।

10

15

20

3. C "turāṃjallī kṛi". — 3<sup>1</sup>. C "hivāṃ ja" B "eṃṃ vā yāṃ vā dā" C "pāṃ vā dā" B "ro vā e". — 4. C "rājño i" B "jyeshṭhapa" C "nāmah mā ambe vvaṃ dā" B "amha e" C "amvahi" | .

6. C "khopāṃḍuralaṃkāśaṃ" BC "nisevitaṃ". — 7. B kshetri" C "sphīṭaṃ tvaṃ ca dā". — 8. C "raṇabhāṇḍasahasrāṇi raṇyabhāṇḍagatāni ca | nānārūpnasprutya" B "hūḥjana-sahasrāṇi ratnasprutya" BC "tyuktāni nōri". — 9. B kshetri" C "sphīṭaṃ na tvaṃ dāmo ti tva" B "tvaṃ ce dā". — 10. B shashṭhīṃ na" C shashṭhīṃ na" B "qi riddhaṃ sphīṭaṃ" C "sphīṭaṃ aka" BC "kayṭhakaṃ" | .

11. B kshetri" C "sphīṭaṃ na tvaṃ dā". — 12. B shashṭhīṃ na" C shashṭhīṃ na". — 13. C "carogāchannamā mā" B "danto sa". — 14. B "yehi itatamārapā" C "yehi ito toma". — 15. C "sphīṭaṃ na tva dā".

16. B shashṭhīṃ na" C shashṭhī ra "ghoshamāṃ alāṃ" B "ghoshamā alāṃ". — 17. B ayu-mha" C "icchatāḥ" | . — 18. C "yehi vāpahasā ca varmā" B "stahi carmanahliḥ" | . — 19. B "kula sphī" C "sphīṭaṃ na tvaṃ dā" B "tvaṃ ve dāmo ti". — 20. B shashṭhīṃ

ap" C "shashṭhīṃ aya" "qi āyāṃ" tvaṃ dā" | .

सुवर्णमेखलधरा खलीनरतनामया ॥

आच्छाद्यामणीयेहि पागइसीहि वर्मनिः ।

चचियस कुलं स्त्रीतं त्वं वे दासो ति मन्यसि ॥

विंश ब्राह्मणसहस्राणि राज्ञो भुजति नित्यकं ।

दिवा वा यदि वा रात्रिं सदा सत्कृतपूजिताः ।

चचियस कुलं स्त्रीतं त्वं वे दासो ति मन्यसि ॥

कुमाराणां शता पंच उपेता मातापितृतो ।

चचियस कुलं स्त्रीतं त्वं वे दासो ति मन्यसि ॥

पष्टि निधानसहस्राणि पिता च प्रपितामहा ।

यच्च राजा कुशो नाम नराणां चापि ईश्वरो ।

एतस्य वर्णवीर्येण लोके नास्ति समानसो ॥

- सा दानि सुदर्शनायै माता महादेवी इदं वचनं श्रुत्वा प्रीता संवृत्ता ॥ ईश्वरो मे जामाता सर्वगुणेहि उपेतः ॥ सा दानि सुदर्शनाय माता धीतुर्वचनं श्रुत्वा महेश्वरकथं सद्रकराज्ञो निवेदयति ॥ महाराज यं खलु ज्ञानेयासि जामाता ते राजा कुशो रहानुभातो ॥ सो राजा दानि देवीये वचनं श्रुत्वा भीतो सखसो संविपो हृष्टरोमकूपजातः ॥ राजा आह ॥ देवि हि किं उन्मत्तिकासि विशिष्टचिन्तासि या एवं जल्पसि राजा कुशो रहानुभातो ति । कौटुशो राजा कुशो कहि वा ते राजा कुशो वृष्टो ॥ देवी आह ॥ महाराज नाहं उन्मत्तिका न विशिष्टचिन्ता अपि तु एषो ते जामाता राजा कुशो यो ते महान्[५५७]सि आहारं पचति यो ते चन्तःपुरिकानां कीडापनको ॥ राजा दानि श्रुत्वा भूयस्त्रा माचया भीतो संवृत्तो

१. C "mesalādhara khalīyara" B "mekharadhara khalīratanamāya ā". — २. C "maṣi pāṣa". — ३. C "kula sphīṭaṁ na tvaṁ dā" B "sphīṭaṁ va dā". — ४. C "viṇṇad brā".

५. C "sphīṭaṁ na tvaṁ dā". — ७. BC "rāṇa cātā(B "cātāṁ) paṇi". — ८. C "sphīṭaṁ na tvaṁ dāso". — ९. B "ahaṣṭiṇi nidhā" C "ahaṣṭiṇi nidhā" "srāṇi piṭā ca pa" B "ni piṭāpiṭamāyā yatra".

११. B "kuṣo iṣvara" | C "narāṇāṁ ca iṣvaro" | . — १२. B "eta varṇavarīryeṣa sacraloke samasamo nāsti" | C "ya varavīryeṣa". — १३. C "rāṇā mā" B "cāna ṣva". — १४. C "idhi" BC "petāḥ sā dā". — १५. C "ndrakasya mardakara" B "yati mahā". — १६. C "ayāṁ kha" B "rāja" | "āyāṁ kha" C "nesi jāma".

१७. C "so dāni rāja de" "tā bhīṭā samītrasto saṁvīgṇa saṁvīgṇīṣṭa" "jāto" | . — १८. C "itakāsi yaṁni evaṁ" B "itakāsi ya evaṁ jāpasi" | "rā" BC "prāpti" | . — १९. BC "dīṣṭiyo" | . — २०. C "eṣo jāma" BC "ṣo yo eta mahānase(B "so dhā)vaṁ na nyeti" | "yo te antaḥ".

२१. C "daumanasya" B "tā na me taṁ".



दुःखदीर्घमन्त्रजातो संवृत्तो ॥ न मे तं दुःखं यं मे सप्त राजानो ओषधकं धारेन्ति  
अपि तु एतं मे दुःखं महाराजा कुशो मुदर्शनाये रोषेण दद्यात्तः भविष्यति सो च  
मे अस्मानेन धारितस्त रोषेण किंचिदभ्यन्तरमगरे हेतामुत्पादयिष्यति ॥ सो  
दानि राजा महेन्द्रको मद्रकराजा भीतो संवत्तो स्वकमन्त्रापुरं प्रविष्टः । राज्ञो  
कुशसाञ्जलिं कृत्वा चमापयति । चमस्त महाराज यमया किंचिदपराधं ॥ सो 5  
दानि राजा कुशो स्वसुरमाज्ञासयति । मा भीहि महाराज न मम किंचित् चामा-  
पयितव्यं ॥ सो दानि राजा महेन्द्रको मद्रकराजा मुहूर्तं राजानं कुशं खानशा-  
नायां प्रवेशित्वा कल्पकेहि केशरमञ्जुणि कल्यापयित्वा शतपाकेहि गन्धतेलेहि अण्य-  
भातो राजारहेहि खानचूर्णेहि स्नापितो राजारहेहि अनुलेपनेहि अनुलिप्तो रा-  
जारहेहि वस्त्रालंकारेहि प्रवारित्वा आमुक्तामरणो स्वसुरेण सार्धं एकाग्ने उप- 10  
विष्टो । पंचाङ्गिकेन तूर्येणोपस्थिष्टिये च ॥

तेषां दानि सप्तानां राज्ञां बलायस्त उक्तशब्दमहाशब्दो नादो युयति ॥ राजा  
दानि कुशो स्वसुरं पृच्छति ॥ महाराज कस्यैषो महाजनकायकोलाहलशब्दो यु-  
यति ॥ राजा आह ॥ इमं नगरं मुदर्शनाये कृतेन सप्त हि राजानो समन्ता परि-  
वारित्वा आसन्ति अहं च ओषधको धारीयामीति । तस्मैषां राज्ञां बलायस्त 15  
शब्दो ॥ सो दानि राजा कुशो तं स्वसुरं संज्ञापयति ॥ मा भीहि महाराज अहं  
तथा करिष्यं यथा एते सप्त राजानो प्रणमिष्यन्ति वचनकरा च भविष्यन्ति ॥ सो  
दानि राजा कुशो तं स्वसुरमाज्ञासयति ॥ महाराज एते सर्वे महेशाख्या हस्तिनाया  
सर्वे च अद्याः सर्वे चतुष्पदा सर्वा जनकाया मधुसिक्चकेन कर्णा पिधापेहि मा  
मम सिंहनादं श्रुत्वा स्वकं सैन्यं भविष्यति ॥ सो दानि राजा कुशो महेशाख्य 20

1. C "dabkheyañ" BG "emti | api" C "rājā kuṣo" guto lha" BG "shyati | yo ca me" dīk-  
ti(C "tā") mā ro" C "shena kīñ" ro heṭṭhān utpā". — 3. B "amūtra(en "lha")'uhto  
ma" C "vishṭo rā". — 5. C "kiñcit āśelhañ" | B "parādhañ" | . — 5. C "craṣṭurañ  
ipā" BG "yati mā".

6. C "kiñcid ānyāta" B "ci mānāyitavya" | . — 7. C "nirako mardakarakjā ma"  
rañ lhañcāñ" B "koṣaṇ mahārājāñ anācāñāñyāñ" BG "veṇito kalpa" cūcraṇi" C "ak-  
jheṇa mānacuraṇo" aṭṭāñcāñāñi pra" bharāṇa cūcraṇa sā" B "vishṭo" | .

11. B pañcāṅgikena bhūryaṇopa" C "ṅgikena tūryaṇa upa" BG "sthihi | yañ ca te-  
shāñ". — 12. C "hāgabdamahāgabho mā". — 13. C "craṣṭurañ" BG "ti ma". —  
14. C "lāharaṇa". — 15. C "cānāra kṛi" piṭṭhāñ rājā" BG "jāñāñ sa" C "nāt parivā-  
tāñ ārañti dā" B "santi | s" C "oyuddhako dhāryāñmli" | . — 15. B "hdo so dā".

16. C "craṣṭurañ sañ" BG "yati mā". — 17. BG "shyati | ya" C "prañāmi". —  
17. C "craṣṭurañ ā" B "surāñm āma". — 18. B "nāgā sarve ca haṭṭhā sarve cuta"  
BG "dā sarve jañ" B "sithako" C "dhusikkakanakavaraṇo piṭṭhāñti mā" B "dhāpanti |  
nāt māma sītā" C "nyāñ bhañjishyanti" | . — 20. C "hita mahato ja" garadvaṇa  
vaddhāpāyī" B "vito te".





सो दानि राजा कुशो तेहि राजेहि विसर्जितेहि कथहकालं वसित्वा स्वगुरुकं  
महेन्द्रकं मद्रकराजानमामन्त्रयति । महाराज आमन्त्रेमि अहं पि स्वविषयं ग-  
च्छामि ॥ महेन्द्रो मद्रकराजा चाह ॥ पुत्र मा गच्छाहि मम ते जीवितं दत्तं  
सर्वं मे राज्यं संश्रयातो मोचितं । अहं जीणो वृद्धो महत्प्रको गतवीचनो । अहं  
पिता त्वं पुत्रो त्वं राज्यं करोहि मा गच्छाहि ॥ राजा कुशो चाह ॥ महाराज  
चिरं मे आगतस्स राज्यं मे असंस्थितको माता मे उत्कण्ठियति आमन्त्रेमि ग-  
च्छामि ॥ महेन्द्रको मद्रकराज चाह ॥ अत्यवज्ञं गच्छसि ॥ राजा कुशो चाह ॥  
महाराज अत्यवज्ञं गच्छामि ॥ सो दानि महेन्द्रको मद्रकराजा धीतां सुदर्शनां  
शब्दावित्वा संदिशति ॥ पुत्रि पराक्रमयुक्तो तव भर्ता राजा कुशो एवं महाबलो  
महानुभावो येन त्वं च अहं च सर्वराज्यं संश्रयातो मोचितं यस्स सर्वे राजानो  
प्रणमन्ति । अरहसि पुत्रि सुदर्शने राज्यं कुशं भर्ता [२५४] रं प्रेक्षेन च गौरवेण च  
उपसिंहेसि ॥ सो दानि सुदर्शना तं पितुर्वचनं प्राप्तान्ति कृत्वा साधूति प्रतियुत्वा  
सो दानि राजा महेन्द्रको मद्रकराजा तां धीतां सुदर्शनां राज्ञो कुशस्य दत्त्वा  
महता सत्कारेण महता समुदयेन चतुरंगेन बलकायेन इक्षिकायेन अश्वकायेन  
रथकायेन पत्तिकायेन स्वकं राज्यं विसर्जितो । गच्छ पुत्र स्वकं राज्यं ॥

सो दानि राजा कुशो स्वकं राज्यं गच्छन्तो सोद्यानस्स अधिष्ठानस्स उपवने आ-  
वासितो तत्र महापदुमसरो । राज्ञा कुशेन तत्र पदुमसरे स्नायन्तेन उदकाणि  
आत्मनो प्रतिविम्बं दृष्टं यावृथो दुर्वणो दुर्दृशो अपभ्रमीवो । दृष्ट्वा च पुनः  
स्वकं शरीरं अप्रियं संवृत्तं एतदुवाच ॥ स्नानं व ये महेन्द्रकस्स मद्रकराज्ञो  
धीता सुदर्शना परिभवन्ति मे विच्छयेण दुर्वर्णेन दुर्दृशेन समुच्छयेण वज्रून अहमा-

1. C. "rājyehi vi" BC. "katyābāñi kālāñi vacitvā" C. "cvaçururukañi mahā" C. "ndrakasñi  
mardakari" B. "drakañi rājā". — 2. C. "svakasya vi". — 3. B. mahendru madra" C. mo-  
hendrake mstraka". — 3. C. "ecchāhi rājyehi mama te ji" BC. "evañi te rājyāñi". —  
4. BC. "yauvono mocito(B. to | ) ahañi". — 4. C. "gaccha |". — 5. BC. "cira me ā"  
C. "agaterājyā me ā" B. "sya rājye me ā".

7. C. "ndrako āha |". — 7. C. "avacyāñi". — 8. C. "rāja avacyāñi". — 8. C. "hdāri-  
tā". — 9. BC. "rākrāmo yn" C. "yuklāh te bha" B. "kto tora bha" ço | evañi C. "sadi-  
pyoto mocito | yasya".

11. BC. "putei su" C. "sthitohisi | B. "hesi ā dā". — 12. C. "evañi prādūjalāñi" B. "ūjalāñi  
kñ" BC. "grutvā | so dā" C. "ndrako rājā tāñi" B. "drako rājā tāñi" C. "ndāñi rājāñi ku"  
BC. "dātā mahatā sakkā" C. "borakāyena hanti".

16. BC. "nto | so dāni yasya ā" C. "dhisthānasya ā" hāpadmasoro. — 17. BC. rājā kñço  
lāñi" B. "nto | na ā" C. "driçñ duvarñço dudriçço ā" BC. "nlyo dri". — 18. BC. "rāñi ā".  
— 19. B. sthānāñi ex mo mahā" C. "sthānāñi me mahā" B. "drakasya rā" ti | ime te ro-  
pēna duvarñço" C. "ti | ime te rōpēna varñçena dudriçço" nōnāñi ātmā".



- द्वानं उपसंक्रमेय ॥ सो दानि आत्मानं च उपक्रमेण मारितुकामः ॥ शक्ये दे-  
वानामिन्द्रेण पायस्त्रिंशे भवने समन्वाहृतो यथा राजा कुशो आत्मानं उपसंक्रमेण  
मारितुकामो ॥ तस्य शक्य एव भवति । एवो राजा कुशो बोधिसत्वो सर्व-  
त्वानां हितमुखाये प्रतिपन्नो । सो दुर्वर्णो दुर्दृशो ति कृत्वा आत्मानमुपसंक्रमितु-  
5 कामः मारेष्यति सर्वलोके अनर्थो भविष्यति ॥ सो दानि शको देवानामिन्द्रो  
दिव्यं लोहितमुक्तिकं एकावलिंकाय मध्ये ज्योतिरसं नाम दिव्यं मणिरत्नं तं कृ-  
त्वायाम वैहायसमन्तरीचे स्थितो राजं कुशमामन्वयति ॥ महाराज सा आत्मा-  
नमुपक्रमहि अपि तु इमामेकावलिकां ज्योतीरसरत्नं श्रियं आवद्वाहि । ता  
एतेन आवहेन सर्वे जम्बुद्वीपे न कोचि पुत्रो वर्णरूपेण समसमो भविष्यति ।  
10 अपि तु यथा इच्छसि पीराणकं वर्णरूपं ततो तामेकावलिकां ज्योतीरसरत्नं वस्त्रेण  
पिधेहि ततः ते पीराणं वर्णरूपं भविष्यति ॥ सो दानि राजा कुशो तत्र पदुमसरे  
त्वायित्वा विजेष्येहि विजेषित्वा राजाहंणि वस्त्राणि प्रावरित्वा सा एकावलि  
श्रियं आवद्वा ॥ ततो तत्र पदुमसरे स्वं मुखं निध्वायति याव जाजाति अचि  
किंचिद्विषो । सो दानि प्रत्यवेचन्तो आत्मानं पश्यति प्रासादिकं दशमीयं यथा  
15 न कोचिज्जम्बुद्वीपे पुत्रो तेन वर्णरूपेण दृष्टपूर्वो । दृष्ट्वा च पुनः राजा कुशो  
आत्मानं तादृशं उदारवर्णनिभं तुष्टो आत्तमनो संवृत्तो । न मे भूयो म[५५४]-  
हेन्द्रकस मद्रकराद्यो धीता सुदर्शना परिभविष्यति अन्यो वा कोचिद्वर्णो ति  
कृत्वा ॥

सो दानि राजा कुशो स्वं द्वारमूले स्थित्वा प्रविश्यामीति । ततो दीवारिके

1. B "kramena mā" C "māritukāmēna cakre". — 1. C "vānām idreya" BG "na iya-  
strimā(C "cā) lha" C "hrītañ | ya" B "hrīto | ya "cō āmānām a "tūkāmē la" C "to-  
kāmāy ta". — 3. C "klāya pra". — 4. BG so davarapō dūdrīcō" B "tānāmām a" C "to-  
māmāy māre" BG "rūshyati | sarva" C "ke artho lha" B "vishyati | . — 5. C "nām lha  
divyasya sahītikamuktīsyā ekāvalikāya " sātī nāma divyā mañi" BG "grihnyā" C "vaidya-  
senasam antarikhe sthitāy rājāñ".

7. BG "rāja māmā" C "kramādi apī tu mām evalikāñ jyotirafāñ(?) cīrshahodhātī  
B "cīrshāñ vāreddhātī | . — 8. B "ddhena sarvāñ ja" C "ddhena sarva ja" pe na kvaci  
parashe varṇeṇa rā". — 10. C "thā īi pañ" pañ tātā tā ekā" B "valikā jyo" C "jyo-  
rañ" B "strenāpi dhāvāñ tātā" C "strenā pi dhāvāñ tātā tē pañ".

11. BG "anāpīcā vīlepa" C "prāvalinā a". — 12. C "tātā tātō padumāsare aya" B |  
yāvājā" BG "nāñi aṭṭi" C "cāhāñ | . — 13. BG "rāñiyasya na ko" C "sya na kvaci-  
māhādi" B "koçijjāñbhādi" C "rūparūpe" BG "dīrshīthapācō dīrshīyā". — 15. BG "dī-  
varapāñ(C "rūpāñ aṭṭi)ñibhāñ" B "ito na me".

16. C "bhāyāñ māhe" BG "abyati || anyo" C "vā kvaci davarapō" B "d davarapō". —  
17. C "cō soko dvā" B "pravishyāme ti | C "cāmēti | . — 19. B "tātō dvandvī" C "tā  
dvandvārikēti dvācīti" BG "ñi kasya tvañ" C "rūsho yo rājakulāy iechāñ".

वारीयति को सि त्वं पुरुष यो राजकुलं दृष्ट्वा धर्षयितुं । न त्वं जानामि राजा  
कुशो दुरासदो दुष्प्रसहो मा इमं मुहूर्तं अनययन्नमापद्यसि । सो दानि राजा  
कुशो आह ॥ अहने स्वामी अहने राजा कुशो ॥ द्वारपाला आहंभुः ॥ किं वयं  
राजं कुशं न प्रत्यभिजानाम यादृशो राजा कुशो । भद्रमस्तु यदि राजा कुशो  
इदृशो भवेया ततो परमेण अनुग्रहेण अनुगृहीता भवेमः सर्वराज्यं च इच्छाकुकुलं 5  
एणरूपेण राज्ञा प्राप्तादिकेन दर्शनीयेन उत्तमेन वर्णरूपेण समन्वायतेन ॥ ततः  
राष्ट्रो कुशस्त्वैवं भवति । न मम एषो प्रत्यभिजानाति ॥ सो दानि राजा कुशो  
एवावलिक्वाज्योतीरसरत्नं स्वकेन वस्त्रेण अपिधेति । सो दानि द्वारपालो राजं  
कुशं स्वकेन रूपेण दृष्ट्वा भीतो सखसो प्रणिपतितो ॥ महाराज वयं न जानामः  
महाराजा तुवन्ति ॥ सो दानि राजा कुशो राजकुलं प्रविशित्वा देवीये असीनो । 10  
सा न मे देवी वारेति ॥ को सि त्वं पुरुष कुतो वा यो राजकुलं धर्षितुमिच्छसि  
त्वं न जानामि राज्ञो कुशस्य दुरासदं अन्तःपुरन्ति मा राजकुलं धर्षेहि मा अनय-  
यन्नमापद्यसि ॥ सो दानि राजा कुशो आह ॥ देवि अहने भर्ता अहने  
कुशो राजा जानाहि ॥ सा दानि देवी आह ॥ न त्वं मम भर्ता न त्वं राजा  
कुशो किं चाहं न जानामि यादृशो राजा कुशो वर्णरूपेण । भद्रमस्तु यदि राजा 15  
कुशो इदृशो वर्णरूपेण भवेया । ततो इ परमेण अनुग्रहेण अनुगृहीता भवेयं ॥  
सो दानि राजा कुशो तामेवावलिक्वां ज्योतीरसरत्नं पिधेति वस्त्रेण ततः यथापी-  
राणं वर्णरूपं संवृत्तं ॥ सा दानि सुदर्शना आह ॥ महाराज किस्मिन् मायाकारे  
विद्येसि ॥ राजा कुशो आह ॥ देवी न एषो किंचित् मायाकारो अपि तु  
अहमाद्यानं उपक्रमेण मारेतुकामो । ततः प्रक्रेण देवानामिन्द्रेण मम एषा एवा- 20

1. C. na tva jāna\* B. na (tva)hā jāna\* C. \*rāja ku\* mañ mūhūrte a\* B. \*hūrte a\*  
C. \*dyti |. — 3. BC. \*svāmi a\*. — 3. B. dvālapārā ā\* C. \*āhateh |. — 5. C. \*nāmāh  
ā\* BC. \*jā kuṣo bha\*. — 4. C. \*dram anu | ya\* B. \*stu | ya\* BC. \*yadā rājā\* C. \*jā tatah  
ja\* vama sarvañ rājyañ BC. \*lena ta\*.

6. C. tato rājā ku\*. — 7. C. na mamaisho\*. — 7. B. \*hūrā jyoti\* C. \*jyotirasa\* BC. \*na  
āpi\*. — 8. C. \*rājā kuṣaṁ eva\* āhā bhūto samāstrato pra\* BC. \*tito mahā\*. — 9. C. \*mah |  
mahājan tuvañ ji. — 10. C. \*devīya malle alline |.

11. B. \*et dhārēti kasya tvañ\* C. \*et nūhyāyēti kasya tvañ\*. — 11. BC. kasya tvañ  
juraisho kuto\* C. \*dharashatu\* B. \*jānāi | rājā\* BC. \*dharasho a\* C. \*nāhapurikāñ ti mā\*  
B. \*nā mo rājākulañ\* C. \*dharashahi\* sansparishyasi |. — 13. C. \*rtā ahañ te kuṣo  
rājā jānāi |. — 14. C. \*rtā na tvañ rāja kuṣo kiñ\* BC. \*pēṇa bha\*. — 15. BC. \*stu |  
jāñ rāja\* C. \*jāñ\* kuṣo idriṣo\* C. \*na samābha\* B. \*na bhayā |.

16. B. \*mena anu\*. — 17. C. \*ṣo tān ekā\* B. \*kāñ yañ jyō\* C. \*jyotiravratnañ va-  
streyā pūbhoi | tatah yathā paurāṇā varuṇa\*. — 18. B. \*ja kīṇayeyuñ mā\* C. \*syedāñ  
mā\*. — 19. C. devi na e\* pi tu ayañ ātmā\* tokāmāh tato\*. — 20. B. \*devātā indreṇa  
kama isho ekāva\* C. \*na mamaisho ekāva\* nā tāñ jyotirasa\*.



वल्किा दिव्वा एतं ज्योतीरसरत्नं । महाराज मा आत्मानं मारे[५५७]हि अपि  
तु इमामेकावलिकां ज्योतीरत्नं शीघ्रं आवदाहि ततो सर्वे जम्बुद्वीपे चन्द्रो पुरो  
वर्णरूपेण सदृशो न भविष्यति । यदि इच्छसि पौराणकं वर्णरूपं ततो तं एका-  
लिकाज्योतीरसरत्नं वस्त्रेण पिधापेहि ततः ते पौराणकं वर्णरूपं भवति । मम  
5 शक्तेण देवानामिन्द्रेणानुग्रहो कृतो ॥ सा दानि सुदर्शना देवी आह ॥ चतुर्भु-  
तास्मि शक्तेण देवानामिन्द्रेण देन तव एवृक्षं वर्णरूपं कृतं ॥ देवी आह ॥ महा-  
राज मा कदाचिदेतं एकावलिकाज्योतीरसरत्नं पिधेहि सर्वकालं ते एवृक्षमुदाररूपं  
भवतु । सर्वराज्यस्य सर्वधनकायस्य मनोरमतरो भविष्यसि ॥ एवं दानि राजा  
कुशो एवृक्षेन वर्णरूपेण देवपुत्रसदृशो मार्गं गच्छति ॥

- 10 तत्र दानि वाराणस्यां एकनपंचकुमारशतेहि सर्वेहि च अमात्येहि सर्वेण च मट-  
बलायेण युतं राजा कुशो आगच्छति । ते सर्वे राज्ञो कुशस्य प्रत्युक्षताः ॥ राजापि  
कुशो हस्तिस्कन्धवरगतो चतुरङ्गेन बलकायेन परिवृतः आगच्छति ॥ ते दानि कुमारा  
च मटबलाया च राज्ञं कुशं न प्रत्यभिजानन्ति । ते दानि अन्यमन्त्रं पृच्छन्ति ॥ कततो  
अर्थं राजा भविष्यति यो प्रासादिको दर्शनीयो महेशाख्यो उदारेण वर्णरूपेण हस्ति-  
15 स्कन्धवरगतः आगच्छति कुशो पि राजा न दृश्यति ॥ तस्य राज्ञो कुशस्य एवं भवति ।  
न एते मम प्रत्यभिजानन्ति ॥ तेन दानि राज्ञा कुशेन एकावलिकाज्योतीरसरत्नं  
हस्तिस्कन्धवरगतेन पाणिना पिहितं । ततः यथापीराणं वर्णरूपं संवृतं । ततो  
ते एकना पंचकुमारशतानि अमात्या च मटबलाया च राज्ञो कुशस्य सर्वं वर्णरूपं  
वृद्धा मीता सन्तस्ता मूर्धने प्रणिपतिता राजानमाह ॥ अयं महाराज न वरं

1. C "rāja mātmā" pi tu imām e " kām jyotiratnañ " BC "to sarvañ jambu" B "na pa-  
dri". — 2. C "si pañcākaśāñ varṇaśaripuñ kṛtāñ || puñ ā transporte ici les phrasas 6.

6<sup>a</sup> et 8<sup>a</sup> et continue : tato tām ekāvalikāñ jyotirasa " B "tām | ekāvalikāñ jyo " na ādhāpē"  
C "na āpīdhehi tato to pañcā" B "rājāñkām varṇa " ti mama". — 3. C "kṛtāñ |". —

5<sup>a</sup>. C "tāmniñ ca" B "devām indro" C "vām iñdoreṇa yena tavasa tavedh".

6<sup>a</sup>. Cette phrase et les deux suivantes sont dans C transposées à la ligne 3 g. 4. —

6<sup>a</sup>. C "ta ekāvalikāyā jōtirasaratnañ vidha" B "likāyā jyo" C "evakāñ to e". —

8<sup>a</sup>. C "jyāyā sarveja". — 8<sup>a</sup>. C "transāṣṭa mārga gacchati |". — 9. C "ekunā pañ"

B "kōnā pañ" cātāni sarvehi ca a " C "cātāñ sarvehi ca amātyehi sarvañhi ca bha" BC "bha-  
tāha" B "cchati to".

11<sup>a</sup>. B "skandhe varagato caturāṅgeṇa barakā". — 12. BC "bhātāha". — 13. BC "pi-  
cchati |". — 13<sup>a</sup>. C "ayāñ bha " sādikā dāya " skavaragato ā" B "skandhe varagatañ āp-

cchati || ku" C "jā na sadri" BC "cyuti ta". — 15. C "bhavoti |".

16<sup>a</sup>. BC "to dā" B "ekāvalikāyā jyo" C "likāyā jyotirasa " skadhavara" B "skandhe var-

— 17<sup>a</sup>. C tato ya" B "tātā tato". — 17<sup>a</sup>. C "ekunā pañ" cātā amātyā ca bhātāha" B "to

lāgro ca rājāñ" C "kunāyā" B "kāñ varṇaśarip" C "māddhūe pra" BC "tātā yāna(C "māñ)

āha |". — 19. C "rājāñ na va " nāma | mahārāja e" B "mah mahārāja eho hi |".



ज्ञानानः महाराज एषो ति ॥ सो दानि राजा कुशो धातुयाममात्माना न भट-  
वन्तायस्य च एतमर्थं निवेदयति । भवन्तो मम शक्तेन देवानामिन्द्रेण एषा एका-  
वलिना ज्योतीरसरत्नं दत्तं एतां शीर्षिं आवद्वाहि ततो ते वर्णरूपेण चन्द्रो पुद्गलो  
सदृशो न भविष्यति ॥ ते दानि कुमारा अमात्या भटवन्ताय च राज्ञो एतदुवाच ॥  
अनुगृहीता सा शक्तेन देवानामिन्द्रेण यं महाराजस्य एदृशं वर्णरूपं संवृत्तं ॥ एवं 5  
दानि राजा कुशो महता राजानुभावेन महता राजच्छब्दीये वाराणसीमाग-  
[359]त्वा राजकुलं प्रविष्टो उदारेण वर्णरूपेण तामलिदां महादेवीमभिवाद-  
यित्वा पादौ वन्दित्वा पुरतो स्थितः ॥ सा दानि अलिन्दा महादेवी राजानं  
कुशं न प्रत्यभिजानाति । पृच्छति कर्हि पुत्रो कर्हि वा राजा कुशो ति ॥ राजा  
कुशो आह ॥ अस्मै अहने पुत्रो अहं राजा कुशो ति ॥ महादेवी आह ॥ न त्वं 10  
मम पुत्रो न त्वं राजा कुशो ति । किमहं राजं कुशं न प्रत्यभिजानामि । किं राजा  
कुशो केनचि हतो वा मारितो वा यं न वृद्ध्यति ॥ अहो अनाद्यमरणं मम यो  
मम एकपुत्रस्य विनाभावो संवृत्तः ॥ सो दानि राजा तां मातरं परिदेवमानां  
वृद्धा तामेकावलिकां ज्योतीरसरत्नं वस्त्रेण पिधाय यथापौराणं वर्णरूपं संवृत्तं ॥  
सा दानि अलिन्दा महादेवी तं पुत्रं स्वकेन वर्णरूपेण वृद्धा प्रीतिमना संवृत्ता तं 15  
पुत्रं पृच्छति ॥ पुत्र केन ते एदृशो वर्णरूपो संवृत्तो ॥ राजा कुशो आह ॥ अस्मै  
शक्तेन देवानामिन्द्रेण एकावलिना ज्योतीरसरत्नं दत्तं । ततो मे पित्रो एतेन मे  
एदृशो वर्णरूपो संवृत्तो ॥ सा दानि अलिन्दा महादेवी प्रमुदिता प्रीतिसीमन-  
स्रजाता संवृत्ता । वृष्टो मे पुत्रो एदृशेन उदारेण वर्णरूपेण यथा मे अभिप्रायो ।  
सर्वो च अन्तःपुरिका एदृशं राजस्य कुशस्य उदारं वर्णरूपं वृद्धा प्रमुदिता प्रीति- 20  
सीमस्रजाता संवृत्ता ॥ सो दानि राजा कुशो यं कालं तामेकावलिकां ज्योती-

१. B "bhrātrigāṁ amā" C "trigāṁ amātyānām ex bhātṭabalaṅgrasya caṇṭā". —

२. B "eshām ekāvalikā jyo" C "eshām ekāvalikā jyotirasa". — ३. C "bhātṭabalaṅgrā ex १६".

— ४. BG "ço mahātā rājānu" C "bhāveṇa mahātā rājapiddhityeṇa rāṅgmaṇi sāga" peṇa tāṁ  
alindā mahādevīn abhi" B "peṇa tān alindān mahāde" C "dan vandyitvā purato sthito |".

५. C "bhijānanti |". — ६. C "kahim me pu" ço ti | B "çv nti |". — ७. C "ahan  
tu pu" B "rāja ku". — ८. C "devi". — ९. BG "ço nti |".

१०. BG "kena vi hato vā mā" C "cite yañ". — ११. C "gañ mā yo ekapo" B "gañ mama yo  
mama yo mama eka" C "vritā |". — १२. BG "rājā tañ māta" B "driṣṭvā tā" C "astvā ekā-  
valikān jyotirasa" gañ varṇasāñ". — १३. C "vi tañ potekam na varṇa" trañ pricchasi |.

१४. C "kena edṛi" rūpeṇa yathā me abhiprāyo sañvritāh |". — १५. C "jyotirasa". —

१६. C "pividdhā eto" B "tena me edṛiṣā varṇa" C "vritāh |". — १७. C "vritāh dṛi". —

१८. BG "driṣṭvā me pu" prāyo sa". — १९. C "sarvā cāntāh | pu" BG "rikā ex e" C "gañ  
kṛmāya rājasya udā" shivā pritiṣramudītā sau" B "tā sā śā".

२०. B "sā dāni" C "ço yañ kālān tān e" kām jyotirasa" B "devān indre" BG "ndiati |  
tañ (C" | yañ) kālān di" B "dheti | tañ kālān paurāṇako varṇa".

रसरत्नं शक्तिं देवानामिन्द्रेण दत्तं वन्द्यति तं कालं दिव्यो वर्तति यं कालं तं न वि-  
रत्नं पाणिना पिबेति तं कालं पीराणकवर्णरूपो भवति ॥ एवं दानि राजा कुशो  
वाराणस्यां निहतप्रत्यर्षिको निहतप्रत्यर्षिको उदारेण उपभोगपरिभोगेन रात्रिं  
कारयति ॥

- 5 अथ खलु भगवान्स्वर्णिं समये चतसृणां पर्यदां पुरतः अन्यस्य च महाजनयापस्य  
हमां गाधामध्यभागे ॥

एवं पुण्यवन्तस्य अर्थां सर्वे मोक्षि प्रदक्षिणाः ।

यथा राजा कुशो भार्याय ज्ञातीहि च सभागतः ॥

- स्त्रादो मिषवः एवमस्त्रादन्यो सो तेन कालेन तेन समयेन कुशो नाम राजा च-  
10 भूषि । अन्यथा द्रष्टव्यं । अहं स तेन कालेन तेन समयेन राजा कुशो अभूषि ।  
अन्यः स महेन्द्रको मद्रकराजा अभूषि । नैतदेवं द्रष्टव्यं [१६०] । एषः सो म-  
हानामः शाक्यो । अन्या सा अलिन्दा नाम महादेवी । न एतदेवं द्रष्टव्यं ।  
एषा मायादेवी । अन्या सा मुदर्शना । नैतदेवं द्रष्टव्यं । एषा सा यशोधरा ।  
स्त्रादो मिषवः एवमस्त्रात् । अन्यः स तेन कालेन तेन समयेन तेषां सभायां राजां  
15 यो ज्येष्ठो दुर्मतिर्नाम । नैतदेवं द्रष्टव्यं । एषो सो मारो पापीनां । ते पि चने  
राजानो मारपथा । तदापि मया उक्ताश्वनशब्देन एषो मारो पापीनां सर्वतो  
सवाहनो भयो एतरहिं पि मया मिषवः बोधिमूले उक्ताश्वनशब्देन एषः मारो  
पापीनां सर्वतो सवाहनो भयो ॥

२. C "ethikā nihatapratyāmitrā u" gōṇa rājyaṁ". — 5. C "smṛitī kālā tasmīn u" dātī  
purato anyā".

7. C "vanta arthā sarvātī bhavanti" B "rva bhavanti" C "pradanti pradakṣi". —

8. C "bhāryā cā jñātībhi cā sāgairā" B "gamaḥ" | . — 9. C "syaddo bhikṣavaḥ" B  
B "evaṁnī anyād anyā tena kā" BG "shī mā anyā". — 10. C "draśhṭānvyūṣi" | .

11. C "anyo sa mabhe". — 12. B "vyāṁ e". — 13. C "esho so mahānāmo śākyaḥ  
anyā". — 14. C "ndā mahā" B "eī ca e". — 15. C "naitad e drā" BG "vyāṁ e". —

16. B "esho māyā" C "eshān māyā". — 17. B "nā māi". — 18. C "naitad e". —

19. B "shā ṣo yaṣo". — 20. C "syāddho bhi" B "kṣhavar evaṁ u" C "mā anyād anyā".

— 21. BG "jyeshṭho durmatir nāma rājā māi". — 22. B "sho sā mā" BG "mān. te jñ".

— 23. C "anyo rā".

24. BG "tadāpi uktāsa(B "pi mayā ukvāṣa)naṣabde" C "vāhano bhagno | etararṣi pī me"  
kṣhavo ho" B "te ukvāṣanaṣabde" C "kṣāsaṣabdena esho mā" mānī sarāhano sāhano  
bhagno | .

## COMMENTAIRE.

PAGE 1, LIGNE 1. — Sur tout le passage qui va suivre jusqu'à la p. 30, l. 6, il importe de comparer une version presque identique que nous en avons eue précédemment, I, p. 19 et suiv., et les passages allérents du commentaire.

LIGNE 13. — J'ai dit dans le passage précité du commentaire que je considère *अन्त्यपुत्रपर* comme une fausse restitution de *अन्त्य*, c'est-à-dire *अन्त्य*, équivalent à *अन्त्यपुत्रपर* de l'autre liste.

PAGE 2, LIGNE 13. — Comme souvent dans ce style, l'exposition est ici embarrassée et confuse. J'entends que le bodhisattva naîtra à Rājagṛha ou à Kauśāmbī; les devas, pour lui faire cortège et profiter de son enseignement, naîtront soit dans la famille du marchand Abhiya, soit dans la famille du maître de maison Ghoshila et d'autres notables.

LIGNE 17. — Le pluriel *तुहेहि* n'est autre chose que l'équivalent du singulier *त्वि* qui est employé dans les phrases précédentes, cf. I, p. 522. J'ai rétabli l'orthographe *तुहेहि*, connue par les inscriptions de Piyadasi; l'écriture *तुयेहि* n'en paraît être simplement une représentation arbitraire. La corruption accidentelle de *तुहेहि* en *तुयेहि* ne me semble pas probable.

PAGE 3, LIGNE 19. — Cf. I, p. 533.

PAGE 4, LIGNE 3. — Cf. I, p. 153, l. 10 et suiv.; p. 200, l. 6 et suiv.

LIGNE 9. — Scandez *stardāntā*.

PAGE 5, LIGNE 5. — Mesurez *narheerā*.

PAGE 6, LIGNE 10. — Il faut se souvenir de la forme *sudān* = *avid* du pâli.

PAGE 11, LIGNE 9. — La première moitié de ce vers paraît différer ici de la ver-



sion antérieure. Il est cependant bien douteux que tout soit en bon ordre. Je m'explique l'épithète *विमलमलगणित* comme un composé irrégulier signifiant : « entièrement sans tache ».

LIGNE 21. — Je ne serais pas éloigné de préférer une lecture *स्मृतिचंद्रानुसृतो*, *चंद्रानु* étant l'équivalent du pâli *saṃpajānita*.

PAGE 12, LIGNE 15. — Je n'ai pas besoin de faire remarquer que ce passage, jusqu'à 13, 3, n'est qu'une nouvelle version des lignes précédentes et fait double emploi. Des faits de ce genre jettent de la lumière sur la composition de l'ouvrage. L'état fragmentaire de cette répétition se manifeste clairement dans le commencement de la ligne 21 où *दुनः*, dans l'état présent du texte, ne s'explique pas.

PAGE 13, LIGNE 1. — *दमाद्वर्ग* appliqué aux fils du Cakravartin n'est pas très facile à expliquer. Peut-être faut-il lire *दमाद्वर्गो* *योगे* comme sujet.

PAGE 14, LIGNE 12. — J'ai conservé la leçon *मातुः*; cette forme du nominatif n'a rien d'in vraisemblable.

PAGE 15, LIGNE 6. — *अनुवर्तितागारे* correspond à *सम्मापट्ठितागारे* du premier passage (I, 311, 7). *अनु* implique donc l'idée de « régulièrement, à point ».

PAGE 16, LIGNE 11. — *अकुट्टक* se peut défendre par des analogies comme le pâli *pukkusa*.

PAGE 18, LIGNE 3. — *सायू* lit. « en poussant des braves ».

LIGNE 9. — J'entends *गालभेदक* comme un abstrait formé à l'instar des abstraits féminins en *kā* (cf. I, p. 522), littéralement : « elle cassera la branche de câli »; c'est l'acte qui marque le moment de la délivrance de la mère du Buddha.

PAGE 20, LIGNE 19. — *विक्रमे* ne peut se prendre que comme un accusatif pluriel à forme pâlie, cf. I, 513, 604, 620.

PAGE 22, LIGNE 8. — L'instrumental *आलेहि* correspond ici au locatif de l'autre version : un exemple de plus de l'équivalence fréquemment signalée (I, 373, 380, etc.) des deux cas dans cette langue.

PAGE 25, LIGNE 14. — « Des officiers sont envoyés par cinq cents rois pour saluer » le roi Cuddhudana. Pour *सगराद्वर्ग* cf. ci-dessous p. 32, l. 18, et précédemment I, 310, 2.

LIGNE 16. — Dans धमिजहियमि la formative du passif manque, comme souvent (I, p. 368, 563, etc.).

PAGE 26, LIGNE 1. — Pour le génitif मनुः, cf. I, 36, 14 : धेतुः सार्ध.

LIGNE 8. — Je n'ai pas besoin d'insister sur le caractère fort conjectural de plusieurs des corrections au prix desquelles j'ai essayé de restituer cette strophe. Je ne les donne qu'à titre d'essai.

LIGNE 10. — La comparaison de la version antérieure recommande cette correction et l'élimination de पाद्, de préférence à telle autre conjecture, comme मम पाद्वन्दो.

LIGNE 13. — Cf. *Diet. de Saint-Petersb.*, s. v. उपायन.

PAGE 28, LIGNE 7. — Pour rétablir exactement la mesure, nous avons le choix entre deux partis, ou d'écrire निजामि, ou de compter comme longue la finale de निजाम्. L'un et l'autre sont ici admissibles.

PAGE 30, LIGNE 8. — La correction गुरुपूजामो, «de son guru, en les apprenant de son guru», serait bien tentante. J'ai écrit : कुलामो, c'est-à-dire «de la famille, dans la famille de son guru»; l'emploi du suffixe नेः est assez libre, on l'a vu par plusieurs exemples (cf. I, p. 499, etc.), pour que son application dans une fonction voisine de celle du locatif ne soit pas surprenante.

LIGNE 10. — Je ne suis pas entièrement rassuré sur la lecture हृदयवृत्तिः. La forme ordinaire de हृत् est ici लृत्, लृद् (cf. ci-dessous p. 908, 933, 934, etc.); et, malgré l'emploi connu de *lūkha*, *lūkhajivita* (par ex. : *Dhammap.*, p. 378) pour marquer une vie austère, on peut se demander si उपायवृत्ति, selon la lecture de G. n'aurait pas été employé pour marquer une vie de «haute» perfection. Le *इ* que porte B, tant ici que plus bas (p. 33, l. 18), m'a décidé pour la correction हृद्.

LIGNE 14. — Plus bas, p. 33, l. 14, nous retrouvons le même nom मालक. Dans le *Lat. Viat.* (p. 116) c'est मालद.

PAGE 31, LIGNE 17. — C'est évidemment l'accusatif राजानं que l'on attendrait. Peut-être à la rigueur le génitif se peut-il expliquer, en prenant अयेन कर्त्तव्यमित्यत्र absolument : «ayant prononcé pour le roi la formule अपानि कथमि भवान् ».

PAGE 32, LIGNE 18. — Pour la forme वेदितामो que j'ai introduite ici afin de servir la tradition de plus près, cf. ci-dessus, I, p. 374, 403.

PAGE 33, LIGNE 5. — Sur les quatre «motifs» qui donnent aux «signes» toute l'importance que lui attribue le rishi, cf. ci-dessous p. 43, l. 6 et suiv.

LIGNE 8. — NOUS AVONS DÉJÀ RENCONTRÉ CES FORMES EN *x* DE LA 3<sup>e</sup> PERS. DE L'AMÉRIQUE. Cf. par exemple, I, 369. — C'est dans l'Hindouïsme que la légende ou le conte pleuvent d'ordinaire les ascètes. Le *Lal. Vist.* (p. 115-123) ne manque pas à cette tradition en ce qui concerne Asita. La divergence de notre version à cet égard et la liberté qu'elle prend de le faire venir du Vindhya méritent peut-être d'être notées. — La qualification *उपमन्यु* n'est rien moins que claire. Y aurait-il là une allusion à la fiction qui fait naître Krishna et Balarâma de deux cheveux du suprême Hari? (Cf. mon *Essai sur la légende du Buddha*, 2<sup>e</sup> édit., p. 324.) Ce serait dire qu'Asita est au grand Kapila comme Krishna est à Hari, qu'il est un autre Kapila.

LIGNE 13. — Je ne vois d'autre ressource que de construire les accusatifs comme dépendant de *वसति* (ainsi que l'est parfois *ग्रहचर्य*, cf. *Diet. de Saint-Pétersb.*, t. I, *वस्* (4), n° 3), dans le sens « vivre de... », *चकृद* « non labourée, semaille ».

LIGNE 16. — *देवगुण* ne s'explique guère. Je suppose que la vraie lecture serait *सर्वगुण*.

PAGE 34, LIGNE 4. — *गमयति* « il met en mouvement », pour « il voit se mouvoir », n'est guère admissible. D'autre part la corruption de *वसति* en *गमयति* ou *गमयति* est improbable. Peut-être faudrait-il lire *जगयति* = *निजगयति*?

LIGNE 11. — L'épithète *वसिष्ठो* de l'océan semble se référer à un obscurcissement des astres. C'est pourquoi j'ai écrit *न विमानि*. Cette conjecture me satisfait cependant assez peu; elle n'est pour moi qu'un pis aller. On voit mal pourquoi un mot comme *विमानि* se serait si fort corrompu sous la plume des scribes. Les autres mss. ne nous éclairent pas beaucoup; L., par exemple, lit: *सर्ववर्ति चन्द्रमूर्ति*.

LIGNE 14. — *यद्य*, ici: « au même moment, tout ensemble ».

PAGE 35, LIGNE 3. — « De quelque événement que de pareils miracles soient le présage dans le monde, [il est sûr que] la naissance des buddhas est accompagnée de semblables prodiges. »

LIGNE 6. — A *चनेयो* comp. l'épithète plus ordinaire *चनन्वनेय* (ci-dessus, I, 208, 5; ci-dessous, fol. 304<sup>a</sup>) qui en marque clairement le sens.

LIGNE 11. — Je ne sais que faire de *चचनु*. La correction *दिवागु* est satisfaisante pour le sens; pour la justifier dans la forme il faudrait considérer *चचनु* comme une glose explicative qui se serait introduite dans le texte et y aurait suppléé la leçon authentique. Cette hypothèse est d'autant plus fragile que la classification des régions de l'espace en cinq — ce seraient ici les quatre points cardinaux et le zénith — n'est pas habituelle. Je ne propose donc la lecture *दिवागु* que fort mieux et sans grande confiance. Pour l'idée en général, cf. ci-dessous, p. 42, l. 1. — Étant donnée la constitution présente du texte, le second demi-vers *सर्व*, etc., est dans la bouche du rishi. Au moment où, mis en éveil par les prodiges, il



examine le monde, et voit qu'un prince est né chez les Gākya, le nom de la bouddhisme dans les espaces; alors il se dit: «Voici que circule le nom de Buddha; — je vais voir». काले semble impliquer ce sens: «quand le temps sera venu»; ce qui ne s'accorde pas avec la situation et le départ immédiat du jishi. Peut-être faut-il lire नै काले et traduire, en complétant le pronom régime: «Je [le] vais voir à cette heure [même], tout de suite.»

LIGNE 13. — Le pluriel ते, etc., se rapporte à Asita et à ses disciples, bien que ceux-ci disparaissent dans la suite du récit.

LIGNE 20. — J'ai ajouté पूर्ण qui complète le vers et qui est indispensable pour expliquer le double instrumental qui suit.

PAGE 36, LIGNE 9. — Pour ce vers cf. la répétition l. 13. Je doute fort, malgré cette confirmation, de la lecture admise dans le texte. Je ne la puis traduire que: «ils brillent comme des lunes faites [de main d'homme].»

LIGNE 14. — समदा «les éléphants en rut». J'entends निश्चितकंसदा «semblables au soleil fixé, arrêté». Lotus, fol. 149<sup>e</sup>, nous lisons ते चानिश्चितो मादने, où Burnouf traduit अनिश्चितो «sans s'arrêter»; fol. 168<sup>e</sup> मयरे अनिश्चिता «sans s'arrêter jamais». Ici «arrêté» semble signifier «fixé» dans le corps d'un être, ou, comme nous pourrions dire, «incarné». Cet éclat s'explique par l'autre épithète: ces éléphants sont couverts d'ornements en forme d'étoiles (समदा).

PAGE 37, LIGNE 1. — La lecture सुसिद्ध me paraît bien douteuse. Le seul sens que j'en sache tirer «bien percé», c'est-à-dire ayant beaucoup d'ouvertures, fenêtres et galeries, n'est ni très facile à admettre ni bien satisfaisant.

LIGNE 3. — Nous sommes obligés, pour obtenir la mesure, et encore assez péniblement, d'admettre l'orthographe prékrita रस्यार्त.

LIGNE 5. — Sur देवासिका, c'est-à-dire देवा, cf. ci-dessus, l. 681.

LIGNE 9. — J'entends बोधार्त dans le même sens à peu près que oasraphéon en pâli (cf. Childers) et l'expression बोधार्त मरिता comme une figure, pour dire «citées dans le lieu, dans la salle des gardes, qu'elles remplissent». Je n'ai pas besoin de rappeler les *Favants* des drames.

LIGNE 13. — कालो, c'est-à-dire प्रसिद्धो.

PAGE 38, LIGNE 3. — क्लिप्तक est pâli pour le sanskrit क्लिप्तक. Cf. ci-dessus, l. p. 600.

LIGNE 6. — Pour स्वान = स्वर्ग cf. *Lat. Vist.*, 292, dernière ligne, et ci-dessus, l. 368.

LIGNE 8. — On ne s'étonnera pas des changements brusques d'interlocuteur.

On y est préparé par les maladresses et les incohérences de style fréquentes dans tout ce morceau, par exemple, ci-dessus, p. 37, l. 16.

LIGNE 13. — J'ai corrigé पद् dont पत्र me semble une altération pédante. Le pishi voit l'enfant posé sur l'étoffe précieuse comme un joyau sur un plateau.

LIGNE 15. — Pour le locatif लक्षणेयु, cf. ci-dessus, l. 603, etc.

PAGE 40, LIGNE 7. — Cette expression assez singulière s'explique par l'emploi très général de संसृज pris adverbiallement. On peut comparer plus bas (p. 351, l. 11-12) वाचादा...सर्वे वाचि ततोमुखा.

LIGNE 17. — मिनचाकुर्न, ces paroles « qui méritent le nom de blanches, de favorables ». Les premières de ces paroles sont tombées. On complètera par exemple : (न स चापु) व्याकृतो, etc.

LIGNE 21. — Pour l'emploi absolu de वैभक्त्यु, cf. Burnouf, *Lotus*, p. 315.

PAGE 41, LIGNE 8. — La phrase se construit mal avec कर्हि नु. Ne faudrait-il pas reconnaître une forme कर्हिन्तु équivalant à कुतः, et formée par le même suffixe हिन्तु pour हिनो usité en prākṛit pour l'ablatif? On remarquera que Hemacandra, III, 8, n'en finit pas, comme Vararuci, V, 7, l'emploi au pluriel.

PAGE 42, LIGNE 10. — J'ai éliminé पदप्रका que je considère comme une glose ajoutée à संन्यासकथा.

LIGNE 16. — सिद्धवर्ती ne donne ni un sens ni une mesure convenable; mais je ne sais par quelle correction le remplacer.

LIGNE 19. — Dans la version du *Lahit Vistara*, l'épisode d'Asita se termine par une exhortation que le pishi adresse à son disciple; il l'engage à accepter la loi du Buddha dès que sa mission sera proclamée (p. 123, l. 13 et suiv.). C'est évidemment à cet ordre d'idées que se rattache la strophe précédente. Elle ne peut venir qu'après qu'Asita a quitté Kapilavastu et est rentré dans son ermitage. De là l'intervention que j'ai introduite. Elle ne suffit pas à rétablir complètement le texte qui est, dans cette fin de récit, visiblement altéré. Il manque au moins une strophe racontant le retour du pishi et indiquant qu'il s'adresse à Nārada.

PAGE 43, LIGNE 2. — Ces deux strophes se présentent bien brusquement. Elles sont fort en avance sur les événements, ne pouvant s'expliquer que comme des fragments d'un hymne récité, après sa mort, en l'honneur de Nārada. La première est incomplète et furtive. J'ai essayé de rendre à la première moitié la mesure régulière. Encore suis-je forcé de scander nāmenā, ce qui du reste n'est pas rare ici.

LIGNE 7. — Il va de soi que la désinence *dyai* représente l'instrumental. La vraie orthographe serait *dye*, l'instrumental *prākṛit*; c'est le pédantisme des scribes qui a rétabli la désinence la plus voisine de la déclinaison classique, *dyai* du datif. Le sens est clair : les signes sur le corps du bodhisattva sont apparents, bien distincts, profondément accentués et parfaitement irréprochables. — Pour l'énumération qui suit, cf. Burnouf, *Lotus*, p. 583 et suiv. Il y a toujours quelques variantes d'une liste à l'autre. Celles que nous pourrions relever ici ne valent pas un examen détaillé. L'énumération paraît contenir deux ou trois signes de plus que n'en annonce le chiffre consacré de quatre-vingts. Il faudrait probablement fonder en une seule quelques épithètes qui sont disjointes dans l'état présent du texte.

PAGE 44, LIGNE 11. — J'ai corrigé *विशृङ्खलः* en comprenant : «des cheveux régulièrement séparés», quelque chose comme un équivalent de *समकुलकेतः* du *Lalitā Vistara* (122, 19).

PAGE 45, LIGNE 6. — *शैवेक* que je ne trouve pas dans les dictionnaires doit avoir un sens analogue à celui que prend quelquefois *diḡha* en pâli (cf. Childers, s. v.) et désigner soit une espèce particulière de serpents, soit, en général, «un serpent».

LIGNE 12. — *α* doit être mesuré long quoiqu'il représente *ḍḍ*, comme ci-dessous, p. 47, l. 14.

LIGNE 17. — Cf. *Lal. Vist.*, p. 147, dernière ligne. J'ai restitué la fin du premier pâda d'après cette version. Mais la correction s'éloigne beaucoup de la tradition; il est probable que notre texte devait porter primitivement quelque autre épithète que je ne sais pas reconnaître sous les altérations des *ms.*

PAGE 46, LIGNE 6. — Le composé est irrégulier; il faudrait *सङ्घर्षजिह्वा*. Je n'ai rien changé à cause des cas analogues qui ne sont pas rares. Cf. *वचनकर्ण*, *सङ्घ*, etc.; ci-dessus, l. 476, 477.

PAGE 47, LIGNE 1. — Si je comprends bien ce distique, c'est la citation d'une sorte d'adage, destinée à expliquer pourquoi le roi s'inquiète de son fils précisément à l'heure du repas; et le sens général serait celui-ci : «Si on est attaqué ou soulaite près de soi un brave, dans le conseil un habile homme, à l'heure du repas un ami à qui on puisse en faire les honneurs.» Je ne méconnaiss pas que cette manière d'introduction est passablement naïve.

LIGNE 4. — Childers (s. v. *Kirdio*) constate que les *kṣujjavāmanakiritaḍḍago* sont mentionnés comme faisant partie de la suite des rois.

LIGNE 8. — Il serait impossible de restituer cette strophe sans la comparaison



du *Lal. Vist.*, p. 151, l. 12 et suiv. Notre texte indique quelques leçons préférables à celles de l'autre version d'ailleurs beaucoup moins corrompue. C'est ainsi que j'ai conservé *वामान* (sur *वान*, cf. ci-dessus, l. 407) que j'entends comme faisant antithèse à l'épithète suivante et marquant l'obscurcissement passager produit par l'ombre du jambu.

LIGNE 14. — Cf. la strophe analogue, mais non identique, du *Lalita Vistara*, 151, 4.

PAGE 49, LIGNE 4. — *वाक्य* doit signifier ici d'une façon générale : « région, endroit ».

LIGNE 12. — Il y a ici une lacune certaine; il faudrait qu'on nous expliquât la transformation en chien du Devaputra. L'inadvertance doit peut-être s'expliquer par la répétition de la dernière partie de la phrase *कौशिकस्य*, etc., qui aura même une erreur du copiste. Les mots tombés dans la lacune auraient sans doute contribué à éclaircir le rôle du chien qui, d'après la phrase qui suit, « montre ou fait des formes, des apparences diverses »; dans l'état, il est pour moi très obscur. Cf. plus bas, p. 52, l. 10 et suiv.

LIGNE 20. — J'ai conservé l'orthographe *madhyima* qui correspond au pekrit *majhima*.

PAGE 50, LIGNE 11. — J'ai maintenu *वाचने* pour rester plus près de la tradition : *वाचने* donnerait un sens plus complètement satisfaisant.

LIGNE 20. — *समाहित* « la méditation ».

PAGE 51, LIGNE 20. — Je ne me sens rien moins qu'assuré du texte et de la traduction de cette ligne. J'entends : « celui-là sacrifie la Sarasvatî et, après l'avoir offerte en libations, la ferait couler de nouveau, qui... », c'est-à-dire que l'âme assure autant de mérite que des sacrifices où passerait en libations l'eau sacrée de la Sarasvatî incessamment renouvelée.

PAGE 52, LIGNE 13. — On pourrait compléter par *सर्व्व*.

LIGNE 15. — *कुम्भधृन्* se trouve en pâli (cf. Childers).

LIGNE 17. — Les vers suivants étant nécessairement dans la bouche du Gandharva, il y a ici une lacune plus ou moins étendue.

LIGNE 21. — Sur *ब्रह्मेति*, cf. l. 511.

PAGE 53, LIGNE 11. — Nous avons relevé déjà des exemples de la troisième personne employée pour la première (l. 416); je ne crois donc pas qu'à cet

égard, et bien qu'il fût également aisé d'écrire *रुषामह*, — une restitution doit paraître suspecte.

Ligne 14. — Je prends *सिपिहन्ति* comme une forme prérite du futur passif \**सिपिहन्ते*. Je n'ai pas besoin d'insister sur la formative en *h* pour *shy*. — Il est clair que l'addition *मुगर्गे* est entièrement conjecturale.

Ligne 17. — Cette suite versifiée de l'histoire contient, on le verra, en raison des altérations du texte, de graves difficultés. Il semble que ce soient les derniers mots du *rishi* *नाहं षट्त्वा षमुने पि वास्ये* qui y aient servi de point d'attache.

PAGE 54, LIGNE 3. — Malgré la forme moyenne, *वाच्* ne s'explique bien ici que dans le sens d'« offrir », sens rare, mais relevé par le *Dict. de Saint-Petersbourg*. — La répétition de l'expression *कगहं द्यौर्गो* (p. suiv., l. 1) a malheureusement plus besoin d'éclaircissement qu'elle n'est capable d'en fournir au présent passage. J'entends : « il souleva une querelle, une compétition entre elles ».

Ligne 6. — Je ne puis rien faire de *गोर्गे*. Il faudrait quelque chose comme *गुह्यगु*. Mais la restitution s'éloigne trop de la tradition pour que j'aie osé l'introduire dans le texte sans avertissement. — Ce qui suit est la réponse des filles d'Indra. Je prends *तदिदं* = *तदिदं*. L'emploi de *iyam* = *idam* n'est pas rare dans les inscriptions de Piyadasi. Sur *मा*, cf. I, p. 601.

Ligne 16. — *वर्णवरेण* se doit, je pense, expliquer en prenant *वर्ण* au sens d'éloge, gloire : « désireuses chacune de voir sa supériorité reconnue ».

Ligne 20. — *यनात्मना* « mécontentes » est très clair; mais *याचमने* ne peut s'entendre que comme impliquant cette nuance : « bienveillant pour tous », qui n'est pas dans la signification ordinaire du mot. L'amour de l'antithèse aura fait passer sur cette difficulté. Du reste il est douteux si c'est ce *pāda* ou le suivant qui est incomplet. On pourrait, en effet, rattacher *स्वैर्यु* au second demi-vers, et, si on approuve mes essais de correction, on traduirait : « Ô belles ! vous êtes en tout semblables; comment soulever (entre vous) une compétition sans précédent ? » Ce qui anime la réponse des déesses.

PAGE 55, LIGNE 4. — Cette strophe est la réponse et l'excuse des déesses; elle ne peut se rapporter qu'au *rishi* qui a été mis en scène tout à l'heure; on peut admettre que Nārada soit son nom; mais il faut avouer que, appliqué à lui, le premier *pāda* s'explique malaisément. Peut-être l'auteur a-t-il voulu dire : « le *rishi* qui, de son nom, parcourt le monde entier », c'est-à-dire le *rishi* qui porte le nom de celui (Nārada) qui parcourt l'univers comme messager des dieux ?

Ligne 6. — Cette nouvelle phase du récit commence *ex abrupto*; les transitions sont fort peu ménagées dans tout ce conte. On en peut juger par la strophe suivante qui passe, sans avertissement, au discours du *rishi*. Les premiers mots

इतो सी sont sûrement corrompus; le remède est malaisé à déterminer. Pour ce qui est de त्रुतो, nous avons eu déjà des exemples d'un emploi très libre de l'ablatif (cf. plus haut, I, 315).

LIGNE 19. — Pour conserver मी des mas., il faudrait prendre उपमसि comme une seconde personne dans le sens impératif. Il est beaucoup plus aisé de le considérer comme employé pour la première; c'est une forme d'aoriste régulière ici.

LIGNE 22. — हि est le reste d'un impératif qui devait signifier : « fuis, échappe », ou bien « détruis, anéantis ». Il ne m'en vient pas à l'esprit qui convienne au mètre. — L'énumération est claire; तद्वै fait opposition à तन्दी dans le sens d'« impétuosité ». उन्नाह dans le sens de « haine » est attesté par le pâli.

PAGE 56, LIGNE 4. — La construction est embarrassée. Je comprends : « moi qui autrefois ne donnais pas et qui disais qu'ainsi (c'est-à-dire de ne pas donner) était parfait, et qui ai fait à tous l'éloge de cette conduite (qui consiste à ne pas donner) ». — Dans la strophe suivante la lecture मित्रं श्रोतविकं वादिगन्धिका m'est fournie par L. qui, sauf les derniers mots सि नाचे, se rapproche du reste de la lecture de mes mas. Je n'ai pas besoin d'avertir que je considère mon essai de restitution de la strophe comme extrêmement douteux. J'entends le dernier pâda (मसि pour नाचे) : « L'ambrosie même tournerait à la perte de celui qui l'obtenant n'en ferait pas l'aumône. »

LIGNE 17. — La suite montre que स्थिता चतुर्दिशि signifie : « se tenant chacune dans la direction d'un des points cardinaux ».

LIGNE 20. — La conjecture que j'ai introduite dans le texte, qui est certainement altérée, m'a été suggérée par la comparaison du pâli *osadhitirakā*. Je renvoie à Glühers, s. v. *osadhi*. Cf. Kern, *Bijdr. tot de verkl. van eenige pâli-coorden*, p. 18.

PAGE 57, LIGNE 10. — Le sens de la strophe paraît être que la prospérité fait mépriser même la vertu.

LIGNE 15. — Une des régions, le nord-est, étant attribuée à Īva, ऐवानो दिक्षु, j'ai tenté une correction qui reste pour moi douteuse.

PAGE 58, LIGNE 3. — Je suis très embarrassé de कुम्भकारिणे. Faut-il lire कर्णणे ? La réponse du pâli semble faire allusion à un conte dans lequel une femme vertueuse aurait renié et déserté ses devoirs pour avoir donné sa confiance à la femme du potier (?). — Le sens général de la strophe suivante paraît être qu'une confiance mal placée détruit toute vertu, que par conséquent l'œuvre de la confiance est une œuvre mauvaise. Mais le détail reste très obscur. इति ne satisfait ni au mètre ni au sens; dans le pâli suivant समयेन s'explique par le pâli *ācariya* au sens de « péché »; mais la construction n'est rien moins que satisfaisante; la traduction



littérale : « cette (çradhâ) n'a-t-elle pas l'aspect destructeur par le péché? » est d'un amphigourisme par trop invraisemblable.

LIGNE 8. — « Je te le dis en face. » — Cf. la ligne 10 de la page suivante.

LIGNE 13. — Je doute fort que ce demi-vers soit en ordre: d'abord l'emploi de वृत्ति pour dire « abandonner (la place), disparaître » est suspect, et d'autre part la suite de la pensée est mal indiquée : « tu es (pâle) comme l'étoile du matin au moment où la nuit disparaît devant le soleil qui se lève ».

LIGNE 16. — सप्रभय वर्तिता « jetée en proie au çarabha ». — लप्सते est le passif : « est vu », cf. p. 60, l. 4. — Le dernier demi-vers est interrogatif : « Ne crains-tu pas étant seule ainsi? »

LIGNE 21. — Je ne sais rien tirer de la leçon des mss. pour cette ligne. A la suivante, वृत्ति est le nom même de la déesse; il faut donc admettre que सुप्रति seul signifie « pour l'ambrosie, à cause de l'ambrosie ».

PAGE 59, LIGNE 8. — Je ne puis entendre मानम्बने, etc., que dans ce sens : « ils sont uniquement appliqués à ce but », à savoir, gagner de l'argent.

LIGNE 14. — Le mètre prouve qu'il existe une lacune dans le premier pāda. Dans le second, रोह doit être corrompu et dissimuler une épithète formant avec चन्द्र un composé possessif.

PAGE 60, LIGNE 3. — « Une femme vulgaire n'entre pas ici; mais je sais que tu es marquée (du sceau) de la vertu? »

LIGNE 11. — Nous sommes forcés d'admettre, étant donné le texte tel qu'il paraît devoir être constitué, que les paroles du fishi s'arrêtent au milieu de la strophe, et que le récit recommence avec सा सुच्यते.

LIGNE 17. — Entre les deux leçons मरु et मृगशिर, je ne vois pas de nom d'arbre à reconstituer avec évidence.

PAGE 61, LIGNE 1. — L'obscurité du troisième pāda me met hors d'état de constituer un texte probable ou de donner une traduction suivie pour cette strophe. La suivante est encore plus altérée. L. li त्वानिप्रवृत्ता, वसन्तवर्ज्ये et \*मृगशिरः\*<sup>2</sup>. Je vois seulement par les deux derniers pādas que le fishi remet l'ambrosie à la déesse Hri qui s'apprête aussitôt à lui adresser la parole.

LIGNE 12. — Je n'ai plus besoin de justifier le génitif विजयान् après रेवति. Cf. l. 472, st. — J'entends विजयान्ना : « désireuse de triompher, de montrer sa victoire »; c'est ce qu'expliquent les paroles de la déesse à Indra : « Voici l'ambrosie, [le fruit de] ma victoire. »

LIGNE 17. — Mātali était revenu dans l'assemblée des dieux après avoir accompli le message dont l'avait chargé Indra; celui-ci l'envoie de nouveau pour

s'assurer près de Kancika des motifs qui ont déterminé sa préférence. Faut-il croire qu'on ait pu former un acriste *वमिलच्छ*? Si on recule devant cette forme, il resterait la ressource d'écrire *वमिलच्चा* et de prendre le participie dans le sens actif.

LIGNE 21. — *व्यवहार*, si telle est la vraie lecture, paraît désigner l'endroit où l'on arrête, où l'on remise le char.

PAGE 62, LIGNE 8. — Je ne sais comment corriger *मनेसो* ni *कुप्पट*; le dernier mot fait penser à *कूपर*; mais le sens de *timon* n'est pas possible ici. Il est vrai que le *Çabdakalpadrūma* cité par le *Dict. de Saint-Petersb.* donne *कूपरो* dans le sens de «voiture munie d'une concerture».

LIGNE 13. — J'ai essayé de rendre le texte lisible en me rapprochant de la leçon de L. qui porte : *सगाम्गं प्रकम्पमाना वसुधो गच्छेत्तथा सो जितम्*, etc.

LIGNE 20. — Il manque un premier pāda où le *pīṣi* devait expliquer ses griefs contre Çrl.

PAGE 63, LIGNE 1. — *विषंवादिक* est pris comme nom abstrait au sens de «mensonge». — Il a été question précédemment (I, 694) des locatifs formés au moyen de *मस्तके*; *वर्षे* n'en est qu'un équivalent et *सप्तमगोत्रे* en définitive — *सप्तमे*. Le mot difficile est le dernier de la ligne : *प्रवर्जिता* est condamné par le mètre; je n'hésite *प्रवर्जिता* qu'avec bien de l'hésitation. Le parallélisme du pāda suivant est pour faire admettre ici un mot de sens équivalent à *उद्धृता*. Peut-on croire que *प्रवर्जिता* ait pu être détourné de son emploi technique pour dire «mis au feu, éprouvé»? C'est au moins hasardeux. — La ligne suivante n'est pas beaucoup plus certaine. A *विपुष्यमाना* qui ne donne pas de sens j'ai substitué *विपश्यमाना* qui est graphiquement très facile, mais que je suis obligé d'interpréter passivement (cf. p. 195, l. 2) : étant vue, observée; l'expression est d'une excessive platitude. Quant à *सुगन्धि*, je serais sans ressource si nous ne rencontrions plus bas (p. 354, l. 1) l'expression *सन्तिसौम्य* le «parfum de la résignation»; elle est consacrée et nous la retrouvons ailleurs, comme *Lal. vis.*, 557, 16; j'admets que *सुगन्धि*, par une métaphore hardie à coup sûr, revient à «résigné».

LIGNE 6. — Je ne suis arrivé à restituer une apparence de texte dans cette strophe que par des corrections évidemment hasardeuses pour le deuxième et le troisième pāda : «Elle (la modestie) est désirable chez l'enfant, elle l'est encore chez le vieillard; elle peut amener la réconciliation même avec un adversaire (usurier) furieux.» Tout cela est d'une vraisemblance purement relative. L. lit *द्विषं च मृगं*, etc. — La strophe suivante est encore plus obscure. Tout ce que j'y vois avec certitude, c'est qu'elle est dans la bouche de Mātali; il paraît (5<sup>e</sup> pāda) dire au *pīṣi* que Indra, qui appartient au même gotra que lui — *वसिष्ठ* est un nom bien

sans d'Indra — désire le posséder (dans son ciel). Ces mots préparent la conclusion du récit telle qu'elle est exprimée dans le distique final.

Ligne 14. — Je ne puis comprendre दृश्य que comme marquant l'accumulation des skandhas, en d'autres termes l'existence corporelle, et je renvoie à l'emploi analogue de समुद्ध्य (I, p. 513). असुर्गम्यो m'est suggéré par la lecture असुर्गम्यो de L; le sens serait : « sans supérieur » = असुर्ग.

PAGE 64, LIGNE 7. — Ce titre de संतर्पितक reste pour moi tout à fait énigmatique.

Ligne 8. — Il y a ici une transposition évidente. Cette question et l'histoire qu'elle amène ne devraient venir qu'après p. 73, l. 2.

Ligne 11. — Relativement à l'emploi de तृप्ति dans le sens de « satisfaire », cf. abhirādhayaṇi en pâli, Jātaka, éd. Fausbøll, I, 322, 11 (cf. l. 8).

Ligne 14. — Cf. pour d'autres versions de ce conte, Jātaka, éd. Fausbøll, III, p. 107; Beal, *Romant. Leg.*, p. 82.

Ligne 17. — Je crains qu'il ne soit téméraire de conserver dans दृश्यो le masculin pour le neutre. Avec दृश्य, il faut substituer चित (cf. l. 404) ou quelque équivalent. Cf. ci-dessous, l. 14, p. 61.

PAGE 65, LIGNE 3. — La nécessité de l'addition enfermée entre crochets — ou d'un mot équivalent — me paraît évidente. — La correction तं est plus douteuse. Cette construction passive est un peu dure, et nous pouvons, dans ce style, toujours admettre aisément des incohérences de construction. — यत् ne peut avoir ici que le sens de « grand » qui lui est attribué en pâli (Childers).

Ligne 7. — J'écris मेघो ति faute de mieux; mais il est peu probable que l'on ait employé comme nue image méprisante le nom d'un objet employé dans les cérémonies religieuses et purificatoires tel que la bouse de vache.

Ligne 13. — Je prends मूत्र comme — pâli मूत्र = मूत्र, qui s'applique bien à la nourriture pour dire « grossier, désagréable ». Cf. ci-dessous, p. 313, l. 4, p. 233, l. 5 et suiv., et tout à l'heure p. 69, l. 1 : मूत्रं गृह्यते. — Le génitif तस्य भार्ये ne peut signifier que : « relativement à sa femme, au sujet de sa femme ».

Ligne 15. — « S'il y avait (c'est-à-dire s'il y avait eu) en elle de l'amour pour moi »; mais alors il nous faut le nominatif मेघ et non मेघः. La suite serait plus claire si मेघ était accompagné d'un adjectif comme सर्व, अस्मिन् : « je ne partagerai avec elle rien de ce lézard, je mangerai [tout] le lézard ».

Ligne 17. — मेघः représente le génitif (absolu) comme nous avons vu faire मेघः (l. 604).

PAGE 66, LIGNE 11. — तं ne peut se prendre ici que comme particule, le sens du prakṛi jaina.



LIGNE 15. — किमत्र घनार् = «ce qui se passe». Cf. ci-dessus, l. 631.

LIGNE 17. — ते तै : «cette (conduite) dans les forêts».

LIGNE 21. — Cette strophe et la suivante ont été citées avec leurs équivalents en pâli et traduites par Minayeff, *Gramm. pâlie*, trad. Guyard, p. XXVIII-XIII.

PAGE 68, LIGNE 11. — निमित्तं गृह्णा ne me paraît pas donner de sens satisfaisant. *Nimittaṃ gaṇhāti* s'emploie en pâli pour dire : «concevoir de l'amour», quelle que soit d'ailleurs l'origine exacte de cette locution. Le causatif निमित्तं गृह्णा s'entend bien dans ce sens : «l'action de faire concevoir de l'amour».

LIGNE 20. — Je ne puis m'expliquer हस्तैः que dans le sens générique de «pré-dit», primitivement «annoncé d'après [les signes de] la main» (?).

PAGE 69, LIGNE 7. — Nous avons remarqué plusieurs fois l'absence de la formative du passif; nous allons tout à l'heure retrouver les orthographes प्रार्थयाम et प्रार्थयन्तो; dans ces conditions, j'ai conservé l'orthographe de la tradition, si peu justifiable qu'elle paraisse.

LIGNE 11. — Pour une autre version de ce conte, cf. Beal, *Rom. Leg.*, p. 99.

LIGNE 16. — Le sens est clair : «ayant laissé derrière elle tous les autres animaux»; mais le génitif तेषां सर्वेषां ne s'explique que par une de ces confusions dont notre texte est si prodigue dans l'emploi des cas; au moins attendrait-on l'accusatif.

PAGE 70, LIGNE 1. — De ma correction धर्मेयं on rapprochera la correction analogue de la p. suiv., l. 1; dans une certaine mesure elles se fortifient l'une l'autre. — तथा वस्त्रायां. . . «faisons en sorte que nous ayons un mâle pour roi, sans pourtant manquer à notre promesse». प्रतिक à la façon pâlie, pour प्रतिक.

LIGNE 3. — On pourrait peut-être rester plus près de la tradition en lisant तुं इच्छी इ\*, qui devrait s'entendre : «celui que tu désires comme épouse», en sorte que pour le sens les deux lectures reviendraient finalement au même. Mais la leçon que j'ai admise dans le texte a pour elle l'autorité de la répétition en vers (p. 71, l. 6).

LIGNE 6. — J'admets que काल est pris dans le sens de «charrue», comme équivalent de उत्तरा dans la répétition versifiée, p. suiv., l. 10.

LIGNE 19. — Il semble que प्रविचारिणि doive ici signifier à peu près «attendre»; littéralement : «elle fait marcher, elle regarde venir (?)» — «Comme s'il était lui-même arrivé [premier] à la montagne», वा = इव. La tigresse le veut pour «maître» par une allusion au double sens de पति, comme s'il était personnellement le vainqueur de la lutte.

PAGE 72, LIGNE 17. — Il manque devant कतमत्र un verbe signifiant quelque

chose comme « remarquez, examinez ». Il y a d'autant moins à s'en donner que, comme je l'ai indiqué par les crochets, cette ligne est une interpolation accidentelle empruntée à la suite.

PAGE 73, LIGNE 13. — Nous avons à plusieurs reprises (cf. par exemple, l. 444) rencontré गृह्य signifiant, comme second terme de composition, « préoccupé de . . . ». Si ma restitution est exacte, nous l'aurions ici dans le même sens, mais sous régime : « voyant le prince préoccupé ».

PAGE 74, LIGNE 2. — J'ai, dans अन्तर्मुख, reproduit ce qui me paraît être la lecture de C et de L; B est pour moi indistinct; il en est de même de M. Je ne retrouve ni ce terme ni aucun autre dont il puisse être l'altération dans l'énumération du Lal. Vist. (p. 178); et l'explication m'en échappe.

LIGNE 6. — L'instrumental ou l'ablatif dans la fonction du locatif, comme l. 541. A la ligne 8, dans अन्यदेतु, nous avons le cas inverse, le locatif pour l'ablatif.

LIGNE 19. — अहिर्निमग्नो ne s'explique que comme l'ablatif d'un composé अहिर्निमग्नः « entre du dehors de la ville dans Kapilavastu ».

PAGE 75, LIGNE 13. — गतादितृक् est pour moi très obscur. Le mot ne me rappelle qu'une chose, c'est notre expression familière « fort comme père et mère ».

LIGNE 20. — J'ai restitué ici une partie du passage transposé p. 74, l. 8; il est indispensable à l'intelligence de la suite. — एते द्वा क्रोशः « il y a là (un champ de tir de) dix krośas ». — ओच्छ्रिता pour अच्छ्रिता.

PAGE 76, LIGNE 7. — J'ai cru devoir respecter le sandhi ओच्छ्रिताओलि.

PAGE 77, LIGNE 3. — Depuis son aïeul Siṃhahana personne n'avait pu tendre cet arc; en le tendant, Siddhārtha retrouve la « poigne perdue des Gākyas ».

PAGE 78, LIGNE 1. — Le participe ग्रागन्तो (à côté de ग्रागन्तो) est suffisamment protégé par ग्रागन्ति de la ligne 3.

LIGNE 12. — आदिनो se peut à la rigueur défendre comme un prékritisme; mais, à dire vrai, la confusion matérielle entre आदिनो et आदिनो est fort aisée.

LIGNE 15. — आदिनो, bien entendu pour \*आदिनो, à cause du pâli ज्ञ = आ.

PAGE 79, LIGNE 4. — Pour la substitution de अस्माद् à अस्माकं, cf. les leçons des strophes suivantes. Elle est exigée par le mètre.

LIGNE 11. — Je traduis, non sans hésitation : « car aux méchants nous ne disons que ce qui convient aux méchants ».

LIGNE 14. — « Et celui qui demande n'est pas mal vu, mal accueilli par nous. »

LIGNE 17. — Je prends अग्रज comme équivalent de सुनि.

PAGE 80, LIGNE 17. — धन्यवशिका m. paraît une correction inadéquate par les nécessités de la mesure et par les exigences du sens. Je comprends : « sans former de factions, tous d'accord et unis. »

PAGE 81, LIGNE 7. — ताने गृहीतो « le serpent que l'on prend soi-même », c'est-à-dire avec la main, sans précaution.

PAGE 82, LIGNE 8. — « Son royaume est vaste, il commande jusqu'à Takshashîl. »

LIGNE 15. — सो ब्रह्मणे... nominatif absolu. Cf. I, 614, etc.

PAGE 83, LIGNE 17. — On trouvera d'autres versions de ce conte dans *Jataka*, III, p. 381 et suiv., Beal, *Rom. Legend*, p. 93 et suiv. Malheureusement elles ne sont pas, dans le détail, assez semblables à la nôtre pour nous éclairer comme il serait souhaitable sur plusieurs passages corrompus ou difficiles.

PAGE 84, LIGNE 1. — Ici commence une série d'énigmes dont j'ai le regret d'avouer que presque toutes m'échappent. Celle-ci est claire : « Je m'appelle du nom de la demeure du Tathâgata. » Le Buddha est dans le nirvâṇa, dont amaritā « l'immortalité » est un des synonymes bien connus. — La phrase suivante m'est inintelligible, je ne sais que faire de षोडशितो.

LIGNE 3. — षच्छेत् ne donne, que je voie, aucun sens; mais je ne suis pas plus heureux avec la lecture षच्छेत् de L. Ce ma. lit ensuite, comme B, तमि qui a en effet l'autorité de la *lectio difficilior*. तमिन् ou तमिन् s'emploie bien comme second membre d'un composé, pour dire : « qui doit aller ». Au moins faudrait-il कटिहमिन्तो, कटिहमिन्तो. सेय्यतप्राप्तं n'est pas moins obscur.

LIGNE 9. — त्रयो « trois choses », à savoir la tête et les deux yeux.

LIGNE 15. — Outre que le vers paraît être incomplet, je ne vois pas quelle peut être la portée de ब्रह्मचर्य. Dans la strophe suivante, l'huile et le collyre semblent être caractérisés comme disparaissant, coulant vite (लोपिक); c'est le même sens que je suppose dans ताम्रक, et l'analogie sur laquelle s'appuie ma restitution de vers. Le premier hémistichose pourrait peut-être compléter : सत्तेजोमयि त्रयो. Tout cela est bien hypothétique. Le second vers est peut-être moins douteux : en n'étant pas portés, les vêtements se conservent propres; c'est dans le *yâgy* que l'on trouve du miel (सुद = pâli khudda, skr. चोद; cf. I, 616) et non dans l'eau.

LIGNE 20. — L. dans le second vers lit : अचविका ग्रन्थे ग्रन्थे देवेन वर्धिता. J'ai constitué le texte en admettant le sens suivant : « Si l'huile et le collyre tiennent mal.



si tu as les vêtements des jours de fête, le ciel t'en rend d'autres par la pluie», la pluie lave les vêtements et humecte comme l'huile et le collyre les cheveux et ton visage. La phrase suivante montre que Amara marche sous la pluie contre laquelle elle abrite la soupe (रसकुण्ड) qu'elle porte aux champs.

PAGE 85, LIGNE 5. — *जीवनाये* « pour servir de moyen de subsistance »; *जीवमाने* n'est pas intelligible.

LIGNE 9. — Je suis hors d'état de rien tirer du texte tel qu'il est donné par les mss. pour cette strophe.

LIGNE 13. — Même en admettant le reste comme possible, *नेलायको* demeure pour moi tout à fait mystérieux.

LIGNE 15. — Je suppose une forme *प्रयुत्य*, d'après l'analogie du *prākṛit* *maṭha* dans les inscriptions de Piyadasi. Cette forme explique assez bien la corruption *प्रभू*. Ce qui est plus malaisé c'est d'expliquer l'intrusion de *तुदा*, en admettant que je touche le sens général de la phrase : « Où est celui dont l'absence désole la mère ? » c'est-à-dire : où est ton père ?

LIGNE 19. — Ici la correction est certaine. Si l'on compare la strophe explicative, on verra que la plaisanterie porte sur le soufflet de forge qui souffle mais ne vit pas. Cette plaisanterie se retrouve ailleurs sous une forme plus explicite, *Ind. Sprüche* de Böhtlingk, n° 1138.

PAGE 86, LIGNE 3. — *पीडति* représente le passif, = *पीडयति*, *पीडयते* : « le fer est frappé par le fer », et dans la question : « le parent est frappé (molesté) par le parent »; le marteau et l'enclume sont également en fer. — Dans la strophe suivante, je traduis : « Et je retournerai sans difficulté à notre village de Yavakachaka. »

LIGNE 7. — *प्रभिराम* ne m'est pas connu, et *उदेति*, qui paraît revenir par deux fois dans la ligne suivante, est assurément corrompu; je suis hors d'état d'indiquer comment Mahāshadha tire de ces termes les indications qu'il y découvre sur sa route.

LIGNE 13. — Peut-être est-ce simplement *दम* et non *जम* qu'il faut rétablir.

LIGNE 14. — Le texte paraît être ici en ordre, le sens n'en est malheureusement pas beaucoup plus clair. On voit seulement que le vers doit contenir par voie d'allusion une invitation à visiter la maison de son père, comme le distique qui suit — strophes de la jeune fille et réponse du jeune brāhmane — se rapporte à leur mariage et aux cérémonies religieuses qui l'accompagneront.

PAGE 87, LIGNE 13. — *सर्वचूर्णकर्म* se peut à la rigueur expliquer « l'ouvrage minutieux, délicat entre tous ». On ne peut guère songer à écrire *सर्वोच्चार्णकर्म*.

« l'ouvrage exécuté par tous », puisque Mahasadhya remarque aussitôt que c'est le travail réservé aux plus habiles.

LIGNE 14. — « Les huit », parce que l'« huit » forme lui-même une aiguille.

LIGNE 17. — J'admets que कच्छ désigne une certaine imperfection — j'ignore laquelle — dans les aiguilles, qui est supprimée (निष्कृष्ट) dans celles de Mahasadhya. Quant à व्युत्पत्ति, j'ignore quel est le sens ou la forme exacte de la seconde partie du composé.

PAGE 88, LIGNE 5. — « Tu es ivre ou fou, toi qui... »

LIGNE 11. — En supposant que mes corrections soient exactes, on traduirait : « Si ton père connaissait mes talents, lui-même me proposant à ton choix, ton vœu serait accordé par ton père. »

PAGE 89, LIGNE 17. — J'ai, comme plus haut, p. 77, l. 9, maintenu l'orthographe निर्वृष्ट, bien qu'elle soit évidemment fautive. Il est possible qu'elle résulte d'une double confusion entre निवृष्ट et क्व.

PAGE 90, LIGNE 1. — Même en admettant ma restitution, il faut avouer que la double application de तस्य ब्राह्मणस्य et de तस्य उग्राचारस्य à la même personne rend la construction pénible et embarrassée.

LIGNE 11. — Le sens exact de प्रतिनाय ne m'est pas connu. Du sens distributif de प्रति je tire la conclusion que le mot doit désigner les petites barques sur lesquelles on descend du navire pour aborder au rivage. — Je comprends इति comme exprimant l'intention : ब्राह्मिण्यतीति « il veut monter dans le canot ».

LIGNE 15. — यदङ्क ou यदङ्क doit désigner un vase ou quelque autre instrument que je ne sais comment préciser, ne trouvant ni en sanskrit ni en pâli d'emploi analogue.

PAGE 91, LIGNE 11. — J'admets que पत्नीयमथ est le reste d'une glose expliquant à qui s'adresse le jeune brâhmane, glose dont le voisinage a amené la transformation de करोष en करोन्तु.

PAGE 92, LIGNE 6. — उन्मिचि représente, bien entendu, la première personne du potentiel. — Au vers suivant, le neutre वास्तानि pour le masculin : « beaucoup d'inimiques ».

LIGNE 11. — Cette strophe n'est rien moins que claire pour moi. पुरा s'employant pour dire « une masse, une quantité de... », j'admets que le mot a été fixé pour désigner une vaste mesure de capacité; je n'en ai du reste aucune preuve. नस्य doit s'appliquer à l'océan : « l'océan d'où il sort... », c'est-à-dire « quand il sort de

l'océan une masse d'eau énorme, il ne s'en aperçoit seulement pas». J'entends le troisième pâda : « Et au-dessous de la surface de l'eau il y a des êtres vivants sans nombre. »

LIGNE 18. — Je comprends : « Comment mettre de côté, violer les préceptes des dharmaśāstras ? » qui interdisent de tuer des êtres vivants. — Peut-être, à la ligne suivante, faudrait-il lire धर्म; en tout cas, le sens est équivalent.

PAGE 93, LIGNE 2. — « Je vois la cause de ton opposition : c'est la crainte de voir l'océan supprimé; il ne creuserait plus de courant, il ne déracinerait plus les arbres; mais aussi serait supprimée cette barrière qu'on ne peut franchir pour atteindre l'autre rive. » (?)

LIGNE 8. — Si cette lecture est exacte, on peut comprendre : « Je dis ceci et non pas cela »; en d'autres termes : « telle est ma volonté immuable ». — रोगमे, la première personne du potentiel : « Je ne saurais m'incliner, je ne reculerai pas devant le feu dévorant. »

PAGE 94, LIGNE 4. — Il y a ici des traces de structure métrique. J'aurais dû distribuer cette phrase en pâdas, comme j'ai fait ailleurs, p. 188, l. 16 et suiv.

PAGE 95, LIGNE 12. — Cf. I, 258, 14-15.

LIGNE 15. — मद्बुध् parait se rapprocher plus étroitement de la tradition; en soi la forme मद्बुध् serait plus probable.

LIGNE 19. — निवृत्तो n'est qu'une curiosité orthographique, une prétendue restitution sanskrite pour le participe qui en pâli est bien connu sous la forme nīvaṭṭha. Ailleurs (p. 430, l. 2) la tradition hésite entre les barbarismes *sunivāstra* et *sunivāsta*.

PAGE 96, LIGNE 3. — Sur समन्वाहृति, cf. I, 564.

LIGNE 17. — Pour सारवर्णीय, cf. I, 599.

PAGE 97, LIGNE 10. — « Par bonté d'âme le rishi lui répond naïvement et sans y chercher malice. »

PAGE 98, LIGNE 3. — Je ne sais qu'un moyen d'expliquer वाच्यते c'est d'y voir un vêtement précieux que l'heureux chasseur reçoit pour prix de son succès. Mais l'épithète विपुलो s'accorde mal avec cette traduction. — « La ville des lions devenue la ville des brâhmanes », à cause de l'affluence des brâhmanes qu'y a attirés le sacrifice projeté.

LIGNE 14. — La lecture des mas. ne paraît justifier les détails par lesquels le



texte de cette strophe s'écarte ici de celui qu'en a donné M. Minayeff (*Gr. pâl.*, trad. Guyard, p. xxxiii). सर्वैर्न seul ne s'explique pas. Une épithète est nécessaire à सर्वैर्; il ne s'agit pas d'une inclination en général, mais d'une inclination impérieuse, soudaine, irrésistible. C'est le sens que je cherche dans सर्वान्त que j'ai introduit par conjecture.

PAGE 99, LIGNE 1. La phrase केशव, etc., a tout l'air d'une glose explicative de l'expression किं मुपनिर्वृति.

PAGE 100, LIGNE 3. — Le Dictionnaire de Saint-Petersbourg donne, d'après des lexicographes, म् au sens d'« obstacle »; bien que ce sens ne paraisse pas garanti par un usage connu, il convient bien ici : निर्मट « qui ne présente pas de difficulté, pas d'objection ». Cependant nous manquons d'un verbe d'où dépende l'instrumental राम, tel que कृत् ou quelque équivalent. Peut-être निर्मट est-il une corruption d'un participe de ce genre; mais je n'en vois aucun dont la restitution soit aisée.

LIGNE 16. — Avant निवर्तति il faut suppléer कार्याणि « des milliers d'affaires sont arrêtées ».

PAGE 101, LIGNE 2. — Un exemple particulièrement frappant de l'oblitération des genres.

LIGNE 12. — Pour l'expression व्रणपदच्यन्तर् voir un peu plus loin p. 113, l. 9.

PAGE 102, LIGNE 8. — Le second pāda est incomplet : il devrait rappeler les deux termes qui sont ici en jeu; il faudrait quelque chose comme परितः किमुपपन्नम् (en admettant l'orthographe नेनर्).

LIGNE 11. — Il est clair que tout ce dialogue est versifié; j'ai complété कुमाद्वय qui rétablit le mètre et qui explique bien l'erreur de la tradition.

PAGE 103, LIGNE 1. — Cf. un peu plus bas p. 105, l. 5.

PAGE 104, LIGNE 3. — « Dans le temps même où il venait d'être témoin des lamentations du roi. » Je n'ai pas besoin de dire que je considère cette restitution comme fort douteuse.

LIGNE 8. — Le mètre paraît ici protéger la forme मलक, au lieu de मालक.

LIGNE 12. — La lecture वहन्ति वज्रैर्द्वयो ne se peut comprendre que dans ce sens : « capable de porter des armées ». Je la considère comme bien suspecte.

PAGE 105, LIGNE 5. — निवृत्ति विनाभावो « la continence et la solitude ».

LIGNE 7. — Bien qu'il soit mesuré bref, व represents वा : « la mort ou la rémission avec Manoharā ».

LIGNE 17. — आउरेहि et किवरेहि sont coordonnés à l'instrumental de इय et de मय impliqué dans le composé. उपनतानां «divisée en un réseau de courants par les rochers sur lesquels elle se brise».

PAGE 106, LIGNE 1. — «Tout en marchant, Manobara cueille pour s'en parer les fleurs qui pendent à sa portée.»

LIGNE 3. — Peut-être, au lieu de घटति qui est faible, vaudrait-il mieux corriger : घटतिना.

LIGNE 9. — Cf. Garbe, *Die indischen Mineralien*, p. 54.

PAGE 107, LIGNE 14. — Sur सेमुपान्ति, cf. I, 406 et suiv.

PAGE 108, LIGNE 2. — La lecture des mss. se pourrait à la rigueur conserver en admettant une association fautive du neutre et du masculin, et en divisant la phrase en deux propositions. L'emploi absolu de मच्छति n'étant pas dans les habitudes de ce style, j'ai cru préférable de rétablir la forme से, assez peu commune pour que les scribes aient une tendance visible à la méconnaître et à l'effacer. Cf. I, 618.

LIGNE 15. — घातना चतुर्थ = avec ses trois compagnons\*.

PAGE 109, LIGNE 7. — Les participes सेद्व et उपगोभित ne peuvent guère s'appliquer qu'à la ville; mais la longueur des développements qui précèdent a fait perdre de vue le genre de नगरं.

LIGNE 9. — On remarquera l'orthographe वामपति = वामेति de B.

LIGNE 14. — Pour अकृष्टति cf. tout à l'heure p. 110, l. 15. — सो ईदृशो वामोदो «on réjouissances semblent l'indiquer».

PAGE 110, LIGNE 1. — नीष्यति futur passif comme nous avons eu दोष्यति, etc.

LIGNE 9. — पतेश्यति est dans le style buddhique usité avec le sens de «croire, ajouter foi», comme *Lotus*, fol. 167<sup>a</sup> al. On le retrouve dans le vulgadhî jaina (cf. Weber, *Bhagav.*, p. 273 suiv.). Le sens est nettement déterminé (et il faut d'après cela rectifier légèrement l'interprétation de M. Weber); quant à l'origine du mot, elle est très obscure; les étymologies proposées par M. Weber ne me paraissent pas convaincantes; mais je n'ai rien de mieux à y substituer.

PAGE 112, LIGNE 18. — Je suppose qu'on hissait des drapeaux aux portes pour annoncer l'ouverture des jardins.

PAGE 113, LIGNE 5. — दिव्या वृद्धि en supplant मयतु fait fort bien équivalent à la brûle connue par les draums : दिव्या वर्धते.

PAGE 115, LIGNE 8. — On sait que le pâli a les deux orthographes सुकुमार et सुसुमाल. La dernière semble indiquer une dérivation secondaire de सुसु = सुस, d'où \*सुसुमाल; सुकुमार ne serait qu'une maladroite restitution soi-disant étymologique.

LIGNE 12. — La lecture et le sens ne me paraissent rien moins que certains. उल्लिख्यल्लिखानि en admettant qu'il soit = अवलिख्यल्लिखानि peut s'expliquer «couverts d'ornements». Quant à वातास्पृर्गडानि je ne puis traduire littéralement que : «qui offre des obstacles à l'attouchement du vent»; c'est une manière de dire bien contournée.

PAGE 116, LIGNE 1. — En écrivant अमियमे j'admets que l'idée verbale contenue dans le substantif régit les deux accusatifs : «pour arrêter la poussière et la lumière».

LIGNE 10. — Pour वानुष्कारो, cf. I, 249, 13.

PAGE 117, LIGNE 2. — C'est l'accusatif que l'on attend plutôt que les génitifs \*वा-वापरा; il n'est pas aisé de les faire dépendre de कुप्या. Il est vrai que nous avons rencontré plusieurs cas où le génitif est employé dans la fonction de l'accusatif. On peut admettre qu'il en est de même ici.

LIGNE 16. — On trouvera par exemple dans le Mahāsaccakasutta pâli cité par Oldenberg, *Buddha*, p. 427, l'expression équivalente : *sambādho gharāśāso rajapatho abbhokāso pabbajjā*.

PAGE 118, LIGNE 2. — Je pense qu'il ne peut y avoir de doute sur la lecture हिनयावक, ni ici, ni à la ligne 9 de la page suivante. Nous aurions donc ici l'aveu exprès de l'antériorité du Jāinisme.

LIGNE 4. — J'entends प्रहृष्य : «rejetiez, abandonnez (les choses terrestres)».

LIGNE 9. — Il est clair que, *Lal. Vist.*, 295, 17, c'est de même आदः qu'il faut lire et non आर्द्ध comme l'édition. Pour चराध्वनि, voir ci-dessus, I, 458.

LIGNE 13. — Je n'ai pas besoin d'insister sur les confusions de personnes. Le narrateur oublie par moments que le récit est mis dans la bouche du Buddha.

PAGE 119, LIGNE 5. — «Cette doctrine ne va pas pour celui qui la pratique à la suppression complète de la douleur.» La correction तत्कृत्य me paraît certaine. Il est curieux que la même altération तत्कृत्य se retrouve dans le *Lal. Vist.*, 296, 16. — Pour la correction पदेहिमापयेत्, cf. *Lal. Vist.*, loco cit., et ci-dessous p. 120, l. 16.

LIGNE 8. — Il faut nécessairement un nom de lieu. J'ai complété मगधे, qui est indiqué par ce qui précède, qui est d'ailleurs conforme à la tradition du *Lal.*



*Vist.*, 306, 3, et dont la chute s'explique assez bien par le voisinage d'un autre mot commençant aussi par ११.

LIGNE 14. — Peut-être serait-il préférable de corriger स च en सचे.

PAGE 120, LIGNE 14. — La lecture des mss. समानाचार्य se pourrait en elle-même fort bien défendre : « me trouvant dans ces vues, il m'adonit au partage de la dignité de maître ». Mais l'analogie de tous les passages parallèles recommande trop clairement la modification d'ailleurs légère que j'ai introduite dans le texte pour qu'on puisse, je pense, refuser de l'approuver.

LIGNE 17. — Je traduis non sans beaucoup d'hésitation : « me trouvant dans cette situation au point de vue de la doctrine ». Cf. plus bas, I, 193, p. 16, तददर्शनमनो.

PAGE 121, LIGNE 1. — Pour les trois Upamās, cf. *Lal. Vist.*, p. 309. Une version pâli se trouve dans le Mahāsaccakasutta (Oldenberg, *Buddha*, p. 429).

LIGNE 9. — J'ai corrigé भार्गवे d'après la répétition de la seconde « comparaison ». Je ne vois de construction possible dans les deux cas qu'en prenant कार्गवे et ses épithètes comme un accusatif. Je considère comme très probable que la vraie lecture serait भार्गव कार्गवे गच्छेत्. — Je n'ai pas osé toucher à सम्यग् ou सम्यगे. On peut expliquer सो षमिन्मन्तो comme un nominatif absolu. Je n'ai pas besoin de rappeler l'analogie des constructions pâlies avec sakka et labhā.

LIGNE 15. — Il est clair que notre texte कामेहि व्यक्तरा ... सत्त्वकृष्टिना est préférable à celui du *Lal. Vist.*, qui devrait être corrigé en conséquence. Il y a trois hypothèses successives : l'attachement à la passion de corps et d'esprit — le détachement de corps mais non d'esprit — le détachement complet de corps et d'esprit.

PAGE 123, LIGNE 18. — « Qui se trouvent sur le bord d'étangs charmants, qui se croissent que dans la solitude. » Je prends वाडप्य = वाटोप्य. La seconde épithète n'est qu'un équivalent de विगतसम्पदनि.

LIGNE 20. — J'écris सेतर्का en me fondant sur l'analogie des passages pâlis cités par Oldenberg, *loc. cit.*, p. 439, c'est-à-dire द्वैतर्का « blanche, pure ». Peut-être faudrait-il corriger en सुवर्तीया l'épithète qui suit; cependant la lecture संवार्ता « qui mérite son nom (sans tache) » donne un sens admissible.

PAGE 124, LIGNE 1. — Cf. Oldenberg, *loc. cit.* प्रहरण est l'équivalent du pâli padhāna = effort : प्रहरणं प्रहरितुं équivalent à padhānaṃ padahitvā (cf. Chiblers) du pâli. Je comprends : « C'est assez mettre sa foi dans les efforts d'un autre ascète (allusion à ses maîtres dont aucun ne l'a pu satisfaire). Il faut maintenant que moi-même je me livre à l'effort. »

LIGNE 11. — La forme अह्म, qui n'a rien de surprenant ici, explique mieux que अह्म la leçon des mss. — मीमे *«soufflet de forge»*, comme en pâli *gaggarī*.

PAGE 125, LIGNE 6. — Si समुद्देनु: est la bonne leçon et qu'il ne faille pas restituer समुद्देनु: comme à la ligne 3, je ne puis m'expliquer le mot que dans le sens de *«se réunir, se précipiter en foule»*.

LIGNE 8. — इत्तु n'est consigné dans les dictionnaires que sous la forme féminine इत्ति ou इत्ती.

LIGNE 12. — कालपर्वणि (cf. *Lal. Vist.*, 321, 3) pourrait s'entendre : *«les membres de kâla»*, la mort. Cependant le voisinage de घनोत्को ne favorise guère cette traduction. (Cf. page suiv., l. 17, al.) On attend un nom de plante. M. Foucaux lit *«kâlîkâ»*; j'ignore si c'est sur le témoignage des mss. En tout cas la leçon काल ne peut guère être douteuse; du reste nous trouverons plus bas घनोत्क au lieu du féminin घनोत्की du *Lal. Vist.*, et p. 129, l. 7, घनित au lieu de घनोत्क. — Il est clair que, à la ligne 15, ma correction पर्वक est assez désespérée. Très probablement la bonne lecture doit être moins éloignée de la tradition; et c'est inadvertance de ma part de ne la point découvrir. Pour tout ce passage on peut comparer *Lal. Vist.*, p. 319, 20 qui offre plusieurs analogies. A la ligne 18, पाण्डुलिक parait garanti par l'équivalent pâli *phandulikâ*. A la rigueur la forme पाण्डुलिका ne serait pas impossible; mais la confusion de *pr* et de *lannsvâra* est assez aisée pour que j'aie préféré restituer पाण्डुलिका. Pour la restitution पाण्डुलिका ou पाण्डुलिकान्तर्गणि, cf. ci-dessous.

LIGNE 16. — Ne sachant que faire de वृक्षानाचलि j'ai écrit वृक्षवेणी ou m'inspirant des deux passages 319, 13, et 321, 6 du *Lal. Vist.* La répétition p. 127, l. 3 porte वृक्षानाचलि; elle ne se rapproche que faiblement de cette conjecture qui reste nécessairement hypothétique; cependant à la page 128, l. 9 et 129, l. 12, les mss. portent वृक्षनाचलि qui favorise au moins ma lecture du premier membre.

PAGE 126, LIGNE 5. — On se souvient que le pâli oppose *mîlāta* à *gūṇa* du sanskrit.

LIGNE 9. — Je ne puis tirer de तित् (encore moins de तिम) rien de satisfaisant. De correction je ne vois que तार्त : *«la chose était connue dans tout le pays»*; mais, outre qu'elle est médiocrement vraisemblable, elle donne un sens bien faible.

PAGE 127, LIGNE 12. — La lecture अचिद्वित्ता parait assurée par un passage suivant, p. 128, l. 16. Je prends la forme comme équivalant à अचिद्वित्ता pour अचद्वित्ता, comme nous allons avoir कुलचद = कुलच. Il est vrai que plus haut nous avons eu अचद्वित्ता. Faudrait-il garder अचिद्वित्ता = अचिद्वित्ता pour अचद्वित्ता?

PAGE 130, LIGNE 8. — Pour ce passage cf. *Lal. Vist.*, p. 329 et suiv. La concordance n'est du reste pas entière, et le texte publié du *Lal. Vist.* très corrompu. Je corrige दसदत्त d'après la suite; on peut comparer l'emploi en pâli de *estdada*, je prends le neutre पाणिमत्त comme un équivalent du féminin पाणिता, et je traduis : « c'est en vue de la perfection; mais par aucun moyen ils n'y atteignent ».

LIGNE 17. — वसतो ne donne aucun sens appréciable. Il est malaisé de décider quelle était la lecture primitive, peut-être च तत्र ?

PAGE 131, LIGNE 1. — Il me paraît certain que le texte est ici altéré par plusieurs lettres. Aux réflexions de Gâkyamuni est soulé un fragment du discours par lequel les devas lui offrent de lui rendre des forces sans qu'il prenne aucune nourriture apparente. Cf. *Lal. Vist.*, 330, 15 et suiv.

LIGNE 5. — A लुब्धभिमुक्ता le *Lal. Vist.* oppose लुब्धभिमुक्ता. Entre les deux épitètes dont ni l'une ni l'autre n'est très claire, notre lecture me semble préférable, et je comprends : « les devas qui encouragent l'austérité, qui sont favorables à l'austérité ». Ils ne veulent pas qu'un acte apparent de faiblesse en compromette aux yeux des hommes la pratique dans l'avenir.

LIGNE 9. — कुलच्छ = कुलत्थ, comme nous avons vu इच्छत्थ pour इत्थत्थ, I, 417.

LIGNE 11. — Il paraîtrait tout d'abord naturel de prendre नामन्दी comme une apposition de नैर्द्वय; mais la place que le mot occupe rend cette conjecture, aussi bien ici que *Lal. Vist.*, 336, 4, difficilement admissible. Ce passage ne se peut du reste séparer d'un passage ultérieur (p. 364, l. 3) où नामन्दी se doit corriger en नामन्दी comme ici. Il ne reste qu'à prendre नामन्दी comme une désignation de temps; je suis hors d'état d'en rendre compte, je me contente de comparer l'expression नन्दीमुखी रानि (cf. I, 554). Le passage cité du *Lal. Vist.* ne contredit pas à cette explication, au contraire. On peut croire seulement que पूर्वार्द्ध y est une glose explicative introduite après coup dans le texte. C'est probablement le moment du lever du soleil qui est ici visé.

LIGNE 17. — Pour la définition des quatre dhyanas, cf. ci-dessus, I, 552 suiv.

PAGE 139, LIGNE 6. — Il est tombé ici une série d'épithètes, comme on peut le voir par la comparaison d'un passage suivant, l. 16.

LIGNE 10. — J'ai conservé l'accusatif चिन्निपात्त bien que la construction en soit assez obscure, et qu'il fût facile de reconstituer un composé चिन्निपात्तनरकेषु. Il m'a paru suffisamment protégé par les accusatifs analogues चर्मनि, etc., de la phrase qui suit.

PAGE 134, LIGNE 1. — Si la lecture समुद्रमि est exacte, il faut comprendre : « devient violent, intense ».



Ligne 4. — J'ai relevé plus haut un cas où तत् paraitrait employé adverbialement dans le sens de : « certainement, réellement ». Il semble bien que nous ayons ici un nouvel exemple de la même locution. Cf. encore p. 140, l. 20.

Ligne 7. — द्वितीया dans le sens de « femme » est connu par le pâli et par nombre d'exemples dans les inscriptions des grottes de la côte occidentale. — Je prends त् comme équivalent du neutre तद्.

PAGE 135, LIGNE 1. — C'est à Çuddhodana que s'adressent les Devas.

Ligne 5. — Si चर्या et पथे sont corrects, ce sont des accusatifs qui déterminent त्वम्, et alors il faudrait entendre : « rejetant la société même des gens vertueux et purs ». — Le pâda suivant est incomplet; on pourrait lire मनीषित्वं चि. — Comme il faut un verbe fini j'ai cru pouvoir écrire अभिलषे, la confusion entre च et अ étant fréquente. Je suppose de même au vers suivant que निर्दिश्य n'est qu'une orthographe accidentelle pour निर्दिष्टे.

PAGE 137, LIGNE 1. — J'ai opté pour la forme क्षोदिका de C qui se retrouve ailleurs.

Ligne 9. — अपविधिन्तु; « l'abandonnèrent, s'éloignèrent ». Cf. ci-dessous, p. 139, l. 4, et le pâli *apaviddha*.

Ligne 20. — La proposition principale ne se trouve que p. 138, l. 18 : सर्वं तस्य महामज्जस्य विपाको.

PAGE 139, LIGNE 6. — अक्षोप्य, pâli *akappa*, « inébranlable ».

Ligne 11. — अय्यवपित et अयिमूर्च्छित doivent, dans cette formule, être à peu près synonymes; j'entends : « sans se fixer, sans s'attacher », ni aux hommages ni, en général, aux choses de ce monde.

PAGE 140, LIGNE 1. — Ce titre est, comme on voit, inexact. Il s'agit de cinq songes « du Bodhisattva ».

Ligne 9. — Si ma restitution est exacte, ce qui demeure naturellement problématique, il faudrait prendre सुप्ते comme l'antécédent de यस्य. « Que sera dans ces conditions ce bonheur si grand en vue duquel tu auras abandonné moi (यम् pour l'accusatif), tes parents, ton royaume? ... »

Ligne 16. — निव्यान्नेयं paraît certain; l'explication est pourtant difficile. Je propose de prendre घन्तर dans le sens d'« obstacle » que nous avons déjà relevé, et निव्य comme un équivalent de निर्वाण (cf. ci-dessous, p. 144, l. 4). Je traduirais alors : « appliquant à l'idée de la délivrance ton esprit (jusqu'à présent) tenu à l'écart du nirvâṇa, contente-toi, mon fils, de marcher dans la voie que j'ai suivie ».

PAGE 141, LIGNE 5. — Il est fort probable que cette ligne est en réalité un vers déguisé par les altérations du texte et les licences de la métrique. En lisant चतुर्षु परेषु et en effaçant पुत्र, on aurait :

भवामि ते प्रतिभुको चतुर्षु परेषु ।

जीवं द्दरेहि पुत्रा पाप्मा वहन्ति ॥

Le rythme est bien d'une strophe vaitāliya; on l'obtient, en effet, en admettant l'équivalence des syllabes ह्यु pour une longue, de la syllabe वा pour deux brèves. Il faut aussi mesurer bref l'e de रे dans द्दरेहि. C'est sans doute beaucoup d'irrégularités pour un seul vers.

LIGNE 18. — Pour cet emploi de गति, on peut comparer la locution गतिगत.

PAGE 142, LIGNE 3. — Le seul sens que je puisse tirer du dernier pāda est celui-ci : « Reste près de moi qui te parle, qui t'en prie. » Mais भय est si faible, et cet emploi de द्दरेहि si forcé, que je ne crois guère à l'exactitude du texte.

LIGNE 7. — La répétition inadmissible de मयूर montre bien que tout n'est pas en ordre dans cette strophe. L'un des deux devrait probablement faire place à un substantif signifiant « chant » ou quelque chose d'analogue. Dans सलिलं il paraît abrégé pour répondre aux exigences du mètre. Pour ce qui est de la strophe suivante elle a tout l'air d'une interpolation; elle semble destinée à corriger ce qu'aurait de choquant pour les lecteurs orthodoxes la seule pensée que le Bodhisattva pût souhaiter ou accepter les *kāmaguṇas*, les plaisirs des sens.

LIGNE 19. — सदायं, le potentiel : « que personne ne conçoive ni orgueil ni égoïsme ».

PAGE 143, LIGNE 13. — उपगत « ce que tu as en esprit ». Cf. I, p. 433.

LIGNE 16. — वर्ततां वज्रात् « soit sous l'empire de [ma] volonté, soit dompté ».

LIGNE 18. — Sur ब्रह्मे धर्म cf. I, 336, 18 et la note.

PAGE 144, LIGNE 5. — J'entends : « En me perdant, prends courage (grâce à cette certitude que . . .) ».

LIGNE 9. — कुर्यात्, la troisième personne pour la première.

LIGNE 18. — Un long chapitre du *Lalitā Vistara* nous montre le Bodhisattva entouré dans son palais, au milieu des plaisirs du harem, des exhortations que les dieux font miraculeusement retentir à ses oreilles; c'est le चोदनापरिवर्त. Il est malaisé de douter que la remarque de notre texte ne vise ce passage et ne soit une critique décochée en passant contre une école rivale. — सामो, une dérivation secondaire de साम, équivalente pour le sens (cf. I, 369).

PAGE 145, LIGNE 3. — स्वादेयति «il goûte, il jouit de...». En pâli la forme correspondante *adhiyati* est employée dans un sens analogue.

LIGNE 7. — «Ô roi, connais le prince!»

LIGNE 8. — Je prends सुपरीत्र comme équivalent à परितः ध्यान, un certain stage de la contemplation. Cf. Childers, s. v. *parito*.

LIGNE 12. — L'emploi de मय semble impliquer ce sens : «Je n'imagine pas que...»

LIGNE 16. — «Je considère que le vieillard est un autre mort», c'est-à-dire que la vieillesse n'est qu'une mort anticipée. C'est le seul sens que je puisse tirer de la lecture des mss. On pourrait songer à corriger मृतार्त्तः; mais on serait, pour obtenir un sens, obligé de prendre तीर्ण et मृत dans la valeur abstraite de «vieillesse, mort», ce qui paraît peu vraisemblable.

PAGE 146, LIGNE 1. — «Elle passe de l'un à l'autre.»

LIGNE 8. — कीदृशमे = «या इमे».

LIGNE 13. — «Ces femmes semblables aux Apsaras, ma nombreuse parenté, qu'elles ne disparaissent (?) pas! Qu'aucune décadence, aucune épreuve n'atteigne le royaume ni le pouvoir!»

PAGE 147, LIGNE 3. — La fin de cette phrase n'est rien moins que claire. Me référant à l'emploi de अभिनिमन्त्रित à la ligne 15 de la page précédente, je propose de traduire : «Si tu ne peux donner satisfaction à mes vœux, je t'invite, moi, à la destruction de la vieillesse et de la mort (que tu es impuissant à vaincre)», à savoir moyennant que son père le laisse libre d'aller conquérir et prêcher la doctrine rédemptrice.

LIGNE 6. — Je n'ai pas osé réformer l'incohérence de la construction. En ce genre, presque tout est possible dans notre texte. Cf. dans la phrase suivante l'incohérence des genres.

LIGNE 15. — विपरितर्कता semble, d'après l'explication qui suit, exprimer «l'idée de contradiction». En effet, d'après le prince, toutes choses (धर्मकार्य) aboutissent à la contradiction (विलेशादक), c'est-à-dire à l'inconsistance, dans l'individu, comme dans le monde extérieur (बाह्यद्वि).

LIGNE 19. — «Comment vois-tu donc les choses?»

PAGE 148, LIGNE 1. — «Le monde (संसार) éveille, sous l'influence de la connaissance (विज्ञान) qui joue le rôle des machines, les impressions diverses d'une représentation dramatique.» — Les indications des mss. paraissent trop concluantes pour que l'on puisse concevoir beaucoup d'hésitation sur la lecture de la phrase qui suit; il ne faut pas se préoccuper outre mesure de ce que la construction a



d'un peu entortillé. Voici au moins comme je traduis : « L'univers avec les trois mondes est la scène, le lieu où se tiennent les êtres sous les déguisements qu'ils traversent dans les six voies de l'existence ; le théâtre vaut par le désir, par l'amour : sur cette scène se donne carrière la profondeur de cent passions. »

LIGNE 5. — La locution *अथापरे गुरुतरेषु* n'est pour moi rien moins que claire, l'entends : « et ainsi de suite parmi les ascendants », c'est-à-dire et il en a été ainsi de tout temps.

LIGNE 11. — Les incorrections métriques qui restent dans cette strophe seraient en grande partie faciles à éliminer, plusieurs par de simples artifices d'orthographe :

मतिषु सम्बन्धमनो ब्रूयुहि

तस्यापि दिव्यं रूपं तति

PAGE 149, LIGNE 2. — Je considère *समस्तु* comme = *समस्तो*, une forme allongée au moyen du suffixe *तु*, qui serait prise comme équivalent de *सम*.

LIGNE 22. — Il me paraît plus que douteux que la lecture soit correcte : le sens qui s'en puisse tirer — mais non sans quelque violence — est celui-ci : « pour voir si dans toute la population il n'y aurait pas une jeune fille dont s'éprenne le prince ».

PAGE 150, LIGNE 9. — *दृष्टे* est un dérivé du skr. *दृष्ट*, en pâli *dadde*, avec une transposition fautive de l'r. Un peu plus bas (p. 156, l. 12) B écrit une fois *दृष्ट*.

LIGNE 11. — Il va sans dire qu'il faudrait *कुमारस्य*. J'ai d'autant moins dû supprimer cette incohérence qu'elle se reproduit dans la phrase suivante. Le mélange du neutre et du masculin ou de l'accusatif et du nominatif peut rentrer dans la même catégorie de phénomènes ; il est si dur cependant que je n'ai pas osé le maintenir dans le texte.

PAGE 152, LIGNE 13. — *Le Lat. Vist.*, 228, 10, donne pour *एकोदृष्टि* l'équivalent *अदृक्कुल*. Je n'ai pas besoin d'avertir que la restitution des mots suivants est conjecturale et douteuse. — *अद्राक्ष्यते* est une restitution sanskritisante de *alakṣya*. *चोदयते* des mss. s'explique bien par une première altération de *गोप्ये* en *गोप्ये*.

PAGE 153, LIGNE 1. — Sur *बाह्य* et *बाह्य*, cf. Burnouf, *Introduction*, p. 449. D'après cette explication des termes, la maladie serait ici appelée : « le réceptacle de la pensée et des sens, . . . la demeure des corps et des sensations ». Ces qualifications sont assez extraordinaires. De l'antithèse *अस्मिन्मये* je conclus qu'il faut

entendre que, en asservissant à la souffrance, la maladie donne une importance excessive aux sensations, aux préoccupations personnelles, et empêche l'homme de s'élever à la vie supérieure du dharma.

PAGE 154, LIGNE 19. — « La mort est également sûre pour toi, pour moi; elle ne connaît ni ami ni ennemi; comme les saisons qui reviennent infailliblement, elle est inévitable, implacable . . . »

PAGE 155, LIGNE 4. — « Demande plaisirs, richesse, etc. . . [tu peux tout avoir]; pourquoi t'effrayer en voyant la mort. . . ? »

PAGE 157, LIGNE 7. — Le sens admis par le *Dictionnaire de Saint-Petersbourg* pour un exemple de प्रकाशित, « distingué par . . . », convient bien ici. — La lecture अनधिकोर्ण s'éloigne trop de la tradition pour prétendre à la certitude.

LIGNE 11. — Pour la restitution de ce vers cf. *Jātaka*, éd. Fausbøll, I, 61.

LIGNE 13. — Le texte cherche à exprimer le zèle pieux du bodhisattva en prenant pour point de départ un jeu de mots fondé sur le sens primitif du thème मोक्षति : « il se fixe, il se jette sur cette idée du nirvāṇa ».

PAGE 158, LIGNE 1. — Nous trouvons de même en pâli *apāpuranaṇi* (*Mahāvagga*, éd. Oldenberg, I, 53, 2) et *andpurigati*, *Jātaka*, I, 63.

LIGNE 2. — J'entends अभिधिके « en vue du sacre ». Peut-être faut-il tout simplement lire अभिधिकमपरा,

LIGNE 8. — सम्प्राप्तिर्कर्मसि serait plus satisfaisant, si les exigences du mètre ne semblaient condamner cette lecture. Il ne paraît pas que एषा du vers suivant puisse être mis en corrélation avec एष्य de celui-ci. Je traduis : « à la façon dont tu réfléchis, ô Sage! [il est clair que] tu portes en toi les racines de mérite (adécussaires). »

PAGE 159, LIGNE 3. — On remarquera combien les traits traditionnels principaux sont ici rapprochés confusément, sans transition et sous une forme heurtée.

LIGNE 4. — Pour मकुल, cf. *Lal. Vist.*, 252, 1; pour मुग्ध, *ibid.*, 258, 8. — Sur चरदिरक je n'ai aucune lumière, et il est bien possible que la restitution किञ्चिक soit superflue et que देवादिर्क soit correct, ou aussi qu'il y faille substituer quelque composé dont वादक ou वादिक formerait le second membre.

PAGE 160, LIGNE 4. — वलुगानन्तेम = वलान्गन्तेम.

PAGE 161, LIGNE 9. — Cette phrase, certainement altérée dans les mss., demeure

pour moi assez douloureux. Je pense qu'il s'agit d'un cheval «*Polavaka*» né en même temps que *Kaṇṭhaka*; il l'entend hennir et sort pour le suivre, en se disant : voyons si je serai son égal en vitesse. Son intervention, ainsi entendue, est bien inutile, bien mal justifiée. Devant la persévérance avec laquelle les mss. écrivent *वृषदन्तो* je n'ai pas cru devoir m'éloigner de cette lecture, fût-ce pour rétablir l'idéal. De pareilles formes échappent forcément aux règles d'une orthographe rigoureuse.

LIGNE 16. — Peut-être serait-il préférable d'écrire *परिपुष्पते*, à la façon palié, cette forme justifiant mieux la méprise des copistes dont l'ignorance explique la lecture des mss. L'emploi de *परिपुष्प* est attesté par le pali. Cf. Childers. La restitution me paraît en tout cas certaine.

PAGE 162, LIGNE 5. — Le sens de *निगमितो* paraît être le suivant : «*en plein calme*» l'océan se prit à s'agiter.

LIGNE 9. — Cf. précédemment I, p. 41 et les notes.

PAGE 163, LIGNE 8. — Étant donné que *उग्रमन* désigne nécessairement le levant et *प्रवामन* le couchant, *पचामन* ne peut s'appliquer qu'à la course des astres entre ces deux points extrêmes.

PAGE 164, LIGNE 6. — La *Nagaradevatā* tient de même sa place dans les développements du *Lal. Viś.*, p. 272.

LIGNE 15. — Le *Lal. Viś.*, 268, 2, dit *अवगमनपापदं*.

LIGNE 18. — J'ai écrit *अनोमि*, au lieu de *अनोमिदं*, d'après l'analogie du flouve *Assod* que cite en cette circonstance la version singhalaise (*Jātaka*, I, 64). C'est du reste la lecture que nous trouvons plus bas p. 189, l. 1, A. et la lecture *अनोमिपारो* que nous aurons tout à l'heure, p. 166, l. 11, suggère la même forme.

PAGE 165, LIGNE 5. — Je ne puis découvrir à ce pāda d'autre sens que celui-ci : «*Je vois une faute en toi quand tu penses, quand tu parles ainsi*», et ces paroles, comme l'indique la justification qui suit, ne peuvent se rapporter qu'à des représentations que *Chandaka* aurait faites au *Bodhisattva* sur sa fuite. Si tel est bien le sens, il est clair qu'il faudrait admettre avant ce vers une lacune d'une ou plusieurs stances mises dans la bouche de *Chandaka*.

LIGNE 19. — «*Ces plaisirs qui parmi les hommes s'offrent aux divers sens existaient [réellement].*»

LIGNE 13. — Peut-être faudrait-il lire *चतुर्दिपतिर्भ*. Cependant *गति* s'explique suffisamment par la prise de possession miraculeuse des quatre continents telle qu'elle est décrite dans la formule légendaire de l'avènement du *Cakravartin*.



PAGE 166, LIGNE 11. — Il faut ou corriger *योभिसत्वेन* en *योभिसत्वा* ou prendre *यानो* impersonnellement, comme serait *यानं*.

LIGNE 12. — Je vois mal comment *सद्धो* pourrait être maintenu dans le texte. Cette forme est pourtant digne de remarque; elle reproduit l'orthographe pâlie, *channa*, du nom qui, dans le nord en général, et dans le Mahāvastu comme dans le Lalita Vistara, est régulièrement écrit *हन्दा*.

PAGE 167, LIGNE 12. — *सोलीयानि*, passif de *सोड्यति* « sont fouillés ».

LIGNE 17. — Si la correction *सद्धो* *अगितो* que j'ai introduite dans le texte est justifiée, il faut admettre que cet argent dont le marchand est porteur représente ce qu'il a sauvé sur lui des mains des brigands.

PAGE 169, LIGNE 2. — *पुरे* = *पुर*, comme en pâli. Je traduis : « L'homme sensé s'y engage [sans résistance] ; il y a là [l'effet d']une intimité antérieure ».

LIGNE 7. — Peut-être faudrait-il restituer l'optatif *सल्पेसि*. C'est en tout cas dans le sens du subjonctif que se doit prendre *सल्पसि* : « Dis-leur bien qu'aucune autre personne n'en saura rien. »

LIGNE 10. — *कृतान्तमूनिक्का*, « la boucherie de Yama », serait une expression figurée pour désigner le cimetière où ont lieu les exécutions. Il est superflu d'avertir que je suis loin de considérer comme certaine cette tentative de restitution.

PAGE 171, LIGNE 17. — Je n'ai pas osé introduire dans le texte la forme *cikajayed*, d'après B. Elle mérite du moins d'être signalée; elle repose sur le thème *cikṭhali*, *cikṭhai* du māgadhī. Si l'on conserve la lecture *पायेति*, il faut suppléer *इति* à la fin de la phrase suivante qui est une réflexion du marchand; si, à cause du *च* qui suit *यदा*, on trouve la liaison peu vraisemblable, il ne reste qu'à lire *पायेति* en mettant également les deux propositions dans sa bouche.

LIGNE 19. — *पश्यति* « considère » pris ici figurément, « La courtisane se dit : il me regarde avec amour. . . . »

PAGE 173, LIGNE 4. — *निवर्तेति* ici et dans les lignes suivantes signifie : « faut rester, retenir » sous l'eau. Un peu plus bas, j'ai conservé les formes *निवृत्तेय*, *निवृत्ताप्यि* qui sont possibles ici, et que je rapporte au même thème.

LIGNE 10. — Il n'y a plus à revenir sur l'incohérence des genres. Cf. plus bas *चेरोनि*.

PAGE 173, LIGNE 6. — J'ignore le sens précis de *चमु*, « cercueil » ou quelque chose d'approchant. Cf. PWB s. v. *चमु* n° 9.

PAGE 174, LIGNE 3. — Un passage de la Taïttiriya upanishad (II, 8, cité par le *Dict. de Saint-Petersbourg*) porte la locution *प्रागाननुपसंक्रामति*, pour dire «s'approcher de, entrer dans l'âtman», qui reviendrait aisément au sens de «mourir». Si nous transportons ce sens ici, l'idée : «assurément je mourrais plutôt que de laisser voir le corps» serait fort convenable; l'analyse cependant serait trompeuse. *प्रागन्* est ici le réfléchi. Comparez en effet *Div. Atad.*, édit. Cowell-Neil, p. 264, l. 11, 12 (et aussi 272, 16; 21 où il faut corriger *tathopakrāntā*) : *upakrānta* y est employé dans le sens de «assaillir, frapper» et en fait «tuer». C'est bien l'idée de suicide qu'il nous faut. Cf. ci-dessous, p. 492, l. 1-2.

LIGNE 17. — Il faut l'autorisation du roi pour enlever la courtisane à l'emploi de sa caste.

PAGE 175, LIGNE 2. — *वेष्टति* «il traite». Le verbe est passé ici au sens actif.

LIGNE 4. — *Gyāna* remarque leur «parler septentrional».

LIGNE 7. — *मेम* n'est sûrement pas correct. Rien n'indique un Yavana dans le marchand *Vajrasena*, et cette épithète, si c'en était une qui se rapportât à lui, ce serait pas placée de la sorte. Je soupçonne quelque particule, peut-être *मेमि* «ah! alors...».

PAGE 176, LIGNE 5. — «Je ne vous crois pas, ou bien alors (si vous dites vrai) rien n'est plus impossible, et le vent pourrait enlever une montagne.»

LIGNE 11. — Voici comment je comprends ce distique : «(non certes je ne retournerai pas près d'elle). Il ne faut pas que [renouvelant contre moi ce qu'elle a fait pour moi] elle substitue, à mes dépens, un nouveau venu à moi, son ancien ami, un ami sûr à celui qui n[e s]'est pas [montré] sûr. [Pour échapper] d'ici je ferais encore bien plus loin; il ne faut pas que de moi elle fasse un autre». Pour tirer ce sens du dernier *pāda* je suis obligé de prendre *मय* dans la fonction de l'instrumental. C'est une liberté qui n'a certainement, dans notre texte, rien d'excessif.

PAGE 177, LIGNE 14. — Sur l'expression *अस्तकुलसंचय*, cf. I, p. 372.

LIGNE 20. — *पुष्टि*\*, c'est-à-dire, je pense, en possession de la «Bonne voie» qui a huit qualités. Cf. l'énumération dans Burnouf, *Lotus*, p. 519. Cette épithète est en quelque sorte la détermination et l'explication de la suivante.

PAGE 178, LIGNE 18. — Il doit manquer un mot, sans lequel le gémitif ne se construit pas bien, quelque chose comme «est à la tête, est entourée, de...».

PAGE 179, LIGNE 15. — J'entends *देवमस्तविषयो* «s'offrant aux regards tel que le roi des devas».

LIGNE 20. — Ma restitution pour la fin de cette phrase me paraît plus que douteuse. Elle s'éloigne assez peu de la tradition; mais elle oblige à supposer que l'absolutif *अपराधिन* fait office de verbe fini, ce qui est possible, mais rare; revenant à la fin de la proposition sur l'idée qui le préoccupe surtout, le Nāga en répète sous une forme un peu différente les premiers mots. En revanche, la restitution *अपराधिन*, pour *अपराधिन* qui s'explique par le voisinage de *यो* et *तत्र*, pour l'accusatif, ne présente aucune difficulté.

PAGE 180, LIGNE 1. — « La terre tombera avec la lune et les étoiles : . . . avant que je . . . méconnaisse ton bienfait. »

LIGNE 18. — La correction *अपराधिन*, d'après p. 187, l. 2.

LIGNE 20. — Cf. p. 187, l. 11.

PAGE 181, LIGNE 1. — Le récit tourne court. Il semble que ces deux dernières lignes soient le programme d'un développement nouveau, non rédigé, qui aurait montré le Nāga rendant au roi service pour service. On remarquera que la rédaction versifiée qui suit est évidemment incomplète au début. À en juger par ce passage (l. 3) et par d'autres (p. 219, l. 17) *परिकल्प* semblerait spécialement appliqué aux rédactions « en prose » des jātakas.

PAGE 182, LIGNE 2. — « Tant il est doué de force ». Cf. I, 592. — Si c'est bien *अपराधिन* qu'il faut lire à la ligne suivante, cet emploi du mot, détourné de son ordinaire, devrait s'expliquer par la recherche d'une antithèse avec *अपराधिन* : « en cherchant (littéralement : en demandant) la vertu, il est tombé au pouvoir d'un mendiant ».

LIGNE 6. — « Comment croire que . . . » Quant à *अपराधिन*, à en juger par *नि* *अपराधिन*, l. 4 de la page suivante, *अपराधिन* se doit entendre dans le sens de *नि* *अपराधिन*, littéralement : « qui a réprimé le Nāga », c'est-à-dire « qui a dissimulé sa force et son apparence de Nāga ». L'épithète *अपराधिन* commente celle-ci.

LIGNE 22. — Si ma conjecture est fautive, *मतो नोयतां* représente l'ordre du roi à ses messagers : « Amenez celui qui a disparu. »

PAGE 183, LIGNE 16. — *दामकपुष्पमयि* et *सद्वद्रोदयो* sont deux composés irréguliers équivalents à *पुष्पदामनयि* et *द्वयोदयो* : « brillant comme des bouquets de fleurs », « semblable à une déesse ».

PAGE 184, LIGNE 7. — « Tout ce qui vit dans l'univers est ingrat : ne va pas oublier ce que j'ai fait pour toi. » *सुखं* = *सुखं* *सिद्धं*.

LIGNE 11. — « Qu'il ne reçoive aucune existence corporelle heureuse . . . »



PAGE 187, LIGNE 18. — Ce vers paraît terminer le récit primitif. La suite ne peut être qu'une addition édifiante.

PAGE 188, LIGNE 12. — Ce premier pâda se peut traduire, en prenant मत्ते pour une première personne : « Puissé-je n'être pas ailleurs, mais être une créature humaine. » Le suivant fait plus de difficulté. Rien n'empêche le Nāga de passer directement de l'existence de Nāga au ciel. D'ailleurs, représenté comme attaché à la loi, c'est plus haut qu'il doit viser, et en effet, c'est pour parvenir au nirvāga que le passage par l'humanité est indispensable. Il n'est donc pas possible de comprendre दिवसंगमे comme « l'entrée dans le ciel ». Je ne vois qu'une solution, qui est d'entendre « la réunion avec l'espace, la vie humaine sous le ciel libre », par opposition aux demeures souterraines ou sous-marines des serpents. आ se doit dès lors, comme souvent, interpréter = एव.

PAGE 189, LIGNE 12. — J'ai corrigé मां, qui est impossible, en मो. C'est la première fois que nous rencontrons cette forme pour le nominatif. On sait qu'elle est expressément garantie dans cet emploi. Cf. ci-dessus, I, 601.

LIGNE 13. — मनुष्यता des mss. cache soit un accusatif coordonné à पित्र, soit, ce qui est plus probable, un génitif construit, comme सर्वस्य [च] तावद्वर्गस्य, avec कौशल्ये. C'est en admettant cette seconde alternative que j'ai adopté la leçon donnée dans le texte et dont la corruption s'explique bien aisément par des raisons graphiques.

PAGE 190, LIGNE 5. — Sur le sens de ब्रह्मणे, cf. précédemment I, 616. — Il va sans dire que ब्रह्मणि remplit irrégulièrement la fonction du causatif. — L'ignorer le sens précis de अस्वादिक्कानि. Le mot se compare à अस्वादिक्क employé dans le sens de « cataplasme ».

LIGNE 16. — J'ai noté वैस्तारिक dans un passage du Lotus (fol. 17<sup>r</sup>) ; c'est वस्तैस्तारिक que Burnouf traduit par « distribution des reliques ». Le même sens convient ici, moyennant que nous admettions une irrégularité de construction qui n'est pas nouvelle pour nous : « occupé à la diffusion de la loi ».

PAGE 191, LIGNE 2. — « Les étoiles disparaissent [en quelque sorte] du ciel », c'est-à-dire sont éclipsées par son éclat.

PAGE 192, LIGNE 4. — Le dernier mot étant sûrement मोदसि, j'ai corrigé d'après le passage analogue p. 193, l. 7.

LIGNE 9. — तव « pour toi ».

PAGE 193, LIGNE 15. — « Munie de portes . . . solides et ornées de têtes de léopard. » La répétition de तोरुष me fait craindre que ce vers ou le précédent ne soit altéré.

LIGNE 20. — J'ai restitué वृत्तं d'après la ligne 23; la corruption d'une lecture si simple est surprenante; ce fait, joint à la distance qui sépare la conjecture du texte des mss., ne me la fait considérer que comme un pis aller.

PAGE 194, LIGNE 1. — « Au moment même où j'entendis cette parole . . . » Cet emploi de सह se rapproche et de son emploi adverbial et de son emploi en composition que j'ai eu occasion de signaler ci-dessus, I, 390 et 548. — Dans वेदु et, quatre lignes plus bas, dans दृष्टिर्व, etc., nous avons de nouveaux exemples du potentiel employé pour l'aoriste.

LIGNE 11. — Pour le subjonctif गच्छामि, cf. I, 499, 535, etc.

PAGE 195, LIGNE 1. — तदग्रं, c'est-à-dire « comme moi »; दक्षिणोत्तरे « au Bodhisattva, entre tous les êtres dignes de respect ». — पश्यति au passif, comme quel-quefois : « On voit de bonnes actions accumulées, même par un rākṣasa. » Tous peuvent accumuler des mérites, comme l'a fait Chanakya qui n'était qu'un cheval. Il serait beaucoup plus simple de lire पश्यति अश्वमूत्रेन . . . « on voit quel mérite » pu être de la sorte accumulé par un être qui n'était qu'un cheval. J'ai peu de doute que cette lecture ne soit la bonne.

PAGE 196, LIGNE 3. — La lecture उपविश्य est exigée par le mètre; le sens réclame l'aoriste उपविष्टे. Nous avons ici un cas d'équivalence des orthographes *ya* qui paraît remonter sûrement à l'auteur même des vers. — Comp. p. 198, l. 13, la forme निष्कम्बे = निष्कम्बा pour निष्कम्बे et ma note in p. 197, l. 7.

LIGNE 7. — J'admets, pour me rapprocher de la leçon des mss., que दोननासे serait ici écrit दोन\* à la façon prākṛite.

LIGNE 14. — « Ce ne sont pas des vêtements magnifiques, ce sont les attributs mêmes de sa personne qui en font l'ornement. »

LIGNE 20. — « Par tous ces signes principaux et accessoires que j'énumère, il est marqué comme le maître souverain de tous les êtres, des trois états. » Il va sans dire que cette « énumération », comparée aux énumérations scolastiques des trente-deux lakṣaṇas et des quatre-vingts anuvyañjanas, est fort incomplète; il serait oiseux d'insister sur des concordances partielles.

PAGE 197, LIGNE 2. — समुच्छ्रया ne s'explique correctement que comme un ablatif = समुच्छ्रयम् : « par la splendeur qui vient, qui s'échappe de tout son corps ».

LIGNE 7. — Les deux mss. portent महर्षि, non महर्षि; il est d'ailleurs peu probable que le texte ait juxtaposé les deux qualificatifs कुमरं et महर्षि. Je maintiens donc महर्षि qui s'applique à Vāṣiṣṭha; mais il faut que ce nominatif soit le sujet d'un verbe fini: ce qui nous amène à admettre qu'il faut suppléer इति après परितृच्ये et prendre उपमय = उपमने, comme nous venons de relever उपदिश = उपदिशे. Sinon, la seule ressource serait de corriger परितृच्ये et de prendre le potentiel comme faisant fonction d'aoriste.

LIGNE 10. — La lecture सर्वभूतानाम् paraît s'imposer. Le sens de l'épithète n'est pourtant pas très clair, quelque chose, sans doute, comme: «qui pénètre, qui va à tous les êtres».

PAGE 198, LIGNE 17. — पुरस्ततः = पुरस्ताद् est le pâli puratthato, c'est-à-dire tourné vers l'est, puratthābhinnakho, dit le commentaire du Jātaka (I, 66).

LIGNE 19. — L'accusatif pour le nominatif. चित्रं = चित्रं.

PAGE 199, LIGNE 11. — J'ai laissé ce vers tel que le donne B, non que la lecture soit acceptable — elle ne se prête à aucune traduction — mais faute d'en trouver une très plausible à y substituer. Dans le Lal. Viś. (301, 1), le roi offre au Bodhisattva la moitié de son royaume. Ici même निवृत्तनपदो, dans la réponse du prince, semble faire allusion à une offre analogue du roi. Cette considération m'avait fait penser à écrire :

उद्यो त्वमसि राजं वज्राग्रेहं च सैन्यं

«Sois satisfait, je te donne un royaume avec une armée de cavaliers.....» Mais l'agradroha saṁyaka n'est rien moins qu'une formule consacrée, et je ne saurais donner grande confiance à cette tentative un peu désespérée de restitution.

PAGE 200, LIGNE 12. — En corrigeant पुनर्मित्रसंगम, je comprends la «rencontre avec les Jinas antérieurs», dans ce sens que le Bodhisattva va aller atteindre la bodhi précisément à l'endroit où les Buddhas antérieurs l'ont obtenue avant lui. Cf. le vers suivant.

LIGNE 19. — Le mètre exige la lecture सप्तमिष au lieu de सप्तमिष qui est étymologiquement nécessaire et qui est exactement l'orthographe pâlie. Nous avons eu précédemment la forme sanskritisante सप्तमोष. Cf. I, 516.

PAGE 201, LIGNE 3. — «Ne t'éloigne pas, mais ne t'éloigne absolument jamais (नित्यं सर्वतो), de ces lieux.»

LIGNE 5. — Je n'ai pu restituer un sens qu'en admettant ici une nouvelle incohérence dans l'emploi des genres. — Au vers suivant on rétablirait la correction



grammaticale en se rapprochant de C et en lisant *मिर्ग नराणां च भावतः*. Mais ce sont des voix divines qu'entend Sujātā et les « hommes » n'ont ici rien à faire. J'ai donc préféré admettre un génitif incorrect *भावतः* qu'exige le mètre.

LIGNE 20. — Je suppose que *त्रिगुणः* désigne une espèce particulière de tambour à la « triple peau ».

PAGE 202, LIGNE 3. — *नये* est bien douteux : que la souffrance causée par un sol rocheux ne vienne pas s'ajouter pour toi aux souffrances de la faim et de la soif.

LIGNE 6. — Il faut compléter *भञ्जुः*, si, comme je le pense, ma restitution *परिवारः* c'est-à-dire « entouré de, protégé par... », est exacte.

LIGNE 9. — « Écoutez [la description de] cet ermitage [à l'aspect] varié dans la superbe forêt. »

LIGNE 14. — Je prends *वीराः* comme un vocatif qui s'adresse aux auditeurs du récit, comme le *प्रयोग* de tout à l'heure.

LIGNE 16. — Je ne découvre pour *मृत्तिका* ni sens ni restitution admissible. Il est du reste inutile de remarquer combien sont hypothétiques plusieurs des lectures que j'ai par conjecture admises dans ces vers.

PAGE 203, LIGNE 6. — *कुण्डक* ne m'est pas connu comme nom d'arbre. Le sens du second vers m'échappe à cause de la corruption du texte : je ne sais comment rétablir le premier composé. Dans le second pāda le mètre semble recommander la correction de l'obscur *सहोदरं* en *सादरं* qui, malheureusement, n'éclaircit pas le sens général.

LIGNE 15. — *त्रिवादि*, au pluriel, malgré la forme.

PAGE 204, LIGNE 3. — La forêt « que rend agréable la présence du saint qui impose le respect aux bêtes féroces et aux *rākṣasas* ».

LIGNE 9. — J'entends *अत्र एवे धर्मि मतो . . .*

LIGNE 15. — Pour cette première personne en *natha*, cf. I, 394. Je n'ai pas cru devoir supprimer cette particularité, bien que la forme ordinaire, donnée par C, s'accommode mieux au mètre.

LIGNE 19. — *कुलच्छ*, pour *कुलच्छ* comme plus haut, p. 131, l. 9. Le *Lal. Vist.*, 331, 6 porte *हनीकृतं मुद्रं पूरं*, ou, d'après une autre lecture donnée en note, *कापिकृतं पूरपूरः* : c'est suivant toute apparence *कापिकृतमुद्रपूरः* qu'il faut lire, c'est-à-dire de la purée de pois mis en bouillie. *कान्तार्थ* est ici sûrement corrompu. J'ai d'après ce précédent écrit *कापिकृतं*, qui, je dois l'avouer, s'explique moins bien que *कापिकृतमुद्र*.

PAGE 205, LIGNE 7. — Si la lecture est exacte, सुप्रसन्न aurait, appliqué à सुप्रसाद, le sens de « bien fait, bien préparé », par allusion bien entendue au nom de Sujâta.

LIGNE 15. — Il est clair que les vers suivants s'ajustent mal à ce qui précède, c'est un fragment de quelque autre version du même récit. Il n'est pas aisé, tant la texture de ces récits est lâche, d'en marquer la fin avec précision. Le discours de Sujâta pourrait à la rigueur reprendre après les śloka, p. suiv., l. 7.

LIGNE 17. — « Que cet objet souhaitable qu'il poursuit au prix de ces austerités, que cet avantage me soit assuré ! puisse-je moi aussi m'engager dans cette voie avec le plus excellent des hommes ! »

PAGE 206, LIGNE 15. — Sur भवनेश्वर, cf. I, 566.

PAGE 208, LIGNE 1. — Les leçons des mss. étant inadmissibles, j'ai écrit वसिष्ठ, en me fondant sur l'emploi pâli de la locution *padhāsam padahati* (cf. Childers, s. v. *padhāsam*), la confusion s'étant faite complète entre *padhāsa* et *padhāna*.

LIGNE 4. — अयमिति, une restitution présumée pour अयमिति considéré sans doute comme *prākṛita*nt.

LIGNE 10. — Pour cette adoration du Bodhisattva se mouvant dans le sein de sa mère, cf. *Lat. Vist.*, p. 76 suiv. — Pour la correction अयमिति, qui me paraît indispensable, cf. I, 566.

PAGE 209, LIGNE 7. — J'ai signalé précédemment (I, 635) l'emploi de अन्तरेण pour dire « après ». Cette traduction n'est pas possible ici. Il n'est pourtant pas difficile de découvrir pour les deux emplois un terrain commun et comme un point de convergence. Nous avons plus haut rencontré अन्तर dans le sens d'« obstacle » (cf. encore p. 140, l. 9), dérivé de l'idée d'*interposition* inhérente au mot. समन्तरेण se traduirait ainsi assez exactement « dans ma disparition, quand j'aurai disparu » : cette même traduction serait applicable ici où il est question seulement d'une disparition temporaire ; on peut traduire : « après mon départ » ou « en mon absence », ou quelque formule équivalente. Il est vrai que, dans la répétition de cette phrase à la fin de notre récit (p. 219, l. 13 et 15), la locution समन्तरेण est remplacée par les expressions मम कार्त्तमेव et मम उद्यमेव. Il serait, je pense, téméraire d'y toucher ; mais la seule traduction qu'elles permettent est « à propos de moi ». Il paraît difficile d'attribuer à समन्तरेण une pareille signification.

LIGNE 12. — Il faut suppléer इति après धर्मैः.

LIGNE 15. — प्रासादिक ne m'est pas connu comme nom de plante, mais je ne sais quelle lecture substituer, peut-être *prasaḍāḍikā* ? En lisant विवेचयति, je suis forcé d'admettre que le redoublement de विवेच a été indûment introduit au futur. Cela n'est pas pour nous étonner surtout dans une forme aussi incorrecte que वेच-

ति. La question qui s'impose est celle-ci : « Qui prendra soin de votre fils ? qui prendra soin de moi ? » Je ne crois donc pas que कोचिद् puisse être maintenu. L'emploi de विद् dans une acception pour laquelle परिचिद् est seul consacré peut surprendre. On peut cependant traduire littéralement : « qui se donnera du mouvement pour . . . ? », ce qui rend mieux compte du génitif.

PAGE 210, LIGNE 17. — Nous sommes obligés par la construction de prendre गतरो comme représentant le génitif.

PAGE 211, LIGNE 14. — Le Dictionnaire de Saint-Petersbourg donne, d'après le Çabdakalpādruma, चित्र comme désignant une espèce particulière de grains.

PAGE 212, LIGNE 4. — परप्रमोय se peut, il me semble, expliquer : « dont la vie dépend des autres », qui a besoin pour vivre du secours d'autrui. La concordance des mss. paraît interdire aucun changement. Je dois dire pourtant que, dans la rédaction en vers (ci-dessous, p. 221, l. 2), la mesure réclame परप्रमोय « qui est obligé (étant aveugle) de se faire conduire par d'autres », et pourtant là encore G. au moins a la longue प्र. On pourrait écrire ici de même. J'ai gardé, non sans hésitation, la lectio difficilior. — वेदिर् ne me paraît donner aucun sens. वेदिर् serait appliqué ici d'une façon très analogue à l'emploi que nous avons constaté tout à l'heure (p. 209, l. 15), et construit aussi avec le génitif.

LIGNE 15. — वेदिप्र est un bien singulier nom, si singulier et si peu explicable qu'il est malaisé de ne pas songer à une déformation du latin *Felix*. Il se retrouve sous l'orthographe pâlie *Piliyakka* dans l'allusion que le *Milinda Pañha* (édit. Trenckner, p. 198) fait à ce conte.

LIGNE 19. — Je ne retrouve ce vers ni dans la rédaction pâlie ni dans la rédaction chinoise du Dhammapada. Un vers du Dhammapada pâli offre seul avec celui-ci une analogie d'ailleurs bien lointaine ; c'est la strophe 93 de Fausbøll. — विभग्गि parait désigner les hommes qui s'occupent du विभग्ग. Wassiljoff (trav. allem., p. 97) donne विभग्ग comme désignant un commentaire du Prātimoksha. On n'en saurait séparer le *Vibhaṅga* de la tradition singhalaise où il désigne certaines parties du Prātimoksha ou du Vinaya. Nous pouvons donc, sans être en état de préciser rigoureusement, être assurés que les Vibhāṅgiyas sont des hommes appliqués à l'étude du Vinaya ; ce sens convient au rôle qui leur est attribué ici.

PAGE 213, LIGNE 5. — Les remaniements que j'ai dû faire subir dans ce passage à la lecture des mss. se justifient, je pense, d'eux-mêmes. — गच्छवेदिमग्गि, « va sentant le [roi] qui tirait au bruit », au jugé.

LIGNE 17. — केवलकल्मे « entièrement » ; de même en pâli, Childers, s. v.



PAGE 214, LIGNE 10. — Je prends चदे avec la valeur d'une exclamation « Va ! » : — On pourrait songer à diviser en चदे; cette interjection est usitée en pâli; mais l'emploi n'en paraîtrait guère justifiable ici.

LIGNE 18. — बलभनीय स्थान « rester est impossible ».

PAGE 215, LIGNE 10. — तमातो तमं « de ténèbres en ténèbres », c'est-à-dire d'enfer en enfer. अपायेयु est pour l'ablatif अपायेहि.

PAGE 216, LIGNE 6. — Sur बलपकिमणे, cf. I, 580.

PAGE 219, LIGNE 1. — Je suppose que l'impossible रसतो a été amené par la transition रसतो = रसतः. Le doel, si rare ici dans les verbes, ne pouvait pas manquer de déconcerter l'inexpérience des copistes.

PAGE 220, LIGNE 17. — Le singulier पदे se peut conserver peut-être comme collectif : « il exhorte les autres ».

LIGNE 18. — तीक्ष्ण « avec zèle »; j'ai relevé l'emploi analogue du mot dans les édits de Piyadasi.

PAGE 221, LIGNE 2. — J'ai restitué प्रयस्यति en le prenant dans l'acception pâlie « tarder, être lent ».

LIGNE 10. — Il est clair, d'une part, que le texte est altéré, tant ici qu'à la ligne 21, d'autre part qu'il faut un verbe signifiant quelque chose comme « être ennemi, attaquer ». La conjecture अचेत्तु, si elle a l'avantage de se rapprocher assez de la tradition, surtout dans ce premier passage, ne m'inspire pourtant qu'une confiance très médiocre. Le gératif ते ou तुह्यै est, nous le savons, fort possible; cependant, à première vue, il suggère plutôt quelque autre verbe; je ne l'ai pas su découvrir.

PAGE 222, LIGNE 1. — Sur शोषरति, cf. I, 380. Ici : « Il lâcha, il lança sur la gazelle ».

LIGNE 7. — सन्धत s'employant pour dire « poser une flèche sur l'arc »; on ne peut guère douter que सन्धतो ne soit ici une forme anormale du participe pris dans ce sens; seulement le mètre exige l'orthographe *sandahito*, dérivée du présent *sandahati*. Le même verbe exprime aussi une idée de « convention », d'« arrangement » d'où je déduis pour सन्धत, à la ligne 22, le sens d'« intentionnel », le seul qui paraisse convenir. Comp. l'emploi de सन्धत pour dire : « en se référant à, en visant ».

LIGNE 9. — J'ai conservé la lecture des mss. parce qu'elle peut à la rigueur re-

présenter une locution assez curieuse. En lisant ainsi, il faut couper la phrase après *यत्र* et après *केनास्मि*; il faut donc, malgré la césure, joindre *अन्वयान् यस्मि* qui signifierait « je suis frappé », littéralement « je suis étant frappé ». Tout cela est médiocrement probable, et j'incline à penser que la vraie lecture serait *केनाह* : « Il dit en tombant : Par qui moi qui ne fais de mal à aucun être, mon père, ma mère, » etc.

PAGE 223, LIGNE 9. — La lacune que révèle le mètre jette quelque incertitude sur le sens. Il semble qu'il faille entendre : « Moyennant que tu me réconfortes de certaine façon, la mort ne sera plus rien pour moi. » C'est cette allusion que saisit le roi (v. 11).

LIGNE 10. — *पश्य* représente l'impératif : « Crois-moi ». Sur le sens et sur la forme qui est du reste exigée par la mesure, cf. ci-dessus, p. 110, l. 9.

PAGE 224, LIGNE 10. — La forme *हृष्य*, étant plusieurs fois répétée, doit être maintenue. Elle se compare au *prākṛit* *ruppa*, et n'est qu'une autre transformation de la forme intermédiaire *\*rudna*.

LIGNE 12. — Je prends *यानुपूर्वा* comme le *pāli* *danupubbī* : « c'est l'ordre naturel des choses ». Il faut alors entendre *सुचिह* dans le sens peu ordinaire de « long ».

LIGNE 15. — *चक्र* ne fait pas allusion, je pense, à la conception classique de la « roue de la fortune »; il s'agit ici de « l'homme qui est emporté dans le cercle, dans le tourbillon, du *samsāra* ».

LIGNE 18. — Le texte est altéré. Le sens général ne peut être que celui-ci : « la mort est inévitable ». Je ne sais pas tirer de la lecture des mss. une conjecture plausible qui le donne.

PAGE 225, LIGNE 1. — « Vis-à-vis de *Cyāma* », c'est-à-dire vis-à-vis de moi. — La longueur de *पदिचर्याये* exigée ici par le mètre est consacrée par l'usage constant du *pāli*.

LIGNE 6. — « Va prendre, ô roi de *Kāci*, les ordres [de mes parents]. . . »

LIGNE 10. — *व्युत्थ* est douloureux. Si on le prend comme une forme *prākṛite* de *व्युत्थ*, il faudrait *स्थानव्युत्थो* : « Mon cœur est loin de sa place ordinaire, loin de moi, tout entier à l'enfant absent. » Le sens d'« interruption, arrêt », avec lequel se rencontre *व्युत्थान*, par exemple *Lotus*, 167<sup>s</sup> (trad. Kern, p. 295), ne donne pas d'ailleurs pour *व्युत्थस्थान* de traduction naturelle.

PAGE 226, LIGNE 5. — Je prends *यामन्य* = *यामने*, comme un aoriste d'habitude : « aucun mortel ne vient jamais ici ».

LIGNE 9. — « S'approchant des père et mère qu'il a fini par découvrir, tout

meurtrier qu'il est il salue de douces paroles ces parents effrayés de l'absence de leur fils. »

PAGE 227, LIGNE 4. — Le mètre exige que l'on scande *pushpaphalañ*, ce qui rappelle l'orthographe pâlie *phalaphalañ*.

LIGNE 7. — Pour la restitution मयस्य, cf. p. suiv., l. 13.

LIGNE 12. — Je suppose qu'il faut mesurer *śūcitra*. Cf. p. 229, l. 12.

LIGNE 16. — Si faible que soit l'expression, le commencement du vers semble signifier : « cette chose (cet événement) s'est produite innocemment (sans mauvaise intention) ».

PAGE 228, LIGNE 4. — पूर्व, « avant que j'aie besoin des services d'aucun autre ».

LIGNE 8. — मय = मयत « et par lui nous avons la tranquillité ». Je traduis la ligne suivante, non sans hésitation : « Aussi bien des malheurs seraient plus que celui-là préférables pour moi; il ne saurait jamais y en avoir un pareil. »

PAGE 229, LIGNE 6. — Cette strophe et la suivante restent pour moi obscures et le texte douteux. Cette ligne est même sûrement altérée; car le mètre est troublé. De la seconde stance on peut à la rigueur, avec la lecture que j'ai introduite dans le texte, tirer le sens suivant : « la nourriture même qui doit soutenir notre existence, cette nourriture composée de centaines de végétaux (*bīṭar*, : de feuilles — que cherchait Śyāma), nous sera intolérable, maintenant que nous serons privés de notre fils ».

PAGE 231, LIGNE 4. — J'ai corrigé स्वयंपल्लिखितमयो, dans la pensée que notre vers fait allusion à l'aventure qui concerne Ānanda dans l'histoire légendaire du premier concile (cf. par ex. Köppen, I, 140) et à la peine qu'il eut à « rompre les liens ».

LIGNE 12. — J'admets pour सर्वत le sens de « corps », d'après l'analogie de समुच्छिन्न. Cf. I, 513 et voyez maintenant *Dīya Atad.*, éd. Cowell et Neil, 70, 2; 73, 16. Il faut en même temps prendre मय = मयत.

LIGNE 13. — Pour कलमवलीक, cf. *Lal. Vist.*, 319, 8. et 391, 3. Si कलमवलीक est bien la leçon exacte, विस्तर de C s'expliquerait comme un équivalent explicatif. — Je n'ai pas besoin de faire remarquer à quel point est hypothétique la restitution de la ligne suivante.

PAGE 232, LIGNE 14. — La lecture du dernier pāda est appuyée par la répétition qui en revient aussitôt. Elle paraît pourtant fautive; la longue finale de विस्तर



pourrait sans doute être comptée brève, mais je ne puis trouver ici de sens plausible à *संस्तुति*. Quelque chose comme न च खीर्यं स्व मिश्रयेत् conviendrait pour le sens; mais c'est s'éloigner beaucoup de la tradition.

PAGE 234, LIGNE 5. — Je ne suis pas entièrement rassuré sur la correction en *सम्पूत* de la lecture *सम्पूज*. Mais quelque autorité que prête à cette leçon sa rareté, son obscurité même, je n'en puis rien faire, et *सम्पूत* donne un sens très convenable. Les formules équivalentes sont ailleurs sensiblement différentes, par exemple *Divya Atad.*, éd. Cowell et Neil, p. 37, l. 1 et suiv.

PAGE 235, LIGNE 1. — *शोडश* est pâli. Cf. Childers sub verbo *oddeti*.

PAGE 237, LIGNE 20. — L'emploi de *निर्गुण* comme substantif, pour désigner un certain sacrifice, et non comme épithète de l'*यजुषे* ou d'un autre sacrifice (PWB), est ici certain.

LIGNE 21. — Sur *ऋग्विष्णु* cf. I, 406 et suiv.

PAGE 238, LIGNE 4. — Le *Lal. Vist.*, p. 327 et suiv., présente avec ce passage plusieurs analogies; elles vont rarement jusqu'à l'identité. On trouvera dans la comparaison l'origine de bon nombre des corrections que j'ai tenté d'introduire ici, contraint et forcé par le mauvais état de la tradition. — Les mots *नदी नैतना* paraissent être les restes d'un vers qui aurait d'ailleurs disparu, cf. *Lal. Vist.*, 327, 8.

LIGNE 17. — J'ai complété *नार* d'après *Lal. Vist.*, 328, 5, qui est, pour ce vers, très semblable. Il faut du reste bien entendre la pensée prêtée au Bodhisattva. Il ne dédaigne pas, d'une façon générale, l'acquisition du mérite moral (*गुण*); mais, pour lui, la mesure est pleine; il n'a pas besoin d'en accumuler davantage. « Comment, dit-il à Māra, ne t'adresses-tu pas à ceux qui en ont besoin ? » *वदसि* est l'orthographe exigée par le mètre, pour *वदसि* équivalant à *वदसि*.

PAGE 239, LIGNE 1. — « Le vent dessèche bien le courant des fleuves, pourquoi ne dessécherais-je pas mon sang par mes austérités ? » Le vers correspondant (328, 10) du *Lal. Vist.* est certainement altéré. Peut-être faudrait-il lire :

किं तु न शोषयेत्कारो शोषिणी प्रक्षिप्तान्मनः ।

LIGNE 11. — Le texte des mss. est manifestement très altéré dans ces lignes. La ressemblance avec le passage du *Lal. Vist.* n'est pas assez étroite pour permettre une restitution confidente; et je sens à merveille combien sont douteux mes essais de correction.

PAGE 240, LIGNE 5. — Si la lecture est correcte, il faut admettre que भीह serait pris substantivement comme équivalent de मरि (que porte le *Lal. Vist.*, 399, 5), ou mieux serait une forme syncopée pour भीहया, un peu, comme nous avons eu वज्रिपाथ = वज्रितापाथ.

LIGNE 10. — «Le lâche n'en triomphe pas, ou à peine vainqueur il regrette son triomphe» (il retombe).

LIGNE 16. — अचिहति, qui serait pris dans un sens figuré, est fort hypothétique. Il me semble, en tout cas, que le sens général est certain.

PAGE 241, LIGNE 17. — Nous retrouverons वज्रवज्र un peu plus bas, p. 246, l. 11. Cette forme est garantie pour l'apabhramça par un exemple d'Hemacandra IV, 364. A cette occasion M. Pischel explique le mot par le skr. *vajra* que donne l'Amarakosha. Je crois que c'est *vajra* qu'il faut expliquer par *vajra*, et cette forme elle-même me semble devoir s'entendre comme = *vajra*, avec une perte de l'aspiration dont on connaît plusieurs cas. — Sur कट्टिन्ना, cf. I, 597.

PAGE 242, LIGNE 10. — On ne peut guère entendre यदा यमलान्भूते «jusqu'à ce qu'il ne soit plus malade». J'ai donc corrigé यमल', ce qui permet de donner ततो pour corrélatif à यदा; mais force est de prendre यदा comme équivalent à यदि, dans le sens de «si».

LIGNE 12. — Peut-être faudrait-il écrire निष्कृष्टि. En tout cas le sens nécessaire, «tirer de», semble indiquer un thème issu de कृष्ट, comme कृष्ट que nous venons de retrouver tout à l'heure. La lecture यतोयति est sûrement une confusion des scribes; यतोयति est du reste une dérivation parfaitement analogue du participe यत «pris». — L'orthographe पाटियेक est pâlée : *paṭiyekka*, *paṭiēkka*. — La lecture यो me paraît ici recommandable, l'oiseleur considère que l'oiseau est malade.

PAGE 243, LIGNE 11. — Pour l'orthographe उपानित्वा, cf. ci-dessus, l. 374.

PAGE 244, LIGNE 8. — J'entends उदित्वा dans le sens réfléchi : «s'étant élevé hors de, . . . , étant sorti de».

LIGNE 10. — योलंको, en pâli *yaṇṇako* = skr. यजु.

PAGE 245, LIGNE 1. — निरुमया «pure, propre». On pourrait se tenir un peu plus près de la tradition en lisant नीरुमया; je préfère pourtant la leçon que j'ai admise dans le texte. — कथिकारुपा «pour faire mes labours», me paraît être une expression plaisante que justifie bien le ton ironique de la strophe.

LIGNE 7. — J'entends : «Beaucoup [de richesses] m'ont été conférées par le roi; J'ai réuni en abondance les trois choses précieuses», c'est-à-dire je pense le त्रिवर्ग :

*dharmā, kāma, artha*. — J'écris गलकूने en prenant bien entendu la locution dans la fonction du génitif que nous lui attribuons et que nous retrouverons dans la suite : « tu seras à merveille dans le panier aux fleurs ».

PAGE 246, LIGNE 15. — Sur विमरण, cf. I, 556.

PAGE 247, LIGNE 4. — गुनजं कृत्वा, l'analogie est curieuse avec notre locution « faire le malade ».

LIGNE 15. — उमृहीतो, autre orthographe pour उमृहीतो : « étant poussé, influencé ». De même p. 256, l. 6 al.

PAGE 248, LIGNE 6. — Sur cet emploi de अभ्युपगत, cf. I, 433. — Je n'ai pas besoin de signaler le subjonctif पतिष्यामि.

PAGE 249, LIGNE 2. — कर्करे doit ici désigner quelque protubérance qu'on se représentait sur la tête du cūmāra, et que l'analogie des formes faisait comparer au « vers » que désigne ordinairement le mot कर्करि.

LIGNE 6. — नातिदूरे समुद्रस्य, c'est-à-dire, je pense, pas très loin, pas très avant dans la mer.

LIGNE 16. — अकामित्वा « s'étant élancé [comme l'éclair] », rappelle la forme pâlie; l'a ne se justifie que si l'on prend le verbe comme un causatif employé dans le sens du thème simple.

LIGNE 19. — La restitution demeure naturellement hypothétique. Le sens du moins est satisfaisant : « Tu es sain et tu es d'âge, et tu n'as pas plus de raison ! »

PAGE 250, LIGNE 1. — Attribuée au singe cette stance s'explique assez mal. Elle a tout l'aspect d'une réflexion ajoutée après coup.

PAGE 251, LIGNE 6. — Je ne sais pour मगकुल aucune interprétation probable. La lecture de C indiquerait un mot plus long d'une syllabe et pourrait suggérer मुगसकुल, d'après le pâli maggha; encore ne serait-ce qu'une tautologie, maggha désignant le même animal que नकुल.

LIGNE 17. — Cf. p. 253, l. 7, où nous retrouverons la même forme contractée en प्रलीप्य.

PAGE 252, LIGNE 3. — कालपाशोक्रान्त = कालपाशोक्रान्त.

LIGNE 6. — पाशेहि, l'instrumental dans la fonction du locatif.

PAGE 253, LIGNE 10. — विनिर्गते, dans le sens de passer, traverser, donnerait une



lecture plus vraisemblable; cependant la façon de dire serait, pour ce style, bien poétique. J'ai conservé विचिरो, en admettant que le participe pouvait à la rigueur doubler चिर, un temps si long, si «étendu».

PAGE 254, LIGNE 12. — «Celui-là, se dit l'oiseleur, le chef de la bande, est un vieux perdreau expérimenté qui est revenu ici brisant sa cage....» etc.

LIGNE 15. — J'ai écrit परिक्कम् en dérivant le mot de कर्क = कृष्; le thème कर् ne donne aucun sens. On pourrait interpréter le mot dans le sens de «réfléchi, avisé», qui se dérive bien de l'emploi de परिक्क, relevé par le PWB sous le n° 3. Mais l'emploi de परिक्कम् attesté par le début du conte suivant ne permet guère d'y chercher une autre signification que celle de «chef, conducteur».

PAGE 255, LIGNE 2. — Nous retrouvons ailleurs (par ex. p. 455, l. 18) la singulière forme पट्टिम. Faut-il y voir une formation analogique inspirée par des adjectifs comme परिम ?

LIGNE 15. — Nous avons rencontré déjà चरि construit avec l'accusatif dans le sens de «vivre de».

PAGE 256, LIGNE 9. — La lecture पञ्चपापा ne paraît pas douteuse. L'interprétation, grâce à plusieurs analogies, ne l'est pas davantage. C'est un équivalent du pâli *iddi* (= तद्वत् ) qui est appliqué soit au Buddha, soit à de saints disciples (cf. Childers, *sub verbo*); le commentaire du Dhammapada l'explique une fois par *tathāgata*, identique par le sens à पञ्चपाप. J'ajoute, en passant, que c'est sans doute par ce mot, comme l'a bien vu M. Kern (*Saddharmapundarikā*, p. 25), et non par परिम qu'il faut expliquer l'épithète तस्मिन् que reçoivent quelquefois les Buddhas dans la langue des Bouddhistes du Nord (Baruauf, *Lotus*, in fol. 16. Cf. ci-dessous, p. 349, 12). Le mot revient au sens de «saint» ou quelque chose d'équivalent. Par quel détour? L'évolution indiquée par Childers ne me satisfait pas; d'abord parce que l'épithète est plus souvent appliquée au Buddha en personne qu'à des disciples; en outre, il est difficile de séparer cette locution du titre très voisin de *tathāgata*, lequel est exclusivement réservé au Buddha. Ce rapprochement ne fait, il est vrai, qu'élargir et reculer le problème, le sens primitif de तथान n'ayant pas reçu jusqu'ici une interprétation évidente. Quoi qu'il en puisse être de cette question, la pensée est ici certaine : «La poussière qu'ont touchée les pieds du Buddha est plus précieuse qu'une montagne d'or.»

PAGE 257, LIGNE 9. — C'est sûrement अभिराम qu'il faudrait lire; le sens «beau, charmant», ne peut, à cet égard, laisser aucun doute. Il faut pourtant se garder d'introduire cette correction dans l'écriture. Le pâli, en effet (cf. Childers), lit de

son côté *abhiṣekaṇṭa*. Une pareille confusion est, pour le remarquer en passant, assez instructive. Elle est faite pour caractériser la réglementation artificielle du pâli; la possibilité ne s'en explique bien que par la prolongation de la période orthographique où les consonnes doubles n'étaient pas encore marquées dans l'écriture.

PAGE 258, LIGNE 5. — Il n'y a d'autre expédient pour expliquer *ḍeṇa* que de prendre le mot dans le sens général de crépuscule, de façon qu'il se puisse appliquer au « matin », comme c'est ici nécessaire.

PAGE 259, LIGNE 2. — Les lignes que j'ai cru devoir exclure du texte et dont la lecture est du reste fortement corrompue paraissent avoir pour origine l'interpolation de quelque scholie par laquelle on s'était proposé d'indiquer ce qu'était l'*Avakāśa*.

LIGNE 9. — Un substantif *अपचित्त* est possible à côté de l'ordinaire *अपचित्त*.

LIGNE 10. — *दशोदनीया धर्माः* « ces dix-huit conditions de la joie », autrement dit : « dix-huit raisons de se réjouir ». Je ne connais pas ailleurs d'énumération de ces dix-huit *dharma*s qui, bien entendu, n'ont rien à faire avec d'autres catégories de dix-huit *dharma*s, tels que les *āveṇika*s *dharma*s. Cette circonstance est d'autant plus regrettable que l'explication qui suit n'est rien moins que claire. Contient-elle, comme le promet la formule *कतने षट्पदस्य*, l'énumération complète des dix-huit *dharma*s en question ? Il est naturel de le penser. Chacun des qualificatifs *पूर्वयोगसम्यग्*, *पूर्वोत्पादसम्यग्*, etc., représenterait un des motifs de joie. Mais alors, il nous en faudrait trouver cinq dans la fin de la phrase à partir de *अविपर्ययधर्मैः* . . . . ., ce qui n'est pas faisable. Il est vrai que, comme il advient souvent aux énumérations contenues dans notre texte, celle-ci peut être incomplète et tronquée. Ce passage explicatif est d'autant plus sujet à caution qu'il manque dans C. Il est donc très possible qu'il ne soit qu'une glose particulière à B. — Sur *पूर्वयोग*, cf. I, 615. Sans commentaire beaucoup de ces termes techniques demeurent plus ou moins obscurs; et d'abord *गुणोत्पादसम्यग्*; la traduction me paraît ici si malaisée que je serais porté à admettre que la vraie lecture devrait être *गुण* = « *गोण* ». *अपिधिपूर्वोत्पाद* marque une existence antérieure où s'est produit le *अपिधि*, la détermination officielle de devenir un *Buddha*. — Pour *निश्चयसम्यग्*, cf. Childers, s. v. *nissayo*. Cependant je ne crois pas que *निश्चय* ait ici l'application particulière que reçoit le mot dans le passage où est relevé *nissayasaṃpanna*. Les termes qui suivent indiquent une acception plus générale : « muni du point d'appui [nécessaire à sa future mission] » : *उपधानसम्यग्* « muni du substrat [de bonnes actions, etc., nécessaire] »; (cf. I, 464), etc. — *अश्रवणधर्मा* « dont la gloire est indestructible » (?).

PAGE 260, LIGNE 5. — पाञ्चनीयं « aussi longtemps, dans leurs vies successives, que... ». — सर्वेण सर्व est une locution adverbiale, pour dire avec insistance « complètement ». On la connaît par le Divya Avadāna (édit. Cowell et Neil, *index*).

LIGNE 15. — Je conserve l'orthographe प्राच्यगा au lieu de दालच्यगा, à cause du pâli *drumhaga*. La locution entière se traduit littéralement : « ils atteignent l'idée des grandes castes » (« l'idée des castes passées » dans la formule suivante); je ne discerne pas du tout clairement à quoi elle se réfère.

PAGE 261, LIGNE 2. — La répétition, en lisant विद्रालवस्तनमोपमचित्तं, explique le terme que nous avons ici : « ils ont la pensée immobile (concentrée) comme [est immobilisée par la terreur la souris] effrayée par le chat ». On peut croire qu'il y a là une allusion à quelque fable, peut-être — mais c'est bien douteux, à cause du rôle secondaire qu'y joue ce trait — la 4<sup>e</sup> du II<sup>e</sup> livre de l'*Hitopadeśa*.

LIGNE 5. — Nous avons ici une catégorie de « quatre vaicāradyas » différente de l'énumération consacrée (cf. Burnouf, *Lotus*, p. 402); les trois premiers termes sont simples. Il n'en est pas de même du quatrième, पुण्ड्रवार्धः je suppose que c'est पुण्ड्रवार्धः qu'il faut entendre; même sous cette forme, l'expression aurait besoin d'être définie par un commentaire.

PAGE 262, LIGNE 13. — Je ne puis entendre प्राप्ते que comme épithète de पदेणे « et il apparaît excellent au milieu [du monde] ».

PAGE 263, LIGNE 11. — « Les rois Cakravartins ne se reposent pas en ce lieu, si ce n'est pour venir l'adorer. »

PAGE 264, LIGNE 2. — La seule explication que je puisse suggérer de नीतिवे consiste à lire नीतिवे et à traduire : « il ramène sa réflexion, son esprit sur la conduite à tenir ». Un pareil emploi de नीति est pourtant loin de me sembler naturel.

LIGNE 3. — Sur la correction नामन्दीकलपये, cf. ci-dessus p. 131, l. 11 et la note.

LIGNE 6. — On a vu par une note antérieure (l. p. 466) comment nos mss. semblent souvent hésiter entre लघ्वर्क et लघ्वर्क comme second membre de composition, et le doute qui règne sur la portée exacte du mot. En écrivant ici \*लघ्वर्क, j'admets cette signification, qui me semble suffisamment appuyée par l'acception de *lāṇu* en pâli : « qui se trouve à point mané d'une provision d'herbe ».

LIGNE 17. — नीर्, l'orthographe intermédiaire entre le sanskrit et le prākṛit.



PAGE 265, LIGNE 6. — पूर्वोत्पदा «signes précurseurs».

PAGE 266, LIGNE 9. — शक्तिः dérivé de मसि : «noir comme l'encre».

PAGE 268, LIGNE 3. — पुनरिति «en souvenir des Buddhas antérieurs». De même un peu plus bas चित्तोपासितः : «il attira la pensée, l'attention».

LIGNE 12. — L'orthographe 'सु' ou 'सू' de संसृजमानो, protégée par sa qualité de *lectio difficilior*, est trop constante dans B, trop ordinaire dans C, pour qu'il ne paraisse possible de songer à une correction. Quant à l'explication, je ne puis guère tirer le mot que du thème स्तु; सू serait donc une fausse restitution pour स्तु. La conjonction pourrait se justifier par une confusion avec l'intensif सोपकृतं dont il existe des exemples védiques. — Pour शक्ति, cf. l. 546.

PAGE 270, LIGNE 10. — Le roi Prithu est dans la légende le type par excellence du roi Cakravartin.

LIGNE 14. — उग्रदान, dans le sens attesté pour le pâli de «combustible». — A la ligne suivante, j'ai écrit निखन्दसंपुत्रो en me fondant surtout sur l'usage pâli de *nissanda* qui équivaut assez exactement à *phala*, et marque les fruits du karma. On remarquera la phrase empruntée par le *Dict. de Saint-Petersbourg* au Mahāvīṇī-pāṇi, निखन्दः स तत्फलं पुण्यदानं (s. r. निखन्द). Elle forme le commentaire le plus expressif de notre épithète.

PAGE 271, LIGNE 1. — La question des moines n'est ici nullement préparée. L'histoire de Jyotishka est au contraire racontée dans le Divya Avadāna (éd. Cowell et Neil, p. 271 et suiv.); elle y amène naturellement de la part des bhīkṣus une question semblable à celle que nous trouvons ici et à laquelle le Buddha répond par une version analogue à la nôtre de l'histoire du généreux Anāgata (p. 282 et suiv.).

PAGE 272, LIGNE 7. — समवलोकित्वा «sans avoir égard à moi»; c'est une forme réduite de la locution complète समवलोकयितुं. Cf. l. 391, et, par exemple, *Divya Avad.*, p. 270, l. 26, etc.

LIGNE 14. — «La question est de savoir si le roi sera le premier en mérite, si ce ne sera pas moi. J'ai du reste, en invitant Bhagavat, cru agir conformément aux vœux du roi.»

PAGE 273, LIGNE 2. — La leçon que j'ai admise dans le texte me paraît suffisamment garantie par la suite. Elle donne ce sens nécessaire : «Quoi qu'il ait fait le roi un jour dans sa réception, le lendemain Anāgata le dépasse invariablement.»

Ce sens, bien que les faits soient présentés et motivés différemment, rentre bien dans l'analogie de la version propre au Divya Avadāna. Il s'y établit de même entre le roi et le sujet une lutte à qui fera le plus en l'honneur du Buddha.

LIXE 6. — Je ne me sens rien moins qu'assuré de la correction de cette ligne. Je traduis littéralement : « Il faut amener une exclusion de cet Anāgama, qui l'empêche [de continuer]. » Le sens que j'attribue à अन्वेष se justifie par l'emploi technique de ukkhepa, ukkhepana. La tournure n'en reste pas moins bien lourde et suspecte.

LIXE 15. — Cf. Divya Avadāna, p. 285, à la fin.

LIXE 17. — अलाका, comme le montre clairement la suite, équivalent aux वासानि du Divya Avadāna, p. 285; il s'agit de bois, de branches pour faire du feu. Les lignes qui suivent contiennent certainement plusieurs erreurs ou confusions auxquelles je suis très empêché de porter remède. Si les mots वृक्षो मूल्यानि, etc., faisaient suite immédiatement à किं कश्चित्, tout irait bien; mais il n'est guère possible d'expliquer les mots intermédiaires comme une répétition ou comme une glose. Il semble que la phrase, depuis न केनचित् jusqu'à वाच्यव्यतिरो, contienne une répétition de ce qui précède, depuis 273, 17; et cette répétition protège la lecture व्यतिरो. Malheureusement je ne sais comment construire la phrase केनापि — व्यतिरो. D'autre part, après वाच्यव्यतिरो, अर्त्त est sûrement corrompu. अर्त्त est en somme la correction la plus probable que je sois en état de suggérer. Cf. plus bas, p. 274, l. 8.

PAGE 274, LIXE 3. — पदसंका ne donne pas de sens; रत्नेनीया est une lecture bien simple pour admettre qu'elle ait été altérée. उपानकृत est un de ces génitifs dont il a été question précédemment (I. 622) « les sièges du jardin ». — वाच्य est ici un mode d'abréviation insolite. Il ne s'agit pas en effet d'un passage à répéter textuellement. La locution paraît employée comme le serait notre et cetera : « où le maître de maison prendra-t-il les sièges du jardin, etc. ? où les éléphants ? ». Cf. p. 275, l. 3.

LIXE 7. — Je ne me tiens pas assuré des lectures अलाकान्येय et अथ च. Elles donnent au moins un sens suffisant : « Si je n'ai pas de bois, je trouverai bien des brindilles, et si je n'en obtiens pas pour préparer les aliments, j'aurai encore la ressource de préparer [sans le secours du feu] d'autres aliments agréables, excellents. »

LIXE 13. — Le Divya Avadāna, 286, 15; 288, 15, porte मण्डपार ou मण्डपवार. La conséquence avec laquelle est répétée la forme मण्डपमाल ne permet guère d'y toucher. J'ai peine cependant à la croire exacte, et मण्डपमाल « une série de pavillons » paraîtrait beaucoup plus satisfaisant.

LIXE 16. — J'ai conservé la lecture भद्रमुद्रिकानि; je considère que c'est une

orthographe arbitraire pour मुट्टिकानि = मट्टमुत्तिका. On tire le beurre et l'huile comme on amène d'une pièce d'eau la plante appelée मट्टमुत्तिका.

PAGE 275, LIGNE 17. — ग्रामालुक, ग्रामालु, un «villageois». Cf. sur cette formation Hemacandra, II, 163.

LIGNE 19. — Je suis hors d'état de restituer un texte correct pour cette phrase et la suivante (et du reste, pour une partie, un peu plus bas, p. 276, l. 7). Le sens général qu'elles doivent contenir ne paraît guère douteux. Surpris de l'offre énorme du roi, le paysan se demande comment il se peut qu'on lui offre 500 purāṇas de son lait. Mais je ne sais par quelles corrections mettre les mots en harmonie avec ce sens, d'autant moins que je manque de passage parallèle qui me permette de compléter les abréviations marquées par les divers वाचन्.

PAGE 276, LIGNE 11. — J'ai conservé la lecture सुखसाधार्ण des mss. Elle me semble pouvoir s'interpréter comme apposition des substantifs qui précèdent: «support du bonheur», c'est-à-dire «source d'un grand bonheur». Je ne puis cependant citer aucun exemple de cet emploi de साधार्ण. Je ne serais pas éloigné de penser que la lecture correcte serait सुखसम्पार्ण; que mes mérites «deviennent pour moi [la source d']un bonheur non commun».

LIGNE 19. — La confusion dans l'emploi des cas du pronom personnel est si grande que je n'ai guère hésité à conserver ici अहं pour l'accusatif comme nous avons vu dans la suite. On peut comparer Hemac., III, 107, où cet emploi est explicitement enseigné. J'ai rétabli समाने, considérant que समानो avait été amené par le voisinage mal interprété de अहं.

PAGE 278, LIGNE 1. — सुपन, une forme parallèle de सुपिन = स्वप्न.

LIGNE 4. — La signification de परिनिक्षेप laisse pour moi, faute de passages parallèles, place à bien des doutes. Je comprends — en lisant, comme j'ai fait, मानुष्यम् — : «Ces héros (tels que le Bodhisattva) ne savent même pas se débarrasser de l'humanité», c'est-à-dire pour s'élever au rang des devas dont je suis.

LIGNE 16. — J'écris अन्तरौ, d'après p. 287, l. 11. D'अन्तरौ je ne puis rien faire. अन्तरौ s'explique bien dans le sens d'«intime, dévoué». On peut comparer l'emploi du mot dans des passages comme Div. Avad., p. 254, 255, où il se peut traduire : «qui a des relations intimes».

PAGE 279, LIGNE 13. — Les mss. lisent : \* तं सुखं वं; c'est par inadvertance que cette indication manque aux variantes. Avec सुख le sens est contradictoire à la pensée générale qui s'exprime ici. Il ne faut pas songer, pour plusieurs raisons évidentes, à changer अपादिर्त्वं en परिप्रादं ou quelque équivalent. Dans ces



conditions la correction ३. ne me paraît s'imposer. Pour cette application du mot aux souffrances, aux épreuves religieuses, qui n'est pas très ordinaire, on peut comparer l'ecr. *Journ. asiat.*, 1876, I, p. 396.

LIGNE 19. — संस्कारो, le locatif dans la fonction de l'ablatif.

LIGNE 20. — J'ai indiqué précédemment le sens de अङ्ग = signe, présage dans ces locutions. Les autres termes de l'énumération sont, ou clairs par eux-mêmes, ou conformes à l'usage consacré par les expressions pâlies correspondantes.

PAGE 282, LIGNE 14. — तावत् = si, tellement. Nous avons relevé (L. 596) un emploi exactement parallèle de तावत्. पदम् = पदमि est attesté pour le sanskrit. Cet exemple apporte un petit argument de plus en faveur de cette forme mise à tort en suspicion par le *Diet. de Saint-Petersbourg*.

PAGE 285, LIGNE 5. — Cf. I, 559.

LIGNE 13. — Pour ce passage, cf. *Lal. Vist.*, p. 229 et suiv. — En pâli *paṭi-samkhāni* est usité dans le sens de « méditer, considérer ». La correction *pratisamā* (= ३४४) pour l'impossible *pratisamā* nous rapproche donc par un équivalent de *pratisamā* du *Lal. Vist.*

PAGE 285, LIGNE 3. — J'ai suppléé l'indispensable *prati* d'après *Lal. Vist.*, 227, 16.

LIGNE 20. — L'orthographe correcte serait *pratisamā* que porte en effet le *Mahāvūyutpatti* (PWB). Cependant, en présence du pâli *paṭisamāgga*, il serait arbitraire de la rétablir.

PAGE 287, LIGNE 9. — *śīḍheṣu* exprime ici clairement une idée d'égalité, d'équivalence : « Il n'est point parmi les dieux ni parmi les hommes pour le Āraṁaya de rival qui soit à sa taille. »

PAGE 288, LIGNE 8. — Sur *kṛtāyikāṇāṃ*, cf. Burnouf, *Lotus*, p. 312.

LIGNE 13. — J'entends *karṇ* dans le sens d'actes d'adoration, actes méritoires, sur lequel cf. *Die. Acad.*, éd. Cowell et Neil, index s. v. : « De pareils êtres sont doués de la louange, de la gloire des bonnes œuvres. »

LIGNE 17. — Au lieu de *śīḍhi*, on pourrait penser à écrire *śīḍhi*, dans le sens connu de « sagesse ». La lecture que j'ai préférée me paraît rentrer, mieux que la seconde, dans l'analogie des épithètes qui précèdent.

PAGE 289, LIGNE 9. — Le suffixe *ka* dans *śāntaka* me paraît donner ici au nom une acception abstraite, comme nous en avons dans la langue bouddhique de

nombreux exemples. Je pense qu'on pourrait rendre le mot approximativement par « vitalité ».

LIGNE 14. — Plusieurs des épithètes qui forment le fond de cette énumération sont à coup sûr assez peu significatives; ce serait naïveté pure que de prétendre en serrer la portée de trop près. Cependant *ब्रह्मसम्पन्न* est, autant que je puis voir, par trop insignifiant; la lecture en doit être altérée. Faut-il lire *ब्राह्म* ou *ब्राह्मसम्पन्न*?

PAGE 299, LIGNE 12. — Qu'est-ce que ces « cinq jñātis » ? Je ne sais rien faire de « cinq parents ». Il y a au contraire une énumération bien connue de « cinq connaissances ». Ordinairement le terme consacré est *प्रज्ञा*; cependant on trouve *प्रज्ञान* pour désigner « un buddha » (cf. PWB). Si c'est cette catégorie qui est ici visée, il faudrait admettre une dérivation *ज्ञानि*, de *ज्ञा*, comme elle existe de *जन्*, ou prendre *ज्ञानि* comme équivalent de *ज्ञानि*, *ज्ञानि*, *ज्ञानि*. L'un et l'autre parti sont peu rassurants.

PAGE 293, LIGNE 11. — Comme il arrive d'ordinaire ici dans les énumérations un peu longues, celle-ci est incomplète; il manque, si j'ai bien compté, deux *abhi-garjanas*.

LIGNE 18. — Bien que j'aie conservé dans le texte la lecture *प्रपत्तिवा*, je doute fort qu'elle soit primitive. La leçon de C *प्रपत्तिवा*, qui donne bien le sens nécessaire, fait plutôt penser à l'orthographe pallie *पपत्तिवा* ou *पपत्तिवा* que son étrange aurait fait changer par quelque copiste en *प्रपत्तिवा*, plus correct en apparence, en réalité dénué de sens.

PAGE 294, LIGNE 5. — La correction *धर्मलोको* s'impose, dans ce sens : « lumière, illumination de la loi ».

PAGE 295, LIGNE 1. — Pour la correction *सुपार* et la division de la phrase, il suffit de renvoyer à un passage ultérieur p. 314, l. 1.

LIGNE 3. — « Dans le seul nom du Sugata (c'est-à-dire rien qu'à émettre le nom du Sugata) il y a des mérites infinis. »

LIGNE 6. — J'ai imprimé cette phrase telle à peu près que la donnent les ms. avec toutes les fautes qui la rendent inintelligible. Je n'ai aucun texte certain ni même très vraisemblable à y substituer. Peut-être pourrait-on songer à lire quelque chose comme : *यथा तावका हि पदप्राप्तो ननुप्राप्तिं अनुचरन् ज्ञानु वेदि येषां प्रपत्तिवेदि प्रपत्तिवेदि वचनप्राप्तिं पदप्राप्तो ननुप्राप्तिं वेदि ननुप्राप्तिं वाच्य*. On compléterait *पदप्राप्तिं* et l'on prendrait le verbe dans le sens indiqué par le PWB sous le n° 14 : *प्रपत्तिवेदि* serait — *पदप्राप्ति*, « plein de mérite (en mille *lagmas*) ». Mais les difficultés sautent aux

yeux, et entre autres cette catégorie de quatre-vingt-quatre suivants du Buddha qui m'est inconnue, malgré la consécration qu'a reçue chez les bouddhistes le nombre quatre-vingt-quatre.

LIGNE 9. — समेति est, bien entendu, = ग्रसति «fait cesser». — Dans la phrase qui suit, c'est un peu en désespoir de cause que j'ai écrit त्रिषद्विंशतिर्वेदि; cette lecture nous donne un composé de confection assez lâche : «des grains de moutarde [accumulés] en montagnes escarpées»; mais le cas n'est point rare dans ce style.

PAGE 297, LIGNE 1. — Je n'ai pas besoin de rappeler les rayons lumineux qui passent pour s'échapper de la langue du Buddha, non plus que le goût merveilleusement subtil dont elle est douée (cf. *Lég. du Buddha*, 2<sup>e</sup> édit., p. 133-134).

LIGNE 3. — En restituant समुमुज्ज je n'ai pas la prétention de donner un texte correct. Seulement je considère que nous sommes en présence d'une confusion curieuse des scribes et que la lecture authentique serait le pâli *sabhamukhā* que l'ignorance des copistes a cru faire merveille en écrivant समुमुज्ज.

LIGNE 7. — La correction कल्पविषयं करोहि est indiquée par la comparaison de la ligne 12; cela revient à dire : «fais-nous jouir, par ta parole, du fruit de nos bonnes actions».

LIGNE 11. — La lecture प्रतिभायति est garantie par le parallélisme de प्रतिभा et de प्रतिभायति. Il semble cependant que le sens du verbe ne puisse pas être rigoureusement identique dans les deux cas. प्रतिभा a pris en pâli (cf. Childers) le sens de «facilité de paroles» à côté de celui de «sagesse, intelligence»; de quelque façon que se soit développée cette acception, elle paraît se refléter ici dans l'emploi de प्रतिभायति. Dans प्रतिभायति au contraire le sens de «apparaître, se montrer» est parfaitement suffisant.

LIGNE 15. — Les génitifs सोधिस्सवन्ना, etc., ici et dans les lignes suivantes, doivent se construire avec यद्य : «cet événement [de la carrière] des bodhisattvas...».

PAGE 298, LIGNE 6. — Je considère ce passage comme composé en une sorte de *saṭṭhā aupacchandasaṅga*, avec cette particularité que chaque pāda contient 18 brèves et non pas alternativement 16 et 18. Mais à côté de la forme — u — u — — pour la fin du pāda, nous trouvons une forme u — u — u — —; et dans ce cas, la brève manquante se retrouve ordinairement en plus dans la première partie du pāda. Comme d'ordinaire, je me suis abstenu de modifier l'orthographe suivant les exigences du mètre, en sorte, par exemple, que bon nombre de finales écrites longues doivent être mesurées brèves, etc. A la ligne 17, j'ai écrit त्रिषद् comme le fait l'orthographe pâlie et comme l'exige la mesure.

LIGNE 10. — तमस्य «pour saluer». Dans le pāda suivant nous n'obtenons la



valeur de huit brèves initiales qu'en lisant उपगमि et en mesurant longue la finale i. La seule difficulté réside dans le fait que la seconde brève se trouve ainsi, contrairement aux règles, combinée en une longue avec la troisième. L'objection ne me paraît pas grave dans une métrique si peu sévère. Le même fait se reproduit au troisième pāda de la strophe suivante, s'il faut bien mesurer — u — u, au second pāda de la ligne 9 de la page suivante. Cf. aussi à la ligne 11 l'équivalence irrégulière u u — pour — u — dans la partie finale des deux pādas.

PAGE 299, LIGNE 10. — Il faut sans doute admettre un allongement स्तनाविचित्रं, fort analogue par sa liberté à celui de पारिपूर्ण dans le pāda suivant.

PAGE 300, LIGNE 17. — Pour l'énumération des « sept montagnes », cf. Bernouf, *Lotus*, p. 846 et suiv.; Beal, *Catana*, p. 45. Voir aussi PWB, s. v. अदिश, qui renvoie à *Mahāvīyap.* 102.

PAGE 301, LIGNE 4. — On ne peut séparer la locution षट्पादविनिवृद्ध de l'expression सुवर्णमृत्ताष्टपादनिवृद्ध qui revient à plusieurs reprises dans le *Lotus*. Bernouf (p. 363-364) la traduisait, non sans hésitation : « qui contient des enceintes tracées en forme de damiers avec des cordes d'or », et M. Kern, d'une façon analogue quoique moins nette : « which contains a checkerboard of eight compartments distinguished by gold threads ». Il me paraît malaisé de tirer de ces interprétations aucun sens satisfaisant pour l'esprit. Nous avons précédemment rencontré une expression षट्पादरस (I, 258, 7; 259, 3) « uni comme un échiquier », qui s'entend à merveille. Je propose, d'après cette analogie, de traduire निवृद्ध, विनिवृद्ध « ferme, bien établi, bien dressé », et de voir en somme dans l'épithète que nous avons ici un simple équivalent de l'épithète षट्पादरस. Il faudrait alors, dans la locution plus complexe du *Lotus*, traduire : « bien dressé comme un échiquier fixé par des fils d'or ».

LIGNE 10. — Ces demeures, qui étaient toute splendeur, sont, par la comparaison de cet éclat merveilleux, comme privées de splendeur (cf. p. 304, l. 1).

PAGE 302, LIGNE 3. — Je rétablis ici la lecture विनिवृद्धरसविचित्रं de la répétition qui seule contient des éléments de composition corrects; mais je dois avouer que ces keçaras « qui forment des cages contenant des çirishas » ne me représentent aucune idée claire.

PAGE 303, LIGNE 5. — स्वमन्त्रेण, pour l'ablatif : « venus de leurs demeures ».

PAGE 304, LIGNE 11. — पारुषा réclame un corrélatif. Il y a ici dans la tradition une lacune qui explique l'apparente irrégularité du vers composé de six pādas.

PAGE 305, LIGNE 3. — Cf. चोर्म dans le PWB qui le donne, d'après le *Mahā-vaṃśa*, comme le nom d'une pierre précieuse. L'épithète entière détermine probablement वनमुक्त; c'est au moins la seule hypothèse qui me permette d'expliquer ce mot.

LIGNE 18. — Faute de mieux je prends वारोमु comme un pluriel fantaisiste obtenu par l'addition au singulier वारो de la syllabe मु qui caractérise le pluriel. Quant à उरुद, le mot est dans ce passage (cf. surtout la l. 7) visiblement employé dans un sens très analogue à celui de लक्षणा. Cf. un peu plus bas, p. 306, l. 2.

LIGNE 19. — Je ne puis comprendre qu'en lisant कथिकोपन, कथिक étant = कथिन्.

PAGE 307, LIGNE 6. — महाप्रभा ने fait fonction d'accusatif et s'applique aux dieux que « les buddhas surpassent en éclat, malgré leur splendeur ».

PAGE 308, LIGNE 12. — Il me semble bien douteux que le Nāga puisse s'adresser au Bodhisattva en l'appelant नर्ग; il doit rester quelque incorrection.

PAGE 309, LIGNE 14. — पचाखकवि वदिमुकीवे « suivant l'inclination de chacun ».

PAGE 311, LIGNE 8. — Pour cet emploi de संवुद = संवोमि, cf. l. 1, p. 404.

LIGNE 11. — मुद्राहस्तक semble protégé par la clarté des mots composants; mais je ne puis dire quelle est la nuance exacte de signification, à moins qu'il ne s'agisse de « mains tenant un sceau », une forme de cachet qui n'est pas rare même chez nous. — हंसदाम désignant sûrement des colliers faits d'une succession de haïmas mêlés de feuillage comme les monuments de l'architecture buddhique nous en offrent tant d'exemples, il n'est peut-être pas téméraire d'admettre que les गिंक्षता sont des enroulements combinés de feuillage et de lious.

PAGE 312, LIGNE 6. — De cet emploi de निर्यात on peut rapprocher l'expression पूर्वमुपायकर्मनिर्यात, *Lal. Vist.*, 52, 8. J'entends निर्यात dans ce sens : « qui est sorti, délivré des attaches terrestres ».

PAGE 313, LIGNE 9. — लूपाभिमुखिक « qui a des inclinations grossières », est la contre-partie de सुभाभिमुख que l'on trouve, par exemple, *Lal. Vist.*, (6), 9.

PAGE 314, LIGNE 1. — Relativement à विद्रवस्यूता, cf. ci-dessus, p. 295, l. 1.

LIGNE 15. — Si प्रतिस्मिञ्जति est exact, le verbe ne peut guère être pris ici que dans le sens de « déclarer, proclamer », et दन = दद, au neutre. Un peu plus bas

au contraire अनुज्ञासित्वा ne peut signifier que « apprendre », un emploi qui est d'ailleurs parfaitement conforme à l'usage de *anussikkhitabba* en pâli.

PAGE 315, LIGNE 3. — « Considérant le Bodhisattva comme un rival. » — Je ne puis expliquer इदं d'une façon naturelle qu'en y voyant une orthographe prâkritisante de मरित्वा : « remplissant » de son immense armée bien des centaines de yojanas dans l'espace.

LIGNE 6. — La construction générale de la phrase laisse place à quelques doutes. Cependant सचेत् ne peut guère s'entendre que dans une certaine dépendance de la proposition qui précède : « si par hasard, dans la crainte que », et je traduis : « Mâra ne peut voir le Bodhisattva; car il détourne les yeux de peur que le Bodhisattva ne fasse apparaître [l'ovale de] sa face avec la puissance dont il dispose. » Suit la description de cette puissance.

LIGNE 14. — Il est clair que la strophe qui suit ne saurait être mise dans la bouche du Bodhisattva, et que le texte porte ici des traces de confusions. La strophe ne peut s'entendre que comme l'exclamation admirative de quelqu'un des spectateurs divins de la scène.

PAGE 316, LIGNE 10. — La restitution de मय suppose la mesure मेढानि pour मरितानि.

PAGE 317, LIGNE 8. — सिद्धिंस्तु est un pis aller et ne me satisfait guère.

PAGE 318, LIGNE 7. — En écrivant त्वाङ्गुयो je pense au sens de *corail* que donne Halâyudha pour त्वाङ्गु (PWB).

PAGE 319, LIGNE 6. — Même en comparant les énumérations qui nous sont connues (cf. par exemple, ci-dessus p. 314, ci-dessous p. 348-349), je ne vois aucun nom de classe divine qui me fournisse pour ce pâda la correction nécessaire. Les noms des Gubhâkṛtsnas et des Bṛihatphalas se succèdent d'ordinaire immédiatement; peut-être \*इय est-il le reste d'une épithète laudative de cette dernière catégorie.

LIGNE 11. — Par analogie avec d'autres emplois de स्तर (cf. I. 372), j'entends अस्तरात् « rempli, cocombé » à savoir par la multitude que Mâra arme contre le Bodhisattva.

PAGE 320, LIGNE 9. — Ce joyau, c'est bien entendu le «dharma» ou, plus généralement, «la sagesse».



PAGE 321, LIGNE 13. — धाम se peut, je pense, expliquer comme un équivalent de l'instrumental, pour धामना, un peu comme les absolutifs qui, en pâli, perdent la syllabe finale ya.

LIGNE 17. — धोमसि est le subjonctif : «brille». धमसि ne peut s'entendre que comme un potentiel barbare = \*धमसेत्, la troisième personne dans la fonction de la seconde. C'est de même façon que j'analyse वसि du vers suivant.

LIGNE 20. — Si c'est bien, comme je l'admets, la seconde personne du potentiel qu'il faut rétablir dans ce pâda, le mètre appelle la forme pâlie karayyāsi.

PAGE 322, LIGNE 14. — संमार्जका s'écarte beaucoup de la tradition; mais il convient au point de vue métrique. Je ne vois ni dans l'énumération de la p. 159, ni dans les énumérations analogues du *Lal. Vist.* (cf. p. 251, 2; 258, 8; 377, 11), rien de plus satisfaisant à substituer à la lecture certainement fautive des mss.

PAGE 323, LIGNE 16. — Je n'ai écrit निमार्दये qu'en désespoir de cause, ne trouvant rien de mieux à substituer à मग्दे ou घग्दे des mss.; j'ai, à défaut d'un verbe convenant au mètre, indiqué le sens qu'il devrait fournir. Le changement de वाचं en गिरं s'explique facilement par la présence de गिरं dans le pâda qui suit.

PAGE 324, LIGNE 9. — धनुस्स, ou quelque forme analogue, n'est pas rare dans notre texte avec le sens du pâli *dhanaṣṣa*, mais ici le mètre exigeant la longue, j'ai cru devoir rétablir l'orthographe pâlie; l'origine du mot est du reste obscure.

LIGNE 18. — Je n'oserais affirmer que नयति puisse s'employer avec संत, comme le suppose ici mon texte, dans le sens de «conduire, attacher sa pensée à...». Cependant la correction नये est graphiquement si recommandable que je l'ai préférée à घने (= जनये) ou à toute autre.

PAGE 325, LIGNE 10. — Il n'est guère possible de lire autre chose que चिक्किमु ni surtout de voir dans ce mot autre chose que l'acriste de चिक्किस्सति. Nous aurions le verbe ici dans une acception «supprimer, éclipser» analogue aux acceptions 5-7 que le *Dictionnaire de Saint-Petersbourg* enregistre d'après les lexiques.

PAGE 326, LIGNE 2. — Cf. plus bas, p. 361, l. 12. Dans les deux passages la tradition indique une forme पुण्ण et non पुण्ण du sanskrit régulier. Je ne me suis pas cru en droit de supprimer ce qui peut être une orthographe parallèle.

LIGNE 10. — Un passage suivant, p. 333, l. 15, nous force à admettre un thème वप्ति autre équivalent de प्रप्ति.

LIGNE 14. — A partir de cette stance, les irrégularités se multiplient dans le mètre. Le choriamb qui régulièrement forme le milieu du pâda s'allonge d'une

et de deux syllabes. Dans beaucoup de vers il serait aisé de rétablir la correction par de faciles conjectures; mais le cas se répète trop fréquemment pour que je me sois cru en droit d'imposer à une métrique assez lâche, même dans les parties les moins mauvaises, une régularité qui sans doute en altérerait le caractère véritable.

LIGNE 16. — « De trois sortes », c'est-à-dire en paroles, actions et pensées. — Le mètre semble indiquer que कर्म est une glose, laquelle d'ailleurs entre bien dans le sens.

LIGNE 18. — वृत्त « entraîné, perdu ».

PAGE 327, LIGNE 13. — Une lecture पुनि मये मयूर rétablirait le mètre.

LIGNE 17. — Bien que ce pāda soit d'une longueur démesurée, je l'ai conservé tel quel, ne voyant pas en que l'on en pourrait supprimer; अयमस्मि marque bien le rythme final. C'est Sārthavāha qui prend ici la parole, comme l'indique la suite, p. 330, l. 5; et le *Lālita Vistara* connaît en effet ce fils de Māra. Pourtant le pāda, à la page 330 comme ici, est trop long. Je soupçonne fort que le nom propre a été introduit après coup dans l'un et l'autre passage, et que, primitivement, nous n'avions ici que स (du second pāda) dans un sens indéfini : « un fils de Māra bien intentionné à l'égard du Buddha ».

PAGE 329, LIGNE 1. — La restitution de cette ligne est toute conjecturale.

LIGNE 14. — समर्प्य = « दत्तव्यम् », « il le réduirait en poussière ».

PAGE 330, LIGNE 5. — Cette strophe et la suivante sont la réponse de Māra à celui de ses fils qui vient de parler et qui reprend ensuite la parole, bien que rien dans le texte n'annonce expressément le changement d'interlocuteur.

LIGNE 9. — Si je comprends bien, Māra se plaint de ce qu'il représente comme la trahison de Sārthavāha : « Ce fils, l'ainé de mes fils, que j'ai soigné (nourri) pendant des milliers d'années, m'abandonne ici (atthagati); il s'est fait ici le suivant de Gautama, se préparant à me détruire avec l'armée de Māra. » C'est à cette occasion que répondrait aussitôt Sārthavāha.

LIGNE 18. — ग्रहेय « je voudrais faire prendre » à savoir अर्थ et धर्म (la foi au Buddha et la moralité qu'il enseigne) contenues implicitement dans les épithètes अमरदुर्लभ et विषमवर्जित. Mais une pareille construction est bien elliptique; je ne doute pas qu'il ne faille corriger पुत्र्यं en अर्थं.

PAGE 332, LIGNE 13. — Je suis obligé, si ma restitution est fondée, d'admettre une construction न प्रवर्त्तय. . . चाक्षमाय « il n'est pas possible d'ébranler, d'éloigner ». Elle n'est pas absolument rare ici; cf. plus haut, p. 329, l. 20, et plus bas, p. 363, l. 8. Elle me paraît particulièrement admissible en un morceau où nous rencon-

trons (par exemple le nominatif *सर्वेभ्यः*, etc., pour l'accusatif dans les lignes suivantes) des irrégularités encore plus fortes.

PAGE 333, LIGNE 9. — *सर्वं सद्मं, सर्वं त्रिचातुस्सलोकात्*, « tout l'univers ».

LIGNE 15. — Il est difficile de ne pas considérer dans ce passage *प्रपत्तिनु* comme le localif d'un substantif *प्रपत्ति* ayant un sens analogue à celui de *प्रपन्न*.

PAGE 334, LIGNE 6. — La lecture est plus douteuse que le sens général. En conservant celle des mss., on peut à la rigueur entendre *प्रवर्धमाणा* au sens passif et l'accusatif *द्विरुपायं यज्ञमात्रं* comme un déterminatif : « couvert dans sa maison d'une pluie d'or tombant par poids d'un aksha ». Si l'on trouve cette construction trop forcée, il serait aisé de lire «*यज्ञे* » *मात्रं प्रवर्धमाणा* ; le seul inconvénient est d'impliquer l'emploi au masculin de *प्रवर्ध* signifiant « averser » ; il est, dans un texte comme le nôtre, assez léger. Je comprends *अपविर्त्य* en suppléant *इति* : « se sauverait en se disant : je vais être tué ».

PAGE 335, LIGNE 12. — Le sens qu'on attend est : reprends tes esprits, reviens à la raison. L'acception de « recueillir » qui appartient à *अपवि* peut-elle se transporter ainsi au moral ? Cela me paraît au moins bien douteux ; en sorte que je suis peu rassuré sur la lecture *अपविर्त्येति*.

PAGE 336, LIGNE 20. — *बुद्ध* qui encombre le vers me paraît une addition fortuite. Je n'ai pas beaucoup hésité à rétablir le neutre *चन्मादि*, malgré son incorrection. Les cas pareils sont trop fréquents pour que l'on condamne une restitution qui, combinée avec *तिनेदि* = *तिना हि*, rend aisément compte de l'altération du texte.

PAGE 338, LIGNE 6. — Il faut sans doute comprendre que d'autres *kalyāṇamitras* encore s'efforcent de le détourner, c'est-à-dire Māra, de ses aveugles projets.

PAGE 339, LIGNE 21. — J'ai restitué cette ligne par conjecture d'après la seconde des strophes qui suivent. Quant au pāda suivant, j'ai essayé d'y rétablir le mètre par l'introduction d'un double *च*. L'expédient a le tort d'être trop facile.

PAGE 340, LIGNE 12. — « Quand les êtres seraient tous autant de Māra en personne, ils ne sont pas capables de faire remuer un poil de mon corps. » J'admets que la strophe suivante est une réplique de Māra.

PAGE 341, LIGNE 9. — Pour ma correction *नन्ति ईश्वरस्य*, cf. p. 321, l. 19.

LIGNE 12. — Il faut comparer p. 345, l. 9. Malheureusement l'explication de



बुद्ध n'est pour moi rien moins qu'évidente. Il semblerait que बुद्धा निमित्तं dû signifier « des présages vides de sens, dénués de signification et de portée ». Telle ne saurait être la pensée. Je propose, faute de mieux, et avec beaucoup d'hésitation, d'entendre : « Les présages sont épuisés », c'est-à-dire tous les présages précurseurs se sont produits, « et j'ai une pensée unique : c'est d'arriver à la bodhi ».

LIGNE 12. — « Comme le ciel est sans existence, de même (c'est-à-dire sans existence, sans réalité) sont naturellement toutes choses. »

PAGE 344, LIGNE 9. — Nous venons, p. 341, l. 12, de trouver ces mots dans la bouche du Bodhisattva; il me semble que c'est ce que veut rappeler la présente strophe; c'est pourquoi j'ai corrigé ब्रह्मे य, comprenant : « le Saint prononce cette parole ». Reste एवेत्यग्राह्यः je n'y puis voir autre chose qu'une épithète de वाच्य signifiant « de cette nature, tel », et je traduis : « telle est la parole que prononce le Saint ».

LIGNE 12. — J'écris नानि विनामि comme nous avons eu précédemment सुनिमि नावे = सुविमिनावे.

LIGNE 17. — Je construis, en supplant le sujet, « les êtres », impliqué en quelque sorte dans यस्य लोक, et en prenant le singulier एषमि dans la fonction du pluriel : « alors quittant les enfers ou la condition animale, les êtres, du monde de Yama, reviennent dans tout l'univers ».

PAGE 345, LIGNE 2. — सत = सताः « sont étendus, répandus » sur la terre.

LIGNE 9. — Si j'ai bien complété cette stance, elle signifie que les quatre vérités sont enseignées par le seul Buddha. Suit l'exposé des douze niddhas.

PAGE 347, LIGNE 13. — « Après avoir réduit (c'est-à-dire et de réduire) en poussière cent montagnes égales en hauteur. » Cf. page suiv., l. 5.

LIGNE 20. — भवामा विचादमा « tout l'univers jusqu'au haut de l'échelle des êtres. » Cf. भवामा लोकमानूयो, p. 350, l. 3, et Childers, s. v. bhavaggaṇa.

PAGE 349, LIGNE 12. — Cf. la note de la p. 256, l. 9.

PAGE 350, LIGNE 17. — Je ne vois aucun moyen d'échapper à la nécessité d'admettre que निर्मिता se rapporte à बुद्धादिदि et est par conséquent pour निर्मितेदि. Il en est exactement de même de उद्भूता pour उद्भूतेदि à la ligne 25. — Pour la restitution du vers suivant, je m'appuie sur le troisième des vers pāṭi cités par Burnouf, *Lohas*, p. 576.

PAGE 351, LIGNE 2. — धूपनेत्र, au sens de « brûle-parfums, encenseur », est ḍu-

ranti non seulement par le présent passage, mais par d'autres, fol. 350<sup>a</sup> et 350<sup>b</sup>.

LIGNE 18. — ततोमुख = tourné vers. Nous retrouvons la même expression dans un passage très analogue à celui-ci, fol. 350<sup>b</sup>.

PAGE 354, LIGNE 3. — J'ai conservé la lecture योचिषि उपपत्ता; en supplant इति, elle me paraît pouvoir s'interpréter : « je [ les ] délivrerai [ de ] leur condition d'être soumis à la renaissance ».

LIGNE 16. — धोरा est connu par le pâli. दण्डकमेदि वर्तिता ne peut guère signifier ici que « livres d'actes méritant un châtement », et par conséquent arrivés au moment de la délivrance finale; c'est précisément ce que me paraît exprimer अपेक्षानु, « dont la vie n'est plus recomposée », c'est-à-dire pour qui des existences ultérieures ne seront plus reconstituées par les *saṃskāras*.

PAGE 355, LIGNE 16. — Sur चेमपिक्कराम, cf. Childers, s. v. *saṅgāhita*.

LIGNE 19. — J'ai corrigé गता; il me semble que le but de cette strophe comme de la précédente ne peut être que de décrire les heureux effets de la parole du Buddha, même sur des auditeurs mal préparés.

PAGE 356, LIGNE 9. — Force nous est de prendre वृत्ति comme l'acriste d'habitude, un singulier avec un sujet pluriel, comme souvent. सुदययमे s'explique par la comparaison du pâli *pahijati* : « ceux qui soutiennent la religion déclinante ». Cf. ci-dessous, p. 370, l. 22 suiv.

LIGNE 11. — On pourrait compléter अनानु\*.

PAGE 357, LIGNE 1. — Le premier चिन्ताय conservé seulement dans C sous la forme चिन्ता n'est sûrement qu'un débris d'une locution analogue aux deux termes qui suivent. De ces termes le dernier semble être amené par une sorte de calembour entre हित et प्रवृत्ति : « la pensée du bien des êtres, la pensée tournée vers tous les êtres ».

LIGNE 19. — Je ne puis construire qu'on admettant que वयान्ति est pris passivement.

PAGE 358, LIGNE 7. — धारोम dans le sens de « pensée, méditation », est connu par le pâli. Un peu plus bas, p. 360, l. 9, les mss. semblent indiquer une lecture गोल्लेन भोमे क्वान. Cependant B, dans la leçon गोल्लेनभोमे, garde encore une trace de धारोम. Ne fût-ce que comme *lectio difficilior*, la lecture गोल्ले धारोम m'a paru mériter la préférence dans les deux passages.

LIGNE 12. — Si ददन्ते est la vraie lecture, il faut admettre que le vers appartient

à un temps où la règle monastique n'était pas strictement observée. En théorie, le bhikshu vit d'aumônes; il reçoit et n'a rien à donner.

PAGE 359, LIGNE 10. — «Aucun lieu n'est impénétrable pour lui dans tous les buddhakshetras.»

PAGE 361, LIGNE 18. — Si पश्ये est exact, on peut à la rigueur entendre : «pleins de zèle pour vous purifier». La comparaison de p. 382, L. 14, paraît protéger cette lecture et cette interprétation.

PAGE 362, LIGNE 8. — वन्तरेण «dans l'intervalle», jusqu'à ce que l'auteur de ces dévotions ait atteint le nirvâna par l'un des trois yânas ou véhicules.

PAGE 366, LIGNE 13. — J'admets une forme वपस्करोति, comme nous avons वपस्कृ, वपस्कृत, sans parler des autres traces du maintien de l's initial. Le sens est trop convenable pour ne pas recommander cette correction.

PAGE 368, LIGNE 8. — विमलचिन्त - les pensées dans le passé, le présent et l'avenir. Cf. l'expression courante कालमवसाने.

LIGNE 10. — La construction est en quelque sorte disloquée : «Il serait plus facile à un enfant de dire le nombre des grains de sable et les milliers de kotis de Nâgas des quatre grands océans, que.....»

LIGNE 16. — Ma restitution de ce vers est bien conjecturale. Voici comme je comprends : «Les arbres, ceux qui, en commençant par la demeure des dieux, y vivent tout le temps d'un kalpa, ceux qui sont ici-bas durant ce laps de temps, et ceux qui seront sur la terre dans l'avenir.....»

LIGNE 20. — Si le texte est exact, il ne nous reste qu'à prendre तस्य, comme serait régulièrement तस्य तस्य, avec un sens distributif, «de tel ou tel héros».

PAGE 369, LIGNE 4. — Cette strophe entre dans un nouvel ordre d'idées; elle devait être primitivement précédée d'autres vers, tels par exemple qu'est le suivant, expliquant à qui se rapporte le génitif ये, à savoir au Bodhisattva.

LIGNE 5. — J'ai, ici et un peu plus bas, cru devoir rétablir la forme pâlie avâdâna dont l'aspect un peu insolite explique aisément la corruption.

LIGNE 12. — एकस्मिन् विज्ञाय «sur chaque langue» m'a effrayé, même ici.

LIGNE 14. — Il faut suppléer मच्छति ou un équivalent; la liberté est forte.

LIGNE 20. — Si ma lecture est justifiée, अभिमर्दे devrait être entendu comme adjectif. मरुतमाल «qui ronge la moelle» ne peut avoir que la valeur d'une conjecture. Je n'ai pas besoin de faire remarquer que les menaces exprimées dans cette stance



et dans les stances suivantes en rapportent avec évidence la composition à une époque ou à une région où l'autorité du bouddhisme avait subi des atteintes profondes.

PAGE 371, LIGNE 9. — *बहे = बर्ष*. Cf. I, 372, A 17.

LIGNE 10. — La lecture *प्रतिक्रम* paraissant certaine, le mot ne peut guère s'appliquer qu'aux violences auxquelles se heurtent les apôtres de la religion en décadence. L'épithète *पुरिमनिरोधक* est pour moi plus obscure; *निरोध* ayant le sens technique de méditation extatique, l'adjectif marque peut-être ces oppositions comme « prévues dans les méditations antérieures ». En somme, l'apôtre dévoué dont il est ici question, d'après notre strophe, accepte avec joie les misères de cette vie et s'assure un avenir heureux.

PAGE 372, LIGNE 21. — « Au moment de sa mort [qui doit pour lui être] la dernière », parce qu'il entre dans le nirvāṇa.

PAGE 373, LIGNE 7. — « Celui qui n'accomplit pas cette action excellente, celui-là n'a pas une mort heureuse. »

PAGE 374, LIGNE 9. — *असंक्रमि*, comme *करि* à la strophe suivante, etc. Je reviendrai ailleurs sur ces formes.

LIGNE 23. — Le *pālī* नीतो se rapproche tellement de la lecture des mss. que je l'ai restitué dans le texte; le sens est bon : « Par lui n'advient aucun mal aux hommes. »

PAGE 375, LIGNE 15. — A *अदीक्षणीये* comp. *अलोकरणीये*, par exemple, p. 378, l. 8, etc.

LIGNE 23. — *भयतोपपत्ति* a bien l'air de signifier *भयानुपपत्ति*. Le maître paraît protéger cette bizarre lecture. Je l'ai gardée sans prétendre en rendre compte.

PAGE 376, LIGNE 6. — Il y a apparence que la lecture *अनाद्वय*, c'est-à-dire *गद्वेन*, est exacte. Je ne puis pourtant suggérer du mot, faute d'exemples parallèles, aucune traduction qui me satisfasse.

PAGE 377, LIGNE 5. — J'ai conservé la lecture *बुद्धे* que je considère comme une forme fantaisiste du potentiel. — *अज्ञानमर्ता = अज्ञानमर्ता*.

LIGNE 7. — *ते प्रसूत*, c'est-à-dire la récompense due à cette bonne action; le fruit dont il vient de semer le germe.

PAGE 379, LIGNE 5. — Je ne vois rien de très probable à tirer de कलिबन्धु, le mot doit être une épithète du trône. On pourrait croire que la première partie du mot est कलिक, une forme prākrite de स्पष्टिक, comme अचङ्गति = "असति".

PAGE 380, LIGNE 18. — सदा, c'est-à-dire सदाशोकवान्.

PAGE 381, LIGNE 2. — Le locatif पुण्यकूपे équivalent au génitif पुण्यकूपस्य.

LIGNE 3. — Cette strophe, si je l'ai bien restituée, s'écarte de l'analogie des stances environnantes; elle semble renfermer une allusion à un fait légendaire, et préparer ainsi la promesse qu'apporte le vers suivant. Mais plusieurs de mes conjectures peuvent paraître douteuses. Je suis obligé d'admettre que महत् est employé dans le sens de «dieux», au lieu de l'ordinaire महत्. दग्धिरास pour dire «le soleil» s'explique bien; mais la locution n'est pas courante et consacrée.

LIGNE 8. — Si ब्रह्म peut être maintenu, il faudrait le prendre comme = ब्रह्मि «j'ai été», ce qui ne me paraît guère vraisemblable. Quant à la locution ब्रह्मस्य, il est clair qu'elle revient à «cent mille fois».

LIGNE 21. — La seconde personne, भोवि, करोवि, est ici singulière. On se rapprocherait du tour qui domine dans ces dernières strophes en restituant les premières personnes भोमि, करोमि.

PAGE 384, LIGNE 13. — Ma lecture suppose, comme on le voit aisément, le calembour si ordinaire sur le double sens de रत्न.

LIGNE 14. — करिकार्यम् doit être corrompu, malgré l'accord des mss. En tout cas je n'en puis, pour ma part, tirer aucun sens certain. — Je ne suis pas plus fixé sur le sens de कारेवि qui se répète dans les vers suivants. Est-ce une forme plus ou moins altérée se rattachant à कार्यापय?

PAGE 386, LIGNE 2. — C'est-à-dire «qu'il donne fût-ce la centième partie d'une goutte d'huile».

PAGE 387, LIGNE 6. — Ces deux pādas résument l'enseignement prêté à l'être qui, grâce à ses mérites, est devenu deva : «les skandhas sont instables; ils sont une source de malheur, et il faut saisir le bienfait des Bienfaiteurs», c'est-à-dire l'enseignement apporté par les Buddhas.

LIGNE 11. — On ne voit pas de Buddha dans le Satyaloka, mais seulement sur la terre; de là ma correction.

LIGNE 14. — Ou il faut prendre que देवा est employé pour le locatif sans désinence, ou corriger देवो «étant deva». Le second parti est le plus recommandable.





p. suiv., l. 22. On pourrait rester plus près des mss. en lisant तन्निश्चयम्, तन्नि étant un paléisme pour तन्नि; l'expression « destruction de toute ruine » s'expliquerait à la rigueur comme un des innombrables synonymes de nirvāṇa ou de bodhi; mais elle impliquerait pour तन्नि un emploi général qu'aucune formule ne consacre.

LIGNE 14. — Le présent नमस्तन्नि dans le sens du passé, comme s'il était accompagné de स्म.

PAGE 402, LIGNE 4. — Pourrait-on admettre une forme सर्वमिभूत comme équivalent de समेतिभूत? Elle nous permettrait de rester plus près de la tradition.

LIGNE 22. — « Eu s'avançant vers la perfection de Buddha. . . »

PAGE 403, LIGNE 9. — स्वस्तिककाले me paraît douteux. Il faudrait entendre : « au temps qu'il vit Svastika », c'est-à-dire après avoir vu Svastika, après s'être muni de l'herbe nécessaire pour préparer son siège sous l'arbre de Bodhi.

LIGNE 5. — J'entends ताल comme une expression figurée suggérée par les entrelacs que forment les brindilles disposées en tapis par le Bodhisattva.

LIGNE 9. — « La voie suivie précédemment [par d'autres Buddhas]. »

PAGE 404, LIGNE 15. — Ces deux śloka sont ici visiblement déplacés; ils devraient clore les stances de Kāla et venir à la page précédente après la ligne 17.

LIGNE 19. — Cette énumération des quatre moyens par lesquels se manifeste l'habileté politique (cf. Yājñavalkya, I, 345) est ici hors de place. Est-ce une interpolation amenée, on ne voit guère pourquoi, par l'énumération de cinq sañ-jāts?

PAGE 405, LIGNE 2. — व्रगदग्ग manque de clarté; व्रग est-il employé dans un sens voisin de रवेग, en sorte qu'on doive traduire : « enivré de ta force, comme le roi des animaux »?

LIGNE 5. — Il y a changement d'interlocuteur. Māra répond.

LIGNE 14. — Le vers est incomplet et व्रगकामो sûrement altéré.

LIGNE 16. — « Ne te préoccupe pas de l'avenir (cf. les abstraits en itā), propose-toi les jouissances terrestres. » Cf. Childers s. v. sandiṭṭhika. Il va de soi que ce pāṭa n'a rien à faire avec le sandiṭṭhikasāmaññaphala; au contraire il désigne en somme précisément l'opposé de la loi du Buddha.

PAGE 406, LIGNE 9. — Le vers n'est pas complet. On pourrait songer à condenser en un seul śloka les lignes 8, 9 et 10, en admettant que dārayitā bandhund est une glose explicative (du reste très superflue) de pācāṇ bhittā; mais il semble bien que la ligne 9 constitue dans l'intention du texte un demi-śloka, et

nous obtenons ainsi le cadre de deux *śloka*s complets. Sur l'exclamation *यद्गो धर्म*, cf. I, 560.

LIGNE 19. — J'admets une forme moyenne *ब्रवीत* qui n'est pas ordinaire, mais qu'indique la leçon des mss. et que réclame la mesure.

PAGE 407, LIGNE 9. — J'entends : « Si tu as pouvoir sur ton esprit, tu es [vraiment] maître; si tu es le maître des désirs, tu n'es sûrement pas de maître. » Et la suite explique que ce sont les passions des sens qui font perdre leur pouvoir aux rois. Le vers *सो दमसो*, etc., prouve qu'il faut prendre ceci conditionnellement : « tu serais vraiment maître si tu avais l'empire sur ton esprit », etc.

LIGNE 20. — La mesure exige ce *sandhi* *prākṛita* *सप्तसिद्ध*. Dans le vers suivant, nous sommes obligé de compter brève la finale de *चतुर्गिनी*.

PAGE 409, LIGNE 6. — « Celui qui entreprend une semblable attaque »; c'est-à-dire : « il faut être aveugle pour songer à une pareille lutte ».

LIGNE 11. — Ma restitution ne m'inspire aucune confiance; je crois bien que le sens doit être : « et de pareilles gens n'ont aucune sagesse, qui... », mais *यत्र* dans ce sens n'est guère satisfaisant.

LIGNE 18. — La lacune serait sans doute facile à combler si l'on savait à quelle fable il est fait allusion ici.

PAGE 411, LIGNE 14. — *समिधामिन्* n'est, bien entendu, considéré que comme un synonyme d'*arhat*, par l'intermédiaire du jeu de mots étymologique *arhatas*.

PAGE 412, LIGNE 18. — Je n'ai pu rétablir quelque régularité dans les strophes qui suivent qu'en les considérant comme composées de trishubhs de type très variable, n'ayant en commun d'une façon régulière que la cadence — — à la fin de chaque pāda. Encore plusieurs des corrections nécessaires n'ont-elles pu être obtenues qu'au prix de conjectures que je suis le premier à considérer comme bien douteuses.

PAGE 413, LIGNE 14. — J'entends que les *rākhasas* tremblent encore tout en se donnant mutuellement des paroles de réconfort.

LIGNE 20. — Si c'est ainsi qu'il faut lire, *नदो* serait un raccourcissement arbitraire pour *नारो*.

PAGE 414, LIGNE 4. — *मात्र*, à en juger par *मात्र* de la ligne 20, doit désigner surtout ici la condition, l'état intérieur, la grandeur morale et la haute dignité du *Bodhisattva*.

PAGE 415, LIGNE 8. — Ce pāda est visiblement altéré. Les génitifs ne sont pas clairs. En les supposant exacts, on ne pourrait que les faire dépendre des nominatifs qui suivent : « (j'ai observé) les fleurs brillantes des guirlandes et l'odeur délicieuse des parfums », mais alors on ne peut garder पुष्पस्य qui, du reste, semble condamné par le mètre.

LIGNE 10. — Dans ces deux dernières strophes, le mètre reperd sa régularité; il paraît retomber dans ce type de trishubh indéterminé et flottant dont nous avons eu des spécimens un peu plus haut.

LIGNE 14. — Je n'ai pas osé garder अने, अन étant ordinairement employé dans un sens différent de celui que le participe comporte ici (cf. I, 566). Cependant il serait peut-être à la rigueur possible, et l'on pourrait considérer par exemple que l'emploi de अना dans अनुपदनामना (où अना est quelquefois remplacé par अनुमन, comme p. 430, l. 6) est une garantie suffisante pour la transition d'une acception à l'autre.

PAGE 416, LIGNE 18. — अपनेति = \*अपनति est connu par le pāli.

LIGNE 20. — Cette explication et celle qui lui fait pendant après la strophe suivante n'est, bien entendu, qu'une annotation scolastique. Le Buddha est représenté dans les deux cas comme concevant l'enchaînement des causes (प्रमाणसमुत्पत्ति), mais la première fois par un procédé positif, en découvrant les causes des lois, la seconde par un procédé négatif, en apercevant la destruction successive des causes (प्रत्यय) qui s'enchaînent.

PAGE 417, LIGNE 12. — Scander sārṣṇecobhā.

PAGE 418, LIGNE 5. — Ce passage n'est pas très clair; j'entends le texte tel que je l'ai écrit : « ce n'est pas de ce dont ils s'enivrent (c'est-à-dire des objets des sens qui éveillent en eux le désir, rāga) que peut venir pour les hommes le changement (c'est-à-dire la délivrance) ». Mais la construction est bien pénible.

LIGNE 11. — « Tous les modes d'existence tendent à se propager, et tous sont instables, » etc.

LIGNE 15. — On ne voit pas bien comme उपत्यक्तः, qui est tout simple, a pu faire place à cette lectio difficilior उपेत्यक्ता. Il est certain pourtant que cette lecture n'est pas correcte, et je ne trouve rien de plus plausible à y substituer.

LIGNE 16. — Sur cette formule, cf. I, 34 et suiv. et les notes.

PAGE 420, LIGNE 1. — पापाचारपरिहय = qui s'épuise à faire le mal.

LIGNE 11. — इयुनोपपाणिमो est en dehors de toute construction et ne s'explique que comme une glose ajoutée à सत्त्वगोहासि.



PAGE 421, LIGNE 16. — अस्त्र est ici nom de nombre, comme *LaL. Vint.* 168, 16, cité dans PWB.

PAGE 422, LIGNE 17. — अनुपात्र « comme il convenait pour le personnage », c'est-à-dire comme il convenait pour un prince de si haut rang et de si merveilleuse origine.

PAGE 423, LIGNE 13. — J'ai conservé विह्वलि qui se peut à la rigueur entendre : « Celui qui n'a que peu de mérites croît (mal) comme un arbre né dans le chemin. » Mais j'estime, d'après l'analogie de प्रलुपति, que la vraie lecture est विजुपति : « Celui qui n'a que peu de mérite est détruit comme l'arbre né dans le chemin. » C me paraît avoir ici conservé avec L. l'orthographe originale.

LIGNE 18. — धर्तुर्नमस्य « doué de bonne grâce, d'affabilité », etc. Cf. ci-dessus, I, 377 al.

PAGE 424, LIGNE 20. — Sur षोडशिन्य et sur le participe षोडश (l. 10), cf. plus haut I, 380.

PAGE 425, LIGNE 5. — On sent ici des traces métriques. Cf. en effet la répétition en vers, plus bas fol. 259<sup>b</sup>; des fragments paraissent s'en être glissés ici.

LIGNE 12. — कामे ne me paraît donner aucun sens. En écrivant कामे, je comprends « dans » quelle catégorie d'êtres se trouve Subandhu ?

PAGE 426, LIGNE 8. — Je considère प्रतिभात्र comme un dénominatif tiré de प्रतिभात : « fais-moi part d'une femme ».

LIGNE 16. — पार्थक pour « arrière-grand-père ne paraît pas consacré par la langue classique.

LIGNE 19. — गृह्यति ici et गृहाहि un peu plus bas ont le sens qu'auraient ग्रह्यति et ग्रहाहि. Cette acception me paraît suffisamment garantie par l'emploi analogue de घृगृह, ci-dessus, I, 304, 15 et la note.

PAGE 427, LIGNE 6. — J'ai conservé प्रायस्त्र, प्रा étant à la rigueur possible; mais प्रायस्त्र que donne G est en somme beaucoup plus probable. — घट्ट, bien entendu, = स्पष्ट.

PAGE 428, LIGNE 1. — कामन्त्र dérivé de कामन्, équivalent de काम, « toux ».

LIGNE 9. — La rédaction en vers (ci-dessous, fol. 259<sup>b</sup>) paraît avoir influé sur ce passage dont la construction n'est ni parfaitement claire, ni surtout d'allure

promissive. En revanche, on verra que la version versifiée est justement ici altérée et fragmentaire dans nos mss.

LIGNE 14. — गद्य गच्छामि, c'est-à-dire comme à la ligne 4.

PAGE 429, LIGNE 12. — Je doute fort de cette forme कटोकिणि (cf. ensuite कटोकिणि, et ci-dessus, I, 544); je ne sais trop s'il faut réellement admettre l'orthographe कट à côté de कट, et cette locution कटो ou कटोकिणि ne me satisfait guère. — C'est aussi comme pis aller que j'ai admis dans le texte la lecture अहन्ति अहन्ति बालायेन मलन्ति; pour traduire « tout inondée dans ses lamentations de larmes qui se précipitent », je suis obligé d'attribuer à अहति un sens neutre et à मलति une acception « dégotter », qui ne sont ni l'un ni l'autre ordinaires.

LIGNE 18. — « Sans chaussures, elle dont le pied n'avait jamais touché le sol. »

PAGE 430, LIGNE 2. — Cf. p. 95, l. 19.

LIGNE 5. — Pour cette phrase, voy. ci-dessous, p. 431, l. 10.

PAGE 431, LIGNE 17. — La lecture सिंहसनयोले ne me paraît pas du tout certaine. A quoi bon spécifier que le prince sera destiné à la royauté? Au lieu d'ajouter न, peut-être pourrait-on lire सिंहसयोले. Il faudrait admettre que सयोले est une manière de dire « égal de », et l'expression serait l'équivalent de सिंहसदयो que nous avons vu précédemment. Mais je ne puis alléguer aucun exemple de cet emploi de सयोले.

PAGE 432, LIGNE 3. — J'ai conservé l'écriture निवृषयिष्ठा si incorrecte qu'elle soit; elle est caractéristique pour la manière dont nos scribes considéraient la voyelle *ri*.

LIGNE 7. — J'ai cru devoir écrire partout निवृषा au lieu de निविदा. Le mot me paraît être simplement une orthographe sanskritisante du pâli *nivadda* = इषद्. L'i, comme l'indique l'i long de G, résulte d'un rapport imaginaire établi entre le mot et le thème नि-यद्.

PAGE 434, LIGNE 9. — Le membre de phrase किमेतानि दक्षिणा नि reste pour moi obscur et douteux. Le seul sens que j'en puisse tirer est le suivant : Kuça rend les jouets « en pensant : à quoi bon les conserver? », c'est-à-dire qu'il les rend de son plein gré, quand il n'a plus aucune envie de les garder.

PAGE 435, LIGNE 4. — ओहि तालेहि paraît devoir s'entendre : « [en partant] après trois coups frappés dans les mains », en d'autres termes, au signal donné par trois coups.

PAGE 437, LIGNE 14. — Je n'ai pas voulu toucher à la forme देहरी des mss., quoique la seule forme reconnue par la langue classique soit देहली, et que notre tradition elle-même donne देहली un peu plus bas.

PAGE 439, LIGNE 6. — Le participe dans la fonction du verbe fini. — Un peu plus bas, à la ligne 8, on remarquera la lecture ग्रहः pour ग्रहे de B; elle caractérise bien l'arbitraire des restitutions orthographiques de notre tradition.

PAGE 440, LIGNE 21. — Je me demande s'il ne faudrait pas corriger व्यक्तेषां en व्यक्तेषां «procure-moi une femme en la faisant enlever dans quelque contrée éloignée, à prix d'or».

PAGE 441, LIGNE 7. — Les Madras ne figurent pas habituellement dans cette relation étroite avec les Çârasenas. (Cf. Lassen, *Zeitschr. für die Kunde des Morgenl.*, III, 212-215.) Dans le sud, des Madras ou Madras sont donnés comme les habitants de Mathurâ (Wilson, *Vishnu Pur.*, éd. Hall, II, 163 n.). La présence de Madras ici se rattache-t-elle au nom de Mathurâ, qui, au nord, désigne un des centres des Çârasenas ?

LIGNE 14. — प्रावृत्ति = प्रावृत्ति «s'étant vêtus».

PAGE 442, LIGNE 14. — गेचयति dans le sens où ग्राहयति est ordinairement seul employé est bien douteux.

PAGE 443, LIGNE 8. — L'orthographe गृह्यति est ici répétée avec trop de conséquence pour qu'il soit prudent de l'éliminer. C'est un exemple de plus de l'emploi du causatif pour le thème simple.

LIGNE 16. — Construction incohérente, comme souvent.

LIGNE 19. — En lisant चिन्मया च स्य, j'entends : «Il y a longtemps que nous sommes partis de notre pays.»

PAGE 444, LIGNE 7. — L'orthographe गृह्यति m'a paru mériter d'être conservée.

LIGNE 16. — Si la lecture est exacte, il faut prendre गृह्यति dans le sens d'«obstacle, difficulté», qui a déjà été relevé (I, 631). Mais peut-être faut-il écrire ici comme plus bas गृह्यति.

PAGE 446, LIGNE 4. — गृह्यति est une faute certaine; je n'y substitue गृह्यति que faute de mieux; l'expression serait faible et même assez plate.



PAGE 448, LIGNE 4. — Sur le verbe येनेति, cf. I, 603.

LIGNE 7. — La locution हेतुमुत्पादयति est construite avec l'accusatif, comme si le texte portait विहेतवति.

LIGNE 16. — प्रकृत्यैव « simplement, sans aucun appareil qui fasse connaître ton rang ».

PAGE 449, LIGNE 6. — Cette formule est répétée trop souvent pour qu'il soit possible de la corriger. La répétition de la p. 451, l. 13 où on lit अगोपि en marque du reste la vraie signification. Il suffit de comparer la formule connue des drames वदामपयति भवान्.

LIGNE 12. — सर्वग्रहीनि « nombreux entre tous », c'est-à-dire « les plus nombreux ». Cf. plus bas, 451, 16, सर्वशोभन् = « le plus beau de tous », etc.

LIGNE 16. — Sur le vocatif en हे, cf. ci-dessus, I, 403.

PAGE 450, LIGNE 2. — Il faut admettre que, par une négligence de construction, le sujet de कृत्या est अग्रा देखीणे.

LIGNE 10. — कटचुङ्गु se retrouve ailleurs dans le sanskrit buddhique (cf. Cowell, *Dirya Atad.*, ind. s. v.) comme en pâli (Childers, s. v.) où la signification de « cuiller » lui est assignée. On peut croire qu'il s'agit ici de la cuiller qui sert à l'offrande, au *hali* par lequel les femmes sont censées avoir apaisé le Râkshasa. Mais comment expliquer ou plutôt corriger खलिता ? Plus loin (p. 452, l. 17) les mss. portent ब्रालापिता qui protège notre leçon présente.

LIGNE 16. — मनाग्नि = मनाग्निम् « j'ai presque été dévoré par un Râkshasa ».

PAGE 453, LIGNE 17. — Nous avons déjà rencontré le mot पति(प्रति ou पटि)-योग (I, 195, 14) que j'ai écrit प्रतिमोदक, suivant le témoignage dominant de la tradition. La lecture पतियोक, que nous retrouvons ici même, où il paraît probable que nous sommes en présence du même mot, semble faire pencher la balance en faveur de la forme पटि\* ou प्रतिमोदक. La syllabe के ou क que les mss. ajoutent ici entre ति et मो jette d'autre part sur le mot une obscurité nouvelle.

PAGE 454, LIGNE 16. — Au lieu de मेनेहि le paragraphe suivant porte मनेहि (456. 1). Il serait tentant d'introduire ici cette lecture. Mais nous avons précédemment rencontré (I, 363, 14) मिनेहि exactement dans la même fonction que remplit मेनेहि dans notre passage.

PAGE 456, LIGNE 9. — अपराङ्मुखारो est assez curieux, d'abord à cause du prâkritisme अपराङ्ग = अपरेषु, ensuite à cause de la dérivation analogique en कारो qui se peut comparer à des formes comme पश्चिमेर.

PAGE 457, LIGNE 14. — Je ne sais trop que faire de *अङ्गुलमञ्जरी*; *अङ्गु* — *अङ्ग* ne donne pas un sens possible. Je ne vois d'ailleurs aucune correction, ni *\*अङ्गानि*, ni *अङ्गारिणि*, qui paraissent très plausibles.

LIGNE 19. — Ma correction *एकनोस्माहेन* est évidemment toute conjecturale. La lecture *सत्त्वकपञ्जकानि* est aussi fort douteuse. Il y a là un terme technique de construction qui m'est inconnu. Peut-être est-ce *सत्त्वकपञ्जकानि* qu'il faudrait lire.

PAGE 458, LIGNE 2. — Sur *इष्ट-इष्टाद*, cf. I, 317 et la note.

LIGNE 10. — Comp. la répétition de ce passage, ci-dessous fol. 462\*.

PAGE 459, LIGNE 7. — Le vers suppose la lecture prékritisante *तिथिलोन*.

PAGE 460, LIGNE 7. — La forme *कणकुब्ज* que recommande la lecture de B est aussi celle que le nom de *कणकुब्ज* prend en pâli, malgré l'analogie, qui ferait attendre *कणकुब्ज*.

LIGNE 11. — Graphiquement, la correction *ततो* n'est pas très naturelle; une lecture *परेष्विमा बलिचर्य* se recommanderait davantage; *ततो* semble pourtant appeler un corrélatif.

PAGE 461, LIGNE 21. — Dans la suite *मोपुं पित्रं* est remplacé par *मोपित्रं* qu'il faut, je pense, rétablir ici. Le mot se retrouve dans le *Dir. Avalāna*, éd. Cowell et Neil, p. 70, l. 28. Il s'agit d'un « vase à lait » et l'addition de *पुं*, si elle n'est pas une glose explicative, peut venir d'une répétition accidentelle. — Ce n'est pas sans hésitation que j'écris *बलिचर्य*; le mot ne m'est point connu d'ailleurs; ici comme dans la répétition G écrit avec conséquence par la cérébrale *बलिचर्य*. Je suppose que ce terme doit être apparenté à *बलिचर्य* qui est donné comme signifiant : un petit vase à eau (PWB).

PAGE 462, LIGNE 10. — Je ne vois pas comment *बलिचर्य* se prêterait à une explication satisfaisante. J'ai donc corrigé *बलिचर्य* « une seule bouchée »; sur cet emploi de *बलिचर्य*, cf. ci-dessus, I, 616. La confusion si fréquente de *ल* et *र* rend bien compte de l'erreur.

LIGNE 20. — *प्रत्युदयकाले* ne se pouvant maintenir, j'écris par conjecture « *लेज* » en comprenant : « un petit jour ».

PAGE 464, LIGNE 8. — Je n'ai pas cru, dans une phrase si simple et si courte, pouvoir admettre l'incohérence de la construction *ता — दसोयो — प्रवेगमानि*.

PAGE 465, LIGNE 3. — J'ai écrit *केलिका* d'après la répétition où nous avons *केल* et *केलिका*; *केला* se trouve aussi dans le *Dir. Arad.* (éd. Cowell-Neill, p. 504,

l. 23) où les élitteurs lui attribuent hypothétiquement le sens de *table*. Ce mot, de même que प्रयत्न ou यत्न, घन्तजोड, ne m'est pas connu d'ailleurs, et comme l'étymologie n'en est pas transparente, ni même la forme certaine, je n'essayerai pas d'en déterminer le sens exact par de vaines conjectures.

PAGE 466, LIGNE 5. — चोल dans le sens de «vêtement» est usité en pâli, et donné pour le sanskrit par les dictionnaires (Cf. PWB.).

LIGNE 18. — Si l'on compare द्वापनीय dans le paragraphe suivant, on remarquera que nous avons ici un nouvel exemple de l'équivalence des suffixes *iya*, *ida* (cf. I, 425), compliquée de cette circonstance que, par une fausse analogie avec d'autres formations, le suffixe *dalga* a eu préalablement son *l* raccourci en *i*. La lecture द्वापनीय de la page suiv., l. 7, semble témoigner du caractère tout mécanique de la transformation du *ka* final en *ya*.

PAGE 467, LIGNE 1. — Au lieu de द्वापनी, c'est peut-être द्वापनी «sur le bord de l'étoffe», qu'il faudrait lire. Dans le paragraphe suivant nous avons seulement द्वे. J'aurais dû citer cet emploi de लक्षक dans une note antérieure (I, 467), relative à la signification de ce mot. J'y ai relevé sa synonymie avec कल्याण; elle donne bien le sens qu'exige ici le contexte : «pur, agréable».

PAGE 468, LIGNE 13. — Peut-être faudrait-il écrire लक्षक. Nous retrouvons le mot *lakkaka* ou *lakkika*, en pâli, par exemple *Jātaka*, I, 141, 10; 329, 14. De ces passages et de notre contexte ici même, il résulte que ce terme désigne des vases particulièrement précieux.

PAGE 469, LIGNE 16. — Il faudrait compléter, comme ailleurs स्व (च प्रीता च ते मुदयन्ता) तावद्, etc.

PAGE 470, LIGNE 9. — Je n'entends pas गुणयुक्ता. Il serait peu raisonnable d'éliminer une leçon difficile comme celle-là pour la remplacer par quelque expression telle que गुणावलिका dont on ne s'expliquerait guère la corruption.

LIGNE 13. — सुनिर्वायन्तानि me paraît infiniment suspect. Peut-on entendre «bien composés», litt. «bien tissés»? J'en doute fort.

PAGE 472, LIGNE 3. — C'est, je pense, मणिजाकर qu'il faudrait lire; on pourrait entendre «des réseaux formés de pierres précieuses», d'après l'analogie du pâli *vākard*, forme équivalant au sanskrit अमुरा, que donne l'Abhidhānappadīpikā.



PAGE 473, LIGNE 10. — व्रतनीय désigne, je suppose, des boîtes à collyre; de même रोचनविशालिका doit s'appliquer sans doute à des boîtes à onguents affectant la forme de génies fantastiques. Dans la suite beaucoup des dénominations restent pour moi indéterminées, bien que, en général, la lecture paraisse assez assurée. Il y a pourtant au moins वल्लोचक dont je ne sais trop que faire.

PAGE 475, LIGNE 6. — J'ai conservé l'orthographe prâkritisante वन्न = वन्त्र, et, d'après les lectures suivantes, restitué ici मण्ड. Ce n'est pas que le mot soit clair pour moi; serait-ce une dérivation prâkritisante de मृद «orné, embelli»? वन्नमण्डपाणि : «des manches, des cannes habilement machinées»?

LIGNE 9. — Sur महाशालिका et sa traduction, je ne puis offrir aucune conjecture probable.

LIGNE 10. — Bien que je n'aie pas osé toucher à la *lectio difficilior* मोरम्या, je me figure que la lecture primitive a dû être मोरका.

PAGE 477, LIGNE 6. — J'entends वेन्नोचकानि et वेन्नोचकानि : «des tiges de cannes et des porte-canues».

PAGE 479, LIGNE 10. — Le roi le traite comme un visiteur respectable en lui passant au cou une guirlande de fleurs. Il faut tirer de शालव्या le sens de «suspendre», ce qui n'est guère possible qu'en admettant une confusion entre les thèmes लम् et लम्ब, en sorte que शालव्या équivaldrait en réalité à शालम्बिया.

LIGNE 19. — J'écris पृष्ठिमे (qui nous débarrasse du *se* que je ne sais comment construire), d'après l'analogie de la locution पृष्ठिमे पृष्ठिमेन que j'ai relevée précédemment. La phrase suivante montre qu'il faut prendre बाहुहिता avec la valeur du causatif : «le faisant monter, le prenant sur le dos».

PAGE 480, LIGNE 4. — L'emploi pâli de kâiyati pour dire «être en colère» est suffisamment connu.

LIGNE 4. — Il me semble impossible de construire si l'on n'admet que व्यति est maladroitement employé ici dans la fonction du génitif. Même dans ces conditions la phrase marche assez mal. Le seul sens qu'on puisse y chercher me paraît être : «Si cet homme qui nous sert de jouet était ton époux, tu aurais le droit de te mettre en colère»; mais le présent ईदृशसे ne comporte pas le sens conditionnel.

LIGNE 15. — मरहानि ne donne ici (de même à 17), autant que je puis voir, aucun sens admissible. La difficulté est de le remplacer. Je ne vois rien de mieux à proposer que बाहुमानि dont la leçon मरहानि de la ligne 17 nous rapproche un peu.

PAGE 481, LIGNE 5. — Cf. le second distique de la page 483.

PAGE 482, LIGNE 5. — Cf. le distique l. 5-6 de la page suivante. Nous voyons par la répétition que le sens doit être : « que cette pénitence, cette épreuve tourne à mal pour toi ! », au lieu de te valoir mon amour. Il faut admettre que *यत्* — *यत्क* porte ici sur *अपराधं*, avec changement du genre.

LIGNE 9. — *यत्* ne s'explique que s'il fait fonction de cas oblique. C'est un emploi que j'ai été amené déjà à admettre p. 480, l. 4.

PAGE 483, LIGNE 6. — *कर्णिका* désigne, au moins en pâli (cf. Childers), une certaine partie de la charpente des constructions. Comp. *Dhammap.*, p. 188, l. 16-17, où il est question de la *karnikā* et d'un *karnikādrakha*, d'un arbre d'où se peut tirer la *karnikā*. Évidemment l'arbre appelé *कर्णिकार* était considéré comme particulièrement impropre à cet usage.

LIGNE 8. — Le mètre semble exiger les formes *इच्छेति* et *कामसि*, c'est-à-dire l'inverse de ce que réclame la grammaire.

PAGE 484, LIGNE 4. — Telle qu'elle est transmise par les mss., cette stance m'est intelligible. Je proposerais de lire :

ने न धर्मं वपदन्त्ये वन्ते अपादितं पुरा ।

तमेव धर्मं स्मृमाणो न मे अन्धितुमिच्छन्ति ॥

Cependant ces corrections m'ont paru trop incertaines pour être directement introduites dans le texte.

LIGNE 7. — Pour *वपदन्ति* c'est, je pense, *अन्धितुम्* ou *दृष्टवितुम्* qu'il faudrait rétablir.

PAGE 485, LIGNE 17. — Les fréquentes répétitions du mot ne permettent guère de douter que *धारयति* ne soit ici employé dans le sens de « retenir, assiéger ».

PAGE 486, LIGNE 4. — J'admets un dénominatif *भस्मावनि* signifiant : « réduire en cendres ». — Relativement à *एतत्का* qui désigne clairement ici un monument religieux d'un caractère funéraire, cf. l'emploi assez différent du mot (l. 190, 15). La signification générique commune aux deux passages est peut-être celle de tour ou petit édifice.

LIGNE 16. — Cette phrase me laisse très perplexe. Il semble certain qu'elle contient l'antithèse *वदु ते* — *तव मनः कुर्यात्* serait incorrect et ferait fonction de la 2<sup>e</sup> per-

bonne; la chose n'est pas pour nous étonner, et à conserver *यद्* de C ou ne gagnerait rien; il faudrait admettre que *कुर्वन्* représente la 1<sup>re</sup> personne. Si l'on prend d'autre part *कौद्* dans le sens du passé, comme nous avons vu l'optatif souvent employé, on arrive — péniblement, je le reconnais — à cette traduction : « En t'aimant je t'ai, paraît-il (Kuça parle ironiquement), fait une grande injure; que médites-tu contre moi (en retour)? » Kuça prendrait pour un piège les confidences de Sudarçanā.

PAGE 487, LIGNE 8. — J'ai corrigé ici en me fondant sur l'analogie de la répétition ultérieure.

PAGE 489, LIGNE 3. — *यद्यगनेन* ne me satisfait guère; il nous faut un mot qui fasse antithèse à *घनन्मगौ*. Admettra-t-on que *यद्यगने* ou *यद्यगनेन* puisse, par l'intermédiaire des notions de *fin*, *limite*, signifier « au dehors »? Je ne le pense pas. Je songerais plutôt à lire *वाहने*.

PAGE 490, LIGNE 19. — J'ai éliminé *सुवर्ण* qui ne s'explique pas et qui a pu être introduit par erreur à cause du voisinage du mot dans la ligne précédente. On pourrait aussi lire *सुवदन्मौ*.

PAGE 491, LIGNE 16. — Les mots *मो दानि वस्य* sont sûrement corrompus. La correction que j'en ai proposée *सोषानस्य*, me paraît très vraisemblable.

PAGE 492, LIGNE 13. — *वाह*, comme serait *वेन*, dans le sens de « afin que... ».





# TABLE

## DU DEUXIÈME VOLUME.

	Page.
P <small>RE</small> F <small>ACE</small> .....	i
I <small>NTRO</small> D <small>UCTION</small> .....	iii
T <small>EXT</small> .....	1
Incarnation et naissance du Bodhisattva.....	1
Son horoscope et l'épisode d'Asita.....	26
La jeunesse du prince dans le palais.....	45
Mañjarījātaka.....	48
Godhājātaka.....	64
Hārāpradīnājātaka.....	67
Vyāghrījātaka.....	69
Dharmapālājātaka.....	76
Çarakhepañājātaka.....	82
Amarājātaka.....	83
Çrījātaka.....	89
Kinnarījātaka.....	94
Premier récit de la fuite et de la vie religieuse du Bodhisattva.....	117
Second récit.....	139
Çyāmājātaka.....	166
Campakājātaka.....	177
Çyāmākājātaka.....	199
Çiriprabhājātaka.....	234
La tentation et la lutte contre Māra.....	237
Çakuntakājātaka.....	241
Kacchapañājātaka.....	244
Markaṭṭājātaka.....	246
Deuxième Çakuntakājātaka.....	250
Suripañājātaka.....	255

Avalokitasûtra.....	867
Anāgumajātaka.....	871
Second Avalokitasûtra.....	897
Les préliminaires de la bodhi, la défaite de Māra.....	897
Kucujātaka (version en prose).....	899
COMMENTAIRE.....	897





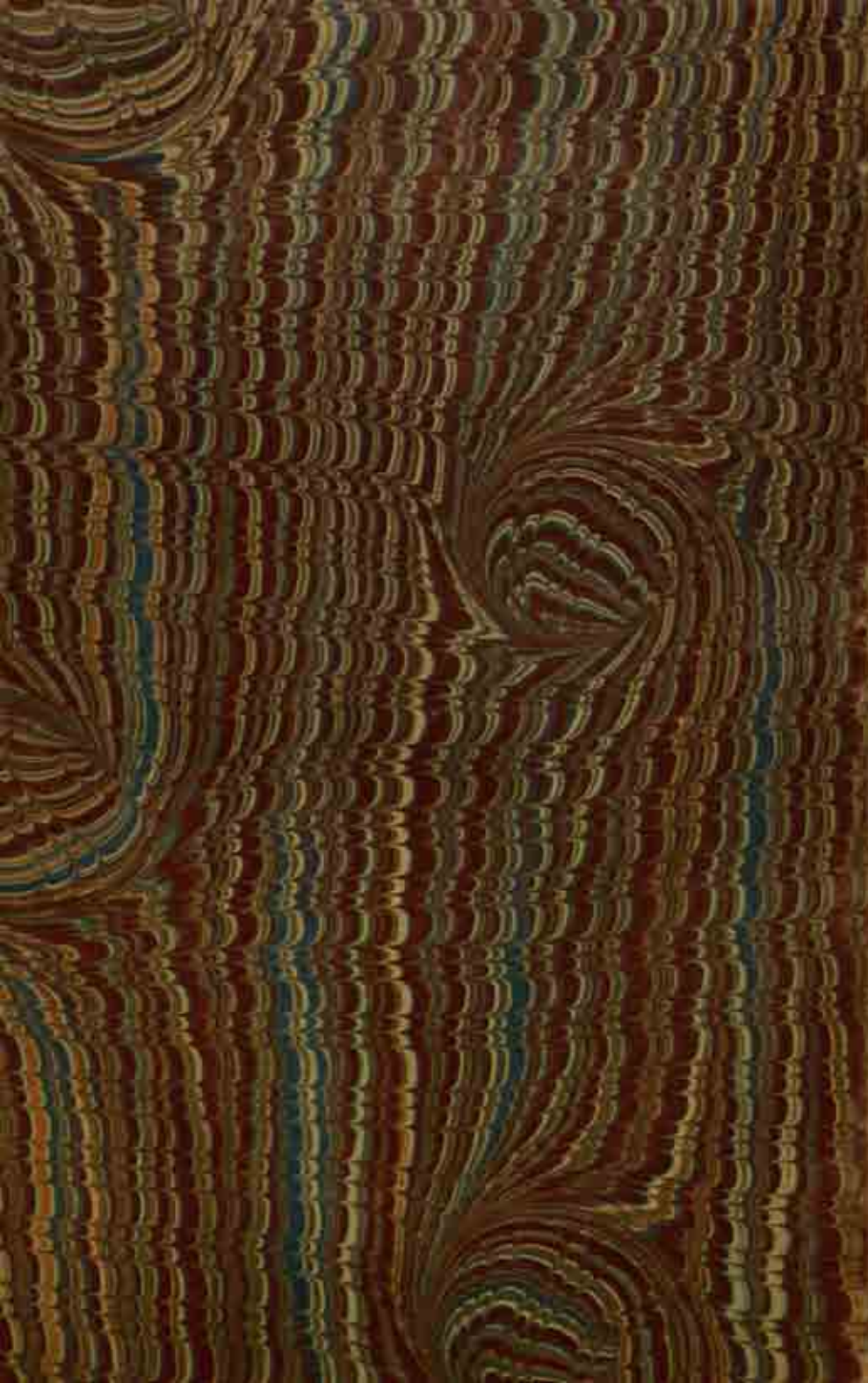


See vol I

NY CT  
S 14/10/76







Central Archaeological Library,  
NEW DELHI.

9303

Volume 15

Call No.

D 6050 BS22/Mch

Author—

(9303)

Title—

Ze Mahavastu

"A book that is shut is but a block"

CENTRAL ARCHAEOLOGICAL LIBRARY  
GOVT. OF INDIA  
Department of Archaeology  
NEW DELHI.

Please help us to keep the book  
clean and moving.

L. 5-148-N-2836